

OCHAPLO

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376,286 Tél. : PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 

1956

2h1921166h นกละบคะก

TEILDI

1 NOVEMBRE

Utr house

32ቦዓ 8ሀ.ቦኮ — ԹኮՒ 7721

32º ANNEE

ամբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 12P4 SUPE, ԹԻՒ 3532

## ԵՒ ԱՀԱ ՓՈԹՈՐԻԿԸ

ինչ որ տեղի կ'ունենայ Միջին Արեւելարի մեջ , չատոնց հակատահառած էր ։ Կախսան կ'հռար տարիներէ ի վեր ։ Մանասանդ այս տարի ։ Եւ ուչ - կանուխ

պիտի պայքներ ։ Ձարժանալի չէ որ արչառանին սկսա

Իսրայել ։ Կազմուած՝ 1948 Մայիս 15ին, այս պե-Կապմուտ»՝ 1948 Մայիս 15ին, այս պե-առաքինչի մինչեւ այրսա լբ է կրցած լի-գու դահել իր դրացիներում «հա։ Միւտ կողմել, մատվախում հետ։ Նուած էր, տեսնելով մասնաւողապես ե-ղիպասի դրացումը: եւ վերֆապես, յունախաղելո էին ատ -մածային ընդ-արումները ասպուտն սկիղ-

րեն ի վեր։
Տեղիկարդի եր Համաձայն, վերջին ինը
ամիններու ընկհացրին արաննուած են 121
Իսրայիյացիներ եւ 496 Արարներ, առանց
Հայուներու հաղարագոր վիրաւորները ։
Հետևերով չին ապահարհան մա,
հարայի կիրաւորներն, իրանդերութիներն
եր կարձէ Սէ առաջնային արձահորդ ժիշա
կր կարձէ Սէ առաջնն արձահորդ ժիշա

եր կարծե Թե առաջին դարձակալը միջա դայքական հր չանդիանալ: ԱԺԷչ պարադայե մէջ, այն կասկածն անդ Թէ ժամանակը իր դրայիներում չա-մար կյ բանի։ Հետևապար, չուղեր քայլ ապ որ աւելի պորանան: Արդ ժատադումինանը էր որ սարգո-գական ձեռնարիներ կը կասարելը անիս— ներէ հվար, վեծը եւ ապանանիչին նարև— ներէ հվար, վեծը եւ ապանանիչին նարև— ըս։ Տամար արևմանան Տակապեն հարեն հարևա-ին հայաստան Աստանանան Աստնեն Տասեսի

Իսրայէլի վարչապետին վերջին Sառերն ուլ բայչքը դարբապետըս կորքը Ֆե Քր-ջաւանջը նախատեսուտծ էր ։ Պեն Կիւրիոն միչա կը չնչտեր Թե Ա – րարները կ'ուղեն կործանել իսրայելը ։

ը տարհերը կ՛տւդեմ կործանել Ոսրայէլը ։
Տակաւլեն անդեպ լարվին ւիրակրա խոսդեր կ՛տրաստաներ խորհրդարանին մեջ է,
տրարական երկիրներու միջեւ .
Այս մինակցա Մեանց առվին .
Այս մինադրային մէջ էր որ Իսրայէլի
վինուղիները սկաան յառամի խաղաղ գեպի
Սուեղ, ռապեադիաական դերջեր դրուեու և երկատական ըստ և դրուայատան ապատական լու եւ եգիպտական բանակը Տամաս

Արեւմահան աշխարհը խոր մաահոգ Թեան մատնուած է այս արչաւանջին 4ե -տեւանչով , որ կրնայ իրական պատերագ-մի մը յանգիլ , չակառակ Իսրայէլի — այն

անւանչով, որ կրծայ իրական պատերայչ դի մր յանրել , Տակառան իսրայելի այն յայսաբարունենան Բե պիտի գոհանան ամ մանական ձեռնարկով մբ. Երբ Մոգանո Բը կիսուրան և օգանա - շերբ ինդանո Բը կիսուրան և օգանա - շերբ ինդանո Բը կիսուրան և օգանա - Հանալ դարուրան , միամ իաներ միայն կեր- Նանալ պարդ արչաւանչով մբ. Մայիսա ինպարուրենան և , թրես Բիան և և և և ար Մեսայենան և և , թրես Բիան և և և և ար և և արասիսն ԱՍ ՄԻ 0456 .

արդ ապրագրել է վեր դպրագ ակոկցինը արթնուրեան եւ յրջութեան կոչեր ուղղել, բացապելով Թէ Միջին Արեւեյթի խոսուսենցեր ու խորաումենքը կրնան վորովել անակնկայներու առչեւ դնել նաեւ ձեղ։ Ըսել կուրեյնը Սէ կացութերերը կր պա-նածչ է կարն կատել հետոն հետո

ւսոլ գտություն թ., դացությունը դը պա-ժանչի կարճ կապել ներջին ժիտրը, կու-ժանավարական սպառնալիջները, «քին -չեւ ծայրը» երթայու շոշորթարանու -Phillipp:

Դժրախտարար արհեստական «ճիհատ»ը Իժ բախատարար արձատական ձրծամար։
բարուհակուներա: Նոյի մոկուակութ.
Բետմի : Այն աստիճան որ , եթէ վաղը
իլական ձճիշտուծ վր սարչուր, կամ դեն-ուղրական ձճիշտուծ վր սարչուր, կամ դեն-ուղրական դործողութերնենիր, ծաւային , ամենել առաջ խուշնապի պիտի մասնունի ձկեղեկատեր» ասպետները, իրենց վայ-րերան կանչերով կամ այլապես դրդուկ։ hin ffuhpml

hin fibrikand :

thank fibt zeem uftucht für, jaez fib jaez
zhi dun madelind haramigungun silven danner fibriah manunumaben ter futum mer fibriah für dir furpaktind :

Uju van mit hinde et fibrik at fibrikamahen

Ossai van mit hinder fibriah at fibrikamahen

Ossai van mit hinder fibriah at fibrikamahen

քին հողը պիտի բլլայ խուսափիլ գանդ մարդան բներէ :

# ԱՆԳԼԵՒՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՎԵՐՋՆԱԳԻՐ

ԻՍՐԱՑԷԼԻ ԵՒ ԵԳԻՊՏՈՍԻ

ԿՌԻՒՆԵՐԸ ԴԱԴՐԵՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԵԳԻՊՏՈՍ ՎՃՌԱՊԻՍ ՄԵՐԺԵՑ

#### ԵՐԿՈՒ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԶԻՆ, ՈՒԺԵՐԸ ԵԳԻՊՏՈՍ ԿԸ ՄՏՆԵՆ

Կացութիւմը խորապէս ծանրացաւ Մի – ջին Արհշելթի մէջ, ջսանեւչորս ժամուան մէջ։ Ֆրանսական եւ անդլիական կառա մ է՛լ արանական եւ անդքրական կատ -վարութիւնները, որոնց արտակարդ նիս-տի հրաւիրած էին իրենց իորբհրդարոն -ները, վերջնադիր մը ուղղեցին Իսրայէլի եւ Եղիպտոսի, 12 ժամ պայմանաժամ տան Օվիպաստի 12 ժամ պայքանաժամ ասույակ գայերանան կունենրը ։ ըսվ, որպելորի դադրերնեն կունենրը ։ Դարայել Հաշանունիիւն յայանեց, իսկ Ե-գիպաստի հավասյահը վճատայել անթահա Հրանաս և Մարդիա միեւայն ասեն պա -Հանջած եին նգիպատուեն ինդը ասույուն . չանչան կին երկարատեն քեղը ասույր է -րենց աժերը ատճանավի գրառեն Սուե-գը, Փորք Սայիտը եւ Իսժայիլիան ։ Վերջծադրին պայմահաժամբ էր լրահար դուր ձերժ եց կեր գիչերին։ Այս ծանրա-կելո պոլումները պրուսա էին երկաւ խոր արանական արտակարը ծիսանի «Իշանասում և» Ֆատակար հիսանի իայուցալարաններում արտավարը։ Նիսանյան անհինային հարց Ֆրտանայի վարչապահայներում ամանինային հարց Ֆրտանայի վարչապահայներու Նահաարարը յստու հայալն են, հարձրայակ գերու Տամասը։ Նախապես Ումանում պացած ենի, հարձրայակ գերու Տամասը։ Նախապես այլ երկու եր - փիրձերում գաւնլինները բացառիկ հիսա զումարած են,

դումադան էրը :

Մինչ իրկու կառավարուքիրենները դի ւանագիտական եւ դինուտրական պատ բաստուքիրեններ իր կատարեքն , Մ. Նա հանդները միա կատարեքն , Մ. Նա հանդները միատական դիշը ընտան էին Ապամովուքինան Սաբեուրդին մեջ : հանա ձեւ մը իսքրադրած էին , ամբաստաներով
Իսրայելը Քէ խախատե է դինապապարը :
Ֆրանսա եւ Անդրիա մերենեցին այս բա համեւս (Անգիա) : Աներեներին այս բա համեւս (Անգի») : Աներեներին չեսաս արաստա ու այդքրա սորջոցրո այր րա ցուցիչը նոքն իսկ մերժեց յետաձղել վի – Տարանուβիւնները ։

Եղիպասսի նախադահը Գահիրէի անդլիական Նաբերանան անարապատ այրանարարը անաբերակ անալիական ընտարանին ին վերջնապիրը հանաբերական ընտարանին ին գինունային և գրեւ կարարային ե՛ն և երջնանուր պրատարական ե՛ն եւ երգնանուր արատարական անարարական հինձայն ատևն նրկայատան գրաղարական իրայի անապատին ձե՛ք։ Այս առիքի և հրապատրական անար աները որժանինային ին երկայապան ձե՛ք։ Այս առիքի և հրապատական անկայութին երկայացային հիմարի անահար անական գինույացային հիմարի տա անանակներ եւ 12 պրահապատ կառարեր , աա ծանր փորգուտաներ պրատանաւնով է՝ անական ձե՛ք, որ Սաւգիի կես Տաժրուն վրայ կը գտնուն և Աշատակի նրկարակ իր անարի և Աշատակի նրկարայի և հանրուն հրակ իր գտնուն և Աշատակի նրկարայի նրկարայի նրկարայի նրանայի և հանրուն հրակ իր գտնուն և Աշատակին նրկայի նրկարայի նրկարայի նրկայի նրկարայի նրկարայի նրկային արա և Աշատակին կրային անարուն այա և Աշատակին կրային անարուն այա և Աշատակին կար և հրահային կրային արա և Աշատակին կար և հրահային արա և հրահային այրա և հրահային այա և հրահային այրա և հրահային արա և հրահային այրա և հրահային այրա և հրահային այր և հրական այր և հրահային այր և հրական և հրական

Ահաւասիկ Եգիպտոսի ժիտական պա -տասիանը որ անԹելով ալ հաղորդուհ -

ցոււ— Նուրագահ Նուրագահուտայիս հերժեց 
տեղերակրուտուկում վերջնապերը եւ ագ գալարեց երկու կառավարութեանց ին 
երկութուական դեռը հուրեայի ին 
երկութուական ու հեր վարձեն դրուռել Սուդգի ջրանցը։ Նախապահը այս առժիւ դերգի ջրանցը։ Նախապահը այս առժիւ դեգի չրանցը։ Նախապահը այս առժիւ դեգի չրանցը։ Նախապահը այս առժիւ դեգի չրանցը։ Նախապահը և դուրեարբե երկագասի այժ հերագահութերը կորուտութերնը և 
հրաւումըների և է դերագապահատերենը և 
հրաւումըների և և երկագասը առցիչ երա
գանի երկ որ են կարգակում կրկ։ Մեծն 
երկապահան և Ֆրահաս առհարագահակում 
հրատարան և Ֆրահաս առհարագահակում 
հրատարան Արդինասեսի առժեն դիժամ 
հուրեային և, հարագատեր առանայացների 
հուրեային և, հարահաս առին առժեն դիժամ 
հուրեայան Արդինասելը և հարապահա 
հուրեայինի և հարևարանարի առանական 
հուրեայինի և հարագատերի և հարապահա 
հուրեայինի և հարագատերի արահարագահ 
հուրեայինի և հարագատերի արահարագահ 
հուրեայինի և հարագատերի արագահարագահ 
հուրեայինի և հարագատերի արագահարագահ 
հուրեայինի և հարագատերի արագահարագահ 
հուրեային և Հայաստերի 
հարագահերի և 
հուրեային և Արագահարագահ 
հուրեային և Արագահարագահ 
հուրեային և Արագահարագի 
հուրեային և Արագահարագահ 
հուրեային և 
հուրեային և Արագահարագահ 
հուրեային և 
հուրեային ոի դահլիձը բացառիկ նիստ պումարհց նախաղահուննամբ դնդ. Նասրի, <sub>ը</sub>ննելու համար Միջին Արևւելթի կացունիւնը ։

4.0.020.968Pt, 4 20-0403.

BUBSULULULULA

Երեջչարթի գիչեր ժամը Գին Ադգ. ժո-ովը րայառիկ նիստի հրաշիրուած էր , արությունը արդարի արևոր հրադիրուած էր , դովը բացառիկ ծիրադի հրադիրուած էր , բռելու համար վարբապետին դայասորա -բութիւնը . Այս առնիեւ բուռն վիճարա , մունիեմներ տեղի ունեցան, եւ ի վերջի ո տեւթրումեր տեղի ումոցան, եւ ի վերքոյ ժողովը կառավարուԹեան որոչումները վաւերացուց առաուան ժամը 1.30ին, 182ի դէմ 368 ձայնով։ Միևնոյն ատևն ղեկուցում արուեցաւ ՀանրապետուԹեան ինործուրդին մէջ (ծերակոյոյ Ազդ. ժո-դովը լեցուած էր արտակարդ. բազմու – Թեամը։ Գ. Կի Մոլէ պարդեց Միջին Ա. գովը կայուսած էր արտակարը, բարաւ գ նիևամբ, Չ կի Մուի պարդեց Միջին Ա-բեւեկցի կացութիւնը, տեղեկութիկւններ չադորդեց Լոմսասին մէջ կատարուսան իարչութիսակայան հանց մասին։ Ցեսող անդ-բաղառնալով Իսրայելի կատարած արչա-

րադրառևայով Սարայելի կատարած արդա-անակներ, դատ թաւ կո ճանչնանը հորա-ելի ժողովուրդը, դնաներ իր ջանութելեւ նր եւ վճատկանութելեր, չամութելեւ մր որով կո պահեն իրենց երկրեն ամրադես-հիմեր հետականութելել հետար դիժաց հրանսներ նաևս գնգ։ Նաարի վարչա-հետր Գիաներ որ ան պետր տաներ բան-հար Գիաներ որ ան պետր տաներ բան-հան առինու Ձենց ժողմատ ին արտարա-ժան առինու Ձենց ժողմատ ին արտարակ հր ևերի հրոլ տալ որ հարայելի նաևերը անցին Սուկրի հրանցչեն, հակառակ Ար-պանորմին Սուկրի հրանցչեն, հակառակ Ար-պանորմին Սուկրի հրանարան հետևա

ասցմին ՍուՀգի Էրանցցեն, Հակառակ Այ-պաժողովին յանձնարարումենաց »: Վարչապետը չիչելով Էրանցցին ըսնա գրաւումը, եղիպատիան գենքերու փո իտարրումերներ գելով Այժերիա, Հերզ ալ-ժերիացի դեկավարձերու - ձերրակալու.

ձերիացի ղեկամարհերու ձերրակալու Բիւհը, չարուհակից - Յարգեյով Արդան արմին ուիսար ,
ընդուհեցանը ամերիկիան առակային դամարուհեցանը ամերիկիան առակային Համար Իսրայէլի չարձակման ինդերը Համար Իսրայէլի չարձակման ինդերը Հայ կարելին էր դոմանալ այդ ձեռնարկալ երը կրականեր ու կորևերը պետարան 
մորսին Սուէզի ըրծակն մէջ եւ արտի
վասնուն ապատ երենւերը «հետերը
հատարան չեն ատիային «Ածրաժելա էր
անմիցական ձեռնարի վոր արագորեն
տասանակնալ հանարի վոր արագորեն ծուտյած չեն տակունի։ Ածգաժելու եր արդագրեն գաղջենիու Տամար Թչնամունիկենիու Տանար Թչնամունիենները ։
Ուտոի ֆրանսական եւ անգլիական կա ռակարութիւնները այդ իրկնուն ժամի 17:30ին Տանդիասուր կոչ մբ ուղղեցին իսրայէլեան եւ եղիպատկան կառավա բութինանց , պահածնելով ամեկիական գոր գաղանարի արեւ գատարագրարական գոր գարիցնել որևեւ գատարարական գոր ծառանեն և առանասի և ծանա ձառա quarjeogoni opers, quamejung augun qup sangaliphi gundugh ki sanjas dipun ki o-qhi dig ki hidag qhimingidip tan quahi finangap pepada in Nagapighi muki b-qhimadini humindimini adhip madada np ipundiki adhi adhip madada diգրողատղան դասադարութաւա, ադասապ որ ֆրանդեսածրլիական ուժերը առժամա-պես տեղաւորուեն քրանդրին դլիաւոր կե-տերած վրայ, — փորի Սարիա, Իսժա-տերած վրայ, — փորի Սարիա, Իսժա-տերած վրայ, — փորի Սարիա, Իսժա-դիրաս եւ Սուեզ, ապահովելու համար pa-բոլ ադրերու ծաւերուն ադատ ածցջը։ Ե-դիրաս եւ Իրասի Լյապատաւոր են իրենց պատասխանը ապլ 12 ժամեն, երել այս պարժահաժամակը բայան առեն դուծարրեն է-անդլիական ուժերը պիտի գործարրեն է-բենց հախաստեսած ժիրոյենը, որոեց ժամահակաւոր են։ Արդ միջոցերը ուղ-գուտ չեն ոչ նրարագահը, ոչ ալ Իսրալել դեմ է Գալով երեջ բազարերու կողմ է, չատ մր հախորհեսացեր, դիհագրարար է համա ձայնուժիսակա խախաուժանը, իրիոսիր գրդութենչներ թաշական և այդ պա-

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ՀԱՒԱՆԻ PS PUTEL PL SOLEC

Նոր կարգուսարք Հունգարիոյ մեջ — կը ջնջուի միակ կուսակցութեան դրութիւմը — Ռոչշեւիկեան գիրքերը՝ կը հրկիզուին — 15 000 մեռեալ Փեշթայի մեջ

— 10-000 առասալ բարջայի ուց Հունդարիու վարչապետը, Նակի, յայ-տարայեց իկ հար կառավարումինու մր պիտի հաստատուի 1945ի կարգուտաբրին Հիման վրայ։ Փեշխայի անիներ կը ծա-նուցանէ — Ռուսարը կը թաչունի։ Դաղ-բեցուցեր կերեր։ Մի խանոլարէը Ռուսե —

Միեւնոյն ատեն կը հաստատուի ԹԷ N Միևւնայն ատևն կր հաստատաւբ թե իր ՄիաւԱինար ատևն կր հանասանույները է իր գինասաներին Այս տաքիւ հայած արդահագիր է իր գինասաներին Այս տաքիւ հայած դարապարտունիներ կիրում եր եր հանապատարանությանը հայած հարապատանությանը հայանար բարևիսանութիւներ և դարծակրուհարանութիների հայածակրուհինար հայածակրուհինար հայածակրուհինար հայածակրուհինար հայածակրուհինար հայածակության հայանականութինար հինևար հայանականութինար հայանականության արտահանանության արտահանանությանը հայածական հայանականության արտահանանության հայածական արտահանանության հայանական հա dun punthudun plichy is a garbadyas place ha black than is a saye, palithulupu tur utana plany a plits > 3. Chang ha
punyung Pl by long-ique pin quomatuh plany a plits > 3.
Chang ha
punyung Pl by long-ique pin quomatuh
plan Lasangha h. Beratubhay a fi 
Lasanuh shayensung myhoghi, bah lib Kamumba Sayenuh punyhoghi, bah lib Kamumba Sayenuhuh punyhoghi plan sha dangdamuhun qopudunda pidan dha dangdamuhun sayenuhuh punthud a plan punthumuhuh sayenuhuh punthud pida plan dangdamuhuh shayenuhuh pidan dipa dangdamuhuh shayenuhuh pidan plan dipa sayen
mungun pida pin punthu nugha pidah sha dangdamungun pida pida punthu nughap
paha punyhan plan bahayen qingba Sanamunah humumhun Sanamunun planta, saymuhuh undunuhun Sanamunun planta, saymuhuh undunhum Bahahad a plantan sha
shahad humumhun Sanamunun pidaha. Sa
Lasangha hadi shahada a shahada sha
shahada han yadasa mahada a shahada sha
shahada han shahada a shahada shahada
shahada han shahada a shahada ha
shahada han shahada a shahada shahada
shahada han shahada shahada shahada
shahada shahada shahada shahada shahada
shahada shahada shahada shahada shahada shahada shahada
shahada sh

ուքիան հետ, սովետական ուժերը գալե 
լու համար ամիոց 2 հումարիային։

Շուտավ բնորու քինչներ այիսի կատար
ուքի եւ պիտի վերահաստատութի 1946
բալարական չորս կուտակցուքիլնները ։

Ապատահրները միրս իր պահանիները ։

Ապատահրները միրս իր պահանիները ։

Ապատահրները տերը պետի բայուրի, այրս 
պես գենջերը վար պիտի չրնեն Վոիւները

կը շարունավույին ժայրաբաղացին Թե
հայ լարահավույին ժայրաբաղացին Թե
հայ լարահավույին ժայրակարական օրու 
Բերքի դադրեցութ իր հրատարակունիս հայ լարահանին իր դրադակին ապատակունիս և

Բուայիններ կր տալեն յանաձ նեղա 
փոխական հանիային հայ երիատապր այլ 
հրենիս կի օրենի ապատահրերը ու չոր եւ

ուտեր միր արակիցերի հայ հայ արիուն ուտերա հայների արակին որ 
հրենիս վար կանական և թերակի այր 
հունիս ու վրայ չրատահան և իրակի ար 
հունիս ուրիս արև գրայի հայար հերայա հայար այրը բոլչեւիկան դիրջերով ։

Բայժումիներ կլո պարեր խաղոյին առ 
հետ եր հայարութ գիրքեր չ հայարուն է իր

հետ եր հայաստ 
հետ և հայաստ 
հետ և հայաստ 
հայաստ 
հետ և հայաստ 
հետ և հայաստ 
հայաստ նևային Հարիւրաւոր զիրջեր ։ Բազմու -Թիւնը կը պոռար , — «Թող Ռուսերը Հե-

#### 4 1: 1.21.1. 4-11.11

Երէկ առաու (չորև ըչարթի) ճաւամարտ

Երբել առառու (չորեջլարքի) հաւտանորա մր անգի տեսելու Հայքիայի ասֆեւ, իս – բայելի եւ Երիպասուի ժաղասահաւհրուն «Իջեւ, տեւելով 40 վայրիկան»: Իսրայելի աշժերը վար առին երկու և – գիպասական օդահաւհը, գարձնալ Հայ – հայի ասֆեւ Միևշայն առեն գրաւեցին եղլիպասկան նաւ մը։

Օդանաւային երթեւեկը դադրած է օր արադայիս արբուայի դադրաց է յու դի քրանցջէն որեւէ նաւ էի կրնալ անց -նիլ։ Բոլոր նաւերը Բարեյուսոյ Տաժրով Միեթեեւեկեն ։ Ահազանդը սկսած է հնչել byhumuh 859:

× Վերջնագրին պայմանաժամը լրացած դարվում արդիություն արդանածամր դրացած հու ծովային ուժերը զործի ձեռնարկեցին իչ արդուսծ ռազմիկներ և օ -դարօրը ցամալ Հանելով : OPARUL GUPJARUPL 268

#### UVUSAL GALBERT **ሆ**ትՋትՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Ամերիկեան Թեր<mark>Թ</mark>ի մը չրջուն աչխա -տակիցը ջննելով Միջին Արեւելջի ներկայ Alesahe, 40 404 Pt արարեւիսրայելեան որտուլա, դը դիրչ թոչ, արտրեւիսրայելերոն Հեճը հետեւանը է երեք կարևւոր արդակ-ներու... Նախ՝ հերջին անկայուն վիճակ «Եր եւ խո՞սրումներ, իրրեւ հետեւանը ա թատ արդայնական չարժումին, նաեւ նոր pup unjunjunhan, uppdreathe, kante kap be junkuh jum uhum mpun qabum ilpis-bip npubg attanta jumi bajanan ilpis-bit npubg attanta jumi bajanan ilbit kateleph atta jumi banduhan ubuhyarit ilpis uhuteleph atta jumi dantani ubuhyarit jumi unjuhanin, hiz ng juman jumi danta danta be kan adalahanjak sanjununhan pika da ka kan adalahanjak sanjunduhan danta dan sele, ku ծեր այր «վաստարդել» չույերահունիւմ մջ Դոլրայէլի չանրային կարծիջին մէջ ։ Եր-բորդ՝ արարական երկիրներուն ջարիւյի ընդարձակ դաչանրը, որոնց կը դանունի Բրիաանիոյ եւ Մ. Նաչանդներու աիրա Rրիտանիոյ եւ Ս ։ Նա-ասպուրու այլու պետութեեան տակ ։ Արեւժուտքը իր ինք -նատաչապանութեեան Հաժար - կ'աչխատի որ ատոներ չի յնան խորհրդային ճակատին ձևուրը։

Աշխարհագրականօրեն Յորդանանն լաւաղոյն վայրը հասինալու համար ըն -Թացիկ տաղնաղը։ Այս երկիրը որ իր ան-կախուհիր ստացաւ 1946ին, հասարա hung amidwing inche of with hapmytil

ձետ ։

Յորդանանի Հիւսելին Թաղաւորը դիրը
բանած է Մեծն Բրիսանիոլ դեմ, այն օրեն
է Վեր որ Կլոդ փալա պայանանի եղաւ ։
Յորդանանի Թաղաւորալ Բիմեր ձեն
Հորդանանի Թաղաւորալ Բիմեր ձեն
ծաւեցաւ 1921ին Բրիսանիոլ կողմե, դո
Հայում տալու Համար Ադապայան Թաղաւորին և անձեր և իր կախում ունի երն առնի նշ անձեր է վեր կախում ունի երն առնի օժանդակութենեն ։ Այս պարալուն
պահարակը կո ձել երիսաարը Թաղաւոբին վրա է և աւտի կր նատի իրեն ։
Հիւսելին Բաղաւորին դուսարունենը որահան, առներ բարդացան հորակելնեն որահան, առներ բարդացան հորակելնեն որահան, առներ բարդացեն վրա պատահած
Վիրքի դեկանիրում հանանանչում.

վերջին դէպքերուն հետևւանքով ։ Ցուսու

Ցորդանանի թաղաւորը ծանր կացու Թեան մը առջեւ կը դանուի։ Կուղե ի դերջը ամրապնդել Հակայարձակում ով մ եւ կամ Հանդարաեցնել սահմանադլունը այսս տուղարանցնել սահմանադրբերը, իր ժողովրդանանութենար ։ Արս դատանաւոււ ինդրեց դրացի հրաբեր ՝ որ գորչ գրկչ Յորլանան, դօրացնելու հա – մար իր դիրըը ։

են որ իր դիրջը ։ Բրիաանիա եւ Մ. Նահանդները դժդոհ չեն որ Իրաջ այդ օժանդակութիրնը կ'ընկ ։

Սակայն Եգիպաոս և Սուրիա, արդէն դոհ չեն Իրաջի եւ ա-րեւմահան պետութեանց դինակցութեննեն, կը դժդոհին Թէ Իրաջի դինուորական ու-Ժը կը տարածուի Յորդանանի մէջ, եւ կը վախման որ Բրիտանիան նոր յաջողու -Թիւններ ձևոր ձպէ : Թէևւ Յորդանանի ուսարն նախարարը կ՝աշխատի փարա -

#### UPD-HI 08

(TOUSSAINT - WITCHUST UPPNS)

Մեռած տերեւներ, ցաւագին յիշատակներ

Մեռում տերեւներ, գաւագին դիչասակներ
Մշուջս կը Մասայի մեռում տերեւներու
եւ տերեծ տրիիներու հատերու իստեակորտին մէն Վետը չկայ Թղիստոն լորացոյ ցը, որով-հետև Մեռելոյ է
Առաւստեն տրոլեն Մափոր մը որ հետ գնետ է կանի մինես ժարթանաւտ , գետի
գիներմանատուն իներիայ՝ կարծես ֆեայսօր բոլոր համրանիրը, ըոլոր փողո հետ է են հետ «Իստեն» ասեր այսօր բոլոր մասքրաները, ըսլոր փողոց հերը դեպի մուն կատոմիարդեւ, որովոց հերը դեպի մուն կատոմիարդեւ, որովոց տես Աեհնայի Սրբոցը միա առձևյուն չի
ծմանիր։ Տարուանի բոլոր առձևյուն չի
ծքանիքը։ Տարուանի բոլոր առձևյայի և
ձրայն է որ միարանումին իր առևիծի ի
որում այերան պետը այիաի - ուծենայինը
ուրիչ առիքներով: Հավատաի իր կոշմասիան,
հան հանդամաների, ան վեր է կոշմական,

կան Հանդամանջին, ան վեր է կրծնական, կուսակյական եւ վարդապետական պայ գարներ է . Իր բերած արձադայնուները կր կենդանացինն եւ բոլորին արտին չէ կր դանեն իրնեց Համբան ունինչ, . չիրիմին ասկ, կամ Հոդին մէ մեր մուն թեկոր մբ, ձեր անդականեր և բանան հեր արական և եր անդահայեն և բանան հեր արական և եր անդահայեն և անանան ձեր արական և անական հեր արական և հանակայան ունինչ սիրույ և երակաա դիասուհեան պարաց մի հանալոր անակայանում արարականի մեր քուրենին անանագրային, որևաի տանիուին անանագրակին արարենին և անանագրակին արարենին անանագրակին արարենին անանագրակին արարենին անանագրակին արարենին անանագրակին արարենիանը և վասանակներու Հանալել, դորս առղեցին իսը-նայլ են հեր և հանակա, արարենին անանահանական և վասանակներու Հանալել, դորս առղեցին իսը-նայել ձերի կանագրա Հեր արարենիանց և վասանակներու Հանալել, դորս առղեցին իսը-նայել ձերի նար Smyle Style

ոտյել ոսոր: Բայց տերեւները որ կը Թավիին կը պաչապանեն ընձիւպները, որոնը, ինչպես ձեր մեռեայները, կը Հանդչին Հոդին տակ։ Թերեւս Աժենայն Սորոշի ուրիչ մէկ տաղ ։ թարուս դրասակը օրրայր ուրըչ ոչ իսորհրդանիչն է ։ Մերաժաղձոտ - ձայնո կը ծանուցանէ Ծնունդի - ժերձնցումը Ձատկի եւ վերանորողման ։ Գարունը կւ դայ դամրաններու ձմեռէն ետք։ Եւ եթե դայ դասրաստերու ձտեռչու ետքը։ Եւ աթե պրայուն ականֆներ ունենանը լսելու խո տարակոյս պիտի կրնայինը բարձրանալով մեռեայներու դաչաերէն վեր, յօրինել ստուայրներու դաչահրէն՝ վեր , յօրինել կեանջի երգ մը՝ բոլոր վերածնունդնե – բուն :

OSLP UPPUBLLUL

#### Paris, Palace Hotel

Հանրի Վէրնէօյի այս նոր չարժանկ։ րի դործողունքիւնը տեղի կ՝ունենայ ա Sunny deportesting manufully 159

Այնանդ ծառայող եղունդայարդար կարենալ ճամբորդելու , աշխարհ տեսնե յու, ապրելու ։

րա, տալալու.

Տարեց գրտաւբջիիկ մը (Շարլ Պուայի)

այս աղիկան հրագանաներում մաստանը դաապաւմ տայու, համար, քարաձն ու
այում տայու, համար, քարաձն ու
այում տայու, համար, քարաձն ու
այում տայու, համար
դիմները։ Ինականարար իր այս առատատ
«հեռնունիենը առանց յետին մարի չէ, կրաչա՝ այս պարարանիութ մէջ, հրիլաաչա՝ այս պարարանիութ մէջ, հրիլաաչա՝ այս պարարանիում մէջ, հրիլաաչա՝ բանարել հանարակին մէջ մեր հատչարուսա հրիատաարդի մբ։ Նարուածը հերու փոխանակում է ջանի ձր տար խոսչարուսա հրիատաարդի մբ։ Նարուածը հերու փոխանակում է ջանի ձր տար խոսչեր, իրար կը միացնեն երկու Նարրձնայ
սիրաշարհերը։ Սրանաուսաի իր ինցնուձինուն իր մածն է, վահանայան որ չարուած եր այդ Հարուստ երիասաարդ իմանալ իր
սիականա համանը եր
սիականը համանի և հրակերը կը ձերիաչութիինի արև հարուիչևուլ տարեց գրօտ
չութիինի աղիելը ։ Suply quounzpelly de (Gup, Animit) zpehhhi maghha

Տարեց սիրաՀարը Ֆրանսուադին փա փաջներուն չընդդիմանալու համար, կամայ կը ստանձնե հօր դեր կատարել ։ Այս պարադան բնականարար դուռ կր բա ոպակակակամա երգուարի անակնկայներո րոնց անտարբեր չի մնար հանդիսատեսը։

Բայց հրը նոյն այդ Հարուստ հրիտա -սարդ սիրաՀարին բուն ինչնունիևնր ժէջ-տեղ կ՝նլլէ (կառատան մը Հաժեստ աչ -խատաւոր), ժեծ կ՝րլլայ Ֆրանսուագի նույայումը :

չարդպասը, Բայց սերը արդէն իր դերը կատարած էր, ջանի մը օրուան մերձեցման ընքեաց-ջին։ Ուսաի, երիտասարդ սիրամարները, «Եկրի դներվով արանիական՝ դդեակներ պատրանչը, կը միացնեն իրենց աղջատ պատրանչը, կը միացնեն իրենց աղջատ

դիպառաի պարտութերւնը, պետե

րայց սիրով Հարուստ կհանջևրը ։ Ժապաւէնին ամրողք դործողութիւնը կը կատարուի Ծնունդի Խխումին ։ Այդ ժա – կատարուի Ծումոլի հիքումին ։ Այդ մա մահական ինդին, կանգելով այս պատ մուտծը՝ Ալինգի ուղան է անող ակատ կողմերը ըսպարկել եւ լակոլան է ։
ՉԷ՞ որ Ծումոլը բոլորիս սրանի մեջ
հոյհիսի անիրադործելի յոյսերու եւ ե բարնիկու դուս էր բահայ :
Այս իսկ պատճառու առւելի հերող աչ բերով էր հայինը չարժանկորի այն մա սերուն որմեջ իրականումինեն իր չերին։
Բայց ջանի որ դութը ինչինի փանրելի
մին է, բեննեց պար բերբերն պարելի։
«Հայ Հայինեց պարելի բերբեր այս մա մեր է, բեննեց պարելի բերբեւ այդպեսին ։

Վերնեօյի առաջին գունաւոր չարժա նկարն է այս ։ Առաջին անդաժ է որ Աշոտ Մարաջևան կը շօչափէ այսպիսի While if if i

Sulunpy gapdbinen 859 860 Tomping applying of \$\frac{1}{2}\$ of the diment amount's \$\frac{1}{2}\$ in plantage \$\phi\_1 \delta p\_1\$ in \$\lambda\_0\$ and \$\phi\_2\$ of \$\phi\_1\$ of \$\phi\_2\$ in \$\lambda\_0\$ and \$\phi\_2\$ of \$\phi\_1\$ of \$\phi\_1\$ of \$\phi\_2\$ in \$\lambda\_0\$ of \$\phi\_1\$ of \$\phi\_1\$ of \$\phi\_2\$ in \$\lambda\_0\$ of \$\phi\_1\$ of \$\phi էչ իսեսարիրի մր չամար։ 1945 կայ մեաս «Ար ուր Վերեն» չէ կարգում», ու ուղ դրդ-հակին Հէջ երկու սիրահարներու կենակ-ցութիւեն է։ Տեսարանը դիչ մր երկար է, իսկ րանստահոյմութիւնը որով ուրած է օժահը այդ ահսարանը, անհաղորդ կր մա-Sung Shap :

ԱժՀն պարապայի ժՀՀ, ՎՀրնեօյի ընտ -րած այս նոր Տիւղը՝ ֆանթէզին կրնայ չատ դեղեցիկ անակնկալներ տալ ֆրան սական չարժանկարին

սական բաժանկարին ,

Կալով չերասաններում՝ Շարլ Պուայկի
խաղը Վջ տիրապետի միւս բոլոր դերա կասարներում վրայ : Ֆրանսուսա Արնուլ
հակատակ իր վարս ի հարարարենան ,
պետք երկան առաջուհիւնը չունի այս ան դամ : Երկատարը տիրամարը, Ռոպեր 
Իս Ռոսի , պարդապես ըսինը որ տերաի ,
իր խաղարերությանը և ,
իր հերկայու իրերը ամասերի՝ այս չարժանկարին մէջ:
Բիլոա Թամար, Եիւրին Զարլեր և և ի
հատարա Ռամար, ձիւրին Զարլեր և և և րիտասարդ Տարրի Բօչլը չատ յաջող են իրենց կարձ բայց ուչին խաղարկու -Թեամը : Յիչենը նաև դերասանԳ Տէրվիչթեամը։ Երչնոր ... եանը, կարձ դերի մբ մէջ ։ ԱՌԼԷՆ ՓԱՓԱՁԵԱՆ

Հայկ. ֆօբլորիջ սկաւառակին որմ ընդունելուժենքն ջաջալել ջերժ ընդունելուխենք թաջակիրում գ Ֆրանսական ՎՕԿ ընկերութիւնը մօտերա մել, որուն պատրաստութիւնը յանձնուած - Աստ ա U.pm Ampplebabate :

Նոր հրդապետկը կր կրէ «Արմենի» տ-Նունը, կը պարունակէ 14 կտորներ, հ. Հրապարակ պիտի երլէ Քեկ ջանի չարա –

աել Արարական - Գաչնակցութեհան ան -դամներուն վախերը եւ չահել անոնց օ -ժանդակութեիւնը Իրաջի - միջաժաութեհան

անդեղություր է գր էժ , իրրեւ ճուազադոքն չարիջ ։ Կր Թուի Թէ իրական վտանդր Իսրայէ – to proop by pjudjuk dambag hapang -l Sudjunghyan Bhair digi ya junjuhan ji Posjuta mane umamagho badhampung, Po-pungh hipak afhampungan digundi di hi-gungh Shai, Pil Udfeld digi mumumum achyan Bi nghik fungdani dipundune -Bhir hipang ujunduna yandungan hujun-di, murakatika ունցու թէ որևշ ըրացնուս որչասու Թիւն կրնույ պատճառ դառնալ որ Իսրա -չէլ յորպանահետն տաքմանէն անդեն անց-նի, յանուն ինցնապաշտպանուժետն ։ Իսրայէլի ամէնէն մեծ ընդդիմադիր

կուսակցութեան վարիչին կարծիջով Ե

դրդյամայ պարտությունը, դիսաի բլյ Նահեւ պարտութվունը կանոչիդային հակա տին։ Մ. Նահանդները տարբեր տեսա կետներ ունին այս մասին, հիսասի ամե լով Խ. Միուքեան քասիանցումը Միջ Արևուրքի մէջ, Ամերիկա կը կարձէ ի ընդՀարժան պարադային չատ Հաւանական է որ Ռուսերը միջաժահն , որպէսդի արարական ձակատը պարտութեան չա նուի : Խորհրդային միջամտութիւն առեր ։ Սողջերդային միջանառութիւն - մը չատ պիտի երկարկ Միջին Արեւելիի վէ -ծը , իր եղերական հետեւանջներով , մէջն ըլլալով <sub>ծ</sub>արիւդի հայթայխնման դժուա -րութիւնը ։

#### Lruahrubr

կ՝ հեռ Թադրեմ Թէ տիսնար մը ձևւացու -ցած պէտը է ըլլամ ։ Եորը ժպտելով Հարgnig

Քանի տարեկան ես, տղաս - cong mangan tay majan :

Tamanghankyf mang, hi napalang

tagantyan, pany mapphp dhand dn, hi

'algantyan, pany mapphp dhand dn, hi

'algantyan, francis pang a superpandiphi'ng

the pang to the pang a superpandiphi'ng

the pang the pang to mana napangang

than ha ngtang t mana napangang

Սակայն ինքնախարկունիւն կր, ու ա անց նկատելու՝ ինջղինջո դտայ ջադա ին փողոցներուն մեջ անութիս տակ վ ւնցաւ ինձի, բայց քիչ վերջ պարզ երե ւաց՝ ինչպէս երգելը, ու պոռացի ամրողջ ուժովս: Սջանչելի րան էր քաղաքին մէջ այդ ջան աղմուկ բարձրացնելը ։ Շէնջի րուն տակ այդպէս պոռչտալու իրաւուն : 64 % pl

pack and asympton aparisment practice of Monitoring to the amounts by hupday to the property of the property o ծաեւ Թէ ինչ կարող էի սպատել գործի բն-կերներէս ։ Մէկ երկու բաներ պատա՛՛՛ – ցան, որոնը ջիչ մր վախցուցին դիս ։ Ա

երքի ատերձ ձեսւիչ դե, հատ է րր անկիւնեն իր անկիւնեն հր անկիւնեն ։ Փողոցի պահակներեն մին սայուածջը ինծի սեւհռեց ։

Հակառակ ասոր, այդ դիչեր Գրիդորին ա տուն վերադարձիս, ինչդինչու կարեւոր անձ մը կը նկատեր ։

Տպագրական մեջենան կա գաչեր գիս ու Sajanjandan di kitana qa ganggep opa ma dadke pungandan fi daggish funik afant juf, kep juna ngjan fund supetdan st.g.; Sayangpighah an fu pahaki, ilking, i fik Bapfah, fibanan punanhana qantihla fa garawah fu na maghani, analaka ju garawah fu na maghani, tunghihayan fu sunghihayan fi mehamakin; ilhumak pa չապերտորող դաշրատութը անագույն ձեր ունէին իրենց բազուկներում և դէմ-ջին վրայ։ Ձուարթարարոյ և հանելի մարդիկ էին, առ համարակ, կ'հրդէին ևւ րակել մեծ փութկոտութեամբ` հենթերուպես կ'աչիատելին։ Մեջենային չուրջը կր վազվրակին՝ կապարի ծանր վաքեղքներ կրելով, կը մաղլցէին անոր վրայ, պաուատկները կը Թույցնեին , րաներ մր կր վերցնեին՝ ուրիչներ կը դնեին ,մելանը ա-ռասորէն առնելով՝ Հաւասար կերպով կը տարածէին գլաններու վրայ։ Ցետոյ ատրածէին դրաններու վրայ։ Յետոյ՝ մե-բինան կո պեսք դանորադօրեն չարժել ու բիչ վերջ մեծ արտղութեհամր կը դառ – մար։ Եւ ես կանսինած, երը ծայած օրի -մակները կորպու վրայ կը հաւաբելեն վեր-հագրերը կը կարգայի , որոշելու համար

At hus usung the waning :

Անդամ մը, կրկնակ ոնրագործութինն եւ անձնասպանութինն մը տեղի ունեցաւ ու մեծ ջանակութեամը ԹերԹ ծախելինը այն օրը: Դրացի մը, տուն վերարայ ձին՝ իր կինը դատծ էր օտար մարդու մը հետ եւ երկունը ու սպաննեւ! Վե. ծ՝ եւ երկութն ալ սպաննելէ վերջ` ատրճա հակը պարպած էր ըերնին եւ գլիուն ։ Երբ ոստիկանութիենը տուն հասած էր նրը տասիկանութկունը առուն Հասած էրի պատծ էր կինչը և միւտը, ար կապրել տակառին, րայց գրենքէ ժամ ժը հար՝ ա-նանը մեռեր էին։ Լրագիրը, աժեն բան իր ըացաարքը, ու նաև և իր կցեր գուծերուն մահրկին պատկերները. և. ևս դատ դրաժ չաւնկայ ու ուրուրրը մեծ իրարանցում առաջ ըերին փողոցներուն մէջ:

Թերքները առի եւ վերմադրերը աղաղա կելով վագեցի։ Բայց երբ կը պուչտայի ոկսայ մտածել երեջ դոշերուն վրայ՝ ու րոնջ իրենց մեղջին, կատաղութեան եւ են գործայի հարաստության հետ այր հետ այր հետ այր հետ արտանատում բերև որ հետ այր հետ այ ինձ խուհայաւ ԵՒ՝ կր տեսներ դիրևեր մեռնելի տում՝ հրդ բնջուշ, տուրը եւ տոտուածային րան մը կր պահեր դա -մոնը, երբ աչջեր ունելին, հարիներ, կեն-դանութինւն եւ խստը։ Մղուեցայ Դանւ խորհերու, ԵԼ հմանօրինակ բան մր ձա -մուցանելը հաւասար էր անոր մասնակից ննակու իւ ադեղութիւն ու զարհուրանի ցայ ալ բացաղանչել, որովհետեւ ծնօտո վատքարացած զգացի ու ջիչ վերջ չկր - անչարժ էր ու ակումներս իրար վակած

Միւս վաճառող տղաջը՝ այտերը վա -ած՝ Հեւ ի Հեւ կը վազվրակին փողոցներու մէջ։ Ամբողջ <sub>բ</sub>աղաքը աղաղակիներով կը յորդէր։ Վաձառատումներէն՝ մարդիկ կ<sup>ի</sup>ելլէին լրադիր առնելու, պատուհաննե կը յորդէր։ Վասատասասներին սարդեր կիլին լրարիր առնելու, պատուշանեւ է երիչ կարակիր առնելու, պատուշանեւ է եր կարևիր դառըս իր ցրուկին ևւ առեսհուրեց իր առնելի կը ջրառիկի ևւ առեսհուրեց իր առաջի իրչ կարութեր իրներ բանարա իր առներ հուրեարաերին», որ դար գադաներուհիրեն եւ վատութերին», որ դար դատարեր կարմիա Մերջենդի չերջի դրանտարեւ կարմիա Մերջենդի չերջի դրանտարեւ կարմիա Արզենդի չերջի դրանհարձրանարը ծիելինու եւ Մարլիարահրարձրանար ծիելինու իր իր առևարական ինչըանին իրայ Հաականան է անաաձել արդ երկարկան պատաանարին ու
ապատարել ծենան գրայի հրարձրանից իրայլա որ լիաքերջ պատասարի ժուրեց է անարձրա իր արահեր և արայիս որ իրա չեր աներար իր ըրած է և անարերտեղարաը հրար թատ եր կան արատերիտեղարաը հայար թատ եր կան արատերիտեղարար անասա դիս ու ծկատեր որուհերթայրո անասա դիս ու ծկատեր որուհերթայրո անասա դիս ու ծկատեր որուրու : Եղրայրս տեսաւ գիս ու հկատեց որ չէի պոռար ոչ ալ կր վաղէի , մշահնայով անկարով ովայ թաւանիւնա, որ չէի կարող danipt, pr bame kroh.

APPLECT UULABEUL

(2 մնացեալը յաջորդով)

#### QUEVER AUNUALY

UES LANG PP ZASBPAN

կերաներու Թիւր 250ի հասած էր արդեն է Հակառակ անոր որ դեռ նոր հեժակած է հայ մեր արդել նորի են հար հեժաված գույա պահինը կը հարէինը , կրքական դունը դուսած էր լու վիճակի 450 : Իսի հեր - կայիս արդարվին հակառակը ։ Անցեար մուցած ենը, առեւ տեղ հղած , հարսաա-ցած , վացած ենը և , ինչուկես չունակա բոլոր քաղերը, ժեր հայն այ կորանալ արել հայ և արդար արգական աե - առնչեսով : Ռայ և արդար պահված աե - առնչեսով : Ռայ և արդար պատարան ժող կուսե - կայքառև փորջիկներով ։ 
Հարկան դերան - կայքառև փորջիկներով ։ մը լիսուն - վայկառե փորրիկիներով ։
Ծաղկայը սկիզբեր ի վեր կր բարունա,
ուն, - ափառակ պատերարվեն յարուցած
խույնդուաներուն, եւ ուրքը արդելիներուն։
Պատիւ Աեն Լուցիին եւ - հովանաշարդ
մարժինեկուն, ժամաւանդ - ուսուցյուն
Օր Ս Վերանաինեանի որ 19 - ապիել ե

ար և Վորսաարհետմեր որ 19 տարիկ ի վեր կը պաշտոմավարկ Թադիս մեք ։ Այս անկանջ մչակը մայրենի բարբառին Նախանձախնդիր այս հերսոււհին, որուն ստացած վճարում, տարեկան երկու հա ատացած վճարումը տարեկան երկու հա-քիր, հագարը դանցերը, Լրովին նուկորուած է ասպարելին, սիրուած է Թարեցիին , եւ վտահ եմ Քի չառաքիկայ տարի պատ-շանօրեն արար տանաւն եր ազգանութ ծատայումենան ըստմասնեսվը, վարձա-ատեւում տաս տան «ԱՆ ենսան ով բարոյապես թե նիւթապես

արերայ լասրայացեր ԻԷ հրիհապես ։
Ունինը հաեւ դիշերային դարաց Ար, 40– 50 աչակերաներով : Ուրեմե մոտ 110 Հա-արդիներ կր հետևւին իրենց մայրենի իե-արեն : Արս երկրորդ դպրոցին հոգատար մարժինե է, տարիներէ ի վեր, Կապոյա հայ ժանաներող, իր անիանը մարա մուշինները կանը չեն առներ սեւէ խոչըն – մուշինները կանը չեն առներ սեւէ խոչըն – դոտի առջեւ, աջակցութեամբ Նոր Սե բունդի եւ Հ. Յ. Դաչնակցութեան։

րումերի եւ Հ. 8. Կամիակցունեհան։ ԱԷ ևուցին, դարձեւալ պատիւ երեն, դպրոցին մեջ խարումինչ, չի դենը, : Բո-յոլն ալ իրենց դաւաները կը դրկեն աղ-պային ծաղկոցը : կիսահը հրապարար ըսել Մէ մեր Մարի հասած երիսասարդըսել ԻԷ մեր Թարի հասած երիստասորը-ծերում () սու հարիւթը հուրելուն գրեկ կարգար դիսել: Ներիայիս անձեր են մեր հանդեսներու դարըը իրենց արտասանու-թինծենրով, երդերով, պարերով եւ ծր-ւայրախումերով; Եթե մեր երիստաարդու թինչը, մեր նոր սերումերը իչ հետում մեր մշակոյնեն եւ Էերթայ դեպի տաս-մեր մշակոյնեն եւ Էերթայ դեպի տասացում , յանցաւորը մենք ենք,

Սիրելի «Ցառաջ», ներկայիս մեր իսուոր Հոդը մեր շարոցի հարիուլ չենի է։ Ուրիչ առիթով խօսած էինը այս մա -սին, Սէն Լուն րանուորական թաղ մրն է, մեր ուժերէն վեր է նորողութեան ծախջը 1.200.000 ֆրանը։ Այս առիխով անդամ մր հես հրապարական կը խնդրենք մեր ունեւոր եւ արգասէր հայրենակիցներուն

## ษายนๆแรกเบ

Backle mandblac Sadmänpull de uleiund & Paccellar ule Moderna Samund Stebullithe to Able deut de mond Stebullithe to Able deut deut deut met lei
Beneunde sam de tes — Paultuff ,
bidfe to Statu elmendeur appenden
befel Lamand Modern appendeur met se
samununde ule deut appendeur de
samununde de Steppe bleefte ste
samununde ule de septemble de ste
samununde ule de septemble de ste
samununde de se
samununde de se
samununde de se
samununde de se
samununde de
se
samununde de
samunu

կից էր , իսկ Հայոց եկեղեցին ալ դէմս . . . Օրմանեան էֆէնտի այգ օ եկեղեցիին մէկ սենեակին մէջ էիւ ophpi Shep մնար, սպասելով Իսխանպուլ վերա նալու հրամանին։ Երուսաղէմի

ոտրո - թաստորը - գրուսազգար - Այս գիրեր գիս ճայի հրաւիրելու չը-մորհը կանե՞ր, ըսելով ինդգինդը հրաւի սել կուսար, ընականարար աժեն անգա

— Հրաժեցէջ, պատասխանը կ'առնէլ Այս անձը Սուլթան Հաժիտի - չրջան ւեյս անձր Սուլքեան Համետի ըրկանին ամենակարևոր դեմերերեն մին եր։ Յար-գելի ծերունի մին էր որ 29 տարի կրօ-հական ըսպալական ահասկետով հայ-համան ընդանական և աղդը վարած էր ամեներ տարապարի օրերուն։ Ոչ միայն չած ձնուտ եւ Ոչ միայն գաջ հմուտ էր ևւ իմաստասիրութեան, այլեւ իր խոսակhe folumumuhpuelhuik, myte he hound-gan-fleichtigh juyahi hi figuup an yang quanap achi phuhain afama-flamay du -uhi ih pahikir isho juha «Skap hili hu-dhuny», «Bumu Umanand», «Suhumun-appe», «puhumih diduh punthy ilipaha yah-yh an ahat akug Umanan, nhak suւանականութիւն ճակատագրի թողու Քարի նժան նիւթապաչտ մրն էր ։

sturp bolus highwayman din kp:

Whi promorphipm is thomaman.

Philip major his piring myship mail per
philip is spirmulphy obsumban, myo mi
mail promorphy obsumban han holip is ma
purapa phis dibunan him holip is mi
manan him holip is dibunan him holip is

manan holip dibunan him holip is mi
manan holip dibunan him holip is mi
manan holip miship: 2 gang he 1984 phi
ma Uniflui Zualim hong pamani k;

bey op de myo apumpuh impangh h
phis, yelthing night philip ananinghi 
ngunah holip mumumumum holip dibunan

ngunah holip mumumum holip dibunan

ngunah dibunan

— Կարևւորութիւն մի տար, րսաւ , , աիկա Հայկական - անձեթեթութիւն է Գիահ՞ս , մեր գլխուն եկած փորձանջնե Գիան՝ ս, մեր գլիրուն նկած դորջապրու բուն դէխ Հարիւրին՝ ըստոսունը՝ այս պոտճառու հկած է՝ Մեր ազգին չկրցայ սորվեցնել սեղան չակել այնահր ուր կա-րող են իրենց փորը կչաացնել: Անոնջ

աջակցունիշեր։ Պատրաստ ենը իրենց սի-րելիներուն անունով կոչել նոր էնքըը, ուր 110 փուրբեկներ մայրենի լեզուն կ՝ու-սահին ։ Հագաբաւոր բերաններ պետի օրհ-նեն բարերարը կամ բարերարները ։ Գ. ֆԻԼԻԿԵՍՆ

սեղան կը չակեն էրն ուր չողոնարանու-Թիւն միայն կարելի է ընել . Սուլթան Համիաի ուսուցյութիւն ընել . Սուլ Քան Համիա ընդամերը վեր երկու անոլ հա Համիա ընդամերը վեր երկու անոլ հր ներկայուժեսն ընդունեց ։ Մեկ ան -դամուն ուլ աստա կրած եմ ։ Ինձի խելը պիտի էարցել ։ Անշեցենիութիւն ... պետ և ան անաւատոլ ժառանպաւորաց

Հռոմի համրաւաւոր Ժառանդաւորո վարժարաններուն մէջ ուսումը լրացու ցեր, յետոյ ի՞նչ մտածումով Հայոց ե ցեր, յուսույ ը օչ հատուս կեղեցին վերադարձեր ու չատ չանցած Համայնըին նախադահի ախուր մարլցելով իսխանպուլի պատրիարջուխեան ձեռջ առեր է։

ha mbumb muntin neftunch աարեկան or manner matter actions a maphymic to manner man to the control of the control o Whiteptu Kn

#### ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ դպրեվանքը վերարացուն. ցաւ Հորև 12ին, երը սկսան վերադառ -նալ հին սաները։ Տիրող խանգավառ մի -նալորտին մէջ սկսան իրարու հետ ծանօ-Թանալ հին եւ նոր սաները ։ Աւանդո Թեան համաձայն ամէն տարերբվա տարելըջանի քինան Համաձայն ամեն տարելբվանի սկզրնաշորութնեան Դպրեվանքի ուսանող-ները Ս Հաղորդութնեւն եր ստանան Սրթոց Թարդմանչաց յաջորդող կերակին երբ կ'ուխանն մեր անմառանալի արդմանիչ վարդապետներուն դծած ու-Ան ընժանալ, ծառայել անոնց դաղա -1/15/2 գրբեր ըսթասալ, օտուայել անոնց գողա-փարքի, արկայից և եր ժաղովուրդեր նվա-րադրի հալապատ գտեղանութենած : Հոկ-տեմ րեր 14ի իր ջարողին մէջ Դարիվան -ջի անսուչ Գարևդին վոր։ Սարդինոնան անորադարձու Թարգվահիչ Վարդահետ \*\*\*\* ներու դերին եւ գործին, յիչելով այրի կնոջ լուման եւ չեչտեց ԹԷ ժողովուրդի գետք լուման եւ լելաեց մե - ժողովուրդի հո-գետաքի գանձանակը ձեպ ժողովուրդի հո-գին է - «Սումի մբ մարդեր - անցան , գանձանակի առվեւէծ, եւ անոց մէջ ձգե-ցին գանձ մր որ հանդիապաս Մատես ներու Մատեսնը - Աստուածայունքը»: ներու Սատեսանը — Աստուածադրունչյաց։

Գործվանցը վորհադրունցաւ Պիջֆարդրի
բարձունջը, դատնալով իսկական վանջ ։

Գարեվանդի ուշամադներն էին որ կր վուկադրելին իրենց առմա ։ Հոկա . 22ին
Հայրապետա Սեֆիլիտալեն Պիջֆարդա դծաց
ամբույց՝ հագահունց վիրֆարդա դծաց
ամբույց՝ հայանունց վերարայան հանրական .

հետաիսադրանց վերարայան հանրարան .

հետաիսադրանց կարարաց եւ Ընձայա —
բանի հանր պատարաններու վրալ ։ Ու —
առաիլենդուն Թիևե է 16, հիմե եկերկայա
ան եւ Ար առարայաններու վրալ ։ Ու —
առայիլենդուն Թիևե է 16, հիմե եկերկայա
կան եւ 11 արտարանել . «հասարայան և Արևարկայան . սույթչուրսու թերե է 10, չիկդ եկերկցա-կան եւ 11 աշխարհական, դիսատարու -Թեանգի կախորիկոսին , որ պիտի դասա -ւանգի Գալինվանգի բարձրագոյն կարգե -բուն։ Ար առֆեւ կակնծով իրատակուն -ցաւ մահը թաղմարեզուն կրթական մչա -

կին՝ Շահոմ։ Պէրպէրհանի, որ տասնեակ տարիներ իր կարողութիւնն ու հմաու-թիւնը ի սպաս դրաւ դպրհվանգին։ Յո -արնկայս «Հողւոց» հանդսահան աղջիչ ասանուհցաւ ողրացեալ մաաւո huilin Sunt

կանին համար :

Պ68/ՈՒԹԻ արուարձաններ էն իչթե Գիելի մէջ աչակերաներուն քինա տարուէ
տարի կ՝աւնինալ : Ուսուցիչները մունիսու
մով կ՝աչիսայի : Ուսուցիչները մունիսու
ժով կ՝աչիսայի : Դարոցին հետ գուղջն
հաց իր գործէ է . 0 - Մաչի մասնաձիութը:
Շուսով կը բացուի դարմահասուն» ուր
մասնաւող հողածումեկամը պիտի խնամ «
հետ ասանի այանետակի այիստի իննամ «
հետ ասանի այանետակի այիստի իննամ duarance i sagura felunda afind himat a bi approph membergh and afind himat a bi approph membergh and biland a bi approph membergh and before is
anjih duarankera medikh himatbadir kermand he depuhuh he dahamph
depe hermadyanduh himate methe mad
himatebadhera hupah bi mah himateba
badi apamahapah himatebah meh himatebah
badi apamahapah himatebah meh himatebah
badi apamahapah himatebah and himatebah
badi apamahapah himatebah
badi apamahapah berakapa pihip berakap
madih pi Shimapan padihan maphapah, i
PhINDEN LEA demanahaban papamah
pe Himatebah Lea demanda dan
dangk hang saparah bidan hamatebah
dangk hang saparah bidan hamatebah
dangk hang saparah bidan hamatebah
dangk hang saparah bidandhah hipa
saraph madam bahaharah hisapah
saraph madam bahaharah hisapah
saraph madam bahaharah hisapah
saraph saraphah bidan hisah bidah
bahah shamanbarathaharah hi Hip Sabanpan Ubspah paphanghadan filam
Ungambaph dah paphagan handan filam
Ungambaph dah paphagan han mahluman.

րատրար Ծուրասբ բարասցալաւ հրարու Սհալաեմ բերի ոկիդրեչն իսկ աջակորու -Հիներու Թիւս Հասած էր հինդ Հարիւրի ։ Պաչասնական տեսուչն է Ջեմալին, որ նչանակուած է կրժական - վարչուԹեան ուած է մէկ միլիոն ռիալ։ Թոչակներէն Մակնկալեն երկու Հարիւր Հաղար ռիալ,

կ անիկային երկու չարիւր չայար դեպու «Դապետը բայց պիտի փոփոր է պետու «Իսա եւ ժողովուրդին աքակցութեամբ ։ «ԱՐԿԵՒ ԵԳՍԿՈՍՈՍ Վրթեահլահան «Իսպես չայարդեցին», որներաբծամա՝ ե-պու Արուսադեմի ժեք։ Իր ժամեր իր պան րանդեր «աղարեացրել» իր համեր կր ագան Ս. Ցակորհանդ Միարանունիենը, պալ-տնելունիւնը և բարևպալա ժողովուրգը։ Խենի կարևոր հրատարակունիններ ։ Գր-րած է Վեւտանի հայ գայունին պատ-ժունինչը։ (անտիպ), «Ս. Ցարունին» Տանարին ժէջ Հայոց Ս. Գրիգոր Լուսա – «որել եիկրեցին», «Ս. Ցարունին» համա-և Արարան Ա. Արարան Ա. Հայաստունին և Հայաստունին և Հայաստունին և Հայաստունին և Հայաստունին և Հայաստունին համանահատունին և «Ս. Արարանին» համանա րը եւ Քրիստոսի Ս․ Գերեզմանը», չէ պատմադիր եւ Վարդանանց ար րազմը» , կ'աչխատակցէր «Սիոն»ի be Pphumuh U. Phphqdming, «tyl-

լապրոր, դաշրատատվցքը «նրոս» ։ ՊԱՏԱՆԻ ՆԿԱՐԻՉ ՄԸ Եղ - ՖիզմՀՏետն Նկարահանուքու մր առւտու Պոլսոյ - մէջ , Թալաիմ՝ Ցովհան Ոսկերհրան - հեկոլեցուդ դպրաց սրահին մէջ: Ցուցադրած է 25-30

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

## UUUTAREL

(185)

(9USUU4U6 4,69, 364 - 400) R. 9.119

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ hosocylly »

Դահնապետը, որ առաջ կարժում էր վեէ իշր յանձն առնելիք ծառայունիւնը Հա -յերի վերարերունեամբ կը լինի եւ այդ պատճառով այնքան մեծ հաճունիւն ցուց աունց ,այժմ , հասկանալով սպարապետի ցանկութիլնը, ոչ միայն ղժկամակիցա նա, այլ նրան տիրեց մի տեսակ կատա գութիիւն, որով յանդդնութիւն ունեցա ասխանելու

— Ճչքարիտ է, աէր սպարապետ , «Եներ, Պարսիկներս , չատ վարպետ եներ այդ արհեստի մէջ: ԵԹէ դու տեսնչիր , ըոլորովին կո հիանայիր , Թէ ինչպէս ես արթագրության արևցի քո հօրը և նրա պա-հուհապատանքը լցրի խոտով ... Իմ ձևո-քով կատարեցի այդ ... Այժմ եւս ավ որ րով դատարեցի այր ... եւքա եւս ող որ տեսնելու լինի, էի ասի, Թէ ազաննուտ է նա ... Դեռ գոլնը իւր տեղումն է, դեռ աչթերը նայում են, եւ նայում են միչա hep Buqueenph dpung, he mihanha, Uhanz phaparat, allafamarat his alpathanha, ... itu hat quapit alparat his assandhumig hat quamaparat, hap ha dhang, amaha his ma-banahumbah, ... hah ya Sange, ang ha aluah, phapamarat ang amapamahamb ha-dur, phapamarat Lunga amapamahamb ha-

ծամարդեր ... Դուա, հարիը թո արիշնադրվ ծամարդհոտը, դնա՛, ըորրոքիր ջո րորմի անգքուքիւնները եւ կատարիր ջո ըդժայի ծառայունիւնը։ Ինձ նոյնպես չատ դան կալի է՝ Պարսկին Պարսկի ձևութով Հոր -

— Այդ ես չեժ կարող անել, պատաս-նանեց նա յաժառունեամբ։ Հրաժայիր Թող ինձ ժորնեն

\_ Քեղ անել կը տան... աս պետը եւ, դառնալով ղէպի իւր դրանիկ -ները, Հրամայեց .

- Տարէը այդ մարդուն, Շապուհի բոլոր դահիճներին, եւ կատա

phy muchyte ..

Նրան Հեռացրին

երրահ շնուացրին ։ Եներկայ դանուոցները անձամբերու -Թեամբ լոում էին ապարապետի իսօսակ -ցութիրեր դաշձապետի շետ , որը վերքա-մալուց չեռոլ , պարձաւ նա գէպի չրջա -պատողներ , ասելով .

- Pugnoc, Unighy, Supply Պարդեւր դայրացած ձայնով, ինչո՞ւ չես կարող ընդունել։ ԵԹԷ դու հիմնում՝ ես վրէժինդրունեան վրայ, որպէս մի սուրը չ որ աստղուր առավառություն սրայն ։ Իսկ մեղ վայիլ է այգ աստիճան սաորա մալ։ Մենջ պէտբ է ապացույանենը, որ չատ րարձր ենջ Պարսիկներից ։

cum pundin the Aupuhhhelpy:

"The oping a unique guilting to a bit of the quality alumphine the property cam by \$H\$ quality alumphine alumphine quality and an unique a samply an quality. Incident the continuity of unique popy, top to unique \$L\_{\text{up}}\$ and \$L\_{\

արտը չ բուրագրութը և հարար հայլ տար պարտիկ ճապուհը, հողմեր չէ կարող քրան Թոյլ տալ բրիսասնեայ Մամիկոնեանը ։ Ես ժոռացկոտ չեմ , Սահակ , ես դիտեմ եւ յիչում եմ երա վարմուծարությունը կուսանում րարունիւնը, բայց գու ես մուսանում բեղ, ամենեւին ի եկատի չառնելով, որ ձեր վիճարանունեան առարկան կին է : «*ՑԱՌԱՋ»Ի ՑԱՋՈՐԴ ՀԱՄԱՐԸ* լոյս կը տեսնէ շարաթ , Ամենայն Սրբոց տօնին պատճառով ։

Հանվը Հասկնալու Համար։ Այն պահուն երը Անժանի ժեր - դեսպանատունը - կը ջարկոծուի, երը Երուսապէմի ժեր Հիւ -պատոսարանը եւ Հալէպի ժեր - կրթական պատոսարասը ու Հայլչվը «ԵՐ ԱՐԵ-Հա Հասատունիլեմները կը հրկիզուին, հաս-կնայի է որ նիւխական հրաշիփիջներ պա-հանվենը համաձայնուխեանց դործադրու-Երենը ապահովելու համար ։

« Ֆրանսական եւ անգլիական կառավա\_ «Ֆրահասկան և անգլրական վառակա-ըունքիւնները միչա տեղեակ պահած են ա մերիկեան կառավարունքիւնը՝ իրենց մի-տահողունքեանց և, որուրումներու մասին ։ Ես անձնական նամակ մը ուղղեցի հա օս առաավ իստղած Այդբնեաուրրի , բացատրելով ա -մէն բան : Յոյս յայտնեցի Թէ պիտի գնտ -Հատէ ֆրանջեւանդլիական ձեռնարկը իր րարձր Հեղինակութիհամը ։ Կառավարու -թիւնը կ՝րվրոնէ իր տուած որոշումներուն ծանրութիւնը . կ՝րմիրոնէ նաևւ այն ծանր Հետև « Հե ծահրաշիրերը վրդիրակ հանւ այի ծապր ձևտեւանջները որ կրհան ծաղիլ Միքին Արևեկցի հաւտաարակչումիան եւ ոչ -խարհի խաղաղուհեան համար հիքե որ եւ է ձեռնարկ չկատարուի։ Կո խնդրենջ Արզ - ժողովեն իր հաւտաուժիւնը բայո -հել ստուարանիւ ջուէարկունիամը »:

Unughi whound houp wame sudwiften 

Ծերակոյան ալ Հաւանութիւն յայտնեց 19ի ղէմ 289 ձայնով ։

× Անպլիոյ խորհրդարանին մէջ ալ ման-Նագրոյ հարգադատրարատում արբապետը ։ Գամպանադականները կրծափամարեքինիա ռավարուժենան որոշումները, իսկ ընդգի-մադիրները բուոն չննագատուժինններ կ՝ուղղէին ։ Անոնը յատկապես ցաւ լայա մացին որ վարչապետը խորհուրդ չէ հար ցուցած Մ․ Նահանդներուն եւ բրիտանա-կան հասարակապետութեան ։ Մասնաւո դատ չաստրակապատության է համաւ ըստլես ները դրուհցու արտաջին նախա րարը : Ի վերջոյ ժողովը կառավարու -Թեան որոշումները ջուէարկեց 218ի դէս 270 ձայնով : Այս առԹիւ անդամ մը Օհւս փառաբանուհցաւ անպլեւֆրանսական սերա դործակցութիւնը :

#### ՉԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Բացարձակապես գաղանի կը պահուին Անդլիոյ ևւ Ֆրանսայի գինուորակ ծողութիւնները։ Կո հաստատուի թե մար ծողու թիւնները ։ Ար տասասատեր թէ հարր ասնառեր և օգտնուներ Տամբայ երևծ են դէպի Եղիպաոս . Արտակարդ դէպրեր տե-դի կունենան Միջերիրականի մէջ . Նա-իսադա՝ Արդրեմաուրը սակարպական կոչ մբ ուղղեց Ֆրանասի եւ Արդիոլ վարչաոր ուղղոց պատաայր ու նակրոյ դարչու պետներուն, ինդդելով իսադադուբեհամր լուծել Միջին Արեւելթի տաղմապը ։ Խ Միուժեսան վարչապետը եւ Կեդը. Կոմի ակին <sub>ը</sub>նոր է <sub>-</sub> <sub>Հ</sub>արտուդարը մատեորութքեան մատնուած են եւ կ'առաջարկեն վեջը կարդադրել Ապահովութքեան Խորհուրդին

Իսրայէլի անքելը կը ծանուցանէ քէ ի ընհց գօրջը շուաով կը հասնի բուն էրանց-ջը։ Եղիպտական ուժերը կը ջանան կա -սեցնել յառաջիազացուքիւնը։ Աժերիկ եան վեցերորդ նաւարաժինը կո չրջի ա րեւելեան Միջերկրականի մէջ։ Սուրիոյ րաշարնած Արջարկայանը մեջ։ Մուրիոյ ընտակայանակությանը այնուհայաւ Գաշարժան վիճակ յայրարարարությաւ թայլ կատեսայաւ Բարայելի սահմանագրուինի վը - այալ կատույների անահատարահետի հայարայալ Արդ գալապանությենան ծանրարարը յայրապարարեց ին ժամանակը ևկած է դաս «և այալ իրաչ եւ Արա եւ Մասայան հայարարության արագահության հայարական հայանակությանը հայարական հետի հայարական հայարան հայարական հայարան հայարական հայարական հայարական հայարան հայարական հայարական հայարական հայարան հայարական հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան տալու Իսրայելի ։ Սպարապետը ձրեց իր ճամ բորդու Թիւնր դէպի կուա, իսկ հանրապետու Թեան և IImu Sp մեկնեցաւ առանձին։ Առ այժմ հանոր ասցացաւ առանձի։ Առ այժժ չան-դարաունիւն կը տիրէ Յորդանանի սահ -ժանագլուհին վրալ։ Անդլիական օդանա-շևրը ժեկնեցան Աժժանեն, անժանօն ուղղութեամբ :

Արևանտեան պետութիւնները կր չար their means of manifestating of promotes that is applied by their sufficient promotes the sufficient of the sufficient promotes the sufficient promote հղիպա . րանակին կեսը պաշարուած է

× Ապահովութեան խորհուրդին սովե ական պատուիրակը ամրաստանեց Ֆր տական պատուիրակը ամբաստանեց Ֆր – րանսան եւ Անդլիան, իրրեւ մեզսակիցներ bulmitth :

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

#### ՄԱՐՍԻՅԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութենամբ Հ. Յ. Դ. Մարսէյ լի Շրջ. կոմիաէի եւ մասնակցութենամբ ջանի ենթնակոմիաէներու եւ խումբերու ՝ Նոր Սերունդին եւ Կապոյա Խաչի ։ չրջանի են Թակոմիա Էներու եւ խումրերու Նոր և Այս Շարա Թերեկոյ ժամը 21 էն մինչեւ լոյս։

SALONS DE L'ALHAMBRA, 340 Bld. Chave

Բարձր հովանաւորութեամբ Նախարար, երեսփոխան, Մարսեյլի քաղա քապետ GASTON DEFERRE

FRANCIS LEENHARD et JEAN MASSE

կը նախագահէ՝ Ընկ. ՅԱԿՈԲ ՊԱՊԻԿԵԱՆ

4p Juouhis

Ամերիկայէն նոր ժամանած ԸՆԿ. ԿՈՊԵՌՆԻԿ՝ ԹԱՆՏՐՃԵԱՆ

**64 80444 6244847642** 

ԵՒ ՅՈՎԻԳ ՄԵՍԱԶԱՐԵԱՆ

Գեղարուհատական ձոխ եւ ընտիր բաժին , Պոքոնի «Քրիատակար» երդչա –
խում «Մարսեյներ» եւ «Մչակ Բահուոր» , Պ. Սարգիս Չեօրեքնեան (ծածօթ ջուԹականար) , Գ. Չարհի Գատհան (մեներդ) , Օր ։ Մարսդեն Մարկանեան (զաչնակ) ,
Օր ։ Ալիս Ցարութիւնհան (արտասանու Թիւն) ։

Կես դիչնրկն հար եւրողական պարհը , ընկերակցութեամը Լիե-Գ ԷԲԱՐ
հաւաղախումքի ։ Ճոխ տիւնի գիւրաժատչեկ դիներով ։

Մուաջը ազատ է ։

#### SHUPUP ITHE

Նախաձեռնութեամբ Հ. Յ. Դ. կաքրակին եւ մասնակցութեամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սե – բունգի «Դրօ» մասնաձիւդին ։

Այս կիրակի երեկոյեան ժամը 9ին, Հ. R. . Դ. Տան մէջ ։ Պիտի խոսի ընկ. ԽԱՉԻԿ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ ։

ցին աշակերաներուն եւ Նոր Սերունդին

Կը Հրաւիրուին բոլորդ անխախը ։ ՎիԷՆԻ ՄԷՋ

Վազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Կոմիակի կողմէ, ժամակցութեամբ Նոր Սերունդի եւ ՍանուՀիներու ։ Այս կիրակի ժամը 15.30ին։ Թեատր Միւնիսիփալի շջեղ որրահին մեջ։ Կը խոսի Փարիդեն Խ. ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ։

Գեղարուհստական Տոխ բաժին Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի կողմէ : Շասէն սիրա -

յօժար իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն Պալնեան քոյրեր և երիտասարդ չութա կամար Կ. Պէպիրեան ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնու թեամ ը 4. 8. 9. 4m . րանդհան կոմիտէի , մասնա Ֆ. կապ. լաչի եւ Հ. Ց. Դ. մասնակցու թեամ ը unp Ub րունդի Սիամանթօ խումբի ։

Այս չարան , ժամը 20·30ին , Գ. Թաղա-պետարանի մէջ ։

Կը Դախադահէ Ընկ. ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ Կը խոսին Ընկերներ ԽԱՋԻԿ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ եւ ՆՇԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

հ. ԵՇԱՆ ՉԵՏՐՈՍԵԱՆ
Գեպարուեստական Շեր բանքին։ Կյար-աստահեն... Գ. Պ. Պետրոս Թութլիան հ. Լեռն Հոլանիան։ Գ*յաի հրդեն* Օր. Լուիգ Հաթելիան, Պ. Պ. Պետրոսեան և. *Ֆրան-*սացի ծանօք արուհատագետներ Օր. Տը-հիզ Քլեման, Պ. Ժագ Թիսս Պ. Փօլ Քուեցի։

Մուտքը ազատ է ։

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ ԿԻՐԱԿԻ, ՆՈՅ․ 11, ԾԱՄԸ 18ԻՆ 2 SALLE VOLTAIRE, Alfortville

Նախագահութեամբ երեսփոխան եւ նախկին նախարար E. Depreuxի եւ Ալֆորվիլի ջաղաջապետ՝ R. Bleuseh ՑԱՂԹԱՆԱԿԻ ԿԱԼԱ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ Fernand Reynaud/ (ታሀሆር ፊኮፔት 21ኮቴ)

ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ Jacques HELIAN

Հաղորդակցութեան միջոց. - Շարան թեն Էջոլեն 103 թիւր առնել :

#### 209-62029-608

Այրի Տիկին Սաղորհան կը ծանուցանէ Թէ այս կիրակի Փարիզի Մ․ Ցով հանձէս Մկրտիչ եկեղեցին հողեհանդստեան պաչաօն պիտի կատարուի իր քրոջ զաւկին ԱՐՍ, ՔԵՐԵՍԹԷՃԻԵՒԻ

դառնակսկիծ մահուան առԹիւ, որ տեղի ունեցաւ Գերմանիա, 21 տարեկանին ։ Կը հրաւիրուին ողբացեալին յիչատակը

## ՊԱՏԱՐԱԳ ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ

Այս Հինդչարթի առաւօտ , Ամենայն Սր րոց աշնին առքիև պատարագ պիտի մա -աուցուի ռիւ Ժէ, Սէն Լուի սրահին մէջ։ Պիտի պատարագէ Թորգոմ քինյ․ (Լիո-

PRULULUE BUSSEP AURANZE ԼԱՈՒՐԻՍ. ԱՒԵՏԻՍԵՍՆ

կուսայ իր անդրանիկ պարի երեկոյխը , Չորեթչարթի, 14 Նոյեմբեր, 1956, ժամը

Théâtre International 21, Bd. Jourdan (Métro : Cité Universitaire):

Տոմսերը 500 , 300 , ուսանող 150 : Դիմել Սորպոնի դոմապաններուն ԿՈՒՋՈՒԻ

Կօչիկը կազապարի վրայ քաչող վար դործաւոր մը (մօնթէօր ա լա փուենթ) Տեւական դործ։ Դիմել՝ Chaussures KARENE

57 Rue des Couronnes, Paris (20°) Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (94)

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ Մ.ԹԻՒՆ THEITHEI

Տարեկան Տաչասեզան, ընկերութեան պատուոյ անդաժներուն եւ հաժակիրնե -

պատուու անդատներուն եւ համակիրնե -բուն ի պատի :

Այս կիրակի ամբողջ՝ օրը , Գոմոնի Եկե-գնցւոյ յարակից սրահին ձէջ :
Հայկական համարան կիրակուրներ , երդ պատ, արտաստնունիւմ եւ ընկերա -կան Էկեմ հինուրթա :
Ճալադին մէկ անձի համար 600 ֆրանջ :
Հայկանակութիւն անդի պիտի չունն -նա :

Gmj :

Տեղերը սահմանափակ ըլլալով, կը խնդ-ըուի նախօրօք ապահովել հրաւիրադիրնե-րը վարչութեան անդամներէն : րը դարչութ տահարութ, Տոմսերը նախօրօր ապաՀովել թաղարը Պ․ Յ․ Հացագործեանէն,

15, Rue Longue des Capucins Պոմոն՝ Պ. Յարութիւն Գարաթէ հետնեն, 326, Avenue de St. Julien

#### BULLULLING LULULL

Նախադահութեամբ Տիկին ԲԻՒՁԱՆԴԻ Այս չարաթ, ժամը 21ին, Քատէ սրճա-

Այս չարախ, ծամր ուրը, որ հետ ենևեւ գրակի վերհայարկը ։ Գրախ իստի ՏՈՔԻ ԱՐԱՄ ՃԻՆՃԵԱՆ ։ Նիրխ ունենալով՝ Ուխաագնացութիւն դեպի վեննարկի չեւ անոր նրանակութիւք իր հայկական տեսակեսով ։ Բահախոսումենեն, հիշ գրերի երերա — բացուին լիչատակի հիարներ, ժողական բագանը իւ չեւ անական և Մուտքը ազատ է։

#### BOKEUSESC

ԻԲԱԼԻ.— Հ. 8. Դ. Ադրիւթ Սերոր եւ Մ. Եշիններթայրեան խում թի ընդՀ. ժողո-վը այս շաբախ ժամը 21ին, սովորական Հաւտատեղին, Բոլորին հերկայունիւնը պարտաւորիչ :

ԴԷՊԻ ՓԷՐ ԼԱՇԷՋ Հ. 8. Դ. Պելվիլի «Ռոստոմ» Հ. Յ. Գ. Պերկիլի «Ռոստոս» խումերը այս տար ինւտ այց մը կազմակիրորո է Վեզի Քեռ Լայերի դերհղմահատումեր , Վեզի Քեռ Լայեր դերհղմահատումեր , Ահարոնհանի , Ռուդենի , հատվուհանի , ազգ հերու Անդրանիկի , ինս գե հատ ազգային դործիչներ Գրիգոր Օտհանի եւ Տիգրան Բեկզատհանի դամբարածները ։ Այս իիրակի , կես օգե վերջ ժամը հիչու ձին ժամը ձեն 6. այցկուհենեն - վերջ Բեյասհղան մը , Սարեր ծանցն աբնարա -հին սրամը, ուր պիտի ըլյան յարդանգի արտայայուհիւներ ։ Թերահղանակի Համար ծախրերու մաս -

արտալայութը-շատը: Թէյասերանի համար ծախընթու մաս -նակցունիւն : Կը հրաւիրուին փարիգեան Հրջանի ընկերները եւ հայրենակիցները :

#### 209h2HIS TOWNS ITLE

2194-218.4-018 ՊՈՄՈՆ ՄԷՋ
Տանատ եւ Վարը Շարձևան եզրադրներ
եւ պարադաները էր ծանուցանեն ԵԷ՝ այտ
կիրակի , Հորեհանդստեսն պայասն պիտ
կատարուր կուների էր Լուս եկերկչույ «ԷՀ իրենց նորող հանդսուցեսը արտ 9. 26kAVA GULABUVA

Համար, անոր մահուան ջառասունւջին առնիւ: Ուստի, հանդուցհալին յիչատա կը յարգող բարհկամենը և։ Հայրենակից Ներ կր հրաւիրուին ներկայ ըլլալ առա comեան ժամը 10ին, Գոմոնի եկեղեցին ։

#### ԱՄԵՐԻԿԱՑԷՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁԻՐ

ՀԱՑ ԿՌՓԱՄԱՐՏԻԿԸ ԺԱՔԻ ԱԶՆԱԻՈՒՐԵԱՆ (Մարսիլիացի) իր առաջին մրցումը պիտի կատարէ Գ րիդի մէջ , այս հինդչարիի իրիկուն Central Sporting Club

57, Fg. St. Denis

unp supremong 40.9Phil U.UU.4U. Bh 4hm

#### 11.208 F

« Սերաստիոյ Մուրատ Ուսումնասիրաց Միուժեան՝ ցերեկոյԹ – իննքոյջը տեղի կ'ունենայ այս կիրակի Խրիմեան վար – gazikimi mja hlpuhli hiptikus din dupuhli apase, 2 alu ing in Stepadia, taganhi apase, 2 alu ing in Stepadia, taganhi apase, 3 alu ing in Stepadia, taganhi anadhi apashi di dua dipanganhi anadhi apashi di dua dipanganhi anadhi apashi di apase talamangan kushi in di dipantahi bi taganhi anadhi di dipantahi bi taganhi anadhi apase taganhi apase di dipantahi bi taganhi apase di dipantahi bi

- Նուաղ , երգ եւ արտասա -Sinc Phesisten

տութըրոսար ։ Կը Հրաշիրոշին բոլոր Հայրենակիցները եւ Համակիրները ։

Առատ պիւֆէ Մուտքը ազատ է

ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՏԵՐԵԿՈՅԹ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ Կարմակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սեբուների «Միամահեց» խումերին կողմել ,
ի նպասա «Հայաստան» ամատիերին է,
Այտ կիրակի ժամեր 1563-24 , Յոյներու
պաւհի մէջ 5 որև Պօնըֆուա ,
Հանելի ժամածց , առատ կերուխում +
սիրով կը հրաւիրուին երիատաարդները եւ
ծեսաների



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUSEPET 40 ԽዐሀትՆՔ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԴիևՐՈՒԹիևՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՅԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

UULE HAZUE 185, Bd. Jean Jaurès

Boulogne - Billancourt Métro MARCEL SEMBAT



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63

R.C. Seine 376.286 Tél. : PRO 86-60 **ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

นกระบคะก . SAMEDI 3 NOVEMBRE 1956

CITCITO 3

ъበቦ ፕሮՋԱՆ, 12ቦ<u>ት ՏԱ</u>ՐԻ, ԹԻՒ 3533

# ԱՌԱՋԻՆ ՕԴԱՐՇԱՒԸ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՎՐԱՅ

## Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ԵՒ Խ. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ 46 6010862

#### ETHMSNU WAES SUPURERNAPHAGGER SPUGULSH EN UGGLENS ZES

Ֆրանդեւ անդլիական վերջնագրի պայ - ժանաժաժին լրացուժ էն 12 ժամ հաղը տեղի անձեցաւ առաջին օդաբաւր Երկասո - որի անձեցաւ առաջին օդաբաւր Երկասո - հար ժատ գործերեւ և իր ակրէ ալհարդերու հար ակարդերու հար ակարդերու հարևադանը դեկուցուժ առլով հեռատեսիլի առիւ, և այ տասրարեր թե հեռատեսիլի առիւ, և այ տասրարեր թե հեռատեսիլի հունեւ էն հետևորատեսի մետ ուժեն ա-Թիւմներէն, Հետեւարար միտը չունի ար-տակարգ նիստի հրաւիրելու խորհրդա տակարդ նիստի հրաւիրելու խորհրդա -րանը։ Այս առԹիւ յիչելով Թէ Ֆրանսա ևւ Անդլիա մերժած են ամերիկեան ըսնաձե -Ապահովութեան Խորհուրդին se "Hamisaha khan hapisangahi digi pan pandah pik hapipa mpak padihan habiban. Uhughan khyiban papis dagadha panah piladis dhipada k ap sadan pangaha panah punish pangah pipan ara ana dip shak-parish dadhan sanah pan dagadhi sanah pgi Uhunih di Sanahan ana dagadhi sanah pgi Uhunih di Sanahan dagadhi sanah sanah panah dagadhi sanah sanah sanah sanah sanah sanah sanah banah sanah sanah sanah sanah sanah banah sanah san անոլիական դինուսրական սրչաս եր Սուէզի չըջանին մէջ։ Մենջ դինու որ Ժուչդը էրչասիս աչչ։ Ժանց գրան. դե պատակայարմար չենչ նկատեր միջադա, յին վէձերու կարգագրութքեան Համար Մ. ՆաՀանդներուն խորհուրդ չեն Հարպու ցած այս դործողութեանց մասին, ոչ այ կանիսու տեղեկութիւն տուած են։ Այս պարադան յիչելով հրբեջ չեմ ունիեր ակարացնել այն բարեկամունիւնը որ մեդ կր կապե այդ ազդերուն հետ

3204 SUCD - PDB 7722 82 ANNEE

Այգընհաուրը յետոյ բացատրեց Թէ Մ Նահանդները անցեային մէջ ալխոստացած են «աջակցիլ Իսրայէլի նոր պետութեան միեւնոյն ատեն ամրապնդել մեր կապերը արաբական երկիրներուն հետ» եւ դաւ յայանեց որ կացութիլերը վերջերս ծանրա ցաւ իրրեւ հետեւանը Եղիպտոսի կառա վարութեան թաղաջականութեան որ մղեց վերադինուիլ համայնավարներու օգնու Bhudp: Bhiby umbe Unetal րտանը է արդաց ասևս առերը։ բրանցրին աղգայիսայումը։ Աւ հատատանելով հան-գերձ թե կ՝ ըմբունես Մայլիոլ, Ֆրանսայի եւ Իսրայելի ծանր հոդերը, անածց դեմ ե-պահ դարսութիրեները, որագետը ընհապա-անց դինհալ միջանաութիրենը։ Ուստեսներներ

Ուույինկերնեն կր հեռադրեն Թէ Նահանգները ժիտական դիրը բռնե հանդներ, պիտի չդադրեցնեն դէնթի ռապեանիւնի յանձնումը Ֆրանսայի Shamaphin Pt U

Արդաժողովին ընդե.

× Unquaraquift plays apunanaquipa spundapilgan, afanti majal Pl. 54 figinap suparanafit fin quaranafi, hPl. pajanj ub-quartitet pulant sipunathi firthin jubatini -antiflictibit pi: × bi Whastlictic in quamunquantifi publipal Wagihaj to thipuluanji difunda-mantificio, quasantifi aja Dequaraquifi utatifindam dibangaha danguarki, queju utatifindung mbaha pomon lutati pen-satinga. Juning gopen Unital zen ջանկն ։ Այս առնիւ հրատարակուած յայ տարարունիւնը խստօրկն կ'ամրաստանկ տարարութինչեր խատօրէն կ՝ամրաստանչ 4է հարայելը իրրեւ բծակ իր ործածնեւ , որպետքի Ֆրանստ եւ Անգլիա ետ տուծեն Սուերի ջրանցը։ Յետոլ կ՝աղդարու՝ Բե երեր տարերը այիտի իրեն ամբաղկ՝ գա տասխանատուու Թիւնչ շկտանգաւոր չեւ տեսանցներուն, ըսանի որ խաղաղութինչի եւ ապահովութինչը բոնարարերու հաժ թան թանեցնել ծափայարձակվան Տաժ սան։ Սապան և հունա «Են» ես «ասան րան։ Իսրայել իրրեւ դենջ կը ծառայե աշխարհակել իրրեւ դենջ կը ծառայե աշխարհակալ չոքսնակերուն որոնջ կո փորձեն վերահաստահե դադժատիրու փորձեն վերահաստատել դաղժատիրու -Թիւնը Արեւելջի մէջ։ Ֆրանսա եւ Անդլիա թրուր Արմուելըի մէջ՝ դրահոտ եւ Սոդրա Երկարաս աբտուկով կը ընհարակեն և գիպատկան պետուβետն իրասունջները : Ու Միուքիւնդ վճատգես կը դատարարով այս յարձակողական արագրձերը ։ Ալխար հի ազատասեր ժողովուրդները ջերժապես կ՝ողջունեն Եղիպասոի ժողովուրդին ար դար պայքարը, անոր աղդային անկա խութեան պայապանութիւնը»:

× Եգիպաոսի Հրաժանատարութեան գեկոյցը կը ծանուցանէ Թէ կատաղի կռիւ -ներ տեղի կ՚ունենան Ալ ԱռւՀայի շրջանին մէջ, ուր Իսրայելացիները երեք յաջոլ աչ, ուր քարայի լացիները երևը յաքօր դական յարձակումերի գործած էին։ Ձե-կույցը կ՚լուէ Թէ յարձակումները հա մըդ-ունցան, ծածր կորուսահեր պատճառև -յակ Թէ օգանաւերը , յարձակեցան քա բայէլի օգակայաններում վրալ, Թէ տասը օգանաշեր վար առնուհց սայլեր և կառջեր ոչնչացան ։

Եղիպաոս փակեց բոլոր համալսա րանները եւ բարձրադոյն վարժարաննե -րբ, որպէսդի ուսանողները կարենան րանները ա. ը. բբ, որպեսզի ուսանողները կարսա... Ճասակցիլ ազգային աղատադրութեան Ճակատին : Հրաժայուեցաւ գինհալ ուժե -Հակատին : Հրաժայուեցաւ գինես ըսլոր նու անադաժնունքբար ատի մրբք եսնոն

րադրիանը դր գրարջը դչար չարաւ դարա, դարան, դարան, չարաւմեն իստոստիելու և Երկարատ մաս-նելու Համար - Իրր 300-000 թնակիչներ կան Կապայի մէջ՝ 200-000ը պարհսանի -ևան տարարիրներ որոնց Հադատարունին-նը տասնձնած է Աղպաժողովը :

Եգիպտական այն մարտանաւր որ դերի ոնուած էր Հայֆայի առջեւ նաւահան րոնուստ էր Հայքայի առվեւ նուանան -գիսա փոխադրուեցու իր 250 նուսակնե -բով։ Մարտանաւս է երանանի ծովե -դերջեն սողուկելով Հայքա անասն ստան կակ բայաւ Իսրաչելի անհար պատան անեցին եւ բուոն կովե մի ծաղեցու ճետր իրկու երկիրներուն օդանաւերն ալ «Աստիսկցեցան Տակատամարտին եւ երկայ-առի բյլալով սպիտակ որոշ պարդեց : Հրաժանայից ին ակար հայար արդեց է Հրաժանատարը ինուգիր տիկովել նաւր , բայց ժամանակ չնեսոց :

Իսրայէլի Հրաժանատարութիրեր կր 
ծանուցանէ Քէ ժաղթադործումները կր 
ծանուցանէ Քէ ժաղթադործումները կր 
գարունակունին Մինայի անապատին մէջ : «Երուսացէն Զարծշը արարերէն բաժնին 
մէջ կր Հաղորդե Քէ Իսրայէլի բանակը 
գուտով պիտի վերթային իր գործողարթիւծները Սինայի մէջ , պարտութեան 
ժատերվ երկայանական գորտում անրը 
ժատարելը բանձնարայի կապայի արա 
ապատիրենրուն ըսկ արարերէն դեկու 
գուժերը և Հաևուկ արարերէն դեկու 
հերուն կաղայի չրջանը ունի 25 մյոն 
երկայնութիւն և ու Ք ժործ արարերին 
ունիային և Արժայիայիս Թեն 
Հակուստի Հա ւած՝ Միջերկրականի

եւ Նեկեպի անապատին միջեւ ։ × Անդլիական եւ ֆրանսական օդանա տարուհցաւ տրուած պայմանաժամէն 12 ժամ վերջը։ Գահիրէի անԹելը կը ծանուչան ին անդլեւ խաշրբյր ասխութ դր օտոս։ գանչ ին անդլեւ ֆրանսական օդանասերը ռուժրեր նետեցին Գահիրէի , Ադերսան -դրիոյ , Փորթ Սայիտի եւ Սուէդի վրայ։ Կիպրոսի բրիտանական անԹելը կ՚րսէր Թէ օդարչաւին նչանակէտներն էին Եդիպտո օդարչաւիս մրասավչասար էրս օդրարա սի օդակայանները եւ գինուորական նուր-րիսխները, Թէ Գահիրէն ռաղմական նչա-նակէտ չէ։ Օդարչաւէն առաք եղիպաա կան կառավարուԹիւնս ազդարարած էր գողովուրդին Էդօարրու օմարանորը -

### ԸՆԴՀ․ 2000 ԵԱՐԱԵ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Սուրիայէն , Յորդանանէն եւ Լիբանւ նէն վերջ Իրաջ եւ Լիրիա եւս - բացառ

ոչն վերջ Իրաբ եւ Լիրիա եւ , բարառել վիճակ լայոարարեցին։ Հետղ-հայ հար միջոցներ այ ձեռը կհառենն։ Այսպես, Յարդանան լիպ է. գորաբարժ լայասարեց։ Վետական պայասնետներու արձակուրդը դաղբեցաւ, ցնոր անօրինու Թին :

ppmf. - ԸնդՀանուր զօրաչարժ ։ Կա իրան — Ըսգշատուր գորաբարը «ասագահարտիստուր բողարարից մր ուղղեց հայ հրարահարից մր ուղղեց հայ հրարահատիրան և։ անույիական կառավարու — Բեանց՝ Երիանասին իներ առաջին և Մի — ևնայն ասահի յանձն առատ գինությական անուս գինությական «անույի հանային առանի անձնահատուր հանարարան «անույի հանային անձնայի հանարարան հանարան հանարարան հանարար հանարարան հանարարարարան հանարարարան հանարար հանարար հանարարար հանարարար հանարարարար հանարարարար հանարար հանարար հանարար հանարարար հանարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարարար հանարարարար հանարարարար հանարարարար հանարարարար հանարարար հանարարար հանարարարար հանարարարար հանարարար հանարարարար հանարարար հանարարարար հանարարար հանարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարար հանարար հանարարար հանարար հանարարար հանարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարարար հանարարար հանարարար հանարար հանարարար հանարար հանարար հանարարար հանարարար հանարարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարարար հանարարար հանարար հանարարար հանարարար հանարարար հանարարարար հանարարար հանարար հանարարար հանարարար հանարարար աջակցութիւն ընծայել Եղիպաոսի

Մուրիա — Ընդհանուր դօրաչարժ ։ Սպարապետը, գօր Նիրաժետաին, լայ – տարարեց — «Ֆրանջեւանդլիական վերջ տարություն արժեք չունի։ Սուրիա պի-տի դործադրէ Եղիպտոսի եւ Յորդանանի շետ կնջած դինուորական Համաձայնու

Լիրանան .\_ Նախաղան Շաժուն կա ռաքարկէ խորհրդաժողով մո դումարել արաբական երկիրներու վեհապետներէն եւ նախաղահներէն, մասնակցունժետմի եւ Ծաղապատները», տոսապցութատար գնդ Նարրի։ Այն տանն - գինուորական միջոցներ ձեռք պիտի ասնուին, օգնու -Թեան համնելու համար Եղիպաոսի։ Ար գիլուած են բոլոր հրապարակային ցոյ

ղկիրուած են ըսլու հրապարակային ցոլ -ցերը և հարդիներ -Լիբիա — Գաշիներ - բացառիկ ծիսա «Հաժարևլով, որոշեց Թոյլ շատլ որ եր -կիրը օգտապործուի Ֆրանդնումադիական ուժերուն կողմէ՝ Երիպասոի դէմ - ուղ-գրում գործողուկեհան չամար - Որոշեց նաևո իր աժրողջական աջակցութիւծն ընծայել երիպա

շայր նգրպասը:

« «Արտա երկայաս» ի անիերը որ կր
կարծուի են կերպոսեր կր րանի, եչ. օր
յայասրարեց են ֆրանդեստեր լիան մեր-ջաքառուրեան եղատակի է վերաշտատա տել որս Նեկիսը, իրրեւ վարչապետ Այս տաքին կիսեր էէ Երկայասին չերս րուն պետն է Նեկիպը ևւ կամալ Նասըը

× Եղիպաոս խղեց իր դիւանադիտական յարարերուԹիւնները Անդլիոյ եւ Ֆրան-

րուն։ Նոյն օրը Անդլիոյ արտաքին նա խարարը կը յայտարարեր երեսփ․ ժողո -վին մէջ .

ււ - Գաչնակից օդանառերը սկստն ի -ըննց դործողու⊎իւնները Եդիպտոսի ռադ-ժական նչանակէտներուն ղէմ՝ ։ Գործո գինուտրական ծչանակէտներու գէմ ։ Գործո գունիիւնները սուեմաափակուած են միայն գունիիւնները սուեմաափակուած են միայն գլիուուրական ծչանակերունիրու վրայ և և Նախատվել ուրդ արտերալը քաղաքացի բը-ծակչու Թեան է Գործողու Թեանց Նպատա վրն է ստիպել որ երկատական փասակա-բութիներ գադրեցել Էմասնու Թիմները է Բոլորովին անձիչը է Ոէ Գահիլեն ոմ ըստ-եւ

գրուսուս է »։ Օգանասերը Երիպտոս կը Թոչին Կիպ -բոսէն եւ ժեծ մասով անդլիական են , բայց կը դանուին ֆրանջեւանդլիական Ճիացեալ ՀրամանատարուԹեան տակ, ո րուն կեղումն է Նիկոսիա։ Անգլիայինե -բր իրենց ռազմական գործողունեանց հա-ժար ընարած են երեր մեծ կեղրոններ ,-Մայինա , Կիպրոս եւ Լիրիա։ Գարծողու թեանց ընդ Հ. Հրամանատարն է դօր . Սոր Չարլդ Քայթլի , Միջին Արևւելբի անդլ. ցամաջային ուժերուն նախկին Հրամա -հատարը ։ Փոխ - Հրամանատարն է ֆրանացի ծովակալ Պարժօ ։

տացի ծողակալ Կարժ» : Ֆրամոայի ազդ. պա տարածու հետև հա-խարարու հիւմն այ Հաստատելով այր տե-գիկու հիւմները, կ՝րաէ հե ծովային եւ օգտնաւայիծ ուժերը սկսան ուժարհոժեր Սուէրի ռադժական խարխոխները : Գրաջինու հիւմ հաստատուհցաւ Մայ-ժայի եւ Կիպրոսի ժէ՞ :

#### ቀበቡበቦኩ4

#### **ԱՆԳԼԻՈՑ ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՎԻՆ ՄԷՋ** -

Անդլիոյ հրեսփ. ժողովին մէջ ընդդի -ադիրները նորէն յարձակեցան կառավարութեևան վրայ։ Իրենց առաջնորդը, Կէյ-Եսըել, պարսասանըի բանաձեւ մը առա-ջարկեց աննախընթեաց - ուժդնութեևամը , ջարկից աննավորն Թաց ուժ դնու վետաք ը , աղդարարելով Ձէ աշխատաւթյական կու-ակցութին ենը ամեր թան պիտի վորձել , հանրային կարծիքը կառավարումինան , դեմ հանրա-հանալ. Այս առքիւ «ան -փոյք եւ աղիաարեր յիմարումիւն» կո -հեց դահինին դինասորական ձևոնարկը ներկարար կո՛մ . Ըստ. Զե արդ ձևոնարկը ներ ապրիներով , Ձէ միլիոնաւտը Բրի -առնացիներ խորապես ցեցուած են կառա-վարուժինար նակապահակում էն Արուգակար Արև Հայուր Արևան և առնագրում են կառա-վարուժինան հակապահակում էն Միջին Արևեւիթի ձեն « էն » : U.phebjeh sty :

արությունը է Մրը Էնք Իտրը հուս ասա առնելով խոսուրէն ձաղկեց Եդիպաոսի նախաղահին «Մշնաժական եւ անպատաս մախագահին «Քիմասնական եւ անպատաս-խանատու ջաղմարականութիրել», », Ըստու Քէ յոլս էկայ որ խաղաղութիւն հասաստո-ուի Միկին Արևւելբի մէջ ցույստի Թույլ կը աղում ընդ, Նաորի չարումակել իր բորո-մութիկմիները, «ԵԹԷ երէկ ընդումած ըլ – լայինը ամերիկեան ըահաձեւց Ապահո –

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

սայի հետ ։ Կը կարծուի թե Աղդաժողովեն

ասլի «հաս Վր կարծուի Թէ Աղդաժողավեր ալ որիա Է օրաժարի ; × Գա-երգեի տեսեելը - հետեւեալ կոչը ուղղեց — «Աշխատաւորներ թոլոր արա -լական երկիրներու ., գանդեցել ձեր երկ-բեր անդիու բոլոր հուշերույիները (կարկա գերառած բոլոր ծուշերութին հաստաստու -Թիւմները, անդրծածելի դարձուցե**ջ ը** լոր Թչնամի օդակայանները ։ Հասած է դործի ժամը ։ Գուջ հանդիսաշոր**ապէ**ո ղործի ժամը : Դութ հանդ ուխաեցից համակերպիլ ձեր ու իր և հայարաբաց հանուրդատարագրութ ու իրանցից համանիրովի ձեր դործարիր յանձնաժ շղովի որույումներում, որոնց ցուչարվումնյան անցելու գորատու 10/ին։ Այդ յանաձեւնիրով դուջ նախատեսած էջ գործումելուներած ծրարիր մի Մշնամի օ դակայաններու ու հոս Մային հասատատե Թեանց ղէմ ։ Ձեր պարտըն է դործի ձեռ նարկել ։ Հասած է ժամը» ։

Տեղական Թերթերը դիտել կուտան Թե նուր, ինրըն իասավանունբարն «հիուր ընչը ումմուագ է անան աշխատաւսնրը –

× Գահիրէի ֆրանսական եւ անգլիա իան դեսպանատունները վառեցին իրենց դաղանի դեւանախուղթերը ։ Լոնտանի ե դաղանի դեւանախուղթերը ։ Լոնտանի ե

ուրութիլուր կատարեց ։ × Օդանաւային ընկերութիլոնները որո-չեցին չգործածել Պէյրութի եւ ուրիչ արարական ջաղաջներու օդակայանները ։ Դէպի Արեւելը օդանաւերը պիտի դան<mark>ի</mark>ն

ատու ոսու, ամարրդամի քաղաքացի քի կրմար Իսրայչլ, Եդիպաոս, Յորդանան կամ Սուրիա երիքալ առանց մասնաւար արտոնոււՄեան :

× Սուրիոյ Հանրապետութեան նախ × Սուրիոյ Տանրապետու Թեան նախա -գահը, Շիւջրի Քուաքիի Նոյեմիսի 1 ին Սոսկուա Տամեհրով Գիսն ընդունելու -Բեան արժանացա։ Դիժասորելու համար օգտերայան դացած էին բոլոր դեսպաննե բը, րացի Իսրայէլի հերկայացուցիչնե ։ Նախագահը պիտի բնակի կղենելներ պա -պաս ան արժատարութ եակապահը պիտի բծակի Կրեմելիի դաւ-լատը, այն բարկաբանինները ուր հերա -սիրուեցան միա վեհապետները։ Բարի -գալուտաի ճառը խասեցաւ մասեչալ Վո-բոչիլով, Խ Միուքեան բարեկամունիլ-նց բարձելով Սուրիոյ եւ արարական միշտ երկիներուն գործը արիաբալ կ կոուին իրենց անկախուվետն համար որպեսզի ջնջուին դաղժատիրութեան չասար որ ջին ձևարիրը։ Շիւջրի Քուաթիի ուրա խութիիւն յայսնեց որ կ՝ընդունուի «այն երկրին մէջ որ պարտութեան մատնեց գաղ ժատիրու ժիւնը »:

#### ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՊԱՏՐԻՍՐՔՈՒԹԻՒՆԸ th UUTTUST ZUSUS AUBUJFATHOR

*ԽՄԲ*... Գահիրէի մեր պաշտօնակիցը, *Յուսարեր*, հետեւհալ խորհրդածութիւն-ները կ՚ընէ այս խորագրով խմբագրակաlih up uty .-

... Աւեկի ուշագիտւ պարադայ մբ՝ Ա – «Ենայն Հայոց Կաթողիկոսութեան կեց – ուածչն ու վերարերումը ։

Շատ բան կարելի է ըսել նաև այս մա-

կարելի է հահղարա վերլուծումի են -Թարկել Վազդէն Ա.ի անտարրերութիւնն ու արհամարհանքը , հանդէպ Միարա –

արւթիւնն ու somp յուղող գայթակվու թատն : Պիտի թաշարարուինը առ այժմ նշելով՝ որ Էջմիածին առնուսայն իր հեղնե արտ -մաունիւմն ու արդար ընդվղումը սաղի -մահայունեան նէ Միարանունեան, երը ,

սածայրութիսմու թե Միարամունինամե, իրը , փոլիամակ վերապահութինամբ չասյիկու , իր սերծ ու յարդաները Երիչէ արջ ւի, պայն կը թերէ ձալիաովիրուին առջեն՝ որ-պետքի խոսը ուղղէ Սփիութին ... Շուրեայինը ժենիուժով մը Երուսապէ -ժեն, ուր ժողովուրը եւ Միարանունիւն «Առջեն» և Առջեն - Արանունիւն

մեն, ուր ժողովուրը եւ Միարանունինեւ Հալուհատուսինան իր հրամիսկներ մինջ , Հայիսիին տեղապահը իր շունչը Կրածե երքիանին ուր գրկարաց ընդուծելու - Թեան կարմանանա - Ս Ֆակորհանց Միարանունիլունը հե - ռագրով տեղեան պահած է Մայր ԱՅՈ - ուր՝ տեղծուած ցաւայի կացունիան , որ տանուսայն վերապահութիւն իր Բերարբ է , Հայիս հեռա առանալու անալուր է , Հայիս հեռա առանալու անալու և , առնուշարը վորապատություն գր թոքարբըչ, Հանոչեպ խնդրոյ առարկայ գլխառոր բե -թակատարին։ Այլ տակայն , Մայր Ախնուր անպատեՀ չի նկատեր որ եղիչէ Ս․ ձայ -Նատիիշու Տառով մը փառը ընժայէ Վաղ -450 U. 1. ..

ձիչդ է . առիթը ու խօսքը կապ չունին Հայութիւնն ու Միարանութիւնը յուղող

յթակղութեան հետ

Սակայն անձը… հոյնինքն է, - Հեղի-նակը դատապարտելի արարջի մը, որ փաստականօրէն հրապարակուած է յայտնի ։

Պատչանութեան օրկնքներ կան, որոն Կատրածություն օրբարնը, դաս, որուգ տուելի կորժեն չան այր պատրածությեւն հերը արհամարհող հեղինակությեւնները։ Կրիանը ըսևլ նոյնիսի, որ «Աժությեւն» հերը յուման չատ պղայիկ Թերացումներով կը փուրանան:

տորա դերանան ։ Արդ Վադոբեն Ա. Կախողիկոս առ -Նուսայն Հետեւեալ սրտադին գրույցը պիտի ունենար իր եղրայրակցին՝ Եղիչէ արջ ի

- « Բարի նկար կու պիտի բլյար, ան-- « Բարի նկար կու պիտի բլյար, ան-բույա, որ այս առիքով չդայիր միայն ։ Գայիր՝ երր կաքորկիսավան անդակաի պայանով Հա Հրակրից թիզ այս Աքս-ռը, դայիր ուսերուդ առնելու լուծ - մը՝ արը ես դժուար կը տանիմ ։ Ձեկար , հա անորէն անձնական պատճառներով ։ Sada dif ky figurangi, hi ng Aldife-phan ... Bhapada k, spid , ng dibi-ka, na dhauhu uquabka Ilmpahadhab dagah parampahanghab ibipt, ng dhiz ang ship padampahal para diang, ik -pirty, sadahah sa kanala sa kanala sa kanala sa sa kanala sa kanal

Աժենայն Հայոց Կաթողիկոսը չրրաւ

maytu s

հակառակն , Հոկտեմ բերի 7ին՝ մինչ Ընդհակառակն, Հոկանարները գրա ար-սագիմահայունիննը ցույց կը կատարէը նախկին տեղապահին դէմ, դայն «Կայէն» յորջորջելով ու «անկցի՛» աղաղակելով , Եղիչէ արջ.ը բերաւ ձայնասփիւռին առ –

երկչէ արգ., րկրաւ ձայնասկիշոքն առ-ջև՝ պարել պի եր գովը չիան ...
2 արժանալի չէ մերի համար , որ - իր «դիոյին» մէջ վարկարկի և. հմայազուի պարձած պատասխանաստու եկեղկայական մբ, — երկչէ արգ. է տեղարորվ եկերի -այական մբ, — իրովայներէ հար ամէջ յե-ցակ ու կուսան իր ԱԹուին մէջ, ուշելը առևլ դէպի այն երկիզը՝ ուր հերինակու-հերիծները և հանրամանրերը կիրան ... սակարկութեան երե գառնալ: Առանց

փուքկոտ եղրակացունեանց յանդելու վր-նանը ենքադրել՝ Թէ Տէրտերեան եպիսկ -յոյսը կը մնուցանէ քուրին վրայ մնալու , չնորշիւ իրեն ընծայելի պաշտպանու –

թատա ...
Այդ Հովանտուորութիւնը ձրի պիտի
չրյլայ տնչուշտ. բայց վատած ենդ, Քի
ինչ դին ալ որ ուղէ վճարել անոր նախկին
ձեղապահշ, պիտի չիարևայի որ վարին
ու արժանապատուռքինար փրկել :

ու արգասապատությունը գրերոլ :

ծողովո՛ւրդն է, որ կր գրատիկ կամ կր
պարտուհ իր պաշտիկները :
Հահրաբինւն է, որ իիւ ու արժեք կաւ
այ չամրային դուրժիչին։ Այրան անձեջ
աշխաբեռնան իէ նկնդիցական : Ըլյան
միջակ արժեցներ իէ ապանդներ :

ւրչադ արծչար բչադատարար Վստած կ'ուդինը ըլրալ նաև , որ գոնէ այս Հարցին մէջ՝ Աժենայն Հայոց Կա – ԹողիկոսուԹիւնն ու ԿաԹողիկոսը պիտի չուղեն եւ պիտի չփորձեն Թիավարել Հո -սանջին դէմ՝ ,— ճշժարտութեան եւ ար -டிக்கம் டித்கி

Պիտի ուղեն ականջ տալ Սադիմայ Մի-արանութեան ձայնին, եւ յանցադործ, արանունեան մայնին, եւ յանցարործը դատելու համար պիտի յենուն փաստա -կան տուհայներու, եւ ոչ Թէ ենիակայի

Մեզմե աւելի լաւ դիտե Վազդեն Ա. Կաթողիկոս՝ թե Եղիչե արթ. Համրաւ ու

Կախարիկոս՝ Թէ Մվիչէ արը, համրաս ու Հույակ կր վարկել էր դեպաներութեհամը։ Ծանօն է իրրեւ «Տկուն» մարդ։ Գիաէ կացութեւններ ստեղծել եւ դրութեւններ բջել։ Մժորեր բանել եւ ուղոր կերի։ Գիաէ մանաւանդ ամեն մեկուն, հոսի

Գիու Լանաստալ առչուս չու թարժար շատկաիկաչով ։ Մեր ականչները Հիմեածին չեին, որ -պեսզի մենը Տարադատ ապագրութենաձր հրապարակեինը՝ «ինչ» որ շարարիկ» եւ

«լուսարանեց» նախկին տեղապահը ։ Սակայն մեր ականջները յանախ դրժ-թախտ եղած են , լսելու համար դինը ըլլայ Անթիլիստի մեջ, ըլլայ պատահական ա -ռիթներով. ու կրնանջ առանց իպքի խայ-թի վկայել՝ թե Եղիչե արջ ի համար թե վկագի՝ Բէ Եղբէլ արջ է համար հարցերը իրասական, բարդական հաժ կանոծական - աւանդական էուքինն չու-հին։ Բոլոր խնորիբներու «լուծումը» ա-ամայց ուժի իր անձր, իր չահը եւ իր նկա-առանինը ...

Արդ, նաև Վաղդէն Ա.ի դէմ յանդի -ան, Տէրաէրհան արջ. չի դադրիր ըլրա-

լէ Եղիչէ արը ։
Բարելոյս այն անձնաւորութիւնը արտորդոր այս տաստաշորությունը, որ պարտականունիիւն ստացաւ Կիլիկեան Կաթողիկոսութիեան շուրջ ստեղծուած «տագնապ»ր հարքեկու, եւ որ, սակայն, ոչ միայն չուղեց ու չկրցաւ հարԹել , այլ եւս ԹիւրիմացուԹիւն ԹիւրիմացուԹեան վրայ բարդեց ... Ցստակութի՜ւն պիտի ստեղծուէր իր

Մակայն պղտորե՛ց, խառնակեց ու արուեստականօրէն ստեղծուած Smuni Smin աւելի խորացուց եւ կանուսաեց ... Ինթ, Վաղդէն Կաթեողիկոս ,իր պաչա -

Ինթ, Վապդես Կաթողիկոս ,իր պայա-գանութեան ապաշինեպ Եղիչե արջ Տերաերեանի ար «արժանիջծները չատ ռակ իր պարգամառւթեան՝ պետջ է խոր Տարւնաց նքքան եք կրն «տասում» է ճամո

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

## חי4 ב אחטחהופע

Լենաստանի գէպգիրուն հետևոնդով «Էկտեղ հրա Կոմուլրայի գեմբը, որ ծածկուտծ էր սիայինեան մյուլին մէջ ։ Անող յայիանակը, յայիանակն է հանո լեն ընկերվարութենան ։ Լադիսյաս Կոմուլրա 51 տարկելան է հո

ին րիչան մէդ են ին ինք է չրանրևն բանատոնվունքրար (բօն ատևի հարատոն րատարդը բատու (որբ տարր բատոր կուհցաւ փիլսուցրիի, չորս տարի ալ Սβալինի Հրահանդով)։ Նախկին վարիչն էր ձախհրու ևւ ծայրայիդ ձախհրու դի – էր ծաղարու ու սույրույող արութը էր ժաղթական ծակապին եւ ժիչտ ալ ծաւա տարին մնաց ընկերվարուհեան սկրդ – րունջներուն, ժեղադրելով լեծ համայնավար կուսակցութիւնը

Լենաստանի ազատութեան եւ անկա խութքեան այս ջերժ պաշտպան ու ջատա-կութքեան այս ջերժ պաշտպան ու ջատա-զովը կը հետեւէր լեհ բնկերվարական կուսակցութքեան դաւանանջին — «Աժ ողջական անկախութիւն Լեհաստանի»

րողջական անկախուհիրն Լեհաստանիչ ։ Անկախուհիան այս րուռն սէրն էր գլ-խաւոր պատճառը Կոնուլջայի կրած րաղ-րանիւ տանֆանջներուն ։ 1945ին երր Բանուորական Կուսակցունեան ընդՀ. չարտոււղրակու էր , նշանակալից խոսքեր և-լան իր րերնեն։ Գ'րսեր Թէ իր րոլոր դաչ-նակիցներուն մէջէն, Լեհաստան չէր կըտարրցարում ժշԷբ», լեշտատան չէր կր-հար յուր վեկ որեւե մեկ - Պետուքենան վրայ, որ օգներ իրեն արժեցնելու իր Հո-գային պահանֆները : Իր այս բաղգայնա-կան անկերծուքիները չաս ուուլի հատաւ: Մարիան Նաորովորին , պատերագմա րախարարը կրապային օգո ծեց ճառին այս կէտը եւ վտանդաւոր յարձակում մո դործեց Հեղինակին դէմ ։ Բայց Կոմուլջայի բուն ներո սկսան 1948 Յունիս 3ին։ Կեղը որ արդէն սԹալինականացած Լ նեղու[ժիւնները Կեդր . Կոմիաէն , ոտրրերու» միացման մասին։ Մինչդեռ տարրերու» միացման մասին։

տարրերու» ժիացժան մասին։ Մինչդես Կոմուլան իր Մարդես Մինչդես Կոմուլան իր հատ ին սիջ կր խասեր գիչ Եր խանուրական արժման պատմական ա - տարարերությանը գործ գործ գործ հրանագրությանը արև տարրերությանը արև հրանարու եւ Լեծերու միջեւ ։ Հայրև հին իրև հի իջան էր հրդ փոքնարին որ հրանարու Մասիսայի խոքսական և հրանարու Մասիսայի խոքսական և արև չարձեց - կոմուլայի թարհանական արարեկան հրական արարեկաները աշխատանցան պաշտպանել արև Ար լանդարայի հերա հանար չարանանությանի արարեկաները աշխատանցան պաշտպանել արև Ար լանդարայեր հերա հանել ապայակությանը, որ արդեն ենինար -

Հայ. Եկեղեցւոլ պարտեղեն ... ԵԹԷ կը սիալինը մեր այս լաւատեսու -Թեան մեջ, մեղջը մերը պիտի չըլլայ այ-

Ամենայն Հայոց Հայրապետէ մը կ'ա -Արժեցնե Հորեւոր Պետի իր իրաւասու Արժեցնե Հորեւոր Պետի իր իրաւասու Արժեցնե Հորեւոր Պետի իր իրաւասու Արժեցնե Հորեւոր Պետի իր իրաւասու

Թիւնները. մանաւանը՝ հոգեւորականի իր արիսասը հուրադրերն

Այլապես, - վա՛յ ջեղ քաղաք ...

hamb to commostic spaceably new .

« Whe compression the Herry Line to the commont beauthful before the the consumate beauthful making faceably surprised with the consulprised with the consulprised with the properties and to the properties the consulprised with the properties and the the properties and the the properties and the consulprised prophects the consulprised prophect properties and the the consulprised prophect the properties and the properties are the properties and the properties and the properties are the consulprised the properties are the properties are the properties and the properties are properties are properties and the properties are properties are properties are properties and the properties are properties are properties and the properties are properties and the properties are properties and the properties are properties are properties are properties and the properties are properties

որու ուրը կուրը պրութուր դրչ լուր որու Հայասրար դիրջ մը բոնեց հուկո ղէպ, եւ այնդան յառաջ գնաց որ նոյնիսկ ըստւ ԵԷ «ինջն ալ որոշ անվստահութին ունէր ռուս համայնավար կուսակցութնեան

ուսեց ուսեւ ծառայապար դուսնորյութատու Վարած պայթարի ձևւիրուն մասին» ։ Կոմուլթա Թէևւ չէր ուրած ներկայ ըլբալ կոմինֆորմի ժողովին 1948 Յունիսի վեր-ջերը, սակայն Տամարձակած էր ուժգնօ – չևչանլ թե հաւաքական հողագործու լչու շոլուլ թ.չ տուաքաղան չորագորթոււ Թիւնա հերկայիս "արմար չէր, ինչ - որ ընդվղում յառաջ բերաւ իր հակառակորդ– ներուն մէջ ։

1948 8ուլիսկն արդկն մամուլը կը դրկր թե ընդե . ջարտուղարը հիւանդ էր քղա -յին տաղնապներու հետեւանքով եւն . յին տաղնապներու հետեւանքով ենն ։ Տասնըչինը օր անընդհատ դիժադրեց ջա-զաթ Բիւրոյին , ի վերջոլ անելի ժատ – նուելով , հիւանդութեան արձակուրդ

- Երբ Օդոստոս 16ին իր պաչտոնին կր դառնալ, արդէն մեկուսացած է, լբուած իր բարեկամներէն եւ սպառնայիթի տակ։ քբ բարևկամեների եւ ապատհայիջը տայը։ Այս «մամատուր վերարիկաումի» երկրու ա-միս հաը, Կոմուլքա Կեղը, Կոմիայի ատ-Ձեւ կ՝ելլի։ Միայինեանները, եր ստիպեն որ իր «ինչնայինեադատունիեւնը» - կա-տարի։ Կոմուլքա դարձեալ իր կրնել Ա-իր վերարիկայան դեղջելուած էր «Անաս-տանի եւ Խ. Միունեան յարարելաւնին» ներէն, որոնը միչա ալ գուացուցիչ էէ -ին»։ Ասոր վրայ կը դաստապարտեն զինըը Թէ չեղած է ուղիղ ճամրէն եւ աջ ազգայ-Simpling :

Կոմուլջան հրապարակէն դուրս մուլթա վերկին անդամ մրն այլ կշնարի -մանայ, մեզադրելով վարիչները, «իրենց ոչնչականութեան» համար։ Իր բողութը կը մնայ ձայն բարբառոյ յանապատի ։ կը մնայ ձայն բարբառոյ յանապատի ։ ԼեՀ Ընկերվարական կուսակցուԹիւնը աղդային կետնըէն դուրս կը մնայ ։ Կոմուլքան կը ձերրակալուի 1951ին Կո

վալաթիի հետ, որ անձնասպան կ'ոլլայ Կոմուլջա յազքական է այսօր, սակա համեստ է եւ կը պահէ իր նախկին ընտ կարանը։ Այլեւս ոչ մէկ - ոստիկան կը սպասէ իր դրան առջեւ, եւ ոչ ոջ պէտջ սպասե իր դերան առջու, ու ոչ ոչ պչակ կը դդայ պաշտպանունիան ժիջոցներ անութ առնել անոր անձին համար, որով հե-անո ամրողջ ժողովուրդ մը կը հսկէ իր

#### Lruahrver .

\_ ինչու չես չարժիր, իւնչ է պատա հեր, անհանդի°ստ ես։ Սրախո մեջ կը կուտակուեին բոլոր այս

ւերը, որոնք լռութիւնս պիտի կարե նային բացատրել, բայց անկարող էի գա-նոնը արտարերելու՝ որովնետեւ աձեւ էին նանը արտարերերու՝ որովչետեւ ածեւ էի հա-եւ կառույրած է կուրել, անհմար էր կա-խաղասութենանց մէջ ամփորիել բառեր եւ անոնցվով արտարայանլ դրացածս ։ Ար-անե որիաներ իք էին պատահաց եւ բեր պետլ էկարենայի եղրորս մասիցնել։ Լոււ քիւնս ամօքիամար ըրաւ ինձ՝ ու երր արդ պահուն պիտի ակսէի արտասուել ։ երր հարժակալ տասահան առ մահատեր այր պահում պիտի սկսել արաստուել և երբ հարհեցալ տարական այս հակարը ցուքինած վրալ, ծուտատացած գորայի ինչգրնելա ու որջան ծախատինչը կ՝ ասել ծար, այնջան հերջին պարեկում և սաստկացելը լայու պահանել, եւ վերջա-պել լայի։ Երրայլա՝ Գիրոր, բազմու – Թեան մեջ կ՝ բաեր ինծի

\_ Կեանթիս մէջ չեմ տեսած թեգի պէս երեխայ մը։ Քիչ վերջ առելցուց .-Հուչտ՝ այդ ժեռածներուն Համար ար, այնպէս չէ՞։ Մեր աղդակ \_ U.S. ազգականները չեն. ի՞նչ կր հետաբրբրեն մեզ։ Այստեղ եկած ենք լրադիր ծախելու համար ։ Կոահեցի Թէ՝ ան չէր ըմրոներ պատա-հածը, եւ Թէ սովորականին պէս չէի կը-

ըտն համարբն հումուդիս ինավար հանգա

աասունլով մատնած էի ինթդինթո ուրեմն հիմա պէտը է ուղղչի ըրածս ։ Ն դայրանայի դղացումներս արտայայտ չդիանալուս համար այն ճշմարտու ատշագ մէանրին։ Նրևին միաբև ատևմտ հրադե, սն քնաժինն քն համատնքն ատ չքնասանուր շառահ այս շնահատ րանել որեւէ կացունիւն կամ դէպք որջան որ խրթեին րլլար ան, եւ բառերու որ արդորս պլագ ամ, ու բառովու եղկիութ Բիւնը ընտրույու նախադատուհիւններ կացնել՝ ու մէկ վայրկեանի մէջ ապա -գրել, այս ձեւով հարցը պարզ ևւ հասկը հայի կը դասնար ևւ Բուղիքին կհանցեր անինկեր բառերով, անրունելի ևւ անփո -փոխ՝ ինչպէս զգացումները ։

Ձուր էր արտայայտելու կարողուԹենէս աւելին ըսելու ջանջս , ուրեմն սրբեցի աչեւ հարցը կարելի հղածին չափ ջերտ եւ տարց կարևը ոգտացել տաի բե՛ մին-փակելու մաստ Գիվուրին ըսի, ե՛ ե՛ մին-չեւ այդ վայրիկանը պոսացեր է՛ր, բայլ յանկարծ փախևու ու վետ ը ունեցած է՛ր, գել այժմ դարձևալ լաւ է՛ր։ Եղրայրս հան-դարտած՝ ժորաեցաւ եւ միասին վարի – չինը փողոցներ, օրուան վերնագրերը բար-ձրադաղակ պոսալով: Տարուեցայ խոր – U hunhin dunghyhing shinghe Bhellown be ս իասըն վարեցինց որոշեւ անելիցոն ու Մարիրոգա փողոցներում անկիւմը ու այդտեղքն ես սուրացի մէկ փողոցէն , մինչ Գրիդոր բարձրացաւ միւսէն : Ես կարեցի Գուրդ Հաուզ պարտէղը ու հա դարրայի թուվու ապրած քաղաքածը։ Հատ ազմուկ ստեղծեցի այդ Հանդարա փողոցներուն մէջ, եւ մինչ մարդիկ կ՝հլկ'ըմեսորէի եթէ, այմոնքը անգան էն . «Հայասրերը և որ հե Հանսւրարկեր հեր ինրքոն անգով աստանի ... «Հայասրու» «Հե՝ » «հեր «հերև» ով հետեւ սրաին լեզուն չափազանց նրրորովհետև. սրախն լեզուն չափազասց որը թին էր տառերով բացաարելու համար ։ Այսպէս սատարեցի ջագաթին ձէջ ժիսոր րկո դէն շիրմ բւ ատոն որրիրոմ դբատմ -մինրբես ջախաջ, իրնհիրնո մատ1 Վեոմա-ոտրմջբես։ բւ մբենրամբո ադեսմն, քետ -«Վումո դատահուհե հաշեւ.» նիս մէկ հինդ եւ տասը սներքնաց մետապ ներու ահայկն ծանրումիին մէ՝ ու հա ցայ ալ ավեր բան, որ առնչուքիին ուներ մեր ըրած կոպաուիքիան, զոնելուքիան եւ այլանդակուքիան հա: ANՎԵԷՄ ՍԱՐՈՇՍԱՆ

Թարգմ. Մ. ՍԷՄԻԶԵԱՆ

(3 br dbps)

#### ԴԱՇԱԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ቀሀቦትደት ሆኒያ

**#U.FU.267, SOUU.4U.SU.PALPIN** Present agued thing, Ingulynastime Opp hipmis op mointague The Shaush of Oth Shaush of St. op shaum to րազմու թեամբ :

Մասնաւոր նուաղախումը մը ղեկավա -ըուքենամը ընկեր Կ. Ափրիկնանի, բացու-մը կատարեց «Մարսէյնէդ»ով եւ «ՄՀակ

րանուոր»ով։ Օրուան նախագահ ընկեր Հ. Սամուէլ, Օրուսա նախագած ընկեր Հ Սասնուել, Հանդեր ը յացուած յայապրարելով ողն -կոչեց Գաշնակցութեան անվեր, ժարան ը ըստերը լրատակը և լոանկայա լուռ -Սեան Հրաշերից ներկաները : Ահաշարկի իր մասին անվական ը ... «Վաքառն և վեց աաղիներու վաս -ասկով ընտևութը Հ Ֆ Գաշնակցութենը.

տակով ինսնաւոր, Հ.Յ. Դաշնակցութինչի, արօր իր ներկայանով մակատարաց Հայ ժողովուրդին որու ծոցչե է ծնած ։ 1890 քիուտիանին խումի մը "ժատուրականներ Հիմբ դւրին այս մեծ կադժանդիորուքինան, իրենց դրոշին վրայ արժանադրելով" իր – րեւ նպատակ, Հայրեների աղատաղորու – րի... ազատակ, Հայրենիթի ազատադրու -Միշնը, Հայ ժողովուրդի ջաղաջական եւ անտեսական ազատուՄիշնը ընկերվարա կան եւ ժողովրդավարական - սկդրունը -ներով ։ Հ. Ց. Դաչնակցութիւնը Հաւա տարին մնաց այդ սկզբուն քներուն : Ձէն ի լաւաղոյն զաւակներու արիւնը : Ազա -աուԹեան ձգտումը, վերածեց Հանդանաunas Pouto dymardy, Afriads y cultipulante, life dy ny lephyn y apadau Floughain. Walpaped Zuyuumubh quarabub y : Inpolys y Bapaly upud mabhabar 145 h. y plandysur. In y nyo Jib yang Sanduhaphi, san daya - danga mahyibi maphiny, umhyibi malanda ali sanda ali sa գությեր շագուշակ տարրուր, տասրուրակ Աղատ եւ Անկախ Հայաստանի հանրապե-տութիւնը ։ Հայ ժողովուրդը փաստերով տեստւ թէ Դաչնակցութիւնը իսութի եւ վարդապետութեան կազմակերպութիւն առևստ. Բե Գաշնակյու Բերեր խաղքի են վարդապետու Բետե կարգես եր երեկ հայրե -հերին ՔԷԷ։ Արար տարարիր՝ հայ ժողո-պետրին պետ, մասնակից անոր առուս -պետրին պետ, մասնակից անոր առուս -պանրին, իրրեւ հարարատ արասրայանի անոր ապարհի եւ բաղարահակա պահանի հերում եւ իրաւունչներուն, կանյան և Քերա անոր կույլին Ար հասակու է Հայ կայան Գանա, վողաադում է ամեր առիք, ա «ալիաթե հեներուն չինցնելու հանկից իսկ առրական իրառունչները որը իրենց իսկ առույանան իրառունչները որը իրենց իսկ առույարը հետքի հանդիասուրապես ճանչցած են միջաղդային մուրհակով մր:

« Հակառակ ոմանց դաւաճանութեան , ուրացումներուն , Դաչնակցութիւնը ան անջացուտարում, բաղատքյությունը աս -վճատ կը մետ լպաչապան Հայկական Գա-տին, միչա պատնեչին վրայ, իր հուժկու բաղուկներով բարձր բռնած հայրենիչի արբաղան դրօչը, որ կրկին պիտի ծածանի արրագան դրօչը, որ կրկին պիտ յասիտենական Մասիսի վրայ ։

«Փառը եւ յարդանը, ազատունեան ձա-հապարհին վրայ ինկած բոլոր բաջերուն»։ Օրուան բանախօսը՝ ընկեր Կոպեոնիկ

#### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

9.020.064 90.90.000605

Թրիսիքիը ֆրանսական հրաժչաական ընկերութիւնը, որ չրաւիրած էր Օր. Գո-չարիկ Ղապարոսհանը իր վերքին 624-ը, մուտըաչանդեսին ժամանակրկու՝ չոկահե-րեր 25ին, վաղուց արդեն չաժակումինն ցոյց առւած է, Քէ չայ արուհատաղետ ների եւ Թէ Հայ երաժչտութեան ։ 1941ին Օր․ Տիրուհի Զառափեանը նուագած էր, օր։ «բրոււր Հասարատար տեսարա գր, տասին ունկորուվնետքը, Գուարիկ Ղա-դարոսեանի դաչնաւորած մէկ պարը Կո-միտաս վարդապետէն, 1943ին սիրերգ մբ Սայաք Նովայէն, ինչպէս եւ «ՕՀ Նապանի»ն Կոժիտաս վարդապետի : Իսկ Աշուղ Ջիւանի մի հրգը որ նհրդաչնական էր Պ.Լիւկ Անտուէ Մարսէլ, նոյն նուագա չը Կ. Լրով Ահասե (Մարսել, Նայի նուտպա-շանդեսին մեծ յաքրդունիւն ունեցած էր։ Այս առնիլո կ ուղեմ բացաողել Թէ - Օր Ձառափհանը՝ չնորշիւ իր - երաժ չատկան լուրջ պատրաստունեան, չատ դնաՀատելի ուսուցիչ է թէ ղաչնակի, թէ հրաժչ -տութեան եւ արժանի ամենայն ջաքայե -

**Կանցնիմ Գոհարիկ** 2. unqueprobuiles 

Ուրեժն այդ ծուայալույ Հավարարասարը։ Ուրեժն այդ ծուայալանայի օրիորդը ծուայից իր վերքին գործերին ամատը, առաջին ուներից դուժեսին։ ամատը, առաջին ուներից դուժեսին են Համարում իր ներ «Ջուաքները դայանել։ Առաջին մասը հա նաստեղծ Արժան - Սարպու Բեանի գործը հատունի հերժան - Սարպու Բեանի գործը կարդայէ հար ։

Երկրորդը պատկերն է դուարթ ու կեն -

ղանի մեկի։

Երրորդը. - Ներսկս Ծնորհալիի կանկն ներջնչուած «Սիրոյ քո հօր - Ներոկս Ծնորհայիի չարա արութ է իր պարդ, արկեղծ ուսյայաութեամբ ։

առելացնել իր յայտաղղին , «Տանսոն» -պարենը, որ մի տեսակ հրաման է պարե-վու եւ կուղայ երդահանէն ։

Ներկաներին չատ հրաժչատրչաներ եւ երգահաններ նոյն ապաշորութիները ունեւ -ցան, ինչ որ վաղուց ին հանորմունչ և է։ Օրիաբեր չատ ձեծ պատրաստու քիւն ու -ենաայա իշագավան երաժչատ քիան ու -ենաայա իշագավան երաժչատ քիան -ձերի հետ, խարագես պահպանած է իր ա-րեւելեան, ՝ ար իրական բաժչատան -հարաներին , ՝ ար իրական հատուրինանը հատականութիւնի և ձեծ ՝ ձետութինանը և, հասուհիանա հրատ հետ տերան, ձե հատականութիւար ու մոծ հատութատեր եւ նրրութեամբ իրար հետ բերած, ծու -լած է այդ դանադան տարրերը եւ միու -While umbadud.

նիսի ռատիոյին կողմ, օրիորդը՝ սոյ 16ին պիտի կատարէ իր անցետլ նուագա-Հանդէսներից մէկին ամբողջ յայտադիրը

Տիւռան, հրաւիրած է օրիորդը վերհրա և, գրաշրբան , գրունն և հաւորան կելու համար , իր դաշնաւորան ած Կոմիտաս վարդապետի 70 ան տարակելու արպ երդերէն ըսան հատը, եւ կ'ուղէ խոսջերուն ֆրանսերէն եւ անդլերէն Ծարդմանունիւնները (Հրատարակուած աիպ երդերէն ջոան հաս խոսջերուն ֆրանսերէն

դաչնականար Պ. Յ. Քէնաէրեան, Պոռ . ասյի հրաժչատնոցէն ։

Նոր Սերունդի Պանեկօ Քաչանի պարախում բր ընկերակցութեամը դաչնակի , ներկայացուց Հայկական պարեր, ժաս նակցուժհամբ ընկեր Թորոսեանի եւ Օր Գըխեանի ։ Մասնաւոր նուադախումբը ըն-Գըխեանի ։ Մասնաշոր նուաղախումբը ըն-կերակցութեամբ Սիփան - Կոմիտաս երդ \_ գորտղցությատոր Օրդրաս - դարտաս որը չախում իրի, կրկին բեմ բարձրացաւ , այ անգամ ներկայացնելու համար անմառա նալի եշ հմայիչ վայելջը հայ երաժչտու Թեան, դոր այնջան ճարտարութեամբ կլ վարէր Կ. Ափրիկեան, Չերմ ծափերու

առանձին նուազեց՝ մանչհանէն , մեներգ Unimpurpued por Շուադարաւութը, Կանանչևանեն , մեներպ ՉԼմԷնհանկ , «Լար հաղանի» (Արան Յով -Հաննկսէ) , հրդեց ՔիսիԼլիան , ա դա հղդականումիք ընկերկացայինամի «Գէ ել խաղա» , Ալխուհեանե , «Լա դի-չիբ» , Ափրիկիանկ և «Հարալէ» Ա

Թանարձեան խօսեցաւ իմաստալից Հա մը, մեծապէս խանդավառելով ներկանե

dp. Abounden huntenaduntenad sheptunki - pp. (Munh Saumanunki Saumanunki Saumanunki Saumanunki Saumanunki Saumanunki Saumanunki Saumanunki Saumanun shentun kebentunki Saumanunki Saumanunk

Ցետոյ ծափերու մէջ սրան մտաւ հրեսատող ծակուրու մեջ որաչ մտաւ հրես-գերանան եւ նախկին նախարար էտ։ Տեփ-րէս, եւ ընկեր Հ. Սամուելի ֆրանակրեն խոսըէն վերջ րեմ բարձրանալով, խոսե ջատ ձոխ էր ևւ արժանի՝ գնան

qui Swin

արտու ...
Սիգիոն - Կոմիտուս երդչախում բը որ իր
սիրայօմ ար մամասկցունիւնը բերած էր ,
դերավարունիամը Կ Աիգիինանի, երբեց
Կոմիտոս Էն Վլումասիչ անուլչը, «Բաղ-Հանչը, «Անգիւ եկառչը և «Մարոյան»
Կոմանչը Մեներդենը կը կատարեր
Կոմանչեսնեն։ Մեներդները կը կատարեր րնկեր Չիմ էնեան

Դաչնակի վրայ յաքողութեամբ նուագեց Շոփէնէն Բ.րդ պալատը, հրիտասարդ

արտաթագրություն հորաարդ գրադիտուհի Հուրի Պուտաջևանի Կորա ջերթուածջի Հուրիայն տպաւմրութեան արտայայ –

Ջերժ ծափերը ստիպեցին մի կտոր եւս

Ներկաներէն չատ երաժչտաղէտներ

Նիսի ռատիոյին կողմ է օրիորդը նոյ.

Երաժչտական ծանօթ հրատարակիչը

Պատմագրեանկ ։

Նախադահի փակման խոսջերով, գիչերին վերջ դտաւ տոնակատարութիւ -նր, խոր տպաւորութիւն ձղելով ներկա դիշերին վերջ դա ներուն վրայ:

9. 90.00-61

SUAUL OF PEPPOLL

(186)

UUUMPLL

(QUSURUL 45Q, 364 - 400) F. 9.1.1.4

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ ыпѕпръци»

կը լինի իմ ամենամեծ վրէժինդրութիւ -բաղմորի սչչ, եւ ասեսայն - յարդանիո թաղմորի սչչ, եւ ասեսայն

Սպարապետի կծու ակնարկութերւնը ստուսիի կիրուարեց պարքինապի հրիտա-սարդիչ և հրա սել այցերը վասուհցած բարկու հետի սրցով։ Նա դրեց իրը պատ-բայու եւ իւր լիուներեւ և իրոլիսայի վա-բայ, և իւր լիուներեւ և իրոլիսայի վա-բայ, արտասահեց չետևւհալ իսաքիր։ — Ես «առախուս» եմ, որ ձեր վիճա-բանում հարասահեց չետևւհալ իսաքիր։ «Ես «առախուս» եմ, որ ձեր վիճա-բանում հետև առարկան կին է, Մուշեղ ։ «Եպց գու փործո՞ւմ ևս որ այն վոհմ, այն որթացան պատկասանը, որ կարող է պղալ Մամիկոնեանը, ղեպի կինը — դրա աիկ վիրաւորեց պարթեւազն երիտա

Համար փակուտ՝ Է Է Պարիհեր տիրաը։
Դու կարծո՞ւմ ես որ միայն դու ընդունակ
ես՝ բեր այնթան բարձր պուհը եւ չատորհանալ մինչեւ կնով Տողաիկայիները։ Սասայից սխարում ես, Սուչեղ, Այս գործի
ժե՛՛՝ ջա տարեսական փափուկ դղաց ձունբները այիներ միայն ըստրութին դին հունբները այիների միայն ըստրութին դին հունբները այիների միայն ըստրութին դին հուրական տեսակետից ։ Մենջ Շապուհի
հետ պատերարժ ունենջ, եւ այդ պատե
բարժը , անտարակայա կը տեսէ երկար ,
այու չատ հրկար է նրա կանութը «եր
ձեռ այումի են, որոնց ինումի է եւ Արևաց
տիկնանց - Հարևինը» կի պառենջ Նրանց
աժենայն պատուով ժեղ ժոտ, իրթեւ դաատնը, ինչպես Շապուհը կանանցը տունահարարակերից չատեր կանակել է ժեր maily, paying comparing quartey to use mempunghappy amanghe plantage mambdha phaphiparit. Why dangdaringh diff quabanjandhifty nighty ipay, angalisaha quangang angito obajarinama afharanjahad 
opito f.: Faidy aha mharat f. quankpungdra ahadhabi dan disamat gamahpungdra ahadhabi dan disamat gamahpungdra ahadhabi dan disamat gamahpungմը, դերիներին յետ չեն տալիս

Սպարապետը նոյնպես ձեռքը դրեց դա Սպարապետը տոյացչ, չոյնի վրայ, պատասիանելով . և ես եւ դիտեմ, Սահակ,

- Այդ հա ել գիտեմ , Սամակ, ինձ պետ չէ դիմուորական օրերնիրը բեղա -հից տովորել ։ Բայց դու մի բան չդիտես , լար Սամակ Դու չդիտես Հայոցակինոչ՝ Փառանձեմի, խոստարատ քիւնը միրա դե-դեցիկ , մեպե եւ բնջույ կեղելի հերջոլ, Քափուան է ևի չեր կառոր չոգի ։ Հղիանս, որ եքէ տանելու լենենը այդ

անմեր կանանցը նրա մ'օտ, նա, անպատ – Ճառ, բոլորովին կախ կը տայ Արտագեր-սի աշտաբակներից։ Նա` որ դժբախտ Ո -լիմպիադային սպանել տուեց եւ յափշտա– re-energenery; com in yapangamplanghang fin angabat hanah ba jangkamfilin kumbig 2ming mbihamba — mbihan. Phohip, ina un 2ming mpakahimba finah papapa
gang agumdun dangkambih angabat machy
dibi ngamdung dangkambih angabat machy
dibi ngamdungan filing, ina, an han sho namunduna a shama namuha machy
han adacabih danga ngab kiphiphi, anamamuhan a shamih hana angabat machy
gi. ina, hi sanghi mtang kangkambada
hipah i, ka ngabih ya bangh di dibi sahunaha filin ba ta ban diti, angabat danah
himah angabat dan yapabat machya filin ba ba ban diti, angabat danah
himah yana filin di kipi sanghanasan yanah hamah hamah yanah hamah ha sammely melopoolyhigh dam mymbel merke pum dapp. Beplate, by mymernellyhin he by havidanelphing mymindipard i, ap dibip myn hubundyn argunthing. Mupoly mynaribipa, bah in mumbu ar golip hat-per, mytmog i milud mynite hiff dlafimphper, ageng f milit mps the oper daysupper cap framandap mp an ammang plangurable the alargaest: Tompach fundamagust gadinest f hi Tompach pergent polyther garbon of plangup — If hence ship fully for hymandy: If his plangurable pringly by hymandy: If his plangurable my oplanդին, եւ այդ րաւական է:

Անթիլիաս - Լիրանան 1950ին) ։

Գոնարիկ Ղազարոսհան մեծ յաջողու -Թիւն ունեցաւ ԹրիփԹիջի նուադանան ղեսին եւ մի հիանալի ծաղկեկողով նուեր nility

ընդումնեց ։
Միւս 70 հրդերը օրիորդը, ինչպէս եւ Միւս 70 հրդերը օրիորդը, ինչպէս եւ ժեր Կոժիտասեան յանձնախուժ թը ուղաը-կած են Երեւան, ուր պատրաստում են ած ու օրուսա, ուր պատրատում ոմիտաս վարդապետի ամրողջական զոր-ին հրատարակութիւնը, տասը հատո -8/18

UULPAULPS BUBUSEUS.

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

2. 3. 9. 9ԱՀԻՐԻ ԿՈՄԻՏԵԵ Հոգտ. 23ին ժեծարանցի երևկոյ մը տարջած էր ի պատիւ իր աժէնչեն տարեց եւ հաժեստ դե-կերնելեն Ֆիգրան հաղուպեանի, անօր ծերևելեն Ֆիգրան հարուպետնի, անօր ծերևելեն Ֆիգրան հարուպետնի, անօր 2 . 8 . 9 . 9.0.2006 4000866 2nhm Shinkum Somilandih marihi. Wagagi wanin de magawad ke dumunanga me-landih de magawad ke dumunanga me-landih de langungan dalah da mengapangan pada Apri Yangungahadih. Bangapangan pada Meri Malakhadi. Langungan da keta Meri Malakhadi. Langungan dalah Meri Malakhadi. Pangahi Langungan da Manadadi. Pengahi Langunah da Malama Manadadi. Lebebarah da mendahan keta Melikan da panunghan manadah keta Melikan da panunghan manadah keta Menadadi hadi kedalah dangungan d են է երի այ զրուայներ պատմեցին 8 - հա-գուտիանի կեռակելն եւ հայարա երրումը կուսակցութեան եւ անսասան հաւտաթը մեր ժողովուրդի ապարայի մա-աին։ Աժենին վերջ խոսեցաւ ընկեր նա-դուպիան, հպարաութենամր յայտներ ով եկ 72 տարուան Գաչնակցական է։ Յոյս այտներ հետա «հետև» և։ դրուպատա , արարաություտը դարտերով հ 72 տարուսած Դալծակարական է, Յո յայտեց Բէ արտուհետեւ ալ կուսակցու Թետն դէմ բացուսած դուեծին պարչապ վերջ պետի դահե հակառակորդենը պարտութենամբ։ Ծանրանալով կուսակ գանած կարդապահունեած վրայ, դիչեց կարդ մր պարտականունիւններ։ Տեղի ունեցան նաեւ երդեր եւ արտասանունինե ներ։ Ընկեր Ձ. Փարմարսրդեան Դաչնակցութեան զարդանիչը նուիրեց յանուն կո-միտէին։ Երեկոյթը վերջացաւ «Ցառա Summysmy

ԵՐՈՎՊԻՈՑ Հայ գաղուքեր, որ Համա խմբուած է Ասանա Ապեպայի մեքի, բար չ գաւտծ հիանչը մր ուծի, չնորհեւ պետա ված բարհացակամուհինոն։ Գարրոցը եմ երկերեցին կը դամուին բարգաւան վիճա վի մր մեք։ Եսորովուրդը սիրով կը կասա հիմ մեք։ րէ իր նիւթական պարտականութիւնը ։ Դժրախտաբար այս Հեռաւոր դաղութին մէջ ալ օտարամորուԹեան ախտանչաններ կ'երեւան ։ Կան լնտանիջներ ուր Վար -դանը դարձած է Վարդուչկա, Թալինը՝ դանը դարձած է Վարդույղա, — և Թալուչ։ Ցաձախ դաւակներուն ալ օտար անուններ կը դրուին ։

ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ԿԵԼԻՍԻՍՅ ԿԱԲՊՐԻՍՍԵՐ բնարու-Կեան տոքիր Ջիրմադին Հորչաւորու-Բիւններ ուղղած էր ֆրանսական բանակի նախկին Կամաւորներու եւ Ռադի իլներու Բարիկաժական Միուֆիւհա՝ Մարգեյլին, Հարեւ Ա. պատասխանած է ծուրջան Հիմու Բիամը, իր ողջույնները ուղղելով բոլու անդամեկըուն , վարչութեան եւ պատուակալ նախագահ՝ ին՝ Գ. Շ. Տ. ԹԼ-«Այան» pthulh :

optimby:

Shifth'h' - Burnj fifuturing fif
Shipphyanif st.g (Sopphue) sthoma t
Sophue harand Zurjumphuhuhu, ST am phhuh i Utip arjumghuhuhuh, ST am phhuh i Utip arjumghuhuhuh, ST am phhuh i Utip arjumghu tu tupung pot funfuh santurunguhu tu tupun anahi
anjumahumhuhuh Parpejan st.g il. Itida
quambungifir hi damanja phytir qhincapunfuh pehifir - Shimajumphih ubiyur
aritumphu, jumu farphue, sari hi shun
shipita sung sunghue, sari hi shun
shipita sung angaba, sari hi shun
shipita sung sunghut tu fit tu վարրաթը։ Հայ դադութչո ա թ. Հանդահան Թո Հակ կը ստանար թժչկական Միուֆենէն ։ Երբեմն կ՚օգնէին թարեկամներ։ Յուդար – կաւորուԹիւնը կատարուած է Հոկտեմ բեր

#### IFEC HESELONLECE

խմբադրատուն, այդելեցին

աներիկան Թերթերու, եւ Տիկին Կեավուր անելիազիր մաաւորական եւ աշխատակից ամերիկեան Թերթերու, եւ Տիկին Կեա

Լիրանանեն՝ Պ. Մելբոն Տէր Մելբոն ծանոն իր հանրային դործունեու -Bludg:

վունեան հետր-ուրդին մեջ, ույինչ բնելով Երիպասի դեմ , ՄԲԻՆ Արևելթը յահմ -ումա փոխո կրյայինը Երիպասաի դիկաա -արլին ։ Գիտակցորեն մեր աչբերը փական պիտի բլյայինը իրականութեան առջեւ , երել մոտեսայինը իէ հասը ջանիցս յայա նեց իր միաջը ,— Իսրայէլը սրրել ջար տէսէն եւ անձետացնել արեւմահան ազ ad ab h. abithamythe aphetaniah aqqhyar phair elepefir i kanglep Uphekeyd

key i Byaham be. Unifum pangandu feparente aribb and though abhambam

hang anishbo and though abhambam

hang anishbo and though abhambam

hang anishbo un though abhambam

hang anishbo un to take anishbo panganga

hang anishbo U. takinahaham

hang anishbo U. takinahaham

hang anishbo U. takinahaham

hang anishbo U. takinahaham

hang anishbo belaham

hang anish

ալ չարունակուհցան : Մ.յս անդամ ալ տորուհավունցան։ Այս անդամ կա-ապրիալ փոքերիկ մեջ ևր որ պայիկկցաւ. ևւ տահճապետը հարկադրունցաւ ընդհա-տել իկսաը, ինչ որ հաղաւադքալ կենդ – լից մեջ Վերջին անդամ այրորիսի ընդ -հասում տեղի ունեցած էր 1936-ի Վարծատում տեղի ունեցած էր 1950թ չապետը վճռապէս պատասխանեց բոլոլ չապրար վծռապես պատասիասից թուրդ յարձակումներուն, պնդելով Թէ միջա «տունիւնդ ուրիչ ծպատակ չունի եԹէ ոչ արդիլել Եղիպաոսի եւ Իսրայելի միջեւ ծաղած Թչնամունեան ծաւալումը, դիւ ծը։ Վոտահութեան վերահասո մը։ Վոտահութեւն յայտնուհցաւ 158 324 Surfund :

#### «ՄԻՆՉԵՒ ՎԵՐՋԻՆ ԿԱԹԻԼԸ»

954 . Comp by op Sun de foutent

յույտարարեց . — «Գիտի կռուինը դիւղէ դիւղ, վայրէ «դրար փուրսը դրույ, դրույ, դայբ վայր, ժինչևո որ չաչինչ յրողնանակը ։ Պիտի կոուիժ ժինչև արհանս վերչին կա-Թիլը, ապաՀովելու Համար - Եդիպտոսի անկախութիւնը ։ Աժչն ժչկղ դինուոր էջ ։ Ձէնթեր բաժնուած են ամէն արոնց որ կր Հյուրբը թաժմուտ» են ամ ի անոնչ ոչ կի-անո գործանիլ։ Գիտի կուռինը դաժանօ ընն։ Երրևը տեղի պիտի չասնը։ Մեր բա-նակին գլխաւոր ուժերը պիտի մանեն Նե-գոր հելիան եւ հրանցի։ բրանը դինա-գրաւերո. Տամար անգլիւֆրանսական յար-ծաւ--

ձակումը:

« Եփկարոսի ներջին դործերու նախաբարութիւնը հրաժայից 18 — ապրեկանին
վեր բոլոր Անդլիացիներուն եւ Ֆրանսացներում իրենց թեային տասիկանատուհը
ներկայանալ երեց օրչեւ յայտնելու համար
իրենց դրագրումը, հասցեն եւ մետարրուհիւնները։ Նոր հրաժանար որունարու այն
Անդլիայիներուն եւ Ֆրանսացիներու ո եղիպաական Հպատակ եղած են

#### USAUGUTALE 46 GUSUMUPSE ԱՐԳՐԻԱՐ ԲԻ ՁԱՐՈՐՈՐ

Միացեալ Ազգերու ընդ-5 ժողովը ար -տակարդ նիստ դումարհց Եչ- օր։ Ֆրան-սական պատուիրակը վերապահունիւն յայանեց նիստին օրինակունեան, հետե յայիսոց սիստիս օրրսայութատ, ծատ Հարար եւ արուեկիջ րոլոր որոշումներու մասին : Բայց եւ այնպէս օրակարգու ջուէ արկուեցաւ 62 ձայնով : Դէմ թուէարիի -ցին Ֆրանսա եւ Անդլիա ։ Ձեռնոլաէ մեա ցին ֆրանսաս և Անդլիա։ Ձևանորան մետացին Թուրթիա, հոր Ձելանսաս, Աւսարալիա Պեսի հաւ փողքեուիալ, Հարաւ Ավբիկի եւ Իսրայել։ Հինդ ափտութիւններ
բետանակական բունարերեկան Օրակարդն էր —«Պադհադինի հարցը։ Միջոցներ ձևոց առնել անժիջնադես դադրիցնե —
ը «հավար Իսրայէլի գինուսրական դորհուրջեին Երկայասի ԱԷԷ»։

Առաջին անդամ իսաց առաւ Երկայասակ
Առաջին անդամ իսաց առաւ Երկայասակ
Առաջին անդամ իսակ
Հայասարեց Մի Իսրայէլ գինուորական
ծանր նախայացնակում մր կասարած է
ևւ ամրասատանից Ֆրանսան ու Մերլիան
ծանր նախայացնակում մր կասարած է
ևւ ամրասատանից Ֆրանսան ու Մերլիան

եւ ամբաստանեց Ֆրանսաս ու Ասդլիաս իրրեւ մեղսակից։ Ըստւ Թէ ըրիտանական եւ ֆրանսական կառավարութիւնները շատ լաւ դիտէին որ Եդիպտոս չէր կրնար արմարդին ինրոն վենչրունին

արդագրել քրաց դրդադրվեր և Մեծն Բրիաանիոյ հերկայացուցիչը րա-ցատրեց Բե Ֆրանոա եւ Մորլիա արմա տական միջնոցներ ձեռը տոքեւ վասե դի վիահեի որ մեծ կոիւ մր պիտի՝ պայեխ Երիպատի եւ Ռոլայելի միջեւ, կոլի մր կրնար ընդհանուր պատե նդիլ Միջին Արևւելթի մէջ ոերաղվի

Միջին Արհուհյջի դեպջիկուն պատաս . համատու Համարհյով Խ Միութիրնը րաղդատեց «Փրանջեւանդլիական ոստի կանական դործողութիւնը եւ խորՀրդայի ուժերուն յարձակողական արարջը Հուն

Նահանդներու արտաքին նախարա րը, Տուրոս մեդադրանըներ դարարա իր, Տրլըս մեդադրանըներ ուղղելով Բենգլիոլ եւ Ֆրանսայի դէմ եւ ըննագա տելով Եղիպաոսի կարզ մր արարջները ,

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ 000

ITHULIHSI P ILEO

Նախաձևոնութենամբ Հ. Յ. Դ. Մարսեյլի Շրջ. կոմիակի ևւ մասնակցութեամբ ջրջանի ենթակոմիակներու ևւ խումբերու Նոր Սերունդին ևւ Կապոյա հայի ։ Այս Շարաթ երեկոլ ժամը 21էն մինչեւ լոյս։

SALONS DE L'ALHAMBRA, 340 Bld. Chave

Բարձր հովանաւորութեամբ Նախարաբ, երեսփոխան, Մարսէյլի քաղա քապետ GASTON DEFERRE

Houg 4'mable

FRANCIS LEENHARD et JEAN MASSE <sup>4</sup>ը նախագահի՝ Ընկ. ՅԱԿՈԲ ՊԱՊԻԿԵԱՆ

4p fuoulis

Ամերիկայէն նոր ժամանած ԸՆԿ. ԿՈՊԵՌՆԻԿ ԹԱՆՏՐՃԵԱՆ נג פחיבהע בתהעפערטעי

*երդ*՝ Օր. ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

SHUP'UP ULA

Նախաձեռնուքնեամբ Հ․Ց․ Դ․ կոմիակին եւ մասնակցուննամբ Հ․Ց․ Դ․ Նոր Սե – բունդի «Դրօ» մասնաճիւդին ։

Այս կիրակի հրեկոյեան ժամը 9ին, Հ. Հ. Դ. Տան մէջ ։

Պիտի խոսի ընկ. ԽԱԶԻԿ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ : Գեղարուեստական ձոխ րաժին , դպրո – ցին աչակերտներուն եւ Նոր Սերունդին

Կը Հրաշիրուին բոլորդ անխաիր ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

Կազմակերպուտծ Հ. Ց. Դ. Կոմիտեի կողմե, մասնակցուխեամը Նոր Սերուերլի եւ ՍանուՀիներու ։ Այս կիրակի ժամը 15.30ին։ Թէատր Միւնիսիփալի չթեղ սը-

րանին մէջ։
Կր խոսի Փարիզէն Խ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ։
Գեղարուհստական Տոխ րաժին Հ. Յ.
Դ. Նոր Սերունդի կողմէ։ Շասէն սիրա –

յօժար իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն Պալնեան քոյրեր *եւ երիտասարդ չութա* – *կահար* Կ. Պէպիրհան *ԼԻՈՆԻ ՄԻՋ* 

Նախաձեռնութեհամը Հ. Ց. Գ. Վա րանդեան կոմիտէի , *մասնակցութեհամ է* Ֆ. Կապ. Խաչի եւ Հ. Ց. Գ. Նոր Սե րունդի Սիամանթօ խումբի

ուսերը սրասարթ անարը 20:30ին, Գ. Թաղա-սիսապանի ժեք։ Կը հախապահ ՀՀ Ընկ. ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ Կը հախապահ Հ Ընկ. ՍԻՍԱԿ ՄԻՍՏԻՉԵԱՆ և. ՆՇԱՆ ԳԵՏՐՈՍԵԱՆ

ատտանու - Կ. Կ. պապրա թություս ու Լեւոն Հոլաքհան ։ Գրաի հրդեն Օր Լուիզ Հարէլեան , Պ. Պ. Պետրոսեան և *Երան-*սացի ծանօ*թ արուհստադէտներ* Օր. Տր-նիզ Գլեման , Պ. ժագ Թիսշ Պ. Փօլ նիզ Քլ.

պահանջեց դադրեցնել ղինուորական մի ջաժաութիւնը ։

Ընդ-Հ. ժողովը հրէկ առտու ջուէարկեց Ժերիկեան բանաձեւր, 64 ձայնով ընդ – էմ հինդի (Անդլիա, Ֆրանսա, Իսրայէլ, երը Ձելանաա եւ Աւսարալիա) ։ Վեց եր ձևոնպան մնացին

Բանաձեւը կը պահանջէ «անմիջապէո աղրեցնել կրակը» եւ խոր մաահոգու թիւն կը յայտնէ անգլիւֆրանսական մի – Համաութեան Համար ։

Քուէարկու թեն էն վերջ Իտալիոյ ներկա յացուցիչը առաջարկեց օրակարդ անցընել Հունդարիոյ խնդիրը ։

#### ՌՈՒՍԵՐԸ ՆՈՐԷՆ ՓԵՇԹԱ ՄՏԱՆ **ቢ**ቀው ሀኮዓቀሌሀብ

Հունդարիան հարիւ յունչ առնել սկսած էր, եւ ահա նոր եւ բիրտ անակներալ մը ,
— վարչապետ Նակի, որ ժինունը և առնե կր վարէ արտացին դործերու հակարա - 
րուքիւնը, իր մոտ հրաւիրելով խորհը - 
առնելու հա դային դեսպանը, ցառուվ յայանեց ռուսական նոր ուժեր անցած են սաՀմա ծաղվուխը։ Պահանջեց անժիջապես կանչել դանոնը, չեղեալ նկատեց Վարչո տակրութը։ Կատանորց անարրապես հատ կանչեր գանոնը, հղկար կիսանց Կարչա-շայի դաշինըը եւ յայտարարեց Թէ Հուն-պարա Էերդ արան այս Այս ապես Չորս Մեծերու օգնութիւեր ինդորեց երկ-թին պայապանութեան առնա։ Դեսարի կուսապաւ իր պատասխանը Տաղորդե խոստացաւ իր պատասխանը՝ Հաղորդել կարելի եղածին չափ չուտ ։ Վարչապետը դարութ ովատրը չատր չուտ : Վարչապատը իր մօտ հրաւիրեց րոլոր դեսպամեները և տսաւ Թէ հեռադիրներ ուղղած է Ադդա -ժողովին , խնդրելով անժիջապէս `նիստի հրաւիրել ԱպահովուԹեան Խորհուրդը եւ

փրկել Հունդարիոյ չէզորութիւնը ։ Վերջին լուրերու Համաձայն, բուռն Հրացանաձգութիւն մը տեղ, կ'ունենայ Dhe Bush ist

Ռուսական գօրջը դրաւած է մայրա-աղաջին ռազմադիտական կէտերը։ Ռուսական էրասայլեր պաչարած են Փելքայի օդակայանը ։ Ռուսական ուժերը Հուն -դարիա մտած են Ուկրայնայէն , Ռումա նիայէն եւ Չեխոսլովաբիայէն ։ նիային ու Հարադրդարարայի ծանրանները «ողովուտծ են» ռուս - դին -ուորներով : Ար նոր կացուժիւնը բաւոն գայրոյի պատճառած է - ժողովուրդին , ժանաւանգ որ Խ . Միուժիւնը խոստայան ... ԱՄԵ ստաստանը որ N - Միուծիմեր խոստացան էր նոր ուժեր չղբիկ Հունդարիա։ Ա - Մի-կոլհան եւ Սուսլով հաստատան էին այս խոստումը, երբ Փեչինա կը դանուէին Գչ-օր։ Պ - Նակի ըսդորից ուժդնօրէն ։

4.61216 2411

Whyt. Spindinhummpne phelin 42 8m -

#### « SUUL OF ZUBUUSULD ITER »

Գունաւոր ժապաւէն, պատրաստուած վեր . Ց . Հէլվաձեանէ ։

Լիոն, այս կիրակի ժամը 20 30ին, Հայ Աշհա. եկեղեցշոյ սրամը, ռիւ Էթիէն Տէ-

րրուլ : «Զեպին, այս երկուչարբքի, Աշետ» Եկե -գեցող որամը, 7 ռիս Ուիլսոն : Փոն ար Շերիս, այդ երեջչարբքի, ժամը 20-30ին, Գ. Ալատարհահի որամը : Վեր - Յ - Հերկանեան պիտի պատժե իր ապաւորութքիւհները : Ծանգերու ժամակցութքիւն :

U.ju 4/pm4/p op dud p 164% 23, U.qq. Տան սրահը (32 ռիւ ար Թրեվիզ) , կազ մակերպուած Հ. 8. 7: Նոր Ubuningh Արևուվիլի մասնաձիւղին կողմ է

90.00.6864 - 86064080

LU U. P U. E

Նախագահունենանը Տիկին ԲիՒՋԱՆԴԻ Այս չարաք , ժամը 21ին, Քատել արձա-բանել վերհայարիը : Պիտի խոսի ՏՈՔԻ . ԱՐԱՄ ՃԻՆՃԵԱՆ : Նիւք ուշենալով: Ուխաագնացութիւն դեպի վենեարիվ է ու անոր գտնակութիւնը նր հայկական ահատկեսով :

եր ռայզապաս աստարշապ Բանախոսունենէն վերջ պիտի ներկա – յացուին յիշատակի նկարներ, մոզական լապահրով ։ Մուտջը ազատ է։

անկ թե վար առնուած են 50 եղիպ . մուցատ, թ. գար աստատալ վրասուան տական օգահաւեր 30 հատ ալ վրասուան են, իսկ Բուրիիալամալան մր Հրիկզուան է: հորաչելի կերբին գիկույցին համա-մայն, ըահակ, դրաւած է Սինայի Թերա-կորին եւ Կազան ;

2, Rue ide la Pépinière PARIS

24. Rue du 22 Novembre STRASBOURG

58, Av. de la Victoire - NICE

Մէկ կամ երկու սենեակ խոմանոցով , Փարիսի արուարձաններուն մէէ, (Իսի լէ Մուլինօ եւն․)։ Դիմել Sarafian, 6 Rue Magenta

BUPCRSFSL

ԻԹԱԼԻ.— Հ. Ց. Դ. Ազրիւը Սերոր և։ Մ. ԵօԹհեզրայրեան խումերի ընդՀ. ժողո— վը այս չարաժ ժամը 21քն , սովորական Հաւաստեղին։ Բոլորին հերվայունիեւնը

Արամ ենքականիայեն ժողովի կը հրաշիրե իր շրջանի ընկերները այս կիրակի ժամը 21ին, ծանօք հաշաջատեղին : Կարեշոր

१.१५०० वर्ष विदेश

այս տար ինւս այց մը կազմակնրպած է դէպի Փէռ Լաչէզի դերկոմահատունը , Ահարոնեանի, Ռուբէնի, Խատիսեանի,

Ահարոնհանի, Ռուրենի, հատրահանի, ազգ. հերոս Անդրանիկի, քնյակել հանրա հանրարանիկի, քնյակել հանրագային դործերներ Գիկորը Օսևանի եւ ծերան Բեկասոնանի դամարային արևանի եւ հերան Բեկասոնանի դամարարաններ։ Այս կիրակի, կես օրէ վերջ ժամը ճիչը մին ժամը ձէծ 6, այցերունեներ վերջ Բեյասնդան մը, հետևը ծանօնք արնաբահին արան, ուր ավերի բլան յարդանացի արատյայանիչներ։ Թեյասնդանի համար ծախջերու մաս հավցունինեն է Ար Հրաւիրունի փորիվուտ արայունիչները և Հայրենակիցները է

209-62119.9-bils golf of b IFLD Տաճատ եւ Վրոյը Շալճեան եղբայրներ եւ պարադաները կը ծանուցանեն Թէ՝ այս

ու պարադասուրը դր ծասուցյանն հէ՝ այս կիրակի , Տոգևհանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի Պոմոնի Ս․ Գր․ Լուս․ եկեզեց․ ւոյ մէջ, իրենց նորոգ հանգուցեալ բարե-

Համար, "Խոր ժահուսա չառասունըին առինը։ Ուսաի, Հանդուցեալին լիչատա եր յարդող բարեկամենը և Հայրենակից -ներ կր Հրաւիրունի մերիկայ բլյալ առա -շտանան ժամը 10ին, Պոմոնի եկեղեցին ։

h1.2084

« Սերաստիոյ Մուրատ Ուսումնասիրաց

« Մերասարույ Մուրասա Ոււասում սասրյաց։ Միուդեհան, Ֆրերեկոյե - հանձույց, անդի Էնուհեմաս, այս իկրակի հրրենեան վար -ժարանի օրամբ, 2 ոիւ ար լա Տեֆանս -Լաի էն Մուլինս, ժամը 4 33(Է մինչեւ 10: Գեղարուհասական թաժ ին, Ա. ժատ - Միծապրաի գաւհւտ, «Էկ արար բ գիկակարու բեռամը Ա. Շիրվանեանի եւ

Կը Հրասիրուին բոլոր Հայրենակիցները Հաժակիրները ։

ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՑԵՐԵԿՈՅԹ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սե -րունգի «Սիամանթ» խումրին կողմէ , ի նպաստ «Հայաստան» ամսաթերքին ։

ը ովուսում Հայաստանը առափանթերը։ Այս կիրակի ժամը 15էն 24, Յոլներու սրահին ժէէ, 5 ոիւ Պոհրֆուա ։ Հածելի ժամանց , առատ կերուխում ,

ւիրով կը հրաւիրուին երիտասարդները եւ

4C 47.80-01-1

.\_ Նուագ , հրդ եւ արտասա -

Մուտքը ազատ է

Պալեանի ։ Բ. մաս

Sinc Philitip

Արատ պիւֆէ

գումրու Հօր՝ Պ. ՂԵՒՈՆԴ ՇԱԼՃԵԱՆի

2. B. J. 95 plet & Monuments

արտաւորիչ ։ ԱՆԻԷՌ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ.-

օրակարդ.

Asnières (Seine)

#### 41112111

Կոչիկը կաղապարի վրայ ջաչող վարժ դործաւոր մը (մոնթերը ա լա փուէնթ) -Տեւական դործ : Դիմել՝ Chaussures KARENE

57 Rue des Couronnes, Paris (20°)

**4**ቴኒԴԱՆԻ **L**եԶՈՒՆԵՐ

UNERSPUGUE PUUCEPUSE

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԵՔԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՍՂԱԳՐՈՒԹՒԻՆ ԵՒ ՀԱՇՈՒԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ՔՆՆՈՒԹԵԱՆՑ

**ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԵԱՆՑ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ** Նոր դասընթացը, 22 Հոկտեմբերին մինչեւ 15 նոյեմբեր։



OCUPPUP

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63

R.C. Seine 376.286 Tél. : PRO 86-60

4 NOVEMBRE 1956

Ֆրանսա և գաղութացը, տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$10: Հատր 12 ֆր.

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԻԱՆ

WAL TERUT. 1209 SHED. O.b. 3534

**ԿԻՐԱԿԻ** 4 นกระบระก

.

DIMANCHE

# 55 ԱՎԱԶԱՆԳ ՄԻԱՅՆ ԳԱՎԻՐԷԻ ՄԷՋ

## ՍՈՒՐԻՈՑ ԵՒ ԻՐԱՔԻ 20ՐՔԸ ՅՈՐԴԱՆԱՆ ՄՏԱՒ

#### ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ ՊԻՏԻ ԳՐԱՒԵՆ ՍՈՒԷԶԸ

Զինուորական դործողունիւնները վճ-ոական կէտի մը հասած են արդեն։ Անդլ-եմիրանապետն ուժերը այժմ կր պատրաս-առւին դինուոր ցաժաց հանելու եւ կր յու-ան Սուերը դրաշել մինչեւ երեջարնի : Օգային եւ ծովային գործողունինները անել հետու են ... Օդային նշ ծովային գործողումիիմնինը դրեկի վիրջայան են, ինչպես իր հասաա-այե Ֆրանսայի այդ պաշտպանութենան պաշտոնաստան դեկայցը։ Մանրաժամնու-քինչներ իր պահրեց ցանաբային գործո-գույենանց մասին։ Վերջին անդեկու-բեանց համաձայն ֆրանսային պետ-լիական ուժեշը Սուեզի Էրանցըը դրաշելէ հար , պիտի սպասեն, տեսնելու համալ Երե ինչ դործնական միջոցներ ձեռը պիտի թչ իսչ դործսապաս սրչոցութ ձառը օրբաւ տումէ Ազգաժողովը , իր ծրադրած «ռսաի-կանական ուժով», կոիւններ դադրեցնելու եւ Լրանցջին աղատ ճաւարկուԹիւնը ա – infliger Suday

32ቦዓ 8ሀቦት \_ ውኮት 7723

արածովերու ծամար : Ֆրանսայի արտաջին ՝ նախարարը Պ. Քրիստ . Փինօ , Լոնսոն - գնաց ՝ նորէն , խորՏրգակցնյու Համար ըրիտանական կա-ռավարուԹնան Հետ , Արդաժողովին կող – մ է արուած վմոին ասերիւ։ Մորին դին -ուսրական իշխանութիրւնը պատրաստու -թիւններ կը տեսնէ, Հաղորդակցութիւն ները խղելու եւ դրաւելի չրջանը չէզո -ջացնելու Համար։ Պատրաստութիւնները ջացնելու Տամար։ Կատրաստութը, մարը յառաջ կը տարուին արմիկաց ։ Բոլոշտահ դեկութիւմները կը հաստատեն թե ոչնչա ցած է Եղիպտոսի օգանաւային ուժը, մէ-քրն ըլլալով Խ Միութեան - Տարած ար

Ֆրան թեւանգլիական օդանաւերը ան \_ որ հատ ում բակոծեցին Գահիրէի ռազմա

phy sum as pudnokyli Puchpel e muydu-phu bladepy (Il pula neppulo o misuquho qe Sirky 55 mhyand «Burquelph phudhty — shepe mytere ikh suntyle misuquholdepy, npuho mhyanque by Sirkh «Bupamdandelpy, npuho mhyanque by Sirkh » Bupamdande Alpanandande hilipaya fi at fill misunishi A Spanhanduh be mhyibu— huku apahanthe, Jl mhuhy puphuhund -hipaka apahanthe, Jl mhuhy myanquishi nquhibandiyan shepe qilemyibili nquhibandiyan shujib shif myanemhip ab-

րացրը :
Արիլ դեկոյց մը կը հասատակ Քէ և դիպտական դինուորները, բալուհցան Սինայի Քիջակոյին՝ , րացի «անձնասպանուքեան ուժերի» (Ֆետայիներ) ։ «Մեր
ըսրը ուժերը չրանցը վերադարձան, վեր
սեր դեպես չ։ Այժմ Արալարձան, վեր
արար ուժերը չրանցը վերադարձան, վեր
արև դեկոյցը. Այժմ Արալիացիներում և
Ֆրանսացիներում կը ապատենը Տելքային

P' abobe bime Waging be Bombomit funրամանկ դաւր որ սարթուած էր Իսրայէլի հետ։ Եղիպաոս միչտ դերեղման մը եղած է արչաւոգներուն համար։ Բոլոր կայո րուԹիւնները փլած եւ անհետացած Երիպասոփ վրայ յարձակած ատեն։ Բա-Նակը առողջ է ևւ ծանր կորուսաներ պատճառած է Իսրայէլի ուժերուն ։

#### UPGUSP BUAUSE WARSUAARUO

Ար Հասաստանի Թե խորտակուան է հ-դիպատկան ապմահակատր Սինայի ա-մապատին մէջ եւ Իսրայելի գոր ջա յառաջ Կր խաղայ դեպի Սուեց Լեսիններու ըն-Թայջին Երիպատյիները մեծ ջանավու -Թայջին Երիպատյիները մեծ ջանավու -Թեամբ դինամեները և մանաւանդ առւսական հրասայլիր ձգած են՝ որոնը այժմ կ'օգտագործուին Իսրայելացիներու կող մէ: Օգանաշերը կ'օգնեն յառաքիազացուոչ: օգտառերը դօգտես լառաքրապացու-Թևան, ծանր կորուսաներ պատճառելով : Տասնեակներով եգիպտական հրասայլեր ոչնչացած կան ձնոջ անդած են անդիթար: Կր կարծուի Թէ այմուհետեւ Սինայի ա

ասպոտը պիտի կազմէ ընտկան սահման։ գլուիսը Իսրայէլի ևւ Եղիպտոսի միջևւ։ Ուրրախ առտու ընդհանուր օդարջաւ և

անդի ունեցաւ ամբողջ Եդիպաոսի վրայ Մասնաւորապէս դարնունյաւ արևւմահան Գահիրէի ամէնկն կարևոր օդակայանը որ կը դանուի ջաղաջէն 40 ջիլոժենք Հեռու , Աղեջաանդրիոյ Տաժրուն վրայ եւ որ ա նգնրջաներգից չանքուն վրայ և եր ա-ձէնել ծանր, անրակածութիներ կինց ։ Լութսորի օգակայանն ալ գարնունցաւ ։ Արտեղ կլ դահուքին ռուսական հորա-գոր օգանուները ։ Ձինուորական մասնաղէտներ դիտել կնո

Աինուորական մասնագնանը գրանը գրան վ տան ին անգլիական հրամանատարա։ Երևալ ծայր տատիճան զգույունենանը կը գործ է իրնեց՝ մարտասին է նախ կատա ընթագես տիրապետել ծորեւն եւ օգին , ապա ցամաջ հանել իրենց գինուորները : ապա պամաբ չանել իրենց գինուորները և Արագես, օգանուային ուժերը հայասակել հար, ձեռնարկեցին ծովերը մարզերու : Վերքին տեղեկուժեհանց համաձայն , Խ ։ Միուքենան հարվե պատկարգուած հորկու Թորիիլահայածեր որոնց Ջաֆել եւ Ալ հայա կոլուած էին ոչնչացած են, յար-ձակում կրելով Արկասահորկու բացերը , ֆրանսական օգեուերու կողմէ : անսական օգնաւերու կողմե

Նոյն աղբիւբին համաձայն, Սինայի Թերանրդին բոլորովին ժաջրուտծ է ։ Դորայէլի զհկոյցը կ՝ըսէ . — «կադայի պահակագորջը անձնատուր եղաւ »։ Ձեռ անցած են աշելի ջան Հարիւր ռուսակա Հրասայլեր, Սթալին եւն․։ Իսրայէլի դե կոյցին Հաժաձայն եղիպաական բանա կէսը կր դանուէր Սինայի շրջանին մէջ

#### UNHPHU 69HMSNUH ZES

Կիայրոսի անվեկը հետևշեալ ազգարա ըստքինոն ուղղից Եղիպասաի ժողովուր դին, — Մեր մարտանուները հրասայի և և բնեղանօկներ ցամաց դիտի հանեն Արժժ վերքացած են օգակայաններու բան որ, գոլքացած ու օպաղայանությու ջան-գրումը եւ ծովային գործողութիւնները ջրանցջին չարաւային եւ հետիտային մասերուն մէջ։ Ութեմն չուտով պիտի ձեռնարկուի ջրանցջի շրջանին առժամեայ

× Արաբական աղբիւրէ՝ կը հաղորդեն թէ Յորդանան եւ Սուրիա որոշած են պա\_ տերազմ յայտարարել եւ շուտով իրենց զորքը պիտի դրկեն ռազմադաշտ ։

հասած թղթակիցները կր հե ռագրեն Թէ ջաղաջը ինկաւ Նոյ. 2ին, ա-ռանց կռուհլու։ Անկումը տեղի ունեցաւ դիչերային ԹնդանօԹաձգուԹենէ մը ետը, չանԹաՀարիչ արադուԹեամբ ։ Իսրայէլի and husing he memoral hands is transify to open discounting wayne down a quorumum open dimend its, on a quonta subalamina mis Hangughto modiumum ellistis mhyl modityme hares upupunanifikusta dis illya-nika hapuship dang mangunani a dipush manis humu manugu, militu mipung don-diahapes, on nish 25 dipush ipilinin dipush to 5 - 8 dipush unjus Hangugho suchum phyamus ipi semunih militushi. կան կառջերով։ Եղիպտացի դերիները փողոցներէն կ՚անցնէին իրենց ձեռջերը

պրության գրույթը հրաց է Կրուխիներում վրայ գրած է Կողա առեւարական կերբոն մին է ևշ ունե երեսուն հաղար բնակիչ է Փողոցները գահայտեր

× Առջի օր գրույց կը չրջեր Թե գնդ Նասը Հրաժարած է, բայց չհաստատուհ

դուրիական գինուորներ մաած են Յորդա-Հուրիական գինուորներ մաած են Յորդա-

տան, անանց հահուկն ալ՝ իրաջիան ուժեր Կը կարծուի Թէ այս վերջինները շարժած են Անգլիոյ հաւանուխեամը ։

ոս հարքիոյ «աւսանուβհամը»։ Դադրորեց այս Իսրայելի ամիկեր այլ հադրորեց այս անդեկուքինչեր, առանց մանրամասնու... Բիմններ տալու։ Յորգանան դետը կր բանել Սուբիան եւ Իսրայելը, հանեւ իս — բայելնան Պաղեսաինը՝ յորդանանեան Պաղեսաինեն ...

Սուրիոյ վարչապետը ձայնասփիւռ ձ մը խոսել անոր ճակատաղիրը»։ Վարչապե-սաժնել անոր ճակատաղիրը»։ Վարչապեար այս առնիշ դատապարտեց ֆրանջեւ -անդլիական յարձակումը, «իրրեւ դաչոյն ապրիական յարձակումը, գիրրեւ դարդա մի ակհապույին արժել հիմիու և, յարարև – բուքենանց ղէժ»: Այս յարձակումը ծանր փորձի մը կեննիարկէ աշխարհի խաչար ամեջը։ Սուրիա վճառն է հրաարել իր պարտաւորութիիւնները Եղիպտոսի հանդեպ, իր գինեալ ուժերը դնելով միացեալ Հրամանատարըւ Թեան տակ ։

Դամասկոսի մէջ ալ ահաղանդա Հնչեց

արեր ասպատ Յողամամել խորմրդարանը մասամու -Բիւն յայանեց որ Սուրիոյ դորըը Յորդա-ման ժանէ :Արյա խրկց իր դիւանարիսա-իան յարարերու հիմները : Ֆրամսայի հա : Խիսա դաղանապամութիւն կը տիրե «ծևա։ Որատ դարանապատութիւմ կլ արբե կարմ-բորարային առատ որողումներու մա-սին ։ Կիրուդի եք Յորդանակի բանակին բանակությած է կրակ բանալ Իսրայելի սաժանին վրալ, վինչեւ որ Երկայաս ինչ չինդւել: Արդեն իսկ սուրիայի սպա-ձեր կեղեւան Աժմանի փողոցներում մէջ։ ուր դ պուտաստուի Թէ Իրաջ պիտի օդիմ Յորդանանի ևւ իր դինուոթները պիտի ծա ռույեն ընդն․ ՀրաժանատարուԹեան

ԵԳԻՊՏՈՍԻ հախարարական խորհուրդը րացառիկ նիստ դումարկով հետևեհալ ըսլումները տուաւ — 1 Պաշարման դ ճակ հաստատել ամկողջ երկրին մէջ ։ 2 Նախապահ Նասրը անուանել դինուորական նարավարիչ Եղիպաոսի, րոլոր բացառիկ իրաւասութիւններով։ 3.— Գրաջննու -Phili Sum mintel

արուս առագահ, արդելցի տակ առհուտժ են ֆրանսակյան եւ տնոլիական ոստց – ուտծչները, Ձերրակալուտծ են այն 450 անդլիացի ժամապետները եւ իրենց օգ անդլիացի ժամապետները եւ իրենց օգ անդանները որոնչ Սուէսի ըրկանը մնա 5.5% ցած էին ռազմական հաստատունիւնները վարելու համար։ Բոլորն ալ անդլիացի արրեն բանահայիր չառաւուրբենով

× Փարոսները մարած են Իսրայէլի եւ օգրարանը օգրարդընակում արդայելը Նաշերուն ազգարարուած է հեռանա Կարմիր ծովուն չիւսիսային կէտէն եւ ա ընշելնան Միջերկրականէն ։

« Բանդուեցու «Արարական Ձայն»ի կայանը որ կը դանուեր Գահրեյեն 12 թի-ըսենքը հեռու։ Այլևա չեն կրնար երկոյ-տական ջարգութքիւններ կատարել Մա-րոցի, Արժերիոյ եւ Թունուդի համար:

× Ֆրանսայի ազդային պաշտպանու A symmum p maps pur maps man maps pur maps plus maps man pur plup p maps plus — by hopen p og minus plu not p myt
ken p spåntp 25, hand pur Britan pulpolanBlokh p spåntp 20 quintent p ming rock had
financing his, 16g «Pjurish», 50g «V/h)» (երկուբն ալ ռուսական)

ԱՐՇԱԻՍՆՔԻՆ անգլիացի սպարապե ԱՐԵՈՒՈՒԵՐԻՆ անգլիացի տարարապե տր, որս - Զաւյիի լրադրական ասուրի, եր ապարական ասուրի եր ապարական ասուրի եր ապարական ին իրական ծանրիգրուստ են կրած է Դ. եւ Ե. օրերու ուքանը հումիական ծուրիրեններին։ Յետուր բացատրեց ֆր բանասկան եւ անգլիական կառավարու հետնց առած արդյուններուն ինատուր Մենս առատուն արդյուններուն ինատուր թշատց տուատ որոչուսարուս ըստատը ։ «Մենը պարզապես կ'ուղենը մղել Երկալ տոսը որ ինչնարևրարար ընդունի ֆրանը-եւանդլիական ծրադիրը Սուէզի Լրանցջի հակակչոի մասին, եւ նուաղագոյն կո րուստով ։ Եգիպտացիները որջան չուտ Հասկնա՝ Թէ միջազգային հակակչիռ մբ

(Շար ը կարդալ Դ. էջ)

#### UVUSN34 4FKU4 ፈበԻՆԳԱՐԻՈՅ Մ**Ի**Ջ

Փեչքիայկն կը հեռադրեն քեկ ապատամբ. ները դրաշեցին արտաքին կործերու պաչ-տոնատունը։ Միշս կորմէ, ռուսական ու-ժերը կը չարունակեն կասկանելի չար ծուլ եր կատարհը։ Առոհը պաշարատ Ժնշինոն եւ կը պատրաստուին՝ պաշարհը Նահւ յեղափոխութնան օրթանը, Կիյոր ։ ատեւ յեղափոխութնան օրթանը, Կիյոր ։

հահեւ բողադողությաստ օրթասը, դրրդ Ապստամրևերը արտային գործերու պայածատունը մահելով, ահուդողի մատնեցին պայածեաները իրենց հրա -մանատարն է նողէֆ Տուտաս , Թունդ. Sulpmanen :

Ապստամբները չարչարանջի սենեակ մր դատծ են Փեւթայի մէկ — արուարձանին մէջ, յատկապէս կաղմակերպուտծ ։

կարդինալ Մինցենթի և արորըստը () ըսցեսթի եւ վարչապետը ստիպողական կոչեր ուղղեցին Աղզաժողը-վին, օգնութիւն ինդրելով: Վարչապետը կը մտածէ Նիւ Եորջ երթալ, անձնապէս արդելու համար կացութիւնը ։

պարդելու Հաժար կացու Թիւնը
Վերջին լուրելու Հաժամայի, Փելքիա
Աիջին լուրելու Հաժամայի, Փելքիա
Աիջին լուրելու Հաժամայի, Փելքիա
Աիջին կորի վր դերածուած է, պատ բաստ Ռուսելուն դիմադրելու ժինչիւ
կատարեա կործածում :
Ապահովութեած հրուրդը արտակարը
հրադի Հրաւիրուեցու, ջիներու Հաժար
Հածարարի դիակրը : Մ. Նահանդներու
արտաջին ծախարարը յոյս յայանց ՄԷ
Հահարաիկան խեղիրը , որիաի ջինուի
ապեպարարու Այս առիքը, ըսու ԹԷ
Հահարական լուրեր կո ասահան ռուսական
գործ ժեկիուժին տունել, բայ և
արի հանձի արերել, բայ կորու
վրայիք, սետիելութի հետագրական դարձի կերապարձի մասին :
«Մետիուայի հետագրական դարծակա-

գորջի մասին ։ «Մոսկուայի շեռադրական գործակա, ըութիւնը կը ծանուցանք թէ «յետադիմա-կանները դետին կը չաշին Հունդարիոյ մէչ եւ վարդադօրէն կը սպաննեն հա -մայնավարները ։

× Փոխ - վարչապետը Ա. Միկոյեան ՓեչԹա գնաց նորէն, մասնաւոր պաչաօ -

#### The Shi Alli

Իսրայելի հրամանատարութիւնը կր ծանուցյան ին Հարիւը եղիպատակություն դր ա սայլեր եւ Հինդ Հարիւր Եղիպատեղան գներ ո-շնչացուցած են Սինայի օտղժադաշա**ին** վրայ։ Գերի ըռնած են 15,000 դինուոր -ներ, այսինջն Երիպտոսի բանակին - մէկ տոր, այսրոցը նգրագառոր բանակին մեկ հրթորդու Լես բարկանակին չնույներ, Իս-բայելի ապարապետը կը յուսաց Սէ թա -մարինը մեծ մասը այլուր փոխադրհը, դի-մարրելու համար հիսակուն եւ արևեւկցեն ապառնացող վատնդին (Սուրիտ եւ Յոր դանան)

Գնդ . Նասր Հինդ նաշեր ընկզմել առշած է Սուէզի ջրանցջին մէջ , անցջը փակելու

× Ասիական եւ ափրիկեան պետութիրծ-ները կբ պահանջեն նորէն նիստի հրաւի -րել Արդաժողովը, պատիժներ անօրինելու համար Ֆրանսայի, Անդլիոյ եւ Իսրայէլի

× Կաթի տաղնապո վերսկսաւ Փարիդի մէջ, նոր դործադուլի մը հետեւանքով :

#### EULH UE SOLOL

ՄԱՐՈՔԻ կառավարութիւնը բացառիկ միջոցներ ձևուջ առաւ , բարեկարդութերմը պահպանելու համար ։

ՊԱՊԸ կոչ մը ուղղեց , Միջին Արևւևլ-թի պատերազմը դադրեցնելու համար ։

LPFULULBUL BULUUL

## ๆแร่หม แก่งแน้นหากาน

Արցեալ կիրակի , Հոկաննրեր 2 , Լիրահանի Հայունիներ անդամ վեծ այ ապե դառ դեկը այն դիչատանինի պահերեն անուրագրել հարարական հանուր — հանուրեցնե իր հաւտադահայի Հայունի գան ապահըջնանի իր հաւտադահայի հանուր — կանուրեցնե իր հաւտադահան հեանոր — կանուրեցնե իր հաւտադահան հանուր — կանուրեցնե իր հաւտահերջապես ծաման եւ Արաակ հարդադահանրուն եպեսկուպուացումը : Նույնեա
արտանարդ երեւութենին իրինց անձաունի թարժութեւններով և բարվու
հեանաց դայանարհրած անչէ իանոդահայի հանուր եւ Արևուրենին դակառունենամբ ու անապառ Համբերութենամբ ու անապա Համբերութենամբ ու անադար Համբերութենամբ ու անադար Համբերութենամբ ու անադար չնանի
բերութենամբ ու անադար չնանի
բերութենամբ հանուրա ուրաժան գրութեան արդերան արանա գրութեան արդերու ձատ, պատմութեան էհետա է ապահիսագարեն իրթես ձորո
գրութեան արդերու ձատ, պատմութեան էհետա գրութեւիչ առելան է արդութեւն ուներ
արդեր և ապահիսագարեր իրթես հունի
արդ մբ աարրեր , ժողորարութեներ հետ արդումներուծ խորի հասանին և
արդումներուծ խորի հասանակես կանութեան արդերուծ խորի հասանական արտասահերուծ խորի հասանական արտանակում կանա արդումներուծ խորի հասանակեր գումակույթեն արան արդումներուծ խորի հասանակեր կուրանում «Աե և» արդու հեռ և» —

«հետութա հետութեան կատարուները գումագրենը գործեր կատարուները գործեր արձեն արձեր և ուներ Անցեալ կիրակի, Հոկտեմբեր 2, Լիրա

գտնուի օտար ձեռջերու ժէջ եւ որոնը ի
ըննց պարտուանի կատաղուներնը դունուց

ցնելու համապ ժեկ մինց հարտա են ,
ուրանալ եւ հաեմացնել այս երևույթները ։

Թողունը դիրենց իրենց ուրացումի

ապատութներուն ժէջ եւ խոսինց այն

պատհրատալու պահի մասին որուն ակ 
հարիսկինը չիչ առաջ :

Ուրեմն հախապես յայտարարուած ըլ
ըալով, որ Հականականը 21-ի կիրակին և 
պիտորապահական ձեռարութերեւ պիտարատուրւ, դարձեալ ժեծ թող 
կատարութ, դարձեալ ժեծ թող այրանդաղատական ձևոնադրութիւ» ալիակ կատարութ, դարձևայ ժեծ թաղ-ժութիւն մբ, արարողութիանց սկզբնաւու բուցիննչն ժամեր առաջ, լեցուցած էր Ահ-թիլիասի Մայր Տանաթն ու ւրվակայքը , ինչպես օծումին օրը։ Բժիչի, փաստա-յան, ճարարագետ ու ժառծվ ժանառա – կան փութիկոսութինամբ տեղ գրաւած էին ստ բանուորներու , չրջուն վաճա -ներու ու մանր արհեստաւորներու ծաստանա բասուղություն է բրրու գու «հայ։ Արբավայրի խնհրարոյր մինոլորաին մէջ լուծուած ու անէացած էին դասա – կարդային տարրերունիւնները։ Բոլոր ուլու իմերը վեստուծոյ օրհնած գորենոցինը ատոջ հասկերուն պէս, ծանր ու խոնարհ, ի սիրտերը կը Հակէին, խորունկ եր

գրույատութատար։ Պա՛ մի վերջ՝, սակայն՝, սրբապան ու -բախուքենան ու բարեպաչակն չեսաւթը -ջրունենան այիջ մի կը սինակեցնե ժողո -վերորը իր նուրական նիչհանվոփումեն։ Նարընժայ նովակոպումներն են որ ժունկե րու վրայ կը յառաջանան դեպի իջման խորանը, ուր Հայրապետը դիրենը կ՚ըն որտուր, ուր Հայրապատը դրրուջ է ըս «Ենի , սրբալոյս միւռոնով գրուջնելու ա-ոնց ջրանաԹոր Տակատները ։ Անգուսպ ժղուժով մը , րոլոր հաւատաց–

եալները, նոյնիսկ անոնք որ ամէնէն ե -տեւի չարքերուն վրայ են, աւհտարել հայիները, Նորիկսկ անանց որ ամկնվի և-անսի բարցերուն վրոց են, աշհաարին ասորի մը ծատկում, արասորներու ով « իրենց վիրը կր պրկեն ծերադիացներում անց գր դիսերու շամար չ Մամասուրյան, որապարժ է տեսնել մասիկները, տարի-ներու իրենի տասի կրան ու ինկատծ , մա-չած ու մանրացած մասիկները և իշկիկ ծայրերում վրալ բարձրանալով, դժեպով երեր կյանն՝ այրուներիս հարրինա դիսկողումներուն այր ծնկացարչ ուիսաա-մասուհիներ : դնացութիւնը ։

Սրբաղան աւանդութիւն մը, որ դա Սրրագահ առակունքինե մը, որ դա քառաքո ապացոյց մրն է Հայաստահետոյ քառաքորական եկերկեցող ժողովրդավար կաղմակերպունքեան, կր պահանչէ որ ե -պիսկոպոսական ձեռնագրունքեան ժամա պրակուղուսայան ձուսադրության ժամա հակ, Ժողովուրդի թոլոր խառերու ներ կայացույիչները յառաջանան դէպի ձեռ նադրող Հայրապետը եւ վկայեն անոն արժանաւորութեան մասին։ Սարտաւիլա պարտականութիւնը կատարողը, րեզին վարդապետ կը բանայ հրաշէրնե րու չարջը։ — Հրամայեցէ՛ ջ , դպի՛րջ ։

Երկու դգևստաւոր պատանիներ ծանր ու հանդիսաւոր ջայլերով կը՝ մշտենան Հայրապետին եւ խոնարհուԹեան չարժումով կը հաստատեն նորընծաներու բարե-յաքող ընտրութեան ճատին։ Նոյն կոչին վրայ եւ նոյն դնացքով կր ներկայանան ոյն դնացքով կը ներկայա դրայ հե. ..., դրացքում վը տելք. ջահահոմները , եպիակոպոսները , իշխան – ները եւ աղջատները ։ Այս , աղջատները այդ պահուն դահակից եղան իշխաննե ույդ պահուն դահակից հղան իշխաննե -րուն, Հայ-Եկեղեցւոյ արջայութեան մէջ:

Եկեղեցիին մէջ արարողութիւնը տելէ վերջ, նորագօծ եպիսկոպոսները Դպրաց Դասու եւ կրօնաւորներու առաջ նորդութեամբ, անցան Վեհարանի դեղե ցիկ որահը ուր իրենց հետեւեցաւ հաւա տացեալներու խուռներան բազմութքիւնը որ այլեւս միակտուր դանդուածի մը տես-ըրն ունի, այնջան խիտ ու սեղմ են իր

Սրահի ձակատին կեդրոնը կանդնած է Ն. Ս. Օ. Զարեհ Ա., իր անժիջական կող-ժերը կեցած են Խորէն եւ Ղեւոնդ աւագ եպիսկոպոսները, եւ անոնց թովերը Տա Տատ եւ Արտակ նորընծայ եպիսկոպոսնե ծատ և Արտակ ծուրծծայ հայակողանե-իր։ ժողովուրդ որ կր կարծեր Թե հ այն այս վերջինները չնործաւորելու եկած է, ինջըինը կը դահէ թաղցը անակնկակ մը տաշեւ։ Արդարեւ Գարեդին վարդա պետ, յուսալից անձկուհետմը Համակ ուած բազմունեան կը կարդայ Հայր պետական առաջին կոնդակը որով Հա ջութեան պատիւն ու տիտղոսը կր Հէր Խորէն եպիսկոպոսի։ Ծափերը ի ողջունեն այս աշետիսը, երկարատեւ ու որոպագին, կատարեալ Համագարկի՝ մը տպաշորունիւնը կը դործեն։ Նոյնիմաստ ապաւորութիւնը կը գործեն։ ապաւորութըւթը ըչ գործու այդբա փոնգակ մբն ալ կը կարգացուի Ղեւոնդ հ-պիսկոպոսի համար , արժանանալով մի -հւնոյն խանդավառ "նդունելուԹհան ։

Այժմ պահը աջհամրոյրին է :Ամէն մարդ անհամրեր է կատարելու այս հրկիւդած

#### ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՍՎԱՃԵԱՆ

(Ծննդեան 125ամեակին առթ-իւ)

Միջայէլ Նալրանդհան չատ կը գնահա ոէր արեւժտահայ ՑարուԹիւն Սվածեա -ւը, իր դաղափարական եւ ժարտական դի–

նակիցը ։ 3. Սվաձեան իր ժամանակակիցներուն կողմ է նաև նկատուած է իբրեւ բացա מוף קלשם שני

ոին դեմը մը ։
Սվածնամը ։
Սվածնամ ը ։
Սվածնամ ը , ժողովրդասիրութեամբ եւ ածձ ծագուծութեամը ։
Ծած գի 1881 Հոկտեմբեր 22ին , Գոլիս ։
Աղջատ ընտաների գուտկ էր , եւ ինչնա –
գորդապուհիմ , աղկահարեց ը ըսկանին ,
գորդադունին , աղկահարեց ըաղմաթեր ,

Հանրային կետնը մտաւ նախ իբրեւ ու սուցիչ, յետոյ իրրեւ Հրապարակադիր վարելով «Մեղու»ն իրրեւ խմբադիր -տն վարելով «Մեղու»ս րրթու խորտղեր րէ՛ս։ Կեանջի թարդ ուղի անցած է Սվա-Տեան, Հանրային գործունէուԹեան սկվ – բնական չրջանին Հանդէս դալով իրրև դե– րասպան չջջանին տանգես գալով իրին դեւ ժոքրատ - լուսաւորիչ , ժեքթեյ յանդե -ցաւ յեղափոխական - ժողովրգապետու -թեան գալափոթեկում , իր գործուներ թեան տուսին չթակն հորովի պայրար կլ սելի - Օտեանի - ենս՝ - Ազգային Սամեանագրութերեն հիմեկու համար :

Նչանակալից է նաև ւ այն պայքարը, վոր . Սվաձեան կը ժղէ յանուն աչխարհա րարին։ «Գրարարը ժեռած է, լիացի աչ -խարհարարը», կ'ադաղակ եւ «Մեդուն» կը վերածէ ոչ միայն դաղափարական իարչարարը», կ`աղաղակԷ ու «օ ու կր վերածէ ոչ միայն դաղափարակա մարակոցի, այլեւ դպրոցի մա, որ կանո «առաւազի րաժանորդնե մարտվոցի, այլևւ դպրոցի մջ, որ կանո-հաւորարար իր դաւտասայի բաժանորդնեւ թուն Հայաց կար և յարդվայներ (րադժա-Թիւ դրական բառնրու ևւ դարձուած ընն-րու չով փակացին մէջ իր դներ Թուրջի-րեւ իմասար կամ Թարդմանումիլներ ։ ժաղովուդրին հարարատ ևւ հասկնայի լու լալու համար էր որ կը դրէ Մ. Նալրանդ-նան, «Դաւտա չԹողեց, չապար չԹողեց, ու դեղ չՅողեց, Թաղ չՅողեց, տոքեն ծակ ու ծուկ մասւ, երու «Մեղու» ։ Նայնիսկ

լեզուի հարցը Սվաձեանի մօտ պայմանա ւորուած էր այն անկեղծ ու խոս ժա than is singly. Ilmostantly don ampliana-copiana by my addity an inger den-sity and the single graphity through the manager structure of the single an impanager structure of the single graphity by any angular of the single frame in the single graphity is played from a piper may graphity is played sangle from a most by dayadarage at manage to say the my ammagant than standampatana bear that allowed a single graphity of the fall of the standampatage of the single graphity of the allowed a single graphity of the single graphity of the single graphity of the single graphity of the fall of the single graphity of the անմայիր - նամանակար մանիջանի բւ Աէ՝ իրումեր շատատար գույսվուրդի դե-մոերակար «իսչաւ երեմեչ աշխահշակար բշ մոերակար «իսչաւարի աշխահշակի չ Հայար իր դված ականար անձայի նար իր մղած պայջարը ցոյց կուտայ հուղէր հասատան ժողովուրդի դեւային - քաղաջական դարԹօնջի Ժակերպման ։

աղբայթը Արկերային - ջաղաջական ծոյն հանդա-Քոկերային - ջաղաջական ծոյն հանդա-մանջով պայմանաւորուած է ծաևւ ջրն -չաղատական - երդիծական նկարադիրը , չաղատական - երդիծական նկարադին , Սրհաղատական երգիծական նկարագիրը, որ սկիզրեն ի յասում է «Մեղուշին» Սը-վաձնան կր զգե Թէ.— «Արգին «ԷԷ հղած-պակասու Քիւնները, հաիասպաշարումները ծաղրելը, հրատարակելը յանցածը կր սկարե կոր ... Անոնը կուրհե որ աղգը կոյր մեայ, որ ի ծեւ կոյրերուն, կուրու — Քիւնը չյայանուխ։ Սկաննան իր երգը — ծանչով, սկիզրեն իսկ իր ամբողք ուժով կր ծառանար ընկերային անժաշատարու — Քեան դեմ :

թեան դէմ։ Սուլթանո

անական բռնակալութեան ձիրան-, ինչպես եւ ցարականութեան լու ներին, ինչպես եւ ցարականութեան ըս-ձին ույ ժողովությա պատապրելը՝ իր դառնայ Սվանեանի մկած թաղարական պարրայի հերջ.— « Որեւե թոմակայի ձեային տակ դանուող Հպատակ ազգ մջ հիմանի չի կրնար համարուիլ» էր պատղան Սվանեան — եիկ այդ ընապատգամ (Ականեան . — եթե այդ բանա-կայներու դեմ ժղունիքը սուրբ պատհ պատքի ժէջ ըրերել, այդքն աժենաժարուը հպատանիները պիտի ըլլանը . . Իսկ երե յադքող ելիներ, երանի այն անձերուն, որ այդքող ապատարարն ըլլալու փառջին պիտի արժանոնան »

Ֆեղափոխական - ժողովրդապետական դործունԼուԹեան իր այս չրջանին Սվա -Տեան իրեն իրբեւ աւագ դինակից ունե -ցած է Մ․ Նալրանդեանը եւ իրբեւ արժա-

պարտականունիրնը , և չնորջաւորելու օրուան «արջջեր» ու նորապասի նպիս – կազանները . Ու ոչ արտաքայիր քերնայ և իր կարոր վեկան – իր կարոր վեկան արև իր հարոր վեկան արև իր հերունին ։ Բայց , այս «անդիջաչ» արայժուկիւն չի կարծես տարերային ուժե « ընդւած , յանկարծ երեւյթի և իր ձեղ – ջուի կարժիր ծովին պես ։ Սկիդրները իր հերունի իր հարարի արաերային չին է որ «առանց կարդի արաերայի ու ու կուղե առաջ անցներ և ողջունել նարարակները ։ Հակատանիր կենուտանցան այս յաւակնունիան դեմ ։ Պաշկի մը և որ այն ուսերան ույի որ այն ուսեր և իրև իր և ար այն, սակայն, որովհետեւ իսկոյն այս արտայատութիւնը տեղի տուաւ իսմորա ստանքի մրմունջներու եւ կարեկցու ղատասըը սրսուռչոսրու ու - դարողցու -Թեան արցունըներու որոնց ներբեւ տաս-ներկու տարեկան կոյր աղջնակ մբ, Հա -

ակակից ընկերուհիի մը ձեռքեն թ կը լառաջանար ղէպի - Սրբազաններուն կր լառաջանար ղէպի - Սրբազաններուն դատը: օրդրաց, շողուուաց լոյար ձառ դը քան այս աղևահչուր աղջնակին երե ւումը, նահատակի իր լուսեղէն ժպիտո ժպիտովն

ւումը, ծամատակի իր լուսեղքն ժպիտովն ու տնպարուկի մուսարով : Ի՞նչ խոսվիչ ու ցաւադին պատկեր, բայց ծաեւ ինչ ժախիքարական ու Հրաման դիչ երևումի իր դառնալ այս մաթժնապես վուրթին կոյրին ծերջին պայծառատեսու-Թիւնը, երբ զայն կը հակադրենք այն ա տելավառ նախանձորդներուն որոնք յանձ ասիակառ հարտաձորդերուն, որոնց յահեն առին հոգեպե կուրանով, չանակերու հա-ժար աղգային հպարտութեան այս պահը։ Եւ արթագան խնաստութեան հաժամահայն , ԵԴՈՒԱՐԴ ՏԱՐՕՆԵԱՆ

ԾԱՄՔԱՐԸ (ILMIT, JAK PAKE)

Անձրեւը մաղ - մաղ կը մաղուի նօսը ու Տերմկած ամպերէն, կը մաղուի մարդար-տի մանր հատիկներու նման , կը նստի ծիլիրու եւ ծաղիկներու վրայ, այն ատեօր արևեր իր դրուիր դրուր կը հանկ, ու իր հառադայիները անպերուն եւ անձրե -ւին մեջէն կը փոկ երկրիս վրայ, այնպէս՝ չայի օկածանը իրդեւ «լուց ու ու , ձու ու , կառողջ, մամառանը իրդեւ յողաւորում եւ կամարային դեղեցկունիեն, րայց Վարա-դայ ծիածանե կամարային արուհատը վար կը մնար Շաժիրաժ Թարուհի մեջջի արուհսանն, երը ան կը ծուքը դետինը՝

արուհսայիս, երբ ան կր ծուքը դետինը՝ ծաղիկներ գարկլու համար ։

Mhan է ծժեռը ժեր երկրի, ու երկար , ձանձյանայի է ու ատնիող, ան՝ ժեր դաչ-տերն ու ձորերը, որուրներն ու լիոները՝ դժորսի կը վերած է իսկ առաները՝ բանով։ Ձենուռան պատճառած հղեկան ու ժարմնական տաղնապը, ժարդոց «ԷԷ առելի կը հրահրէ դարծան կարտաը, սի –

րելի կը դարձնէ յարութիւնը եւ դարթնու արդասաւորութեան : Թայց՝ Հայոց աչ-իապո՛ի այս դարունը , իր հոսովի ու դոյ-նովը, իր տեսջովն եւ բազմերանդ դիւ -Բանջովը՝ չատ վար իր մետր Շաժիրանի ժարմեական դեղեցկութենչն : Անար անուժա

Անոր յօնջերուն ազեղը կը նժաներ Ագ Թաժարի ժաժու խորանի աղեղին՝ դաչ նաւոր եւ արուհստի կատարելուԹեաժը Աչջերը՝ առասպելական աղաժանդնե լային կարժես : Թարքիկչները՝ նուրբ երկար, հո թարթացնեն որ ամադարմրբև նե Այտերը՝ աղրդամբին հայուտծըը։ Այտերը՝ աղրդանց - արուհի հոսովը , իաւաթիրի պես Մարժ եւ ժեր երկրի ա- գրեւուն հոման հանել, կրակը՝ ողորկ ու փայլուն, ուրկե աժեն ժաժ ժպիտի ու ընրկրութեան հերերը կը հոսեր, հենուս գինու ձեռու , ... արդայ ար դառչովը, պարահոցը՝ հոկս բանս սիրոյ եւ հահոյցի, ո՞ր երիտասար գը, սիրայօժար եւ ինչհակամ, իր կեսանգր դիպի չորձեր անոր մեկ վայրկեանի վա -յելին համար: ցնող սիրոյ մը կանչովը, պարանոցը

յոլըըս ռասար : Գեղեցիկ էր Շաժիրաժը և, սիրահար -հերը՝ չատ : Մորաժ մբ, քեսքուհին սի-թող դերի գարձա բացմայիլ Մարասոր -հեր, դահաժառանդներ, ասպետներ, դո -բավարներ ու իլիաններ , ձգած իրենց առմեն ու տեղը, հայնի ու ժայրը , հկան ,

լեցուեցան Վան բազաքը, ոչ կուտեքըն, ոչ այլ կուներն, ոչ այլ հայ կը հմեկն, ոչ կը ծատկին, ոչ ալ կը բնանային, այլ՝ յարաբարժ ու ծվում։ չորժանը կուտային հնայե հնայ ու փորաբարժ չի հոգոց։ Սիրոյ իներապա աժորհեն այս, ոիրոյ անորհեակ ժուրացիանները, որտեր կորմիցությած ժողջի հաշտապարհը - ուռեքիչեր եւ առնական եսի ժը ծարաբարութ լեցուեցան Վան քաղաքը, ոչ կ'ուտեին, ոչ and flish to a meaniful taft of Superpairs. Place, ampliful to amprate, supplement of the supersection of

Պայմանաժամը լուսնային ամիս էր։ Սիրոյ ամրոխը լացաւ ու ադերսեց ։ Կուրծըը ծեծեց ու Հառաչեց, մեռցուց ու կուրծըը ծևծեց ու Հառայեց, մեացուց ու մեռաւ- ու ու ունէ օր , մետայողը կեպու իր -դին մեծ դրան գով, նկուն ու Մշուսու՝ Շանիրանէն ոէր հայցեց։ Շանիրանը աւրա կայն, իր սրանի դուռը փակեց, արմա ժարշեց լացողն եւ անոր արցունգը ։

ծեն ու դանեն, ուրիչ գէնք մը՝ որ ար -ցունքէն աւելի պորաւոր ըլլայ եւ ազեր -սանքէն աւելի աղգու ...;

տահաստուագ, մաձիր ինբըն բերքինրեն՝ յուրե մաչբես։ վաստուսքինը աշրբժոմ բանվ ու անձուրնով, որևով հակական ա որունծ այրելի անես։

քրոխը հագաւ գրահ , սուրը կա գրգրու տահրուրը տարու գրած, սոււրը կա -ուկց մեջինի, դառանացաւ - գետի Վանո, լիցունցաւ բերգին ատվեւ տարածուող գալար: Սկաաւ մրցումը, սուինամարա, « ձիարյաւ, դատեմարտ, կառարյաւ, վաղբ, ցայար, կայքեր, խումբ՝ խումբի դէմ եւ 11011 - 4115.1

(Մնացեալը յաջորդով)

#### # 4410 310 #

#### ԾՈՒՌՆ ՈՒ ՇԻՏԱԿԸ

*Այլեւս համողուհցայ Թէ ի դութ կ յողնի*ն Յուսարհը, Հայրենիք, Արմենիա Բազմավէպ, Ցառաջ *եւ ուրիչ ԹերԹեր* U.jihan Sudnynchymj կարդ մը կոպիտ սխալներ սրբադրելու տարրական կանոններ յիչեցնելու Հա -

Az dhin hipump h'mant : Az jogarmomդիրը, ոչ դրադէտը, ոչ ալ խմբադիրը ։ Եւ կարաւանը կը ջալե՛ ․ ․ Աժէն ժէկը իր ճամբով , «պոնճուխ»ներ ցանելով ճամ-

րուն վրայ ... × Լիրանանեան Թերթի մը ձակատը կը կարդամ , խոչոր գլխագիրներով — ծա -հուցանեց? (ծանոյց) ։

հուցանեց՝ (ծանոյց)։
Բացմանին, անգամեր դիշեցուցի Թէ ա-հոնջ որ չեն կրծար արվել այս կարդի րառերուն հոլովումները, Թող դիշեն Հարատարաց մատոյցծը ևւ իր վարժունը Մակ եԹէ արվելու միտը չունին, Թող

ուրիչ բայ դործածեն ։ Նոյն ԹերԹին մէջ, «կառուցել» (կա ույցանել) բայ մին ալ սահած էր, ծանօն յողուածագրի մը ստորագրունեան տակ։ × « Որոշում առաւթը ֆրանսերէն է ։ Հայերէն կ՚րսենը որոշում տուաւ, որո

209 : — X Յուսաբերի խմրապիրը յամառու -Թիւն վերադրած էր ինծի, դիտել տալով Թէ կը չարունակեմ գլխադիր դրել աղդե-րու անունը — Հայեր, Յոյներ եւն :

Եթ յամառութիւն է տարրական կանոն

մը լարդել, կ ընդունիմ ։ Ժամանակին փաստեր ալ չարեցի հին Մատենադրուβենկն, դիտնալով հանդերն որ առելորը է ապացուցահել ոչ միայն Հայկական, այլ եւ ժիջադրային տարրա -կան կանոն մը ։

Պարդապես արաժարանու Թեան ինարիր, որ ակաղեմական վերլուծման ալ չի կա pompp

Այո՝, «Յառաջ» պիտի չարունակէ գլխա-դիր գրել աղդերու անունը (գոյական) հւ պիտի ուղէը որ իր պաչտօնակիցներն ալ յարդէին այս տարրական կանոնը ։

արդէին այս տարրակաս -× Մեր պաչաշնակիցը դարժանը յայտ-անժնատրութիւն , ած էր որ կր գրեմ անձնա փոխանակ անձնատուութեան

Որջան դիտեմ, երկուջն ալ կը դոր -ծածուին։ Վարժութեան ինդիր է։ Առանց չատ բարակ մանելու, կր կարծեմ Թէ «անձնատրութիւն»ը նոյնջան օրինաւոր է

Նաւոր աչակերտ ու չարուհակող - Յակոր Պարտծեանը ։ Իսկ այս հանդամանջը չատ Նչանակալից է ։

Ցարութիւն Սվաձեան Հայ յեղափոխա-ան - ժողովրդավար չարժման ականաւոր 9. 9.U.U.U.U.P.E.U.E

(Սով. Հայաստան)

#### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

#### FULUUSELO WEUTELES

Ինչպէս գրեցինը, Նոպելի այս տար – ուտն գրականութեան մրցանակը չաշեցաւ սպանիացի բանաստեղծ Խուան Ռաժոն

ապահիացի թանաստութ։

Mhthibity ապահիացի արդիապաշտ բա հետենիվ ապահիացի արդիապաշտ բա հատահրծներէն «Էկն է Մհած է 1881ին
Անալաւգիայի «Էէ» «Մծ » թծախնայի «
հետաքը տեսականապես դաման կենվարկէ
իր բանաստակութները, միստական հետը
բատերը։ Կը որըէ լականական ուշը ։

« ««ձաև ընարականութներ» «Հե

«գուտ բանաստանցնունքիւն մրջ իր կապմեն գիտուտը դատվասիջեից իր բանաստանգ -ծուքենան ։ Առարկալականը և ։ Նկարու՛ կածը «հետու են իր արտունայն» ։ Ալխարու՛ կը անձել եւ կը գտուկ «քեայն իր ծերծա -յեցողուքենանը ։ Արտուի քե՛ չետևուց «բե Հ ապանիայի մեծ բանաստանոյծ ։ Որեսպան Դարիույի , սակայն, հիրենենցի քինիա -պալուքինւմը ամիաս իստակ է որ «ապես Քե երրեմն չետաւոր արձագանգի մի այես կը գագալունիւնը այր իր դգացուի այդ ազդեցութիւնը ։ Նկարադրով մարդախոյս եւ ինջնամ -

4n4 5 :

գուր չ : .

Իր առաջին թանասահգծունինոները լույս տեսան 1898ին , երր 17 տարեկան էր .

«Առայ Հատարհերը իրարաւ "ամորդեցին : .

ներիայիս ուսուցչադիա է փուդես Ռիջո – .

ի Հաժալաորանին ՀԵ և ի խաչիսասակցի .

ամերիկեան եւ ադահիական գրական պարրերաթերթերու

րարակարգերըու ։ Օտար դրադէտներու եւ րահասահղծներ ըու մէք կը սիրէ Վեոլէն , Ալպէս Սամէնը եւ Ռոմէն Ռոլանը , որուն «ՊեԹովէնը» Թարդմահած է սպահերէնի ։

Բացի ոտանաւորներէ, դրած է նաևւ արձակ : Իր «ՓլաԹեռոյ ի Եօջն կր նկատ-ուի դլուխ դործոց մը ամրողջ ժամանա -

որջան «վարձատրուԹիւն»ո

ես մասնաւոր ակարութքիւն մը ունիմ կարճ եւ ներդաչնակ բառերու համար, անչուչա առանց խախտելու հիմնական կանոններ

պատոսոր: × «Նայիրի» կը մարցիկ Թէ «զոսով»ը (ըսնի), որ ցարգ կը դործածուի արևան լամայ աշխարմարարի մէջ, իսկապէս Թուրջերէ՞ն է, Թէ մայերէն զօրութիւն ,

զօրք րառերէն կը ծնի : dopt pumangs ng ong: βraphetysh f h δif ha h piξ: lhpaqthu-bh zpfubih d'bugud suphapuan pumh – pl's d'hi: zhaman hung ubaqud zashh suphih quoniphi hund qopt ha aaphz pumahpua shau; lubadaad un zh suduuquտասիսաներ

Պորող դուկացիները երրեմն կր դործա-ծէին, րայց դրականունեան մէջ մաած չէ որեւէ ատեն ։ Ինչո՞ւ շղու» ալ չյուիին կամ դրչին, երր ունինը չրոնինն եւն ։

4.11.21.

կակից սպանիական դրականումինան մէջ:
հիմենեց անգան է սպանիայի դրապէտներու այն փաղանդին, ու իչ հանրումի
«Ռեգիտանսիա աջ Մսինուտիանիչի մէջ ,
Հեծ մբ, որուն պարաւզին ծրադիրը հիժենենի իսի դրացա։ Այս ավումբը դատերացել հատաի ժամադրավարը հանդիսացա։ Համալիարդային մասուրիայի
նունեան, Հա դայած է հաեւ Պերկաըն։
Տիկին Շեւոն Լինան, որ արդեն վեպ գեդրած է սպանիական պատերագն դեպըբուն առնիս, բանի մր էի կը նուրի «Հանբասիասունեան» որ «Հարարագ.
հիմենել իր սերէ Ապանիան և։ Մաչիակակից սպանիական գրականութեան մէջ։

Philip

#### **ՓԻՕ ՊԱՐՈԽ**Ս

Rush do op mand drame. quepdame naundhungh utunduren floquand de, bo lurenhun. 84 markhund Lureng kened amarka de t. See Benedig gegen eined amarka de t. See Benedig gegen eine de eine 28 markhundhun de top floge framme parthy usteh amb den flotze flower gemen had hengen du flotze flower gemen had hengen du gente and the amarka termandya. Hende flotze flower gemen de flower flower flower gemen de flower flower gemen de flower flower flower gemen de flower flower gemen de flower fl ինչ որ կը պարտադրուէր։ Անդամ ընտը -ուսած էր Աբայական Ակադներդ Կրովկան Ակադեմիային , չատ տարիներ տոսա՝ , սա-կայն միջտ այլ ձերժեց նստիլ այր ախքուին վրայ , ըսկով Թէ հակառակ էր այր կաղ-մակերպուԹեան գաղափարին ։

Հին րարեկամ մըն էր ամերիկացի էր . նրոթ Հեմենկուէյի որ մէկ ամիս առա mighthy fighth :

Vingnestry Jung 5: Fozyne Blub ne -Ծաղաքով Պատը է։ Բժ-վուրեհան ու անհող էր, սակայն լուղեց հետևւիլ, չը ւիրունյու համար դրականութեան ։ Իր
առաջին դործերը երևութան 1900\ըն» - Իր
վեարեր ու հեղ նկարագիր ունին , թր
վեարեր ուներն , թր
վեարեր ուներն , իր
վեարեր ուներն , իր
վեարեր ուներն , իր
վեարեր ուներն , իր
վեարեր և
առւհակ է, թր
ծուտո ծրահահատ Բեսաքը և
պետունենամր ։
Արասաահանի էի արևեն է, ատ կար դացուած ապահրացի հեղինակն է ։ Երկաւ
ապել առաջի նուղելի դրականութեան վորցանակը առաջիարկուհցաւ իրեն ։

#### LES ETOILES NE MEURENT JAMAIS

Ֆրանսական խոսուն չարժանկարը իր 30րդ տարին կր թոլորէ։ Այդ ժամանակաժ ժի՞նցին հարիւրաւոր ժաղաւէններ ար - տաղրուհյան որմեց՝ հետև իրատակը Վետ վառ է տարեց եւ երիատարդ հատարահանին է Այդ իրչատակը ժետ արանուն Այդ իրչատակը ժետ - հաւորապես կի ար - հաւորապես կր արանին այն չանի հուլակաւոր դերասաններուն որոնց ժամեն

#### ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

#### הושוו שוה

Սուզուում է սիրտդ կապուտակ հեռուն, Երբ ծովն ես դիտում մայրամուտին, Երբ ճայի վերջին կռինչն է մեռնում Եւ ալիքն հանդարտ ձույուում մութին ։

խասարում խաղաղ ջրերն են կորչում, Հորիզոններն են փակում ահա , Միայն նորածին ալիքն է մղում , Մրրիկ է տանչում որ մեծանայ ։

Սակայն դու նայիր, գիշերը անցաւ, Ծովից ծնուում է ոսկէ մի շող, Հրավառւում են ջրերը պայծառ Քամին հրդեհ է ցրում չորս կողմ ։

Եւ առաւօտն է բռնկւում ծովի , Բոց առիւծներ են ահա վազում Եւ ալիքներն են մռնչում մոլի, bountif t onth wowin than if

Շարժւում է ծովը, ժայոերի վրայ Շարժշում է ծովը, ժայրողոր վրայ Թիկնոց են նետում ջրերը խնեթ , եւ սիրադ, սիրադ ինչպէս մրրվահաւ Նետւում է ծովը փոթորիկի հետ : ՄԻՔ - ՑԱՐՈՒԹԻԻՆԵԱՆ

վերջն ալ կը տեւէ իրենց արուհստին

շամրաւը ։ Այդ արուհատապետներուն դիչատակը յաւհրժացնելու Համար է որ , ֆրանսա -կան չարժանկարի միակ Տայ արտադրիչը Արժան Սիոսեան , ձեռնարկած է ձէ է -թուպ նը մէօռ ժամէ» չարժանկարին պատրաստունիրոնը ։

պատղաստութիւնը։ Այ պիտի երևւտև, Այս Հարժանկարին մեջ պիտի երևւտև, ձեղժէ յուետ րաժեռւած դերասաններ — Իեսքը, Հարի Պոր Ժուվե, Ժիս Վերբի, Մ. Մոլենս, Ֆրևել, Արթիդ Պուլե, Մարս Տեջրի, Սարս, Անարե Լրֆոր, ի-ընկց անենեն, կոկոցիկ պիհրուն Վեր ֆրահասցի Հոյակաւոր դերասաններին ձեկը պիտի ներկայացնել իր ձեռած «և -կերները».

Ակադեմական Մարսել Փանեօլ ձոն իր պատրասակ այս չարժանկարին հա

սար։ Արժան Սիոսեանի դործը արդէն իսկ մեծ Հետաջրջրութիւն կը չարժէ չարժա-նկարի չրջանակներու մէջ։

Մ.յո ժապաւկնը հաւանար ցուցաբրունիւնը ունենայ Փարիդի օփե – թային մէջ ։

Մեր աչխատակիցը, Առլէն Փափազեան Արժան Սիոսեանի հետ կ'աչխատակցի այս բացառիկ ժապաւէնին պատրաստու – Թեան։

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

«BILLILLQ» P. P. C. P. O'L. P.

# ՍԱՄՈՒԷԼ

(QUSTUALL 469, 364 - 400) 6. 9.hpg

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ

10 — UNINGEY cONSOPOUNDS

For afront" or, Unwindy, or other agrounds help algebraid on the depth of the agrounds help algebraid on the agreement of the agreeme

ժամասակ ժեմը, Մերուժամի PK սանգը « Քե սիգադ ձեր ձեռըայան Է իունենամեր , իսկ Շապումը, առանց Մերուժամեր դոր -ծակցութենան, ոչինչ անել չէ կարող -Լապես ծերժ կերպով վիճում էին եր -կու մեծ առմեերի երկու հրթ հերկայա -պուդիները , Հայոց սպարական որդեն և եւ Հայոց ջանանայապետի որդեն ։ Բայց

Appling mil pen uthing shound , agan deepless my the neight plants, y dyn, a singliad she fugure to quren blum, au-quepunglad djuddy; byn shu quren b-dud Warpang Sunpadysh to she mily my hylmalangh beplanusungabap; Babandhan quapibleh mysudungsunga metali djunglan ghaf Wadhiahan hylmalahis ban quapibu ghaf Wadhiahan hylmalahis ban quapibu shu had.

— Գնա, արջայական կանանոցի ներ -ջինապետի միջոցով իմացում տուր Ար եաց գչխոյին, որ ես խնդրում եմ այցե

լոր սեպուՀները Հոլնալես ռաջի՝ ելան Սկսեց դիժել դէպի Շապուհի կանանոցը իւր հետ առևելով միայն իւր Թիկնապա ներին .

որորութատա այլ չր ըսկան : Ֆիուր և արտասուների այբերով հատած էր իւր վրահում Արևաց տիկիանց տիկինը, ևւ իւր ոսկու ու դոհարհերի մէջ պատ – կերահում էր որպես մի յուսահատ Մակո ծութիւն։ Նրա փառաւոր վրահը հեջաու

Թեան մի դրակա էր, որ յորինել էր հրա համար պարսկական պետակրութիւնը ։ Երբ ներջինապետը ներկայացաւ, յայա -մեց նրան, Թէ Հայոց պարապետը կաժե-հում է այցերի։ արդ միքային նրա դեղե basid k mighilip: mig dhilinghi hum qhah, gilip qiku hum quanthi quanthi quanthi quanthi quanthi qilip qilindi, bi qiqimit hum qilip qilindi, bi qiqimit haqimin qilip qilindi qilip qilindi qilip qilili qilip qi ար ու այր տասապալ, երան դարգացնում, եր այն միազոր, թե, որպես փորև, այա - բապիար կարող էր հրան քարչ տալ իւր գատություն այա որ հրան քարչ տալ իւր գատությունին էր, որ սպարագնար իւր տաքով էր գալիս հրա ձաս։ Երկար ժատասածիութիւմից յեսույ , ասաց ծա հերջինապետին .

— Թող դայ ... Ցետոյ աւելացրեց. — Խստութեամբ կր պատուիրես բոլոր ներջինիներին, որ ոչ մի անկարդութիւն mm4h ...

, սպարապետի կողմից սաստիկ Or pute, aquipmaping hayi py animiyli biraying animiyli birayang birak fix an milayi birayad, animayi birayad, alimayi birayad, alimayi birayad, alimayi marihad kata, aqlank badik fi Munglig mpe sendiy ungungh hukubangge, aca ay ili o-mun manimayi birayad, alimayi birayad, animayi ka qomun manimayi birayi bir

գաղանային կատաղութեան մէջ։ Ո՞վ կագտորմատրբե դատապութքեան մէջ, Մ-վ կա-բաշ էր արդելի արդ մուրուանդերին, ո՞վ կարող էր գայել հրանց կատադրաքիներ քենւ անդույք կանանոյը թվապատուանէր Հայոց գինուորներով: Նրանը «Հեց կա-մանոցի էների վրայ կը խորվուղելին յան-գուզն այցելուին, որ Տաժարձակառմ էր ց։ ՀՀ էք ՎՐ-1 վը բուքրուկչը յաս դուզն այցկուին , որ համարձակւում ժուտք գործել արջայից արջայի սրրա րանը ։ Սակայն հերջինապետի սաստ րտար է սովայի հարջիստարետի տասարկի պատուերը «մակատապիան ֆրանց «Հա – թց սպարտարետը ձեր գիանիների վրայով կհանցեր եւ կը դնալ արկիմանց - տիկնա ձետ, եթեկ դուր ասենաափարը ամարարու Բիւն անելու լինեչ», — սպասնաց ճրանց

քինն անելու լինեջ», — սպասնաց նրանց ենթըինապետը:

Նա գուրս եկաւ դիժաւոցելու սպարա —
գնույն» իսկ ժիւս ներջինիները երկաւ
վարով չարուեցած մինչև գլվողի վրանի ժուտքը։ Սպարապետը, չջնապատուած
երւ քիքինապաներով, անցաւ հրանց
շարջերի ժինով, որ կանգնած էին, որ պետ երկու կենդանի պատեր։ Թիքիա —
գաները հերովումի կատաեր։ Թիքինա —
գաները հարարի վահի ժուտքի ան
ձախ կողմերում, իսկ ինթը ներջինապե —
ան ենտ միա մատ

տարս կողմուրում , ըսպ քարջ շարջարապես -ակ հետ հերս մասւ ։
Վրասարապետ ը հերս Հասած , քաղաւե հետ ապարապետ ը հերս չմատծ , քաղաւե հին իւր թաղմոցի վրայից վեր կացաւ եւ անցաւ վարագույնների հահեր, որ երկու մասի էր րաժանում վրանը :

CHASE

ոժամապէս աներաժելա է, այնքան ն ւաղ պիտի բլլան ժարդկային կորուսանև-բը և նիւխական վհաները : Գաշնակից -ներուն օգարչաւները տեղի կ՝ ունենան առծ արդես առումներով , որպէս դի Եդիպլայն ընդհատումներով, որպես դի նկիպ-աացիները կարհնան գտասպարան մանել։ Իրևնց ապահաներու կախում - ունի Գայնակիցներու պայիաններու ընդունն -ը ընկան պարուգներն: Իաչնակիցներ իրնեց արաժաղուգներն ասկ ունին մեծ ուժեր որտեր կրնան բառ ինրա հարուստ հեր ասը Վեր յուսան Աէ գանոնը գործա-ծելու պետը պիտի բուննանը ։ Որկայաս ասի ու և արաւ ու ասանում են ու ալ պէտք է յուսայ որ պատերազմի վա ո՛ւդը անձետանայ կարելի եղածին

LUPQUALSE , 46 Unit Shinkeling juijարարարուքիեւ՝ ըրաւ պատերազմի որը։ ըու միջադրային պատուիրակութնեան մը. — Վերջին ժամանակներս արուած բո –

լոր որոշումներուն մէջ մէկ վայրկեան իսկ չմոռցայ Թէ ես ալ պատերազմի որը մբն եմ ։ Մեր հայրերը ռազմադաչտին վրայ ինկան մինենայն դատին համար, ո՛րն այ ըլլայ իրենց երկիրը, խաղաղութեան հա ար, բայց ոչ Թե որևւէ հաղաղութեան ոլլա ըրհեց երկիրը, կապաղու քենա չ — մար, րայց օ ք Բ, որև է հատրայունենում համար ։ հետգայու քինչեր արժ էջ ուհի մի-այն աղատու քենամր։ Մեր Տայրերը մեպի երբեւ պատղու ժեռայի Թ Է աւելի լաւ է ձեոնել ջան ընդունիլ սարկու քինչը և հուսատացումը . Այս ոլիով է որ — ուփ ձերքեր օրեսու բատ որում հանու Հրա վերջին օրերու բոլոր որոշումները ։ Հրա-մայած եմ ամեն բան ընել եւ ամեն դպուշութիւն ձևոք առնել որպես գի կարելի եդածին չափ թիչ ոլլայ մարդկային կ

#### all bill oll bob obbit.

Մոսկուայի պելժիական դեսպանատո էջ սարջուած ընդունելուԹեան մը առ ոչը շարգություն է իր քարաբարը , Պ. Մփաք, ըստու Թէ իր կարծիքովպէտը էմի եշևոյն ատեն լուծել Սուէզի խնդիրը ևւ եւնոյն տանն ըսձել Սուկքի խաղերը հե գինուսրական ործողող եհանց դագար -ման Հարցը : Իր ռուս պաշասնակիցը, Շե պիլով բացարձակապես մերժեց այս Թե լարրու Թիւմը, պաշանիելով - ամեկեն ա ռաջ դադրեցնել կլակը : «Աղիպաոսի դեմ ատարմաշութ է»: Շրախիսվ «աշտարակաշ հայ հատեսություն իր հիր դիաի դե՛ հր հայ համովուհերի։ Ոչա իչ իրքո, դեշ հայ հայնոցով վետանը՝ «ուտանակաշ հայ հայնոցով վետանը՝ «ուտանակաշ հայ հայնոցով վետանը՝ «ուտանակաշ հայ հայնոցով վետանը» Թիւն» կոչեց Եգիպաոսի դեմ կատարուած

Թինու կոչեց Երկայասի դչմ կատարանած դինուգրական դործողում ինչը։ Երկու Նախարարներուն խոսակցու-Թանց խասնունցաւ Ու Միութեան փոխ-վարչապետը, Գականովիչ։ Սիաջ միչա կը սկսեր Թէ ածշխաժելու է նախ լուծել «Թեական ինպիրը։ Առեղ»: Շականու պատասիանեց — «Սարիլի չէ վիճարանիլ պատասիսանեց — «Կարելի էչ վիծարանիչ երբ ռուժրերը կ<sup>†</sup>իքսան Գահիրէի վրաց» ։ Յնաոլ բացատրեց Թէ «կացուԹիւնը ծայր աստիճան ծանր է եւ դէպ*ե*րը կրնան չատ

Հեռուները ջչել մեզ»։ × Թուրջիոյ Հանրապետութեան նա « Խուրքիդ «անդապետու խետև հա -խաղածը, ձերալ Պայար, ձառ մր խասելով Արդ «ծողովին վերարացման առժիւ, անուղղակի ակնարկեց ֆրանթեւանոլիա -կան դործողու խետնց, առանց որեւէ մե -ղաղրանը յայանելու Անոլիոլ կամ Արան -սայի դեմ : Իր խոսքերեն կը հետեւի Մէ Մեծեւ Ա. սայի դէմ ։ Իր խօսջերէն կը Հետեւի Թէ Միջին Արեւելջի կացութեան ծանրաց -× 3 mutuanji santanjandan jaraniyar, Iban'i Maj, Madhadi naquandi hip qaramphind, pamadia da, parkanjihig Shabidan panjanganda Ebanta — Bipin yaép ke hanyanga Ebanta yaang hip ana sabibba qamanganga han panjanjandan.

հանիներ գատապարտել նախարարձակու -մբ, անսիքարևի դարդեմիս է երկատան դեմ ապրաւած պատերապմեր, միրանսա վերադարձեր արջասագուներ եւ բանակ-չութիլեններով բուծել Սուերի խնդիրը ։ × Յունական կառավարումիւնե այ գա-ապարտել իր գանի Իրայուքը, միրան-սան եւ Անդլիան, իրըեւ նախայարձակ: Միու հիպեն իսաւի ԱՄԵՆ արկայարձակ: Վային գետպանը արամումիւն, արկա ննուն և հեռեւաստես արևանիշն, արկաի խնդրե որ Եգիպաոսի յասկացուած

րարդե որ նդիպասան յրապրացում ում -ասկան օգանաւերը Յունասաան\to անձ -ծին, Իրագիկներ կ՝րոեն ՍՀ կառավարու -Սիւնդ պիտի ժեթժ\to : Հ Մարդելին 842 հրապ կաժաւորներ հասան Նափոլի, Իորայէլի բանակին ժիա-նալու համար . Փոխադրանում, արժան -Թինեան բյալով, իր պատուհ արտան թերնեան ըլլալով , կր սպասուի արտօնու Թեան , Տամրան չարունակելու համար ։

ԱԹԷԵՔԷՆ կր Հեռագրեն ԵԼ երկրաչար ժի դօրաւոր ցոցում մը դդացրւհցաւ Վո-լոյի մեջ, ջանդելով ջանի մը աուներ եւ ելեկարական գօրաւոր կայան մը :

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

ሀኒኒ ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ

Կիրակի, 11 Նոյեմրեր, ժամը 14քն, Հայ Կախողիկէ որահին մէջ, (որ. ար լա Պռոս)։ Նախաձեռնութեամբ Սէն Շամոնի Հ․ Յ․ Դ․ «Վարուժան» եւ Սէնք Էքիէնի «Uhump» had hing blanch, «Աստութ» կոս խաչսերուս, ստոսադ Թեամբ Նոր Սերունդեր երկու խումբե Կը նախադահէ ընկ. Ս. ԸնՏՐԻԿԵԼ Կը խոսի ընկ. Մ. ՄԻՐՋԼ

եստական խնամուած բաժին Unimp mquin t dala upust

#### ZUBAUAUT QUBUILII OPER GUSHONG

Այոօր կիրակի, առաւօտհան ժամը 10-ին (ֆրանսական ժամ) Վատիկանհան կայանը հայկական Մ. պատարագ պիտի ձայնասփոչ հետեշեալ կարձ ալիջներուն վրայ. 19,84, 25,67, 31·10, 41·21: Երդեցողութիւնը պիտի կատարկ Հոո-

արտարությունը պրտը դատար Հռո-ժի համայնըին երգչախուժըը ։ Այս տարեչըջանիս, նոյն յայտադրով ուրիչ ձայնասփոռուժներ եւս տեղի պիտի ունենան Յունուարի, Մարտի եւ Մայիսի առաջին կիրակիներուն

#### 67.00 2114111 bg

ՇԱԻՎ — Եկերկուոյ չինութեան յանժ-նախուսերը չնոր-հակալութեամբ ստացած է երկու հաղար ֆր. Տէր եւ Տիկին Մեր -կեր Առաջելհանէ, փոխան ծաղկեփունջի, օր . Ֆիլոր Չիւվիչեանի եւ Պ . Ար Էմէնեանի նչանախոսութեան առթիւ

#### 7.01.1.07.1.1.0

Շաβուէն իր բարենպատակ նուէբներով ծանօխ սպասուհին մէկ առւփ չաջար կը նուիրէ Ֆր. Կ. Խաչի մանուկներուն, 500 ֆր. Նոր Սերունդին, 500 ֆր. ալ «Ցա ռաջ»ի բարդաւաձման համար ։

#### (FESTIVAL)

ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

tenanena tuting b

# ԼիջիԱ ԿԱՐԻՆԻ

«Զանազան ժամանակներու եւ զանազան երկիրներու» ծիսական երաժշտութեան նուիրուած երդապնակները (միջրօսիյօն) ։

Լիտիա Կարինի դոնթը-ալթօ հարուստ ձայնին կ'ընկերանան «Մարթինս»ի ալիքներու, ինչպէս նաեւ Հարուածային երաժշտական դործիջները (բերգիւսիոն), որոնք կը ստեղծեն հրաժչտական դիւթիչ մ [ժնոլորտ մը:

Այս երդապնակով երաժ չտական հաճելի պաոյա մը կը կատարէջ Հինաւուրց Արեւելբը (Հայաստան, Սուրիա, Արարիա, Բարելոն, Հնդկաստան, Հասարակածային Ափրիկեն, Միջին դարու Ֆրանսան եւ Սլանիա, գին Աթէնքը, Կեղահրու երկիրը (Սկովտիա) եւ վերջապես Պրադիլիա եւ Հարաւային Ամերիկա

Փափաքողները կրնան իրենց ապոպրանքները ուղղել երդապնակի բոլոր վաճաաուները հետևւեալ ըէֆէրանսով.

DISQUES FESTIVAL «MUSIQUE RITUELLE» ATRAVERS TEMPS ET PAYS - F. L. D. 88

#### dispullinks

Վերարացուած է Համազդայինի Մարսեյլ աղաջի դպրոցը։ ԴասաշանդուԹիւնները տեղի կ'ունենան

չորևըչարքի իրիկումները՝ ժամը Դէն ըս -կսնալ, ֆրանսական համալսարանի որա -հին մէջ ։

Հին եւ նոր աշակերաներու եւ աշակեր եր ու նոր աչակերաներու եւ աչակեր տուհիներու արձանադրուβեանց Համար չորեղչարքի իրիկուններ՝ ժամը 6-1: Դի ժել ուսուցիչ Պ. Ազգին Մարտիրոսեանի , դամաւանդուքեանց վայրին ժէջ ։

#### binh onhb

Կօչիկը կադապարի վրայ ջաչող վարժ դործաւոր մը (մօնթէօր ա լա փուէնթ) ։ Տեւական դործ ։ Դիմել՝ Chaussures KARENE

57 Rue des Couronnes, Paris (20°)

TOUSON HOOKBUSH

Լրժասհան հրրորդութիներ իր այլադան պուպրիկներու Տաւաջածորդի կը ժառ –  $\delta \omega t g h$  ցոր Սայոն ար լԱնփանս ար լա հետներ է ար լա հատեր ցուցահանդեսին , կրան Փալեի ժէջ Նոյ  $\cdot$  1 - 18 :

TOBU SEUUE

#### ZUS-POSA JOS . WIUNDERP FJG4OLPEILL. խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆի

Phr 175 - 176 (Barelin - oquumu), Salu րովանդակու թեամ ը .-

րողադրայությաստ թ.— հրդարան ... Բեչկարան (Շ. հարդու -հի) ... Մատ կը ծծևև, յևտոյ... կը ծիևև. - Սափիրինով... անձնասպահունիև. ... Անակիկա բաշերը (Տո՞ք» է, Գրիգոր -հան)... Ուտեկինները (Տո՞ք» Գարուստ. հան) — Մանկութիւն եւ բանատահղծու -թիւն — Ֆրանկահրալ (Տոքթ Վ Մի -սաքհան) — Որովայնային ժանատահնու (Տոքթ Վազարհան) — Ձաւտկ չունենա-(Տոքր. Ղազարհան) — Ձաշտկ չունենա-լու Համար — Ինչո՞ւ չիմ ջնանար (Տոքր. Լեվեք) — Եիհարնալու Համար — Ալիր -դը (բանսկր) փինհրուն վրայ (Տոքր. Ալ-թունհան) — Դաչատնը լիոնհրուն վրայ, — — Ոասնասոր բառարան — Տոբեքերը, դա-ասկ կ'ուղեմ (Մենն Հայրիկ) — Կատա -

ւակ դուզոս (մոսօ Հայրիկ) ... Կատա -գուքիրձը (Տոքթ․ Ա. Պօղոսհան) ... ին -չո՞ւ կը փոնդտար (Տոքթ․ Օնառ) ... Ա դիգնհրու Մչուտոութիիւն (Տոքթ․ Շ․ Այ -Տարևկան բաժնեդինը հաղար ֆրանդ Ֆրանսա , 1200 ֆրանը արտասահման ։ Հատով չի ծախուիր։ Դիժել Շ. Նարդու-նի , 32 ռիւ տը Թրեվիզ , Փարիզ ։

Op. U.C. B. MASU. SEU. Untulingud

27 Znhm . 1956 *Կնթաշայրութեամբ* Պ. Ժաք Կէօգիւմեանի

#### CUSULUANT MURASA

կազմակերպուած Թոքատի Հայր ունեան կողմէ։ Կիրակի, 11 Նոյեմրեր , կէս օրէ վերջ ժամը 3ին, 45 - ռիւ տր լա Stown upsuputch upusp , but it Unc-

Դեղարոշեստական բաժնին կը ժամակ-ցին տիկիններ Ֆէսլեան, Դալայձեան , Տարօն ջոյրեր, Գարակէօգեան, Ցակոր եան եւայլն

Հայկական , կովկասեան եւ որական պարեր եւ գանագան անակնկալ -ըական պարեր եւ գանագան անակնկալ -ներ ։ Սօսբ պիտի առնեն Ֆրանսահայ Փո -խաղարձ օգնուժեան միուժեան Կեդը -վարչուժեան անդամները ։

Հասույթես պիտի լատկացուի Հայաստա-Ի Պետական Համալսարանին - դրկունլիջ Who Alen դիրքերուն ։

#### 4P 47811-11-1

Հալէպեն Արժենակ եւ Բերուդ Գասպա հանր դաւակները, Էսբիչէ հիրցի, կը փըն ոտեն իրենց մօրեդրայրները՝ Երուանդ , Կարտպետ եւ մօրաբոյրը՝ Մարի Դանիէ, եաններ, մօրը անունը ՍուլԹան , Տայրը՝ ՅարուԹիւն։ Կր կարծուի Թէ Արաէլի նա-

ծարութրուս : Կը կարցուր թգ Արտգչը սա-Հանդին Պիւդէ ջաղաջը կը դանուին ։ Կը իներուի ճանչցողներին տեղեկացնել Հետեւեալ Հասցէին Գ․ Խոսրովհան , 14 ռիւ Թրաշել, Նիս ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

#### ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ԿԻՐԱԿԻ, ՆՈՑ · 11, ԺԱՄԸ 18ԷՆ 2 SALLE VOLTAIRE, Alfortville

Նախագահութեհամբ երեսփոխան եւ նախկին նախարար E. Depreuxի եւ Ալֆորվիլի քաղաքապետ՝ R Bleuseh ՑԱՂԹԱՆԱԿԻ ԿԱԼԱ ՄԱՄՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ Fernand Reynaud/ (ፊዜሆር ፊኮፔት 21ኮኄ)

SANISH Jacques HELIAN

Հաղորդակցութեան միջոց .- Շարան թե ի բրվեն 103 թիւր առնել :

## ZILB PILSTAL

#### U. F. C. F. Ի ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀ

21. Rue Yves Toudic PARIS (10e) Métro : République et Bonsergent ԵՐԿՈՒՇԱԲՔԻ ԳԻՇԵՐ, 19 ՆՈՑԵՄԲԵՐ 1956, ԺԱՄԸ) ՃԻՇԴ 8.45 ԻՆ **ԴեՐԱՍԱՆ ԳԷՈՐԳ ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ** 

> 4C PULLUS PALAPATE FOR EFFUERABLE UP

#### ՏՈՆ ԺՈՒԱՆ ՄՈԼԻԷՌԻ ԹԱՏՐԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄԲՈՂՋՈՒԹԵԱՄԲ, ՀԻՆԳ ԱՐԱՐ

Կր մասնակցին ՕՐ․ ԱԼԻՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ, Պ.Պ․ Ա․ ԳՄԲԷԹԵԱՆ, Ն․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ,

S. 680.660.6 եւ ուրիչ կարևւոր ուժեր :

#### AUGULUU BULL

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակուրներ ԾԱՆ ԶԵԼԵԶԵԵ ՍՐՏԵՆ ՎՐԱՑ

4. Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°)

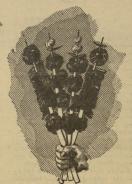
Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ

Առաջնակարգ կովկասեան խորովածs.bp, «zwzihe», «pwpueh»

BAR AMERICAIN





OLUBPLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376,286 Tél. : PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և գաղութ<sub>ս</sub>օր, տարհկան 3000 фր․, վեցամս․ 16 Արտասահման՝ տարհկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10։ Հատր 12 ֆր 1600 PLPECITERP 6 LUSFALL . MARDI

6 NOVEMBRE 1956

3209 SUPP \_ PPP 7724 32 ANNEE

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ

# <u> ՀՈՒՆԳԱՐԻԱՆ ԴԺՈԽՔԻ Կ ԵՐԱԾՈՒԵՑԱՒ</u>

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԹՆԴԱՆՕԹՆԵՐՈՎ. ՀՐԱՍԱՑԼԵՐՈՎ եՒ ՕԴԱՆԱՒԵՐՈՎ

#### ԲՈԼՇԵՒԻԿՆԵՐԸ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ ՄԸ ՃԶՄԵՑԻՆ ԵՒՐՈՊԱՑԻ : ՍՐՏԻՆ ՀՎՐԱՑ ::

FALAFF BABBEP WELL HALV — ULPHAFALALF THESE PEOCH OFF WASHINGTON AND HARVEST OF HASBLEP HAPPELEF — «OFF «097,010 PH 095,010,011528 ԱԶԳԱՅԻՆ ՅԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻԻՆԸ ԿԸ ՋԱԽՋԱԽՈՒԻ ԱՆՆԿԱՐԱ Seelb BUCBUCOHORDENIE

Քանդի մը օրուան չարաչուք լռունիիւնը եւ ռուսական հրատայլերու, Թողանօնին -ըու եւ գինուորներու խուժումը յանդեցան ահաւոր հախձիրի մը։ Մոսկուայի «լեզաաշտոր նախնիրի մը։ Մոսկուայի «յեղա\_ փոխականները» արևան մէջ խեղգեցին dialandurbihappa metanti ALP hangulghi Zandampha dagadia pelip inguamapa Jandampha dagadia pelip inguamapa Jandamah makah makah pelipanah pelipanah amphand, sabimutu Penjanah pengala-me Laufi ke tipa yandurbighi danguamat Jandamah pengaliki dagadi pengalapan Jandamah pengaliki dagadi pengalapan pengalafiki ang dapah tipamah pengalapan Jandamah mengalapan dagadi ածադին յուղում պատճառեց ամրողք աչ-խարհի մէջ, աեղի տալով ումդին դույթե ըու։ Ադդաժողովը նիստ կրդումարէդիչեր ցերեկ, բանաձեւեր մշակելով անդօր կաnn Bhud p

Ոչաւասիկ այս արիւնագանը ոզբերվու

Սորոլով բնորդիմացաւ այս հարցին ըննու Թեան։ Բայց եւ այնայես Սորհուրդը տասը ձայնով ընդոյեն մեկի (» Միութքիւն) որոշեց չարունակել ըննութքիւնը։ Հուն – daying pagges were mangle from Lack - quelying before the beautiful policy from the process of any page of the pag զօրքը եւ ապահովել որ Հունդարիոյ ժո -դովուրդը ադատ ընտրութիւններ կատարէ gagaring minim panguriptetiship humangle humandupun klici di phumphin. Sandan : Bandumphin buta, midandangad di huma dele, angulanfi sale, midesimbelan diphug-bang dang madahan hi phumahahan diphug-dan dangan dangan dangan mangun dan midandan klima dangan manusah : Sandan dangan dangan manusah :

ական պատուիրակը բացատրեց հրրաստայան պատուրյացը րացարութը ԶԼ ՄԻԷՈ հիրևեւքթի իմալիզը պետջ չէ ժոսացութեան տայ Հունդարիոյ կացու -Բիւնը ևւ յույ յայանեց Բէ խորձրդային կառավարութենձր է վերջոյ պիտի խոս -առվանի որ սնանկացած է դինեալ - ժեմա. ժոսութեան բազարականութեիւնը:

Ֆրանսայի ներկայացուցիչը , Կիրենկօ , ԽորՀրդային Միութեան միջամաու -Խորձրդային Միութեան միջամաու Բինիը հկատեր բացայայա բանարաբամ Համարարից անհարհուն ես դեթիչիամունեան, բանարարում ինչնորութման կրաւունը Այս տոնիի մերջերը Արարարում ինչնորույման կրաւունը և Այս տոնիի մերջերը Ալարաաամրունին և այս տոարիունին իր ապաաամրունին և այս արբուած է տիմ դի հաշականները և դրոք է «Որ» արերի հաւաացնեն Բե այն մի հասարաներ են, ար
պետարութեան մասնած են խարգրույն 
միջամաունիան մասնած են խարգրույն 
միջամաունիան ուժերը և Որո՞ւ պիտի
հաւտայնն Բե Դարականները վործ
հաւտայնն Բե Դարականներ և կունին մա շատացինն իկ Թալականներու փորը կառնի մին է որ ազգած է Գ. Նակիի վր-թալ, օտար գօրքի պարարումը պահանկե-ըս համար։ Ապացուցուած ըրդարի օտար ժիքամաուհիւհը, հայիպես ապացուցուած ըրդարի հունդար ժողովուրդին կամեր վերի տարու այդ ժիքամասերեան Ապա-հովունեան հետրհուրդը։ Աղդաժողովը, ութեաս , Աղգաժողովը , րովանդակ աշխարհ կր դանուին ՄԱ կանի բռնարարժան առջեւ: Unquistrande

չկրցաւ յարգել տալ իր որոշուժները ոչ կարգիծալ Մինծենքիի, ոչ ալ պուլկար նրեցներու ձերարհայունքան տանեւ ժա-մանակի է որ վերջ դանել այս անկարողու-քին<sup>չ ոչ</sup>ա քէ ինչու ֆրանսական կա ռավարութիւնը պահանջեց Ապահովու թեան խորհուրդին այս արտակարդնիստը, բատա տորջուրդըս այս արտաղարդորապը, մարտակայարժար ըստնաձեւ ժը ջուէտը -կերու Համար ։ ԵԹԷ այս արդեւմերը ձախու գի վեկքոյի պատճառով , այն ատեն Հարկ է անժիջապէս արտակարդ Նիստի Հրաշիdagady »:

յին դինուորներ մաած են րա դրաոշորար ստած ոս Հուպարրա ։ Ձինատամաբ հերկայացուցիչը լիչեցուց Թէ Հունդարական կառավարութիւնը ՝ նոր դեկույց մը Հաղորդած է Ազգաժողովին , Summahjad nacumhuit քուաթը ։ Ֆրանսական պատուիրակն

մուտքը ։ Ֆրանսակաս պատ կարգաց վերքին հեռադիրները ։ Ցետոլ Ապահովունեան Խորհուրդը իր և ժենսեւ արան ժամը

hppulp wanne dudy 5.56% ammho Կիրակի առաու տասը օ օր Փեշքժան կը հաղորդե խեղգրուկ ձայնով մա. — Խոսողն է Իմթէ Նակի , Հունդարիս յ արչալոյսին յարձակեցան Փեշխայի վր րայ, Հունդարիոյ օրինաւոր կառավարու-Թիւնը տապայելու բացորոչ դիտումով ։ Մեր գինուորները կը կռուինՍովետներուն դէմ յանուն արդարուԹեան եւ ազատու-

ժամ 13.19, Մոսկուա, վերջին վայր ora to 15) unaque superpu dage that the warm champful dan queue que that que gui prachair achte prachair achte prachair and part que part achte prachair achte prachair que que part achte prachair que que que que pland prachair su parque sa parque s

Այդ պահուն Փեշթայի անթելը երկու եւս կրցաւ բանիլ, ծանուցանելու թէ ապատամբութեան դերադոյն համար քիք, ապատամրույնեան՝ գերագորի հ հերը Ֆաինչիանունյաւ հացար հրատայլի -րու, անհամար հետևափարօրգի եւ ֆոո-ֆորով ինցուան հասարերու Ֆաիրումեկան ասվ։ Աղբերգային յարժակողականը իր -նավորվ կարժակերպուան էր նախրներու օրերս ընկացին՝ հարարի կես օրեն հաց ըսնակցութինների կի փասարույնի Հայես ասելու իւ հան առա. ասանարաներն Հանա րասաղցություններ կր կատարուքին Հում դարիոչ և հանր առա. բարձրատարեն ապահերու միջեւ, խորջրդային գօրջի ձե-ռացման մասին։ Արբ այդ ըսնակցութիւն, ձերը հղուման, Վերբ Վանհալին և ջարտուղարը, Քատար, Մոսկուայի կամակատարը, կը ծանուցաներ Թէ նոր կա-ռավարուԹիւն մը կը կազմե և խորհրդային գօրջին աջակցութիւնը կը խնդրէր ։ ԲՈՑԱՎԱՌ ՇԻՇԵՐ ՀՐԱՍԱՅԼԵՐՈՒՆ ԴեՄ

Այն ատեն սկսաւ անողոջ եւ կատաղի Տակատաժարտ մը։ Խորհրդային հրաժա-«աղատասարա և ըր արգրարը» «րաս հատարուβեան, երթ ուժերուն դեմ ապա-տաքրները, ունելին չափաղանց տկար դէն-ջեր եւ աննկում չավագնելին մր, մինչ ուս-տիս - Փելքան, կադրարագեր — Դուբ որ այստեղ ապրած եր, պետջ եւ աստես « եւ- եւ-

— Իուք, որ այստող ապրած չաչ օգուտը է այստեղ այ ձեռծեր : Կոքեր չարուծակուհցաւ աւելի քան 16 ժամ : Ապստամրենքը ուսավան հրասար լերուն վրաց էր լարմակենի հրանելեն այստուար ցավառ չեչերով , կր փորձելեն պատուար

հանրակառջերով h deblat Burneh land graffin ուժերով ։ Կէս օրին միայն ցիրուցան կը ռիւներ տեղի կ՚ունենային ։

ռիուսոր տոզիր վ առասացրու Ռուսերը միևւնոյն կատաղութեհամբ յարձակեցան դաւտուի մէջ Առտուն կա -նուխ դրաւած էին ամէնէն կարևւոր կեղ րոնները , մինչ բուռն կոիւներ տեղի կ՝ու-նենային ՓեչԹայէն 90 ջիլոմենքը հեռու 45 mp Supur

րաւ - արևւմուտը ։ ար փախստականներ, կիներ մանուկներ , ծերունիներ , ուժասպառ դի ուսըներ , Աւսարիա կ'ապաստանին ոգ

pull frault 152

Ապահովութեան Սորհուրդը նորեն նիստ կողաչուրությեան արբուրդը տրես որո դումարից դիչերանց, եղերական մինո դորտի մը մէջ։ Ամերիկեան կառավարու յացուցիչը մերժեց : Այն տաեն սահրիկ լուցուցիչը մերժեց Անև ատեր ներկա լուցուցիչը մերժեց : Այն տաեն ամերիկ

#### ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՍԷՔ, ՇՈԴՏ

Հունղարիոյ հեռագրական գործակա լունիւնը լեղապատառ կոչեր կ'ուջ կիրակի առաու ժամը 5,30ին, Վիչնն դործակալութեանց ։ Ահաւասիկ այդ կո չերը որոնը չարունակունցան մինչեւ ժա

«Ռուս գինուորները դաւա<u>ճանեցին մե</u>դի. կրակ բացին Փեշխայի վրայ: Հանե ահրուն գևտ են ։ Բուռն կրակի մր ենթեար ած ենթ։ Ամբողջ Փել Թան կրակի մեջ է։ Ռուս աւազակները (կէնսկսթերը) դա -ւամանեցին մեզի։ Քանի մը ժամէ ի վեր ջանի մը հարիւր հրասայլեր յարձակում կը դործեն։ Գնդացիրներու կրակին են կը դործեն։ Գեղացրրոսրու ը։ Թարկուած ենք։ Գրասենհակը բաց կը Հայքաղ ձեցի։ Չեմ պահեմ լուր տալու համար գիտեր Թէ դեռ որջան պիտի կրնայ բա Նիլ դիծը։ Կեցցէ՝ Հունդարիան եւ Եւրո-պան։ Պիտի մեռնինջ Հունդարիոյ եւ Եւըոպայի համար»

Քանի մր վայրկեան հաք, աւելի ստի ոլողական կոչեր.

« Օգնութեան լուր չկա՞յ։ չո'ւտ, չո'ւտ։ Ռուսական յարձակումը սկսաւ առաուն ժամը 4ին։ Պատասիանի կը սպասենք։ Ժամանակ չունինք... Կր Հաստատուի Հունդարիոյ սպայակոյտին ձերբակալուԹիւնը։ Նակի անձամբ օգնութիւն կը խնդրկ եւ դիւանագիտական ձեռնարկներ»:

Ժամը 6,10ին հաղորդակցությիւնը կր րեցաւ : Ամերիկեան «Էսոլիէյթերա Փրկս» դործակալուժիւնը նոր դիծ մր հաստա – տեց Փելժայի «Սազատ Նեփ» Թերժին հետ, որ օգնուժիւն խնդրելէ վերջ կը հաղորդեր

«գողովուրդը տապալեց շարք մի Հանրակառջեր պատուար մը չինելու Հա-մար մեր չէնջին մօտ։ Երիտասարդները Հանրակառ բեր պա ստի այր չյացիս ստու նրիտասարդները ձեռնառումբեր կր չինեն չէնջին մէջ, Հրասայլերուն դէմ կռուհլու համար։ Թնդանօնի ռումրեր կը պայնին մեր դանուած վայրին մօտ, օդանաւեր կր սուրան մեր գլխուն վերեւ։ Հրասայլերը այժմ կրակ կը տեղան Դանուբի ուղղո թեամբ։ Երիտասարդները կր կոռւին պատնէչներուն վրայ։ Ձէնք եւ ռազմա -նիւն կր պահանջեն։ Կատաղի Տակատա

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

## ՕԴԱՆԱԻԱՅԻՆ ԿՐԱԿ **๒**ԳԻՊՏՈՍԻ ՎՐԱՅ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3535

#### ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐԸ ՑԱՄԱՔ ԻՋԱՆ

Ֆրանջեւանդլիական օդատորժիդը որունակէ անընդ:ատ ոժրակոծել Ե չարունակ ապաղջատ արտղում է գիննալ տոսի ռազմական կէտերը եւ գիննալ ուժերը, իրրեւ նախապատրաստունիւն ցամարաչանման։ Սիստ դադանապաշու Միւն կլ աիրէ կատարուած գործողու Միան կ աիրէ հատարուած գործողու Մեանց մասին։ Բաղմաքիւ գինուորներ Տամրալ Հանուած են Կիպրոսէն։ Բացար րանքեւանգլիական առաջին զօրամասերը ետ մղուած են մեծ կորուսաներով, երբ ետ մղուաս սմ ուս գորուստոսրող, օրը իր փորձէին ցանաբ ելլել : Ամերեն կարե-ւոր ուժերը պիտի դրկուին Մալիքայքն , որ 1800 ջիլոմեինը հեռու է Եդիպաոսի ջուրերեն: Ա. օդազօրքը ցամաք իջաւ

ջնուրերը և արագրերը ցատար ըրտ X հորայէկ ներկայացուցիչը րազորա -գիր մր ուղղեց Ադղաժողովին, դանոլա -ահլով Թէ իրաբեան դինուորներ մասծ են Յորդանան։ Կր հաստասուհ Թէ հրաջի աման : Կր հաստատուի թե բեր գոր ավարու Թիւնր հրամայած է իր գոր թին Յորդանան մանել, օգնելու Համար իսրայել. դարձակումի մր դեմ ։ Տակաւին ատաուիր են ոուրիական գօրք դե-

տած է Ցորդանան ։

× Իսրայէլեան ազրիւրէ կր Հաղորդեն թե 17 հայու հերարական դինուորներ սպաննուած, վիրաւորուած կամ դերի բանուած են Սինայի Տակատամարտին

× Եգիպաոսի Հրաժանատարութիւնը կ × Beformanh squatminumpan thinin has a winayah fit ying buman squat be papapafifth dankh filmath pundaga, han pantah filmath or a dankh filmath or a dankh filmath or a dankh filmath or a dankh filmath or a manan han a dankh filmath filmath filmath filmath pantah dankh filmath dankh filmath dankh filmath dankh filmath dankh filmath dankh filmath fil

տուած է, դժուարացնելու համար անպեն-հրամասիան գործողու Միւնները : × Իրաքի քարիւդի ընկերու Մեան նաւ -Ժուդին կարուհցաւ երեջ աարրեր կէտե -բու վրայ, Սուրիոյ մէջ : Կառավարու -Մինո հրամայեր բանակին պատպանել մաւ Մուրիները եւ բարակից հասաատու -Անձնետ

խիւհները։ × ՄԱԿի ընդւՀ․ ժողովը որոշեց միջագ-դային ոստիկանական ուժ մա - գրկել Եդային ոստիկանական ուժ մը դրկել Ե դիպաոս եւ պահանջել պատերադրիկներեն որ անժիջապես դադրեցնեն կրակը։ Ֆը – րանսա եւ Մեդլիա յայասրարուժիւն «Եր

pathau to Wanfun pupampuna their Inspannungh tybir napad figuiti — Maunpuna trip napphyshin, afternapulushya papuna trip napphyshin, afternapulushya pasagar fleithiden Stadistur que phutathend —
1. Pupungth to Enfancas fundampuna financia fundampuna filiphyshika fi tripunta napuna fundampuna filiphyshika fi fundamba na sasa napuna napuna fundampuna filiphyshika fi tripunta napuna napuna fundampuna fi fi tripunta napuna fi tripunta napuna fi tripunta napuna fi tripunta napuna fi tripunta fundampungti tripunta sanatun afti
ste napuna fi tripunta napunta napuna napuna napuna napuna napuna napuna napuna napuna napunta napuna napuna napuna napuna napuna napuna napuna napuna napunta napuna napun ջիշաները համաձայնին հաջառվենան գրայմաններու մասին եւ դոհացուցիչ կար-գաղթութիիւններ թյլան Սուէդի (թանցըին համար: 3 — Մինչեւ Ադղաժողովին գօրադունդի կազմակերպումը երկու կորդները կ'ընդունին որ անգլեւֆրանսա-կան սահմանափակ ջոկատներ անմիջապէս դիրը րոնեն յանուն Արդաժողովի , երկու պատերազմիկ երկիրներուն միջեւ :

× Արտաքին դործերու եւ ազգ. պաչտ-պանուԹեան ճախարարները Լոնտոն դա ցին, խորհրդակցելու համար: Usughas 

հասց ։ × Մուլլ. կառավարուԹիւնը կը Հերջէ մո լուրր Թէ չորս մարտանաւեր ընկդ այն լուրը թե չորս մարտանաւհը մած են Եգիպտացիներու կողմե :

ԱԼԺԵՐԻՈՑ ապստամրութեան գլխաւոր վարիչներէն Ամուլ անձնատուր եղաւ ։ ՏԸԼԸՍ խլիրդի գործողութեան ենթար-

#### นอนรกุระนุง 4urosny

bus .\_\_ Ահաւասիկ այն ճառը զոր խօ անցաւ մեր բարեկամը, ընկերվարական հրեպեսիսան եւ նախկին նախարար քաղա քացի էտ․ Տեփրեօ Փարիզի մեջ, Դաշնակցութեան Օրուան առթիւ

Շատ յաձախ մասնակցած եմ ձևը Հանդեսներուն, յիչատակ տոներուն, եւ տա-րեդարձներուն ԵԷ Փարիզի եւ ԵԷ ար -ուտրձաններուն ԵԷՉ — Ալֆորվիլ, Իսի , Քաչան, Պանեէս, ուր րարեկամներ ու -

թիւնը Վրացիներուն վրայ ։ Մոսկուայի մէջ ընկերոջս հետ րոլորո -

Արևեր Վրադիներուն վրայ :
Մոսկուայի ASԷ ընկերծըն հետ բոլորո Վին աղատարեն չընադահցանը . Ոչ որ իր
- հետևեք մեպե : Թերեւա տարօրինակ թշ- եր, սակայն դիանո թե ինչպես անդի կ նուհիննայ հետաարերում Հը : Գրառենան չընահին ևա դրած դարձայ ասար :
Մենջ այնպեսի չեղ պարտո որ իրահինչ այ ւ հիշև է հեր պետենա չընահինչ այ ւ հիշև է հեր պետի հիջ հանդատաւետ պարժանները, սակայն օրիչ հանդատաւետ պարժանները, սակայն օրիչ հահերայացիչ Մուեցաւ : Որավհետեւ այ այնպես թերենը հակարութենա Հը իր կաղժեր այն այրայի պայժաններում , որոնց
այն ինաթրայի պայժաններում , որոնց
այն ինաթրայի պայժաններում , որոնց
այն ինաթրայի արայի
- հեր այն առերակութի այրայի
- հեր այն առերակութի արայի
- հեր այնարարան արայի
- հեր այնարարան արայի
- հեր այնարարան հեր իրակինիչ դեշ
- ապարկուած բանկերու ժեշի իրենի թերեն է Մոսկուայի
- հեր և Մոսկուայի արայի
- հերաանի թե ինչ պատատուհ , տեսական հաիրենն է Մոսկուայի արայի հրայ :
- Վրատատեի ժեշի չից հակատակի , չեմ
- դիանի թե ինչ պատատուհ , տեսական հահայուներ հեր հեր այնանակ չիչ ինչ դիա հատութի
- հեր դունէն ներ և հայունայի հեր - հեր որոնչ և հերա հայունայի հերա- հեր հեր հեր հեր հերա հայուրի
- հեր դունեն և հեր հեր արայի
- հեր դունեն և հեր և անումեն ուներ ու և հայունի և ու և համաներ

ար դատարորու, որդապապ ու լ. ապատր-լու համար , առամբ ջովս տեսներու «պա-հապանա», որ ինչըն ալ նոյն - դնումները կ՚ընէր , կամ նօննը կ՚առնէր ։ Թէեւ չատ դպոյչ էր , սակայն ի վերքոյ համրերու -

Philu Summe: Phi Pt 2 լալով երկրին, առաջարկեցի տեղեկու Թիւններ տալ, եԹէ կը փափաջէր ։

Հակառակ այս ջանի մը անհանոյ երե -ւոյթեներուն, հաստատեցի Թէ բացի ընդւոյքիներում, չաստատացի ինէ բացի ընկ-Հանուր Հարցերէ, կայ չատ յասակ արդա-յին ընդ-Հանուր Հարց մը։ Վրաստանի Հա-մայնավար կուսակցութնան ներկայացու-ցիչը, որուն Տետ երկար տեսակցութնիւն ցրչը, որոշա տա արդար աստադցություն մը ումենցայ, չատ լաւ բացատրեց , օրի-մահ, Թէ Մոսկուայի մէջ չատ կարևւոր պաշտօն մը առաջարկած էին իրեն, սա -կայն ինջ նախընտրեց իր երկրին մէջ մը-

ինչպես ըսի, Հայաստան չդացի, բայց ինչ որ տեսանը հեռատեսիլին վրայ արտաջին նախարար Քրիսքիան Փինոլի այցելունեան ատեն, յոտակ է չատ մր կէայցորաբատատու, յոտակ է չատ որ պե-տերու մէջ եւ կը հերքէ ինչ որ կԴուպեն հաշատացնել մեզի։ Տեսանք Թէ - ինչպէս Հայերը, որոնք Ֆրանսայէն մեկնած էին, ջանի մը տարի առաջ՝, ազատութեան խարեպատիր խոստումներով, վաղեցին ը ըրագրարը լաստուհեր որող դապացը։ Քրնույի վրայ , որ չէր սպասեր այդ բն գումուրա Մում է աղաչուրու իրևնց Թըչ-ուսոու Թիւմը եւ աղաչելով որ Ֆրանսա վերադարձնեն .— «Փրկեցէջ մեղ , Ֆրանա վերադառնալ կ'ուզենը»: Հայրենասեր Հայերու Համար դարմանալի կը Թուի ոլ անոնը կը նախընարեն Ֆրանսան, Ամերի անունը կը հավարհարևն Ֆրանսան , Ամերի-կան, եւ կոսն որեւե երելիը , բացի - քրենց Տայրենիըչեն . . . . Միակ բացատրութիւհը հետեւեայն է — հայ ժողովուրդը - գիտէ Քէ անդամ մր եւս կորմնցուցած է իր ան-կախութիւնը :

Միչա, չնորհիւ իմ ընկեր Սամուէլեա -նին, վերադառնալէս անժիջապէս ետը , որս, դարադառույլչ առարդապչո ձան , վերսաին կարգացի Հայաստանի պատանու Թիւնը։ Դուջ վերապրհցաջ Մոնկոլներու, Թախարներու, Պարսիկներու ևւ Թուրջե – բաքաղադրու, պարորդարու ու բոււբրա թու կողմ է ձեր վրայ դործադրուած հա լածածջեկուծ, եւ Հայաստանի Թաղա ւորուքիենը կորոնցնելէ հար , իորհրդա Ծական է որ Փարիդ կիսու ձեր - վերջի Ռադաւորը եւ հոս մեռաւ : 461915

Հայիւնիրանսացի ընկերվարականներու յարարերութիւնները կր սկսին 1895 - 96ի Հարգերկի ԱԵԾ ընկերվարականներ, ինչ-պես Ժոռես, Փոեսանե ձեր գատը պաչա-պանեցին ֆրանսական Խորձրգարանին

1900քն, րողորկու Համար Կարմեր Սուլքնանին ջարդերուն դէմ, որ կր դոր -արդուլին ամրողջ Օսմանեան կարդու-քեան ըրկասանվաներուն Հանդեպ , մեծ ցուց մր տեղի ունեցաւ, Փարիզի մէջ նախաղահութեամ ը Անաթոլ Ֆրանսի

Բոլոր ժողովուրդարը, ասիացի եւ ափրիկեցի, իրաւունջ ունի եռենո մեռելու իրենց ճակատադիրը ասրացը ու ազրը-լոյլ չ ակատապիրը , իրևեց վմոելու իրևեց Տակատադիրը , ժերժելով Հարստահարիչին լուծը , համա ձայն 1792ի Մարզու Իրաւունցներու յայ-աարարութեանց սկղրունջներուն : Այս սկղբում ջները , որոնջ ծնունը առին Ֆր րանսայիՄեծ Յեղափոխութեան ատեն , ի

phby mpdanquing quain unipagy uphage

5 it \$\frac{1}{2} it indiparate unip, inquigating

5 it phb of fampph achfibhat Sixtaffi

mat: If the per quintachie famphing and

artiflit fam; mpaghah qlagdine, a
artiflit fam; mpaghah qlagdine, a
pake fu quanquanathis, Op pous off fu

mbabble danquinterphine apophashe;

byth thimmanis fr, upon

think, uphimult upundpartitip; lang, a

phink, uphimult upundpartitip; lang, a

martingulite. Filmathi da qlat to ubap

mpumulumethur blam bilmuluteli, mushh
minumulumethur blam bilmuluteli, mushh
hat mush hang, upon fu bollmulteli. արրապատուբերան եսխարկուհը, տասեր-կու տարի հար, այսօր կր քաքափի այդ տիրապետուքինան լուծը։ Լերկրին մէջ աղ որպետան վերագիտում տեղի կունենայ, որպեչնանւ անաևը որ ըստաարկուտծ էին պետլինան վարչանելին տակ, տպատուե-ցան եւ իշխանութեան գյուխ անցած են։

Դարձհալ դուր առաջիններէն եղար , աշանջելու ձեր ազատութիւնը եւ անկա\_ խունքիւնը, վտարելով բոլչեւիկները ձեր երկրէն 1921ին:

Բոլոր այս օրինակները մեծ յոյս կր ներչնչեն այն ժողովուրդներուն, որոնչ կորսնցույին իրենց աղատունիւնը, վերա-ային դոմներու պուն երենց կեանքի դես որով-հաեւ Հունդարիոյ մեջ բազմանին ենչունեսու մէջ բազմաթիւ էին դոհերը, եւ ազատու չանցնիր առանց ողջակերի

Կը կարծէ՞ ջ Թէ ժողովուրդը չսպասեր տարուէ տարի, օրէ օր իր անկախութեան։ Մեծ պատերադժի ժիջոցին, արիւնալի Հայածանջներու ենԹարկուհցաջ, ձեր Հալաստարարուն Թիւր իր Հաւասարը չու-Հարաիրոսներուն Թիւր իր Հաւասարը չուսեցաւ ժողովուրդներու Պատմու մէջ։ Հարիւր Հաղարաւոր Հայեր տ Lbywh Uhamahmah թի անապատներուն այս ահուսարսափին մէջ, ջարդուեցան և այս ահուսարսափի դէմ դնելու համար էր որ հայ ընկերվա րական կուսակցուԹիւնը Հանդիսացաւ ա-խոյեան աղատուԹեան եւ անկախուԹեան , ւրստահարիչին ղէմ ։ Դութ գլուխ չծոեցիջ ուժին առջեւ, այլ կռուհցաջ, անա դորոյն պատերազմի մը մէջ, անՀաւասալ դորդի պատերադրվեց ը «ԷԷ, տաչաւասար ուժերով ։ Դուջ ցոյց տուիք ձնչուած ժու դովուրդներու ազատուքեանձամբան,չին-նելով 500 տարի հաջ աչխարհի առաջին ընկերվարական Հանրապետուքիեւններէն ընկերվարական

His withus for the quicky by kephanis within History in the quarter for the party and the History in the manufact of the Phi pane is to unamanism to a read the party the the supplies to a read in the party within the party in the party in

Կեցցէ՝ Հայ ընկերվարական կուսակցու-թիւր — Դայնս-կցութքիւնը , կեյցէ՝ ֆրան-սական ընկերվարական , րանուորական Միջադդայինը , կեցցե՝ Հայաստան , կեց -ցե՝ Ֆրանսա , ախոյեան Ճոլուած ժողո վուրդներու ազատադրութեան ։ ED. DEPREUX

OPARIE, THE JAKET 268

## n'4 & FURUSELE ZRUVUTUSURE

Ութ տարիկ ի վեր Իսրայել հաւանական պատերադրքի քը մգծաւանչին տակ կապ-րի։ Ութ տարիկ ի վեր, ինչպէս դիտևլ կուտայ «Մէնչեսթերը Կարտիրն»ի Թղեա դրատույ այ գոյութըը դարարըութ թղբետ-կերը , 260 Հաղար խորայելացի այր թե կեր (1-600-000 թեակերի վրայ), իրենց աշխատանգին կերթային աժ էն առաւշտ դիանայով, որ կեւօրէ հար իրենց վերա դարձեր իրենց աուփին ժէջ պիտի գանեին դօրաշարժի քուղքեր:

20 թաչարժի արաղութիրներ Իսրայելի մէջ միչտ ալ հիացում պատճառած է o -տար դինուորական մասնադէտներուն ։ ինչ «ե

ի և որայէլեան պահեստի բանակը այնպես , կազմակերպուած է որ ջառասունուԹ իսրայելեա մ բ կազմակերպուած է որ քառասուհ։ Ժամէն կրնայ պատրաստ ըլլալ պատեր ի Համար ։ Իր սահղծումէն ի վեր 15 Մայիս 1948

Իր ստացծում է և վեր 13 0 ավիս 1948, ի ժուտին ժեծ մասը յատկացուց պատրա տելու չատ լաւ մարզուած գինուորական մարմին մը :

Տասնրութ տարեկանէն Իսրայէլցի երիտասարդ ադաջ եւ աղջիկներ պէտջ է 30 եւ 24 ամիս դինուորական ծառայութիւն

ըստու Ցևտոլ ամէն տարի վարժուխիւն կ՝ը նեն, ինչպէս եւ րացառիկ չրջաններու երը սպատյկոյտը կը հաստատէ Թէ գօրա

մոհգութիւրն է հունիայի հետութիրայի մերջինու Ուև Հենրարրբեսուր մերսուսերուր ին ռուհրորդը գերնիր մեսութիրայե մերջինու հետութիւրն է հայարայան հետությունը անությունը և հետութիւրն է հետությունը հետությունը և հետո

Մասնաւորաբար ուչադրութիւն կ'ընեն սպաներու կազմութեան։ Այսպէս, դնգահաներու եւ Հրամանատարներու մունեան յայտագիրը կը պարունակէ Պր-ղատոնի ջաղաջական գիտունիւնը, իսկ տեղակալներուն համար ընկերաբանու \_ Թեան եւ հոգերանութեան դասընթացը -

Ընդ Հ. Հրամանատարը, դօր . Մոչէ Դա-յան, որ Թէլ Ավիվեն մեկնեցաւ, վարելու յան, որ ԹԷ Այրվէդ անդանյան, դարալու Համար Եղիպաոսի ղէմ պատհրազմը, մի-ականի է։ Իր ձախ աչջը կորսնցուց - երբ Վիչիի Հրամանով կը կռուէր Սուրիոյ Ֆրանսական դօրջին ղէմ , ղնդակ մը մը-

ատու աչջը։ . Տասներկու տարեկանէն ի վեր դէնջ կը ընչէր, երր իր ծնողջը, պաղեսաինեան ռաշվիրաներ, դեռքին ինջնապալտպանու-քեան խոսմերին մէջ դղին դինջ ։ 22 տարեկանին , առաջին կաժաւորը ար-

ձանադրուեցաւ դիչերապահ մասնաւոր Հրևայ կաղմակերպուԹհան մր մէջ, անդ. չրուց դապապերպութեան մր մէջ, անգ կացի տպա Ուինկերի չրաժանատարա-թեան տակ։ Այս սպան Պաղեստիծի Հբբ -հաներուն ինչնապաստարանութեան միջոց-ներ ցույց կուսար Արաթներուն դեմ ։ Ատեն մբ ևաջ, Անգլիացիները վախցան

#### BULLAULC

(IIIII), J. Ok Obky.)

(Բ․ եւ վերջին մաս) Ամիսը վերջացաւ ։ Յաղթականները Հա Ամ իրը վերջացաւ: Ծաղթակահները «ու-ւարուեցան բերդաժայրին դիմաց , որը-տատրոփ սպասեցին արդիշեջին։ Ո՞վ պի-տի բլյար բախտաւորը, ո՞վ արդեօջ ։ Այս պահուն, բերգաժայոփ կոպին վա-րայ տեսնունցաւ Շամիրամը, Հազած էր

Թանկագին տարագ, վիզեն վար՝ կը փաղքամկարին տարաղ, վիցչն վար՝ կր փաղ-փչէ աղաժանդևայ Տանացը, րայդուկնե ըում վրայ իրենց լոյոր կր տիուչին սովիչ ծանր տպարածջաններ, մեջջին՝ կապան էր աստղագարը կաժարը: Դիտեց սիրոյ տաքորեր։ Լուռ եւ անխատ, րայց արդա— հատական էր իր հայուտծջը։ Քիչ հաջը Հատական էր իր նայուածջը։ Քիչ Հնչեց մունետիկի առնական ձայնը

Siely drahamfif mahamfin dan pr.

Mith dan pr. pr. marky diparamana, and off t. marp he amproble sand prof. as production, and off t. marp he ampropriate to the productifich is t. pr. of the productifich is the productifich is the productific to the productific to the production to us duly facilities, as pr. taplompropriate of market production to the production of the production to the production of the

Միրոյ ամբոխը, կրակ առած անտառին նման ճԹճԹաց ու Հառաչեց, դալարուհ -ցաւ ու Հեկեկաց ։ Ցասումին մուխը ծեփեց

անոնց Հոդիները եւ մչուչը՝ անոնց երեմները։ Շարժեցաւ ու Հոսեցաւ իրբեւ առու՝ տարբեր Համրա -ներէ եւ անհետացաւ ։ Պարտուած էր լացի ու արցունքի .

արևը, պարտուհցաւ հաևւ սուրի ու մար-մասկան ուժի ամբոկա։ Շամիրամի սիրաը անառիկ բերդ - մրն էր, եւ անոր մէջ ծուարած սէրը` անմատ-

Աքիմներ անցան։ Այս անդրան ժող գունցան առելի մեծ քինում քնարաւորներ ու հայ քարաւորներ ու տա - սիատներ, որ արանինը ու տահաներ, որ արանինը ու տահաւտերներ, բրացականին ու տահաւտերներ , բրացականին հայ առաջութներ առաջությանին ու ձատանաներ, բախաապույանինը ու ժարարենիր, որովենտեւ լուրը տարած - ուտե էր աչհաբել իր անդրան այս - հայ արարենրովն ու ևրուսերովը, ժողովի նրատել ու ևրուսերուն արանի անակիրա-Ամիսներ անցան : Այս անդամ

Հաւտարունցան իրևնց գուրադուր ասա-ապնելումն ու լեզունելումը, ժողովի նրա-ասե ու վճանցին երդով յադժեկ Շանքիրա-գր։ Երդը՝ փեանը է ու ապրում: Երդը՝ ու արցունցեն, տուրեն եւ ժարժնական ու-ժեն։ Երդի ուժին ու կախարդական ու-ժեն։ Երդի ուժին ու կախարդական որ-«Էն։ Երգի ուժին ու կարարդական դօ րուֆիան, վրայ վասա«Հած ավրովա կորհի արդիկցաշ, ծանօվհացաւ ձայիի արուհս -ային եւ բառիլու վրաուվենան, որոշուած օրը՝ որդմանը առւաւ գերկ Վանը, ձեղե-գեց դալան ու պարտեղները, այգիներն ու -

ումարի չինեին լայնանիստ ու բարձր աչ-Պիտի չինեին լայնանիստ ու բարձր աչ-տարակ մբ, երդողները անոր վրայ պիտի

րարձրահային, պիտի հրդէին սիրոյ խուո-վայից հրդերը։ Շամերամա իր պալատի պատչդամէն պիտի լոէր երդերը, որուն հրդը որ յուսիչ ըլլար եւ Հաձելի իրեն՝ պատուլսանին պիտի լակր հրդերը, որուս հրդը որ լուղել բլյար և հանկի իրեն՝ անոր պիտի նետեր իր ձեռջի իմետրը, ու ան՝ պիտի բլյար բայքականն ու լագրա-ուրը, պիտի տարուկը պարստ ու պիտի բլյար ճամիրամի ամուսինը։ Արապակը լինուկցու անհղագին։ Շին-ունցաւ կանգնարկը ու բարձը։ Անոր կա-ուն առելաւ հանդապատ —

ունցաւ կանդնարիդ ու բարձը։ Անոր կա-տարին վրա գիտնգունցու արևւապատ կերը՝ որպես խորՀրզանիչ սիրոյ ու եր -գի։ Բոլոր երգիչները սիրոյ ամբոնին, չ «Էկիի, «Էկիի բարձրացան աչատարին», վրայ եւ Հայհացջը ուղղած Շամիրանին՝

ագլու, « «գրել արաւթացատ «գրու » «արարարը «
գրու իս «այիայցը» աղացած Շամերրամին՝ հրդերին արտայուր ու խուտվայից ։ Երգեար, բայց՝ Շամերամի ձեռըը մեր չարաձրայաւ եւ խոնորը հիանակ որ մեկուն ։

Ե՞րդծ այլ պարտալ անայած էր . . . .

Կործես առացանուր արվունայու եր դողներու սիրահրուն վրայ, ԱժՀեջը բաբացան իրենց աներկուն վրայ, ԱժՀեջը բաբացան իրենց աներկուն վրայ, առևեր չին թունեյին եւ այսանցեն ելքին։ Շամեբամ Թաղուհին դրևատաւորուա», Շատաիս դինարութ ծաղիկին պես Թարժ եւ
Ծաղկավանցել չուլանին հման հատաւել .

Էսու պատայանը վարժեւ ելք առաւել և եր ու ընտեն էր որ ուսը հեյքեր լերած և արաթեւ է արարական իր արևեր եր արարան է արարականություն և արահրանի արարական է արևեր և ու արաթեւատանները, ծողն ու ծովեկցերծները ։ Երկնեցի արևեր իր աժովեն ժատու աժակու 

ԱԷլ, որովենան։ Վահայ դերաժայուն կինջի արևւր իր ամօԹէն մտաւ ամպերու մէջ, որովհետեւ՝ Վանայ բերդաժայռին

վրայ նոր արևւ մր կո ձևւաւորուէր, այդ արևւը՝ Շամիրամն էր...։

apan jan muku ng agamanang apan makang Caulhipunda spensibang at kangan at punjamuh atagan; Pisa upan pinki Caulhipunda pe dantapa hapi apan harap agan at pa agamanan sapan spensibanda atagan pinki apan harap agan at pa agamanan ahan atagan atagan

որ քանիր։

ատ ջարին։ Այդ ջարը, մինչևւ այսօր իր տեղն է Այդ ջարը, մինչևւ այսօր իր տեղն է եւ անվերս կյ մեայ , կղարւած խմաստու- Թիւն մեն է ու մեծ հարցական մեր վր կոչ- ուծ Մասենա։ Աժեն տեղան ու արտա- ժետցի հայ պատաւները կանցնեին այդ ջարին ջակեն, կրսեին — Արր մասե կար թեհեն։ Աիրու մարդը հրակին հերժու- Մեինչև Աիրու մարդը հրակին հերժու- Թեհեն Աիրու մարդը հրակին հրակու- պատնալ ու անել կայրի... Շամիրան Մարու-ին այս ջարը հետելով՝ թակ ու- դեց, «Արը մաս է, «Էլը դերեցնան է , եթէ ձեռնիլ կուղեջ, ահա ձեղի իրժու ջար»...

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

2.1125.11480140-billy OFE

AUUWoU — Upptip «Bunneg», su-funcud ubeptysium ubstytelis, Ponetud — greffini Opp ubstyffing 4th pupting — Hindry to funkyanfuncuffinity, supurfi 27 Zaphabetys, uphundyan fungushi zu-gty upunshi 4th; fish fyny yngapanob ջեղ արա-ըս աչջ։ բամը դրայ պարդուտ չին ֆրահասկան եւ ծույկական դրոչները, իսկ խորը դետևուտ էին Հ. 8. Գ. Եր-ըորգութքեան եւ Ժ. Ժոոեսի մեծագիր եր-կարները, Հ. 8. Գ. դինանչանով Հերբեր ունելինը Մարսեյլեն, Կրընոպլեն, Պեյրուուներոր Մարտելյեր՝ դրիստոլեց՝ Ներ Քե՛ն, Ռոմանին ևւ ուրիչ հայրստո թա դարձեր էն, Ներկայ էին նաեւ Սահակ թա հանայ Պապիկեան, Պապետն վարդապետ Տիկին Ասլանեան (Ժոնեւէն), Տիկին Սիսծրգրե Ասրասնան (Ժանեւն), Տիկին Սիա-իսա ( Ազգ. Միու Լեևան անդաններ և «Մ Անտոնեան : Բայսումը կատարունցու ֆր-ըանսական բայլերգով եւ «Մրակ Բաւ ուությով , որս երգերին Կըրնադի և Վարանսի Նոր Սերունգի անդամները :

Հայաստութ նոր մարտագուծ աշրջութը։
- Ջրուան նախագահ ընկեր Միալիան գև - դեցիկ հառով մը հանդերին բացումը կա-տարիլով , հրաւիրեց հերկաները մեկ վայրկեան դամվայս յարղել նահատակ հերու յիչատակը ;

« Այս անդամ եւս հաւաբուած ենք ... Up mayand ken Sacragarand laba yan Sheyadihan kelikeliki undi madisasi. Pengendipandhada Opp. ... Uku midansi ke plejancan Shumbhap pelikiya melikin mum-danphaliki yalmadi sanj danpalarapi, ke Sacjadihali mumandhadi Wanka dapija Sacragarandhadi salami Wanka dapija ոուն - աեղ որպեսզի ժենք աուն man's aday analysaly thing much arish a baing, adaning analyk Samagha, angular thing say middiands, alingung a man'ng bailyang parishgads, angularyh thing pilyan gun arishbailya. Panjahagya thina yilyan alunga thinay i ya utay dangang thinay thina Angung thinay i ya utay dangang thinay thou-gapung many saman amama thinay ba-ayan aniy I man angunan thinay ba-ayan aniy I man aniy mananikan i say a Illa ati ha u ani hamabiha a tahu

Մեր դէնջի ու դրչի տիտանները ձդեցին պաչտելի յուչարձան մը՝

եւ որոշեցին լուծել գիչերապանները։ Քիչ ետը Մոշէ Դայան նինդ տարուան բան -տարկունեան դատապարտուհցաւ, ապօրէն դործունէու Թեան Համար , եւ կռուե-ցաւ Անդլիացիներու Հետ Բ․ աշխարհա -

1953էն ի վեր գլիտւոր հրաժանատար է իսրայէլհան բանակին : Հաժաձա, անոլիացի մասնադէտ ՄարԹինի , Դայտ Zud mam ju Եդիպտոսի վրայ փոքր չափանիչ։ ծագրեց 1940ի Ֆոն ՌունաչԹետի անիչով դոր ծարրաց 1940 անու Ռուսաբբյան դար-ծելանիրաը — իսրայելնան բահակը բար-ձակեցաւ երկարաական սահանագրուխին ամենին թիչ պայտարանուսած կետին վրայ, ձահելով երկու իրարմե հետաւոր կետեց բիլոմենիը, վեց ժամուան մէջ: ուսմե Հայաստանը (ծափեր) ։

Դեղարուհստական բաժինը Տոխ էր ու այլագան , արտասանեց օրիորդ Կօչկա – կարհան «Հայաստանին», ընկեր Ալիջան-հան (Մարսէյլէն), Գեղունիի «Ձօն Հ. Յ. նան (Ս արսեյլին), չենդունիի «26 և - 0 չ ։
Դաչնակցունինան» եւ «Համապասոր»: ՕրՌոդա հայասուրեան երգեց Կոմիասոն
«Հով Արեչ տարեր ջանչը, Փոջրիկներու
խումբը չայիական տարարներով կատա բեց «Հոյ հարանին» հորաարը որ կրկիունցաւ «Արի չան արջիչ եւ «Հայաստան
երքնալը «եծ» իսնրապարիը որ

Պատանի Ցովնանեան Հութակի վրայ նը-Պատանի Երվրաստութը է և արևի հարմանը և շաղեց ժողովրդական երեք կտորներ և « Ձէյթունցիներ»ը։ Փոքրիկն Աշհետն ար-«κεροιαυβότην», Φορφήτι (κελιών μη-απαιαλής 4), - Σηλημβό (Φημαλαληβό) - Ει 2mphigh «tin þá minez»», Shifih Ufrup-þíh allthepily «Իιβ hadimby h- «llyn mylampíh hefunatý» hefun «lyn mumbh-ghi hade shoppfilih 2opmghain h- the ցրա ծանու փորդիկներ Ձօրադրեած եւ կիւ-րեղկած։ Խանդավառունիներ կրկնա -զատվուհցաւ երը Մարտիրոսնան բոլքերը (Արբնադիչ) գուդերդերին «Միրանի ծա-ութ» եւ «Մչեցու երդբ», չերն ծափերու «Եչ, Օր- ելիրապեի Սարդիսեան իր ջրն-բոլչ ծայնով «Եհերդեց Սայանի Նովա ենչ:

քին :

Քատի վայրկեան դադարէ մջ հար ,

հանդեսին յայստարի երկրորդ բաժնին

մէջ Օր - Ֆրոր հայատուրեան երկրոր 
հետավոր չեր քեր քերկինից արտասնեց

հետավոր չեր քեր քերկինից արտասնեց

հունավոր չեր քեր քերկինից արտասնեց

հունավոր չեր քեր քերկինից արտասնեց

հունավոր չեր քերկրուն Մարտերոր

հանր Տերեանի «Եսիապրան» ը։ Հերքը և

իաւ ձիր երկրասարդ բանակոս չերքը և

իաւ ձիր երկրասարդ բանակոս լեներ

Բ. հիրենանին ու ժաղուր հայերիան արարկի Դահանակու հետ 6 երկրար ապրարկի Դահանակու հետ 6 երկրա տա Բ. Խրիմեանին որ մաջուր Հայերէնող պարզեց Դաչնակցութեան 66 երկար տա րիներու դժուարին րայց յաղթական դոր Sachtar Philip

«Դայծակցութեա» Օրբ կր ատևեր ա -«Դայծակցութեար յոււերժացծեծը դեչա-աակը բոլոր ահոմեյ որ իրենց դեսներ արևեր առելեն հայ ժողովուրգի ապա -աութեւա Համար Այսօր մենը երիսա տարդ Դալծակցականներս դե՞ւթի փոխա թե՛ն ժիայն մեր բահն ու դրիչը ի ազաս կը
դենեց հայ ձոլակությեն իրվույինան դարծին։ Դայնակցուհիներ Հայու հկարարիը
տահղծագործող որին և չինիչ ու դոլարիչ
ձևու, յարատեւող կամը ։ Ան ժայոի նըժան հայրենիչին դուրս իր կառրջը արան է բոլոր բաղարական անձղասա հոդձևու և եր ուրս բաղարական անձղասա հոդ-Դաչնակցականներո ղէնքի փոխա

Zuhnkuhh dudnedth mamy րոսիան արամադրութերամր րախհանչև «Մարտիկին հրդի»։ Բոլորն ալ դու սրաով և հարձր և արանագրութերան և արան யுய்த்து

ցաս արտչը։ Արիակի, Նոյն դեղար երկրորդ օրը, կիրակի, Նոյն դեղար ուեստական խումերը մասնակցեցու Ռոմահի Հանդերներ, որս կազմակներպան էր
Երջ, կոմիակն , վարձելով օինորար մը :
Արտեղ ալ Հատ մը խոսեցու բները Սիոհետն : UBIS Ա.

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՕՐԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

ՄԱՐՍԷՑԼ .\_ Հոկտեմբեր 27ին, չաբ իրիկուն «Ալհամպրայի սրահին մեջ , տե-դի ունեցաւ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի ւլ է -- « « ... արդրակարութ և Հե գի ունհցաւ Հ . Ֆ . Գ . Նոր Մէ Շրջ . վարչուԹեան կաղմակերպած կոյԹ - պարահանդէսը , տեւելով ծրլ: Վարլութնան կազմակերպած եթե -կոյխ - պարահանդերը, տեսերով - մինչեւ լոյս : Կը նախադահեր ընկեր Օ - Ճարայ -հան, որ հանդերին բացումը - կատարեց երկու խոսչով : Օր . Մատլեն Մարկոսեան դաշնակի վրայ նուագեց «Մարսէյեկդ»ը եւ que tauth d'une transates et mous propries et Vende paulances en moine authorpach of Vengende paulances en mois un de product de Vengende mois mousement de vengende այ նուադուհցան Հայկական հղանակ ու Օր Մարի Իչխանեան արտասան ժապուտիկեանի «Խօսջ իմ՝ որդուն րանաստեղծու թիւնը ։

Ապա թեմ հրաւիրուհցաւ Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի Կեդը վարչութեան ներ յացուցիչ ընկեր Ա. Պիլէդիկձեան, ներկա յացուցիչ ընկեր Ա. Պիլեդիինեսա՝, որ իսանդավառ նատ մի խոսնկաս, թայաստ – րելով Բէ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի կաղ -մակնորպունինչները խաղույիներ են , մա -մալիակուլ խառարին մէջ մեարոյվը րացեր կ'արմակու խառարեն մէջ մեարոյվը րացեր կ'արմակի Դաւչնակցունեան չունչով , Արոպայեն Միջին Արևւելը, մինչեւ Ամերի-կա։ Բիւրաւոր Հայորդիներ իրենց սրտե-րը կը տարցնեն այդ խարոյկին ջերմու – Phusp P

Pland p: ,

Հոր Սերուծոյին անդամեները հայրենա 
պալաներ են ամ էն թանել առաք եւ դիտակցութելենն ումեյն թանել առաք եւ դիտակցութելենն ումեյն իրենց պայձարնել եւ ու

Հայրենապարչար Հայոց պատժութենան բայ
արվ եւ հայերկեն իրաւով .

Հայրենապարտութենամբ Թրժուող պայ
ջարի անդանակ Իրենանի Իսեանի՝

Վեպի հապեման իրեկարող համարուն վա
բայ» (Ծափեր):

Հրայր Գլանհանի եւ Իշխան Իշխանհանի ջութակով ՝ ռուադէն վերջ , Սէն Լուի «Սիամանթօ» խումբը պարեց ջանի մը պարեր , դեկավարութեհամբ ընկերուհի Ե

Կէօչկէրեանի ։ Երկրորդ րանախօսն էր Շ. Նարդունի , որ կ'արժէ առանձին հրատարա-

կել ։ Պոմոնի Նոր Սերունդի «Քրիստափոր» խումրի կողմէ ներկայացուեցաւ մեծո նուն դրազէտ Ա. Ահարոնեանի «Ազատ

ծում, դրայքու Ա. Առարոնեանի «Ադասու-Բեան ձահադարգնիում «Վադրիքեր»։ ՍԷն Լուի Նոր Սերունոլի խոսքրին այա -թուշչիները դարձեալ բեժ գալով , բանի մր պարեր այլ պարեցին: "Գերաբուետաական բաժ ինչև վերջ, սկսու եւրոպական պարե րը Անրի Ռոման նուագախումբի մասնակգր Ասթի Ռոստա սուսաբարառութը ստասաղ-ցուքինամեր, տեսեկով մինչեւ լոյս : Հիւրե-թը եւ Շրջ . կոմիտեի անդամնհրդ հիւրա-սիրուհցան Նոր Սերսւնդին կողմէ : Սրահը լեցուն էր երկսեռ երիտասարդ -

ներով , բարեկամներով ու ծնողներով ։ Ապրին մեր աղաքը , որոնք կրցած էին Հայկական ջերմիկ մինոլորա մը սահղ -

0-9 0-114h8

#### 20.8 2-0.5% U.40.20,PAN-21- UP

ԺԸՆԵՒ — Հոկտեմբեր 25-ին Օր և Աս -գրա Մըսըրլեան Ժրնեւի մէջ դաչնակի նուագահանդէս մը տուաւ, Սալ աս լԱ -P\$41 852

ոթիւ «Ժուռնալ ար Ժրնեւ» կր

գրք. — «Շատ փրուն գայծակածարուβին և մրն էր։ Փարիրի քոնաէրվաթուսուէն վկայ – ուտծ՝ Օր։ Ասգրա Մըարլիան, երիտա - արդ հայ դաչակահարուհին չատ մր համակրելի յատկութիններ ունի ։ Ճվումութին», հարդիրութին», պար – գութիւն և Հրրաութիւն»։ Ինգինաց ևւ խելացի արտայարութինն։ Գեղեցիկ ա-

ազայ կը խոստանայ»։ Առաջին մասին մէջ նուագեց Պախէն ,

Պեթեովենեն եւ Շուիենեն : Երկրորդ մա սին մէջ Պապաջանետն , պար , Բաղդա -սարեան , Ա. Խաչատուրեան, Մանկական ակերներ եւ թօքքաթա:

Օրիորդը Հայկական մասը նուագեց նա\_ ւ ռատիօ Լոդանի ձայնասփիւռի կայա

եւ ռատիս Լոդանի Հայնասփիւռի կայա ծչեւ, Տոկաների 30ին ։ Երաժ բատգեաներու կարծիջը յայանե -լով, կրհամ աւերյեկ մեկ ժրմեւէեւ անցնող Հայ դաշնակահայներու մէջ լաւագոյեն Հր։ Օրիորդը հոր հուսասհանգես վո այի -տի տայ Փարիդի մեկ Դեկանժրեր Հին , Էքա Մարգարիթ 16tկ ։ Անչուշա փարիգահայ դաղունը պիտի ջակայիցէ այս տաղանդաւոր դաչնակա -« » .

20.86 PEGP 9-0.06P ZUPARCES ZUTULUUPULFE UFR

Հայկական Ուսումնասիրութեանց Ազ դային Ընկերակցութիւնը կը հաղորդէ որ համալսարանի կարդադրութեամբ , այս ......ալսարանը կարդադրութենամբ , ա տարի եւս հայերէնի դասեր պիտի տըր ուին , Հարուրրաի համալսարանին մէջ Այս դասընթեացչէն կրնան օգտուիլ ա, անձերը , ոստես անա

Այս դասիսթացցչ և կրնան օգտութը այս անձերը, որոնք ընաւ Հայերէն չէն միականը կամ տարրական ծանօթնութիւն մբ ուներ անոր մասին: Ուսուցիչները պիտի աչիա-տին Հայերէն կարգալ, գրել եւ խոսիլ սորվեցնել

Ինչպես նախորգ երկու տարիներուն , այս տարեշրջանին եւս ուսուցիչը պիտի ըլլայ Գ. Արա Աւտղեան, որ քամրածանի։ է հայերելին։ Յիչեալը նախագահ է Հայ-կական Ուսումնասիրութեանց Արդային ընկերակցութեան

րադարադցությատ Դատերը կը արուին ամէն երկուչարիկ իրիկուն ժամը 7 Վ5էն մինչևւ 9 30 , Հով -տեմրեր ունէն սկսեալ : Դասընքացջը կազմակերպուած է 23 դասի համար :

Համարարանին ուսանողները կը վճա ընն երեսուն տոլար ամրողները և վճա ընն երեսուն տոլար ամրողն դասընթնաց-ըին համար։ Գուրսէն եկողները՝ 4- տո – լար, իսկ ունկնդիրները 22.50

«BUNULL» PEPPOLL

#### ՍԱՄՈՒԷԼ .

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) 6. 9.bpg

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ ษกรกางแน »

The phometical date of a gray marky [H] surjointy [I flugues this, be lumping a major prombing [I flugues augmented to the management of t

սերկայասուս ոս այսպիսը դուսում բառեր պիտի դոմեմ՝ միիԹարելու դեպ ով մեծափառ դչխոյ։ Բայց պէտը է հաչտուենը պատերազմի տխուր արկածների հետ։ Այդ դործում մենը, Հայերս , այն երա ։ Այդ դորսուս սումը, Հայորս , այս-գան յանցաւոր չեննք, որքան յանցաւոր է քո ֆագաւոր - անուսինը, ով մեծափաւ ղչխոլ ։ Նա գէնքը ձևոին ոտը դրեց մեր երկրի վրալ , եւ մեզ ստիպեց ՝ նոյնպէս

գինը րարձրացնել նրա գիժ։ Բայց ես ե-կայ աշետելու ջեղ, ով ժեծափոտ գլխոլ, որ Հայաց հակաբարները դիտեն իշնաժու վատուհինչև ըստուհետաքը Էրել։ Դու, ի Հարկի, ակոմոտես նղար, ԵԼ որպես վարունչաւ որ հաղատոր – անուսինը ակո կանանց հետ՝ Ձարեհաւանի աւերակների հետ հետ ևս չեք անենանը. Բայց ես չեմ ցանկան այ նրո dom: Fung ha thi gubhubun pung munga-bhab dahuaph? man qangha; bu pha; shadan, a than, h. Gungues. megamba dhabubun a than, h. Gungues. megamba pang hububap, an mahabahan ne taha-ghihibanal, ha abab dambanahaphap defent k. Langu mahaban a munuam di neumbahap belahan sa manahambanam di neumbahap dibarah tanakhan a munuam di neumbahap diparah kanakhapa; be umparahapha hu sumphih dhaba bananak um-Prog Towners on while they, be great a ջանայ, թէ ինքը որքան անիրաւ վարուհ -

Դեռ սպարապետը իւր խոսքերը չէր ա արտել, յանկարծ Թաղուհին վարաղոյ րի հանւից դուրս յայանունցաւ եւ , յափչտակուած կերպով դրկելով սպարա – պետի ոտները , բացականչեց .

— Գու մարդ չես, թո լեղուով խոսում է անմա: Որմիդրի որին, որ բոլոր բարու-Թեանց արարիչն է

թետաց արտրիլը» չ: Այդ անակնվալ լայտնունիինչը այն աս-տիճան չվոքեցրեց սպարապետին , որ նա Հաղիւ հաղ կարողացաւ վեր բարձրա – ցնել նրան եւ նստեցնել իւր բաղժոցի վը -

րայ ։ Ոչ սակաւ ապշութեան մէջ էր դ նուռք եւ նեջինապետը, որ ներկայ էր այնտեղ։ Տիկինը մի ջանի րոպէ մնաց լուռ խռովութեան մէջ, եւ ապա, իւր արւալի աչքերը րարձրացնելով,

- Քո մեծահոգութիւնը, ով քաջ, միչտ ամանոռաց կը մնադ իմ սրտում : Երբ կը Հասնեմ Տիգրոնս, իմ առաջին խօսըը այդ կը լինի իմ Թադաւոր ամումնին . «Հայոց պարապետը իւր ազնուու թեամր մի ծա նրը պարաջ դրեց ջո վրայ, եւ այդ պարաջը միայն նոյնպիսի ազնուուԹեամբ արող ես վճարել» . .

Տիկինը այժմ միայն նկատեց,

Տիկինը այժմ միայի մղատեց, որ ըս -պարափեր տաքի վրայ էր, եւ մի առան-ձին սիրով խնդրեց նրան -Նատիր, տեր սպարապետ, քո առա-ըինունիերի այնքան մեծ է, որ դու իրա-ւունը ունես վայելելու իմ ամենախորին յարդանքը ։

Ապարապետը, չնողջակրութելու յրպես հերով, հասակ եւ «Ք և եւ ույն ժամանակ, բացատրեց ծրան, որ դեռ եւս տեւող պա-տերադրեսիան հանդաժանցները պահան -Ջում են՝ Պարհարարական ձնաանիչից ՀԵԼՈՆ, իրրեւ պատանդ, պահել Հայոց ջում ես Վարսրց արջայնական մոտաւրջըց Ճէկին, իրրեւ պատանը, պահել Հայոց Տիկնոֆ մօտ, եւ ինջը, սպարապետը, աղ-նիւ խօսջ է տալիս, որ նրա Թէ պատիւր եւ Թէ կեանջը ամէն կերպով ապահով newd 4p 1huh

\_ Որպես Հանոյ է թեղ, տեր սպարա -

պետ, այնպես արա,— պատասիանեց ակեինը խորհի յոժարուկետքը :- Մենջ ակերը ջո դերին ենջ, եւ ջեղ ենջ պատ-վանում : Դու միայն չնործում ես ժեղ ձեր հաղաւուրին, տասեց որ եւ է փրկանջ պաշանծիլու : Ընտրիր ձեղանից՝ որին որ ջո կամ ջր կը Տաճի :

Ես որոշել եմ Որմիզդուիսա օրիոր -

գրն :

— Շատ դեղեցիկ : Ես կը հրաժայեժ Ներջինապետին , որ Որմիզդուիտ օրիոր-դին իւր րոլոր աղախիններով ու ներջինի-ներով ջեղ յանձնել :

Մպարապետը վեր կացաւ։ Երբ նա գըլուխ տալով եւ բարի ձանապարհ ցանկ լով կաժենում էր հեռանալ, տիկի կանգնացրեց նրան, ասելով

կանակացրեց նրան, տահրով - Ահետն տաստուաններին է միայն յայտնի, տեր ապարապետ, մարդկանց ճակատարիրը եւ նրանց դարոցն ու ապա -դան։ Ո՛վ դիան, ի՞և է վուց ինչեր կարող են պատաշել։ Մարդկային բական ագերախառունիւն արդես տանոլուր-ձիրչեւ են ելեւէ՝ անում ։ Աս Թոգնում եմ արըչը որ հրուչ արում ։ Օս թողմում ա ջեղ մետ մի լիչատակ, որպել առեւատո-չեսը իմ երախտարիտունեան։ Աժէն ան-գաժ, հրբ դու որևւէ կարհաց մէջ կը գտծուհո, ուղարկիր ինձ մօտ այդ նչանը, եւ Արևաց տիկնանց - տիկինը ամէն - ջանջ դործ կը դնէ, օգնուժեան ձևոջ մեկնելու ջեղ ։

PU.33h

մարտ մը կը մղուի քաղաքին կեղըոնը ։ фь Дашур հեռագրական գործակալու

*Թեան վերջին լուրը կ՚ըսէր.*— *Այժմ կր ձդենը մեր կայանը*։ Մնաջ րարով, բարեկամենը։ Ազօքեցեջ մեղի Համար։ Գրենքե զէնջ չունինջ, րացի ջա նի մր փոքր գնդացիրներէ, ռուսական եւ իտալական հրացաններկ ։ Քաղաջացիները հրասայլերուն վրայ կը յարձակին ձեռ – նառում բերով : Հունդարները մահին չեն վախմար։ Գժրախտարար չենը կրնար ա-ւելի դիմանալ։ Ձինուոր մը հրաժեշտ առած ատեն մայրը կ'ըսկը.

\_ Չեմ ըսեր որ հերոս մը դառնաս,

րայց վախկոտ մբ չոլյա՛ս... Քիչ վերջ Հունդարական ԹերԹա կը

Հրասայլերը եւ ԹարանօԹները մ օտենան : Ի՞նչ կը բանի Աղղաժողովը : Ուրիչ ազրիւրէ մր հետևւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդուին .\_ Վարչս

Նակի ձերբակալուած է : Կարդինալ Մինձենքի ամերիկեան դեսպանատունը որաստանած է։ Ռուսերը գրաւեցին խոր -Հրդարանը։ Անոնը վերջնադիր մր ուղ -դած էին Հունդարական կառավարու -Hhair, muswightal mitanumar մինչեւ կես օր։ Ռուսերը գինաթափ կ'ը նեն Փեշքժայի պահակաղօրքը կայարանի մր մէջ եւ կր քշեն անծանօթ ուղղու

× Արտարին նախարարը Ք. Փինօ Հեաեւեալ յայտարարութիւնն ըրաւ կիրակի

Գիչերն ի բուն անձկութեան կո չեր ուղղելէ հաջ, Հունդարիոյ դիմադրա-կան ձակատը լուհց ։ Բովանղակ Ֆրանսա , [նւչպես կառավարութիւնը, կը խոնարհի նավունբարն բւ դանակնսունբարն ջեւ ժողովուրդի մը որ պատրաստ է մեռ-նելու իր ազատուխեան Համար։ Եւ կը ցաւի որ Ազգաժողովը եւ կարգ մր կառո վարութիւններ նախընտրեցին թանկագին ժամեր դուել չթմեղացնելու դիպտացի դիկտատորը , Հեղինակը բազ – մատեսակ նախայարձակումներու եւ ջարոգիչ սրբազան պատերազմի, փոխանակ իրենց աջակցութիւնը ընծայելու ջաջարի ժողովուրդի մը որ միայն չէդութունիւն կ՝ուղէ, ադատ ապրելու կամեցողու մր։ Երանի Թէ արթեննայ աշխարհի խիմջն, սնակոմի չանչանարերբեսու արեան մէջ չիւեղգուին ձայները անոնց ոակը Հակար իհաշուրճըրևն։ ուղթ ումբնիր Ղանժրք ատք դանմ արչա

Հունդարիոյ ողբերդութիւնը ned your sunty bearing if it 2: U. րեւմտեան Պերլինի ջազաջապետութիւ -նը հրամայեց փակել բոլոր պարասրահ -ները եւ դրօսարանները եւ սեւ դրօչ պարգել ջաղաջապետարանին վրայ։ Ա. րեւմահան Գերմանիոյ խորհրդարանը արակարգ նիստի հրաւիրուեցոււ։

Լահեյի մեջ ցոյց մը տեղի ունեցաւ խորհրդային ղեսպանատան առջեւ։ Հո վարչապետը իր վրդովումը <sub>Դ</sub>այտնեց ։ ԱնԹելը զագրեցուց ԹեԹեւ ե րաժ չաունիւնը։ Քոփենհակի մեջ ոստի կանութիւնը միջամահց, հրր ցոյց մը կը կատարուէր խողբերդային դեսպանատան ղէմ։ Ցոյցեր կատարուեցան ուրիչ մայ -րաջաղաջներու մէջ ալ։ Պելժիոյ արտաջին դործերու նախարարը, Սփաջ, ձայ -նատիիւռ ձառ մը խօսելով փառաբանեց Հունդար ժողովուրդին քաջութիւնը:

#### ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄԸ

ՄԱԿի ընդեն ժողովը կիրակի օր նիստ դումարեց, ըննելու համար Հունդարիոյ կացութիւնը: W . Միութեան պատուիրա կը ընդղիմացաւ, առ. նութիշնը կը նշանակե առարկելով Թէ քըն սկէ «միջամտութի Հունդարիոյ ներքին գործերուն» եւ Իմեյ Նակիի կառավարութիւնա ինկաժ ըլլալով իր կոչը արժեջ չունի։ Ժողովը 8ի դեմ 50 ձախով ջուէարկեց օրակար դր։ Ամերիկեան պատուիրակը կատորէն գը։ Աժերիկեան պատուիրակը խոս դատապարտեց Խ. Միութիւնը, պնո թէ թոնաթարեցին Աղդաժողովին այնորելով ար եւ ժողովուրդներու դերիչիսանութեան իրաւուն բները: Ձաղկեց Ռուսերու «վայրաղութիւնը» ։ Մոսկուայի պատուիրակը ժիչա կհատկեր ։ Քանատայի պատուի-րակը Հարցուց Սորոլովի Թէ կինդունի՝ ըննիչ յանձնախումը մը դրկել Հունպա –

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

1165. 7.1111 Or. b 111.2

կիրակի, 11 Նոյեմբեր, կաթողիկէ սրահին մէջ, (ռիւ ար լա )։ Նախաձեռնութեամբ Սէն Շամոնի Հ. Դ. «Վարուժան» եւ Սէնթ Էթիէնի «Անտութ» կոմ իայեներուն , Ատարջ կանիավական, ժամակցու համը Նոր Սերուծոլի երկու խում բերում դր հախագահ է բծկ. Ս. ՔԵՏԻԿԵՄԵՆ Կը խոսի ընդ. Մ. ՄԻՐՁԷ Վեպարուեստական իմասնուտծ բաժչն ։ ոխ ալիւֆե

dulu upicht

(FESTIVAL) brauguliaverak cuatrakopker

#### 2009U.PU.4 2U.GU.O E ԼԻՏԻԱ ԿԱՐԻՆԻ

«Զանազան ժամանակներու եւ դանագ երկիրներու» ծիսական երաժչառւթեան նուիրուած հրգապնակները (միջրօսիյօն) ։ Լիտիա Կարինի դոնթը-ալթո հարոււ

ձայնին կ'ընկերանան «Մարթինօ»ի ալիջներու, ինչպէս նաեւ հարուածային երաժշտական գործիջները (բերգիւսիոն), "րոնք կը ստեղծեն երաժչտական դիւքիչ մ թնոլորա մը:

Այս երդապնակով երաժշտական հանելի պատյա մը կը կատարէք հինաւուրց Արև ւելըը (Հայաստան, Սուրիա, Արարիա, Բարևլոն, Հնդկաստան, Հասարակածային Ափրիկեն, Միջին դարու Ֆրանսան եւ Սանիա, հին Աթէնքը, Կեղաերու երկիրը (Սկովաիա) եւ վերջապես Պրագիլիա եւ Հարաւային Ամերիկա:

Փափաբողները կրնան իրենց ապադրանբները ուղղել երդապնակի բոլոր վաճաառաները գետեւնալ բեֆերանսով.

DISQUES FESTIVAL «MUSIQUE RITUELLE» ATRAVERS TEMPS ET PAYS - F. L. D. 88

#### 4C ФЪSՌՈՒԻ

Zuituta Upathanh be Phoney Jun 

ճարութիւն։ Կր կարծուի թէ Արտէլի հա--անդին Պիւդէ բաղաքը կր դանուին ։ - Կր խնդրուի ճանչցողներէն ահղեկացնել - Հետեւեալ Հասցէին Գ- խոսրովհան , 14 - ռիւ Թրաչէլ, Նիս ։

րիա։ «Թերեւո վերջին պատեշութիւնն է այս ապացուցանելուԽ Միութեան ուղղամտութիւնը։ Անդլիական պատ յոյս յայանեց Թէ Ազդաժողովը մերժէ Տանչնալ Հունդարիոյ պար խամանիկ կառավարութիւնը ։ Ֆրանսա կան պատուիրակը շելտեց .. ժողովուրդը ծառացաւ ոչ ԹԷ ընկերային կարդուսարջի մը, այլ դուրսէն պարտա -դրուած ահուսարսափին դէմ ,առանց կուակցութեան եւ դասակարդի խո

արտատ»։ Այդ պահուն կարդացին Այդբնհաուսրի ստիպոդական նամակը ուղղուստ Բուլկա-նինի։ Նախադահը կը խնդրեր ետ - ջաչել ռուսական գորջը եւ Թոյլ տալ որ Հուն դարիան ազատօրէն կազմե իր նախրնա դարիան աղատորը, ը ըած կառավարութիւնը ։

ի վերջոց ամերիդերան ըստաձերը ջուջ արկուհցաւ ութքի դեմ վրում ձայծով Ձեռծողած մծացին 15 պետուքիիչնենը Բանաձեւր կը, դա մանկ Ա.— Դադրե չեկ շամեր միջաժառքիրեն եւ դինես սարձակում ծունոլար ժողովուրդին գէմ 2 · Անյապաղ ետ ջաչել խորհրդային որը .— 3 · Հաստատել Թէ Հունդարիան шеней р ունի կшишվшри фрем вр իրառումեր ունի կառավարումին մր կար ձերու Տամաձայի իր արգային աներերերուն, ապամովելով իր անկախումիներ եւ բարո-բուքիներ — 4 հնդրել ընդհեր չարաս-գային որ նիկրայացույիներ ծանակել է կայումիների այններու համար — 5 Հրա-շերել Ազգաժաղային անդամերը որ ժաղ-գայիրական օգնումիներ Տասցնեն Հան-

Աժերիկեան պատուիրակը յայաարարեց ԵԼ Մ Նահանդները չեն կրծար հանդնար Քատարի կառավարուելերնա, որ կաղ -ժուսած է «իոջրակիս, հասնանիկերկ», յարդ ժաղորհիներկ » եւ պնդեց ԵԼ բուն ժառատեսած է Դուե

վարչապետն է Նակի ։ Ժողովի պահուն դու Ժողովի պահուն դուրսը թչնամական ցոյցեր կր կատարուէին Խ. Միութեան LOGU SEIIILE

dugbuß)

#### Tra-bush ԺՈՂ · ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ ամբագիր՝ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

Phr 175 - 176 (Burthu - oquumu), Sufu րովանդակու Թեամ ո

Երդարան... Բժչկարան (Շ. Նարդու. ո) — Մատ կը ծծեն, յնտոյ.. կը ծիւնն. ։ Ասփիրինով... անձնասպանութիլեն.— - Ատիիրիտով - ամանասողանութիւն Ատաինիալ ժամերը (Տոքր - Լ. Գրիգոր -հան) -- Ուտելիջները (Տոքր - Կայուստ-հան) -- Մանկութիւն ևւ րանաստեղծու -Բիւն -- Ֆրանկախաը (Տոքր - Մի -ասքիան) -- Որտվալնային ժանաստենը (Տոքր - Ղազարիան) -- Ձուակ չունենա-(Տոքր- Վազարհան) — Ձաւտկ չունենա-րու համար — Ինչո՞ւ չեն բնահար (Տոքր-Լեվեք) — Եիհարնալու համար — Եկքր-դր (բանսքը) կիներուն վրայ (Տոքր- Ալ-թունհան) — Դաւրանը լհուներուն վրայ -- Ոսանաւուր թառարան — Տուքինը, դա-ւակ կ'ուղեմ (Մենմ Հայրիկ) — Կատա -

Տարեկան բաժներինը հազար Ֆրանստ , 1200 ֆրանը արտասահման ։ Հատով չի ծախունը : Դիմել Ծ. Նարդու-նի, 32 ռիս տր Թրեվիզ, Փարիզ ։

#### SCUTULIZES LULCUT

Յառաջիկայ դասախօսու Թիւնը այս չո -րևթչարԹի Քատէի վերնայարկը։

*Դասախոս* Պ. Յովհան կարապետեան Նիւթը՝ «Շէյքափիր եւ Թուրքերը»:

Uпипра шашт \$

IIII ONIS, ON O. DAS.

Այրի Տիկինն Մարի - Ձարուհի Ստեփան-հան պատիւ ունի ծանուցանել իր զաշկին ԺԱՆ - ՎԱՀՐԱՄի

(Dentiste-Professeur suppléant à l'Ecole de Chirurgie Dentaire et de Stomatologie de Pasis)

und neuhme fot hehn

Mlle. Yolande MANSUTTIA Shim: Պսակը տեղի ունեցու խիստ մաերմա -կան շրջանակի մը մէջ, Յուլիս 30ին Փա-բիզի Մ. ՑովՀաննէս - Մկրտիչ եկեղեցին։ 1. Rue Abel Vacher, Meudon (S.et.O.)

#### CLSULLYUL WL2084

Կազմակերպուած Թոքսաի Հայր Մի -ութեան կողմէ։ Կիրակի, 11 Նոյեմրեր , կէս օրէ վերէ ժամը 3ին, 45 - ոիւ ար լա Տեֆանս սրճարանի սրահը , Իսի լե

ւևստական բաժնին կր մասնակ\_ ցին տիկիններ Ֆէսլեան, Գալայնեան, Տարձե գոյրեր, Գարակէօգեան, Ցակոր -եան եւայլն ։

Հայկական, կովկասեան եւ Հայկական, կովկատեսն եւ Հունդա -րական պարեր եւ գանապան անակնկալ -ներ։ Մոսը պետի առեն միրոնասչայ փո -իսպայան օգնութեան միութեան հեղբ վաջուքնան անդաժները : Հասույքու գրեսի ասակայուր Հայաստա-եի Կետական Հաժայստանին դրկուիլեր

դիրքերուն ։

THUSP APEBEUL Ծունու Ռուսասան, Մարսեչյլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի պարահանդեսը Դեկտեմ բեր 15ին, չարաթ երևկոյ ժամա 21էն մինչեւ լոյս Այհամարայի մէն

Imb. Araxes - 46, rue Richer, Paris (0°)

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՑ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ԿԻՐԱԿԻ, ՆՈՑ․ 11, ԺԱՄԸ 18ԻՆ 2 SALLE VOLTAIRE, Alfortville

Նախագահութենամբ երեսփոխան եւ նախկին նախարար E. Depreuxի եւ Ալֆորվիլի քաղաքապետ՝ R. Bleuseի ՑԱՂԹԱՆԱԿԻ ԿԱԼԱ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ Fernand Reynaud/ (ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 21ԻՆ)

ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ Jacques HELIAN

Հաղորդակցութեան միջոց .- Շարան Թոն Էջոլեն 103 Թիւր առնել ։

## ՈՐԲԱԽՆԱՄԻ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

ՆՈՑԵՄԲԵՐ 18 ԿԻՐԱԿԻ, ԺԱՄԸ 16<sub>5</sub>Ն 24

GRAND HOTEL

ROBELFILIANT, ILETIZONE OHOUSON,

**ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ՑԻՍՈՒՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՋԻՆ ԱՌԹԻՒ

Բարձր Հովանաւորութեամբ Հանրապետութեան Նախկին Նախագահ Monsieur VINCENT AURIOL

Կիրակի, 11 Նոյեմբեր, ժամը 20.30ին, ՍԱԼ ՓԼԵՅԷԼԻ ՄԷՋ

252, FAUBG. SAINT-HONORE, PARIS (Métro: Ternes)

962UPNEUSUUU ZNE PUJET

🧻 ՀԱՏԸՆՏԻՐ ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ, ԽՄԲԵՐԳ, ՄԵՆԵՐԳ, ՆՈՒԱԳ ԵՒ ՊԱՐ Մանրամասնութիւնները առանձին յայտագրով ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՉՈՒՆԵՆԱՑ

Մուտքը ձրի է թուագրհալ հրաւիրագրով , որ կարհլի է ստանալ Միութհանս

գրասենեակէն 11, Square Alboni, Paris (16°). Tél. : TROcadéro : 03-18

**ՔԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԳՈՑՆԵՐԸ, ԳԵՂԵՑԿՈՒՔԻՒՆԸ** THUESER ZUBULUL UHUY ZUUSUSNEPEUL

# THOMLAG

16bis, Bld. Sébastopol, PARIS (4º) Angle Rue de la Reynie ԵՒ ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԵՐԸ

52, Rue de Chalon, PARIS (12°), 4bis Rue Vaillant CouturierARGENTEUIL 166, Ave. Aristide Briand, PAVILLONS - SOUS - BOIS

3, Rue de la Charronnerie, ST.-DENIS Մասնաւորաբար ձեր ճաշակին համար պատրաստուած ԸՆՏԻՐ ԻՒՂԱՆԵՐԵԵՐ որ ձեր ընակարանին ներքինը պիտի զարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպա -նեն ընութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ LINOLEUM, PLASTIQUE, etc.

Գիւրամատչելի գիներ եւ սիրալիր ընդունելութիւն կը սպասեն ձեզի

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒՆ ԿՈՂՄԷ



OPUBECP

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Fondé en 1925 TAL . PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 

JUSHITEHO MERCREDI 7 NOVEMBRE 1956

20042000

Utr bouse

32º ANNEE 220% SHOb Obb 7725

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъпе техиъ, 1204 suce, фек 3536

# «ФРЧЬ8Ь'ች ՄԵՉ...»

Այս բառևրով կր վերջանար Փեչ ռատիս - կոչը, կիրակի օր : Լեզապա կանչ մը, որ յանկարծ լռեց ։ Երկուլաթեի աստու, երկու ա ձայներ եւս կր լսուէին . ph Huih

- Փեշթան բոցավառ ծով մըն է՝ այլ — գոշջան բոցավառ ժող սրն է՝ այլ եւս։ Ռազմիկները զինանիւթ չունենալով, կռուեցան մինչեւ վերջին վայրկեանը դանակներով, երկաթեայ ձողերով, շիջե -

Արու ընակչութիւնը կը կեդրոնացնեն կայարաններուն մէջ, աքսորելու համար։

Մնչուչու կարաւանները ճան -ուած են արդէն, անժանօխ ուղղու -Թեամբ, ինչպէս նախորնաց պարագանե -

Անցեալ չարթու «Հերոսամարտ» կոչեր երեջ Հունդարիոյ ապատագրական այս

րոկական Հերոսամարտ մը որ խեղզուե\_ ցաւ արհան ճապաղիջներու մէջ ։ Հադա -

ցաւ տրեսան ճապապիկաներու մեկ՝ Հապա-պաւող հրատայիկու, Միզանանիններու, դնպացիրներու կրակին տակ: Ժաղովուրդ մեր տրորուեցաւ, հղմուև — ցաւ եւթոպայի սորեն վիայ։ Գաղաբա-կիրին մարդկումիևան այչին առևւ։ Որո՞ւ սրանի ապասում ը չանցաւ կի-բակի առասւան այդ պահուն, երբ ուս-

արոն կը դուժեր

— «Մեր նաւր կ՚ընկղմի։ Լոյսը կը տկա-րանայ։ Լսեցէ՛ք մեր աղաղակը, ժողս . փուրդներ աշխարհի, փրկեցէ՛ք մեզ։ Տեր ընդ ձեզ եւ ընդ մեզ ․․․ »

Այս հոգեցունց աղաղակը Ասիոյ խո

Այս ծողեցունց աղաղակը Ասիոլ խո բերք և կողակութի բելք և հոները և ու Այն տոնն, Հայաստանի լեռները և ու բերն ու դաշանին էին ու իր դորդային
այդ օրհասական աղաղակեն ։
Ամրայն ժողովուրը մր վեր խոսջենուեր
անհակոսութի կատարութնամբ , բեռն ու
դայար ժաժերի կր մատնուեին, բրիստոնհայ եւ ջաղարակերն եւրոպան կր մեար
անչարժ է կր դառնար անկարող ։ Նոյեկոկ
ձերոսնես ։ լսակից

Այսօր, ուրիչ ժողովուրդ մր կր ջար դուի Եւրոպայի պորախն վրայլ, «յեղա -դուի Եւրոպայի պորախն վրայլ, «յեղա -փոխակութինչը, կը մնայ նոյնջան Թոյլ ևւ

ապիկար ։ Ներողութքիւն . ժողովներ կը դումարէ մասնակցութքևամբ 76 պետութքևանց , բա-նաձեւեր մշակելու եւ դահինը կարդի հրաւիրելու Համար , «օրինական մեծա -

Հրաշիրելու Համար, «օրինական մեծա - մանուβեակը »:

Լոնտոնի Սերքերկի մին ծաղրանկալ մր Հրատարակած էր առվի օր, — երիշա - արդ մր դեռին փուսած անդումը, «որ որլեւիի մր՝ դեղայիր ի ձեռին - դեա - կին վրայ ծաղկարան մր ձետեւնալ մա - կարուքենաքը — «Օրնունիև» Հան - դարիույ Ադղաժողովին ըսնաձեւը »:

"առձեա եռենումի առամումեննը ...

չեր աշերին — յալիականը կը դառնար պարտեսը , նոյն այբ բանաձևերով ։ Մաղիննը որ աւևլի րախտաւոր հանդի-սանալ Աղպաժողովը, սանձահարևլով

ոստուլ Արզաժողովը, ոսանմանարելով կարմիր բոնակարը:
— «Միալինը լարուքինն առած է», կը դրէ տեղական քերք մը: - «Միալինչ՝ ուելի սքալինական », դիտել կուսալ-ընկերվարական պաշտս – նայքերքը:

մասինորթը։ Եւ մինչ գունրը շփրկեցե՛ք մեպ», կ՛ա դաղակեն, Արդաժողովը գիչերներ կր ըստցիկ, իրասասունիանց խնդերներ լու-ծերու համար ։ Թշուտ՛ս մարդկունիւն ... 41

## ԿՌԻԻՆԵՐԸ ՎԵՐՍԿՍԱՆ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԻՋ ԴԱԴԱՐ ԻՍՐԱՑԷԼԻ ՃԱԿԱՏԻՆ ՎՐԱՑ

#### ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ՄԵՐԺԵՑ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՎԵՐՋՆԱԳԻՐԸ

Դերգերը իրարու էր յանրորեն որըն -քաց։ Ինչպես հարորդած եներ երեկ , անդրեւֆրանոսերն առաջին օգուրգ , հարև Մայիա ինաւ երկույարիի օր , դրա-գերվ օգուրգարի և իրեր փոժառիչին, նաւմու կուրեներ անդի աշեցան։ Գահիրեի նաւմու կուրեներ անդի աշեցան։ Գահիրեի գեկույը կը չերջէր այն լուրը ի՛է ջրանց-ջի շրջանին գորջը անձնատուր եղած է . եւ իրիկուան դէժ՝ կը չաղորդէր ի՛է «դին-

եւ իրիկուան դեմ կր Հաղորդեր թէ որեւ
սուրենքը հերսապրար կր դեմադրեն ֆի
գաներևակիական գործիա, իկ հակա
դահ կամալ նասր քրանդրին չթեակա
դահ կամալ նասր քրանդրին չթեանը կր

դանալի, դիրջերը գնձելու համար եւնւ։

Ֆրանցեստեղբիական օդադութը փորի
Սայիաի վրայ արձական էր Բ. աստա

արայայան, դառն դեմադրունեան գուղարունեն

գուրակիական և կրկաական դեկույց ին
ար Բե յարանալիական գուղարունեն

ար Բե կարանականեր եա մարուսե են.

Քե բաղմունիսեր կր չծայ Գահիրե փո
դայներուն Հեկ եւ մարդեի իրար կր համ
որակին և մարդեի իրար կր համ-

րուրեն :

Անոլեն:ֆրանսական ղեկոյցը բոլորովին
տարրեր իր պատո՛կ անցուրարեր: Վիրսե
Քէ դաչնակից օրադօրքը մաջրեց ջրանց —
ջին հետվատրեն ժառըս, կարճ բայց —
ջին հետվատրեն ժառըս, կարճ բայց —
ջին հերվատրեն գրըը գենքները վար իր
դեկը, համաձայնունինւմ դուրայան բլրալով անձնատուութեան հասին: Ֆրանսա
հան համահանահան տասին։ Ֆրանսա
հան եւ անունական օրադօրը հայրնա կան եւ անգլիական օգազօրջը խում լ խումբ վար կ՝իջնէր Սուէզի Վիւսիսային եւ անգլիական այրին վրայ եւ եզիպաական գինուորնե ծարրին վրայ և եղկարական դիծուորներ բը դիծագարար ինդրկրին, անձնաստուր բը դրեագարար ինդրկրին, անձնաստուր բըալու Տանաբ, Երկարաայիները կր դի — ժաղթեյնն հրատայլերով եւ Հրատանդնեւ բով, բայց ժամը 4.15ին Թորթ Սայիաի կառավարիեր իներինց բանակրի կրակի կառավարիեր հետև «Հրանաակիա դի կույց երաե Ար Ա Մա Արանաակիա է հունցան եւ ասար Տորի դերի բանուհյան Հինագարե առաց Տորի դերի բանուհյան։ Հինագարես անա

Ֆրանթեւանգլիական հրաժանատարու արտարեստեղ կական հրամահատարու -քիևա թի հարտակին հասած ըրդալով , Բջ. գիչեր հաղորդեցին Արդաժողովին Թէ հրահանդուտծ է անհիրապես դադրերնել ուրակոծունինը, սպասելով Ադդաժո -դովին ծրադրած ոստիկանական ուժին S ... S. . S ... S.

Մինչ այս մինչ այն , Ապահովութեան Ծրոչ այս սիսչ այս, Ապատողութեատ Խորհուրդը արտակարդ Նիստի կը հրա \_ ւիրուքը, ըննելու համար Խ. Միուբեևան առաջարկը, որ կը պահանջքը Անդլիայքն, Ֆրանսայքն եւ Իսրայքլքն դինուսրական Ֆրանսայեն եւ Իսրայելեն դինուդրական գործողութիւնները դադրեցնել անժիջա պես կաժ 12 ժաժեն։ Բանաձեւր կը խնդրէր նաև հրաւիրել Մ. Նահանդները եւ Խ. Միութիւնը որ միջամաեն, եթէ վերոյիչեալ երեք ազդերը երեք օրեն բա չքա

յիչևալ ևրևջ ազդերը երևջ օրէն ետ չջա-չեն իրենց զօրջը։
Աիրիկեւտակական խմրակցութեւնն ալ բանաձեւ մ, ներկայացուցած էր Ազգա-ձորոյեն և պ հարկելով պատապարտեւ երը երկայանի հրանասեւ և Իսրա-հելը, Երկայանի հրանասեւ և Իսրա-հելը, Երկայանի հրանասել առելի և պարրեցնել կոիւները։ Միևնտի առեն կառաջարկելներ որ Ազգաժողովին ընդե. Հարտությալ անդեկայեր մը հերկայացել 12 ժամեն էր եր առեն և Միութեան ար-ապին հակարարը, Շակրով համակուր Mapsacpaph ghind Unuandnelohuis ուղրերվ Ապահովուհեան Սորհուրդի Դրսեր Թէ իր կառավարուհիւնը պար թատո է աջակցելու որ յարձակունը դաղ-թի, պատրաստ է օգհելու յարձակման դո-հերուն եւ խաղաղութեան վերահաստատման, Եգիպաոս դրկելով օգանաւային ևւ ծովային ուժեր : Մ. Նահանդներու կառավարուելիւնը

Մ. Նահանորներու կառավարութքիւնը անոքիջապես ազդարարեց B. Միութքեան Թէ խորՀրդային ուժեր դրկելու որևւէ փորձ պիտի Հանդիպի ամերիկեան ընպ -

«ԻԵԵՑ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՎԵՐՋՆԱԳԻՐԸ
գինունիան»: Այս յասրապարարերնեն և գաւ մասելալ Բուլիանինի կողմէ Այդըն հաուբրի աղզատած համանի կո վրայ որ
Լայուծարկեր միանալ և։ Միուքեան ,
միացնալ գինուորական որոժողութինեն մո
կամապարելու եւ հասնադարձակումը » կաանջներու համար։ Աժերիկան յայարարաբուքիներ Լայէ ԲԷ հանգիայ պարադաներուն է հարարել Ադրաժարգին ուհար է Արահարել
և խախանի Ադրաժաղանին ուհար է Մ. Նահամարեկան այլ ԱԷՆ ըրալով — բեղգիմա հայ այլ կարգի արևել փողձի »։
Բուլիանինի համակը ԷԿարի — « Եդիպասաի կայութինեց չնասկան դործո —

Բուլկանիսի համակը կիրսեր. 20-դիպասի կայունիւհա վճաական դործո -դումիիւմներ իր պահանին, հիճե Ադրանո-դակը չուրիր կոյանանին, հիճե Ադրանու դակը չուրիր կոյանանի էր «եղինակու» -հիման և կադմայուծուիլ։ հիճե պա պա-հերարի չրարրի, պատմայներ կը հերկա-յայն և հրարը աշխատբեսանարակ մի հա-պա հեր պատմայից պահում, երր Ա-պանորովին աժենեն վահմ սկդրումաները, հիմարը և հարտապիները փողձի ներնար-կուտծ են, հարշապանինը փոսավարակե և լահականրան էրաբարակե և լահականրանում, հերջ ապու «հանարեր հարարականան և գրարրեցնելու աժեն հար արիշհաներում, դերջ ապու «հանարեկը» հարարական հերջ հիման և հարահանակերը հարարական ան էրարինին և Մերերիայակա դօրաւոր տորմիդ մը ունին Միջերկրակա նի մչջ : Խ . Միութիւնն ալ - ունի - Հղօ ար անչ է ա են կուրրատ այլ ոււրը եկց ատրքից իր եւ օգտաողովից որ է Այս մի Էրցեկրուեւ անոկնչական օգտադարծումը Արդաժաղովին մեկ որոշունով, ապահու երայիսիը մր իր կապեն դադրերնելու Հա մար նախարարձակումը երկայացի ժողո-վուրդեն եւ Միջին Արևւների արար ժո վուրդեն եւ վուրդին եւ Միջին Ա.

Նամակը խոտօրէն կր ըննադատէ անգ -լիական եւ ֆրանսական կառավարութիւն\_ լրական եւ ֆրանսական կառավարուհիմե. Ները, Երկապաս դ էմ կառաթուան յար -ձակումը Համարելով «դոդերու պատե -դամ վերա համարելով «դոդերու պատե -արդ ւկարան աստանելու Համար դադես տիրուհիմեր Արևեքթի մէջ»։ « Աղափովութեան հարհուրդը 3ի դէժ (Իրան, հուկոպալիա եւ հ. Միութիևն)

(Իրան, Եուկոսյաւիա եւ և Միութիւն) չորս ձայնով (Անգլիա, Ֆրանսա, Աւրս տրալիա, Մ. Նահանգներ) մերժեց քններ Մոսկուայի բանաձեւը։ Ձեռնպահ մնացին Չինաստան, Քուպա, Պելժիա եւ Փերու։

#### Խ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ Կ'ԱԶԴԱՐԱՐԻ SPUTUUSH, UTALANS OF FUPUSELA

Բչ. օր ժամը 23ին Խ Միութեևան վար-չապետը , մասեչալ Բուլկանին մասնաւոր նամակներ ուղղեց Անգլիոլ , Ֆրանսայի եւ հորայչէլի վարչապետներուն , աղդարարե լով Թէ Երեպասոսի դէմ բացուած պատե թաղմել կրնալ վտանդաւոր հետեւանջներ ունենալ ամրողք աչխարհի համար ։ Մաnikhim; mi pang mipanjeh sadan; il ma akimi mipapumani, bi quahh phouham-him hi ki mbajimhuh nikhimis pimahuhu-da khipipi da aki na pina dhipiha dhimi quami, bi mbhuhun blisha hi na quanqua-baishim muraman dhinghin inich i libi dhanh di yapah quanki bi dhamau (hi. Wajihu), bili untih quamin mhumi-dhishih di misahiki ki hi muami dhama. Անդլիա), երկ առելի դօրաւոր պետում-քիւններ դարձակչին իրենց վրայ, ունեւ մալով աժ չն ահատկ արդիական ջանդիչ դենրիս։ Երկ Հրմիևոներ դործածուելին Անոլիոյ եւ Ֆրանսակ դեմ, րարրարոսա-կան արարջ պիտի կոչեր։ Բայց ի՞նչ է աարրեկու քիւնդ Մեսլիոյ եւ Ֆրանսայի տասանն՝ հետ Մես եւ եւ արեւն

նը, խորհրդարանը, աչխատաւո կուսակցուԹիւնւը, սենտիկաները եւ

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

## «ՉቴՆՔ ԿՐՆԱՐ ՕԳՆԵL 20129UCHOS»

ንትՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ՉԷ ԴԱԴՐԱԾ

ԱԾՈՐԳՐՈՒԹԻՐԵՐ ՉԷ ԴԱՐԻՍՍ

ԱԾՈՐՈՒ ԼԵՐԱԿԻ Հ ԺՈՐՈՐՈՒ ԲՀ - օրուսան հիսաքին մեջ պրաութին հահարարթը , ՍԼոյա իստատվանեցու իկ Բրիսանիա և 
արևու հանա պետուք հիմները չեն կրծութ 
պետ Հանա հանա պետուք հիմները չեն կրծութ 
արևու հանա ինչել Համարարիայ համապ. հայար 
արևու հանա ինչել Համարարիայ համապ. հանար 
արատարարիայ — Պատրաստ են գններու 
արատարարիայ — Պատրաստ են գններու 
արատարարիայ — Պատրաստ են գններու 
արատարարիայի — Պատրաստարարիայի 
բու համար, տայց «բժուտը պետի բլաց 
արդեն կոմինչ տաերի փատարարը 
կարութիւնը Հ5-000 «իկերին» արաժադրած 
է Կարմիր հիային և հայերան ալ պետե 
արաժադրե, օգնութիւն» հացմիայու հա արամադրէ, օգնութիւն հասցնելու մար Հունդարիոյ ։

մար Հունգարիոյ:
Նախարար համատանց Բէ կառավա բուքինչի համաձայն է որ - միջազգային
ուն մո որևուի Հունդարիա։ Երբ հարցուցի
ուն մո որևուի Հունդարիա։ Երբ հարցուցի
ին ԲԼ Ադրաժողովը չէ կրնար ձեռնայի
որ հայաստանի
ուն կրատարել Վ. Լույա - պատասխանեց,
հերնու իեևումը - Ադրաժողովը - միայն
յանձնարարու հիւններ կրնայի որևում
- Հ Վեզմին սեղեկումի կրատահանայն չենարութիւնչի տակարերն կր չարումակուն Հունդարիայ դամապահ մասերում ՀԵԷ։
հուտանական հրահարարութիւնը հայաստական հայաստանարութիւնը
հուտական հրաժանատարութիւնը դեր Հ
հուտական հրաժանատարութիւնը դեր Հ
հուտական հրաժանատարութիւնը դերը
հայարի որ ուղղեց ըն դասանակում , որպես
դի անձնատուրը ույրահ, այլագի պիտական հրաժանական ampp an acquey afmandhmas, anguka af makamang seguin, angungka afhan phanfisa, bis Afman pik thi phanfisa, bis afdampan bhan papha Amagan bis basa spadamangp ha spanpa Amada ayan angulikap ta afhasaphap afhanan hansapangha as alla bis thin basa bis as angun angulikap ta afhasaphap afhanan hansapangha as basa sa alla bis thin basa bis a Հունդարիան նուաձելու համար »

Նոր վարչապետութ, Քասասը, յայսարա -ընց Թէ «պիտի վերահաստաունի Հուն -դարիոյ անկախութիւնը եւ ազգային դեphylumine folien »

× Երկուչարնի գիչեր րուոն ցոյցե կատարուհցան Ֆրանսայի Համայնավա կուսակցունեան կեղրոնին եւ «Իւժանի համայնավար hrisuntyni thur thapathi to Artinto the history water the property of the theory of the theory of the transportation of the transport of the transportation of the transport of transport of the transport of the transport of transport o

× Ֆրահսացի րազմախիւ մասուրական հեր Հանրադրութիւն մր ստորադրեցին , պողոջելով սովետական միջամաութեան եւ դործուած րարրարոսութեանց դէմ :

ու դերաստա բայուրարոսությանը գրա « Հաղարագրագրարուու իանաստահիմներ « մասույ հի-նակի մէջ։ Մեծ մասուվ կիներ եւ մանուեր-ներ եծ, կարօտ անոք քայանու օրևու ինա Փալիստականները չեղեղել այես կը Հոսին հատ մումել, ևնսեւ bpp dneft p halut :

« Պուկիայիոյ համայնավար կուսակ -ցութնան պայասնաներներ աղդարարու -թիմն մը ուղղեց, ըսելով Թէջաիայի ջախ-ջախուին յեսապիմական ուժերը չենեփոր ձեն ըմրոստունիւն մը սարջել ևւ խ ոլուլկարեւռուսական դինակցունիւնը»

ՍՈՒՐԻՈՑ վարչապետը Մոսկուայեն առնալով , յայտարարեց .— «Արա -Հայրենիքը պէտք ունի մեծ զոհովերադառնալով , յայ բական Հայրենիքը պ րական տայրենիքը պէտը ունի մեծ գոհո-գույնեանը չեր ալիտի գումներ ճակատա-մարտի առաջին դիծերուն վրալ : Ես ան-ձամբ դենը պետի բունեք ձերի հետ։ Ի Հային պիտի կուռինը տունել տուն և սեծեակե ձենեակ եւ պիտի լաղքենը ։ Պատրաստ ենը տումենակ հապարաւոր կա-մարտին հեն աների հայարար հա-Պատրաստ ենը տասնետի Հայարաւոր կա-ժաշորներ դինուորադրելու, արարական Հայրներիցին պատպանուհետն Համար։ Մի կարծէք ի՛է դէնը չունինը։ Ծատ դէն -ջեր ունինը եւ պիտի գործածինը ձեր թաւունքները պաշտպաներու Համար »։ Նախադանը պոեղադր ի՛է չատ արդիւնա -շոր եղաւ իր այցելութիւնը Մոսկուտ ։

### 4HSH9Cht ጣԱՀԱՊԱՆ ԾԱՌԵՐԸ

hus .\_ ինչպես գրեցինք անցեալ շարթու, Կիլիկիոյ կաթողիկոսարանին դպրե-վանքը այս տարի փոխադրուեցաւ վանքին ամառանոցը, Պիքփայա, իբրեւ յարմա րագոյն վայրը վանական հաստատութեան

ներուն գեղեցիկ յորդորական մը ուղղեց դարեվանքին տեսուչը, Գարեգին վրդ Սարգիսեան։ Ահաւասիկ ամփոփումը

.. Մաաւորական , իմացական , մչա արությունը գրացրողում և հարարական և հանգի կությային կևանցի մեջ տարրերը չէ պատ-կերը։ Զօրաւոր են միչու այն արդերը, ո-րոնը ունին իմաստուն մարդեր իրոեւ ա րոնց մէջ կ՝ապրին իրենք դիրենք սովս ըտաց աչէ դապրիր իրևնց դիրևնց աղդ -դական մարդերու Հայուսով Հարդերա -դատիկը կրցող ժարդեր, իրևնց այդ Հա-րիերապշարիկ ուժեր Հարիւթաւոր ակարնե-րուն ընծարկով իրթեւ կեանը, ուժ: Ու նայիցէց Հիմա Թէ ինչպէ՛ս ցանցառ

են մեր ժողովուրդի կեանքի դետեզրինիր աս ուր օսկողուրդը դետաքը դետակրուր թեւ պաչակ կեցող ուրը ծառերը ։ Տեսէ, հե ի՞նչ չորձանուտ շնթացքով կը սուրա կետնքը դետը մեր եկեղեցւոլ երերքէ խորտակումի սպառնալիքներոք մրդիրա եղերբէն

Jagmadyarth aquadaqhqibqad dipdpan-Jag:

Bi mpq, qarq pal,q bibbh, aqasibq qhad pypali quoʻsuquab bandiga qhadiqqibi. H-girdi quoʻsuqan bandiga qhadiqqib. H-qisibq qhadiq tiplis mib mahadi madam-bilgad qopunin bandiqa inqualqi. Hobby silip athi - aqladiqiq qaqindiqi.
Hobby silip aqqi qaqindi bib - dhbib filimg pindidan yakh, biga qhadiq miqal quipadqib quanda filipid pindi daqind-panunqari filipi. Hobby ayqi bibliqqisid mhadidadhqiqari filipid - dhbib qhadi րոսադրութրեւ ու ուսը ջ այդ . Օգույց։
Ծախանձախորութիեւիր — միքեք կրիչո դայն չունենալ, երր դիաեջ այդ Եկեղեց Հոյ անցնալը իրթեւ վառը, հերկան իրդե իսուղեջ, ու ապադան "տոււերուս" Եւ ու բեմե, ե՞րը, եկել ոչ այսօր, ամեր ժամա նակէ աշելի, պարտիջ ասել Քրիստոսի Հե. ահշողութեամը. «Նախանձ Տան ջո Կերիառությությատը։ Հրարասած ծաև ըս վերի խանձը մեղ չուտէ այսօր, մամը մեղ սլի-տի լափէ վաղը...; Եւ կ՝արժէ ետ դառ-նալ այդ նախանձախնդրութենան - ողիին երը դէնքը ճանագ է՝ բւ սափանը դերա ար իրն երը գովսվունմ դն դաշուար ար յազԹած այդ ստուերին յարուԹեան յաղ Թանակի լուսապայծառ տեսիլջով ։

քանակի լուսապայծառ տեսկրով ։ Սիրելի սաներ, աչքեր կան որոնք մեսի կը նային տմեն օր, բայց ժանաւտնդ տե – «հուհա հայուսած բով ժեղ կը դետեն այ -ար։ Բացեր ձեր Հորիի աչքերը, եւ ահա այիտի Հանդիպից անոնց հայուսածքին ։ Այդ աչքերը մեր Հայրերաւն ողեղինացնալ

աջջերն են, ժեր տառապած չայրապետ ներուն, ժեր ժարտերոսացած առջրերուն, ժ
ժոր աղջիած ժենաուրիներուն, ժեր պայ գարած վարդապետներուն աչջերը: կր
դրա՞ բ անովց ծառաջին խոսովջը, ա հանց չուկե խոր տառաջին խոսովջը, ա հանց չուկե խոր տառաջանն խոսովջը, ա փանց և են հերեքարուժենան, բաղցրու հենան եւ դոչունակուժեան, յորսի ու պեբոլ ժորա մբ երբ այր աչջերը ձեղի երբ
յուրե է վեր տաես պարար անջիագատ հալ ու դիտակցիլ, ուրեմն, որ ժենջ ժեր
չայրերով կանց եւ ժեր չայրերը. . . ժեղ ժող աչքերն են, մեր տ առապած Հայրապետ –

եւ այս մեծ ու նուիրական պատասի ատուու թեան մ էջ ի°նչ կր մնայ մեզ ը -`նել և ԵԶ ոչ խանդավառունեամբ և շա խանձախնդրունեամբ, դիտակցունեամբ եւ համողումով, հաւատրով, յոյսով ու սիրով նհաուիլ պատրաստուԹեան այն ըն Թացթին մէջ, որ այս Դպրեվանջն է, ա պաղայի եկեղեցական - ազգային ծառա յութեան որբադան դործին լուսաւոր աե սիլներով եւ յուսալից երագներով » ։

Երդեցիկ խումբը երդեց «Իմաստութիւն երկհային» եւ «Որը Ջարդարեցին» չարս կանները։ Ապա Վեհափառ Հայրապետ աուաւ իր պատգամը՝ ուսանողութեան տուաւ իր պատղամը ուսանողութեա Կուտանք իր խոսքը ամփոփ կերպով

« Սիրելի սաներ ,

Ս.յսօր մեզի Համար ուրախուխեան օր մրն է, որովհետեւ տարիներէ ի վեր, ծրրագրուած հրագ մոր էր օր իրականացաւ մեր օրով, փոխաղուժեամբը Դպրեվանջի ընուժեան այս դեղեցիկ բարձունջին վը –

Կը յիչեմ ես Դպրեվանքի առաջին տա րելրքանի րացումը 1930 Հոկտեմ 16ի օրերուն։ Մենք դոյնդդոյն հւ ներով պատանիներ էինջ ու կը մնայինջ ԹիԹեղածածուկ սրահի մա մէջ, որ կր ծառայէր Թէ իրրեւ մատուռ, Թէ իրրեւ ննջարան, եւ Թէ իրրեւ դասարան, սահերուն, անխարթ։ Ու դութ, հ բախտաւոր էջ որ առանձինն ամփոփուած Հոո՝ պիտի կարհնաջ լիովին՝ նուիրուիլ ձեր մաջի ու հոգիի աշխատանջին եւ ոլիհետևւիք մեր Թարդմանիչներու ու -

Այս սրահը պիտի գարգարուի ծախկին Դայրեկանչի չենչի սրահին մէջ կախուամ Նիարներով, որոնչ կը հերկայացնեն։ Ե պարու ձեր արգային դարակա դարժոնչը։ Բայց ես կ'ուղեմ նաեւ որ անոնց հետ րտարես ֆի արդեն հանել որ արոնց հետ նկարիչի մը կողմե ուրիչ նկար մը, որ կը խորհրդանչէ անոնց գեղեցիկ դործին յա-բայց ես կուզեն հանուս գեղեցին անոր դիսկցութիւնը : Այդ նկարին պա Թիւնը դուջ ալ դիտէջ հաւանարար , բայց ես անձնապէս կը ճանչնամ 1915ի աղետալի օրերեն վերապրող մը ներկայիս, որ ինծի պատմած է պատմութիւնը այն կը-մախացած Հայ մօր, որ ամէն վայրկեան **ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

## **ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՅ** CUPNUSHABBUL BULFERC

Աքրողջ աչխարհ լարուած ուչադրու -Թեամր կը հետեւի Հունդարիոլ աղատա -գրական ճիգերուն, եւ ընդհանրապես ար-րանեակ երկիրներու կացութեան ։

Լենաստանկն հար անա Հունդարիան ալ ևեչաստասեր արգ այա գուտագուրա ու ուղեց Թօքնափել խորերըդային լուծա, որ իր Ճոչեր տասերկու տարիե ի վեր ։ Աժ ուղջ ժողովուրդի մը հրմուսմային մէջէն , կը ձույքը տասարդու տարրը ը դրը ։ Ամ թողջ ժողովուրդի մը հրճուսմային միջին սահմամապրուիսին մինչևւ Փևչիայի սիր տը ծածանհցաւ Հունդարիոյ հին դրօչը՝ կարմիր , ճերմակ ևւ կանանչ ։

Ցեղափոխութքիւն մր կը պայթէր բռնա կալութեան դէմ ։

Շարժումին մասնակցեցաւ Հունդա Շարժումքն մասնակցեցու Հունդարիա, արևոցծ ժողովուրը, — պատանիներեն , երիտասարգներէն մինչև ծերևրը ։ Գա — տանիները Մուույինենը եր դրուքին , Հասները Աունդարիա լարար անկերձնե թը , նոյնիսկ մինչև Ռուսիա — «Հունդարիոյ օրինակին պիտի հետեւի բուն Ռուսիոյ ժոռվուրդը,՝ պայ Ռուսիոյ ժողվուրդը,՝ պայջարելու որ Համայնավար ըռնակալութեան յանուն ազատութեան »։ Այն Թռու -Համար Համայնավար

ոչեք, դանում ապատուժինան » Այն քնոււ-գինիները որ ակտեր հաժանուհին տահանան անդինչ, իսքրադրուստ էին ուուսերէն։ Աներիկենոն Բերթի մբ աչնատակիցը ընդունելով հանդերժ որ դժուսար է նախա-անակ դէպքերու ընթացքը, դիանլ կու ապ թե նայինակ ձախագանցի մբ պատ-գային, իրևրց ժինձույն ձևով չեն կինար աչնական արհագույին առջեաբանակարու— Բիւնը կամ պետք է նահանվէ եւ կամ բանի

and gandmidt

ենք նահանչէ, Հունդարիոյ և Լև -հաստանի պիտի հետևւին Չեխերը, Ռու -ժանացիները, Պուլկարները և Ալպանա -

ժառացիները, Պուլկարները եւ Ալպանա-ցիները : Արս յեկարարանութեանց ժէջ, աժերեն կարևորը Մասկուայի պիզըն է, որ Թուլ էր Լեհատատել հանդեպ , իսկ թիրա՝ Հաշնարիայ հանդեպ : Կր Թուի Բե թա-շարար գօրջ ջաներ երկրին ժէջ : Վաս պետը էր ետ թանվ զորըը, եւ կամ աւելի դօրացնել եւ արագօրեն : Վերջին դեպբե-ըր ցույց հուսան Բե՛ համիահարուանով ժը դօրացուց իր գիրջը, հայիշրաշար հրա-այիր եւ Միրանաիներ դրկելով - դրացի երկիրներեն : «Ն. Ե. Հերրացի շրջուն աշխատակիցը Մասելյաին Էի հակառակ 20րդ դարու ձե-

երկիրներին : «Հարոս գրացի «Ն Ե Հերրաշի լրջուն ալիստասից Հումի թորո ժեք տախատաի 20րդ դարու հեր-Հումի թորո ժեք տախատաի 20րդ դարու հերո չարչարան չ հայի չ աշխարարակա-հերը չհարառեցան թույեւիկեան թոհարարակ-բույնեսն չետ : Մանաւանը նոր սերուն -դը, որ կր կարծուել ի Արծուած է ա չան ակապակարական դարակարնեսում դը, որ դը դարսուչը իչ իրևուս- չ այդ բարձրացուց ավբոստունեան դրօչը ։ Ոչ միայն Համալսարանական ուսանողները , որոնը յառաջապահներն էին այս չարժ -ման այլեւ 12էն 14 տարեկան տղար պայքարին մէջ նետուեցան : Իսկ Հունդալ գալըս ոչ աստուցատ բող տուոգատ կան բանակը դիտմամբ դօրանոցներու մեջ մնաց կոիւի ընթհացջին ։ Նոյնիսկ դրա նունցան Ռուսեր ալ, որոնջ ժողովուրդին կողմը բոնեցին, փոխանակ Հնձելու դա

Անցած են ժամանակները, երբ ՍԹալին եր տեղահաներ ամրողջ ժողովուրդներ եւ կը տեղահաներ ամրողջ ժողովուրդներ և և կը ջչեր Սիպերիա , ինչպես Ձէչէնները , ինվույները եւն. ։ Հունդարները ըմբոստացան ռուսական

ըլլալով մահուան վտանդին ենվակայ՝ անապատի չոր, արհւակէզ աւագներուն վրայ նստած՝ իր չորցած , ոսկրացած մարայ նստած՝ իր էորցած , ոսկրացած մա-ովբ Հայհրէն այր , րեն , գիմը կը սոր ընցնե իր զաւակին ։

րկցին իր դառակին ։

Սիրկի ոսներ, պէտք չեմ դրար թա ցատրելու ձեղի անդամ մը եւս Դոզրեկանցին նպատակը , տարիկա չատ դեղեցին
իկրայի արացաղից արգին ձեր անտուչ
Հայր Սուրթը։ Ես ձեղի մէկ իսոց ունիս ,
ձէի իրատ, ձէի պատղա — ԱԷՆ առատա արգեննալու ծամանակ, երբ ձեր անբողջ միաքը կլանուած է ձեր սորվածնե րողջ միացը կրանուսծ է ձեր սողվածներ րով եւ ուղվելիջներով՝ դուջ ձեր ամբողջ 
Հոդի խորումենամրջ ամ Նրածարանը կրկնեցեչ ձեր միացեծ, որպետլի անով դձեր 
դորացել եւ ուրբ բանին կարհաց ձանու 
ի վերջող, ՔԷ՝ « ևս Գայեսկանեցի եւմ » ,
Հետեւարար պիտի բնեն այն ինչ որ վր
պաշանվում ի հեծեք որպես այս հասաա —
աուվեան ուսանող, ու իմ անձնական ընԲացթս ալիտի պատանեցնեմ անոր առա —
Հարուսան հիանաին ջադրած կեանքին ։

Դուք նորաբոյս ծիլեր էջ Հայ ժողո -

վուրդին Հողևւոր \_ աղդային անդաստա-նին մէջ, ուր Հետղ-ենաէ պիտի դասնաջ Հաստարհստ կայնիննրը անոր, ձեր խու թունի ու զրաւոր արժատներով որպեսզի այս ժողովուրդը կարենայ դալ ու հստիլ ձեր շուքին տակ

Դուք կը տեսներ Թե ձևր չուրքը կաղնի-Կուր կր տեսույ ը էչ ար լուզել է արև մեր կան, որ կր աստարեն և ձեր և ուսուցյական կաղմեն մեջ, եւ բեւ Տո-դեւոր աչխարհի մեջ, եւ դժուար է ա-անդ տեղը ըսեն լ Դուր էր որ, ուրիսին աղար, կոչուած էր փոխարինելու դա-

Ձեղի դարձեալ կը յիչեցնեմ ամէն ա -ռաւշտ ձեր կրկնելիջ նչանարանը . «Մենջ Դպրեվանեցի ենջ»:

Մեր ամբողջ միաբանութիւնը , ես մէջն ըլլալով , ուրախ պիտի ըլլանը տես-նելով բարդաւամումը այս տան ։ Տակա -թեմ յաջողութիւն »:

## בשעש פערה ב עם ארטע

1934 Հոկտեմբեր 15ին հրատարակուհարա իմ առաջին դիրջը «Ցանդուգն հրի-տասարդը թռչող տրարեզին վրայ»։ 1934ը թաւական մօտ կը խուի Թէևւ , բայց իրականութիւնը այն է, որ ջոտն տարի առաջ *էր* ։ Շատ մը ղէպջեր պատանեցան այդ սան տարիներու ընթացջին, եւ անոնց մ է շատերը՝ ինծի։

Poplet quim, neply uplet shigning stil շահած ոչ իսկ տոլար մը։ Գրեցի մուած ջներ, Թատերգու Թիւններ, վէպեր, փորձեր, ոտանաւորներ, գրախոսական -ներ, դանապան յօդուածներ, խմբագիր -ներու ուղղուած նամակներ եւ երգեր։

Գրածներկս ոչ մկկր եղած կ ապսպրան ջի վրայ եւ կամ դրամի համար, Թեև, անոնց մէկ մասը, պատահած է, որ նիւթապես ալ չագարեր ըլլայ: Եթե խմրա . դիր մը համներ պատմութիմն մը այնպես ինչպես դրած էի, կր դներ։ Եթե ուղեր վերամ չակէի անկէ կարգ մբ մասեր կլ մերժէի։ Խմբագիր մը համարձակու թիւն տուաւ ինթգինքին։ Ծնունդի մասին apricus wumanembeh der unhfind, գրած էի` առելցուց ջանի մը տորարդ, ու երը, որուն գրջին ձրի յառաջարան մր գրած էի` առելցուց ջանի մը տող այն –

ահղ, գիս... ազգայնամով գինուոր երկակացնելով: Բողոքեցի խմբագիրին եւ Տաշերու դրջին հեղինակին ղէմ , բայց անչուչա աղկար դործուած էր անդաժ մը։ Համաշխարհային Բ. Պատերազմի ընթացքին, որեւէ տեսակ փրոփականտի - որս չեմ գրած, ոչ ժչկ պարադանո տակ Հարցը այն է, իքէ ըսան տարիներէ է վեր աժերիկացի դրող մրն եմ, եւ և -գած եմ ամրողջականօրէն ազատ եւ անկաի։

Անցնող ջոան տարիները , իրրեւ հե դինակ ես կը նկատեմ իմ կեանջիս առա երն կերը, իսկ յաջորդ ըսան տարին՝ երկրորդ կեսը։ Երկրորդ կեսին վերջա – ւորուԹեան պիտի ըլլամ 66 տարեկան, որ կրնայ բառական ծեր Թուիլ, կամ բնա ւթյուրք: ցաջորդ ճույր ատևիրբևուր ամ աւելի ստեղծագործ բլլալ, ջան անցնող քսան տարին, Հակառակ անոր որ Տամբայ կելլեմ արդէն իսկ ունենալով կարդ մը խոչընդուներ։ Նախ, այնջո շատ յետրբալ պարտը ունիմ , որ անկարելի է դրելով Հաւասարակչռել դայն, եւ յետոյ՝ անչուչտ, ունիմ անձ նական , բարոյական եւ անտեսական պա տասխանատուութիւններ

Նիւթական որևւէ օժանդակութիւն չեմ ացած երբեր, չեմ ընդունած ն եւէ դրական մրցանակի հետ կապ ունեցող

դումարներ :Երբեջ չեմ նպաստաւորուած , նուէր ընտւ չեմ ստացած ։ Գլուխէս մինչեւ ոտրիս ծայրերը պարարի մէջ եմ : յուսամ ձերբաղատուիլ զրելով միայն, ուրիչ կերպ կարելի չէ։ իրայողութիւն չունիմ ոչ թաժնեխուդթ ոչ դրամ եւ կամ որեւէ տեսակի ստաց գե, ժանո դանբքի նքքան վրնագրք ժե մական գումարի մը, օգտուելու համար սապաս գուսարը աչ, օրաոււրս. Վասար անիք: Պետ է պաչգարիլ ապրուսաի մր Համար վել քիչին այս ըսլուրանանձնակա-նօրեն, պարդապես իրրեւ իրողուքինւ -ներ, եւ ոչ Մէ ձեր դումիլ չարժելու Հա-մար: Ալ մերժեմ որեւէ տեսակի կարևկ -

Եթե ընաւորութեամբ նւիթապալա ըլ նայի, այս չրջանին կրնայի դիանալ նիւ-**Թադրեմ թ**է որեւէ անպատեհութիւն նման ապահովութեան մը մէջ բայց անձնապես կը նախընտրեմ ճանչնալ ճրչ-մարտուքիւնը՝ Թէ պէտք է՝ աչխատիլ , եւ հաւատալ՝ Թէ կրնա՛մ ։

Մեծ գումարներ վատնեցի այն դրամէն որ չահեցայ իրրեւ դրող, եւ մր՝ բախտախաղի մէջ։ Կարծեք թե խառնուածքիս մէջ եղած է մոկսումը եւ ախտախաղը։ Անգիտակ չեմ այն վրդովրալ խաղաղութեանս որ զգացած եմ դր-

ամ ունեցած շրջանիս, ինչպէս նաեւ անդիտակ չեմ անկէ ձերրագատուհլու պարտադրանջին։ Կը խորհիմ Թէ՝ մեկ պահանջը զգացած եմ միայն — Գրադէտ ըլլալ, գրող դրապէտ մը, եւ ոչ Թէ պար դապէս որեւէ տեսակի յաջողութիւն մը։

Դրամ դիդելու կարողութիւնը կամ սախպումը միչա խորթ ևւ բարդ թուած է ինծի։ Հակառակ ասոր, սակայն համա -կրանը մը ունեցած եմ անոնց նկատմամբ որոնը մասնագէտ եղած են գրամ ղիզե լու, դաած են միջոցներ իրենց պարաբերը արելու, նոր եւ չահարեր կալուածնե-24.6 րէ ներս Թափանցելու։

Օրինակ, դիւտեր, նաֆթ, ուրանիում, կառավարական յանձնառութիւններ, ներ-կայացումներու Հովանաւորութիւն, ձարտարարուհստ եւ առեւտուր, նման մար դոց մէջ ի յայտ եկող խորամանկութիւնները, միչա ալ զւարճացուցած են դիս, նոյնիսկ երբ ինչըս եղած եմ չահագործ -

Երբ բանակին մեջ էի, օրինակ, 04. *ுழி கிடியிழாட்ட மித்த* , க்கிமாடவும் வகித்பதம் սստիկ շրջանին, բանակէն դուրս ճարպիկ առևւտրականի մը հետ դործ ունեցայ:

(Tup - 1) ՈՒԻԼԵԸՄ ՍԱՐՈՑԵՍՆ

#### 

*ԽՄԲ*... Ահաւասիկ ամփոփումը այ այն ճառին զոր խօսեցաւ ընկեր Կ ճեան, Դաշնակցութեան Օրուան (28 Inhu.) .

(28 Հակա-) —

Դաշնակցու Սեան տարեղարձը, իրբեւ
տոնակատարու Սեան են քերատակի արտայալտունիներ, ինդնատիպ է ասպասան երեջ
Հայութեւ վահատեր է ասպասան երեջ
Հայութեւ վահատերչ ինչ օրերում ժեջ
Հայութեւ ինչ իսկ ինչնատակա է ասպասակ
հերարադրավ կապմակերպու Սինս մոն է հայ
բաղարական, հոսանրեկում ժեջ
Հայութեւ ինչ ու կապասակ
հերարադրավ հայունակիրում ժեջ
Հայութեւ ինչնակ
հերարական հերարակ

լրիւ Հայը ։ Ե°րր ծնունդ առաւ Դաչնակցութիւնը և Մ-րր ծնունը տուս։ Դալմակյութքիւնը և երը՝ և Պարդ է արև հարցումին պատաս-ինչը՞ւ։ Վարդ է արև հարցումին պատաս-ինսնը։ Ած՝ իրը պադավարդայներն եւ օրեկան կառություն», ը որև քինն եւ օրեկան կառությունիչ և հա։ Արդ օրեն Եքբ Հարդ պատժուքինան Հետ։ Արդ օրեն ներկայ էր ու կարմիր դծով մր կարան-անցած Հարդ պատժական իրականումը և անգույն օրե -նը, Հայ աղդին փայլուն ու աժողմը օրե րուն անոր յադԹանակի Թէ պարտուԹեան Հրջաններուն :

Հրլասսարուր Այդ ողին Հայոց ժամանակակից պատ-ՃուԹեան մէջ կազմեց չաղախը ու ԹրԹ -խմորը ազատ եւ իր իրաւումաչները Տանչ-

ցող Հայուն ։ Այդ ոդիին շնորհիւ դարերու սարկու թեան մէջեն մեր բնավայրին մէջ թե

րոլչեւիզմ ին դէմ , որ «րանուորներու հա -մերաչխութիւն» անունին տակ , կեղծ հակատ մը կազմեց Ռուսերու եւ արբանեակ։ Ներու միչեւ։Գանուեցան Թերեւս ականածնրու միքնւ Գանունցան թերիս ականա-որ Ռուսեր, դանը կարնին ին Այննաի Համայնավարներ կային Հունդարներուն մէջ, տակայն վերջին դեպրերը այդ առշին թե վարայան են։ Ու դատմատեր, ոչ այ ծույլ Հարուսաներ կային Ռուսերու դո ծոյլ նարուսածեր կային Ռուսեկու, որ -Հիրում մէջ, այլ պարց բանուրիներ էին։ Վարջադետ Նակի հետևշհալ տոսաքարկ-մերը հերկայացուց .— 1. Թահակրի -գուրս հահերևու համար խորձգրային գօր -օր .— 2. Կառավարունեան մէջ տեղ տալ ջը — 2. Կառակարութեաս մԷ անդ տայ ոչ , համայնավարներում — 3. Բարուցեր ապրուսաի պայմանները, — 4. Վերա Հասատան վարդնային հիմնական իրա Հունչները, ինչպես իսացի եւ մամուլի ա-պատութքիմը, — Դեպքերու այս վիճակին մէկ Մավուա

արարարոր է առաջական դեկավարութիերը Նորար էր իւ ոչ որ կրհայ ըսել Թէ ինչ Նորարութիւնը օջատուր տուսարովաս իրկադար դեմբեր կան, ինչպես Մոլոթով և Քականովիչ , ընդդեմ էափաւորներուն ։

տարադրուխեան, դուրս հկան ապատու -Թեան երդիչներ, վեպադերներ, յեղափո-խական ջարոզիչներ, որոնջ ձամբայ Հար-Թեցին ստրուկ Հայէն, ստեղծելու Համար Հայր, աղատ Հայր

աոր Հայը, արտո Հայը։ Արիջաններ, հերժեաններ, Րուֆֆի ներ, Նայրանդետններ, Արծյունիներ Քամաս Քաքիայաներ իրևեց լեկափոխա Հունչ երգեղով, չարոյներով, վեյպերով գրականութեւամը, արթենցուցին Հայու աութեան ողին

ապատութատ դերտ ակայն այդ դարքումը ։ Բուական էր Հայր ադրովին վերակեր տել այդ ուլիով, են ահա ինհրոսենական քուականներուն կարմունցաւ, ցիրուդան Միութիններին Հայ Յեղափոխականների ակցութիւնը:

Ծնաւ նոր Հայր յանձին Հ. 8 Դաչնակցու-Մատ հար Հայր յանձին ՀՖ Իափակցա-քեան, ազատ ապրելու , սարկուքեան որ քաները քաքակելու , համար պայքարի կրկերը հետուող Հայր Պատմունքեան ան-ցու Հին Հայր, որու մէջ քեքրած ու աժ-լացած էր դարերու բռնակարուքեան տակ-ապատ ապրելու բնարակարուքերնը :

գատ տպրոլու բոլ. Դաչնակցութքիւնը նետուեցաւ դործի ես ալջարի կրկէս։ Պայջարը եղաւ դժըն Դայնակյունիներ հետունցու գործի և պույգարի կրկնչ - Կայրարը կղաւ գեղն -գակ, անշեց տասնետկ տարիներ - Այդ չր-ջանին, խումի խումբ, փաղանդ տուփա -դանդ անչ կտրմէ հաշարուտ Դայնակ -ցական երիտասարդուհիներ հետունցակա արդայան տարչարի տարագելը, որ միակա-ունրու համար ի խնդիր հոդի եւ ազասու-թեան

Եւ այդ պայքարը քսանեւուԹ տարիներ վերջ, 1918 Թուականին, ոչ ոքի չոպասած մէկ րոպեին, Մայիսեան չքնաղ- առաւօտ ո՛չ գ լոողչըս, գ այրսնան չքսագ առաւշտ Ճը պսակունցաւ Հայրննիջի անվախու -Թևամը : Ստհղծունցաւ կորիզը Հայոց ա-գատ եւ միացեալ Հայրենիջին եւ ամԷնէն առաջ Տանչցուեցաւ մեր ջարդարար Թչ

ոստերը, ու Հարդը դուրս եկոււ, աղջատ ըն-Հայոց Հարդը համակարումենն և հայտծական ու յօրասուած գնումենա և բարերոր -ծուքենա կարօտ աղգի մր վեճակեն -դարձաւ Հայոց քաղաքական դատ :

գարատ Հայրդ Հայաստական դրաստանի Ինչ ար լրդայ արտրում Հայաստանի վիճակից, հնւրան այ աչխարհ կարանես — թեամ ենք չանանում այնակարուհես — հր կառավարուհ, ծոն ուծինչ — հայրենին՝ Հայ բառավարուհ, ծոն ուծինչ — հայրենին՝ բարենկ գաւստաներ :

Տիրացած ենք մեր պատմական հողե-րուն մէկ մասին ։ Մերի վիճակակից բաղ-մաթիւ ժողովուրդներու կարդին, պիտի արբեւ «ովուշուրտարու դարգը», այրու եւ ազգային ու միջազգային ճակատի վր ըայ անյեղլի ու տիրական պայջարով «Մայնելու Համար մեր պապերու Հայրե նիջին մնացեալ մասը .արևւմահան

Ու ինչպես օր ժը, տասնեակ տարիներու ժեծաղոյն դոՀողութիւններեն վերջ , ժեր պատժութեան անազասելի ժեկ բողեին , 1918 Մայիս 28ին, չնորհիւ կամը ու ժար-

#### виняпьвичь чгиз»

ՄԱՐՍԷՅԼ .- Նոյեմբեր մէկին, Համազնայ ընթիս իր արև՝ բունիստութ, 8 անու ժայկը ընթիւցը քանդարքիակի ժնա գրուս գրողութ ար, սուրրուաս Թիւն Ադայհանի բանաստեղծութեանց հա տորին, «Թաւջութակի վրաց»: Կը նախա դահեր Շաւարը Նարդունի, որուն նախա աեղծութեանց Հագահեր Ծաշարչ Ծարդաշտր , որոշա սարտ ձեռնութեան կը պարաինը այս հատորին հրատարակութերմը ։

8 . Աղայհան մարսիլիահայ դաղութին սիրուած դէմ ջերէն մէկն է եւ տիպար՝ այլասիրութեւան ։

հր դրական դործունկութիւնը կը սկսի բառորդ դար առաջ, «Յառաջ»իմկէ չրա տարակուած արձակներով եւ ջերթուած -ներով։ Այդ ջերթուածներուն մէկ մասը, որ վուա ընտրերպական ներջնչուժներկ կը թիրի, ամփոփունցաւ «Թաւջուքիակի Վը բար» հատորին մէջ, իսկ տղղային չուն -չով դրուածները պիտի հրատարակուին յառաջիկային

mainthhaifh :

North & Southy & Tampqatch , Many back manife meanthing myth half the
zasangaparathin mythograph mahilib ,
zasangaparathin mythograph mahilib ,
the displayation mynapathin y ybhahathing aglausambyth shiphahfir nipa h to makada
afe, pulmundipa halin zashi ni halin displayathin
hali mynchumaythin filiphammyrthing ;

\*\*Bouton Standt Journal Anna Andrea
\*\*Bouton Standt Sungapa Andrea
\*\*Bouton Standt Journal Andrea
\*\*Bouton Standt Journal
\*\*Bouton Standt Journ

« Թաւջուքակի Վրայ» հատրը Ներկա-յացնելու պաչտոնով՝ հրաւիրուած երկու դրողները՝ Մ․ Հաձնան եւ Կ․ Փօլատեան форши ամէն բանէ առաջ հաստատեցին թէ ամեր բանել առաջ Հաստատակրի ԹԷ 6. Ապարհան ուներ իսկական հան «իրաւ» բանաստոհղծի ամենեն կարևուր յատկու. - Թենները ։ Յետոլ՝ անդրադառնալով թերքեսածներու չերեքի ու Հերինակին արտալայաունեան միջոցներուն, 2010. արտայայտունետն միջոցներուն, 202ա փելի փաստեր դատն արդարացնելու հա մար իրենց հաժողումն ու դատաստանը ։ Կամփոփենք անոնց վկայութիւնը

մին դարձած մեր կազմակերպութեան ու Phi

Դաչնակցունեան Օրը մեր ընկերներու կազմակերպչական ուխախ վերակրկնումի եւ իրրեւ պահանՉատէր ազդ մեր արդար Դատի պահանչիի օրն է։

Shearth. LUTTING ALL OHOU SENS. ծայրութը - Եր մենութը, Կորսեջում ա Ցառով կիժամամբ իկ Հոկտեմրեր Ոին Միլանոյի մէջ մեռած է ծանօթ - թենօր Էմմանուէլ Փափաղեան։ Հանդուցեալ երգիչը ջանի մը տարի առաջ երդահանդես մը տուած էր Փարիզ եւ մեծապես գնա -հատուած երաժչտասէր հասարակութեե -

ոչս ։ Տակաւին երիտասարդ կը ծրագրէր Տամբորդել Միջին Արեւելը եւ Պոլիս , երր դոշ գնաց կարճատեւ Հիւանդունեան

«8. Աղայեան արաժաթախիծ երգիչն է կարեվեր հոդիի մը ազմուական խոսվջնե\_ ուրճ սև դօաքը գուրօք բը եպրասարժ: «Իչ և չունել որ անատվա և անրասարժ անչ և չունել որ անաշան

րուծ ու ապրուսերըուծ արտաքարաբը։
Անունք որ մշունեծ մուներն են բանասանդ-ծին կիանգին, իսկոյն կր Տաստատեն իկ իր ջերքնուածներուն առը, Տաղորդական ու խոսքիչ չունչը կր թին իսկապես ապ-րուսծ, անկեղծ ու ինդնարուն դղացում

ներե՛ Արայիանս իր գերինուածներուն մէկ կու 
Ապսիանս իր գերինուածներուն մէկ կու 
ապ իր հողին՝ բանաստեղծի հրապուն, 
մարուղ ու հիրհում հողին, ծնանս երիտաւ 
ապող ու ամօվիած սիրահարի մը, որ միայն սիրատոժսի մբ մէկ իր համարժակի 
գրել ինչ որ իր լիպուն խոլլ չի տար բաել 
իր սիրահիին ներկայութեան և Արդ մաառւցումը գրենէ ամ բողջական է եւ ատոր 
համար այ՝ արապիորդօրեն դրաւիչ։ 
համա համար այ՝ հարարապանեւ 
դատ 
համար այ՝ հարարա ապատայանն , այստ 
համար այ՝ հարարական 
համար այնարան 
համար հարարական 
համար 
համար հարարահայան 
համար 
համա

համար ալ՝ արտավարգորեն դրաւել։ Շրեղ ոճ, հարուսա րառացանկ, պատ կերներու ինգիսավող նորութեկւն, դղացու-մի ու մաածումի ապաւուրել խողութեկւն, բանասահղծական ունը, սահախաղործու կան թեղելը և ուրել առաւելումինիներ կը յատկանչեն իր ջերթեղական արուհատը:

Բանաստեղծ է B. Աղայիան եւ արժա նաւոր ներկայացուցիչ՝ դինը ծնող ցեղին ստեղծաղործական հանձարին »։

Համազդայինի վարիչները եւ ներկանե-րէն չատեր խոսը առին՝ դանադան վկայու-թիւններով դրուստելու համար բանաս -տեղծին անձն ու դործը:

հ վերջոյ, Շ. Նարդունի համադրելով լսուած աեսակէաները, հրաւիրեց Ց. Աղայեանը, որ դուրս դայ լռուքինան տա Տարէն ու չարունակէ ծառայել հայ դրա կանուքնան, տալով նոր դործեր ։

8 . Աղայհան , որ տարիներէ ի վեր չար-տաղրեր , այս համակրական՝ ցոյցերուն տեղի տալով , խոստացաւ աչխատանջի

Երեկոյնի ըննացրին Պ. Սարգիս Պօ ոսեան արտասանեց Աղայեանի մէկ ջեր

At spuzzend of hubackyme myn bpb իոյինը: Ներկաները ինչնարերարար մրը-ցումի ելան բարձրագոյն գիներով դնելու Համար «Թաւջուխակո՞ն Վրայ»ն ։ Ժ․ ԱՐԴԱՐԵԱՆ

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

2009949 4 CHAILES

(183)

## UUUNALL

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) B. 9.1.1.P.

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ พกรกคนแน »

Այդ խոսքերի հետ նա հանեց իւր մատից արջայական մատանին եւ առաջարկեց իւր

աղատողին ։

ապատողին։

Սպարապետը ջապաջավարուքենամ բ

ձերծեց, տաելով.

— Քո բարեսբառւքիլերը , Բազուհի
ինձ համար մեծ առհատարեաց է։

Նա կրկին ու կրկին անդամ գլուխ աը
ենց եւ զուրս եկաւ Բաղուհու վրանից ։

Արատուքենած լուրը արդեն աարածուել

էր ամիրովի վանանացում , եւ նաարուհ գե
հետուհինես առանանենա տահ գուէր ամ բողջ կանասացում , ու տապուհ դ պետ վակայինիրի ուրախումիիւնը լախ չու – ձեր։ ԱՄԷծ ջը անասեման երնուանյավ օրե-նում էին, վասարանում էին այն մարդու հիանքը, որ հրանց աղասուժինչ նորենց եՄԷ սովորուԹիւնների խոսուՌիոնը չդրոարչը նրանց օրեւորութիրանը , անպատճառ , իսքը նրանց օրեւորութիրանը , անպատճառ , իսքրովին գուրս կը վաղէին իրանց փակ -հալ օթենակներից , արտայայտելու իրանց ՀնարՀակալութեան խորին զգացմունչնե

րը ։ Երբ սպարապետը դուրս եկաւ Թադու Հու վրածից եւ սկսեց դնալ իւր իջեւանը Ներբինիները վրածների չետ չաբած վարագոյթների և տում ըրացին գարժացած հերջինիները՝ հասան ըսպես գարժացած հերջինիները և ուս վրացին և արժացանան և Հանրաշրում է-չու վրացից և, արևայ գնալ իւլը իշնշանը , չու վրացից և, արևայ գնալ իւլը իշնշանը , չու վրացից և, արևայ գնալ իւլը իշնշանը , intelin' թան Հոդեկան ազնիւ յատկութիլեններ ։ որ իւր ջաջութեան Հետ միացրել էր այն– գրա Հոդեկան ազնիւ յատկութիլեններ ։

Նա ոչ միայն բոլորին աղատութիւն չ նա ոչ մրայս բոլորիս ապատություն չը։ Նորենց , այլ չկողոպանց եւ կանանոցի անրու Հարստուքիիւնը, որ — ժամանակի սովորուքինամբ՝ իւր — սեպհականութիւու էր համարուում : եա Թողեց կանանոցը իւր ամրողջ պարադաներով — անձեռնաքխերի , եր համարուում։ Եա քաղեց կանանողը ինչ անորական անորով անհանձներների, իր դինուորներին պատաւերելով, մի չիշը անդամ չյամբատել է ինչ որ կանանային և գրանահանում։ Նա յաստարի առեց միայն Շապուհի արգայական վրանների հարա-առմիների հարա-առմիների հարա-առմիների հարա-առմիների անհարանակի իր որոր ուսոր-առուժիներին դեսի կենոյանի մեացած դին-ուորներին դերի վարեց:

Մուչեղի վարմունքը մորչանուր համա-կրունիան եւ խորհի դարժացման արձա -դանդ դասու Տիրոնում , Պարսից համար մի տարօրինակ հրաւչը էր այդ տեսակ վարմուհքը , Շապուչը հրամայից հակակ վարմուհքը , Շապուչը հրամայից հակակ վեր առնել նրա հօր պահունապատանրը,

որ Անուչ ընրդում դրած էր Արչակ Թա դաւորի առջնւ, եւ պահել Տիգրոնի - մեծ տածարում ։ Իսկ նրա - մեծահողութենան maxamera (ra) upu a doomooyarangeebaa ppamaahg punkohadightine Sadam bi ba upumhhpu, hep Shipdad dhac dhau buu mado shambi macka hep aahkau paadad dhau, anah dhen aandaneebhib achd fadhi; bir makha waqaad, Sadaqhaanen me nilita րանց ան ամեր անգամ , չանդիասութը աս-նախմբունիների ժանանակ, երբ մետ էր ամում այդ րաժակը , յիչում էր ագ-նիւ հերսոի այնիւ դործը, եւ խմում էր կրինվով . Ե ի վաստ մերանախմերիչ» ,— այսինչի՝ ձերմակ ձի նստողի փառջի ծա-

Այդ Մամիկոնեան իշխանի բարոյական Այդ Մասիկանաստ բլասար բարարագահ վեծունենում այժանն էր որ, թանդակել առւեց Պարսից արջայից արջան իւր սրակ եւ իւր ուրախունենում - բաժակի վրայ - Fung նա ուներ եւ երգ այնունենում որ - Fung նա ուներ եւ երգ այնունենում որ - և և Այդ և համանակ կանդնեցրին նրա ձամա , որ ար ժամատակ կատրացրիչ որա Համար Ասորիները Միջադետջում , որ կոչւում էր օԴուոն - Հոնի »: Եփրատի ափերի մօտ բարձրանում էր մի ահադին բառաժայս , որի հարթած Տակատի վրայ

գառանալա, որի հարβած Տակատի վրայ, գանդակած էր մի պատարինուտծ հերաս, հատած սիգապածծ Նժոյգի վրայ, իսկ հրա ստեսիր տակին՝ բնկած էր մի բայքա - հարուտծ հակայ է քիսութը ծերիպացնում էր Մուչեղ Մամիիմեանին իշր անդած ան Տերմակ Նժողգով, իսկ ընկած հսկած ներ - յացնում էր այն ստկայի չերուրակին, որ երկար ժամանակ ասպատակում էր Միջ «-

դետջը եւ Հայաստանի հարտւային դա ւտոները։ Մի ժենաժարտութեան - մէ Մուշեղը սպանեց հրան եւ ազատեց եր կիրը այդ հրէլի կատարած աւերժունը

ւյց նրա մեծահոգութեան արձանը ա ւելի րարձր եղաւ քաջունեան արձանից .. 11.— «ԵՐԿՈՒ ՉԱՐԵԱՑ ՓՈՔՐԱԳՈՑՆԸ » 11 — «ԵՐԿՈՒ 200-1018 ԾՈՒՐԵՐԵՐԵՐԵՆ Է 
Մուշերկ Մասգեր Մասգեր Մասգեր Մարգական փառ 
բով վերադարձը ընդհանուր ուրավուռ 
թերեն պատմառեց թե Հարաց ակիրորը 
ժառանելերի եւ թե կրա ուրջի խերորու 
տուպերին եւ թե կրա ուրջի խերորու 
տուպերին : Մի բանի օր Արտարերոր 
տում էր այդ վաղլուն ի արդեւթերենը : 
Տիինայի հանելի բեռւեցաւ ժիուն Շապու 
են համանա ժերատաները ուրավա ծրվույց տառելը չթուեցյու միայի Gunque, «Է ի փոմամեց փիրադարձները, այնու ամե-նայիկւ, քիադյնելով իշը խորքն դժկամա-փուկիներ, Հեմը առաջին բոպեում, երպ պարապետը ծերկայացու նրան, մա գր-կեց եւ համրուրեց իշը ըսմ հերոսի արժաչակատը ։

Թշնամուց յափչտակած աւարը տիկինը Թշնամուց յակչատկած աւարը տիկմիր, գրունայից դաժանել այն գինուտրեկիր, որսեց ժատմակցել էնն կուլ, մեջ հեղը ընդումեց ժեղած իրվու հանակային ակող - գեւ, Մուշեցի թերած վեց հարկու Պարսեց այնուտկաների պահունապատանցները , ործոց ժի ժատու գրեցին Արտապերսի աչ - ապրակների բարձրուժենոն վրայ, նակ ձիւս ժատում հասականը նա պարդարել ողպոացների տահեն ակատը :

PU.S.Sh

րողջ ժողովուրդը որ կասեցնեն արիւ -նաչեղութին<sup>ո</sup>ր ։ «Եղիպասի դէմ մղուած պատերազմը կրնայ տարածուիլ ուրիչ հր-կիրներու մէջ եւ յանզիլ երրորդ աշխար-

իսրայելի ուղղուած նամակին մեջ Բուլապադան եւ նոյնիսկ դոյութիւնը իրրեւ թորակարումը կրնայ վտանդել Իսրայէլի որակչը ուշկուսա

պետու / իւն

× Այս համակեն առաջ, Իսրայելի կ ռավարունիւնը պատրաստակարունիւն յայտնած էր բանակցելու Եգիպտոսի ձետ, Հաշտունեան Համար ։ Վարչապե -Տետ, Հայաստերհան Համար ։ Վարլապի ար մասնաւությապես չեջանց ԲԷ որևոչե կարդադրութենե պետը է ապահովե իս - բայերեան հատեր հետ արայելեան հատերու ապատ անդրը Սուեդի Զրանդայեն և Արասայե ծույեն ։ Հայաստակ հետ - հանասարութեին որ և և տասիկանական ուժ եր հատատան Միջին Արևեւիր ժէջ ։ Բահանեւին թեր բուերարկեցին Ֆրանսա ԱԾՏԵ Բրիտանիա, Իսրայել, Երիպասա և և Միունքիւնը ։

Խ Միունքիւնը :
Երկրորդ անդանն է որ ժիջազդային
հրակորդ անդանն է որ ժիջազդային
հրաժանատարուքին ժը կը հասատուն :
Առաջինը ստեղծուած էր Քորչայի հա
հար, աժերիկետն դիկավարուքինամր :
Ոստիկանական աժին ակաի բնամակչին
Հինդ Մեծերը (Մերլիա Մ. Նահանգինը
հրաժատ Խ Միուքին և Չինաստան) :

միրանատ, Ու Միու Թիշն եւ Աինաստան) ։

« Փորքի Սաւյիտ, որ 1853ին չերնունցաւ, ունի մոտ երկու Հարիւր Հադար ըրնակիլ։ Ծովային դործառնութիիչներիչ
դատ, կր դրայի մետապարդոծութինամբ ,
Հիւսուածեղչնով, թրինձի, արժարջի եւ
բամրային տուեսուրով, Հանրաժուիի եւ
բացիւղի ներաժումով ։

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

90.2.80.81 ուխացին անդամները բ ցառիկ ժողով զումարևցին Թեհրանի մէջ Բացումը կատարեց Շահը : Ներկայ են Փաջիստանի , Իրաջի եւ Թուրջիոյ վար գաղիստուր, բրուրը ու բուրքը և չ Հապետները կան արտաքին մաիարարնե րը։ Թուրքիոլ վարչապետը յետաձգած է իր մեկնումը, Հիւանդունեան պատճա

ՍՈՒՐԻԱՑԻ գինուորներ ջանդած նաւթուղին , հրեք տարբեր կէտերու վա -րայ։ Անգլ․ կառավարութիւնը ազդարա րեց ԲԷ ռուլրակի պատասիանատու պիտի նկատէ Սուրիոլ կառավարութիւնը , այս առերումներուն համար : Կ'րսուի Թէ ջան-դուած նաւթուղին չի կրնար րանիլ վեց

ԲՈՒՌՆ ՑՈՅՑԵՐ կատարուհցուն Անդ լիոյ վարչապետին ղէմ, մասնակցու Թևամբ ջոսն Հագար ջաղաջացիներու ։ Կը պահանջեն որ հրաժարի ։

ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ մէջ ցոյցեր կատարուհ -ցան անգլիական , ֆրանսական , եւ իսրա – յէլհան դեսպանատուններուն դէմ : Ամ յչը արագրակեր .— «Հեռացե՛ն Եգիպ-տոսեն»։ Ցուցաբարները փորձեցին ներա ժանել, Իսրայէլի դեսպանը տեսնելու Հա-

ՀՐԱՆԻՒԹԸ (Էսանս) խնայելու համար, կառավարուԹիւնը որոշեց սահմանափա -կել ինչնաշարժներու երԹեւեկը մէկ նա հանուկն միւսը

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺ մր տեղի ունեցաւ հարա -ւային Իրանի մէջ ։ Մեռեալներու Թիւը՝

երենենեն որոշեց պատուիրակունիւն մը գրկել Մ. Նահանդները, որպես գի միջամանն, անդլեւֆրանսական արչաւանջը դաղրեցնելու համար ։

Մ · ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Նախադահին ընտ -ըուքիիւնը կատարուհցաւ երէկ ։ Այդըն -Հաուրրի յանորուհեւնը ուրրի յաջողութիւնը ապահով կը

LEPAPE LARPEPAR Sudmanin hahr. ները կը չարունակուին Փելքայի Զու քնա դամասին մէջ, Հրամանատարուննամբ իռչակաւոր գնդ Մալեքների որուն կեղլո-տահղին է գօրանոց մը։ Սովէ կը վախ -

ցուի ։

× Հունդարներուն ի նպասա ցոյցեր կա-տարունցան ամրողը նրահսայի մէջ : Երևը Հարցասիրայուներ պետի շլյան եկզ. Հո – դովեն մէջ :

[15 20.400. pubudyti apazaohuht tapuh 33 anca aquibty, kepkey qopualup; 
URBUPUL (baj - 5) — 2 = 21; auly 
1848-000, humbaytah 3340, quely: 3190 , 
ubaj: 4200, gunti unjuping 15.880, βajβungpud (ubajuzaoh) ubaj: 1015, majup 392, quely: 93·75, yhtet·7·80, jpp 
0-61:

#### GUETHURDHOHILL OCC

የትስ ተባለጠበን ነትበ Կիրակի , 11 Նոյեմբեր , ժամը Կրրապը, 11 Ծորասրար, .... Հայ Կախողիկէ որահին մէջ, (ոիւ ար լա Պռոս): Նախաձեռնութեամը Սէր Շամոնի Հ. 6. Դ. «Վարուժան» եւ Սէնթ իրիկենի

ութ» կոմիակներուն, «Անաոթ» դոսքաղչարու», Թեամբ Նոր Սերունդի հրկու խումերերում Կը նախաղահէ ընկ. Ս. ԸՆՏՐԻԿԵԱՆ Կը խօսի ընկ. Մ. ՄԻՐՋԷ Գեղարուհստական խնաժուսոծ բաժին

dop whith Մուտր ազատ է

#### 3. 4. hU.2

Ֆ. Կապոյա Խաչի Շրջ. - վարչութիրնը չնորհակալութեամբ ստացած է հետեւևալ նուէրները ի նպաստ օգափոխութեան կա -

Sty be Shiple U. 2. Ummishmit (Պորտօ) , երկու հաղար ֆրանջ եւ իրենց ջոյր Տիկին Մարիաժ Կրէտեանէ (Հնդ.-

արդ օրգլու տրթատ դրչառատ կաստամ) հաղար ֆրամշը։ Տիկ ԷլԷն Բիւդամոլի կողմէ ելեկարա -կան վառարան մը։ Պ. Անտրէ Ետիդար -տաչեանէ դեղեր եւՊ. Խնկիկ Կէնձեանէ եղէններ։

Ծնորհակալությամբ ստացած ենջ նաեւ Տիկին Բարսեղեսնել (Շաթու) ծրար մր մատիտ, գրիչ եւ ռետին, չջաւոր պզտիկ-ներու բաժնուհլու Համար ։

#### OHEPP DE HORRISHMONITIS.

Փարիզի Աղջատախնամի վարչութեան

նդամ ընտրուած են .\_ Պ. Պ. Աճեմեան Արմենակ , 9 - Գ. Ա՛ՀԵՐևոտ Արժենակ, Ա՛ՀԵՐևոտ Ուսոանիկ, Գագանձնան Մկրանըչ, Թերդետն Արամ, Հեբնքեան Մկրանըչ, Թերդետն Արամ, Հեբնքեան Ջարե՛, Յովհաննգեսնա Լուշարս, Չերլինկրեան ՏուջնՎահրամ, Հիքիունի Վրոյր, Չերլինկրեան Առա՛է, Չաւջձնան Պերձ, Պարիքիարեան Վառ՛է, Չաւջձնան Վաղարյակ, Սարդեահան Այեւ Հատրուսեան Վաղարյակ, Սարդեահան Այեւ Հատրուսեան, Գարդեակեսն Վահ
հան Այեւ Հարմուսեան, Արեւ Հերանական Արեւ Հերինկրեան Տուջն-Վահարաժ
դահ Գ. Ջերլինկիրեան Տուջն-Վահարաժ
դեպն հանակարուհ՝ Գ. Անելենան Այժենակ
պատ Կ. Սեռ Հենան Վասաստան, ILSE Stub

վորի նախադահ՝ Գ. Անէմեան Արժենակ, -աստուոար՝ Գ. Սունեան Վաղարչակ ,

վորի հախապատ Կ. Ածջենան Արժենադրակ , բարաուղար Գ. Սուծենա Վարաբակ , դահմապահ՝ Յովհաննենան Նուպար ։ Վարչուքիներ՝ իր 16 Հոկա. 1956ի հիա-անի կազմեց իր յանձնախումբերը ։ Ա.— Ծերամենի Հայաննախումբ Վիլինիիրեան, Ծեղամենի ՝ հակապահ՝ Չիլինիիրեան, Տոցն Վահրամե (տաքինիսքիրակերը), որու յաստապուշոր (ատքինիսթրաթերի), անատու՝ ԱՀՀժետն Ոս – ծոցի Վահրոմ (աստիհիրհրիայիկող) է ասուցվում Հրամանասում Ագեկանի և - ասուցվում Հրամանասում Ագեկանի և և ասհիկ, փոխանորդներ՝ Գ. Գ. Ձիքեունի Ոստանիի և Արարիհանա ժան եւ խորհր-դական Հերիքևան Ջարեն ; R.— Տերիքիպաու յաննակարումը — Մե-դամեիր՝ Գ. Գ. Հերիքևան Ջարեն , Յով —

հաննեսեան Նուպար, Փաթուկեան Գրի

. Գ. ևսակ եւ նուիրատուութեանց յանձնախումբ — Անդամներ՝ Գ. Գ. ԹՀբ-դեան Արամ , Չիխունի Վրոյր , Ֆրչնկեան

Just : \_ Ցարաբերութեանց յանձնախումբ. Անդամներ՝ Պ. Պ. Գաղանձեան Մկր

— Անդամեհը՝ Կ. Կ. Գադանձևան Մկր – տիչ, ՕՀանևան Արևջատնոր եւ Չիլինկիր-հան Տոջի Վահրամ ։ Է.— Սյմտական քննիչ յանձնախումը . — Անդամներ՝ Աձէմեան Ոստանիկ , Չի -

լինկիրեան Վահե ։ Ձ.\_\_ Պարահանդէսի որուն կը մասնակցին վարչութեան դամներուն մեծամասնութիւնը ։

#### 46 468A-AL

ՎԷ ՓԵՏԻՐԻՐ Հայեպեն ԱրևՄնակ և ԵՒրուդ Գասպար-հանի պաշակները, խորիչեհրդի, կը փըն-առնն իրենց մօրեորայիները՝ Երուանդ, , Վարապետ և «Ծորագույը՝ Մարի Գահիել-հաններ, մօրը անունը Սուլինան , Հայրը՝ Յարուհիւն, կը կարծուի իք Արաէյի նա-

Ծարութիւն գր կարծուի թէ Արտչէի հա Հանդին Պիւղէ ջաղաջը կը դանուին ։ Կը խնդրուի Տանչցողներէն տեղեկացնե Հետեւեալ Հասցէին Գ. խոսրովհան , 14 ռիւ Թրաշել, Նիս ։

#### שתשחה ב

Ծայու է պարապ փավիլին մր (Ժիւ վիդի սիւր Օրժ , Փորժ տ՝ԻԹալիեն) ,
պարակյամր երեր սեմեակ , խուամոց ,
քավ , մուաջ, չուր , ելեկարականութիւն ։
Գին 1.700 : Գիմեի՝

Taniellian, 20 Rue Lucien Sampaix, Paris 10°, ou Henry Gottihiaux, 3 Rte. de Fontainebleau, Athis-Mons. (S. et O.).

Tél.: BEL 42-67

LOBU SEILLE

#### Tria-bust ታበዓ. ሀሀሀሀው ተም የታሪዛበት ምዕህን **Խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ**

Phr 175 - 176 (Bullin - oquumu), Sulu րովանդակու*թեամ* բ

*թեր:* — Ֆրասկախար սաքհան) — Որովայնային - ժանտատենը (Տոքթ . Ղազարհան) — *Զաւակ չունենա*-(Տոքթ Վազարհան) — 20 առակ չունենա-լու համար — Ինչո՞ւ չեմ բեանար (Տոքթ, Լեկեք) — Նինաբեալու համար — Խիքր-դր (գտեսքը) կիներուն վրայ (Տոքթ Ալ-թոահանը — Դալատեր լեռներուն վրայ, — Ոսանաւոր թառաբան — ՏոջԹեօր, դա-տեղ կ՝ուղեմ (Մենծ Հայրիկ) — Կատա -չո՞ւ կը փոնպոար (Տոքթ - Օնաո) — Ա -դերները (Տոքթ - Ա Պօդոսնան) — Ին-չո՞ւ կը փոնպոար (Տոքթ - Օնաո) — Ա -դերները Հրուտաու Թիւն (Տոքթ - Շ Այ -վագիան) —

Տարեկան բաժնեղինը հաղար ֆրանջ ծարողան բաշանդինը Հաղար ֆրան, Ֆրանսա, 1200 ֆրանը արտասահման Հատով չի ծախուհը։ Դիժել Շ․ Նարդու-նի, 32 ռիւ տր Թրեվիզ, Փարիզ ։

#### SCUTULIZES LULCUT

Ցառաջիկայ դասախօսուԹիւնը այս չո – րեթչարԹի Քատէի վերնայարկը։ Դասախոս Պ. Յովհան կարապետեան Նիւթը՝ «Շէյքափիր ևւ Թուրքերը»: Մուտքը ազատ է ։

#### 4C 47811111

Ատանացի Վերոնիկա Մանուկեան գինտուէ իր եղրայրը՝ Կիրակոս Թիւթիւն Տեսնը, Հօր անունը Գրիգոր, մօր անում Աննիկ, 1920ին եկած է Ֆրանսա, Մար Sungan utJL ամումնացած է ֆրանսուհիի մը հետ ։ Իմացնել՝ Mr. Kouyoumdjian

46, Bd. Marie Joseph, Madrague-Vilele Marseille (15°) (B. du R.)

PESUUELUL IPALP ITES

ԻԷԵՍՍԵՂԱՆ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ Կախորիկե Տիկինձևրու Միուֆիւծը Հա-ծույսով կը հրաւիրե Լիոնի Հայումինձը իր ապրիկած Մէլասեղանին, այս կիրակի Վետրե վերջ, Յոյձերու արահին մեջ , 5, ոիւ Պոնդֆուա ,

որ. գտորգուտ ։ Հայկական ջերժիկ միջավայրի մէ ղուարճալի ժամանց այլադան անակնկա ներով եւ գեղարուեստական բաժինով ։ st9 .

#### Pr.SII's. 1:411's. hr. 900 8

Կազմակերպուած Թոջատի Հայր Մի -ութեան կողմէ։ Կիրակի, 11 Նոյեմբեր , կէս օրէ վերջ ժամը 3ին, 45 - ռիւ ար լա Տեֆանս որճարանի որահր , Իսի լէ Մու-

լինօ ։ Գեղարուհստական րաժնին կը մասնակ\_ ցին տիկիններ Ֆէսլեան , Գալաբնեան , Տարօն ջոյրեր , Գարակէօղեան , Ցակոր – հան հւայլն ։

Հայկական , կովկասեան եւ Հայկական, կովկասնան և։ Հունդա — բական պարհը և։ դանադան անակնկալ — ներ։ Ոսաբ պիտի առնեն նրանսահայ Փո -իապորձ օգնունիան միունինան Վերդը -Վարլունինան անդաժները . Հատովեր պիտի յատկացուի Հայաստա-նի Պետական Հաժալսարանին դրկունիլել-Վրդրիում

Մարսեյլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի պարահանդերը Դեկտեմրեր 15ին, չարաթ երեկոյ ժամա 21էն մինչեւ լոյս Ալհամպրայի մէջ

#### ՆՈՒԷՐՆԵՐ

Վիվիի (Ավերմո) - 9 . 9 . 8 արու - Երևի, Բարսեղ եւ Անդրանիկ Աւադեան եւ Օր - Էրևոն Աւադեան երենց հոր ժամուտն առաքիս երեւմ արագրական ֆրանց կր եր - ուրերն փարկով Հանդատեան ֆրանց կր եր - ուրերն փարկով Հանդատեան Ֆուներուն եւ Ուրաինամ Միու Մեան , իսկ հազար ֆրանց « Ցառամ » խ ըսորպաւանման համար ։ «Սասմայ «Ծառաջ» էն :

#### 64.00 2114111 bg

ՎԱԼԱՆՍ — ձերահետև գերդաստանը եւ իր պարադաները կը յայտնեն իրենց խորին չնարՀակարութինւնները ամէն ա – նանց որոնը անձամբ կամ դրաշորման և հե-ցեցան իրենց վչարել Հանգուցնալ և ձե-րանեանի տխուր մաՀուան առքին։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ SALLE VOLTAIRE, Alfortville ԿԻՐԱԿԻ, ՆՈՑ․ 11, ԺԱՄԸ 18ԷՆ 2

Նախագահութեսամբ երևսփոխան եւ նախկին նախարար E. Depreuxի եւ Ալֆորվիլի քաղաքապետ՝ R. Bleuseh

ՑԱՂԹԱՆԱԿԻ ԿԱԼԱ՝ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ Fernand Reynaud/ (ԺԱՄԸ ՃኮՇԴ 21ԻՆ)

ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ Jacques HELIAN

Հաղորդակցութեան միջոց. - Շարան թե իջօլեն 103 թիւր առնել :

## ՈՐԲԱԽՆԱՄԻ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

ՆՈՑԵՄԲԵՐ 18 ԿԻՐԱԿԻ, ԺԱՄԸ 16ԷՆ 24

GRAND HOTEL

COLUMN PARTHUR IT BOUT OFF AUGUSON

# ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ՅԻՍՈՒՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԳԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻՒ

Բարձր Հովանաւորութեամբ Հանրապետութեան Նախկին Նախագահ Monsieur VINCENT AURIOLA

եւ ԶԱՐԵՀ ՊԷՑ ՆՈՒՊԱՐԻ

woup hambib 9-եր. 8 - ՍԵՐՈՎՐԷ ԵԳԻՍԿՈՅՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵՍՆ : Ար-Հ - ԿԱՐԱՊԵՑ Ծ - Վր-բ - ԱՄԱՏՈՒՆԻ , Վեր - ԳԱՐԵԳԻՆ ՄԻՍԼԵՍՆ , ՋԱՐԵՀ ՊԷՑ ՆՈՒՊԱՐ Monsieur Henri BARRE, Sénateur

Monsieur le Comte Philippe d'AR SCHOT, petits-fils de Boghos NUBAR ՎԱՀԷ ՖՐԷՆԿԵԱՆ, ՆՈՒՐՀԱՆ ՖՐԷՆԿԵԱՆ

կիրակի, 11 Նոյեմբեր, ժամը 20․30ին, ՍԱԼ ՓԼԵՅԷԼԻ ՄԷՋ

252, FAUBG. SAINT-HONORE, PARIS (Métro: Ternes)

**ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈՒ ԲԱԺԻՆ** 

արտաստծուքինչ, իաքրերը, մեները, հռուող, դար, մասնակցուքնետմբ Սիփան Կոմիտաս հրգչախումբի, դեկավար՝ Կարպիս Աիրիկհան, *Օրիուրդներ*՝ Լ. Աւե տիսհանի, Գ. Վագարումբի, որեկավար՝ Կարպիս Աիրիկհան, *Օրիուրդներ*՝ Լ. Աւե տիսհանի, Գ. Վագարումանի, Ի. «Էւ պէրհանի և. Պ. Պ. Արահամեանի, Ա. Մարգենանի, Ա. Սարգսեանի, թ. «Գւշիկրիանի և. Պ. «. Մ. Արրահամեանի , Ա. Գմբեր եանի եւ Ս. Պօղոսեանի

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՉՈՒՆԵՆԱՑ

Մուտքը ձրի է թուագրհալ հրաւիրագրով , որ կարելի է ստանալ Միութեանս գրասենեակէն 11, Square Alboni, Paris (16\*). Tél. : TROcadéro : 03-18



OCUBECE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Tél. : PRO 86-60

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** ԴԱԺԱԵՍՄԻ ԱԳՐՈՐԻՆԵՐ Ֆրանսա և գաղութաց, տարեկան 3000ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$10։ Հատր 12 ֆր.

8 **™**กละกษะ JEHDI 8 NOVEMBRE 1956

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

ህበቦ ፕሮՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3537

# ԴԱԴՐԵՑԱՒ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ

Ա80 ԱՌՏՈՒ ԺԱՄԸ 1ԻՆ

ՖՐԱՆՔԵՒԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՈՒԺԵՐԸ ԳՐԱՒԱԾ ԵՆ SCR 7864 SURVE

Անալիոյ Երևաի . ժողովին Գլ. արչեր ուսան նիստին մէջ վարչապետը յայտարա թեց Թէ Ֆրանսա եւ Բրիտանիա Հրամա յած են կրակը դադրեցնել Եդիպաոսի մէջ, կէս դիշերին։ Ֆրանդեւանդլիական ույլ, կես պիրերին։ Ֆրանդեսանգլիական ուժերը այսուհետեւ կրակ պիտի բանան եթե յարձակում կրնեւ Վարբապետը բա-ցասուեց թե գործողութիեւնները կը կասե-ցնեւ, վամե դի Երիպոսու եւ Իսրայել ըն-գուհաժ են Արդաժողովին՝ առաքարկը, եւ ՄԱԿ դինուորական ուժ մր պետի կաղ-մանիում և հասատ եւ հա մակերպէ խաղաղութիւնը ապահովել համար Միջին Արեւելջի մէջ։ «Մեր ու smump oppo Արուելքի աչչ։ «opp ու 
ժերը իրենց հերկայ գիրջեն անդին պիտի
չանցնին։ Ֆրանջեւանգլիական ուժերը
լայնօրէն smumծ են իրենց հաղատակին ,
անջատելով եգիպտական եւ իսրայէլեան

3209 SUPP - PPP 7726 32º ANNEE

ժամում։ Կամիրքի անիներ ընդհատելով Գ. դիլիուդանորվ Գ. դուրուան դարարսերը։ հայորուն կրաակը դարրեց կրանը դարարսեր է Ահառա-ոին այդ յարարարութիւնը - Քաղա-բացիներ Երիպասոի, Արդաժորովին ընդերը է բարառուրարը յարաարարևց երե հարի երե հարարսեր է Արդաժորութին Արարսեր երե հարար երե էի Արդիա եր հրամաս որաշա ծեն դարրեցնել կրակը»:

Անգլիոյ վարչապետը, Սրր Էնթ. Իտլն խորտպես յուղուած , յայտարարեց անդլեւֆրանոական դինուորական դործ անդիւմ թրամասական գլխնուտրական գործու դումինչեր այսեր հեյթի մեր լանգիցու, ար-գիլերդի պատերապին ծաւայում, ամրողջ Միջին Արևւելթի մէջ, հարայելի կողմէ Երիպասաի դժմ կատարուած յարձակու մէծ հաջ « Կր կարծեմ Թէ մեր ձեռ-հարեր, իր կերահաս ձեռւանընկող որ երբեր ըծածկեցի, սահմանակակեց ընդ -արում « հայաստանականից ընդ -

Մինչ ընդգիմագիրները հեղնական ակ () ինչ ընդդինադիրները չեղծական ակ նարկներ կ'ուղղէին, Իարն չաբունակեց. — ԵԹՀ չէջ Հաւտատար, ձեր ուչադրու Թեան կը յանձնեմ ԹՀ երր Թչնաժութիւն ներն սկսան Իսրայէլի եւ Եղիպաոսի մի արտան կը յանձատ էջ գրթ բայաստություն հերծ ակսած Իսրայելի և և Արվարատի միջեւ, ձեր մէջէն ոչ ոչ այն կարծիչին ուներ
վե արագական ձիւա հերիչները, ուներ
վե արագական ձիւա հերիչները, ուները
վե արագական ձիւա հերիչները, ուները
վե արել հեր արահերայել հեր և հատանության
վե վե վերին ձեր ուժերուն հերիայուհիւնն էր որ ասումանավակեց ընդուցրու
վա, Իրրեւ հետևունաը Դրանգիւանայիա
կարաժողովի գինուորական ուժի կապ
ժույնեան Համար, որպես դի ապահովե
անունարնին Համար ի արահովե
անունական խաղաղութիւնը Միջին Արևուր
վե վեջ, Մանուտիո, Մեծն Բրիատեին և
Ֆրանաայի առւած որոշումերը հարան
Ֆրանաայի առած որոշումերը հարան
ֆրանաայի առած գրույումերը հարան
Միայրուած դինուորական ուժին կապ
մի Աղաժողովիչ Հանգիրում համար ։
Ծրադրուած դինուորական ուժեն կարմու
Միայրուած դինուորական ուժեն կարմու
Սարյապետը միեւնորի առածն դարաս
Վարյապետը միեւնորի առածն դարաս
Վարյապետը միեւնորի առածն դարաս

Վարչապետը միևնոյն ատեն յայաս ըարեց Թէ ըրիտանական կառավարութիւ նը վճռապէս որոշած է պահանջել իսրա յելեն որ իր դօրբը հա ջաչէ Սինայի Թե-րակղղիէն ։ Սակայն անհրաժեշտ է որ պե-աութիւնները հարկ հղած հրաչիկջները mark physicistic may hapod to prophysical mark believely may may be a proceed to the first the first than the first than to make the man than the first than to make the first than the man that fit the tomorphysical man than fit the them to the man that fit the them to the man than the man than the man than than the man the man than the man t

ությաննավաս յարտադատ, այ է բռնեն անոր չարժառիքները»: Վարչապետը ժառևյալ Բուկանինի նա-ժակին ալ ակնարկելով, «անհիմն» հռչա -կեց այն ամրաստանութիւնը թէ Անգլիա

եւ Ֆրանսա պատերազմ սարջած են արա-րական երկիրներու անկախուժեան դէմ ։ «Այդ մեղադրանջին — այլանդակուժիւնը յդ սեղադրանըս այլատգաղտերութ ստատելու ծաժար կը րաւէ յիչել իկ անսա եւ Անդլիտ յօժարեցան որ Ադ ժողովն ստանձնէ Միջին Արեւելըի խա Ֆրանսա եւ Անգլիա դատարայի աստահան Օրքիս Օւրեւույթը խաղ-պարութենում, պահպանանան Ֆիիքերական պարտասկանութերներ։ Գալով բուն իսկ Սուեյի Էրանոցին, Բրիտանիա եւ Ֆրան-սա յանձն կոսմեն անձիջապես մաջրել դայն եւ վերաբանալ միջադղային նաշարղայն եւ վերաբանալ միջազվային նաւար կութեան Համար ։

LPULBAPL UEG UUUL APULANUG

Վերջին տեղեկուԹեանց Համաձայն ամահիր ուժերը գրաւած են Սուէզ ւաչհակից ուժերը գրաւած են Սուէդի րանցջին մեծ մասը։ Առջի օր , երբ ՓորԹ Հրահայրին մեծ ժառը։ Առջր օր, որը «ուրե Սարիաի կառավարիչը հայի հաւահակաւ փառը մերժեց անձնատուր ըլլալ, գաշնա կիցները վերակասի արձակումը։ Իրենչ առամարված արժամենը եքն — Ձերք ըս արձնել եւ համականրուի ըստակություն «Հե հայաստության»

րը յանձնել եւ հաժախմրուիլ նշանակուտծ
Բարիրուն մէջ, որպետրի բարյաքը յանձ
Ինաչեր անվերա, առանց որեւէ աշերումի։

Կր Բուի Բե դծու Նատրի հրամանին վրաչ
էր որեւի Բե դծու Նատրի հրամանին վրաչ
էր որ Բեչանուն ինչները վերակատ է
հրալ շարիի դիչևը Թրանաացի վայրա
բուները (փարայիւթիստ) դրաւած
էրն
բարյանի գորանինը, Ինկարականինը
դործարանները և ուրիչ հասատաութիւներ
հեր։ Ֆարյալին հրահրային արևոնանես
մասին մէջ, աւաղուտ հողաչերա մը ան
ցած էր Մեոլիայիներուն ձևորը։ Գիլերը
պանինի հրա հրանական հուրի։
հրանական հրա առեն հատաները
հրանական հրա առեն հանաչը։ դաշնակից նոր ուժեր համնելով կա դր ւկին ծավափը, օդակայանին մես questing any mesony multiple is on a thin industry, or and multiple is on the them of the industry of the indu tp: Եղիպաացիները ունեին 3-4000 գին չը։ օգըպտացրութը ուոչըս 3-4000 դրս ուոր։ Երբ մասնաւոր գօրախում իսեր և պաչարէին ՓորԹ Սայիաս, նաւագները կը մաջրէին ականները։ Ֆրանսական գօրքը արագորել դառաբը։ արտասարա դորջը արագորեն յառաջ հապալով Հասած էր Քանքարա, որ երկաքուղիներու կարևոր Հանգոյց մըն է։ Ժամը 20ին Հասած էին Հանդույց մին է։ Ժամը 20ին Հասած էին
Իսմայիլիա, առանց դիմադրուհեան Հանդիպելու Հիջնուրայան ըրկանային այս
ժէջ ժեծ ապաշորութիւն դործեց այս
դութիւնը, են կապատիները այլեւս ին
Հակի չէին ծովը թայինը դաշնակից
ուժերը, ինչպես իր սպառնային
Հակի չէին ծովը թային դաշնակից
ուժերը, ինչպես իր սպառնային
Հակի չենն ծովը հային Հա

Փոջրիկն Ջուիցերիոյ կառավար երևը, որ առ հասարակ վերապահ դիրջ «Եր կը ըռևք միջազդային տաղնապներու ատեն, հրաւէր եր ուղղեց ֆրանսական , մը դիր դունչ միջազգույին ասարմապիհվատանն չնարել միջազգային առանան չնարել միջազգային հունական , անդլիական , անդլիական , անդլիական , անդրերպային և։
Հնդիական կառավագու Թնանց , որպեդ դի
ժողով դումադրեն իր երկրին մէջ, փրկերու
համար աշխարհի խաղաղութիւնը:

Նոքնիմաստ հեռադիր մըն ալ ուղղ է Աղգաժողովին քարտուղա Հետեւեալ րովանդակուԹիւնը ։

« Երրորդ աշխարհանարոր մը վը տասոր եւ իր բոլոր երերական հետեւանը Ները կը Տեչեն մարդկության վրայ ։ Խա դաղութիննը կրնալ փրկուիլ եւ պէտը է դապությունը դրապ դրորդուրը ու պրաը է փրկում։ Այս ժատումադուհիամեր դարձակ-ցային կառավարուհիանը հահանձային կր ինարկ այն վարչապետներին որոնգ 1955 Յուլիսին ժողով դուժարեցին ժշխեւի ձեջ՝, այսներն հրանաայի, Մեծն Բրիաս-նիոլ չև Մերսիեան եւ Մ. Նաշակայներու կառավարուհիաննարկն՝ խորհրդաժողով կառավարութիւոնները» խորերդաժողով մը դումարիկ անդապաղ ։ Իրենց կրնայ մի անալ Հնդկաստանի վարչապետն ալ, իր րեւ անդամ Պանտումիի (ասիական) խոր Հրդաժողովին ։ Դաչնակցային կառավա

ՀՈՒՆԳԱՐՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ԴԻՄԱԴՐԵԼ

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### **ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ** & NPARLUTEC

Բոլոր տեղեկութիւնները կա հաս Թէ Հունդարիոյ հայրենասէրները կը չ րունակեն դիմադրել ՓեչԹայի եւ ուր րոշնապես դրաադրոլ բուջայի ու - ուրը, ջաղաջններու մէջ, յուսաչնատական պահ է ջար մը մղևլով։ Ոչ ուսակիջ մնադած ոչ կրակ, ոչ ալ դեղ ու դարման։ Վիրա ւորները կը մեռնին հարիւրներով, չիճու արձերը կը մոտորս շարբերներով, բրջաւ կի և արիր դերիրու, գոր որքեկան պետանա տով : Ռուսերը ահուսարսավ կը տարածեն ջազարին մէջ 1500 հրասայինրով, տեհա-մար դնդացիրներով եւ Մեդանօնքներով : նոր կառավարսեքեան կոչերն այլ կ՝ա-

երբ կառավարութեհան կոչերն ալ կ՝ա պացուցանեն թե դիմադրութեիւնը չէ դադ րած տակաւին ։ Աղատ ռատիօներ հաս

ատարտերս ։ Այրատ ռատրոսեր ատուած են դանադան վայրերու մէջ ։ Միջադգային Կարմիր Խաչը մեծ դժուա ուԹեանց կը Հանդիպի , օդնուԹիւն Հաս gubine Sudmy U. warphaj Sudpad :

ցներու համար Աշապիոլ Տավրով ։

× Ֆրանսայի Ադպ - ժողովը հեծարան թի ցույց մր սարջած էր Գչ- օր ։ Նախագահոր, Գ. Լր Թրաբեր (փոխերկաբական)
հիտոր բանայավ ուրերգեր (փոխերկաբական)
հերածական ժողովուրդին գոհարերուքինչը ։ Ռոլոր երևակախանները տաքի և
թան, բայց համայնավարներն ։ «Սարի՛»,
հարագակէին ավեն քիէ ձայնին ։ Նախաբան չայսարագեր - « Կր հարծեմ քիէ
որան այսարագեր - « Կր հարծեմ քիէ
որան այսարագեր - « Եր հարձեմ քիէ
որան այսարագեր - « Եր հարձեմ քիէ
որան այսարագեր - « Եր հարձեմ քիէ
որան այնարագահը - « Եր հարձեմ քիէ
որան այնարագահը - « Եր հարձեմ քիէ
որան այնարագահը - « Եր հարձեմ քիէ
որան այն հարարագահը - « Եր հարձեմ քիէ
որան այն հարարագահը - « Եր հարձեմ քիէ
որան այն հարարագահը - « Եր հարձեն քիէ
որան այն հարարագահը - « Եր հարարագահը - « Եր հարաբանագահը - « Եր հարարագահը - « Եր հարձեն ային - « Եր հարարագահը - « Եր հարձեն այի - « Եր հարարագահը - « Եր հարձեն այի - « Եր հարարագահը - « Եր հարձեն այի - « Եր հարարագահը - « Եր հարձեն այի - « Եր հարարագահը - « Եր հար ղումը կ'արտայայտեմ , Հունդար - ժողո վուրդին ուղղելով մեր հիացման եւ մե ծարանքի Հաւաստիքը ,իրենց քաջունեան ևւ դուարերունեան Համար» (ծափեր)։

Համայնավարները Հեզնական դիրջ մր շնած էին։ Աջէն Թէ ձախէն կը լսուէին parium's life; Ulife of doubeth by parentifle acting manufact by the energy parents produced from the parentifle acting and parentifle acting and parentifle acting and parentifle acting anomal planaphing on one paramille double of the parentifle to the parentifle acting anomals by the parentifle acting acti

րուխիւհը իր միջնորդուխիւնը և՝ընծայէ այսպիսի խորհրդաժողով մը կազմակեր -պելու համար հերվետեան հոգին վրայ»։

պելու ծասար՝ ծույլատատ ծողիա գրութե թիոյ գաչնակցային խործուրդը ժողով պումարած էր կիրակի օր։ նրկրորդ աչ -խահաժարակե ի վեր առաջին անդամ ժողով կը դումարեն կիրակի օր մր։ Ապա-ժողով կը դումարեն կիրակի օր մր։ Ապա-

× Ֆրանսայի վարչապետը, Կի Մոլէ պատասխանելով Բուլիանինի քաժակին կը րացատրէ իքէ կատարուած դործողու Թիւնները սահժահափակ հանդաժանը ո ըրտութը սասապան դեմ շանդամանը ու-Ներ չեն նդիպաստի դէմ ։ «Բացորոչ է որ եղիպասկան կառավարութիլեր ամէն բան ըրտու չանի մը ամիսէ ի վեր , անապահո վունիւն ստեղծելու համար այդ չբջանին մէջ եւ հակառակ երկար բանակցունեանց անչ և տարատար կորար թանակութիանը «Հերժեց որ և է հրդումերի կարդարու-Բիւնս և ԵՄ և Միուքիներ է արփաշորել և ապվարսեինան որ գործադրգեր Գահիրեի «ԵԼ դեպգերը ըսրսովին տարրեր ըն-հարց մր պետիս ամեկին, Թոյլ տուեջ ա-սելիներու որ եՄե և Միուքիներ իրապես շայրավու որ որ է ա. 0 րութիլուր բրապես կապեր յապրակա այս Արայաժողային հեղի-հակունինոր, իրեն համար դերջին էր, հանաժայի ՄԱԿի քորհ- ժողովիր որոշ-ման, վերջ ապլ այե գործողունեան դոր կը չարուհակե Հունդարիր մեկ, ըսևա և արդարուհերի ու իրաւուերի աարրական հանածունեւ, հանական հարարական ուրդարուԹեամ կանոնները » ։

Վարչապետը ապա կը ճչղէ Ֆրանսայի դիրջը Միջին Արևւելջի մէջ ։

בחתחפה אחפשטר עעוני שלי

Բողոջի ցոյցերը կը չարուհակուին փա ա րիզի եւ դաւասի մէջ, Հուհղարիոյ դէմ կատարուած բարթարոսուխանց առթիւ ։ Տեղական Թերթերը կը դրեն Թէ երեջ ոզար Հոդի կը մասնակցէին համայնա որ «Իւմանիթեչ»ի խմրադրատան նւ վար «ԻւմանիԹԷ»ի լասրավ Կեդր. Կոմիտէի պաշտոնատան Մարի Աստի արուած բուռն ցոյցին։ Ոստիկանութինտարուսա բուռն ցոյցին։ Ոստիկանումիլո-Նը դիշեր գիրեր Վոկողումիլոն իր կասաւ բէ երկու չէնդերուն դուրքը։ Յուցաբարնեւ բա Հրկեզման փորձեր ալ կասարած են , բացավոտ Թերքեր հետելով պատուհան -ծերէն հերս։

արդես հերո։ Առջի օր դործադուլ մը սարջուհցան նախաձևոնունեհամբ Բանուորական Ուժիչ Բոլոր սեհակջաները ժողովի հրաւիրուած էին հրեկ, մարհանուր ցոյց մը կազմա -կերպելու համար։

× Ձախակողմեան գրագէտ Էռվէ Պա դէն պատասիանելով Հարցումի մը կր յայտարարե,— «Խրուչչեւ աւելի վատ Է ջան Սխալին ։ Գարչելի է ֆրանսացի Հա ջան ՍԹալին ։ Գարչելի է ֆրանսացի Հա -ժայնավարներուն դիրջը կատարուած ա Վ րիմաՀեղուԹեան Հանդէպ ։ Մենջ այլ եւա եւ է կապ չունինք այդ մարդոց որ են է կապ քուսրսը այլը սարդող «աս Զէար է յույասարանի լադրժրաձայն, պո -ուս, տածիվահրեծ։ Հահակողմը ինչդինչը կհանպատուէ ամեր ճակատի վրայ: » Ուրիչ դրագետներ այլ իրենց խորհի վրը-դովումը կը լայանեն հրապարակաւ :

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

mughet he atanta theminantina shemihana-flour met tota dangar membera flour i (touche) : Whe sain john photog down i ky be arefu punch flouremannichth ; m-dth land to punch flouremannichth ; m-dth land the person of the punchangulation ; manganantin flotag : Unamafir applicar imbampage, Alto ter bong unahland jurjampage, Alto ter bong unahland jurjampage, Pt dimental saintampage punchangan ter behangth saintampage punchangan ter langulation parta nervalangkhani ka sajaphandipha para masha atangkhani ka sajaphandipha para masha atangkhani ka sajaphandipha րու առջեւ որոնք դուուեցան հերոսարար։ Կր ինդրեմ ժողովէն մէկ վայրկեան ըսութիւն պահել»

րրու պատոր։ Հաժայնավարները կը չարունակելին Հեղնել եւ արժկել։ Պ. Փինօ յայտարա -րեց.— «Պատժութիևնը պիտի դատէ ա -նոնը որ չեն ժամակցիր այս ժեծարան -

Նախադահը յայտնեց Թէ կարդ մը հար-ապնդումներ ստացած է։ Բուռն բանա ցաղմայումներ ասացած է։ Բուուն դանա վեծ է դի վերջ, արտաւքիչ ուրծեւրու յանժ-նաժողովին նախագահը, Դ. Մայէր առա-Հարկեց հիսաց։ դաղրեցնել, ի նշան խոր յուղժան, գիր հանկարվումիներ դայա -նելով հունդար ռացիիկներուն որոնչ, ինչ-պես ժարկիկ Կոնունան, արօտ ալ կը չա-բունակին անդոյս պայջար ժը աղատու. թեան Համար »

Բոլոր երեսփոխանները կը ծափահարէ-ին յոտնկայս։ Նիստը յետաձղուցաւ յա opnemia

#### "SILT BILLULY"

(ԼԵՀԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ ՎԵՐՋԻՆ ԳԷՊՔԵՐՈՒՆ ԱՌԻԹՈՎ)

ԾԾանովծ են վերջին իրադարձունիևմները Լեհաստանի եւ Հունդարիոյ մէջ։ Ոչ որ կը հարցնէ, Թէ ինչ կ'ուղեն լեհ ու հունգրու մեր առևլորդենը, որոնը լանկարժ դար ժողովուրդենը, որոնը լանկարժ եւ դաղքատիրութեան դէմ։ Նման Հար գրում մր առևլորգ է ինբնին, — գոնէ մեզի ցուս ար ուշերորդ է բաջորս, — դոտ, սուր Համար աւելորդ ,— ջանի որ մենջ բո-լորս՝ անագատ ժողովուրդներ՝ նոյն բանը կ'ուղենջ դրեխէ .— Հաց, Լոյս եւ Ազատութիւն:

Ոմանը կ'ուղեն, ուրիչներ կը պահանուսանը դումը», ուրրըներ դը վ հայասնն, որ արուն իրենց տարրական այս հրաւունքը, — Հանապաղորդ Հացը, ան այսը հե առաշել անհրաժեչա ա-

ծրասություրը առուսու ընչ ժողովուրդը,
Ադրանչանը առուսու ընչ ժողովուրդը,
ասպետական ժողովուրդ, որուն նակա ասպերը բաղմակնեւ դիծերով կր հահանի
ձեր այ նակատաղրին եւ որ դարերն, ի

և և և հատարանական այս այս այս հա գատ ու անկախ ապրիլ՝ ազատ ու անկախ դեր կը չետապեսէ արդար դատ մբ, ար -դեր ալ չակախ ապրիլ՝ ազատ ու անկախ հայրենիքի մեջ

այրենրոր ազջ ։ 1եներուն նետեւեցան Հունդարները կոյնքան ասպետական, ազա հայնչայի տարիասկան, ապատասներ եւ այնքուտ հաղովուրդ, որ «Եկ և, երկու» Արկու» Արկու Արկու» Արկու Արկու» Արևու Արկու Արևու Հութեամբ վերստանալ

ատությատի ղորատատող . Երկու ժողովուրդներն ալ, Լեհերը եւ Հունդարները, արդէն ունեցան իրենց նոր Նահատակները։ Գիտէին, համողուած էին, որ ազատութեան տիրանալու Համար արուական չեն հերոսները ալկաք է ունե -նալ նաեւ նահատակներ՝ արիւնով զու րար հատու մաստանագար արրուսող գու Նաուորելու Համար ՀերոսուԹիւնը եւ աղ Հայի՛չ պահանֆերը դարձևելու ազգա Հի՛ն պահանջներ ։

Լենաստանի Ռատցիւիլ իչիսանը կ՚րսեր ւն աստասոր ուսացր էր բու և Հու է ջու է տական արչաւանքի օրինրուն . «Շու է տացիները կրնան յաղթել մեզի մեկ ան գամ , երկու անգամ , բայց չեն կրնար բր ծաւ հպատակ ընել մեզ ։ Կարոլոս կիւսթա րաւ գիտէ այս բանը, անոր համար ո՛չ կ'ուզէ եւ ո՛չ կրնայ տիրել ամբողջ Հա -տարակապետութեան » («Ջրչեղեղը», Ա. Аши, 52 303):

մաս, չչ ծոծ)։ Հիմա դրեքիկ նույն բանը կ՝բոեն կամ ը աել կ՝ոշգեն Կոմուլկաներն ու Նակիները։ Ցարրերունքիւնը այն է միայն, որ Շուէ ախ յաջորդած է չատ առելի հղօր կայս թութիւն մը՝ Խ. Միութիւնը, իսկ Կարո ոս Կիւսբաւի՝ չատ աւելի րիրտ մենա ալ մը, — Նիկիտա Խրուչչեւ ։ Ճար չկայ․ զաղթատիրութիրւնը, արդէն Inn Alrendente,

իսկ նահանջի մէջ, պիտի պարտուի վերջոյ, ամէն տեղ ևւ ամէն բանի մ վուրդները կրնան պարտուիլ մէկ վուրդները կրնան պարտուիլ մէկ Աստայատու դորիչ, արրատրաստան «օգու վուրպեսերը կրնան պարտուհը մեկ անդամ , երկու անվամ թայց չեն կրնար - անվերկ Հպատակ մնալ, եկեէ անչուչա չեն ուղեր

կրաքովին կրել օտար լուծը։ Արրեմնի Հղօր Շուքտը ջաչուհցաւ սահմաններուն մէջ, Գանիան՝ հոյնպէս Թուրջիան՝ ամանապէս ։ Բրիմանակ Բրիտանական Թուրքիան՝ ծահանագետ : Բրինահական Հատարակապետպետութիւծը հետգծետլ է կր կծիներ ինայի հայ հետ գետոլ հայ հարարատութիւծ պետի չուրել է հարարատութիւծ պետի չուրել է հարարատութիւծ պետի չուրել է հարարատութիւծ կայացու - Բինչը, որ տարածուհերա - հայ հիմա շատեծ վերա գիտոլ է արդեն, ինչպես անուրատեսը և գիտոլ է արդեն, ինչպես անուրատեսը և գիտոլ է արդեն, ինչպես անուրատեսը և հեր ժարդ իր տան մէջ, ապատ և ինչական ուրելի կիչ հուրերուծ ու հակատարբին։ Այս է մեր դարում նրանարանը։ Այս է ձեր, կայ է մեր, դարում նրանարանը։ Այս է ձեր, կայանը կայացած ժողովուրդ -

ամորդու տյու չ այլ դարու ու ու ու հայ և Այս է նաև։ կամերը անապատ ժողովուրդ - Ներուն, որոնց կը Թուի, Թէ վճռած են «Նչանարան»ը դուրս բերել իր տեսարա -նական չըչագիծէն եւ դարձնել դայն իրա-

quitine / his

ստություն ։ Սակայն անկայուն, փխրուն բան պիտի չչլլայ անչույտ այս նչանարանը , երբ վերքապէս ու վերջնապէս վերածուի դործի եւ, երկար ատեն տեսունիւն մնա-

, հաջ , դառնայ ըլլայ պրակտիկա ։ Ուգեն Թէ չուգեն , կաժովին կաժ ակա ավար է Հայա ավատանը պատանան մայ, Մեծծերը նախ պիտի Հաչտուին իրա-կանունեան Հետ, պիտի ընդունին պրակ-աիկան եւ պիտի հրաչիասորեն Փոջրերուն աւին իրաայ ապրելու, ազատ եւ անկախ ապրելու

եթ չընդունուի այս իրաւունքը հւ չվաշերացուի ու չերաչխաւորուի հաշա -թական, րոլորին համար պարտադիր ուխտագրով , պարզ է , որ աշխարհը խաղաղութեան երես պիտի չտեսնէ muken

Արիւնը պիտի հոսի անիննայ ու անվերջ։ « Ինչ որ իմս է, չի կրնար նաև։ քուկդ « lob, op hur k, sh lipting touts faith, pipul is be life on faith it, sh lipting touts for the pipul is be life on faith it. It is a proper of the manner of the shade of the manner o

Մեր ուղածը, ինչպես կը ձետեւի, Հա-մալիարհային դաշնակցուԹիւնն է, աղատ աղդերու «ֆետերասիմ»ը, իւրաջան իշրը դերիչիսմն տերը՝ իր հայրենիջին ու Տաագրին ։

Կը կարծենը , Թէ ուրիչ բան չէ Լեհաս-տանի եւ Հունդարիոյ ուղածն ալ ։

Սակայն հոյնը չէ պարադան - ժեծադօր կայորութիւններուն համար , որոնք առ -նելու միայն հետամուտ են , րայց երրեք՝

Այսպես՝ Խորհրդային Ռուսաո թեր է ազգերու ազատ ինջնորուման եւ վերջ տալու դաղթատիրութեան, եթէ այդ OPARUS GUPJARUFY 268

#### **ታ** ይተፈን8ቀር ቀዚዛበሉት

Եղիպաոսի վրայ անգլեւֆրանսական յարձակումները հագիւ սկսած , միջազգա\_ յին մամուլը գանաղան կարծիջներ կը որունը և առապրորը հերևաները արունը և առապրորը հերևաները արունը առակուր հանցակութի լիեֆրանսական գործողութիւմները ա պիտի հասցնեն միայն եղիպտական սեսութինան, Ստես անտեսութեան : Սակայն եթե ամրողջ ժողովուրդը դիմադրէ եւ Արարական Դաչ նակցուԹիւնն ալ իր կարդին կռիւին մէ ման է, դէպքերը պիտի ըն Թանա՞ն նոյն ըն-

մասի, դեպրերը պիտի թեխանա՝ ծույն ըն-Մարցով:

Արևմտեան պետուժեւանց նպատանի է ապաշոկել նաւերու ապատ երժեւնել Սու-երի հրանցչեն։ ԵՍԷ հրանցչը փախուի , եւրապան անտաբակութ անտեսական ծանր դժուսարուժեւանդ ական համուր,: Նախ՝ ծանր վատնոլի մր պիտի ենքեար -փուի եւրապայի ջարիւրի հայժայքումը, , ե՛քէ կոիսը նրկար տեւէ։ Քարիւդատար ծառերն են որ իր միացնեն Պարոքի ծողի ջարիւրի դարահը եւրադայի եւ Աեսի -կայի ենա եւ կր կարենն Սուէրի դիտաւր փոխարրանինչը։

Ահուսաիկ ջանի մր Միւնը — 81426000 Թոնր անցա. դէպի հարա. Հիուին Մեծնի, որուն 61 ժիլինոր Քովելքի, Անուտի Արաբիոյ Իրացի, Գահարի է Մանուի Արաբիոյ Իրացի, Գահարի Անուի Արաբիոյ Իրացի, Գահարի է Գնորդներուն պուիսը կր կաղել Գնորդներուն պուիս կր գանուի Մեծն Բրիաանիան, որ ջան ձիլոն Թոնի։ Տարիւյա չանուի կը առանայ քրանցչին ժիջնոյով չնայի հրանաաև (12 ժիլիսի Թոն)։ Տարհրակ ջանորելը կը առանայ Զրանցչին ժիջնոյով չնայի հրանաև (12 ժիլիսի Թոն)։ Տարհիան ջառատուն ժիլինը Թոն իուրայ ժիայն Արին Արևելելին ծաւեհութին միծույն ջառասուն միլիոն Թոն կուղայ միա Միջին Արեւելջէն նաւթեուդիին միջոցով Սակայն Սուէզը միայն ջարիւդի խադրութեան չի ծառայեր ։ Ջր

կ'անցնին աշելի ջան կէս միլիոն Թոն ցոդասարոր արտ կրև որ հուրի հերև իր հերև -ծումներու ամրողչունիւնը , միս եւն .; Սենդական այս արտադրունիւնները կր նաև անցնիլ Բարեյուսոյ Գլուիկն :

հայ հաև, անցիկ Բարևյուող Կրութայա Սակայն համրան չատ երկար զգրալով անիումատիկի է դիներուն յունրումը ։ Ու միայն հներկվեր, այլիս հղական է, իր հետ, թուրդ , մետադ ևւայլն կիանցի Սուկչի ։ 100% և 1,250,000 Թոն ձղախկ է, 4800

Սուելգին ։ 1955/ի 1 - 350-000 Թոն դգախլե , 480000 Թոն թուրգ . 320-000 Թոն դինկ , 104-000 Թոն անապ անցան քրանցգին ։ Ուրիլ դժաշագութիւին ևր դի ներիայա-ցրինն եւրոպական արտածուժները ։ Հիւ -եթե պատերազմը երկար տեւէ, ոթչ պատարարը որդար տուչ, ըրդալո գլիտուոր արտածողը ղէպի Հնդկաստան Փաջիստան, Աւսարալիա, նոր Ձելանտա Սէյլան , Արեւելեան եւ Հարաւային Ափ րիկե, Պիրմանիա, Մալեդիա հւն.

Բարեյուսոյ Գլուիւյն անցնելու պա Вարկուսող Գրուհիչ տեղնելու պարտ -գայի , ինչպես արևեր, դիներու բարձրա -գում տեղի պետի ուծենաց, ինչ որ ծանր պետի կոչե Բրիտանիսց սովորական գը հորդներում վրայ, այնպեսի տահեմ վը , երը դերժանական եւ ձափոնական ժրցակ-գայեինոր ժեծապես դպայի է: Նախիս համայնավար Ձինաստանը կրնայ տուիներ օգտաւիլ, եր թյամրցը, փակուի : Այս կիրը սկստե է արդեն արտանել չինուտծ-ապայների և և որպանել համա ապրանջներ եւ զօրացնել մասնաւորաբար իր դիրջը Հարաւ - Արևւելեան Ասիոյ մէջ։ Ֆրանսան ալ ժեծապես պիտի ազգուի Հրանցջի փակուժէն։ Բացի ջարիւդչն, պիտի դրկուի եղիպտական բաժպակէն։ Եր Վլոգի

եւ Հունդարիոյ մեջ :

ու Հուադարայութը:
Այս բարժումները սկսան «միջադեպ»եւ
թով, մասնակի «դեպջներով, դժդոմու βիւններով եւ բողոջներով։ Այսօր արդեն
դուրս նկած են շարժում»ի ներ ըջնարի
ծչնո, վաղը ապամովարար դառնարու համեր ապասավոր հիւնչ առելի մեծ ըստով
ներ ապասավոր եւ janufinfunt file :

ար հողադրությունը և Հարժում ծնևրը Հախողին, ինչպէս ձախողած էին ուրիչ -ներ աւելի առաք։ Բայց չմոռնանը Ռատցւիլ իշխանի խոսըը , որ զուշակութիրեն մա ըլլալէ առելի բան մըն է, մարգարէու -թիւն մըն է դրեթէ. — Շուէտացիները կրնար ընդմիշտ հպատակ ընել մեզ :

Չկրցան, արդարեւ ։

Դիտի չկրնան նաեւ այսօրուան «Շուէ -տացիջները։ Պիտի չկրնան նոյնալես վաղ-ուան եւ միւս օրուան «Շուէտացի»ները ։ (Խմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ, 26 Հոկտ․)

աղդերը մաս չեն կազմեր Խորմրդային Կայսրութեան ։ Բայց դէմ է թէ մէկուն եւ թէ միւսին, եթէ ինդրոյ առարկայ ուլուս արդուր այրենիջներ ։ Ասիկա պարզապէս կը նշանակէ յեղա

ղափոխութիւն ստ փոթորիկ Հնձել : սահղծել։ Քամի ցանել եւ

Կը տեսնենը ահաւտոիկ, Թէ հկած է ա-տեսը՝ հեձերու փոխորիկը, ջանի որ ցան-ուտծը ջանի էր միայն ։ Նոյնը պատահեցաւ Օսժանեան Կայո -ըսւթեան ։ ոնենը ահաւտորկ, թե եկած է

Նոյնը՝ նաեւ Բրիտանական Կայսրու

Heurs

ոսյո, վերջիր Հահդուդրբեն Մեջ ատա -թուհչեժայիր դայոնոշիրորն։ Սք. ատա -Սշևիչ ջակատամիչն անաև քրջառատրի

## בטעע טערה ב עב ארטע

Հարուստ եւ երիտասարդ մեկը, `Նիւ Եորջեն Օհայօ եկաւ օղանաւով, ինծի հետ խորհրդակցելու համար այն կարդ մը փոփոխութերմներուն մասին որ կը կ i findin line flexibility and it ambit in let limbe by a line of pilot flumbing at flexibit by a line of the blumbing at flexibit by a little of the line of the l մել « հասատաղ ար ար որ եւ հայարը իս - գրուցած բրալ ես ինձի հետ ։ Մարզը իս - հարար և անդաւ ու իս կերջող դպացի Քե ինս որ երապես կը փորձեր ըսել — ու չէր կրծար, այի եր , որ ինչ էի համար-առած դործես յանրորունեսա իսև անձրկանա իր քաւեր հայար ապացը ապատարիսը արաքին մեկ։ Սարկա չդարաացուց դես թը-հաւ ։ Հայար առաբերի էել մր առներով դայի իր անվողների վրայ, երկաորի մր անալ միանի իրա հանարին իրա հանարին իրա հենիա իր հանար Ուրեցի իրնել հասիային եներա - դրուրենանա ձրդունի իւնը և գիայած չ հարարած չ հարարած չ հարարած չ հարարա գիշերուան հանար ժամադրուան» և հանար ժամադրուան անարար ժամադրուան անարար ժամադրուան անարա գիշերուան հանար ժամադրուան են հանարած չ հարարան հարարան չ հարար ծաղորդ դրջորուստ չամար ժամադրուստ էինը նախապես։ Չետնդիպեցանը սա կայն : Նիւ Եորը վերադարձաւ էէջով միասին, դանձեց էէջին փոխարժէջը ևւ անկէ յետոյ երրեջ էլսեցի անոր մասին :

Ոչ մէկ օրինական կամ բարոյական պատ ճառ ունէի այդ Հազար տոլարը իրեն րադարձնելու : Պարդապէս չէի կ կրնար արժաշնգրի անակի այմ մաշղանիր ղղացած իր տակնուվրայութիւնը, ձեւա -գնելով միաժաժանակ թէ՝ իր ժտահոդութիւնները կուղան միայն արուհստէն

Հոլիվուտի ամենեն մեծ արկրուաը առաջանան եր նրա դպայի որ խարուսած եմ առա խմրձ ասկարկու - քինա եր փնավ առաքինայի տերա առաջանայի հարարան են առաջանայի հարարան արտասաների եր առաջանայի հարարան արտասաների եր առաջանի հարարան արտասաների եր առաջանի հարարան արտասաների եր հարարան հարարարան հարարան հարա անկերութիւններեն մեկուն մեջ երբ զգացի ցեր ուջել ասերա արաժութեած մը, որ պորել երկիակը պատժութեած մը, որ անարորժած ունենայ-փույգին, եւ որսե չանեցած երեղեծ չորս միլիոն առլար Գաղափալ չունիմ ին ինչ ըրին այդ դրա-մով, բայց վատա՝ եմ ինչ աղուոր բանձի նրանու գն :

Առաջին գիրջիս հրատարակութենկն

առաջ, չէի խմեր ընտւ, բայց անոր հրա տարակունկեն անմիկապես վերջ՝ ես գր

տարակունվեն անգիչնագես վերըն և դր տալ խներու իմաստութներնը, ևս կր կար-ծեծ են թամ մրե և տասիկա, որով կարժե վայրհետն մր դրարկլ : 1985ին մեջնակ խմող մրն էի։ եւ առա-ջին անդաժ ջրարվ Տավորորվեցի ներո-պա, բայց բայուր հետ տասիներում, « ձինւեւ թանակ մանիս, իր խմել համորա-ձին չափ, եւ լաճախ կր խմէի հանդար-տօրեն, ինը կամ տասը ժամ միակաուր ։ Քիչ անդամ կր դինովնայի։ իր սիրեի խմերու եւ բարնկաժներուս հետ բարձրա-ձայի հաշտեսը Հաճուրը, ու անար դրայնա-ձայի հաշտեսը Հաճուրը, ու անար դրայնա-ձայի հաշտեսը Հաճուրը, ու անար դրայնա Նիսարիչներ, ջանդակարողծներ, լրադրող-Նիս, իններ եւ աղջիկներ, Սան Ֆրանչիս-Արդեն

ում է արդերներով իսնելը կրնայ բարերաբ ըլլալ գրողին Համար , բայց գրող մը Թող մաիկ ընէ Համեստ եւ Թերևւս անկարեւոր

մարիլ ըսբ, տաստա ու բարուս ասպարութ Դապրիդնիլ իմեկը ենքէ անիկա կը ձրգ-աի ծպատակ մը դառնալ ինչն իր մէջ », որով≲հաեւ անիմասա ծպատակ մը պիտի

Կը Հաւատամ Թէ չատ բան սորված եմ թարհկամներուս հետ խմած "հիջոցիս , ձիչդ այնպէս ինչպէս մեզմէ չատեր կ՝ը -սեն Թէ՝ կը սորվին իրենց ջունին մէջ ։ spige urpingto fligget stopet much for able of y to unpelfic feeting parties stiff it and only to provide the original state of the parties of the uniform the parties of the upper state of the parties of the upper state of

ան տարիներու դրած դործերկս ո°ր մկկուն համար

Ոչ մեկուն : Ոչ իսկ բառի մր Համար հչ սչվում ։ հչ ըսպ թատր մը հանդին։ Ձղջումը անիմաստ է, պարզ եւ մեկին։ Ձղջալիջ ոչինչ կայ որևւէ մէկուն հա -

որ ։ Բաւարար չափով դրա՞ծ եմ ։ — Ոչ։ Ոչ մէկ դրոզ րաւականաչափ կը

գրե ։ Կրնայի գրած ըլլալ աւելի ուշիմու -

Que afinh p & finguitu :

Նախ՝ հա միչա փորձած եմ կարելիս , ինչպէս կը Հասկնամ փորձելը։ Երկրորդ՝ կը Հաւատամ Թէ միչա ալ թաւական ուշիմ que bil

մակիրեսայութեչ Անմ կարծուր սաև բա գրածները պրացական են, ի՞կեւ շատ դգատ ցական վիճակ մեր է մարդկային արարած մր զարալ։ Ուրքչ ինչ կրծաւյրը «լրալ ո անդույ չինանգին յաննագին յասնայում մարդյանանումը ընհացարին յասնայում մարդուն դլուիին, որտին ու Հողիին

- ՈՒԵԼԵԸՄ ՍԱՐՈՁԵԱՆ

(2) (Tmp.)

#### ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻ ԱՌԱՋԻՆ ԿՈԶԸ

*ԽՄԲ*. - Կը հրատարակենք իր յիսնամեակին առթիւ որ Փարիզի մեջ տօնուի այս կիրակի ։

Շատ մը տարիներէ ի վեր զգալի եղած էր Հայկական Ընդ-Տանուր Միութեան մր

էտրը ։ Վերքերս մեր Ռուսամայ եղբարց ե՛ն դարերը հոր թույթիւնը միանդամ հոս Հաստատեց Թէ Հայ ազդը կը կարօտի մի այնպիսի կազմակերպուԹեան , որ կա – «Է այրաքիոր կարմասիրողութերու», որ կա-գիծող «Էժարմա» արտումարներու «Էջային Հիւքեական եւ բարույական օգծուքերն «Հաացնել ենի «Հայրենական» ին չային արել Հայանի ենի «Հայինակիս» հորտելիքք Բինի -պումին-իր (Ռուսիսյ Հրեյի կառորածեւ-բուն՝ առինիս ըրատական, նեծաղանակ իր —

օմրութիւրս ակրքափ աւրքի օմատիտե Սև թւ է տմբաէ տերաջրես երջավուաց օմրութիւրս ակրքակ արոյն : օգնութիւնն այնչափ աւևլի օգտակար կ՝բլլայ՝ որչափ աւևլի փութով համնի ։

պակին միակ հայթայթողն է Եգիպտոս պակիս միավ հայթայքերը է Օգրդասա Ճիրանաս Սջենի 13-4 միլիսու Ֆրանջի բաժպակ դնեց եւ անցեալ սեպտեմ բերին, հակառակ Սուէզի Էրանցրին ապրայնաց Հան, հաղար 800 Թոն բանալակ դես այսինցն գառասուն առ Հարիւրէն աւեկի

mjuftego gumunanis ma Sapfingts mitiff parjaj befigijandigus parlajuhte parambatis mitiff parjaj befigijandigus parlajuhte ji Huminafite Hitapanis partajuhte ji Huminafite Hitapanis partajuhte ji Huminafite partajuhte matifika mitifika mi թենուց, պարտան որ ա. օ բությու Չեխոսլովաջիան արաժագրեն եղիպո կան այն ըսժպակը դոր վերջերս դնե ժեծ ջանակուԹեաժր եւ չեն օդատո ohmmhuli

ծեր : Արագրույնի արգեն յայանի է Բէ արև -«երևան ՄԷԶերկրականի փոխադրութեհանց «իները չատ բարձրացած են Բչնասես -Թեանց սիսելիչ և վեր։ Մովային ապա «ովադրութեհան ասեր 0-075 տո Հարիւրին 0-25% տու Հարևորին

Sadangan Alam sanka 0.075 an Samphapha 0.575 an Samphaph pampangang & maj-akhaka mAl mangan malah. Mar pandarasa hay pandanah panga san-shapa hayar, manda Malayka hangahak, hand hay dankarika kafamandana, hapan ki-baba, hipandadana ka nganganahahah, hapan ki-baba, hipandadana ka nganganahahaha a-sandanhandaraka 42 : Bariha 48 kib. Sahadadaha sala manda 4.3. շատագիստորուն մէք ։ Յուլիս մեկեն Հոկանմրեր մեկ քարիւդի նաւավարձը 4։1 առ Հարիւը աւելցած է ։ Քարիւդի դինն -ըու յաւհլումը չատ աւելի որոչ է Ֆրան -ասյի հլժատկան պաչտօնատան մեջ գան Pt Unchal handle:

ԱժՀն անդամ որ Հայաստանի մէն ծաղի նոր աղէտ մը, ինչպես ումի կամ իրկաւ -Հարժ, հանանարսի կամ հղաեն, հետաւոր երկիրներ դանուող Հայեր կը լուղուին , կը միանան եւ հանդանակում իւններ կա-տարելով գիչ կամ չատ գրամ կը պրկեն կարտահրդ , հրան չատ Հատերն հար-գատաների հրենց տեղը հատերն հար-ասատեր հրենց տեղը հանանամ ու անպատաղար եւ հրե կերթեան ցուրաի , անձի հար- և , երեակութենանց : Տխուր հյմարառեկիւն մ՝ է հաեւ որ Հայրեների հար հարարագրեր հեր հայ-ընաակիցները դարաւոր դժրախառանեննց Ամեն անդամ որ Հայաստանի մեջ Smyl

րենակիցները դարաւոր դժրախտութեանց հետեւանօր հասած են նիւթական եւ րարոյական էջաւորուֆեան այնպեսի վիճա կի մը՝ որոյ հանդէպ կարելի էէ անտար բեր մնալ իրը Հայ եւ իրը մարդ ։

հերևո՞ն Հայ արդ և իրը մարդ ակար Ուրևո՞ն Հայ արդը անշրաժելա ակար ունի հարմակերպեսը մեայուն մարոշեոյ մր որ միջա պատրաստ դանուի օրեկու Հա-յաստանի Հայ ժողովրդեան՝ առանց կրշ նի խարումենան, եւ ուրան եմ ը ձերկայ յայատարունեան, եւ ուրան եմ ը ձերկայ այս տեսակ մի մարմին հիմնուած է ի Գահիրէ, «Հայկական Բարեզործական աստանի կրութիւն» անուամբ , որու հայտոակն է ըստ տրաժազքունեան ներ-հայիս կցորդեալ կանոնագրի՝ մեր Հա Ընդհանուր Միութ-իւն » անուամբ գայրս դցողմալ կահանադրի՝ ձեր Հա -րաստահի եղրարց անձի քավան օգնունքիան համերի, ամէն անդամ որ պէտը մը դոյա-նայ, եւ միանդամայն նպաստել անոնց անտեսական եւ կրքիական ընդհանուր վի-հակի բարելաշման։

արի արայաստու Բարեգործական Քորչանուր Միունիիւմն դուտ բարեգոր – ծական եւ մարդասիրական մի հաստա -առւքիիւն է, առանց բաղաչական չանդա մանաց, որ ըստ կարելույն պիտի հետեւի Ալիանս Իսրայէլինի դործուներունեան հդանակին

Այսպիսի ազնիւ ու մեծ նպատակի դոր thingless author in this inquisitely appelling to suppose the payments of augments of the property of the suppose of the property of the prope

Ցուսանը ին ամեն ճշմարիա ևւ զգայուն Առւսանը Աէ ամէն ձրմարիա ևւ դրայուն Հայ, աստաց խարութենան կրանի ևւ սև-որ, իանպավառութենանը այկան ողջունէ Միութենանա ծնունալը, պիտի այկանէ անոր ծշանավութելներ, ևւ արրապան պարտակա-նութելնե պիտի Համարի անդամակցիլ ա-նութելնե պիտի Համարի անդամակցիլ ա-նոր ևւ օժանգակել անոր դարդացման ու ծաւալման

ծառայատու : Հայ Բարկորդծական ընդգետնուր Միու-Թիննն մի գործնական ապացոյց քնոլ ինն-որ աշխաբերն մէջ ցունուլ Հայիրի հո-րող են միարանիլ ազգային բարօրունեան առաջնորդող մի հոգատակի համար : (ԱՌԳ)

Գահիրէ, 1 Մայիս 1906

4U.PP.U.S.F.R. G.R. SU.P.U. & B. B. B. U.P.U. Q. C.

## ՄՈՒՍԲԱՖԱ ՔԵՄԱԼ ԵՒ ՀԱՑԿ. ԱՔՍՈՐԸ ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

Հասան ԱժՀա, որվե քանի մը յուշիր Հրատարակեցինը անդետը լարինու, իր Վկայե ԲԵ Մուսքիաֆա Զեմալ Հայեպի ՃԷ ցաւնը է Հայերս Է Վարի դեյ հե Հայերս իստական հեմա իր դրե Հայերս իստակալը Զեարի անչ և հարթեր հայեր հեմա կարող է արդարատատան էր իրեն հայաստանը, բանի որ Պատոն պանրորի յուսերակա ուսա էր է, որսաբանակեն ։ Մուսքեակա Քեմալ փաչա ձեռարգով հետևունալ պատարանը հետևունալ պատարանի առուն և — Ար դամանին հատեսեալ պատարանի առուն և — Ար դամանին արտարան հետարան հատարան հատեսեալ արտարանին արաժանում հետարան հետևունալ պատարանը հետևունալ պատարանը հետևունալ հետևունեալ հե

- Կը պահանջեմ պարպել Պառոն պան -

դոկը : Ձեմ դիտեր Թէ որ տոտիճան ճիշը էր մօնուվունաբեսուր դիչիւ ոնոսանոււդ ևո սանուր մեսւն ին չեչքե նչ իսշոպիա արութերու դանով այոտեր ին վանուբն

անդծերը։ Հաջող այրացող դր դարագույ Պատոն ավամուսեր այլագորուեցաւ. Միայն ես մեացի Հոն է Պանդուկին տերը, Պատոն, Հեժաս լկալայլին հեկասնենակի ու որդակն գրասնգանը ինձի լատկայուցած է դեպ ապաս հանւ ղիչերուան Հաչ պատրաստել

Այս փաչան տակաւին այդ չրջանին դրեքքէ անժանօք անժնաւորութիւն մոն էր աստիճանակիցներուն մէջ : Ոչ մէկ՝ նչան կար Թէ օր մր պիտի փայլի անոր աստղը Ըստ արևշելեան մտայնուԹեան բարոյա howh menulymand suchnews style

կանի տեսակետով համասած մեկը չեր ընտու «Զինքը տեսնելու եւ հետը քարարի ընտութերու է հետը քարարի արանիլու հետ չետը քարաքի չունիլեւ մերա չունիլ երրինը ։ Դիպուածով իրադրու հանդիպեցանց նրանցելին մեկ։ Սարևրունքույ բարևել է կարելի չեր անչուր այն հարծիքը ապ ին դանորինին պայտոնեաներին մեկն եմ։ Մորիս գարարան և աժապիհատ կը մատնեին դիս Հարցուցեր եիժ մասիս, եւ արև են ին հետ արական հարձի և արարի հետ ին հարարանակին գորարինի արարանակին հայտունին առան է հարարան

Իրիկուան դէմ, կր պատրաստուէի դուրս ելել պանգոկեն, փաչան իր հետև-շորմենրով ու կարդ մր հայապեր պաշտոն-հաներով չընապատուած կեցած էր մուտ-ջին մօտ: Ներկայացուցին դիս : Ինձի ռանատվ Pephenin qti,

efte dow: Երդրայացուցիս գիր : Իրար դառնալով թաւ . — Բարեկաժ , ի՞նչ կ՝ուղէջ այս մար -դոցվէ: Զինուտե Բչիասիին ձետ դեռև Հեջ կիմար եկիլ ու ձեր գալրույնը այս անպեն ժողովուրդին վրա՞յ կը փորձէջ : ինչ է ձեր նպատակը: Իրաւ որ անձասկը —

haife for the compact of the desired in the compact of the compact

PUTLUASALPEUL OFC ... "Hillo Old Bir Fills Off ...

Fill Web, 30 2 alim ... The quantife and parking mobil from Joneya How Ope, to the model and the first parties of the fill of the fi

ու Տասակրիսեր եկած էիս ։ Օրուան նախագահը բացումը կատարեց կարձ բանախօսուխեամը մց, նախ երդել տալով ֆրանսական ջայլերդը եւ «Մչակ բանուոր»ը ։

ապլոլ ֆրահսակած ջայլերգը եւ «Մչակ թանույութը:

Դերակատացները դրեկել բոլորն այ նո-բանամեր ելին եւ իրենց մաջուր առողա-նունենածրը: հասաստեցին ին կատար -սած այիաստանբը ապարգելն անցած չէ։ Կրբնույլեն Մարաիրահան ջոլիան երգը մեծ որեւորունիւն պատճառեց: Բայականները իսկապեր կորանցուցին բացառիկ պատեչունիւն մբ:

Նրահակուած րամակուսը րացակայ ըլ լալով, ընկեր Ս. Սիալհան պարզեց Գաչ -նակցունեան դերը երէկ եւ այսօր , Ընրժ ծափերու մէջ :

Սարեան

AGPINAP Layarth aparamphaba aq dh-qurangud goʻndi dah t, amaphaba gapar-mh hiyad t may, aqadandharibhan ha-phara phapadahgth ditya; Lika ahparang ta diplayadahgtha diya; Lika ahparang miyamiba ahamahtand; Epipara bah amapramb quaquet da tang ha yaqabh qua-quetfir ithya adip amay haping hapi quetfir ithya adip amay haping hapi daranga hipinah dipathah da churuմունյաւ երկանա միալինան մի "Հաւա-ապոր», որոշմ վարչու քենան մէ և դրին նու թեկ թայց դերծուհետը երկանա անդրամ -ներ։ Միուքենան առաջին ձեռծուրկը նրաւ իրականան դի քերդարե հետ կարժարանին մարդայատին վրա։ Ներկալ երաւ հրուս իրավում քինա մր, որ կոկիկումնար մր ապահովեց։ Վարչուքենան ձետ ստեղ-ծուտն եմ դրավան, քեսանորական եւ մար-պական յանմակումերեր, որոնց արդեն ձեռծութիներ ունեցան ։ Գրական յանմ հատարիներ ունեցան ։ Գրական յանմ հատարիներ ունեցան ։ Գրական յանմ հատարիներ ունեցան ։ Հրական հետնարիներին որուս է այնդենի , արարերկերի եւ «Մր բանալ հայերկերի , արարերկերի եւ

Տիկին մը ըմիչկին կ'երքայ եւ կ'լակ — Սարսափեկի երապ մը կը — տեսնեմ ։
Այսինչին ԵԷ՝ փողոցներուն մէջ մերկ կր
պատիմ եւ կ'ամ չնամ՝ որով հետեւ , բոլորը ինծի կը նային

Bothelle and of hurmand be the smitht

Հիշանդը ։ Շարաք մը վերջ, տիկինը կրկեն - կը ներկայանայ բժիչկին ։ — Օգաուհցա՞ջ գեղչն, կը հարցնէ րը-

- Այր, անչուչա, կը պատասխանք ։ Ե-րաղը միչտ կը տեսնեն , բայց այլեւս չեն ամ չնար երը ինծի նային ։

«811.0.11.2» h 6.1:00.01.0

# UUUTAREL

(9USUU4UV 4L9, 364 - 400) F. 9.118

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ พกรกคนนุ »

Այդ օրերում սպարապետը խիստ հագիւ անդամ իւր տանից դուրս էր դալիս բազմութեան ուրախաձայն խնդակցու Թեանո չէանդիպելու համար, որը մաս տիկ տղվում էր նրա անփառասէր համես տունքեան վրայ։ Աղատանի կանայը եւ օրիորդներ խումրերով այդելում էին նրա արկնոց եւ «աչթալուսանը» էին տալիս ։ «աչքալուսանը» էին տալիս

aphino be consequencember by he may be a processing than damp being by plumpared by he opsion litter damp being by huppared:

Usy paraph of by moth his composition by action by the damp being he moth his play daphs mounthanth arise graph; by almost the schild he should be almost being be կումիլերը, հապուշի կանանց վարաբարութի Բենաքը, ոչ սակաւ Հույսեր պատճառեց Հայոց ԹագուՀում։ Նրա համար իկսա ծահր էր, գործերի դեռ ըսրգույքի իսան գրումենա՝ ժամահակ, Հայոց այդ երկու Համաւոր առշմերի՝ հերկայացույիչնեւ թին՝ ժիժենանց հետ անհաշա յարաբերու

Թիմեների մէջ տեսնել։ Նա մտածեց Հալ-տեցնել նրանց, բայց, ի նկատի առևելով երկուսի անողութ յամառուժիւնն եւս, այդ միտքը Թողեց մի աւելի յարմար ժամա-

Որջան Մուչերը, Շադուհի կանանցը կիրադարձևիսվ, չատերին ահաճունիւն պատմանց, այնջան Որժիդրուհայն դեր արև հրանագրուհան դեր իկեր առևելով, մասասի ժեղմացրեց այդ ահանուհիւնը, հատաքը ժեղմացրեց հրա ընտերութենն որաշեց հրա ընտերութենն արարարական արտանձին ըստ ժեր արդական արարանում, եւ որա հում էր իկատ հարույի հետ այնուրի նրա կացուքնան համար աժեր արժանավարել ըստականունիչներ դակար չեն : պակաս չէին

Ոչ սակաւ ուախուքիւն պատճառեցիա դուշուն իւր եղրայրների եւ միւս ադ -նուականների աղատուքիւնը, որոնց դերի էր տարել ՇապուՀը Ձարեշաւանի կոտո եր տարել նապուհը Հարեստուան կոսու-րածից հատույ եւ որոնը Մուշերի լարկեււ Թետմը փրկուժին դատն է Այս դերինել թի Թում կային չատ իշխանայեւ փանայել օրիօրրեիր պատանիներ , որոնց պէտը է վարէին Պարսկաստան :

Մի ջանի չարաթ անցել էր այն օրից , Մի ջանի չարախ անցել էր այն օրքց , որ Մուչերը չարքանչել հասարով հասաւ Արտասերաի տաքրութը։ Գիչեր էր ։ Բերբի ձէջ աները չնած էին, տաքեր չարժում դարարել էր։ Արգուն էր միայն ընդայական բանուներ՝ - Փուսանենը ։ Արջայական ապարականը անհանակներից մեկում միայ - ապարանը անհանակներից մեկում միայ -

նակ նստած էր նա , իսկ նրա մօտ՝ իորին մասիուհութքեան մէջ կանգնած էր Մուչեղ Մաժիկոնեանը ։ Սպարապետի այրական 0 ամիկոնհանը։ Սպարապետի այրական գենքը այդ կեր չեր այդ տարիս այն ուսերային այդ տարիս այն ուսերային գենքը այդ հարարական գեւարկունին իր այստուկ չէ նրա գինուորական անուր քնանը։ Մապիտ՝ էր և։ քաղոււնի։ Նա գտնուում էր իւր պերնային պետաի «ԷԷ, որ իւր պարգուծնեանը և առանձին վա. չելչունիում եր և առանձին վա. չելչունիում էր ընծայում նրա շնործայի յուլչություս էր ընծայում նրա Հուրջուի իրանին : Դրուիա հերաբանի էր, տասից որեսէ գարդի, թաղուկները միայն կրում էին մի գոյր ոսկնայ ապարանիներներն, որոնց ուրաի վայրը անենելին չէրչումա-պատասիանում ակինակ մապլուած դէմ-ոնն Պոմձես, առում ջին։ Պղնձեայ բարձր աշտարակի վաուում էր արծաԹեայ ձրադը, րածում էր իւր չուրջը խիստ - Թախծա լուսաւորութիւն ։ Թախծալի էր ևւ Թա [ժալածալի րումաւողություն ։ թապաշուր չդ աւ թա գուհին, որը երրեմեն վեր էր առնում մի ըաց նաժակ, նայում էր, եւ կրկին դնում էր իւր րացմոցի վրայ, Թէեւ մի \_ ջանի անգամ կարդացել էր այդ նամակը, \_ որ նոր էր ստացել Բիւդանդիայից

— Մեր դործերի այժմեան խառև դրա-քեան ժամանակ, Բիւդանդական կայսրու-քեան մէջ կատարաւած այդ փոփոխու -քիւնները ևս բաւական նպաստաւա ի համարում մեկ համար, Մուչեղ, — դար-Uhlabami ձաւ նա դէպի սպարապետը։ — Անիծեալ Վաղէսը մեռել է իրան արժանի չարամահ վախճանով , նրա տեղ այժմ կայսը է

դարձել առաջինի Թէոդոսը։ Ես տարա -կոյս չունեմ , որ նա մեզ հետ լաւ յարա -

պատասխանեց սպարապետը անվճռական - Ես նոյնպես տարակոյս չունեմ գոյ. Sur fund :

Թագուհին չարունակեց

— Մեղ մարկաւոր է մոովմէական դաչ-նակցունքիւն, Մուշեղ : Մենթ մեր սեպ -մական ուժերով, իրաւ է, պաչապանուհը չապատ ուսարող, բերու է, պարագատությ կարող ենջ, բայց մեր երկերը Թիմասնուց հագառ մաջրել՝ - Հայիւ Թե Մենջ կարօտ ենջ գրոի ուժերի եւ մի լու դաչնակի : - Բայց դիան՝ ո տիկին, որջան քանու է նատում մեզ Հուսիմէական դաչնակցու-

— Գիտեմ : Բայց ես ընտրում եմ երկու չարհաց փողղադոյնը: Մեր յարարերու -Միւծները Պորսից չետ այն աստիճան -համական կերպարանը են ստացել որ ես ամենիելին յուս չունեմ , Մէ այսուչետեւ ասենուրն յոյս չունեմ , Թէ - այսուհետև. մեր եւ Շապուհի մէջ որեւէ հաչաուԹիւն կը կայանայ , ինչպէս յոյս չունեմ , որ նա իմ ամուսինը կր վերադարձև Անուչ բեր դի աթսորանքից ։ Միւս կողմից, իմ որ ւր արտրանցից : Միւտ կողմից, իմ որ -դին դանում է Բիւդանդիայում , Կարորի մօտ : Նրան պէտը է բերել, եւ ևս ցան կանում եմ , որ նա դայ եւ Հօր փոխարէն Թաղանոր դամաց :

Ծանօթ դրաղկա Ֆրանսուա Մորիաք Հը -րաժարեցաւ Ֆրանսա — Խ Միութիւն սկցութենկն

— «Արատ սեմաիրաներու ղայնակցու Քիւմն ալ իր վրդովումը յայանելով, կը պա՜անջէ ցոյց մբ կապմակերպել յանուն խաղպողութեան, պոյեւթ բայտարարել հարձրդային եւ արրանակ պետութեանց ծաւերուն դէմ եւն. ;

**Փուա** Թիէի մէջ խում ը մը ուսանող

իրաբերային դեսարանատան առջեւ եւ երքիաներ արձանկցնի միծանական կան-կերայի Լերաջինարուրին միջ հաղար ու-սանողներ ցույներ սարգիցնե հունեպոլա փան դրումեր պարզերով հետոց յարձա-կնցան համայիավուր հերքին խոքրաբրա-տան վրայ լ Նափոլիի միջ հսկայ Մասիօր մր կազմուհցաւ ըանուորների եւ ուսա-նողների է։ Յուցարարները հաղկելով կա-տարուտն բարարաղուսիների և ուսա-հարջեին լուծել համայնավար կուսակցու-քենը.

հանիկին լուծել համաքավար կուսակցու-քիներ ։ Հունդար ժողովուրդին դէմ կատար -ռատ իժողժունիրնները արդեցին հանւ -հաայիս կուսակցական արտարերունիանց վրայ։ Ձախակողմեան ընկերվարական Նեննի, որ տարիների ի վեր միացնալ հա-կատ կապված էր համայնավարհերուն -հետ , իր բուռն ցասումը յայանեց «Ռու-ապիա միվաժառաքիներն երկրական կա-ցուքին մր կր առեղծ է Հունդարից մեկ» -«« հետևա աստատահետան տաև Սումացուքիլեծ մր կր ասեղծ է Հունդարիոյ մէջ, ուր ծերկոս դարարահերում տակ Սոկա-ները կրծան մնալ միայն իրրեւ ոսաիկան-դոլած։ Բագմանիւ հրեսփոխաններ, տես արկաները, Սերքերը իրենց իորեն կ-գովումը կը յայանեն։ Պապն այլ չբնարե-բական մր հրատարակեց, չելակով Մէ «կարելի է ժողովուրդներու աղատունիւ-նը խեղակ արևան մէջ»:

4 60 200 41111

Եգիպտոսի կառավարութքիւնը կը յայ տարարէ. — « Պիտի կռուինը մինչեւ տ օտար ուժերը հեռանան եղիպտական հո

դրս »։ ՄԱԿի ընդուն ժողովը արտակարդ նիս տի հրաշիրունցաւ, ջննելու համար մի Հաղդային ուժի մր կազմունեան ծրա

\*\* Ծրիպասա կամատարհեր և դէծջեր կր
խնդրե րոլոր երկիրներ է, կուրը բարել
հակելու ծամար ։ Կրաուն իեկ հարհերայա ին
ասկաներ կամար ։ Արաուն իեկ հարհերայա ին
ապահեր կամատոր արձահագրուած են ։

\* Պաշատահանա արդերել էր Տաղորդեն
իե երկեպասաի օդատորհրվե 95 առ Տաթիւրբ ու՛չ ացած է ։
ԹՈՒՄԻ ՄԻ պասինեցաւ կիպրոսի երկոախա պաղաջին «էի , ապահներով երեջ
Անդրիային եր օրեժրեր 6) — 2011 ուժը
ԱՄԱՐԱՆ (Եուխերիր 6) — 2011 ուժը
պատե աղարհոց 16:240 ։ Թղիադրամ
պատարհոց 16:240 ։ Թղիադրամ
«ահագրացի» — ՄԻերլին 1020 , աղար
396, դուից - 94:15, տիեք - 7:0 , չիր 0-61 ,
փեսեի ա 8-35 ;

2 . B . 2 . 5.00 III:00k5.2.

Շաւիրի մամատների դասախոսութիրնը այս հինդչարժի մասուաին որահը ։ Կը խոսի ընկ. Կարս Մանկհան ։ Նիւք «Ի՞նչ է աղղութիրնը » ։

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

UP CUUTAL ULA գծ Ծանուսը մչու Կիրակի , 11 Նոյեմրհեր , ժամը 14ին , այ Կաթողիկէ սրահին մէջ, (որւ ար լա ռոս) ։ Նախաձեռնութնեամբ Սէն Շամոնի Հայ Վաթողըսբ սրաչըս սեչ՝ , ռիւ. տը լա Պռոս) ։ Նախաձեռնունիհամբ Սէն Շամոնի Հ. Յ. Դ. «Վարուժան» և. Սէնի Լիիենի «Անառջ» կոմիաէներուն , մասնակցու -

«Մեծաող» կաքականորու», աստանգրու բեռաքը հար Սերանդ հար Սերանդի հայիս հասերիկում, եր հասարայան բանի «Մ. Ք. ՏՐԻՍԵՍՆ եր խասի բնի, Կ. Մ. ՄԻՐՋի, Գերաբունատական խնաժուսած բանին ։ Ճոխ ալիւֆի ։

## ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասանստութիւնը այս եր -Հերքիական դասախոսութիւնը այս եր-փուլարիի, ժամը Չին, Քաֆե Քատեի վերմայարկը: Դասախոս Դ. ՆՇԱՆ ԳԷՇԵԻ ԹԱՇԼԵԱՆ: Նիւթը՝ «Հրաչագործ Հայր և ջանի մը հրդիծ. Նոր Էջեր »։ Կը խնդ-րուի Շշրապահ բլլալ։ Մուտջը ազատ է

#### Areun-Parphir.

Սամուէլ Մուրատեան վարժարանի տօ -ածառի Հանդէսը կիրակի 23 Դեկտեմ phy , Judy 4 file :

#### ՆՈՒԷՐՆԵՐ

ՄԱՐՍԷՑԼ — ՍԷԴ Լու է Հ. Յ. Դ. ԱԼ - հուհի ենվակովետեր Ֆր. Կ. Խաչը եւ Նոր Սարտերը կը չնոր ծառորեն իրենց երիստ - սարդ ընկոր ՝ Աղրահիկ փանպուցենահի (երևկորադէտ) եւ ժանի Սարդեսևանի ա-(Երկարադէտ) եւ ժամո Սարդիրեանի ա-մուսնուիիերեր, ու իրինի ինդակալուքիերի յայտնելով, Տաղարական ֆրանը կը նուի-ընն ՍԷՆ Լուի Կ. Խուլի , Նոր Սերունդին, «Յառաֆիմն եւ Մավույիի Ջան : (Վերջինը ստանալ «Յառաք»իչն):

(FESTIVAL) BUSTANTANTE CARLLANDER

#### ՀՐԱՊԱՐԱԿ ՀԱՆԱԾ Է ԼիՏիԱ ԿԱՐԻՆԻ

«Զանազան ժամանակներու եւ դանագ երկիրներու» ծիսական երաժչտութեան րուինուագ բեժամրակրբեն (դիճնօսիշօր):

Լիաիա կարինի գօնթը-ալթօ Հարուստ ձայնին կ'ընկերանան «Մարժինօ»ի ալիջներու, ինչպէս նաեւ Հարուածային երաժշտական գործիջները (բերգիւսիոն), որոնը կը ստեղծեն երաժչաական դեւ 615 մ *գրուսեսութ* ուն:

Այս երդապնակով երաժշտական հանելի պաոյտ մը կը կատարէը հինաւուրց Արեւհլջը (Հայաստան, Սուրիա, Արաբիա, Բարելոն, Հնդկաստան, Հասարակածային Ս. իրիկեն , Միջին դարու Ֆրանսան եւ Uպանիա, հին Աթէնքը, Կեղաերու երկիրը (Սկովաիա) եւ վերջապես Պրազիլիա եւ Հարաւային Ամերիկա

**Փափա**ջողները կընան իրենց ապսպրանբրբևն ումմբն ընտաանայի հոնսն վաջո ռատուները հետեւեալ ըկֆերանսով.

DISQUES FESTIVAL «MUSIQUE RITUELLE» A TRAVERS TEMPS ET PAYS - F. L. D. 88

#### 4C 46811-11-1

Հալէպեն Արժենակ եւ Բերուզ Գասպա Հայչույս ուրսաստում ու гարուղ բասարար-հանի դատանիկալ և հայինչներայի կու վայ-տունս իրենց մորևդրայրները՝ Երուանդ , Կարապետ եւ մորադայրը՝ Մարի իանիել-հաններ, մոր անունը Սուբինա՝ և Կար Յարուքիւն, Կր կարծուի Քէ Արանչի նա-

հաստեղ, «օրը անումեր Սուլքիահ , Հայրը։ Ծարումինւմ Կը հարժումը Այ Արահչի նաւ Հանդին Պիւղէ ըտղարը կը դանուին։ Կը խնդրուն մանչցողներէն ահղեկացնել Հետեւեալ Հասցիին Գ. հոսրովհան , 14 ոիւ Թրաչէլ , Նիս :

#### שושחף ד

Ծախու է պարապ փավիլոն մ<sub>ե</sub> (ժիւ -Վիզի սիսը Օրժ, Փորք աԴՐԹայիչի), պարակյակը երեր սեմեակ, խուսարդ , Կավ, ժառաջ, գուր, ելեկարականութիւն։ Գին 1-700: Դիմեի՝

Taniellian, 20 Rue Lucien Sampaix, Paris 10°, ou Henry Gottihiaux, 3 Rte. de Fontainebleau, Athis-Mons. (S. et O.).

Tél.: BEL 42-67

Երկու մեջենաներ կոչիկի երես (սայա) կարհրու Համար եւ մէկ Հատ այ ծակելու մեջենայ մը (փեսֆոռաժ)։ Դիմել Տիկին Թորոսեանի՝ 15 ռիս ԹիԷ, Անիէս (Սէ%)։

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅ՝ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ԿԻՐԱԿԻ, ՆՈՅ․ 11, ԺԱՄԸ 18ԷՆ 2 SALLE VOLTAIRE, Alfortville

Նախադահութեամբ երեսփոխան եւ նախկին նախարար E. Depreuxի եւ Ալֆորվիլի քաղաքապետ՝ R. Bleuseh ՏԱՂԹԱՆԱԿԻ ԿԱԼԱԿ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ Fernand Reynaud/
(ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ ՀՐԻՆ) 

ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ Jacques HELIAN

Հաղորդակցութեան միջոց. - Շարան թե իջոլեն 103 թիւր առնել :

4U.PELP & SU.4U.PPE FUED UE OPPEUN 98761

כעצעט פעצטחארא երկու վեպերեն —

«EULLUERE UNIUES GERFF» bh « BILCILI 1-97.1:COM TULVIZUENLAPINE »

ոկու Հատորը միասին 1500 ֆրանը ։ Դիմել «Յառաջ»ի վարչութեան ։

400U40006U8 79008

ԿԻՐԱԿԵՐԵՍՅ ԴԳՐՈՑ

Փարիդի Մ. Ցով - Մկրաիլ և կեղկցույ
վարլուֆիւմբը եւ Հորարարձութիւմը
բացած են կիլակնորկու վարժարած
կ հայ հանումիներու վարտարձութիներու
կրծական դասակարակութիներու
կրծական դասակարակութինան Համաբ ,
կիլակի և Նույեմբերեն ի վեր։
Կը Հրասերենը ծնորհելը որ դինեն եկեդնցույս դիւանասումեր արձանագրել աաու Համաբ իրենց դաւանիքը։ Դասուանդութիւնները կը կասարուին ժամը 10:3011-30: Ցևաու յատեկանակը հումար կոկը
առաջնորդութի եկեղեցի մասնակ դերու կունական արարողութիեան։ (Դիւան)

#### & 100 20.40.11 PF

ԿՐԸՆՈՊԼԸ. - Ֆ. Կ. Խաչի մասնաձի ու է ծույլ է ... — Ֆ. 4. Խաչի մասնաձիւ -գր չնորչակալու ինանա ստացած է Տիկին Արչալուս Սիալհանե երկու Հադար ֆր դպրասցին Համար , իր ապարինման առ -իրեւ : ԾողջՀակալու ինամր ստացած ենջ Այրի Տիկին Ռոգինա Թիւֆենը հանե ֆրանը , նոյնայես դպրոցին համար:

#### 40 47.50.0hh

Ատանացի Վերոնիկա Մանուկեան պատապր է բուրք փնառէ իր եղբայրը՝ Կիրակոս Թիւβիւն -ձեանը, ձօր անունը Գրիդոր, մօր անունը Աննիկ, 1920ին եկած է Ֆրանսա, Մար -սէլլ եւ Հոն ամուսնացած է ֆրանսուՀիի de stim : Pdingble

Mr. Kouyoumdjian 46, Bd. Marie Joseph, Madrague-Vilele Marseille (15°) (B. du R.)

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

8 ՈՒՇԱՏԵՏՐ ԱՆԻԷՌ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊԻ Ֆ. . 4. hugh ԱԵԵԻ ՊՈՒԱ ԶՈԼՈՍՊԻ Ֆ. Կ. Խաչի ժամաանիւդը ընդՀ. ժողովի կը հրաւիրէ իր անդատեւ հիմերը այր երկուչարքի ժա-ժը 15ին Տիկ. Օրժանձեանի բնակարանը « Քոլոժպ։ Կարևւոր օրակարդ ։

PERUUTATION THE

Problem Line Linear of or a land of the linear linear linear file of the linear linear

աիւ Վոնըֆուտ ։ Հայկական ջերմիկ միջավայրի մէջ , զուարձալի ժամանց այլաղան անակնկալ – ներով եւ դեղարուեստական բաժինով ։

#### CLSULLYUL WLRASE

ՆԵՆԵՆԵՐԵՆ ԵՆԵՐԵՐԻ Կաղմակերպուած Թութատի Հայր։ Մի -ունեան կորվե : Կիրակի , 11 Նոյեմբեր -կես օրե վերջ ժամը 3ին , 45 - ռիւ ար լա Տէֆանս սրձարանի սրահը , հսի լէ Մու-

լինօ ։ Գեղաթուհստական բաժմին կը մասնակ-ցին տիկիններ Ֆէսլևան , Գալայնեան , Տարօն ջոյրեր , Գարակէօգևան , Ցակոր – հան եւայլն ։

հան հաղթը: Հայկտիրան, կովկասհան եւ Հունդա – բական պարհը եւ դանադան անակնվալ – ներ։ Ուսը պիտի առնեն միրանսահայ Թո – խարայով օգնունեան ժեռաբենան Վեզը վարչունեան անգաժները

Հասույթեր պիտի յատկացուի Հայաստա-նի Պետական Համալսարանին դրկունլի գիրքերուն ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ Մարսելլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի պարահանդեսը Դեկտեմբեր 15ին, չարաԹ երեկոյ ժամա 21էն ժինչեւ լոյս Ալհամարայի մէջ

#### 4'0h20hh

ЧПРХЦПРО

Фитрининской եւ լուրջ՝ երիտասարգ,

մը (23/6 40 տարեկան, դիծուորութենելազատ), հաստատուն եւ ապադայ ունեցող դործի մը համար ։

Մանրամամուժեռանց համար դիմել անձամը «Ցառաջ»ի։ Գաւսուքն դրել հոյնհարցեին, տալով քերիքիլում վիրբեն
(հենաարոահան տեղենուցերեմներ) ։

(կենսագրական տեղեկութիւններ) \*\*

Ծախու է Թրիջոյի աշխատանոց մա ամ-բողջ կազմով , դիմել նաեւ «Ցառաջ»ին ։

#### ՈՐԲԱԽՆԱՄԻ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ՆՈՑԵՄԲԵՐ 18 ԿԻՐԱԿԻ, ԺԱՄԸ 16ԷՆ 24

GRAND HOTEL

308.Ա.Պ.Ա Փ ՔՈՇԱԾԵՄ ԵՆԱՐԱՐՎԼԵԳՈՑ

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ՑԻՍՈՒՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻՒ

Բարձր Հովանաւորութեամբ Հանրապետութեան Նախկին Նախագահ Monsieur VINCENT AURIOL*ի* 

եւ ԶԱՐԵՀ ՊԷՑ ՆՈՒՊԱՐԻ

พองอุ หู่ พอกันวั 9 กุค. 8. ปีเรศิกปุรโร ซึ่งโปรศิกปุก เป็นกับจับนั้น เปลูร์ - จับเรศิกปุธี ซั - ปุ<sub>ครั</sub> - เปรียบเรศิกปุก - ปุ<sub>คร</sub>ั - จับเรียบกับ เป็นโปเน็น , อูเเศษ 2 จังคิ จักษาจับเศ Monsieur Henri BARRE, Sénateur

Monsieur le Comte Philippe d'ARSCHOT, petit -fils de Boghos NUBAR

ՎԱՀԷ ՖՐԷՆԿԵԱՆ , ՆՈՒՐՀԱՆ ՖՐԷՆԿԵԱՆ Կիրակի , 11 Նոյեմբեր , ժամը 20․30ին , ՍԱԼ ՓԼԵՑԷԼԻ ՄԷՋ

252, FAUBG. SAINT-HONORE, PARIS (Métro : Ternes)

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ՝ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ

— ԻՐԱՐՈՒՅՍՏԱԿԱՐ ՀՈՐԵՐ ԻՍՅԻՆ ինքերակը մեները դեռուար, դասը, ժամակցութեումբ Սիփան Կոմի տաս հրգչախումբի, դեկավար՝ Կարպիս Ափրիկիան , Օրիողդեհը՝ Լ. Աև տիսհանի, Գ. Վագարումբի, որկավար՝ Կարպիս Ափրիկիան , Օրիողդեհը՝ Լ. Աև տիսհանի, Գ. Վագարումանի, Ի Պեր պերհանի, Ի. Պիւպիսերանի, Ս. Սապր նհանի, Ա. Սարգահանի, Թ.Քեշչկերհանի*եւ Գ. Գ.* Մ. Արրահամեանի , Ա. Գմբեթ եանի եւ Ս. Պօղոսեանի

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՉՈՒՆԵՆԱՅ

Մուտքը ձրի է թուագրհալ հրաւիրագրով, որ կարհլի է ստանալ Միութեանս գրասենեակէն 11, Square Alboni, Paris (16°). Tél.

: TROcadéro : 03-18

# BUTTE

OLUBALB

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63

R.C. Seine 376.286

Tél. : PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1956 Ֆրանսա և գաղութացր, տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$10։ Հատր 12 ֆր․

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 353

UPCELLO 9

**UNSEUPER** VENDREDI

NOVEMBRE

# ይፈህ ሳይሳባሁ ባታ88ሁ ያለባብ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ ՆԱՀԱՏԱԿՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

**ԹԵՐԹԵՐԸ ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԵՑԱՆ ԵՐԷԿ ԱՌՏՈՒ** ZUUUBSURJUP YANUURBARPEUK YETETUUSETITE ZPYRZAIEBUK , BUP -ZUVAIRU TETUKEPYEE WEERFUSIK YUB — EUZUUPEE YPUKEPEER EK ZEFFURULAIEPETEER — BAN ZAN WEULEB YEZUFULAIEPETETER UZE FAITALEE UEZ

չորև բշար թի ФпВпры вр щи Выдис գիչեր , Փարիդի դլիաստր պորտաներուն դիչեր , Փարիդի դլիաստր պորտաներուն վրալ , Հունդաթիս - մէջ կատարուաժ րարրարոսուԹեանց առԹիւ : Համայնա վար ԹերԹերու աչխատաւորներն ալ յար-հակում կրած ըլլալով, տպադրիչներու ենաիջան դործարուլ յայտարակուհցաւ էկ առաու ԹերԹ չհրատարակուհցաւ արիզի մեջ ։

3204 SUPP - PPP 7727 82. ANNEE

Usamunih qiyqqipan adipahatq — Qaqibqingil sadq 18kh Budiqa siq haqibadhinqisadi iq Odb qifqiqh qaqi-muqhi qini Badqiladini badanqhi malqi sadishigang Badqi adipahati badanqhi malqi sadishigang hilipahat qiladini qilibadqi bi madadiganghi kambadqiqabiqati Bhiqi hamadi Bhiqhiliqi dhibi, pada saqiqi qiq saqidhi sadishiqi qilqiqati Bhiqi Badqidh adibili, biladini qilqiladi biliqi saqiqadi badqi, biladi qilqi adipahatqi saqiqadi badqi, biladi qilqi adipahatqi dhilipahatqi badqiqat hadi qoo da qiqataya Dibahadi Qhi anaqiq Taniquadi qilqi ilbidandi Qhi anaqiq Taniquandi qiqayi, biladin ha ասիկ ղկպքերու անփոփումը . ուորի գամբարահին վրայ։ Միեւնոյն տ տես կր Հրկիկուեր կարմիր դրօշ մր ։ Ցուցարարները մեծ մասով ուսանողներ եւ բանուորներ էին ։

և բանուորներ է ին :

Մեծարանգի այս արարոյու քենելն
ետը, ցուցարարները խումբ խումբ կյարչաւէին դեպի չարային կեղբոնը, յարձանգիս, համար բառկապես կեղբոնը, յարձանգիս, համար բառկապես հայանակուած
հաստատուբեանց վրայ : Շատիր հումգարական դեր դրույ ընտանի հիւ հայանուժետն մէկ կը լառելին քինամական կանչեր Ու Միուքեան եւ համայնավար կուապեցւքինան դեմ, — «Մարգասպաններ,
բայունցէջ Հաշնդարիայեն, դեպի կառակիատի հույին։ Մատեսուրապես կա
քիշեի Թորեյի համառուրապես
բիային Ռուրեյի համառուրապես
բեան ու Ան հասատուրա են

ծամը ունին իրաբանցում մը տեղի ու նեցաւ Շախոտերն, Քատէ եւ լարակից փողոցներուն մէջ։ Անցուդարձը խափան ած էր, անչարժուքեան դա լով Հանրակառջերը եւ «Թաջոի»ները Ոստիկանները անընդՀատ կը սուլէին Ոստիկանները անընդհատ կը սուլէին ։ Ցանկարծ լուր տարածուեցաւ Թէ համայ-նավար կուսակցուԹեան կեղբոնատեղին

տուած էին վարի յարկեն ։ Լոնտու Թերթերը կը դրեն Թէ նախկին վայրա Phiplipa be upth by tomplife dupper gracke of democrafilms be Sulgrange children fragmented the thicket among to hay dhogling: thep maybelth sanday to madprolong other to mape per amoughwide be bloodfu garagemphilants dyna; to quest exceptional that dumbar by the about the proposed the proposed of the life magnetic that the proposed of graft the magnetic and the proposed of graft

անը կկրուշրուաս էրն։ Ար այլանալով, ցոյցին կարմակիրայիչները, որոնց դեմ բերեն արինչներ և արինչ կարմակիրայիչները, որոնց դեմ բերեն արինչներ վայեր հարձի յարձակայան և արատակերին դուռները է Յետոց վերի կարկիրը արոձրացած եւ սկսան բաղմութենած վայ հետև կերբերերու, վերբերերու հրարարին արանակիր և հանարի կարառներիչն արհանակիր մետակայ արձարաններին արհանակի ներին վայ հետևին չենքին վարայի ներվոր կարևին արանակել երկայինույիներին արևիրին իր արևորնային արտատեկ երկայինույիներին արևիրին իր հետևին չենքին վարային հետևին արևիր կարևիր կարևիր կարարին ծաղին բունակիր կարային երկայան արանակել երկայան ծաղին կարևիր կարարին ծաղինչ արկենչ «Տեյքի Թեհետունը երկրութը չարկեն» «Տեյքի Թեհետունը հունարարական դրոշ մր բահատ եր և դեմենի ծանարական դրոշ մր բահատ եր և դեմենի ծանարապես վիրառոր ,

դետնայալիի պատուհանը կր խորտակեր իր լախասվ, հերս ժաներու համար , Անոնք որ ներս ժամե էին, սկսան կրա կի տալ Թուրկերը։ Յետոյ ժէկը ջարիոչ ուրեց եւ անժիքնագեր Թափեցին թոցերուն ժէկ։ Հրջեններուն ժամանուժեն առաջ

«ԵԷ : Հրջիջներուն ժամանումին առաջ գնանաբայի լունված էր, իսկ դուցաբայի-ները յաչողեցան փրկուկը առաջին յարկի պատուհաններին վար ցատկելով : Նոյն ադրիւյթեն համաձայն, համայնա-վար պայամեստերը, ժոտ քառն հույի , յաչողած էին վահարկ հեղ անցցի ձր , ձինչ բագնուներները ևր մաշիչի — «Մոս-հուս ապար, — «Մոսւ դացեր , մարդասպաններ » ։

որ Համայնավարները Հակացոյց մը սար որ Համայնավարները Հակացոյց մը սար ջած էին։ Վիրաւորներուն Թիւը կր Հաչ ուեն եօ ժանասունեն աւելի , 40 ը ծա

and this Appacementation pape of man-cath halfamanath matth, 40p dash :

Bright makes, manage gergy atoms by a one of highe hamaning by the Manager graph ham, he man his - the hamaning hamaning he can his - the high tim-anghaming humaning - thin hippang >:

White of management has graph to for the Amaning hamaning hamaning hamaning his -the Amaning hamaning hamaning hamaning his subaya plate by hamaning ցան արոշեւ չչուրո - «Աժէն րանչ առաջ Ֆրանսացիներ ենջ» : Իսկ բաղժութիւնը կ'աղաղակեր - «Ոստիկանութիւնը մեղի

ք ապատաներ։ — «Սատիկատութիրուր մարը հետ է »։ Թերք մր հեղնօրեն դիանլ կուտայ Սէ հոյն օրը Սերը « Կոմեանին ըարտույարը։ հիւրը պահրասան էր որ ոստիկաններ դրած են կուտակաւմինում չերին առջես։ Այս առքիւ է բանը — « Բանուործերը կը բաւնն պաշտպանելու համար իրենց կու-սունյունիան կերգոնատեղին» »։ Հան տուս հետ. ժառանին մեջ այլ բուռն Հան տուս հետ. ժառանին մեջ այլ բուռն

սակյութիստ դիմրաստագրը» -Նոյի օրը հրդ «հոգովիի մէջ ալ բուում վիճարանութիւններ անդի ուծեցան։ Ոս-աիկանութիւներ փակած էր երկու դլիա-ուր կամությենը, իակ ուրել կամությենր ալ հակալայենան տակ առնուած էին չ ւյցերը արդիլելու համար ։ Այդասի «ԻւմանիԹէ»ին խմբադրատունն

ւարի արուեցա

× Գործադուլը վերջացած ըլլալով , կանին պես

× Համայնավար կուսակցուԹիւնը Թը ուցիկներ կը րաժնէր երէկ, Ռէփիւպլլ Հատակապար կուսավցութրեւը թը -ռուցիկներ կը բաժներ երէկ , Ռեփիւպլի-ջի հրապարակը հրաշիրելով ժողովուրդը ժամը 18ին։ Ոստիկանութիւնը արդիլեց

ժամ, 18/իւ Ոստիկանունիներ, արգիրից այտ ցույց։ Մաուտրանիւ ոստիկաններ դերջ բոնած էին հրապարակին վրայ : × Արդ. ժողովը դիլերը 136-ր դեմ 486 ձայնով ջունարինց Դ. Մայերի տոսանաբ-կառծ բանաձեւը , որ եր Հրաւիրեր կառա-վաուժերեց, նաղատ աղդիրու հետ ձեսա ձար եսը Հարդեր եւ սաիպորարաց օրեն-լու համար երբենց երկից հարած կամ փախառական Հունդարներուն» : Ժողովը փախատական Հունդարներուն» : Ժողովը

### engineh anashr եՒ ՁԱՆԱՁԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ

կառավարու թիւնը որոշեց ապաստան ապ Հունդարիոյ փոփատականներուն ։ Այս առնիւ հրատարակուտն բանաձելը Հրաե — Հունդար ժողովուրդը միջեւ վերքը պայգարեցու իր աղգային անկա — ... then. հասա — աշխարհերին Դունեսմ Համար, ազատ աչիարհին հիացումը դրասելով »։ Տարադիրները պիտի ընդունուին փարիդեան չրջանին

արտ է դրատերով »։ Տարադիրները պիտի ընդումույնի փարկպետն Էջքանին Ձէջ, որ չատ մը յարժարութիեւններ ունի։ « Արդ։ Ժողովին դիշանը որոչնց հինդ ձիլիոս ֆրունթ դրիվը Հաշնդարիոլ ժո-դավուրդին օրեկու Համար։ Այս դումա-բը պիտի առնուհ այն պետիերին ու բաւհարկուտն էին նախապես, Ա. Միու-թեան Գերադույն հորմուդըին պատուր բաւհիրեր ընդունելու Համար։ Քնդունե լութինչը ընդում Համար, հանարատուն « Արտացին դործերը» նաևարատ

լու Միշնը չեղևալ Համարուած է :

X Արտացին դործերու ծախարարու
քիւնը որոշեց չմամասիկը արչեւիկեան
յեղափոխուհեա՝ 30դր տարեղարձին առքիւ տարջուած ընդուհերուքենան։ Միայն
պատանատար մը ներկալ պիտի ըլրայ :
Ոչ ծախարարը, ոչ տեօրիծները, ոչ տե
ասինապետի գործերու համարդեաներ
Մերլիական, գանատական , Հորանատկան
եւ տեքրիկեան դեսպանումիւններին այ
այք չեկ հեփվարացուցի, որիաի երքայ :
նոյն պուսաները տրուսծ են իսնասին ,
Հայենա գոլումները տրուսծ են իսնասին ,
Հայենա գոլումները տրուսծ են իսնասին ,
Հայենա հեփեն և և և Հեյի և հիասնի ,
Հայաստական այ հերկայ պիտի չըլայ
տարեղարձի ընդուներուքենան :
Մերլիայ փաստաթանական կանասը չեղ-

Անդլիոյ փաստարանական կանառը չեղ հայ Համարիկյաւ այն հրաւէրը զոր ուղ դած էր Խ. Միութեան փաստարաննե րուն , այցելութիւն մը կատարելու հա

ւ յս արբւսող դարորած ։ Հունգարի արևարկանութը անհարարումեն հարը վեհ ձեռը պիտի սեղմենը ա՛յն համայնակա ընհ հետ որ կը յասյաարարե — Ալ կրում է համայիավա ըսև են արակարի համայիավա ըսև են և հատարի հարեցի համայիավա ըսևինան հետ »։

× ԼիւջոԷնպուրկի խորհրդային դես -պանատունը կիսովին հրկիզուհցաւ ցոյցի մր հետեւանջով ։ Դեսպանը նկուղը ա-

պատատանած էր։

պատասանում էր։

« Հանդեպարիսյ դեմ կատարուսոծ իրբ-դժուքենանց տաքին. Տանրադրուքինւն՝ միջ ատորադրած էին նաևն. չորս համայնավար դրագետներ։ Սեղը . Կամիակն՝ որոչեց կարդապահական պատիժի հեժնարիկ չոր-պետ ույի ինչդես իր դրե «Եռեահիին»։ Արդ. ժողովի Գլ. օրուսան նկատին։ «Աջ Արդ. ժողովի Գլ. օրուսան նկատին։ «Աջ

81 ր դեմ 463 ձայնով մերժեց Panpapl Շեր վչո 455 ձակրող մորժեց՝ Իզորիիը առաջարկած դաշերումը, որ իր պահան -Էէր լուծել համայնավար կուսակցունիր. Նը։ Վարչապետը այս առնիւ խոսը առ ձևլով բաս. — «Կեղծ հերանրագիչժայքը խոսրասկունցաւ, հիմա որ Մ. Նահանդ ները իրենց բարեկամութեամբ ուժ տան Ֆրանսայի եւ Անգլիոյ»։

× Վերջին լուրերու Համաձայն կացու Թիւնը խառնակ է ՓելԹայի մէջ ։ Կառա

քիրեր թատմապ է պուրադր «Էլ ապարհվարունինում բար կու գն ը ուղղվոց, որպես գի աչխաստանչը վերականն է այլ համակաների չուրական գի այլ համակաների չուրական գի կատարերին, հատարարներ հերոսական հերոսական հերոսական հերոսական հերոսական

## ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԱՍԻՆ

PUPUSEL YE WERFE AUTUFL TUTELL

Երուսաղէմեն կր հեռագրեն թե խորա . չատյ որ ժիջաղդային ուժ ժը տեղաւոր Սինայի Թերակղդին եւ Ե՛է Թոյլ պիտ sujui payl

շտույ որ սիքչազգային ուժ մը անդաշոր-ուք իր ակրած երկրամասին վրայ ։ Մայլիայ վարչապետը հոր յայսարարու-հետմիս մը չեչտեց Բէ Իսրայել պետը է պայսի իր պաշած Տուրերը ։ Նախագահ Այգինծաուրը ալ համակ մբ ուղղելով Իս-բայելի վարչապետին, որահանչեց պար-պել վարչապետին, որահանչեց պար-պել պրաշած հոյերը ։ Սինայի Թելակորին 60-000 թառ - թիրո-մեքի ապածութեիւն ունի — աշելի մեծ բան ըստ իստ Իսրայելը ։

ՄԱԿի ընդե ժողովը կը ծանուցանե թե ոստիկանական ուժ մը պիտի կապքակեր -պուի անժիջապես , պահպանելու համար խաղաղութիւնը Միջին Արևւելքի «ԵԼ « խաղաղութները Մեջին Արևունքը Վեջ է Այս առաքին բանաձեռ ո՛ր ջուհարկեր 64 ձայնով, դլիաուպուրնամի Ա. Միու - Բեան եւ Մ. Նահանդեն կուն, դրատարեն եւ Արդահային և հարայեն հարայեն հարայեն և հարայեն հարայեն և հարայեն հարայեն և հարայեն հարայան հրատահան հոդներ է հետարած հարայեն հարայան հարայան հրատահան հոդներ է հետարած հարայեն հարայեն իր ուղղեց Արդահանանին դանարանին, դանարաների Լե անորիշերանի առական ուժերը իր բաղաչանակեն բառական ուժերը իր բաղաչանակեն կուսական ուժերը իր բաղաչանակեն կուսական ուժերը իր բաղաչանակեն կուսեր կուսերը կուսերին հենչ՝ հակառակ կրակը իրականին հենչ՝ հակառակ կրակը

#### (Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

յառաջդիմական երեսփոխանները չո**ւղե** ցին նսաիլ Հաժայնավարներուն ջով <mark>Նոյն</mark> իսկ երկուջը պարսաւեցին Խ . Միու**թեան** 

ընթացը : × «Մաչ» պարրերականին թղթակիցը , հնե. որ վիրատը , Ժան Փիքս Փետրադինի, որ - վիրատրը -ուած էր Փեւթայի կորւներուն մէջ, ժե -ռաւ Հակառակ ամէն դարմանի ։ Օդանաուս, Հակասակ ամ էր գարմասը հղթատ ում փարկը փոխադրուսա էր ուղթան գիլեր ։ Ցառնեւինը տարեկան էր ամուտ-նացած ։ Ռուսական վնգացիրներու կրա -վեր ենհարկուսա էր երեց անգամ - իր պայանը կատարած առեն ։ Վետ - Aanika աստարեր գործերու

կեր ենքեարկուած էր երեր անդամ, իր արայանի կատարած առեն :

× Ադպ ժողովին արտաքին դործերու յանձնախում իր արտածեւ :

× Ադպ ժողովին արտաքին դործերու յանձնախում իր արտաքին դորդերով Հունդա իրայան մարտվին, որողուկով Հունդա իրայան մարտվին, որողունում իրեն :

հատանեւը հոմարշելով անկախուժենան պայբարի դուհրուն առեւ, է երացում կը յայան կ որում արտարել հարարակ որում արաբերում և հարարակ արայան հարարակ հարարահ հարարակ հարարահանակ հարարակ հա

hay a manag Abifmufin thinhip the hipman hayhip op to dispundamently have manned some acoust this them Bit his he manned has been the mean, openhance fit and manne hipmufin means, openhance fit and manne hipmufin means, openhance fit and Bramboffbung in samph flamathe manned Bramboffbung, meangh flamathe man Sanchind to Englisher mengambhayi to to the format a probaghi Sanuani hipm manny banketh mit shamendamen pengambang a mengambang to the hipman hay been a been been a superior of the samual hippy manny banketh mit shamendamen dish նե վերքաղեց որժեցին հարասույերը դահոնց հանեւկ՝ ալ՝ հետևակազորը։
Սորհրդային դինուորները մեծ մասով
Մոնկոներ էին՝ Փոլորներուն մէ՝ կուլա-ւին ձերունիներ և երիատաարրներ աշ ուսարատիի մասնում : Բանի մբ ժամ

ուսարկանարը ստասանուստ է բանի որ ժատ հար անձկարադրելի ըստո մի կր ակրելիչ։ Ձերրակալուած ատեն, լրադրադեռը ժաներով իսուգարկում և հարցաբեռում են։ Ռուսերը ամերկիկան զործակայներ և ֆուսականները կր նկատեն իրենց րոլոր դերիները:

#### עפטר הטובא בעפרט

Առջի օր Նիւ Եորջ դացինջ դիմաւորե-ու Համար Միջին Արեւելջէն նոր ժամաոր ժամալու համար Միջին Արևակըչա տոր հած հինդ - վեց հայ ընտանիքներ , որոնը կուդային Պադեստինեն եւ Յորդանանեն : կուգային Պաղևատինեն և հորգանանեն Ուրիչ մեկ ջանի ընտանիջներու ալեանդի պնցանը, որոնը եկած էին վերջին ջանի մը չարախներու, ամիսներու ընթացջին

արցառը, որուց որոշ չրա դուրբա քառ Մերոնը առժամաբար տեղաւորուած ի ըննց աղգականներու ու Հայրենակիցնե րու մօտ, իրենց առաջին մաահողութիրնը դարձուցած են դործն ու բնակարանը ։

դարմուցած են դործն ու ընտկորանը:

— Ինչո՞ւ այդջան աճապարանց, թաընկաժենը, Աժերիկայի դործը չի փերնոնար, անդաժ մր որ սկսից՝ ու դադոր չեջ
առներ, իրեսն քրենց:

— Բերեւս միջո էջ, պարոն, իր պաառարնածէ ժեկը անոնցում: Գրոլանու 100
առյաց ունեի, երը նիս նորց առց գրի ,
հայեւ 15 օր անցած 15 առյաց ժեպա
աժառան ապահունությունը կունությ, երեջ
աժառան ապահորհերիւն կուտար, դեն ունե հետու ապահորհերիւն կուտար, դեն որեռ երկու չարտվահիկի հատաւ ու մեր հա -չիւդ բոլորովին փոխուհցաւ : — Դեռ չատ հաչիւներ ունիր փոխուհ -

շիւր բոլորովին փոխուհցու .

- Դեռ աստ Հարևծեր ունիը փոխուհ .

- Լեջ, սիրկինիր - բանհայն դէպս ժատ .

հոյունլու պատմառ լունիք, սենք .

- հարելին պատմառ լունիք, սենք .

- հարելին պատմառ լունիք, սենք .

- հարելին պետքի ըննել՝ ձեկ օպտակար ըր
- բարե , ջիչ մի դրաժ և սանի հայկա
կան չրիանակի մը մոտ բնակարան :

- Առաքին երկույը լաւ - հասինայի է
- բայց «Հայեպահան չրիանա՞նը չակով ինչ

լանկ միույքը - հա Հայեպան հա ,

- Հասինայի է ըայց քաղ մը ըլայ ,

ուր 10 - 15 հայ գծաանիչներ ըլայ ,

ուր վու 15 հայ գծաանիչներ ըլայ ,

ուր կանան փոնի անանական հայ արա գելու գելուինիա ընկույներ «Հայական գենը ինչևան և արա գելու գելո

ուր 10 - 15 - 501 ընտասիլաներ ըկրան, որ -պետի պատանինոր դեք հայ արդա չ ետ խօսին ու խաղան : Տիկինս ոչ ճամբայ գի-տէ, ոչ ասուսուը, տեղ մը ըլլանը՝ ուր անոնց ձետ խառնուհյով, այստեղի կեսն-պին ու պայմաններուն ծանօքնաներ, եւ,

epti ու պայմաններում ծանօխանանը, և, , վերքապեր, բիշ մին այ մաիքարուհնը ։

— Այդ մեկեն, առայժմ, վաղ եկեջ, , Կըլլայ իմ ինհրարումինմա .

— Բայց հղայր, կենա , պաւակներս անպլերեն չեն գիտեր, ինչպես պիտի ապ-

Պարադան նոյնն է հայկական շրջա ատկի մօտ ալ բլյաթ , անոնջ ձեղի հետ հայերէն պիտի չիստին նորէն։ — Հետեւարա՞ր...

— Հետեւարար անգլերէն սորվելու մասին մտածեցէջ ։

— Բայց, եղբայր ինչպէս կ՚ուդես որ երկու չարախէն անոնը անդլերէն սոր -

Նախ քան ձեր դալը այդ

ջաս ածէիջ ։ ատ°ր Հիմա, մէջ մտաւ տիկիարետը է մտասելից ։
— Հատեսկայա՞ր գերնա, մեկ մտաս արկվ եր գեծվրապով. ես դեղի հաղար անդա ըսի՝ չերթնանը, անդլերկե լեհեր դիտեր գեր դատեսիերը պիտի կորսուին։ Հա թենիջ»ը հաղար անդամ աչջս խոնքեցիր

տես Տոն երկու Տարիւը Տարար Տայու-Թիւն կայ, տես Տոն քանի կոմիակ՝ կայ-տես Տոն որքան Տանդես, որքան փիջնից, որքան ժողով ու հաւարոյի Ս. Չառայի Ս. Ծունդ, հաղորգունեց, Մասանիացի, Արարիիրցի, Արեխացրի՝ Հայրենակիցներ կան, որոցի իրեր, Տերոսեր, տերագիսեր, իրար իսանեցիր, Տերոսեր, տերագիսեր, իրար իսանեցիր, «Հու են Տիմա անոնջ»

ււր . Վեց տարեկան երախայ մը լաց մը կը փրցնէ յուսանատ . — Հայրիկ հա, տուն երթաներ, մօրջու

րին ջովը։ Շուարած Հէջ Հայրիկը դյունը ափե րուն մէջ կ'առնէ, խորհրդածելով — Մէկ անապատէն փախանջ, ուր

nunh

պատի մէ՞ջ ինկանը ։ Հասինալի է ձեր Հողեկան վիճակը - Հասկայի է ձեր շողեկան վիճակը սիրելիներ։ Երկու տարի առաջ մենը ա ձեր վիճակին էինը մատնուած. ամէն հա չիւ փոխուեցաւ սակայն։ Վարժուեցանը, դուբ ալ հրկու տարիէն կը վարժուից ու

կր հաչաուիք :

եր հայտուհը :

- Ար հայտուհնը . այնպես հնչպես որ
հայտուան են Մեսրույն ու Յակորը, ոբոնց զաւակները բառ մբ իսկ հայերեն
չեն դիտեր - որոնց անունները Հարլի Հերիի են հերածուած - այլ իսօրով, առուր
զաւակները մերի ու փոխարենը առ գործարանի մր անկիւնը, ըառաումա առաջ ուսա անատանը, առու գորանա ուսա որ ուսա անատանը, առու գորանարը ծարանի մը անկիւմը, ըստասում։ տար-ուսա աշխատանը, տուր գրուտնիերը, ու պետք փորի «Բեներքիմը» տան. տուր զբալ, վրան ու լեսանը, ուրգեսքի կրան-զբալ, վրան ու լենանը, ուրգեսքի փոխա-ընը, գիզի տասը հատ «ինչութենա» տան ու «Բետելացչով Բաղուելու պատիր ը

Ամերիկանայ մր լսելով այս խոսբերը

Ձևր ձևութերէն բոնող չկայ. չհամնեymoe, bu quipate :

ա բ, սութիւն աիրեց ու ծանր խօսջեր դըս ուեցան ու խեղդուեցան՝ կոկորդներու antique at betyachque hahapathpa.

42: Whiphwing hapathque to appoint hab. Escabhque to mangath, appoint hab. Escabhque to the ampleth, appoint for the hapathque to the tangund to the thought of the same appoint, the total tangund to the form of the the total tangund to the the the the tangund to the the the the tangund to the the the tangund to tangund to

մարդ էր, գուարորող ու աչրատուգ, կայն իր գաւակները տարերաիտ դուրս և կան - ուրացան իրևեց ծնողջն ու Հայրև նիջը · իրևնց մշակոյին ու պայջարը : Ո՞վ է յանցաշորը : Հա՞յրը Թէ աղան :

Մ վ է յանցաշորը։ Հա՛ լրը Մէ ազան։ Ինչ օ՛ վանագույթ է ազան, երբ գինչ աժերիկեան վարժարան են գրկած, երբ իր ընկերներ Սժերիկայի են երած երբ ծաղջներ իրնկ գուտիկեր անդերին արգին է անդերն և։ Ծարարար և անդերն և։ Ծարարար և անդերն ու աստակարութինները մուցուած՝ ու աղյափոխաշած են իրնեց առևերն ներ և և և արարարութինները մուցուած՝ ու արդման ու չուրջառը, ժօրութն ու չնորչթը

#### ՄԵՐ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐԸ

նոր մասաջածող մը նւս մայ ժողովր -դական նրդերու , որ կուղայ մարստացնել մայ տոմեիկ նրդերու չարջը : Արս 11 տոմեիկ երդերը, գրի առևուած նն Ձժշկածակի չրջաններին, ոչ Սէ պարդ ոս Հուրաստովը չըրшռանըչս, ոչ թե, պայզ հրդարան մը հրատարակելու հպատակով, այլ մեր աւահղական հայրենի դանձերը կորուստէ փրկելու մտահոդուխեամը ։ Գրի առնուած այս հարսանեկան երդերը, անտունիները, աշխատանջի, որախօսու Թեան, դրոսանջի երդերը եւ պարերդներն Bluid, granutze traptop is unapapara, a haplay, nune, mudauda amarthu-ahamad hi sinfimulifa hand; singumin k. Blumidtin transmini dendimb muth questid for anapapamini ha-general bizhamad hupumihan ke-general bizhamad hupumihan ke dunim-te singumini bizhamad ke dunimվութիւնները :

յատերունիւնները: Հերինակը բաղդատելով ցարդ լոյս տե-ատծ միւս ժողովրդական երդերը, հաս-տածուած է տունց տետիկը բլալը։ Վասա-յած է ծաեւ կարևոր այիտատանը ժը , սաուղարանելով բոլոր օտարանուտ բա-ռերը, որոնաարդելով տեսից ծաղունը , արարերեն է , քեուրջերէն է , պարսկեր է «Ե. հասում, «Ե. հասար»

նե, հւայլն։ Բաւական դժուար խնդիր է հում նիւ -Բաւազաս դուսար լուշը։ Թերը ուսումնասիրել եւ պահել դանոնվ իրենց ինջնատպունեանը մէջ, որովհետեւ Հայ ժողովրդական երգերը հին ատեն լիո-վին չեն ըննուած, չատ մր պատհառնե ում - Հայաստանի վրայ կատարուած ար-չաւանըներու, տեղահանութեանց, քաղա-քական ու տնտեսական ղէպքերու հետե րան դանադան դեպքիրու հետև-ւանքով ժողովուրդը , օտար լուծերու տակ ինկած ըլլալով , երդն ալ բերնէ թե-չնուա-քար, կորոնցուցած է իր տումիկ նկարագիրն ու կշույքիը, մինչեւ որոշ ատեն մը։ Այս աննպաստ պայմաններում մէն, Հայ երգի մակումը մեն գծուարուքինչներու ենքնարկուած է, մինչեւ 1880 թուտ

ենվեարկուատ է, միոչեւ 1880 Թուա -կանները : 1880/եծ ծանոքի երաժշտապետը Քրիստու վոր - Կարա Մուրգա , լուրջ պատգաս-ենան կը ձևոնարկել հայ , ժողովրդական անժչակ երգիւթ երգեր տալու եւ , գրե առենրու : Երկաբ ժամանակ պետք կ՝ունեատուրը. Օրկար ծաժանակ պետք Է ուհե-հայ դամունը դաելու. Միչա պահելով ա-հանց առումեկ բնույթեր, բարքաձայրել կր վերած է, պարզ ու լսատվ հերգաչնակու-Զեամը մր, չարհանացնելու համար ժո -դավուրդեն մէջ:

որդության առաջին Համերդները տեղի կ՚ունե. նաև 1886ին, Բազուի եւ Թիֆլիսի մէջ, եւ րաժշտական դաստիարակունենն՝ դուրկ Հանրունեան մը առջեւ, որ դժրակատ «անրուքիան» մը առջիւ, որ դժջարիտա, -րար տեղի կուտաց հաղարը ու «եկ րամ -րատահրկ, չարամաուժինան, ծամեր տար, -հապի մը մատնելով Կարա Մուդայան, -եր բաժչատայելաց չի վճատիր, կը չարունակե իր դիտական ուսումնասիրուժիրեններն ու համերգծերը:

Հայկական հրաժչտութիւնը չատ կը պարտի այս վարպետին ուսումնասի -րութեանց ։

Կարա Մուրդային կը յաջորդեն տա -ղանդաւոր երաժիչաներ, Անույաւան Տէր Ղեւոնդեանը, Սպիրիտոն Մելիջեանը, Գր. Սիւնի եւ Կոմիտաս վարդապետ, - որոնջ խորապէս ուսումնասիրելով հայ դեղջուկ ըտրապես ռետուսանորթյում հայ դեղջուչ հրաժշտութքիւնը, կը նուիրուին լուրջ ու բեղմաւոր աչիսատանչի մը ։ Հայ չինական երդերու հաւաչման ու դաչնաւորման , աժենալուրջ աչիսատան

ify hngs be blunemed, hugust " uplunt ային այդ մանուկները

Այժմ ժենը ժատծենը ժեր ստորո կայն։ Եւրաբանդելը անձատ որ կուղայ Արևեւիջեն , պետը է դիտակցի Թէ որոչ դեր ու պարտականունին ունի կատարե-լիջ այս ապատ ու ապահով երկրեն ներս։ Պարտականունինը հանդէպ սիրելի Աժե — և Ահա ապոտենի ժողո-Այժմ մենը մտածենը մեր մասին րիկային, ու Հանդէպ մեր պաչտելի ժողո վուրդին, աւելի ծանր ջան նոյնինջն տեղաղին :

quaghs:

Unang mathephymican pharboghts to he purpose by he had a purpose by him  $j = 2/\hbar t$  abjusting to the hand with the large abjusting to the major and the had a purpose by the purpose of the major and the purpose of the purp ույրբերը անած է մասրար ասանրոն և դամերը պետք է դառնան առաջնորդ ու դեկավար , անչույտ ե՛խէ ունին ձեռնչա , սութինն։ Հիները պետք է Ման թիչ - ժը անդին, վարադայրեն հաեւ պետք է չա-կեն եւ առաջնորդին, ուղղութիւն տան , ու երը որեւէ ձակատի վրայ պարտու -թիւն մը կամ փլուղում - մը նշմարեն ,

պէտը է հրապարակ իչնեն իսկոյն, ամե -ջելու համար անոնց՝ հորհրու վերջերը , իմոանելու համար պանոնջ եւ առաջնուրդեւ ըսւ համար դանոնը։ Մէկ խոսչով՝ վրա -աահունքիւն ու չամարերանը ցոյց պէտը է աահ, չամի դեռ ողջ են, որպեսցի նոր սե-բունդը մարզուի ու պատրաստուհ, եւ դի-աակցուին ու դուսերին իր ժառանգորդ -ներուն ու դոյութեան՝ ու հորհեան

իսկ դուջ, Նոր սերունդի անդամներ, ույր Աստուծող բիչ մը գոհարհրութիւն ցոյց տուէջ, ջիչ մը Հայհորհրութիւն գրել սորվերեր, ու մ. ... ցույց տոււէջ- թիչ մի հայերջեն կարգայ ու դրել սորվեցէջ- ջիչ մին ալ \_ յարդեյք ու դին ծնարջները ու անել եսը՝ հայալ ձե -դիւ դարձէջ առաջնորգ ու դեկավար, ու որվեհաեւ դուլը ունիջ ակրան կարգու-երչներ ու այեջան զօրութին, որ կրը-նաց դեկավարկ ու միայն Սեերիկահա -յունիան, այլեւ ավորցն արտասահման -եան հայուհեան հակատարիրը, եւ բան դիացէջ, Սէ ձեր կողջին պիտի ուծենաց ձեղի պես հապատոր իրիաստարինը , իրբեւ դործակից ու ծառայելու պատրաս-անում որ հեր և արտայելու պատրաստակամ սրտեր ։

Ֆիլատելֆիա

20.8009.1

## בשע שר ה אר שר שר שר שר שר שר שר שר בער היים בער בער היים בער היים בער היים בער היים בער היי

Ցուղականութեան թչնաժիները կեան քին ինչպես նաև արուհսաին մեջ պարզա

պես դդասական են ուրիչ ձեւով մը Քսան տարի առաջ այն օրն եր, տեմբեր 18, երբ 848 Քարլ ՍԵրիթի ծրար մը բացի, եւ տեսայ օրինակ մը իմ առաջին գիրջէս։ Աննախընքմաց վայրկեան մըն էր։ Այնջան պակնուվրայ էի որ չկր-ցայ նոյնիսկ ծխախոտ մը ոլորել. երեջ սնդամ փորձելէ հար յաջողեցայ վերջո պէս եւ սկսայ ներչնչել ու արտաչնչել հենքի պէս, մինչ կը ճննէի արուհստի եւ վաճառականական այգ անիմաստ եւ ան-հաւատալի առարկան ։ Ինչ դիրջ, ինչ ծաւտաալի տոարկան : Թել դիրգ, ինչ կողը, ինչ կորարկի, ինչ լուսանկար : Հիմա այլևւս դիտեցէջ կիները, որոնջ ջուրջ այիտի ծառաջուին։ Որոմինաեւ և -դիտասարդ դրու վր իր դրե ակնական և -որ, երիտասարդ կիներ ծառաջուին չուր-

եր -Դ-երախաարար սակայն, այդ խմրուող -Դ-երախաար վեղեցիկ չեն ։ Ատիկա գաղանից մըն է որ կը չարունակե տակա-գեր գիս չփոքի մասնել։ Գեղեցիկ կիներ Հեշ գիս չփոքի մասնել։ Գեղեցիկ չեր կը խմերուին հրիտասարդ քարդոցի վրան ընչ ընդարիկ դործ մը կը դարձնեն։ Անոնջ Հրո Հիտ Հիտիր տասարդ մարդոց Հուրջ կը խմրուին երիտասարը մարդոց չուրջ որոնը կը խօսին միչա դիրենը հետաքր -ըրող հարցերուն եւ իրենց կատարած

դորադրուս տասրս։
Անոնա իր շրջապատեն այն երիտասարդ.
ները, որոնա տեւ Հապիկներ իր հայնին եւ
հիր, որոնա տեւին իրենց արորք հերաբ կուներուն եւ Թեւ մակնին և որոն դրա, որոն կուներուն եւ Թեւ մակնին եւ որոնը տակա, որոշ եղասուտ որ շուսթո ու որոսը առ Նախորդ դիչհրուան Տոխ «երեկոյն մասին, կարծես դէպը մը հղած ըլլար «hphla phis

մասին , կարժես դէպը մը նղած ըրար : Գեղեցիկ իկները կր իսկուլին դրողնե -րե պատ ամեն մարդու չուրը ; Պարդ , ու -լեմ կիներ՝ երրեմե կր մաննան դրող -հերուեւ Բայց միայն դեղեցիկ կիները չուրքս ունենալու չամար չէր որ առա -ին դիրթ առան հրատարակունենան : Մաադիր էի նաեւ յեղաւրջել Աժերիկ -

հան Գրականութիւնը

30ական Թուականներու սկզբնաւորու 30ական խուականներու ակզբինությու -ինան, իվարջիկ բաղը ի պատուի էր չատ, եւ ժողովրգականունինւն կը վայե -Լքը եւ սակայն ժամատույ ցուցակարգու-թիւն մը, ժամաւոր վիճակագրողի մր կողմէ պատրաստուած, այսօր միակ մի ջոցր պիտի ըրայ չափելու համար ի յանրորութիւնա ամերիկիան դրականութիւ յանգործիշենս ասերթվանան գրականութիչ։ Այս-մա իվարջինվու աշխատանջին միջ է Այս-պես ձեռացնել իքէ ին՝ գրականութիչնան որ եւ է աշկախա երբեր ամերիկիան գրականութինան վրայ՝ անպարկելտումինե պետի բլյայ է Դեպա ասպար սակայն, իմ գրականութինեն ընգ-

Հանրապես ազդեցութիւն ունեցաւ գրող ներու վրայ՝ որոնց մեծ մասին դործերը մնացին անտիպ եւ նման ազդեցուԹիւն մր չափելը կը կարօտի բաւական երեւակա յութեան եւ համարձակութեան ։ Ցաջո ւայինը կը կարտակ րաւական երևակա յունեան եւ Համարձակունեան . Յանդը
պրոյները, որոնդ վրայ իմ դրականունիւնըս ունեցաւ իր արդեցունիւնը , արդեն
Հրատարականում են, եւ դեռ կը դորեն
Հայաստականում են, եւ դեռ կը դորեն
Հակունի։ Ճյմարտունիները այն է, որ իմ
պրականունիւնու ունեցաւ իր ադղեցուհիմեր անանց դորենրուն վրայ՝ որով են
տեւ եւ դարելաւումը սկաայ հկատեղ ար
երենք անիկապես է հայաստեր
կարգ պատմուսածը՝ երուս «ԵԷ ժիայն
պատմուս» և Աանիայանի տեսայ զայն վերջերս, Թատերդութեան եւ չարժանկարի մէջ եւս ։

he emplouhingly the first middle and the first action for the many in a partition of the many in a partition of the many in th դրականութիւնը

Այսպես ուրեմն, եթէ դրող մըն էջ, անպարման պէտը չունիը դուբ ձեղ նեղեւ լու, ամէն անդամ որ պատմուածջ մը, վէպ մը, կամ ԹատերղուԹիւն մը կը

Բայց ինչո°ւ ուղեցի յեղաչրջել ամերիկ-

եան գրականութիւնց

Սաիպուած էի։ Անխուսափելի էր ։ Եւ ինչո՞ւ, իրրեւ գրող, չէի ուղեր ըրբ Հորեն չարժեր։ Չէի՝ գիտեր Թէ մինչեւ որ ըրջորեն չարժէի, մեծ ըննադատները պի-տի վախնային իմ գրութիւններուս մասին mh Juhimujhi hi yani filikhinan dunihi qiqhi; Shahit, bu didabiqi pipopik qap-bit, aqadishmic pipopik ish qamp i 24h danbir filikmi, pipopik ish qamp i 24h danbir filikmi, pipopik dan yang shind qanbit, aqaqqanihi danbibi shinda danbamani filik id qambit qalan bushu life; lunqi qi qandihi pinip ki pinhu dibi, filik i mahlu filikmi qilan bishi danbamani shinda danbami ta tu ma bishi pinhukani dhi dabami tu u ma նոյնիսկ ազդեցութիւն ունեցող։ Ես այդ տեսակ դրող մը չեմ ։

աստակ գլուղ որ Հ.
Պարդապես որևել խորբերդաւոր կապակցութիւն չկայ, լրջութիևան և մեծ կաժ աղուոր դրութիևան որ մէջ։ Կարդ մի մեծ դադուրի ունելին մեծ լրջութիևն մբ, բայց
անոնցժէ չատեր դրինի քրնաւ չունելին։ Անութ ուրիչ թան ունելին :

հեն և առանի հեն և 
հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առանի հեն և

հեն և առ

նանը ուղիք, րան ունելին ։

1º և իր արդ ժիւտ րանր :

Կը կարծեմ ԲԷ՝ մտասեւհոււմ մջն է
ուղղակի ամէն ըանի միջնոցաւ Հասնելիու մարգուհի թեունիան արունացին չուրի
Հաւանական Հրմարասուհիան չուրի
Հաւանական Հրմարաուհիան , մինչեւ ա

չաւստագ... Նոր էուքեան խորը ։ Ի՞նչ է այս հաւանական հչմարտութիր... Նոր ՈՒԻԼԵԸՄ ՍԱՐՈՑԵԱՆ (3)

գը, ածջուլա կը պատկանի րազմավոս ասկ , հրաժ շաարկա Կոմիատո վարդա պետի, անոր րամաւ աշխատանգները ,
պատկապես ժաղաքրական երգերու, իսո
ըժյունումը եւ Հժուտ ժշակումը, Հայ դեպԼուկ երգերուն առաւին ինչնուրոյն նկա բարկի մբ : Իր Հարուսա աշխատանջները ,
մեպի ժառանպուհիւն ժետային , իրենց դաշմաւորման ուրյմը սերեցվուհիսար է Վարգապետը կարդ մբ չեկումիներ ալ կասա գաժ չ դիսակցուին, տումեց իայնարկու ,
դեղջուն իրերերու հարագույթը :

րած է դիտակցոլեն, տումեց խարհարկրու դեղջուկ երդերու եվարադիրը։ հեչարգուցենան արժանի են, Հայաստա. հի հոր երաժչտակետներուն աչխատանը -հերը, հրամշտուժենան դարգացան և հերը, Ամանջ պատմական եւ տումեգական հիշենրու վրայ Հիմեուելով էր յուրենն պատվան օփերաներ, պարախարեր վահ փոնկենը, քանջերը ծեր բառեակներ, սո-հայներ, բոնջերը ծեր բառեակներ, սո-հայներ, բոնջերը և ռումաններ, Կարժ ձեւ և հատ ու այափե անուրեներ, — Ա-«Եւեւ հատո ու այափե անուրեներ, — Ասաբնագը, բոլումար և ռումաստերը, վարոցե Զիջել կարդ մր բայամի անումեներ, — Ա-րամ հաշտատուրեան, Առևս Բարադիմենան, Ֆարս Սահախանեան, Անույաւան Ֆիր Վե «ոնդեան, Արաքե Ֆիրդանեան, կարս Ձա-գարեան, Այսա Սաթեան և «որիչներ ։ Արտասանանանի Ֆիջ եւս ունինը տաղան արժ է թաշոր աշխատանըներ ։ Հաշոր երաժ իչաներ , որոնը կատարած են

արս չատեր այլատատանում Բոլոր դապատիիրի ազգերու Հանձա ընդ հրաժչատոյետերի այլ դարերք է վեր սերաօրեի կարդուած են իրենց ժողովորա-կան երգերուն ու ձյաումներում ։ Անոեր հորտայեւ հանողուած են ՍԷ իրենց ըս-անգծաղործական, ուժի ու հերչերման անդծադործական, ուժի ու Ներջնչման ապրիւթը կուղայ ժողովուրդին Հաթադաս դրացումենրու արտա այսուհենին է Ա-նոնը իրենց դօրևց ձգտումեկն ու երա - գանչները միայնելով ժողովրդական լու-տաւոր եւ Հիմեասկան ներներու եւ երդե-յոււ, առւած են երաելաական գլունը գոր June, mneu.

Thopswengbind V bunedbugh myn unp be արդատուրելով Մեսումենցի այս հոր եւ -կարեւոր աշխատահեր ինչպես եւ բանա -աւաջ Գ ։ Ցովհաններ Անեժեանի եւ որդի -թեւգանդի աշխատանչըւ, պիտի թեկարդեր -որ դառնային յրեւ հրատարակունիեւն մը, -գաչնակի ընկերակցունհամը:

աջատղը ըսկորակցութատր ։ Հայ ժողովրդական երդերը ամէն տե -ակէտով արժանի են Լերմ - ջաքալերու -Բեան , մանաւանդ երը մշակուած ըլլան գիտականօրեն ։

HILPS-EH PHARIUS.

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Սամուէլ - Մուրատեան վարժարանի Ծնողներու Միութիւնը դումարեց իր ընդ-Հանուր ժողովը 1956 - 57 ուսումնական արելըջանի բացման առթիւ : Քննուհ գրո նշիան նրաչահան գոր հանանական չեկ - Գիվորդոնան՝ բարտուրար, - Տիվին համենան՝ դամապահ ։ Խորհրդականներ՝ Տոլիիններ՝ Տարչսեան , Մինատեան , Եփ-թեմեան, Թեւանեան , Մարտաեան , Բոլուն հան եւ Ադաժեան .

2 HBUUSUL

(Քաղուած Երեւանի թերթերեն)

ՍԱՍՈՒՆԱՇԷՆ գիւղը (Թալինի շրջան), URINITUTE ԵՆ դեսքը (Թաքինի քրջան), 
տեփ 1200 հեկտարք փորելահող, ուր ամեն 
տարի 700 հեկտարքն առելի հայահատիկի 
ցանը կը կտոարուի, սակայն հեկտարքն 
կը սատղուի միայն վեց հոքել կենդենար 
բերը, որով հետեւ ամառուսն երալաը 
կաղոք թերջին վրայ։ Այս երաշտին դեմ 
պարարելու, համար կորմահատանի 
հերու ժողովը որոշեց քրամրար մը չի 
հել, դարհահային ձիշնհայի եւ անձինակա 
հերու ժողովը որոշեց քրամրար մը չի 
հել, դարհահային ձիշնհայի եւ անձինահոր 
հուրու չոււերը հատահայան և օտաարարձելա նել դարհահային ձիւնչայի եւ անձիսեներու չուրից մուացելու և օդաագործելու անայալ Հայաստային հանար։ Ջրաժրարը պիտի ունենայ ժէկ ժիլիս խորանարը ժեկի տարողութիւն և կարևար ուսուդե և և երկ Սասունայեն է և և իրկ և արաժրարի լինունիան վրայ աժէն օր կարխատին 180-200 Հարի ։

ՔԱՐԵՐՈՒ ՅՂԿՈՒՄԻՆ Համար մասն դիտական նոր ժեքոաներ գործադրելով կարելի է ներկայիս տուֆջարը ենքեւր -կել նաեւ ուղղագիծ մշակման ։ Այս - նոր որ ասեւ ուղղադրա այսպատու որա ասագորագրագրագրագրագրագրագրական կարողումիի...

հատանգի արտապրողական կարողումիի...

հը։ Նոր մենքարին չնործիւ երկու բան ուղմեր ասար բանուորի որժ եր կատաթեն ։ Ինչ որ TT թուրլի կհարժեր, հարաարտակա Լեւոն Միժոնեանի Տեսորած նար
առանասի հանդ արտեն ենա հատեածներ դործիջով հօթը ռուբլի միայն պիտի ար

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ նկարիչ Մելիջսեթ Սւախ «ԻՆԵՐԵՐԵՐԵՆ Հակաբը Մեկանը հանանու Հանախ աստեղծագործում Բեկանց հանանում ցուցաքանակես անգի ուներաւ Երիւանի ձէջ։ Թատերական նկարջութեան առաքին անշատական ցուցահանգետ էր, մոտ 80 դեղանկաբական Բետաեր դործերու և Մեկքիսեր Աստիչեան կարմ կետեր ուն-ցած է (1916 - 1946), տակայն առնգծա ործական Հինդ տարիներուն Հարստա ուցած է Հայաստանի Թատերական նո կարչութիւնա

BPU.J. SU.YU.L GAP SAPOLP. մանիւ նոր ստեղծագործունիւններ ար . տաւրեցին երիտասարդ երաժիչաներ նը . amaghafih hefimumunga kepudép jadép ha ekplerd hefimumunga dhain mandih di amandiha, fingka eliphanih gupandin (kpudépa 4. 4manjhuia), 9. 2fpishadih e Pol Zapumumia badadepega (pudumumla -3mifbih 9. Umphube bi II. Imaquun -land), kpudép fundha bi III. Imaquun -kah), kpudépadih pindha ke III. Imaquun -danh shahil pindha pindhapih kanding Anghahiphipa si Gupadhapih sandun qapandi hipudiyamithumi sanduhanih sanduhanih kundin mandih shahili sanduhanih sanduhanih kundin րայ կ'աչիատին Գ. Եղիադարհան, Ալ Յարութիւնհան, Է. ՑովՀաննիսհան, Ձ Տէր Թաղէոսհան։ Ա. Բարաջանհան կլ 35ր թաղջոսհաս: Ա. Բարաչասուն կր գրէ գաչնակի, Է. Միրզոյհան, Նուտ -գաչանդէս լարային նուտղախումքի հա ժար։ Երաժիչտ Գ. ԱրժԼնհան կ'աչիստի «Խ. Արովհանի» օփհրային վրայ։

ԻՆՔՆՈՒՍ ԵՐԱԺԻՇՏ Ազատ Ի Ֆակորեան ւկսած է 14 տարեկանին յօրինել վալսեր ուսանում է հանու և Երևաց է հանդահեր բանուրա -համեր ի բարու ի բանուրա է հանդահեր Հերնի ընթուտրի դէն։ Սորի չանիում դասու ւելի գնարական, րարջերու ժասին, երգի-ծական եւ աշխատանչի երգեր, ջայլերգ-ներ, պարային ժեղեղիներ, դաշնակի կբ-տորներ եւային։ Իր «Յանուն առատու-ժետներ» (Վ. հարուժիրենամի բանատուհ-երելիւն) ժեծ ընդունելումինն դատծ է ։ « Իժ երգիս աղջիկներին» երգնայն իրչն որեր գտած է բաղապետ բայրերդու» «Երգ-սիսը ժատծ է բաղապետ բայրերդու» «Երգ-սիսը ժամեր», «Երծունակեր», «Երգ-սիսը ժատծ», «Երծունակեր», «Երգ-սիսը ժատերական», «Երծունակեր», «Երգ-անը ծեռգետ» (գրուտծ Ա. հոսանակ-ետնի ծեռգետ» «Օտժետիի առիի» ևնչ».

ոտոր ծնողոտո ծնունակի առթրու) Այս բոլոր երզերը մեծ ժողովրգակա Թիմս կր վայելեն Հայաստանի մէջ ։ ԿԱՐՄԻՐ ԲԼՈՒՐԻ պեղումներէն տարի երեւան ելած են կաւէ աման ամաններ պղինձէ եւ երկաթե գործեքներ, եղջիւրե արինձէ եւ երկանէ գործելներ, երքերգե եւ ոսկորէ պատրաստուտծ գանարան ի-բնր, գոյնդգոյն ուլունդներ, պորինձէ կա-պարմներ, քնասեր, ուրաբատկան եւ ա-առրական կնիչներ, ծիասարթի մասեր, ո-բո՞նց վրայ կան սեպայրնը եւնւ։ Երկա-Քէ մանդադներ։ Շաշեկան են երկու սե-պարիր աղիււակներ, որո՞նչ փաստա-Բուղքերը կը կաղմեն ամբույի անանու-Թեան մասին։ Մէկուն մէջ տունալներ ««««««««««««»»»»»» կան հորթերու, ոչխարհերու եւ այծերու դան «որթարու, ոլրապուրա և այժերու ժորքի և բուրդի մասասկարարվան մա -սին ։ 1956ին դանուած է կաւէ ազիւսակ մը որ կը վերարերի Սարդուր Բ. Բադա-«որին (է դար նախայան ֆրիստոս) կողմէ արուած այդիներուն և Հողերուն ։ Այս արուսած արբիներում։ և ւ շորերում։ Ար ապար գանում է հատ արծաքել հուտ մա, որուն վրայ ամրացուած ենւ ոսկիչ չորս ժապաւեններ , Ուրարտական ար -ուեսաի հորակապ նժողչ մը (Ը. դարուն Քր. առաջ):

LUBBEAN URUNER OF ULUS PERU Հասան Ամճա , «Շէհիր»ի մէջ , ԹալէաԹ փաչայի իթթինատական կուսակցութիւնը գուշայր թթերգատական կումասկցություն, պատասիանատու հկատելով Հայոց տա -թաւրթութեևան, կ՝անդրադառծայ ինքիչեւ, տի հիմադիր եւ ծախադահ Ահմետ Բիդա պելի իրթեւ Ծերակորդ հաիադահ 26 Հոկտեմ թեր 1918ին կառավարութեւան ուղդած Համրասաշոր Հարցապնդումին ։ Ա.Հ. մէտ Բիդա կ՝ըսէր .—

Օսմանեան պետութեան ընդ: . պատե ազմին մասնակցութենկն մինչեւ Թա րարժին ժամակցու հենչի մինչեւ իրա -Լեան փալայի դամ իներ անկումը, կարու-հրատեհան» «թայեն դամասան սկայիները հետանիները փոնհրա եւ ոնրապարաներ հետանիները փոնհրա եւ ոնրապարաներ հրադուի հետանի լանձներու հասար հրադան ապատանան բնոչանաները կանդարարանան բնոչանաւթ խոնգծու -հետաց , լոււնինն պամերվ անոնց ման -թանասան հետաց վրայ -Ինչայես յայանի է , Պատերապժական Վերադույն Սահանը պիտի դատն դատաս-խանաստեհրը, շատրարգուհիան արաս-հին ապ գործուտի խոնգնուհիններուն։ Ար այան և Հարարական ինականերներն և հիմապատակութեն է չարդ , մրապարակա-չին ապատակութել և չանասիրուներ և

մոնց ինչքերուն ղէմ բռնաբարումներ եւ ժամնաւրարար արար, Տայ, յոյն հայրե-նակիցները՝ ցարդ Օսժանեան տարեւդրու -Թեանց մէջ, աննակորնթաց խժդժութեանց ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Երևջ կիրակիկ ի վեր , ժեր խումբը չէ մասնակցած ախոյենու -Թեան մրցումներուն ։

Նախ որ երկու անդամ Ֆրանսայի ըս ժակի մրցումին առիթով հանդիպեց հւ. Էս. Պրգոնի , որուն հետ առաջին ։ հանդիպեցա րու իս Պրդոսի , որուն ձետ առաքին ան-դամ մնաց Հաւտաար 1ով 1, իսկ երկրորդ անդամ պարտուհլով (1-2), վերքնակա -նապես Հեռացած եղաւ այդ կարևւոր մար-ցակցունենեն :

ցակցութեուրս ։
Կիրակի, չորս նոյեմերիին ալ Փաթիդի
թոժակի միջումին առքիւ կր Հանդիպեր
Վերի Շաթիրուի խումորին։ Մեր խումերը
յացնեց 2—Նով, թեեւ առաջ Հոգիով կա-չաց։ Մեր լաւադորի խողորդներին վեր
բացած Նիչրատ ծանրապես կր վիրաւոր
 uta photi

ույր ջրթես ։ Կիրակի, 11 Նոյեմրեր, Հայ Մարզա կանը պիտի այցելէ ՍԲատ տը լ ԷսԹի ախոյենուԹեան Հինգերորդ մրցումը կա տարելու համար

կր կարծենք ԱԷ դժուաը պիտի ըլլայ յուրքուքին մր ապահովել. մանաւած գ որ մեր խումերը այս վերքինա դգիւում է չամալիրանցն, Թող համակիր մարդասեր ծները չվուման ԱԷ յուրքահակներ կար իուսանքով ալ կր ապրուին, իրենց կր մեսույ քենկանակ հայկական խումերին ինդ-այն միամանակին, : Նոյն վիրակին, 11 Նոյեմբեր, Հայ Մարդականա հուտա և և պարիկան ատ Կը կարծենք թt դժուար պիտի

Նոյն կիրակին, 11 Նոյեմբեր, Հայ Մույեմբեր, Հայ Մարդպականը կուտայ իր տարբեկան գաբանականը, բաղաքականագրահի արդանին ՀԷԷ հիշենական դժուտորին, հայուների մեէ դանական դժուտորին, հայուների մեէ դանական դժուտորին, հայուների արևին արևին արևին հրական հիշենական հետև արևին հայուների հրական հետև արևին հայուների հրական հայուների հետև արանական գահանական գահանական գահանական գահանական հետև արանական գահանական հետև արանականը հետև արանականը հետև արանականը հետև հայուների հետև արանական չատինականիցների հետև արացականը չատինականիցների հետև անագահանը չատինականիցների հետև անագահանը չատինականիցների հետև անագահանը չատինականիցների

paratip Aty yana sautum :

Basama the mangante, manghimahgibige gangun the mist paratipus pelpaton hungungabhan Ath pharatipis Aty :

Npad-tambe ghutipi ng the haratipe, mga
manghimahgi sauthipa sautum, npa siba,
manania habinagiki anganan t by the
Apadawan tahung be mangan tahung tahung be mganan tahung tahung tahungan t

գորատատ, արբասայությունը և և և ար կապա-ցողծեր ճարել ի հեկ կարևնանը րարւոցներ ձեր ինլ-հետան կացաշինունը Ահա այդ առաջարլու հետաք է որ կը կարմակեր -արենը և ուրեմ թեր 11 կարատաներնը :

Նիշխական բաջալերանջն ալ խող չդլաց-ուի Հայ Մարդականին, որ կբ դանուի նախանձելի դիրջի վրայ , ֆութսդոլի Spenfil 159 :

2. If Ohplishin.

են թարկուած են : Կառավարութենեն կը

RHOHOND PEPONIC

ՍԱՄՈՒԷԼ

(QUSUUHUU 469, 364 - 400) F. 9118

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ พกรกานแน »

Manily fragucach Laguraning quisquadjamachland & januaring quisquadjamachland & januaring quisquadjamachland & januaring hip hat being to
ke her son quere bammodel; unja, is sunfik as kening tangan hang pangangga fikati ke bipa skin dan quanding i, bipa skin dan quanding i, bipa skin dan quemaing i, bipa skin garati i ... to to undef
punear ke sambapara ganpamachlan finapunear ke sambapara ganpamachlan finapit mangan fikati, and fit mopit mangan fit mo
langun fit mongan i tou sampun quang fit mongan fit mongan fit mongan fit mo
mangan fit mongan i tou sampun quang fit mongan i tou mungan fit mongan jung mungan fit mangan fit mangan jung mungan fit mangan jungan sampung fit mangan jung mungan fit mangan jung mungan fit mangan jung mungan fit mungan jung mungan fit mungan jungan sampung mungan sampun sampun

(185) 4µmj :

11-1-1 Սպարապետը բռուխեամ բ լսում էր , Թէ-եւ այդ բոլորը գիտէր նա : Լսում էր սրտի դառն զեղմունջը անրախա տիկնոք, որ դառու դողմումերը ասրակատ արկմող, որ կորուոհալ ինագաւոր, ամուսին ումէր, և և ծույծայես կորուսհալ ինադաժառանդ որ դի։ Ածաղոր հանդաժանչները ձերել էին Հայաստանի այդ երկու որսերին՝ մեկին դեպի արևւներ, միւսին դեպի արևւ գույր արժաղը, օրարա դեպի արևւ Ճուտը։ Թադաւորը աջաղուած էր խու-ժաստանի Անուչ բերդում, իսկ Բադա ժառանդը պահուած էր Բիւդանդիայի հռովմէական արջուհիջում ...

— Նոտիր, Մուչեղ, դարձաւ նա դէպի պարապետը, ես երկար պէտը է խոսեմ

gly ilm:

Umarmahan mandy: Shiftin hpifth
Alip maky matahy: Unit madahy manghi
ku ma hip songly Uhishang Unindi perhandig, on my dandamin hip Bajih
angar shan quhunad ku Bhayadah perkuntuh Ali Pelipulan hannad ku milih
hey danhir, pana Pi Zungy anghahi
handir Annad ku Bhayadahy
Anahir Annad ku Annadahy
Bengua hujung jungarad k hundi hungar angka hujung jungarad k hundi Manahin
angka hujung jungarad k hundi Manahin
angka hujung shangka panahahy
manghih pungah unahahup. Mujum
nyanad k hep nguh manghih pungangan

Թիւնները կրկկոների մրցութիւնների մէջ, մեծ ուրախութեամը աւելացնելով , անք, մեծ ուղակութեամբ աւերայներվ, որ Pk կարգրը, եւ Pk եր ուռագանին դու ըրդվին հիացած են նրա ճարալիկու - Բիւններով : Նախաղույակում էր որդու համար փայլուն յառաքորին եր ենչ :

— Ինչպես երեւում է, հայրա այդ հա հիաներ անանա փայլուն յառաքորին ենչ :

— Ինչպես երեւում է, հայրա այդ հա ձևա մաս ապատ եւ աես հետուն ու և — Իսչպես երեւում է, չայրս այդ հա ժակը չաս չասպով է դրել, նկստեց տի-կինը ։ Ոչինչ չէ դրում Ներսեսի մասին արդեօք վերադարձե՞լ է հա աքսորից, Թէ ասկաւին աքսորանքի մէջ է դանւում ։

Տիկնոջ տարակուսանքը Հայոց ջահա նայապետ Ներսէս մեծի մասին էր ։

— Ես կարծում եմ , որ նորընտիր կայսրը նրան էի Թողնի աջսորանջի մէջ , ասաց սպարապետը ։ Թէոդոսը յայտնի է որպես մի ըարհպաչտ մարդ ։ Նա անպատ ծառ Վադեսի աջողբած բոլոր ծողեւոցա-կաններին կ`աղատէ իրանց դատապարտու-իրենից : Հարկաւ, նրանց հետ եւ Ներսէոր

flickly: Laufque, kyndig ska ke kepata, aquanind hi filh:
— Tu ki kuph kuph kefi ka mang ah filia hangki sadangtaringad, dubunindag ap Plaqua, anangag Subunjaid k bip akufi ke umanfi pangaid k tipub: Baja ajangahikip bajaraning ki, Unik Lauju mjandah k ke dhi duan k fanji

լում կայարի մոտ եղբայրո այնանդ է եւ հեր-մեծ հռչակ է ստացել։ Այնտեղ է եւ հեր-«էալ , որ վայերում է կայարի առանձին համակրուկերևը։ Դու պետը է դատ եր գանդիա, Մուչեց, դու պետը է աանեւ իմ բնղակցութեան համակը կայարին, հրա դահակարութեան համար։ Եւ այնակը, ին հոր և հերակաի համար։ Եւ այնակը, ին հոր և հերակաի համար։ Եւ այնակը, ին հոր ևս հերակաի հետ այէտը է միջնորդես, ո տ եմ տուսան առատեն՝ Հայոց Սանուն առանան իմ որդուն ուղարկէ՝ Հայոց Թա ացած դահը ժառանդելու ։

ստացած դառը ժառապերը.
— Ես կր գնամ, տիկին, եւ մեծ բոյս ունեմ, որ ինձ կր յաջողուի ի կատար ա-ծաև գո սրտարին րաղձահրենրը ։ Բայց ինձ անձանդրաացնում է այն միարը, իքէ ինչ կը լինի իմ րացակայութեան ժամա-

ծակ ...

Ապարագիաի հարցմունչը, դղայի կերայով վերաշորեց անրողծ ինչհասիրութիւնը, եւ նա դառական գրդուած ձամուկ պատասիանեց

— Դու հարծում ես, Մուչեղ, որ ըս բացակայութեան ժամանակ դիպի չկարո

րացակայութերատ ծահատակ պիտի չկարո դահա՞մ պահպահել Հայոր երկերը ։ — Ես այդ չեմ կարծում , — ասաց ըս պարապետը սառն կերպով , ես մեծ Հա առա ունեմ գո իների եւ չո ջաջասրաու Թեան վրայ, Տիկին .

CHASA

դադրեցնելու որոշման : Լուսոոն կը հերջէ

դարդեփիկու օրայնած կանասե կր հերջե ար ձեկարգականը : Մարլիական արրիսյե կր հայարդեն Բե և Միու Թիւնը նոր առաստակներ կր դու եկ նորհայաստի եւ Սուրիսյ է նոյն արրեւ-թին համաձայն միայի հարելը հարե պաննուտն վաս վիրաւորուան եւ Փոր հայար կորեծերում ձեն : « Մատերալ մաւնդի հաս ձր խոսելով բոլչեւիկեան լեղափոխումիան ապակար-ձեն տաքին, յայսարարեց Թե և Միու-Բիւնը այսարաստ է գինար ուժեր արա ժաղթերը, Միջին Արևւելքի խոսլացու ժաղթերը, Միջին Արևւելքի խոսլացու

Surd mp

× Մառեչալ Բուլկանին նոր նաժակ ժը ւղղեց Մնդլիոյ եւ Ֆրանսայի վարչա -

ապրեց Մարիոլ եւ Ֆրահասովի վարչա -պետեկարմ։

× Մ Համշանդերերը միջոցներ ձեռջ ա -դնե իրենց գինեար ուժերը կարժ եւ պատ-թատա պաենրու Համար, իրթեւ Հետեւանջ Մոսիուայի ողաահայիջներուն։

× Մերգեւ հերահասական ապո ավայար կոչ ծահաշցանի Քէ դրառան են իրանցցին ա-տանին ըասարդ ժատը (40 գիլանեթ են հերաի վրայ) «Հարիս միջիսա ֆրանցի աւտր անդած է դա հակիցներուն ձեռջը ։

ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ չահած է 29.500.0 թուէ, իր մրցակիցը՝ ՄԹիվեհոսըն՝ 21.870.000 :

LEPSPE JUIL

«Արը» հուսին ձևջ բուռն անսարաններ արարդուհոյան աշի գիշեր։ Արաարին նա խարարը նասը առնելով արարարանը ին աշխարարը նասը առնելով արարարանը ին աշխարարը նասը առնելով արարարանը ին աշխարարանը էն հումրուլա. Հինացի համասիսայիները։ Լեն, հումրուլա. Հինացի համասիսայիները արանելով հումրար ժողուպետրին ։ Միայն ֆրանատի հումրար ժողուպեսին է Միայն ֆրանատի հումրար ժողուպեսինը Արզաժարավոր աւերի կաւ որոր որ հարարանինը Արզաժարավոր աւերի կաւ որոր որ հարարանինը Արզաժարավոր աւերի կաւ որոր որ հարարանին ին Արզաժարավոր աւերի կաւ որոր որ հարարանին ին արարարանուն հայարարանին որ հարարական ու խուր առնելով հրական ժապարին իրարական ու խուր կարհանաց վասի դի հեմիային հեռական ժարարական ու խուր հարարական հարարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարարակա Աղդ. ժողովին մէջ բուռն տեսարաններ

գրանություն դեմ »: Քուէարկունեսան ատեն, «148 սնալին-եան երեսվունաններ բուէ տուին Փելնա-յի մեռեալներուն դէմ», կ'ըսէ « Փարի Фрем»: Или шперы ш աննկարադրելի

Junp de Suntague

Վիկննայեն կը հեռագրեն թե фեչ — « Արենային իր հասարան ԵԷ Կալ. Կայի ժեջ ժահալ գինուորներ ժողովուր-դին վրայ կը յարձակին բոցաբձակ դէն -ջերով Վոիւները իր բարունակունի տա -կունի Դիանիերը դիպուած են փողոցնե-բուն մէջ, ինչպես եւ վիրաւորներ :

#### 41-PU41-OPHUS 7-9POS

Фшрիզի U. Зп. 5. Մկртрз ыцыпыдал կրջմական դաստիարակուժեան համար ,

կրոնական դասակարակութնեան Համար , կիրակի 4 Հայիժերիչի և կեր։ Կը Տրաւիրենը ծնողները որ դիժեն եկե-դնցւոր դիւահասաւմբ արժածաղջել տա-ու Համար իրենց դաւանիերը։ Գասաւան-դութեւնները կը կատարութն ժամը 10:30-11:30։ Ֆետոյ ալակերաները խումերով պիտի տասարնողութե եկեղեց ժամակ – ցելու կրձական արարողութենան։ (Գիւան)

#### 40 41.SO.Okh

ՎԷ ՓԵՏԵՈՒԹ
Հայէպեն Արժենակ և Բեքբուդ Գասպարհանի դաւակները, կարիչհերցի, կարիչնտունն իրենց ժորհորայիները՝ Երուանդ ,
Կարապետ և ժաղագրյը՝ Մարի Գանգիհանակեր, մորը անունը Սույքիան , հայրը՝
Թարուքին, Կար հայտանի իք Արաելի նահանդին Պիւպե բաղարը կը դանուին ,
Կը խնդրուի հանչցողներին անդիկացնել
հետեւհայ հասացին Գ և հասորվան , 14
ռիւ Թրարել, Նիս :

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

UFL GUUTTLE ULR ՍԷՆ ՇԱՄՈՒՐ ՍԵՋ Աիրակի, 11 Նուիմերեր, ժամը 14ին , Հայ Կաթողիկէ սրահին ժէջ, (որե աջ լա գուս) , Նախաձետեսանինավը ՍԷՆ Շամոնի Հ. B. Դ. «Ապարեսես» և ՍԷԵՒ ԼԻՍԵՒ «Մետուջ» կոմիաԷհերուն , մասնակցու

«Մետութ» կասլապարուս, աստապարո քետոքը Նոր Սերումոլի երկու խումիկերու Կը խակապահէ ընկ - ՄԻՐՁԷ Գեղարուհստական խնաժուած բաժին Դեղարուես Հոհ արեֆէ Uning mann t

#### ZUUULAHUSHU LUULUU

Հերքեական պատախոսունին նա այս եր-կու արքեր, ժամը Չեին, Քամել Քատել վերծայարկը: Գասախոս Գ. ԾԱԱ ԳԼԵՅԿ-ԹԱՇԼԵՍԱ - Երերը՝ «Հրաշարդութ Հայը եւ բահի մի բոլին» մոր Էջեր »։ Ար խնդ-րուի Տշղապահ բլյալ։ Մուտջը ապատ է ։

#### ALGUA-PALPALA

(Բարեգործականի 50ամեակին առթիւ) Բարեգործականի Յորելենական հան դեսի կարգաղիր յանձնակումիր տահար-դարար կը խնդրէ հաղորդել — Ա) Բոլոր անոնը որ հանդեսին համար

Ա) Իոլոր ասոսը որ հատչերի համար Երուադրհալ աոմ սակ ստաչած են եւ որ եւ է պատճառով պիտի չկրնան օգտագործել դանոնը, թարի բլլան անժիկապէս վերա -դարձնելու Բարեգործականի գրասննեա

դանանջ, դասի դլյան անսիքրապես վերա -դարծները, հարկուրծունանի գրասենեա -կը, որպես պի կարևի գլյամ գոծացում տալ դարժա միև նոր կուրամածրերու:

B) Բոլոր անոււջ որ ծրի ծրաււէրի տոժ-սեր ունին քեռը փուրանայի տոժսերով , հունի ժառայի Թուադրիայ տոժսերով , Բարելործականի դրասեննակը :

P) Մուարի հուտորիայ տոժսերով , Բարելործականի դրասեննակը :

P) Մուարի հուտորիայ առաժանրով , հունիդործերականի դրասան չուրան անուրան հրուն կորական ուրիշենրու արաժադրուիլ :

T) Ներկայիս արաժադրելի անորիայի հրեա իրաս առաժանական բլյասով , չա-ւանական է որ սպառին միծչեւ կիրակն եւ Հանդերին մետային արաժադրեր հունիչումն և որ սպառին միծչեւ կիրակն եւ Հանդերին մետային արաժադրեր հանրերին ներարի արաժագրեր Հանդերին ներարի արաժագրեր հանրերին ներարի արաժագրեր Հանդերին ներարի արաժագրեր Հանդերին ներարի կանիսու ձեռը հարերին ներկիս ընդագրեր կանիսու ձեռը հարերի ներկու առաժագրության հեռության կրկիսում , գնեկով Բարկորորնա -կանի գրասենեակը

#### שושחף ד

Ծախու է պարտա փավիլոն մը (Ժիւ-վիդի սիշր Օրժ., Փորք աԴիքալիէն), պարտելովը երեր սեհետկ, խուսածոց , քավ, մուտը, չուր, երեկարականունիեւն։ Գին 1.700: Գինել՝

Taniellian, 20 Rue Lucien Sampaix, Paris 10°, ou Henry Gottihiaux, 3 Rte. de Fontainebleau, Athis-Mons. (S. et O.).

Tél.: BEL 42-67

Երկու մեջենաներ կօչիկի երես (սայա) կարհրու Համար եւ մէկ Հատ ալ ծակելու մեջենայ մը (փեռֆոռաժ)։ Դիմել Տիկին Թորոսեանի՝ 15 ռիւ ԹիԷ, Անկէռ (Սէն)։

#### ብሎ<u></u> የህን-የብሎ<u></u> የተለ

Սամուէլ Մուրատեան վարժարանի աօ -ածառի Հանդէսը կիրակի 23 Դեկտեմ phy , Judy 4file



Salles de séjour Penderies - literie

Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUBECET, LC WOULD .. ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԳիՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

2Ph 8H3.27.b1h 3.PH3.HHRh

UULE 402UC

185, Bd. Jean Jaurès

Boulogne - Billancourt

Métro MARCEL SEMBAT

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅՀ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ԿԻՐԱԿԻ, ՆՈՅ․ 11, ԺԱՄԸ 18էՆ 2 SALLE VOLTAIRE, Alfortville

Նախագանութեամբ երեսփոխան եւ նախկին նախարար E. Depreuxի ու Մլֆորվիլի քաղաքապետ՝ R. Bleuseh ցկվթկեկի կկլկ՝ ՄԱՍեկկցիթեկրբ Fernand Reynaud/ (ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 21ԻՆ)

ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ Jacques HELIAN

Հաղորդակցութեան միջոց .- Շարան Թոն Էջոլեն 103 Թիւր առնել :

#### P1.SH1.1:4H1. h1.2084

կազմակերպուած Թուքատի Հայր Մի -ուքեան կողմե։ Կիրակի, 11 Նոյեմբեր , կես օրէ վերջ ժամը 3ին, 45 - ռիւ տը լա Տէֆանս սրճարանի որահը , Իսի լէ Մու-

լրսօ ։ Գեղարուհստական րաժնին կը մասնակ-ցին տիկիններ Ֆեպեան , Գալայձեսն , Տարօն ջոլրեր , Գարակէօդհան , Ցակոր -հան հւայլն ։

Հայկական , կովկասեան եւ Հայկական, կովկատետն եւ Հունդա -րական պարիր եւ գանազան անակնկալ -ներ։ Ոսօգ պիտի առենն ֆրանսահայ Փո-իապարձ օգնուցիան ժիուքնետն Կեզբ -վարլուքիան անդաժները Հատովեր պետի յասպացուի Հայաստա-նի Գնաական Հաժալսարանին գրկունիչը

գիրջերուն ։

#### LAUSP APEBEUL

ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻ Մարսէյլի մասնա Տիւդին տարեկան պարահանդէսը Դեկ տեմբեր ութին ։ Մանրամասնութիւննե նն հաճանակաղ ։

#### BUPCRSPSL

3. 4. ԽԱՁԻ Մեծիչու Պուտ Քոլոմայի ժասնածիւթը ընդ-, ժողովի կը հրաշերչ քր անդաժում-իները այս երկույացնի ժա-ժը 15քե Տիի Օրժանձեանի ընտկարանը, , Քոլոմալ Վարևոր օրակարը . ԿԱՊ. ԽԱՁԻ ԻՄալիի ժամաձիւգին

մանքությար որոկայացումիքն ։ մանսնիր սնաչն : բբերքան կյննան դրժն -նրեչ - գոմովն անո չանախ գաղն չոնոկը ՝

#### PLBUULTUR LEARN ULR

Կաթողիկե Տիկիններու Միութիւնը Հա\_ արտղրդ օրդրոսորու Օրութիւսը չա ույթով կը ծրաւիրէ Լիոնի հայութիւնը իր տարեկան Թէյասեղանին, այս կիրակի կէսօրէ վերջ, Ցոյներու սրահին մէջ , 5, ռիւ Պոնըֆուա ։

Հայկական ջերմիկ միջավայրի մէջ , դուարծալի ժամանց այլադան անակնկալ – ներով եւ դեղարուեստական րաժինով ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

ՑԱՑՏՆԻ ԻՐԱՆԱՀԱՑ ՊԱՐՈՒՀԻ

## լ ԱՈՒՐԱ ԱՒԵՏԻՍԵԱՆ

կուտայ իր անդրանիկ պարի հրեկոյթը մասնակցութեամբ

Unchu upruzuutuih

եւ ՆԱՅԻՐԻ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ղեկավարութեամբ

ԳԷՈՐԳ ԵԱՆՊԷԿԵԱՆԻ Չորհքշարթի, 14 Նոյհմբեր, ժամը 20-30ին

Théâtre International, 21 Bd. Jourdan (Métro Cité Universitaire) Տոժսերը 500, 300, ուսանող 150: Դիժել Սորպոնի դոնապաններուն

# ZUB PUSCAT

#### Ս. F. C. F. Ի ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀ

21, Rue Yves Toudic PARIS (10°) Métro : République et Bonsergent **ԵՐԿՈՒՇԱԲ**₽Ւ ԳԻՇԵՐ, 19 ՆՈՑԵՄԲԵՐ 1956, ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 8,45 ԻՆ ԴԵՐԱՍԱՆ ԳԷՈՐԳ ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ

> HE PULLUS POLOPOLIS SOF FETUSPONDEUTF UC

ՏՈՆ ԺՈՒԱՆ

ՄՈԼԻԷՌԻ ԹԱՏՐԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄՐՈՂՋՈՒԹԵԱՄԲ, ՀԻՆԳ ԱՐԱՐ Կը մասնակցին ՕՐ․ ԱԼԻՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ , Պ․Պ․ Ա․ ԳՄԲԷԹԵԱՆ , Ն․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ , 8. ՆՇԱՆԵԱՆ եւ ուրիչ կարեւոր ուժեր ։ հոււին Բայուհան գրատունը ։ Տոմսերը կը ծախուին Բալուեան դրա և

#### 806616744417 IF 6043064 ФИЛИSOT

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԻՈՒԹԵԱՆ<sup>®</sup>, ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ՑԻՍՈՒՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻՒ

Բարձր Հովանաւորութեամբ Հանրապետութեան Նախկին Նախագահ Monsieur VINCENT AURIOL*ի* 

եւ ՁԱՐԵՀ ՊԷՑ ՆՈՒՊԱՐԻ

wong կ'umble Գեր․ Տ․ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿՈԳՈՍ ՄԱԵՈՒԿԵԱՆ : Աբ․ ԿԱՐԱԳԵՏ Ծ․ Վբղ․ ԱՄԱՏՈՒԵՒ , Վեր․ ԳԱՐԵԳԻՆ ՍԻՍԼԵԱՆ , ՁԱՐԵՀ ԳԷՑ ՆՈՒԳԱՐ Monsieur Henri BARRE, Sénateur

Monsieur le Comte Philippe d'ARSCHOT, petit fils de Boghos NUBAR

ՎԱՀ<u>Է ՖՐԷՆԿԵԱ</u>Ն, ՆՈՒՐՀԱՆ ՖՐԷՆԿԵԱՆ Կիրակի, 11 Նոյեմբեր, ժամը 20․30ին, ՍԱԼ ՓԼԵՅԷԼԻ ՄԷՋ

252, FAUBG. SAINT-HONORE, PARIS (Métro : Ternes)

ԴԵՍԵՐ SAINT-HONORE, PARIS (Métro : Ternes)

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՀՈՒ ԲԱԺԻՆ

արտաստես Թիւեւ , խոքսերա, դեներա, դեռուա, դապ. , ժառեակցութեւամբ Սիսիան
Կումի տաս երգչախումբի, դեկավար՝ Կարպիս Ափրիկեամ , Օրխորդենբ՝ Լ. Ա.ե.
տիսեանի, Գ. Վրագարտեանի, Ի. Պեր պէրեանի, Ի. Պիւպիսեանի, Ս. Սաար
հետնի, Ա. Սարգսեանի, Թ-Գեօրկերեանի և Պ. Պ. Մ. Արրահամիանի , Ա. Գմրէր
հանի Ի. Ս. Պօղոսհանի

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՉՈՒՆԵՆԱՑ

Մուտքը ձրի է թուագրեալ հրաւիրագրով, որ կարելի է ստանալ Միութեանս գրասենեակէն 11, Square Alboni, Paris (16\*). Tél. : TROcadéro : 03-18

OCUBECE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9e C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Fondé en 1925 Tél. : PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և գաղութացր, տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրաք։ Հատր 12 ֆր.

10 **บกระบ**คะก SAMEDI 10 NOVEMBRE

1956

**อมคม**จ

32ቦዓ ያሀቦት — ውክት 7726 32º ANNEE խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ <u>ፕ</u>ቦՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3539

# ԲԱՑԱՌԻԿ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

ԻՍՐԱՑԷԼ ՈՐՈՇԵՑ ԵՏ ԿԱՆՉԵԼ ԻՐ ԶՕՐՔԸ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԱՍԻՆ

Նախագան Այդրննաուրը նագիւ վերընօտրապատ օրգը, արագարիլ միջոցներ արուած, հրամայեց բացառիլ միջոցներ ձևոջ առևել, նկատելով որ կացութիւնը ծանրացած է Կեղը. Եւրոպայի եւ Միջին

Արեւելթի մեջ ։ Աշաւասիկ առաջին կարդադրութիւն -

րերը . Ազգ. պաշտպանունեան նախարար Ազգ. պաշտպանունեան օգանաւայ, Արդ, պատագանունենուն հանրաբարու βինի հրաժայից բոլոր օդանառային ,
ծավային եւ ցաժաջային ուժերու հրա ժահատարներուն ասքապարհ և Աներիկաիլ պատագանունենու կանորական և ՄիջինԱրևւեյցի կայութիւնը։ Միացնալ որայակոյային հերկայացուցիչը ժերժաց ձջդել ձեռը առնունիք ժերայները », և բոնացալ հետեւնալ յայապարութնեամը չաչջաւ հետեւնալ յայապարութնեամը ,
«Չենծը ուսեր յանկարծակիի դալ։ Միա կարել, ինչ ուսեր յանկարծակի դալ։ Միա կարել, ենծը ուսեր յանկարծակի դալ։ Միա կարել, ենծը ուսեր յանալում փարձանցի ժատ-նել ժեղ։ Այս է ժեր միակ թեսկիցը հերկայ

հայուժեսան ձէ՞ »։

անլ մեզ։ Այս է մեր միակ ընելիջը ներկայ կացութենան մէն »։ Բանդերը մինւնոյն տանն յայանեց Թէ Հոկտեմգինը 29% և վեր միացնալ սպայա-կոյանն պետերը ամեն օր երկու անակ կը Տաշագուէին, տեղեկութեիւններ չա ապրուկին, անդեկութինններ է ա դորդելով դերապոյն հրաժանատարներուն աչիարիկ կացութեան ժասին եւ ժատնա-նշելով ձևոր առնուն է ձևոջ առնուևլիջ միջոցները, ա -եան աղդին պաշտպանութեան մի -

աշխարհ կացու Թևան ժասին և ժաստա-հրիայ ձեռը առնուելից միջոցները — «Արի տաքիւ կը ծանուցուի Թէ տաքերիկեան արգին պաշտպանութենան մի – ջոցները զորացնելու համար — Այս տաքիւ կը ծանուցուի Թէ տաքերիկ-հան այն կարեւող նաւաբաժինը օր կը այն է դադրևցներու իր ռադմափորձերը ևւ բացառիկ ժամանակներու պատուկ պատուի Բիւններ կատարելու։ Այս ծաւա-բաքինը զորացած է ծոր օգանաւակիր մի ձարատարույ մի այս ունի 60.000 Թո տարորու Թեան է հորի օգանաւակիր մի եւս կը գտնուի հաւաբաժինի մէջ ձեռ արարութենամը։ Աորանանան հայապականի կարդ մր հաւաբաժիններ և հայապականի կարդ մր հաւաբաժիններ և չանականցալի հետարի հաւանակարակ այս մէջ հաւարաժիններ հրատանակարակ այս մել ծաւարիային արևակությալ կի այս կունայանիլու կարևոր հաւանակարակ այս կունայանիլու ինականորության այս չեր կարդ մի հաւարաժիններ հրաժան ասա ելն կրճատունցաւ. Հանոլույս և ժեջ կարդ մր հաւարաժիններ հրաժան ասա այս կունայնելու իրենց ձեհիումը դեպ Միջին Արևուիը։ Միջին Արեւելը ։ Նոյեմբեր 8ին ամերիկեան ապահովու

այրութը Տրո ասարթվատ տորաչույն։ -Թեան Խոբծուրդը նիստ դումարից նախա-դաչութեամբ Արզնչաուրթի։ Ժողովը , որ երկուրուկէս ժամ տեւեց , յատկաց որ օրդուցույլն օստ տենց, յտողաց -ուտծ էր Միջին Արևսելջի կացուխեան ևւ ստանաւորապես այն օգնուխեան գոր Մ Նահանդներ արաժաղիր են ընծայելու եղգաժողովին դրկելիջ ոստիկանական

ուսըս ։ Իրաղեկ աղբիւրէ կը հաւասանն Թէ այս ժողովին մէջ Արգընհաուրը ծանրացած է ոչ միայն Միջին Արևւհլթի, այլ եւ Կոգը Եւրոպայի կացուԹեան վրայ։ Ստացուած տեղեկուԹեանց Համաձայն արեւմտեան արդությունը հարդ մր կառավարունիիւմնե -րը լուրջ մտահողունեան մատնուտծ են։ Այդչնհաուրը երէկ (ուրրան) ժողովի

հրաւիրած էր երկու կուսակցութեանց վարիչները, ըննելու համար Թէ ի՞նչ մի գարըչուրը, բառը. Զոցներ ձեռը առնելու է, տեւական իա – դաղութիւն Հաստատելու Համար Միջին Արեւելթի մէջ, միեւնոյն ատեն ամրապն – սպահովութիւնը կեղը. Եւրոպայի

Միւս կողմ է, խաղաղականի Ա. նաւա արտեկին եւ օգտասարիքըին հրաժահատար-հերը կր ծանուցանին Թէ այն ժարտանա-շերը եւ օգտնագանին Թէ այն ժարտանա-շերը եւ օգտնագանին Թէ այն ժարաժա-գականի ֆուբերը պիտի երթային Նոյեմ-թերին եւ Դեկտեմրերին, կազմ եւ պատրաստ կը սպասեն, ճամբայ ելլելու հա -մար, համաձայն ժիջազգային կացու -Թեան պահանջներուն ։ Lugar -

աստությունը Աժերիկեան ադրիւրէ կը Հազորդեն ԹԷ մինոլորաը այնչան Թանձրացած է՝ որ վերջին 24 ժամերու ընիացջին կը վախ gogga 24 omatina, ngungga ya yang banghi 14, gendi di tephang ayammishi 3: Umahanan muqumpan filishkip nag-quradi ki ngupta ah gilipanghasimanih bi Uhasibhasi ayamahan kega ilipangalandi qapahan kibasi di 25 dishamphina Ufelih Uhatikiph ili 2: Uha mafila magama uku Արևենքի մէջ։ Այս տախիւ ուղադրաւ կը -ծամարուի որ Միջին Արևենքիի կարդ մը անդլիական եւ ֆրանական ուժերը ար -դչն ձամրայ ելած են դէպի Տայրենի իա-րիսխները, ի ծախատեսուխիւն որեւէ ա-Simple hough

Whitenin much be summunch 14 10 օրեւայր ատես գը տասատաւի բչ ա Միուժեան ցամաքային եւ օդանաւային ուժերը կսակածելի չարժումներ կը կա -տարին։ Այսպէս, ստուարանին դինուոր-ներ փոխադրուած են արևւելեան Գերմաներ փորտորուած են արևենյեան ծերան-նիա: Նոյնպես գինուորական հանակրա -րուժներ կր նշմարուին Լեհաստանի ռու-սական սաժմանին վրայ, դրայրի մր հա -մաձայն՝ 20 - 40 գորարակին, Ռուժա-նիոյ սաժմանին վրայ եւս աւելցած - են ուս դինուորները, իսկ Հունդարիան ար-դէն կո դանուի ռուսական բանակի Թա-Թին տակ։ Այս պարագան մեծ մտահո -դուժիւն կը պատճառէ մասնաւորապէս արիոյ :

meh fot to . Whatfilling in մենավերջին դրութեւամբ օդանաւեր դրբ-կած է Սուրիա, լուրջ մտահողութիւն պատճառելով Աղդաժողովի Ապահովու թեան Խորհուրդին :

Այս բոլոր չարժումները եւ ուրիչ պա րադաներ կ'ապացուցանեն Թէ արեւմա եան պետութիլւնները աւելի ծանր դէպ բեր կը նախատեսեն :

#### ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ ጣኑՏኑ ዓበቦԾԱԴՐՈՒԻ՞Ն

Իսրայելի կառավարուխիւնը Հաղորդեց Ազդաժողովին Թէ պատրաստ է իր դին -ուորները անմիջապէս ջաշելու Եղիպաո սէն, երբ դոհացուցիչ կարդադրունինն մբ ըլրոյ Ազգաժողովին միջազգային ու -մբ հաստատելու համար անոնց տեղ : Իս-բայելի արտաջին հախարարը, Տիկին հաստա Իւ Կոլտա Մեյր այս յայտարարութիւնը Ազ դաժողովին ընդեն ջարտուղարին հաղոր-դեց իր պատուիրակին միջոցաւ ։ Յայ գրաշողողըը բու գրեր գիրողում ։ Յայ -գեց իր պատուհրակին միջոցում ։ Յայ -աարարուհինոնը այս տահիս այ կր դիրե -ցներ Թե Դորայել պատրաստ է ուղղակի ըստակցուհինոներ կատարելու Երիպոս -սի չետ տեսական ծաչառնինոնը կերգիս։ « - երե հատար Մե այս տայի ծետ տոեսական ծաղաությունա ը կցայուր «ամար բ Ուայ գլիան լիասար Թե այս ա-տաքարիը կապ չունի գորքի պարզումելնու ծետ ։ Ուրեմե հարայել յամեմ կհամե ար չեւ իր գորքը, առանց պայմաններ դենրու Այգրծ-աուղը ժամաւուր համակ հու ուղղած չը հրայելի վարչապետին, Թե – ուղղած չը հրայելի վարչապետին, Թե – ուղղուծ էր քաղայելի դարդապատը», թե սարդելով ետ թույել իր գորքը, «աժա ձայն Ազգաժողովին որոշման։ Գեն հիւ թիոն պատասխանեց Թէ «օէ ինչը, ոչ և ուրիչ ոեւ էրառատու անձ լուած է խ պիտի կցենջ Սինայի անտապատը »: Ա առնիւ դարժանը յայտնեց որ Խ Միու -նեան վարչապետը՝ մառեչալ Բուլկանին քիան վարչապետը՝ մասեչալ Բուդիանին իր դրով իր ապառնար հարաչեր դոյու-քիան ։ «Իրբեւ դերիչիան պետուհիւն ձենը տերն ենը մեր ճակատագրին »։ Այս երկա ռաժայները Հրատարակուհ -ցան, երը Իսրայել իր ծանուցաներ ՝ Բե ետ պիտի բաշե իր գորը։ Մասելալ Բուբ-կանի կ՝ամգաստաներ Իսրայելի կառա -վարուքիւնը Քե աշխաղբել Տակատաղրին

## **ՔԱ**ՈՍ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՅ ՄԷՋ

#### ՍՈՎԻ ՎԱԽ ԵՒ ՈՒՐԻՇ ՏԱԳՆԱՊՆԵՐ

Սրտաձմիի լուրեր կը համեին Փել -Թային, ուր գիմադրունիևնը կը չարու -նակուի յուսահատորեն։ Երկիրը կա -տարհալ ջառսի մը վերածուած է։ Աղդաժողովին ընդե. <sub>Թ</sub>արտուղարը Հո Հունդարական կառավարութեան կ՚արտօնէ<sup>,</sup> որ <sub>Ք</sub>ննիչներ դրկուին ։

հուներարական կառավարուքենան իկ ՛րարանե՛ որ ջոնիչներ դրվույնն ։ Իսկ Ու Միուքենան վարչապետը է Բուլ-վանին պատասխանեց Այդլիհաուրթի նա-ժակին Բե չիարհրայանի որդոր հան ար չիային ջաւնյու հերիրը հարց մին է որ ՛կիրայ « Որայի հունդարական եւ խոր -հրային կառավարուքենանց իրաշտաու -Ցերն ային կառավարուքենանց իրաշտաու -

× Վիէննա հասած տեղեկու Թեանց հա-

ւծե, որպեսսի դերկրը լոեծ կարելի և գածին չափ շուտ »:
Կարելի չէ դիտնալ ինէ դիժազրութքիւնը
որան կրծալ տեւել մայրաբաղացին մէջ։
Ուչարրու է որ կարծաղային չորժառաապութքիւնը նոր կոչ մը ուղղեց , կրակը
դայրեցնելու եւ յուրս դերգիսը յանձնե լու համաբ ւ կը նահանել ինէ ապատան ները չեն ուղկը անձնատուր բլյալ ։ Գե հարութեան արևի հանատուր բլյալ ։ Գե հարութեան բորեր հանձնատուր բլյա ։ Գե հարութեան բորեր հանձնատուր բլաորանական կարերի հանձեր կունել կուներ
որվ ցան դերգիսին ժեռնել կուսեր որվ ցան դերգիսին անձնատուր ըորվ ցան դերգիսին անձնատուր ըլով ջան գնդակահարուիլ անձնատուր ըլ-

shա կը խաղայ եւ կ'ազդարարեր. som ye punjan ja e y unquipungte — «».
Միուքինաից միջոցներ մեռը առասն է իսս դաղուքինաից պահպանելու համար է կը
յուսանը Եէ Իսրայէլ պիտի վերադինել իր
բաղարականութինար է պարրեցնելով իր
նախայարձակում մը նդիպաոսի ղէմ եևտ

Հարկավ իր գօրջը։ Հետ փոխանակուած նամակները ։ Հետ փոխանակուած նամակները ։

րունինոր ձևագՀետե կա վերահատատո ուի Եգիպտոսի մէջ։ Բայց ֆևտայիները վերսկսած են իրենց դործունէունինոր Ռորայէլի դէմ:

Անգլիա եւ Ֆրանսա հետեւեալ պա — « Արդլիա եւ Ֆրահաս «հանուհայ գր մահները դրած են։ իրենց գիհուորակ դործողութքիոնները դադրեցնելու. Տա ժար. — Երկագատ եւ Ռորայել կ՚րնդու ՝ նին իրակը դարըեցնել, առանց որ պայման դեկու։ Միջաղգային աշեր հեմանն անուծ է շուտ հասատեսու և վիճակի պէտը է ըլլայ կատարելու իրեն յանձնուտծ պայտնու Ֆրանսա եւ Մենն Բրիտանիա յանձն կ'առնեն մաջրել եւ դործածելի դարձնել Չրանդջը։ Ապահո – վութեան Խորձուրդը պարտաւոր է այժ -մէն ըննել Միջին Արևւելըի խնդիրներուն

մեն ընհել Միջին Արևելքի ինալիրներուն կարգադրուվիլնը։
Ծրկարասի թոլորովին տարրեր պայման-ներ կր դծել կրակր դադրեցնելու հա -մար։ Ար պահանչե հա ջայել րորո օտար պինուորները (ֆրանսական, անդլիական , իսթայելնան), որեւել օտար աջակցու-վինչ ընձայել պատերայինիներուն, ա-պահուկ քրանցին նաւարկումիննարն այ բանաձեւ մը յանձնած է, պահանջելով տնվիջադես հա ջայել րոլոր օտար դին -ուրինրը:

ւները ։ Մոսկուայի կուսակցական պաչաօ -ևո փառարանէ Ե-× Մոսկուայի կուսակցարա գրողատեւ Ե-տաքերքին, «Փրաւտա» կր փառարած Ե-դիպատի ժողովուրդեի Տերսական դի -ժողրութիւնը, լադժանակ ժր Համարն -լով կրակը դադրեցնելու որոշումը, եր թեւ Տետեւանը և Միուքեան ժիկավառ-ժետն՝ Աղդաժողովին ժեջ :

## ФЛАПСЬИ

«LANOUSLE ZUUUBGULLUP HANDUH -ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԼՈՒՏԱՆՔ . ՅՈՒԲԴԻՆԸ» — ԳՈՍԱՐԱՐՁ ԷՈՒԾԱՆԵՐ ՆԵՐ — «ԿԵՍԹԱՓՍ», «ԿԵՓԷՈՒ» «ՀՐՁԻԳՆԵՐ» — «ՍՐԻԿԱ՛Ց» — «ԺՈ ՂՈՎՈՒՐԴ ՄԸ ԿԸ ՃՁՄԵՆ ՅԱՆՈՒՆ PLARPAHPONDEHIA

ԵԿԵՐՎԱՐՈՒԹԵՍԱՆ Երևի «անաստատեր քրչած չինը Ազը.
«ոգովի Նոյեմ բերը ուժեր հրեային «Եջ
պարզուած անասրամները» քրյականին «Եջ
շատ աւևի աւղաւունայից չանդամանա ընչ
եր հրատը: Նախաղանչ չարկադրունցաւ
երկու անդամ ընդ-չատել ժողովը և. IT
անդամ կարկ չրաւերել չատ մը երևո
փոխաններ :

Օրակարգի խնդիրներն էին Եգիպաոսի վրայ կտաարուած արչաւանջ եւ Հուն-դարիոյ ժողովուրդին տադնապը ։ Մաս-նաւորապէս թուռն տեսարաններ պար-ղուեցան այս վերջին հարցին ըննունեան

ութիւ ։ Առաջին Հարցապնդումը կատարեց ժող ովրգական (կաթեղիկ) երեսփոխան մը չ ապրուած արարքը դայրովի կո պատմասել Ֆրանսացիներու սառուտը հեծանասնու -Թեան և ուժդնորեն րողորեց Խ Միու -Թեան այն մեղադրանցին դեմ Թե ապրա -տավրութեւրը այն եր ֆուականներու դործն էր ևւ դապուհցաւ ժողովուրդին

gapon sp ar graparagur lugu qua'nih supuncos upunug Suduy -inahun kepahapanih sp. Il manih . Anag hipubanah ma'obi ken , upunuahuibilg arepe dagadpauluih kebahahani ser serik dagadpauluih kebahahani seri աջը ուղղելով ծայրագոյն ձախակող

(pnizhelih)

արո (թոքլուկայ)։ Պիչէ չարումակելով իր ճառը, յա<mark>յաս</mark> րարեց Թէ ժողովուրդը լոքրոստացած Թչուսոուքենան եւ ոստիկանական դ**իկ** թշուտութերա եւ ոսարդասագա*ւ* չքպ տատուրային դեմ փելքայի մեջ , ինչպ**ես** Պերլինի եւ Փորնանի - մեջ : Այդ մի <mark>-</mark> Հոցին «մարդասպաններ» կ'ադաղակ**եին** լոցին «մարդասպանութ» գ պաղաղաչքա «Ջարդան և ավեն» Ուրիչ մր պառաց « «Ջարդանը իստորեն դատապորյան Ֆրան պահի «մա հրավար կուսակյունիերի» «ար կը Ջատադովէ ոճիրը եւ դաւանանունիա նը, որ տեւականօրէն կը վնասէ պետա -կան ապահովութեան եւ ազգին բարոյա -

գտորս : Երկրորդ Հարցապնդողը, Թեջոիկ Վին-հանրուր, Հապիւ թեմ ելաժ , Համայնա -վարները ահագին ժիտը մր յարուցին , լուտանըներ տեղալով , Գ. Թեջոիկ յայ ըստասարտը տաղաքով , 4 - Թարարդ յայ-տարարեց Թէ պիտի չպատասիանև որևւէ ընդմեիչումի։ Ժիտրը կը չարունակուհը , «Ֆաչական , դործակից» աղաղակներով ։ Նախաղահը միչտ կը յիչեցներ Թէ րեմք Նախագահը միչու կը լիջեցներ Քէ բեսել ազատ է բարր երևաիրաններում հա -մար։ Ցետույ Հարահատ ընգհատեց նիս -ար։ Գառորդ ժամ - վերջէ, Նախագահը վերարանայի լինար լորգուեց - լաբղեկ թեմին ազատուԹիւնը : Արակողմեան և -

ֆորվ ռումընրով խաշիցան, իկ անոնը որ եր ձերբակայեն հունրար պատուրայիները ըր պատկցուհեանց ընհացքին »:
Համամայասիեանց ընհացքին »:
Համամայասիայերը վերակամն ապմեին է և
Այնհանցութ չարունակերպ իր հատը ,
հարցուց — Ի՞նչ կր թանի կառավարու —
թիւնը , Ֆրանսան իրասունը անի ինը —
դինըը պայտարանելու Համասիայաց կուսակար ինու Հականիայնական գործու —
ձելութեան դեմ» Այս առքիւ կեչնոցի 
հայնի գերժանեւուսո պայնարիրը եւ ֆր —
բանսացի Համայիապետրեսն ըսհած

(Շար ը կարդալ Դ . էջ)

#### らいしゃるりしないいいいか ՑԻՄՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻԻ

Բարեղորժականը, որ իր գորժունվու Թեան լիսնաժետկը կր տոնէ վաղը , կի բակի , հաժեժատարար հաստատուն և տարաժուն կազմակերպուԹիւն մըն է։

Հարուստ եւ ընդարձակ իր դործունկու Թիւնը եւ իր մատուդած նպաստր մեկ արդայն և իր մաստուցած ապատուց մասասը մարանում անդադային պահանգներուն, միչա միևւնույն ձեւով չեն գծահատուած եւ յահախ հայ անդի հայ անդագատունիան եր անդագատունիան երը և Մեր «ինադատասիկանները «րարեկաժական» չեն համարուսժ « տարեկամական » չեն Համարուած մասնաշորապէս իր կարդ մը վարիչներուն 4mgd &

արու եւ չիլ հաշիւնները հակայն, ա ուսից հատ շածական ծուռ նկատումնե ըստ եւ չիլ հաշիւններու, կատարուած հ այն միակ մտահողութետոր , որ Բարե դործականը հայ կետնքին մէջ դառնայ այն «... դօրաւոր , փրկարար հաստատու այն «... գօրաւոր, փրկարար Հաստատու Թիւնը, ինչպէս կ՚ըսէ Պ. Ա. Մանուկեա երենը, ինչպես կվաց Կ. Ա. Օտասակինը» հ-եր, որուն կարձաէն կը տառապեինը» հ-րէկ, եւ կը տառապինը մանաւանդ այսօր։

Այս ըմբոնումով է, որ մենը մասնաւոր կարևւորութեամբ կր հետևւինը Բարեդործականի ներկայ վարիչներու այն ձեռնարկներուն, որ կը ձգաին, «նոր կագ դուրիչ մինոլորա մր ստեղծել» կազմա կերպութիւնը իր արժանի դիրջին հաս 

իանները ճայն գեր է այս սոնմունգրացե

Այս առնիւ ձետաբրբրական են Բարե

Այս տուքեր. «հասաքրջական են Բարև -պործականի դեկավար դեկային» «Լկուն ծեղի բոյանած միաջերը ։ «Բարկոյործականը իր անդեայն ու Ֆի. անդիայ մը , որ այիւա մաս կր կարկ ձեր աղային պատմութենան ։ Հասրատ՝ ը Է Թիենսօրին անտեսի պար մշապատը , Քիենս բանանել այս ձեծ պարգեւը , որ Հայ մայրվագրին առաւ ձեր ձեծանում հիմնադիրը , Գոյոս Նուպար ։

« Մեր պատմութեա» լուրաթ։
« Մեր պատմութեևա՝ բացառիկ տաղ հապալի մեկ չթիմեին, ծողոս հուպար, իր անձիկական դործակիցներու հետ, բան դումի ծրադիր մը յրացա.— ստեղծել օգնութեան անվախ կազմակերպութերեն մը՝ իր հիսքական սեփական միկոցներով։ որաչության արդադար արդայանով հրահրորդերան սկզբունքի վրայ չեմ հուած այս կազմակերպունինձը իր հպա ասկները որոշեց — ծառայել չայ ազդա »ը իր սիշապահման բոլոր միջոցներով, ուր ե որ Հնարաւոր բլլար ։

կետնքին մեջ

« Վերջին յիսնաժեակի տակնուվրայու Քրեմներու ընթհացրին, միչա մակառերայու Ֆական դեր մբ կատարեց Բարեդործակա եր իր անմիջական օգնութեան ձեռնարկ

ծերով։ Բայց իր ժեծազոյն արժանիրը կր ծկատեմ կրթական այն ժետյուն ձեռնարկ-ները, որոնց սա-ժանուտծ են դրացնելու արդապահայնուն կենոական դրգի։ « Ասանայան ին կորանրելու արդապահայնուն կենոական դրգի, ու ծականի բաժարհի։ բարևրայնելու և երևնց կոլուժին դիտակից վարիչներու ժեծ դեր ու տեղը ձեռը բերուտծ յանո դունինանիրու մէջ, սիտալ մբ գործած արհո որի շրջյան Պողոս հուարարին տալով բա ար չըլլատ պօպոս ճուպարին տարով բա-ցառիկ կչիո մը ։ Ան հղաւ ոչ միայն յղացողն ու ստեղծողը, դեկավար ևւ կազմակերպիչը Բարեղործականին, այլ եւ մեծ եւ իմաստուն բարերարը : 1 նախատեսող եւ գործնական մարի ար

մակաահաղ եւ գործնական մարի ար դիոնը պետ է հկատել Բարեդորհայի մի փաղ բր կազմող բաղմաքին, «Դայուն ձեռմագիները, որոնց ծանոք են բոլորին «Մեր մեծ առաքնորը Չորո Ծուդա-թին տալով մեր բազանցի եւ երահատ գիտունքեան տուրջը, սիայ մր պիտի լայ սաղագնահասել իր յամրորներու կատարան գործերը:

լայ սադրայնաշտահի իր յաջորդներու փատարած դործերը ։ «Իր օրով աժուր եւ հասատառե հի -ժերու վրայ դրուած դործը աժեն անա -ենիալներէ ապահովելու նախաժատծու -ժով չատ մր ձեռնարիներ կատարունյան վերքին 15 - 20 տարիներու բնինայջին ։

գությա 10-20 տարրադրա ըսթացքին ։ « Քմիկրումինան Կերբմին աշխարբավարա որ դեռ մինչեւ վերջին աշխարբավարաի տասին ընդան Փարիլ կա գտնուեր փո իասրուհյաւ Հիւս ԱՄԵրիկա « Բաղժանին կարևող Ծկատումներու ետ, այս տեղափոխում ինչեր ան-րաժերա

էր եւ այն պատճառով, որ րազմամարդ ու անտեսապէս համեմատարար ապահով ամերիկահայութեան մէջ Բարեդործակա նր աւելի լայն հնարաւորութերւններ՝ ու նէր դարկ աալու իր դործունէութեանը

« Վերքին տարիներու ընթացջին , Պ. Ալէջ Մանուկեանի դեկավարութեւամբ դործող Կեղրոնական Վարչութեան ձեռջ բերած յաջողութեւնները կ'արդարացնեն մեր նախատեսումները

ժեր ծախատեսումակը ։ «Աժերիկայի ժեր բազմաթիւ մասնա -Տիւղերու ցանցը եւ աժերիկահայութեան առատաձեռնութիւնը յիսնաժեակի առ թիւ ստեղածած Կրթական Ֆոնտին ի նր պաստ իր կարգին ապացոյց մըն է - Բւ րեդործականի ձեռջ բերած ժողովրդա huin Hhuin

կանութինաս։
«Թաույիկ այս քանի մր ոնպՀանուր ակնարկներով, ես յուակնութինեն չունիժ ներկայացներս։ Բարևեղործականի լիս -նաժեալ պատմութինւնը ։ «Իրրեւ այս ազգորւա կազմակերպու-քեան վայինի մեկ հաժեստ աշխատակի

գր, միակ ցահկութիիւհա է, որ յիսնամ -հայ այս տոնակատարութիւնը, առիթ մր Հանդիսանայ անձետացնելու Բարեդործականի բուրջ ստեղծուած բոլոր վերա -մականի բուրջ ստեղծուած բոլոր վերա -մայ բառին իրական իմաստոմ բոլվանդակ Հայուֆեան արաս այսուֆիշեր -« Բարեկործականի փառջի Համար չեն

այս մաղթանքներս, այլ յանուն ազգա պահպանման կենսական գործին »:

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

#### ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՄՏԱԻՈՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ PNINAC

2014-04-01-08 IFHESPEONISHIN HOOPE

Կարմիր բանակին կողմէ Հունդարիոյ մէջ կատարուած խժղժունեանց առեին ձայն բարձրացուցին նաեւ Ֆրանսացի ականաւոր ակադեմականներ եւ դրադ ներ։ Ստորեւ ամփոփումը ջանի մը դէտներու աշտայայտութենանց . —

ժիպ Ռոմեն .- (*Ֆրանս . Ակադեմիա* ԺԻԿ ՌՈՍԷԿ — (Ֆրանս Ակադեմիա ֈե՛ս) ։ Յոյսի եւ խամոլավառութեան տա հետի ժոր օրերու ընֆացրին, ժեղի այն պես Բուեցու Եէ խորտականս Նշաննի ցոյց կուտար Ճելումի Տոկայ ժերինան ՍԲաղիեցանը բանկարծ Հունաբարիոյ ա դիողորժ Տիլչերե՛ն՝ ռուսական Տրասայլի Աքանիկանը րանկարծ Հունարարիս ա-դիադրոն հիշերկծ՝ ռուսական հրասայլի բու հերունի տակ։ Այս ահաւոր դուս իր օղուար ունեցու, ձեղի աղդիկայուց եկ ձեծ դեր կր կատարին առւար եւ հիղեի, բը, որոնց դէմ պէտը է անդարար պայ-բարի։ Մենը հանչանը մեր կարգ մի Հայրենակիրները, որոնց կամ ապիզոլեն ծավահարկին Հունայարիս է ժողովուր. դին ջարդերը, կամ արդարացումներ դը տան։ Ատոնջ արժանի են մեր արՀամար հանւթին

Անոր Մոնտոր (ակադեմական) .մոռանալի տխուր կիրակին երը լոեցի այս հինդ րառերը .— «Կեցցէ՝ Եւրոպա, մենջ կը մեռնինջ իրեն համար» , ինծի անձնապես խունցաւ իկ կհանգիս մեջ աւ ձաջին անգամ կը հասկնայի համատակ ձույսկուրդի մը առահատութիւնը, չա -գույիւնը և գուհոլուիինը - ևւ դերա -գույն մայիանը նւրոպայի մը համար ձր տակային հանրական է ։ Անոսե, Պոլրոն - Հետևւնալ դերա -

Шնոռէ Պոլթոն: — Հետնենալ գերտ գոյն տիտիսնաբը պիտի ուղջինը տար Հունդարացի գրողներու Արդ : Միու - քեան, որ աժաղացի հարաքի աշխատութ հանձերուն ուղջից աշխատբեր ժատուորա- կանձերուն ուղջից եղերական կոչ ժը ։ Արտ հարաքի արևար հարաքարի հայ հը ։ Արտ հարաքի արևար հարաքի արևար հարաքի արևար հարաք հարան կուները և հարաքի արևար հարան կուներին ալինորդուհները . Ապասթալինականութիւնը Թակարդ մըն էս միայն : Բերաններուն հետ սրտերն այ պետք է բացուին

Գաււիր Ռուսե — Ոճիրը գորաստարութի բանուրակարացի բանուորները եւ ամրողջ Հունդար արդը կը ձրքուհի կրակին մէջ եւ հարձրային հրապին համահայն դանդուածաւին բուրարութիւնը ակած է՝ Քալթարվ պետը է հանր առեծ համահայն դանդուածաւրն արարարութիւնը սկած է՝ Քալթարվ պետը է ձեռը առեծ համաֆարականութի եւ ապատ աչ հայտկին տարագիրները եւ ապատ աչ հայտկին տարագիրները եւ ապատ աչ հայտկինը առեր հայտարարութիւնը և հայտարարութիւն և հայտարարութիւն և հայտարարութիւն և հայտարարութիւնը և հայտարարութիւն և հայտարարութիւնը և հայտարարութիւնը և հայտարարութիւն և հայտարարութիւն և հայտարարութիւն և հայտարարութիւնը և հայտարարութիր և հայտարարութի և հայտարարութի և հայտարարութի և հայտարարութի և հայտարարութիր և հայտարարութի և հայտարարութի և հայտարարութի և հայտարարութի և հայտարարութի և հայտարա ըս, Նախկին տարապիրները եւ ապատ աչ-խարհի ժողովորավար հուսներները ։ Համամրավար կուսակցունիւնը դնահա-ակլով վայրադ դաղումը, դարձած է ոճ ըադործներու կուսակցունիւն մը։ Արդա-ժողովը պէտը է միջնագրային տարկանու-քինո մը համակել, որ պատրասել ապատ ընտրունիւները Հունդարիոյ մէջ ։

Երեսուն գրագէտներ՝ Հունգար մտա ւորականներուն

1949 Հոկտեմբերին ֆրանսացի ջանի մը ժտաւորականներ Հեռագիր մր դրկեցին Հունգար կառավարուԹեան, ինդրելով յետաձգել Ռայջի ժահապատեին դորժա

Արձանագրելով Բարեգործականի պար Արժահապերով Բարկործակահի պար-կելա վիճերահի մր այս մոածումենըը, , մենց ծարասակ բունինք ինդրայ առարկայ գարձներու իր անկեղծութերնքը ։ Ձենք այ գարձներու հր անկեղծութերնքը ։ Ձենք այ աշկեր վեծ առակծել այս առնիև, վետերու համար մոածանչած գրական երևույթ -ձերու բարքին այն բաղմանին Բերինինը « տիարները, դոմեց պատմատ երան Բա-բեզործականը գնելու սխալ համարու մր

Պանելով մեր հիմնական վերապանում Պաշելով անը շերքավան վերադատեր չեր հերը Բարեկործականի այս կան այն չեր Ջանի գործունելու հետն «մասնաուորապես իր կարը մը օրնավարդիր եւ րախատին - գրեր դարծ իրներու Տածալելու չեր Հաւտ - տանը սակայի, թե Բարելործականը նա-իայիանական մեծ դեր մր ունել կատե - թելեր ձեր կետներին մէջ: հատևության է որ այսենեն առուն - հատևության է որ այսենեն առուն -

րևերը տեր գետագրա աչ է ։ Կարևշորը այն է, որ ամէնեն առաջ, դործին պատասխանատուները լրջօրէն և. անվերապաշուխնամբ փորձեն նոր և կազ-դուրիչ միջնոլորտ մը ստեղծել Բարևզոր-

ականի չուրչ ։ Մենջ ունինջ անցեայի յուսադրիչ օ րինակր

Փորձը դոր կատարեցին Բարեդործա կանի վարիչները վերջին աշխարՀամար

ար նախօրհակին, Փարիզի մէջ, պէտը Sungueli :

էչ մադրուի ։ Վոքերևանը դարծակցու -Պ. Պոգոս խաքերեչիկրտանի, Նալ -բենաքը Պ. Պ. Կիւմիշչիկրտանի, Նալ -պահահանի եւ Բաբալնանի, յաքողեցաւ աղայանի կրական համարներում մը ստեղ-ձել Բաբեդործականի շուրջ :

օս լ Բարնդործականի բուրջ :
Մինչ այդ, իրենց պարսպապատ հաս ատաու Միշններու գուռները բացուեցան
հանրային դործով դրաղուող բոլոր դա շանանի գործիչներու եւ կազմակերպու
Միչններու առչեւ : Il hay

Համադործակցութեան առողջ մ թնոլոր-տի մէջ կատարուհցաւ բազմաթիւ օգ վար ձեռնարկներ

## PULU SUPP F 4C 9POU

Ան կը փոխուի օրէ օր, ինչպէս ծաևւ տարուէ տարի։ Դուջ կրհաց չափել փո - փոխութ իւնը տասհամեակ հասնասնակ հայարարինը աստհամեակ հասնասնին ար - հարա այլուր մեր ժամանակին ար - հարա չե և փեղծ , ուքան ալ խորարդին է. արտա աժեր համարին արտարհացրության ժաղում էն է հայց արտաուժինան ար այրոր, ահար այլ պահանջեր, չի խոնա - փեր խոս են է, հայար արաուժինան ար արդուր ահար ել է, մարդը անարահանանին են հարար անարատանան և Էն արար հարար արա առաջիւնց, իրական արասուժիներ, չեր մարի ու արա արևաներին իրանակին իրանակին իրանակին իրանակին իրանակին իրանակին իրանակին իրանակին իրանակին արասուժիներ, հայարուժ կետելի ու արաժաժինից կր առաջի աւելի ու արաժաժինից կր առաջի աւելի ու այուն արևանակին այի առաջին ա տուբը մարիտ ազատութիրերը, մարդուս դ ու պատմոթիրը կը տանի աւելի ու աւելի հարդապահութիան, դեղեցկութիան, չը ենասահ , որոնք կարդապամութերան, դարցցյութո..., ընչ նործալիութեան եւ իմաստի , ... որոնչ բոլորն ալ իրենց մանրամասնութեւան մէջ արթագրութենան կր կարօտին ... վերա -մշահուտմ, րարելաւուամ , նորացամ ,

արրագրունեան կր կարօտին — վերա «Հարապահ է արրացած , հարացած ,
արդացայն եւ աարածուան :

Մեծ պետի չիօսիմ : հետոնուան չիս ՀՀՀ
փալ տասիկա , թայց երդեմն ինչնարի .
Հայ կար կարատանի , եւ ես կր դիահամ ե՛ Լերապահի է հերադատեպու այն միջավար թին, որում եր պատկանիմ : Անարդեան ըսւ բնդունվունին չի կաներ պողը ,
ժամատուրարար լայն չրջանակներու մէջ։
Որպէսլի տենլի լաւ դիժասորուի , դետա է
հիկերանայ «Հիշմիրթին , որմէ միջա ալ

կարելի եզած է դուրս բերել առժամեայ

Ձէջ կրնար մարդկային ցեղո ադա կոչել՝ ենքէ չժպակը ձեր այդպես ըրած ժիջոցին ։ Այդ անունը տալը կրնայ ան -հրաժեշտ ըլլալ եւ անունը կրնայ - ըլլալ հրամելա ըլրայ եւ անունը դրայ գագան առեսմապես հիչու, որայց չեղայիլ այդ պահում՝ պետոլ վեր է որ կը չէութացեր առվամորակ օգտակարուժիները, որովհեւ տեւ տատեր «հետերաթի՝ չկայ յուր, ե ժարդ չի կիմար ապրիլ առանց յուրի ինչպես չի կիմար ապրիլ առանց իր ոտ տին տատի ունեցած հոգին ։ կը չկղոքացնկ

Սան Ֆրանչիսկօ եմ դարձևալ , առաջին գիրջիս արկինով ես կարձեալ , առաքըս տարեղարձին առիքով .— Գրողի կեան , ջիս սկզբնաւորութեան իրրեւ դիտակից ուժ մը իմ ժամանակաչըջանիս կեանջին վրայ, իրրեւ թուէարկող հերկայացուցիչ իմ անանուն եսիս եւ բոլոս անոնս, բունս տուններուն եւ սուրրերուն, որով հետեւ անոնը աշելի են, հաւատալ, յուսալ, աչ-խատիլ, եւ այս րոլորը ընել միայն ու միայն «հիւմըը»ով : ի°նչ խորհուրդ ունիմ հաւանական դրո

դի մը համար :

Ոչ մէկ - որովհետեւ ամէն ոջ հաւանական դրող մըն է, եւ դրողը որ դրող է ,
պէտը չունի եւ չի ալ փնտաեր որեւէ իսը-

Հապա համալսարաններու եւ դպրոցնե 32 հղած դասընթացջնե<sup>°</sup>րը, դրակա. նութեան կամ գրելու մասին

Մասարուա, բոլորովին անօգուտ են

Գրողը հողեկան անիչիանական մբն է, այնպէս ինչպէս աժէն մարդ է իր հողիին խորը։ Ան դժղոհ է ամէն րանէ, եւ ամէն րարը։ Ան դեղած չ ամ չն դան չ, ու առ չո մարդ է։ Գրողը ամ հետո նր դուարդ նրարե կամն չ եւ նայն ատեն քիչնամ ին ... Բարի ևւ մեծ քիչնամ ի մը։ Ան ու իր դայե ամ -բախին հետ, ոչ չալ իր ծափահարէ գայն։ Գրողը որ դրող է, իսկապես ըմրաստ մեն է անդապար : Ան չի համաձարնիր պարո ան ատահարատում ու անաև են ունեւ. այն պատճառով որ տակաւին ոչինչ կայ համաձայնուԹեան արժանի։ Ան նոյնիսկ չի հանդչիր կամ ընտնար ինչպէս կ՚ոնեն ուրիչ մարդիկ։ Երր ան մեռնի, հաւանա րար ձևուած պիտի ըլլայ Տիչդ ուրիչ մար դու մը նման, սակայն երը ողջ է, ոչ ոջ ւր « « « « « արար ըրայ ձրը ուրիչ մար-գու մր հանած, սահայն հեր ուրիչ գրողի մը ծր-հանած ույի է, ոչ իսի ուրիչ գրողի մը ծր-ձան , Գրողը որ խսկասուկ որող է, իրնար մին է միչա։ Ալհասբել մէ ամերեն դիւ-րաւ հուտասացող , ծաղրուող , վտար-ուսը եւ յանգինահուող մարդն է ան, եւ իրականութեան մէջ այդալես ալէաց է ըր-լայ։ Անիկա նաեւ իսենք է, բայց աւելի

ողջաժիտ, քան ժիւս բոլորը։ Լաւադոյն ուրծ արև արև որջեսուքներում ործեսունեամեր, ճիակ ողջեսուքներուն մել, որուն միայն կ՝արժէ կարևորունիւն տալ - կնողանի, ստեղծագործող, խոցե -լի, արև եւ լանդումն ողջեսունինը մը:

նա գրող մըն եմ որ իրապես գրող է , այնպես ինչպես հղած եմ քրան տարինև-նակել քան ապրես եւ այնպես չարու-

bu mjumby blund bd damine sudmp, այստեղ է հանշ ամեն որ, ոչ մեկ անկու ենմ առումը համ ուրիչ լայքնուցիկ , որ եւ է ատնն պիտի դործածուի ոնւէ մէ -կուն կողմէ ուրիչ ոնւէ մէկուն վրայ :

Գիտնալով ատիկա, հաւատալով ասոր, գրողը որ դող է իսկապես, ծրակրիներ կր մյակէ հակելու իր արարյունեան պարրերարար , եւ դրելուիր դրածը ա-ւելի եւ առելի ծպատասութ իմաստու-քենամր , «իսմրըծով եւ սիրով :

Հպարտ եմ իմ, քսան տարիներով, ան թե ինչով հպարտ են ուրիչներ: Հակար Հայաստանի հրարուս համար, այն գրո Հայաստի՝ որ ես եմ, եւ հոդ չեմ ըներ Հայաստի՝ որ ես եմ, եւ հոդ չեմ ըներ

APPLEEN HILLOSEUL

(4nn be dbno)

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

գրութիւնը , դիտել տալով թե յանցան. թը տպացուցուած չէ ։

Unop to be much & whywo flutth to Արութ հոքեր աարի է անցած Ռույքի եւ իր թարևկաժներուն կախադաներ ի վեր , եւ թոյորին աժոներութիւմը մաստատուն - ցաւ : Հունդար ժողովրդական Հանրապեւ առաքենած մասութականները յանդվորվուն այս անան անցան ապատանական այս բարժան : Անանթ վերահատատանքի հարքի եւ իր բարևկաժերու պատիլու եւ ռակակցին որ պատասխանատուներում 
ատիպեցին որ պատասխանատուներում արիպեցին որ պատասիանատուներում «Արժ մասը Հեռանայ թաղաջական ասպա «Արժ մասը Հեռանայ

1949ի կոչը ստորագրողները եւ իրենց բարեկամները համակրանքով եւ ողեւո բութեամր կը հետեւին հունդար մաաւո-բականներուն , որոնք կը չարունակեն րականներուն , որոնք կա չարունակեն երկրին յեղափոխական «եծ աւանդու Թիւնը 1848էն ի վեր։ Անոնք գիտեն Թէ Հունգարացի մտաւորականներ կ'ուղեն պարտագրել ճշմարիտ ժողովրդապետու պարտադրել ծչմարիա ժողովրդապետու . Բետն մր ձեւերը , վերաշատատահել խասցի եւ մաջի տպատուժիւնը , իրրեւ անշրա -ժելա պայքանները մշակոյիի թարդա -անման , ստեղծել վերջնայես ընկերվա -բական պայքաններ , ուր Ռայջի դատա -վարուիեան շման դէպը մը անկարելի

Այս է պատճառը որ անանը կ'ուղղեն ի ընեց հանակրանչը եւ ջնիսք ջաջալիրու Թիմեր իրենց հունարա պայաստակիցնե բուն որոնը փրկարար պայքար մր կո մը դեն ։ (ՍաորադրուԹիւմներ) :

Ֆրանսացի մտաւորականներ իրենց հունգար եղբայրներուն

ունգար եղբայրսերուս ... Ֆրանսայի մաաւորականները լսեց հետ Հունդար մաաւ լիողադրատու կոչերը հունդար մասու ըականներուն, որոնը ծառացան խորհր պային ըռնակալուխեան ղէն, եւ կը պա դային ըսնակալութեան դէմ, եւ կը պայ-ջարին աչիսատաւորներու ծետ - ծիանալի Տերոսուժիհամբ -, ձեռը ձղելու Համար ա-դատութիւնը ։ Կ'աւելցնեն Թէ Կրեմլինի գտաուհիներ : Գուեյցնեն ին Կրեմինի վ վարիչները, դրկելով իրենց հրատայիրը եւ օգտնառերը, արտասներուն դեմ, ցա-բական ըջիանի Մոսկուա մր կր գարձեն։ Մարդեսբենեն գուրս կր հիսաներ և դատապարտենը արա աչխարհի հանայ-նավարները որոնը իրենց ձեռըերը կր Մարկեւին հունարա ժողովուրդի արևան ՀԵԷ Կր հրաւիրենը արտա աչխարհ և ատուսնավարդրինն գիտրան ամո մայո

ըութեան։ (Ստորագրու<sub>ա</sub>ծ չորս ակադեմականնե-րու, յիսնեակ մը ֆրանսացի ականաւոր գրագէտներու կողմէ )։

Բողոջի արտայայտութիւններ որի Նաեւ «Ֆրանսայի Գրողներու Ընկերակ ցութիւնը» եւ ուրիչ րաղժաթիւ կազմա 4 երպու [ իւններ

ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ — Այս կիրակի ամ<sub>բ</sub> 17ին ձայնասիիւռէն (Փարի Էն -Էր) պիտի Հաղորդուին Կարին Իչգա ժամը 17ին ձայնասիիւռէն (Փ։ Թէր) պիտի Հաղորդուին Կարին լացեանի ծիսական երգերը (க்யர்யம்)

Այս երդապակը մեծ յաջողութիւն գր

11861

ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ ՎԵՆԵՏԻԿ

Փարիզի ասամարուժական վարժարա-նին դասախածերեն Արամ Ճինձևան, Նա չեմ երև երեզին դասախատութինում դր ար ւու Քաֆե Գատեի պատերն մէջ: իրեքն էր դեպի Վենհաիկ ուխասարացութիւնը և անար Էսանակումիշեր Հայկական ան նե անոր նչանակութրենը ծայքրական աւ անկչաով ։ Սրահը լեցուած էր անասվոր թաղմութեհամը մր ։ Կը նախաղամեր Տի կին Է․ Բիւղանդ որ ինչըն ալ մասնակցած էր ուխաաղնացութեան ևևջանիմբիօսջով

hount file hurmin

Օտարացման վտանդին առջև բոլոր մի-ջոցները ներելի են։ Մեր երիտասարդնեարտարը տարար մեւ Մեր երիտասարդներ ուն ական է հայասարհեր, թե հայ հայ վուրդն ալ քաղաքակիրի աղդերու չար շին մէջ իր տեղի ունի մչակույիի արժեր ներով, դրականութենամը եւ անկախ եւ կնդերով, դրականութենամը եւ անկախ եւ -

եղեցիով .։ Ձեռջ առնոշելիջ միջոցներու կարդին, դէպի Վենետիկ - ուխատղմացութիւնը , դէպի Վենետիկ - ուխատղմացութիենը , փորձով տեսանջ, որ արհամարհելի չէ եւ դործնական նշանակութիեն ունեցաւ ։ Աժգործապրա ոչատակությեւ ուսացաւ։ լա-րողջ երեջ չարախ րազմաքիշ բնտաներ - հեր ու առանձին անհատներ - հայկական ժԾնոլորտի մէջ ապրեցան, հայ երգով ու հայ խօսջով ։ Այցելեցին - Միիթարեսն ang va mandapa pranjang sti maphyan pranjang sti maphyan Uphilana maj haayad : Ugahigha Uhiliana pranjang sangkan dadag , sama-tang manup, sangkan dadag , sama-tang manup, sangkan dadag sangkan tering sangkan da sangkan da sangkan da 0 հասատանը, Ներալու Հերալուունը ո ապարանը: Մեր երիտասարդ հերը ժամասանդ խանդավառուուեցու և Հայ ծնած բլլալու Հպարտունիւնը դդա

ցին ։ Միսիթարհան Հայրհրը մեզ հիւրասի Գահայելհան վարժա րեցին Մուրատ Հայրութը հայ դրւրասը թանին մեջ, ցույց տալով ամէն խնամբ և բանին մեջ, ցույց տալով ամէն խնամբ եւ Հողածութիւն ուխտաւորներուն Հանդեպ։ Բազմանդամ ընտանիջի մը տպաշորու Թիւնը կր կրէր ոեւէ անհատ, երը վար

ությունին սեղանատունը կը մանէր ։ Ուհատուորները կենդանի դասեր և կ՝առնեին, լսելով այդ կրթական հասաս տութենկն լրջանաւարտ բազմաթիւ ան

zah, 2. mgach, 2. U. Junphhab ke arepty dunamuhuruphen; llatta Athais mepty dunamuhuruphen; llatta Athais mepty dunamuhuruphen; llatta Athais mekada athamunnephhap huabandunanthib ke tepihag aphiba mekhi mada 2my qunphi: Ukajud di han sandajarkganda mada di ke usundajarkganda di kathais anda mada mada mada mada mada huang ke meh hipi huangah padamunanga mada tahuhuruhuruphi hipi dipun di kemen hipi huangah ke upaka pidamuhuruhuruphi di hipi yayariblisha dipunamuhuruhi hipi hipi di hipi di

Ս.յո շատ այժմեական դասախօսութե Այս շատ այժմերական, դասախոստունեն -ներ հաղջ, ծախապահը խոսը առուա. ա -նոնց, որոնք խումերին մաս կը կազմեին։ Ամեն մեկն իր խոսքով, եկաւ հոր բան մե ըսևլու։ Ընդհանուր բաղձանքն էր - ամեն ացութիւնը ՈՒՆԿՆԴԻՐ mmph 4, 4hbt min nehmmyhi

#### פעופער אערעהני

2-11.67.11.480 h @ h H 1. 000

ՏԷՍԻՆ - Կիրակի , 4 Նոյեմբեր , ժամը 21ին, Տեսինի ազատատենչ Հայութիչնա եւս տոնեց ժեր Հայրւթենասեր կուսակցու -թեան, Հ. Յ. Դաչնակցութեան Օրը, Հ. 3 . Դ . Տան մէջ , նախաձեռնու թեամ բ Կո միակին եւ մասնակցութեամբ Նո միադին ու ստոսագցուլ Սերունդի «Դրթ» խումրին ։ Կազգուրիչ Հր , մանաւանդ Նոր Սերունդի անդամ -ներուն մեծ մասին ներկայունիւնը ։ Ա with mostly upolities and mother to the hold of the politic politic party of the following the politic politic

կատարութեան ։ Հանդեսին թացումը կատարուհցաւ ի -րենց հրդած «Ցառաջ նահատակչով , գոր «Ինա հունակայա ։ Ա րենց երդած «Մասա» հահատակչով, դոր ձերկաները ունեիցրեցներ հանվար ։ Ա-գա, օրուան հախարգներ ընկեր Սարդիս Առաջելեան, դրաւոր բանախոսուֆեամի «Եր պարդեց Հ. Ֆ. Դումեակցուքեամ ապրիներու բեղուն աշխատանչը։ Տայ ագատաղրական չարժման մէջ, ներկայա -ցնելով անվեներ մարտիկներ, պայքարի ներոսներ ու մարի նսկաներ, որոնց անմ. չերոսսեր ու մարը չողանոր, որոսց աստ Նազոչութեհամբ Նուիրադործունցան աղ -դային պաչանջներն ու իղձերը , Թելա -դրեց բոլորուիլ այս մեծ կուսակցութեան

apoziti zarpi, njagla qi tanja jupamati - iniflamija zapartanji fipito dhemajari - iniflamija zapartanji fipito dhemajari - inida memokereki ketap : Bluma pingupi dhehajatah jumahijan njakapita jipimati - inijakapita jipimati - i habby transmately urfammately is Aguagardad upmanumbiglik quipunghi urahtepathelyts Op. Phymis Dr. Taiburchhab's

"Uham'tep, phymidege: Op. Achpuffled
Aupmanghabis' can upmgres Op. Turquepun Zuepunhab's chiq phot drawing s:

Op. Franchin's Suuquaphab's can dang dangdriverph's s: Op. Upubbar chi Hangehab's

2mphbyl cha hot whan; Luquamahb s.

Sandahabis's Manarikasah's ֆրանսերկն, Թարդմանուած՝ գրուստութ, թարդատուստ դպրոցտ դան երկու չակերտու-իներու կոլմէ։ Նա եւ փոչթիկն Կարապետ Տէր Պօդոսեան՝ «Հայ դրօչին»։ Բոլորն ալ ջերժօրէն ծա

վատարունցան։

ԱՆԵՐ ԵՐԵՐԵՆ Նոր Սերաւծուն Արպեր
Ներաեսեան խող բուղումով արատաննց
Սիլվա Կապուաիկեանի «Սեսա իմ որ
դուծու», եւ Ջերև ծասինուս, ասի , չաւլի
դրուծել ծուրաւած բանասանգծուհիա
գուծութե նուրաւած բանասանգծուհիա
գուծութե ծաւրաւած բանասանգծուհիա
գուծութեան անարինուս, (ՍՀԵՐ ԵՐԵՐՆ)
Վիբծ Պատասեան (Տերևի) բերկորդեն ար
ապատանուհիւծներով։ Երկրորդեն ար
ատասանուհիւծներով։ Երկրորդեն ար
ութեր և Հավարած էր Տերևի ԵՐԵՐ
իր ու Հավարած էր Տերևի ԵՐԵՐ
իր ու Հավարած էր Տերևի
երկի ձեր Սերուհրի ենթը թերերեր
ել և
անակարես եր Անսել Կարապետան
բարց ծայիով վր երգեց «Մեսա Հայաս
ատծուն իսի արևում էր Սերևի
երկիս ու Հայաս անույն երբեր և
երևիս եր Վրարուհիս Արաիս Արահումի
երկիս և
անակարան էր Օր Անսել Կարապետանած
գարց ծայիով վր երգեց «Մեսա Հայաս
ատծու, իսի օրիարիչի Արժենուհի Ռա
դրձնան, Բրարիսի Տապարհան եւ Մեծել
Կարապետան յակուր հետուի հետութ իաս
դրձնան, Բրարիսի Տապարհան եւ Մեծել
Կարապետան յակուր հետութ ինաց իր
հարականում չակուր հետութ ինաց և
հարապետան չակուր հետութ և Արժելի հետութ և
հետում չակուր հետում անալունը անա էր Սերթ Էթիկսի Նոր Սերունոյեն Ալպեր երկմայն : Դպրոցական երգչակաշմեր մէջ ընդ մէջ երգեց «Շողեր ջան» (Կ. Վ.) եւ «Գարուն Երեւան» խմրերդները ։

Անիստիր բոլորն ալ ծափածարուհցան ։ Օրուան բանախոսը, ընկեր Խաչիկ Մկր-տիչեան վերլուծեց Հ. Յ. Դաչնակցու արևան վերլուծեց 2.6 Գափակցու-Բնան դադակարական դարքնանակն պատները և անոր ժատուցած անդին ծառայունքիւնները, հայ ժողովուրդին է որ ապահոքենու օրակներ դարձերոր է բանակարներին ու օրակներ դարձերոր է Բիւնը , արտանում բեռիր և ինհատեա-հունիւնը է Դարհակցունքիւնը կհարի ա ձէն Հայու արտին ձէք է նետոյ անդրա պատնու իրանրություր և տեհրու «թիրա գործուներություր» և տեսիու «թիրա գուծ դմաց ուրիչ ապատատնեց ժայովուրը «բ՝ արևան հաղարքերներու ձէք է հաս աացի ցուց առւաւ հաժալիակարունեսի առայի ցուց առւաւ հաժալիակարուներուն րոնատիրական մեթոոները եւ դաղ րականութեան սնանկութիւնը։ Եւ 

arining of the action

## UUUnrth .

(QUSULING 454, 364 - 400) F. 9.1.1.4

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ พกรกคนแน »

Սակայն մի ջանի նոր հանդամանջներ, որոնջ , երևւն, ջեղ յայտնի չեն, պէտջ է սասակի դժուարացնեն մեր — աշխարհի գործերը: Որմիդրուիստի մեր ձևուջը դերի գործերը։ Որժիպուհասի մեր ձեռըը կերը անձերուց հետո, Մերումանի կատաղու-թեւծը անցել է ամէն լափից ։ Ես հաս -աստ անդեկութերեծներ ուծեմ , որ նա չը բաւականանալով եր։ հրամանի հերջոյ դանուած պարսկական նյանաւող ուժե - բով , աշխատել է եր կողմը ձրել Սէ-դել արգային։ Պարսից դորիը եր։ ձեռ-հեր և և և հաց Շեր-դիլ արգային։ Պարսից դորիը եր։ ձեռacading Harinaya magangin ia kajawa 95%, api, magangin, amanda yapakin lipa klas-garaf acidikmiyay ihani, kipi kua iipa kua-han mga lapina iipanajingilikh flumuran-khipi klas iipanaj k mjhacikada yama iipa hamidha kuughti dha milamiykh ikhan -acidikada sambalik (2 Manahipi, mjha ուսը հանասին արտիսին է Պարտիկը, այն թան վտանդառոր էէ կարող լինել, որ -թան դրացին ։ Իսկ աղուանները եւ լեկեր մեր տոքենամերձաւոր դրացիներն են ։
Ե՛թե ուրիչ ոչինչ դրաւիչ պատճառներ
եւս չունենան նրանց, տւարառուքինան եւ դակչաակասիրութեան փափաջը բուս կան է, որ չրապուրե, այդ դադանարարող կունականներին՝ ենդեղելու մեր երկրի

Տիկնոմ դեղեցիկ աչջերը դարձեալ վաո-ռեցան բարկութեան բայցմ։ Նա պա-տասխանեց սպառնալի ձայնով.

— ԵԹԼ Մերուժանը կը համարձակի մի այրպիսի անիրաւ բայլ անել, ես իսկոյն Արժարդուհանը կար ևր առոժ Արտագեր-սի պարիսպենիվը :

- Դրանով , արկին , դու աւելի - բրանավ, արդիս, դա տեղքի վա կատարկրիկա նրան։ Որժիրդուհային ընդ-Հակառակն, պէտք է կենդանի պահել Մերուժանին միջու այն երկիսյի մէջ այս հելու Համար, որ ենէ հա չչափաւորէ իւր վայրադունիւնը, անպատճառ իւր oppopule thanks faring high

քարկն :
Տիկինը ոչինչ չպատասիանեց: Նա
աստիկ գայրանում էր, երբ ծրա հետ
վիճարանում էին։ Իսկ այժմ, քաղջնե-լով իր վորովմուներ, մի չանի բոպե լուռ հայում էր արծաքնեայ ճրասի վր-րայ, կարծես նրա մասը, ընտաւորու-ենան մէն էր որոնում եր, մուալուան եւ խառծաջիսն մաանուքինների պար-

Նա մտածեց վուքը ինչ զգալ տալ սպա րապետին , որ նա չրջապա րապիտին , որ ծա բրկապատող հանդաւ մանջների բոլոր կողմերը հոլին , իրև չդիան, են ի՞ն, կատարում են իրևա նու չանաւոր անգրեր, որոնի մասին տեղենը, Թիմո չունի , Թինւ , իրրև պետական ա ձնարարձր անձնաւուրու ի՞նն, պետք է նա անեծից առաջ դիաննար :

ran mithig mend ahadimp:

To the then admith hadipundum than the the theorem the meanth of the theorem and the the theorem and the theorem and the theorem and the theorem and the admithing the meanth the meanth of the theorem and the theo հեռանալու պատճառը Քուլանեների արդա-ւանքն է որ այժժ կիկին սկսել են ասպա-ասել կարայից չեւսիս - արևւելնան դա-ւասները։ Քուլաններին յուտավ իսոլա-պանելը՝ Տեռլ այն եր է ծրամբ բաւա-կան ժամանակ կը գրագիցնեն - Շապո-հին։ Իսկ մենց այդ ժամանակից կարող նեց օդուա պամել։ Արևմեն այն, որ ա-աւսք ես գու, թե Մերուժամբ իւր կողմե է ձերել Աիսայ եւ Արւանից Բապուորնե-ընի, ես չեժ կարծում, որ ծրանք ժա-ժանակ դանեն մեղ հետ գործ սկսելու։ Ո- րովչհահւ , հիկ Շապումը դծայու կ Քուչածների դեմ , անպոսանատ կր կանչէ Լեկաց եւ Այդուանից Թադաւորներին , ժամնակցելու երբ արչաւանջին։ Այդ երա սովորուքիևնն է, եւ ամեն անդամ այդ-պես է եղել, երբ հա Քուչածների հետ պատերայժ է ունեցել ;

որտահրապե է ունեցել ։
Տիկնոն չապարարկատկան Տետուֆիւնհերբ եւ, պարագահերի հաժեժատ, հրա դատողու Թիւնեկաը լծ Թայիկ որ դործերի մասին, որջան եւ ուրաիսայնում Էին Մասիկանան իլիանին, այնու ամենալ Նեւ, պետի քրա անիսայիունիներ և ու հու չապրուֆեան դերագերումիեսայի, իրա հեռ ապրուֆեան դերագերումիեսայի, իրա են հու ստասահա, անում են են չեւ incomparehead depagapareheady, he for the fit for any anaparate graph and the for the famourants. Amy a foreign and the foreign and the foreign and the foreign and the fit foreign and the many and the model from the foreign and the model for any and the model for any and the model for any and the foreign and the fore

- Ո՞վ է հազորդել բեզ, տիկին, այդ տեղեկունիերը Տիդրոնից, - հար ցրեց նա մի առանձին հետաբրթյու

— Դրաստամատը, մեր հաւատու ներջինին, դու, կարծեմ, Տանաչում հաւատարիմ նրան։ Նա ինձ նամակ էր գրել

— Ե°րր ստացար այդ նաժակը ։

- but of the think

CHAAA

դիրջը, յայսարարեց քել այն տաեն ալ համարնավարները կր պահանջեին անմեր հայես հայուս քերե հիրել, դատերայել ն պատասխանատութ քերերը ձերերվ Անդ եր եւ Ֆրանատի կոպ, խասկաներ հրատայինրու եւ օգտնաշերու չինունիւ

Համայնավար երեսփոխան մը կա՛յ» պոռաց ։ Նախադահը կարգի հրա -ւիրեց գայն ։ Աջակողմեան երեսփոխանը ւքրեց գայն։ Աջակողմեան երհակախանը եզրակացնելով ըստւ Թէ ձիչը ժամանակի է բուծելու «տանախակացի կուտակցուհիչ» է բուծելու «տանախակացի կուտակցուհիչ» երբ Վեհանաբուր ըստւ Բէ «1946են իկի ոչ մէկ բուրք մեջնց ձևոր առնուտծ է համարակարներում դեմ այս վերջինները կատղեցան եւ «մար գատգան» կեսնավոր հարարակին է Արերն ու Լենիա (Ձեկա) կապապահ, կեսնավոր հարարակին է հերչու (Ձեկա) կապապակին և հարար անտանելի գարձած ըլլալով, նիսաը մետանունը դուսանում ը անուսանը արձանալում և հարար անպահանը արտեսի արանանակ որ անահանունի արև հարարանին արանակի արտեսի արև անառանը որ չատ

ձգուեցաւ դրչարուա , աստւասը որ շա մբ երևախոխաններ ԱնծանօԹ Չինուորին դաքրաբանը պիտի երԹային , ի յարդանո Հունդար ժողովուրդի կրած Հալածանը -

«Դեռարը ծողովուրդը ըրատ տուրաստանիրուն» ։

Գիլերուան հիսանի մեջ դ ժիմադեպ մը

Գոլերուան հախարկանին եւ Համասիավար

երեսդիսիան Ռամենիի միջեւ, երբ ուրե Հահայնարի մա գլուունիան, գորերներ կ՝աղաղակեր : Նախաղահը կարդի հրա

Buftp. – Այսպէս չեն վարեր ժողովը։ հը. – Դուջ իրաւունջ չունիջ ագահը.\_

Նավասգակը... - Իուջ իրաւունը չունից Հրանաններ ապու : Քանի մը կծու խոսքեր ոլ փորանակ -ունչյան ։ Բանավել՝ ասարակայաւ : Հա -մայնավոր երևովովում Վիյան կը փոր -ձէր ապայուցանել իկ ին Միուքիսեր ի -թաւունը ունէր օրևիր։ Հունրար այն ուղիներուն եւ դիւղացիներուն որ ինքնա-փեն իրենց Հարասանարիչներուն ըսուն ժողովրդական իրևակական 1 ... - Թող « « Առեւեն առանարի ան 1 ... - Թող

Շան գ'ելիդեի վրայ սոեիք այդ խօսքը : Վիյոն. — Խորհրդային Ռուսիան կա -տարելապէս իրաշունը ունէր միջաման -

physiotical objects it for the physiotic physiotic philipolity physiotic physiotic physiotic physiotic physiotic physiotic programming a distribution of physiotic phy ինթիրութը լուրթելարադրա դ. Հունագարհերուն ղեն կը դործադրե հիշղ այն մեթնոաները ինչ որ ցարը 1848ին ։ Նորեն ժիսոր մը ծաղած էր , երբ վար -

որչը հրուր որ ծաղած չբ, որ դար Հապետն ավ ենիանուեց , բացադանչելով . — « Բախտաւոր էջ որ Ֆրանսա կը պրա-նուիջ , ուր ընկերվարականներ կան , ձեղ պաչապանելու համար ժողովրդային դայ-րոյիին դէմ »:

Ամ էն էն վերջը խօսք առաւ արտաջին սխարարը, Փինօ, որուն ճառը սլիտի նախարարը, Փինս տանք առանձին ։

տանջ առանձին : Դորում Համար արտաջանց Հայալի 15 օրուան Համար արտաջանց Համարնավար երևովուիան Ռամեքիր , որ եսին հիանի մեկ փուսարհան չէ Արժե - թիոյ դասալիջ ապահ, Մայու Դատա - պարտեայո երկու ամիս այ ժիայն կես Ռոլոի դիրին տամեայ է

#### 4UPUFPVEPNE ZU4U8N88C ቀሀቦኑቧኑ ሆኒያ

Համայնավար կուսակցունիւնը հակա-ցուց մր սարջած էր նչ. դիչեր, Ռեսիիսդ-լիջի հրապարակին վրայ և պատասիան Դչ. դիչեր կատարուած յարձակումնե-րուն որոնց հետևանրան հրկիզուեցաւ ե-րենց փեղանատեղին:

Ներբին դործերու նախարարութիւնը արդիլած էր ցույր ։ Ոստիկանութիւնց արտակարդ միջոց – Why dang wand to allowent want րուն վրայ ։ Սաղաւարտաւոր պահակներ կը սպասէին կաղմ եւ պատրաստ , մաս –

դր ապատգրա դապա ու պատրասա, մաս -հաւոր կառգերով : Տեղական Թերβերը կը դրեն Բէ չույթը ախարկչյաւ, իսկ Տաժայնավար օրկանը, «Եւժանինե», յասինանակի բուրեր կր հաղարդե : Ոսաիկանական տեղեկարիրը «Եւժ Աես և հայաստաներ կայե թե ութ հաղար ցուցարարներ պա -տասխանած էին կոչին։ Ժամը 18ին բաղատարատատություն գրերը բռնած էին գլիաւ ող պողոտաներում վրայ : Ժամբ 19·15-ին Թնդաց առաքին կոչը .— «Չիջ անդջ ֆաչականուԹեան : Կի Մոլէ պէտջ է հրա**ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ** 

ՍԻՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԻՋ Կիրակի , 11 Նոյեմբեր , Judy. Հայ Կախողիկէ որահին մէջ (ռիւ տը լա Կոոս): Նախաձեռնութեամբ Սէն Շամոնի Հ. Յ. Դ. «Վարուժան» եւ Սէնթ Էթիէնի

Հ. Ծ. Ի. «Հարուսաս» եւ Արեթ երիչեր «Անաոր» կոմիաքենրուն, ժամանակցու. Թեամբ Նոր Սերուեսրի երկու խում թերուն։ Կը հախապահ է ընկ. Ս. ՄԻՐՁԵ Կր խոսի ընկ. Մ. ՄԻՐՁԵ Քեղարուեսաահան հնաժուսած սաժեն։

ուսկան իմա

dulu upust Մուտը ազատ է

#### PLSHI.1:411. hr.2084

Կաղմակերպուած Թոջատի Հայր Մի -ութեան կողմէ։ Կիրակի , 11 Նոյեմբեր , կէս օրէ վերջ ժամը 3ին , 45 - ռիւ տը լա Տէֆանս արձարանի սրածը , Իսի լէ Մու-

լրոս ։ Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ-ցին տիկիններ Ֆէսլեան, Գալայձեան , Տարշն ջոյրեր, Գարակէօգեան, Յակոր -

Հայկական , կովկասեան եւ րական պարեր եւ գանագան անակնկալ -ներ։ Խօսջ պիտի առնեն Ֆրանսահայ Փո -խադարձ օգնութեևան միութեևան Կեդթ․

րադարա օգտուբուտո որութուտո - դուր վարչութենան անդամները : Հասույթը պիտի լատկացուի Հայաստա-նի Պետական Համալսարանին գրկուելիջ դիրջերուն ։

#### Ohzilla.coh ohba.

Սիփան - Կոմիտաս հրդչախումրին պա-րահանդէսը Դեկտեմրեր 16ին Ամպասա -տէօս*ի սրահը* :

Մասնագէտ

Մեքենաներու նորոգութեան ԳՆՈՒՄ, ՎԱՃԱՌՈՒՄ և ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՒՆ Surjeteuses, raseuses, R. BLOT

R. Blot , Rue Godefroy Cavaignac, Paris 11. Tél. : ROQ. 65-38. Métro: Voltaire.

ժարի » եւն. ։ Պահակները սկսան գրուել օտրը, ուսու ցուցարարները, րայց <sub>ֆ</sub>անի մ<sub>ա</sub> Հարիւր ցուցարարներ յաքողեան Հանրապետու -Թեան արձանին մօտենալ, «Մարսէլեէզ» քինոն արձանին մտաննալ, «Մագաւերեկը» եւ «Էջեիք խոսասիմանը հրակով»: Շրջուն ուաիկան գորջը այս խումերերն ալ ցրը-ուեց։ Երկու «Հայաթ Հույի այսց մի ասը- ջած էին պույնու և Սարցեծի վրայ, նայն կանչերը արձանիլի «ՊատուՀան- ներչև կը պատասխանելի» — «Արսանելե և Արանչեր եր Հույարիան, դուջ, մարդասպան առվեա- ներչ։ Երեջ Հարիսը Տուրինայ խումբ մի «Համասին» և Հայաստանան հերչ։ Երեջ Հարիսը Տուրինայ խումբ մի «Համա հենես ուենես հանձեր» և Հայաստանան արթչ (արեջ չարիւր չույինոց խումբ, մի սիրմեց հիսնիլայիլեծ, Երապարակը մա -ծել, Ուրիչ ցույցեր ալ տեղի ունեցան դա-աղան Բաղամասերու «ԵԷ: Տեղ - տեղ արտաստարեր կաղ դործածաւեցաւ ։ «Ֆրահասկան արժելը արգ - գաւ-չարահասական մաժուլի արգ - գաւ-Հարահասիան անժուները բանաձեւը կր կարգրել :

« Խորտակես յուղուած Հունդարիոյ ժո -ղովուրդին դեմ կատարուած եպերելի ղոպումէն, Հաստատելով Թէ այն իտէալը որուն

Համար այդ ժողովուրդը հերոսարար ծա-ռացաւ նոյն իակայն է որուն Համար կր մարանչէին ֆրանսական մամուլը եւ Դիգրական ճակատը

danpahah Sahama, Alpandah Bil hanga di Apandah di punjah Bil hanga di Bhafika andan 1141 ha dhangan tipa andan di Apandah Bil hangan tipa andan ji Sadan dhandah ti malang Sujembanaji Sadan dhangah nang di handapi dan dhandah Bandah Bil dhangah mang dhan Sadan ji Bhangah mang dhan Sadan ji Bhangah mang dhan Sadan ji Bhangah mang dhangah dhan

460266 duir

ՓԵՇԹԱՅԷՆ կր հեռագրեն Քէ կոիմները վերակամե։ Սովետական հրատայլերը՝ կր փորձեն խորտակել ապատամրներուն դե -րագոյն ձիդերը։ Հրդեններ՝ կ'առերեն

մայրաքաղաքը ։ Ֆրանսա առաքարկեց Uggudannaffil արաստա առույարդըց Արգաշողովրո միջարգային ուժ մը դրկել Հունդարիա ։ Իտրալիա պահանջեց անժիջապես ետ ջա չեղ սովհատկան դօրջը։ Եուկոսլաւիան այ նոյն պահանջը դրաւ ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅ՝ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ԿԻՐԱԿԻ, ՆՈՅ · 11, ԺԱՄԸ 18ԷՆ 2 SALLE VOLTAIRE, Alfortville

Նախագահութեամբ երեսփոխան եւ նախկին նախարար E. Depreux/ րւ Մլարդիլի բաղաքապետ՝ R Bleuseh ՑԱՂԹԱՆԱԿԻ ԿԱԼԱ՝ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ Fernand Reynaud/ (dlllfe 3579 2169.)

ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ Jacques HELIAN

Հաղորդակցութեան միջոց .- Շարան թοն Էջօլեն 103 թիւր առնել :

նայիան եւ գտաւերները չնարծակալու 80-թերչ կը յայանեն բայար անանց գտեց գտ-տակցութերն յայանեն անձամբ, դրով կամ ծաղկեպապեսվ, իրենց մօր՝ գորան-յին եւ մեծ մօր՝ Արդե Տեհես, Lift's .- Sty be Spills Sommyton So

Այրի Տիկին Արմաւենի Կիւրճեանի Susnewie un Phr

#### P-1-BUILD WE IDOLD ITLE

Կախողիկէ Տիկիններու Միութիւնը Հա\_ Տոյջով կը Հրաւիրէ Լիոնի Հայութիննը իր տարեկան Թէյասեղանին, այս կիրակի կէսօրէ վերջ, Յոյներու սրահին մէջ , ռիւ Պոնըֆուա ։

Հայկական ջերմիկ միջավայրի ղուարճալը ժամանց այլազան անակնկ ներով եւ գեղարուեստական բաժինով

#### SONGUSESC

ФИЛ12 .- 2. 8. 7. «Ивищу» ALU . Միութեան ժողովը այս երկուչաբթի իրի-կուն ժամը 21ին, սովորական հաշաբա nhylin

3. 4. WU.21 Uhfter Juin Papaluf մասնաձիւդը ընդմ. ժողովի կը հրաշիր իր անդամուհիները այս երկուչարքի ժա-մը 15ին 8իկ․ Օրմանձեանի ընակարանը " Քոլոմպ : Կարեւոր օրակարդ

ԿԱԳ. ԽԱՉԻ ԻԹալիի ժառևանիւդին ընդեւ ժողովը այս չարաք ժամը չորսին, դալոցին սրանը։ Ներկայ կ՝ըլլայ Կեդը -վարչունեան ներկայացուցիչը ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

*ՅՈԲԵԼԻՆԱԿԱՆ ՄԵԾԱՇՈՒՔ ՓԱՌԱՏՕՆ* 

**ՀԱՑԿԱԿԱՆ** ՀԵՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ (ՆԴՀԱՆՈՒՐ Ս ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ՑԻՍՈՒՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Բարձր Հովանաւորութեամբ Հանրապետութեան Նախկին Նախագահ Monsieur VINCENT AURIOL*ի* 

Խուջ կ`առևեն Գեր. 8. ՍԵՐՈՎԲԻ ԵԳԻՍԿՈՊՈՍ ՄԵ յամբ կ'առևեն Գեր․ Տ. ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿՈԳՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ : Ար․ ԿԱՐԱԳԵՏ Վրդ․ ԱՄԱՏՈՒՆԻ, Վեր․ ԳԱՐԵԳԻՆ ՍԻՍԼԵԱՆ , ՁԱՐԵՀ ԳԵՑ ՆՈՒԳԱՐ Monsieur Henri BARRE, Sénateur

Monsieur le Comte Philippe d'ARSCHOT, petit -fils de Boghos NUBAR

Վ*ԱՀԷ ՖՐԷՆԿԵԱՆ , ՆՈՒՐՀԱՆ ՖՐԷՆԿԵԱՆ* կիրակի , 11 Նոյեմբեր , ժամը 20․30ին , ՍԱԼ ՓԼԵՑԷԼԻ ՄԷՋ

252, FAUBG. SAINT-HONORE, PARIS (Métro : Ternes)

ԳԻՂԱՐՈՒԵՍՏԱՍԱՆ ՃՈՒ ՐԱԺԻՆ

ԳԻՂԱՐՈՒԵՍՏԱՍԱՆ ՃՈՒ ՐԱԺԻՆ

արտաստեութիւեւ, իսքրերգ, ժեներգ, ծուտգ , պար, ժասծակցութետժր Սիփան
Կումի տաս երգչախումրի, որեկավար՝ Կարպես Ափրկիսան, Օրիուրդներ՝ է. Աւե
տիսեանի, Գ. Վագարոսնանի, Ի. Պէրպերհանի, Ի. Պիւլաիւբեանի, Ա. Սաաթ
նհանի, Ա. Սարգսեանի, Ռ. Քեշկէրհանինեւ Պ. Պ. Մ. Արրահամեանի , Ա. Գմբէթ եանի եւ Մ. Պօղոսեան<u>ի</u>

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՉՈՒՆԵՆԱՑ

Մուտքը ձրի է թուագրեալ հրաւիրագրով , որ կարելի է ստանալ Միութեանս գրասենեակէն

11, Square Alboni, Paris (16°). Tél. : TROcadéro : 03-18

ցԱՑՏՆԻ ԻՐԱՆԱՀԱՑ ՊԱՐՈՒՀԻ

## լ ԱՈՒՐԱ ԱՒԵՑԻՍԵԱՆ

կուտայ իր անդրանիկ պարի երեկոյթը մասնակցութեամբ՝

*UNCHU ЦЕГИ* **ЦЕГИ ДЕГИ**ТОТОТ

ТОТОТ

ТОТ

ТОТОТ

ТОТ

ТОТОТ

ТОТ

ТО եւ ՆԱՑԻՐԻ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ղեկավարութեամբ

ԳԷՈՐԳ ԵԱՆՊԷԿԵԱՆԻ Չորհքշարթի, 14 Նոյհմբիր, ժամը 20-30ին

Théâtre International, 21 Bd. Jourdan (Métro Cité Universitaire) Տոժսերը 500, 300, ուսանող 150: Դիմել Սորպոնի դոնապաններուն ։

## ձԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասբար նրաին քբնավունրբն ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ 4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ

Una Thulupy hadhanbah lanpadads.bp , «zwelle » , «kmbabl»

BAR AMERICAIN



# BUTHO

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Fondé en 1925 Tel . PRO 86 60

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

11 ₹U3FUFFU DIMANCHE 11 NOVEMBRE 1956

чьски

32ቦዓ 8ሀቦት \_ ውስት 7729

22. ANNER

իմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ <u>Շቦ</u>ՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3540

# " ሆነደትን Աቦሁትዕርዳር ባኮՏኮ ԲՌՆԿԷՐ, ԵԹԷ...,

#### ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԻՋՍՄՏՈՒԹԵԱՆ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔԸ

Հետոգծետի վրդովիչ ծաժեժատութինու ներ կը ստանայ Միջին Արևենչթի տադեսա-պը։ Ցայանապէս պայթար մը կը մղուի Արևեմուտթի եւ Խ Միուխեան միջեւ, Արևանստացի եւ Ու Միութեհան անգնեւ, գիրգեր պատերու կամ հար դիրգեր դրատերու իսա հար դիրգեր դրատերու հանարը Ազգանագրովը կը փուքացին անգնագրութի ուժեր են առաջումը պեպի նրիացում բեն արանան անգնագրութիւ անգները դրենին վերջնացած են արակեն և առաջին հարաման տահանանակը՝ Վապանան հանարական հարակեն և առաջին գորանաները Նափայի հատարի հանարան հանարան հանարան հանարան հանարան հանարան հանարան հանարի համարի հասանան հանարան հանարա ատ թիւծները գրե թե վերջարան են ար-դեն եւ առաջեն որասնասերը Հատվորե Հասան գիտի ըլլային երկել, պատի է Չինուտինը արամարրան են Տահրմար-գա եւ Նորկեիա։ Փոխարգումինան իր կատարուի օդանասերով Ֆարդ 15 պե-ուտերերների բանձի առած են դինուոր արամադրել, մեջն ըլլայով Գերեխա եւ Եստիալայեա : Գահասա Հասանամ է պաժարգել աւելի ջան Հարար դինուոր։ Աշադարիա խոստացած է օդեն խաշհոգորի

արամարլիկ, առեկ քան Հագար դինուության Աւտարայիս խոսասրան է օրիկ Խուսերան Աւտարայի խոսասրան է օրիկ Խուսերան Աւտարայիս խոսասրան է օրիկ Խուսերան Աւտարայիս խոսասրանի հարարային համար։ Էնդեւ հարարային համար։ Էնդեւ հարարային համար։ Էնդեւ հարարային խոսար է Պարիսային դեանարությելն ծատարային դրար համահաները կարդապետը, հարա հայարայան Արկանը Արևեւիքը թայիսը այիսն հարարայան ապավ երևակաները արձիայան ապավ երևակաները արձիայան ապավ երևականում է ընդային և հարարայան հարարայան հերավարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան է ևրտ ապարայան է երևական օրարայան հարարայան է Արտաքին հարարայան է Արտաքին հարարայան է Արտաքին հաստատեց հերարան է Արտաքին հարարայան հարարան ենչ հայարայան ենչ Արեկին հարարայան ենչ Արեկին հարարայան Արկայեն և վարարան հերա հարարայան հարարան հարարան հարարեն և օրահատարին ուժերում, հարարան հարարեն և օրահատարին ուժերում, երևեր արարայան հերանակար հերարային հարարանի գործության արարական հարարեն հաստակայան են հարարանի գործության անաստաներ հերարարին արևության հարարան անարարան հարարանան հարարան հերանական հերանական հերանական հերանանական հերանական հերանական հերանական հերանական հարարան հարարան հարարան հերանական հերանա ղութեանց, իրենց տեղը պիտի տան

Ուուլինկ թրեկն կը հեռադրեն թե՛ մասհարա թեւնը չէ փարատած ապեուքի ,
թեեւ Իսրայել յահեն առաւ ետ արել իր
դօր թբ ։ Միացեալ ապայակութա, եր հաս դանաւեր հասած են Սուրթա, ինչպես եւ
ուստ հատաւեր թե բուական թեւու հայարայականեր է
հրա օգանաւեր չ հայարականի այի չաբջին որեէ 125 հատ դրկուտծ է Սուրթա,
հուր այի որեէ 125 հատ դրկուտծ է Սուրիա տաւ Զեխապարայական չե թեւ որ հայար
չե թեւ արան դրկուտծ է Սուրթա։
Նոյն ադրկութե համահայն, Միջին Աթեւնք դրկուտծ է Սուրբա։
Նոյն ադրկութե համան արև ռուսական ուեբանից օգանարան են հանա ռուսական ուեբանից օգանարան են հանա ռուսական ուեբանից օգանարան են հանա ռուսական ուեբանից օգանարակա կա հաշատանի ասեհայներ և Միուքինա առաւարմին դին սարներ կը համանակութ և հեշատանի սահեր Ուոշինկթընկն կը հեռադրեն թկ՝ dm

վերաշատատել արևշնահան ծակապա Համերաչիութքիւնը։ Այս մաահողու Թեամբ էր որ հակապահը Թելադրեց Իս թայելի վարչապետին հա ջաչել իր դօրջը, հետեւելով Անդլիոյ եւ Ֆրանսայի։ Միչա աչթի առջեւ ունենալով նոյն աջջը առչու ուեսնայով նայն Վասնդը, « մակապահը կր ջնահայ դիւրացնել Անդլիոյ եւ Ֆրամաայի վարչապետներուն դործը։ Ուոշինիկերնի բաղաբական չրիանակնել – բուն մէջ կր վահանան որ մանր չակարեց ցութիրններ ունենայ, անդլիշֆրամոական NOUL UNUFFULLIPE

դարծողուքնանց անդաքողուքիննը և նեւ 
բանի որ լիաչանուր հաշանք մր ալիակ 
կատարուի Աժերիկա կհուդի որ այդ 
դարծողութենան արևանհայ առաջաց 
երկու ակտուքինակ արժանապատ 
Մեկ խաղավ Մ Նահանակներուն դոր- 
խաւոր հորև պատարատ 
Էջենկ 
հարավ Ա Նահանակներուն դոր- 
խաւոր հորև կտարատան 
Էջենկ 
հարավ Ա Նահանակներուն գոր- 
խաւոր հորև կատարատ 
Էջենկ 
հարավ 
Էջենկ 
Արեւելըի մեկ:

#### SOLITUL ATLUNA ANULA TUUNOS JUNIOS

Շատեր դարմացան որ Իսրայելի վար -չապետը յանկարծ որոշեց պարպել իր գրաւած Հոգերը, մինչ կը մերժեր մէկ օր

տատը։
 Գաղանիջը չուտով պարդուհցաւ։ Վար-չապետը , Գեն Կիւրիան , բաղաքականու-Բեան փոփոխուքիւնը ազգին հաղարդեց ակներև , դառնու Բեասք , Բացաարեց , Բե բոլոր հասանքներուն կարծքջն առած է ։ Այս առ Բեւ կապոց Արբինհաուրբեն են Բուլիանինեն առացած մասանիները , հեչ-պես ևւ իր առւած պատասիանները ։ Երբ իր ծանուցաներ թե հաւանած է հրարդեր-հան բոլոր ուժերը չարել Սինայի Թերա-կզրիներ , չրինց Կապայի բրանց ։ Ուրիչ անականիանիանին այ կր հասաա-անի Բե Սպրայել դորաշար հեչումի և և հերևարիուած էր , այս նահանիլ կատա-րնյու համար :

րելու Համար ։ ԱյդրնՀաուրրէն դատ , աժերիկեան դես-Mypickaniepski quan, anthefithati quan-quatia ag kandyargund k. flet same shar pengrar fletsishi qihati sampin, k. flet ku-pungt, dharik kan quatiq hiq qopge; Ulica haqib, duantum, finifumbih pungt h quay be aquantum pungifiq qirin filmit, 918 theipinin qipun kandahad.

ան Գրւրիոնը գրած համակով :
Մինչ այս մինչ այն, նրայլքյեան աղ թիւյլե կը հազորդեն Թէ քանի մա հարիւր
երիպաացի Ֆետայիներ կը դարուհակեն
պոծել, այլատես կատարելով Սուրիա չեն և Յորդահաներ :

× phursty gmu gh houpland hamobign անաղատեց Իսրայելի, generalizate Propositifs. Specializate to Warfin in maginima of the proposition of the gravitate of the proposition of the second of Europe to the Warfing of the second of the anthomorphism of any algorithm of the second × 2 or Agravity of the second of the second of the angular of the second of the second of the maginitation of the second of the sec

աին սպարապետը, յայտարարեց Թէ չկայ ուրիչ աղդու միջոց երրորդ աշխարհա ուրի, ապրու միջոց հրրորդ աշխարձա -արա մբ արդիկու ձամար, բայի տա-անուհան դինակցույիննիչ, «Մ. Նահանդ-ները նոյնքան ոլեաք ունին ներոպայի որ-բան ներոպան Մ. Նահանդերում։ Աիր թեն ի վեր Ա. Միուրեհան առաքին նպա -ապի ներական է կարժալուծել Աարանահան դինակցույիներ »:

դիհանդաշիկութը» է Ֆրանսայի և։ Վրույց իր որվի թէ Ֆրանսայի և։ Անդլիսյ վարչապետները Ուուինիվերն պիտի երքեան, Արդին-աուրրի հետ խոր դ-հրակցելու համար։ Նահարահակար հոր շանեն իր հաղորդեն Թէ առ այժմ ծրապեր «ՀՀ և ՄեՀև և Հ չունին Երևը Մեծերու ժողով մը դումա. րևլու։ Պ. Կի Մոլէ հաստատեց Թէ կ՝ուղէ

Ուոչինկթըն երթալ ։ ԳԵԴ ԵՍՍԻ ԿԱԶԴԱՐԱՐԻ

Գուգ - Նասը հատ մը խոսելով էլ Ազհարի համալսարանին մէջ, յայտարարեց իկ Եղիպասս րացարձակապէս կը տիրապե – ակը Իսրայելի դեմ կատարուտծ օդար շաւին մեջ , ֆրանցևւանգլիական միջա ժառւնենկն առաջ ։ Յհաոյ չարունակեց . — Մեր կարելին կը փորձենը խուսափե

— Մեր կարելին կր փորձենը կուսուկեւ լու համար երրորդ ալիադությամարուի մեր գրողողհայեն, բայց ոչ ի վնաս ձեր դե – գրողողհայեն, մեր անփախուվենոն և արժամապատուաւվենոն։ Մերի հետ են երկու ձեծ պետում Բեմներ — Թուսիան որ ապատաց Մեծը Բերաանիոլ և Ֆրան-այի և Աժեքրիկան, որ բեղաքացու ամունց պատհայեսան այն արդ երևակայու – Բին է Անդլիացիներու ույն պեղումը Բե

#### **ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄԸ** ZNEWPUPENS - UTULEN

# ԿՌԻՒՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒՒՆ ԿԱՏԱՂՕՐԷՆ

ՓևչԹայէն հասած վերջին տեղեկու -Թիմնները կը հասաստեն Թէ կոիշները կը չարոշնակուին ջաղաջին մէջ Գրսուի Թէ ապստամրներուն միացած է հունդարաչարուտադրենը պարցըն և չու չրապեր ըչ ապատասանիներում սկայած է ու մույարատասատանանան և իր հրատայրերով եւ կր հրատայրերով եւ կր հրատայրերով եւ կր հրատայրերով եւ կր հրատարին արևունին դեմ է չապարին արևունիան մասին մեջ է հետ ըստրիա համարության է գինուոր մը, Ա-բարարիա հասներով է Ռուսասիան հուրոր Բնայանոնեներ կրակ կր անդան Վուտայի հեկիթի բոլուրեն է հատանական գույան մեջ համարնության է հատանական արևության անանական գույան մեջ համարնության է հատ եր կրայ և համանան գրարանան է հատ եր կրայ և համանական չի չատարան եր արևոր եր անանան որ արդեր մեջ համանական չի չատարեր հետ եր կրայեր հատանան է գործածել հրատայրերը, համար դետը կր մետեն կան կր չանական , որագեցին հատարանանի հատարանի հատարանանիան հատարանանիարուն համար է «ծաղագերի կարական գրարանակի չեն կիրայեն արևոր ձենեիչ» է կր ծածանի չեն կիրայնան ձերիը, արևորն անանական ին և հատարան հեներիչ և կր նածանակ են իրականունենան չի

կատախումերիր չեն կրնար Քեկնիիչ։

Կամապատախանել Սէ իրականուհիան չի
Կամապատախաներ Ռուսերու այն այնո
գունը Սէ ապատակումինում բաղաւան է։

Վիձնայի Թերթերը կր գրեն Մէ այստաները անգան են չունայան հեր Արանիայի հանբերը Թերի Վէի (Հարաւային Հունայաբերի արդես վր Ռուսերուն ձեռը դատբերի արդես վր Ռուսերուն ձեռը կատհեր Վարսաները անգարմանելի վնաս
հեր պատահառած են ուժանակերերով։

հետ ձեռում ապատահառած ևն ուժանակերով։

ային Հարաստալը,
Ֆուսերուն պարտագրած կառավարդ ։

Թուսերուն պարտագրած կառավարդ .

Քիւնը իր հուսաովածի Թէ օրինեալ հրա .

«Իրենը իր հուսաովածի հուսաութի ասուրա .

«Իրենը իրան Միասելում և «աւաթի ասուրա իրահուսինիարը» (Առայ ի կան իրե առանատի .

«««Ասաղած է սահմահապույսիի» . իամում Բները» (հետոյ կ՝րով Բե ռուսեստի պուտրը մեացած է ասումանագրդունին վրայ, վասծ դի փոխագրութեան միջից -ները ջանդուսած են եւ քաղաքը կր ներուն եւ ածունին պահրում է։ Ուրիչ ադրիութերէ կր Տաղորդեն Թէ ինչ է ործադրույր կր շարունակուն, Բէ ժողովուրդը առ ծոււա-դլն կրաւորական դիմադրութեւն ցույր կուսայ, բաղաները եւ գիրդիու միջ է։ այ ծամաճրբևու բւ ժիւմբևո Ռուսերը հրկիդած են կարգ մը մեծ պա

× Վիկննա Հասած նամակի մը Համա-× Վիջինա հասած համակի մը համա-ձայն, « Ռուսնդը անասուններու ոյես կը վարունի։ «Ավիծ անդամ որ հրասայլ մը ջանդուի հինդ հաս իր հասնին։ Երե կասայիրը դործեն, ինդահօգներ կր դրկեն։ Երեք քնդանօրներն ալ արդեւնչ չասն, օդանաւերը ռուժըեր կարձակնեւ։ Արևա հիշելական ուսեր ալ գործանել։ Ռուսերը կը ըսհարարեն կիներն ու աղ -ջիկները, ինչպես 1945թն. Ու «Եկ կին կը հասայիակի փողոց ինել։ Երե ասիպ ուսե է իրևել և ըսհայ ապեղ և ծերա-ուսե է իրևել, կը ըսնայ ապեղ և ծերաուսու է ըրակ, դր չասայ արդ ու օորա-ցած երևուդ, ինոցեր Ա1 տարի առաջ : Հիշանդանացի մը հիւանդապահուհիները առին տարին օրևանախնձեր ասկելու հետ ժար» : Ոչ մեկը վերադարձու : Երրեջ այստան անձնասպանուհիւմներ տեղի ուայրքան առատապատեր բերար առը։ Հեցած չեխ Փելքայի մէջ։ Կը վախցուհ Հաժաձարակներէ»։ Լուրի մը Համաձայն, վախսուն Հաղար

ոչնչացուցած են Եգիպաոսի օդատորմի «Ջեջացուցան են Երիպասան օդասարան -գր «Մեր օդանաուհրը դիամամեր բմասնակ, ցնցան կոիներուն եւ իրրեւ Թէ գտն -գուտծ օդանաւհրը փայալ Կաներթենր հիս։ ձակատամարալ իր բարունակում չեն արաջական եւ Քէ դինուսբական դետնի մբալ Մերդամայային ըսխաձեւին ։ Կը գիններ բառ առ բառ։ Աոշեն պիտի ըր-լանը արաջական արաջարին մէջ , իսկ դինուսրական Հակատամարան Համար ձեր առժերը կր պատրաստուին »։

#### ZUBUUSULL THEE

Հայաստանի հեռադրական դործակա -լուժիւնը դեկոյց մը հրատարակեց Նոյ Շիհ, Եղիպտոսի դէմ կատարուած յար -ձակման առժիւ։

ձակման առեին։

Այդ յայսարարութեսամը կառավարութիւնը կը պատապարտե հավա հարայելը ,
ապա անոլիութիսանական դորքին ցամաբահանումը Հոկտեմգիր 30իմ։ Այս առթիւ կը չելտե թե Անոլիսյ և Ֆրանսայի 
կառավարութեւնները, ըսնաբարած են 
հարավարութեւնները, ըսնաբարած են 
հարավարութեւնները, որևաբարած են 
հարավարութեւները կարումերինը եւ եվարավար փորկիան պետութեան օրի հարութեան արավարուծերինը և հարավարութեան 
հարավարութեան դերբերան պետութեան օրի հարութեան արավարուծերինը և 
հարավարութեան 
հարութեան 
հարութե

of human had a kepi Jama a akama Okaab oo ke human fi human shahipa sa dha pamanun makama Jama Kaman kanan human fi human human kanan sa dha s ատուսեր ինչնայ այդ երկիրներու վը ըայ է Հայաստանի կառավարուքիւնը էա-մողուած է Բէ Մոլլիոյ, Ֆրանսայի հո մողուած է ԲԵ Անալիոյ, Ֆրանսայի եւ հարարելի կողմէ կտանուտ և բարջները անձայա են ՄԱԿ սկզրուն « «ԲԵ, անոր ուխակի եւ այժմու միջադած չին կեանցի ըսոր կանններու ձետ Է Հայաստանի կտատվարութիւնը կը Տրա – ւիրե ՄԱԿ Ապահովութեան հորձուրդը կողով միջայներ ձեռը առնել հախա – բարձակներուն դեմ »:

աննուած են կիրակիկն ի վեր ։

ingh ununbanema the hepsuhlete he dep :

× UMbh pages angung be; opnisme shouther sty contends thought sty contends thought sty contends thought sty contends the probability of the state of

#### 46/216 2.0.0

ԳԱՀԻՐԷԻ անթելը կը ծանուցանկ

ԻՐԱՔ խղեց իր յարարերութիւնները րանսայի հետ։ Միեւնոյն ատեն որոշեց Ֆրանսայի հետ Bundmary Store of the torigo monter opening draps of squardingled (Bugling Store on the most of qual & Aurquanian exchangles to Boundyne - Philototepe upon be upon toudent to shouth strongleng topic unique of the processing the strong through the strong throug

րանսայէն դուրս ելլել ։ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ Կ․ Խաչին արտօնութիւն

րուեցաւ Հունդարիա մանելու ։ ՄԱԿի ընդՀ․ ժողովին մէջ ամերիկեան 0004 ընդ- ծողովին մէք ամերիկան պատունիրակը բարարահակապես ընդվա - ցուրիչ» կունց Ս. Միունիան ըոնած դիր-ջը Հունգարիս Հանդէպ, շինչպես և և պատմենի ատոնասրումին ժարդկային ասուսարներին Հանդէպ »։ Մոսկուայի պատունիրակը պատասխանեց Մէ Հանդակային ունիան ջաղաքականունիւնն է աջակցիլ այն բոլոր երկիրներուն որ կա կռուին ի րենց անկախութեան համար » · · ·

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ պատուիրակութիւն ծումբույ ելու դէպի Փելքես, ըննելու չա մար կարուքինչիլ։ Ռատիս Փելքես կո խոստովանի Մէ շերթեր սեւէ կառավա -րուքինչն այսրան դժուտրուքինչ հանդի -

ԼՈՆՏՈՆԻ ուսանողները փորձեցին դը -րաւել խորՀրդային դեսպանատունը ։

#### **הרעהעבעט, בעפעעבעט טה...**

Վաման Մալեդեան շատ կր սիրէ իր ան-ուտն կցել թոլոր այս բաները, միշտ ջա-ռավանկ կամ եռավանկ. ապամովարար ընթերցողներուն Թողլով դանել եւ իրեն տալ ... երկավանկն ալ :

ատալ ... երկավածկե ալ : Աշխատենը կրծատել բաներուն վանկե-թը, դանելու համար ամերեր կարձը : Յաճախ կը պարծի Թե, կապերերու կարդադրուֆեան մէջ, թացառիկ յաջո պութիւններ արձանագրած և. մեծ շահեր ապահոված է Հ. Բ. Ը. Միուժետն՝ չը ապատորած է Հ. Բ. Մ. Միու Ռեան՝ ըր-հոր եր երաւարանել իր տագրանրի կաժ կտակներու «իրա արանական ժեկնարա -հու Ռեան» ժառմապետի իր կարողու-հիան։ Փալաներու «հա նատած խոսած չունիսէ, որ գիտնում Ձէ կախարդական ի՞նչ տպատորանիսն կր Թողու կտակնե-բու «իրաւարանական ժեկնարանունին» րու «իրաւարածական մեկնարանութիւն» բայարարութինա՝ չ անդիներու է հանրերու և առած իսսած չունին, որ գիտնուն ին գրժ առած իսսած չունին, որ գիտնուն ին գրժ առար չէ պարծենալ բանով մը, գոր պիտի կարենալին կատարել հարիզի ամենի հասարան od տափեռները՝ աշելի գիշրաւ կամ առանց պարծենալու ։ Ծնորհ'մ , չԹերագնահատենը

And many dependents and a surface of the many dependents of the many dependent of t

ubnth)

անրքին):

«Դապր րատր լատ կը տիրք գործածել
այս ժարդը, չեմ դիտեր ինչո՞ւ: Անցեալ
անդամ պատեր կախնցի մեր շանկան դրարդանան չնալայի մեր կումարը, « բըհադրական ծալակ », բայապրունին
գի, որ կր հատեր մատուրական իր ծանգույնինչը։ Այսօր ուրիչ լահար մ ըկը պատմ է Թէ, ժամահակին, «Սուականի կեղծարարութինչ» մը փորձեր է իր
նունիումին մէն՝ ժենցնելով տարիքը, ըթեւնա կիկել կոիծարարութինչը, ըթեւնա կիկել կոիծարարութինչը,

առուրուսիս մէջ՝ մեծցներվ տարերը : 6-թեւան իկլել երեցծարութերեւը, բայց ռասիկանական հախարարը, Նազա փա-շա, « բացեացակամութեան հղոր բնագ-գով մբ՝ պատրաստամութերերը կունե -նայ պատահղու » երկծուած անձնագիրը, հիրդ : հարերեսագետը այն չէ միայն , որ գիակ հոլովել ու հանարնել րառերը,

որ դեպե Հոլովել ու խոնարեկ բառևրը,
- պայման է դիանալ նաևւ բառևրը դործանել ձիջը իրենց տեղը։ Նման դոմարները վկայունիւններ են մարի պարարուհետն։ Արիք՝ դարու մր 4էջ, ուր պարահետն։ Արիք՝ դարու մր 4էջ, ուր պարահետն։ Արիք՝ դարու մր 4էջ, ուր պարահետներու Տրվեժը բացառին Հարևները, իր չեդաչրէ ամ են բան, իմաստասիրութիւն, պատմուհիւն, Հարիանաւրիւն՝ իրենց տարարհիւն, Հարիանաւրիւն՝ իրենց տարարհիւն Հարիանաւրիւն՝ իրենց տարար-

չագործունիան մր պատրանդը կը ստեղ-ծէ, բայց անտարբե՞ր մեալ իր չբիապա -անն, անհադորը՝ իր ժամանակին, ան ծայա՝ վիրահորագեսան օրերին, կը նր-չանակել օրչ-ժեռել դառնալ, չոսերու հասկէ ողջ-մեռել դառնալ, չրսելու Հա-անրան, ի'նչ փոյթ թե վարժութիւն

մար անդամե, ի՞նչ փույի ին վարժութիւն պարձած բլլայ կոչուիլ Տայկարած, լեզ -ուարած կամ պատմարած : Հայկարա՝ և ի՞նչ դիւրին բան, — ո՞վ կիսայ ի՞նծի րացատիլ նանկախ գրաղ -տին» (ձակրուս ծայրը, հ. հատը, կջ 273) ջառկախ ձևռադիրները (անդ. է 270) րառերուն նշանակունիլներ : կամ ո՞վ բան մը կր Տասկնայ հետևւհալ հատուտծվեր

Summembth.

հատուսածին։

Նախ, Դայնակցականներուն լիզուն նրժանցնելէ հար Չոլսոյ - Ջրհանկիրներուն
Հայեղարանունենան, վր գրե Ձէ տարրեբունիննա որն է որ վերջննները կրան որ
թերեն այն է որ վերջննները կրան որ
բերեն այն է որ վերջննները կրան որ րելու դ երբացիս, արուրքես Իաւմակցա փածահրը, «ազգային երժիզներ բլլալով Հոս ու Հոն կրակ ժղելու կոչուժը ունին»։ Ցևտոլ, «Դաւմակցական տեւ Հոգի խըս թաղիրներուն» ժասին իր կարժիջը յայտրրք իրան այսճար ատմո

« Սոյն խորհրդածութեան առիթ տայ իրենց մէկ զգուելի լեզուագարու . Թիւնը, երը տարիներ առաջ լանդգնեցան թիւնը, երբ տարրևեր առում յունորդնեցած «Արվասոր Հրձիդ» յուրջորջել իրենց «Ար սիերից հանատակորը», այդ տեսարանին առակ դրբծուկ հոմրադրականի մեջ «Եր գոր ժամանանինի փունեցը արատացել «Յա-ումի» հունեց արատահեր հունեց «Եր արաժում ին բարարան հետարարակունին ալ, որում իսկապես Արա-ուրջուն իսկապես Արա-ուրջուն հունեց արանան և հայատահ Թեսինի ալ, որում իսկապես Արա-ուրջուն հունեց առակումեն հունեց առակումեն հունեց առակումեն հունեց առակումեն հունեց առակումեն հունեց առակումեն հունեց առակումեց հուսինի հունեց հուսինի հուսինի հուսին առակումեց հուսինի հ որուհ թակադիրը Հ. Ե. Իաչհանկունիհան ամէներ վճասակար Թշնամիննկատուածէ» («Ճաժրուս Ծայրը», Ա. հատոր, էջ 81) ։ Ով որ բան ժր հասկնայ և հասկրնե ժեղի, պիտի ստանայ Մալէդեանի ջեր -

քանի դեռ Հայկարանունեան մասին է խոսըը, ձեր ուլագրունեան կը յանձնեմ բացատրունիւն մը հւս։ Թունանափոփու րացատրութիւն մը հւս։ Թունաթափու թեան ձևով՝ «տամիկ» անուանելէ՝ հաջ Դաչնակցականները, Մալէզեան կը խօսի իայրակցաղասարը, Օ-ըչդու- ը այս վերջիններուն «Հայատեաց գործու ևեուխեան մասին»։ Ձեմ ուղեր, այստեղ, կրկին մատնանչել իր վատարանունիւնը, ույութատա տարած չեր ուրոր, այստող, կրկին մատնանչել իր վատարանութիւնը, երբ Հ. Յ. Դաչնակցութեան մէջ կը տես -նէ միայն ատելութիւն ու Թչնաժութիւն նկ միայիս ատելութիւն ու . Թմամութիւն Հայուժենան դեմ , ունենալով ուրիչ նպատակ՝ թայց եթել վնատել Հայուժենան ։ Հայուժենան չերեր այս փառաբանուժիւնը, եւ գինենը չայիսրանուժիւնը, եւ գինենը չայիսրանուժիւնը, եւ գինենը չայիսրանուժիւնը, հարինչ՝ և հարահաց գործուներուժիւն » թացատրու - թինչը, ձիայու Հայանաց գործուներուժիւն չարածակում ձև-բն իսկ չի գիտնը, ինչո՞ւ ձեղադրել նոր ակումերը, որ չի ձանչնար ինկանայ՝ չայ- կորանը կան գերքոր ։ Սայլերանը կան գերքոր ։
Սայլերանը կան գերքորը ։

արանս կամ ջերթողը ։ Մայէդեան դառնօրէն կը արանջայ Թէ է Տանչցուած ։ Հաղիւ ծածվուած ՝ նա է ճանդատած ։ Հարի ծածվուած հա -իանձով մր կր գրէ Բէ իր վարինքի բե իերներէ՝ ովանը, «գլխաւորարար 20 -պահեան եւ ժամնաւորարար Քէրէհան , րախտաւոր երան այդ տեսակէտով » : Հետաբրջրական է այս դասնունեան արաժարանուներեր ...

« Ցաւ ի սիրտ պէտք է խոստովանին որ ես րախտ չունեցայ մեր նոր սերունդին կողմէ։ Արդարեւ, նոր սերունդո, որուն

#### ITILBOOK@bbb.

(HAIII. J. Ok O. bhi.)

Link Wanghandunge :

Langton dangh of pangton, any mphay

k sandungdanghy Flumph, dagnachi dig Shaghi agta mhang, dangunghandh dig Shamarang pangh da "sandungmandhundiga"

marang pangh da "sandungmandhundiga"

mand yangh dag ya nangu; tip agu
dung midipho mbaphana mimangnaphibito ,

tip Shaha a tip gundung mang pilimbon

bangkindig Shandhon mah .

Matira akaha tama manira tibakaha .

Matira akaha tama manira tibakaha .

ենքի գիջեր, երբ լուսինը կ՝անցնի այս տեղերքի ու կը տեսնէ այս կածանը պատ-տակներու փոշիներու մէջ տապլակող Հա-

audhana dushkhna dif manginding su-carè adia hègghèse le Bofini, ao he jus-ng leg gegèl, dun, domahna le Borchi-par difthe, dhishe daphi manahu : kan pungha ti, Tambudukep mahu t wan pungharèse, spinta dift parpa du-ban lihi dipi. k. Bantha ti thum dipunghan dipun ai duhud hu boli, sudhupa par-be leg audh, hohip dada harum, hohip tu quarèm; ao he gadach, hu sambidibe tele dapih numuh he sampand de tu di tu duhud da : Du hududish man hi huduha nah

Ծաղկավանքեն ապին, կածանր ան Ծաղկավանգեն տարին, կածանր ան գուծում թմ կերեր է կանգնի գրույւ ան գուծում թմ կերեր է կանգնի գրույւ գուժ գատ գատ բաշ Թույքենրում կառբաժ Թույքենրուն այնու Հոն ուս կաժանը արժում իր ընչ է, արարևչեն իով մր 
կայ, չից ու հարարա պարանացով, ինցուն 
մարքեավ եւ ուռած արենցով, որում 
առանիներեն կարծես Սէ կաք պիտի հայի։

տուհիսել և կարծես իքե կայք պետի հավու Մայրուքենած խարձրգանիլի և այս ջաբեղծ և կայն, իրենին ու անրադրատրելի ։ Արբերջ ապրած է երբ և երբ և իրել և իրել այր թած է, ինչո՞ւ ջարապես է է կառը ։ Ար գուծ և ինչո՞ւ ջարապես է է կառը ։ Ար գեղաւ է ապրահի չե և հար և հարձր ձերևրը և՝ ը անն, ամեն տարի, երբ ժայիա, կուղայի ծաղարակուն և լեաները և ը պրարարուն ծաղիկով ու կանալով, ջարեղեն այս կովը

իր բեղնաւորուի ամայութեան մէջ թա -

առող ողիէ մբ, րայց՝ չի ծնկը . . . Աշանդութիւնը որ ձևշ եւ իմաստ այ լերան այս տխուր մայրութեան , առայ լերած այս տիսուր մայրութեամ, չե դերեր քիւն ու Թուականը այն օրերած, չե դերեր քիւն ու Թուականը այն օրերած և երբ տասին անդամ իրբեւ մայրութեան առաքին տիպար, գարեղեն կովը իր սայը գրոււ երկրիս դիալ «Ծերիր սակար երենց պատիրեն լսեր էին Մէ՝ արարիչ մը ստեղծեր է երկիրն ու երկինքը եւ անոնց մէջ դանուած բոլոր բաները։ Ու արարի հայարա էր իր ստեղծագործութեան

չը հյարտ էր իր ստողջադորաությանար ;
հոժար ;
հր վրա յս արարիչը , հատաւ իր դահիս երկրոր ,
հի վրա յ, դիանց երկինթե ու երկրոր այն
հեծ ինչ հրաժ էր ու ժարում ,
ուսի իանգավառ ու դուարի , բայց կեն դանիներու եւ Բուուններու մէջ ժողեղ .

հատ հատես ու անհարդ ու այն ու անհարդ . դանիներու եւ խուսններու միչ մոլեր մունինե մի կար, հասով ու անկարգու-Թին ։ Ինչե՞ն էր արդենօր։ Ինչ կ՝ անցներ, կը դամեսար երկրին վրայ։ Արարիչը աչ-ջերը լարկեր չդուներ խոնաբուներուց՝ աշե-լի լաւ տեմնելու Տաժար հղածը ։

արերը ըստրոց, գլուշը բուշություն իր բու տեսնելու համար հղածը է կին, կետն-կենոյանիները ժողագրի մէջ էին, կետն-գը անոնց մէջ կը նմաներ հողածեծ և -գեցնուտի մբ։ Թուրունները հրաժ առ և -բաժ կը Թռեին անարահար, էին, կրնագրու տեղ մբ Սասուիլ ու պաշիկ մբ հանդչեր , կարծես Թէ երկիրը դժոխա էր, հոն՝ կո-բակ կը վառել ... կը վախմային կրակին ժատ Սառելի

աարութեան եւ պատրաստութեան րասահատուրություն դարգ գործին մեջ կա-բևոսր բաժին մը ունեցած եմ՝ Հ. Բ. Ը. Միութեան չնորհիւ, գրեխել չի Տանչցաւ

իս եւ չի փորձեց ալ իս հանչնալու » ։ Ո՛չ իրրեւ բանաստեղծ , ո՛չ իրրեւ «աչ-իարչարար քերականաղէտ » (իր րառերն 11. pppm - phymlining t m » (pp punkph bin) - II / qe :

Shum'e flept 2h ofomulyubbbpp: Rugg us'us Bt b'iz tp qpt unp dunbb 
« Phy de hodwine pamod pipuind « so fund by so of the phonoulyub dunuming publy fund experience of the solution of the solution

չն համագայրով ոքոտգ հայրևու ասչրւ՝ ինընակամ սովորութին ըրի, ներդաչնա կութեան եւ ժիօրինակութեան Համար, անխաիր «չի» Ժիտականը դործածել բա անրարի «լթ» օրտապասը դորտատել բ ղաձայնով սկսած բայիրու առջեւ, ինչ -պես՝ չի դաաւ, չի սիրեցի »։ Կրնա՞նը հասկցնել երաժչաաղէտ հա -յերենաղէտ Վահան Մալէդհանի Թէ հա -

յերքնադէտ Վաշած Մայքդիանի իք չա լերքն կերուն երրեր եւ երրեր «լիջժիտաւ կան լունի։ Մէկ տեղ միայն կերևուտյ այդ «լե» ժիտականը, որ «լե» չէ, — Հարցեկ նախակը Սարանի ալակերանե-բուն։ Բայց ո՞ւր կերքանը «խժալուդ» Հայակելով այս կաժ այն տառը, վանկո

կան դառը, հանգարելով, ջերականական օգենջները ։ Այդ օրենջներուն մասին այլ օգենջները ։ Այդ օրենջներուն մասին այլ օգեացները ։ Այդ օգեացները չեր այտանառը, ենին Մայել- ևան կը ձերնել օգեացներ օգե- ձայականա և ին թանալուի , օգե- ձայականական կանուներ՝ իրթեւ արարար, եպե այանարոն ին կարարը, եպե այլ մասաներնի կարարար, եան այլ ժառանակնի՝ իրթեւ տիարժա կամ բառը, խանդարելով ջերականական

լուր ։ Կեզրակացնենը . Վահան Մալէգեանի հրատարակած դոր ծերը գրական ծանրութիւն չունին ։ Ժա ծերը դրական ծանրութեւն յունին : փա ժանակայիչա մին է բանաստանգծի էր յաւավծութեւնը, — ամ նիքս արդիականն իսկ դժուտը Եէ դիմանայ չինադատու — վեհան ծանր հրհասնիին, « օր մետը Այս վեկան ու չիսանիին, « օր մետը Այս պետի հասը չէ, ոչ այ. « ՈՒՈՈ : Հրա տարական դուժերուն ժէջ՝ նկարարիր — ներու Տանայման Տաժար կարևոր եր պատում իլ իս կարմեն համանակերը, դրա առան գիս կարմեն համանականութ ու որ առան ժանօնի դեմ բերու կողմ է — որով — հետև, առանն առենաի հաժահանու հետոեւ լոյսին կր բերեն կեղծիջներ ։ Իր օրագրունիւնը՝ ժտաւորական ար -նանկունիեն ։

2. 7.11.02.01.1.h

## 

Յածախ , Սեպտեմբեր ամսուն , կր մը-տածեմ իր մասին ։ Անցեալը աչբերուս առջեւ կը բերէ , ցաւագին յամառու առջեւ կը բերէ, ցաւագին յամառու -Թեամբ մբ, ձերմակութիւնով հրդեհուած քեանը մը, ձերժակուքիկմով Հրդեհուամ անոր դրուինը։ Մարկորոն, րայիլը, Տակ տին վերևո, ժովոիրին դաժան ցրաուքիլո-նը մերժող բան մի ուհին միչու։ Այս ար պատրուժինչը կրեցի կրեք, մինչեւ իսկ երր անկողնարկ էր ան Հիւանդանոցը ։

thinky the an the guntary whit of thinky the man the sty thank any makes in the sty thank the man should be supported by the population; the footblook of the manth thank the supported but the footblook of the man thank the supported but the supported to the supported but the suppor ւայոյն աշուրն

Ոչ մէկ արտունջ լսեցի իր բերնչն, երբ արիւնաջամ էր մարմինը եւ ձեռջերուն մեղրամոմը կը աժպունէր օրէ օր :

ապրաստաը դր տարուցը այդ գը ։ Ոչ PK իր մարժնական ցաւհրը արժանի կը համարէր արտայայառերեան , այլ հո-դնկան ծաղաւլ, մարին - առաւսաներուն հետորհան, ուրադա ծաղաւմը անող եր դատներուն առարկան կը կարժեխն միջա։

Բարեկան մը թելագրած էր իրեն գրի առնել իր յուչերը ։ — Դեռ կանուխ է, պատասխանած էր

11/1/11

արս ...
— Այլեւս չատ ուչ է, ըսած էր ան ։
Ինչեր պիտի դահէինջ գրուելիջ այդ է. Հերուն մէք։ Կեանջին չջեղափաս տիրա-պետունիւնը ժանաւանդ։ Յոյսին եւ Ե ամեներ մասաշտող։ Մուրիրումը ամենեն սրտայոյդ՝ նուրիրումը ումը, իր բացարձակ՝ խորհուրդ անչեն բուրգառներու մեն։ Ձեռջերու արտին դօթեր պետի միմնկեր յաւիտեան, չրե ներու հրեղէն երդումով ։

երդաչնակունիրեր կը պատան-նի այն համանուագը՝ որուն մենջ պու-ակել կը փորձենջ միայն - ժեծախաւալ

ծերդամակունինքը:
Գրենք ոչնել մնաց իրժք: Քանջարը՝ գոր ան կրնար տալ ժեղի, դերեզմանի խաւարքն վիճակուեցա: Հոգեղէն ժարժինը կը նախանձէր կար-

ծես Հոդիին արևւային թեռիչքներուն ou sapph mptemph physphanics .

Lephop physh panghishanic happ quashghi, dunquamayas mpanightan unju,

uzhumpi mbuhgahap nangu mbagun 
auptompi mbuhgahap nangu mbagun 
auptompi dha dunghi suhfidhanis difi

uhahamphhap samanang du uhuh samanan

Ի՞նչ : Կը կարժե՞ր արդևօք Թէ օրևրը անևրէկ էին : Թէ դիչերները , երբ տարա-ժամօրէն կը պլպլար անոր ձրադը , դեռ չատ հեռու էին առաւօտներու հանդրուա-

Բայց ամա բարձրացան մեծաժիսոր ձայ-ները եւ իր ամատեսիլ մերկունքեանց մէջ յայանուեցաւ կմաիային ձեռըը՝ մամ ուսան, եւ յանկարծ դարձուց վերջին էջը ժատեանին ։

Winneshinte Utumbaphpe Այնուհետև. Սեպտեմբերը փուքեաց համել իր Հուչապատ երկինչով: Աշելի պղտորեցան յորդահոս Ջուրերը անապա-տի դետին։ Երկրին խորհուրդները իրենց նոր դո՞չ պահանկերին։ Լոեց ոսկերեւ Հպուտներուն երդը։ Հասկերը հեմուտ կին արդեն։ Կարուտծ՝ ծանրապաուղ ող -կոյները արմառեհիներուն։ Այդներաքերը իր ջաղցրութիներ լեցուց նոր սափորհե -բու Հէֈ՝ որոնը ուրախութեան - փառջին

համար կնքունդան

համար ինչառեցան:

Բայց մինչեւ այսօր ինձի կը կնուի կեր

բան մր սվասի դանենը իրսել դադանորին

պահուտծ, իրւչնած դպրոցի մը. «Էջ չ

հատանիսը բառարաներու Էկերուն և

անւ։ Բան մը իրմել, իր մային անսահ

ձան Հորիզոներ անսիչը մը։ Իր հրորորը

«Էջի ձեր լեղուին հանգեպ, դեռ լուսա
համանը կայծ մը՝ որ Հորեհ

ի հեր որ կայ ձեր՝ որ Հորեհ

ի հերած մր ձեր բորեր

հերած մի հերարի հարարորում դե
դեցիութիւն :

The amounty argungtor, he moth they addribeth advants of primary they appeared to the amount of the մրրիկը անոր մեջ:

Մեպահերերի վարդերը ինձի կր յիչե-ցնեն դեռ այն երիտասարդը՝ որ վարդա-ջուրով լուացած էր, երկար ամիսներ հար դրենէ պատանիի մը մարմինին վեւծ անոր մարնինը ։

Այսպես , անոր յիչատակին մէջ սիրոյ գրապոյրը կայ միջա ։

U.COFT GCATTO

#### שעטעריטבר סרחגעט עבעטפנט

Հունդարիոյ վերջեր բատմենքի ղեպքեւ բր առիք մր նվան որ ապատ աշխարհի ա-պատ տարրերը միանան իրարու և։ ար -ապայանե իրենց ընդվառմը՝ և՝ Միու-հետև տարդի ընդքացրեն դեմ ։ Աշխարհի ամեն կողմը տակահի կը չա-բունակուին ցոյցերը ու ըսորաները, եր-բեմն ազմ կալի, երբեմն պուտս ։ Ժողովրդական այս ցոյցերուն ամ էնկն յուրիչը կարել է ամե օր տեսնել Սբուիի կայարանին մեջ, որ ֆրանական կարքիր հայել կարդադրուքեւամ ը պարձած է կեղ-բոնասանդի , Հունդարացի աղետարին

հայի կարգադրու βետաքր դարձած է կեղ ըսհատեղի , Հունրարացի այլետնայնեըսհատեղի , Հունրարացի այլետնայնեըսհատեղի , հայարացի այլետնայնեդահի հիկու , Տարուստեղ Էծներու .

Որ կողմ էն ուղէը մտակցել ի կայարա

հին , Տամրան պիտի հանդիայիը ծեր կի 
հերու, երեխան դրկած մայրերու , փոքր

այլեիկնելու իսա այլու , որսեր ծրապես ,

որսեր հայար այլեր իս այսարահին մուտը։ Դրած

այլեր երեր այլեր կայարահին մուտը։ Դրած

այլեւ իսե մակագրում ծրարձերը լե 
որսե են մակագրում ծրարձերով «Բեց 
Հունաստես Համասուծ հայաստած հետ Հունդարիոյ համար», «Խապած

Հումարաքիա չամար», «հատարած կաքե Հումարաքիա», «Հաղուսանակչն», Հումալա-ընայ ծողովուրդին չամար »: Մուտքին առջև, ժողովուրդը պայ ըրա-նած է իր որաարուհը ծումբները յանձնե-լու Համար։ Աղջնակ մը ձեռջը, պուարիկ «Եր բոմած կը վաժմծչ.

մեր լոմամ կր միանչ է — Պուտրիկս դերկ, որ Հումոգարացի արդաիկ աղջկան մը դրկեր ։ Ծեր կին մը, Հադեւ ոարի կենալու կա-բող, թերած ծրարը կր յաձն է — Սուրի հաղուսաներ են և խեղները

ո°վ գիտէ որջան պէտջ ունին ։ Ներս կր մանեմ ։

Ներս եր մասես է 
հարծեք «Արուի փեխակ ըլլայ՝ Հարկաբաւող կաժառարհեր կ՝ այնատրի հրական։ 
հայարանը բառնատի եր դրատրի հրական։ 
հայարանը բառնած են որաշերկու և 
դերը, բայի՝ ոեղեղել և արտեսիս և 
դերը, բայի՝ ոեղեղել և և արտեսիս և 
դերնելին և և այսպես՝ արդանակարար : 
հաշի դեր և այսպես՝ արդանակարար : 
հաշի դեր և այսպես՝ արդանարար և 
հաշի որ և ռահարկարար է 
հաշի որ և ռահարկարարերը և 
դատասարհան արտեր և ատաց 
հին համապատասխան արտեր և հատ 
հանի որ և և և իր հանան գիպերա յատաաց 
հին համապատասխան արտեր 
Աիտարկ եր կը հանան գիպերա յատկացաւած բաժերն եր ներս - 
հերկերել որ ելա - 
կան ուսանարհիր , հրանդապահուհիներ , 
կա պատես հասանարհեր : 
Հիշանպատարերն , Հիշանպատրուհերիներ , 
կա պատես հասանարհեր : 
Հիշանպատրությունների 
հայ արտես հասաանարհեր : 
Հիշանպատրությունների 
հայ արտես հասաանարհեր - 
Հիշանպատրություների 
հին ը 
հայաստաանարհեր - 
Հիշանպատրություների 
հին ը 
հայաստաանարհեր - 
Հիշանպատրություների 
հին ը 
հայաստաանարհեր 
Հիշանկար 
Հայաստաանարհեր 
Հիշանկար 
Հայաստաանարհեր 
Հիշանկար 
Հայաստաանարհերեր 
Հիշանարի 
Հայաստաանարարար 
Հայաստաանարհերեր 
Հայաստաանարհեր 
Հայաստաանարհե

կո զատեն հասած դեղերը ։ — Ահա ձեզի փենիսիլի՛ն ։

Դրեք այս աուփին Կենսանի ւթ:

— Գենասար ep: Արտանի են բոլորին դեմ քերը, դուսա կա-ապուրենամբ դրոչմուտն: Կաչիստաին գրագ եւ աչիույն: Քովբ՝ ոնալեղ եններու բաժինն է, իր-և Ա. ա. և ա. առատ : նրիսա

տացած կախ, ալիւր, չաջար ։ Երիտա տարդ տղաջ ու աղջիկներ դանոնջ կր չա-րեն համապատասիան տուփերու մէջ ։

ենս շաստարատասրան առաբերու մեջ ։
Կուղղուիմ դէպի այն տիկինները, ո բոնջ կը դրադին օգնութեան և կողները
տեղաւորելու գործով ։
— Ձեղի օգնելու եկայ. ո՞ր րաժնին մէջ

կրնամ աշխատիլ ։ Հաղուսաներու բաժինը ամենեն խո-

անորուանի է այնտեղ դիժեցէջ ։ Երիտասարդ աիկիններ են այդ բաժ նին կամաւորները։ Անձայն , անչչուկ մեջենայի արաղութեամբ կ'աչիսային

րային պասուջը յազեցնող կախարդական աղբիւրը ։ Կատղեցաւ ցուլը, եա ետ դըւց, ոչխար մը կոխկրտեց ..

Upne umphul se' uhphpy se hopaby, Հրայա այդ երգը է անոր հայրութեան հայց այդ երգը հաղաղեն դուրս չելաւ , հայց այդ երգը հաղար հրուհե մը չկար , հայց այդ երգը հայութեան Հիրժութիւնը ։

Թոչուններուն ամենեն սիրալիցն ու արումատիում ասչուս որիայից՝ հրդեկու արումատին մէջ վարպետ մը հղաւ, տարձրայաւ Թուսիի մը վրայ ու այսպէս խարձրայաւ -

Արարիչ, ո°վ պիտի տաքցնե տու անարությունը և արտա առաջաց առաջաց Հերբն ու բոյները , երբ երկունքին քաղա -բուքինւնը չկայ անոնց մէջ Արուին ան -կողինը ո՞վ պիտի լեցեկ հեշտունենամբ եւ համրոյրին տաքովը՝ երբ մայրունիևն համրոյրին տաջովը՝ երբ մայրութիւն չկայ ։ Բոյներուն մէջ ո՞վ պիտի Թափէ վայելքը կհանջին ու բերկրութիւնը ըն տանիջին, երը ձաղեր չկան ։ Մեր կողերը կը պարտուին կհանջի ցուրաԷն, մեր Հոդիները պարապ են ..., արու ընկեր, տուր ժեղի ընկերուհի , արու ենք ու ան-երուհի մր..., waren dhaft webe, jaju ne ghodne file.

կին, կին, ժպիտը կետնքին ..

կին, կին, ժպիտը կհանգին .... Արարածները կը րողոգիին։ Աստուածը զգաց իր արարչուժեսան Թերութիւնը ։ Ա-մԷն ինչ արու ստեղծած էր։ Սիալ, Ա-րարիչը զգչաց։ Բարձրաձայն հրաման

րարիչը դղլաց , Բարձրաձայն «բաժան տրձակեց ,— Եղիցի կին Սահղծունցաւ էզր , Սա-տիմա՝ իր լծակից դատ, , եղիիկն՝ իր տիրուհին, , ուխակը՝ իր Մեծուհին, ու րու-լու կենդանիները , որըստանի ու Բրու-ըստ իրենդանիները , որըստանի ու Բրու-բեան հաղար, չապար դագանիչներով ։ Սենկ վերջն էր որ՝ մարդներում վայլ հիաւ չայաի հարելի իրեւ որ հիաւ ու հիաւնը ։ Ծաղիկները դուրզույն հրան եւ հիաւնը ։ Ծաղիկները դուրզույն հրան և ուրինդի նրաւնցան ընտանեկան տիրով ու Ջերմու-Բեամ բ. Լերան առաջահարքները որդենդութենան չերջ ընդրին և ձորերը։ Այն օրեն ի վեր՝ իրթեւ խորձուրը ակրութենան, ըարկայի կորը , որունցաւ գովը լերան կածանին։ Ան ժիրա հան է, և ամեն տարի հրան «, կր թերծութ ամայուվենան արիչն՝ բայց չի ծնիր . . .

- արի մե ծամենաի դամասակչա րու մէջ: Իւրաբանչիւրը մակադրուած աուփ մը ունի իր քովս, «կիներու հա մար», «այրերու համար», «նորածին ատեր որ ուսը էլ է էջ.
«արթերու համար», «նորածին ներ», «աղջնակներ», «պղաիկ աղոց համար», «անկողնի ծածկոց», «կօչիկ»,

Արադ ակնարկ մը կը նետեմ չորս դեն։ Սեղանի մը դլուխը պարապ տեղ մա կը դանեմ ու ես ալ կը ձեռնարկեմ աչխա -

Ծրարները կր հասնին դէդերով, առանց 1/4/19

դադարի անվերը: Վերարկումեր, մուլաակներ, տասիատ ներ, հարդատներ, նորածինի չորեր , ձեռնոց, րուրդ պուրպայ, կօչիկ... Բո նոր գնուած ։

ո մր ծրարներու մէջէն համակներ կ ելլեն, «ամրողջ որտով ձեղի հետ ենը, թաջութիւն, Հունդարացի հղրայրներ » ։ Նաժակներն ալ կը սահեցնենը հաղուստ -Stones 849

գր օգուրայան կովուպրելու համար ։ Ժամերը կը առջին ։ Երարմա աշխա տանար միջա կը արուհակուի ։ Ցուդերը դանորայալար կը լեցուին։ Մուտքի դրան առյիւ միչա պոչ կայ ։ Նոր ծրարներ կը իրերն . մին, փորը , անածում ծրարներ , «Հումպարիդ Տամար. կեցցի՝ Արասու —

հեջերս կը թարձրացիեժ Հուրբիիններս փոխուած են Հիները դացեր են թայց տեղը եկեր են նորեր աւելի «եծ Թիւով» նոր հռանդով բայց միչա նոյն գուսպ կատաղութեսոժը վառ աչջերով .: Մ. ՇԱԳԷ

#### ሆኑያድ ሁሉ ԱՐՈՒԵՍՏ

UPGUSP UTTURUSPT, IFLO

« Եղիա Մարդարկ» գրջին Բ. հատորը, 

կենդանի նախատիպ» մըն է, այսինքն հոդիի կառուցուած թի այնպիսի արամա դրուժիւն մը, որ միչտ կը հաացնէ նչա նաբաններու մէջ եւ կը կենդանացն

Առաջին հատորին մեջ հիանալի նկա օրույթը հատարըս ոչ է բրասալը սկա -կապրութիլուններ կան պատմական եւ աչ-կարիչադրական վայրերու, որոնք կ'եր -կարին Տիսրէէն (որ ի Գաղատտ, ուր կը դանուի մարդարէին ծննդավայրը) մինչև

Արցունքի Հովիաը եւ Կարմեդոս լեռը Սակայն չատ ուչագրու է որ բոլոր կը happe posting

կը դանուինը կարմեզոս լերան վրայ. The quitarepose - C Supergraph In June 1 August - C Supergraph In June 1 August - Le name կ'երթային գրօշներով եւ նո 1948ին Հրեաները ձեւափոխեցին 1945/6 Հրհաները ձեւափորեցին ամ ին գուտվ է որ այս արայրին մէջ էրական-գուտվ է որ այս արայրին մէջ էրական-բեն աղջեկները է նուիրուան Մեսիայի նախահարապահային վիղայենան. այսօր այս է Եղիային դերը Ռոբայելի մէջ : Իս-բայել իկեարար պատերապեն ի վեր լիայն գրականից, որ դարառան է Իսրայել-ցինկու ծովային ուժին կողմել վերա -ծատծ է ծին կարայելցի այրեր եւ կիներ ։ Մայր եկեղկցին մատ դանուսած չերը, որ ժա-ժանակին ուխասայնացութեան վայր էր , վերածուած է փարար եւ , դինուորական ծովային կեղբոնատեղքի, եւ ժինչ գին -ուորական կառջերը կանդ կառնեն կար ձեղա լերան աաղաղը, արդիական Հայ-ժայր փողոցներում ժեջ չրեայ աղաջ որգիու, Հրեայ ազշրաւիրէ վերստին շոն երթալ , «Եկուր, գ-որ դուրագրեր է պատիւ ժարդա , գ-որ հր Հայր Եղիա, եկուր, Հայր Եղիա»։ Գրը-ըին մէջ կը տեսնուի նաեւ Եղիայի կարեւորութիւնը Հրէական աստուածաբանու – թեան մէջ : Իսկ իր «Ողին», ամէնչն ա – թշատ ոչք ։ Իոդ իր «Որին», ամենի ա -ւերի ներկայ է այս Հովիտին մէջ, ուր երկու Ժայռերու միջեւ դոյութիւն ունին Կարմեդհան կրօնտշորներու առաջին վանհետրերը

որուն երկու եկեղեցիներ կա յին — «Լեմերեւային Եղիա» եւ «Երաչտ Եղիա», որոնց կը դիմէին Հաւատացեալ-ները Թափօրով, Համաձայն երկրադոր ները Թափօրով, Համաձա ծութեան պահանջներուն

#### BARBIBUL ZURBULARR ITHORD

4 ը խնդրուի ծանուցանել թ Հայ Գը -Կը խնդրուի ծանուցանել ինչ Հայ Կը-դողներու Էնդերունիիւնը ժամանակցու-հետնը ուրիչ միունիիւններու Դեկտ չի շարան երեկոչ, Շորիչնի արահին մէջ կը կատարէ դորելնեական հաւտրոյին մեջ նր-շիրուած արդասհայ դրադիտուհ ի հիկին Հայկանույլ Սաութի յիսնանեայ՝ գրական եւ հարային գործունելունեան չ-

Հ. Մառջ 1900ի դրական սերունդին կը ատկանի : 1905ին հիմնեց «Ծաղիկ» չաաթաթերթը մինչեւ 1908, իսկ«Հայ կին» կիսաժսհան չարունակեց 13 տարի

իր յորելեանը մեծ չուրով տոնուեցաւ անդեալ տարի Պոլսոյ մէջ եւ հատոր մր հրատարակուեցաւ, 400 մեծադիր էջ։

SUAUL A PERPOLL

### UUUMPEL

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ พกรกางแน»

— Այդ տեղեկուԹիւմները ինձ յայտնի հն, տիկին ։ Ես ջեղանից աշելի վազ ըս-տացել եմ շատ մանրամասն տեղեկու -Քիւմներ Պարսկաստանի վերջին անցջե րի մասին

Ի դուր ես մտածում, Թէ ես չդիտեմ՝ ևչ է կատարւում մեր չուրքը։ Կարու

It gray be demotored, left by explands?

by E framemored they except, Murque any hardwhy: — be subtly for angley the same and a discount of the market programmer of the market programmer of the first programmer of the market programmer by any market  $k_1 + k_2 + k_3 + k_4 +$ Դրում էր Սույեդին, իէ Շապուհի ան -ձամր արչառելը Հայաստան՝ իրան հես սաստիկ հուսերի մեջ էր դրել. օր ու դիչեր մոածում էր, մի հետր գանել՝ այդ դազանին հեռացնելու Հայոց երկ -- թից : Վերջնագե, երկար աչիատու -Թիւններից յետոլ, կարողացաւ Հաշատա-րիմ անձանց միջոցով՝ Քուչանների ար -

քային գրգոել Պարսից գէժ , հասկացնե լով սրան, թե բարեպատեն ժամանակ է Պարսկաստանի վրայ յարձակուելու, ո րով հատեւ Շապուհը իւր բոլոր դօրջերող դնացել է Հայաստան, եւ երկիրը մնացել է անպաչապան ։ Այսպիսով նպատակին ։ Քուչանները ։ ։ Քուչանները սկսեցին ս արսից հիւսիս – արեւել պատակել Պարսից հիւսիս - արեւելեան սահմանները։ Այդ լսելով, Շապուհը Թողեց Հայոց երկիրը եւ չաապեց դէպի Պարսից վաղեմի Թչնամին։ Այժմ՝ նա Vanalog Janjah permula. Upot han quichigh f lundrast, qopog k Saucangast,, op qimy Rasymidalop afst be lokog Um-iansiye, jep Saujunjah Shibipungogod ylani davimligh Gunquesh meyaminghi. Jep Salphungoshining Mayalog painalife 1848 Alos at same handis musikan afine twalnutgs, Gungars or ingressingue, afine shipman spirite. Annual publish and spirite aparticupun stangapti per may pipuli aparticupun sangapti permatan dunung pang bagta muhiti, ap dunutak pinta antibi, ap dunutuh pinta sangan permatan puntunutuh puntu sangan permatan puntunutuh puntu sangan permatah puntunutuh sangan sanga գործ կը դնկ որջան կարելի է, երկարո ձղել պատերագժը, որպես ոհ Հ դործերը կարգի գնելու։ Ցետոյ չնորհակալունիւն էր յայտնում իւր եղբօրը ,

United by a subject of the state of the subject of դոնկ առժամանակ, հեռացնելու մեր ա դրոչ աստանում արդու որ բոլորովին արհոր կլանէ Թէ նրա ժամանակը և Թէ նրա ուժերը։ Շնորշակալ եմ , Մուշեղ , mit ghubb bod ? manhaguren » Աւրեմն դո՞ւ ես տուել Մանուէլին այդ միաբը, — Հարցրեց տիկինտ նամակր

handalura lemul :

- U.jn , bu bil mucht, պարապետը ցած ձայնով

Հենց այն ժամանակ, երբ Շապուհը իւր գօրջերի բազմութեամբ ոտջ դրեց մեր Հողի վրայ :

երնես է գիրներ անուն քրո հանարքն

րոս - Գու դիաևս, տիկին, որ ևս սովո րուկինն չունես՝ դեռ չկատարած դոր ծերիս մասին կանիսայես խոսել են ըս պատում էի տեսնել Բե ինչ արդեւն կունենայ իմ յրացած խորքուրդը: — Արդիւնքը անձանեմատ դեղերիկ է և արդիւնք

Մուչեղ , — պատախանեց տիկինը, եւ նրա Թախծալի ղէմ ջր փայլեց անսահման

ուրախութեամբ։ Մի աւելի գան թէ այդ ուսաստակայարմար արդինձն, առևրորդ կը լիներ պաչանջել։ Թէ քո, Մուշեղ, եւ Մէ քո քաջ եղբօր, Մանուելի, ջանքերը աժենայն դովունեան արժանի են ։

Սպարապետը Համեստութեամր դլու -իս իսոնարՀեցրեց , չէր նայում ողեւոր իտ խոսար-եցյինց չէր մայրու որեւոր -ուսոծ աիկնու վրայ, որ այդ - րոպելում -հրճւում էր խորին, որասպարար իրքահ-կունիան մէջ։ Դժրախա եղաւ նա որպես ամուսին, դժրախա եղաւ նա որպես մայր։ Դես պատանեկունիան հասակում սիրելի որդուն բաժանեցին նրանից եւ, եւ, իրը հրատանայի հրանայի հրանի և և արթուհիքը։ Իսկ այժմ բախստաւոր էր Համարում իրան որպէս Թազուհի, որ -պէս մի աառապետի երկրի տէր եւ իչ խան, որի մշտալուտ փրկութիւնը ուրա-խացնում էր նրան :

— Ես այժմ կատարհալ միսիքարուած եմ համարում ինձ, սիրելի Մուշեզ, են համարում ինձ, որիւի Մուրեդ, — պարձու հա դեպի պարարակուր դգաց -ուած ձայծով, ես այեն բոլորովին հաւա-աում եմ, որ Հայոց աշխարհը անունը չէ, Բախաաւոր է այն աշխարհը նրր ձեզ հու-ժում պատիներ ունի ։ Քո այդ բողքնու — քինչ, որիւիլ Մուջեղ, ես առելի գիտու դանց են համարում այն փայլուն յաղ քան քիանիչ, որ դու մի գանի չարան ա-ում կատարեցիր Թուրիզի պարիսպների մոս .

Pil.A.A.

#### FN2NFLER EN ZPUJUPNNULER

Սէնի անկախ երեսփոխաններէն Ֆիլիփ ՍԷնի անկախ երեսվորաններէն միլիցի վետեւ ծաղարակի մը ուղղելով Ներբին գործերու ծախարարին, դիտել կուտայ ՈԷ Դ. օրուան գոյցերը հաստատեցին որ «անկարելի է համալիակար կուսակցու -Ռեան կեղբոնատեղին մանել երկրորդ րարկէն ակահալ, վասն դի՝ դրամարի դուռները և ձեղունները կատարեալրերդի մը վերաժած են պայն»։ Երևափոխանը կր

 $d_{ij}$  depundud the quelos : lephadopombre lee surgist Pt imbourque pe l'es lee doude to let, edited moure, un doude fir lee, etc., de moure, un doude fir lee surbet, ed te surbet de la company de la constitute de la cons

Ամրաստանեայինընչի Ժ. Ֆ. Թոլան ահժիրապես բայաարեց էր դիրջը Էրարիւա պարահաներինի մեջ. — Ֆր ընկացրով կուսակցունեան ղեկավարունինոր աժուն-լն պատանահանում ունել, չողարկել, իա-թելով բահուսը դասակարը, չեր ընկա պարները կոնանել արև մասանն կու-սակուները վաճրահենն որևել իրա-կան դողծակցունինը հայենը որևել իրա-կան դողծակցունինը հրկերվարականնեւ— բուն ձեա։ Մետեր կա սանն ըսելով Մե փորակա Հակասի կա դարձնեն որևելով հետակար հայենը հրահան ըսևան կու-հան Ածան կա սանն ըսելով Մեջ հետական Հակասի կապակարը յասա հետական արևում արևորակար անա հետական արևորական հետական արևում արևոր հետական արևորական հետական հետասարան չեր հետական արևորական հետասարան չեր հետական արարան հետասարան չեր հետական արևորարական հետասարան չեր հետական արևորարան հետասարան չեր հետական արևորարան հետասարան ցուքիլներ երրեք արտրան մեկուսացան Հեր։ Փեչքնայի ողբերդունենան հանդեպ իր թոնած կոպիտ եւ ծառայական դիրքը առելի պիտի չելաէ այդ մեկուսացումբ։ «Ծանոժ փիլիսովան, ժան Փոլ Սար-Քար, որ համամասկարունեան ուղեկից մը

Sudwinter, jonnews de applind bfu իր ծամարուէր, յօգուած մր դրելով չյա փրէսի մէջ, կը լայտարարէ Թէ որոշած է հայև իր կապերը այպ հուսակցուԹեան հետ, նկատի առնելով անոր դիրչը Հուն-դարիոյ դէպջերուն հանդէպ ։ Եւ կ'ա -

ւ եկցին,

« Ահերողջովին եւ առանց որևւէ վեբաղածութեեան կը դատապարտեմ խոր Հրջային հախարաբժակումը ։ Առանց աարդ պատասախահատումինենը առա ժուդովուրդեն վրայ ձևելու, կը կղինեն ին եր
դովուրդեն վրայ ձևելու, կը կղինեն ին
դուրծած է եւ Բէ դեկավար չթջանակնեւբուն մէջ միրուած Հատուածական պայրար
ձև եւհանանենին դուր է իուշերի ժը
ձև եւհանաների ձրան է իուշերի ժը մր իչխանուհին ֆրած է խումիր հա ՙՙտաիկին ա ինալինականներ՚՚ որ այսօր սենալինականուհին հա կր դերագանցէ, գայն ձարկիլ ևաբ ։ Ծաւով բայց ամրող-Հային կր խորհր յարարկանի հների այն-Հրդային գրադետ բարևիսներուս հետ որոնը չեն ձարկեր (կամ չեն ուղեր ձաղ - իկ) Հունդարիո լարդը ։ Այնես կարելի չե բարևիսանուհին, ունենալ խորհրդային հանանատառենան հանակա հատուն դիւանադպրութեան ղեկավար Հատուա -ծին հետ. նոցկանքն է որ կո տիրապե -

« Գոյապաշտութեան » Հեղինակը ա ալով Ֆրանսայի ձախակողմե ըադառնալով Ֆրանսայի ձախակողմեան Հուսաներին, պաշով դիանի կուտայ Թե Հումարարիս դեպրերը ակակ հեռայենն արդ Հումանայի, երեք փոփոփութիւն մել տեսիչ Հումեննայ դայն կարվող կուսակցութինանց մեջ՝, եթե փոջրաժամութիննները չյա-Հորին ձևոց առնել դեկավարութիւնը »: Սարքը Ֆրանսա – Խ Միուքիիւն ընկե-

Սարքի Ֆրանսա - Խ Միուքին իմսկрակցուհիննեն ու հրաժարկցու :

× Անգլիոյ հաժայնավար օրաքերքեն
«Տեյլի Ուրջըլթի գլխաւոր ծաղրահիր
- գիչը՝ որ «Հարրիկչ» իր առորագեր է հբաժարկցու հիսահելով որ իսնապրուքիւհր Մոսկուայի տեսակելու իր պալապահեր
Հուհրարիոյ դեպքերուն տաքիւ: «Գոսհ
տարիե ի վեր կ՝աչիստապիցեր հոյն քերհեն :

× Վիէննայի մէջ գինդ Հաղար նավարներ Հրաժարեցան կուսակցութե նէն, Հրապարակաւ պատոելով իրենց ան-

Ս.ՀԱԲԵԿՈՒՄՆԵՐԸ վերակատն Ալժերիոյ մէջ։ Տասնըվեց եղեռնափորձեր կատար ուած են վերջին 24 ժամուսն ընթացջին

ին Քեսեն ԱԺ նեՐՈՒ ըրջադայուն համ սահմամատիակում ը պիտի սկսի երկու -շարթիկ ն սկսհալ, հրանիւթ խնայելու

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ OPC

4PEGATIP ULA

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. 7. Gold եարաստատութեասի Հ. Ե. Դ. - Երկ հորրայրեան կոմիակի, մասնակցու Թեամը Ֆ. Կ. Խաչի սանուհիներու եւ Նոր Սերունդի 18 Նոյեմրեր , կիրակի կեսո րէն վերջ, ժամը 3ին, ոիւ Ժէի սրահին

hunguist 184. 20.84 ULPEV bbblblli

Կը խոսի Ընկ. ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ ահատական խնամուած րաժին

Գեղջկական պարեր, գոյգ պար, մեներգ եւ արտասանութիւններ ։

ու արտաստանութը ։ Գպրոցին աչակերաներու կողմէ երդա-իսան պատկերներ եւ խմբերպներ ։ Հանդէսէն անմիջապէս յետույ ընկերա-Համակրական ինջքոյք, յարակից փոջը முமாதில் மித்த :

#### GUNP 2U. YULLER

ԼԻՈՆ — Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միու -Միուր չնոր հակալու Թեամ ը ստացած է հե-տեշհալ նու էրները ի նպաստ հկեղեցոյ

Տնուխեան .... Մարսէյլէն Տորումեան եղբարջ իրենց Տարսելանի մաչուսն

ստրույլը, ծորուսատ որրաբը բրթա ծորեգրոր՝ Ներպես Ցորուսետանի մահուսան առիքիւ հինդ հագար ֆրանը։ Գ. Արսէն Թէրգեան Կատար Ամէմեանի մահուսան առիքիւ փոխան - ծաղկեպտակի

մամուտն առքին փոխան ծաղկեպտակը Հարդա ֆրանց ։

4 Տոնապիտ Տոնապետհան Մանուկ
Սամակիանի մամուտն առքին, փոխան
ծաղկեպտակի հրվա Հարդա ֆրանց .
Մարածիգովան, Եքերան եւ Աշագեան
ընտանիջներ իրենց մեր մամուտի այլ կայան
մենում ի Մարածիգովանի մամուտի արաս
առնեցի առքին հրանան, արար ֆրանց .
Տիկին Արդարոր հեվ հետան , Օր Միրվա
Արրամանեանի անա առաքին և արար հանանահանի առաքի առաքին և արար համանան ինա հայան
հանի առաքումեանի առաքի և առաքին և առանահան «Առան» Առանա Առանան և առաքին և իրան
հատի ամումեան Ահանան առանան հանան առանան հանան առանան հանան առանածի հատուն առաքին և առանածի հատուն առանան իրան և առանած և հատի ամումենի չադրա ֆրանց և

ծաղկեփունջի Հագար ֆրանը ։ Հ. Յ. Դ. Լիոնի «Վարանդեան» կոմի -աէէն եսքը Հագար ֆրանը, (Գ. Գ. Վա-Հանի ներկայացումէն իրենց ինկած բա-

Տիկին Եղիսարէ թ Երգի Եաղուպեանի մահուսան տաքիր տերոր նադուպետնի Մինասեան բնասանիջի կողմե Վիեն, Հագար ֆրանջ :

#### 7-91-118U.ULPLE

Դարոցասեր ծիկնանց վարժարանի վար չունիևնը չնոր-ակալուինամը ստացած կ հետևւնալ նուերները Յունիս մէկէն չոկ տեմրեր 31:

Պ. Երուանդ Հիւսիսհան 25.000 ֆր., Տէր եւ Տիկին Առաջել Եաղբնեան 15.000 ֆրանջ, Տիկիններ Քոնի Խորասանձեան , պրտաբ, ծիկիններ Ինձի Սողասամենան ը, Եռուարը Բադրասունի, Սաքենիկ Արբե եան տասը հաղարական ֆրանը, Տիկին Տիրուհի Աքրենիլուհան, Գ. Գ. Ֆրենինան, հիա հաղարական ֆրանը, Տիկիններ Ա. ըացոխ ձևյալնան, Մարրուհի Արուհի ևան, Գ. Պաղբրենան, ունե (սուբիացի) հանո հատարագուհի լացու հորհրատ, Ծարրութը հրութը հան, Գ. Պարբընհան, ուն (սուրիացի) հրկու Հազարական, Պ. Յ. Խաչատուրհան 1500, Պ. Պ. Ալևջսանար ՕՀանևան , Գա ոգեան եզրարը Հազարական , Պ. ոսկովեան Հինդ Հարիւր ֆրնաբ ։

#### 3. 4. hll.2

ՄԱՐՍԷՅԼ - Ֆ. Կ. Խաչի Պուլ. Օա ոյի մասնանիւրին վիճակախաղեն չա -4m8 hh 4hmhchul Phihpp.— 164 118 50 183 92 297 59 4 5 130 247 68:

164 118 50 188 92 297 59 4 5 130 247 68: 
Մատնալը, համար դիմել Տիկին Արժադտնեանի, 14 Պուլվ. ուկ Միւթիկ:
× Գ. Թորդում Դառիիևանի եւ ՕրՄարիան Մանուկեանի ամուսնունիան
առիի, առացած ենջ հետևւնալ նուելին րը.— Արամ Արմադանեան 500 ֆրանը, Քերովրէ Մանուկեան 500 ֆրանջ , փոջրի-կըն Մկրտիչ Քէնտիրեան 500 ֆրանջ : × Գեորդ Ուդունեան իր տղուն աժուս -

× Գերգր Ուգունեան իր աղուն ամուտ -հուկեան տաքիւ կր հուկրէ 500 ֆրանը , փոխան ծաղկեփունչի : «Եր եւ Տեկեն Յակոր - Եսայեան, Պ. Մարաիրոս Օհանեանի մահուտն- տոքին կր նուկրէ 500 ֆրանը։ Այս տոքիւ վար-ջուքիներ - փորհակալուքինի կը յայանե տոսոնն: ևուսերը

ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻ Մարսելյի մասնա Տիւղին տարեկան պարահանդեսը Դեկ տեմրեր ունին : Մանրամասնունիւննե pp jugapand :

#### ZUS UCULINSON SONT

Փորթելենակն (Ամերիկա) Պ. Արսկն ելջոնեան տասը տոլար կը նուիրկ Մչակոյթի տան ։ Ստանալ «Ցառաջ» էն

#### Oralla-Cohobba

Սիփան - Կոժիտաս երգչախումբին պա րամանդէսը Դեկտեմբեր 16ին Ամպասա -տէսոի սրամը ։

#### BUPCRSFSL

40.01.2 .- 2. 8. 9. «Uhimy» A.u. Միութեան ժողովը այս երկուչարթի իրի-կուն ժամը 21ին, սովորական հաշարա

տեղին :

3. Կ. ԽԱՁԻ Անիկա Պուտ Քոլոմպի
ժամամանիւդը ընդն - ժողովի կը նրաշիրէ
իր անդամաւնիները այս երկույայնի ժաժը 15ին Տիկ - Օրժանների հակարանը Քոլոմպ - Կարևոր օրակարը :

## ZUB PUSCOS

## U. F. C. F. P PILSEPILUPUL

21, Rue Yves Toudic PARIS (10°) Métro : République et Bonsergent **ԵՐԿՈՒՇԱՔ₽Ի ԳԻՇԵՐ, 19 ՆՈՑԵՄԲԵՐ 1956, ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 8.45 ԻՆ** THE PLANT SEPTEMENT

> 4C PULLUS PALAPALLE SAP PETUAPARABLUP TE

ՏՈՆ ԺՈՒԱՆ ՄՈԼԻԷՌԻ ԹԱՑԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄԲՈՂՋՈՒԹԵԱՄԲ, ՀԻՆԳ ԱՐԱՐ  $\mu_{E}$  «տահակցի» օր . ԱԼԻՍ «Ա«ԱԶԵՍՆ , «.«. Ա. ԳՄԲԼԹԵԱՆ , Ն. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ ,

S. EGULLUL be nephy hupbing nedby : Տոմսերը կր ծախուին Բալուեան գրատունը

## որբևԽՆԱՄԻ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

ՆՈՑԵՄԲԵՐ 18 ԿԻՐԱԿԻ, **ታ**Աሆር 16<sub>5</sub>ኄ 24

GRAND HOTEL

LAUSP APEBEUL

ՀԱՑ Թատրոնը Կեղը . Ֆրանսայի մէջ ։ ՎԱԼԱՆՍ — Նախաձեռնութեամբ Աղ – ոյին Միութեան , չարաթ դիջեր , 15

Դեկտեմբեր, (Քաղաջ. Թատրոն)։ ԼԻՈՆ — Նախաձեռնութեամբ Ֆ ԼԻՈՐ — Նախաձեռնունենանը Ֆ. Կ. Խաչի մասնաձիւդին։ Կիրակի ցերեկ , 15 Դեկտեմրեր , (Ֆրանսուա Քոփէ)։

#### 4'በኪደበኪከ

Հոկող ուսուցչուհի մո ոմար, իրրեւ դիչհրօԹիկ **Դարոցաս**էրի

1 Պուլվ - տիւ Դիմել ստիպողարար, 1 Պու օր, Բենսի - Փավիյեօն, մեթրօ նեն առնել , 146 Հանրակառջը : Աժեն կես օրեն առաք :

ՎԱԼԱՆՍ .\_ Ֆ. Կ. Խաչի վարչութիւնը չնորչակալունենամր ստացած է չետնշեալ ծուէրները :- Տէր եւ Տիկին Սինսագեան իրենց տղուն եւ աղջկան դպրոցական յաբրոսց տղուն ու աղլդան դարոցավան յա-Տէր եւ Տիկին Մարտիրոսեան իրենց աղ -Չկան արկածէ մը աղատուելուն - առթիւ հաղար ֆրանը։

ըտր գրասը։ Վարչութքիւնը իր խորին չնորհակալու-Թիւնը իր յայանէ Պ. Ս. Քեփենկկանի եւ իր Թատերախումիին ներկայացման ա իր քեսաներախում բին հերկայացման առ -Թիւ (ի նպաստ Կ. Խաչին) ։ Իսկ ցաւակ -ցունիւն կը յայանկ Ճերանեան դերդաս տանին, իրենց հոր եւ հորեդրոր մահուան

hill 6 .\_ Ժողովին յայտարարութիւնը ուլ մնացած էր

#### AVIS AUX

#### Confectionneurs - Bonnetiers -Artisans

#### ሀሀቦዓኮሀ ԽԱՆፈԵԱՆ

ԱՐՈՆՈՎ ընկերութեան առուծախի բաժնին տնօրէնը Ձեզի կը յանձնարաբէ — Հարտարարուհատի կամ ընտանիքի համար փարի մեքենաներ, աշխարհահռչակ «Հարջաշներով ԱՄԵՆԷ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ ԵՒ ԼԱԻԱԳՈՅՆ ՊԱՅՄԱՆԵՐՈՎ

Maison ARONOV 2hulinum 1904hli

19, Bd. du Temple, Paris (3°). Tél.: ARC. 67-29

#### ԿԱՐԵՒՈՐ ԾԵՐՈՒՆԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Այն ծար գաղվականները որ ծերու-ինան մասնաւոր նպասա կը ստանան և որոնց համար վերքերս նոր օրենքով մը յունուց հերած է, պետը է տասնան ի - ըներ ընակավայրի բաղաքաղկառունեններ, պառուկ հարցարաններ եւ առանցող հեր-կայանան հայկական դրասնենակ, 7 դիւ Կուլիունից, փարից, առաշատները 10-12 , ձևայնն անձատես և են գայաստու Հայդական դրասեսնակ, 1 դրև Քոդիոնիկ, փարիգ, առուշոտները 1612, , միասին թեթելով իրենց անձնագիրը և վերջին ստացուած գուժարին կարանը։ Աս աղբը աս այժմ էր վերարերիր ա անց որ խնոլակ կը ստանան ընկերային

ու գուլու թենկչն

Այն գաղքականները որ Փարիդէն դուրս կը բնակին, կրնան նոյնը կատարել Թբդ-ժակցուժեամբ, ներվակելով վերոյիչեալ Ժուղքերը։ Անհրաժեչա է հարցարանը փուղքները։ Անշրաժելա է չարցարատը ամքողֆուֆեամբ լեցնել եւ տասրադրել , ինչպես մանւ իրենց անձնադրին պատձէ – նը կցել, վաւերացնել տայէ վերջ իրենց ընակավայրի ոստիկանութեննէն եւ գրկել Shinkeling Smughhi

J. ARTINIAN, 7, Rune Copernic, Pa-

#### 1.01.1.01.1.1.0

Տիկին Մ․ Ժամկոչեան իր մօր՝ Տիկին Սարտարհանի եւ Ց․ Տարայհանի աՀուան տարեղարձին առնքիւ Հետեւեալ վ. Սարտարհանի եւ 8. 8 մամուսն տարեղարձին առնիւ մամուտած տարեղարգին տաքքը, հետևնակ մուլքրները կիրել — Հայ Նահրկեր Ռադ «քիկներու Միուքեան 5000 Ֆր (Սատ -նալ «ճառանչեն), «ճառանչեր արարգուան-ձան Հադար ֆրանը եւ մեկ տարևկան «Ֆառանչ» Տիկին Արաչսի ՅարուՄիւնեա -

#### 46 468A-AL

Հայաստանկն Մուշի Ձիարկթ գիւղացի

Zujunamin'th Warth Zhoufth y farigush buspup Whang Kishkahab bu phi amat hip saphiyap myuga; "Lus't la Bugumu Shiphiyaghib biphamb Tawandhab Sipu dingu Pha Gi.

Tan jingtu liphambih Warish bungtayan ya Zutaha Punansh mumit bungtaya bi Zutaha Punansh myuga bungtay hip dibunat hip saphiyaphapa, Bahaphimih kapata ka Ungh Bufthabhi, Shiphimbh Lihama tu Ungh Bufthabhib, Shiphimbh dhanga Pha 30, "Lugatth Bufthu Pungtunduhb i.

Imb. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)



OLMBPLB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

C.C.P. Paris 1678-63 Fondé en 1925

R.C. Seine 376,286 Tél. : PRO 86-60

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա և գաղութ. ap, տարհկան 3000ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարհկան 3500 ֆրաք։ Հատը 12 ֆր.

. MARDI 13 NOVEMBRE 1956

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 13 **เ**กระบระก

320% SHOP \_ @bb 7730 32 ANNEE

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ንበቦ ፕሮՋԱՆ, 12PԴ SUPF, ԹԻՒ 3541

# ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԴԵՌ ՊՂՏՈՐ E

ሆիՁին ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԵՁ

נהטעחהע ער טחעהיטעט עענעהחריטור פרעטב

Lughi inchtone sandanding , w. Uh ունիւնը եւ Եղիպաոս կը չարունակեն Տլամարտ մր մղել Ֆրանսայի եւ Անդլիոյ Հրաժարտ մր մրի միրահատրի եւ Մեդրիայ գիհ։ Մուսիայութի արդա Թեդրքերը Հրա - տարարևեցին հետարարական գործակալու - Բետն մեկ բարաարարուքիներ որով։ Միուքիների վապրարարե Թե դիտի ար - տանել որ իր կամաւորները Երկարաս եր - Բետն երունին, եքե տար գինուորներ միան և հունին որեր վամաւմին կարաժողովին որո- միան եւ և չունին, եքե տար գինուորներ միան ենն, Հակառակ Ազգաժողովին որո-

Մոսկուայի եզիպտական գեսպանո Աստկուայի եղիպոտվան դեսպանատում մո դր մանուգան է Մէ արլունակ համակ-ներ կը ստանայ նոր կաժաւորներ է , Մէ արձանագրունիւնները բաց են եւ Թէ կա-պետր Միւով կաժաւորներ պիտի ընդուն-ունը անձամի է նոյն ագրիւբին համա ձայն, դեսպանատունը դիժումներ ստացած է ջանի մը հազար կամաւորներ<u>է</u> Ցայանի չէ Թէ արդէն իսկ մեկնած կա մաւորներ կա°ն :

Երիպաոս վերջին պահուն հաւանած է որ միջադղային ուժը ջրանցթի չրջանը մանէ, համաձայն Ազգաժողովին որոչ -

Ազգաժողովին ոստիկանական ուժը հար Եղիպոոս համեի, պիտի համախմբուի եւ կազմակերպուի Սուէդի արևւմահան ա փին վրալ, հաւանարար Քանքարայի եւ hudmily fruit dhille

Իրագեկ աղբիւրէ մը կը հաղորդեն Թէ դիպտոս հետեւեալ պայմանները, դրած to harlamaka .

1. Աղղաժողովին գինուորները պէտք է գրուեն քրանջին միայն մեկ մասը է այ -սինչն Փշրթ Սայիտի խարիսիր, րոնելով անգլեւֆրանսական գօրջին տեղը։ Անոնջ ոլչու է գրտոլի հրանցքը մաջրելու ոլչու չէ գրտոլի բանցքը մաջրելու դործով ։ 2՝ Միջարդային ուժա պէտո է դրաւէ նաեւ իսրայէլ եղիպասկան դինադաղարով Հաստատուած սաՀմանա -Միջազդային ուժը պէտք է գիծը : 3 — Երբարայը ըարուի, անժիկապես որ ներկայ տագնա-պր վերջանայ: 4 — Միջազգային ոստի -կանունեան պէտը է մասնակցին - միայն կանութենան պէտը է ժամակցին - ժիայն այն աղգերը որոնց հաժար հաւանունիւն եր յայանէ Եղիպաոս : 5 - Միջադղային ոստիկանական ուժը պէտը չէ իավառէ Եղիպաոսի դերիչխանութիւնը :

իրագեկներ գիտել կուտան ԹԷ Մոս -կուտ կ'օդտուի այս անորոշ կացութենչն, ղարկ տարու համար իր \_ ջարողութեանց՝ արարատկան երկիրներու մէջ՝ ։ Այս նպա – տակին կը ծառայէ կամաւորներ դրկելու սպառնալիքը ։ Տարակոյս չկայ Թե ապատմայիքը ։ Տարակոյս չկայ Թէ ևը -ըսրդ աշխարբմամարտի եր վտամայը պիտի ծանրամայ, եՄէ Խ ՄիուՄիւնը տաւսա -րաքիւ կաժաւորներ գրկէ, Ֆրանսացինե-բը եւ Անդվիացիները Սուէզէն դուրս մա -նելու Տաժար ։

Նոյեմբեր ծին երբ մառեչալ Բուգկանին գեց՝ Ար ասվաս այ Ուոբրոկրիա բացո բոլագես Տանկույան է Բե Ներկալ պա-բաղանձ հանրապեր բունար բոլոր անդամ -վին ուհասը «հանուտար» բոլոր անդամ -հերուն պարտականութիրձա պիտի բոլար հերուն պարտականութիրձա պիտի բոլար հերուն պարտականութիրձա ակակ և այ

Ուրիչ պարագաներ այլ կր Հասատանն Բէ № ՄոււԲիւնը միաց չունի գործնա-կան դային առնելու և համաւանը որ գիտե նալիզասակ դենուդական կարողու-Բիւնը Վորհադրու հետնը գժուտրու — Բիւնները եւ ուրիչ խոլինդամեր

### ESHMSOU HIS SHIFF USUBUT E ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ

Լոհասանի թերթերը պաշտոնապես կլ ծահուցահեն թե մեկ տարիե ի վեր հ Միութեան կողմէ Եղիպասոի ընժայուաժ գինուորական օգնութիւնը կը համի առ նուազն Հարիւր յիսուն միլիառ ֆրանջի։ Մասնաւորապէս գրկուած են Հարիւր սնաշորապէս դրկուած են հարիշը վչ» եւ յիսուն ամրաձիդ օդանաշեր , հրասայլեր, միջին եւ ծանր, ինչպէս «Ufly be spunch 500 - 500 - Թնդանօններ և հանր և հանաւրը դործիջներ՝ Հրթնիաներ արձակելու Հա -իար , երկու Թորփիլահալածներ եւ չորս

Նոյն աղբիւրին համաձայն, սուդանա ւեր ալ պիտի դրկուէին, ֆրանջեւանդ -լիական միջաժաուժենեն առաջ։ Առ ուավը չավահ խոհչիմամիր դասը ներ եւ մարզիչներ գրկուած են - Եւ առու։ Մօր 3 հարիւը Ռուսեր եւ - Չ Սուտան դացեր - են - անդլեւֆրանս mans: Vop 3 smyler Preschy let. Whiley by Varsandr quagly bis adapt hypothomique of find mar flowly long: United Africa of the qua-backir oque quickep let. Alekhang knihly my: Veyan bay le mypher file sambaku fir. United plant my qibaran puhuku oqine fileti manu — gudi k bi. There filetik i quah of firham by: "and mar dham". արժողու թեամ բ

արմ որութենամը: Հարարուած էր ֆէ անդիու-Նախատկան տարորդուած էր ֆէ անդիու-ֆրանասկան ուժերը ունչացուցած են Ե-գիպասի օդատորժիրը: Նոր յայրաբա-ըուհենամր մը կր Շւզուի ֆէ Երիպասի ռուսավան ուժրաժից օդանաւերէնչ ատեր երկրե գուրը մեսած են, անդիւհիրանսա-ասկան յարժավումէն հար։ Հաւտնարար

սական յարձակումեր հաղ։ (Հաշանարա Սուբիա և ուրիչ իրկիրներ), րայց գայ նակիցները ուշնչարգած են ուռուակա գրենք բոլոր սաւսանակները : «Միջազգային անանուլը չանդալի յայանունինոններ կը հրատարակ երկա առաի գինուտրական պատրաստունինան «Հանա «Հանա «Հանա «Հանա «Հանա «Հանա «Հանա «Հանա» Հանա «Հանա» հանա չանաչ հետև» Հանա մասին : Ս.թ. հրատարակութեանց համա մասին, Այդ հրատարակուքիանց համա - ձայն, տնցհալ Սեպահմերել եր կ կեր ա-մէն չարքես. Արևրասնորիա կր հասնելնե բանի մը գինարարձ նաւհր։ Այդ գինա -միներբին մէջ կր դանուէին հարիւրաւոր Բեթեւ կամ ծանր Քողանսիներ եւն ։ Հաստատուած է Թէ դարունեն ի վեր էր-բանցսի չթջանը վերածուած էր միջնա-բերրի մը, արտապինուած՝ Թուսերու կողմէ։ Սուրիա եւ Յորդանան այ կր չե-տեսեն են պետասի հանակն. Իրսայել գորվել: Օսերիա եւ Աորգահան այ կը է ևաևելին նկակատան գորհակին, Իսրայելի
պալարումը լրացնելու համար։ Սինայի
երկարասկան պահակարգրը եւ Կադայի
դիոթը օրե օր կը դորանային նոր դենթի,
բով։ Իսրայելի կանիաարդել դործողու βիւնը եւ անդլեւ Ֆրանասկան միջամար. —
հեյն համարում հայարեն հարահահանական «Հիանասի». ծատ թիւնը խանգարեցին եգիպաական

Թիւնը խանդարեցին եղկարական ծրադիրները արձեց հակայարձակումի մր
դիրները արձեց հակայարձակումի մր
դիայները արձեց հակայարձակումի մի
Այս մասին փաստակուդիներ գոնուան
և այժ երիայի չինդ դեկավարներու պաթուսաներերուն մէջ, ինչպչա կը հաւասանն
Լոնուսնի քերթենրը Քէև Փաթիրի մէջ
բուժիւն կր տիր։ Նուն ադրերբին ու
հայացեր դանուան են կորայէլիան դինարձայներ դանուան են կորայէլիան դինարձայներ արձել են երկարական կուրեային արձել
և և անձիչաղեր փախան, Համաձայն
արուան Հրաժանին, և

արտուած հրաժանին։ Էր հաշատանն իք և Միութեան կողմէՍուրիոլ արաժագրուած «Մինթօգանուները մեծ ինւ մբ չեն կարժնը, արև պարարար հեր արև եր արև կարարայի հեր չեն հայտներ աժեն պարարայի հեր չեն չեն և կարհել, աժեն պարարայի հեր չե 1256 հայտներ հեր հրա արհիւ հրեջ բացատրութիւններ կր արութե, 1.— Կրնալ բլլու որ ևրկալ առաչն փախած օգանուհ ը ևն։ 2.— Թե բեւս և Միութեան կողմե բանժմուտծ են

# th uruputre Պեյրութեն կը հեռադրեն թե այս մի -ջոցին բաղաքը բեցուած է քաղաքաղեն -ներով, դօբավարներով, լրագրողներով եւ առեւարականներով, որոնք եկած են

արարական աշխարհին թուրդ մասերէն Պատճառը այն է որ Լիբանանի կառավա-բութիրնը արտակարգ ժողովի մը հրաշիրած է արարական երկիրներու րերը

ները: Առնա թի քեղքնակիցը այս առքին, դիանի կուտայ Բե երկրորդ աշխաբար՝ ձաբանի և վեր արար կառավարութնանց դատական քաղաքավանութքեւնն երյած է քրարու դեք հաներ այն մեծ պետուքինչի-ծերը արևը քաներ ուներ Մբին Արևեր-գի մէջ։ Այսպես, Աոլիոյ հանդեպ ցոյս պաշաժ թարեկանութքերնա հետարայ միր-բանան, Մ. Նահանդները փուքեային անել Մեռանային արև առաջանին արանան, Մ. Նահանդերը փուքեային արուսած րարեկամումինա հետայուց միջ-րանասի, Մ. Նահանդիները փուկարնի ըաներ Մայլիս, անգը, իսկ ուսւ «Միյա -ժառուքինչեր կլ ապառծայ փոխարինել ա-ժերիկիան, այդպեցումինչեր, Երիպասսի դեմ կասապուսած արյաւանջը փոխեց այդ կայուքինչեր։ Այժ արաբ վարիչները հայան են Մոսկուայի հետ կասայումի ամիծական են Մոսկուայի հետ կասայումի լործակցութեան ծայրադոյն սահմանին aparahyan khan banpangan masimahh i kaki marka hya dama yangangan damah hi Phankhan pepangaha di daki hi Phankhan pepangaha di ki Labapan khanga begar pengahan damahasi huparah pengangan daki day, dangaka marka manahan marka mangan dahan marka marka beli penganan dakip marahan marah hanga dangan Lehle մուտըը ծախսած ըլլար արար. երկիր -ներուն օդնելու համար, պիտի չստանար

ներում օգնելու համար, պիտի չստանար այն արդիւնցը գոր կը ցաղջ այսօր »։ Այժմ արտր վարիչները կը ֆանան գան-դադեցնել ինաիանցումը։ Եւ քաղաքայիկան ծրագիրներ կր մայինն : Մաշիսադեն նախ համարկ մայովուրդը ին ամերիկնան ա-ջակցութքիներ նայնցան արդիւնաւոր նրաժ է որջան աւսամյանը։ Հետեւարար, պետց չէ ինայիլ որեւէ Ջանջ՝ վերանարողներուն համար արտարական աշխատութներ կապերը Արևուտայի հետ, Մ. Նահանդներուն հեժատու

Երկրորդ, ար ար կառավարութիւնները կը կարծեն Թէ Ազգաժողովը վերակենդո նացած է իրենց համար , ուստի կրնո 411/11111 դիւրացնել աժերիկեան օգնութիւնը :

Կարձ խոսքով, արարական դիւանադի-աութիւնը կ՝ուղէ մօտննալ՝ ամերիկեան ձակատին, հետեւարար եւ արեւմտեան bennymjh :

× Պեյրուժեր կը շեռադրեր Թե Միջին Արևւելջի երկիրները Թչնաժական՝ դիրջ մա րոնելով շանդերձ Ֆրանսայի՝ շան դէպ, որոչ խոհեմութեամբ կը չարժին Յորդանանի կառավարութիւնը կը հաս ում թե յարագրություր դր հաս -ատոե թե յարարերութիւհմները հորուած են Ֆրանսայի հետ , եւ ամրողջական հա կողութեան տակ առնուած են ֆրանսա կան կրթարանները : Իրաջի կառավարուգրությունը ըրագր Ֆիւմն ալ դարարերունիշևնրը խղելէ հար, դաշաննած է Ֆրանսայէն փակել Պաղաստի մշակոյնի փերրոնը ։ Բայց նշ այնպես Պարտատի Ֆրանսացիները միաջ ջունին հեռանալու, Թէեւ Էր – Ֆրանս միջոցներ ձեռջ առած է, ի հարկին

համաձայն գինուտրական օդնունեան պայմանագրի մբ։ 3 — Թերևւտ ռուսա կան օդանաւեր են, ռուս օդայուներու գեկավարուհեհամբ, ինչ որ չատ աւերև ծանր պարագայ մգ իր կազմէ։ Իսրայելհան ադրիւթե կը հաղորդեն քեչ 4 Միկ» օդանառեր եւ բանի մր ռուրա ձիրներ Սուրիա հասած են ռուս օդա – չուներով, վերջին օրկա, ինչպես եւ դա-

որվասի Սուրիա Հասած են ռուս օգա չուներով, վերջին օրերս, ինչպէս եւ ցա-մաջային պաշտօնեաներ ռատարներով ։

# ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԹԱՓԱՆՑՈՒՄԸ ՀՈՒՆԳԱՐԻԱՆ ԸՆԿՃՈՒԵՑԱՒ ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒ ԿՐՈՒՆԿԻՆ ՏԱԿ

ԳՈՐԾԱԳՈՒԼԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

«Ն. Ե. Հերբյասի խղենակիցը, որ Փել-խայի աներիկեան դեսպանատունը ա պատանած էր վերջին օրերը, Վիէննա Տասու կիրակի օր եւ ժուայլ գոյներով իր մարարգի հայարիրա մարզվուրդին վի-Տակը։ Այս առիխ, հերբելով լեզափո-հա-խուքինա վերադրուած «հրայական - հա-կայեղափոխական» ջուշիիւնները, կրոէ Թէ անեն պատակարգե եւ տարրել Հուն-գարերը պարզ բանությեր, հողարույն ներ, հոյիսկ պատանիներ տարե երան նակիչ հրական պատանիներ տարե երան նակիչ հրական պատանիներ տարե երան անգլեն, կոունիու համար ռուսական հրա-անգլեն, կոունիու համար ռուսական հրա-սայլներուն դէժ եւ ժեռան հաղարներով « « Ադդ ժըն էր որ կը կռուէր ազգի ժը ղէժ, եւ ոչ Թէ դասակարդ դասակարդի

### (Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

արպելու համար կիներն ու մանուկ -

հերը։

«Փորք Սայիանի կը հեռարրեն ՔԷ
անորեսֆրանսական աշերը Նոյեմրեր 11ին երեց համ Երիարացիներու - քրային
հերքարիումայի և բեռար դատասիսանեցին
դրակ տեղարով ընտե մեր ժամ :

«Նախարու Արդարի
Հուիցերիոյ առաջարիը, որ կը Մերարբեր
Հինդերու ժողով մի դումարի բանակար
տար, հաղարութիւնը, արար«ովելու, աժ
տար, հաղարութիւնը, արաջանի վերատար, հաղարութիւնը, արաջանիկու ժա դաժողովը լաւաղոյն միջոցն է այդ պար-տականուԹիւնը կատարելու համար ։

տակատություր դատարորու չամար ։ Մ․ Նածագերու արտաջին նախարա-բութիւմը դեկուց մը հրատարակեց որով Ամերիկացիներուն կ'արդիլէ կամաւոր արձապրուիլ Միջին Արևւելթի համար ։ Ուրիչ խոսքով, չուղեր որեւէ պատրուակ տալ Խ․ ՄիուԹեան, որպէոզի կամաւոր -

տալ W. Մրություս հեր գրկէ Եդիպաոս ։ × Տեղական ԹերԹերը կը հաւասանն հերական Թերաները կր × Տեղական Թերքենը, կր Հաւտաանն Ձել վարչապետը մերտ անչաժելտ - կր դանե ժողով ժը դուժարել Անգլիսյ եւ Մ-Նահանգենըուն հետ, հակառակ Ուոչինի-Քինի չկանուհեան : × Փորք Սայիտի եղիպաայի անօրենը

× Ψαρθ (un)pub hapaguangh mhopsky lyna βξ dhung ha falandaning hapagu sugup hapaguangh dhatanjaha phipaguangha hapaguangh dhatanjaha phipaguangha hasa phinaguangha sha opasum dhi sha opasum dhi; sha phunagarand bi lapaguang the -tuniphip dahungarand bi lapaguang the -cuniquangha dig Bod andh dulu hu mipg gunguphi diξ ;

ապրաքին մէջ :

× Իսրայելի արտաւթին հախարարը ,

Ջիկին հղոտ Մելբ , յայասրարեց Քէ

Աինայի անսարարին մէջ ձեռը անցած են

այնպիսի պաղանի դերջիս որմեր եւբսեց

յայանում Հին հայն իսկ արտագրող երկրին մէջ : Յետալ յայասրեց Քէ

դիլ - հատ «հայական դիրասար միջ է

դիլ - հատ «հայական դիրասար միջ է

պատմայից մբ ՝ ալխարեի համար : Ուս 
սիա կը փորձէ ատերու Թեան «Նունաիրը

գտել այիայի է այլ անին մէջ , ատ մեկ աշխարհի այդ մասին մէջ, բար կութեան խաղողները թաղելու Համար» ։ × Սուրիոյ եւ Ցորդանանի անթելները

րչաւ մը սկսան Իսրայելի , Անդլիոյ Ֆրանսայի դէմ , Թելադրելով երեջն դուրս նետել Միջին Արեշելջէն :

գութա ոստել Միջին Արևենքին :

Հակաստանի վարչապետը, Նե՛րու,

«Հանդաստանի վարչապետը, Նե՛րու,

պնդեկով Բէ ուղղուած է Խ Միուքեան
դէմ եւ պատճառ կ՛ըլալ որ այդ երկիրը

ձիգնուի Միջին Արևենքի գործերուն

մէ՞։

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

# **Ն**ՈՐ ԽՄՈՐՈՒՄՆԵՐ UPUPULU UTHUPZHE ULS

Անդամ մը ևւս համաչիարհային ու -ջարրութիներ ուղղուած է դեպի արարա-կան աչնաբե, ուղղուած և դեպի արարա-կան աչնաբե, որու հիեղթոհական անձ -հաւորութիներ կը կոպե կամալ նաար ։ Իր պրաւոր ջարորութիներ կը ձրաի եր կու բանի – որին խողուկը եւ կարև կու բանի – որին խողուկը եւ կարև համարարական ուժեղ դաշնակցութին

ծառուր Կամալ Նասրի ծմայրին տակն է այդ Զրֆաին մեք ամենքն տոելը Սուրիան։ Դամասկոսի դրատումներու մեք Կամալ Նասրի նվարձելը քավ քավի են ուսասնու Նասրի նվարձելը քավ քավի են ուսասնու

ուրիադրա դառքիոր դի կուսակցութեամ հերկայացուցիչնե -րէն Պիթար, արտաջին նախարար, եւ Քայլաս, ազգային անտեսութեան նա խարար : Համայնավար չէ այս կուսակ .

ցուքինծը։
«Տելի Թելեկրաֆəի Թղեքակիցը կր գրե Թէ հասելով Դամասկոսի մեջ Սու-գիույիներու հետ այն ապաւորութիւնը կրեցի որ այս արարական պետութիւնը պաենի առելի դոշ պիտի մնալ միանալով Ծղիպասան, նույնիսկ դոշելով ազգային and this makip not upon them the property of the manner of the property of the

որ բաս ըչ օրըսկան Թուրբին, որ Սուրիոյ հիւսիսային սահմանագրուխին վրայ կը դանուի և «Երին արեւերևան որաշուր պատնել մե կր կարել Ռուսիոյ դեմ, կասկածով կը դետե խորհրային ազգեցութենան ծաւայումը այդ լրիաններուն մեջ:

Bորդանանի մէջ, ուր ձախերը չահե Յուրաստոր աչէ, ուր ձարաքը չաւս -գրու ընտրուքիւնները, եւ Նասրի համա -Կիր կառավարուժիւն մր կապմուեցաւ, Նոյնպէս եզիպատկան ըարողուժեան ազ -գեցուժեան տակ է, ատելուժեամը լեց -

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ SUPERUL SALCE

 $(U,U,\phi \Pi \phi \Pi h U)$ 

ՄԱՐՍԷՑԼ.— Նոյեմբեր չորսին տեղի մեցաշ Համազգայինի Բ. տարեկան ձաուննցաւ Համադրայինի Բ. տարեկան ծա-Հը, Պոմոնի նկեղեցիին կից սրահին մէջ ։ Ներկայ էին աշելի ջան երկու հարիշը հողի, եւ բաշական Թիւով երիտասարդ –

չորը, ու բաւաս եր : Ժամը 1:30ին, մասնանիւդի պատուա իալ հախագահ Գ. Ա. Թերդիպարանած չա-շաբովիին, արցումը կատարելով, առա -Չարկեց սեղանապետ մը ընտրել: Միա : ձայնուՍեամը ընտրունցու Գ. Ց : Հացա-

Սեղա<u>րապետը առա</u>ջարկեց առաջին բ ժակը պարպել ողրացեալ հիմնադիրներու յիչատակին ու ողջ մնացողներու կենա ցը, մաջի մչակներու չարջին միացն հաեւ ղէնջի տիտաններու անունները

նանւ դենքը տիտաններու անունները ։ Երկրորդ դաւաքը պարպուհցաւ Տէր և։ Տիկին Ա. Թէրդիպաչևանի կենացը ։ Պ․ Ա․ Հրաչնանի հրդէն վերջ, խօսջ առնե -լով Պ․ Կ․ Փօլատեան առաջարկեց րաժակ պարպել «մեր սիրելի եւ յարդելի րին՝ ազգային գործիչ Պ. Կ. Թ րին ազգայիս գործի գիչհր լսեցինջ իր հետնի կենսոցը։ Երէկ գիչհր լսեցինջ իր խոսջը ազգային Համերաչիութեան , արդապահութեան մասին, նաեւ Թելա ժնարնրբե, անժայիր հանգուրբունբար

ար»։ Սեղանապետը յայտարարեց․ -

«Մենը երախտապարտ ենը Ամերիկանա ութեան որ միչտ ջաջալերած է մեր մո -չակոյթի եւ ազդապահպանման ձեռնարկ-ները»։ Ընկեր Թանտրնեան \_\_\_ « Հայութիւնը

լոյսի եւ կրթեութեան տիղա գրաւթիւնը լոյսի եւ կրթեութեան տիղա գրաւել ազ -գերու կարդին մէջ»։

գերու կարգեր մէջ»:

8ետու պատմերով Հաժարգայինի հիմհումեր, բարունանից։ «Իարրոց կառուդահերու ձիար ունից, գրեր հիմերը։ Հաժազայինը լուսաւորեալ Հայ կը պատբասուհ այսօրուան պատմերերիուն տահեժատ, Աժերիկայի ձեր օժանդակունիւնը
վա ձար լուսաւոր ու ձեր իրատանից մր
պատրաստել Ազատ, Միացեալ եւ Անկան
Հայաստանի համար» (ծափեր)։

Աեպանանեաներ, հանատակարութի եր
Աեպանանեաներ,

Մեղանակիցները խանդավառուած եր եցին «Մենջ անկեղծ դինուոր ենջ» :

Հիւրերէն երկրորդ խօսողն էր մեր և -րիտասարդ ընկերը ,8ովիկ Եղիադարեան , բիտասարը ընկերը Լնդիկ Երիապարեան, որ պարրելով Համադար երին, իրկերուերեան, որ կարարելով Համադար երին, իրկերուերեան, որ կարարել անոր բանը։ Այս տուքեր դետուաստեց Սարաելի վարչուհեհան ֆանբերի 10 թ. Աստորեկ Առաբելիան երգեցվեղանն է տուսատ երգ , կրկնապատելելով խանդա վառուժերերը:

որգր եկած էր անկեր 8. Պապիկեանի. տարգը ովաս էր արևը 6. Պատրիկատի, որ Էրահարգ որաշատ էր արևատանը Համապորան հանագրում հայանանի հատարարի համարարի հայանարի։ հայանարի հայանարի հայանարի հայանարի հայանարի հայանարի հայանարի հայանարի հայանարի հայանարարի հայանարարի հայանարարի հայանարարի հայանարարի հայանարարի հայանարի հայան

**Թելով**, որ իրենց աշխատանքները աւելի բեղով, որ քրանց աշխատաներները, առելի մեծ չափերով արդիւհաւուրուին »: Սեղանակիցները կրկին խանգավառուե-լով առանց անդանապետի հրամանին , երդերին «Յառաջ հահատանչը» Հիւրերին հրրորը խոսողն էր Շոււարչ հարցուհին՝ որ իր բաժականառը հեջևա-նավ «Հահահան»

de uhume.

«Աստուած մերի տուած է դօրաւոր բան մը, յաւիահնական ըլբալու դատկունիւ-հա, որ դօրաւոր է բոլոր դենջերէն եւ յաւ-ւիահնականութենան իր տանի ։ Մեր այդ գնելը մեր մակույթեն է եւ անոր ծա գնելին մեկն ալ Համադղայինը ։ Ամեն տեղ , հայ ժողակուսու ...այոզասրչա աչգա ալ Հաժապգայինը ։ Ամեր տեղ, հայ ժողովուրդը իր կարելին ի'ընե իր մշակայիքի պահպանման հա -մար» (ծափեր) ։

ար» (ծափեր)։ Օր. Աստղիկ Առաջելեան նոր երգո ը անգամ մբ եւս մեղ փոխադրեց հայ

րենի աշխարհը ։

րենի աշխարհը:

Ազդ. Կեղը, վարչու Թեան նախագահը՝
Տոգե Մերիր հրարդեան ըստւ Բէ Հա –
ժաղդայինի կնչահայրն է Սուրբ Դայնակա,
Հոս Մարդելի ժեջ՝ չրները Գաղիկանն ու Մերարելի ժեջ՝ չրները հարմինն կարժուները, ժեջ՝
պարհը Արդ ժամանահիրերին ինրերկեն ժեկն է Գ. Կ. Փորտահանը:
Վ. Վ. Պանուկիկան: — « Արսօր հոս Հարարահին աշխատահը։
Վ. Վ. Պանուկիկան: — « Արսօր հոս Հարարահին աշխատահը»։ Մեղ հոս հաւարում հերան հարտահար ։ Մեղ հոս հաւարում հերան հարտահար ։ Անդ հոս հարտահար և հարտարան հերան արտահար և հերան հարտահար և հարտարան հերան արտահար և հերանար և հերան արտահար և հերան և հերան արտահար և հերան և

անդամադրուիլ » :

Ընկեր S. Թադոյեան .\_ Ս.յոօր մեր ժո-Ըսկեր Տ. Թադրիաս — Այսօր ժեր ժո-դովուրդը մեծ ճակատամարտ մր կը մգէ։ Քաղաթական աշխատանչեն՝ գատ, կը պատասան մեր մշակոյնը, որպես գի մեր աղղային դոյունիւնը անվինար մը

Ընկ. Ա. Քէօսէեան.\_\_ *Համազդայինի* հիմնադիրները երբ դործի սկսան, պայ «քաքսարերսերը երը դործի ակսան, պայ -անաները սրա աննպատա էին, բայց -ընեց Հաւտաքով եւ կամերվ յաքողեցան ։ Մենք այ կը լաքողենը, դործին լարժար ապրեր դահելով եւ կամել ու Հաւտաք ուհենալով ։

Պ. Ցովհաննես Հացագործեան. \_ « - տուրասուլու Հացագործեսում - Ար ակորհի լուշրջի կան հաևեւ գտնագում երու-իքետնց հերկայացուցիչները : Ֆրբ Հա-Հարգայինի ջատնեւ հիսլադեակը կը աս-հերեջ, բոլորը արտույին ջամրուերեցին ձեր ձեռնարկը եւ ասար օրուսն ոնինաց -գին հաւարուեցաւ 1-200-000 ֆրանջ : Կառաջարկեն իսնել այդ միունենանց կե-հաւու նագր:

Համազդայինի վարչութեան անդամնե-րէն Ց․ Իսպիրեան խոսհցաւ ժայրենի րչն Ե Բավիրեան խոսեցաւ մայրենի լեղուի ուսուցման և դպրոցներու անհրա-ժելտուքնեան մասին , չեչտելով հաժերաչ-խուքնեան եւ համադործունեան կարեւո*ութիւնը* ։ Ընկ․ Գր․ Պաղտասարեան ․

Հասար գայինի հիմնագիրները կր հմանին ցոլա -ցող եւ պայծառ հեռը ձգող աստղերու ։ Ահազանդ կայ, հայ մամուլի կողմէ։ Մի-

պատպաստաւնցաւ Իրանասկոսի մէջ:

4 թ Թուդ ի՞է տակաւին ձեռու է իսադա գուժիւծոր Պարեսանինի չոչանին մէջ: Ա բաբ անվախ մասծողծներու կարծիչով ա մէնչև յայժարն է Արդաժողովին 1947ը ու ըսլումեց, որու Համաձայն արարեւշիայ Պարեսանի մեր պետ է հատերծուի, միջնայ գայիսայնելով Երաւսայենը։ Կան որ կր մասին Ահետիա առանում անհատանան մտածեն թէ կրնայ առանց զինուորական դործածելու կատարուիլ

ում դործնասրու դատարութը: Իրաք խաղաղ է, բաղդատահրով Եդիպ -տոսի անտեսական դժդոմուԹեանց հետ ևւ ժողովուրդի դերաձման ։ Իրաք բար -դաւաձ վիճակ մր ունի, չնորհիւ իր քա-

phosphi. Augumunh 145 baungh bipung 25 k hihomi aphot, mhyi bi dipungh 500 dhiphi andh dimbudi quifig mung mungh-bipun bibungghi maganjbi minduni bipunghi pungandaribimi. Bibahumbip, Ababum-zund mopohik it lumaghi ndumd bi babum-zund mopohik it lumaghi ndumd bi ba-cun Augumund 45, nungal Augumithi Faran min mungunannathipu. Untagh Jimingki dimbuhhi. Un mjeta nungwa-punghaji sanatah Uniphin 14518. Saghi Camundah pungsarah ophuntu mulu-chi Hund t mathani dimbunat 55;

Նասրի գիրջը Էրանցջին մէջ վանցու Նասրի գիրջը Էրանցջին մէջ վանցու Իրաջը և Սէուտի Արարիան ևւ աւելի ձօ անցուց իրարու, տարիներու Թչնաժու Թենէ մը հաջ :

Լիրանանի փոջրիկ հանրապետութիւ -նը, Ձուիցերիան արաբական երկիրներու, 1.300.000 ժողովուրդ ունի բաղկացած դանագան աղգութիրեններէ։ Մեծամասնուորասարա ապրույթուանոր։ Մատասանու Քիմո կր կազմ է ջրիսասաննայ տարբը ։ Այս երկիրը կր սիրէ սյաշել իր անկա-հումիւներ, ինչպես Իրալ : Քրիսասանեայ ձեծամասնութիւնը, չուսիր կուլ երբնալ ձեծ Արար ՄասուԶենան եր «Էջ» ։ Քրիսասանայ եւ իսլամ տարրերը վար-

ժուած են միասին ապրիլ խաղաղօրէն եւ Հաւասար ներկայացուցիչներ ունենալ կա-ռավարուժեան մէջ :

### ZUBULUSUSIBILITA POULUISON POPIN

# של הישחרה חתחה **ԳԱՑԼ ԲՌՆԵ8**

Տասը - տասներկու տարեկան տղայ 4/

չը։ Պապո՝ Հովիւ Առաջելը, ոչխար էր պա-Հում մեր սարերում ։ Բարձր ու անեման են մեր սարերը։ Ամրան ամենաչող օրեեն մեր ապրերը։ Էդրաս աստ թին էլ այնտեղ ձիւն է լինում Խոտը Հաս-մում է մինչեւ ձիու ծնկնները, իսկ աղ -եւմների Ջրեոն այնրան սառն են, որ մում է միսչեւ ձրու ծականրը, իսկ աղ -թիլորների հրեր ամիջան տատ հեծ, որ ժատող մէջը գնհա, մինչեւ տասը հաչուհլը չես կարող պահել։ Ես չատ եմ եղել մեր սարերում, չծել եմ ժաղիչէ վրանների տակ, իսպացել չների ու զատների հետ։

Խոր աչուն էր։ Մօտենում էին ոչխարի հօտերը սարից ծատում էրս ուշրարը շարդը արդը իջեցնելու օրերը։ Մի օր պապս - սարից եկաւ գիւղ , դիչերը մնաց , իսկ առաւշար վեր կացաւ` նորից սար գնալու : Նա ինժ op Fragely ne

Վեր կաց, Արտաչ, արի հետո զմանք

ինձ էլ Հէնց այդպիսի մի 51 պետը, տեղիցս վեր Թռայ ու չորերս հա-դետը, տեղիցս վեր Թռայ ու չորերս հա-դայ ։ Տատս իժանալով, որ պապս ինձ ուղում է տանի սար, ԹոնԹորաց . — Ի՞նչ ես անում , այ հալեւոր ,— ա -

սաց նա, երեխին ինչի՞ ես ուղում տանել, եր մրսի, ախր ցրաերը վրայ են հաս – նում ։

հում :
— Ձե մի, կը մրսի, պատասիսահեց
պապս, Բող դայ, որ ձին հա բերի, Ես մի
բարաք մեալու եմ սարում - ձին - տանը
պետը կր պայ է ան ել ապալ է, Թող դայ,
գրաին էլ սովորի, տարին էլ ։

Առանց տատիս ականջ գնելու Առանց տասիս ականի դնվու, պապո ինձ դրկց ձիու վրա՝ իր Մարջին ու հաժ-բայ ընկանց։ Ին աւրախուքինանց, չափ չկալ ճատ էի սիրում տար դնալ, վաղ վելե հար ձէջ, բարկայնել աներ ին-րին, որոնց երրեր ինձ չէին փծում ։ Դեռ չէինց հասել Սեւ չեր ափին, երր տեսանց, որ սարերը ծածկուել են մախ -բաղոյն աժպերով։ Մեր ձիու բային ու ատաես հանանակիչ երևան էր հասում ։

ղապիս փափախին եղեաժ էր պատկը, որ է էր Որջան բարձրանում էինը, օդը ցրտում էր, ամպերն աւելի էին կուտակւում , Թանձրանում Լեռնային Վարարարկն դետակն աւելի էր կապտել, ու նրա ձայնը մի տեսակ խուլ էր Հնչում :

- Հիմի սարում երևւի ձիւն է դալիս , անՀանդստացաւ պապս ու

օրտաւ, տաշապատացաւ պապա ու արա-պայիա ձիա, երիքայացը Հատանա Սեւ ըձի ափը։ Պապա չէրսիաս-ուել, այնաեղ ժեծափանիլ ձիւն էր դա-լիս, ինրում <sub>բար</sub>երին, կատվրած կանալ-ներին, Տալւում լձի կապոյա ջրերի վը -

Պապս անդադար շտապեցնում էր ձի -

ուն, անհանդստանում, որ ձիւնը ոչիտ -րին կարող է վնաս տալ։ Մենը հասանը մեր հայլադատեղերը, րայց ոչ ոքի չդը-

տասը։
Տղևրգը խելք ե՛ս արևլ, ոշխարը բշևլ
ե՛ս Մինտձոր, խեփևւցած չունչ քաչևլով
ասաց պապս ու ձիու դլուխը չուռ տուեց
Մինտձորի կողմը։

Ձիւնն անդադար դալիս էր։ Մեր ձիու րաչին արգէհ րաւականին ձիւն էր հատել։ Յանկարծ մօտիկից լսուեց մէկի ձայնը։ Պապո ձին կանգնեցրեց , ու իմ գլխավերեւր Հնչեց նրա Հուժկու կանչը։ — Արո'ւթ, ՀԷ'յ...

- Նրա կանչի վրայ լսուեց մեր Արու-

թի ձայնը . \_ Առաջել ապեր, Հէյ... էս կողմը

— Առաջոլ տարեր, չէյ... էս կողմեր արի չես կողմեր ։
Պապս ձին ջջեց ձայնի կողմեր ։ Քիչ չևատ վենգ տեսանջ Արուքին, որ չուա – բած կանպես է էր մի տասը ջսան աչկարի մոտ։

1, 57 102

ձիուց ցած իջնելով՝ Հարցրեց պապո — Էս անաէրների ձեռջին կրակն ը համարական հանդար հարդիս կամի համ ընկել: Առաջել ապեր, ասաց բարկացած Արունիլ, ու պատեց, որ Հովիւները դեռ առաւստեսն ոչխարի հոտերը, թչել են Մինաձորի փարարնները: — Բա դու ինչի՞ ես ետ ընկել, Հար-անս ասաւ

-Բա կը մնայի՞։ Ախր էս ոչխարներից

մի առաղ տումերկուտը կաղ են, մեա-ցածներն էլ հիւանդ։ Ասի, տորբը,պուջ հար ինիցվեց ներքեւ, ես պահց մի կերպ կը ընժ ձեր յետեւկց, տեպ կր հարցեն։ Էրպես էլ արինը։ Էս անաեր -ները կարգին վիում էին, ամա յեսոց բանին ու ձիւնա չժաղին։ Հիմա մեացել են երկու կրակի մէջ։ Ի՞նչ անեն: Ասումեւ առեսին

Արութի ուսերին ու փափախին արդչն ձիւն էր նատել։ Քանի դնում . ջաժին սասականում էր, եւ հակառակի պէս էլ մութիլ վրայ էր համառմ :

\_ Բա չներին ինչո՞ւ Տետզ չես պահել, Տարցրեց պապս Արութին ։ Հօտի հետ գնացին, մնացի՞ն որ · · ·

P/1 :

- Ետ տուր ոչխարը, չուտ - Ո՞ւր, գարմացաւ ԱրուԹը

- n.e., դարսացաւ Արուեթը, ևա Պապս տասաց, որ «վետք է ոլիասրը ևա տանել հայլապատեսին ու պահել այիտեղ հղած փոջրիկ դոժուս, իկ չէ մինաձորը հեռու է, ոլիաբները անդ չնասրթած կր կոտորուհն ջաժու ու ձևան տակ ։

Ս. ԽԱՆՁԱԴԵԱՆ

(Tmp.)

### QUELER AUNUALL

THE THE STATE OF C

ԼԻՈՆ — Դաչնակցութեան Օրը, այս արի աշնուհցաւ Նոյեմբեր երեջին, մեծ սանդավառութենամբ եւ Հոծ բաղմու -1100 խանդավառութնեամբ եւ Հոծ բազմու -Սեամբ, Գ. Թաղապետարանի սրահին ժէջ։ Ֆրանսացի արուեստաղէտներ իրենց որուստացի արուստապեստեր իրնեց սիրայօժար ժամակցունիները ընթած է ին, աւելի Տոխացնելով հանդեսին դե-դարուեստական բաժինը ։ Ժամը 9ին ամեն խաւերե րազմունիւն

գարուած էր չայկական և ֆրանսական հուրութացրով , մէջտեղը՝ Դալնական հռադոյններով , մէջտեղը՝ Դալնական

ւ որու զինանու

Օրուան նախագահը ընկեր Ս. Սիսլեան իր րացժան խոսջը, ցաւ յայտներ ինց Նոր Սերունսքը կատարելով չքրաւի -բանուոր»ը։ Նախագահը չարունակելով Ծրուան սարանակում իր բացման խոսթը, ցաւ արտնեց որ շատիայում ենջ դորձեալ օտարու -Թեան մէջ տոնել Դաշնակցութեան Օթը , այն կուսակցութեան որ կուռեցաւ Տայ ձեղովուրդի դարաւոր ֆետաքիներուն դեմ , կուրծը տուու բոլոր փոքորինե -բուն եւ առանցեց Հայաստանի Համարակ-տութիւնը եւ աղղ , դրոլը », Այս տոքիւ

ջոցներ կ'առաջարկեն Հայը Հայ պահելու համար:Նախ ձեմարան երթալիջ աչա կերաներու ծնողներըկրթելու մասին մաա-ծենը։ Ամէնէն առաջ ծնողները պէտը է որ տան մեջ իրենց զաւակները Հայ պա հեյու մասին մտածեն »։

9. Il . Illingt-wubus . \_ Ildth anht առաջ պէտը է մարի եւ որտի մարդ պատ-րաստել, այս է Համաղդայինի նպատա -

ւրը » ։ Պ. կ. Փօլատեան — Կ'ուզենը մեծ դործեր կատարել, չենք դոհանար ցարդ մեր կա -տարած համեստ աչխատանջներով։ Մենք տարատ համատ աշրատաարջարով, Մանգ ձեց աշելի գորուոր պիտի զդամա երբ ձեր անդամենը, չատնան , Անգամադրոշելով ձեր մեծ ծրաբրին իրականացման , Անձեջ ձեր մեծ ծրաբրին իրականացման , Անձեջ որ անգամ չեն, ըայց տողորուած են ձեր որ անդամ չեն, բայց տողորոշած են մել նպատակով, այսօր, Հոս կրնան անդամա

Առաջին անդաժագրուողը եզաւ Գ. Մի-սաբ Աւտօնան, որուն օրինակին հետեւե-ցան ուրիչ 32 ներկաներ ։

թանդավառութիւնը կրկնապատկուհ ցաւ. 0 - Ալիս Թապադեան երդեց Աչուդ Ջիւանիի «Մայրը», իսկ Պ. Մ. Հաձեան՝ երդիծական երդ մը, վարպետօրէն եղա –

9. Ակինեանի պատմած մէկ մանրավէպեն վերջ, Հիւրերը մեկնեցան, բայց Հա ւաջոյնը տեւեց մինչեւ իրիկուն ։

արդեր առուսը պորու ըրքզուս :

Աքողջ օր մը հայկական դուարքի եւ
ողեպարար ժենոլորան մբ բարիջները
վայինչ կեր՝, ժեր րոլոր հայրենակեց հեր ժենինական, դուռակութնան հուրը
իրենց աչջերուն ժե՞ջ:

P-7 P-1141-8

equestry spile suchquipingh 13 mmph գրոշը ։ «Դաչնակցութիրնն ալ կը ջանայ գնով բարձր իր րոնէր յեղափոխական գրոշը ։ «Դաչնակցութիրնն ալ կը ջանայ լրսը։ « բաջապցութրյուս այ դը չատով Ճիչա բարձր թահել մեր եռագոյեր, հար-Տրդանիչ աղդային անկախուժիհան։ Անոր կարմիրին մէջ արիւնը կայ մեր - պապե-րուն։ Դուջ որ եկած էջ Դաչնակցուժնան խոստո լսելու, կը հաւատաք ուրեմն անոր ապադային եւ կը վստանիք անոր, ձեր ներկան »։ Ապա խնդրեց մէկ վայրկեան յոտնկայս յարդել յիչատակը հայ ազատա-գրութեհան ճամբուն վրայ ինկած բոլոր աներուն :

Արտասանեցին Գ. Լիւոն Ձորաբեան (Նոր Սերուծդ) , Ա. ԱՀարոնեանի «Յար-դանը բերջը և. Գ. Գ. Թութքյեան, «Մե-ուան, վորած», Երբեց Օր. Լուեր Հարել-հան «Մարտիկին երգը», րոլորն ալ չատ

Էքս լէ Պէնեն ընկեր Նշան Պետրոս եան , կրակոտ խօսբերով փառաբանեց Հ. Յ. ԴաչնակցուԹեան Հերոսական անց-2.6. Դայնակցուժեան հերոսական անց-հայը......« Ի՞նչ կր նչանակէ հայ ժողը. -վուրգ. առանց Դայնակգուժեան։ Դայ-նակցուժիւնը անոր ողին ու ժարժինն է, անույ եր որինանչանը, հայ լինականին ժշակին րահը, ստեղծագործող, հանձա -բեղ ժաուորականին դրիչը, եւ ասոնց պաշապան, ապատատենչ կորակոնակա -նին սուրը ։Հանդիաուրը այս օրին է ուխ-տենջ հուսասարիժ ժեպ։ Դայնակցական վալավարին եւ այդ նուհրական գինա -նչանին »։

արագրա »։ Կարգս ֆրահաացի արուհստապետեն -րումն էր։ Ընկեր հախապահը՝ պատչան իսօսքերով թեմ հրաւիրեղ դանոնը, րուռն ծափերու մէք։ Օր։ Տրնից Գլեժան եւ Գ. Ժաջ Թիսօ ընկերակցունիամը Գ. Քուէ-ֆէի (դաշնակ), երպեցին դասական կը էի (դաչնակ), հրդեցիս գոււ եր (դաչնակ), հրդեցիս գոււ հրահեր : Հաճելի անակնկալ մեր հո եր հոսելը, «Ծիծե 9. Թիսույի շուրերքի երգելը, «Ծիրենո-հակ», Հուրեկական հիջա առագահումիենամբ եւ ըմրանումով։ Երգոր իրինուհեցաւ իան-գավառ ծաղեկու մեք։ 9. Թիսո եւ Օր-Գրեման հղորհեցին հանւ «Վերածի ջ»ի գու-դերգը։ Վարանդեան կոմիանին հղով դերերի ծաղակինումի մի արաւեցալ, ի հղան Համակրութենան։ Օր- Գրեման իա -թնալի Համասանումի, երգից «Ռուսիենու», իր րարձր և ընթույլ ձայնով:

Վերջին կստողծ էր ընկեր հաշիկ Մկր-տիշեան որ շինչպես հոգևոր պարտծեաց մի խոր հատարակ իր ժողավուրդին կր ներկայանայ, եկած է հոյև հատարակ և վճապիտութենամբ Հ - Դայնակցու -Բեան կստութենամբ Հ - Դայնակցու -Բեան կստոր որև այս հանդերին »: Վերլուծեց օրուան գեղգերը, արագա -կան պատահարհերը, դատապարտեր բա-հայն պատահարհերը, դատապարտեր բա-հայնարեր Հերաական կորևնրը բանակա-գույթին Հերաական կորևնրը բանակա-բուքիան դեմ ևեղաակացուց —«Մեր կո-ռեցանը չարին դեմ, ոճիր է անժերին վրայ ուսը դարձրային, արառուքիան Վերջին խստողն էր ընկեր Խաչիկ Մկր վրայ սուր բարձրացնել, ազատութեան ձիչը խեղդել։ Դաչնակցութերնա կոուհ -ցաւ Հայ ժողովուրդին Համար եւ պիտի

ընկ ամկն դոհողութիւն, իրականացնելու համար, Միացնալ եւ Անկախ Հայաստա

Հանդէսը վերջացաւ «Вшпше чист -

zungt ng theftungun estamung sunsun zungtent, ang hengtigh sung unterholp den pelupakan penguntuh pelupakan pelupakan pelupakan pelupakan hadinakan sungte shephan dalam pelupakan beranda pelupakan dalam dalam dalam dalam dalam dalam dalam dalam pelupakan dalam dalam dalam pelupakan dalam dala

«MBUSÜCh OPT»— « Long Ubprachashis hunglind apprindighly shelipaille
h baquam «Aumannah» and marghis adaph
nchagan. In the fire yengh through the host
they, Barbhane upmashi step, machinal
thrite, the ngheh;
Upma'e qujudh thun mga opp mha mupu. Sadam hefinamunghihna. hi. manhy
bhandhan, nging thud this guvunghah;
tan Uhpma'e physikam the manhy
bhandhan, nging thud this guvunghah;
tan Uhpma'e physikam the manhy
tan Uhpma'e bhand this yeng Uhpma'ngh
quabhte; 2m this banka thhaphangtish to
plamamunghahan mah'a mand to hash

դասնալ։ Հաս էին հաեւ նկերկայայնին և և-բեսասարդները , որոնց գրուաքի ու երև դակառ երգեցին, պարեցին եւ արասաա-հեցին ։ Նոր Սերամոյի կերը , վարբու-բեսան հասարում անդամենրին այնիքը Ա-Գիքերինեան եւ ըսկեր Ս-Սիրլեան խոսը առին որեւորելով եւ իրախուսելով երի-աստարդները ։

«Հայաստան »ին ի նպաստ կարկան -դակ մ<sub>է</sub> վիճակահանութեան դրուելով տասը հազար ֆրանթի հասովթեմը ապա -

Ֆ. 4. Խաչի անդամուհիները նուիրե -Ֆ. Կ. հայի անդամունիները մունին գրն երեղ Հաղար ֆիանը , ինչ որ թարի օրինակ մր նղաւ և ուրիչներ այլ մասնակցելով դումարը բարձրացու ասահանակցելով դումարը բարձրացու ասահայն է հայար ֆիանը է Մաչանուր դումարը 21 հայար ֆիանը է Մաչանուր դումարը 21 հայար ֆիանը է Մաչանուր դումարը 21 հայար ֆիանը և Նոր Անդունոր որ կրցու յաջող ձեռնարի մը կազմակերպել Վատա հարար պիևֆեն այլ լաւ հատորին որ դուտերիչը առատ էր եւ խոնիչոր չատ : 6 . Հ.

R. 7.

BULPAULTA OF

2. 8; 7. 95 plet «Mounds fundape այս տարի եւս այց մը կավմակիրպած էր դէպի Փէր Լաչէզ, յարդերու համար հոն Թաղուած վեխերան ընկերներու յիչա muly :

Կիրակի, ժամը երեջին, Թափօր կազմուեցաւ ստուար բազմուԹեամը ։

Թափօրը կարգով այցելեց ընկ Ռուբէն Տէր Մինասեանի, Ա. Ահար անկերներ Ռուբեր ծէր Ս ինասհանի , Ա. Աչարոնեա-նի , Ա. Խատիսհանի , դօր . Անդրանիկի , ինչպէս եւ ազգային դործիչներ Գ. Օտ -եանի , Տիդրան Բեղղատետնի դամրարան-Shipp :

ները ։

Ալֆորվիլին մասնաշորապես եկած էր
Պարգեւ ջ-Եր ։ Մերհանեան, որ օրհնց
իշրաբան լեւրին շիրիմենոր ։ Արտւնական
պողծելով : Դահրարաններու հերումական
պողծելով : Դահրարաններու հերույ գե Վակի ծաղկեփուների դետեղունեցան Ռուասմ բաղում արդ. եւ Արտաշապը արդ. բիրվեները որոեց իր դանույի Անդրանիկի
ալուլամանին բով :

Այցելունեներ վերջ ներկաները հրա բերունայան «Սարեւ և Արտարաբերունայան «Սարեւ այաց և հերաարաբերանայան թելասեղանով մը ։ Ռուսասն խումթեր բաներ Սարգիս էֆիանեան հաշարոհեր ընկեր Սարգիս էֆիանեան հաշարո-

րկեւ ինվեր Սարդիս Էֆիասնան շատարը հր արայաստել այստարարութիով խոսույլ ար շաւ ընկեր Կարապետ Բաղոսնանի , ո ձերկանելը Հրաշիրեց յոտնիրայ արդեւ ձեծ ժետերերում է հայաստակեր : Այս առ Թիւ հրգունցու «Ցառամ ծաշատակեր : Այս առ Ուգիրձեր ըրկեւ տիկիծ ելկեւ Բիւ դանդ , Շաւարչ Միսադիան եւ Գ. Վրոյ Ա. — «Ֆ. «Ֆ. Աստաստեսնեն Օր , Ծար

9. 4.0010 դանդ , Շաւարչ Միսաջևան ևւ Պ. Վրոյր ԱՀարոնևան ։ Արտասանեցին Օր . Շաջկ Bով sաննեսեան , Տիկին Անահիտ Տեր Մի Տուգ-աստանում է Մարդարիտ Ճիհանեան ։ Երդեցին ընկերներ Սարդիս Էֆիանեան եւ Սահակ Յովհաննէսեան ։

եւ Սաչակ Յով-աննդնեան ։ Ռոստոմի վարչութիւնա չնործակալու -Թիւն դայանեց Պարդեւ ջծնյ-ի , բանա -խոսներուն, արտասանողներուն , երդող -ներու և բոլոր ներկաներուն ։ Հաւաջոյթը *փակուհցաւ խոր տպաւորուԹեամբ* ։ Կ- Բագոսեան

*ՑԻՐՈՒՑԱՆ ԲԵԿՈՐՆԵՐ* 

Չարսաննագ - Բերրիէն Հայ բեկոր մը

2 արսաննագ . Բերրիեն հայ րեղոր աշ որ Ահերիկա դացած է, կր պատվ է,— « Հահրակարով դացի Բերգակ, հոր դիւղ , Թածծ, Մեծիկիա, Տածապուրան, կեօր Թեփ եւ Բերրի: Այս ըսրս վայրե-րկուն մէջ ու մէկ Հայ կմիաթ դածել: Ահեն անդ ամայուհիւհ, աշերածուհիւհ եւ խողած հոդեր։ Ձարսահմադի եւ Խար-հատատի հատ աշկարը դիորերուհ

և խոսպան Հոդեր։ Հարսանձարի և հար-թերքը գարտի հաս ու կարը Վրերիուն ՔԷԶ թերած լեցուցած են Ռուժանիոյ Բուրց դագիականները: Բերրիի հախկին ում Հարիւր - հազար աուների բաղկացած գիշղաբարաջը ներ-կայիս ունի Ձեպե թեռան առև, Ռուժա-նիոյ խեութ գաղթեականներով լեցուած :

Ոչ «Ակ Հայ, «հրայն քանի մը Թրջացած Հայուհիներ ։ Էլ Արից (հայրերից կերի քաղաքի ու երերա գրանած է ։ Ամերքիկացրություն առերակ դարձած է ։ Ամերքիկացիներու չերքերը, Եփրատ Քոլեչը առե թակ են: Հարվեւ 15 - 20 տուն Թուգերի 
վերի քաղաքը կր ինակին «Ել Ակից չատ 
ձեծցած է "Մորենիկ, Քերրիկ հղեղու , Նիայն 
Հիումի իրիկ դիուլը դես սիացած չէ չէ ԱՀիրուի բինալումիւմը և բեղապահա ասարա 
դակ կր պատի։ Թրջառհին քաղաք կերցու «
այած է «Տերային բեղադապահա ասարա 
դան կապահին քիշիա առարա չեր Աայան է «Հարերը միայն ասեր ձե՛չ արա 
դանալ Հայժմ։ Թրջացումը օրուան կար 
դախուն է այժմ։ Թրջացումը օրուան կար 
դախուն է Հայերը միայն ասեն ձէ՛չ նա 
չերեն իր խոսին և իլ որայուլ ու և կերևցի 
ունին ։ Երրեմն Պոլսեն քահանայ մր այցելելով կր պատարաչ է։

«8U.NU.2»1 PEPPOLE

# UUUTAREL

(4USUU4U5 454, 364 - 400)

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ พกรกคนแน»

Նա արի եւ բազկի յադԹութիւն էր, իսկ դա խելջի եւ ռազմական Հնարադիտու Թեան յաղթութիւն է։ Դու առանց զէնջի Plant junfacifich to the maning athogh showing by myram filmates the help they was the state of quyupan phana digi dananad i mihibang Manglup, he dibig dhananda muh myum ened hing dip hipur mihipur Pipanlibih -pipa Zainquada gibipu macifi hen mum-mad bir ding, han Manifi hen mum-mad bir ding, han Manifi ken mumրբց։ Հանդաժանջները աշելի նես նպատ-առում են մեզ, երբ Վաղեսի փոխարէն կայոր է գառնում մեր րարեկան Թէուդո-որ, որի ձետ մենջ կարող ենջ ամէն տե-սակ Համաձայնութիւն կայացնել ։ Կրկնում եմ , սիրելի Մուչեղ , պէտք է օգուտ թաղել այդ բարելաչող Հահդամանջնե սում ոս , ոլրորը ջաղել այդ թարեյաչող հանդամանջնե -րից : Ամեն ըսպե քանդ է մեղ համար։ Դու պէտջ է դնաս Բիւդանդիա , եւ պէտջ է աշխատես , որջան կարելի է , շուտով

Սպարապետը, դեռ դլունը խոնարեն -ցրած լուռ մտածունեան մէջ էր։ Տիկինը չարունակեց

շարուհանից, 
- Դու պետք է դիտո որդուս բերերու:
Այժե իմ հանարարկները բոլորովին առաջակումու դրուֆեամ ենչ ին։ Ուժանջ ակատաւթիւնից փախոսն գերի դանապան կորժեր, «ժանջ ակատ գերի դանապան կորժեր, «ժանջ ակայան Պարսից կորժը, հայ ժանջափերը առատահում են անհատատ բերարութիւնների ժեջ։ Հարկատոր է ժի ժիտուրիչ գրուն, որ թոլորին ձույե են հայանին, - և այդ դյունը պետք, հանե ևն արան անհեւ հանե անհեւ ան առաջան հանեն։ ի մի մարմին, — եւ այդ գլուիսը պէտը է լինի իմ որդին։ Պատրաստուիր, սիրելի Մուչեղ, եւ չուտով ճանապարհ ընկիր ։ Կայորին հասցերու նաժակը ես իմ ձեռգով կր գրեմ ։ Մի համակ եւս կր գրեմ Հօրս, մի համակ էլ Ներսէսին ։ Ցոյս ու ձօրմ, որ հասադ չլ բարաչորս։ բողա ու հեժ, որ մեր յարդելի ջահանայապետլ, , Թաղաւորի եւ իւր հայրենիջի հաժար, արժժ վերադարձած լինի աջաղրանջից ։ այժս դերադարձած լրոր արտրանքից : Ես երուց բաց կ՝ահեն արջայական դան -ձարանը եւ իր պատրաստեմ աժենաքիան . կային «ծամաի ը նորիարը կայորեն տա-ծելու Համար : Իսկ չա գեսպանահումերը դու ինչըւ կը կաղմես , եւ քեր նախարարներից, , ձեր առաղներից որին ցանկա-նում ես, կը տանես քեզ ձետ։ Ես տարա-կող բունեն, որ գու. Բիւգանդիան գ փառաւոր ընդունելուքիիւն կը դանես ։ Թերդոսը ի՞ք, քեր եւ ի՞ք, քո արժանալի-ատակ հորը անձահը նաևալում է. Նա չատ անդամ լսել է ձեր բաքուքիինները Պարկց դժե և չատ անդամ ուրաիացել է ձեղանով ։

\_ Ես պատրաստ եմ , տիկին , պատաս-— Ես պատրաստ ած , տրդը , դ իսմնեց սպարապետը իսորին յօժարո Թեամը , եւ մեծ յոյս ունեմ , որ Տ Strp կ'օգնէ ինձ կատարելու ջո բաղձանջներն որ մեր ամէնիս սրտագի ը անչարություր այր ասեր ասչարո բաղ -ձանջներն են , ո Բայց չեմ Թադգնում յայտնել ձեղ , որ ես տակաւին մի որոշ եղրակացուԹեան չեմ Հասել , արդեօջ պրութատա չես հասել, արդեօջ այդ թոլոր փոփոխունիերններից յեսույ , ֆէ Պարսկաստանում եւ Թէ Բիւդանդա -կան կայսրունեան մէջ, ի՞նչ դիրջ պէտջ է րոնէ Մերուժանց ...

- bu hupdand bd , wjunishubi Ut րուժանի մասին չարժէ մտածել անդամ , որովնետեւ , Որմիդդուխաի մեր - ձեռջր դերի ընկնելուց, յետոյ, նա բոլորովին յուսահատուած է, եւ մանաւանդ գրա յուսա-ատուած է, եւ ժանաւանդ - դրս -պուած է երեւում ։ Քանի օր առաջ ներ -հայաստ՝ են է կայացան ինձ նրա պատղամաւորները եւ ինդրում էին , որ եթե Որմի յանձնելու լինեն Մերուժանին, Որմ իզդուխաին հանով իղ սածն , ժմչան իբև չահաժոհ -հայով իղ սածն , ժմչան իբև չահաժոհ -

Suchhalibben : Uh be buju ծումիերները : Մի եւ հոյն - ժամատակ ապատհում էր նա , երե Լ Որիկորուիսանի յանձնելու չլինենը, նա մեր նախարար -ների թոլոր տիկիններին եւ օրիդորհրին, որոնը իրձ ձեռըումե եւ , կայև կը տայ նոյն ամրոցերի աշտարակներից, ուր ոսյո ասրոցսերը աչտարավուրթը, - ուջ պահուժ սկողութեսա՝ սկորոկի բերդակալ-ների հվողութեսա՝ սերբոլ, Ես , ի հար-կէ, չհաւատացի Մերուժանի ոչ դղջմանը , ոչ խոսստքունըներին , եւ խստութեւաժը ի նրա պատգամաւոբնե , եթէ նրա ձեռջում գրտ աասիսանեցի նրա որտությալը բեր հինչ նրա ձևությում գրա -Նուած դերիների գլխից մի մաղ անդամ պակասելու լինի՝ նա Որմիզդուիտի մարարոկասորու ըստ արտ որութորության և ոչինը ուսած կր տեսնկ: Արդ խսօպերո լոեցին պատղամաւորները եւ ղնացին։ Այնուշե-տեւ Մերուժանը լուռ կացաւ եւ ոչինչ - Բայց նրա լոութիւնը աւելի վա

— Բայց ծրա լուծիիւծը տեւի վաստ-գտող է, ամե Չե՛ նրա ործողուհիւծը. -— Այդ կց Թողծենը Աստուծոյ անօրկ-նուվեհանը, սիրելի Մուլեղ, ծեղ հարկա-եղ է այժմ - ա համապարհորդումիետն մասին մոածել, որ մեր բոլոր հողսերից

ամենակարեւորն է

ամենակարհւորն է ։ Կատարուած իրողութիրնննիրը, իրաւ է, խիստ բարհպատեն էին ։ Բիւդանդական դահը ժառանդել էր Հայոց բարեկան մի կայոր, որի հետ կարելի էր ամէն տեսակ ակայարմար ղաչնակցութիւներ կա-

PH. 9.9.3

դէմ : Մասնակի կռիւներ կը չարունակ of it. Thurbough hoperate by movement as the manhands. Whithpumpelife k make profession for the moderate be designed by make a safety and market a min pumple has been professioned by the man and the safety may consider the man and the safety may consider the safety for the safety have a safety may consider the safety have a safety may consider the safety and the safety may be safety the safety and the safety safety may be safety the safety may be safety as the safety may be safety to the safety may be safety the safety may be safety to the safety to the safety may be safety to the sa շարունս մեռնարուրուս թթւը "«Հըջայի մէջ։ Մեծ մասով Հունդարներ են, րայց Ռուսերու կորուսան ալ ջանի մը հաղար կը հայունն ։ Ձոհերուն մէջ կան չատ մա

կը հայուհն ։ Հուհրուն սեք դան չան մա կիներ եւ մանուկներ ։ «Ռուսերը կրցան այսքան չուտ յաղ -Թել երկու պատճառներով , — Առաջին՝ Հունդարիան ողողած էին իրենց դինեալ Հունդարիան ողողած երն իրնեց դինհայ ուժերով: Նոյեմրեր հրեցին, երբ գի՛չ – բառ անկանը կառավարուկիւծ մբ իր դործեր աակաւին, որայածական այ – դիլոներ իր հոսելի 4000 հրատարկիսու ժաղին, իսկ հայար հատ այ առուհակա անցելու վրայ երն է համարհիսիչ հարա ուսավան գօրարաժիններ խուժած եին երկրին 4էչ, դրաւելով համարանից և առմանները։ Առնուսայն 200-000 ուսա կան դինուորներ իր ժամակցերն կոիւհե-այն, այրինի հավարին ասանապարեն կոիւհեhad afternaphin he dominaly the lapical-parts, anythin to hand properly another man-ley. Up and high templates another map may be to pets amply apply an amount of the higher or addender the he type and the to the space of the to the period of the University than the parameter the type, and manufic hand have made to the type and to

Ապատանյութեան կարավաւմ է դեմ է հատարի կամահրի իշխանութեինա դուր կատանայ բանակցել և Մեութեան հանա հրեմեայն ապես կը յայապարակ « Հիայաստանայ բանակցել և Մեութեան հանա Երեւնայն ապես կը յայապարալ « Հիայաստանային» է Երեւանայի խումերև և հրապատարին ակեց , հելեւ վարը խումերև և ու հրեապ անձատ հելեւ վարը խումերև և ու հրեապ անձատ հելեւ կոր խումերև համարակ բարևկար հելեւ իր արտանակեն համարակ բարևկար հելեւը արտասանը ավաղվովեն վե բահաստատաստան են երկրեն վեջ, բայց պահունի դերևից հակարին հեշ, բայց պահունի դերևից հելեայի մեջ , ուր դինեալ իումերկ հելեայի մեջ և արտունեց հերեայի արտարահի հելեային վեր հերևը է Հակայիպականային հանարական և հայապետը հերևական և հատարա հերևա իրա այեն արտանային ան հայապետը հերևական և հերևա հայապետը հերևական և հերևա հայապետը հերևական և հերևա հայապետը հերևական և հերևարիների ներ արտանա հայապետակումերի եւ կայացաներ արձակ և հեր Արեկայարին և աշարաց կանի և հայակականային և այացաներ և հերևարիանային այան և հայականայան և հերևարիանային և առարի արտեսի և հերև Օրեն ին առանա և հայական և հերևային այան հերևային և առասի արտեսի և հերևային այան հերևային և հայական և հերևային այան հերևային և հայական և հայան հերևային և հայական և հայական և հերևային այան հերևային և հայական և հայան հերևային և հայական և հայանանա և հայան հերևային և հայանանա և հայանանա և հայանակ այանակ և արտես և առանանա և հայանական և հայանանան և հայանանան և հայանանան և հերևային և և հայանանան և հերևային և և հայանանան և հայանանան և հայանանան և հայանանան և հայանանան և հայանանանանանանանանանային և հերևային և և հերևային և հերևային և հերևային և հեր

ներ վաստածուներնա՝ ներբիչերու համար։ Քատասը այս պարտպան այ նախատեսերով երան, — Հունպարիայ մեջ մարզդեկ կան որ եր վախնան եե պիտի վերահաստատուհեն հանիկեն համարակայալ հետան ձե երանին հանին համարակայալ համան ձե երանանը։ Վեկավարհերուն մեջ չկայ մարզ մր որ այսպես դործել ուղե, հան դե ինե ուղեր իսկ, պիտի արրուհր գանդառածենրուն կողմ է » Վերբիչ պահորան հասան հեռագիր մը

գաշտասա դեպրուին դեմ , արդարհելով , «Հեռացե՛ ջ Հունդարիայեն, մար - գատգանեն՛ թ» : Հինդ Հարեւը ոստիկան - ներ իր Հոկե՛ն թարեւրուրունեան : Ձեր - բարարանեն՛ ին արդեկարդունեան : Ձեր - բարարաներ արդային հաստասունեան վրայ : և Միունեան տորարին հաստարարին անախարարը , հետևով . չեւ եր - Հայեւ հա

Thupped, the bope smumb winhis, dim ծաղքիալ, որ նորը հասած աստու, մարդ մը պոտաց օգակալանին մէջ , — «Տեղդ դնա, ժարդասպան»: × Ռումբ մը պայքեցաւ Հոսնի խոր -հրդային առեւարական հասաստունեան

mmuntahi ato

կիզբոսի մէջ աշարհկումները կր րունակուին : Վերջին տասը օրերու միջո-ցին 13 Անդլիացիներ սպաննուեցան եւ

### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

40CCATT ULS

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Դ. րայրեան կոմիտէի, մասնակ ամբ Ֆ. Կ. Խաչի սանուհիներու եւ մասնակց եղրայրեան Սերունդի 18 Նոյեմբեր , կիրակի կէս բեն վերջ, ժամը 3ին, ռիւ Ժէի սրահի

արադահե - Բակ. 20.84 ՍԷՐԷՆ bbblblls

4p poup Chy . UhUU4 UhULbUL ւեստական իմամուած բաժին Գեղջկական պարեր, զոյդ պար, մեներդ եւ արտասանութիւններ ։

ու արտատասությունուր ։ Դպրոցին աշակերաներու կողմէ երդա խառն պատկերներ եւ խմբերդներ ։ Հանդէսէն անմիկապէս լետոյ ընկերա-համակրական իննքութ, յարակից փոջլ முயடிடும் மீட்டி

ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻ Մարսեյլի մասնա ճիւղին տարեկան պարահանդէսը Դեկ տեմբեր ուժին ։ Մանրամասնուժիւննե են հաճանակայի ։

ԾՆՈՐՔՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ԾՆՈՂՔՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
Գաջնակի դատիր Մարսիլիայ մեջ
Իրբեւ փորձառու ժահիավարծ ուսու ցիչ, Մատլես Եավեր վերակատծ է իր դաչհակի դատուակումիւնները:
- ժամանակի հնավեր հերակատծ է իր դայհան յառաքրինութիւն, արդիական արա դայաթի դիւրուադց ժէխուհրավ, անոեց
որ կարձ ժամանակի ժէջ կուղեն աիրա հայ հաժատակի ժեջ կուղեն աիրա հայ հաժատակի ժեջ կուղեն արդա հայ հաժատական արուհայի ծրարիր կանու
հատրով , դիմեն, ամեն օր ժամը 2-7,
Մթիւաիս , 17 ոկւ Ֆլեկեւ,
Ա. յարի , Մարսել է

### (FESTIVAL)

ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ LUAULUH ZULUT L

# ԼիՏիԱ ԿԱՐԻՆի

«Զանազան ժամանակներու եւ զանազան երկիրներու» ծիսական երաժչտութեան նուիրուած հրդապնակները (միջրօսիյօն) ։ Լիաիա Կարինի դոնթը-ալթօ հարուստ ձայնին կ'ընկերանան «Մարթինօ»ի ալիջներու, ինչպէս նաեւ հարուածային երաժշտական դործիջները (բերգիւսիոն), որոնը կը ստեղծեն երաժչտական դիւթիչ

Այս երդապնակով երաժշտական հաճելի առյա մը կը կատար<u>է</u>ը հինաւուրց Արեւևլբը (Հայաստան, Սուրիա, Արաբիա, Բարելոն, Հնդկաստան, Հասարակածային անիա, Հին ԱԹԷնջը, Կեղաերու երկիրը (Սկովաիա) եւ վերջապես Պրադիլիա եւ Հարաւային Ամերիկա։

Փափաբողները կրնան իրենց ապսպրանբրբեն աշանք բեժաանարի հանա վաջաուները գևահենալ ըկֆկրանսով.

DISQUES FESTIVAL «MUSIQUE RITUELLE» A TRAVERS TEMPS ET PAYS - F. L. D. 88

### WHISP ON BUILD

(Մար Ս.ՄԱՍԻՈՑ Հայր · Միութեան անչի տարհիան մեծ պարահանդեր, 1 Դեկտ. չարան դեշեր , Ալահամպրայի չջեղ սրահներուն մէջ :

րանսացի մը վիրաւորուեցաւ ։ ՆՈՅ․ 11Ի ԶԻՆԱԴԱԴԱՐԻՆ տարեղար ձը աշնունցաւ կիրակի օր , սովորական Հանդիսաւորութնամբ . ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՖՈՒԹՊՈԼԸ փառաւոր

ՖԻԱՆՍԱԿԱՆ ՖՈՒԹՊՈԼՀ փառաւոր արգակահակ մր, ապատ երկարկ օր է երեցի գեժ վեր կետով պարտութեան ժատնելով Պերվան մեկ կետին չինդի չանու - կեր Սերգական վեր Մարդերիոյ ժեն ժրցակեցվետուայան Յոյսերը» լադրեկին «Ֆրամասիան Յոյսերը» լադրեկին «Ֆրամասիան Յոյսերու» արգենի գեժ Ֆիևոով ։ Գերքոր Բ. խումերը յապրեկ արանաայի Բ. խումերին Օի գեժ 3 կետով ։

### SCUTULIAN LULCUT

Յառաջիկայ դասախստութիւնը այս չո-բեջաբին դիւնը, Բաֆե Բատել դերևա-յարկ։ Դասախստ է Պ. Հայկ Պէրպեր -հան։ Նիւմբ՝ «Հայերը Օսքանեան տիրա-պետութեան տակ»։ Մուտջը ազատ է։

EPEGORO MILCHARIA Սերաստիոյ Մուրատ Ուսումնասիրաց Միութեան Մարսէյլի մասնաճիւղի ։

Այս չարաթ, ժամը 21կն մինչեւ լոյւ Սալոն տիւ Ռուա Ռընկ 6 ռիւ տա լ'Ար

րը)) Կը ճախաղահէ Պ․ ԹՈՐՈՍ ԿՏԻԿԵԱՆ Կը խոսի Պ․ Կ․ ՓՕԼԱՏԵԱՆ

եան (*ֆանթեզի*) ։ Մկրտիչ Պօղոսեանի  $(\phi_{mphq\xi h}, h_{pq})$ :

Հայկական պարհը Տիւրկէրհան *ջոյրհ*-ւ կողմէ։ Նուազ Պ. Պարոյրի կողմէ ։ Կը ցուցաբրուի զունաւոր դեղեցիկ ժա-յաւէն մը՝ «ԺԱՄԱՆՑ Ի ՎԵՆԵՏԻԿ» ։

Վիճակահանութիւնը պիտի ջաշուի հանդեսի պահուն

45 ա դիչերեն մինչեւ u կան պարեր Օրջեսթեր ՌԸՆԷ SUSh

гови вышь

### «ԴԻՉԱԿԱՄԱՐՏ ՇԱԻԱՐՇԱՆԱՑ OHITSEL 4 PUS»

Գրեց՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Գին 800 ֆրանք Դիմել ձեղինակին կամ «Ցառաջ»ի :

> **ԶԷՆՔԻ ՏԱԿ** Արձակ Էջեր Գրեց

**ԱՐԱՄԱՑԻՍ ՍՐԱՊԵԱՆ** Տպագրութիւն՝ Վենետիկ-Ս․ Ղազար 1956 ԳԻՆ 500 ՖՐ․

Post & BUANILAND

### «Lnhuupbrh»

Գրեց՝ Ն. Պէշիկթաշլեան, պատկերա գարգ., 240 էջ։ Գին 1000 ֆրանթ։ Հրատ Տարոն Տուրուբերանի Հայր. ՄիուԹեան Դիմել Հեղինակին,

52, Rue de Strasbourg, Vincennes (Seine).

### ԵԳԻՊՏԱԿԱՆՔ

Գրեց ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹ Գին 500 ֆրանը: Դիմել «Ցառաջ»ի :

### 0149409409-PUSAO

Սիփան - Կոժիտաս երգչախումբին պա րահանդէսը Դեկտեմբեր 16ին Ամպասա տէօռի սրահը ։

Մաժուկլ Մուրատեսմս վարժարանի աշ հածառի՝ Տանդէսը կիրակի 23 Դեկանժ րեր , ժամը 4ին ։

### BUPCRSPSL

ՊԱՆԵԷՕ ՔԱՇԱՆ - Հ. 8. Դ. «Արծիշ» ենքակաքիակն բեպն, ժողովի կը հրաւի -բե իր թոլոր բնկերները այս ուրդաք, ժոմը 20 30ին, ծանօβ հաւաքատեղին ։ հիտո կարևոր օրակարդ։ Բացակաները նկատի կ՝առնուին ։

ԿԱԿՈՅՑ Խայի Մարսեյլ քաղաքի վար -ջուքինչու չարհակալունեամբ առացած է Գ. Նջած Շահղալիանե հրկու հաղար Փրածք իր ապացիծանա առեքիւ։ Վարջունինու չուսապեսք առողջու -քին կը մարկե Գ. Արած Շերիկեանի , որ դործողունեան մի ներարկուած էր։

4U.Pt.L. L. SU.4U.P. FU.C. U.C. OPPEU4 98661

# דעעעט דעעטחהר

րկու վեպերեն -

«1.11.2111.21 11.011.18 619.11» bh « BULPULL 266PAL PUNUAUCONPORTER

Երկու Հատորը միասին 1500 ֆրանը ։ Դիմել «Յառաջ»ի վարչուԹեան ։

14U.SP ANTEUU.L

ՀԱՅ Թատրոնը Կեդր. Ֆրանսայի մէջ ։ ՎԱԼԱՆՍ.— Նախաձեռնութեամբ Աղ – ային Միութեան, չարաթ գիչեր,

դայրս Ծրությատ, չարած գրչութ, Դեկտեմրեր, (Քաղաջ. Թատրոն)։ ԼԻՈՆ — Նախաձեռնութենամբ Ֆ. Կ-Խաչի մասնածիւղին։ Կիրակի ցերեկ , 15-Դեկտեմրեր, (Ֆրանսուա Քոփէ)։

### ՇԱՒԻԼԻ ՄԱՏՈՒՌԻՆ ՀԱՄԱՐ

Տիկին Հեղինէ Երեմեան իր զաւկին աՀուան Գ. տարելիցին առեքիւ երկու մահուսա Գ. տարելիցին առնիւ հրկու Հաղար ֆր. կը նուիրէ Շաւիլի եկեղեց -ւոյ չինունեան : անալ «Вառաջ»էն

### U'Nh9Nhh

Հսկող մը ՄխիԹարեան համար։ Դիմել վարժարանը վարժարանին

26, Rue Troyon Sèvres

26, Rue Troyon
Հսկող ուսուցյուհի մը Դպրոցասկրի
ամար , իրբեւ դիչերօնիկ ։
Դիմել ստիպողարար, 1 Պուլվ տիւ
փանիչեր փանիկ-

, բրբա պշտրարդ , 1 Պուլվ. տիւ Նօր, ԲԷնսի - Փավիյեսն, «ենքը» Փանքէ Նէն առնել , 146 Տանրակառջը։ Աժ էն կէա օրէն առաջ :

### 401.9014

ԳՈՒԶՈՒԻ
Պատրաստուած եւ բուրջ երիտասարգ.

«Եր (23% 40 տարիկան», դինուորութենէ
ազատ), հասատան եւ ապաղայ ունե ցող գործ եր համար:

Մանրամասնութեանց համար գինել անձամր «Յառաչեր՝ թաւասէ» դրել նոյծ
ասցելի», ասյով երդիքելում վիրէն
(կենաարթական անդեկութիւններ):

Ծախու է Թրիջոյի աչխատանոց մո ամ-բողջ կազմով , դիմել նաևւ «Ցառաջ»ին ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9e)

# ուերթյուն Պրերդություն

ՆՈՑԵՄԲԵՐ 18 ԿԵՐԱԿԻ. ԺԱՄԸ 16EV 24

GRAND HOTEL

**ՑԱՑՏՆԻ ԻՐԱՆԱՀԱՑ ՊԱՐՈՒՀԻ** 

# լսուբս ԱրեջինենՆ

կուտայ իր անդրանիկ պարի հրեկոյթը մասնակցութեամբ՝

Unchu upruzuubuch եւ ՆԱՅԻՐԻ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ղեկավարութեամբ

ԳԷՈՐԳ ԵԱՆՊԷԿԵԱՆԻ Չորեքշարթի, 14 Նոյեմրեր, ժամը 20-30ին

Théâtre International, 21 Bd. Jourdan (Métro Cité Universitaire)

Տոմսերը 500, 300, ուսանող 150: Դիմել Սորպոնի դանապաններուն ։



0046606

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise

C.C.P. Paris 1678-63 Fondé en 1925

R.C. Seine 376.286

**ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա և զաղությոր, տարհկան 3000ֆր., վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարհկան 3500 ֆրաք։ Հատը 12 ֆր 20042016 14 **LUBERLE** MERCREDI 14NOVEMBRE 1956

Utr MOURE

32ቦԴ 8ሀቦት — ԹኮՒ 7731

99. ANNER

ամբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12PA SUPP, ԹԻՒ 3542

# ՔՆԱՑՈՂ ՆԵՐԸ ԱՐԹՆՑԱՆ

Հարկ հղաւ որ ԹնդանօԹը դոռայ Եւ ըսպայի սրաին վրայ եւ ժողովուրդ - մ Տղմուի արհան Տապաղիջներու մէջ, որ պես գի ընդոստ արժենն այ ազատ աչխ

ույս դր հարուս արթանայ ապատ աշխատ չին մտաւորականութիւնը ։ Անչուշա ամէնգն ալ յանցաւոր չէին ։ Եւ սակայն , րազմութիւն մը կը կաղ – մէին ընացողներն ու ընացնողները , միամիաներն ու կեղծարարները։

Վարագոյրը պատուհցաւ տարա Հունդարիոյ դրագէտնհրուն լեղապ կոչին վրայ, որ կր հաղորդուեր նոյ 4-ին, ռատիս - Քոչունի միջոցաւ (ապրս -

տամ*բներուն կայանը*). — Սիրելի ունկնդիրներ, հիմա պիտի լսեք հունգար գրագետներու Գաշնակցու թեան յայտարարութիւնը, ուղղուած վանդակ աշխարհի գրագէտներուն, գի տուններուն, բոլոր գրական եւ ակադե – մական ընկերակցութեաց, ամրողջ աշ – խարհի մտաւորականութեան օգնու մակոս ըսգ., ի խարհի մտաւորականութեան օգևա-թի՛ւն։ Ժամանակը շատ կարն է։ Գիտէք անցուդարձը։ Օգնեցէ՛ք Հունգարիպ , օգնեցէ՛ք հունգար ժողովուրդին։ Օգնե ցէ՛ք գրագէտներուն , գիտուններուն , բան-ուս գրեր գրեր գրեր աներուն , ան ոււրներուն , գիւղացիներուն : Օգնեցէք մեր ուսումնական աշխատաւորներուն : Օգնութի՛ւն , օգնութի՛ւն …»:

Թերթերը կը գրեն Թէ կոչը կրկնուհցան երեր անդամ , անդլերէն , դերմաներէն եւ ռուսերէն

ուսերէն ։ Եւ այնուհետեւ լռութիւն ...

Ծշարու-տաս ըստերըու աչիարհի Ահագանգա տարածուհցաւ աչիարհի ըսլոր մասերուն մէջ։ Բողոթի ձայներ լսուհցան ևւ հանրագրուԹիւններ հաւաջուհցան աշխարգագոչակ ղենջերու ստո

Սրտառուչ կոչեր հրատարակուհցան առանց հոսանջի խարուԹեան ։

maning sauntagh humpasihlum :
Ship kishdyan qupuqinghi spundupasi bip ki dhipugasihlip :
Quult hooghi upumumintaguin h Upnishlum's saunupamumi harandyasihlumdupahlumdupahlumdupahlumdupahlumdupahlumdupahlumdupahlumdupamumah ki qupumdupamunahlumgupam phooghi saunudupampamintagundupamintagund

դում : Ֆասում : Պոսքվում և բիզվում , բեջակա կր փողաաց օրը օրին :

եւ համապարկը չէ դադրած տակաշին , 
սկակում եւթոսպայեն ու ժասհատորապես 
պա երկրեն, ուր ամրայն ժատաւորական 
դատը իրարանցումի մատմուտն է :

Ոչ ժեպի հորձետանրի ծայինը կը ըս 
ուին, այլևւ խոր ցեցումներ :

Լայի ձեզրեր բացուտն են արդեն արի 
արի 
արրերում «ԷԷ որ կր կայունի «յառաչ – 
դիմական» (պրոզիսիլ) :

Բողոցի կոչերը տարագրողներում ժէջ :

դիմական» (պրոդրեսիս)։ Բողոքի կոչերը ասողադրողներու), ժեջ կան դեմքեր որո՞նը չղումայան միայն ի-րենց անումերը, արձանագրելով , այլեւ պարուջ սեպեցին իրենց ահասկեաները պարդել հրապարակաւ։ Առանց վերապա-ծույենան կամ ծածկանաու հետն։

տնման անոշն ։ Աշևիչըբև աք, 1ա – ՌՈմ հաձատնոշելիշրըբևքը դէլն տնիաի ունորո մաս գուծ հուր

Արբ բացապրութերծներքն մեկը ակտի-կարգար այսօր: Ուգրչներ այլ կա-ջորդարար։ Մեկը միւոքն վբղովել: Որջան այլ ու չմնացած բլյան, խորա-պես կարգուրիչ է այս ինսեսյի՞ը: Ահաւասիկ ականաւոր փիլիսովում։ «Գոյապալատեհան » ենգինակը, Ժան-փոլ Սարի՞ր, որ կը խոստովանի մի փեչ-Ձայի մեկ ոււսական հրասարկրու յար-հակում «հաևան» է «տամահրկու յար-հակում» հետևանթ է ատամակու տարծայր մչ հատարա է «տամներկու տա ուսն ահուսարսափի եւ անրանութեան ԱՀաւաս՝ կ Համալսարանի դասախոս մը, Ժ.Ֆ. Ռոլան, դործոն Համայնավար որ երապարակաւ կը լայաարարէ Թէ «կուսակցուԹեան դեկավարուԹիւնը աճ -ռելի պատասխանատուուԹիւն մը կը ատարձնել, չարունակելով ստել, ջողար կել, խարհլ»։ Կը խօսի կեղծիջի, Հաւտ առըննութեան, վարդապետական «ոքե

րող»ի մասին ։ Ուրիչ պերճախօս երևւոյթներ ալ։ Շ․

# በተበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

## עהעאדע פסרעעעעטב tarmsnur ufa

### ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ԸՆԴՀ. ՔԱՐՏՈՒՂԱՐՆ UL GUZEPE 4'EPPUS

Եղիպասաի կառավարութիրերը վերջնա այկս հաւամութիրեր յարձած ըրալով ,
Արսաժողակեւ առաջին դորանած ըրալով ,
Արսաժողակեւ առաջին դորանար ցամաջ
երա պիտի շրար երկ ի հեջ արթի։
Այս առքին հրատարակուած պայասնական դերոյց ի լակ ին դեր , հար և
Աղպաժողակեւ ընդե է արտաւղարը հե անւնալ համահարևերերը ինչած են .

- 1. 1858 առենու համահարևերերը հեջած են .

- 1. 1858 առենու համահարևերերը հեջած են .

1. Մահրաժելա է Եգիպաոսի հաւանու Թիւնը, пы երկրի գօրքին մասնակցու -

եան համար ։ 2․ Անհրաժեչտ է Եղիպտոսի հաշանու թիւնը իւրաջանչիսը դօրամասի մուտջին կամ առաջման Համար ։ 3․ ԱնՀրաժեշտ է Եղիպաոսի Հաւանու-

գոր դասիր : գոր դասիր : Հ օգիպաստի Հայորը

4 . Ազդաժողովին ուժերը պիտի ջաչ -ուին անմիջապես, երը Եղիպաոս Հրա -

4 Արդաժողովին ուժերը պիտի լաջ-ուին Սուէգի բջնակեն անոքինապես որ անոլիւմիրանսական ուժերը հեռանան։ Ա-նանր պետը է անգափոխույն ներկարոսի և Սորայէլի սահմանադին վրաչ: Արդաժողովի ուժերուն Հրաժանատա-ըր, որը Վրրիս առիի օր ժեկ ժամուտն

որը, պար Գրբեա առջի որ ձեկ ժամաան տեսակցունիշե իր ու ձեկցաւ դեղ - Նաարի եւ արտացիծ ծախարար Մաւմուա հասարի եւ արտացիծ ծախարար Մաւմուա հայարել ենա, վերալիչեալ համաձայիութեևան կրեջ գարտուդաւր պայասնապես հասատահրավ համաձայիութեինչը, այսարարացից թե ինչը ալ Գաշերել պիտի ձեկեր անժիջապես, կարդ մը ժանրաժամառիքիւներ հրագարի հերարարարից հրատահերիներ համար իր համարակի հերարարակի հերարարակի հերարարակի հերարարակի հերարարակի հանարարի առաջակիայիութ են Ազգա ժաղաքի անձերը (Քարևարիչինս)։
Առաջին գորաժաղ հավար դուկցերիական գրահայերի հերևը (Քարևարիչինս)։
Առաջին գորաժաղ հավար դուկցերիական դուհարիի հերևը (Քարևարիչինս)։

լչը որով, որովշարբը, դուրցորը դրատաւհրով։ Առամին դօրամասը կր բաղ-կանայ 200 - 250 դինուորների, դոր արա-մադրած են Տանրմարըա, Նորվեկիա ևւ Քոլոմպիա։ Մեկնումի Հրամանը աուած էր Աղդաժողովին թարտուղարը, ժամն ալ

Արդեն Գահիրե հասած են հինդ դես (դիտող) , գլխաւորութեամբ ամերիկացի դնդապետի մը ։ Ուրիչ էինգ դէտեր ալ Երուսադէմ կր այսսուին ։ Երուսաղէմ կը սպասուին ։ 50.000 ՌՈՒՍ ԿԱՄԱՒՈՐ

50.000 ՌՈՒՍ ԿԱՐԱՐՈՐ ...
Մոսկուայի երիպաական դեսպանը կց
ծանուցանք Թէ աւերի քան յիսուն ծաղար
խորհրային քաղաքացիներ կաժաւոր արժանադրում են կոուեր ... ծամար հիսայագանադրուս են հրուեր ... ծամար հիսայագանադրուս են հրուեր ... ծանար հիսայագանադրուս են հրուեր ... ծանար հիսայագանայա հայեն և Ք ևր ընդհարաս կը դանուի տակաւին եւ Ք ևր պայածն է Գահին չափ դուս հիսայալ ... կարելի երի
չակ դուս հերժանադրու թիւնները կը
կատարուին Մոսկուայի հաւանալիան և Ար և
կատարուին Մոսկուայի հաւանալիան ... կատարույին Մոսկուայի հաւածուփիհավոր Երբ թվրճակիցները դիտել աույին թե 50 հայար կամաւորներ արձահազրուած են Ինդանեցիալ, 250.000 ալ Ձինատասնի ձէջ համաձնայն խորհրդային ժամուրի տեղեկունինանց, դեսպանը պատասիա հեց, — Մենջ աշերի չատ դիմումներ ըս-տարան ենչ տատես տացած ենջ այստեղ ջան Ինդոնեդիոյ մէջ, բայց ոչ այնջան որջան Չինաստանի

ույլ» : Համ բորդի մր տեղեկուԹեանց Համա -Հայն, կամաւորներ կ՝արձանագրուին Աֆ-դանիատանի մէջ ալ օր լայն օժանդակու -ֆիւն իր ստանալ Ու ՄիուԹենեչ՝ Դպրոց-ներու աշակերաներն անդամ կ՝արձանա -

# **ዋ**ይተ የተወቀርሀት ዓህプሀተር

Ուոշինկթընկն կը հեռագրեն թե հա ուսեսու է որ Անդլիոյ եւ Ֆրանսայի վար չապետները մինչիւ երկու չարան մաս նաւոր տեսակցունիւն մը ունենան նախա դամ Այզբնմաուրըի մետ, իրենց ջաղաջա կանուԹիւնը յարժարցնելու մաժարԽ Միկանու երևեր, դարժագրենըս, համարի Մի-ուծինա արդարև դեմ դեպի Միջին Արի-շելը եւ Սոիրիկ : Արդրեհասւրդ կը հատ-հային արան արդեն արարհերի վեր-Հը, որպես դի Արդաժողովեն սատիկանա-կան ուժը ժամահակ ունենայ դործերու եւ հայունիշեր, որոշապես պարզուի Միջին Արևերջի մեջ :

Արևուելթի մէջ :

Փարիսի աժերիկեան դեսպանը Պ. Կի
Մոյէի յանձնեց Այդմեհաուրրի ժէկ նա 
մասին, որ եր պարգին Մ. Նահանգներուն
անսակետը օրուան հրատաա հարցերու
մասին : Անդլիոլ եւ Ֆրանսայի վարչա 
անանաև հետու տասանել և ձեր և և եր և և անապետը օրաշար դատապ հարարագումանի։ Արզրիայ և Ֆրանասայի վարջա պետները երկու դարային ի վեր կր դիչեցեն ին անդաներ և Երեր Մեծերա,
ժողով մը դումարել Ուուլենկինիի մեջ ։
Աներիկան միջա կ առարկէ ին Միկն Աբեւելթի և Հունորայիս ինակրները ամեծ
թանել առաջ կը վերարերին Ադգաժող վեր չհանուրար պետը և աներ պատ ձունիւն ընծայել, որպետը կարհնայ
դործել արդիւծաուրապես, ինչպես նպաՀունիւն ընծայել, որպետը կարհնայ
դործել արդիւծաուրապես, ինչպես նպաՀունիւն ընծայել, հանակրեր առակ է
արդիւծաուրապես, և Նաև և
արդիւծար հանակին հարկեր
հար և Իրանի ատարակին Արզինի
արդիւմաներ ինչներ ունիս Անդիր
հար հարայեր ինչներ ունիս Անոլիր
հար հարայեր ինչներ ունիս Անոլիր
հար հարայեր ինչներ ունիս Անոլիր
հար հարայեր ինչաներ ուրայեր
հարայար արդիւթիրապես և
Հայաստական գիհագրեր չատական գիհարարեր
հայեն հեծ չատական գիհարակեր
ՎԱՐՋԱԿԵՒՆ ԾԱՌԻՀ
Պ. Կի Սոյե առջի օր հատ ար խոսակով

տայրերը Սուելի ըրջաներ :

Պ. Կի Մոյէ տո՞քի օր հատ մր խոսելով 
հուտահակին տո՞քեւ, պարադահայ տեղբ 
եւնթամատիան գործողութքեւնը ներկասու 
որ դեմ ։ ներկայառով ժեչ ժենը տո՛քեա ի 
հար հրատարես և արարահային իր 
հար հրատարես և արարահային իր 
հար 
հար հայարույանը և հայար հայար 
հայար հայարույանը և հայար հայար 
հրատարես 
հրատարես և հայար հայ 
Միաւ — 
հրեար այժմ դիտեր ի՞ք իր և հարժե իրենց 
դիտակաց և Մեծը չենը գրժե իրենց 
հայար 
հրեանար և Մեծը չենը գրժե իրենց 
հայար 
հրեանար և Մեծը հայար 
հայար 
հրեանար և Մեծը և 
հարարական 
հարարահայար 
Միար հենց 
հայար 
հրեանար և Միար հենց 
հայար 
հրեանար ին Միար հենց 
հայարաս 
տաւրերեծերը իր ըրարահային ասարերերի 
հրեար 
հայար 
հրատարաս 
հայար 
հրեանար 
հրեանար 
հրատարա 
հրեանար 
հրեանար 
հրատարա 
հրեար 
հրատարակին 
հատարականար 
հրեար 
հրատարա 
հրատարականար 
հրատարա 
հրատարականար 
հրեար 
հրատարականար 
հրատարականար 
հրատարականար 
հրատարականար 
հրատարակին 
հրեար 
հրեար 
հրատարա 
հրատարա 
հրատարա 
հրատարա 
հրատարա 
հրատարա 
հրատարա 
հրատարա 
հրատարականար 
հրատարա 
հրատարա 
հրատարականար 
հրատարականարա 
հրատարականար 
հրեար 
հրատարա 
հրատարա

### (Շար - ը կարդալ Դ . էջ)

apachi, Competently anomalorum & Sambe plathing in algorithm of \$\frac{1}{2}\$ in the plathing in a displace of \$\frac{1}{2}\$ in the plathing in t

կամաշորներու ընդուներույնեան մասին ։
Այս առքիշ ըստ. «Արարական եր
կիրներու բոլոր աներեց՝ կարիչները պարարութ են կարելին փորձել, անչ հաացինբու Համար պատերագին տումելը անչ հաացինբու Համար պատերագին տուները հիրներուն ժէջ եւ խուսափելու այն
պատճառներեն որոշեր կիրման տեղի ապատճառներեն որոշեր կիրման տեղի ապատճառներեն որոշեր արագրելու որոշեր
հերուն, այլապես պետի գուռան դիորի հերուն, այլապես պետի դառնան դիորին
հերուն, այլապես պետի գուռաներիչի ժե

## 4U8NABHADE ZNADAUPANS UFS

*ԽՐՈՒՇՉԵՒ ՓԵՇԹԱ ԿԵՐԹԱՑ* 

MITTIC 261 Ի ԵՐԵՐԱ ԳՐԻՐԱՑ

Վերջինը լուրերու Համաձայի ըմրոստ հերը կը չարունակեն իրենց յուսամաստական պայքարը աղկատվան բանակալը. Բեան դեմ, այս անդամ ամուր կառընդվ
ընդչանուր բործադույին։ Եահոս Գատաթի հատորդ վարչավան անիրի հետ է հարագահի հարագահան կոլիանուհիչներ իր քանակՀի դանելու Համար։ Նակի եւ իր կառավարուհետն կարգ մը անդամերը իուհայալուր դեսապետաութը, ապատանահ
ենչ Սովհատկան պաշակին իր չէ ևնն
աար որ արևանահան Բերքերու Թղենակիցները ապատ պատ իր

կիցները ազատ չարժին։ Մոսկուայէն պատու գլցագր ավահայակորը, գլցագր ավահային և արագրել արտութիրակունին են արտութիրակունին և գլիսութիայի արուն իրնինրա - բուրենանի ինրուչելի, որուն իրնինրա - հան կերը և կարերնրա և հար և կարերնրա և հար և կարերնրա և հար և կարերայի և հար և հար և արտուդարը , Սուորդ և իսիս - վարդայան Ա. Մինրդ , և հար և ուրիչներ և Գրառի ինչ այս պատ - հան և ուրիչներ և Գրառի ինչ այս պատ - հան և ուրիչներ և Գրառի ինչ այս պատ - հան և հայ և հար և հար և հար և հար և հայ և հար և հար և հար և հար և հայ և հ

Սուսյով, փոխ - վարրապետ Ա. Օիկոյ-հան եւ ուրիչներ։ Գրաուի Եե այս պատ-ուիրակութենչիս օրակայանէ մի ժաղրա-գարա Տատած է 15 հեղծաղարժերիով ։ Կորեւները կը չարունավուհի դանապան ժայրերու մէջ ։ «Հունդարիս, ռադժիկ ե-թիտասարգութենչը» Բուույիկներ կը ցթ-ուէ, պահանկերվ օտար ուժերու հեռա-ջում իւ հարկեր կատավորութենան կերա-հատատումը ։ Սուր ժամաւորապես կր ժերադրե - « Մե՛ այիտանի թանագրութեան հրամանի տակ։ Մենց ձեր պարեր լատ հրամանի ասև։ Մենց ձեր պարեր լատ հրամանին տակ։ Մենց ձեր պարեր լատ հրամանին ասև։ Մենց ձեր պարեր լատ հրամանին արև Տակասարական օրերուն աղոր ժեացկալ ուժ մի կր ձերկայացնել ։ Վասնաբան են ձեր ապատութենչը ալջերը հեղ վրայ յառած են։ Մենց տեղի պետեր հում կում արան

չտանց » :

« Արդանոլովը որոչած էր մասնաւտը
դէտեր դրել, կացունիւնը փնձելու հա մար : Ընդհ - տարաւրյան ալ կուդեր
Հուհարրիա կամ մաստակային ալ կուդեր
հալ։ Հուհարրիա կամ մաստակայի վայր մեր
հալ։ Հուհարրիա իսամանիկ իշխանու հիւնը հետագիր մի ուղղերով Արդանոլավիծ, կր մերժէ ինդունիլ որ դէտեր գան
դծնունիւն կատարհն : կինդունի միայի

«հետանիս» հանանինան և ուտանակի վին, կր մերս է լիարուհիլ որ դէտեր դայան դինութերն, կատարին «Միվարուհի միային մարդասիրական օգծութերներ եւ ուտեսակ առաջումը, եւ հարեծ կը լիւիցնե Սէ մի- այն հունդարական կատավարութերներ ի- բանակայութերններ կատարիլու, որպես դի հեռանալ խորհրդային օգրջը շար Հունդարիա հիած էր րարկայութերներ եւ անդորրութերնը վերահաստատակու համա հայուրութերնը վերահաստատակու համա »

համար» :

« Երկկ րորոցի ցոյց մր տեղի ունեցաւ
Ձետնային մարդարանին մկք, ֆրանսացի
ժողովուրդին դարդարանին մկք, ֆրանսացի
ժողովուրդին դարդային յարտներու հա
գա Հունդարիր դեկ դարծուած անվեու լատորեր ոնիրին դեմ »:
Համա յանավարհերն այլ ուրիլ ցոյց
մր կաղմակերպած են, հակառենո ծույքեամբ Ալիասանցի Դաչնակցու հուն ինամբ Ալիասանցի է ինը է դործապուլ
սարցել ամրողմ Ֆրանսայի մեկ :

ԵՐԿՐՈՐԴ ԼՐԱԳՐՈՂ մը դոհ գնաց իր պարտականութեհան, այս անդամ Սուէդի Հրանցջին մէջ։ Ժան Ռուա, « Փառի ջրանցջին մէջ, ժան հուտ, « Փառի Մաչթի քրքերհիցը, երբ կառջով կը սուբար Գամեարայի հայնուն վրայ։ Ծնաժ
էր 1921ին։ Այս երկրորդ աչխատանիչն է
որ իր կորսեցի Մաս, մեկ "բաքիուան
մէջ։ Ասայինը « Ենարարինի, մեռաւՓեչքայի մէջ առացած վէրջերում հետև շանրով։ Ժանի անգլիացի ընկերն ալ
ապանաշետում

ՄԵԼ ԳԸՐՆԻ (Աւսարալիա) Ողիմպիա ս մերել-ա- (Աշապարայի ուրթավաւ -կածին համահակար - Հունայար ընթիչները պատունցին կարժիր դրօչը, անոր -պարզելով 1848 աղդային դրօչը, ոն ե-թիրներով, իրդեւ առւղի `Նշան : Դրենց պետոներուն վրայ կարուած կարժիր ասաղն ալ նետեցին :

### USUS UCHULTH SUBIC **ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ՋԱՐԴԻՆ** III-BAL

գավուներու գավուներու եր արագու դադրեցներու եւ գրագե դադրեցներւ համար կարքիր՝ բան կողմե կառարուուծ ջարդու Այս առթիւ համար ապրուհցար *ԽՄԲ*.— Հունգարիոլ գրագէտները ղապատառ կոչ մը ուղղած էին ազատ pulimb

կողմե կատարուած չարցը։
Այս առթիւ հանրագրութ իւն մր ստո –
թագրունցաւ փարիզի մեջ, մոյն իսկ ձախակողմեան գրագետներու կողմե, ինչպետ հաղորդեցինք օրբ օրին ։
Նոյն առթիւ հետևեսալ կոչը հրատարակած է ծանօր գրագետ Ալաբը համիւ.
(Դիմադրական նակատեն).—

Մեր հունալար եղրայրները, որոեր մե-Մեր հանդար եղբայրները, որոնը մեջ -կուսացած են անաւում անրացի մի մէջ -աղահովարար ի՞անդիսանան , ցասուժի այն անհան իույանքը, գար իստարերին հրանապի դրադիմաները միամայն , Ռույց հրաասար դրադիմաները միայն ար-հեն րառերը եւ հեղնունիւն է միայն պա-բապ ողրուկոն ընկ, աստապակոն Հան-պարիոլ համար - միչը է Թէ միջադրային անկիսունենա, որ աստեննա։ րապ այրում անար։ Ճիչը է Թէ միջարդային դարիոյ համար։ Ճիչը է Թէ միջարդայիւ մի հար, յանկարծ ուժ դրաց իր մէջ մի Համանրու Միջին Արևեկրի հակապին վաան տար չաստարու ու էջ անկատիմ վաքան անրու Միքին Արևեւքթի մակատիմ վաքայլ բեղ մակատակի Թոլլ կուտայ որ
Հարդար Հաշնոգարիան Արդեն, բանն
տարի տասը, Թոլլ տուինը որ ձգժուի
այան Հանրապետա Մինդը տուիցա,
Այս պանծայի յանդվաւ Մինդը տուիցա,
իր վարմապութքիւնը, ինչայի ու հերյա,
հարայա Միայիալ Ադրերա, (Ադրահոդավ) անհարուքինչի, ինչայի և իրայիա
պատակատունները ձեպ հետաբետել իր մատեցինն երբորդին, որ արդեն կը դասես
հեր դուները։ Ար պարեն եւ պիտի մանչ
տուքի տեղ, ենք չարծաղրուի մինյալուորին օրերայի հետ կանուրա հերարաորին օրերայի հետ կանուրա հերարաորին օրերայի հետ կանուրա հերարայա
վուրդները և անշատներ

Ահա ԹԷ ինչու, փոխանակ արտա աս -պարեր ապուր արևոստացումի, ահաւոր տիրութեան ևւ ամօքի զգացումներուն , որսեց կը խեղգեն մեղ, մեր հունդարացի եղբայրծիսը, յուսահատավան կաչելում առչեւ նախընտրելի է հրաւիրել բոլոր առչեն նակղնարելի է հրաշիրել բոլոր անանջ որ անումներով լիչուտն էին նո-յեմնը նոր հեն կոչը ԱԷՆ որպեսըի զրա-կան գայլեր առեն Աբրաժաղային մոս ։ Ահաւսակի ին բանաձեւս, որ պետի ձե-շակերպե մինչնոյն առեն Աբր պահանջը և պատասիահասա

enth part of the rank of an artifact of the superindraments the bible of the superindram to the the superindraments of the superin

# TUCTUU480HBEUT OFC UUPUEBLE UES

ՄԱՐՍԷՑԼ . - Դաշնակցութեան ոշնուհցաւ Նոյհմբեր երեջին, չաբաթ , ամը 21էն մինչեւ լոյս , Ալհամպրայի

աղութեր ազատատենչ եւ ւժ է ըներուն նախանձախնդիր հա ծը, ամ էն խաշի ներկայացուցիչներով , լեցուցեր էր Հանդիսասրահը։ Կարեւոր թիւ մը կը կազմեր հրիտասարգութիւնը

ինչ որ ուրակարի պարադայ մին է։ Բեմին երկու կողմերը, դարդարու էին հայկական եւ ֆրանսական եռադ

որոչներով:
Հանդեսին բացումը կատարուեցաւ ֆրբանաական բայբերդով եւ «Մշակ բանուորչով, որը երդեղ Պոմոնի Հ. Յ. Դ.
Նոր Սերունդի «Գրիատակոր» հումել»

— Օրուան նախագահը՝ ընկեր Յ. Պապիկհան , հրաւիրեց Ներկաները բանկոր ձեն
բնկերներու, Դրոյի և. Վ. Նաւտաարդեանի քիրատակը, յեսով հանդեր բացունչ
կատարեց Հանաստորար բերակոր Թե
Հ. Յ. Դայնակցուհետն ձեծ
բանարեց Հանաստորար իրանկի Թէ
Հ. Յ. Դայնակցուհետն ձեծ
բանարենին, ու հայ դա-4. 6. Բաղապվութեան մեծ ընտանըը անդամները, աշխարհի որ կողմն ալ գտ-նուին, տարին մեկ օր քով թովի կուդան, անդեալի հայուհաուունիրնը ընհլու ։ Ա-պա, ԴաշնակցուԹեան ծնունդի նախօր հակի դէպջերու Թւումը կատարելէ վերջ ըսաւ Թէ ԴաչնակցուԹիւնը արադօրէն ծաւալհցաւ Հայ ժողովուրդին մէջ, անոր ներչնչելով ԱղատուԹեան դաղափարը ։

ուժը Ադդաժողովին արաժադրութեան տակ, տղատադրուին բանաարկետքները եւ աջաղականները եւ ազա աղատ մա-րութինմներ կատարուրեն «ունդար ժողո-վուրդին կողմէ։ Միայն այս միջոցներով

կարհլի է ապահովել արդար խաղաղու Միւնը, որուն ծաբաւի են բոլոր ժողո վուրդները, մէջն ըլլալլով ռուս ժողո

վուրդը ։ Եթե Աղղաժողովը շկատարէ իր պար -

69% Արգաժողովը հրատարէ իր պար-տականունիներ։ ասուրադրևայները յանձև կ՝ատնեն ոչ միայն շարչայներ են հրարկել արդ հաստատունիներն եւ իր ժավալիկ կարմակերպունինաները, այլեւ ամէն առուր քիւ հարային կարծերին առվեւ ծաղեր իր անկարողունիան են ձևանիավումին,

«Սաորադրեայիները էր խմարին Գիոչ-բարությանը իրենց քերաքարուուային որ իրենց քերաքարու նա ծանդիատնայ Արդաժողովի ներկայա -ցուցիլներուն առինել, վատանեցնելու հա-ժար դիրներ քե՛ իրենց կուր չէ՝ ներչն -չուան որեւէ ապառնական ողիէ, այլ իրենց պատասիանատառութեան այ սային դիտակցունեստեր եւ իրենց անդա-

հագին ըմբոստացումով, հերոսական եւ ազատ ժողովուրդի մը մարտիրոսացման

« Ստորադրեալները կ<u>ը</u>

**կաղմակերպական** աչխատանքներէն արդատարարական աշրապատաջաւթչ» հար, սկստու բում։ յեղափոխական դործու-նչունիեւնս, յանդելով Հայաստանի Հան-րապետունեան։ Այսօր, Դաշնակցունիեւ – րապետութիան։ Արտօր, Գամակցութիւ նը դագին պետութե մէջ եւս երը արդունուկ իր աշխատանցները, հաւատարգնօրեն կառչաժ մնալով իր ուխանի, մինչնւ որ հրականուի իրև դառնայ, Միացեալ, Ա-դատ եւ Անկախ Հայաստանը

գուսով։ Տրդրն Իրարրիծենան, Հայատակ իր յառաջացեալ տարիջին, Հայ իդական սեռի ժառնումները յայանեց, ողեկոչն, լով Դաչնակցուժեան հիմնարիր երրոր – դուժիւնը եւ անոնց ստեղծած ժեծ դոր –

Պոմոնի Նոր Սերունդի անդամներէն Կաժոնի նոր Սերուերը ասդասարբա Իշխանհան ԷուԹակահարհը ընկերակցու -Թևամբ, Օր․ Մ․ Մարկոսևանի : Օր․ Թա-դուհի Ճէպիրևան արտասանեց հայ լեզ -ուին ձօնուած ոտանաւոր մը :

Ար թաղմած որ այս թնագիրը ստորա -դրեխի բոլոր անոնը որ ստացան հունդար դրականիար ևորչ։ Բայց հերոպայի ժեջ ամեր դրագետ, ուր որ այ դանուի , կրը-նայ հատուրի կարևլի եղածին չափ չատ ժառուղականներ , իւ հեռադրել այս թամտաւորականներ և հետարրել այս թա-հանեւր Սղղաժողովին թարաույարու -Թեան։ Ահա Թե ինչ կրմանը ինել Էրտեմ տոնօնիվ, պատասիանելու համար մեր Հարզուած եղբայրներուն, որպես դի դարզի կերմադես այս աղանդը, եւ ցոյց տարու այիսորհիս Բե մեր տիար իամ դա-ժան կառավարու Թեանց գով, դիկաստաու-բաներու վարադոյթեն վեր, հակառակ ձայներու տահարական խուքարերու եւ տաժառակեննաւ հահասիան մանիրու ձակակար առանդական խավայներու և շարժառիքներու երկրական հանակաւ -Թևան, դոլունիեն ունի ձշմարիա հեշո -պան, միացած արդարունիամբ և ապա -առաքիամբ , ընդդեմ արդար բոնակարու ինանց։ Հունդար ապաքինիեր գանդուսի-օգեն կց մետին այսօր այդ և երպարան-օգեն կց մետին այսօր այդ և երպարան-գուր չանցին, մենջ, որոնց ձայիր ապա և Համար։ Որպեպի իրենց , գույ անանը, ամէն օգ, մեր հասատարմունինչը և մեր հա-շատըը և ձեր կրցանի , արի հետո , հասցինին գութադեն բերի լուր ։

U.LALA PUUTA

Նախապահի հրաւէրին վրայ՝ Շ. Նարդունի ժողովրդական ճառով մը կը հան-դավառեց հանգիսականները ։ Ահաւասիկ ճառին ամփոփումը . —

դավառից «հանդրականները է Արաւտաից 
հառի անդիականումը — 
Հին Առևաստանի մէջ մարդու մա արհանիքը ցույց տարա Համար, հրակեն իվայտ մարդը արժելաւոր մէկն է, որովհեանւ պատերադմամ է Տրովադայի մէջ է

«Կան պատերադմամ է Տրովադայի մէջ է

«Կան պարը լաւ մարդ է, որովհետև ի

այտ մարդը լաւ մարդ է, որովհետև ի

այտ մարդը լաւ մարդ է, որովհետև չ

ենչ մեծցած է արոծ ուտելով , սակայի

ձեջ մեծցած է արոծ ուտելով , սակայի

ձեռ մետական հատա արտակայութե անած

եւ ծուտրուն։ Հետևարար մի գացա

մարսիկի պայծեր կարձակեն անար դեմ։

Արտրուստ պայմաններուն մէջ, Դամադի

կայանի կարձրած է Հրա 
Հայարինի արական ին հարակական ի

ել հեր չարսի այաց 
Հայարինի հարահին անար դեմ։

Արտրուստ պայմաններուն մէջ, Դամադի

կայան կանարին մէջ Հայարի

ել հեր չարսի այաց Հայար 
Հայ

կական կիանգին «Լջ»։ Շատեր կе «արցնեն ԹԼ ի՞նչ պիտի կարա հայ «արդվությեն» գինակը, հի Ալրասի հայ «արսավությեն» Թինն ըստեննար։ Ես կը պատասխաննեն արդրեն հայուն « անայել ապագու ի՞նաչ – հակցութինչը իր ժողովուրդին առաջնոր-դրն է, սակայն թր այն դաւանան այծնե պետ որ սիարները կառաննա այծնե պետ որ սիարները կառաններ։ (Մափեր) ։ հայա թեմ հրաւիլուեցաւ ընկեր Յողին Երկայարհան , որ ֆիանանիչն հատով ժը Երկայարհան , որ ֆիանանիչն հատով ժը Երկայարհակարու «Միարրա», պան-

եղեադարևան , որ ֆրանսևրին ծառով վր երկարականացուց մինարրաց, դան-ծայներվ Արտասեինան դապավասը եւ Դաչնակցունեան կատարած գործը այդ ճամրում դայս : հայ քրաւ երկատ տարգունեան ծամականրուիլ Դաչնակցու-քեան դոչնիան ծամականրուիլ Դաչնակցու-քեան դոչնիան համանական արանակու-ծանար ապատուքեան կայծը, եւ չարու-նակիրու այն մեծ դործը գոր մեր հա-իուրդենը ձիգնանայան եմ ձերի իրակա-հայներու համական Արտա, Անկախ եւ Մի-ապես Հայաստանը : ձապ ուներայն եւ Մի-ապես Հայաստանը : ձապ ուներայն ցաւ բարուած ուչադրուքեանը, ձամա-շորարար երիտասարութենան կողմել:

Փարիդահայ սիրուած հրդչուհին, Օր Աստղիկ Առաջելհան, իրեն յատուկ ար ուհստով հրդեց «Անուչ դարուն»ը, «Գր ուստուդ որդոց «հառել դարուա»ը, «Կը-Ֆինվոծ», «Եար ծաղած»ը, հե «Նագերը»։ Դալնակով կ'րնկերանար Օր- Մ- Մար-կոսեան։ Հանդիսականներու կրկնակի ինդրանցին վրայ երդեց նաեւ ուրիչ երգ

որ։
Մարսելյի ընկերվարական երհակաիաններեն Գ. Ժան Մատ որ յաճախ հերկայ
ե՛բլոյ մեր հանդեսներուն, րեմ հրաւիրուելով, իր համակրանը, այստեց
ժողովուրդին, մադքելով որ շուտով վե««ձե և «ծեանա հանդես» արտակ իր անկախութիւնը

լա-գրու, ըր տարարությունը ։ Նախոսը՝ ընկեր Կողվոմիկ Թանարձեան , որ դեղեցիկ ձառ մ<sub>ը խոսե</sub>ցաւ ։ Դժուարաւ կուտաժ ամփոփումը ...

ZUBUUSULBUL PPUHULAKPAKE

## פב השפחבט חנוחט AUSL PHUES

Պապս ու եկրուներ ոչխարը հա ջջեցին, իսկ ես ձին ջաշեցի նրանց դետևորց, ներ-կունջիս վրայ դպարով ձիու տաջ շունջը։ Եայլարատորում վաղաչ չինուսում՝ մի փոջը ու ցածլիկ դոմ կար։ Պապս ու են

first ac daymard playligh muly:

Typ magitis righnightey dangeptyfirst, speking gade, shang skin '14, skin at funga first and shang skin '14, skin at funga first annah firm shang shang bang panda shang bang sanda shang bang panda shang bang sanda shang bang sanda shang bang sanda shang bang sanda shang sanda sa

... ըլաս :

Ջին հստել էր դրան մօտ, իսկ ոլիսարհերը դանդաղ որոճում էին։ Երբանց իտ հաւ բրղկց բաղմոպող դոլույին բոծել
էր դոմը ևւ դուրս էր դալիս դրան վերեւի անցջից :

Մի ջիչ դրոյց անելուց յետոյ, Արութը ափախը դրեց գլխատակին, պառկեց փափախը դրևց դլխատակին, պառկեց ձիու մօտ ու ջնեց։ Պապս անխօս ծխում

ձիու մետ ու բաց էր իրար լհահւից ։ Չդիտեմ դիչերուայ որ ժամն էր, մէկ էլ Տեռու տեղից լսուեց դայլի բարակ ոո-

N' .... " .... " . ...

Մի ունոց էլ լուռեց աշելի մշակկից , յետոյ նրան միացաշ մէկ ուրիչը... Ես սարստայի , վախեցած նայեցի դրան վե-բել հանցվին ու մատնել, որ - գայլերն այդ անցջով կարող են մանել մեր դոմը: — Պապի, կարի անցջը ինչի՞ չէջ փա-կել, Հարցրի ես ։

— Որ փակենը, ոչխարները կը խեղ -դուեն ծանր օգից, չե՞ս տեսնում կտուրն դուսա հասը դերց, չն ա աստում դատեր-ինչքան է ցածը , պատասիանեց պապս ։ Ես դարմանում էի պապիս հանդսաու -Խեան վրայ։ Բա դայլերի ոռնոցը ՝ նրա ականքին չի՞ համնում ։ Արուինն էլ իր

ավասչիս էր հաստում . օրուբ. չլ Համար ընել ու խումփացնում է, կարծես իսկի ոչինչ չի պատահել ։

Պապս էլ սկսեց Ծնջել ։ Խաւար դոմում ձին երբեմն անձանդիստ փոչտացնում էր։ Ես վախով էի նայում ձիու փայլող աչ ջերին , Թւում էր, Թէ դրանը դայլի աչ-ջեր են ։

Պապս Թիկն տուհց դոմի պատին եւ ի՞նձ պատուիրեց գլուիս դնել իր ծնկանն ու ընել : Ես դլուիս գրի պապիս ծնկանը , բայց ո՞ւմ ջունը կր տանէր : Մէկ մէկ

ինձ այնպես էր Թոում , Բէ դայլերը հկել կանդնել են դոմի դրանն ու ժնաբնոլացը – նում են իրենց տուր ասասերով: Այդ դիլեր ին միտել հկան դուրը այն Հերևաբներն ու որույցները, որ լոել էի ասարեց», պապիցս կամ ձեր հարեւանի աղայից ։

Abo impusses it puns nature the quali-limples to dimensing manifes mought as sphays for quampageness superpasses ettigs: 2 filial for quality goods to di-menses; Fany and they can bed about a quamaginest by quality can bed about a quamaginest by quality quality and blanch and ampunents the no judge amula action adjunanced the no judge amula action ampunents the no judge amula golg them dailed by the appara about of they from a fil they appare about to judge for a file they are and another a judge of the amula of the apparent and another amula of the apparent and a judge of the amula of the amula of the judge of the amula of the amula of the judge of the amula of the amula of the judge of the amula of the amula of the judge of the amula of the amula of the amula of the judge of the amula of the amula of the amula of the judge of the amula of the amul

դամ արդէն ոչ թե մեկ, այլ միանդամից մի ջանի դայլ։

Amult', dwhad suja much bu:

— Հը, ի՞նչ է պատահել։ — Քնած չե՞ս։

- 24:

— Կարին դէլեր կան, պապի։ — Է․․․․ ի՞նչ ահենջ, որ գէլեր կան , Արտա՛չ քան, վախես ոչ։ Մեզի ի՞նչ պի-տի ահեն, գնե՛ր, ջնե՛ր րալաս։

Հէչտ էր ասել ընկը, երր դդում ես, որ դլիավերեւդ դայլեր են խաղում, եւ դոմի դրան դլիին էլ մի անագին անցը կայ։

Պապա նորից Թիկնեց պատին,

Amaja hapig Phihida quampa, hapig bad quamatipha gabi, na patig, bu humph ki magha ba pahiphahipha, na kidu 
afuquan sanajham gama bir, tambundara 
ki UPamataph dumpuhihipmad quamasa, 
afhishipha bu pama birkiya quam da 
afhishipha bu pama birkiya quam da 
bakama na i Upama mipuhah qua 
bahama na i Upama mipuhah qua 
bahama na i Upama mipuhah pamatapa 
pahiphana da hapig dhama mantap 
bahaya dh kapinan mipuhah pika maga 
bahaya dh kapinan mipuhah pika i 

Phitap ki ki a ki piha, pik maga ki ada 
pamamatak ka na namaya, nahaman 
ki pamamanya, nahan ki birhiba 
pamamatak ka na nama ki hapi 
hama ka pamaman 
in tahu minutah hanga, namana
naha diku ku atapa dhahipad maga 
namaka hama ki ha mada da 
hama ki pamaha dhahipad maga 
na pamaha sanasa dhahipad maga 
na pamba pamasa dhahipad maga 
na pamba pamaga dhahipad maga 
na pamba pamaga dhahipad maga 
ki pamaga dha pihamahahipad maga 
na pamba pamaga dhahipad maga 
na pamba pamaga dhahipad maga 
ki pamaga dha pihamahahiba, mamadha
pi yan dhakabang maga 

manasa hama mamada haman mamaba 
pi yan dhakabang maga 

mamada hama munasa kita ki 

Mama mama mamada kita ki 

mamada mamada kita ki 

mamada mamada kita ki 

mamada hama mamada kita ki 

mamada mamada kita ki 

mamada hama mamada kita ki 

mamada mamada ki 

mamada mamada ki 

mamada mamada kita ki 

mamada mamada ki 

mamada mamada kita ki 

mamada mamada kita 

mamada mamada 

mamada mamada 

mamada mamada 

mamada mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamada 

mamad

րր չոր օտրադրց լացը։ Հարճուրած կարո դապիս ու բղաւեցի. — Պապի , գայլերը եկել են . Պապս իսկոյի կանդենց տեղը դլուիս կացնելով գույի ծածեկ հրերաններին, Յե աղ կուղեկուզ մօտեցու զրանը եւ նայեց

Ես դունդ ու կծիկ դարձած նայում ։ դապիս : Մ. ԽԱՆՁԱԴԵԱՆ պատրա ։ Մ. Խ (2 եւ մնացեալը յաջորդով)

տարրեր իմաստ ունի ։ Ինչու սահման դեմ, դուչ որ Տապար գոհողու քինչներով փանդուն իր պահեչը այս կարմակերդու.

Թիւնր, ձեր ու խախ կերակրվնու ժեամ օրն և այսօր : Հայաստ հղեջ ձեր կարմակեր - գուցինչնակ որովհետեւ, ան ժիակի - և որ ներկայ փոխորկայից օրերուն, Տաւա-աարիմ կը մեայ հայ ժողովուրդին եւ ա- նոր Արաադրական դատին : Հասարակ հոր Արաադրական դատին : Հասարակ ժողովուրդին «ԵԷ Դայնակցակուն» տես է սանասանուն «Ամաներին իր ա- անա է սանասանուն «Ամաներին իր անոր Արտոսադրադրա գրառըս։
\*\*Ժողովուրդին մեջ ՝ Դայնակրականա
պետք է գանապանուի միւմներեն եր ա«որնայ կեանչով, իր վարջ ու բարջով
\*
, իր գործուներության և ին մոնաը որ
պատմական ծանր առաջելութեան «պատմական ծանր առաջելութեան» մի պատոսավում աստը առաքրության ար կոչուտք էր գութ.— Հայ ժողովուրդի ապատագրական գտախն ծառայել պատ բաստականութեանը։ Մեր - չիմնագիր — ձերը , Քրիստափոր , Ռոստում , եւ Հաւտր-եան , Հայոց պատմութենեն նկած այս աղատատենչ գաղափարն էր որ դործի վե ըածեցին 66 տարի առաջ։ Դուջ կոչուած էջ այդ դաղափարին ծառայելու, էջ այդ դաղափարին ծառայելու, այդ դաղափարի իրականացման դործիջը դառնալու միայն։ ԱչխարՀէն առնելիջ ունինջ, մեր Դատր կը մնայ տակաւին անլոյծ։ Հայ ժողովուրդը այսօր կր կանգնի իրբեւ պահանջատէր իր պապե նական Հոդերուն, աշխարհադրական ինչ կազմուածը ալ ունենայ ։ Ձյուսանա աննը, նոյն հաւտաքով չարունակենը ծառայել այս կազմակերպութեան, որպէսզի կարենայ իրականացնել Աղատ , Անկախ եւ Միացեալ Հայաստանը։

Ընկեր Թանարձեանի ճառը կը համա -պատասխաներ իրապես օրուան պահանջ-ներուն եւ մեծ խանդավառունիւն ստեղ -

Հանդէսի առաջին մասը վերքացած ըլ-լալով, ծախագահը չծորհակալունինն լայածնց թուրդին։ Ցետոլ սիան եւրոպա-կան պարիեր, ընկերակունեսոր ման ծաւոր ծուալախումրի, տեւելով մինչեւ

Դաշնակցութեան օրուան առթիւ կազ մակերպուած այս հանդէսը՝ հղանակի լաւադոյն ձեռնարկներէն մէկը հղաւ ։ արադայի մը յոյսերով ։

«արայի շեռ դօտեպներուած լաւագոյն ա 
«պադայի մը յոյսերով ։

8. 64.7-11864.6

4U.P. U.SEF BE SULTITUESEF «BUILU.S»L

Samue

### Prus' un or uv4 E

ազնուափայլ Տիկին, ինչո՞ւ - Իրդյ , արուսագրող Տրդը», բ-չ։ Հետո Հայիրէն չեջ իսօսիր։ Ձեր ժայրինի լնդուն Հայիրէնն է, ոչ Թէ այսինչերէնը։ — Գիտէ՞ջ ինչ է . . Ախ, ինչպէս րա –

— Գիաք՝ թ ինչ է... Ախ, ինչպես բա ցատրեմ որ հասկնաց։ Մեր դասակարդին որ մասւորական կին մը... Այսինջն որ մասւորական կին մը... Այսինջն պատպատողարը պրաց։

- և Արմեջի ,
- այհորեիը հողևերի իր և Արմեջի ,
- այհրինը հողևերի բաւարարութիւն չի
տուր և Այդջան հայրենամուլ ըլլալու
ինչ ապրիկուն կվու է , վերքապես ,
ինչ ապրիկուն ինու է , վերջապես ,

րոչ առելը է ՁՀասկցաջ։ — Մինչեւ Հիմա բան չըսիջ որ Հա — հետրեր Հարցուս կընայի ի կամ չհասկնայի։ Հարցումիս ախան կ՚ուդեմ։ Հա՞յ էջ · · ·

Ո°ւր ստացած էր ձեր նախնական

Angung , Umpfuffndunte funtin

վարտարարը ։
— Երկրորդակա՞նը ։
— Երկրորդական վարժարան դացան չեմ , բայց , ինչնօրնուինանց ։
— Այդ մանրամանունիան պետք չու-նիմ ։ Տունը ի՞նչ լեզու կը խոսեին ...

Zurjanth : Ձեր ընկերուհիներո°ւն հետ

աներ ընկերուհիներո՞ւն հետ ։
Հայերքե ։
Հիմա որ այսինչ երկիրն էջ , տունեն
, ի՞նչ լնորս կր խոսից ։
Ամուսնույ հետ հայերին ։
Ձեր ըարեկաներո՞ւն հետ ։

— Երիտասարդներուն հետ այսինչե -րէն, ծերերուն հետ, ստիպուած, հայե -

Մ.յսինչերեն գրել գիտե՞ ը:

Ոչ, բայց ... « Բայց»երը դիս չեն հետաքրքրեր Դութ արդէն խոստովանեցաջ որ հայերէ-նր ձեր ժայրենի լեզուն է։ Ալ ի՞նչ պէտջ ունիջ այսինչերէն խոսելու՝ ուրիչ Հայու

— Ըսի, րայց չնասկցաթ։ Մենջ, մտա-ւորական կիներս …

— Ներողութիւն, Տիկին , դուջ մաա-ւորական չէթ ։

2 USUUSUS.

(Քաղուած Երեւանի թերթերէն)

ԿՈՎԿԱՍԻ հին և ժիջին դարհրու պատ-ժութեան և։ Տնագիտութեան նուիրուած դիտական ժողով տեղի ունեցաւ վեր –

Կովկասի, ինչպես և Մոսկուայի , Lb -

նինկրատի եւ Քիեւի գիտահետազօտական հիմնարկներու եւ Թանդարաններու աւելի

քան 250 աշխատակիցներ։ Վերջին տաս

- Lin in Apparants : - Crossing manufat, and in a manufat and in a manufat and parants in a manufat and parants in a manufat and in a manufat many, mang tu mana mang di manapuhuta :

\*\*Farih mhund ommy haqu h'rengg the \$\frac{2}{3}\text{e}, quadhan fumurapuhuta \frac{1}{2}\text{e}, \text{The para\$\frac{2}{3}\text{e}, quadhan fumurapuhuta \text{Theory to gradual theory theory

Buig, bu boline, bobe, goon thank uhunted to

- Ես կը Տանչնաժ մեկը, որ ս ղու դիտէ, բայց մտաշորականութեան մարզին մէջ, պէտը է դաս առնէ մեր կա-

ատուս ահոսակչյուներ ունենամե եւ « մենեջ ժատուղրական ենեջ» ըսելով, ուրիչները ի-թենց վրայ իներացնել տան ․․․ — Կը տեսնեմ որ չատ յետամնաց ու նեղմիտ մէկն էջ, ու միայն Հայերէնով

կը գումանաը:

Չարաչար կը սխալիք, Տիկին: Մի -

— Ձարայար կա դիայից, Տիկին։ Մի — այն հայերքերը չի բառեր ու ավչաց է ուղթիչ լեղաւներ ալ սորվել։ Բայց , այդ հիմինե մասին չէ որ վր խոսելնեց ։ — Աու, որ եր է երեր հայեր առ ծիւքը։ — Ահաւտաիկ — գերասանութեւնը մեկ կողմ ձրեցէց, ավսուտիայլ Տիկին եւ Հա-բուն ձետ խոսեցէց հայերքն, ձեր իրա -խահերում ենտ խոսեցէն չայերքն, ձեր «ծենաումիաս» ձետ հասեցէ հայեր եր ընկերուհիներուն հետ խոսեցէր հայերէն, որովհետեւ ձեր մայրենի լեղուն հայերէնրն է Թօխափեցէջ ոտ կեղծուպատիր , ծեջծեջուն ու չվացած ձևւերը ։ Որով -հետեւ ձեր «մատւորականութեան» վկան ձեր դիտցած խեցրեկ այսինչերէնը չէ.. Մի աժանցնէջ «ժտաւորական» բառը ...

\_ Լաւ, եթ լեղուներ գիտցողը

դատոսաս մաաւորական չէ , հապա ի՞նչ է — Թմրուկ մը, որուն մէջ միայն օգ կայ, ուրիչ բան չկայ։ Կամ աթլոլ մբ, որ ինթդինքը Կալի Քուրչիին տեղ դրած է ...

brengusp

համենակիներու միջնոյին կատարուած են դիտական յայտնադործութիւններ , ո-ըներ լոյս կր ականն Կովկասի մէջ ապրող ձողակուրմերու մ այակարի միջնուկին միջայ։ Մամնաշորագար արժեր կը ններ— կայայնեն Հայաստանի մէջ կատարուած այն պեղումները, որոնը կր վերաբերին Ուրաբատված չոջնակին ձողովը՝ ծրելով Հայաստանի Վրատասին, Սերրբերնի և Հայաստանի Վրատասին, Սերբբերնի և Հերախասին Կովկասի «Տապետներու ձեռը տեսած հուսանակենա հավելան ձեռը րերած նուանումները կովկասի ժողո վուրդներու հեռաւոր անցեալի ուսումնասիրութեան մեջ, նշեց որ այդ հետազօ աութիւնները բաւականաչափ համաձայն

## \*\*BILD-ILQ»h PEPPOVE

# ՍԱՄՈՒԷԼ

(AUSTUALL 4FA. 364 - 400)

B. 9.1-1-8

10 - ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ ษกรกคนแน »

Իսկ Պարսից թհադաւորը խառմուտծ էր Նոր պատերագուներով, որ կարող էին եր-կար ժամահակ հրա ուշադրութքերնը էն ապես է պատասհից, Բայց Հայաստա Նում տակաւին րոյն էր դրել ընտանի օձր սում տավաերս թոյն չի գրել ըստանբ օեր - Մեկուժանը, որի դլուիսը պետք է էր ջախջախել, որպէս գի երկիրը կատարհալ խաղաղութիւն մաանար։ Այս միաջն էր, որ անհանդստանում էր Մուշեղին ։

op mesungamatans to direction in Parchiple muffer liberthy from 1 to glomas profiles notice purpose up more partially dynu, to diberghe up my more study by pumpy i dump's to haprical, just-happy Pumpus his mandjungand to happy from fleeninghen to pumb holem dump to the plot of standing and the to the plot of standing and the անալ անից

Մերուժանը հեչա կերպով ընկնուող

մարդիկներից չէր ։ Թէ նրա ջաջունեան եւ Թէ հաստատվառւնեան մասին հեծ համարում ունէր աղարավետը ։ Այդ էր պատճառը, որ իւր թացակալունեան ժա-մանակ՝ նրա առջեւը դնելու համար՝ մի Հաւասարակչուդ ժարգ չէր դանուժ ըս -պարապետը։ Նա ունէր, արդարեւ, Հա յոց իչխաններից չատ <sub>գ</sub>աջ եւ անձնանուէր յոց իչրաստուրդ, բառ քաք ու ու ապատասարդ, բառ քայ նրան պափաս էին այնպիսինները, որ Արծրունհաց Տետ -րաղէտ իչխանի ռազմական Տարպիկու -Թիւններն ունենային ։

Մամուէլին դեռ չատ անփորձ էր հա -մարում նա։ Այդ ողելից երիտասարդին սիրում էր նա` որպէս մի աղնիւ, փափ սիրում էր նա՝ որպէս մի ազնիւ, փափ կասիրա հերոս, որի մէջ արիական ջեր դասիրա շարոս, որը սչք արրադա չոր մունիան ձեա միացած էր ջնջոյչ դդաց-մունջների կրակը։ Նա կարող էր լաւ դօ-րապետ լինել, բայց չէր կարող լաւ դօլավար լինել

Ուրիչ ոչ ոջի վրայ վստահութքիւն չու-նէր նա։ Ուրեմն ո՞վ պէտը է պահպաներ երկիրը, ո՞վ պէտը է մաջառէր և ներջին Brundne Shin :

թղատուն հետ ։
Այդ հոդաևրը , նրա բացակայութնետն
ժիջնցում , իւր վրայ էր առնում Հայոց
Թարուհին : Բայց սինք կարևին էր հա «ատալ այդ կարևով էի կիմոչ» , որի հու ամեն յատկութիններ անդուսը ծայրա և 100 - 100 յիզուβիան էին համում ։ Նրա մեծա -ժառւթիւնը եւ վերին աստիճանի ինդնա-վստահութիւնը կարող էր չատ բան փչա-

Նա ընդդէմ չէր Բիւդանդիա գնալու արչորին, բայց ցանկանում էր, որ իւր ընքը կատարուի երկիրը նշնամուց բո – երթը դատարուր արդրը է արդես դի , լորովին մարրելուց լետոլ որպես դի , Հայոց Թադաժառանդը դալուց լետոլ նոր Հայոց Թագաժառանդը դարուց յրաս-իտովումիւնների չծանդիայի։ Եւ նրա կաթներով՝ ջանի դես Մերուժանը կեն-դանի էր, այդ խոսվունքիւնները չէին պակաի, որովհետեւ Պալոկց արջարկց արջան նրան էր խոստացի Հայոց դան ը։ արջան նրան էր խոստացի Հայոց դան ը։

արջատ որոմ էր ըստաացիլ Հայոց դատը։ Դեռ այդ տիուր տարակուսանըների մէջ էր սպարավետը, երբ նա, Թէեւ ա կամայ, յանձն առեց Բագուհու առաջար-կուԹիւնը եւ վեր կացաւ։ Թագուհին իս դոհունակու թեամբ մեկնեց նրան իւր ւրս որ արասագությանը և արևաց նրան իւր արքը, որը իրկու ձեռայով բանեց նա, ծախ սեղմեց իւր ըրքեււեցներին, եւ ապա տար-րաւ դէպի ծակատը։ Դա մի մեծ - չեսըչ էր տիինաց կողմեց դէպի իւր ծաւատա -րիմ եւ անձնանուէր սպարապետը ։

Դու առաւօտեան դարձեալ կը դ had dom . - Supply hu dh

ինձ մշտ — «արցրեց սա սր առատ սիրելիութեհամը ։ — Կր դամ , տիկին , պատասխանեց ը պարապետը ։ Մենջ բոլորովին չվերջ, ցրինջ մեր խոսակցութիւնը ։ 246 pgm

- Մում է միայն խոսել այն դանի վո-ըալ, Թէ ի՞նչ կարգադրութիւններ պէտը է լինեն թո գնալուց յետոյ : Այդ խոսենը առաւստեան :

Unimpumpup aluela murpa pe durba p-

the fungue: Bounghly gafe fit my membership to a fundament of the fundamen եւ ժամանակագրական տեսակէտէ : Վերջին նիստին մեջ (Հոկա․ 27) խօսհայաւ կաղեմական Յովսեփ Օրբելին։

### UPRURPUSPI, SOLUHURUNALERAK UPALPEUL JANAY

Հոկտեմբեր 16 - 17քի Վիլծնայի ՔԼՀ անդի ուծեցաւ Միջարդային Տետավաճառ-ներու Միութեան ժողովը, հախաղաճու -ինասք Լենուի Միջարդային տահավահու ոին հախարկես Միջարդային տահավակու ոին հախակչին 31 հերիայացուցիչներ 17 դահապեց երկիրների Հորովի ընկացրին հետևւհալ որողումերը արունցան -1 - Միռ Զետա հակատները համաձայի դահունցան իրենց Հաւագոյքին ՎէՐ ըն -դունելու այն մասնարկապան —

դունելու այն մասնադիտակած արտա -յայտուխիւնները, որոնջ կը համապա -տասխանեն ժողովին որոշումներուն ։

ոտալիանին ժողովին որոչումներուն ։ 2 — Հրատարակել ՄիՉազգային Տօնա-վաճառներու միութեան անգամներուն

դ Հեռազիրը մը ։ 3.— Շարունակել իր աչխատակցու – Թիւնը Ազգաժողովին առևւտուրի զար – գացման կոմիաէին հետ ։ — Պակոթայի (Քոլոմպի), Թոբիո

4. Ալժէի միջադղային տօհավածառները ընդունունցան իրրեւ անդամ Միջադդա -յին տօնավածառներու Միութեերն ։

# ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

20040000.91 Հայրենասերներու Միու-20 6960/879 Հայրոնասերավու օր Ահան դամաանակը ասնուած է Քեժալրի-հի ժեք (Մ. Նահանդներ): Ձժշկածարցի-ներու Աժերիկա մուտջը եղած է 1890/ն, իսկ 1900/ն հար անոնց Թիւը չասնալով pay 19905 to too p winty lifter yourhoused behave a behavior of the Charactional physics of the lifter of the position of the partial ներու (1925ին կարմուտն է Վերաչինաց Միուքինար, կառուցաներու վերա մր Հա-յաստանի ձէջ՝ կարմուտն է կանանց Մի-ուքինն մր : հախական չբջանին կաղ -մուտն են մասնանիական չբջանին կաղ -մուտն են մասնանիակա արանին աստատուտն են։ Յետոլ այս միուքինները լուծուն -լով, դրամե չորս հաղար առղաբ յանն-նուտն է Բարեգորժականին, որպեսի են։ Անտոց այս ժերութինոնները բուծուն-ըսվ, դրամ։ չորս հաղար առլար յանն հուտծ է Բարեդործականին, որպեսրի ջանի մը առւներ չինույեն Նուպարայենի ձէջ։ Արտը ածունն անդամ չկայ, իր գրէ Վ. Վ. Արտը ածունն անդամ չկայ, իր գրէ հումէն հարջ Հայրծնակ չներու Միութիւ-հումէն հարջ Հայրծապերներու Միութիւեր կազմուհցաւ 1936քն ։ Քամնամե տոնակատարութեհան կը նախադահեր Գ. Վաչիկնեան ։ Սոսեցաւ Բարկէն Ք 7. Վաչինյաստեւ խոսհրյաւ Բարկեր Քե չիչեան, որ Ձմչկածարի դումաւոր եր կարները ցույց տալե ետը կարդաց 26 դիւ-դերու անումները։ Խոսեցան նաեւ Օր Սիրանոլչ Տէր Մանուէլեան(Հայերէն) եօրըտանք ձջև ( անոլքատ ( արդերգև) -հեր իրասարաներ ( անոլքերգե) : Բոլորն ալ ներրոդեցին իրենց անծանօն է այրե սիրը : Հանդէսը ունէր նաեւ դեղարուես-ռական բաժին մը : Ձուտ չահ գոյացաւ

ոսարը ։ ԵՐԱԺՇՏԱԳԷՏ Ռուբրիկ Գրիդորհան բն-արուած է դեկավար՝ ՓորԹլլնաի (Մ. Նահանդներ) Սիմֆընի նուադախումրին , չրջանի մր համար : Ցունուար 23ին պիտի ձեռնարկէ նոր պաշտոնի :

yan abibaahja; Dayaanahaba aqaamicapbaga manifanqalajbi bigani alibaha majapakap jamen, nen quaka fiki biga diba ke
aqaanad fibi biga bamahapa; bia bamba
ke bamahlip; fibi me manifapa; bia bamba
ke birjan aniba bigani qilaj fini pimbahapabia i kufan manifabipa jamenceparat fibi
biga majibi, ke jame dambaria fibia biga majibi, ke jame dambaria fibia biga
banjibi alihaba di fili ili, ag fipi pihkarid, panji mbanis upaindhahay ag hipatib handaphani dabani fibi biga daand, ke fi upambi. Jenday biganjibing
panjibanjibingi, abani fibi gan fipiababan
quah figilia. կաւ սենեակից։ Պալատական սպ գան կողմեր

CILBAN

Ժերու հերկայութիւհը Միջին Արևւելթի Ճէջ բայլ մոն է դէտի միջազգայնացում ։ Վարչապետը այս տոքիւ հրչ մր ուղղվեր ժողովուրդին ուղպես դի դուշանալ չա – մայնավարական դրգուս հիմններէն ։ Այժերիոյ մասին ալ խօսելով , ըսաւ Թէ թաղաջականունիւնը եւ ծրադիրները կը ըադարականութիւեր եւ օրակիրները կլ Ֆում անվունական չ Հանակաները արտա-յայտուեցաւ Հունդարիոյ մասին ալ, չեր։ մասկես ներբողելով անոր ըավութիւեր է։ ձևաղ լորգորեց ժողովուրդին պաշել իր պաղարիւնը :

### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ սովորական նստաչըր 

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ապահովու Թեան վերատեսուչը, 0 թթ ձոն, որ ա -րեւելեան Պերլին փախած էր 1954 Ցուլիս րուալուա Վորլըս դարատ էր 1994 Ծ ըսանին եւ վերադարձած 11 ամիսէ վեր, կը դատուի Բարլորուհէի մ Ցանցահըը Շշղուած չէ տակաւին, 149 : Ցանցանգը Հղաւան է անարաւիւ, բայց փախուսար կասկածներ կր ներչնչ է, ջանի որ անգի անեցաւ խոր/օրաւոր պարադա-ներու 4է՞ : Դատավարունեան հերկայ են չորս Տարիւր դերման եւ օտար քիքնա կիրներ մենաքիր աւելի չատ Տարերանական հանդամակը ունի քան քէ ջրկական :

դրցար տարրըը տեղը տա հեր հանագրանակը առագարան է Հահարանակը ուշեր այան թե քրջական հա Հահարանակը հայաստանին հայաստանում և արագահեր դրական ու հետարկես և համարապահեր և հետարկես և հատարան և հարաքեր հետարկես և հատարան և հայաստանում և հայաստանում և հայաստանում և հետարկեն արանակարան են Արժերի արաստանում և հետարանակարան են Արժերի արաստանությանին և հարաստանությացին և հարաստանությացին և հերաստանությացին և հարաստանությացին և հերև արաստանությացին և հերև արաստանությացին և հայաստանությացին և հայաստանությացին և հայաստանությացին և հայաստանությացուցիչներում հետ ։ Աժարաստանությացուցիչներում հետ ։ Աժարաստանությացուցիչներում հետ ։ Աժարաստանության և հայաստանության և հայաստանության

գրուած 5 ։ «ԱՐԻՋԻ ՑՈՅՑԵՐՈՒՆ Հետեւանքով և -բեջ ամիս բանտարկութեան եւ 5000ական Ֆրանջ տուդանքի դատապարտուեցան և րևջ ցուցարարներ, որոնջ նէին ։ புதம்தம் பட

60.000ԱԿԱՆ ՖՐԱՆՔ աուդանքի դատաայն ամերաստանութեամի են արատակա -կատու անօրէնը եւ լօգուածակեր մը , այն ամբաստանութեամբ թէ անուանար -կած են ապահովութեամ ուժերը :

կած են ապահովութեան ուժերը :

ԼեՀԱՍՏԱՆԻ նոր կառավարութերը 
թեծ ք ի կո պատրասան, որուն համա 
ձայն հորադործները ական կրնան տեփականատել ըլրալ, փոխանակ հաշարական 
հորադործները ականալու (կոլիար) :

ՎԵՐՋԻՆ ՊԱՀՈՒՆ կ"իժանանը ԷԼ ան
«Հահանեն հատուն է Ազգաժողը -

ՎԵՐՀԻՆ ՊԱՀՈՒՆ կ-խմանանը իկ ան-հանանակում իներ ծաղան է Արդաման վի բնում - ջարտուդարին եւ դնու Նաւորի միջնւ, միջադրային տարիկանութենան պերի մասին։ Երկարաս կը պաշանիչ որ միջադրային ուժեղ գործէ միայն Իորայէ-ւն տաշենանն մ-ան սահժանին վրայ ։ ԱՀԱԲԵԿՈՒՄՆԵՐԸ կը չարունակուին

Ալժերիոյ մէջ: Առջի օր երեք մահափոր -ձեր կատարուհցան, վիրաւորելով 31 հո -

դի, հերոպացի Թէ իսլամ ։ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԸ ահադին աշերներ դործէ Իրանի Ֆարս նահանդին մէջ դործ, քրանր հայտ հաշտաքըն ոչ է, տա-որ օրել իվեր, Կովաել դատանի 27 դիւ -դերեն 25ը աշերակոյաի վերածումի են : Ուք Տարար Հոյի հաղատապար կը մետն ուրիչ դաւստի վր Վեջ: Մեռեաիերուն Թիւթ հասած է 410): հետքրաներու գր թիրը հասած է 110ի, մեաքրանհերու չդո – յունիներ կր դժուարացին օրնունիներ ։ ԱՏԱՆՏԵԱՆ ձակատին հրաժանաստո – բջ, դոր Վրունիքը, որ հրաժարած էր , Մ. Նահանգինըու Կարժեր հասին ծախա, դահ չնաունցու։

ՔԱՆԱՏԱՅԻ խորհրդային գեսպանա տուսը բարկոծուհցաւ խումբ մր բաղա բացիներու կողմէ, իրրեւ բողոջ Հունդա-րիոյ մէջ կատարուած թարթարոսու 

<sup>6</sup>π<sub>1</sub> + t ξ<sub>1</sub>, hep puzzhep guquaga, 30pq muphquaph ha mohart p: HURURU (bay 12) — 2 ag nuhp 459-000, hadiagtah 3360, quely: 3280, hadiag 16-080, mbqt 4350, ftq-23200, magnifish 3360, quelig 3280, punti majuphaj 16.080, mbaj 4350, fly-fluippud (mbaquenob) mbaj 1020, ma-jup 393, quelig 94.25, mbjd 7.90, fly 0.61;

### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՈՐՐ

4PECAGLE ULA

Sumpundhahalp 2. 8. 7. top -Նարապետան կոմիակի, մասնակցու Ֆեղրայրեան կոմիակի, մասնակցու Թեամը Ֆ. Կ. Խաչի սանումիներու եւ Նոր Սերունդի 18 Նոյեմրեր , կիրակի կեստ րեն վերք, ժամը 3ին, ռիւ Ժեի սրահին

սխադահե Ընկ: ՀԱՑԿ ՍԵՐԵՆ -White lills.

4p Josep Cul. UPUU4 UPULGUE

Վր խոսի Ընչ ՍՐՍԱԿ ՄԻՍԼԵՄՆ
ԻՆարարուհատարան խնաժառած բանին ։
Ինայնայիան պարեր , գոյց պար , ժեները
եւ արատամուն ինչներ
- Դարոցին այակերաներու կոյմէ Երգա-խան այանակիններ և խոսին Էրգա-խան պատերծեր եւ խմբերըներ — Հանգչայի անհիրաներ — Հանգչայի անժիրագրե յուր չեկերա-Համակրական խնջոյք, յարակից որահին մէջ ։

### 21.002114111bg

6-00/2. ԱՄԱԼԻԳ

ԹՈՄԱՆ - Թաչնեսի դերդաստանը եւ 
իր պարադաները կը յայտնեն իրենց իա
ըին Հարչակալու Թիւծները ըսրը անանց 
պարադանակ դրաւոր կամ ծաղկեպատ
կով ժամակցեցան իրենց դլարի 
ժամատակցեցան իրենց դլարի 
ժամատան ատքիւ, որ տեղի ունեցաւ Նո 

յենքեր Է հիմերև - Ռաքան իր բնակարական 

չէ , 40 տարեկան չասակին.

ZUBBPFFF PUUBP

ՀԱՅԵՐԵՐԵՐ ԻԱԿԵՐ ԼուվԷծի (Չերժիա) Համարսարանի ու -սանողներէն Գ. Երուանդ. Բամպուջեան արամադրելի ժամեր ունի Հայերէնի դա-սեր տալու մասնաւորներու ։ Դիմել՝ 34 Rue Vésale, Louvain (Belgique)

# 4'0h20hh

Հոկող մը Մխիթարհան Համար։ Դիմել վարժարանը, վարժարանին

26, Rue Troyon Sèvres

Zuhny neunegznech de Դպրոցասերի

Համար հետուցչումը հայ բարոցառչքը Համար, իրրևո գիչևոօնիկ ։ Դիմել ստիպողարար, 1 Պուլվ տիւ Նօր, Բէնսի – Փավիյեսն , մենրօ Փաննելներ առնել , 146 Հանրակառբը ։ Ամեն կես optu manis :

### GP64030 9U.PU.ZU.G.I-I-U

Սերաստիոյ Մուրատ Ուսումնասիրաց Միութեան Մարսեյլի մասնանիւղի ։ Այս շարախ, ժամը 21կն մինչեւ լոյս, Սալոն տիւ Ռուտ Ռընկ( 6 ռիւ տա լ'Ար -

արը»:

Կը ծախապահէ Պ. ԹՈՐՈՍ ԿՏԻԿԵԱՆ
Կը խասի Պ. Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ
Գերարուհատական բաժին.
Տիկին
Արժապանեսն (երբ.), Օր-Ակինհան (բալ.ծաի), Օր-Ադոմաանեան (արա), Պ.
Մութափեան (ֆածթեդի), Պ. Քենսիր.
հան (արտասածութիւծ), Պ. Ձարութիւնհան (ախարասածութիւծ), Պ. Ձարութիւնհան (փածթեդի), Մկրտիչ Պօդոսհանի
(փարերեչ, հայ): (Փարիզէն, հրդ):

(Կարրլոգն, հրդ)։ Հայկական պարհը Տիւրկերհան <sub>քոյք</sub>եւ Կը ցուցադրուի դունաւոր դեղեցիկ ժա-պաւէն մը՝ «ԺԱՄԱՆՑ Ի ՎԵՆԵՏԻԿ»։

Վիճակահանութիւնը պիտի ջաչուի հանդեսի պահուն

կես դիշերեն մինչեւ առաւօտ եւրոպական պարեր Օրբեսթը ՌԸՆԷ ՏԱՆԻ։

### 4C ФъSП-ПЕР

Կը խնդրուի արտասահմանի թերթերէն

արտատայել :

### 1.411.8h 0h3.h3.111

ԱԿՆ — Ֆ. Կ. - Խալի ժաստանիւրը կարժակերպած Է, ընկերահանակրական իրայած Է, ընկերահանակրական ընձություն - ՀԵ եւ տեսերը , կերակի վես - օրվ վերջ, ժամը՝ չորպես ժինչեւ կես պետ չեր, Յուինրու պրամը, ին ուս Պանդիան բեր Յուինրու պրամը, ին ուս Պանդիան - ընծ, նոր Անարանին եւ բոլու հաժակիր - ևրն, ըստ հաժակիր և այս - բարենպատակ ձեռնարկը : Լինն .- 3. 4. Խաչի մասնանիւղը

### BULFFFF TREATMENT LALLE

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1 Շարաթ գիջեր, ժամը 8.30ին

Շարաթ գիչնը, ժամը 8.30ին Նախանեուներներ Հայ Գրողմերու Ընկերունեան եւ ժամակցուննանը Մչա-կունային Միուինան եւ Համադրային ու Ֆրահատար յապանենրում։ Գրական ու գեղարուհատական նոխ բա-

Մուտջը 200 ֆրանջ ։ Տոմսերը կր ծախուին Բալուեանի գրա-

ունը ։ ՄանրամասնուԹիւնները յառաջիկային ։

### SCUTULIZES LULCUT

Յառաջիկայ դասախոսութքիւնը այս չո-րեգչարքի գիչեր , Քաֆե Քատելի վերնա-յարկը ։ Դասախոսն է Պ . Հայկ Պէրաբեր հան ։ Նիսիր՝ «Հայերը սնանհան տիրա-պետութեան ասեր» ։ Մուտգը ազատ է ։

### SONGUSTSC

QUILLE PUBLE \_ Z. B. T. «Upopes հանական հանագահան հարանի կը հրանի -րկ իր բոլոր ընկերները այս ուրրան, ժամը 20-30ին, ծանօն հաւաջատեղին ։ Խիստ կարևոր օրակարդ։ Բացակաները նկատի կ'առնուին ։

ԻՍԻ ... Հ. Յ. Դ. «Ձաւարևան» կոմի -ակի ժողովը այս չարաթ, ժամը 21ին, Խրիմեան դպրոցի սրահը ։

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .- Հ. 8. Դ. Ս. Մինասեան ծնքակոմիտէի ժողովը այս ուրբաթ իրի-կուն ժամը 9ին, սովորական Հաւաթա աեղին ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

# որբերու ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

(ՓԱՐԻՁԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻԻՆ)

# SUPERIN TUPUZUNTEUC

ի նպաստ բախտազուրկ մանուկներու Այս Կիրակի , Կռանա ՕԹԵլի որա-չներուն մէջ ժամբ 16էն 24 Աթրաքսին Ցիկան նուագախումբ, ղեկավարութ համբ ՍԱՎԱ ՆԷԱԿՈՒԻ ՄՈՒՑՔ 500, ուսանողաց 300

# 20.8 00.8000

# U. F. C. F. Ի ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀ

21, Rue Yves Toudic PARIS (10e) Métro : République et Bonsergent **ԵՐԿՈՒՇԱԲԵՒ ԳԻՇԵՐ. 19 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1956. ԺԱՄԸ ՋԻՇԴ 8.45 ԻՆ** 

THEREIN SECRETE

HP WILLIA PALAPATE TAP PETUTPAPETUR TE

ՏՈՆ ԺՈՒԱՆ

ՄՈԼԻԷՌԻ ԹԱՑՐԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄԲՈՂՋՈՒԹԵԱՄԲ, ՀԻՆԳ ԱՐԱՐ Կը մասնակցին ՕՐ․ ԱԼԻՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ, Պ.Պ․ Ա․ ԳՄԲԷԹԵԱՆ, Ն․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ,

Տ. ՆՇԱՆԵԱՆ եւ ուրիչ կարևոր ուժեր ։ Տոմսերը կը ծախուին Բալուհան դրա տունը։ Գիները՝ 200, 300 եւ 400 ֆր. ։

### AVIS AUX

### Confectionneurs - Bonnetiers -Artisans

# ひはつみわひ はんしょうはん

ԱՐՈՆՈՎ ընկերության առուծախի բաժնին տնօրէնը Ձեզի կը յանձնարարէ— Հարտաթարուհատի կամ ընտանիքի համար կարի մեքենաներ, աշխարհահոչակ «Հարջա»ներով ԱՄԷՆԷՆ ՄԱՏՁԵԼԻ ԳԵԵՐՈՎ ԵՒ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳԱՅՄԱՆԵՐՈՎ

Maison ARONOV Հիմնուած 1904ին

19, Bd. du Temple, Paris (3°). Tél.: ARC. 67-29

ՑԱՑՏՆԻ ԻՐԱՆԱՀԱՑ ՊԱՐՈՒՀԻ

# 1 ԱՈՒՐԱ ԱՒԵՏԻՍԵԱՆ

կուտայ իր անդրանիկ պարի երեկոյթը մասնակցութեամբ՝

Unrhu upruzuubuth եւ ՆԱՅԻՐԻ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ղեկավարութեամբ

ԳԷՈՐԳ ԵԱՆՊԷԿԵԱՆԻ Չորհեշարթի, 14 Նոյեմբեր, ժամը 20․30ին Théâtre International, 21 Bd. Jourdan (Métro Cité Universitaire)

Տոժսերը 500, 300, ուսանող 150: Դիժել Սորպոնի դոնապաններուն ։

ԴՊՐՈՑՆԵՐ

2, Rue de la Pépinière

PARIS

24. Rue du 22 Novembre STRASBOURG

58. Av. de la Victoire - NICE

FAX 46ՆԴԱՆԻ LԵԶՈՒՆԵՐ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԵՔԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՍՂԱԳՐՈՒԹՒԻՆ ԵՒ ՀԱՇՈՒԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ՔՆՆՈՒԹԵԱՆՑ **ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԵԱՆՑ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ** 

Նոր դասընթացը, 22 Հոկաեմրերէն մինչեւ 15 նոյեմրեր։



32. ANNER

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Fondé en 1925 Tél : PRO 86-60

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 15 LUSEUPER .

JEUDI

15 NOVEMBRE 1956

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

**ህበቦ ՇՐՋԱՆ**, 12ቦዓ 8Աቦት, ԹԻՒ 3543

APL MOUSE

32ቦት SUቦት - ውኮት 7732

### ոժոսո ժվարեր

Տակաւին լիսուն - վախառն տարի ա -ռաչ, երբ ափ մը դաջեր կը մարանչին ցարական կամ սուլիանական բռնակա -բուրեսա գեղ , շարժումը կը Տամարուչը յեզափորական :

րգվագարապատ:
Եւ իրուսաքը։ Ակղափոխական փոքրա ժաման իկւն մը ասպարկ վր հետուքը
իրևւ մարմացնալ գայրոլի արիւմադանդ լուծ մը Մօրակելու, դամ-իններ
պատունասկըու ծամար:
ձատանար:
ձատանար:
ձատանար:
ձատանար:

գրասությունը հանար։ Փութրամամունին իր բարմացաւ։ Տաս-ննակները բարձրացան հարիւրհակներդ։ եւ հաղարհակներու ։ Դարձան չատ աւելի

և Հայարևակներու . Գարժան չատ աւերի վճասկան և բանդուգն ։ Յածախ ամբողջ ժողովուրդներ կրակը նհաշւած կիրլային , յանուն ապատու - ժետն, արպարուժետն և հայարպուժեան : Շարժումը կը պահեր կր վասերական անունը , — Յեղափոխուժիւն : ժամանակները փոխուհայան : Ծաղեցաւ ուրիչ փորափոխուժիւն վր, ևւ աղմատ - ուեղաւ թանորուն հետատ : .

arely, hajudjaparepres ver, arkyur, punkarak filomung, Usungku, parjekelylanik punpunani, jik-qualpahur.Blob k, kipi darijumanis gkaj Ar muquamiph kerangulanis infipundumi-Bloma ngka, full sampurhumihumiphish. թեան դէմ , իսկ - տակայեցավորնութերեւ ենի վարը, թայց պատմուհենաքի եւ մշա-կոչքիվ մեծ ժողովուրդ մը ընրաստանայ ուռական ըսնակորուժեան դէմ : Բանաձեւն ալ պատրաստ է, շարժումը վարկարիկելու եւ արևան մէջ - իեղդելու-Հանա

Քանի մը րառեր կը րաւեն, իրրևւ մար-ատկոչ, — ֆաշիզմ, ռէակցիա, կոնտրռե-ւոլուցիոն, իմպերիալիզմ, բուրժուա-նա-ցիոնալիզմ եւ մնացեալը :

Բոլչեւիկները ամրողջ դասընթացը բողջուրդուրը տարողջ դտարարացը՝ ար կաղմած են այս ուղղութեհամը, տարրա կանեն մինչեւ բարձրադոյն աստիճան ։ Իրենց կեղրոնեն մինչեւ Հարեւան երկիր -ները ։ Մինչեւ Հիւսիսային Բևշեռ եւ

Zpoj brulep : Հրայ նրկիր: Ահա բառասուն տարիկ ի վեր հարիւր հարարաւոր չրկանաւարտներ ալ հասցու-ցած են, անքի արդե։ նատվապես անգի պուտծ ալենաներ, որոնց դեպբերը կր պումաւորեն հանահարի հարմիր առեսա-րանին եւ օրուան պահանջներուն։

Այսպե՛ս էր որ մեր մուին ալ մարե -ցին արեւմտեսն Հայաստանի մեջ, անոր աղատագրութիւնը համարելով օկուպա -ցիա, անեկցիա *կամ* իմպերիալիզմ *եւ ան*-

ցրա, առույցրա դատ րապրորայվում ու աս-ժիջապես արարելով (1917)։ Նույն արտասարանումինասեր, հուարու -ցյուն մերիվագրվա մու արդերկին հագուհ ժեջ՝ ժողովի շրասերելով Զարդարար փա-աներ ու այլեր, սոնինաներ եւ մոլլա -հեր, կոնակեն դանկանըու Համասը հորա ծին Հայաստանը (1920)

Եւ կնջեցին դաշինք մը, որուն չարա -չուք հետեւանըները կը կրենք մինչեւ

մէկ ողբերդութիւնը յիչել, ազգա

թե դիճամանրը ԱՀաւասիկ արիւնվուայ Հունդարիան ։ Ժողովուրդ մը, որ 12 տարիէ ի վեր կը տրար երկաԹեայ բռնակալուԹեան մր

տակ, ուղեց տեր դասնալ իր Տակասա -դրին, առանց խդելու իր բարեկաժունիւ-հը Ս. Միունեսան, այլ ժանառանդ ռուս

որ ա. օ ըրութուաս, ա. Հողովուրդին չետ ։ Ո՛ղջ միան ոճրածին րառևրը,— ֆա -շի՛զմ, կոնտրոեւոլուցիո՛ն...

ջի՛զս, դասարոնուղուցրու՛ս Եւ բննդանօնե՛ն ու գեղացիրները սկսան րանիլ, արևան թաղնիջներ կազմելով եւ-րապայի արտի վրայ ։ Մնացնալի էր լրացնելին ինահրմացիո -նալիստ Մոնկայն ու Թախարը , ինչպես

երէկ եւ այլուր ։ Նոյն ոնրածին րառերը չէ՞ջ լսեր մեր անաէր ածուին մէջ ալ, երը ջուրերը կը

137 - 201, 137 - 201, 137 - 201, 137 - 201, 137 - 328 , 137 - 328

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ԾԱՆՐԱԿՇԻՌ ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

### « bet w. Uhnhehhue surguyh ՊԻՏԻ ԿՈՐԾԱՆԻ»

Աալանահան ձակատին սպարապետը, Աայանահան չակտանի ապարագիայ գոր Վրունեքը, որ հրաժարած բլրալով Աժերիկեան Կարժեր Խաչին Նախագահ ընտրուհցաւ, ժամուլի ասուլիս մը սար բած էր իր մեկնումին առքիւ, Վասա խանելով դանագան հարցումներու, դօրավարը յայտարարեց .

Վարը լայրարարից ,

«Ե՛ք և Մետ-իկոնը դործարրե իր
ապահայիքը Երիկոներ արձակելով Ատլանտեսն ձակատի կարդ մր երկիրներուն
վրայ, անմիջապես փոխադարձ միջոցնեւրու պիտի դիսնեն եւ և Միութիւնի պիտի
ար պիտի դիսնեն եւ և Միութիւնի պիտի
ար կործանի ։ Ասիկա այնգան ատող է
գույա ցերեկին էր լածրող է գերերը ,
վասն դի Արեւմուաը Էախչախիչ միջոցներ ունի։ Կը պնդես այս կերի վրայ ,
որով-հետեւ պիտեմ եր այս այստակիր
որոչ մաանորութիւն պատճառած է Եւբաղայն մեջ: Բայց իր հարծեն վրայ , վասն
դի Հետեւանը, պիտի չըրար անձնասպա հութիւնիչ ։ me Histis

unippers; Loquidupp jimaj pagumphy lit in-juuqundan lilindu parin jut 10. Il lan-liudi haglis il juuj hulaast nihi mathiph-kale aungimplandhud ba- popumbuhada adpudhy noblejth apalog dun ibi hung-dip pagi- ungundunjuhi. Ulujumum -ungul Lachumpha yikuphanin, yopu-ti the dan dan dan dibu mila ապով չունդարիոյ դէագերում, դօրա -վարը ձերջից այն դրոյցները Սէ արեւ -մահան սինոութքիւնները պետրիր դրկած են ապատամրներում : ճետոլ, ծախատե -ակով ուրի, ապատանրութքիւններ ա-րանհակ երկիրներում, մասնաւորապես եհշաստանի մէջ, յայտաբարեց-Թէ մոյն իսկ այդ պարադային«չատ անձաւանական է» միջամաութնիւն մը Արևւմուտջի կող մէ։ Այս տոնիշ բացատրեց Թէ պատե -րազմի տահն ասպատակունիշնները չատ րադրը ատոս ասպատակութըւհուրը դատ ազդու են, րայց խոշհեմութիւն չէ դա -նոնը նախապես կազմակերպել այն եր կիրներուն մէջ որոնց դէմ Խ Միութիիւնց կրնայ սարսափելի միջոցներ ձեռը առնել։

Պատասիսանելով Միջին Արեւելջի կա -ցուժեան մասին եղած Հարցումներու , արանագրատական Միլլի Արարանագրի վա ցութենած մասին նրած հարցումներու , դօրավարը յայսաբարեց իկ ուրջան դի -ուգ խորհրդային օգտանայի չեն հասած արարական երկիրները , բացի երկարապես օգծույենած , համար հակատանուտեց յանժ-ծումներկեն , երկե ինոիչջներ կատարուտե ծումներկեն , երկե ինոիչջներ կատարուտե են Թուրջիոյ վրայ, մեծ կարեւորութիւն

Ուրիչ հարցումի մը առթիւ ըստւ արհոմահան ճակատին հրամանատարու Թիւնս ի հարկին կրնայ մեծ դժուարու Բինսը և հարկին կրևայ մեծ դեռարու Բինսներով տասնենել նոր պատասխանա Բինսներով հայանական հար պատասխանա Էնցները որոշեն դաշինգին չրվանը ապատասխանա Էնցները որոշեն դաշինգին չրվանը ապատասխանա Բինսը կը կապել միջաշահակներա յարժաբեռնայ կը կապել միջաշահակներա յարժաբեռնային կապես և արև միջացն գորանար
դեմադրաւելու միակ միջացն գորանաբեռնային հայանական կապաներին Արեւ ստեղծել, ինչպես առավարկեց Արեւ մուտցը, բայց մերժունցու և Միու մուտցը, բայց մերժունցու և Սարսամուտըը, բայց մերժուհցաւ Խ. Մի Թեան կողմէ։ Այդպիսի կազմակերպ երուս վողոչ։ Արդարա է աղդուգրեր և Մարձակումի մը վտաներ, Համրան հար Մեկով աստիճանական եւ աղդու դինա թափութեան համար որ մեր նպատակն է։

UU4U.PU. (ъп. 13).— 2п. пи. 2220. пи. ру. 3320

### **6949500 UPCS** 4'unuryt

# ԹՈՒՐՔԻԱ ՊԻՏԻ ՄԻՋԱՄՏԷ, ԵԹԷ...

Աղդաժողովին առաջին զօրամասը 24 ամ նւս յետաձգեց իր մեկնումը, նոր ժամ եւս լեսաանդեց իր մեկնումը, հոր դժուարութերեւներ ծաղած ըլլայով ընդէ, ջարտուղարին եւ վեղ, հասորե միջեւ ։ Այս տոքիւ իրադեկներ դիտել կուտան իկ դոյացած Տահանայիութեւեր, բերանացի եւ եւ իլ շորսիկ մերա՝ սկզունցի իսխ դիրներ, այնպես որ Եղիպասոի նախա-դաւր կողաուի առիթելը, միջա հոր պա--անքեն, ոնեսու համապա։ Հահանարար գահը կ'օգտուի տորթեն, ա 2hmbeunun ծառյուր դուրու ծասար։ Հատուարա Արդաժողովի ընդեւ քարտուղարը, Հա -ժերչորա, հարկադրուած է նորեն բանակ-ցիլ։ Միջազդային ոստիկանուԹեան հրացիլ: ՍԷրագրային ոստիկանուհիան չպա-ժանատարը, գոր Պրրև, որ Հատ - կր գտնուի, նոյնպես յայտարարեց Բէ «ան-հրաժեշտ պետի ըլրան քաղաքական տա -ժանելի քանակցութիւններ» : Ահա Բէ ինչ նոր պահանջներ դրած - է

 Միջադրային ոստիկանուհիներ որ և գործ պիտի չուհեսում ծորք Սայիտի և հանաս ծորք Սայիտի և ջաներն մեջ, անայիւնիրան - սական որ գործ մեխումելն հարը : - Այն տանի ոստիկանում ու երև դործունելներնը պիտի և տահանասիակուի Եւրայիսի և Արայայիլի տահանասիակուի Եւրայիստոն և Մարայիլի տահանասիակուի Եւրայիստոն և Մարայիլի տահանասիակուն Արայաստին վաւրվուսը և - լայչը հայ 1949ին, «գոր -չափ Եդիպտոս ՀաւանուԹիւն լայտնէ»։ 3. — Անհրաժեշտ է Եդիպտոսի Հաւանու-3. — Անհրատուր է որրպասոր անակարգ թիշնը, իւրաջանչիւր երկրի մասնակցու-թեան եւ անոր գրկելիջ գինուորներու մուտջին համար է և — ԵԹԼ Եղիպասս ո-րոչէ ետ առնել իր հաւանութքիւնը, ոստիկանական ուժը պէտք է անոքիջապես հե

ռանայ : Ուոչինկիքընի ֆրանսական դեսպանց , Պ. Ավֆան , լայատրարեց ԵԼ Եղիպաոսի առաջարկած պայմանները չեն Համապա -տասիաներ Ազգաժողովին աուած որո -

Palanch :

Մ.յս նոր դժուարութեանց Shinkeus օրը պրուսարությանոց հետևւտն -գով տատիին ոգրամասը հրադիայեն հետ էց ժեկնած պիտի բլյաբ ժիայն չորեջար-թի Զօրամասը կր բաղկածայ 180 դեն -ուտինեց է Ադրածորովին ընդհ. գարսու-գարն այ իր ժեկնումը լեսածգեց 24 ժամ , նայի արտանասում նոյն պատճառով

դէպ »: × Կարդ մը Հարցումներու նելով , Թուրջիոյ արտաջին դործերու ներկայացուցիչը յայտարարեց .

ներկայացուցիչը յայստը...
- Ցակասին չէ հաստատուած այն գրույցը Թե և Միուքիւհեր կամաւորներ եւ դենջեր պիտի գրկէ արաբական երկիր-ներու, մասնաւորապես Երկարսոսի և հերու, մասնաւորապես Երկարսոսի և ներու, մաստաւորապես Եվրդաա Սուրիոյ։ ԵԹԷ այդ լուրերը՝ Հա ուին, Թուրջիան ալ անչուչա իր

պիտի բոկ Չինաստո

ալիան ըսկ։
 Չենաստանի կառավարական Թերքը
երկեն իր յիշեցնե Բէ չեն կրնար կրաւոբական դիր յիշեցնե Բէ չեն կրնար կրաւոբական դիրը բանել Եղիպասոի դերբինահուրքեան բանարագահու ծանգեպ։
 Ամերիկան Բերքի մր վտատերի այս իրոչ բարելով կր ծանուցան Բէ 30-000
բարգային կամաշարներ, որոնց բաոկապես մարդուած են, Միքին Արևւելը
հուր են Վերքին ասաց օրկու ընկայբին։ Աներիկան կառավարութինը յաապարակց Բէ որոել լուր չունի այս ձեռհարկի մասին։
 × «ԵւմանիՍէ» հորվեկան Մերքի

« Եւմանի Մէ Վեր Բէ Երկորացիները

մը քաղելով կ՝րոէ Թէ Եգիպաացիները 7000Էն մինչեւ 12 հաղար գոհ ունեցած են Փորժ Սայիաի մէէ, իրբեւ հետեւանք անում, Ֆոնսական անդրեւֆանսական ում դակոծու թեանդ եւ կոիմներու : Ուրիչ ադրիւրէ քը կր Հաղորդեն Թէ քաղաքը ունէր երեք Հաղար կանոնաւոր դինուորներ եւ 1500 - ոստի

# 4USUPPEPER TUPPERENE RES

### 2000 HAPIELER ROBBER

40 Summunch Pt W. What Philips որադժամողամ պատուիրակունիւմ մը հա սած է փեչքա, դլիաուսրունեամը հրուչ-չևւի , եւ րամակցունիններ կը կատարէ շրուն հարցերու մասին։ Կեանջը կանդ օրուսա Հարցերու ժասին։ Կեանքը կանը առած է Փելքարի ժէջ, իրրեւ համեանը բեղ - գործաղույն։ Սովետակա վեր -ուղոները գրադած են ապատանրունետի ժերջին թույները ժարգելով։ Նախորդ-վարչապետը, Նախի, միչա կը ժեայ նու-կալաւերց հապանատան ժէջ, որ սովե -ապետ կարգեն Հակողուբեան տակ է։ Ե հրատ ին Գելքա Հասած խորհրդայեն պատուհրակութեան Վեջ կը գահուր Ա-Միկուիան։

Ս.յս միջոցին ամէնեն մեծ մտահոգու -Այս միջոցին ամերծի սեծ մասնոգու βիմին է տասը միլիան բնակիչներու պա բենաւորումը : Ապստամ բույենան դլիաւոր կիուրոնին՝ Կիյորի բանուորները որոչաժեն գործադույը չարունակի մինչնւ որ Նակին նորեն վարչապետ Նանակուի եւ
ուսա դենուորները իրենդ նախկին դիրջեույս դենուրա է Նախորդ հարդապետն եա
նուկուլա դեսպանաստւհը կր դանուին
ուրիչ կարևոր դեմբեր : Սրկրին ամբողջ
անանակին կիանը կարմալուծուած է ,
յուսանաստեսան կանը կարմալուծուած է ,
յուսանաստեսան հանդի ամանակին ուրիչ կարևոր դեմբեր : Սրկրին ամբողջ
անանակին կանըը կարմալուծուած է ,
յուսանաստեսան մասնելով ժողովուր ու և մասիչներ :

գը եւ վարիչները : × Միջազգային 23 դը ու դարբյուրը :

« Միքադրային 23 իաղժակերպու Թիւծներ կր խաբերգակցին չառատեր Մ «Ծրութեր», հացրերս «տաար Հունդա թիույ Ազգաժողովի կոչին անձիխագիս պատասխանած են «հաշեսա իրիկրծերը « դահապան յանձնառութերեծներ ստածել գանապան յանժմասումիիւններ առանձև ով — Արժանին պիտի իրկունի 3000 որրեր։ Աւսարիա երեջ հայար փախատա-կաններ, 30-000 պեհրլին ալ "նպաստ " Ջեզիա երեջ հաղար փախատական։ Քա-նատա Նախապատուունինը» հունդար տարագիրներու եւ Հարիւր Հազար տոլար ըստոտ, Տանըմարջա՝ 50.000 տոլար ապատ, Տասրարբա 50-000 տողաթ ։ Ֆրանաս պիտի ընդունի այն րոլոր փա-իստականները որ դիժում իր կատարեն ։ Յունաստան պիտի արաժաղը և երևսուն Թոն չամիչ, Իտալիա՝ կ'ընդունի 2000

### (Շար որ կարդալ Դ. էջ)

կաններ, իսկ անգլեւֆրանսական արչա ւանքը կատարած էին 1500 օդանոււային դինուորներ։ Պարենաւորման դժուտրու -Թիւնը օրե օր կը սասականայ ջաղաջին

× Ungh op Papp Umjhin Smant mung × Առքի օր Փարի Սալիա հասան տապա դետեր, դեմում Արգաժողովին : Անանց տե-դեկու հետար համաձայն, դինուարներ պրտմադրուած են 18 երկրիներու կորմի է։ Միջադրային ստաիկանութիներ պիտի բաղկանայ 2500 դինուարները, Տասը դետեր ամաւած են Տանրմարային , ՇուԼուն, Նորվեկիային, Պերժիային եւ

Աշատրալիայեն : × Արտաջին դործերու նախարարը , 1. Փինօ, ՈւոչինկԹըն մեկնեցաւ, իսկ իր 

նաւարկութիւնը

# ZAHZAUPHUZ UL **ጉታበ**ኮዶኮ ՎԵՐԱԾԵ8ԻՆ...

Փարիդի եւ Լոհաոսի Սերկերուն Սրդ -Զակիցները դարձուրելի ժանրաժամու -Բիմեներ կը հրատարակեն Հունդարիդ որդերգունեան ժամի, հիա որ յանր -դան են Փելքայլեն Աիկենա համիլ : Ա դած են Փելքային Վիրսոս առաջը Ճինան ալ վկայ են Թէ ուսական ուժերը չարժումը դապեցին վայրենօրին , սա գայա չյացնեղացան ապաննել Հայաստանի բու և Հունդարու հիներու արատաւ հետև «Էրը : Սովետները խաղեցին երկիրը , դայնակցու հետաքրը դամի մր հունդար դայմանցու հետաքրը դամի մր հունդար դայանաներու:

դրատաններու դոլիներով կջ նկարա-դրեն կացութինւրը, չեչտելով իկ անձա -չատասլի է ինչ որ տեղի կիունենուց Տոն ։ Դժորերի դուրս կինլիս, ապրելու ձամար ողջերու աշխարհի ժեջի Հունդարները ինր ժիլին են, Հոկայա-կան ուժի մր դիմաց ...

Թղթակից մո կը պատմ է .-

Friguring in it is immunity.

It is been and immulty to hope promise the following deline floths in high life to the first the first through through the first through through the first through the first through through the first through through the first through through through through through the first through throu պրուաց « Օրծուսիի մե, Ռուսերը» «
« Մեղ այլ ապրել» » իր պրոլասեր ուրիչ
մը եւ ծչանացի իլ հասկցներ ին պիտի
կայել ինջվինջը « Հրասային կային ամեր
անդ, Անդրաշի պողոսային հորիայիչը «
կամույիներուն վրայ, Արսաուրենան չը
դացիայիներ ամեր անդ « Ձեմ կրնար աներ
ին ինչ ախի կամ « Ինդար « Ձեն կրնար աներ
ին ինչ ախի կամ անում , ըստուի
ին ինչ լաիցի կամ անում , ըստուի
յուսահատուրեան մեջ խորասուղուածեն ։

Ամրողջ գիչնրը Ասակուայի ծայիսա -փիտը կարձ լնոյմիջումներէ հաջ կը կրկ-ծէր - «Հակայերպախորունիւմ մը դայ-քած է Հունդարից մեջ : ծասականները դործի վրայ են» : Սակայն վայրագու րհրւաքայունքըր<u>։</u> բուրանայունքըր գործը գրայ ամբ: ստղայա գայրադու-դուրս են։ Ամեն անդամ որ կը լուեն նեւ դուրս են։ Ամեն անդամ որ կը լուեն նեւ դանօնները եւ պատուհանիս առջեւ կ՝եր դեր նույուն մը, որ կը նուի - նել էեր դեր Թոչուն մը, որ կը Թուի Թե

Խորհրդարանը գրահապատներու կրա -կին տակն էր։ Կառավարութնեսն անդամ-ները, որոնը վերջին նիստ մը կը դումա -րէին, ձերրակալուհցան եւ բանտ նետուհրչըս, «արրակալուցաս և բասա աստում-ցան։ Գերի բռնուսոծ էին վարչապետ Նակի և և կոսմեդի, խունդ Համայնավա-րը, սակայն Հայրենասէր, որ որոչած էր օգնել անոր ։ ՍորՀրդարանին դրան առ ծգուլ ասոր է տղեչ զորասրու դրաս առ Հեւ աժղոյն եւ քայքայուած մարդ - մբ «Էքտեղ երու, Հանրապետութեան նախ -կին նախագահ էր Թիլաի, որ կր Թոթո-Վէր -- «Մինակ մնացած եմ» ։

Ապատաքրներում վրագորը, գնդապետ Մարբքեր, որ Արը Գարապանունեան հանարարա հղած էր, այն որ ապատարած եր Բելիան դրանայը եւ ապայակորում էր Բելիան դրանայը եւ ապայակորում ինքիաւ արևան հրանակուտ է ինքիաւ հրան եր գայեր էնի թանակու Բելիմներ վականու եր հրանակու այն եր հրանակու այն հրանային բան անա-ինչներ վականու եկ հրանային բան հեր արարենային եր արաժաքինը։ Արաբելիային հեր արարհայները։ Մարեներ ֆաստանուն արաժանային հեր արարհայները։ Մարեներ ֆաստանում եր Մապերի արաժանային հայաստանում եր Մարեներ ֆաստանում արև Մարեներ հրատանային արաժանային հայաստանում արաժանային հայաստանում արաժանայուն հայաստանում արաժանայուն հայաստանում արաժանայուն հայաստանում արաժանային հայաստանում էր Մարեներ ֆաստանային արաժանային հայաստանում արաժանային հայաստանում հրանայում հայաստանում էր Մարեներ հայաստան էր Մարեկուտյե

ն արթոր գաղաղա ա ար չ - 11; դեւ ա ջատերում տես կարվուած էր Մոսկուայի մէք, կարմիր րանակին դինուորական գա-րոցներէն անցած բլլալով, կոււած էր ռուս գորին ձետ, աղատադրելու Համար Հունդարիան հիթելերական լուծէն ։ Այն « յեղաչրջականներէն » էր , դոր Մոսկուա կ'ամրաստանել այսօր Թէ հակայեղափո – խուխիւն կը գրդոեն ։

խուհիրն իր զրգուն :
Մարհինս իր զրգուն :
Մարհինս և իր ջնիկրները դաղանի ձայնատիվուհի վր ժիջոցով կոչեր ուղղեւցին արտա աշխարհին ... - իկ հունդար ժողովուրդ անձնատուր պիտի չըլալ :
Մեկնած օրս և երբ Մարդարիսա կաժուշինս վրաց կր ապասել, ուղղել կանց հեր ժեշինայեն հերա ժողովուրդ Վեինա
հրթարու համար, ապես առերակ էր։ Ոչ
ժեկ առես անվելա ժապան է, ու բժել
ապակի կամ պատուհան, երկու ժամ ըսապակի կամ պատուհան, երկու ժամ ըսպատերի հուն, ապես ին հարա պատերի հուն, ապես ին հարարաշոր մանոշկներ , կիներ , ծերունիներ ։ Բոլոր անոնջ որ չէին կրցած միանալ գի-մադրականներուն , կ'րոէին Թէ ամուսի նըս, տղաս կամ պարզապէս «մեծ»ել լեռներն են։ «Պիտի չդադրեցնենը պայ af hashun ջարտ»։ Այդ պահուն պղտիկ տղայ - մ ժշտեցաւ եւ ժեծկակ հաց մր տալով ը - « Չորս ժամ կարդի սպասեցի այս ոտը, առնելու Համար, առեջ, Տամբան ձեղի պէտջ կ՚ըլլայ»։ Երբ կը մերժէի չուրջի ժողովուրդը պոռաց.
— « Առէջ, մենջ Հունդարացի ենջ ,

մենք կուտանը »:

Անօթի են, սակայն կուտան ։ Տասնըհինդ օրուան մէջ երեջ

Տասկայ-նիար օրուսա մեջ երեր անպաժ Ռուսերը ըսին ԲԷ Հունդարները կանչեւ -ցին դիրներ : Բայց արևւ Հունդար չի դաւանաներ, ըսաւ կին մը, որում հետ կր պատեր տարկիք դանելու Տամար : Փեչ Բայի նախկին ամբոցը՝ Վառ՝ դը -ըսուուած էր դաւասեն հիած դինուորնե -բու կողմե, որոնը կիան էին «կիանորնեար ուսանողներուն ԲԷԷ անդին, ուրիչ լերան ձե մաս, որ ձեպես առծան մե համանում ւստաողներուն : Բեջ անդին, ուղել լիսան մր վրալ, ուր հսկա լարման մր կանդնան էին Սովհաները 1945ին, ըսպարին շա - գատագրու Միւնը » ասնելու, ազարը ա – անձին կը կոռելին : Փելիայի հեծ

ուտանրի կր կաուքին :

«Եկ-Մայի ՖԼֆ, փողացի կոիմներուն կր
յաջորդեխ դնդացիրները ։ Ընդդիմադիը 
ները ատժիչներում վրալ էին , տուներու այատումաներուն հոմի, որակ ապակի 
ները ջախջախուստ երեն չեմ փողացներուն 
ները ջախջախուստ էին չեմ փողացներուն մէջ կամ մեծ դոմհրուն հաին։ Եւ ամէն անդամ որ ատրճանակի մը ձայնը կը ըս-ուէր, Սովեաները թնդանօթները կ'ար –

### Ո՞Վ Է ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆ ՋԱՐԴԵՐՈՒՆ

Հասան Ամնա որ վարչական պաշտոն մը վարած է Հայաջինջ և սափներու շրջանին, շարունակելով պատասխանատուներու մասին — կ՝ըն հետեւեալ խորհրդածութիւնները կ՝ըն

պատասխանագուտըու մարը։
«... ԻԲԵԻ հատ վե Թերագջըի հույակաւոր հպարջոսը՝ Թայետե փաչա, իր
քելատակենրում ժեկ կը խոսի տեղահա հումենան ժամեն ու կյան « Տեղահանունիւնը դեն, կանա
- « Տեղահանունիւնը դեն կանիա դղուական տեօրինունիւն ժեն էր պար -

դապես »;
Ու կր չարուհակէ .
— « Ահա այս անօրինու Թիւնը , կարգ
եր անպործ եւ անձարակ ժարդոց ձևո<sub>րո</sub>յո՛ ողրեղու Բիան մը ձևես առացու , Հոս իմ նպատակո չէ ծածկել այս դէպերուն արդեղութիւնը Միայն պիտի ուղէի յայտ -նել, Թէ սխալ, անիրաւ եւ ջժահան վճիռ ուլ, թչ որով, ասրրաւ ու ջսա-ած դչմ մը պիտի ըլլար այր - իմորիընհրում պա տասիսոնատունները նկատել ԻԹԹիհատ դ Թէրաջջը կուսակցուԹեան կեղը. կոմի Թերաջըը կուսակյութեան կերբ, կան բանի և այն անդի և այն անդաները, դորնը ոչ «եկ անչչութեւն ունին այս գործին չետ և Իրեքինատ վե Թերաջըը կամիակի անո գանները, Հայերու դեմ ի դործ դրուած այս անիրառութերեններին խորապես ըր պածուած են և «եկու խմապան են ամեն առաքիլ արդելջ չանդիատնալ ծնան դեպ և առաքիլ արդելջ չանդիատնալ ծնան դեպ և և «և առաքիլ արդելջ չանդիատնալ ծնան դեպ «և» րարւ իր այդ ուղղութեամբ աղդած հարւ կառավարութեան վրայ »։

Հասան Ամետ ապա կը չարունակէ իր խորհրդածութիւնները .

« Նախ հոս Թաքնուած է խոստովա — Հասի հու Բափուսած է խոստովա-ծումիւ մի է։ Այս յայիսումիած հումա-ծումը, լիչեոլ դէպքերու պատասիածա-առւծ է կառավարումիւծը։ Կամ, կառա-վարումինչը, բաժ է այս բոլորը եւ կաժ և վիճայի բլլայով հանդեղծ արդիլելու , է բաժ այդ ամը՝ ձեռը առնելով հարկ հղած կանկապով է միջոցները :

Թալեան փաչա, իր այս յայտնու -Թեամը բացե ի բաց կ՝ուղէ տնմեղ հռչա -կել Ինքինատ վէ Թէրաջջը կուսակցու-Թիմոլ եւ իր կառավարունինմը։ Ան կ՝ու-

ձակէին դէպի հոն ուրկէ եկած էր ձայ -

Blums ulume suppry Հալածանքը , Ծասաւ Հրետանին նաեւ քաղաքական ու-աիկանունիւնը ։ Տղաքը, որ պայքարի մէջ մտած էին, կը ցրուէին եւ կը վերա -դառնային կառջերուն վրայ « Մոլոβով

առնայրն ը ուրքեկյլ»ով: - և Ասքեսրիա պանդոկներուն առջեւ ութ խորմորային կառջեր շախ ջախուհցան երկու օրուան մէջ։ Իսկ դրա-Հապատ կառջերը չարունակ կը Թաւա լէին , ամուսարսափի են Թարկելով ժողոզէ բացարձակօրէն եւ ամրողջունեամբ պատասխանատուունիւնը ընտցնել կարգ մր անխիրձ եւ հենդասիա մարդոց վը րալ, որմեր ու ինիկիստո վէ Թերաբջըի մաս կը կարմեն, ոչ ալ իրմէ դլիասու, մաս կը կարժեն, ոչ ուլ իրժե դլիասու, ու «աշծ կառավարութենա» : Երբ այս կարգ մը անիրից՝ ու նենդաժիա մարզոց ««Հ-ջ երևասիայինը այսպես, որ կրնան անդա -ձան ընել ասելի գան մեկ միլիոն մարզիկ եւ կրնան ադրերգութենան մը վերածել նաեւ այլ անդահանութելենը, եւ երբ եր-կասի առները որ կառավարութելեն մը ի վիճակի չէ այդ մարզիկը պատուհասելու և հաստեսանութայի հետանասի Հաչուեյարդարի ննխարկելու, ասկէ ըլէ այն իմաստը, Թէ այդ մարդիկը կը որքէին աղզի մը ստուար մեծամասնու

ոչ ԻԹԹիհատ վէ Թէրաբբր կայ, ոչ կառավարութիւն ։ Ուրեմն, ասոն ալ ան է, ոշրադործն ալ · · · ։

ալ ան է, ոնրադարծն ալ ...:

Արգերն ու ելիները, ելիերահերն ու ծե բերը տեղանան թեելու պատասխանա տուութերենը չեւթացնել, էր իսկ կողմե
ողբերգութեւն չարևորեսան այս տժարգե
արարգին պատասխանատուութելենը թեոցնել այն ժաղորդ վրայ, որոնչ գույս ինմեան ԻԵԹԵնատ վե Թելագրըեն ու եր
փառավարութեննել, այն ուրացառենը ու
տոնենանորվերի եւ չայնպանըն ու
տոնենանորվերին եւ չայնպանըն ու
տոնենանորվերին եւ չայնպանգին ու ամենանողկալին է եւ չջմեղանջին վախկոտուԹեանց ամենապարչելին ։

Թալէան փաչա, որ իր այս յիչատակ -ները գրի առած է Պերլինի մեչ, չի բա-ւականանար վատունիւնն ու անդնեու ասկահահար վասուհիմին ու ահղենու Բիմեր թեռցնելով իչ ժողովուրդին ու սերում վրայ , որու ձեռչի ու արը կասերում վրայ , որու ձեռչի ու արը կասեր - կապեսիչ եւ մեծով - պրաիկով 
բնասինի արածնելի վերջ ձերջ ու փախաւ, ձետևոնալ յա յոնութիլեմիյով կ՝ու վե ծաև պապարակի Գիմանիան և ե՛ր
հաև պապարակի Գրմանիան և 
- « և Վարգ մի յապանիա ու յոսի
արաժադրութիան ը արարկիներ կ՛ր սեն, ի՞ք Գերմաներն էին, որ Թուրջի բուն իներագրեցին արերը ձարել և ար
այնում չակական դեպքերու առելու արևան չակական դեպքերու առելու արևան կարերական արերի արարահագայական չակական գերջերու

գրող գրուները անտատրւն ։ Իսի մէտ Հում գոմսվունմիը տնտատրւն : Իսի մէտ «Հում - - Ուտիաս մէտքերնու ջերը ճիչը ասոր Հակառակը կը փաստեն։ ՈրովՀետեւ, ամէն անդամ որ դէպջի մր վերաՀասու դարձաւ, դերման կառավա րութիւնը իր Քելադրանը կարան վառավա այդպիսի րաներու վերջ մը տալու Հա -մար։ Այս մասին կարգ մը փաստաԹուդ -Քեր ալ կը դասուհն արդէն Բարձրագոյն

### ZUBUUSULUU SPUSULAKPIKL

# **ԹԷ ԻՆՉՊԷՍ ՊԱՊՍ ԳԱՅL ԲՌՆԵ8**

Կարի վրայ խոնուած դայլերը չէին և-հւում , բայց պարզ լսւում էր նրանց ա-

phened, puny query paened for hyming w-markhelp phenhyay.

This pun's dund which for minght; that fun-pary and to differ the history of the for many minghy fundady gund; Jump ha-hop is simbly for a journal history funda for help history of the fundament of a phene fundament of the many fundament (making history). The mange fundament of the history of the fundament of the for-tion of the fundament of the fun

U.s., mans, Upnet, dep hung, att bot

Նրա Հուժկու ձայնը դդրդաց դոմում ։ չխարներն իրար անցան ։ Ձին վրնջաց , Ոչխարհերն իրար անցան իսկ կարի վրայ իրարանցում դայլերն սկսեցին ոռնալ ։ նաթաթակ Արութը վեր Թռաւ ու

Noch & , Mumbel math , hong att ha

Հրես, հրես բոննել եմ , դանակը հա 

Արտալ չան , վախես ոչ , երկս ջեզ համար դէլ եմ թունել : Շփոֆեուեխեւնի՞ց խէ գարմանջից Արու-Եր չէր կարողանում դշտուց կապած դա-նակի կապը ջանդել :

Amon before about posts to amile րը, րայց օգուան ինչ։ Աղեկաուր ոռ. ըր, բայց օգուտն ինչ։ Աղեկտուր ոռ – նում էր, կնձմնձում ու Թպրտում կարի

Upnefor of hepry swilly by unep q. րակը

— Գէ, Հիմա Տղիր ղէլի ոտրը, Հրէս իմ ըռնած տեղից, ասաց պապս Արութին ։

Արուխիլ աուր դանակով ճղից գայլի ոտ-ջը։ Գայլը մի էն տեսակ ձայն հանեց, մի էն տեսակ ձայն, որ ոչ միայն ես, այլ նոյնիսկ Արուխիլ վախեցաւ եւ ետ ետ դջ-

Վայ, անաչէնի աղայ, Արութ, դո էլ ես վախենում, դոռաց պատյ օկութ, դո ւ էլ ես վախենում, դոռաց պապս, ախը էս Թակարդն ընկած զաղանը ի՞նչ կարայ ա-նի, որ էդպէս սրտանաջ ես եղել, աղա մարդ կաց։ Մահակզ բեր, սրա ձղած ոտքի արանքով ։

Այս տոելիս պապս ծիծաղում ստապնդեց ինձ ու Արութին ։ Արութը մօտեցաւ պապիս ու

արութը ստացան պարլի հետջով ։ Պա -պրա բաց Թոդեց դայլի տութը , Գայլը ցատկեց , բայց... երկար մահակը դէմ առաւ անցջի եղբերին

— Դէ, հիմի որջան ուղում ես վեր վեր Թոիր, մուրաառ անասուն, էլ ջեղ պրր թուրը, սուրաստ աստոսուն, չէ քաղ արը ծում չիսը, քաջնարակ ասաց պապա ու մահակի ծայրերը Թոկով ամրացրեց ա ուսաստայի դերաններին ։ Մի տաքից կապած դայլը մեաց դոմի կարին։ Նա ունում էր, աստոնները ժնղ -

ժնդացնում , առջեւի ոտքերով Տանկո -

օսկայան, առջեւը սարրող հասվա -առում կարի հոդը, րայց ի զուր ։ Իմ վախը բոլորովին անցել էր ։ Ես ծի-ծաղում էի ամբողջ հոդով եւ դարմանում պապիս թաջուննեան ու հնարամաուննեան

Գիլհրը չգնեցինը։ Պապս իր Հովուա -կան կետնգից գտնադան ղկպգեր էր պատմում : Ոլիարնիրը դայլի Հոմն առել ու անշանդիստ փշատում էին , գովում Հա-գը։ Նրանց աչջերը փայրիլում էին մուի Ս.րդեն յուսանում էր:

- Դէ Արութ , վեր կաց դուրս դանջ, տեսնենը ոնց է մեր ղէլի օրը։ Երան պի-տի ողջ ողջ տանենջ դիւղ , տսաց պապս

ne quepu blue que fy

Արութը մի պարան եւ երկու հասա երկար մահակ վերցրեց : Ես էլ դուրս եկայ : Ի՞նչ Թաջցնեմ , վախենում էի , չլինի

դայլը պոկ դայ ու ... Պապս ու Արութը թոկը օղակ արին ևւ Գատնելով՝ դցեապա ու արութը թողը օգաղ արբա ու մահակների ծայրերին ամրացնելով՝ դցե-ցին դայլի վիզը։ Գաղաղած դայլը դլուխը Մահահարեց , ատամները սպառնադին *ենդժնդացրեց* ։

— Մացեալ տարի մեր ոչիապներից մէ-կին դո՞ւ կերար, անիծուած անասուն ։ Այ, այսպէս են Թակարդ դցում դող դա-

զանին, հա... դէ, հիմի խեղգուիր , դոչում էր պապս ու ծիծաղում ։ Գայլը կատաղած, արնկալած աչթերով

նայում էր մեզ ու նորից ատամները ժնդ

Արութեր սեղմեց նրա վղի օղակը : Պապս գայլի ոսջի կապը։ Գայլը ծառո ելաւ , դայլի ողջի կապը։ Գայլը ծառո ելաւ , գայրը օուրը դապը, ւայրը ստ... դայց մա -որ յաբմակուի պատին վրայ, բայց մա -Հակները դէմ առան նրան վղին, օղակն էլ սկսեց խեղղել :

— Դել, դել, մի Թրխնուսյ , անպիտան անտսուն, էլ ուր պիտի փախչես, ծիծա – ղելով ասում էր պապս։

դրարա աստա չի պապա։
Ոչնարը իչներին հերջեւ: Պապա դայ լին չարչ էր տարիս յիտեւից ։ Հասանջ
Մինաձոր: Հավեւները չատ դարքացան՝
անաներվ որջ որջ բանուած դայլին, Շնեբը ծառս եխ ինում դայլի չորս կադեր
ուղում էին դրել, պատառանել դարանին ուղում էին դդիլ, պատառահ լ դադանին, բայց պապո սպառնում էր, չէր թողնում մօտենան

մնահետու .
Ոչխարի անդիսա րերինը դեւգ ։ Աերողջ դեւզ .
Արտարի անդիսան է ի՝ կենդանի թոնուած գույին անսնելու .
Թակարը լենդան գահան գույի արանը արև արանը արդիս անսնելու .
Թակարը լենդան արանը և անդարը լենդան գա ուրերի արանը արդին .
Արտարանը և անդարը կենչից կասապան՝ 
«Արտ առանին» և . . . և անհացնում .

«Արտ առանին» և . . . . և անհացնում .

munispeed he abopen pleating namen a dhush manathers by specialization ?:

— It, blike whate, and simply a whate the same kimmars. By any hat paste, Thumanumish by name and e, a unch by name a beamins.

U. Millo 2001-100.

(3 br dpbb)

## PUPEANPOULUE SHUZUUBULC

Կիրակի , 11 Նոյեմրեր , Սալ Փլեյելի Կիրակի, Ա ևորեմրեր, Սալ ՊԷԷԷլը ՎԷ կատարունցա. Տանդիսաւոր առնա կատարունիներ Հ. Դ. Ա Միուքենաի կա-համեայ յորելեանին, ի հերկայուներացուն Հած բացմունինած գ. Երկայինի բացու-մը կատարեց Սիիան - Կոմետաա երդչա-խումեր «Սարալեյնեցով - Յորեյնական դանձնաժողովի հակա-գաւր Գ. Վահ Հարեմինան ֆորանակումին առուս առուս հայար հերիանական չանձնաժողովի հակա-պատը Գ. Վահ Հարեմինան ֆորանակորնինե

գրաւոց ճառով մը չնորհակալութիա յայանեց հանրապետութենան հանրող հա-հաղարս Գ Վ Հիսան Օրիոլի որ Փարիդին հետու ըլլալով չէր կրցած հերկալ ըլլալ, սատ հիշերեուն եւ բոլոր անոնց որեւը իրենց մասնակցութերերը բերած էին հան-դերեն դեպարուեստական բաժերի եւ թո-բերենական արձեստիութեր ֆաերիու ։ Ա-ռաքին խոսոր արձեստիութեր ֆաերիու ։ Ա-ռաքին խոսոր արձեստերու կաքող, պատ – ուիրակ Սերույիլ եպիսկ ։ Մանուկեանի որ արտայա ըսեց հայ ժողովուրդին երան ուհրակ Մարովբե սպրով և տառուգուտը — արտայայանց հայ ժողովուրդին երակ տարիտական դատրումները Հ. Բ. Մ. Մե-ուքեան հանդէպ ։ Ըստու Թէ 1906ին հա – գիւ հիմնուտծ, Միուքիննը ունեցաւ իր առաջին նախախնամական դերը Կիլիկիոյ աղվտէն մինչեւ 1915-1920, օգնութեան Հասնելով տասնեակ Հազարաւոր Հայ որ-բերուն եւ դաղթականներուն ։ Ցաջորդա Smj npրերում եւ դադիհականերուն ։ Զամրորչա-տար խոսը տուին Հայր Սարտափա Մ․ Վ․ Անստումիկ, յանուն կաքերիկ՝ հանայն – չին եւ Փարկովի Արջերիկովողանարդին Ֆելինենի, պատ. Գ. Սիսլեան հայ ըսղա-ջականերու կողմել, որոնչ չելակին Բարկոլորմականին սահմանուստեղ բաղմաքին եւ Փա ւարողորապահայիս աստմանուտը դադրատ կողմանի դերբ, լայիսովետ եւ երական բարեղործուժեսոն մը սումժաններուն մէջ որոնց այնջան պէտը ունի այսօր պող-քաւիսաբեր : Մադքեկին որ Միուքիւնն ջլլայ յուրաննական, Տայ ժողովուրդին

այես ։ Կոմս Ֆիլիպ տ՝Արսջոթ , Պօղոս Նուպա-

րի Թոոլ, իմաժուած մառ մը կարգաց պատկերացնելով Նուպարհան՝ գերգաս տանին չանրային դործունկունիներ, իր-թեւ պետական ժարրկի , իրրեւ բազմ գան ազգօգուտ ձեռնարկներու Հիմեա դան ազգօղուտ ձեռմարկներու - հրմեա -դիր, եւ իրվու Հայկական դատի հետա -պիդման ռաշվիրանիր։ Աիչնց մասնաւո-բարար իր մեծ Տօր՝ Չօրու փաղայի հիմ ծարկունիիւնները, բոլորն ալ կենդանի վջ-կաներ՝ իր դիտական եւ «Հայկունայիս հարտի դատարարականիան եւ «Հայկուն» ներուն, ինչպէս Մարի - Նուպար Ուսա նողական տունը, բացառիկ Հասատու Թիւն մը Փարիզի Ուսանողական Ոստանին մէջ, անհատական նախաձեռնուԹեամը , երը միս ըրդրը չիմնուած են մի միայն իրենց պետութիւններուն կողմէ, Նու -պարեան Ազգ - Մատենադարանը, Ուսա -նողական փոնտը, Երեւանի Ակնարուժա նողական ֆոնոսը, Երևոտի Ակնարուժա - բանը և Հ. թ. — Միութիւներ : Ձար - մանք յայանեց որ Նուպար փաշայի հայ-բը, Մկրտիլ Նուպարհան, ծնած Իզմիր - գուղ-Վերկ Արևեռուտը հայած է աւելի - գուղ-հարիւր տարի առաջ եւ իր դառևը դբր-կած է Ջուիցերիա, իւրացներու հերոպա-փած մանրյինը :

Այնի համանային ծերակուտականը, Պ. Հանոն Պատ հանանի ամանասու

Օջոր սահատրըս օսրագրութը է։ Հանրի Պասէ չատ դեղեցիկ րանախօսու -Թեամը մը պատկերացուց Հայ ժողովուր դին մարդկային րարձր արժանիչները այսօրուան ապականած մարդկութեան, չիր շեջաելով որ Հայը կը պատկանի ջաղա-ուադիւտ օրինակներ կրնան հանդիսանալ մետ մարդականած մարդկութեան , ապականած՝ իրևնց քաղաքական ըմբու նումներով , դործելակերպերով եւ ան հատական չահերու հետապնդումներով

9. Ձարեն Նուպարի ուղերձր կարդա Բարեդործականի Փարիդի մամա նախադահը, Տորթ. Պէօյիւրեան։ ոտրապատը, օրեր հչոքը հուրեր ցույց տալ Թէ հայ ժողովուրդին մէջ կ՝ուղեր գործէն պատ կան ուրիչ լայանի բարե գործ դեմ բեր եւ ընտանիքներ, ինչպես Կիւլպենկհանները, որոնց ամենքն կար - կառուն դեմքը, Գայուտա Կիւլպենկհան եր բացառիկ գործի մարդու հսեցով եւ նիւթական նուանումներով գարձու մի - Հապատին բարերա մը համայն մարդ - կուկեան, ինչպես Բոգիելըը մը, Նոպել մը, Ռոչիլա մը :

ուսեցաւ այդ դոտորադուտօ օ դ.ա. դին Տանդէպ, երբ ան ոտքի կանդնելու անկարող, ընդ առաջ կ'երիքար Տիկին դօ-րավար Պրեմոնի հաստատած ձեռնար կին, օգնելու համար հաղարաւոր որբե րու, այրիներու ։

իսկ Պ. երեսփոխանը յիչեց, հունգա րական ժողովուրդին այսօրուան մար տիրոսուժեան առնչուժեամը, հայ ժո արրնատւթեան առուջուբենաքը, հայ ժո գովուրդին մարտիրատւքիլենը : Ինչ խորապես ազգուած երիտասարգութեևան օրերքեւ մինչեւ այսօր ալ կը պահէ իր տերբ հացումը տասն անդամ ինկած եւ տասն անդամ ալ ոտրի կանգնած հայ ժո-գովուրդին հանդեպ :

որվուրդին տահղեր ։
Վերքին հարջը վերադահուտծ էր Պ.
Նուբհան Ֆրֆնինանի, որ իրրեւ տահնա-պետը Եւրոպայի Կերը - յանձնաժողովին, տեղիկութիեմներ հաղորդայից Տարիորը - ծականին ընդության հարարում ըն-ինչ չէջանլով իկ չիսուն տարումն ըն-քարջին ուժ ժիլիստ ֆրանջ բայեսոժ է իրրեւ օգնունիսի և Նիարադրեց 1906 տար-սեւ 15th Գանեսե 419 ուսեստած հետև 1 րիլ 15/ն Գահիրէի մէջ գումարած հիմնո դիր ժողովը, ուր ընտրուած էր 10 հո դինոց մարմին մը դլիսաւորութեամբ Պ. ղոս փաչա Նուպարի , մասնակցութեամբ Եագուպ Արթին փաչայի , Աղաթեօն պէյի , Առաջել պէյ Նուպարի, Մկրտիչ Ան նիկհանի, Մարկոսհանի, Տոջթ. Ն. պաշտրհանի եւ ուրիչներու ։ Հր դաւտրհանի եւ ուրիչներու ։ Հր րաւիրեց ժողովուրդը անդամագրուի ՄիուԹեան եւ իր լայն աջակցուԹիւնը բե րել յորլենական նուէրներու ։ անդամադրուի

Հանգերին առաջին մասը փակուած ըլ-լալով տեզի ունեցաւ դեղարուեստական խնամուած ըաժին մը։ Սիփան - Կոմիտաս լություն և հարարանը հայարությունը հայարան հրագրեր հարարանի «Հարալէ»ն եւ Կանաչ Պատմադրեանի «Հարալէ»ն եւ Կանաչ Նի «Շուչօ»ն ։ Պ․ Ս․ Պօղոսեան (Մա պատապրոտոր շշարալչու ու յուն մի «Շուջո»: Գ.Ս. Պորոսեան (Մար սէյլէն) յայանութիւն մը Փարիզյինե ըուս իր համով - հոտով արտասանու թիւններով, Խ. Արովեանէ «Լեղու», 1 Նչուդական դերվեուած մո՝ «Էջքերածին»։ Արտասանեցին նաևւ Օր. Ա. Սարդվաեան (Մարսելլ), Էաժոն Ռոսվեանէն եւ Ա. Գժրէվեան 8. Թումանեանէ եւ Սիաժան-Իսքբիքիսաի ն. Թումահիանի եւ Սիամահո Թոլքի ւ Երգիգին Օր Սահայանեան ֆը -ըահոերեն (Տոնիցեβին եւ Բրոչ) եւ Օր Ի Պիւորելեան Արմայանի մեժ երգը » եւ Հ Սահախանանի և Երգիկոյան ծաղկած Սարհրչ եւ Ա. Պարվեւհանին, Օր Գ.Ղաոսեան նուագեց Շոփէնի « Pajality

### שנופטטר אנוגעוודי

PUZTUUSALPEUT. OPP

ՎԻԷՆ, 8 Նայ.— Դայնակցութեւան Օրը աննեցինը Նայեմ բեր չորսի կիրակի կես -օրէն վերը ժամը 3:30ին, քաղաբապեսաւ րանի քնարարներ մեկ։ ժամը չորսին ըն-կեր Ս։ Գալուսահան հանգեսին բացումը կատարհց : Նոր Սերունոյին անպաժները հետև են: Արտ. հանագահ կատարեց ։ Նոր Սերունդին երգեցին «Մշակ բանուոր»ը ։

երգեյին «Մյան րախաւութ»ը։

Օրուան հախաղամը, ընկ։ Ս. Ընտրիկ հան եր բացման ճառին մէջ պարգեց կու ապետանեց հեն հակատի մեջ հարարան հան դեմ բերու աշխատանեց ամ էն ճակատի վրա ։ Բացատրեց ԵՒ անձրե դուրեկուի կաջորդ սերունդները պարին ։ Մենց այրապատա ենջ ժառանդունինն և ձրե ձրել դրև հաճսևմրրևուր ։

Ընկեր Հ. Զաջարհանի երեր փոջրիկ ները միատեղ երդեցին «Ով սեւաչեայ» ։ Օր. Ա. Ուղունեան եւ Ս. Քղեյեան միա op. v. ուղղութատ ու o. թղարատ որտ տեղ երդեցին «Գնա րլրուլ», op. Պալ Տետն (Ժիվորէն), ղամասիի վրայ քաւա-ղեց Ֆրանսերէն երկու կտորներ։ Գեղարուեստական բաժինը վերջացաւ 0ր. Ա. -Տէժեանի ժեներդով։ Բոլորն այ արժանա ցան ջերժ ծափերու

ցան Էերմ ծաղերու ։ Օրոշան ըանախոսը, ընկեր Խ Մկրտիչ-հան պարդեց Դաչնակցունեան 66 տար -ոշան ղործունկութիւնը, ռազմական, ջա-զաջական եւ մչակութային ։ Ցևտոյ դապատ ու սչավութային ։ Յետո անոքրադատնալով օրուան դէպջիրուն ձաղկեց ըոնակարութիւնց, եւ եղբակա ցուց Թէ ըոնութիհան վրայ հիմնուած իչ խանութիւնները դատապարտուած է

Ներկաներուն մէջ կը դանուէին վար -չական պաշտոնեսներ, «Տոֆինե Լիպէ -ոէ»ի Թղթակիցը եւ ուրիչ հիւրեր։ Հան -դէսէն վերջ, կոմիտեն պատուսաիրեց Spepter

ՔՍՆԻ մը այր մարդիկ կը խօսին կինե - Կինը Թերթի կը նմանի , կ'ըսկ մկ-

կը ։ Բոլորը դարժացած անոր կը նային — Որովհետևւ, ամէն մարզ, ձե - Որով-ռանու, ասգր սարդ, ձապը Մերք մր ուհենալով Հանդերն, կր դառ-նալ եւ ակնարկ մր կր հետէ բովինին Մերքին վրայ։ Այսինքն, ամէն ժարդ, նայնիսկ ամուսնացած, կր նայի բովինին

Գրիյանի ան մի ակմոլծը, Օր. Գիրպեր -հան եւ Օր. Քեզչկերհան պարևցին Արաժ հայտաուրհանի «Գայիանչեչն եւ « Մու -րերու պարը», իսի Օր. Լ Աետիսեան Գ. Արպամամեան «Լեդինչա», Բոլորն ալ ջերմապես ծափահարուեցան ։

Երեկոյթը վերջացաւ կէս դիշերին ։ ՇՐՋՈՒՆ ԹՂԹԱԿԻՑ

Promis Som (Amy U.L.)»: («Pujtuf փաչայի յիչատակները», էջ՝ 75-779) «Հոս կ՝ըսէ Հասան ԱժՏա, Թալ

« Հոս կ'ըսէ Հասան Ամճա , ԹալէաԹ աչա պաշտպանողականի իր ճիգին մէջ գար ակրասշիրար վանդչ իսկակար մամ -դար արտասկա-գար արտակա-գար արտակա-գար ակրություն իր կարուկի մեն -գար ակրության կոմդ, իսկակար մամ գար ակրության կոմդ, իսկակար մամ ատա պրտության մը նման ։ «Երբ Օսմանհան պետութքեան մեծ լե

«Երբ Օսմանեան պետուքենան մոշ թ ափոխականը այսպես կը խոսեր, տեսեջ Ալել Մրսեր Հայեպի գերժանական աժառանեն անօրէնը՝ Մայն Փիանջե, թե ի՞նչ կ'ըսեր Հայես վարժարանին անօրենը՝

իր մեկ գրքոյկին մեջ .. իր մեկ գրբույիին մեջ —
— «Երր Հայիական՝ կարաւանները կ'անցնեին քաղաքներու փողոցներեն, բը-գայուն Թուբջ եւ արար ժամմետական -ներն անդան չեն կիրադ գարել երեր արցունչները անանելով Հայոց ողըերգա-կան վիճակը : ՄղկիԹներու մէջ՝ ձձնու-ծները կը ջարողելին ուն կ'անին — «Հա-յեղու դեմ ի դործ դրուած այս խժղմու -

Թիւնները դերման սպաներու Հրամանով են եւ ոչ Թէ Բարձրադոյն Դրան » ։

« Այն դէպջերը, որոնց ականատես կ'բլլանչ աժիսներէ ի վեր արևան արտաի մը նման յաւիտեանս պիտի մնան դերմա-նական գինանչանին վրայ »:

Ու կը չարունակէ Մայն Փիանքէ յայտութիւնները .

արրերութիւն կայ ոճրադործի մը ևւ նոր դործելիք ոճիրը արդիլելու կարող մէկուն միջեւ, երը այս վերջինը կը մնայ

լուռ ու դիտող » ։ Այս Հրատարակութեանց Հեղինակը ո Թարը մըն է եւ ոչ ալ թիրասէր Գերմա նացի մը, այլ՝ պարզ ու Հասարակ Գեր մանացի մը, ևւ , ո՞վ դիտէ, Թերեւս ալ Թրջատեաց Գերմանացի մը : Smounnil Stor -

«RILI-II.2» P PICPOLP

myby glin sphus thip, or missers phone թեամր սպասում էր ամուսնին :

Ինչո°ւ այդւքան ուլացար, հարցրեց նա, ուրախութեամբ ընդառաջ վաղելով — Դու գիտես, սիրելիս, երբ մալ Փառանձեմի ձեռըն է ընկնում, հեշտու Supa Թեամբ չէ կարող աղատուել , պատ խանեց սպարապետը դրկելով նրան ։

Տիկինը ժպատց ։

Երվու օրից յհոտյ, սպարապետը փա -ռաւոր պատրաստութիեններով եւ ըստ -ուտը, ապատաղունը համ-արդներով ճա -

նապարհ ընկաւ դէպի Բիւդանդիա Նա ընդունեց Թադուհու առաջա Թիւնը եւ դնաց։ Բայց Թադուհին

### 12 - 4 USP IFUP 9 9 6 8 P

Մուշեղ Մամիկոնհանի Բիւզանդիա գր-Մուլեպ Մասիրիսնասը։ Բրւգատրիա դե Նարուց փանույ Թաղուշին կարգադրից , որ իւր մոս գանուտծ իչիաններից նը – ըանը, որ զաւաստանչիներ եւ ինրդատերա-ներ էին, դեային իրանց երկիրը պահգա-նելու, իսկ իւր մոտ Թողեց միայն արդուական աղատագունդ զօրջերին եւ ի ատանիկներին։ Մեկնեցան բերդից Սա Ampolina, Thupay Supoligae shin. մեկնեցաւ եւ Ռչտունեաց օրիորդը, Աչ խլեր, իւր հետ տանելով իւր ջաջ լեռնա կաններին ։ Իսկ սպարապետը իւր ընտա -նիջը տեղափոխեց Մամիկոնեանների սեփական բերդը՝ Երախանի, որ դանւում էր Տայոց երկրի անտառապատ լեռների էր Տայոց երկրի անտառապա 1159 :

Սպարապետի նախադուչակուԹիւննե -ը կատարունցան ։ Շատ չանցաւ , Մերու-Սպարապ-ու հյան է նատ չանցյաւ է Մերու-գր կատարուեցան վարսկական գորգերով ե-կաւ եւ պարակական արգերով ե-եին այի ասաիճան արգանարիաը ։ Թագա-յում էր այդ պաշարման վրայ , որ ամէն անդյամ երը Մերուժանի պատղամաւոր -ները հերկայանում էին նրան, առախար-հերը հերկայանում էին նրան , առախարները հերկայանում էին նրան, առաջար կնլով, Թէ Մերուժանը աժենայն յօժա ըուվեհամը պատրաստ կլ լինի Թողնե պատարումը եւ հեռանալ, ենէ Որմիդ դուրարն նրան կը յանձնեն,— բայ ւխարև նրան կը յանձևեն,— բայց տարամաշորները միչա տանում էին պատգաժաւորները միջա տահում էին Զագումու հրեա պատասիանները չես -տաղած Մերուժանը աշելի եւս սասակա-ցծում էր պաշարումը, կարերպ՝ թերդի Հայորդակարեքիներ աժեն կարկից, եւ աշխատելով եին, պեհեր աժոմ անձնար կո լիմը դրաւել, գոնե սովով ստիպե հրանց անձնատուր լինելու : Ասոն

Բայց րերգը յամառուխեամբ կանդնած , իւր անսասան ապառաժների վրայ, եւ ռ ոչինչ էր համարում Թչնամու սպառ

ներ Մերուժանը օր աստ օրէ ամրա -ցնում էր պալարումը, մի ևւ նոյն ժա -ժանակ, Վահան Մամիկոնեանը իւջ հրա-ժանի ներջոլ ևկած պարսկական ժիւս գորջերով փակել էր րոլոր Տանապարհ -

ները, որպես զի Թոյլ չաայ, որ Հայոց նախարարները պաչարհալներին օգնու -Թհան համենն եւ Մերուժանի գօրջերը ցրուեն բերդի շրջակայթից ։

Բայց Թադուհին դրսից օգնութիւն ան – դամ չէր սպասում : Նա սպասում էր մի-այն իւր որդուն — Պապին : Մի — ամիս before mafor ben, be quest zum m ժիմներ նա կարող էր ընդդիմանալ , ժինչեւ կը յայտնուէր ըդժայի որդին եւ իւր հետ կը թերէր հոսվժէական լեղէոն –

Բայց Բիւդանդիայում դործերը յապադման մէջ էին։ Հայոց պատդ յապարված մէջ էին։ Հայոց պատգամա-շորները, ժամանելով այնանդ, ծողընտից կայորին իւր մայրարագացում չդատն ։ Նա պատրուած էր Գտինայ պատերագմեն — րով։ Այդ պատերագմենը, իրքու մի ա-պետալի ժառանդունիւն, մնացել էին նրա նախորգից, Վաղկսից ։

ապրուգրը, դայութը Վարվանարա -Վարվան ներջեն անհարձն բաղմուներար թոյ Գորերը, ամային բաղմուներանը գուրս դարսի իրանց մինի ընտերից , Տեղեղեցին կայսրուներան ընդարձակ գաւ տամիրը եւ հասան մինչեւ Բիոլանդիայի eantong is stoom operite repeningning myningmenter stoom operite stoom operate govern - Amskin hearth gowen - Aband he te johne governthamp i gant hearth gowen operate was stoom operate and the stoom operate was stoom of the դժրախա կայսրը ։

PUSSF

# UUUUUFFT

(90 STUUIL), 4 b9 . 364 - 400) F. 9.1.1.

10. \_\_ ՄՈՒՇԵՂ «ԽՈՏՈՐՆԱԿԻՆ ԽՈՏՈՐՆԱԿ»

Իրրեւ սպարապետ, իրրեւ երկրի ապ ՀովուԹեան Հողարարձու, նուիրուած Նա Հայոց աչխարհի իւր հոդու րոլոր գօ ըութեամը։ Բայց միեւնոյն ժամանակ Նա ընտանիջի խիստ գխառատ հայր էր։ Արտադերս ամրոցումն էին նրա սիրելի դաւակները եւ նրա սիրելի կինը։ Ո՞ւմը կարող էր յանձնել նրանց մի - այնպիսի խուսվալի ժամանակում , երբ Արտադերսը իրոսվայի ժամահանավում, երբ Արանագորե գրած էր մի հասկայի հրարուիի վրայ օր ամեն ըսպե կարող եր ըսրըսլուիլ։ Այդ թերդին եին տարահիան եւ հարիսրաւոր իլիահամը ընտանիջներ։ Այդ բերդին եր ապաւինամ եր ինչը՝ Հայաց Թարուհին ։ Ապագան նրան իրիսա միքին դույնսիով եր երեւում , եւ նրա զգայուն սիրտը ալե կոծւում էր նոյնպէս մ Թին տարակու դրուուու չր սույացու ըրը հարադրու -սանըներով: Այդ հրատանջութիւնների մէջ Հասու նա իւր ընակարանը, ցած ի-Չաւ ձիուց եւ ներս մտաւ։ Նրան Հանդիփախստական եւ 50.000 տոլար նպա

րել ապատակումենան ձերոսները» ։

Միսո րանախոսները այլ ուժղնորեց ձարինցին կատարուան բարդատաւ բերձները, պաշանչներով Աղպաժողովեն պատարուան բարդատումերները, պաշանչներով Աղպաժողովեն պատգանունեան պարժանագրին գործա - դրունինանը «Արաբանիան արաժանագրին անդամներին մեկը, փաղքերը հայարան հեր հարարանին հերան հայարան հարարանին հարարաներին հարարաներին հարարաներին հարար Տուրի առատարձեր վորի բանի հայարարաներին հարարարանին հերան - աս — Խ Մեունիսեր մինիրունեանին հարան աս աս աս հարարաներին հարան աս աս հարարաներին հերան հայարան արարան արարարանան արարանան արարանան արարանան արարանան արարանանում անարարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարանան արարանարարան արարանարության արարանանարին հերան արարանանարության արարանարանան արարանարության արարանարանարության արարանարության արարանարարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարարանարության արարարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարարարության արարարանարության արարանարության արարանարության արարարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարարանարություն արարանարության արարանարության արարանարության արարանարության արարանարություն արարանարություն արարանարանարություն արարանարանարանարություն արարանարանարություն արարանարանարանարանարանարանարանարություն

Նոյն օրը ընդծ. դործադուլ մը սարջած էր Աչխատանջի ԴաչնակցուԹիւնը, ամ եր Արհատամերի Դամահրյունինմը, աժ -որդ Ֆրանասիլ մեկ։ Տերական նիերնե-բը կը դրեն Թէ դործաղույր ձախողհցաւ։ Երքեւնկը ԷԷ իանհրարուած ։ Հահրային դանուրմերերը կր ըանկի 50 m Հարիւը , փարիգիան , բջետի 600-000 մետալա -ործներէն միայն երևը Հազար Հոդի աչ-խատանը դադրեցուցած էին կէս ժաժ ։ × Հանդարական կառավարուքիննի Հատոսան հեռավարումին ԵՒ Եմառունին

խատահրդը դադրհյուցած էին կէս ժամ :
Հունդարական կառավարուքիներ։
Հաղորդից կայածողինի Թէ կիծունին
ընդմ- բարառույայի հերկայացույիներ :
Հարդ ընհեր Հանարույիներ կայարույիներ
այինուորներ այի կր դանուին Հունդարայինուորներ այի կր դանուին Հունդարայինությեն այինուրե ին Լիհասաան ժիշնորըի
գիրայանի կայարույիներության ապահունի այինությեն այինապիա գինապիա հիշտորի
գիրայանի կատարէ Հունդարական ապահատար լուծերու համար :

### EULH UC SOLOL

ԱԼԺԵՐԻՈՑ Օրլէանվիլ ջաղաջին մօտ դօրախումը մը ծուղակը ինկաւ։ Սպան -նուեցան 12 դինուորներ եւ երկու ջաղաքացիներ ։ Ապստամրները ծանր կոլ կրեցին դանազան վայրերու մէջ

ներ կրեցին դանապահ վայրերու «ԷԷ ։ ԼԵՀԱՍՏԱԵՒ ազդ - պաչապահուվեհան նախարարը, ժառեչալ իհսկոսովույի, որ նչանավուսած էր Սիալինի կորմե, վերջ - նապես արձակուհյա և և իրևն յանրակա լեւ գորավար ժը։ Ուրիչ քաան փոփոխու-քիւններ ալ կատարուեցան ։ Խորհրդա - րանը ժիաձայնունենակ որ օրեր դր բուէ - արիեց քաղաջական ոստիկանունեան **ճա**մաճարհաչո

ԱՀԱԲԵԿԻՉՆԵՐ պայթեցուցին Քերջուբ Հայֆա նաւթագծին մեկ ճիւղը, որ չեր դործածուհը 1949են ի վեր ։ Առատ ջա phen 4p soup :

HIP 2014th. — Bur fragif sactaquem - furb huncifer, 2 and hun, feet geomph heft has ampenent flower diambig memph heft has ampenent flower diambig memph hembrig factor for an end of the sample says, and he was surfaquent of process heft has been for a feet of the sample says, and he was surfaquent for a feet of the sample says from the sample says for a feet of th ՄԱՐՁԱԿԱՆ — Ֆութարլի Հունդարա հավ ֆորաին իող ըստանանսիր Հաշաստե Ֆոհք խամե հոշառք աստու ֆետրստիար Եսեմ իիսախանիր ովեմեն հեսոմ աշոքն յացիծանակը կամ նուտղաղողը ծուտասար իտաղ մեջ, տանի որ մինչեւ 80դո վարը -կնանը 3 - 3 էր, բայց վերջաւողույնենին ասող վայրկեսն առաջ Հունդարներում նրանաշոր Քողակայ Նրանակեց յապվածանա-կի կերը։ Հունդար խումերին մէջ կր խա-դար նաեւ ուրիչ «միկազային» մի ան-գար նաեւ ուրիչ «միկազային» մի Փուստաչ որում մահուտն լուրը տարած -

### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՈՐԸ

4007.0911 111.2

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. 7. liold եննրաստասութաար Հ.Ծ. թ. 100թ հեղրայրեան կոմիայի, մասնակցու ֆետմը Ֆ. Կ. հաչի սանուշիներու եւ Նոր Սերունդի 18 Նոյեմբեր , կիրակի կէսօ-դէն վերջ, ժամը 3ին, ոիւ Ժեի սրաչին

արագահե Ընկ. ՀԱՑԿ ՍԵՐԻՆ -411.60.6

Կը խօսի Ընկ . ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ

Դեղարուհատական խնաժուած բաժին ։ Գեղջկական պարեր, դուդ պար, ժեներգ եւ արտասանութիւններ ։

ու արտաստամությունար ։ Դարոցին աչակերաններու կորմէ երդա խառն պատկերներ եւ խմրերդներ ։ Հանդեսին ամոկնապես լետոլ ընկերա-տաքակրական խնջութ, յարակից փոջր սրահին մէջ ։ annisner The

Այս կիրակի ժամը 15.30 ին, Այս կիրակի ժամը 15։30ին, կդերա-կաններու սրահը ռիւ տէ Պահիւթիէ ։ Մանրամասնութիւնները տեղին վրայ։

### Ste. FRANCE CAMEROUN 24 Rue d'Enghien. Paris 10èm

Կը փնտոէ հրիտասարդ մը, ղարդացան իր Քամըրունի Քոնթուարին Համար։ Դիմել ժամը 14էն 15 նշանակուած Հաս 95/1 :

### 2U.86 የትኒኮ ԴԱՍԵՐ

Լուվէնի (Պելժիա) համալսարանի ու -անողներէն Պ․ Երուանդ - Բամպուջեան ւրւկչոր (արջիա) արտողներին Պ. Երուտնդ Բամպուջեան արաժադրելի ժաժեր ունի հայերինի դաու մասնաւորներ 34 Rue Vésale, Louvain (Belgique)

### 410h20hh

Հոկող մը ՄխիԹարհան վարժարանին Համար։ Դիմել վարժարանը,

26, Rue Troyon Sèvres

### 4'01.2011

Zuling neunengenesh d Դ-պրոցասերի

Հակող ռատույյութի որ Բարոպատերը համար, իրթևւ դիչիսօրծիկ ։ Դիժել ստիպողաբար, 1 Պուլվ տիւ Նօր, Բեկսի - փավիյիսն, ժենրօ փանքե-են առնել , 146 Հանրակառբը։ Աժեն կես օրէն առաջ ։

### 1:19h 41121:1

фшրիզի Հայկ. հրգչախումբի եւ Դպ արդիզի չայդ որգչախուորի ու թվ -րաց Գասու միացհալ խումեր երգի փոր -ձերը այսուՀետեւ տեղի պիտի ունենան Ուրթախ երեկոները, Ազդ․ Տան Թատե -րասրահին մէջ, իրիկուան ժամը 7։30ին րասրահին մեջ, իրիկուան Եւ պիտի վերջանան 9ին։

ու պրոր վերջանան 9ին։
Արուարձաններէ հկող անդամենրու
վերադարձաններէ հկող անդամենրու
վերադարձ դեւրացներու Համար երած
այս կարդադրուժեան չնորչիւ , հեռա որ ժարհը ընակող երիտասարդներն ալ
պիտի կիման մասնակցի իումերին։
Ծնողջներէ կը խնդրուի դրկել իրենց

պրար վրատ տաստացրը թուտերը Ծնողջներք էր խնդրուի գրկել իրենց գաւակները ուրբախ երեկոները նչանակ -ուտծ սրա՜ք, ուր ներկայիս Կոմիտաս ատևամ ին ոնտան ասակ Ա. Պար -

### TUSULPUS.

Շաւիլի մատրան յաջորդ պատարադը, այս կիրակի առաւօտ

### 6764116P 9U.PU.ZU.V7-LU

ՄԻրաստիդ Մուրատ Ուսուլնասիրաց Միութիան Մարսելիի մասնանիւղի ։ Այս չարախ, ժամը 21Էն մինչեւ լոյս, Սալոն տիւ Ռուտ Ուլնե( 6 ռիւ տո լ՝Ար -

Կը նախագահէ Պ․ ԹՈՐՈՍ ԿՏԻԿԵԱՆ Կա խոսի Պ․ Կ․ ՓՕԼԱՏԵԱՆ

*կը խոսի* Պ. Պ. Գ. Գ. ԳԱԼԵՒԵՐԵՆ Քերարուեստահահ բաժին. — Տիկին Արժաղանհան (*երդ*), Օր Ակինհան (*գաշ*- *նակ*), Օր Արժարանհան (*գար*), Պ. Մուրագիհան (*ֆանիել*ի), Պ. Քերաիր հան (*արտասանունիեւ*ն), Պ. Ցարութիւնեան (*արտասանութիւն*), Պ. Ցարութիւն-եան (*ֆանթէդի*)։ Մկրտիչ Պօղոսեանի

անա (պրագրություն և արարել արարել արդական արդական պարեր Տիւրկերնան բոյրելու հայել է Նուտա Պ. Պարորի կողմե ։ Ար արարել և մեն ՏԻԿ» ։ Վիճականանու Թիներ արեաի բայուի և հեն ՏԻԿ» ։ Վիճականանու Թիներ արեաի բայուի

mm sur հանդեսի

4էս գիշերէն մինչեւ առաւօտ եւրոպ կան պարեր Օրբեսթը ՌԸՆԷ ՏԱՆԻ։

### SULFFF TREATMENT REPORT

Սալ Շօփէն (Փլէյէլ), Դեկտեմբեր 1 Շարաթ գիշեր, ժամը 8․30ին

Նախաձեռնութեամբ Հայ Գրողներու Ընկերութեան եւ մասնակցութեամբ Մչալողորության ու սաստողությանը մ չա-փուխային Միութեան և Համադգային ու Ֆրանսահայ լսարաններուն ։ Գրական ու գեղարուհստական նոխ բա-

Մուտքը 200 ֆրանք Տոմսերը կը ծախուին Բալուհանի գրա-

Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։

### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

Ֆ. Կապոյա Խաչի աշմածառի Հանդէսը տեղի կ՚ունենայ Յունուար երեջին, Սո -սիէթէ Սավանթին մեծ որահին մէջ, մեծ ու թեամ բ

### BUPCRSFR

90.6640 40.60.6 - 2. 8. 7. «Undhes հնիակոմիակն ընդ5 ժողովի կը հրաւի ըկ իր բոլոր ընկերները այս ուրրակ, ժամը 20.30ին, ծանօխ հաւաջատեղին ։ Խիստ կարեւոր օրակարդ : Բացակաները նկատի կ՝առնունն :

Ա. ՖՈՐՎԻԼ .- Հ. 8. Դ. Ս. Մինասեան ենքակոմիայի ժողովը այս ուրրան իրի-կուն ժամը 9ին, սովորական Հաշաջա աեղին ։

ՇԱՒԻԼ — Հ. Յ. Դ. «Արզութեան» խումրի բացառիկ ժողովը այս չաբաթե ե-րեկոյ ժամը Գի՞ս, սովորական Հաշաջա

### ուբբլու օԳւութերն UULTIL

(**ΦԱՐԻՉԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ**)

### ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

ի նպաստ բախտագուրկ մանուկներու Այս Կիրակի , Կռանտ ՕԹէլի Աթրաքսիոն மற்கு மிழ் மிழ் சியிழ் 165% 24 8իկան նուագախումբ, ղեկավարութեամբ ՍԱՎԱ ՆԷԱԿՈՒԻ ՄՈՒՏՔ 500, ուսանողաց 300

# ZUB PUSCOL

# Ս. F. C. F. Ի ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀ

21, Rue Yves Toudic PARIS (10e) Métro : République et Bonsergent 12 EP4በትኛሀዋዎት ዓትኛቴዮ, 19 ኒብፀቴሀዋቴዮ 1956, ԺԱՄԸ ፈትኛት 8.45 ԻՆ

ትեՐԱՍԱՆ ԳԷՈՐԳ ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ

be billalls

ԲՈԼՈՐՈՎԻՆ ՆՈՐ ԲԵՄԱԳՐՈՒԹԵԱՄԲ ՄԸ

ՏՈՆ ԺՈՒԱՆ

ՄՈԼԵԷՌԻ ԹԱՏՐԵՐԳՈՒԹԵՒՆԸ ԱՄԲՈՂՋՈՒԹԵԱՄԲ, ՀԻՆԳ ԱՐԱՐ Կը մասնակցին Or . ԱԼԻՍ ՓԱՓԱՋԵԱՆ , Պ.Պ. Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ , Ն . ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ ,

8. ՆՇԱՆԵԱՆ եւ ուրիչ կարևոր ուժեր ։ Տոժսերը կը ծախուին Բալուհան դրա տունը։ Գիները՝ 200, 300 եւ 400 ֆր. ։

### (FESTIVAL)

ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ 2009U.PU4 2U.VU0 L

### ԼիՏիԱ ԿԱՐԻՆԻ

«Ձանազան ժամանակներու եւ դանազան երկիրներու» ծիսական երաժչտութեան նուիրուած հրգապնակները (միջրօսիյօն) ։

Լիտիա Կարինի դոնթը-ալթօ հարուստ ձայնին կ'ընկերանան «Մարթինօ»ի ալիջներու, ինչպէս նաեւ հարուածային երա ժշտական գործիջները (բերգիւսիոն), որոնը կը ստեղծեն երաժշտական դիւթիչ մ թնոլորտ մը ։

Այս երդապնակով երաժչտական հաճելի պաոյտ մը կը կատարէ ը հինաւուրց Արեւելջը (Հայաստան, Սուրիա, Արարիա, Բարելոն, Հնգկաստան, Հասարակածային Ափրիկչն, Միջին դարու Ֆրանսան և Սպանիա, հին Աթէնքը, Կեղաերու երկիրը (Սկովտիա) եւ վերջապես Պրագիլիա եւ Հարաւային Ամերիկա։

Փափաքողները կրնան իրենց ապսպրանքները ուղղել երդապնակի բոլոր վաճառատուները հետեւեալ բէֆէրանսով.

DISQUES FESTIVAL «MUSIQUE RITUELLE» A TRAVERS TEMPS ET PAYS - F.\*L. D. 88

### 45 468A-AL

Ախաղջալաջցի Հայիսպուն Յակորեան կը փնառէ իր երկաւ եղբայրները Նայաբ եւ Վարադրա Յակորեաններ, որոնդ հետրը կորանդուցած է վերջին պատե բազմին։ Տերիայնել Հ. Յակորեանի, Rue Moulin à Vent, Sarcelles (S. et O.) Կր խնդրուի արտասահմանի ԹերԹերէն

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9e)

### 9U.SU U.9+PF U.SU. 4U.2U.PF

Ատափազարի «Պատմադիրջ»ին պատ -աստութեան յանձնախումբը կը ծանու րաստուբինաև յանձնակումերը կը ծանու ցանել Մարսիկիու չքիանի մեր հայրենը
կեցնելուն Բէ պայաստ արուած է Պ. Պ.
Սանիան Այլոգեանի, Յարուբքիլեն Սան փանձանի, Վարդիս Սերերանի Թաղուբ Մանուր
Մանուգնեանի և Հիկին Թաղուհ Պատ ուտկահանի, ապաղական ծախջերու ժամակցութեան համար, դիժել հաշտ ջարար կամ անհատարար ժեր հայրենա -կիցներու օժանգակութեան ։

գրցարու օժապորության ։ ՊԱՏԱՐԱԳ - ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ ՆԻՍԻ ՄԷՋ Այս կիրակի, ի լիշատակ 1914 - 184 պատերապվեր գրճուած գինուորներուն ։ Պիտի պատարաղէ Ատոմ քահանայ ։

ԿԱՐԵԼԻ Է ՏԱԿԱՒԻՆ ՔԱՆԻ ՄԸ OFFUU 98661

### שענעט פענטחארא

. րկու վեպերեն \_

«60.20.6.2.C U.A.U.68 6194» th « BULPULL 27 ternh 

Երկու հատորը միասին 1500 ֆրանը ։ Դիմել «Ցառաջ»ի վարչուԹեան ։

### LAUSP AFEBULL

ԼԻՈՆ .- Ֆ. Կ. hush ընկերահամակրական վապետկերպած է, ընկերաշանակրական ինծուրջ մր՝ 25 Նուխերկար, կիրակի կես -օրէ վերք, ժամը՝ չորսէն ժինչեւ կէս դի-չեր, ճորներու որաշը, 5 ոիւ Պոնրփուս։ Կը ինարուի թիկերուէներին, ընկերնեւ ընկ, նոր Սերումոլեն եւ բոլո շաժակիր -երքն, չարալերել, այս բարենպատակ ձեռնասիս.

 $2 \omega_I$  Արինհրու 26րդ տարհկան - ցերե - կոյ $\theta_I$ , կիրակի , 10 Մարտ : Կ $\xi$ սօր $\xi$  հաջ Ժամը 2 :30 $\hbar$ ն :



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Fondé en 1925 Tél. : PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և գաղութ..ap, տարեկան 3000ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրաք։ Հատը 12 ֆր.

UPCELLO 16 LUBEUFER .

VENDREDI 16 NOVEMBRE 1956

99. ANNEE

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3544

APC POURC

## DOLCE FARNIENTE

ውኮኮ 7733

Մեծ ԵԷ փոջը, բոլոր ազգերն ալ անձ կունետանը կը Հետեւին Միջին Արեւելջի դէպջերուն, որոնջ սերտ կապ ունին Եւդեպքիրում, որոնարև ին ընկա նրաւակք թոպայի ձակատարրին հետ ալ : Փոխորիկը պայխեցաւ Իսրայելի արչա ւանքով եւ ծանրացաւ անգլեւֆրանոա

4 h pghungpad

շահրայի եւ ծանրացաւ անդլեւֆրանսա-փա կերֆադրով ։

Մինչ այդ փահան կետար Լենաստա-կինչ այդ փանաւանը Հունդարիայ ժեք չ չուացման մատնելով Արդաժողովը ։

Կարելի եղաւ սամեանափակել եւ ոս-ժամապես ձատելով դրայը չեւ սակայն , ամ էմ փասնդ անհետարան չէ սակայն , ամ էմ փասնդ անհետարան չէ սակայն , այել , դժուաբայնելով արուսա որս -բուներուն դործադրութեւնը ։ Միւս ա-դարական երկիրները արդանչանի մր կր նպասեն, կրակը հետուելու համար ։ Այս անտաւուրութեան մեջ , կրակին վրայ իւղ կը լեցել և Միութերնա ։ Ոչ միայն ապասնալերներ ուղղելով Արևւ ժուտքի, այրեւ դործական թայլեր աո-նելով, կաժաւորելի արձանագրելով եւ անելիկ, կաժաւորելի արձանագրելով եւ անելիկ, կաժաւորելի արձանագրելով եւ

անակ Էրական օգրնու Եկւհւ կառասանալով ա -բարականա արկագութն ։ Գարոպչական արչաւ մր կը կառադրուի և Միու Բեան անձծայրած իր տարածու -Բեան վրալ, Մոսկուային վինչեւ Երև -ւան «ծողովներ, ծառևը , բանանեւեր , «արկաործերուն» գեհ (արևայարժակ) , բանուն, աղատութեւան և խաղաղութեւան։

յանում, ապատութինած եւ խաղագութինած։
- Նոլծ։ ամերոխավարակած հղովիջները՝
Հումրարիսը տարտամբուցինած առաջին,
Հումրարիսը տարտամբուցինած առաջին,
դու միջա ին չանարույի «Հակարկարիս խութինծ», խուրշայային կարդուցինած
ըսրը ընգուներով, ինչուկի աղատ արտաառաչմածի կարմրադրոշ Հրատարակու
հերծուտու Philiblind

Արևւմուտաչն ալ իր կարգին ։ Պատահական երևւոյթ մա չէ որ Ատ լանտեան Տակատին հրաժարեալ ։ պետը Հրապարակային ազգարարութիւն մը կ՚ուղղէ իր Հրաժեշտի պահուն, սպաւ-նալով 24 ժամէն կործանել Խ Միութիւ-

Եւ Հիմա դառնանը մեր ազգային ան -դաստանը, որ կը չարունակէ որոճալ եւ

quamment, ng yu cor, populyti ; populyti ; populyti ; Lati itis marhi Bt stise mi fuma . Lati itis manganan apapakind opnami Sanfirasi aphang tapi bi pinaj stapi, Bt apapaminananananana Bt si pinaj stapi, sa mitanis aphanis phani itisa majanis aphanis phani

ո՛ւր որ ալ դանուինը ,— արβուն կենալ յանուն ժեր հաւաջական - ինջնապաչա պանութենան :

պատութատա բաղջարումէն ի վեր յա -րարերունիւնները դժուարացած են Մի -ջին Արեւելքի հետ ԹերԹեր եւ նամակ -ներ կը համին միայն Լիրանանէն ։

Հաւատա նք թե դադրած է «եկեղեցա սիրական» ժիսորը, որ արիւն պղտորեց Shull bund

ատրատրող։
Մաույդ տեղեկուքիբեններ չունինք թուն կացուքենան մասին։
Աշերի ձիշու վատուքեն ալ կրժյունեն կացուքենան որումուները, ես երքորներ հայունենան որումուները, ես երքորներ ձևոր առումուն առարելու անասինկարներու :

տութարու առաղմարհերու ։ Գալով արևւմտհան Տակատին , այ -սինջն Տայկական Փարիզին , կը խուհ ԵԼ օրուան ղէպջիր որևւէ կապ չունին մեր կացուխհան Տետ ։

Ապա ուրեմն «անուչի'կ անդործու -

Բանկալը կը բանի : Եպիսկոպոս ալ նինը, Հայրապետական պատուիրակի տիտղոսով։ Միւս Հայաչատ ջաղաջներն ալ ունին մատուռ եւ Թաղական։ Ալ ի՞նչ

ող ուցու - Սանկ փութը խործրդակցունքիւն մո՝ ապարտ անակնկայներու մասին։ Եւ, ի Հարկին Ապահովունեան հորհուրդ մը... — Մի խանդարէջ մեր հանդիսար:

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ԱՄԵՐԻԿԱ ՀԱԿԱՌԱԿ Է ԿԱՄԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄԻՆ

# ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ Ա. ԶՕՐԱՄԱՍԸ ԵԳԻՊՏՈՍ ՄԵԿՆԵՑԱԻ

Նախագահ Այդրնհա Նախագահ Այզընհաուրը իր լրագրա -կան ասուլիսին մէջ կրկին շօչափելով կա մասորներու առապետի Հարդը, դարտա-պարեց Մէ Արդաժողովը պէտը է ընդգի ժանաց ստար կաժաւորներու. առացման դէպի Երկայասու բայց բացատրեր Մէ Երէ ձեւով երևալ կատարուկ արբ ընդ-դիմուհիւնոլ։ Ըստւ Մէ ինդգիրը կախում ունի ժիջնումուբնետի պարադաներէն։ : Ինչպէս կը չիչուի, անցևալ չարվու-ալ ադրարարում էր Եէ որեւէ նոր դինակ ունի արարում Ադրաժողովի - դայինրին։ բանարարում Ադրաժողովի - դայինրին։ առաքման հարցը , յայ

րատարարում Արդաժողովի դարիերին։ Հետեւարար պետը է ընդդիժանար ՄԱԿԻ միջնալ։ Ահերիկան պատրաստ է աներ անաջակունինը ին անաջակունինը ինա ինասարատ է աներ արաջակունինը ինա ինական հայարանեց ՄԷԿ կարելի պիտի ըլլալ ՄԷԿին Արևելիի եւ Հանալ արածեր Արդաժարերի առագետակերը ինչ Հանդարիս ապետակերը իներին ումել Աղղաժողովին միջոցաւ։ Անդամ եր որ այդ խնդիրները կարդադրուին ա-շելի պիտի դօրանան Մ. Նահանդներուն

կապերը Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի հետ։ Պատասիսանելով զանազան հարցումնե ու, նախագահը յայտարարեց Թէ սխա Չորս կամ Հինդ Մեծերու խորհրդաժո չ Հորս վաս Հրոգ Օտծոլու լարբչոլաժո զով մր դումարև այժմ , երը Աղդաժո զովը դրազած է դահագահ տադհապներու լուծումով ։ Բացատրեց Թէ կարելի չէ րոլորովին վանել խորհրդային աղդեցու -Թիւնը Միջին Արեւելթի մէջ։ Այս առԹի րացատրեց Թէ Հունդարիոյ ղէպքերը և ւելի խուեն դարձուցած են փոջը ազդե chip hacket questingued to hing magh-pp. II. Tambahakap adminin punchhin-dri Phinde gungapuhuhas Phile dip hip & -muniphyko IPADo Ikhihagi diff. ophin. I Phile muniphyko IPADo Inquistip la Pk mpupuhuha hiphikhapushi, munip gunga-guhuh ungabahkap ikhin. I Ikda mun-Shi saip k hungangah hiphimuhuha ba-wa manaka hala hakhan, dandangan. ջին Հոգն է կարգագրել եղիպատու Հունգարական խնդիրները, մասնաշորա պէս փախստականներու Հարցը ։ Ամե Հանսասին կարժիջը խորապէ պես փախատականներու Հարցը խորապես ընկայի հանրային կարծիցը խորապես ապրուած է Հունդարիսյ գեպքերեն։ Սար-սափելի սիալ մր պիտի բլյար ընդունիյ որ Ա. Եւրապայի երկիրները տեսական գերուԹեան մլ մասնագերը վառ պահելով Միայ- Նամակոերը վառ պահելով հանդերձ ապատարհետն բոլու արեւելեան ներադայի մէջ, երբեջ չեն ջանալերան անպաշտպան ժողովուրդի մր բացալայու ապտատերուԹեւնը դերադանց ուժի մր

Այդրնեաուրըի առաջին ասուլիսն էր յս, իր վերընարուԹենէն ի վեր եւ մեծ այս, իր վերըստրուքնենքն ի վեր եւ մեծ ուլադրուքինչ դրաւեց փոջը ազգերուն ուղղուած հունեմուքեան յորղորներով ։ X Արդաժողովին ընդե . ջարտուղարը , Համերչոլտ Տամրայ ելաւ դէպի Հռոմ ,

Համերջոլա ծաժրայ երա, դէսլի Հաժ գ, ուր պիտի հասակի միկազարկի ոստի – կանունիան, էրաժանատարին՝ Գանատաւ ցի որը - Պրբնաի հետ ։ Ապա ծաժրան դրի-ար չարունակել գերի Գահիրե ։ Վերա -գարձին պիտի փորձէ Փելիա եւս Տան –

Chas. pupuncampa Shickerite աքայեց միջազդային առաջին չրասայաց արչադղայրս առաւրյա դօրտ մասին ծամերա երեր դեպի - Երկարոս ։ Այս ժեկծումը, որ երեջ անդամ յեստ -ձղուեցաւ դեղ - Նասթի - առարիուքիանց Հետեւանչով , տեղի ունեցաւ - հինդչարքի առաու ժամը Ֆին, Նափոլիէն : - Ինչպես գրած ենը արդեն մեծ ուժ մբ չի կազ -ժեր այս գօրամասը, կազմուած է 180-200 դինուորներէ և մեկնեցան 90 հոդի ։ Առադինուորների և մենրերցար այս օպրը այատ թումները սիսի չարումակույն յամրորա-թար Թերքները դիանլ կուտան Թէ չատ մը դինուորներ է իշտ. երկիրները առնուան բլալով դիսիր հեղուրե մերիպոսով տա բէն, Թէեւ ամենեն երատապ չրջանը ան-

# «FUrstuty 272FF FURUSFIC»

իրաջի կառավարութիւնը պաշտոնա իստ դեկոլց մը Հրատարակեց որով կը պահանկ «բոլոր աղդերեն Միկեն Արև «ելջի ջարտեսեն որրել Ռորայելը, ի սեր խաղաղունեան եւ ապահովունեան»։ Ձերապաղութեան եւ ապահովութեան»։ Ձե Կույցը Կլուե Սէ Իրաջ պիտի փոփոխէ իր թաղաջականունիւնը , ետ պիտի առեէ իր աջակցունիւնը 1947ին Ադդաժողովին րը աջակցութիւհը 1947ին Աղդաժողովին կողմէ արուած որոշումներուն և. նոր ձեռնարկներ պիտի կատարէ, փարատելու Համար իսրայէլեան վտանգը Միջին Արե-ւելըի մէջ։

Այն ղեկոյցին Հրատարակութենկն ա ենի դողույցին հրատարակուհեմին աւ ուսով, վարդապետը, Սասիա Նուրի պա-հանչած էջ արարեւիսրայէլեան վէնը տարապապ կարդագրել համաձայի Սերբա-ժողովի որորումեհրուն, բայց պահլենը իրեն գեժ ծառահալով հրահանդեց Արդա-

իրեն դեմ ծառանալով Հրահանդեց Ադդա-ժողովիի իրաբեան՝ պատոււիրակին պա-հանվել այդ որոշումեներուն ինիումը և Անդլիոլ արտաբին դործերու ծախա-բարուժիշնը վճռապես ժերժեց որեւէ կարծիչ բայանել Իրաջի այս յայսարա բույքինած մասին։ Պաշասմասան ենրկայացուցիչը յալտարարեց թե Պաղտատի դաչինչը կը պահե իր ուժը եւ թե որեւէ փոփոխունիևն չէ կատարուած բրիտանա-իան կառավարունեան եւ միւս դինակից ւկիրներու յարարերութեանց մէջ ։ × Փաջիստանի վարչապետը , Սուրա

### (Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

gud & mjdd :

ցած է այժմ ։

Առաքին դօրամասը ուղղակի իսմայի լիտ պիտի երքիայ ։ Արդաժողովին արդառողարը երեւ հորջեն ձևեինած ատևն
յուր պայանեց քեէ պիտի յաչուրի խոսագառնիշեր եւ բարևկարգուքիներ - վերա Հասատան է Երկայասի մէջ Վինաուրներու
փոխադրա հինչու իլ կատարուր գուիցե բիական օգանաւհրով Վեռաջին առաքիւ Հադար դինուրակա պիտի անպաւորունի համաւր դեկավարութիներ ստանձնան է 17
խուբ դակավարութիներ ստանձնան է 17
խուբ դակավարութիներ ստանձնան է 17
խուբ դակավարութիներ ստական յանձնա խումը մի ։

Սուկսի հրամայցին «Այ երքենւներ խասխա-հերա համար : «Այս գործողութիերն» փա-աարուած է Թշնաժութիեանց դագարում էն հաջ, ինչ որ կասկածներ կր ներբնչէ Ե-դիպասան ուգարանութիան ժասին - Ե-դիպասան ուգարանութիան ժամի - Ե-կարաժողովին որուրսժներուն եթեչ նորա-աուոր են երեն համար, այլապես ա «Արժեչ Արդաժողովին կիրնալ ապահո -«Ա ծանունին առատ նասանութեն»

անը» է անդրատողովրա գիրադ ակատո վել ջրակնկ ադրևորէ կը Հաղորդրեն Թ Մոսկուայի եղիպաական դեսպանը՝ խնդ-ըած է Ս ՄիուԹենէն փուԹացնել կամա pund b. W. Thoughthite doorfunghet, fundin-cippling una genetic gloup. Befriquene i Petangubumuh dlift queroushlade dhipdig uplich quamuuhuh unuf uru uniplic be-quid sangurishlapur. Bep sanguright bef duu dlift quamuuhuh dhibun bi bi minglic quamuuhuhbig. — Lace penchifag mig-dunfirs: Burgi sanumuh glift untih gundi 50-000 fundinarqibapur. bilaquuqfishipi untum bi Sundinara kili aliku shirili and 50-000 կամաւորներու խնդրադիրները դրկուսած են Գաւիրե և Մէ «Մէա նոր դիմումներ կր անդան», մինչեւ անդամ կիներու կորմէ։ Եւ աւելցուց Մէ Ռուսե-թը ամէն միջոց ձևոր առած են կամաւոր-ներուն փոխադրուβնած Համար, երը ար-ածնունիւն արուի սովեսական կառավարութեան կողմե :

րուքինան կողմել։
 Աորհրդային թերքները կը չարունա կեն սլացներ արձակել Ֆրանսայի, Անդ լիսյ եւ Իսրայելի դեժ, դիպեսայի քե եւ բեցն այ ժիպը չունից այստելու Երկալ առաքն եւ Բե արևւմահան պետութիւննեւ
թը պատրուայիներ կը փետուեն , Սուեղի
Էրանցջը դրաշելու Տաժար։

### ՉԱՆԳՈՒԱԾԱՅԻՆ ԱՔՍՈՐ ZNEVAUPEUSEV

Փելքայի անքերը Նույ- 14քն Հաղորդեց Քէ Հունդարներ կաթադուհն դեպի Ա- 
բեւեր, որց վակոններով, հորք-րդային գորքին կոցվէ։ Այս յայսարարութերենն եղաւ թացաորելու համար լինչ՝ որոքա- 
դուլին չարունակունիւնը, հնչայես գիտել կուսալ անդական Բերեք մբ։ Անքերը մե- 
հենույն ատեն պարզելով կացուքիներ 
ծեւքայի հարուսին արդեւնիան չթիա- 
հենույն ատեն պարզելով կացուքիներ 
ծեւքայի հարուսին արհեւնիան չջիա- 
հերին մէջ՝ կ՝րուր Թէ թանուորները 40 առ 
հարիս կերակատ են աշխատանգը և։ Թէ 
կարդ մբ հերահաշանինը «հեր 
կարդ մբ հերահաշանին» և Թե 
կարդ մբ հերահաշանինի 
Հիրեն տեղեկութի հենուին և 
Հիրեն տեղեկութի հենուին և 
Հիրեն տեղեկութի հենուին և 
Հիրեն տեղեկութի հենուին 
Հիրեն տեղեկութի 
Հիրեն տեղեկութի 
Հիրեն հետեր 
Հիրեն 
Հիրեն հետեր 
Հիրեն 
Հիրեն

recei an apparate opto pour top betschip the meaninement of a terry of the home of the period of the

այս խնուիրը

Հունդարիայէն: × Վերջին լուրերու համաձայն, Քա

Χ. Վորջին ըսերերու - սաժաձայն, Գա աարի կառավարութիները յուսածատական
ծիդեր կը փորձէ, խորտակելու - համար
Հունդարներու կրաւորական դիժադրու βինդի և բարձ - դործաղուլը որոնը ժիշտ
կը չարունակուին :

### L620.080.61 40.020.968C ՄՈՍԿՈՒՍ. ԳՆԱՑ

Կարևւոր ղէպը մր ևւս,— Լեհաստանի կորովի վարչապետը, Կոմուլջա, Մոո -կուտ մեկնեցաւ, թանակցելու համար երկու երկիրներու նոր իրներու նոր յարարերուԹեան**ց** Այս րանակցուԹեանց ել<u>թ</u>էն կամասին։ Այս րահակցուժեւանը ևլջեն կա-կում ունի ոչ միայն հեժատանի, այլ հե միւս արթանեակ երկիրներու ապապան ։ Կո կարծուի Բե Խ Միուքիլենը պիտի բե դունի հեժատանի պահանջան ինչիավա-բուքիլենը ներջին գործերու մեք։ Վերջ-նապես պիտի հետանան սովհատկան խոր-երդականները եւ ժամահայքաները որու տեղաւորուած էին բանակին հախարա տեղաւորուած էին բանակին չախարանը ութենանց եւ ջաղաջական «Հակուքիա— յին հասաատուժեանց մեջ։ Արդեն մեկ -նած են 32 խորհրդային դօրավարծեր ։

## nrn'h zuuur עב ברעטערעעחהאט

Որո°ւ համար կը հրատարակուին հայ

գիրջերը ։ Հայ գրողները, գրաղէտ, պատմար Թէ բանաստեղծ , կ'աշխատին , իրենց Af րահասահայծ, Լասիտարին, իրենց ու-փըն ու ժամանահարը կր արամագրնեւ, ի -թենց տապանոլ, աիրան ու Տարին վր ժա-չենւ, յամայն նաևւ իրենց կել Մայան մի -Չարները կը ապառենւ, կրենց՝ գործերը Հրատաբակելու Տամար: Ու այս ըսզոր կ Էրենս, ծառայելու Տա-ժար չայլ գորականու Թեանւ, Տայլ ժացին ու Հյակույնին:

ալապոյարըս ։ Սակայն, ինչ սրտով չարունակեն իրենց ստեղծագործ ձիզբ, ենքէ հոդեկան ու բա-րոյական դոհոդունեսնց հետ, ձգմուին նաեւ հիւնական բեռան տակ ։

Եթ չկարդացուին եթ չփնտոուին իրենց գործերը:

Lusunnehine dunfit the poule , april-ժողովուրդին կողմէ, որ ինջնարեր հե տաջրջրութենամբ, փնտոէ հայ դիրջը, դայն կարդալու եւ անով զօրանալու հա է մո կ բեղը։ մար մաջով ու որտով անով կապուհվու Համար հայ մշակոյնին, այսինջն՝ մեր դոյունեան ամէնէն ապահով խարիսիին։

Հեղինակ մբ իրաշունը ունի գոնկ բա թոլապէս ջաքայերուելու, իր՝ իմացական եւ Հողեկան գոհարերունեան փոխարէն։

Աշելորդ է օտար հեղինակներու հեռաւոր բաղդատութիւնն իսկ. ան րենց ապրուստը կը չահին իրենց հրա -տարակութիւններով եւ ապրուստին հետ ար անումեն ու փոսութը, րացառիկ յարդա թըն ու հեղինակունիևնը։ Հայ զրո՞ղը — չխօսինը «փառջ»ի մասին, բայց չմո առիկ յարդանասեր որ չատ անդամ , կը ճգմուի ան իր հրատարակութիւմներուն դէգերուն ասկ, անոնց առւած Նիւթական ու բարոյական դժուարութիւններուն պատճառով:

Անչուշտ, չատ բան փոխուած է վերջին կէս դարու ընթացրին ։ Եղիա Տէմիրձի պաչեանի մօր ողբերգական նախատեսու Թիւնը... «Տղաս, գրող եղար, անօԹի պի ppeng. — Sajam , ipan faqua, maogi nge ah Idahbay, mapapundan mjaap Gum Suifun funarund k milika fi dhe, puni-puhamapun, ta Sui Junger, dhe apk-peris, aichip diambig k Sui diculajifih diamunjahhain Suinkel, milih diamun ang adahag quida; Uulunh, Shene big diamunjahada Suinkel, aichi diama 

Բարերախտարար, միայն Հայ դրակա Նունեհամը ապրող դրազէտ կամ մասւո թական չունինը : Հայ դրողը իր առօր հայ, տպրուստի համար սահմանուած apmaneth mach alkamanamad, he dandahade facione sur apmanenthous .

juchhus achamanend, he apht his juchhus achamanend, he apht his juchhus he faminahend, himber mit dan
juchhus he faminahend sur ang aph
ne danlah pupundun tilso pt his juchhus he faminahend se himber himber
an danlah juch ti manethungta se
juchus himber apmaned an nich hunch hericand he hill anch the
much hericand he hill anch the
amban ha manahend he
much hericand he hill anch the
much hericand heritand

այրս գրունը սակայն չնորհապարտութեան 

դեսատատուր օտրեղարդեր ։ Մեջուչա, ոչ որ պարտաւոր է Հրատա – րակուած թոլոր դիրջերը դնելու եւ կար-դալու։ Սակայն, պարտաւոր է ընտրու -թիւն մա րևելու անոնց մէջ եւ դնելու ու

ովուհմի դն միատինունգրոր ։ Ժենի տահաջուղն, չափարին դեր է գո-ոհմանու

ղովուրդի մր դիսակցուննան ։
Դժրախատրար և երրեմն , այն աստիճա և կը համել մեր անտարրերունիլեր՝ որ արժերաւոր դիրջերն իսկ տարիներով կր մեան ու եր մոոցուին ։ Չկա՞ն հայ մար -

գրրը դինս ու Տրասարակին։ Ոչ ոչ ըստու անչուլա, տակայն Հայու ովին, վիայն ու սիրար չե՞ն ըսեր բան մոչ Ո՞վ ըստու որ մարդիկ իրենց կհանգը նուրինն իրենց մոգովությին ու Տայունը ջին, ո՞վ ըստու որ ուրիչներ, նիւվնական ու ըստոյական դուհոլուկիւններ ասանժ-են։

Կարելի է լսել ծառին, որ չծաղկի, ծասև չևունք :

Znap re dhing nebbyng, gunps ne mu ուրը ու հրան հետայով, չառըչ ու հատ դանդ ունեցող դրագելու կը ծաղկի ու իր բուրժուներով կը պահէ իր ժողովուրդը ։ Ո՞վ ըստւ Խորենացիին՝ որ Հայոց պատ րուրմունցով դր պատչ իր ժողովուրդը ։

«Ի՞վ ըստ. Խորեհացիին» որ Վարց պատ ժուքին» գրէ . Եղիչքին՝ որ Վարգահանց
Դեւգագիտմալոր հերկայացնել , իր որտեն
Հետ. Նարեկացիին՝ որ իր Հորևիա՝ Տետ Տերումները տարերգել. Շնործալիին՝ որ Լորև ու Աստուածը փառարանէ, այհրան questing :

Med пише Ршффрри, пр сыз выдифи-11 վ ըստու Մագերիրը, որ Հայ Ծեղադրու խուքիիւնը նախևիրվէ ու պատրաստել Ա. Հարոնհանին՝ որ Հայ \_ լեղափոխուքիևան արիւնոտ էջնրը մեր սրահրուն առջևւ բա-

ու Սիաժանքույին, որ Հայու Հարուժանը ու Սիաժանքույին, որ Հայու Հոգին, ա նոր վիչան ու վեհապանծ Թոիչքները յա-ւհրժացնեն՝ իրենց դերքուածներուն մէջ

Ոչ ո<sub>ք ը</sub>ստծ է. Աստուած, Նախոտինա-ուքքիւնը ըստծ է։ Անոնց առաջելութիւ-ը սահմանած է այն ժողովուրդը, որժէ

### ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ጉժበխደኮՆ ՄԷՋ

Նիւ Եորջի , Լոնսոնի եւ Փարիզի Թեր Թերու ՓեչԹայի Թղթակիցները , որմեջ այժմ ապաստահած Վիկննա, իր չարու նակեն նկարագրունիւններ գրկել Հուն գարիոյ մէջ տիրող աշուսարսափի մա

արտ։
« Ն. Ե. Հերբլատի Թղքնակիրը կը գրէ
ԲԷ՝ պետք էր ժիայն աշրերով տեսնել այն տեմաւատասի վայրադուժիննները պոր ի գործ կը ընկեն Ռուսերը, արևան «եջ ինեղգելու հանար Հունդարներու ապա-տազրական չարժումը:

Երբ Ռուսերը Հասկցան Թէ ամբողջ ժո-ղովուրդը իրենց ղէմ է, պաղպատէ պատ որվուրդը իրևնց դեմ է, պարդատ դատ մի բաղեցին Հունդարիր չուրք, կարեցին բուրս հայուրակցումիւնները և, բան տարկեայի մը վիճակին վերածեցին մաս հարիւր արևուհանա երկիրներու Բրվեա Վիջները, որսեղ այդ պահում եմ կր պա-նուերես։ Յետոլ սուտեսու վորարույթ մը բաչեցին, խարևլու համար արտացին աչ-

Ռուսերը ամէն ահոտկ դաժանունիւն ի դործ դրին անօգնական ժողովուրդի - մր Հանդէպ, Հրասայլերու եւ Թողանօննե րուր խմերակինն ին տեսույէ հէ, բեն ատի կ,ասրքիր ատի՝ բուրիսի անձրեն Հուրուագիր ատի՝ բուրիսի անձրենի Հուրուագիր

յեղափոխութիւնը պայթեցաւ խորհրդա

յին հրատայլնրը սկսան բալուիլ Փելվագին։ Լենոնց հետեւելով տեսած է որ ձերժան գրու եր պատրեն կառախում գիայ է
Հունարարական օգումը տեսնելով հերժակ
գրուը, հաւտասց , կ՛լու, եւ բեսյ աբշաւ որ հրատայերը վերադառեան ։ Ոսկ
գրույթեն հորեր հասանում, վար առին
գրույթեն հորեր հասանում, վար առին
գրույթեն հորեր հասանում հայաստեր
գրույթեն հորեր հասանում հայաստեն
գրույթեն բարծի կը ոփոկեն չբապատես
հայար հասապեսի օգոնարանինի չէ բարև
հարար հասապես բապատեցին ժեշկան։
Ամբայն երկրին մէջ կային առելի բան
հանաց եւայն։
բայն հերելեպիան գենքեն , ամեն տեսակ
բայն կերային

1100 Հրասայլ, այ բոսապ, ասու գինեց հույին է բական կուիական գենքեն, ամեն ահաակ գենք գործածեցն Սովհաները ։

Ֆրահասցի Բրվհակից մբ կր պատել Քե բնորանունքներու տակ, Վարի ամրու գին, մետ երբ կր պատուկայան արև մետ երբ կր պատուկայացն, մետ երբ կր պատասարաւդր , Հունդար մբ մոտեցրու եւ տաքրայը այդց տարավ ըստ — «Մեր կրցածին չատի պատասանեցներ թուրս դիւանաքին ունե իրը ։ Թերևու օր մբ ապատունին ունե և հանրայի մահատ հուղովուրդը այր և ապատմունինայ այդ տեղեն եւ Տաժրան ակորու մե չանակակացույի որ վր բալեր արձիր դեպի հետուները ։ Հաքիսա հարար արձիր դեպի հետուները ։ Հաքիսա հարար հար հետ հեր արան ին կանականերին ը այդի Բատ Բե գիա կրնալ առաջնորը դեպի հետուները ։ Հաժարան ձար-գույի «Բատ Բե գիա կրնալ առաջնորը դեպի հետուները ։ Հաժարա հարար հետ ի դատնալով դերմաներին ը

ցուցը։ Հատու բջ դրա դրատը — առալուրդուլ ստու — «Մեղ ձեռը պիտի չանցրնեն, կր ժեկնին, րայց կռիւը պիտի վերակսի թիչ մը անդին եւ միշտ պիտի շարունակ –

Դելի կայարանին մօտ կատաղի էր կռիւը։ Կայարանը կը դանուի երկու լեռ-

ծնունը առած են իրենք ։

ի°նչ պիտի ըլլային այս անունները "Խո-ւենացիէն մինչեւ Սիաժանթեօ, եւ մինչեւ րատարգն սրուն Օրասանթ, եւ մինչն մեծ ու խոնարհ այլ անունները , որոն, հայ հովեն էն մը բացած են մեր աչթե րուն ու մարերուն առջեւ :

րուս ու մարջերուն առվեւ : Աքրաի մը պիտի բլկայինը, դանդուած մը մարդերու, որոնը աշխարհ եկած են ապրելու, կերպով մբ, օր մին ալ անձեւ -ատնալու եւ փոչի կառնաբու համար , ա-ռանց հետր ձգելու։ Առանց պատմու -

Բարերախաարար, այդպես չէ մեր ժո-Իարերախասարալ, այդպես չէ մեր ժո-պոնուրի պարարան : Մահղծադործ և-գած է ան, ունեցած է և ունի պատմու-քիւն, դեր ու դրախանուքիւն, միաջ ու մարեցք և երչուտծ է գեր մլ կատարե-լու այս աչխարհին մէջ ։

Այս դերը կատարելու համար, զատադրական պայջարներուն, մեր ջա դաջական, կրօնական ու կրժական ջան գալապատ, դրգնապան ու կրքնական կան բերուն կարգին՝ իրենց լայն բաժինն ու նին նաև։ Ֆեր 3 լակունային կանգերը որոնց մէջ առաքին դծին վրայ կույս հայ դիրն ու գիրջը, անոնդ դնահատու հիւնն ու տարածումը: Հայ մերաու Subanach եր հոսծ ծան

արուսո ու տարատուսը ։ Հայ ժիաջը, հակառակ իր կրած ծանր հարուածներուն, կը չարունակէ ստեղ -ծաղործել։ Կր բաւէ յիչել միայն - մէկ ջանի հրատարակուժիշններ, մեր - տե -

սածներեն .. « Ցեզին Ձայնը» (Արաժ սաժմերին — «Ցերին Հայեր» (հրա Հայիսր), «Քայն հարար եւ 13 Պատ Ճուտածրձիր» (Համատոնդ), «Կետերի Ու-գիներով» (Ս. Վրացեան), «Մուցուա Կիւդին Պատմունիւհը» (Միրտիչ Պար Գիւդին Պատժունիւնչը» (Մկրտիչ Պար-սահ հան) «Ծաղիեփունջ» (Պատժուած բ-ձեր՝ տար» - արլենիրեկուի - Ե. Քա-ձեր՝ ծար» - Մինատ Թեսլեցիանա () «Ե-կու հատը» - Մինատ Թեսլեցիանա), «Ե-գիպաականջ» (Արսեր Երիայի), «Ետաիկ Ասցետւից» (Իրարեի), «Եներեուհիւն Սբ-բայան» (Բերարես կուսեանա), դրարեր դույարական, պատժական ու բանաս-անգծական գործեր, որոնց արժանի են փնտուռելու եւ կարդացուհրու համար ։ Արժանի են ամեի հայ տունէ հերս մանե-բու, այգայինը չունչ ու ույի սիսելու եւ հայ մջակութի փառցին հատարայիններ Քանիլու եւ համար - Հայ հարմա և հատ Երեր այժակունե «Հայար հարմա և Հայար հարելու համար - Հայ հարմի ու հա-բուսա դարձեկու եւ Տույին՝ արժիուն ու հա-բուսա դարձեկու եւ Տույին՝ արժիուն ու հա-բուսա դարձեկու եւ համար - Հայ հարմի ու հա-բուսա դարձեկու եւ հայար և Միս այարասին Միս ապրային դարդեհան պայրասին

րումա դարձենիս: «ամար ։

Մեր ապրոյեն գուրեկան» պայքարին
ՎԷԷ, պետի գիտհա՞նը այս արժէջներով
գրահաւորուիլ, ժահացուցրէն չիիրաւորուելու համար ։
Ապրելու համար ։
Մեր հարցուժին պատասիանը ժեր ժոգովուրը պիտի տալ, որոշն իր հաւաատես ։

(Խմբագրական՝ ՀԱՅՐԵՆԻՔհ)

# ՄԱՐԻՆԷ

« ... Եկան հրկու վարժապհտ, որոնք առարտած էին էջմիածին ... եւ կ՝առա ـ ջարկէին

ժողովրդի արհան մէջ կը մտնէք ...

= Պիտի կոտորուիք ...» Անդրանիկի Յուշերը, «Հայրենիջ» ամսադիր, 1931 ph. 11 :

թրև II:

«...վեյո՛, փոքր էի ազատութեան
այդ պայքարը հասկնալու համար իր իսկական իմաստովը, բայց կարծես մեծ էի
արտասութը և վախը հասկնալու հա մար...», ՄԱՐԻՆԷ «Վարտգ», Հոկ մար...»: ՄԱ/ տեմ բեր 1955) ։

կերքիան, կերքիան քրարու հանձէ օ-տարուքիան այս ովկիանոսին մէջ ... Յա-Տախ չեն ու ձգեր քրենց հաիշ չուց հու չող մը քրենց ապրած շայրենի կհանգի ըշտաւոր Թէ մոայլ օրերք», գոծէ վրո -գույննան լիսը մը ... Առուցներ միայն հրա -Առուցներ միայն, երրեմն երրեմն կանունին միանունին մեջ կր առելիս, կանդին ալ չվերագառնալու երգունով է ժուն « ունեստան հանաև»

կ՝անցնին ալ ջվերադառնալու երդումով։ Փունց մը անժառամ ծաղիկներու՝ դի -չողուժեան պարտեղեն ջաղած՝ Մարի -ներ Թարմ դերեզմանին ... Vuple -

Գարնանային այն առաւօտր՝ երբ Այ

գետասել իր աժենապերն հաղուսան էր հայեր, ՔԼՀարբիի հրապարակին ժօտիկ տուն մր իր ցննար դերերիրային երքան-կունեան դեմավուհետի մր. Իրայինա այրիէ այրի, տունէ տուն մայն կուտա յին իրարու

- Քա... Համապատպն է հկեր ... Այցելուներու ելջն ու ժուտջը վերջ չունի... Բարեկան՝, ազգական, գրացի , ծանոնժ - անժանոնժ :

ծանոն - անժանոն : Մարինչն ջոյրն է Համադասպին ան իր կետնչի ամէնաերջանիկը օրը կ'ապրի ... Հիշսնան Մկրաիչ աղան , մօրեղբայրը Համադասային, կուսակային ըրած իր գի-ժումներու մասին կը խոսի այցերունե -րուն ... եւ ահա այդ դիմումներուն ար-

— Ո'աճար Հուա … րւ ա'աճար ատևո-հուրջն …

նով ...

հ հարկել Մարինեն չՀասկցաւ անժի Հապես, ԵԼ ինչու Վան վերադառնալես
հայիւ տժիս մը վերջիլ, ես դիժում շրի
իրեն, ինչուկս եւ եր աժումունի՝ վարդես
հայուսային, կուսակալին մօտ միջաժըառւքիւն փորձել Հիսոնաններու միջայովՀամապաստի Վան դայու մասին արտանուքիւն ստանալ։

Բայց յետող, երր վերջացաւ այցելու -ներու երթեւներ, եւ մենջ երկուջս, ա -նոնց այդիի վրայ նայող մեծ - սենեակին պատուհանին առջեւ խօսել սկսանջ չատ

dp swyghpar dwuft, swyghp, ngarg hwy proteft woophuy thunghi sho, Wurfirth pu arth swyhungen stuf y yanth hephito ar sto akhimithi yanu -thy dageph phihaithi tu patp ar my fu dhy dageph phihaithi tu patp ar my fu she powadyar phire, ar shuyandad tu դիակր իր հղրայրը

U. , Luduquung, me he handud be ԱԵՆ Համադասար, այլ ըր բասասա ու բենքի փոջրիկ դպրոցականը է էր ,
բարձրահասակ, խուրդ ու կապուրա աչ բերով վերէն հայող, յար եւ հմած. մեծ
եղրայր Գաբեղիկի , առատ ընչացը կ՝ ոլորէր ու խումուն իմացականունիանը արուած հարցերուն լուծում կը պահանչէր։

ուսան հարցերում բուծաւմ կը պահանվեր։ Մարինեն կը լսեր ուշագիր, րայց րան մը չէր հասինապե Զէ՞ որ Գաբեզին յայա-նի Արժենական էր, եւ Արգետանի Արժե հականները առաջին օրեն կակ ջընպան-անը են Համապատոր , իրրեւ իրենց ուխանակը : Մահան էր Համապատորի աժ-րայն իրականունիւնը։ Մէկ տարի ան ընդհատեր էր էր ուսումը հեմարանի մեջ ու Սաժասա էր գացեր, Թեպիկեանի հետ ուսուցիչ էր նրեր Հաւժուսն : Բայց պ-որե հասից դուրարին այլ էր ... Կա-որե հասից դուրարին այլ էր ... Կա-։ Բայց այ-... Կար ուսուցը էր որսը չաւբուստ է ծայց այ-Հրմ Հարցը ըսլորովին այլ էր ... Կար նաև։ Դաչնակցունքիւնը ... բայց խոսջը անընդհատ կը գտոնար ինչ որ «քենիր»ի շութի , որ ուշ «էկ կապ ուներ ոչ «էկին ոչ «իւաին հետ ...

միւսին ծնա .... Քանի մը օրուան խօսակցուԹեանց ուն-կնդրելէ ետը , կամաց - կամաց կը պար – գուէր Մարինէի ուշիմ մաջին՝ իրակա –

նունքեան հոր երևոր։ Արտաքին պարդ ու ջադարավարական պաշանկներու. ասե քալնուան եր անսեր ենչ որ հոր-նրդա-որ անհարկունիւններ, կը ըշեր անում. -և որ որևը ոչ մեկ կար ուներն մինչեւ, այր օրը իրենց ընսաների ենա կապուած այր օրը իրենց ընսաների ենա կապուած անուններուն

հեր դումեր Հանելուկը լուծել , երրեմն իր ամուսնին՝ վարպետ Գայուստին կը Հարցներ, րայց ան ալ րան մը չէր հաս

Մարինեն մտատանք էր, մեծ եզրօր՝ Գարեզինի ապրած փոխորկալի՝ կեանջը r Bring կ արքիմնար ներկայ իորչորդաբորուքնան մէջ... Առաջին օրերու ուրախունիենը կր փոխուէր մաաՀողունեան ու նորէն դէպի անյայտը, դէպի վտանդաւորը մտապատկերը կր տեսնէր ։

Ան գիտքը, որ իւրաջանչիւր սերունդ իրեն յասուկ տռանը կհագրի ։ Ան կը Հաւտտար, որ իրարու յաքորդող սե – րունդները կը Հասկնան, կամ պէտը է որ րուեպեսիրը իր հասնիան, կամ պետք է որ հասկան իկար . . . Ու կ է յանկարի այդ-յանրորդող սերուեղենրու մէջ կը ծերե աեւ հասականութերեներ, ույս պարադային . . . . Իսկ ի՞ն է անհւտասիանումիներ և և եւ պատասխանը ան իր գաներ երկու ըն . կերներու մահրիմ խոսակցութենեն եզ — րակացուժիւն հանելով : (1)

### סרושע עוובף

Լիքն. — Խաչվերացի աօնին - առքիւ, աշտաացհալ բազմունիւն մը լեցուած էր

ակողջարտ Այդ բազմուխեան մեջ, ուչադրուխիւնա դրաւեցին երկու Հոդի, որոնք Լիոնեն չէ-ին։ Երկուբն ալ երկիւդածուխեամը կը

արդյա ու ույուբարութ Ֆետոյ իսուբեն գործի անցնելով, 200 առլար (80·000 ֆրանը) նուիրեց եկեղեց-ւոյ չինութնեան ֆոնաին, իրրեւ իր հա մեստ մասնակցունիներ ծունրական գործի մը։ Տակասին պետը ունինը այսայիսի սրաարուհ ծուեյծներու, որպեսդի կառուցուի, կարելի հղածին չափ չուտ, 
Հայիական ձարաարականումինարի գրծուտծ այս եկեղեցին, վատ պահելու մա ձար Լուսաւորջի կանինիը:
ՀՐ- ԹԱԴԼՈՍԵԱՆ մասնակցութիւնը՝

### +SULUZU8 TUUUHUTH

ՄԻԼԱՆՕ, (Bunus). — Իտալիոյ դա դուքը չնորհը եր Արզ Տան եւ ժիու քիւններու, մեջա չեն է հանդեմներով եւ
դատախատանինեներով է
Վերամուտի առքեր տեղի
Հայ ձան պարտանական բարագաքը Արս
առքել խասը առաւ Գ Երուանը Հետիա
առքել իասը առաւ Գ Երուանը Հետիա

տումին, հասը տուտու Պ. հրուտահր Հիշոնա-հան։ Հայրենասլունը երդեր երդեր Տիկին Ալատեիֆնարոյեան։ Հիշոնադիրումին միջն ալ տեղի ուծեցաւ. Շարամի մր հարը մեր տիրելի Գերգր հանդերանահր ձեռն-մաս-որենը արևասիանաց հայի, գորդայինումինան և արաեսահր վրալ, և և լուսադեման Հուցադիայ ծանոլծեր, գանալյան ժամա — հայիների : Տայքի հուտիի Ալրաֆինան բա-հայիների : Տայքի հատվուն Ալրաֆինան բա-հայինարի հասին, Հին ժամանակիներին միջենա հիր օրերը :

orangang amapa, spa omamangangan Afrika dap oping : Argum Employa, Ulpudh 182 mg mohachgun Employa, li, orangan jambanthun paptikuing : li, umfik poong mafia lumfag. Mumachpuly Ulpudpk tulpul, Wainchina, 2. Awsiai A. Bufsaidhkalain, 9. Spacadag Zhe.— , Sappan Athophus be Phen Պերականրեան։ Հանդեսեն վերջ Միլանի ւսյրենակիցները պատկառելի դումար մը տրամադրեցին Բարեդործականին ։ Տեղի Simbe հիւրասիրութիւն մր

ունեցաւ մահւ հիւրասիրունիին մբ է Քեղարուեստական բաժմին հրդերով է ժամակցեր տիկին Ադաւնի Գևարդեան է Հ Գադունի սուսի մատնուեցաւ ծա -նօն հրդիչ Էժժանուէլ Փափադեանի մահով , ինչպէս հաղորդած էր «Ցառաջ» ։ Թաղման առԹիւ դամրանական մր խօսեցոււ Բժ. Վահան Մարոյհան , իսկ իրիկու ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ Նը Հայ - Տան ժէջ Արաժայիս Մրապիան ողնկոշից անժառանարի հրդիչին յիչա - ՆՈՑԵՄԲԵՐ 11/6-Տ

արկերջեց տաստանել է գեւն տակը ։

« Մեծ Հուգով տոնուհցաւ Մչակուքիային Միուքենան տասծումեանը։ Խոսը ա 
ոին ԵԺ Արամայիս Սրապեան, Գ. Գ.
Հրանա Քէ-հայեան և։ ՀաւՀե Մնաիկեան (Ռոայիայեր)։ Երգեց Տիկին Աղամի 
Թարոլեան, Ալեքաբեն, Բարիուդայ 
և. Ահասնաստենն և ն. В. Սաե (Ռաայիայլեր) : Երրեր Տիկին Ադաւհի Վետրոյեան, Ալեքյայեն, Բարիուգյայ հանչեն, Միրանգուլիանելն եւ B. Մաե դանհանչեն : Կարդացուհյան Վեծետիիի Միսիքարիուն Միարանգութեան արգ Վենետիիի Թուակալ Հ. Քերովոր վոր . Ջրարիանի եւ Հ. Մետրոպ վոր : Ճանայիանի փառմատական ծամակները : Յարաարրեն դուրա, Շնաբենի եւ Արարաի Մանունիան բայրերը պայիանի վարա դասարան համահան հատահան ծաւթյուն ու ծվապար մ ասուգուս գույթուն ընակր կաորներ Ռախմանինովեծ և Շո -փէնէն։ Այս առվին. այ հիւրընկալունիւն մր տեղի ունեցաւ : — Ա.

### 20.8 P 6 6 U.48 U.4 U.6

Սերաստիդ «Մուրատ» Ուսումիասիրա-ցի Կերբ - վարչունիւմը ինջնոլը մը սար -ջած էր Նոյեմրեր չորսին, Իսիի Խրիմ -հան դպրոցին մէջ: Ձեռնարկին յաջողու քեհան Տամար դմա-հատելի աչիստանը մր կատարած էր եւ մաերմական մինոլորտ մը ստեղծուհցաւ ։ Գեղարոշեստական մը հատլուացու բաժինն ալ Տոխ էր։ Միութեան անցեալ տարո

ולוןונוו

յես իս բ տասորը ։ Քեղարուհատական բաժնին իրենց սի -բայօժար ժամնակցուժիւնը բերած էին Պ․Պ․Մ․Շիրվանեան, Շ․Պալեան (նր -շաղ), Նչան Չիժենեան (երզ), Ե․Սե ւտոլ), Նրան Չիժեհենան (երդ), ե. Սե -թարևան (արտասանութիւն), արիքին Գ. Կիւրիւնեան (երգ), եւ ուրիլներ: Թոգ ձեղողաժիտ բլան եթեկ բոլորին անունենե բը չեմ դիչեր։ Շիրվահետնի եւ Պահանի գիչեկարուհետմի խումբ մր Ռասերա -«հիծեր բանդապես ներկարացուցին Պոլ-սոյ Հայ կետնչեն պաշելա մբ «Պարաիգ -ամել Հայ կետնչեն պաշելա մբ «Պարաիգ -

Propumb Zuin. If har Blown handt 9. Թորատի Հայր. Միութեան կողմե ՙ Դրիդորհան խոսը առնելով , ծանրացը Հայր. ՄիուԹիւններու անՎրաժեչտու Թեան վրայ ։ ԴանոԹ դերասան Տր. Նչա եան արտասանեց Դ. Վարուժանի «Ջար

որը։
Անուրդի դրուսած էին խողոված հաւ մր
եւ չիչ մր չանվանիա դոր չահեցաւ աիկին
Լուսիկ Մուչմուլիան, ծուլիսիավ հաղար
ծրամբ։ Իրբեւ դործավան դեահատու
երեն կատարուած աշխատաների հետևեայ ծուլերները հղանիչը հեր հետևեայ ծուլերները հղանիչը. Թոջատի Հ. Ս իութիւնը 3 հաղար Փր. Իսիի Ամուշան 3100, Գ. Ալիջաանևան եր-կու հաղար, Ս. Փանսսևան, Յ. Աղատ հան, Եր. Գրիդորևան, Ս. Եղիադարևան Եղ. Խաչատուրևան, Յ. Յակորևան, Յ.

CABUTEL 11 SUPERUPER

ՎԱԼԱՆՍ — Կիրակի առաւօտ ժամը 9-ին հոծ թաղմունիւն մը լեցուած էր Մայր եկեղեցին 1918ի դինադագարի առնիւ ։

և կեղեցին 1918ի դինապարարի առքին.
Արտրողութնանց մերկայ էին Արցե այնակարգության հարար է հարարականարը, հայարան հետ հետուր արագատեսը իր պարան հետուր , բաղարական հետուր , բաղարական հետուր , բայարական հետուր , բայարական հետուր , բայարական հետուր հետուր իրեները , ինչպես և. Արդարական հետուր իրանից և Արարադրութիւններն և հար հետուր իրանիցի և հետուր արարական գիրեներին և հայարարական գիրեներին և կատարել կարդապարարան չերիներն և հայարարական հետուր հետուր և արարարարար չերիներն հետուր հետուր հետուր և հայարարարարար և հետուր հետուր հետուր հետուր և հետուր հետուր և հետուր հե ծրուր տուսուգուգրող, Վալասոր քաղա բապետը, Նախկին Ռադմիկներու Ադգ Միուքեան նախադահ Պ. ձերանեան ծաղկեփունչներ գետեղեցին ։ Շեփորը Հե չեց ու ժողովուրդը մեկ վայրկեան լրու. Թեամբ յարգեց նահատակներու յիչա -տակը ։ Մեր աչջին առջեւէն անցան Մառնի, Վերտեսնի, Արարայի, Սարտա-Մասելի, Վերագանի, Արարալի, Սարտա-րապահը բայրա այն ջանիրը որ ձեռան որպետքի մենց ապրինը։ Նանգին Ռագ-ձիինելու ծերկայացուցիչին ծառելն և դինաշորական չջերինչի վերջ ցրունցանը։ Նայն աբարարունիւնները։ կատարունցան Մուս է Վարանա էնչ ձամակցունիամբ Աղդ. Միունիեան։ Արսանդ ալ Գ. ձերան-եան ծաղիկանունի մր դրա, Ածծանան դինա շուրք դառը այն Հեռանանի դինա

1.5.11.

Շիրվանհան, Պ. Միջայելհան, Ս. Գոբ հան, Ս. Մարկոսհան, Ց. Էմիրզայհան Խ. Քէօչկերհան, Տոնաշագհան, Յովսէդ

և Քեջոլինրեան, Տասաւագետն, Ցովսեգի-հան, Ղ. Գանիելիան, Շ. Պալիան, Մ. Երգանոնան, Մ. Չարութձեան, Տիկին Մարրուչի Ցակորեան չագարական ֆի., Հայ մբ 500 ֆրանը։ — « Տիկին Նուարգ Դարրինեան իր դաւ-կին Արժերիայլեն վերդառնալուն առիքու Վր հուիրե Հայար ֆրանը Ուշումեադիային Ար հուիրե Հայար ֆրանը Ուշումեադիրային Հայար Ֆրանը այլ Արիմեան դպրո-ցին։ Գ. Սասիրան Սարվոսեան Հինգ Հա-ցար ֆրանը կը նուիրե Ուսումեասիրային իր ողբեռյն Նիկորսի Արժերիային վե-բարայակին առիքեւ : Գ. Քերզը Ալիգրան-եան դպրոց ֆրանը եւս կր ծոււիր Արվո-հան դպրոց ֆրանը եւս կր ծոււիրե Արվո-հան դպրոց ֆրանը եւս կր ծոււիրե Արվո-հան դպրոց հետ կա ծոււիչ կա-հան Վորսիային ։ Շնութնակալութենան յա-հան Վորսիային ։ Շնութնակալութենան չա-հուն Հողսիայածութենան ։ Վերոյիչեաց դումարները՝ սաանալ չիկիր Նյան Գար-թինեանել ։

philimit Պ. Տրդատ Նչանեան նուիրեց Հայաս տանի Օփերայի նկարը՝ Խրիմեան դրպ-րոցին, իսկ իւղաներկ ծաղկանկար մը՝ Acunco Sumppunghis

2111111211119

ներու մէջտեզը ։ Ճամրան, լրագրի ծնվում «Էկտուրը - ծամրաս», լրադրը «Հ վրաց վիան եր վուսած եր եւ երկու ծակ-ծկած վակոններ կանդ առած էին ։ Շուրջո ծայկայ , ուսասկան հրատայիր « Օր մի լրաու, Գ. աչկաով-ծանարա մի անդի պիտի ունենալ, եւ Բերիւս տառը Համարտիեր պիտի վերապրին ։ Բայց տտոնը ձեղի պես ազատ պիտի բլլան, ձեղի պես, որ չուդե-ցիջ մեղի օգնուննետն համնիը» ։

ցիջ մեսի այսուքինահ շատները: " սենհակ սենհակ եր խուդարկէին, մինչեւ ձեխնա-յարկերը, ենվադրեալ յանցաշործեր դա-ձելու Հանաս և Ժողոկությին կայ մր փանր արարարար երկասապորներ բանասը -Հաղարաութը երկասապորներ բանասը -կուսծ են։ Արևւիլան կայարանի մէջ , բայմանի և մարդի չարած էին Սիպերիա առևա։ Հանաս

որկելու համար

« Ոճրադործի վերածեցին հերոսները Inquiarpale da, op h'acet wamm my

Եթ ըսեն թ Հունդարիան գրաւուհ ցաւ Ռուսներու կողմեկ, հասարակ անդիջ մը ըսած պիտի բլլամ։ Երբեջ չեմ տեսած որ յաղքնական մը այդպէս չարչարե ժո andurpa du :

« Մեկնելէ առաջ Փելթայէն մինչեւ սահմանագյուխ, որ երկու հարիւր քիլո -

մեթեր է, տասնըմէկ անդամ - <sub>Ք</sub>ննութենկ անդանը։ Տասնըմէկ անդամ, Համազդեստաւոր Սովետներու կողմ է, որոնը հրա -սայլեր դրած էին ճումրուն երկայնքը » սայրեր գրած եքն հանդառն երկաքերը »: Հանարարում եր որ Մասեր — «Ձեմ գիտեր Ձէ գուծ են հրեմքինի մէկ՝ հղմելով՝ ինչ մերիաննոց ժաղակութը մբ»։ Գարով՝ ինձի կա պատե է հրվեակիցը, — ինչպես այն անութ որ մերկայ եղան հպարտ եւ վե – հանձի ժողովուրդի մը խորտակման, ես ալ երրեր պետի չվաման որ անասրանը եւ ամէն տեղ պիտի պատմեմ ։

Ներկայիս Ռուսերը դժուարին կացու Թեան - Հը մատնած են Քատարի կառա վարուժիւնը։ Կր պահանջեն կազմել այնպիսի կառավարունիրն մբ որ ծարնի է ըող դժուարունիինները։ Նախ կ՚ու վերակադմել «Գիւղացիներու եւ Բա supply inh վերակացքել «Գիւդացիներու եւ Բան -ուտրներու կուտակցութքերներ» որ պիտ-փոխարինե նախկին Տանայնավոր իրւ-ապետվել աշխատաները անրացք երկրին մէջ, ինչպես եւ բնկերային եւ երկրին Վրուսաները հասանարդ երկրին այն արև պործական բարևնարպութներ կատարել Ասվետները խոստացած են իրենց գույթ եռ բույել, հիայն այն առեն երբ Վերջա-այքու վերաՏաստատուի թարեկարդութքեւ -

Նրա նախորդը, հալածասեր Վաղեսը ուրիչ չատ Հոդսերի հետ՝ Թողել էր նր ըսն եւ կրոնական մեծ իննդիրը, որ այդ րան եւ կրմասկան մեծ խնդիրը, որ այդ ժամանակ հայկական ամբողջ կայարու-քինչը այեկոժման մէջ էր պահել։ Թէր -զատը պէտը է վերադարժել Վաղեսի աջ-ասրած թարձրասանիման հորևուրականնեւ -թեն, եւ ավերը է կուռել թագմանին ա-գանուհետանը ստանի անել եւ գորակե ելի ։ Մայրաբարարայան անպագաղ ժո-դոմինը էին կապետում , որոնց երրեն ները կայարը անձաժը հերկայ էր դանը -ում :

Երբ այստեղ դրադուած էին կրմական ապարդիւն վիճարանուն իւններով , այն-տեղ , Հայաստանում , Մերուժան Ար -ծրունին աշելի եւ աշելի սաստկացնում

Կայորի խոստոնուն ըների Համեմատ unipp panaanasphip Sakhiam, Requiripp anky ancy ancesiming which be to asymptosed, apair quipt the less plays quagin the passage graphs and darking the passage graphs a the passage that the passage the passage that the passage

փոքր ևա սպասիր, մի փոքր եւս գիմա ցիր, եւ անա, կր դայ քո որդին, իւր ննա ընրելով նռովմէական զօրութիւններ »...

են Թաղուհին ամենայն անձկութենամբ ապասում էր ... եւ ամենայն հռանդով ընդդիմանում էր ... Սպասում էր եւ աբ-րա հետ դանուած բաղմութեւնը ...

Uspang munt be bpbp mohu տարողչ առում եւ երեք ամիս - ովստեց հա ,ամրողջ տոսն եւ երեք ամիս քաջու-Թեամր ընդդիմացաւ հա ։ Ոչ Մերուժանի 

Samp... By appelpage adjusted jurgaSamb Le zapadrapage adjusted jurgabandha ath bar he melih humandi bizbandh, aph Sha mij hen Shap yhap danjadishin. Par ke manhuji danbandhang iBrangad khapund ahabi humanki, ajuzaphanishiphi. Iddis op di panhi Sampler
Sanj dahahadi khi ilih majad humanSan alajadh dam, Sankhu, dhingh dannSan alajadh dam, Sankhu, dhingh dannSani alajadh dam, Sankhu, dhingh dannbanan banhapahy adapany dinghahani
human banhapahy adapany kanghabanah
siliy janjahadian. dapaned Humansiliy janjahadian. dapaned Humansiliy janjahadian. dapaned Humankhi janjahadian. dapaned Humankhi janjahadian. dapaned Humankhi janjahadian. dapaned humankhi human khapanhuman khapan-

ժետնել հրա սարերի մօտ։ Բերդի իսորդե-րում փոփումոսի համար չասպաղանի հա-մասպարծներ կային, ըայց ոչ ոչ օգուտ չրայեց այդ համապարծներից։ Իրանց սիրելի Ռադուհուն հասասարին ժհացած րաղմունենան մէջ՝ անձնազոհունեան իզpanjariftan If; wastaniperaptum po op aich manaph fe; out Supulyar discrease framingariften; doubulant ffir qualitati qlanthing flanting: this qualit danglet flantint diference from the ten phylacit (fir qlantfulp) done Usta between the manach to have destined ը գրուս չիս վիավակի մշա։ Ամէն որ կանիսայես փորում էր իւր դերևզմա-մլ։ Ամէն որ դիաեր, որ վաղը, եւ զուցէ մի ըանի րոպեից յեսույ, կարող է այլ եւս չլինել

new spiner ...

Burg phoph quant aka zalankha, bk,
bkpanes haz k hammenest : 9mzmphar ...

bkp, bi dhabares kha, bi quampamanata
kha dhabhar. Sadup i dhebisah du -d

dabad , harasi kha mumagha bisanda. Shin

Ժանտախար հետ համարեա գուդյնքաց կերպով սկսուհցաւ եւ սովը ։ Սովը դե -րագանցեց ժանտախարճ ։ Սով, մոռանալ աուեց ժանտախար ահռելիութիրնը ։ Հեշտ եր մեռնել, բայց չատ դժուար էր կենդ նի մարդուն թաղցի կատաղութեան - Հ

Բերդի պաչարժան տասն եւ երեջ աժիս ների ոնթացրում՝ նրա ժէջ իմերուած ա -Հաղին ըազմութիւնը սպառեց բոլոր ամ րարները

BUDILOND ORPOOLP

ՍԱՄՈՒԷԼ

(9USTUALL 454. 364 - 400) R. 9119

12- ՀԱՅՐ ՄԱՐԴՊԵՏԸ

Երբ նրա մանից յետոյ, Միրմիոնում Թէողոսը ընդունեց Գրատիանոսի ձևոջից կայսերական ծիրանին, — նորբնտիր կայորին վիճակուհցաւ մի չատ կայորին վիճակունցու մի չատ դժուար դործ՝ ծախ ժարրել երկիրը կիսավայրերի Գովերիր եւ ապա դծող Բերդանդիա՝ ժառանդերու իրան հասած դահը և Աքրողջ ինն ամիս անւեց, մինչեւ կարողացու հա հաղադարձիվ Գովերին, և ամբողջ՝ ինն ամիս հայ դատղամաւորները ապատում էին, մինչեւ վերադարձաւ հա իւր մայ րաջաղաքը ։ Թչեւ Մուչեղ Մամիկոնեանը եւ

Հետ եղած առադանին խիստ փառաւոր ընդունելուԹեան արժանացան Թէոդոսից, այց դարձևալ նրանց արժանացան թեղարակց, գնոց անվաստար, որովչետեւ հուրիսակե կարարը այն ասարձան խառնուսած էր իսր հերջին գործերով, որ ամեննելին ժատա հակ չուներ արտացին ջապարականու – քեամը գրագուելու, մանաւանալ Հայոց գործով, որ պիտի յարուցանչի օրա գչն՝, անտաքակոլս , մի նոր պատերազմ՝, այն եւս պարսկական ծանր պատերազմ՝։ Այդ եր պատճառը, որ նա միջա յեսաձվում եր Հայոց պատղամաւորների դործը

Spackfir makely ha makely amounty upon kp (kpmmykruh apazaparata); huly fim -quaskir ilida misimit paken filmut, unjumnat kp hap aparata ha hujungi playkaitikaph... yangah hujumtaisista

վարտի, յայտարարեց իկ երբեջ պիտի ընտելծած, հորակը եւ իկ իսլաժական երկիրները պետք է միանան իրենց ապատեսացող վտանգներներ ասնեւ ։

«Արարական դետու հետև» հավատարաներում ժողովը կայունակուն եւ հայտարաներում ժողովը կը շարունակուն Վելունի մէջ ։ Լիուարարային ին է հետարարանը, Ք. Շաժան, լայտարարակը իէ «Արարևերը, ծոյն իսկ ամրողջ ալիարծ պետք է ակար է կայարային եւ իսևապես է հանարև մի արանան ինոչորանորվեն չարուն ձեռնարկ մը սպատեն իսրերարաներն չարուն բանացում այն այն այն արան այն արան արանական արանակ ույց օրու, սաորասանութիւն, չարուն, ցա. ոչ օրակարգի ոչ ու դիճարանու-թեանց մասին։ Երկրորդ ծիսաին ծերկայ եղան, ծանւ, Լիրիոյ դանաժառանգ էչ իածր եւ կարչապետը Տարաիսթ Արա Սէ թոլոբե ալ ուժ պիտի տան Եղիպաոսի։

### ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ՏԱԳՆԱՊԸ

Բոլոր տեղեկութիւնները կը հաստատեն Թէ համայհավար կուսակցութիրնը ծանր տաղնապի մը մատնուած է, իրրեւ հետե-

տաղծապի մը մտանաւած է, իրրև Հետևաներ Հունպարիայ մէջ կատարուած ին գծուկեսան չ բունպարիայ մէջ կատարուած ին գծուկեսան չ ուրագեցինը ներահատի մէջ
պատամած դէրգերը և կարբ մր ականաուր համայնավար դեմբերու բողոզի ցոյցերն ու հրաժարումները :
Շատ աշերի ծանր տարնապ մը կր կրէ
Անույիայ համարավար կուսակցունիւնը,
տանի մը չարանէ ի կիր չենու համարավարենը որոնը կարևոր պայասններ կր
վարելին կուսակցունեան մէջ , հրաժաբեջան տոքի օր չ արիլորաւոր անդաժներ
ևտ կր դրկեն իրենց տիսավարանանարերը
վարն որոնակարեր է հետուակութներ
ևտ կր դրկեն երևայի անագահարերը
աներեն անասիայի հետուայուներ
ետ կո դրկեն երևայի անագահարերը
աներեն անասիայի եւ հետուպուրել ,
տանա համարակար է եւ բոլայի մէջ և ոչ
չ չեկ երևակարիան է եւ բոլայի մէջ և ոչ
չ չեկ երևակարիան ունի, ոչ ալ կարևոր

որ տանցերը տպարս է նշվոպարը աչք ան ոչ այքել երևորնորհան ուներ, ոչ ալ Լարսիւոր բաղաբապետուներն մբ, բայց յաքողած եր բանի մր անհարկատերու դլունը պեսել կարդ մր վարիչներ ։ Արդ, կարմիր օրու Երկինի ծաղրահեպոիչներ ջալուրեր ի վեր, Տրաժարումները իրարու եր յաջորդեն ։ Երկու կարեւոր դէմ ջեր հրա Ժարեցան ջրհանկիրներու սենտիջայէն ժարկայած ըրժանկիրներու տեսակրային ։ Հանրագործներու տենովիչային Սկովաիսյ ժամանիչդին նախագահն ալ, որ անգաժ էր 32 տարիէ ի վեր, ծորմայես հրաժարեւ ցաւ, հակառակ բյլարվ Հանդարիսյեն կատարուած ռուսական ժիջաժաութեան։

կատարբուած ռուսական միջամաութեամ։ Առքի օր սոտիկանութեան պաշտպանու-թիւնը խնդրեց կուսակցութեան քարտու-գալը, մոլին, օր էր հետապնդուքը ամ ըսինի կորմէ։ Երկու Հարիւր ուսանող -ներ «ծով, նետևցեջ» կապաղակելն, երբ քարտուպար Ուայի կորհի պատ էր, բանախոսելու Համար Հունդարիսյ ևւ Լե-

ւնի մասին ։

հաստահի ժասին ։
Երևջ կարևոր սեհակչաներու ջարաուդարները թանաձև եր ներկայացուցած են
դահանկող լուծել հանայնավար կու ակցութենւր, ունայա այն
ասերը որներ չեպակու համար այն
աշերը որներ չեպակու հանար այն
աշերը որներ կուրեն՝ ընկերվարութերն
կառուցանել խորհրդարանական ըրկահանի ժՀԷ Համայնավար կուսակցու Թեան վարիչները հատարութեան հատհայած պրայաս հասանական հասահայած այրայա հասանական հասանուած ըլլալով , արտակարդ Համադու -մար մր կը պատրաստեն ։

ար մը կը պատրաստեն ։ Լոնտոնի ԹերԹերը՝ կը գրեն Թէ կու ակցուԹիւնը ամ էնչն՝ սուր տադնապ սակցուԹիւնը ամէնէն սուր տագնապը կ'անցլնե իր կազմուԹենէն ի վեր (1920)։ հոսանը մր սահղծուած է չար րերում ժէջ, կարմակերպունեան լուծո ժը պահանջելու համար ։ × Ֆրանսայի Բանուորական Ուժը ը

որն ըողոքարիր «առուղոնց Աշխատան, Դաշնակցունեան դեմ, որուն հետևւորը ները խոշտանդեր էին իր անդաժներ Հորոր, Ռընոյի դործարանին մէջ: EURD UC SOLDY

առույութերեններ ծաղած են

ին ՌՈՎՈՒԲԻՐԵՆԵՐ ծագած են Ռուժանիոյ Թրանակրվանիա մասչանդին մեջ,
հանամայի Վիճինա հասաժ բուրերու :
ԵՐԱՄԻՈՒՎԻՆԵՐՈՒ երքնեւնիլ այնակ իրձասում, չարներ Ալասմա ինարել :
հարար : Միաքրար այիսի բանի ժիշեր Մարդել, 14 դահարդել որ ածուհի աագ-նապ ժրճ ալ ծապի, ժանառանդ ենք այս ապի ալ արասկար ձեն ով այիզ :
ԿՐԲԱՄԱՆ թարենարուման ծրադիրը վուհրացունցաւ հակարարական հար

վուներացունցու ՝ Նախարարական խոր -Հուրգին կողմէ : Ծրադիրը պարտաւորիչ կրթութիւն կը տրաժագրէ մինչևւ 16 տա-րեկանրդ խառն գասարաններ՝ մինչևւ 11արեկանը եւն . ։

2"JL "" 3200 , 35.000, διαφητέρι 3300, ητείμη . 3200, ωδητ. 4210, μιαδι υπημηδιας. 15.800 : Θηθιαρμιά (ωδιαμεριοδ) — Ψδιητ. 1015, ωπημη 392, ητείμη 93, μετά . 7.80, μερ

### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

4P.C'60911 U.S.2

ՊԱՆՈՍԱՐ ՄԷԶ Նախանետերեհաքե Հ. Յ. Դ. Մօքե -Նեղրայլիան կոմիտելի, մամնակցու -Բետքը Ֆ. Կ. Մաւբի սահուհիներու եւ Նոր Սերունոլի 18 Նոլենրեր, կիրակի կկա-րեն վերք, ժամը 3ին, ոիւ Ժեր պրահին և հեր

Կը նախագահե Ընկ. ՀԱՑԿ ՍԵՐԵՆ hhlbli.

Կր խոսի Ընկ. ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ Վը ըստը էայ «1000 01000 (ԱՄՀԱՆ) Դեղարուեսապետի հիմաժուստ բակքը ։ Գեղջկական պարեր , գոյը պար , ժեները եւ արտասանումիիններ : Դարոցին այակերաներու կողմե երդա-խառն պատերիներ եւ խորհրդներ ։ Հանդեսեն անժիշտպես յեսուղ ընկերա-

Համակրական խնջոյք, յարակից annsnah ITLA

mranor o գ. Այս կիրակի ժամը 15․30ին, կղե աններու սրահը ռիւ տէ Պահիւթիկ Մանրաժասնութիւնները տեղին վրա 49 tipus

### b'nh9nhb

Հոկող մը ՄխիԹարհան՝ վա համար։ Դիմել վարժարանը, 26, Rue Troyon Sèvres վարժարանին

### 4102000

Հոկող ուսուցչուհի մա համար, իբրեւ դիշերօթիկ : Դալրոցասէրի

Դիմել ահարդարար, 1 Պուրվ տիւ Նօր, Ռենսի - Փավիյեսն, մենթը Փաննե ներ առնել , 146 Տանրակառջը։ Ամեն կես

### 90.80,00.9

Շաւիլի մատրան յաջորդ պատարադը, ոյս կիրակի առաւշտ ։

# CECHABA ANTUZUCTEN

Սերաստիոյ Մուրատ Ուսումնասիրաց Միութեան Մարսէյլի մասնանիւղի ։

Այս չարաթ, ժամը 21էն մինչեւ լոյ։ Սալոն տիւ Ռուա Ռընէ( 6 ռիւ տր լ'Ար պահե Պ. ԹՈՐՈՍ ԿՏԻԿԵԱՆ

40 poup 9. 4. 401. USBUE եղարուեստական բաժի Դեղարուհասական բաժին.— Տրկրև
Արժարանհան (հրդ.), Օր Ակինհան (դաչհակ.), Օր Արժարանհան (պար),, Պ.
Մութափեան (ֆահիվչգի.), Պ. Քենտիր,—
հան (արտասահուվիչի.), Պ. Ձարութիւնհան (Ֆահիվչգի.), Մկրտիչ Պօդոսհանի
հան (Ֆահիվչգի.)

(Փարիզեն, երդ): Հայկական պարեր Տիւրկէրհան *ջոյրև* րու կողմէ։ Նուադ Պ. Պարոյրի կողմէ Կը ցուցադրուի դունաւոր դեղեցիկ «ԺԱՄԱՆՑ Ի ՎԵՆԵՏԻԿ»

Վիճակահանութիւնը պիտի ջալուի

հանդեսի պահուն ։ Կես դիչերեն մինչեւ պարեր Օրքեսթը ՌԸՆԷ ՏԱՆԻ

### ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

ULAUSANOOUN POORPHIPPIPPI Chap'a hanga khada amagad i.— U. hang Pahkandya gibada Shibada yahada harada lapka e saqan ilga: Applant Manya habab dawa and mar ilga: Shy ba Shifih Manqu haba'i saqan ilgada; ilu-hap paha and paha ba'a saqan ilgada yabay ada anda jih ba soq dan anda ili saqan yabiy ada anda jih ba soq dan anda ili saqan yabiy ba makhai Shika mama Shi phylydio malfin. Shifin banquesh Umpylokadi (Utbephim) shiq mapur, Shif.
Umph Amanakadi Utbephim) shiq mapur, Shif.
Umph Amanakadi diwirani mafin. A 
naparithadi fin lapari Umphah dus' nani malfin kepha saqan finali + shim
umbandi + ship kepha saqan finali + shifin
finali mafin diwirani mahifin
fi Utpah fi bangkandadi diwirani mafin
fi Utpah fi bandanishadi hipar sa yan fipada + shim
umbah + shipar sa yan fipada + shipar sa hafi fipada + shipar hafi fipada + shipar sa hafi f ակիցներէն հինդ հաղար ֆրանը ։

### TUSUU.9.1-PF U.SU. 4U.QU.PF

ՎԱՏՍԱԿԻԿ- ԱՏԱԹԱԶԱՄԻ Աստախապարի է Պատմարի քրջին պատ – բաւտուջինան դանձնախումեր, իր ծանու – գածել Մարսիկող չջիանի ձեր հայրենը կիցներուն թե պարտոն արուած է Պ. Պ. Վանական Այրդեանի, Ֆարումիեւն Արա գանանակ, Կարպես Այմիդեանի, Թաղուոր դամետանը, Վարդըստ Այժ իրկանի, թաղչուր Մահագնետնի և Տիիքի Ծաղում ի Պատ – ռականետնի, տպադրական ծախջերու ձամանակցունենան ումար, դիմեկ հաւտ – ջարար կամ անմատարար ձեր Հայրենա – կիցներու օժանդակունեան :

# «ธนกนร»ห

«ՅԱՐԱՋ»Ի
ԲԱՐԳԱԴԱԱՄԱՆ ՀԱՄԱՐ
ՇնորՀակալունեսանը ստացանջ Լիոնկն
Պ․ Հ․ Թաղկոսհանի (տպորանատեր)
Հաղար ֆրանջ, իր այցելունեան առքիւ։

### ZUS-POS4

JAN. UUUUPEPP FJEHARPEUL խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Фр. 175 - 176 (впери - оцпити), бар րովանդակու թեամ բ

երդարան ... Բժ չկարան (Շ. Նարդու -ի) — Մատ կը ծծեն, յետոյ .. կը ծիևն . - Ասփիրինով ... անձնասպանութքիւն ... նի) — Մատ կը ծծեն, չնաոր, կը ձրեն, — Ատիիրինով ... անձնատղանումիւն , ին չի հրիգոր - հարիրինով ... անձնատղանումիւն ... Ատիիրինով ... անձնատղանումիւն ... Ատիիրինով ... հրիգոր - հանի ... հրանի ... գուքիրմը (Տոքթ. Ա. Պօղոսհան) ... - ին չո՞ւ կը փոնդատ (Տոքթ. Օնառ) ... Ա դիջներու Թչուտոութիիւն (Տոքթ. Շ. Այ

Տարեկան բաժնեզինը Հաղար Ֆրանսա, 1200 ֆրանը արտասահման ։ Հատով էի ծախուհը։ Դիմել Շ․ Նարդու-նի, 32 ռիւ տր Թրէվիզ, Փարիզ ։

### ԿԱՐԵՒՈՐ ԾԵՐՈՒՆԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Այն շար ժուրությունը որ ծեր Թեան մասնաւոր նպասա կը ստանան որոնց Համար վերջերս նոր օրբնչով յաւելում եղած է, պէտք է ստանան յաւշյուտ ողած չ, ալչաք չ առասաս ը -ըննց ընտկավայրի քաղաքապետուքնենչն, յատուկ հարցարաններ եւ ասոնցքով ներ-կայանան հայկական դրասենեակ, 7 որև Քոփեռնիկ, Փարիդ, առաշտաները 10-12, արտալույու, Փարքեր, առաջանները 10-1: ժիասին բերերով իրենց անձնագիրը և վերջին ասացուստ՝ դումարին կարձնը ։ Այս աղդը կը վերաբերի նաեւ անոնց ո ժույա կը պատնան ընկերային ապահո վույներն:

դաղթականները որ Փարիզէն դ the quaghadjubbleg on buplyth grow to play budge, the budge play to play budge the play budge to play to play to play the play who the play who the play who the play to play the J. ARTINIAN, 7, Rue Copernic, Pa-

ris (16°)

### BUPCRSFR

ՊԱՆԵԷՕ ՔԱՇԱՆ — Հ. 6 . Գ. «Արծիւ» ենքական կանչ ընդհ . ժողովի կը հրաւի – թէ իր բոլոր ընկերները այս ուրրան, ժամը 20:30ին, ծանօն հաւաջատեղին ։ կարևւոր օրակարդ : Բացակաները նկատի կ'առնուին

ԻՍԻ — Հ. Յ. Դ. «Ձաւարհան» կոմի – աչի ժողովը այս չարախ, ժամը 21ին, Խրիմհան դպրոցի սրածը :

ԱԼՖՈՐՎԻԼ ... Հ. 8. Դ. Ս. Մինասեան Նեայլ Վրե. — Հ. 6 . թ. 0 . 0 րհաստան ենքակոմիաէի ժողովը այս ուրրաք իրի-կուն ժամը Գին, սովորական հաւաջա

TUNH .- 2. 3. T. «Upgnefituit» խումրի բացառիկ ժողովը այս չաբախ ե-րհկոյ ժամը Գին, սովորական հաւարա -

40.9088 WU.21 U. Uhta Anem Pagaduf 404/03- 10120- ԱԵՒԷո Պուտ Բորոնդի մասնաները բնոչ՝ ծողովի կր չրաւիրէ էր չբնանի անդամուհիները այդ երկու— Հարիի ժամ լենի, Տիկին Քեչիլեին բնակագանը, Տոիւ Առուլի Պրիփո Աեր-Էս ևինա կարևոր օրակարը։ Պարտա— որիչ հերկայութիւն:

### 209-1:2117.9-1-118

ULBBPd.ht. — St.p to Shiph Mengulandah to the quenth them, Thumbs to the menty Baleshale, to the proper of the property of the Mengulandah to the property of the Mengulandah to the property of the Mengulandah them the Mengulandah մունբայիր միչատաին մանմամրբևն

եւ Տիկին Սահակ Սահական , Տեր եւ Տիկին Արջակ Սահակհան եւ դաւակը, Տէր եւ Տիկին Գրիդոր Սահակհան եւ դա ւակները, Տէր եւ Տիկ - Ցակոր Սահակ – ագրություն արև ծրդ մամրդը Սաչակ հան եւ դաւակները կը ծանուցանեն Թէ, այս կերակի հողեհանգսահան պարտոն պիտի կատարուի Փարիզի Ս․ Ցովհ Մկր-տիչ հկեղեցին, իրենց մօր եւ մեծ մայ ւչ եկեղեցին, իրենց մօր եւ մեծ մայ կին ԱՅՐԻ ՏԻԿ․ ԿԻՒԼԻՉԱՐ ՍԱՀԱԿ ԵԱՆի մահուան ջառասունջին առԹիւ ։ Կը հրաշիրուին ողբացհային ազգական-

որ չրանգրում ու որացաղին աղպակատ ծիջո և դիչատանի չարգովծերը : × Այս տոժիւ Ֆեր և Ֆիիիծ Մանուել և Բերկրումի Էրաքրեաններ և պասակը երկու հաղար ֆիւ իր նունինն Փարիսի Մասիոյիի Ֆան, փոխան ծաղիկարակի : (Ստանալ «Յառաջ Էն» : և. 500 ֆր. «Յառան»ի բարդաւանման համար ։

### ուբելու օգորեթերը UULTULE

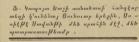
(DULTE 2U.ZUS SEAVULS UFOR PERV)

# SUPERIN TUPUZUTEUC

ի նպաստ բախտազուրկ մանուկներու սրա*գներուն մէջ ժամը* 16*է*ն 24 *Այս Կիրակի* , *Կռանտ ՕԹէլի* Աթրաքսիոն

Տենրուն աչչ ժամ ը 105մ ՀՀ Ցիկան նուագախումբ, ղեկավարութ համբ ՍԱՎԱ ՆԷԱԿՈՒՒ ՄՈՒՏՔ 500, ուսանողաց 300

## IFILE. ON WELLERON OF C



TUSUPUS - 20962UL9FUS CHUP ULQ Այս կիրակի , ի յիչատակ 1914 - 18ի պատերազժին զոհուած զինուորներուն ։ Պիտի պատարաղէ Ատոժ ջահանայ ։

### 640.81 AF66601.1

IPHO — B. 9. Marje Bantanskrap կարմակերպած է, բերելամումակրական խնձութ մբ՝ 25 Նուրեմբեր, դիրակի կես — օրէ վերջ, ժամ « չորսեն մինչև կես դի-ձի, Յորերու որահը, 5 ռիւ Պոնկարա։ Կը խնդրուի ընկերուհիներէն, մոկերև — րեն, Նոր Ակումելն և որպո համակիր— ներէն թաջարերել այս բարձապատե

 $\mathcal{L}_{m_1}$  Արինսերու 26րդ տարեկան ցերե - կոյ $\mathcal{G}_p$  , կիրակի , 10 Մարտ ։ Կ $\xi$ սօր $\xi$  հաջ ժամր  $2\cdot30$ ին ։

Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

AU BEAU NOYER

ZUBEPET 46 POUPTE ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԴիևՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

UUFE 402UC

185, Bd. Jean Jaurès Boulogne - Billancoi Métro MARCEL SEMBAT

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9e)



0046606 82º ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63 Fondé en 1925

R.C. Seine 376.286 Tél.: PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա և գաղութ. թ. դ., տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրաք։ Հատը 12 ֆր.

CILCILO 17 LUSFREE SAMEDI 17 NOVEMBRE 1956

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

**ህበቦ ፕ**ሮՋԱՆ, 12ቦች 8Աቦት, ԹኮՒ 3545

UPL MOUSE

32ቦዓ SUPԻ - ԹԻՒ 7734

# ԿՐԿՆԱՊԵՍ ԿՂԶԻԱԾԱԾ

Ահա մեր հանրային կեանջին պատկե -ը՝ արևւմտեան Եւրոպայի մէջ, սկսելով գունինքը հանինքը

Փարիդեն :

Կոլվացուծ, մեկուռացած՝ Թէ հերջին
եւ Թէ արտացին հակատի վրա ;

Մեր աղգային հակատի վրա ;

Մեր աղգային կարմակերպու Թեանց
անորոցի կամակերպու Թեանց
անորոցի կամականին իր սկսի, եւ
կամ և կերջից այնակուկ իր յանդե :
Այնանա արժատացան և գերձական
համայնը չի նախապարաբուցել որ, եւ
բաջանը իւթ հայալատ կեղջոն ինչի իրեն
համար այնացում մի վր կայվե իր մատուում և անոր ըրխագատով :
Այեն մեկը մեկուացիայ կեանը մի իր
վարէ, համաձայն իր անդական չամերուն
ևւ մառուր մակարգակին

վարք, չաժամանայի իր տեղական չաշերուն և։ մասությ մակարգակին ։
Եւ տարիները իր Մաստոյին, բայց կաթելի չէ չներ անուր դեկավարութիւն ժը 
հաստանել։ Միացնել բայրը եւ ավարդՀական դադութի և չի վերանել և 
Փարիկի ձայիր արուարժաններիչն ան դին չանցներ։ Աիանը, Վայանար և։ ժիշտները՝ անկատ համարերին և , ժինչեւ
Մարձել և 
Մարձե

Մարսէյլ: Բանգերներ կ'ըսկին Թէ Էջժիածին գի

Բանդետներ հիակին ին Էջեհանին դիասկացին կանող պատուկրանինը նչանակած է, որպես դի կազմակերպեն եւ
կառավարեն հարասահենին հայհեղա գարող հուիրանիկին ո՞ր ժեկը
թանդական գլուի հանել այդ դործը ։
Այհնավերինը, որ ժենոր
Այհնավերինը, որ ժենոր
այհրար կր կոյուի, չկացու գայլ մբ աչեր բառան իրքա;

Եւ գործերը Էրծեխանան համաձայն ընկայիս ովորութեանց ։
Տարբերութելենը չատ ժեծ պիտի չըլար, ե՛ք համասող վահահայրութենի
ար հայ հատասար կանահայրութենի
ար հայ հաստասար վահահարութեին

լար, եթե մասնաւ մո Հաստատեին ։

մը հասատանին :

Կրանն Թե կրոնական ընկերակցուԹեանց օգները Թոլլ չի տար լայի րանար
Թեները , համապատահրան կարժակեր պութիւն մը տանցիկու Համար :

Պարագաներ կան ուր այդ տահանափակումը ինջներ կը վերջանայ :

Օրիասի , ընդհանուր հոգեր ուներիչ ,
որտեր ոչ բանկարի հետ կապատան են , ոչ
այ վերայն է

ալ վեղարի ։ Այդ Հողերը կը պահանջեն սերտ դոր ծակցուժիւն կաղմակերպուած մարմին

երդ ծույերը դր պահաստրա արա դոր ծույկութիւն կապմ ակերպուստծ ժաղաքին ծերու միջեւ ։ Ոչ միայն այստեղ , այլեւ
ծարուս միջեւ ։ Ոչ միայն այստեղ , այլեւ
Քաղաբական կադուքինում և և և և չջերն այ այդ իր հիկագրեն , այրորերարը ։
Մինչընս , ամ էն ինչ ձղուտծ է պա այունական ենեւն և ինչ ձղուտծ է պա այունական ենեւմ . աագականութեան ։

Անհրաժե՞չա է որ փոխորիկ մբն ալ այստեղ պայնի, որպես դի - Թօնափենը անտիրունեան փոչիները ։

Ի վերջոյ ո՞րն է այն օրկանը որ պար-աականութիւններ եւ պատասխանատուու-թիւններ պիտի ստանձներ, յանուն ամ րողջ դաղութեն : Այդ դործակցութեւնը եւ

դեկավարութիւնը միայն բացառիկ պա

ադաներու յատուկ չեն ։ Աժենօրեայ կեանջին մէջ իսկ, տարր

Ամեսօրեայ կեսութին մէ՝ իսկ, տարրա-կա՝ պահաններ են երկուլն ալ : ԵՄԷ իւրաջանչիւր հայաչատ կեղբոն պիտի չարունակէ կչիչող իր տեղական Մառին վրայ, տասաց հետաքրջուերը. Ճապեալով, անակրուՄեան պիտի յա -

մեսայիայավ , անադրագրութ Հարդ է կարվայուծումը: Եւ այն տահեն, ի դուր ինդիսապաշտ պահուժենան ժիկոցներ պիտի ժուրանը , պատե պատ գործուներվ: Աժենարևայ ղէպրերը կը պարաադրեն վերկ տալ Ձէ Համատարած մեկուսաց .

վերջ տալ Թէ Համատալ ման եւ անդործութեան ։

Քանի մը խօսք ալ արտաքին կղդիաց -ոն մասին, որ նոյնքան վրդովիչ պատ -

ման մասին, որ ռոյսրաս գրլույւ կեր մր կր ներկայացնէ ։ Այս անգամ խնդիրը կապ ունի երիտա-սարգուժիան հետ, առանց դաւանանջի

# ዐተባኑԱՆ ԴԷባՔԵՐԸ

# ԲՈՒԼԿԱՆԻՆԻ ՆՈՐ ՆԱՄԱԿԸ ՖՐԱՆՍԱՑԻ, ԱՆԳԼԻՈՑ ԵՒ ԻՍՐԱՑԷԼԻ

20.80h80h0 40 90.20.22h

69-198AUF ZUUUP W. Միուքնեան վարչապետը, մասեչալ Բուլկանին Նոյեմրեր 15ին նոր նամակներ ուղղեց Ֆրանսայի, Անղլիոյ եւ Իսրայէլի կած էին Նոյեմրեր 5ին։

կան երև հորեմբեր ային։
Մարկող վարչապետին ուղղուան նա Մարկող վարչապետին ուղղուան նա մակով, Բուլիանին դունունավումինա կը
այտնել որ այտանայուտն է դարդերնին կրակը Երկարոսի մեջ։ Սակայի մասշո գույքնամբ դիտել կուտայ Թե անդլեւկը-ըանապետի գորջը առակային Երկարոս կը մեայ եւ կրակ Թե ներկարիս կայծ մր յա տետի եւ հունե - անձիանիւտ է առաքայ։ ատայ ու դրոչ է թրակցնելու Համար է Յետոլ կը յալտարարէ Թէ Հակառակ չէ որ Ազդաժողովին ուժերը Եղիպտոս մա -նեն , բայց պէտք չէ քրանցքի չրջանին մէջ

ահղմուդրուին :

Անցնելով ուրեչ հարցի «Հ», մատելալը կր հերջի այն պեպումները Ոէ Ու ՄիուԹիւնդ մասնաւոր դետումներ ունի Միջին 
Արևւելջի երկերներուն վրայ։ Եւ կր յիչեցնէ Ոչ միայն, անորեւֆրանցեւնարայելհան աշեկում պարդումի կրնայ «վերջ հական խաղաղումի և հեր և աչիարգի 
այդ մասին մէջ :

այց ժառին ժեջ ։
Մատելայը յեսող կը պահանջե ժերծող գային յանձնաժողով ժը ստեղծել, հաչ սենյա համար «Երիպաստի Վճարուեյիը
հատուցյումը, որուն իրասունը ունի այդերկիր հետևունը Վնուորական
Միանս Անանս ».

Հունդարական հարցին առնիւ Բուլկա-նին կը յայտարարէ լնե աչիստատուր դասակարդն էր որ ըմրոստացաւ Հորթիա -կան (նախկին նախագահ) - նախայար կան (տարկիր հարկադատ) հարադար - հարկադար - հականա դեղ և եր խորգերային կառա - վարուքիւնց չէր կրնար գրանալ իր անակարգական Հունարիրը հոդավորական կառավարուքինան ։ Այս առքիեւ իր հերջե այն վերադարգան - Մե և Միուքիւնը կիսում չերանան չերանարում - Մե այն հիրադարգան - Այս արերե այն գերանանը Հունարարիոյ հերջեն կիսում չերանանը Հունարարիոյ հերջեն

Նոյն բովանդակութիւնն ունի Ֆրան սայի վարչապետին ուղղուած նամակը Իսրայէլի ուղղուած նամակին մէջ Բուլ կանին կը մերժէ այն տեսակէտը Թէ Իս-րայէլ Եղիպտոսի ղէմ շարժեցաւ իր օրի-նաւոր ինընապաշտպանուԹեան համար Իր կարծիջով, հդիպտական յարձակման վտանդ չկար։ Այս առԹիւ ցաւ կը յայտվասար չկար։ Այս տաքին, ցաւ կը յայա-ձ որ հարայել չյարգեց Արգաժողակի ա-բոշում տիրը եւ կը գաչէ մասիաւորապես Կապայի չբիանը կցելու ծրադիրները ։ Մասերայի կաղարարե «Աւ Կիւրիոնի Թէ հորայելի "ապրայականունիներ վը-

e չ քարայէլի ջաղաջականութիրերը վր տանպաւոր է խաղարութիհան համար և կը սպառնայ րուն իսկ հստար և րուն։ II ատարատոր է խաղաղութեամ համար եւ քր ապատաւր բուն իսկ հղարդելի չահե-բուն։ Ապա յիչելով կրակը դադրեցնելու որոշումը, կր պահածիչ եա կանչել դորջու և սիքրացներ ձևոչ ատելի կանիսելու հա -ժար որեւէ ընդհարում Միջին Արևեկչի մէջ։ «Խորայելնան նախաչարձակումը Ե-դիպասան դեմ պատմաս եղաւ չանի մր հայար ածձելու մահուտել ասերեր չա պայներ եւ «դակութիւմել», արարական ղաջներ եւ մշակութիւններ, արարական դայներ եւ մլակունինձներ, արարական երկիրներու ատեղաքինչներ դղադեց հորա-հեր հեն »։ Մատելայը կրկին կը վերկներ ՍԷ ան-նրաժելա է հա լասչել իրայայելնան գորքը եւ հրայերիքներ ապայի Ա ադրայիս արարձեր պիտի չկատարունն արուշեւ-անւ։ Այս առմիւ ալ Մաղգարգեր ՍԷ այդպիսի արարձեր կիման վիձելի դար-ձել հերայեկ դոյունիւնն իսև իրրեւ պետուքին է պորեքիւնն իսև իրրեւ

Նաժակը չի խոսիր խորհրդային կամա-ողներու առաջժան ժասին ։ Մոսկուայի եղիպաական դեսպանը՝ պատասխանելով կաժաւողներու ժասին եղած՝ հարցումի

# ԱՐԱԲՆԵՐԸ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՆ

Պէյրութեն կը հեռադրեն թե Նոյեմրեր 15ին վերքացաւ արար Թաղաւորներու եւ նախադահներու եռօրեայ խորհրդաժողոապահներու հուրեայ թույ է Կր մասնակցէին Սուտանի, Լիլո է Սուրիոյ, Լիրո Եգիպտոսի, Իրաքի, Սուրիոյ, Լիրանա նի, Յորդանանի, Արարիոյ եւ Եմէնի ներ կայացուցիչները, — երեք Թաղաւորներ, դահաժաօանգ մը, երկու նախագահներ , գայացուցը չարը, — որոծ թադաւորոոր, դահաժատանդ մը, երկու նախադահներ, վարչապետներ, արտաջին դործերու նա – խարաբներ եւ ուրիչ բարձր պաչաշնատա When :

գողովը հրաւիրուած էրէիրանանի հան-րապետունեան նախաղահին կողմէ և դե-կոյց մը հրատարակեց հետևւհալ բովան-դակունեամը . \_

«Միաձայնութեամը որոշուհցաւ որ ե-Եէ Բրիտանիա ևւ Ֆրանսա մերժեն հա Քե Բրիտանիա և Ֆրանսա հերժեն Հա-ժակերպիլ Ադդաժողովին որոշման՝ ի-րենց դինուորները չասերու Համար Երկա-տոսեն, անսերնարել չասերու Համար Երկա-տոսեն, անսերնարել ևս տումեց պարհանի, ևւ երե Որարել եւս ձերժե Համահիրայիլ ևւ իր դինուորները ևս չասել դինադարա-րի տումամարձին է ևս կոս երե Ֆրանսա-յի, Բրիտանիս իւս Իսրայելի դերքը պատ-ձառ ըլլայ յարարերու Թեանց լարժան , յանտերավ դինուորական դործողութեհանց վերականան, այն, տունե Բրիտանիա, ֆր-անհատ ևլ Իսրայել Հաւարայար պատաս-

յանուկով դինուորական գործողուդեկներ կերպեսնան, այն ատեն Բրիտանիա, միջանաստու պետի հանարարի պատասխանաան և հարայել Հաւաջարար պատասխանաանու պետի Համարույին հայարաց և 
այտ խարչնորավորույին մասնակցող ամեն 
պետութինչ անձինագել պիտի ձեռակցու 
կերպես անձինագել պիտի ձեռակի 
հարարացույին հայարակի գործացրութինան, յանուն, օրինաւոր ինչհարարացանուհեան իրանչ օրինաւոր ինչհարարացանուհեան իրանչհարարացանուհեան իրանչհարարացանուհեան իրանչհարարացանուհեան իրանչհարարացանուհեան իրանչհարարական Հաւաջական հետևորև Արաթական Հաւաջական հարևորի հետ 
դաչինչին երկրորը որուսանի» Հետարական հարարական հետևոր Արաթական Հայարական Հայարական հետևոր 
հարարական հարարային հարևորի Բ. ըպռանյան արանչարը հետար, շարարական 
հետևոր արանչարային արանչար հետևոր և Արահարան արևոր համարուհ ուղղուան՝ 
որ արարարական երկիրներում դեմ և որհարան այիաի առենի բոլոր ժիրոյները ,
Հեր ըրդարայի կերևոր հետևու և 
հետ այիաի առենի բոլոր ժիրոյները ,
Հեր ըրդարայի կերևոր հետևու և 
հետար յարձակում »:

Արդաժողովի գարհերնին Հերգ յազուանը 
այնչան իրևու չէ և եր արամայրել անաանի 
այնչան իրևու չէ և եր արամայրել անաայնչան իրևու չէ և եր արամայրել անաայնչան իրևու չէ և եր արամայրել անաև 
այնչան իրևու չէ և եր արամայրել անաայնչան իրևու չէ և եր արանայրել անաայնչան իրևու չէ և եր արամայրել անաայնչան իրևու չէ և իր արանայրել անաայնչան իրևու չէ և եր արանայրերու հանական և 
չույրեր և և երկաքույինիրու ,

ծույրենի չույին իր և իրկաքույինիրու ,

ծույին չույին իր և 
հարարական և և

ոական յարաբերու երկաԹուդիներու ԿլԹատարական հ Bhuing, husugen be ծովային, օդային, Թղթատ Հեռագրական Հաղորդակցութեանց՝ նա -խայարձակին Հետ ։

իտորաբանին ծեռ Արդաժաղովին Արտր վարիչները դուհ են Արդաժաղովին վերքին կարդադրութեհանց Համար եւ Հատաքարկեն ՍուՀդի ինդրիը, անդատել Երիպասակ դեմ կատարուած լարձական Հարդեն, Եւ կարդադրել այնպիսի եղանու վով մր որ արահուհէ հերկասում դերել խանութիւնը եւ արժանապատուութել. նը, Աղդաժողովի չրջանակին մէջ ։ ԱՌԱՋԻՆ 20ՐԱՄԱՍԸ ՏԵՂԱՒՈՐՈՒԵՑԱՒ

Ադղաժողովին առաջին զօրամասը , որ կը բաղկանայ 95 դանիացի եւ նորվեկիա-ցի դինուորներէ , Իսյայիլիա Հասաւ նո -

մը, յայտարարեց թե Եղիպաոս արչ արտարարեց Pt, Օմիպատ պետի ընտրել ու իրաբեցային կամաուրները կ կուին միայն այն տաեն երբ անգլիական, ֆրանսական եւ իրայելեան դինուորները անձիքնարել չբարունիչ Առ այժմ արևչ պայասնական գիժում կատարուած չէ և։ Մես Ահոմ Upnefthuis

օրութսաս Ուոչինկինին բրիտանական դեսպան աղգարարեց Թէ Ու ՄիուԹիւնը բռնաբա րած պիտի ըլլայ Աղգաժողովին որոշու մը, ենք կամաւորներ դրկէ Եղիպաոս որ, որդ դասաւորուր դրդ օգրայում և Այս առեիւ ըստւ ԵԼ Ռուսիա 420 միկրոն առյարի օգանաւեր, Հրասայլեր, Թոգա -նօններ ևւ ուրիչ գէնքեր դրկած է Եդիպ-առս, վերջին 15 ամիսներու ըննացքին:

### ԱՔՍՈՐՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ ZOFFHULPUS RES

Կառավարութիւնը մերժած է խորհր

տատէ հունդար երիտասարդներու արտ-ըս գէպի Խ Միութիւն ։ × հունդար

րը դեպը ա. սրոշբրետ X Եսշկոսլաշիսյ նախաղահը, Թիβo ընդալից մաս մը իստելով յայտարարեց Եէ իր երկիրը որեւէ դեր չէ ունեցած Հունդարիսյ եւ Լեհաստանի ղէպընրուն Pt իր երկիրը որեւէ դեր է ուծեցած Հունդարիս եւ Լեն հասանի դեղջերուն ԱԷ վեր հայարիս հետ ԱԷ հր արտի բերանայան Հերեսանայի ու դեղջերուն ավալիային հետ հրատարանի ունչ փուրը որեանց պատասիանատուն է երեսքինի ձէջ փուրը որեանայ արրահետի երկիրներու ժողը վրդականացնան, Իր յա թատրարու Բեան ձանածայի, իրա դատականումեր կր ակրեն երեմքինի ձէջ։ Մասնաւորայել մանրին երեմքինի ձէջ։ Մասնաւորայել մանրին թատարին կայութենան գի մաստերանայի Մե Մերւեքիւնն այլ դժատարին կայութենան գի մաստերանայի Մե Մերւեքիւնն այլ դժատարին կայութենան գի մաստեսան է դե ձևան հարակին փորիներու կուսա կայները չեն որ կը կուռին Հունդարիս չեն որ կը հանուրիներու կուռա հիցութեր չեն որ կը կուռին Հունդարիս չեն որդակու բանուորիերը, եւ ամիրողջ ծողովուրը» չ Inquianting " >:

յեմբեր 15ին եւ ընդունունցաւ եդիպատ ցի զօր Աժին Հիրքիի կողմե, որ բարի դարուստ մաղքեց յանուն Եղիպտոսի գին-հալ ուժերուն։ Յհտոյ գինուորները դա ցին իրենց յատկացուած վայրը։ Շո տացի Հազարապետ ԿերսԹէր, Ազգա Guet ղովին դէտերէն մէկը, խոսքը ուղղելով

դուրը պետարդ և եղը, թասըը ուղղորդ գինուորներան բառ. — Արտանդ պետի մնաց չնոր տնարինու-ֆինու Գիաի տնպուորուեջ օգտնյայանին մեչ: Որեւե բանս չեմ դետեր ձեր սայագայ պարտականուհետնից մասին : Ադրաժողովին թեպեւ , բարտուղարը , Դակ Հաներլոլա հավողիկի մասուր և ընտու Հաներական հանակային հանագայ երաւ

ւրվոլ Հասանբայի դատրությու մասիսայ հրա-կոլի Դամ-իրկ, ուր պիտի ահասկիլի նա – իասրած Վամալ Նասրի հետ։ Քարտու-դարը Հռոմի մեջ ահսակցութիւմ մր ու-ծնցած էր միջադղային ոստիկամութիան հրամահատարին՝ գօր Վրբնաի հետ։

հնցած էր ժիքնարդային տասիկանութերում Հրամանատարին՝ գոր. Գրբնար հետ։ × Մ. Նահանդներու տղը, պաղապա-ծուքինան հախաբարութերներ կ՝ ամ բասա ձև Արդիան և Ֆրանաան ԵԼ խախաած են երևնաց ժիքարդ, հաժամայիութերնները, 

առությու ։

× Աժերիկեան կառավարութիւնը որո չեց փոխևլ Փարիզի , Լոնտոնի , Հռոմի եւ չեց փոխուլ Փարրզի, Լոնասոր, Հասի և ու ուրիլ կարգ եր ժայրարադանինու դես -պանները, դոհ ժնացած չրլլալով անոնց դործուներաթենին ։ Արգեհասուրրի վեր -Էնն լայսարարուքիներ յուսախարութինն պատճառեց Մնգլիսյ մէջ ։

### **Թ**በՒՐՔԻԱՆ ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է

Վերջերս առիթե ունեցայ կարդալու « Սեոյ » Հրատարակչականի մատենտ -Հարին Ուրդ հատորը «Արդի Թուրջիան»։ Հեղինակը՝ Անտուէ Ֆալջ, կրցած է հա-

Հեղինակը՝ Ասում ծարջ, կրցած է արապատօրէն օրատկերացնել մեր օրերու Թոււքիանչ է արագատօրէն օրատկերացնել մեր օրերու Թոււքինաի և հարագատօրեն օրատկերացնել մեր օրերու Ասուքին դլիուն մէջ, որ կր կոչուի և հերանին դրիուն մէջ, որ կր կոչուի և հերանին դրիուն մէջ, որ կր կոչուի և հերանին հերանին հարարահանման մասին, օր և՝ Պլիոր մանչցաւ Բիւրանդա հին իլիանուինեան օրով : 1453 Մայիս 1966 32 օրուան հերոսական դիժազրու հերակիչի Մամեսա Բ. արկրացաւ և Գրարս և արար կրծ գրանիչի Մամեսա Բ. արկրացաւ և Պրարլ և արև կրից Օսմանեան հասարանել pnellhuit

րութատա ։ Քնմալական չարժման օրով , Թուրջերը ամբողջովին ժիստեցին Պոլսոյ անցհալ փառջը եւ Թուրջիսյ մայրաջաղաջը փո խաղջեցին Անդարա ։ Հեղինակը մեծ դարխաղբեցին Անարալա։ Հերինակը մեծ դար-ժացումով եւ փորվումի վր չիչ հետևու հայ դէրզը, «Գոլիս բաղաքին դրսասչըը-ջիններուն յատկացուած պայածական առ ռայնորդ մր հանդ առնելով թիւրանդա-կան թրմուրի մր առջեւ, դայն իր ներ -կայացնէ իրրեւ Ժե- դարու չինուքիւն եւ հայասական արուհատի կոքեղ : Գիտուն Գրանապի մր, որ չթիկներում մէջ կր ամում և հու ես առան եր առաքան և դանուէր, երբ կը յայանէ իր դարժանալ Հետեւեալ չոր պատասիանին կ՝արժանա-

կայանալի ճախահայրեր ապահովել Թուր թիոյ համար, հետեւարար իրենց ընտրուկայանայի նախատայրեր ապատողել թուր-բիոչ հուժաբ, չհահեւարար իրենց փոտրո-Բինդի փեղրոնացուցին ՀիԲիԲիներուն վր-բայ Գալով Հայաստանին, ջարտակին վրային Երեկցին անոր անունն իսկ չենչ, միւս կողմե, կը բնայներին Հայերը։ Պատքութենտն ուսուցիչները հետևարիր սորվեցներն իրենց աչակերաներուն ։

— Լու լիջեցեջ. Հայաստան չկայ. Հա-յաստանի գոյութեան մասին շրջած լու յաստանի դոյունեան մասին չբջած լու-բերը հեղծ դրոյցներ են պարգապես»...
Հետեւեալ դիտուն մէջ հեղինակը կր վերլուծ է Քեժալական լեղափոխունիշեր, դոր Թուրջերը կ՝ույեն բաղդատել ֆրան-ապետ ծագողեն չարժան հետ բանու որ իրականունեան մէջ ֆաչական բունա-կալունիւններու նոանակն է միայն։ Կր հետոատուն ԱՄ ենկարութիւհներու հմանակն է մրայն։ Վր Ֆիարսորիէ Թէ ինչ պայմաններու տակ Քեմալ մուտը դործեց Իզմիր, ինչպես Թուրջերը կր Հալաժէին ջրիստոնեանե -րը, կս ըռնարարէին կիները, զոներուն կը դաժելին ժանուկները. Վր պատժել Թե ինչպես Կարին, իր բարիվամ ՖեԶԴիի եւ Միլլի ԵՐԻՆԷԵՄԻ ժեղառկցութնամբ «Հա-կալիմական չարժում» մր ստեղծել ար-ւու, որպեսի ունիք աղատօրեն կարհնայ կախադահ բարձրացնել իր վասնայան արուս դատած տարրերը «Քուրջիան», որ առկատած տարրերը ։ «թուրջըտա , ... նուազն հինդ հարիւր տարի ետ մնացս եր , յեղափոխութեան չնորհիւ ջանի և ξ<sub>P</sub>, jayanin hua filam hong-sic guith dig quag punninguna hi harasi unquanub ygg-pahh dig dig, pung yaun sucundunhub i ng fig magh dingh shipe undpanghalih inquin-ghb masan quanting nagalishus, ifac-ghi sahumungang duntin, dhay danqadang-qo ji hipun punti undund, isa hipundang-ping ki buman diban , ngundan ka ili sahumungan dan 23 dipinih pungkuban ngunda dig sama dan 23 dipinih phunganghiba da, hipun hipundah, lapih phungang pungang hangan jung labamanan hongha mungan pungan, p Անատոլուի խորհրը ապրող Թուրջը իր խեղծութեան մէջ ինջնադոհ, ոչ մէկ ճիդ րեղարութերան մէջ ինչիսպու, ոչ մեկ այն քիջեն իր ապրուսում ժակարգակը բարձ բացնելու Տամար ։ Թուրբ դիւզացին ա մենացած մակարգակի մը վրայ իր գա նուի մասնադրաբար հես Եավու եւ ա շելեան նահանդեկրուն մէջ, ուր հորա ծինները լրագիրներու մէջ կը փաթթեն ծինները լբադիրոսրու մչչ գր գտաբ։ կինները գրասակ տեղ կը գործածեն, բազ մակնուժեան ու 18 տարեկաներ վար աղ-ջիկներու ամումնուժեան արգելջը վա խարինուած են կասկածելի ու

երու գրդեղագրուժ ծրերով ։
Ցաքորդ երկու դրունաերը , որոնք կը
հոչուին «Օրջար» եւ «Ալիադո՛ր կերը»
հրչ», պետի կարդացուին ժեծ ույադրուհիամը Արասել չերկինակը, կո ծանրա
Թուոցերու քաղաքական Տկումու թետաքը, Այստեղ, Տեղինակը, կը ծանրանայ Թուրգերա, արտղատված Հիսնու Հիսանայ է ըստակած Հիսնու հայարայանի հերանայիսը է ըստակած հրանա հայար հետևաները արևան Սրարդիսը հայարայան բիւնները և հերաիրենան Մրարդիսը հայարայան հրանակարում ժրի այրը 1947ին, երր Թուրբերը համակարդում ժրի այրը 1947ին, երր Թուրբերը համակարդում ժրի հրանակարութ այնում հիրիաս առարդի ը միան հրանարին Թուրբերը Մ. Նամակաները առինի և Թուրբերը հիրանայիս հրականակաները առինի և Թուրբերը հիրանակաները առինի և Ռուրբերը հետև հրային արդի անահականերնային հիրանայան է հետևանալ վարդապետունիան կրայանակարում է հանակարում ինակայան է հետևանալ վարդապետունիան հիրանայան է հետևանալ վարդապետունիան հիրանայան է հետևանալ վարդապետունիան հետևանալ վարդակարենը և հրականայան են հետ ընչ է Անաեսան դիրաներին հետ ընչ է և Անաեսանայաներն հրակարին հրակարարենին հրակարարենին հրակարարենի հրակարարենի հրակարարեն հրակարարարեն հրակարարարեն հրակարարեն հրակարարարեն հրակարարարեն հրակարարարեն հրակարարարեն հրակարարարեն հրակարարարարարարեն հրական երանարարարեն հրակարարարարարարարեն հրական հրական և հերիկիանա ապարաների հրանաի կարանան է երկրին անահատակիները դրեւն են արարարանայիներներ իրենի ես Թեամբ։ Այստեղ, շեղբատը։ Նայ Թուրջերու ջաղաջական՝ Տկունու Թեան վրայ։ Կը Հօշափէ՝ Նեղուցներ Մահան վրայ։ Կ ոական չուկան։ Ամերիկեան տապան չուկան։ Աժերիկեան տոլարնե ըուն ձետ չարաչահութիւններ կ՛րնե են Թուրգիան կ՛առաջնորդե դեզի անաևա կան կործանում ։ Ընտրութիւններէն ան ժիջապէս առաջ իրրեւ Թէ ժեծ - Թափով

և շինութիւններ, որոնը, ան և Թիւններկն ետք ընդհատուեցան և մակա-դրուեցան « ռաղժական չրջան »: 1947ին գրուհցան « ռայմական լջքան» »: 1947 ին ական օփերայի չենք մր չեննը 1953ին, կիսաչեն պատելը ասօրի հատայեներով ծածկուած էին։ Շատ մր չենքը 4 – 5 տարիէ ի վեր կը աղասեն իրենց վերկրով, ներուն։ Գործաբանները չեն բանիր, ո – որվչետեւ մեքենաներ եւ օտար «արվից» begins a dephinishe he omine angelog-polytime dhe deen haide, humipent abor should be punde and the plant at the man at the strength of the man at the strength at the pund at the strength and րութիւմները . բայց իրենց պատասկամ ուեցաւ (եւ ի՞նչ չեչաով) որ իրենցմէ պա-Հանչուածը դրամ է եւ ոչ Թէ խրատ ։

Հանրածանօթ իրողութիւն մբն է, Թուրքիայէն գանագան պահաջներ ունե-ցող երկիրներու մէջ Թուրք դեսպաները էր դլեն կ'անցնին ԹերԹերու խմբադրու կը գլին կ'ամցինի նիրինրու իսկրադրուր հետմը դրուսած րողոզապիրներու որ մրցանիչները։ Անանջ առիթը չեն փախ ցներ իսխա նաժաններով րողոջելու ա րոլոր դրունեանց դեմ, որոնը կը ժատ նանչեն Թուրջիսյ անտեսական անկու

Հեդինակը կը խօսի Ախախիւրջի այն Հրամանին մասին, որ կ'արդիլէր «ֆէսն» ու «չալվար»ը եւ կը պարտադրէր եւրո -պական դդեսաները։ Արդիւնջը այն եղաւ, որ ամրողջ ժողովուրդը «քլոշարի» կեր պարանը ստացաւ, կարկանուած բանկո դարան տապաւ, դարդանուտ բառդաւ հերով արտատ ու հույսա չապեկծրով , դատատառած գլիարկներով , որոեջ գը-լուխներուն վրայ կը մնան միչա , նրա -տած, ոտքի, իներես հանուպահայած ժա-մանակ: Սովորական երևույք է որ ջադատներուն փողոցներուն մեջ ամերիկկան Տոխ կառջերը խաչաձեւեն իրրեւ դրաստ դործածուած ընոնակիրներ, որոնջ, կը գաթ անհրեւակայիլի ծանրութիւմսերու բած անհրեւակայիլի ծանրութիւմսերու տակ , մալրաթադաքին փողոցներուն մէջ իսկ կուդան լիշեցնել Թէ երկրին մէկ մա-որ տակաւին էէ Հասած բեռնակառքի դա-ולון ולווו ליון בווו

Ուրիչ դլուխ մը կը նկարագրէ Թուրջ նուորը. «սարսափաղդու պատկեր մը,  ցնելու համար, րայց իզուր ։ Թնդանօն 
մր դործածելու ձեւր այս դինուորներուծ 
ադրեկներու համար հարիւր անդամ աուրեկներու համար հարիւր անդամ ահայի ժամանակի պետը իրև չի արգաժ են 
առանին արձակությեն բոլորովին կր 
ձունան։ Ար թոլորը դրաս բնական են 
անդրայետ դինուորներու համար - բայց 
հարց այն է որ Թուրը վարիչները չեն 
ուրեր ընդունիլ այս իրոլութիներ, ժահաւանակին արձալության արձեր 
հայանակին այս կողութիներ, ժահաւանը իրենց փաղարաներուն առնեւ 
ուրենց կողուպուր առնակիցներների 
հեր իրենց փությաւրը չունակիցներների 
կամ ապարայանեակութը դիմապետ 
Լորենսի 
ժամանակութը դիմապետ 
Լորենսի 
ժամանակութը դիմապետ 
Լորենսի 
ժամանակութը դիմապետ 
Լորենսի 
ժամանակութը դիմապետ 
Լորենսի 
ժամանակուտի դինուորը ժնացուծ 
այն հերա հույենական 
այն հերա հայանականակունի 
համանակուտի դիմուորը մեսացուծ 
հերա հույենականակա 
հայանակուտի դիմուորը մեսացուծ 
հերա հույենականակա 
հայանակուտի ուրեցական 
հայանակուտի ուրեցական 
հայանակուտի 
հայանա

ժամահակուան գրուորը մապատ է «Նշա, փոշեβաβախ, անրան, բայց միչա կարող՝ իր ենԹասպային մեկ Հրաժանին վրայ սաջի նհաուհյու եւ դրացին մոր թելու, ինչպէս Հաստատեց - սեպտեմբե վեցի դէպջերուն ժամանակ, երը դազան ներու նման յարձակեցան՝ անպաշապան ժողովուրդի վրայ, կոարեցին, ֆալանե – ցին, Ըարդուփչուր ըրին Պէյոդլուի յու – նական , հայկական եւ հրէական - Թա

դերը ։ Գրջին մէջ կը դանենջ անկեղծութեամբ գեղուն դլուիներ, որոնք, գերծ Թչնամա-կան նկատումներէ, կր ձգտին միայն Տչ մարտունիննը արտայայտել, արդի Թուբ-ջիոյ իսկական պատկերը տալ : Զգացում մը, որ միայն պատիւ կրնայ բերել իր չեղինակին ։

ուրտակրը։ Գիրբը կը վերջանայ «Պատկերներ» ա ուն դլուխով ։ Հեղինակը կը նկարադրէ Պոլսոյ նեղ Հերինակը կը նկարագրի Կոլսոյ նեղ , արտու եւ վաանդաւոր փողոցները , ի խոսի Անդաբայի հաստասանան ժասին , որ , ըստ Քենայի , Անասուրուցիներու աչ - ջին առիև , որիսի բանաս արևունեան ջա-դաջակրինութեան Հրաչալիջները :

Երկրին մեջ կատարած ճամրորդու -Երևրին մեջ կատարած ճամրորդու -Երևանց նկարագրութեան բաժնին մեջ հե-դինակը կը խոսի ճաչարաններուն, ճաչե րուն , ընակչութեան , պանդոկներուն Տամրաներուն մասին ։ «Անդամ մր պուրս սասիր: "օրասարում արկայատակուան փողոցներէն, կը սկսիջ առաս փոչի կլլել այնպիսի արահետներու վրայ, որոնջ պաչաշնապես կը կոչուին մեծ Ճանա -

պարե» ...

2 բրլալ որ այնահղ հոսեր «Հայաստանի Մուդքերի ժառին։ Հայաստանի հետ կապ ունեցող որեւէ բան դորոքինեւ բուեր եւ ունեցած այ էի Թուրջիայ մէջ ։ Եւ, վերքացնելու համար, կ'ուղեմ հե

(11. դրդացացու, հասար, դրուդա հե հեշևալ ենքրերումը կատարել հեղինա ելեն — «Աշխարհի ամենեն աղևիւ հոդե – ումե վրայ 400 տարուան օսնահետն դրա-ումե մր հար, մարդ իր թաղձայ որ Յոխ էր անցնի քովեն եւ երկար սեղմել անոր

Կարելի էր նախագասութիւնը լրացնել Կարելի էր հախազատութը որ արժայ որ Հետեւհալ ձեւով. — «մարդ կր բաղձայ որ Յոյն մը եւ Հայ մը անցնին ջովէն, եւ եր-կար սեղմ է անոնց ձեռջո»: ՏՈՔԹ․ Ա. ԱՐԳԱՐԵԱՆ

### ՄԱՐԻՆԷ \*

ընդօրինակու -Այն ամենը ինչ որ չե Թիւն կամ կուրօրեն հետևւողականու

արդիլ կետները էր խելքով, իր սեփա -կան արտաքարանուհիսաքը դատերով եւ ու մենալ արեւթիեւնը գործարգելու, արտա-այտերու, ինչպես եւ յրպարձր գործա -գրելու Տասրժակուհիւնը իր եւ իր ապ-րած ընկերուժեման բարօրուժիսան Տա-

Ուսումնասիրութիւնը չի բաւեր, ան հրաժելու է ապրիլ եւ ապրիլ Թրջահայ կեսաջը։ Հոս արդէն Մարինեի սիրտո արության արգրա ապրաբեր արգրայ կարևերս, ան կիաւգեր միջաժան երկու ըն-կերներու խոսակցույնհանը, բայց չէր համարձակեր ... Քովրնաի սենեակէն ան կը լսեր միայն անոնց խոսբերը ... հասար և եւ մ.

Դարը կը վերջանար Հայու դերեզմանին վրայ, դարը կը սկսեր նոր դերեզմաններ փորելով ...

Այդ օրերուն՝ հերոսական Սասունը կ՝իյնար անհաւասար եւ, ըսենք անպատրաստ մարտէ մը հաջ ։

up Santiffic ogbnefthat adfir hage բայց ի դուր , ալ ուշ էր , Սասուն արդէն ինկեր էր ... Ինչո՞ւ եւ ի՞նչպէս ... Դառն է իրակա-նութիւնը , յիչենը միայն նախադասու –

քինո մը, «Ես եմ եղեր այդ ժողովրդի դժբախառենա պատմատը (\*), կը կահ-չեր իր ընկերներում առջեւ իցնապաւ-քեան մեկ թագելն ձերուը անձնան Եւ եման ձերուներու, խումբը չունչ կ՝առներ Այդեստանի ծառաստաններու

չողադրը տաղ :
Նոր Սասում մի կը պատրաստուհը ...
ՁԷ՞ որ դաղափարի դոլորչին հետուեն ,
սատ հետուեն հկած , դարկեր էր , ցեցի էր դուրիարու մինուի, վառեր էրառատ առւիևան դաղափարի վեծուիևան կրակո

Վան - Այգեստանի մէջ հերոպական ամերիկեան աշեկ կարեւոր մերկայացու-ցիչներ կան, — կոիւ մր հոս, որուն պի-«...» «...» ախ յանրորե կատարած մը, տուել դիզբին, արձադանը, դիտի տայ եւրարական մայ-բաջապածներու մէջ եւ Տայիական Տար-ցը... իր խործէին Սասունեն հերդները ։ Մաստածի են Կովիսանի նոր վերարայ-ձող երկու ընկերները... Մարինեն էր ոչէ անոնց մահրե խոսակցունինում Տեղական Կոմիակի անդամ Եփրասը չա-

րունակ կը Հաղորդէ երկու ընկերներ Արդեստան ապատամադներու մտածո դութեան եւ դիտաւորութեան փոփոխու பியய்க்ப -Philip be depline, կորև մր հանելու ո-

(\*) Սեպուհի Յուշերը, «Հայրենիջ» oրաթերթ, 1939, թիւ 92 ։

Միջաժառւ Թևան որոչումը կը արուի ։
Մեծրաժելու է ուժ. տալ Կոքսի կանրերուծ։
Տետակցումինու մը անսիկապես, պետը է
ցրունը ռոժանակի երեւակայու Թևան, ուժ.
պերը, փաստեր եւ կարծ երներ կանչ որ
ցաւցը . «Երևիրթի արտերառութիւիս
ժանկական տարիներու փորձառու Թիւնը
Հիկայած երկամի խարանում գրում է
գրևր անոնց որան, Նաեւ ուղեղին մէջ:
Ֆեւաւ Առանում «Հանաին» հանու ուղեղին մէջ:

գրոր աստաց սրարս, սասե ուղղղրո աչջ։

— Անհատի մը մահը կրնայ արդարանալ դադափարի մը համար, բայց ժողովուրդի մը մահը, այն ալ միայն հարցական դաղափարի մը համար, ոչ, արդա -

կան դաղը է րանալի չէ ․․․ Եւ Մարինէն այդ ձգնաժամային օրե րուն կ'ակնարկէ անչուչտ, երբ կը գրէ իր ընկերուհի՝ Ատրինէին .

« Ազատունքեան պայջարը այնջան գօ-րաւոր կերպով Թաղուած է սարսափի ևւ տառապանջի մէջ, որ ես դայն ապրեցայ իմ փոջրիկ տարիջիս միայն վերջին եր pay p 3

ղուբարը 1 Արս, փորթը էի աղատումինան այդ պա ջարը հասինալու համար իր իրական ի մաստովը, բայց կարծես մեծ էի՝ ար տասուքը և վակը հասինալու համար («Վարաղ», Թ. 11, էք 26): ար -Sudup »

«Արտասութը եւ վահոր», ու ճիչը այդ օրերում Այգեստանի հայ ժողովուրդը, վակն ահաւոր ճիրաններում մէջ ըրա հուտն, կարծես նակատաղրական որա փ քը ենքակայ, դիչերը կը լուացներ

անջուն, սպասելով որ պիտի պայթի ա ռաջին դնդակը եւ արչալոյսին ... Արև -ւի առաջին ճառադայիները Վարադայ Սարէն սիրուն Այդեստանի տուներու ծուխն ու բոցը պիտի դիմաւորեն անտ

« Արտասուգի ու վախը » հատեր էին այս օրերում Վասպուրականի ժողովրդի սրանի վրայ : Շուկան դոց էր երեջ օրե ի մեր, փաշտերը հայ չկար, 36h կատո -րածի աշերհերը դես չէր ժողած հայ մանիքը և առա հորեի ազահղակաց, այս ըստը ըան մր կր խոսի՝ անկերգոցին : Տուհա պարութարան ապարարության ապարարը բան մր կր խոսի՝ անկերգոցին :

punn punk sip Ip houhe ahlbhapanjh: Sapha punqh neghh angla hibanihi ka hi ka muhucihi. 96h hammad muhugi punkamumba, sapushumbanihili muhugi punkamumba, sapushumbanihili muhugi quilkiku apashini ki hip humapush apamumban kiha muhik maki, hanguk danga, ku sapu neghinihi sik kalamini mi muhumban muhumban kalamini muhumban muhumb սոսկալի արտ այայաութիւնը, որ կը րաստ ... դուջ անսե՞ր էջ այդ աչջե մանակը անոր կոկորդին դետին կը փոէ՝ դանակը անոր կոկորդին ջոնլու պատ-

2. 1161,0860% (2)

4U.PRUSER BE SULUTUBER «BURUR» C

## ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ԱՂԷՏԻՆ ՆԱԽԸՆԹԱՑ ԴԷՊՔԵՐԸ

Մարտիրոս Հուալույ ղջալբերուն մէջեն լուսաւոր աստղի պետ կը չողչողան հերոսական դեմբեր։ Փեշ և ականատես ԱղԹակիցները « հոսո ջայի օտար եւ ակահատես խղթապիրյանըը Վը չարումակեն պատժել ամրողջ ժողո -Վուրդի մը հերոսական խուրաերը, մանա -ւանդ պատանիներուն եւ երիտասարդե –

Հրդային «ոստիկանական դործողու 8 և

նոյն թղթակիցը՝ Այէն Նոյեմբեր երեջին կը գրէր ՓեշԹայէն .-« Պատանիները տէրն են փողոցին , ինչ

գատանիները տէրն են փողոցին, ինչ որ ամեկն դամիանական երևութին է այս յեղափոխութիևան։ Անանց առջեւ Նա-գի՝ վարբապետը, անկարող է, էւայլի ։ Անանչ չեն ուրեր որոժ ունենալ՝ նախկին բաղաջաղէաներուն Հետ ալ, իչպէս Թիլարարարագետներուն ծետ այլ ի քայել Թիլ-այի (փորդ կարուածտաներիու կուսակ -ցութենելն)։ Ամբողջ այս խմբակը ոչ մեկ չիում ունի այն հոտնոլուն երիտասարդ-դութենա՝ հետ, որ կանդիսանայ բաղա-բական անշրաժեչտութեիներ »:

ըակաս աստաստ որուշարություն չ Այս երիտասարգունիոնը կը հնագանդի յեղափոխական կոմիակի մոլ, որուն՝ դը-լուխը կը դանուի Մալեխեր, սպայ հունըսշիա, կր դահուի Սայիկեր, սպայ չուև-դարական բանակին են չ, կարդեսում Մոսիրւայի դինուորական Ակարկնիային մեջ , հերոսն է առաջին դիդակոխական շարժման և, որ Հոկանմրեր 24ին Ազգ-Պայապանութենան հախարարի պայասնին կոչուհցալ, կր հետապիկը ի այն հայա-տակները ի՞նչ որ Նակին, Նպատակներ, ապարիոյ մեջ իսկ կը զգային թե անընդունելի պիտի ըլլային Ռուսերու Համար։ Նոյեմբեր երկուջին ՄալեԹեր չասար: այրողոր որդուքըս ապրու « Գիտի օրևներ կառավաղուքինան, այն ըսն ատեւ որ իր իրստումները յարդէ, մասնաշութարտ Հրաժարելով Վարչաւտ -դի դաշնագրէն : Մենր կ'ուղենը խաղաղ-

որդ ուր դրայ յարտադր., թա. դը դաստ է պաչապանելու երկիրը »: Ցաջորդ օրը Ռուսերը ձերրակալեցի դայն Լոչանսջիի, Քովաջսի, Քիրալի հետ, որոնջ եկած էին բանակցելու, որ ձերբակայեցին

օրէն ապրիլ բոլոր ազդերուն հետ, բայ։ եթէ ժեր վրայ յարձակին, բանակը պատ

ոսեսպի դատ չրա բասակալու, որ -աչեսգի ջաւուի խորհրդային գօրջը։ Նուհներև երեջին, օտար լրադրողները մամուլի ասուլիսի մր հրաւիրուհցան Խորհրդարանին մէջ։ Երևւութնապէս ամէն րան խաղաղ էր, սակայն հոն էր որ այն պաշորութիւնը կրեցի թէ պատերազմը ՏՈՄՍԵՐ

ստապուտ էր ։ Նակին կը բացակայէր, վերջին օրերու դէպջերուն հետեւանջով ։ Թիլտի հոն էր, Զղային եւ ընկճուած ։ Անոր ջով Լո-

whogh;

zwhogh;

homis and anothing an analywin popelis

zweddinh dunth; gunumhuntanhym. It

figs time dinth; gunumhuntanhym. It

figs time dinth panagah; Ithey sime

suhuhyhip on the fungt fixualuhuh m

pungahip ilumumpartis;

the dand hog, apphymathin in duni:

het dand hog, apphymathin duni:

het dand sanahh, unumumh danta

ույեմրեր չորսին այինորեր չորսին, առառւան ժամի բնոլին ընդոստ արթքնցայ։ Հրասայլիրու երկար չարջ մը կ'անցներ Մարկարիտա կամուրչէն ։ Շատեր կարծեցին Ժէ Հուն-գարական Հրասայլեր էին ։ Ի վերջոյ Հաս

գարական Հրասայլեր էին, և գորյոց Արցանը ին պատրուսած էինը Արց միքային Թեւքեա սկատ էր օգնու-Բնան կանչերը ամեն հինդ վայրեկան, ա-ժեն երկուսի : Բուրս օսարականներ, իր գիժեն իրենց գեսպանասումները : և և .

As humand: Reque communiquement of plats held of him plangulammers before :
Whit should have being who and tools be he have been about any longulam to the hope humand pense he had to say to one to one to say to the hope should be to the say to be to the hope should be to the hope shoul

Մթայրոստո : Քաստաթի հերկայունիրնը , իրդեւ վար-չադիտ , չատ կս պարմացնէ Հունդարա -ցիները , որով-հետեւ չարաչար խոչատև ։ պուտծ էր նախապես իրկեւ Թիքայական ։ Կլաուի էի մայնադրուած է Քաստարի գրուստ չը ապատգչս ըրբու թրթուական ։ Կըսուի Թէ ձայնագրուած է Քատարի կոչը, որով գինուորական օգնուԹիւն կը խնդրէր Սովհանհրէն ։

Օտարականներուն մեծ մասո անդրկին մէջ հաւաքուած էր եւ պատղովրո մեջ Կառաջուտծ էր և. մասե ժամ կչ հետևելը հայիսավիշունի հեղորը կ'իմահան որ Կարաինալ Մինծենիին ա-պատանած է Մ. Նահանդներու դեսպա-հատունը, իսի հայիսապիկունի հայիր անցերջ կը կրկներ — «Կր ժեռնին» դեն ի

Հունդար րարեկամներ տեսնելու Հունդար դարևկայաներ տեսներու աւ մար վայրեկան մր դուրս ինչընմ, տակա-ւին հետուեն կուպա դենգիու ձայնը ։ Կուտափելք ժեռած ջաղաք մին է, նոր-հրդային հրատայիքը իր սպահեն ամեն հրապարակի վրայ ։ Յանկայծ ինչըկնքս պատերապեմ դայան մեջ կր դանա Դունույի մետ երկու պատանրերներու կր Հանահահեն և հետևու ձևային հետան Դունայի մօտ երկու պատասին երևսուն տարեկան են — կ'րոեն Թէ այլևւս ռապ ժանեւԹ լունին։ Ռուսերը գնդացիրները ռէպի տղաջը կ'ուղղեն ։ Պատանին ձևո դէպի տղաքը կ'ուղղեն ։ Պատանին ձեռ -քչն կը վիրաւորուի, սակայն կը յաջողի խոյս տալ բովնաի փողոցէ մը

Ժամը 18.30 ին ռուսական վերջնադիր da 4p mpach

« Եթ կկս դիշերին, կորոր չդադրի ակտան ոն արևության որ չրադրը պետան համասեր երերներ, հասականում հատեր Գանուր երերներ, հասականում արևության Համար Հար-

ՉԻԹՕ՛, ԵՈՐԿԻ

ge hambel ... ghadanga. Sadan ;
then the should be so the sadan th րոնը ամէն ատ Հ Շոփէնի «ախ

րան է ... Անանկ նչանաւոր րան ծուխին մէջէն, դրախտղ աչքիդ hurami

- Մեր օճա՞ռը ... Հրաչալիջ մը . Նոյնիսկ կը փրփրի... եւ ձեռջերդ

արը,... — Մեր Բէ՞յը ... Չէջ Հաւատար , այց ըսեմ — տաջ ջուրը մէջէն կ'անցնի ւ տերեւները կը րացուին ... Հրաչջ ... Երրեմս, մաջէդ կ'անցնի որ ջարդու արդաստ, մարկը կանցին որ Լարդու-փրուր անևս սա դործիքը։ Բայց, ծա-ծուցումը սառողը հար դործիք մեր պիտի գրկի տումող - Ոչ։ Ուրևմե, Հարահաս, կր գորկա կոնակը։ Ու վրկժդ լուծաժ կծոլրա։

Fully , whyhul hhputh op , suchth wնակնկալ մը ունեցայ ։

տանիկալ վը ունեցայ ։
Հայիւ գործերին շպատումանը» թա ցած էի, երբ դիժացո նկան երկու օտա բականներ - ժեկը Հայ ժիշար Յոր ։
Մեկուն անումը ձորձ Մարտիկենու գիսին անունը ձորձ Քրիսքեմիը - Երեկ ,
ժեկը կր կոլուեր Գեուր, ժիշա Եորիի ։
Բայց, այսօր այդ երկու անումները ըն,
ժը ջաղաջակը Թուեր և» .

Մե՛րը ծա ստոնատում և . \*\*\*

Մե°ղջ մը դործուած է։ Ոչ։ Մեղջ։ դործուած կ'ըլլար այն ատեն, երբ Գէորքկլար այն ճամրուն, որուն վրայ կ՝երբ դը մոռցած ըլլար իր ծագումը, իր ժո դովուրդը, իր հայրենիջը ու հետեւած է Մարդան հայրենիչը ւայ հասակը կարդ մը չտեսներու, որոնչ ոչ միայն անուն ու մականուն փոխած

են, այլեւ « սրբադրած » են իրենց Հոգին

ու արրաը ։ Մեղջ մը ղործուած կ՝բլլար այն տաեն , երր Եորկին — Սան Ֆրանսիսքոյի քաղա-գապետը — իղած ըլլար աժչն կապ՝ իր ավուական ժողովուրդին հետ ։

ազմուակաս ժողովուրդին չետ ։ Այս աղատ ու արդարակորով Հայրենի-ջին իմաստուն վարիչները ի՞ոյլ կուտան որ Հայն ու Յոյնը , Լեհն ու Ձեխը պահեն իրենց աղդային դիմադիծը ու միեւնոյն 

Հեռասիարի յայատրըն ըստայաց որ որդ Հերենրը - երկուշին ու իսպեստո - շորհայներ - կչ ծրադրեն հետղաղականի այինրուն վրայ կանդնել ձերկրորդ ապա-դրուքինչը» Աղասաւինում հրմակի , որ Ապահանակ այիկրուն վրայ կողջունե «Խուսենասի այիկրուն վրայ կողջունե «Խուսենասի այիկրուն վրայ կողջունե «Խուսենասի» այիկրուն ովկիաոսին անդիի ափէն այս ափե հասնող ձամրորդը ։ Նոյնիսկ Մոլոթեով ովկրասոնս անդեր արդչ, ար ազագը Հասնող Համրորդը : Նոյնիսկ ՄորդՍո-ներն ու Շեպիլովները , Ճէլալ Պայարնե-րլն ու ՄենտերԷսները : ԾափահարուՍեան արժանի ծրադիր

մը։ Ծափահարութեան արժանի արտաքացիներ <u>։</u> Երր Աղատութեան Արձանը իր

ներ Ազատությատ Արձասը քր շուրը
հետե հաղարափանի չոււիրուն վրայ ,
ջանի մբ տարիկն, ո՞վ ալիտի վայիլէ
փառջը կատարուած դործին։ Մե՛ր ձորՏբ. Մեմի խարհիա՝ Արարիկն։ Ոչ ։
Պիտի փառաւորուին երկու պղտիկ ազ-

Ամերիկայի հայ եւ հելլեն դաղութները իրևոց հրախաիջը յայտնած պիտի ըլլա Ընջըլ Սեմին ։

Unamne Abuis hop Upaning upont elini նաեւ իողո-րդանիչը մնացեալ «դուրս ե կողջներուն երախտադիտունքեան եւ սի րոյն` հանդէպ այս փառապանծ հայրե

Ամերիկայի բնակչութեան կեսէն աւե լին Թող բարևել կենայ մեր երկու Ճոր -Տերուն առջեւ։ Մէկը Ցոյն , միւսը Հայ։ ՁիԹօ Եորկի։ Ապրիս Ճորճ։

hhengush

# UHILL EC & ITHCHH ITHS

Հեռադրական դործակալութքիչնները կր հայորդեն թե բնականոն վիճակը հետ -գնեսէ կր վերահասատատե Գանիրի ժեչ: Զանի մր օրէ ի վեր աշերի չատ կաս-ջեր Մերքեւնկեն, որսերը կր վատին կա-պրդ դորհերու տակ, սինենաները և Թատրոնները, որսեր կր փակուէին արև ւաժուտին, ըաց են այժժ մինչեւ ժամը 23: խանութները առուծախ կ'ընեն վեր ջալոյսկն հարճ ալ։ Հրաժանագիր

հրատարակունցաւ որ մեկ տոքսուան հա-մար կց դադրեցին մոանկունիան դործո -դուիքերները, տուեսորական դարծո -դուիքերները, տուեսորական դատես են , Բգ-Միջոցներ ձեռը տոնուտն են , Բգ-Մասարը վերահաստատելու համար էի -րիսյ եւ Սուստանի համրով ։ Օրաքերքեն րը, որոնը չորս էէի դեղջուած էին, այժմ կը ապուին վեց կամ ութ էէով։ Բայց եւ այնպէս բանակը խիստ Հսկողութիւն կը կատարե քաղաքին փողոցներուն մեջ

Կ՚ըսուի Թէ գնդ. Նասը ձերբակալել աուած է 43 սպաներ, իսկ օդանաւային սպարապետն ալ գնդականարուած է ։

LIONAND 16 RUNUS»

# UUUUNHEL

(AUSTRAND 464, 364 - 400) F. 9.11-18

# 12. ZILBE IFILES 968E

Տասն եւ չորսերորդ ամսում - այլ եւա ոչինչ չէին դանում ուտելու։ Բերդում ոչ ուլու մնաց, ոչ կատու եւ ոչ մի այլ չոր բոտանի, րոլորը կերան։ Ազատանի կա այլը, երկանաջարը առջեւում դրած, ոս կորներ էին աղում եւ րաժանում էին երբերեր էին աղում եւ բաժանում էին ապետրերիչեր, որոնը փոխալի համած ու -աում էին լինչը Մադումին՝ կոչներեր և արելերների կաչիներից՝ իւր ձեռջով այուր էր եվաում եւ բաժանում էր ապե հայիներին։ Իրանը եւ ապատունցան։ Սպասունայան նաեր հրժրգ ապատաների կրայ թուսած մայառները. վրայ բուսած մացառները, որ փութացնում էին մահացութիւնը, կչտացնում էին։ Օրհասական տաղնապր րնար ինարմ ստութչ։ հ ոսվի իրքամանունբար դէն,

որ սովի խելադարության և և չ՝ հանջ կերան իրանց դաշակներին ... Այդ թոլոր սոսկալի արհաւիրջների ժա-ժանակ, երբ ժարդկային աժէն հոդեկան եւ ժաաւոր դօրութիւնները փշրւուժ են ,

խորտակւում են վերահաս փորձան փների Հարուսածների ներքոյ, երը մարդը փոչ ըանում է, ոչնչանում է վտանդի աՀա ւտրուննեան առջեւ , անսասան մնաց մի ուրուխիան ասկեւ, անսասան մնաց մի -այն Թադումին : Մինչեւ իւր վերջին գինուորը նա պահպանեց իւր հոգու բարձր գօրուխիւնը եւ իւր ամգոցի դոնեւ թը թաց չարեց Ելնամու ասկեւ : Նա մասւ այդ ամրոց տան եւ մէկ հաղար ապառագինուտն աղամարդիկնե -

չապար ապատագինուած ապամարրկին -րով եւ Էինդ ծաղար իշխանամար ակկիննե-րով ։ ԱնԷնթը մեռան, ամէնթը զոհ նդան հայրննիջի պաչապանունիան ակրոյն ։ Անդանի մեսաց միայն հարունին իշև չ-կու մանվահասակ հաժիչաների հետ ։ has duuhusimuuh raadpantup sami Albanah kump te Apdipantun oppange: Suar te tepto mila migaseph hanto mi Jamba; Suar te sapatpang minit di mila dipandungh duunkayas ang te duuhuhun; ibi mg di milasid mupuh kumpang ; ibi mg di milasid mupuh ատան եւ հօթե հաղար դոհեր .

Տասն եւ չորսերորդ ամսի վերջին օրն էր, վերջին աղկաալի օրը

Երևկոյհան արևզակի դողղոջուն հա ռաղայիները մի ջանի ըսպե ևւս փայլ -փայլեցին ամրոցի րարձր աշտարակների duajtighi mating papaga mamamagang hammanga ba majihlumbighi djam, he m-apa, dupan himbigh dhajihi benjihip ba-dah, halap bi mbajabi Whatiflishi uju-uka shanjihadi haddangki mbang uju-dan pasaurapa flishi. Space ku ընդհանուր լոութիւն, ընդհանուր դա

սրկութեան հետ : Տեղ տեղ երեւում էին տարկութենան հետ չ ծեղ անդ երեւում էին միայն անկար դիանինա, որ մետայել էին որպես կերակուր դիչանինը Թուտններին։ Սեւ անդղների անդադ երամբ, սեւ որի-ների ծահա, պատաւում էր այդ այրանդան-ուտծ դիանների չուրքը, եւ երրեմե իւր անակարել հանչիւնով այրնկում էր օգի ժեռելային Հանդստութիներ:

Այդ միջոցին երկու մանկահասակ օ տրորմեր , երկու դեղեցիկ Արտեմիսների Նոհան, չրջում էին ամրացի ա≤ռելի դա – տարկուԹեան մէջ: Երկուսի ուսին եւս ձգած էր մի մի արծախետյ կապարձ լի ննահրով, հրկումն էլ ձեռբում կրում է -ին մի մի ԹեԹեւ աղեղ : Որսորդութեհան միսակրբեն առաքացրբ քատնոց ջարատի ստոսութնի սևոսեմ քարարն դդար, սևոսե առեւ սինուրւ նիմուշիրբեն ջանքք՝ քիր, եր որ որ հանում անվու գրապիորը պատրածեւ կապած Հակապի գրալ կուրծջծերը իկտով Հայի բաց , թաղուկները հոլանի եւ մերի պոսունցների գիայ կապել էին նախումու փետութի պես Քեβեւ , մուրիերը , Գրանը ինայունու եր-վու հասիլաներն Էին և Մեկին կոլում էին Շուլանիկ , միուսին Յասմիի: - Որվուսն էն Շուչանիկ, միւսին Յասմիկ։ Երկուսն է չուչանների նման ձերմակ էին, երկուսն հասանիկի նահան հոտաւէտ էին։ Նրանը Հասան չոչապարսպի աչտարակներից մէ-կի մօտ։ Նայեցին դէպի վերեւ, յետոյ լուռ ժպիտով նայեցին միմեանց երեսին։

— Թող այս երեկոյ ես առաջ փորձեմ իմ բախար, ասաց Շուչանիկը հաղիւ լը -

ubili amiling :

սոլը ձայրով :

— Ոչ, առաջ ես , ինդրեց Յասժիկը :
Այսպես վիճելով , ժօտենում էին հը բանք մի դոյը ազաւնիի , որ նասած էին
աչուարակի գարժութենում վրայ եւ խորին
հրճուանքով ղուրղուրում էին միմեանց :

Շուշանիկը դղուշուննամբ ձնոջը տա -բաւ դէպի կապարձը, Հանեց մի `նետ , յարմարեցրեց աղեղին եւ ուղղեց դէպի երջանիկ Թոչունները։ Լարը ճ նետր սլացաւ... Բայց նետումը անյաջող ... Նրան անժիջապէս հետեւից Ցասժիկի նետը։ Աղաւնիներից ժէկը թեւ 3 տասերգի սնար։ Աղաշարնարից այ եր քինու թերը քիանակատաներվ, ոլորունայաւ դեպի ցած։ Միւսը քիսու եւ օրի մէջ մի ջանի ախութ պաոյաներ դործերվ իշր տիրերի Վարուժանի չուրքը, անդարաացաւ երե կողեան մինուննեան մէջ։

ing hand of the of them of the county of the plane of the party of the many free proof of the county of the plane of the party of the county o

PERS 4C FULL BYPEL HOF.

Pro2 4f Plkbb 64p6f UPF.

«Արթի Նորեժրիր 14p Plcts 4 framծաներ Pl հրեր գիտրապահաներ եւ 15 ծանաք անձիր Գերուք գտրագահաներ եւ 15 ծանաք անձիր Գերուք գտրած եւ, նրու սաղեժ առաջնորդելու հաժար նոր անդաարա՛բ, Ֆիրան արթ. Ներսոյեան ։

Ուրիչ լուրի ժը հաժամայն , պաշտոծանկ անդապահը հերել արջ. Ֆերաեր եան Էջինածինչն կիպորմա (Փորքիուկա)
գացեր է Ծա՛ւէ վարդապետի հետ այլ
կուքեան վարի ժարժնինան հիմնար կուքեան վարի ժարժնինան հիմնար կուքեան վարի ժարժնին ենտ Ար առքին Շա՛ւէ վոր «հատարիուն» վարագույե
բուք , — «Մեր առաջելունիշեր պոտի ունցաւ դարութեհանը ։ Լիպորմակ 
հիսադարժանը Ֆերրին, ուր պիտի ժամեջ
ատեն ժը դետոր պետի վերադառնանը
Զեյումեր , հատր պետի վերադառնանը
Զեյումեր , հատր պետի վերադառնանը

### PNINFLER EK ZPUJUPNKULER

Ձուիցերիոյ աշխատանջի կուսակցու իւնը (համայնավար) եւս տադնապ Հուրցորոց արտասարը դուսացու -իիշեր (Համայիսավար) եւս ապաիտարի ժատհուստ է, Հունդարից դերգրերը յա-ցած է դատերուն արջերը հուրիսի այս կուսակցուհեան մէկ որ ցարդ ծուսասա թիմ ՍԲայիհակաիմներու ձևուրը մեացաժ էր։ Կուսակցուհետն երևորհոիսաններուն *թերթերու խմբադիրներուն հրաժա* րումէն հաջ , որոշուհյաւ լուծել կազմա-կերպուԹեան Պալի մասնաձիւդը ։

դերպուբեսած պայի մասնաձրույը :

\*\* Իստաքույ համահրանայա դեռուակցու 
\* Ինտան դեկավարու Բիւծը կր իստատվածի

Է Հումալարիայ դեպաչիսը աժենածանի

ԵԷ Հումալարիայ դեպաչիսը աժենածանի

ԵԷԷ Կուտակցուքենած դլիասոր միջնա 
Երևրծերի Մածերժայի 452 արդերուն է

դայրայքը դադաքերակետի հատած է :

Բուրծա դր խոսօրեն կը դատապարան է

Բուրծա դր խոսօրեն կը դատապարան Հումարիայի մէջ կատարում միջնաժու
Բիւծը, հաստատելով Բէ «աններիի ը ը
իայներ և ու ձիջներ դործունցամ։ Լոմ 
պարտիայ հանայանակար ծերակուսակա 
Եր , Սերիա Մածերակար կումեաց , չար

բերը համարանակար ծերակուսակա 
Հումարիայ Հանարիայացների չին պատարում իայացներում հայարեր հանարականակար իրայց հատարում իայ դատածեկարի թուրը դեկա 
Վարիեկուն հրաժարաւնը :

Այենին կարգիր համարակի չին կորուի

Այենին կարգիր համարակի չին կորուր գեկա

Այենին կարգիր համանակերեն կուկրա

ի Տովատորա ջաղացին մէջ ժողով մը Իտալիոյ համայնավար կուսակցու

յի Տովասոլա քաղաքին մէջ ժողով՝ մր սարքուած էր, րացատրունիիւններ տալու համար Հունդարիոյ ղէպքերու մասին։

համար Հումարայիս դեպքերու ժատին։ Բահավատների թինեց դիսինց գրամն պա-րապ որահի մը առչև։ Ամբողջ երկրի մեջ՝ հաղարաւոր հա-մայնավարձեր պատուհյով ևա կր դրկեն ի-րենց անդամատեսարերը։ Միայիս Ռովի-կիոյի հահակին մեջ՝ 3000 համայնավար-ձեր հրաժարած են կուսակցութեներն եւն։

սոր չրաշարած ու դուսադյություն շեւմ × Ֆրահաական կառավարութիւնը որո չեց ազգային չամերաչիուժեան օր չրո-չակել Նոյեմրեր 18ի կիրակին, Հունդա-րիոյ դէպչերուն առիիւ ։ Հանրային չէն արևու մեսչրրևն իքս ակակ աաևմուի<u>յ</u> դրամ պիտի հաւաջուի փողոցներու մեջ։ Կր յանձնարարուի առատաձեռնօրէն մասնակցիլ , որպեսզի կարելի բլլայ եղբայ րական օգնութիւնը կազմակերպել արա -

Մառեչալ Թիթոյի նախկին աջ բա x 0 առելալ Իրիոյի նախկին աչ թա -գուկը, Միլովան Ճիլաս, յօղուած մը Հրատարակելով կ՚ըսէ Թէ Հունոլարական յեղափոխութնեան կողմէ Համայնավարու Թեան արուած Հարուածը երրեջ էի կը չ« Ղամավիոր ոհուդ

Ֆրանսայի համայնավար կուսակ ցութեան ընդե, թարտուդարը , Մորկ Թորէզ պատասխանհլով խումբ մր յա ռաջդիմական Համայնավար մտաւորա ումուն և արասարտություն և հրաժարում -հայներին հայարի համարի հասարա-հայներուն է կ՝ըսէ Թէ անոնջ պատեհապաշտ ներ են եւ չեն կրցած իւրացնել կուսակ ցութեան սկզրունքները։

ԼԵՀԱՍՏԱՆԻ վարչապետը, Կոմուլչ ձառ մբ խոսելով Մոսկուայի մէջ՝, պար դեց իր ծրագիրները, իրրեւ հիմչ րա հակցութեանց․ — Գերիչխանութիրն Հաւասարութիւն, չիսանուիլ ուրիչ աղ -դերու ներջին դործերուն ։

դարու տորքըս դորոսարուս . Կոմուլջա չորս տարի բանտարվուած Լր իրբեւ ԹիԹոյական եւ այս անդամ յաղժական ընդունելուԹեան մը արժա -նացաւ Մոսկուաի մէջ ։

ՀՄԱՌԻԵՐ (Համա) ինադողունեան Համար աւելի իրա միջոցներ ձեռը պիայի առնուին։ Գրաի արդիրուի կառգերու
քրնադայունինար արայի կեր օրերք հաջ։
Երել որ միջոցն ալ բառան կեր օրերք հաջ։
Երել որ միջոցն ալ բառաւ , հրահիսիար
առմասիներով պիտի բաժմուրի։ Կր փախցրեր որ չատ մը ճարտարագործունիւն,
հեր գիտաուրես եւ դժուարունեանց հան դիպի առուներու Էևոուցումը:

### 2114414 646268446

ՇԱՐԻՐԻ ԵԿԵՐԵՑԻՐԵ Այրի Տիկին Վերոն Ռ. Ձարգարհան 50-000 ֆրանը կր հուիրէ Շոււիլի հկնդեց-ւոլ չինուքնեան, իր ամուսնոյն՝ Ռուրէն Չարոգահանի չիւսատին: Սաանալ «Յառաջեն»:

2U3PU.968U.4U.6 9.6U.2U.8AFPFF6

ՀԱՅՐԱՐԵՏԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՏՈՒԲԻՐՆ Փարիկի Եկերկուդ դեւանեն իր խնդ բուի ծանուցանել PJ Մժենայն Հայոց կաքարկնար իր օժման տարերպածին առ-թիչ հայրեռանած է Մ Դիրոր Լուսու-թիչի Ա. կարդի չթանչանը չնորչել Գ. Գ. Արմենակ Համրաբեռումեանի եւ Կարապեա տարահահ է Հայ ւհերկույո իրենց մա-տուցած ծառայութիւններուն Համար :

ՈՐԲ. 09Ն. ՄԱՐՄԻՆԸ (Փարիդահայ mr. ore. out.open ( Փարիզահայ Տիկ. Միուքինն) չնործակալունետնը ստացած է Տիկին Լ. Մուրատետնէ 30000 ֆր. իր ամումնոյն՝ Պ. Լեւոն Մուրատ -հանի մահուան առնիլ։

### 209-621129-1-418

ՀՈՐԵՀԵԵՐ. ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Տէր և Տիկին Գեորդ աստանները, Մկրաիչ ԱԼԵՍԻԿԻԼ — Տեր և։ Տիկին Գերոր Նարամահանան եւ գրուանիները, Մկրանչ Աշհանչված եւ գրուակը Ցով-անել», եւ ըոլոր պրապասինը կր ծանուցյանեն Թե, այս կիրանի, Հողե-հանդատեան պալացա պիտի կատարուի Ս. Պոլոս Պետրու եկե-պետը մէջ իրենց պաւկնի, գրող, կետը, ժոր ԾԵՈՒԵԳ ԱԻԵՏԻՔԵՍԵփ ժաՀուան ատրելիցին առնին է Կը հրանիունն հան-դուցեալին յիչատակը յարդողները ։ ԵՐԵԿՈՑԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Սերաստիոյ Մուրատ Ուսումնասիրաց Միութեան Մարսեյլի մասնանիւղի ։ Այս չարախ, ժամը 21Էն մինչևւ լոյս, Սալոն տիւ Ռուտ Ռընէ( 6 ռիւ տը ը'Ար -

Կը ռախաղահէ Պ. ԹՈՐՈՍ ԿՏԻԿԵԱՆ Կը խօսի Պ. Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

տը խոս Գ. Կ. ԿՕԼԱՏԵԱՆ
Իսկարուհստական բաժին.— Տիկին
Արմադանհան (երգ.), Օր-Ակինհան (գա.
ակ.), Օր-Արմադանհան (գա.թ.), ՊՄութափհան (ֆա.ծիքեգի.), Պ- Քենաիր և
հան (արտատահուժիւմ», Պ- Ցարութիսհան (արտատահուժիւմ», Պ- Ցարութիսհան (ֆա.ծիքեգի.)։ Մկրտիչ Պօղոսհանի
(հա. ե. հ. հ. հ. հ. հ. հ. հ. հ. հ. հ.

համ (ֆանիքզի)։ Մկրորչ Կողոստար (Փարիզեն, երզ)։ Հայկական պարեր Տիւրկերհան բոյրե-րու հորմէ։ Նուտը Գ. Կարոյի կողմէ։ Կը ցուցադրուն դունաւոր դեղեցիկ ժա-պաւհի մը՝ «ԵՄՄԱՖ Ի ՎԵՆԵՏԻԿ»։ Վիճակահանութիւնը պիտի բալուի

ղեսի պահուն անդէսը պաշուս ։ Կէս դիչերէն մինչեւ առաւօտ եւրոպա-ան պարեր ՕրջէսԹր ՌԸՆԷ ՏԱՆԻ։

# AUSULLUA.

Շաւիլի մատրան յաջորդ պատարադը,

ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ 000 401/02,00 гед 001/03/20 P 0. կախաներութենան լենատիա Հ Միութենան ։ 1 Գեկտեմբեր , չարաի թեկոլ ժամը 21/չ մինչեւ լոյս, Ս Ալամպրայի մէջ, 340 Պուլվ - Շաւ ։ Պատուակալ հաիագամութենամբ հատանը ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹի :

Գեղեցիկ աչքերու մրցում , ընտրուած Թեկնածուհին կը ստանայ արժէջաւոր

Գեղարուեստական Տոխ բաժին

Գերարուհասական ձոխ բաժին ։ Սիոլոսն Հիավեր (հրդ), ծա Ալայան ։ Ընտածեկան վիհուրդա եւ Հաձեյի անա փերայինը - Նուարախումը՝ եմեց ՈւՍԱՆԳ: Սերածեկոր Բուադրուած բլյալով, արժելծ ապամոյին Միունեանս անգան ծերելծ, Տիկին Արսինեչ Մորմիկեան .

*կին Արփինել Մորճիկեան* , 34 ռիւ Թափի Վեր ։ է Վէթեր, 34 ռիւ Թափի Վէր ։ Պ. Ցար. Չէրէմեան, 12 ռիւ տր լ'Արք

Հեռ. Фршто 78-61: Պ. Տիգրան Ձորիկեան, 5 Ավընիւ Քա-

# ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

4PELAGIE ITLE

Նախաձևոնութնետնը Հ. Ց. Դ. ԵԵԹ հեղրայրիան կոմիտեր, մամասկցու -Զետմը Ֆ. Կ. Ֆարբիսանուհիներու եւ Եսր Սերուեսը 18 Նորեմերը , կիրակի կերու գեհ վերջ, ժամը 3ին, ռիս Ժեի սրահին

hundant Col. The Art AFLE 40116116

4p front Cul. UtUU4 UtULGUE. Դեղարուհստական խնաժուած բաժին ։ Գեղջկական պարեր, գոյդ պար, ժեներդ եւ արտասանութիւններ ։

ն. արտասանուներներ:
"Դոլորդին աշակերաներու կողմ է հրդա-խառոն պատկերներ եւ խմբերդներ:
Հանդեսքն ամակերապես յեսույ ընկերա-Հանդեսքն ամակերութ, յարակից փոջր արահիրակեր

### gansage ires

Այս կիրակի ժամը 15·30ին, կղերա-կաններու որահը ռիւ տէ Պահիւթիկ ։ Մանրամասնութիւնները տեղին վրայ։

SUPERSPEC

hup .\_ 2. 8. 7. «Quemphuh» land f ակի ժողովը այս չարախ, ժամը 21 ին, Խրիմեան դպրոցի սրահը ։ ՇԱԻՒԼ — Հ. Ց. Դ. «Արդուխեան»

խումրի բացառիկ ժողովը այս չաբան ե-րեկոյ ժամը Գին, սովորական հաւարա -

40.9088 WH.21 U. Uhta Jaca Pajaduf 40.4065 MILP ԱԵԷդ Պուտ Քոլոմոյի ժամաները բա՛լ - ծողովի կր չրաւիրէ իր չընտեր անդաժուհիները այդ երկու -Հարքի ժամը 15ին, Տիկին Քելիլինը բահակարանը, Տոիւ Առոլփ Պրիփօ, Աեր-էս, հիստ Ապոեստը օրակարը։ Պարտա -օրիէ հերկայումիւն

ՊԱՏԱՐԱԳ - ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ ՆԻՍԻ ՄԷՋ Այս կիրակի, ի վեջատակ 1914 - 18 պատերարժին դոհուած դինուորներուն ։ Գիտի պատարաղէ Ատոմ <sub>Բ</sub>ահանայ ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9e)

### որբերու օԳՆութեԱՆ ITILPITS.b

(ቀሀድኮ 2ሀ.ՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻԻՆ)

### ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

ի նպաստ բախտազուրկ մանուկներու Այս Կիրակի, որաքենրուծ մէջ ժամը 16քե 24 Աթրաքսիոն Ցիկան նուագախումը, դեկավարութեամբ ՍԱՎԱ ՆիԱԿՈՒԵ ՄՈՒՏՔ 500, ուսանողաց 300 Այս Կիրակի , Կռանա ՕԲԵլի

# ZUB PUSCAS

Մ. F. C. F. Ի ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀ

21, Rue Yves Toudic PARIS (10e) Métro : République et Bonsergent **ԵՐԿՈՒՇԱԲ₽Ի ԳԻՇԵՐ**, 19 ՆՈՑԵՄԲԵՐ 1956, ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 8.45 ԻՆ 

> 40 panus FALAPALIS SAP FETUSPANDEUTFITE

ՏՈՆ ԺՈՒԱՆ

ՄՈԼԵԻՌԵ ԹԱՏՐԵՐԳՈՒԹԵՒՆԸ ԱՄԲՈՂՋՈՒԹԵԱՄԲ, ՀԻՆԳ ԱՐԱՐ

Կը ժասնակցին ՕՐ - ԱԼԻՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ , Պ -Պ - Ա - ԳՄԲԷԹԵԱՆ , Ն - ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ . 8. ՆՇԱՆԵԱՆ եւ ուրիչ կարևւոր ուժեր ։ Տամսերը կր ծախուին Բալուհան դրա տունը։ Գիները՝ 200, 300 եւ 400 ֆր. ։

## AUGUPUL BUP

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ ՇԱՆ ՁԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°)

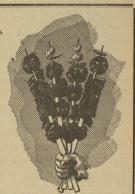
Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ

Առաջնակարգ կովկասեան խորոված-

BAR AMERICAIN



# PARIS CALIFORNIE ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԻՒԹԵՒԵԼԵԱՆ

ZUUSUSAhphha

16 RUE SAINTE CECILE - PARIS 9

ԹՐԻՔՕ ՇԻՆԵԼՈՒ ՑԱՏՈՒԿ ԿԵՐՊԱՍՆԵՐ **ትክ**ው ከደተ በ-8

ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԱՊՐԱՆՔԸ ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԳԻՆԵՐՈՎ Ifth Smunt'

PARIS - CALIFORNIE



OLMBPLB 82º ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\*

C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Tél '- PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա և գաղութ...ար, տարհկան 3000ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարհկան 3500 ֆրաք։ Հատը 12 ֆր.

18 **LUSPREP** DIMANCHE 18 NOVEMBRE

1956

466446

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

THE TERUV, 12PA SUSP. PPR 3546

UPL MOUTE

320% SILCE

2በዓե<u>ቦ եՒ ԳԻՏԵԼ Ի</u>ՔՆԵՐ

Phh 7735

Ուսանողներ ունինք Ֆրան սայի. ժիոլ, Անպքիոլ, Իտաքիոլ, Աւսարիոլ և ուրիշ երկիրներու համալսարաններուն եւ րարձրադոյն վարժարաննեուն մէջ ։

ճիչդ՝ պատահարաը ։ Վաղուան ուժերն են ասոնը, ինչպես

Amparado arthepe no Amparado pelo esta de Jamarad feptuapho me peter sho durant feptuapho me peter sho durant feptuapho me peter sho de manatal peter se peter se la puete se

արաժարրութիրնը :
Ցամախ լիլեցուցած ենք Թէ այս երի աստարդութիրնը կրծալ Հանրողուա
դարրասկանութիրններ կատարել ուսա նագութեան ջջնանիար կատարել ուսա նագութեան ջջնանի այլ
Ամիծ ուր որ ուսանողներ կան , դա դութ երև որ ուսերը, ուսելի կան հուսա
սաուպաթին:
- Ու անհանես մեսանում անաև ուսել և
-

Ուսանողները մեզանչած պիտի ըլլային իրենց կոչումին ղէմ , եԹէ անջատ , մե կուսացեալ դասակարդ մը կազմէին հայ ըննակից հասարակութեան մէջ ։

բուոգրը «առարակունեան մեջ ։
Ընդ-ակառակն , իրենց չահն ալ կը դահանջե որ դառնան այդ հասարակու -նեան անրաժան մասը , ջանան երիտա ապրուսնել անույեն

բառա ասրաժան ժառը, ֆանան երիտա աարգայնել անոր կեսմերը : Ունին անժիջական պարտականութքիչն մր եւս, իրենց ուսանողութքեան շրջանեն իսկ (4-5 տարի) :

իսկ (գած տարր)։ Ուր որ ալ դանուին, չրջապատուած են հաղարաւոր օտար դասընկերներով ։ Այդ խաղաղ համակեցունիւնը լայն

**Հարար** 

ինչ որ կրնայ օդտակար ըլլալ ապադա յին Համար ալ ։

Օրինակ, մեր ազաբը որքան սերա կա պեր ունենան Միջին Արեւելբէն եկած օ

այեր ունենած միջին Արևուիջքը նված օ տար ուսամարներու հետ, այնքան կ՝օգ – տուին, փոխադարձարար : Այս ծակատի վրայ եւս մեկուսացումը տեսակ մր դասարջունիւն պիտի նչանա -կէր, միչա աններելի :

գեր, որչա ասարոլը։ Հայ ուսանողը, իրդեւ ամրողջութիւն, ոչինչ կր չահի, իր պատեանին մէջ կծկը-ոշելով կամ տարամերժ դիրը մը րոնե Ind, whileneldopth :

Pp quaphlybphbpach dtg huh s

Pr quaphhiphphapan alg had sarphyme-caphin apolog sabpanjhi had ujhandjuh apumabhihac ujhan hayachi, kipi ana-duh ripuha praghibi: 2 apu - Shay amaparah duh pidachhid de hiphe majarphi, jh liphung mighhi s sabpujh mbandhindi: When hayat, mga duh di cihlundin ha umabandi and phaphayachhidapi: Umhamaban ya, saca phambhi dipi ujumpunan bi mdi pohih hip sampunan bi mdi pohih hip kari tuha qaiyanga qi dara hip maham umin i

Կան դոյնդդոյն դիժակաւորներ ալ րոնց պաչաօնն է Թակարդներ լայ սնաժէջ դիտելիջներով ։ թակարդներ լարել,

Ուսանողին տարրական պարտականու Թիւմն է լողալ ուրվիլ Հանրային կետն -ջի յորձանջին մէջ, փոխանակ անկիւն մբ ջաչուհյու ևւ դիտելու :

ԱՆՈՐՈՇ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ

**Հ**በԻՆԳԱՐԻՈՑ ՄԷՋ

Nº KP 42 2.P466 USUAPUAUGGER

Նիւ Եորջէն կը հեռագրեն ԵԷ Մ. Նա-հանգները պահանջեցին Ազգաժողով**էն** դագրեցնել Հունգարներու աջոորը դէպի

Սիպիսիա :

«Ելվային Հասած լուրերու Համա Հայն, Քատարի կառավարութիրնը, որ
Հիժնուած է ոււսական Հրասայիքուն և։

Քիպահրեկուն վրայ , յուսաՀատական գիրծային իր կրորհել առեղծուած գառաը

Ճիժայինը կր փորձէ սուերծուած գառող

Հերժայինը -Համար : Առջի օր խիստ

Հրահանրեր Հրասապահիցին ուտեսաի
փոխադրութեան ձային : նեսայ յան 
ռեսան Համարն «Ենեայ յան 
ռեսան Համարն «Ենեայ յան 
ռեսան Համարն «Ենեայ իս անձատենու գորադրութեան մասին ։ Յեսույ այնո դեցան Համողել Փելքայի թանուորներու հործուրդեն մէկ մասը որ վերպերն այ-թասաներ դործադաններու մէկ ։ Գասար բացառրած է Բել քայ՝, գործագույին չա-բունակութերնը «աղղային անձնասպա-ծութերն» մի պիտե 

Պարենաւորման մասին Հրատարակ -ուած կանոնագիրը կ՚ըսէ Թէ անհատներ arus hububunging i junt pit matrumbung hudi huguhungin phiriship yito hubung aruhum dahungin quamatis, maning dauburung dipumbungih mumokas phinib ta hariyayan jito hijimban phinib garumbung phinis i iliju hungungan phirib mi uma'-phinis i iliju hungungan phirib mi uma'-dabarung k angh dambiga mujumula

dubacius & angle duabhac majamuda bloga: Alpffi jarehpar sinduduja, pudaring
Alpffi jarehpar sinduduja, pudaring
bloga: Alpfishipa makalph duafa 1986
bloga: Phobalog makalph duafa 1986
sindujarehpar Alpfishida bung; sindudujarehpar Albfishipareh Alpfishida bung; sindudujarehpar Albfishimaring
bloga: Phobalog & jarehus Bungarehpar dab jurshi del Prod He dely umajudu ha shi del Prod He dely umajudu bu sindi mush uman ha manumatan Muhab burmush uman ha manumatan Muhab burstra it to trace the sub-framepulition but

\( \) mound impausific magamud parthaub but

\( \) anamadish to s. apada aplaman hikhatish

\( \) bis — and timulum apaghis dishinada s

\( \) to punamd parasithand apaghis dishinada s

\( \) to punamd parasithand apaghis dishinada s

\( \) mayama pinamadi firibish afish melafisha.

\( \) anahyan pinamadi hikibish afish melafisha.

\( \) anahyan pinamada s

\( \) anahatishada s

\( \) anahatishada s

\( \)

× Ճամրորդներու տեղեկունեանց Հա -մաձայն, արտորականներու առաջին կա -րաւանները անցած են Խ Միունեան սահմանադրունը եւ միշտ սովետական սաչմանագլուիը եւ միչա սովետա դինուորներ կը Հասնին Հունդարիա ։

գրուուրոսը դր — Ակդաժողովին ընդ- ըարտուդարը մերժեց Հունդարիոյ կառավարուժեան ներկայացուցիչներն ընդունիլ Հոոմի մէջ:Կուղէ Փեչքիս երժալ անձամը , կա-

մէջ։ Կուղէ Փեչխա երթալ աստասը , դ ցութիւնը ջննելու Համար ։ × Մոսկուայի անթելը՝ կը ծանուցանէ թե Արեւմուտքի կողմե առաջարկուած աղատ ընտրութիւնները պիտի մերժուին Հունդարական կառավարութեան կողմե ։

«Վատնիանի անիեքը դամուրեն կր դանդատի քել ապատ աչխարեր մինակ ձրեց Հունդարիան իր ազատագրական պալբարին մէջ, վաինայով և Միու-քեան ապահային ներ կանուրվ և Միուերկիրը չատ սուղ դին մը վճարեց խաղա դութեան համար, Թէ ոչ մէկ դործնական քայլ առնուհցաւ ցեղասպա դադրեցնելու համար» եւն․։

դադրոցաղու Հասար» հետ։ × Իտալական կառավարութքիւնը ար -դիլնց ռուսական պարախումերի մր մուտ-ջը , Հունդարիոյ դէպջևրուն հետևւան -

Վ × Սպիտակ Ռուսերը արարողութ , սարջած են այսօր, Փարիդի մէջ, արարողութիւն յարդանո Հունդարիոյ զոհերուն ։

ՊՈԼՍԷՆ կը Հեռադրեն իք Հակօդային մարդանջներ կատարուհցան ջաղաջին դանադան մասերուն մէջ ։

# **ፀ**ተበՒԱՆ ԴեՊՔԵՐԸ ՆՈՐ ԴԺՈՒԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՄԻՋԱԶԳԱՑԻՆ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐԸ 4C ZUUUMURANE

שעבורבה עדא

Ազգաժողովիր ընդ: - քարտուդարը , Հաժերչոլա, Գահիրէ հանհերվ, ՝ նախ ժէկուկէս ժաժ խօստկցեցաւ - Եղիպտոսի մեկուկես ժամ հասակցեցու Եգրիպոոսի արտարին գործերու նախարարին ծետ , տոլա ձերիայացու ծախաղած Նասրի : Քոլծանուր ապատրութինւն այն է ՍԷ թանակցուβեմները մեծ գժուտրութինանց պիտի հանդիպին ։ Ըսգ: - ջարաուդարին ժամանումեն գիչ առաջ . - կառավարական Սերքիլ, «Ալ կում-Հուրիյա» իմերադրական Սերքիլ, «Ալ կում-Հուրիյա» իմերադրական ւրը էր, «որ իրա հուրը իրա իրադուրդ -մր Հրաստարակած էր ուր կը չևչաէր Թէ միայն Եղիպաոս պիտի որոշէ անդլիա -կան, ֆրանսական եւ իսրայէլեան դօրջին

կան, ֆրահապետն եւ իսրայէլնան գորջըն Հեռացման պայժանները: Գ. Հաժերջոլա օգտնասեր վար իջած տես, դիմասորուեցաւ հոդնեկնան եւ դա-նիական դինասորներին որոնց հոդ Հասաժ էի։ Այս առնիշ խոսջը անոնց՝ ուղղելով

րատ. - Կր շնործաւորեմ ձեզ որ մաս կր կաղմեք, այս մեքարդային ուժին, տոտ -ջինը՝ իր տեսակին մեք վտանդի կամա -րկն, ծառայելու համար այն սկղրունը -ձերուն որոնց վրայ հիմնուած է Ազգա -մարովը: Վատած եմ Քէ այս օրինակով օր մը պիտի ունենանը համաչիարհային կարդուսարց մը որով կրհանը հպարտա -նալ ըսորա այչ։

Societ Saufman benjil lunghan ALS: i Bugi halpanandan spandaramangar lifa -ba panjamafip da acapta Bagawangafis. X makandhan dalpahar fikisha hi qualjaha bagawangafis pinsi panjamanga-jih ki halpangas banapi mkandigar filimb dandhi Bagakfiphi dibilah, manu Lanմերչոլա երկար տեսակցութիւն մր ցած էր միջազգային զօրագունդի հրամա-նատարին՝ զօր . Պըրնսի հետ ։ Երէկ , չա նատարին՝ գօր. Պրընսի հետ։ Երէկ, չա րաթ, նոր տեսակցութիւններ պիտի ու նենար գնդ. Նասրի եւ արտաջին դործե րու նախարարին հետ։

### THE PROPERTY OF THE SHEET

Հնդկաստանի վարչապետը, ծառ մը խոսելով խորչորսարտաչ, Կումուս ըստու Թէ ընդչ, պրտակայան կրնայ ծա գիլ, եԹէ դինուորական գործողութիւն -ները վերակաին ՄԵԶին Արևշելքի մէջ։ Այս առնիւ բացատրեց նե աչխարհի այդ մասին մէջ ձգտումներ կան որոնք կրնան սասրա աչը պետություր դատ որում։ դր ծանրացնել կացունիներ եւ կերջոյ պատերազմի յանդիլ։ Իր կարծիջով, «ֆրանջեւանդլիական ուժերը ամրապէս պիտի տեղառորուին եղիպտական հողին րանալ եւ պինուորական նոր Վործողու արան են է այդ ուժերը մնան եղիպաոսի մէջ, կացութիւնը կրնայ արադօրէն ծան-արան եւ գինուորական նոր Վործողու

Թեանց յանզիլ »։ Իր ստացած տեղեկուԹեանց ձայն, չատ ծանր եղած են ժա կորուստները Փորթ Սայիտի մեջ մարդկային կորուսաները Փորք Սայիտի մէջ եւ ջա-նի մչ հաղարի կը հանձին «Քանի մջ օր առայ կրտեր Թէ կայունիւնը րարւողած է Միջին Արևերբի մէջ։ Այսօր հորևջ վտաու չեմ ԵՄ բարւողան տեղի ունեցած է»։ Գ. Նեհրու այս առքիւ ուլ ջննապա-տեց անդլեւֆրահատված լարձակումը Մ դիպաստի դեմ, տեղով Մէ այդ ձեռծարկն օգծեր հղարարելի եւ օգտուեցաւ Իսրայէ էն։ «ԵՍ տար- ուժերը ամբողջովին Հայուրեն Երիպաստեն, յայանապես թո-նարարում պիտեր ըլլայ Աղպաժողովին

# עוסאלע ערפאפרפא צעעער

Լոնտոնի Թերթերը կը դրեն Թէ վարչա պետը, Իտրն, ծրագիր մը պիտի ներկա յացնէ Աղգաժողովին, արժատապէս լու ծելու Համար Միջին Արևւելթի ՝ ներկա,

տագրապը ։ Այդ ծրադրին դլիաւոր կէտերն են ... 1. Տեւական հաչտութիւն Իսրայէլի եւ արաբական աշխարհին միջեւ ։ 2... Լու-ծում արար տարայիրներու հարդին , քի արարական աչրադութեն միջին. : 2 — Լու-ծում արար տարադիրներու հարցին, մի -ջազդային համաձայնուհետմը : 3 — Մե Չաղդային հակակչեր Սուէդի Հրանցջին վրայ, ապահովելով աղատ նաշարկու շարդայիս համասիչիս Սուեցի Էրանդցին գիրույ, ապահովերով ապատ հաւարիը, ինչպային գիրույ, ապահովերով ապատ հաւարիը, ինչիս դուրս բերիրերերու, հետևարար եւ Իսրայելի համար։ 4 — Միջադային համարի մը կատարել, ոնկերայեր բարերություները հաստատելու համար Միջին Արևեւքթի մէջ, ուր ժողովորային բաղ հաշիների հետ հատատես հետ Այս թարևորույումը չի կրնար կա-արարատանը Աներիկայի ավակրու բենան, ուրեմե հարկ պիտի բլյայ ընդհահան, ուրեմե հարկ պիտի այլայ ընդհահան, ուրեմե հարկ այներ արամարի երկայասի գործակին արամարի երկայասի գործակին ըրահային ըրահացին արաժագրի կարժիր գործեր արև կարժիր գործեր այն դիակ որ երկայան արևիր կարժիր գործեր այն պիտել որ երկայան արևիր կարժիր հարևի հային այս կերջին պայ ժանը չ

× Եգիպտական իշխանութիւնները ար դերափակեցին հօներ անդլիացի լրապրոդ։ ներ Սեմիրամիս պանդոկին մէջ, ինչպէս կը հաղորդէ Գահիրէի ղուիցերիական *զուիցերիական* որուսարատուրո U.29-U.J.07.04.C 4C 4.P.2U.CU.C.P

Whip stephature grass obaquele mem-spir relumbre des makephikure apmanespur by, sacipus, house mane le payadique. Atais Seppule to strukture purmapurare phoria pura sciencepular glagalaria he Upstra pura sciencepular glagalaria he Upstra la magamayte masthe.

0 թբրա (երաշայքը տասրատղու ատերը։
— Ձեներ կիրծուր լատ ծնալ երթ Համո գարիայ մէջ այրևը, դիններ եւ մանույնին փարարույն, վասն գի չեն վասնայի ըըննց արատ կարծերը յասանելու։ Ընդե-ծաղովը պետք է տեսնիրավե ձևոնարիներ կատարի այս եղերական կացութեան կատարի այս եղերական կացութեան

Banpanquahanjal Urgifa Upitatgeh lun-gan Blada, 9. 2 nedpe panguanpin ph Un-quahanjah pahambleha Suhumud & hu-dusanjah pahambleha Suhumud & hu-panpa adambhep, difty ejjunjal udion-panpandahapi difty ejjunjal udion-ep humbaran bih Bimara Bhaday, aptung-& nephy appa pipiha maj-zepanga, punja Unquahandha napamb diftungunjah na-mhpuhandha kanganaha ungunannaha kaka di-sunfi diftyangan dik humpunannaha kaka di abungad Upgha Upbebjeh hu չարի է միջադղային կարդագրութիւն մր դոնել : Հուվրը այ անչրաժելա կը դոնէ որ ետ կանչուին անդլեւֆրանսական դին ուսըները, երբ միջազգային ուժ մո 11/4nch

Այս յալաարարութիիւնը տմամութիևն պատմառեց Փարիզի եւ Լոնտոնի մեջ, ուր դժառն են նաեւ Հնդկաստանի բոնան ուլ դողու են ստեւ Հոգրատանը ընտա գիրջեն : Կարգ մը Թերβեր կը գրեն ին Հարկաստանի մէջ ալ դժղու են վարչա-պետին եւ իր բանրերին՝ Քրիչնա Մենոնի արտայայտունիւններէն :

× Փարիզի ամերիկեան դեսպանը եր -և Մերաւ Պ. Կի ար տեսակցութիւն մը ունեցո Մոլէի հետ, մառելալ Բուլկանինի վեր ջին նաժակներուն առթիւ ։ Ընդհանու կարծիչն այն է թէ Խ Միութիւնը կու

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

գային թը . Միջազգային ռատիկանութին. -նը պետք չէ գրաղի Սուեզի Էրանցքով : Իր գլիաշոր պայասնե է ապահովել որ Իսրալելը հետոյ գինապրարի հասիկին համաձայնութենամը Շչզուած սահժանա -«Խե.». ղծին վրայ »:

### צעפאה עדיה לפרצעפעה טעטעה עדהטב...

ինարու ներջին պահանջով մե՛ գոր չէ կրցեր դազել, ինպամոլիկ հալույին մե , ուղելով իներեւս վկայութիւն մե , ուղելով իներեւս վկայութիւն մե , որուս է հատատարը ցած մարդող, անդրաարածանան ինթեին մո մեջ կը փորձե անար գանջի եւ խարատանան իներնի մո մեջ կր մորձե առարդագարծեն լանասիրական անձել մեկ յալ-ուտես, որ հրեւար, ուրանու «Հայուն» ուածս, որ երեւաց, այստեղ, ձեռաց մերոց» խորագրով ։ «2nngon

Եւ Հիմա... կարգը իմս է՝ ցոյց տալու Համար, այս անդամ, «դղործս ձևռաց ի-

Graphorrhée du Phylit Phylit he munemցընել մարդիկ, որոնք, տուրք տալու Հա մար Հիւրմնկալող - Սերթին, ընդունակ են, նա՛խ, անարդելու դիմացինը ձեւով որ Հաշույք պատճառէ Հիւրընկալին ։ են, նա'խ, անարդելու դիմացինը ձեռով մը որ հանոյք պատճառէ հեւրրնկալին ։ Այսպէս, այս մարդեկը մեր ԹերԹին մէջ դէմ են ձեր ԹերԹին, ու ձեր ԹերԹին մէջ դէմ են մեր ԹերԹին ։

մեք դեմ են մեր բերթին :
Նմանորեն, խալըիկն ալ, « խնդալու
համար» վրաս, Վահան Թեջեիանի պատմութիւն մւ իր հան եւ իր կապե անու
հիս, որութեհամ բանակիրի՝ իրբ Բերծելու համար Ռամկավարի մբ վրեժը ,
թայց իրականին մէ՝ ջրելու համար իր
դորուտի, «հնդալու համար» , խորա –
դրին արժանի:

Դիտի երրեց չպատասիանեի՝ գանաևս առնելով աղբատաց պնակը», ըսե՛ պատա-փարդ մը Սերքեր, գոր սովորուքինե է լեցնել աւտելու եւ պարտասանցներու յարուցած աղմուկով եւ ուլարրու -Զեամը Բայդ պատմուքին են կը դառնայ, եք է լորսարին :

U.Su Pt husn's, uppumphine Lilling արտ թոչ իոչոււ, որրադրուրու և գլլորու Վահան Թէջեեանի պատմունիւնոր, — ոլ Թերեւո յատկապես Արագրուած է ինծի հրապարակ բերելու համար դիս, — կո պամ ըսել. «Ձղործս ձեռաց իմոց» ահա

եւ սկսինը :

Գատերադվեն առաջ , հին հրապարակադիր մը, այժմ ի Փարիդ , ֆրանսերկնկ
հայերնիկ իր Սարդմանկ երկար աշրի դրունինն մը , որա . 4½ սկսիր (Թարդմանի հարապահ) թատը, սիսպ
հայալով, եր Մարդմանկ դերկայիս
(սիսըթեռ) ։ Այս սիսպին ծիծադելի կողՀիմ այն էր, որ սկսիրեռ (Իուրգերենի
Հիմիո) թատել առաջ կար Ֆրանսեին
թռական թատը (Թարդմանի հարապահ
հեն հորդը, «Հիսական , հետոլես ինա գ թուսույա բառը (թարդմար առթագա գովուրդը) ։ Կրնաջ \_ երեւակայել , այլ . հես , երկու բառերուն պարզած տեսարա գերեզմանին շեղբը կամ

Վահան Թէջէհան նչմարհը է հւ ... Նման սիսոլները կրնան նիւԹ կազմ դիտական առանձին վերլուծումներու, -4mgs by

անտակին բը կան՝ գրչական բնգուտկան, անտորական գիշկաներու , նուիջան հետա-ջրջական իրենց գրատքութիւններով : Հիրդա աշխատութիւն ժը տենի ի ժէջ այ-ըաց։ Բայց Ֆրոյա չէ՛ր Վահան Թեջելնան։ Ատու գրերչ և , հին գիժ ժ ջ ըստեկան — հետա գրերչ և , հին գիժ ժ ջ ըստեկա — հիաքը մր որ յասուն էր էր քինն՝ իծն գիժ վերադրեր էր Բարդժանութիւնը և լուտ-հետև մր դր յասուն էր կան՝ հանձեւն 

թիչոթներ վախացող մր չէր, եւ աւելի

ղէչ կերպով դարկաւ»։ Ահա ձեղի պատմութի՛ւն , խպրլիկնե

ո՛ւ Համար ։ Իրողութիւնն այն էր Ptettui Իրողութիւնն այն էր որ, Թ gատկեց ցատկրտեց, թէքնէ առու փախաւ՝ ըրածէն ամ չնալով։ Ու, որջան ուղեցին անուշադրութեան Auphyliby, գրութեան սիա թարգմանութեան որյան ուղեցին անույադրութինան արագ մր տեսնել կոսույաւոր կարգանութիան մէջ, հոյնրան փորձեցին չթմեզանք փրն-տոել Թէջէնանի թեմելին մէջ՝ պեղերով Ել ... յարութեհան նարատակով չէր ուրե ծի վերադրած էր. այլ որովչետեւ իրա-պես չէր դիտեր։ Ես կը ճանչնա՛մ Թէջե, հանր, անիկա չատ լաւ դիտեր Յէ այ-ությունն առա պատմութիներ կյրող մա տեսեւ տեսեւե հայու Հէր ոնալած, դանուէր վաղը։ Ձէր սխալո դանուէր վաղը։ Ձէր սխալո ներ ետջը, ահա, թէքմէաւոլ այիտի գտտուդը դրուրը։ Եր տարիներ ետքը, անա, թեքսելաւորներու դատակարդեն ուրիչ մր կը վերցնե Թեքե-եանի ժառանդ ձգած պայալ եւ կը գոր -ծածէ ինձի դէմ, ոի մր լուծելու համար

Թերկեան դիտեր նաև թե Թարդմանողը: Գիայ և աև թյ ևս այրն եմ ըրածիս ու դրածիս, եւ ըրածներս դրածներս ալ դիտեն Թէ ե՛ս եմ իր - apad Stante ashing he Pagned Summpunglin :

9.t, undanne When da neight, umhur in Fig. and provide to depend on an unique p in Wands among paulous dephyamblete, p in the administrative annexis p in p and p in p in p and p in p

Uhung den & gapdachp : Zum որ իմ գործո չէ տխալը։ Աշանակ մո սակայն, ինծի կը վերադրէ այսօր ։ Տ պադրական վրիպակները սովորութքիւն չանակել ու ցոյց տալ յաջորդական հր-ատարակութիիւններով, — որո՞ւ հա uzulunlih ne մար, սակայն։ Մոխրաթաւայի°ն Հա

հետեւեալ գրախօսականը հրատարակած է «Սով. Հայաստան»ի մէջ. —

է «Սով. Հայաստանչի մէջ. — Միջնադարհան Հայաստանի բարձրար -Վէր ժշակոյքի արտայայտուքինչներին Վէի է առակը, ուր ծիածանի երանդեն -բով կը լույսյան ձեր ազգային ինչու արկ, աշխարհիկ ուլին, պայծառատեսու ւ-ւ էը Հենահարակի ողին, պայծառատեսու Թիւմն ու ընուԹեան սէրը եւ դուարի սրամառւԹիւնը: Առակներուն մէջ, իրրեւ արամատութիրերը։ Առակհիրում մէջ, իկ կետնվել հիմեր , կր ջարդողուին աշխատ ջջ, դոր կը կատարեն արհետաուրը չինականը, արուեստապետը ևւ դպիր կր փառարանուին իրրևւ ստեղծող ու յելող մարդիկ։ Աղատութիեան , Հաւաս յուրդ տարրքով։ Ավատութուտս, ծաշատա թագանեն դասորնունիւնը, նենդունիւնն ու ղողունիւը, ադիտունիւնն ու ամիարտա

շանու քիլմը ։ Առակը , իրրեւ ժողովրդական ստեղ -ծաղործուքին նկատած է այդ վատքար յասկուքինները տիրող դասերուն՝ Հո -դեւորականուհետն եւ ավեռականու -քեան 412 եւ մերկացուցած իրրեւ չնկե նայիր չանիծրրև ։

արտ չարգատ Առակը մեր արձակի ամէնէն Հին անմատչելի ձևւն է , ժողովրդական րապաչա ձևւերէն մէկը։ ժողովրդական եւ ի-

ը ազատարարարություն արև 150 Ֆովսէփ Օրրևկի ընտրած է մօտ 150 առակներ Միիթար Գոշէն , Վարդան Այ-դեկցիէն եւ Ոլիմփիանէն կամ Ողոմպիա–

ուր ։ Հեղինակը իր յառաջարանին մէջ պար-գելով իր նպատակը, կը դրէ Թէ բազմա -Թիւ առակներ պատմական վաւերագրե րու նչանակութիւն ունին և կր լո

paible definaquepture Laquanumbe films, eft urfunfule faquetega, op doe for demand be to be the growth of the second of the to the growth of the demands before the squared under urbally one under the films of the squared under the second of the second under the որչսադարեան Հայաստանը մասին աւև -լին կուտայ ջան տասնեակ էջերով կրկնող միջնադարեան ժամանակագիրները »։

Ակադեմական 8. Օրբելիի այս դործը Ազարասպաս 5 Օրությը այս դորջ.
ըսդրույին ծորութիւն չէ։ Կես դար առաջ դրադած է Միսիքարի առակներու հաշա ծական պատմական ենքահոգի ուսումնա-սերումենանը, վերջին տարիներուն այ ռուսերէնի Թարգմանած էրՄիսիքարի ջանի մր առակները

Բաղմավաստակ հայարկա Նիկողայոս նուրոյն մեծարունոտ աղաժանգները, ո -րոնց Քէջ, իր ցորանան գարերու հետաւո ընենքը եկող մեր կետնգի ընորոշ գրը-ուպներն ու անդգերը, ձեր փիլիսոփա -ցական մասրումներն ու մաշրառումները :

Քանի որ Յ․ Օրրելի ականաւոր Հայա -դէա Մանուկ Արեդեանի պէս, կ՝աչխատի գէտ Մանուկ Արեդեանի պէս, կ'ալիստաի տասիներում մէջ անձել պատմական չըր-ջանի իրական յարաբերու Թեանց պատա ցույթ, լայն ու բացմապիսի դրանւորում -ծևոլով, ու լեսել՝ ճերդ է ըրած երբ Մարո մանած է նաև։ բացմային առափնելու փոփոխակներ, որոնց մէջ առած է այն ինչ որ չկայ մայր առակի մէջ՝ Թէ ար ունակ եւ Մէ բովանդակու Թեան իմա,

եւ ասիկա պատահական չէ։ Հին դա րհրուն առակը այնջան դարդացած

Ո՛չ, կ'ատեմ տպագրական սիալները Ու չ, գտանա ապաղրական սկապերը, անոնց ցանկը՝ աւհլի ևու: Տպաղրական վրիգակը աղէա մին է որ անդարժաննել է՝ ինձ Համար։ Սիրադրունիները տովոր են կատարելու այն ժամանակ՝ երբ Հատարի մէջ կ՝ամփոփեն հրատարակուած որուսծներս ու կը վերածեն դիրքի։ Իսկ մետանա հախանձոաներուն... ԹունաԹափու Թեան։ Նիզակամարտին մէջ, որ նոր լոյ տեսաւ, սպրդած են երկու կարեւոր և ջրայնացուցիչ վրիպակներ, — ուղղում զիրջին կոնակին վրայ՝ աւելի պիտի էր ղայնացներ դիս, ամէն օր վրիպակը յի

Ո՛չ, կ'ատեմ ապադրական վրիպակնե Մ:, կ'տանմ տպադրական վիրկակնեւ -րը, ու դեղեկադիտական դուայումենրուս մէջ խոցտուջ մը կր զգամ՝ երր հարկ կ'ըլրը,... վրիպակներու ցանկ մը կապել որուսաններուս արչին։ Վերջապէս, միայն ակար աչջերս չեն

վրէպներուն պատմառը։ Ով որ ջիչ չատ մահրմութիւն ունի տպուած ըն րու ձետ՝ դիտէ խէ ի՛նչ կը պատահի յա-Ճախ,— տասն անդաժ կը կարդաս փորձը ձախ. — տասել անդամ կր կարդաս փորգեւ եւ տիալ պարւածը իր կարդաս. - ուղիցչ Քրիներցումը այն դործողունիւմն է, դոր կը կատարել այն դործողունիւմն է, դոր և այնոր և այս իր այս ուրերը , — եւ յաման առաջին դիրը տեսներ իսկ թաւական է կարդայու Համար ամ - բողջ բառ մբ ։ Արկել վրիպակը :

ուլ առ է արդեր Գրոլարը Արագես հարրիկը, Բեջենանի պատ-Հուքեներ հարը, ապադրական վրիպակի պատմունիւն մր ևս կլ դծե Էրագարակ, իսոլը - իսոլատակ գարձնելու Հասանա « ծովածաւալ Հետունիւնա», «ժատենա դարաններու հաստափոր դիրջերէն ընդուրինակունիւններ ընդերու վարժունիւններ ընհերու վարժունիւնա», «գրարարի տղիտունիւնս» եւ ... «Տոն-թիչոնունիւնս»:

**Ցաջորդով՝ այդ մասին** ։

7. 6UP2-1146

# ՄԱՐԻՆԻ

be my opti, bu buqued pop has dais ար օրչս, որ որդուս ըրը ըր սուս -կական ծաւսարավութը այր ածուոր բա ոլ, կոտորած , պէտք չէ կրկնուկ, պէտք է փորձել ամէն միջոց, որ այլևւս չկրկ-նուի այդ երէչային, անասնական, Հայի նուի այդ Հրէջային՝, անասնական , Հայ անունն ու պատիւր արատաւորող բառը կոտորա՜ծ ...

Եւ անաւասիկ կոտորածի սեմին վրայ։ Տեղեակ էին երկու ընկերները դժրախա Սասունի ողրերդու Թեան ։

Պէտջ կա՞յ այդ ողրերդութեան մաս -նակցողներէն յուչեր ջաղել։ Երկտող մբ

« … Ծրագիրը Անդրանիկինն Կրակի տրուեցան Սեմալը, Գեղ Գեղաչէնը , Երիցունքը ..

Շատեր, կրակ տալէ յետոյ իրենց սի -րական բոյնին, ծունը կը գնչէին տեմին առջեւ, կը համրուրէին , կ'արտասուէին ու կը հեռանային»; (Սժրատ):

· Pry work Ubuncs

«Որոշած էինք զէնքը վար չդնել մին չեւ նրա (Վանի) տէրը չդառնայինք ։

շու որա (Հասի) այրը չկառուայրոց :

Մեր մէկի Կոտոյի Հաճին մի մեծ փա
փաք ունէր, «մի հարսնիք ատրքել Վանում : Ինչո՞ւ Սատունը եւ Մուչը ջան դուին եւ Վանը կանդուն մնայ»:

Իսկ հարմնիջի արդի՞ւնչը , Մուչն ալ վայհլեր էր այդ հարմնիջը . . . Թող Մուրատը պատմէ արդիւնջը .

« Երբ Սասնոյ մեջ կոիւը վերջ դատու « opp մասող մեչ կրնիշը վերջ դատ. «

« եր ռադմամ Թերթի սահրուռ Թեան պատհառով , Թուրջերը անդեն ժողովուրդի
վրալ յարձակեցան եւ Հաղարներ ջարդեցին »:

Pull de may me Lusully (4ndul) you

« Վանայ հոչ - աղեք ընչո՞վ աւելի են  $U_{\text{cons}}$  compares on  $\xi$  - angle  $g_{\text{cons}}$  in  $G_{\text{cons}}$  of equality  $k_1$ ,  $k_1 g_{\text{cons}}$   $k_2 g_{\text{cons}}$   $k_3$ ,  $k_1 g_{\text{cons}}$   $k_3$ ,  $k_2 g_{\text{cons}}$   $k_3$ ,  $k_2 g_{\text{cons}}$   $k_3$ ,  $k_3 g_{\text{cons}}$   $k_4$ ,  $k_4 g_{\text{cons}}$   $k_4$ ,  $k_4 g_{\text{cons}}$   $k_4$ ,  $k_4$ ,

Անհամրհը սպասողական վիճակ. Եփ . ատը կ՚ուչանար ։ ՏեսակցուԹեան ըն -<u> հանձիր անուրքին փառաբնու շանձն</u> կ'երկարեր ։

Չէ՞ որ Թորդոմ վերադարձեր էր Թիֆ -լիս , տուեր էր տեղեկուԹիւններ Սամեոյ իշխաններու հետ դումարուած ժողովի

91° որ ... երկար է պատմունիրերը ամ-րողջ անցուդարձին եւ իմ Վան վերադառ-նալու չտապումիս ։

Վերջապես ... երեկոյեան, երբ Ս.յ դեստամի բնակիչները, փողոցը, Հոսող ջուրերու եղերջին, ուռենիներու, բարտի ներու Հովանիին տակ նոր լուրերու՝ կլ հերու Հովանիին տակ հոր լուրերու կը աղասելին, նիրատ հեղեք վրառն բայլ ա-ռաջ կը բայեր ու երկուբա կհատաջնոր -դեր Արարգի կողմը «Փաշի Փողիի» երկ -Հոս եր , որ եկու վահեցի երիսասարգ-ձեր « Էժիմիածին աւտրաած», Հակատ որետի դներն Սատունի լեռներեն եկած ,

Մուշի դաչտերեն փախստական, արիւնի մեջ խրած առիւծներու հետ :

արանի է պատկերը, ինչպէս երէկ ըլ կենդանի է պատկերը, ինչպես երէն ըլ.
ար, կլող սեղանին չութքը, չավ բակի
ծարապատիկ հոսած՝ իւրաջանչիւթը ա հանցժէ իողոված հա. մը կ'ատեղը ա բողջովին, իր չաւէր, հրվու մատի կը
դաժներ ու կը ծամեր միսը այիպիսի ուժով, որ նույն ուհրդիսերի անդատ կ
իչրուէին անոր ակորաներում աստի :

Ընքիրեջեն յհատյ կը սկսէր մեր անենա-րին րանակցութեանց ուղն ու - ծուծը , Անդրանիկի յուլերուն ջանի մր տողերուն մ էջ կեղորացած

« Երկու Էջմիածին աւարտած երիտա -սարդներ եկան ու ըսին .

- Ժոգովրդի արևան մէջ մի մանէը ».. Ան բոլորովին այլ կերպ կը ներկայա -ցնէ իրականութիւնը, որպէս Թէ ինջը չէ

եղեր վերջին խոսքն ըսողը - Պիաի կոտորուիջ

U.J. Anduh & habe gunge

Անկարևի էր , որ Կոմս — արտասանէր այդ օրերուն այդպիսի վճիռ ։ ԱծծանօԹ էր հղած հրահանդներուն եւ իր ջանբերն ալ այդ ուղղունհամբ էին լարուա ծ ։

Եւ Կոմոն ու Իշխանը Հանդստանալու դացին, մէկը սանդուխին դլուխը, ջանա-փէի մը վրայ՝ իր տասնոցը դրկած, իսկ փեր մը վրայ՝ իր տասնոցը գրկած միւսը ուրիչ ջանափեր մը վրայ՝ Հրացանը գրկած՝ Թողնելով՝ եր Սաոնոլ ջաջևրուն հետ դէմ գիմաց

Ի՞նչ փաստահը պէտը էին, ի՞նչ վկայու-թիւմներ՝ համոզելու համար այդ. երդ -ուհալ հաւատացհայները օտար միջամը -տութիւմներու խարուսիկ, երազային յոյսերու ստութեանը ..

արրու ասութեապան վել լոեքին, ի՞նչպես
Ոենա ծանախ էինել ամերողջ իրականու...
Թեանւ ծայնիսկ դեպքերին առում, Սաս-այս իլահանձերու ժողովի արդիւնքին իսկ,
ե՞ն թ Թուրդոմը Թիֆրիս էր վերադար.
ձեր, իսկ հիւրան անան էր ամբողջ ի-րականութեհոնը...

2. Utlastur

(Tmp.)

Soune

« UPPUPP » TUZULE

Uzhune indunnih dengih mathaba g-khi, hundad Amandhiba khin mathan me i Uning uhluh be maning donneh has Mathan yandah simuhih de muh he dohampha belampha matekhanih muh, den Zupingka dipizee dogka pe-muh, den Zupingka dipizee dogka pe-tahun hasi

որ երկարող փոչոտ ճամրուն երկայնջին Չամլբճայի ստորոտը :

Ձամ բրձայի սուրսար:
Այդ օրերում, անօրի դայլերու պես,
ֆրանսերին դիրքերիու վրայ կը Թափեինչը
ու կը բափեինչը դանանը: Բերայի կողմես
կար դեմանական դրացան մեր, որ ֆըբանսերեն դիրցերու մոյի մինրը մր ու հեր։ Աժեն անդամ որ առիքեր ունենայինչ
վա ժանձինչը հերս ու կը դանեն
ձեր «ագոյեն վեր կերջեր — եմ կ Ջոլա,
Վիջքեր Հիւկս, Անաքոլ միրանս: Նոյի հակ հայնել ու հասին։

իսկ Քորնէյ ու Ռասին։ Ու հրանի կուտայինը այն րախտաւ տեսած է, Աւ երանի կումադինը այի արտասար հերանի հուրան, որանց Փարիրը տեսած էին և կրծային ժնդին աշեր հայան երև եւ կրծային ժնդին աշերի լաւ ֆրանսերեի խոսիլ: Արդ բախասարդիային ձին էր ԱՄև - աիլչ Շամանը — Սկիւտարի աղջիկներուն

ոեր Աստուած չողի յստակութեամբ է ըս

Phyt minun :

Umny!

Առերեւոյի դեւբին եւ սովորական և բեւցող այս իհարգետնութինեն, արդեն 
լիովին տահործադործութինեն է՝ Նոյնարիա 
հատարարութինամբ հիարգմանուտի 
է 
« երև եւ ձիջ տուսիը « երև եւ Հին իսսե-

Շարուհակուֆեան մէջ հղը կը պատաս-խանէ - «Ամեն աշխարհիս շէն եմ ես։ Սովորական աչթի համար աչիարեց երկ-րագունգն է, տինդերջը։ Բայց միջին դա-

արբուսուը, ունի դատակ անուններու լրիւ ցանկ եւ բառավենքի, իսկ գարդանկարնե-րը չեն լիէսիներ շեկուՀտագիրջի անհը -ժան պատկերները ։ Ձեն օգտագործան ժեր արեջան ընտիր ծաղկադրերն ու կեն-

մեր այսթաս բաղթը գահիները: Ակարեմական Յովսէփ Օրրելիի դործը կը ծառայէ Թէ Հայարիտուհեան եւ Թէ եղրայրական ժողովուրդներու Հարուստ

- Փիլիսոփայութիւն կարդա, դեղեց փառւթիւն կարդա, հաթի ալ հկուլ Շիւազներուն րանակին դինուոր ե

անի որ ուսուցրը, էր,
ու տիրացու ըրալու

— Փիլիսոփան տիրացու կ՝ ըլլա՛՛յ ;

— Քիւտիւշ Շահանը փիլիսոփայ էր օւ
արուհատարկա ։ Մտաւորական , բառին
բանինի լայն առումով ; Դասաիարակ ու
գրագէտ — այս վերջին թատին եւրոպարագետ — ա դրագետ — ա

Մեր կուսակցական կեանքեն ներս չմոտաւ, երբեր , բայց չիսգեց իր կապը ագ-

գին ձևա ։
Շահանը արժանաւոր շառաւիզի էր Ուե ՍԷսս Գէրպերհանի է Իրեն չափ արժանա-շոր նաև։ իր բոլրը , Մահնիկը , իր «Ած հղարդը , Օմեիկը Իեկը դրագիսուհի , արջկան հոդիով , միւսը հրաժշտողէա՝ բացարիկ ձիրջերով օժտուած ։ Ողրացիալ Շահանը առորհայ նիւմերիչ բաժառեցաւ ու մտաւ փիլիսոփայական հեմեկու առասանեն չ

Ուրացեալ Շաշանը տուղեայ կելքերին րաժմուհցալ ու ժառա փիլիսոփայական ծիւքերու տեղաստանին հերս ։ Պերճա՞նք է այդ պարակրը , ժեղի հա -ժար։ Ձեն կարձեր ։ երքի Շաշանը այդ համրին բալելով , րան ժա տուսա ժեղի, արդենկատարան եւ զաւ իրմ կարառուան — Ունքելու Պեր -պելիանի պաւտելն ապասուան — պար -տահանուներին, կանու թիւնը

տակատություր ։ Ու արժանի է ժամելու ժեր Պանթէոնէն ներս , որուն առչեւ յարդանջով ու ար -ցունրոտ աչբերով կը խոնաբեին՝ դինջը Ճանչցողներն ու իր տաղանդը դնաետ -

ուսչյուր ւողները ։ Ատոնցմէ մէկն ալ ես ։ ԵՒՐՈՊԱՑԻ

BUURAPAULUE SPULUUTARPAK

Ճամրորդական գրականութիրնը յեղաչըջում կրած է Մարջօ Փոլոյէն

stymepfers spind & Umpgo Gringth p the:

Umpgo Grin 26 mmph empuremy soud— propely Greefe promodial implicit so propely Greefe promodial implicit of a tripic implication argumblash asky— heptor amplification argumblash asky— heptor amplification argumblash asky— heptor amplification argumblash to the a to be amplification and the photor to him the hold of the sounds to the the tripication are a superior and the sounds of the and the sounds are a superior and the sounds of the and and a the sounds are a superior and the sounds of t

ի աշխատի անանդիակ ընկերգողին ցույց տալ եւ ծաւատացնել անան բարիշերը, ըն-փրուժեան կազմունիներ եւայի անձո նցի աշխագեր մր ե կառեր ել Մարջո Փոլոն է որ ծնարած է ծամրորդական դր

խատեր չափաղանցել իրերը , տպաւորու -Թիւն ձղելու Համար , որով հետեւ իր դա -

րական նկարագեղութեւնը ։

Uhse th urnhtus

U.S. 4'm2

գլի տեղական խերքի մբ աշխատակրցը, այս կարգի փրիգիում 50 տո հարիշոր և-րեւակայական է փորհանակ ցոյ տարու Քէ ինչպես այս տարաշխարհին իրկիրնեւ-բուծ Քէ ալ կետնչը, հետգետ Է արգիանալ, երեւակայական տասարի, Ֆեր իր հետեն հայինական հարդու ժա կան ընկերունեան մր պատկերը տալով և Աեւև հանեւ է հատում անակայան դերծ շպարե

րուն պատճառներ կը գտնեին չհաւատ

Այսօրումա բաթույց ը։ իրականութիւնը կարդար դրապետ - Տա իրոգին դրականութեան մէջ: Արգ գրկ անդական Թերթի մը աշխատակից այս հարդի դիրթերուն 75 առ Տարիւրը

Այսօրուան ընթերցողը կ'ուղկ շօչափելի

ԹԱհրաքիվոնա դրած է դիրջ մը Մեջ սիջայի ժասին։ Հայուսայիստ տասանայի տալին։ Հայուսայիստ տասանայի այն այն արև դրա գիտ եւ քե ձանորարել։ Մեջաիջան կը ներկայացների երը, ուր դեղեցի է հանաքարայի հերևայացների «Բատիլյաջ» կատջերը ջովեն կ անցնին շենդմուկ բոկան արա որածին, ուր բարայականի թվերանումը թուրսին այլանդակը երիրներու, մաշն իսկ այնչայի երի երիրներու, մաշն իսկ այնչայի այլանդակում է բուրարենն դահայան է։ Ծուղքիւնն անայան հակասական դատակերով մը կր ներկայանայ ։ Անքափանց ստուերին չով, որարունայի այն եր հերևային այն հայուն այր։ Մեծ մասի չուն այրարուների և Մեծ մասի չուն այրարուների և Մեծ մասի չուն այրարուների և Մեծ մասի ձահերուն այրարուների և Մեծ մասի չունայիստվել և Մեծ մասի ձահերուն այրարուների և Մեծ մասի ձահերուն այրարուների և Մեծ մասի ձահերուն այրարում և Արաենի և հայուն այրարում և Մեծ մասի ձահերուն այրարում և Մես հայուն այրարում և Մես հայուն այրարում և Մես հայուն այրարում և Մես հայուն այրարում և Արաելին և Արաելին և Արաելին հայուն այրարում և Արաելին և Արաել Թ. Սերո թիվընս գրած է գիրք մր Մեջ

Մեծ մասը Տամրորդ-գրագէաներուն ար-0 հծ մասը ծաև բորդ-դրագետներուն արգ հածախներական որելի կառաջնորգույիս, գրգուած ինջնատպունենոն մարմաջեն ։ Կարծնա պաշտնի մի ունինը բարմապատ հերու արկամները, իրբեւ գայու աշտա-աակունեան, ամ էն տեսակ անշենեները. Թիւն կը գրեն, զարմացնելու համար ըն քինս կր գրնեւ դարժացնելու Համար ըն-հերցալ, որմց տալով համրորդին կրած Հարչարանցները ևւ իր դիժադրերու ու -ժը։ Այս թուրսը աւելի ժարդական խաղեր եւ չան տեսուած բաներ ։ Նյանակելի է Մեայքոլ ար Մէյդյան դերը՝ «Դեւեր , Սուրրեը , Դերդիչներ» ։ Այս դիրըը կը պատկերացնել ։ Եռւկոսյաւ Մակերմիկան ևւ Աքոս (Այնորոյ) լերան Վանրը, Տեռու ամէն տեսակ այրակույնեւ

Umhhanhlan he Man (Manay) phous Janèny, Shara and bo ahamh angahapalish be, any mishanhan hip Bamb Phengahapa quandhibher, he adamy Santhembahaha astro, sumahabhan Alban Bheng aham baham bilaman Phebr, Shi mehampi basa ahbangan bilaman manayah sumaham phebr, Phengahapalah, Jahap san dom, bisaya hannan Alban Keli Santhembaha Phebr, Phengahapalahan Bhah Keli Santhembahanga pandahan Bhah Keli Shi Santhembahan Shaha Keli

Դերվիչներ եւ Սուրբեր»ու « Ինսեր, Դերքիչներ և. Սուրբերջու ՀՀ թայի նվարագրույնների, կան ա-դրքեջներու դեղեցիկ բնադիրներ, խորհր-դապատ ըսհաստեղծութքիններ ևւ միա-միա ու հաստարին միարադրութքիններ հին նախապատարումներու, օրոնց ենց կր մատեցնեն նախական կետևրին ևւ կը վե-բահաստանն ժարգկային փունքնան

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

որ, նոյնիսկ դպրոցներու մէք դասաւան -ռած են արուեստ առակագրութենան կամ ուսումբ լուվարժու Թրար

Միրիթար Գոչի, Վարդան Այդեկցիի եւ Ոլիժփիանիի ժշտ ութ Հարիւր առակնե -րէն կարելի էր աւելին ընտրել ։

nth humbil kp untilph nhumbi; Bunqdu han ban blish human manan k qhuhudub. An phuhudub. An phuhu złośk Łungubh espipa: blungkż man-ly, ne pło quandneh plik płojuh kefar. blungkżbi pli quequekto quyum de kefar. quandny: Ukfu lip blungk, had skrup świptyko mekip lip yykk skru que-my: bi kep lip pungkuujbib dupunyny; η lip pudbik blungkżube, blunge hay que sąlacube świpkżube, blunge hay que sąlacube świę. ւաղ դեղեցկութեամբ

e thun quyboulfs, he jhu bajuu zate dan -kun qujbuulfs, he jhu bajuu zate dan -kun te tun qhumate he jubushtun filo at-pih jepuuf qiatin he wajubtun, he junju mijo qhifi yayun filoto qhi ili, na jerithi junjo qhifigo tipo: Lan t an Pantifik tipo

Կաս կարմիր հղալ։ Ձէի ուղեր Սկիւ տարի Աստղբ տեսնել այդ վիմակին մէջ Միաթս չէ Բէ ինչ խոսեցանը, մէի երկու Վայրենան, րայց սիաթս է իր դեմ թին արտայայտունիեւնը, որ ըսել կ'ուղեր

նետույը:
Այդ տուրին, Միւտի, Շահանը, Պերպերհան վարժարանին մեջ, Գեղեցկարի
տուրենան դատեր կուտար և. իր խոսեր
այնպեսի հերեքիսու մասին, որածջ, մեր
դեսինի հերեքիսու մասին, որածջ, մեր
դեսինի ջուրերը կը վաղցներն։ Իստ մեր
հասիային իր իր ըստծերին։ Է, սանի
տոնիային իր իր ըստծերին։ Է, սանի

Բայց, ամէն Սկիւտարցի , ջիչ չատ րահաստեղծ է ու վերացական մէկը։ Կլ րաւէ որ իրեն խոսիս «բարձր» նիւթերու մասին , տասը ականվով մտիկ կ՚ընէ ։

Չեմ կարժեր որ իրեն չետ տասը բառ փոխանակած ըլլամ ։ Կր լիչեմ , սակայն , պատկեր մը` իր կետնչին ։

գտաղջը, :

Գուդկունձութի նաւամարտոյցը կ՝ իր
Իայի, օր մը, երը յանկարծ դիմացս ե լաւ Միւսիւ Շահանը։ Օսմանեան փառա պանծ րանակին դինուորներէն մէկն էր:

«խարաւանայի» ապուրին Թի

Կոնակը՝ թափթփած համաղդեստ

« tip to a die manup; «Opt ha die house yub iệng thikuba mung diện lịng hiện Ply qua n° d bu huất giết; nghau hu, mut, — Ou die hit, up Hungurang ha hịchubiệ to munimus hungth như nahad ha mọ – ôm Hud ha punghiệt hịch hung hơs:

րուն աշխարհը ոչ միայն Հայաստան եր -կիրն էր, այլեւ այդ երկիրը ջանի մը աշխարհներ ունէր։ Նոյնպիսի հմաուխեամը Թարդմանուած

արդարա հատաբետար թաղարանուտ են Վարդանի «Գայր և էջ», «Արդուք» և կաթաւ», «Արուք» եւ որսորգ», «Արդոն» աղջատի», «Գայլ ևւ աղուք» և։ Էորի», «Արջատ և երկց ևւ առևտարան» ևւ բաղ-մանիւ ուրիչ առակներ:

ւրայրական ժողովուրդներու Հարուստ մչակոլթի փոխազարձ ճանաչման ։

"BILGILD & O. C. POOL

(193)

UUUUULL

(QUSURULE 469, 364 - 400) F. 9.1.1.4 .

12. \_ / HRC IPHCAMBSC

Այսպես ամեն երեկոյ՝ այդ երկու ման կահասակ աղջիկները յասնում էին աժ ըսդի չընապարակ ժօտակալըում և Թո-չուններ էին որսում ։ Այդ Թոչուններից պատրաստում էին իրենց սիրելի Թավու ծու Թէ ձաչը ևւ Թէ ընԹրիջը։ Այդ Թըու Հուններով կերակրւում էին եւ իրանջ Երեկոյեան մԹուԹիւնը սկսեց հետոչն

տէ Թանձրանալ. եւ գիչերային խառարը վերջապես ծածկեց այն սոսկալի տեսա վերջապես ծածկեց այն սուկայի տեսա -րամները, որ այդ օրերում պատկերա -ցնում էր Արտադերը : Այլ եւս չէին և -րեւում դիակների կոյտերը, որ հայորին ապրահ էին երե-սարսակ էին ազգում։ Այլ եւս չէին երե-ւում մարդկանց լուժուած, այլանգակ ւուս ապրերաց լուծուսած, այլատրակ -ուսած կնակարևերը, որ ամինալ բերկած էին փողոցների վրայ։ Երևւում էր միայն մի ըարձրահասակ կին, որ վասած Չահը ձև-ուին՝ միայնակ չընում էր դիակերի մէջ։ Նա նմանում էր այն արալէզ աստուածու-

Spitchpfy dliffic, up all dundaring, fung-elig shang, zpgred lifti quantipungth funz-ment, in Lungay philade pullfight blanks to what weight in the proposant is Shang apampth Sunfungand ung lip depart has a been selected from the continuous անրախա դուհերի վրայ, եւ ուշիկ թայլե ըով անցնում էր։ Նրանցից չատերը մի ջանի օր առաջ կենդանի էին, `նրանցից չատերը նրա սիրելիներն էին։ Դոկ այժմ ընկած էին անխնամ, անտեր, դուրկ այն միակ միիԹարութիւնից, որ վայելում է of high Afrikanian Bhahy, on funkinal of dushimagnan, dung sang pipland samingham quhum quhum quhum quhum quhum quhum quhum qiri bir saminan quhum quan qiri bir saminan quhum qiri qiri qirangi saminan quot quan qirida qiri qirangi saminan qiri qirangi qirangi qiri qirangi qiri qirangi qiri qirangi qiri qirangi qiri qirangi q

Նա, ջահը ձևոին, չարունակում էր m-ռաք դնալ։ Նրա դեղեցիկ ղէմբը, Հահի պայծառ լուսաւորութեան առջևւ, ար ղայժառ լուսաւորունեան առջեւ, ար -տայայարում էր որդեկորոյս մօր անմը -խինար նախմուննեւնը ։ Բայց նա, այդ իրիթող թուիթութիլուր ։ Իույց սա, այդ գերաիա մայրը Լորցրել էր իւր հայա ըստոր գատակիներիի . . Նա կորցրեց բոլո-ընն, րայց չկորցրեց իւր սրաի վեծութիել Նա . Նա դիկուեցաւ բոլորից, բայց պահ-պանեց իւր կամերի երկախետյ ամրու

Hering ..

but junut be pliftwined be uput flbfble bui yanan'i fe piplawara to tana bepta qibambili bahun qoqqabiligi, qanchini dayabili mbisaqbi auquyamahlib, qb-cheyshi panelbani difi mpahata fib bilma dhafi dhipataqiahasi avambhis i bui qarpa khur bila, hapaarapan da-nashaba bo ka mana mushay aranda tom greeps topur may, parpuncepapus que quaghtips, to then pumpe gungling neightig gleing the pumper acquisible, on the few effethment industry to the the second film und pangle qifumeny quants and the unitand funglishment; then about a memorphishping at the market about a memorphish pumper. չրս ադրայը դրաշուր գրաւ աշտարակներից կորմերում է հերս մասա աշտարակներից մեկի դոմեց, սկսեց որդասարար ասներ գուղջներնց վեր դարձանայը Զաչնի րդ- որ խառվեց ջոչնինների դիչերային Հան- դիսաշ, որսեց ասաւսար խասերերով ինադ- հերայաց չինաւածցի մեջ հին հարզերում, որ - դես ակե հերայաց չինաւածցի մեջ հին հարզերում, Մի ակերհարկերի հրաներ աշտարակի դասարկութիւնը, եւ նրա աշտարակի դասարկութիւնը, եւ նրա հերայացին հարևերանի հիների հիների հարաբերային արևարկերինիների հիսական Հարիայացի հերև դես հիսայացին հերև հրաներով դարձրանչցան նրա դերևցիկ երև ակեր չինայն առաջան այնականին հիմեր չորաց, «հիսայն ձևագով դառայանից հաշեր աչ չնակցեներ և երբ հասառանին ինում չորվ վեր առաեց այնանիր, դեսան հերայանին գրաչ և աչառայանի կատաւր չինան հրաձեր չանական հերայանին հերայանին չինայն չորականին, դեսան չինական հերայանինը, չինայն չին աչառայանի հիսա առեց այնան գինա գորած հրագինը, չիսանց չաչի չանակ չին առահց

opt, of manifold brail and the maky middle grown supported the manifold of the

րոցի երկախետյ դոներին։ Խորին ուջ րը , նայում էր ամուր նիդերին , եւ չօ -լութ - չույում էր ամուր նիդերին , եւ չօ չափում էր հասա ողմակներն ու պար դունակները։ Աժէն ինչ իլը տեղումն էր, աժէն ինչ կազժ եւ պատրաստ էր, միայն պահապաններ չկային։ Նա անցաւ դէպի ւկներլ

Աչտարակների րարձրութեան վրա ոեղ - տեղ հանդիպում էր նա դիչերապա գինուորների, որ նիգակը կուրծջին սեղ-ժած, պառկել էին մերկ յատակի վրայ ։ Այգ մշտարիեռն պահապանները, որ ամ ang ayumipena upusungukthip, ng ad-pang aphipi, panda aphuminap quuqukth sahli aphukthi zibudusph dipus, — aydd ghad kthi, ha ghad kthi dussinadi unquuj ghad . . . Panda opisung dududha phundig shing upun ayumbandunpuniphunk pu

պլուս .... Այսպես տոնքն դիջեր, ջանը ձևորն միայնակ, յայտնշում էր այդ դեղեցիկ բարձրանասակ կինը, եւ լուսաւորում է րարձրահասակ կինւ, և բուսաւորում էր այի րոլոր աշտարակները, որ հայում էին դեպի պատրով Թշնամու բանակու Այդ-պես անում էր նա, որ Թշնամուն կարծել տայ, Քի իրերյում դեռ ևս մարդիկ կան, դեռ եւս ամէի ինչ իւր կարդումե է։ Այդ բարձրահասակ, դիլերայրքիկ կի-եր Հայոց Թագուհին էր — դեղաչնայ Փառանձեմը ։

CUASP

UNKAP BE ZUITEPUZWARPEUL OF

Ինչպես գրած էինք, Ազգային Համերաչ խուքժեան Օր Հոչակուած է այսօր, կիր։ կի, օգնելու Համար Հունդարիոյ ժողո

առթիւ Ֆրանսական Մամուլի Ազգ

աշնակցութիւնը, որուն անդամ է նաեւ

Այս տաքիլ, Ֆրահսական Մասեւլի հերգ-հաշնակցումիւնը, որուն անդրամ է հան-«Յատան», չը հաղորդէ վաղապահա Պ. Կ. Մույքի հետևւնալ յայտարարութիւնը։ « «Այհ պահուն իրը Հանգարիան ժառա-ցաւ իր ապատութիւնը վերադանելու հա-ձար, Ֆրահսաչինի և. Ֆրահսայիներ յուղանով հանակրեւկցան ի տես այդ հե-ըստ ժաղավուրդնե, այի ժաղորդ որ Վե ժանակի «Մարսելեց» երգելով ։ « Հունգար բանաւարենը», գիշյացինե թը ուսանորհեր են ար անոցի ապրի վասահուինեանը դորացան, ժեղելին արե արը, հետանորհեր հանակին այ վա-արը, հետանորհեր հանակին այ վա-րերի վասառան արև ին, անիկին ու հետանակին վկադութեւնները ձեղի հա գույց տեսալ այն ինչ որ բաղակացուց ժեր երկերը ազատաղարութենան օրերուն «

երկրըը ազատաղրության օրորուս « կատավարութիւներ իարհրդարանը ,
բովանդակ Ֆրանսան կը խոնաբերն Հունդալիայ ժարաիրոսութիան առջև, երատակուած Հունդարիային որ սակայն կը
ժերժէ տարկու ֆիւծը։ Նայ- ենի կիրակին
ազգային ուուքի օր ժայ այիայի կրայեր
ակա ևւ հաներայիութիեան օր ժը հունորտ հասանության հունեան արև հանահայ և դար ժողովուրդին հանդկա :

Գիտեմ արդէն կատ գրարություն արդրակները եւ անասելի թուսաությունը որուն մատնուած է այս րութիրելով ձեր պարտականութիեւնը կա տարրեն աւեկին ընել ։ Առատաձեռնօրէն նուհրելով ձեր պարտականութիեւնը կա ատրած պիտի ըլլաք »:

wife ... Կը յիշեցնենք թէ այսօր հան-գանակութիւն պիտի կատարուի փողոց-ներու մէջ, ամէն տեղ :

ղէ խանդարել Արգաժողովին ոստիկանա կան դործողութիւնը Եգիպտոսի մէջ Ֆրանսա եւ Անգլիա արդէն յայտարար Եգիպասար մեջ : ւարկութիւնը խանդարելու համար ։

### ይሁኔት ሆር Snand

ՍՈՒՐԻՈՅ արտաջին ճախարարը կը ձևրք, այն լուրերը Թէ սովետական սա. ւառնակներ հասած են Գամասկոս։ Միւս կողմ է կ՝ ամ բաստան է Թէ ամ էն օր անդ լիական եւ ֆրանսական օդանաւեր կ՝ հ րեւան Սուրիոյ օդակայաններուն վրայ Իր յայտարարուԹեան Համաձայն, նա հ Շիւթրի Քուաթլի Մոսկուայէն մեկնած տահն ընկերացող ռուսական օ -դանաւերը վերադարձած են Սեւ Ծովէն , առանց Թուրջիա հանդիպելու ։

Lb 20.080.60 be b. Wheefthin publing 

ԼԻԲԱՆԱՆԻ վարչապհար, Եաֆի եւ պե տական նախարարը, Սարաժ Հրաժարհ ցան, ներջին տաղնապի քը հետեւանքով ՀԻՄԵԻՒԹԻ (Լումա) տաղնապը լրջ

րչն կը դրադեցնէ կառավարութիւմը ։ Ե-դած սաժմանափակումները բաւական չեն Համարուիր եւ ուրիչ միջոցներ կը փնտո-ուին ։ Գրսուի Թէ օԹոներու չրջագայու դրոս «ամարուքը եւ աբրը «այն» «Մրասեր Սէ օրեմներու քրքատ «ին» «Մրասեր Սէ օրենի օրերը , Քե գիտի կեսածուրե «ասասատուած հոր Քե գիտի կեսածուրե «ասասատուած հոր «ուրքը։ Մասաքարկուի հանւ օր գույ «ուրքը։ Մասաքարկուի հանւ օր գույ «ունը ... Ա-«ունը ... Աաուրքը։ Կառաջարկուի սանւ որ գոյդ քիեւի կրող քիջնաչարժները որդ օրեր բանին, միւաները՝ ոչ - դոյդ օրեր ... Ա-ծուիի տասիսավ մին ալ կր նախատեսուի եւ չատ մի մեծ հասատառեխններ - կր խորհի, կրճատել աչխատանջի ժամերը ։ I pagampun ubusung alpuh mbuch subpt

Տաբորենի ... Ցաւով կ'իմանանը անցեալ չարթեռւ փողոցէն անցած յանկարձաման եղած է ծանօթ ոսկերիչ յանկարծանած եղած չ ծանգ» ուղարը։ Գ. Երուանող Գաղագեան, 72 տարեկան ։ Յուղարկաւորունիւնը կատարունցաւ ուրրան օր։ Հանդուցնալը, ընիկ Պոլսե ցի , Փարիզ Հաստա տաղաղԹէն ի վեր ուած էր վերջին ար-

### SUEFFFER SELECTION THE STATE OF THE STATE OF

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1

Ծարաթ գիջեր, ժամը 8-30ին Նաիաձեռնունեամբ Հայ Գրողներու Ընկերունեան եւ մասնակցունեամբ Մչա-կունային Միունեան եւ Համաղղային ու ւհայ լսարաններուն ։

Գրական ու գեղարուեստական նոխ բա

Մուտքը 200 ֆրանը ։ Տոժսերը կը ծախուին Բալուհանի դրա-

ունը ։ ՄանրամասնուԹիւնները յառաչիկային

### SCHAIRTER LINCHS

Այս չորևջչարթի երեկոյ Քաֆէ Քատէի վերմայարկը , տեղի կ'ունենայ լսարանի Հերթական դասախոսութիւնը։ Կը խոսի Տերքեական դատախստունինայ լտարանի Ցերքեական դատախստունինայ։ Կը խօսի Գ. ՀՐ ՔԱԼՈՒԵԱՆ ։ Նիսքը՝ Հայկանույ Մարքի գրական եւ հանրային գործու նկութիւնը (իր յորելեանին առքիս)։ Մուտքը ազատ է ։

WY.OT SYLEPOK OKEHAPOKOKHY.

ԾԵՈՂՔԵԵՐՈՒ ՈՒՇԱՐԻՈՒԵԱԵ Գայնակի դասեր Մարսիվոր մեջ Իրրեւ փորձառու ժանկավարժ ուսու – ցիչ, Մատլէս Եավեր վերակասծ է իր դալ-հակի գառաւտերութիւնները։ Ժահանակի խնալորութին, հակայա -կան յառաջրինութիւն, արդիական արա դայարժ դեւրուսույց «Լերանիլով, անոնջ որ կարձ ժամանակի մէջ կ՝ուղեն աիրա-հան հասանած տում հայան հա որ վարո ժամատուրը մչք կ ուղոն տրիա -նալ երաժշտական արուեսաին եւ զաչնակ նուտգել ՔոնսերվաԹուարի ծրագիր կանո-նադրով , դիմեն, աժէն օր ժամը 2-7, ՄԹիւտիօ , 17 ռիւ Ֆլէկրէ,

U. Jupy, Vmputji

### (FESTIVAL)

ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ 2009U.PU4 2U.LU. L

### ԼիՏիԱ ԿԱՐԻՆԻ

«Ձանազան ժամանակներու եւ զանազան երկիրներու» ծիսական երաժչտութեան նուիրուած հրգապնակները (միջրօսիյօն) ։

Լիտիա Կարինի դօնթը-ալթօ Հարուստ ձայնին կ'ընկերանան «Մարթինս»ի ալիջներու, ինչպէս նաեւ Հարուածային երաժշտական դործիջները (բերգիւսիոն), որոնք կը ստեղծեն հրաժշտական դիւթիչ S Fungapun Sp:

Այս երգապնակով երաժշտական հաճելի պաոյա մը կը կատարէ ը հինաւուրց Արեւելթը (Հայաստան, Սուրիա, Արարիա, Բարևլոն , Հնդկաստան , Հասարակածային Ափրիկեն, Միջին դարու Ֆրանսան և Uանիա, հին Աթէնջը, Կեղաերու երկիրը (Սկովտիա) եւ վերջապես Պրագիլիա եւ Հարաւային Աժերիկա

Փափաջողները կրնան իրենց ապսպրանջրբևն ումմբն բևժառնարի հանսև վաջո ուները հետեւեալ րէֆէրանսով

DISQUES FESTIVAL «MUSIQUE RITUELLE» A TRAVERS TEMPS ET PAYS D. L. F. 88

46 ФՆՏՌՈՒԻ .- Budsailita Lupda . պետեան, Ջորումցի, տարիջ 55-56, որ-դին Մարկոս Վարժապետեանի, եւ Թոռը Տէր Կարապետ Վարժապետեանի, իր մ կողմ է տիկին Էլմաս Վարժապետեանի ծնեալ Տէր Կարապետետն (ներկային Լօ չեան): Տեղեկացնել Տիկին Լօչեանի Maison des Vieillards Arméniens

r, Rue Jean Finot, Andilly (S. et O.)

ջարիի :
ԹՈՒՆԱՒՈՐՄԱՆ դեպք մր պատահած է
Օպերվիլիէ Թաղի մեջ : Մեցեալ Հորեջ ջարիի անհանդատացած էին 72 աչափերաներ : Առջի օր ինչը բաղմացած էր Հայանը
որտեր միևետյի խուհանոցեն էր Հայենը
ուսան են :
ուսան են :

TEG TUPUZUETEN TUPUESTE TES

0.60 ՊԱՐԱՀԱԵՐԵՐ 0.60 ՄՅԵՐ ԵՐԵՐ Նախանեմուն Բեանի Աժատիդ Հայր-Միու Թեան : 1 Գեկտեմրեր , շարաք և -ընկոյ ժամը 21 Էր մինչնեւ լոյս , Սարձ Արանդրայի մեջ , 330 Պույլ - Շա -Պատուակալ Նախագահու Թեամր - բա -

Պատուակալ նախագահու նաստեղծ ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹի

Գեղեցիկ աչջերու մրցում, ընտրուած եկնածուհին կը ստանայ արժէջաւոր անգբետուսն Surty dp

ւկան Տոր բաժին

ւրագրությունը և հրագի որ հասիս և Միւզան Հիւպեր (հրագ) - 6 Ալպան ։ Ընտանեկան մ Ծնուրթա եւ Հաձելի անա կնկալներ ։ Նուագախումը ՆԻՔ ՖՐԱՆՔ ։ Սեղանները Թուադրուած ըլլալով, այժմէն ապահովել ՄիուԹեանս անդամ ույս ապատղվել Միութեանս անդամ հերէն, Տիկին Արվենէ Մորհիկեան , Շէ Վէթէր, 34 ռիւ Թակի Վէր : Պ. Ցար. Ձէրէնեան, 12 ռիւ տր լԱրք . հետ. Ժապոտ 70 Ու

հեռ. Φրшто 78-61: ¶. Տիգրան Ձորիկեան, 5 Ավրնիւ Քա-

Sty Ofippul :

### PUSEPUAUL VEPAUSUSALUC 4.1.1.1.1 11.2

Lumpundhabar Abung D. Jung. Wungh ժամոտնիւդին, սիրայօժար մամակցու Թհամը Սէնթ Էթիէնի և Սէն Շամոնի Նոր Սերունդին , ղեկավարութեամր Ընկեր Ղարիբեանի

4<sub>թ</sub> ներկայացուի Ղ. Մելոյեանի

« ԱՐՄԵՆՈՒՇԸ » (առամ 5 արար) 25 Նոյեմբեր, Կիրակի կէսօրէն վերջ ժամը 3ին, Սէրքլը Կաթոլիկի ծանօթ սը-րահին մէջ։

Կը խնդրուի ձշդապահ ըլլալ : Ճիշդ ժա-մուն կր սկսի :

### BULGASESL

2. 8. 9. «Pro» funed plo WULULBL .. ժողովը այս երեքչարքի, ժամը 21ին Կարեւոր օրակասո

U.C.P.L. AUFA. LUTA .-2. 8. 7. Արսամ են ֆիական իայեն աղաղակի կը հրաշերե իր չրջանի ընկերները այս հինդշարքի , ժամը 21ին, ծանօք հաշաջատեղին : Կաnhinn onuhunn

40.9038 WU.21 Vilta Quem Pounduf համասանիութ ընդեն ժողովի կը հրասիր իր չրջանի անդանուհիները այս երկու -չարթի ժամը 15ին, Տիկին Քէչիչեանի ընակարանը, 8 ռիւ Առուլֆ Պրիֆօ, Անիէռ ։ Խիստ կարեւոր օրակարդ ։ Պարտա ւորիչ ներկայութիւն ։

### ALGUARALONE,

Սիփան - Կոմիտաս երգչախումբին պա-րահանդէսը Դեկտեմբեր 16ին Ամպասա -

Սաժուէլ Մուրատեան վարժարանի աօ նածառի հանդէսը կիրակի 23 Դեկտեմ ply, dunty 4/ili:

ՀԱՅ Թաարոնը Կերը . Ֆրանսայի մէջ ։ ՎԱԼԱՆՍ — Նախաձեռնութնեամբ Ազ – գային Միութնեան , չարաթ գիչեր , 15-Դեկտեմրեր , (Քաղաջ . Թատրոն) ։

LANG .- Cumpunahnunt Abudp & Խաչի մասնանիւղին։ Կիրակի ցերեկ , 15-Դեկտեմբեր, (Ֆրանսուա Քոփէ)։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (98),

# ZUB PUSCOS

# Ս. F. C. F. Ի ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀ

21, Rue Yves Toudic PARIS (10°) Métro : République et Bonsergent **ԵՐԿՈՒՇԱԲ₽Ի ԳԻՇԵՐ**, 19 ጌበՑԵՄԲԵՐ 1956, ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 8.45 ԻՆ

ԴԵՐԱՍԱՆ ԳԷՈՐԳ ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ

He pullus FOLOPOATE TOP FETUSPONDEUTE TO

ՏՈՆ ԺՈՒԱՆ

ՄՈԼԵԻՌ ԹԱՏՐԵՐԳՈՒԹԵՒՆԸ ԱՄՐՈՂ ՋՈՒԹԵԱՄԲ. ՀԵՆԳ ԱՐԱՐ

Կը մասնակցին ՕՐ․ ԱԼԻՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ , Պ․Պ․ Ա․ ԳՄԲԷԹԵԱՆ , Ն․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ , 8. ՆԵԱՆԵԱՆ եւ ուրիչ կարևոր ուժեր ։ Տոմսերը կը ծախուին Բալուհան գրատունը։ Գիները՝ 200, 300 եւ 400 ֆր. ։

# ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԱՇԷՆ ՑԱՆՁԽՄԲԻ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

ԾԱՔԱԹ, 1 ԳԵԿՏԵՄՔԵՐ։ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԼՈՅՍ

### CASINO DE CHARBONNIERES

Մասնակցութեամբ գաւառի ամէնէն ընտիր նուագախումբին՝

MAURICE DE THOU et LEO MELIAN - de la R. T. F.

Գեղարուեստական Հոքս բաժին ։ Բազմաթիւ անակնկայներ

Կր յանձնաբարուի կանիսու ապահովել սեղանները, հեռաձայնելով .-

Autos-cars — Place Bellecour Burdeau 54-03

Մութ գոյն զգեստը նախընտրելի է

AVIS AUX

Confectionneurs - Bonnetiers -Artisans

# טערשהט וויעצטעט

ԱՐՈՆՈՎ ընկերության առուծախի բաժնին տնօրէնը Ձեզի կը յանձնարարէ — Հարտարարուհոտի կամ ընտանիքի համար կարի մեքենանիր, աշխարհահուհում «Ժությաշհնում ընտանիքի համար ԱՄԷՆԷՆ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ ԵՒ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՊԱՅՄԱՆԵՐՈՎ

Maison ARONOV Հիմնուած 1904ին

19, Bd. du Temple, Paris (3°), Tél.: ARC, 67-29



OLMBALB 32 ANNER

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Tél. : PRO 86-60

**₽**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա և գաղութ.որ, տարհկան 3000ֆր, վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարհկան 3500 ֆրաք։ Հատը 12 ֆր

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 20 PUSPILEPU MARDI 20 NOVEMBRE 1956

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3547

# ITOUIUNEU UFROSTEP Y'UPURUPUE

ՊԱՏԵՐԱԶՄԷՆ ԽՈՒՍԱՓԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

«ԵԹԷ በԻԶԷԻՆՔ ԵՒՐՈՊԱՆ ԿԸ ԳՐԱՒԷԻՆՔ»

B. Միուքիիւնը կողեք բեր 17քն Մոս -կուայի աժերիկեան, անգլիական, ֆրան-ասկան, Տերկական եւ չինական գնողան-ներուն յանձնեց յուրապարուքին։ «Հր ժառելոլ Բուլկանինի անձնական նաժա -նով ու առուսած հանասատ Աասնանաստ ուն մասելալ բուլկանիր անձանալան մաստ կավ ուղղուած նախապահ Արգինտաւորի եւ Գ. Գ. Իարիի, Կի Մոլքի, Նեծրուի եւ Ձու Ան Լֆի։ Այդ դապարարաքեանի կառաջարկեր խործրդաժողով մր դուժա-րել, մասնակցունիամը Մ. Նահանդին-րու, N. Միուքենան, Մեծն Բրիսանիր, Ֆրանսայի, Հնդկաստանի եւ Չինաստանի վարչապետներուն, «պատերազմը կան իսելու եւ գինարչաւը կասեցնելու հա մար»։ Այս խորհրդաժողովը պիտի ծառա մար»։ Այս խորջորատոլողը պրտը չէ պատրաստելու առելի լայն ժողով մյ ուր պիտի Տրաշիրուին Ատլանտետն Կապ մակերպութեետն եւ Վարչաւայի դաչին արում է աստակցութիւնը տաև այն դունէ մաստակցութիւնը նաև այն դար 411 կիրներուն որոնը չեն պատկանիր որեւէ խմրակցութեան։

32ቦዓ ያሀቦት \_ ውኮት 7736

Խ Միութիրւնը կ՝առաջարկկ \ հինդ
վարչապետներու խորհրգաժողովին դաւ
ժարումկն հաջ «բննել աժկն տեսակ դինհալ ուժերու եւ սպառադինութեանց ամ ապահովու եւ սպառակրտերեապ աս -կանական անշրաժելա դունդեր՝ հերաքան չներ երկրի մէջ պահելով միայն սստի -նալ ուժերու եւ սպառակիտեր՝ ներջին նալ անութեան համար »

Կը պահանվել հահու ստորադրել ոչ -յարձակման դաչինը մը Ատլանտեան Կազ-մակերպունենան եւ Վարչառայի դաչինըին 4 , musules hube u udubpach dhebe

անդամենքուն միջեւ : Ծրագիրը կլ թավանայ 12 մեջենադիր Լենգե : Յատաֆարանին մեջ իարգորա -յին կառավարութերերը ուժարորեն կլ յար-ձակի Ֆրանսայի եւ Մուրիոլ դեմ «Ե դեպտաի մեջ կատարուած հակաւյար ձակման ասեխեւ, շոր ռազմալունչ բարոձական առթըւ , շոր ռաղատում չ քար գուքենան արչաւ մը յառաջ իրերաւ Ատ-լանահան ձակատի երկիրներուն մէջ, սաստիօրէն աչխարհի հանրային կարձի րին առջեւ դնելով երրորդ մեծ պատե ըազմի մը խնդիրը »:

խորհրդային կառավարութիւնը թուելե ասը հոր պատերազմի մը տնտեսական եւ ուրիչ հետեւանջները Մեծն Բրիտանիոյ ուրըչ հասատարանը Մածա Իրրատարայ հեւ Ֆրամոսայի համար, կը բողոջէ Ռու-սիոյ մասին հղած «գրպարտուհիհանց արչաւին դէմ որ կատարուհցաւ Հունդա-րիոյ հակայեղափոխուհիհան ձախողման պատճառաւ» եւ կը մեղադրէ «կարգ մլ արևւմտեան չրջանակներ Թէ կ՚ուղեն վեր սկսիլ պաղ պատերազմը

Չինաթափութեան եւ միջազգային յա րարերութենան ձեղմայման Հարցին առ-թեր, իար-րգային կառավարութերնը և այստարարկ թէ եթէ և Միութերնոր յար-ձակողական գիտումներ ունենար, ճիշդ ներկայ ռազմագիտական կացութեան մէջ ունենա ունենան հետումեն ունենան ոելվայ ռազսագրտական կացութեան մէջ կրնար ռոք դնել արեւմտեան Եւրոպա, առանց նոյնիսկ հիւլէական կամ ջրաժին զէնքեր գործածելու : Ասկէ դատ, Խ Մի-ութիւմը կրնար նոյնալէս արևւմտեան Եւպա մանել 1945ին, երը ցրուած չեր իր

panju u unu (1985) u, npp gparuo 25, p pi puluulipi. Uqu, uppqik p. spane uji uumbi ke ilipu zarihi jibipur ujibi iquaunijupur-bluvis dhaq unun Alfrightipi puuquani. Bluvis ulu quanidulis Suuluip ke dunhuru. րապես յիչելէ վերջ թե ձեռնարկած է իր դինեալ ուժերուն կրճատման, յաստասա գինհալ ուժերուն կրճատման, յայտարա ութիւնը կրու թէ «Խ. Միութիւնը որ եւ գորայարժ եւ դինուորնեսո թէ՝ Խ. Մ.ը էր , է եւ պիտի մնայ Հա -

ւատարին պետուքեանց համակեցուքեան լենինեան սկդրունջին, ինչ - ջադաբական եւ ընկերային կարգուսարջ ա լունենան»։

### ցենկթկարհերեն անդերը

Միութեան առաջարկած զինաթա փութեան ծրագիրը կր բաղկանայ հիմնական կէտերէ

Գալիք երկու տարիներու ընթացքին մինչեւ մեկ միլիոնի, ի հարկին մեկուկես միլիո՞ր կրճատել Խ. Միութեան , Մ. Նահանդներու եւ Չինաստանի դինեալ ուհաշտարդիրու հ. Զիրաստանի գիհար ու-ժերը այդ պետու քիւմեներին երագանչեւ-թեն Համար, 650-000ի գեղչերով Անդլիոյ եւ Ֆրանսայի Տամար, եւ վերքաղես 150 Հայարին երկու Տարիւր Հայարի ժիշո երկիրներին իշարանչիշին համար ։ Իր թեւ տասինի բայլ հ. Միումիների իր ապարիկ առաքին աարուան ընքացրի զինեալ ուժերու կրճատումրկատարել տեւեալ ՀամեմատւԹեամբ — Խ ՄիուԹիւնը, Մ․ Նահանգները

Չինաստան ժինչեւ երկութուկէս - միլիոն դինուոր , Անգլիա եւ Ֆրանսա ժինչեւ 750 Հաղար, իւրաքանչիւրին Համար։ Նո ՀամեմատուԹեամը կրճատել սպառագի

նութիւնները : 2. Միեւնոյն ժամանակայրջանին ար զիլել «իւլէական եւ քրաժին - գէռջերը» զաղրեցնել Հիւլէական դէնջերու արաա գաղրեցնել Հիւլէական դէնջերու արաա գրուխիւնը, արգիլել անոնց դործածու գրութրեմը, արդրեց առուց դուրատու Թիմոլ եւ ոչնացիել բողթը պատրաստ ժթերթը : Իրբեւ առաջին քայլ Խ Միու -Բիմոլ փառաքարել աներիայալես պոր ցնել ծեռլեական դենքի ասեր հորձ : 3 - Յառաջիկա , ազրուան ընքացրին (1957) Ժեկ երբորդ : «անեմասուհիամը

3. Յառաքիկայ (1957) մէկ երրորդ համեմատու (ահատել Մ. Նահանդներուն, Խ. թեան, Անդլիոյ եւ Ֆրանսայի այն բոլոր զինեալ ուժերը որ կը գանուին դերժանա-կան Հոզին վրայ, Համապատասիան Հա մը Հաստատելով ։

4 · Մեծապէս կրճատել , 1957ի բնխաց ջին , Մ · Նահանդներուն , Անդլիոյ եւ Ֆր ջին, Մ. Նահանցներուն, Անդլիայ և։ Ֆջ-բանասի դինեալ ուժերը որ իղ դանունի Աոլանանան, ծակատի անդամակից երկիր-ներու ձէջ, ինչպես և։ Խ. Միունքան այն պիհակ ուժերը որ տեղաւորուած են Վար-բաւայի գալինդին յարած երկիրներու 152

5. Երկու տարիկն լուծարջի ենթարկել օտար երկիրներու մկկ հաստատուած բո -

օտար որդրրարու և չէ հաստատուատ բո լոր դիմաշորական խարիսինները ։ 6. Կրձատել դինուորական - ծախջեր համաձայն դինեալ ուժերու եւ սպառադի նութեանց կրձատման ։ ծախ քերը

նույքենանց կրձատման :

- Միջապրային իրկատ եւ ազգու հա կակլիս, ըսլոր համապատասիան իրա ւունջներով ու պարտականութքիւններով ,
սարել հապրու համար պայմանաւորուած
յանձնառումքիւնները։
- Ա Միունքեան ծրագիրը կրկին արծարծելով ըսլոր նաւահանգիստերու, երկաքուրներու . համաս ան .

տ օրութատա օրողորը դրդըս արձար ծելով բոլը նաւահանդիստներու, երկա Թուդիներու, Տամրաներու, օդակայան ներու վրայ հակակչիռ հաստատելու խըն ուրը դրուն արտելու արագրությունը գրիրը, դիտել կուտայ Թէ օդանաւայի գինունինունի չի կրնար լուծել սպառացի -նունեանց Հակակչոի Հարցը, ոչ ալ կան-նունեանց Հակակչոի Հարցը, ոչ ալ կան-նուն նախայարձակումը։ Բայց եւ այն – , կ'ընդունի նախագահ Այդընհաուրրի առաջարկը, օդանաւային դննութիւնը սահմանափակելով ութ հարիւր ջիլոմեթի ստուստակարիլով ուշ արիւջ բրրսսեր իսորուβհամբ, սկսհալ որոշ սաձմանադծէ մբ, ներոպայէն դէպի արևոմուտը ևւ արևւելը, ուր կը դանուին Ատլանտեան ճակատին եւ Վարչաւայի դինակցութեհան

ուստրը ...
× Նոյն օրը Մոսկուայի հեռադրական դործակալուԹիւնը կը ծանուցանէր Թէ հիւլէական դէնը մը փորձուհցաւ Նոյեմ -րեր17ին ,Խ .ՄիուԹեան մէջ ,չատ բարձրէն

ԻՍԿ ԽՐՈՒՇՉԵՒ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ ԴԵՍՊԱՆՆԵՐԸ ԿՐ ՁԳԵՆ Կ'ԵՐԹԱՆ

W . Միութեան կեղը . Կոմիային ըն o persona dapp, կարագրը ըսկչ.

ըսպառեր տահեն մը ի վեր, կաղիա և

լայի ունեցաւ փետրուսը 18ին, կիրա

վել վարտարարարանատան

«Է սարջուած ընդունելութեան մը առ

Phi

Միջադէպը այնդան ծանր հանդամանջ մր ուներ որ ֆրանսական եւ անդլիական դեսպաները որոշեցին պաշտոնապէս րո «աստանոր չեւա կատարուտ» բանակցու -հիւնները և Ե Է և բիտեւ բիվերները, այի -տի չարուհակեն դործակցիլ հաւտասրու -հեան, փոխարարձ բարախծի դերելիսա-նուքինա՝ ևև ազգային անկախու հեան չի-ձան վրալ, Անտու թուշեւ, թործակցան չի-ձան վրալ, արևումանան պետու Թեանց պ.Էմ-Ընկերվարական երկիրներու յաղքամակները պատերազմեն ի վեր ա տելավառ կատաղութեան մը՝ մատնեցին գրամատիրական պետութիշնները։ Անդ -

գրամատիրական պիտուֆիւնները։ Անդ-լեր եւ Ֆրանասի եւ իրենց «հեղանարի հարայելի աւագահային արաբջներս Ե-գիպտոսի ոչեմ յուսահատական փորձեր են-վերագրուելու համար իրենց կորու-սած դիրջերը ՄԷԶԻն Արևւերջի «Էջ- Բայց անգա են այն ժամանակները ուր- աչ-խարհակայները կրծույին անպատին կերպով դրաւել տկար երկիրները »

Bhang երկարօրեն ողջունելով եղիպ Blum kipupopik nghuhlud hipu-may banghanghi kipum kikib si bipungke, pipis Pk sahinganghi qupon-bipuhlud di hipuk quadan sembal-kipipihlud si ki, nihi bumbanghanda kipipihlud si ki, ni bipumbangke saam-handipu hu pungkahibi bipumbangke ki. P manipu sakanipandan pungkankhud yi diput, nip setumban bangahipuhlud diput, nip setumban bangahipuhlud diput, nip setumbanghi bila dan maha hibitan apahan kil pingkapa saana pahkapana kikipu ki. dangapan ulama khispi, nip mangkih quama his dangki pinanki mahaman hisiandi-gan khishipuh bananaphipu nanka pina kishipuhanananցութրեստերը ու թատու-ը-ը-ըւ բեր ասանձը դծեք անոնց վզին եւ իր զիկատատեւ-ըան չիմնէ բանուորներու եւ գիւղացինե ըու վրայ ։ Եւ սակայն , բանուոր գասա կարդը կրցաւ արժանաւոր պատո մը տալ յհտադիմուԹհան ։ Առաջին որ տալ յուսալիրության . Ֆեաքը և կատար-դետք չէ որ այդպիսի փորձեր կը կատար-ուին յեստորիմուԹեան կողմէ , րայց ա-մէն անդամ ալ կը յաղԹանակեն Համայ -նավարուԹեան դաղափարները ։ Նոյն imalyani, kan yangkatanihi Sarday, imalyanihikan quayuhuphip Too hiyo dapakhi maglic tip qubachiga myon, wim pk hiyo: malumphi panga pinhiphibir magli maglic tip yang kangambar saray methop ya yang bi Sangambar Sarday phomografikan qkd;

«Այժմ ահադին ժիսոր մը կը բարձրա այ դրամատիրական երկիրներէն հու ում դրասասարողուս ուրքըրություն դարական հարցին առքիև։ Շահադործե լով Հունդարիոլ մէջ երեւան եկած որ -խալները եւ դժուարութիւնները , մի -

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

եւ պսակուհցաւ յաջողութեհամբ ։ Վեր -ջին փորձերը տեղի ունեցած էին Նոյեմ -բեր Հին եւ 10ին։ Ամերիկեան \_ աղբիւրէ եւս կը Հաստատեն այս նոր պայթիւնը ։

× Արևւժուաթի թաղաջական չրջանակներուն մէջ վերապահութինն ցոյց կու
տան Ս Միութինան առաջարկին հանդէպ,
թարողչական ձևոնարկ մը համարելով տան ա. Օրուգ ջարողչական ձեռնարկ մը համարելո դայն։ Մ. Նահանդները երկդինի կը դա նեն եղած առաքարկները, որոնը մեծ նո րութիւններ չեն պարունակեր

# UVUSAKAAKAKK tahasauh ula

Արդաժողովին ընդմ. ջարտուդարը, Հաժերչորս Նիւ Եսրջ վերադարձաւ կի -րակի, երեջ օր խորմորակցել, ետջ Ե -դիպասսի նախաղամին ձետ, Եր ժեկնելին ը տորը, որեց օր խողջորակցել և հաց եւ դիպասան հանարարակն հետ էր ժենինելին 
ջիչ հաջ օգմասկան որ յայրապարհայ ՍԵԼ 
հրդամադայի դաման տատան է օդնել Երկայան 
տարել յանձն տատան է օդնել Երկայան 
շրջ, Վիրահաստատելով ընտերանան վիճաջր, Վիրահաստատելով ընտերանան վիճաչր, որերահաստատելով ընտերանան վիճաչր, որերահաստատերան չի Հիրեյ՝ բարառաչին ստաիկանուն չինան դերը և առրիչ իրընդիրներ։ Այս բոլոր Հարցերու ժասին
տեղեկարելի չր արելի չր արելի չիներ չեր բոլոր
Հարաստարը, ՄԱՍԷ ընտել՝ ձեռնարգի
Հիրատարել Սուէյի չրանցը ժարձելու 
համար տերակայան Հիրահասիան և։ անգհամար տերակայան Հիրահասիան և։ անգհամար, տերելն ուրեյան հայաստարել 
Հիրատարել Սուէյի չրանցը ժարձելու 
համար տերական աշերը արաշենի։ Անգլիա 
Հիրական ուժերը արաշենի չենր բաշարար
ուժ Հանականում 
Հիրական ուժերի արաշեն չենր բաշարար
ուժ Հանականում 
Հիրական ուժերա ի Արզաժողովը կան ու
թիչ Հիջադրային ժարժին մը ստածենն րիչ միջազդային մարմին մը Տրանցքին Հսկողութիւնը ։

Վերջին լուրերու Համաձայն ամեն օր 150 նոր դինուորներ կը Հասնին ջրանդջին շրջանը

ւրջատը ։

« Իսրայել մերժեց հատուցում վճա...

» իսրայել կարավարութեան , ինչ 
պես իր Թելադրեր մատեղալ Բուլիանին

«ԵՍԷ հատուցում վճարելու խնդիր կայ,

«Ենք իրաւունը ունինը պահանկերու , «Եթե հաստուցում վճարերու ինպեր կար, մենք իրաւունը ունինը պահածելու 1 1985ի փաթարատե արչաւանքին համար որում դոհ դային հաղարաւորներ հրահար որում իրեն կային հաղարաւորներ են եր որդենրեն եւ աղջիկներեն, մեր երկրին դեմ աորջուսած անտեսական պայրարնն եւ ծովային պայարման համար »:

հե Ֆովադին պայարժան համար »:

× Երիպատուի կառուվարութքին»: Հրաժայեց րորդ Ֆրանսացիներուն և Անդ լիացիներուն երևնց բնակավայրերըն
գուր չերև , Նիատելով որ ժողովուրգը
գալրացած է, Փորք Սայիաի ոժբակո ծուքեան հետևունքով: Մօտաւորապես
երկու հայար Անդլիացիներ ժապած ևն
Երկարայի ժեչ է 4 - 5000 ալ Ֆրանսացի հես :

դատարած միջամատւթեան չամար։

Արագատին ին Արդ միջանաութեան չնորՀիւ էր որ ծախորկան և։ Միուքենա՝
ձնոնարկները Միջին Արեւելքի մէջ։

Պատերազմի վաանդը անժիջական էր եւ
սպառնալից, առանց այդ միջանաւ.

SPERT HER. BEARING HIP ITAS

Վերջին ԹղԹարերէն կ'իմանանը հրան արջ. Ներսոյեան Երուսաղէմ Հա Տիրան արը . Ներսոյեան Երուսաղք և հա -սած է նոյեմբեր 15ին, խանդավառ ըն – դունելութիւն մր դանելով ։ Պոլսոյ պատնիաներ ան ոնաաժիր դամերորեր դած է հորընտիր պատր. տեղապահին

ՊՈԼՍՈՑ Թերքերը կը դրեն թէ 1955 Սեպտեմբեր վեցի դէպքերուն տոքիշ ամ-րաստանուած 16 Թուրքերը դատուելով անպարտ արժակուհցան։ Ուրիչ կերպ կրնա ը րլլալ ։

IF. THERESTOPE POR LOUISOFF ւն ընթացրին 44 միլիառ 250 մի լիոն ֆրանջի նուկրներ զրկած են իսրա -

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ցեցումենը զգացունցան ուրրաք եւ բարաք , Էջս լէ ՊՀԵի ՀՀ գ Վետաները անելան եւ ուսկայն՝ գՀգոր դետաները անելան արև գեզոր ըստր մեսահարուքին կը պատճաս է, իր – րեւ բացառին Լուեսք է՝ Կը վախցուի որ հանրային Էուրերը ցաժ գին ։

# ՓԻԼԻՍՈՓԱՑ ԵՂԲԱՅՐՍ שברחברטעט חברחברטעט

Երբ Շահանը պզաիկ էր, երեջ բաներ կը յատկանչէին դինջը... Նախ` երկու հրաչալի փոսիկներ երկու այտերուն վր չիփ չիտակ Տակտոնի մեջանուն վը ըայ։ Երկրորդ՝ ոսկեղոյն մազի խոպոպ մը, որ գլխուն վերեւէն սկսելով, կ՝իջնէր արտ չետակ Տակտաին մէջտեսեն ժատ որ գլրուու գորույն ակտուրդ , գլու Հիփ չիտակ ճակատին մեջահգեր վար երկու յուրերում մեջահգերևու առևելու եւ որուն մայրս Թուր Էյֆել կ՚ըսէր ։ Ե առ որուս մայրս բոււր լյրել ը բանը ։ 64
հրդորի՝ մահաւանդ ահ, որ այր երախային լացր եբրեջ չէր լառեր ։ Շահանը ։

իրդեւ երախալ, չէր լար։ Ան արդեն փիյիստիալ իրախալ մին էր անչույտ ,լացը
անայես նկատելով այր աշխատին իրայի

հուս եւ հատել չասայան ժանաում մի Բայց կը ժպակը, հրաչալի ժպիտով չարունակ ...

zupachuh ... Hi heutep pihingghi hap adharak ph suhumati dun hisun adharak dun hisun adharak dun hisun adharak heutepihi ke mjuhun peti da mjuhuhhi hapi helih higu hun phinghi hun dun dhapi hapi hama higu hun dhapi hapi hama dhapi hun dhapi hama dhapi hun dhapi hun

Մեր Հորեդրայրը, ամէն դարունվն, դառնուկ մը կ՝առներ ՇաՀանին, որ անով ատեն մը երջանիկ կ՝ապրեր, դաչաերը , ըրուրները պատցնելով Հետը ։

ոյց, չարաշուն օր միր ալ, մեր ոե sough, manusce on the mix the ob-quish dyne franque quadrich dough de a apais the malagraph of his francher den-acus this, human fundament fleichten a stiftude — Uber, and they may apaise and op apaidite it ship our apaise and op apaidite it ship our apaise. լով որ պետակին մեկինը Շահանին գառ նույնն էր, գուհուսած իր հակատագրին , չեինը տահար, եւ չեինը իսկ վրան հայեր, մտարերելով անոր անցեալ հերմակ որ -բունութիւնը ... Բայց Շահանը, ուրկե խոտիւ գաղանի պահուած էր իր գառնու-կին ողրերդութիւնը , միակն էր որ կ՛ու անդիտակից եւ մեծ ախորժակով ահը, տադիտակից եւ մեծ արտքժակով , մեր իպճացող աչթերուն տակ ... Ցետոլ, կը վաղէր փնտուելու իր դառնուկը, բը -լուրները տանելու համար ... Չէր դա -ներ։ Կապրէր աղու իր \_\_\_առաջին վեչ -

Շահանը չուտով մեծդաւ, եւ կարեւոր անձ մբ դարձաւ մեր դեռ պատանի չբր -Հանակին մէջ ։

Դալրոցին դասընվհայցը այնքան արագ կը յառաջացներ , կարգերը ցատկելով , որ Հայրս վախմալով իր առողջուվեհանը Համար , մէկ տարի կրկնել տուաւ կրաւմույր մասան

սերագոյն դասարանը։
Մնիկա, այդ ժիջոցին տասներկու տա րեկան, արդեն դրած էր Թատերաիա ժր, Թարդժանել սկսած էր Հիւերի «Թ։ de, Hungalubh, ahand ke Lahafi Be-nambhips: In apante harine afterir Alaha mudi In midel ampungungunge mapika dhe mamande ampungungunge Usa republik he ahah da he he mamban-dunkalan Alaha, anal Gusiahe mamban-yan ba pulujhand f dhia mana sa -

դած և քամարերած է մէքս ծաղող էա – կումները : Մենջ ամենջս ալ պատունի դպրոցա -կաններ էնքը : իրիկումները կը հաշաբ -ուքինջ ներ խուրս չեւրանոցին մէկ, մեր հորը չուրքը, որ խուցուած մեր ժուրիկին կորուսայն, դիրջերու եւ աշխատութեան մէջ կր փնտույր իր մոռացումը ։

Մենւք, երջանիկ մանկու Թեն է մր վերջ, երջանիկ ժանկությու, որ է ... ուած , կր ջանայինը քիչ մը ու րախութիւն դղալ մեր հօրը քովը։ Բա ան կ՝րսէր մեղի .- «Մէկ մէկ դիրք ո and himke didy. — «It (4 of the fifty after an electronic after income and an income after income and an electronic after after an electronic after after an electronic after after an electronic after after a fine a fine after a fine after a fine a Այս օրերչն վերչ, հախ սեր հրատ եղբայրը՝ Ծննիկը Լողան ժեկնեցաւ ։ Աժերիկհան ջոլէհը աւարտեցի եւ տ եկայ։ Իսկ Շահանը չրջանաւարա եղո mail եկայ։ Իսկ Շատանը ըջրանաւարա նղաւ . տասնոչնիս, ապրեկաններ . Վերպերեան վարժարանչն, մեր Հոր տեսչութեհան վերջին տարին, լաեց վերջին «Հուրեր Բանջեր և ստացաւ անոր ամեն տարի չ շրջանաւարտ աչակերաներուն տուած Հր-

ուր եղեջ ...»։ որ օրեն Հադիւ մեկ տարի վերջ, Շա

. 1908ի աշնան, Շաշանը կր խողուր Պո-լիսը, երքիալ ուսանելու Սորպանի հա -մալսարանին, փիլիսովասյական եւ ման -կավարժական ձիւգերում մեջ ։ Կր յիչեմ աշունի այդ իրիկունը, երբ

Ղալաթիոյ քարափէն Stylet min 412

OPANIA GILPANNIFPE 268

# MI CSONUTUBCE ԱՐԲԱՆԵԱԿ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Բ. Ալիարգաքարաը լրահայեն ի վեր , Թիքո երբորդ ճամրարդունինար կատա -րեց դեպի Խ. Միուքինա : 1945/թ. երբ դրենք, անձանոք մին էր Թիքո, Սքային ընդունելունին մը սար -դեց կրեմ ինի մեջ, ուր ըսա. — «Թիքն մեղջ որ Ֆիկրաա ես, եւ ոչ թե, գովս Tracharungh att, he as Pt parque Tracharungh att, ha glay ha hampanaphat says Waht home Photo quantum ha Roman

արձաւ իժ , Ցուդա հւայլն ։ ՍԹալինի մահէն հար մոսցուհցան այս օրադրոր առչը ստել առողաւայրու այր իսուբերը, եւ ռուս ժողովուրգը, իամպա -վառօրէն ողջունեց ԹիԹօն Սեւ Ծովու ա-փերը, Սոչիի մէջ։ Այս անդամ ոտրը ռուսական հողին վրայ դրաւ, ոչ Թէ իրրեւ րարեկան, այլ իրրեւ դաշնակից ։

րարեկան, այլ իրրև գաչնակից ։
Երկա կարևոր դեղջեր կր յատկանչնե
Թիքայի մուտքը Ռուսիա — Կաքենքարի
ըստումը և Մուրքավի հրաժարականը ։
Կանիներով տարիերով պայքար մրածեր
Կելիրատի դեմ։ Իսկ Մուրքավ անդարը
դիկատի դեմ։ Իսկ Մուրքավ անդարը
դիկատարի չեն ուտասացուցիչ է վերա տին կապեր Տաստատել Եսւկապահոց
դիկատարին ենա հրաշեն թողջեց եւ
ըստու — « Իսև ալ 1989ին Ռիալինի իսկե
հետ չահանունցա՝ թ»։ Եւ Բոււկամին եւ
հայտեսնունցա՝ թ»։ Եւ Բոււկամին Խրուչչեւ մեծածաւալ Ռուսիոյ զգջումը տարին տասնըեց Միլիոննոց փոջը Եու -772015

Սթալինի ֆիզիջական եւ բարոյական ժաժեն ի վեր, անվախութեան եւ ազա – տադրութեան որոաւոր չարժում ժը կր ծառալի արրանհակ իրկիրներու ժեջ ։ Լեհասան աժենեն տաս հա

hapspapifu apackhab, qabaaqab apan sanduhad: Uzbaapsaypahab ahaadil and qas f op by aphedababa ausidab bup kalandigab dhiste qhedabahab sapacan qayaaaduguhge: belgaays Sabighi, Selbibb he Aphapac ibi hipaap bisahab qayaabba dhay, bilk lisaaծասցիկ, գրեւթին և Կրնալաւ չեն կրնալ լեմական ջաղաջներ մնալ, ենկ Լեմաս տան չղամասկցի Ռուսիս, ձետ ։ Իսկ միւս կողմէ դառն վիչատակներ ունին Ռուսե-ըէն , ինչպէս Քախինի մէջ՝ սպաներու

առելա» գր գերը թե գրատատում արև սականունին աղովորդին այլասերած է։ Լենինչն ի վեր համայնավար աշխարհին մէջ արժէջաւոր մէկ դիրջ իսկ գրուած

ոնի մէջ մեղմացած էր գրա ո. դրեխէ դադրած էր Հողերու բննութիւնը, գրեթե դադրած էր գծնութիլուր, դրոթչ, դադրաս էր «ույերա հանաքրագրումի և, ուրիչ, մեղակայումներ եր խոստերի դորասոր հայ աներ այրերա հեր աներ այրերա հի-աներ մր իշխանութինան դրուի ընթաւ հի-ժորական համարուան և, պատժուան Կոմուլթան, որ այիմ րանակցութիւններ Կոմուլջան, որ այժմ՝ բանակցութիւններ կը վարէ Մոսկուայի մէջ ։

գը գտեն մարտակի ուրիչ վառարան մը կը հահղիսանար Փեչքեան ։ Փեքովի ա կումեր խորհրդանիչ դարձաւ ինչպէս եւ կեղոն մը հաշաքոյնի։ Կառավարունիւ դուրոս որ հուսաքութը։ Հանուտծ հախարար Բայքի վարկի վերա-Հանուտծ հախարար Բայքի վարկի վերա-Հասաստժան տոքիիւ ակումը Հրաւիրեցին ջանի մր դրաղէաներ, եւ երբ իմացա Թէ ամէն չարաթ դիչեր տեղի պիտի չու

Մեսաժըրիի չոդենաւով մը։ Եւ այլեւս մութին մէջ, չահոնելով իսկ նաւր որ կր Հեռանար եւ Շահանը կանդնած կամրջակին վրայ, ժենթ բոլորս դեռ կը նայէինջ եւ Թաչկինակ կը չարժէինջ։ Այս իմ ա ռաջին րաժանումս էր հղթորմէս ։ Բայց ռաքին բաժանումս էր եղբորվեր ։ Իայց նոյն այդ իրիկումն էր նաև , որ քարա -փէն - մեր վերադարձին , ժուժին և է վին մէն , առաքին անդամ հանդիպեցայ՝ բանաստեղծ ՍիմանԹոյին . . .

Աւելի վերջ, ես ալ մեկնելով Շահանը եւ ես միասին ուսա եկսելով Մա Սորպոն կ'եր Եան կը Հետեւէի Շահանը եւ ես միասին ուսան զանք Փարիզի մէջ.— Ան Սոր Թար։ Ես երաժչաուԹեան կր հ ստեղծութիւններ կը գրեի ։

Շահան Պէրպէրհանը Սորպոնի փիլիս փայական ձիւղին ամենեն bphu ուսանողն էր, աւելի Տիշգ պարմանի մր

Բայց իր մեծ ուսուցիչներուն — Պերկ-սոնին , Տիւմային , ՏիւրջՀայմին , դասե-

րուն աժՀնեն առաջին կարգևրուն վրայ հատած, անոնց անժիչականուլադրուժիւնը դրաւած էր։ Ուսանողներու մոծ բարձայիան ելի հուանողներու մոծ բարձայիան երի հուանողներու մոծ բարգահով և հուանության երի արարեր էր արարեր էր
ստորով , արևոցով , առատ աև մադիողի ,
և տաջ - ձուժ իր ժողքով ։
Կոսեն քե օր որ երբ Շամանր կանցներ
Արդամի բարին ժՀԷՆ , կրևով դերջերով
կայուն ծանր պարուսակ մր Քեւին ասկ,
իր ուսուցիչը՝ Տիւժանու պարումակ
դինջ անանելով , ըսած է ջավիններուն .

— Voild un qui est quelqu'un.

— Noild un qui est quelqu'un.

Որովհետեւ հաղիւ ջսան տարեկան , Շահան Պէրպէրեան, «Ուչադրութեան» Շառան Վերպերաա «անչագրության» ծ նուկուան իր Բեգով, ամեջան ուղագրաւ դիտողունիերներ ըրած էր որ, Տիւժան, արդեն իր աչակերտին դիտողունիերները կը Թուեր իր դասնուն մէն։ Մենչեն ԳԻՊԵՐԵԱՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

# ՄԱՐԻՆԷ

Յաջորդ օրը, երբ անհամրեր մեր բա նակցութեանց արդիւնջներուն կը սպա he unu . աէինը, Եփրտար հկաւ ծիծղուն ու յայտ նեց, որ իրեն է յանձնուած շուտով դանել բիւրա վալազը (առաջնորդ) ու մեր հե ջիւրտ վալադը (տռաջնորդ) ու մեր հե ըոսները գինախափ, որպէս պարգ դաղ Թական դիւղացիներ , առաջնորդել դէս րոսարը դրատբաղ, որպչո պարդ դադ պարսկական սահմանը ․․ Ահ Վասպուրականը , փրկուած էր կո-

must .

տորածչ ... Ցաջորդ շանգիած հարոր չէր ։ Անոր հաղման ալ չէր ծածկեր թերանը, աչջերը կը վառէին հրմուանջի ցոլջե .

Շատ չանցաւ, երբ ես ու Վասպուրականի Կ. Կոմիաէի անդամ ընտրուհցանը Կոմսի հեռանալէն առաջ։

Իսկ լհաոլ, երբ Կոմսը Կովկաս մեկնե ցաւ, Իչխանը՝ Լեռնապար, Տիդրանը՝ Հայոց Ձոր, Թէոս՝ Պարսկաստան, իրրեւ Կ. Կոմիտէի անդամ Վան մնացինը երեջ Snyle, Upud, Zudugung be

ւ ել Բաժմնեցինը գործերը մեր միջեւ ։ Տեղական յարաբերութիւնները Արամին աժին ինկաւ ։

Արտաջին յարաբերութիւնները իմ վո-Bunghi

իսկ դրամական բաժինը Համադասպի

4 hambachgur

վրծավորեցյու ։ Շարաքակային երկու անգում գիրերային ժողովինը կ՝ունենայինը երերս միասին ։ Իսկ ժենը երկուըս, որով-նաև ազատ ելնը ավե օր, եւ յամախ մեր երկուլիս հանդիպումներուն՝ Մարինչին մերի հետ

Կուսակցութեան ոսկիներու աչալուրջ

պահապանն էր ան ... Թոջախտը իր առերը կր դործէր խեղճ Համազասպին կազմին մէջ։

Հասապատգրա գութը «Հ.

Մաքեր առաւշտո, հավա քան դարոց եր Բալը, անոր կր հանդիպեի, երբ դեռ ան-կոգիեն մոր կիքներ, ևներն ազան կը լո գար քրախերի մեջ, եւ Մարինե մայրա կան խնամելով կը փոխեր անոր հաղուսա-

ները։ Մարինեն մայր էր Համազասպին ։ Ապամ նչան

Մարինեին մայր է և Համապատային ։

Աս պայրապայ հրա Արամ Նրանակել
տուսու Համապատպը որպես տեսու չ նայնկոյաներու ծիասկան դպրոցին ... Ինչ
Հայի ... բանի որ չարաքնական գանը մր
ժամ դաս ունել արդեն հեղրոնական և
Հակի հիշու , տարի մր
ժամ դաս ունել արդեն հեղրոնական և
Հեկի նիշու, տարի մր բացցինայ գրույցի,
բայց ան տեղեակ էր Թերևուս, որ պայոց
ը բաւական ձևուս էր Այդեստանի կեղ հերի հանձեն Հայաստանի կեղ հերի հանձեն չունաստան է հեղու րայց ած տեղեակ չէր Թերեւս, որ դպրո-որ բաստվան ձեռու էր Այդետասեր կեղ – ըոնեն, Համադատը չէր կրհաը տարով այիրած ճանապարհ բայել։ Որով կապմակերպուհինձը տեղը արա մարդուհետն տակ գրաւ, իսողաղ ձի մբ։ Բայց ո՞վ պիտի խծաժէր այդ կենդա

Եւ ահա Մարինվա ձի իմատքել ալ սոր -վեցաւ։ Եւ չաբաժական ջանի՝ անդամ պիտի ժամրկը կարժիր ձին, որ եղրայրը հեծնկը ու դպրոցին այցելուժեան եր -

Թար ։ Մարինէն ծառան էր Համազա տեւկուէր Հա

Մարինեն ծառան էր Համագատգին։ Գետք էր, որ թե վոււեր Համապատ , եղթայթը։ Գարեդինն այ կր պահանչեր ։ Վիլենայի ժողովի օրերը կը ժոսենա - յեն, ան ալ նչանակունյաւ որպես պատգամաւրը այդ ժողովին։ Վասպուրականի 

Մեկնեցաւ այն յոյսով, որ պիտի ա -ռողջանայ ու վերադառնայ, րայց աւա՛ղ։

Մարինչի ալ կը յուսար, որ պիտի ա-ռողջանալ ու վերադառնալ... Ան չարունակեց իր գործունչունիւնը Համադասպի մեկնելէն յեսող ալ :

Այդ օրերուն դրամը կը հոսէր դարմա-նալի առատունեսանը, երբեմն, չուկան ոսկի չէր մնար, երբ մենը կը դանձէինը վաճառականներու անունով հասած չէ

ջարը:
Ակառեսնութքիւն էր այդջան ոսկին ասն մը մէջ պաշերը : Որուեցինը պահ տալ վահատականնե թուն, րայց ոչ դործամաւեր, համար : Առաջինը ընտրեցինը Հիւսհան Մվոտիչ

աղտա ։ Վարպետ Գալուստը պատրաստեց եր -կու կաչիէ «տոպրակ» եւ հրեկոյ մբ , ոսկիները անութքիս տակ , այցելութքեան

դացի Հիւսեաններու : Մարինեն հոն էր ,

դացի Հիշանանակում արքրաց հա հր - տեփիներու հետով : - Երեջա առանձնացանջ անանց հիշրասեն-եակը , հանրեցինչ, եւ իւրաջանչիւր ասպ-րակին մեջ հինդ հարիւը ոսկի դրինջ ու կնիջով մր դժոսեցինջ :

Սենհակին մէջտեղը, սեզանին վրայ անուսակըս աչքատքը, հարաբարակը դրայ , անու մա դոլինը, ես բարձրացայ ՝ մախ սեղանին, ապա աԹոռին վրայ, առաստա-ղի քառակոշսի տախտակներէն մէկը վերւր գատրություն ծակին մեջ անցուց երկու կաչիէ տոպրակները , ապա ջա ռակուսի տախտակը տեղի դրի։

Մեր պահեստը ապահով էր, երերիս դիտութեամը միայն ։

Աշտղ, չատ երկար չտեւեց․ Համա – դասպի չունչը մարեր էր Լեմանի ափե – park

Լուրը փչրեց Մարիներ հռանդը Ան ողբաց իր սիրելի հղրայրը, ու ժեկ-նեցաւ Վանեն, դէ# ժեւս եղբօր դուրղու-րանջին ջով ժոռնալու իր վիչար։ Բայց, ինչպէս կ'երեւի, օտարուԹեան ժէջ Թէեւ ւալոչ» գորուր, օտարութեան մէջ Բէևւ վախը անյայտացաւ, րայց արցունջը մը-նաց միշտ ներկայ խեղձ Մարինէի աչջե-րուն ...

U.ju dingphy dinpan, nputu dineng de

անԹառամ ծաղիկներու, յիչողուԹեան պարտէղէն ջաղուած Մարինէի Թարմ գերեզմանին վրայ ... 2. บายเกลยนั้น

(4 bi dbpg)

### ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

2. 8. 9. ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ Կեզը. Կոմիայն Հեռագիր մը ուղղած է Արտաջին նախա -րար Տալոսի , Լեհաստանի եւ Հունդարիոյ րար Ծարլաի, Լեմաստանի ևւ Հունդարիոյ դեպակում տանիւ, չեչտելվ թե՛։ « Մենգ Հայ - Աժերիկացիներս տաերել՝ տեսի Էրժրոննեց անոնց որրերպունիւնը, ժենգ ուրերերիլ՝ տուելի Էրժրոննեց հերոսակա դիմադրունիլու Հունդարիոյ եւ Լեմաս տանի ժողովուրդներուն»։ Այս տանիւ կայ չիշեն 1921 Փետր. 185 տպատավումին. Հայաստանի մեջ

Մ. ՆԱՀԱՆԳԵԵՐՈՒ Իրարըն Օրջըլա Մ - ԵԱՀԱԳ-ԳԵՐՈՒ Իրախըն Օրջըլա գաղագին Հայոց եկերգեցին եւ դրա-ը փու գըր պայով պատմում ժողովուրգին , Հո-պարածուքիւեր եւ ազդ - կապետիերպու-քիննները՝ ՀՍՄ - ի ժամատներգը , Հ. Ե. Դ- Ուխաը եւ Հ. Յ. Դ- Կաքիայ՝ խորհր-գանցաբար որուկցին ընդարձակել երկու-գին ույ «Խոնի վր աժուսան ույիստանուն հար եկեղեցին եւ որահը ընդարձակուն -ցան եւ «ծումը կատարունցաւ անցևալ Հոկտեմերին իւ Նախապահունիավը Ար -սին Ա. գծեց - Սիմելմեկանի չատարական հար բանորը հշտարական հարա են և գ ակու, ալրատատրլություն չացիներն են Բե Հայերը լաւաղոյն թաղաթացիներն են իրենց բնակած թաղաթներուն մեք: Ներ -կաները մեծագումար նուէրներով մաս նակցեցան ՀանդանակուԹեան, դումարը Հասցնելով ինը Հազար տոլարի։ Երեսփո խան Պլէնտ եւս Հարիւր տոլար նուիրեց ։

2. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ Քեսապի մասնանիւդին գիմնադրութեան 50րդ ա ատոսագրերը հրատարրության ծերկայութեան երգարձը տոնուած է , ի ներկայութեան հոծ բաղմութեան։ Մեծ Թիւով ընկերնել եւ Հաժակիրներ Քեսապ դացած են Լա Թաջիայէն եւ Հալէպէն ։ Խօսած են Տոթ

Ա. Իննկնիկեան եւ Բեղլար Նաւասարդ-

2011 ԱԻԵՄԵ Ուսանողական Միուքենա Գիշերային դպրոցին վերարայանը կաապուեցալ Հորեմրից եկերն, նոր Մաապուեցալ Հորեմրից եկերն, նոր Մաայի հատասուն Մանկանց դպրոցին Վէջ
Վելրում - Բացումը կատարեց դիլերային դպրոցին անօրէն ընկեր ձիրան Թապիտիանս Իասարնայան իրիու անդամ ։
Գառանդունի հայերեն, պրարերեն, անդերեր, հարերն հայերեն, կարարեն իրեւ ։
Հայերենի Վարդին Վէջ Գառանդունիաեւ հայել դպականութիւն Ուտուցյական կարգի գեր դականութիւն Ուտուցյական կարգի կեր դականութիւն Ուտուցյական կարգի կեր դականութիւն հետաին հետարանութիւն անական հետ եւ դատերայի հարարեն հետարան հետարանութիւն հետարան հետարանութիւն հետարան հետարանութիւն հետարան հետարանութիւն հետարան հետարանութիւն հետարան հետարանութիւն հետարան հետարան հետարանութիւն հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հետարանութիւն հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հետարանութիւն հետարան հետարան հետարանութիւն հետարանության հետարանութիւն հետարանութիւն հետարանություն հետարանություն հետարանություն հետարանության հետարանություն հետարանություն հետարանության հետարանություն հետարանութ QUAULTUE Acumbingular Upne but րը դուսադրուրս առասաց գործարդան դար-ձատրութեհան։ Գիչերային դպրոցը այս տարի ունի 70 աչակերտ, 18 օրիորդներ եւ 52 պարոններ։ Քառասուն Մանկանց դպրոցը սիրայօժար արամադրուած Թաղ . խորհուրդին կողմէ ։

40.1.40.000.31 Մարդասիրական ուները հայարարությունը և հարարդիական այն և հարդիկնները ձեծ յաջողունին առև - ցան է Զամներորդ անդաժ ըլլալով իա -ժակի մրցանակին արժանացան ։ Հընդ օտվը որցաստվըն արժանացան ։ Հընդ -կաստանի ե՛Էջ երկու հայկական խոսմերի կան — Աւաղ եւ Կրտսեր , հայ մարզա -դաչտի վարչու⊌եան ինստմակալունեան Չորս հարիւր միլիոն ժողովուրդին մէջ Հայերը տասը տարի չարունակ յաղ-Թական կը հանդիսանան։ Հնդկաստանի րում որ «Հարասին ակում ընհրը մասնա ւոր խաղադաչահը ունին։ Հայկական Ա կում բն ալ օժաուած է արդիական յար մարութիւններով եւ առաջնակարգ կր դրաւէ : Ներկայիս այս ակումբը հա ւ Հպանման օճախը կը համարուի ուր յուր և երիտասարը կը հաւաջուին իրի -ծեր ու երիտասար կը հաւաջուին իրի -կունները։ Այս բոլորը կը պարտին Առա -ջել Արդարեանի ինչպէս եւ Սուջիտսեան դերդաստանին ,

ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ Վարուժան Գոձեան Ֆի լատելժիոյ մէջ մասնակցելով երաժչտա

կան մրցումի մը, առաջնուկիրն չամե - ցաւ եւ Ֆիլստելֆիոլ ՍԷծֆոնից նուտ - գախումթի առաքին չուժով ծուագրում առաջնու առաջնու առաջնու առաջնու - գախումթի առաջնու - գարումթի հետ և հուագու երաւիրուած է Պոսքին, ծիւ հութ ։ Վերաքիրուած է Պոսքին, ծիւ հութ ։ Վերան հաշատուբեանի չուժական է հուագած է Արան հաշատուբեանի չուժական չուրութինչը - 700 լ. ոսկի ծուհրած է Արժիլիասի կանո - ոհիտաարածին ։

հոսարանին ։ ԳԱՐԱՆԹԻՆԱՅԻ (ՊՀյրութի) մէջ նո ԿԱՄԿԱԵԹԻՆԱՅԻ (Վլրութի) մեք հո-թեմեր շարային անդ ունեցու Հ. Յ. Դ. Լիրանանի պատանեկան ժիուվեհանց փինկ փոնկի ախոլհնական մրցումը : Իրինց մասնակրուկիւնը րերաս է իր Լիրանակ գանագան լրջաններեն եսեր խում թերը-«Երիատավար», «Ռոստոմ», «Ձաւար », հան» «Ձանատոթ», «Արտասակար », «Ռուլին Փալա» եւ «Գանկել Վարուժան»; Առո օրուսան անունա՝ «Լունու» Այդ օրուան ախոյհան Հռչակուհցաւ Հ. Ց. Դ. «Ռուրէն Փաչա» Պատ. Միութեան խումբը, ստահալով զաղափարաչունչ զիրը մջ, հուիրուած Հ B. Դ. Տիդրահ Ծամ≲ուր կոմիաէի կողմէ։ Թաղին աղդ. Մեսրոպեան վարժարանը ունի 360 աչա

«ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԵՐԳԸ» դիրքը (Հեդինակ «ԱՄԵՐԻԿԱՅԵՐ ԵՐԳԵ» գերգը (Հեդքանան ձործ Մարտիկեան) կր Թարգմանուի անգ-չերէնե բազմայներ լեզուներու, ինչպես սպաներէներ, ֆրանսերէներ, գերգնաներէներ, խատերէներ, ձագնուհերեն, փորքերակիս ընքեր, ծուրվեկեան, դանիական, բարէա -կան եւ բուետական լեզուներու ։ Թարգ -մանուած է եւ բուսով ըսթ եր տեսնէ նաեւ Հայերնի և ԱՆԵրիկայի Հրապարա -հեն ժեսու ուս ժենակիս այներեն չատ ըս կին վրայ այս միջոցին ամենեն չատ ըս ծ գիրքը «Ամերիկայի երդն apacitie green state appears propers of the section of the section

### «20.840.40.7 9.00.40.7011 Pbu. CV7-111216 \*

Ինչպես դրեցինը Սարդիս Գօդոսեան , Մարսելլ, Սալ Մադրնոյի մեք արտասա-նութեան ծառաջոյի մել սարջած էր, հա-շիրատոն ծայկական բանասահցժութեան եւ արձակին :

Այս տութիու «Մերիդիոնալ լա Ֆրանս » Թերթին նոյ․ 13ի Թիւին մէջ Կի Միջա -յէլևան յօղուածով մը կը դրուսաէ այս ձեռնարկը։ Նախ ակնարկ մը կը նետկ Հայերէն լեզուին վրայ, իրրեւ հնդեւրո ձևոնարկը։ Նախ պական լեզու, յեստոյ կը բացատրէ լեզուի կազմունիւնը, անոր ճկունունիրնը, ո -րով կարելի է բաղմանիւ բաղադրեալ

րով կարելը է բողմաթիւ - բաղաղջեայ թառեր կարմել : Գ. Գողտեան, Թեև, թիչ մր Տարտասա մական չերավ, դեղեկորդեն եւ արուես -ասվ արտասանեց Վերβեր Հեւերդե՛ն, կա-Ռուգեածէն (Սիրածան) - Յով-նածես ՍեՌեածէն (Գեղծե Ֆրանսայի) հույլն :

### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ.— Նոյեմբեր ۱۱ին Հայ Մարդականը կ'այցելէր Սնատ ար լչեւն ախոյենունեան հինդերորը մրցումին ա -որնով: Մարդադաչա եկած էին մեծ նի-

ակքիով. Մարդադալա նկած կիչ մեծ քիււով Հայիր հատաքին խումինրաւ խաղը ժամը և եկն առաքին խումինրաւ խաղը սկատ, արադինքայի Զատորդ ժամ չան - աջած Հակատակորդը կարմահադրի առաջ կայեւ հան մեր հան հայան հային հետը 0-1: Գիասիադին տասը վայբեկան մերագած հույեն գնարելը եկն թերգին մէն 0-2: Մատ էր կիսախարի, հրբ Հայերը կր համանի կետ մեր մեր թերգրեն կետ մեր հայան Հա-ատալ յայինունեան։ Այս չանից ակամ Հա-ատալ յայինունեան։ Այս չանին անայան գործ կարուր կա մասին ին անայան որ ձեր արագրել ակամ Հա-ատալ յայինունեան։ Այս չանին անայան որ ձեր արագրել ակամ հային անայան արահրարարը կա մասնակային երևնց նա

ատանիսանը և ըսրար Հայերը ակսան հա-շատալ յապնունիան, Բայց ամեն անդամ օր մեր աղաջը կը մոտենային իրենց ևը-պատակին, հակատակորդը, կը ասպալեր ձեր ժաղաքիները, դասաշորին առնեւ օր անպատին կը ձգեր անոնց յարժամեները։ Մեր համակիրներունի խրուսայի բայը-ները կլ մնային անոզոշու Հադիւ կը մը-նար մեկ փուրեհան երը հայապարարը արդեն գերջ մինչ հաղացուները դաչ-անն դուրս կերկեն, երա հահարան վր պարզուեցաւ իրաւարարին գեժ։ Թմա-ցանը որ տապատհաց մին եր։ «Նայն օրը մբայումեն վերջ անդի ունե-կույն կերջ հարարանակուլ և ներ-նայ հեր ապատանաց մեր եր չուն-և իրա հեր հարարանաց և ընտեր և երևակորան Տեկրես օր իր հարարանացութ-հիշել և անդկեսը հիշեններ հաղորդեր հայարեն մասին հեր հարարարինանութ-հիշեր ևւ անդկեսը հիշեներ հաղորդեր կացուհենան մասին հեր թուրթ խապերու հերվար հեր հեր հարարարին և Ալերարինը «Ներկալ եր հեր հատարբարա հետար։ Հերկայ եր հեր ձատանիսի և Ալերարիկը գաղարակաները ։ Այս վերջինը կասաա-

աղաքապետները ։ Այս վերջինը խոս ցաւ դալիջ տարուան համար պատսպա ուած «Թրիպիւն»ներ չինել մեր մարդ

դաչտին վրայ ։ Եղան նուէրներ Միութեան ։ Մեր փոխօգտո առեչյուսը օգտության գործ մասիսայի «Հեջ» մել յանձնեց : Պ. Հմայնակ Քեջուենան ջը ան հազար , Պ. Սահակ Սահակեան տասը հազար եւ Լեվի հղրարը հինդական հա

մածանա պարտամարէս սրո չը, որ թե նիւթապես ալ գոհ մնացած բլլային ։ Ձ․ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

երիտասարդները Յուդումով է որ հրիտասարդները ար -ցունջի կաԹիլներ նչմարեցին իրենց ծր – նողներուն աչջերուն մէք երբ կ'արտա – սանէր Տիւ Պելէի սա դեղեցիկ ոտանա –

ւորը .— Ե°րբ վերստին , աւա՜ղ , պիտի տեսնեմ իմ փոքրիկ գիւղին Ծխելը օնախին , եւ ո՞ր հղանակին Պիտի տեսնեմ ցանկապատը իմ խեղճ

նենան ազատ վիճարանունիւններ, մշ վեց հազար հողի հոն խուժեցին , բռնե ոտայայտութեան արդրում ար ասայայտութեան արդրութեան արդրութերը , Դրա արաստութերն , արահանելով ար գետները խողողեցին , պահանելով ար գոյ տոլար շուրթ արտաստութերն , ասա

չեն լսուիր ըմբոստութեան ձայ

Չեխոսլովագիա կը չարժի, կառավարութիւնը դիահալով ապասխա լինական վտանդները , սանձ կը դնկ Արեւելեան Գերժանիա ալ յաձախ կը իրթ

Ամեն աեղ ալ աղատագրման դործոն և խոյհաններն են մտաւորականները , երի տասարդները եւ բանուորները, այսինջն ատսարդսորը ու բատուորութը, այդորջա օդտադործեց իր յաղքանակին ատեն ։ Արեւելքի մէջ դերի այս ազդերուն Հա -մար Թիխօ ջաչողական րեւեռ մըն է ։

1948ին, երբ Եուկոսլաւիան խզեց իր կա-պերը Մոսկուայի հետ, ՍԹալին մատծեց արերը Սոսկուայի չետ, Սիային մասնել իկ վարտեիչ կրնար դառնալ այս օրի նակը, որով աւելի սեղմեց կապերը և ժաջրադարծումները, յանորդեցին իրա բու։ Սիային չկրցու Հախմանիլ իւթինն սակայն իրցու մեկուսացնել դայն ։ Արուշչեւ Հակասակը թրաւ ։ Երկվուա Թջնաժին չայելով, 120 ժիլիասի անահաս : But hacul

կան օժանդակուԹիւն մը տրամադրեց ։ ԹիԹօն սիրաչահելու համար , մաջրադործուժներ կատարեց Հակառակորդ երկիր ներուն մէջ:

Մնացեալը գիտեք արդեն: 1 h Surumus իր նախընտրած կառավարութիւնը հաս տատեց, ճամրելով ռուս հրամանատար եւ աշելի թան 30 սպաներ, Հունդարիա կատարհայ հերոսաժարտ մր կազժակեր պեց, սարսելով բոլչեւիկեան կարգու

«BUAUL2» PEPPOLL

(194)

### UUUUULL .

(911SIFILULY 459, 364 - 400) F. 9.1.18

12 - ՀԱՅՐ ՄԱՐԴՊԵՏԸ

Նա այժմ իւր ամայի եւ անմարդացած ամրոցի Թէ տէրն էր եւ Թէ նրա անչուն պահապանը, եւ իւր հուրու անսահման մե-ծութենամը լցնում էր նրա խորին դատար-

Համարհա մի եւ նոյն ժամանակ, երբ Համարիա մի և հոյի ժամանակ երբ հարույնի խաշը ձեռին բրիում էր իր թերգի ամայուհետն մէջ և իւր արտի ատարի թաբախմունքով գինում էր չէի -թատության էր նրա իւրաթանցիութ աժ -թուքիչնները, այս, չէնց միևնուն ժա-ձեռնի՝ թերգում բարանունցու մի այլ խուգարիու: Նա հկաւ գրոքը չետ հերա 

անչենքեն Հազուստով , որի լայն ծալջև-ըր ալիջաւոր խորչերով իջնում էին մին -չեւ ոտները, ներկայանում էր որպէս մի

մասյլ, Հոկայամարմին դեւ, որ դիչհրա-յին մխութեան մէջ անդամ, իւր - մխին կերպաւորութեամբ՝ որոչւում էր տիրող ղորպատորությունը և ընդած եր -իաստարից : Գոտիից կախ էր ընդած եր -կար Թուրը, որ դարչ էր դալիս դետնով, եւ նա ձեռքով րոնել էր, որպէս դի ձայն չհանկ։ Իսկ ազդրի վրայ, հագուստի ներ թոյ, Թադցրած էր երկսայրի՝ նրանը Գիչերային խաշարը բարերախտարա սրողել էր նրա ահռելի, ծաղկահար դէմ որովով չը պատաստութը, օտովատութ գչ. ողոշարի ադիշտադրայի կաշին ծակաիջաւոր ոպոշարի նմանունիիշի ունչի։ Քոսակ հւ սաստիկ գարզացած ծնօտների վրայ պուրս էին ցցուած մի ջանի մազեր մի -այն։ Աչջերի մէջ վառւում էր կատաղու Թիւն, որ խառն էր նրա ինջնաբառական դիշական Հրձուանջի հետ ։

իւական հրձուտությ Նա հեռուից տեսաւ Թաղուհուն , ջահը եռին , եւ ճանաչեց ։ Այդ ժիջոցին նրան հահն , եւ ճանաչեց ։ Այդ ժիջոցին նրան dbafit , be աշտելի դէմ ջի վրայ անցաւ մի դառն ժալիա, եւ ուսած չթիունչները արտասահեցներ և հուրաիս հանան անիծը « հանարաները արտասարի մէջ ազասեց, մին չեւ քնադուշին հեռացաւ ։ Ցետալ ականց պարադարակ ի կերպեր հեռաելի հրան ։ Ամրայի խորհի գտաարկութինչը, դի ակների խոսհատինիար կորահը ։ Եւ բանյայցի խորհատաինիար կորահը ։ Եւ բանյայցի ընդշանուր ըսութինչը, որ ամէն ձի փոջը ի չատէ դրացնունը ունեցող արդուն իսրող էին արդուցանում է ին այդ շրէչի մէջ՝ Քէ ուրախութիւն և ահոելի ղէմ քի վրայ անցաւ

ամենեւին չէր սպասում ։ Նրան այնս էր Թւում , Թէ վրէժինդրուԹհան Աստ ծոյ անողոք բարկութիւնը մի վայրկեանում ոչնչացրել եւ մոխիր դարձևոլ ամէն ինչ, թեև դեռ կանդնա էին հղօր պարիսպները, թէև դեռ դիշե րային իսուարի մէջ աղօտ կերպով նշմալ րայիս համարը աչ արտու գորվող մշատ։ Հում էին սպառնալի աչատրակները : Բայց մարդիկ չէր տեսնում , եւ այդ էր , որ նրա անդուխ սիրաը լցնում էր ան – սաժման րաշականուխեսսմը :

Չկորցնելով Թագուհուն իւր հետաիույ տեսուԹիւնից , նա , մի եւ նոյն ժամանակ ուլադրութեամր աչջ էր ածում իւր չուր չը: Նրան Հանդիպում էին դիակներ և այն: Եւ աժէն անդաժ, երբ այդ սառն անչունչ մարմինները խոչընդոտ էին անդունչ մարսինները խուքնվուտ է, դառնում նրա զգոլչ ջայլներին, եւ և խառարի մէջ մատներով չոչափում էր ն ըանց, մի առանձին զուարճունքիւն զգում էնա այնջան սպասեց, մինչեւ խ գրում . Նա այրջան ապանց, որոշեւ թա գուհին , առաթահրվով իւր գործը, դիմեց գեպի արջայական ապարանջ: Այդ մի -Էոցին նա սիսեց յրիկ ընրդի ամեն կոչ ձերում, որպես գի լաւ ծանօքանալ նրա գրութեան հետ, որը սակաւին իւր հա

ժար երկրայական էր ։ Խորին ուչագրու-Թետժը հետարտում էր ժարակացները եւ դինուորանոցները , ենահեմ էր - գիներնի ձիերանոցները , եւ ամեի ինչ իր տեղու-ժըն էր գանում ։ Միայն ու - դինուորներ կային եւ օչ այլ ժարդիկ ։ Ի՞չ երան, ուջ դիային, դիկէ ամերը ժեռան , այդ հարդես երն պատում նրա խոսիայութ հայու որ ամասիսում և ժառալ ժանունում - առագումանում և առագուհան և հայում հանում խում , որ ամրոխուած էր մատլ մաջի թով , որանջ նոյնջան խաւար էին , որոնջ նոյնջան դարհուրելի էին , որպէս դիչև – րային ընդհանուր խաւարը ։

puth buy subary humany :

by p payragh bumay y ustrayly auumplar flicky, hu doubyur up puyuhub
umpayuh flicky, hu doubyur up puyuhub
umpayuh bi i biylup yahiperit ky zereye, hi kep yahiperit punyuhup ike
ye, hi kep yahiperit unyuhup ike
umbak i zerey khapiby i huyu up'
umbak i zerey khapiby i huyu up'
umahi i zerey khapiby i huyu up'
pira ky, nengha di huai hi ubumah yhpiyahu i ku, piyah hi hi himinah yhpiyahu i ku, piyahi hi himinah yhpiyahu i ku, piyahi hi himinah yhpiyahu i ku, umbak i huyuhuf hiumanyi himinah i ku yahuf piyahi
umanyi himinah i ku yahuf pi di
umanyi ny dudari' hiz ky humanyim
umbahi i ku yahuf piyu unyuhup hilipiyahi
himinah i ku yahuf piyahi yahiby yahi
himinah yahibi umunun unununini. ները, ուր մինչեւ առաւշտ դուսանների Հերոսական տաղերգը եւ պարողների տլ-րոփիւնը Թնղացնում էին ընդարձակ սլ

PH3.3.b

ջարդային յեսայրջունին և կը փորձէ ասպարել ժողվրդական կարդուսարջը եւ ֆաչական վարյանեւ մր Հասասանել : Հա կայերպահորունիսն ուժերը արիւնայի աշուսարապե մը ասրածեցին երկրին մէջ և անուսարան ուժեր արիւնայի Այս պայժաններուն մէչ, թանուորներու եւ դիւլացիներու կառա վարուԹիւնը, որուն գլուխը կը դանուի հոսուրդային ուժերու ընկեր Քատար, խորհրդային ուժե հրամանատարուԹեան օգնուԹիւնը խն

րաց աստապորդարատ օգտություտը իներ բեց : Եւ Հակայերպակովուրքիրնոլ Էտի -Հարոււչվու այս առքիր փառարանեց մի-Ջարզային Համերաչիուքիրնը եւ Հաստա-Հաղդային Հաժ կրավումիներ և Հասատ տեղ Քէ խորքորային կառավորութիւնը պիտի չարւնակէ իր պայջարը խաղաղու Թեան Հաժար։ Իրբեւ ապացույց՝ իշեւն ՄիուՖեան նար ծրագիրը։ Յետոյ ծանրա-ցաւ Ա. ՄիուԹեան եւ Լեհաստանի՝ նար

ցաւ և Միուֆեան եւ Լեհասատեր նոր յարարերութենան վրայ, «Երմանինալ լի-եկններվ Լեհերուե Թէ դերժան դինա - պայաները կուղեն վերացններ երևնց երկ-թեր հահասարգուհը - Երբ Լեհաստանի վարչապետը, Կոժուլ-ա, էր պատասիանել հիրուչիսի հատեն, արևւմանան դեսպանները արագ ակնարկ մը փոխանակելով սկսան զուրս ելքել : Առաջին անդամ - հետալատ - ֆրանսական դեսպանը, Իրեն հետեւեցան ըրիսանա - հահա գեսպանը, Իսրակի, դործակասա դեսպանը, Իրեն Հետնշեցյան բրիսանա -դեա դեսպանր, Իսրայելի դործակատա-բը, առեքրիկան դեսպանը և։ Աողանահան -Տակապեն Հիրա հերկայացուցիլները ։ Ա-Միութեեան վարիչները ժեկնած ատեն Ջերժապես այլունեցին երկարապետ դես -պանը «Լաժուգը» իր պատասխանին ՀԷԼ որեւէ ակնաւրկ չրբաւ Հունդարիոյ եւ Երկայասի մասին ։ 
Ֆրանսական դեսպանը, Տրժան, դուրա ևած առեն, ու արաստան « ԵՍեՄհանեն»

արրասապահ դեմադահը, Տրժան, դուրս հրած ատեն յայսարարից,— «Աքենսանեծ անարդանըն է որ իր կրեմ դիւանապետա— կան երկարատես դործունէութեանս ըն -Բացրինչ - Իսկ Թրջական դեսպանը «ան -լուր արարը մբ» կոչեց Սրուչչեւի ելոյ — Բը :

### ՍՈՒՐ ՏԱԳՆԱՊ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ ՄԵՋ

Վերջին լուբերու Համաձայն ընդՀ-դործադւր կր լարունակուն Հանդարիս մէջ Հակատակ իլհանութենա յուսա Հատական կունրում ։ Բանուորական իարձուրդեն կողմէ ուղղուած կոչն այ պրկարուհեն չունեցու ։ Մեւս կողմ է հատիս - Փելիա կր ծանուցան իք աձա-րեկիչներու խոսքերև ի՞արդերեն աշխա - ամեջի վերսկաումը ։ Եր և իսկ իրենց դործադանները վերադարձած բանուորնե-րը կդ սիկանակին աշխատել դակատարև-ով Բէ անկարել է գործել առուական առիններու եւ Հրասայլերու ապառնալի -ջին ասի : Վերջին լուրերու phi muly :

ային տակ ։ Հաստատունքիւն մը, որ հարիւր հազար րանուորներ կը դործածքը, կր րացատր ՄԷ երիտատարհերու արարոր աշելի այի րասիգած է չաչիտահլու որոշումը ։ Կորժադույլին կը մասնակցեն նաև փո-խաղրուքնանց աշխատաւորները եւ հո-

× UVAh phys. Inquity philip Porcyw-× 0.034 ընդ». ծողովը ջննեց Գուպա-յի պատուհիրակունքենան բանաձել, որ ցեղասպանունքեան ոճիրով կ'ամերաստանէ Խ Միշնքիւնը եւ կը պահանք անձկնա պես պարկցնել Հունդարներու աջաղը « դէպի Խ Միունքեան Տեռաւոր չրքան-

ները»: Հեռագրի մը համաձայն, սովետական Հեռագրի մը համաձայն և սովետական ece որ համահայն, սովհատկան թսան նոր գորարաժիններ համրալ հրած են դէսլի Հանդարիա, աջակցելու համար կառավարութնեան ։ « Մ- Կահանու»

րարը, Տրլըս, որ վիրարուժական դործո-դութեան մը ենթարկուած էր, հիւանդա նոցէն ելլելով ամրաստանեց Խ . Միու -Թիւնո Թէ ջարդեր կատարեց Հունդարիոյ 

× ՎԵԷհնային իր հեռադրեն իկ առև ջան 32-000 Հունայանին բայաստանան և Աւտարիա, ապստամբույնենին ի վեր գնուների իր հատանին - Մի գնունայանի Արաբեր հատը միջոցներ և իսպել համաւսոյն 40-000 փախստահյան հեռու ապատանան հեռու ներու պատոպարման համար

### EULH UE SMINY

Ա.Լ. ԺԵՐԻՈՅ Օրանի չրջանին ապատամը պետը անձնատուր եզաւ իր երկու օգնա-կաններով եւ հրաւիրեց իր հետեւորդները

### SULFFIER TRUTHSER THUFF

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1 Շարաթ գիջեր, ժամը 8 30ին Նախաձեռնութեամբ Հայ Գրողներու Ընկերութեան եւ մամնակցութեամբ Մշակութային Միութեան եւ Համազգային

ՖրանսաՀայ լսարաններուն ։ Հովանաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

Գրական ու գեղարուեստական նոխ բա-

Մուտջը 200 ֆրանջ ։ Տոմսերը կը ծախուին Բալուեանի դրա-

ունը ։ Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։

### PULLINITY FOR PRINCIPLE

Այս չորև բշարթի երեկոյ Քաֆէ Քատէի հերթական դատախոսութեւնը, եր խոսի Գ. ՀՐ ԻՍԱՈՒԵՍՆ : Նիւթը Հայկանու Մարբի դրական եւ հանրային գործուներութեւնը (իր յորելեանին առքիւ)։ Մուտջը ապատ է : վերնայարկը , տեղի կ՚ունենայ լսարանի Հերթական դասախոսութիւնը։ Կը խոսի

### ZUS-POS+ *ժՈ*Ղ․ ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆի

Թիւ 175 - 176 (Bուլիս - օգոստոս) , Հոլս սնդակութեամբ

դրադարությատ բ Երդարան . . . Բժչկարան (Շ . Նարդու -ո) — Մատ կը ծծեն, յետոյ . . կը ծիսեն . - Ասփիրինով . . . անձնասպանութիւն . . . . նի) — Մատ դը — Ասփիրքիող և անձնասպանութքրես — Ասփիրքիող և և անձնասպանութքրես — Անակնվալ մաները (Տոքթ - Գալուստեան) — Մանկութքրես ևւ րանաստեղծու – հրանկանիան (Տոքթ - Գալուստեան) — Մանկութքրես ևւ րանաստեղծու – հրանկախոր (Տոքթ - Ար - հանատաներ սան, — *Մասդութբըս ու բասաշապը և* Քիւն — *Ֆրանկախար* (Տոքթ․ Պ․ Մի – սաքիան) *— Որովայնային ժանտատենդ* (Տոքթ․ Ղազարհան) — *Ձաւակ չունենա*-(ծոքթ. Վազարհան) ... Ձաւտկ չունենա-րու չամաթ. ... Ինչտ՞ւ չեմ ջնանար (ծոքթ. Լեվեք) ... Նիչաթնալու չամար ... հիքթ -դր (ջանսէր) փիներուն վրայ (ծոքթ. Ալ-թունհան) ... Դաչատնը լեռներուն վրայ , - Ոսանաւոր բառարան ... ծորքերը, դա-ւտկ կ'ուդեմ (Մենծ Հայրիկ) ... Կատա ... ..... ղ ուղեմ (ՄԵՍԾ Հայրիկ)... դատա -ղութիւնը (Տոքթ . Ա. Պօղոսհան)...... ին -չո՞ւ կը փոնդատը (Տոքթ . Օնաո).... Ա -դեջներու Թչուտուս թիւն (Տոքթ . Շ. Այ -վագհան).

վազտայ ; Տարևկան բաժներինը Հագար ֆրանը Ֆրանսա , 1200 ֆրանը արտասաւման ; Հատով չի ծախուհը : Դիժել Շ . Նարդու-հի , 32 ոիւ տը Թրէվիզ , Փարիզ ;

### 811148010011

ՄԱՐՍԻՑԼ .- Ֆ. Կ. Խաչի Պոմոնի վար HIII 19631.— 5: 4 bang manag manag ganghirip pe hanghi yanungganghirip be gangahi Ugip Spifih Upangah Umpapakan bi ganunghirani, Ugip Spifih Behahan ji, Sig ha Shifih Papanga Paggishani Sig ha Spifih Tambilihang ka panga gan Pelestuili, ծեր ու ծրվը։ բաղաներուն իրհեց ողրացեալ աժուս -նոյն, ծօր, փեսային եւ բեռայրին Գա լուստ Սարգիսհանի կոկծալի ժամուտն

տունիս :
Վարչունիւնա չնորմակալունիհամը ըս
տացած է Պ. Յարունիլիս Ցէրոնսնել 1000՝
ֆրանը : Պ. Ղազաը Ցէրոելինանէ հինդ մարիւր ֆր. Վովարը Ցէրոելինանէ
մարիւր ֆր. Վովանա ծաղկիագանի կա պոյտ Խայի ղպրոցին եւ իր թարևնար տակ ձեռնարինիրում համար, որթացնալ Պ. Գայուսա Սարդիսհանի մամուան առ-ենւ

3. 4. WU.2h And with Jungar Whilip he խորին ցաւակցութիւնը կը դայոնկ Այրի Տիկին Խաքեուն Քէ-Հետնի , հղբարջ Քէ-Հետններու , Ղաղարեան , Թաչձեան ւչչչչուսությու, Լազաբրում , Թաչձևա բնասանիջներում և եւ իրենց բոլոր պարա գաներուն , ողրացեալ Կարապետ Ղա դարեանի կսկծալի մահուան առվիւ , ո գարտար բոլսար տահում և արճատեւ հի -ւանդութեան, իր ջուննրութ տարեկան ծաղիկ հասակին։ Աժերիկա, Նիւ Եորջի

որ գենբերը վար գծեն : ԼԵՀԱՅԱՆԵՐ վարչապետը իր երկիրը վերադարձաւ Մոսկուայեն , րահակցու -Թիմները վերկացան բլլայով : Կրասի Քե գիխումներ երած են անահասկան դետ-հե ժատ ... աստ համաստ հերաբատ ահան նի վրայ, ըայց խորհրդային զօրջը պիտի մնայ Լեհաստանի մեջ։ The QUELLINGS THEOLEGIE ILES

Նախաձեռնութեամբ Ամասիոյ Հայր Միութեան : 1 Դեկտեմբեր , չարաթե ե րեկոյ ժամը 21էն մինչեւ ոյ ժամը 21էն մինչեւ լոյս, Ս սմպրայի մէջ, 340 Պուլվ. Շաւ ։

իողը, Ալաժարայի մէջ, 340 Պուրը, սա. Պատուակալ նահապահունենամբ - րա նաստեղծ ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹԻ : Հոսում , ընտրուտ

Գեղեցիկ աչջերու մրցում, ընտրուած Թեկնածուհին կը ստանայ արժէջաւոր

հուեք ո՛ ը։

Գորպուհստական ճոխ րաժին ։

Արպան Հիոպեր (հրդ), ծա Արպան ։

Ընտանեկան ո՛քնոլորտ եւ Հաճելի անա.

Էնկաներ Բուարրուսն ըլրորվ,

այժեն ապահովի Միուբենան անրավ ենկեն , Տիկեն Արփինէ Մորնիկիան , Շէ Վեքեր, 34 որ Մարիի Վեր ։

Պ. Ցար. Չելենան, 12 ոիս ար լԱրք.

հա. ծրատո 78-ն։

Պ. Տիգրան Զորիկեան, 5 Ավընիւ Քա-միլ Փէլրթան ։

### PUSEPILATE, LEPATRIBURDATE 411111 1112

*Նախաձեռնունեամբ* 3. 4mm. hush մասնաձիւդին, սիրայօժար մասնակցու -Թեամբ Սէնթ Էթիէնի եւ Սէն Շամոնի Նոր Սերունդին , դեկավարութեամբ Ընկեր Ղարիբեանի

*Կը ներկայացուի* Ղ. Մելոյեանի « ԱՐՄԵՆՈՒՇԸ » (առամ 5 արար)

25 Նոյեմբեր, Կիրակի կէսօրէն վերջ ժամը 3ին, Սէրքլը Կաթոլիկի ծանօթ սը-րահին մէջ։

Կը խնդրուի ձշղապահ ըլլալ։ Ճիշդ ժա-մուն կր սկսի ։

### SUPERSTR

WULTUISI .- Z. B. T. «Pro» functiple ժողովո այս երեջչարԹի, ժամը Կարեւոր օրակարդ ։

U.C.P.L.A. AUFA. LUTA. Արամ են Թակաքիային ժողովի կը հրաշիրէ իր չրջանի ընկերները այս հինդչարքի , ժամը 21ին, ծանօն Հաշաջատեղին : Կաpheny opulupy :

ՇԱՒԻԼ .- Հ. 8 . 7 . Նոր Սերունդի ՇԱԻՈԼ — Հ. Ե. Դ. հոր Ադրուայը «Արդանիի խուքիր դասախոսական ժու դովը այս հինգչարքի ժամը 21քն, դպրո-ցի օրահը : Կը դասախոսել ընկեր կարո Մանկհան : Կը հրահրուին Շաւիլի երկսնո հրիաստարգուքինծը:

### *በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ*

 $U_{p}$ փան - Կոժիտաս հրդչախումբին պա-րահանդէսը Դեկտեմբեր 16ին Ամպասա -տէսոp սրահը :

Սամուէլ Մուրատեան վարժարանի տօ -ածառի Հանդէսը կիրակի 23 Դեկտեմ php , Judy 4file

ՀԱՅ Թատրոնը Կեղբ. Ֆրանսայի մէջ ։ ՎԱԼԱՆՍ — Նախաձեռնութեամբ Աղ -ոյին Միութեան, չարաթ գիչեր, 15 Դեկտեմբեր, (Քաղաջ. Թատրոն)։

ԼԻՈՆ .- Նախաձեռնութեամբ Ֆ. Խաչի մասնածիւղին : Կիրակի ցերեկ , 15-Դեկտեմբեր, (Ֆրանսուա Քոփէ) :

# ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԱՇԷՆ՝ ՑԱՆՁԽՄԲԻ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ

ՇԱԲԱԹ, 1 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ։ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԼՈՅՍ

### CASINO DE CHARBONNIERES

Մասնակցութեամբ գաւառի ամէնեն ընտիր նուագախումբին՝

MAURICE DE THOU et LEO MELIAN — de la R. T. F.

Գեղարուեստական Հոխ բաժին ։ Բազմաթիւ անակնկայներ

Կը յանձնարարուի կանխաւ ապահովել սեղանները, հեռաձայնելով .-

Autos-cars — Place Bellecour Burdeau 54-03

Մութ գոյն զգեստը նախընտրելի է

Pces c.

### 6.00 2114111 PR

ФИ.Р.Р.2.р. Աղջատախնամը չնորհակա լուխեամբ ստացած է.-

Տիկին Տէրաէրհան և որդիք մէկ քիլօ Տիկին Տերակրևան և որդեր մեկ գիրո գրարակրելն, Պ. Ա. Գեղապանհան ըրդ փիժամեա, Տիկնայը Թուրաբելիան և Գափ-րիելիան վեր գրելը շանիչ, Տիկին Արտեւ - գրել Մահանարական հայաստանի և հայաստանի և հայաստանի և հայաստանի և հայաստանի չ Տիկին և որ հայաստանի գրա անույերը հայաստան հայաստան հետ հայաստան հետ հետ անա հայաստան հետ ոնուս այաստան հետ ոնուս այաստան հետ ոնուս այաստան հետ ոնուս օրգրու --- բարջեր, տասեր բրիր տալոր , 1 - բր րեմ ինժենան ինդ գիլօ սալոր եւ վեպ ջիլօ խաղող , Տէր եւ Տիկին Մարաչլեան երեջ ջիլօ պիոջիսի , Պ . Արժենակ Օհանեան ե ջիլս այկուգիսի, Գ. Արժենակ Մ-ահեան և րեջ ջիլս ամոււ հրեքն (հաւելա), Տիկին Շաջէ Գալայձեան ուղիկ մբ., Մարիամ Ձաջարեան չորս ջիլս այկուջիլի Գ. Փարաասի 90 երեկա, լամբ եւ բարևսիրա- ումե
երեջ կենդահի աջաղաղ, «Լեկ ջիլս չաջար
եւ եռևա «ես տաւ հետա» be before phio murifues :

(4,4/2)

4C ФՆՏՌՈՒԻ .- Bովհաննես Վարժա պետհան , Ջորումցի, տարիը 55-56, որ-դին Մարկոս Վարժապետեանի, եւ խեսոր Տէր Կարապետ Վարժապետեանի, իր մ-թը կողմէ տիկին իրևա Վարժապետեանի ծնեալ Տէր Կարապետեան (ներկայիս Լօthuis) : Shahlangith Shift Lozhwich Maison des Vieillards Arméniens

1, Rue Jean Finot, Andilly (S. et O.)

France

### фАМИ, ТИР41:9ППЧЬ

Վեզինկեն Տեր եւ Տիկին Վահրաժ Մոս կաֆեան չերը չապար ֆրանը իր նույիրեն Ֆ. Կապ. հետքին, չերը չապար ֆրանը իր նույիրեն Արձարի «հասան» վարժարանին, վա իսան ծակեպասին, ողրացիալ Երուանդ Գագարիանի մաձուտե տոքին Սաանալ «Յառաղիչին»

G. SANCHEZ, 31 bis r. St. Mandé CHARENTON, tél. ENT. 03-13 est

chargé de Vendre à ALFORTVILLE Imm. Rappt 7 locat. Jard. av. 1 Logt Ier Etag. LIBRE de 3

Proximité gare ALFORTVILLE Pay. en VIAGER Occupé par 2 Pers. 72 & 70 ans S. S. atel. buand. 3 chamb. s. à M. c. W. C. gren. jd. 300 m2 pos.

Autres Pav. Occupés près Mairie AL-FORTVILLE à partir de UN Million.

Plus, locaux commerc, pas de porte bout. PARIS & BANLIEUE notamment belle BOUT. av. Atel. près MA-DELEINE à usage de BOTTIER Pos. changement Commerce.

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (00)



OLMBALB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

CCP Paris 1678-63 Fondé en 1925

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376 286 Tél. : PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 

**LUSPUPPL** MERCREDI 21 NOVEMBRE 1956

SULFECTION 21

32ቦት ያሀቦት 32. ANNEE @bb 7737

ամբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ <u>ፕ</u>ቦዲԱՆ, 12ቦԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3548

UEC POURC

«ՄԵՆՔ ՊԻՏԻ ԹԱՂԵՆՔ ՁԵԶ»

Հունդարական արիւնը դեռ չցամ ջած երկդիմի տեսարաններ կը պարզուին Մոս 41111/1 152:

կուտրի մէջ։ Կառավարուժիւհը պայասնապես կ՝ա -ռաջարկէ Հինդ Մեծերու ժողով մը դու -մարիլ, դինախափուհիան փորձ մը կա -ապելու ձամա ։ Այս սուժիւ մատելալ Բուլկանին անձ -

Այտ տաքիլ, ժառևչալ Բուլկանին անձ-հական հաժակնին որ արդյան է իր չորս պալտանակիցներուն, ժինւնույն, ատեն հասկցնելով որ ենք ուղեն, կրիան դրա-ւել արեւժանան եւրողայալ անձնած ա-հետ Մանակը դեադաններուն յանձնած ա-հան, Մանրայի հետարական պործա-կան ուշեր եր ծանուցաներ ԵԼ հիւլէա-կան ուշեր եր հանուցաներ ԵԼ հիւլէա-կան ուշեր եր հանուցաներ Այհ հայ 17ին, չատ արարել են հարապես այլ եր իու փորձեր կատարուած էին, նոյ Հին և 10ին։ be 106%

և 10/ի : :
Դարձհալ նոյն օրը տեղի կ'ունենար
Խրուչչեւի չերքեական ելոյքեր՝ Կրեմլինի
պարտեն մէջ, ի պատիւ ԼեՀաստանի
վարչապետին սարջուած ընդունելուքեան

կեղը. Կոմիակին ընդե. քարտուղարը կոպաօրէն ասպարէդ կը կարդար արեւ ժահան պետուխեանց , ժամնաւորապէո

Ֆրանսայի եւ Անգլիոյ . — « Անցած են այն ժամանակները աշխարհակալները կրնային անպատիժ գրաւել տկար երկիրներ » ։

բառը տպար որդրրատը»։ Շաջորդ օրը , կիրակի, աշելի փրփրե ով , կը դունասորէր ապառհալիջը , լե ական դեսպանատան մէջ. — « Պարոնայք դրամատերներ եւ ի

« Վարտացի դրաստականը ու ը րենց ներվայացուցիչները որ այստեղ կր գտնուին․ հթէ չէք սիրեր մեզ, ազատ էք չպատասխանելու մեր հրաւէրներուն եւ կամ չհրաւիրելու մեզ ։ Ձեր րարեհանու թենէն կախում չունի մեր գոյութիւնը. Ձեր բարեհանու-

« Ուզէք - չուզէք պատմութ-իւնը կր զարգանայ ի նպաստ մեզի եւ մենք ենք որ գերեզման պիտի առաջնորդենք ձեզ։ Անխուսափելի է այս ».

արուսարելի է այս »... Տարակոյա չկայ իք է հրուչչեւ չատ ա-ւելի անկերծ է իր կոչաուկոպիա արտա-յայսուհիսաքը, բան մասելալ Բուլիանին իր մանուսահարա չարարուհիսաքը «Հրմարտուհիւմը մանուկէ», իսենդեն

կամ խմանեն իմացիր, կ'ըսէ ժողովրդա

կամ կանակեր իմացիր, կ'լակ ժողովրդա -կան իմատումիներ : Իրադեկներ կ'լանե իկ հրաւչչեւ այդ օ-րչ շատ իմած չէր : Քեր խմած բլլայ իկ շատ, Կեղը, Կո-ժիտկեր լիայ - պարտուղարը — այս օր «շան Սիայեր — հարադատուրե կ'որ -տայայուն կուսակցունինան հետապեղած

manyant furumlyandhan stamaphyand baqamalhikup, i baqamanyant maning pandup sandsatipa. I maharanji step fisha Moghan mangh an baqbaman tipafibha nabigan. Munezier, Vandparanji step, fitz-afen to topy ladan, shang Labanda fing-ytep, for i fundifu stam Upi mahin gip sh matafu qang bitah -tap, Alta jam she mbiman mbanama-bih yaqayantyah. In pangang tipa Munifikup shan, fingang tipah Munifikup shan, fingang tipah Munifikup shan, shandan mapamb-hal kupip shana step yangbad danga kali kupip shana step yangbad danga -

րիկներու

ԱժՀն պարագայի ժէያ, ներբին տաղնապ ը կը ժատնէ այս չղաձդունիւնը , նրբ արևան ժէջ կը խեղդեն - դարաշոր

գրադիրները :

Հանվեր ներոպայի սրախն վրայ, կողծիջ
բի՞ն խաղաղութեետն սրատոռուք կոչերն ու
ծրադիրները

Հի՞ն խաղաղութեետն սրատոռուք կոչերն ու

կեղծիք չ որնաթափութիւն նօթներու, ոչ վրայ, անհամար Թնդա -ղնդացիրներու եւ հրասայլե անջասրու, դարացրրանրու եւ «րասագրո թու կրակին տակ պահել տկար եւ ան ճար ժողովուրդներ, երբ դերեզքան կ'ա ռաջնորդեն ոչ Սէ աչիասչ,ակալը, այլ թանուռին ու դեւդացին ... Շ.

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ

## **Հ**በԻՆԳԱՐԻՈՑ ԽՆԴԻՐԸ ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ԱՌՋԵՒ

### ԱՔՍՈՐՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ

«bot upaugauser and apanes, WULULAR PRESENCE 4C 4SULGARA U.A. C.A. L.U. 16.000 6 P. S. S. U.U. P. L. C. PULANAPULPAN UP U.S' 40 U.O. ZUPEPPE YUZhUSP

ՄԱԿի ընպե . ժողովին Բչ . օրուան նիս ՄԱԿ, թեպ է ժողովիի էջ, որուսա նվա-որի մէջ, երբ կր ջինութ է Հաշևորպանի խնդիրը, իւ Միու Բեան արտացին նա խարարը, Շեպիլով խօսը առնելով ազգա-րարեց Քէ միջազգայինուժ մր դրկելու որ եւ է ձեռնարի պետի վաանգէ խաղաղու Թիւնր ԱԼա առքին Հաշնգարից պա-ատվուդ Բեան պատասանատու Հոչակեց տաժրու Բեան պատասանատու Հոչակեց ատարութեան պատասիանատու չուպներ ոչ - հանա հրավար աչկատրեջ եւ համեա շորապես Մ. Նահանդները ։ Յետոլ եղ ըակացուց ... « Մայունիներ ՀետգՀետէ եր չակուի եւ Ադղաժողովը անելիջ չունի Հունդարիոլ մէջ »;

Հունդարիոյ ույչ»։ Իրժէ առաջ ալ նոյնիժաստ հատ մր խոսաժ էր Հունդարիոյ խաժանիկ իչիա նութեան ներկայացուցիչը , Հորվաթ ։ Երկութն ալ հերջեցին աջառըները, իրթե Երկուգի այ հրջիցին աջադիները, իրթեւ « գրապուրեք, քրիւրահեր, « միջադրային ժԹոլորաը Թունաւորելու համար»։ Գա-լով հորհրդային դօրջին, Շեպիլով յայ-ապոսրեց — «Համահորքուրը հունդա — րական կառավարութենան հետ խորհրդա րակատ կառակարութեստու Հա բարջերա -դեն դինուորները Թևեխայէն ալիաի թաչ -ուին երբ կացուԹիւնը չակուի ։ Մինւնով ատեն Խ ՄիուԹիւնը բանակցուԹիւններ պիտի վարէ Հունդարական կառավարու ատես Ա. Սրուբիրենը ըստեակցուհիրեններ պիտի վարի հայան հունարարական կառավարու - Բետև հետ , հարել անդամ Վարլատայի որոգի անդաւ - գրանա մասին, իրթեւ անդամ Վարլատայի դայինը հետևը որ Արդահարային հեջեր հետևը որ Արդահարային հեջեր Բետևին հետևը հարարարային հետևին հետևը հարարարային հետևը հետև

ուրը աջուրա հանագարի այր հայարարությանը իր լեսքրեր 16կ՛ն ի վեր։ Այս առնիւ ծշղեց քեյ Նովեմրեր 13ին առ նուագն երեք կառա -խումրեր, որոնց իւրաջանչիւրը վախսուն ղառութուր, որոսպ ըշրաքրաշրութը գոթառու «Ակմոսծ են, թժէ աժէն վակոն 50 - 60 աթ -սորական կը պարունակէր։ Աժերիկեան պատուիրակը պաչանջեց Խ Միութենւէն աճոսհուտց բը անժէր ։ գիոյիսու հանոսնդեն էս հայերի արաբ հե գի չարևային իահօրինիր չարմել և Դամ-հայասներուն պատարեց ա. Որսշերուն վապասներուն վաշարքն ա. Որսշերուն

Յետոյ աւելցուց իկ վերջին 24 ժամերու ընթացրին լուր առած են որ աջաղները կը չարումակուին, իկ բացմաթին, աջաղ-բականներ դեպի ստույս մամ կառաջնոր զուին Ռուսիոյ սառնալունչ ձերան մէջ ,

րաց վակոններով ։ Շեպիլով դուհացաւ պնդելով Թէ Հուն դարիա միայն նիւխական օգնունքեան և խաղաղութեան կը կարօտի եւ ոչ թե մի-ջամաութեան :

× Ռատիս - Փեշթա կ'ըսկ թկ կարդ մա դործարաններու մեջ աշխատանքը վեր -սկսած են 40 - 45 — առ հարիւր, ուրիչ հաստատուննեանց մեջ՝ հաղիւ 30 առ հահաստատուներոնց մեջ՝ հաղիւ 30 տո հա արկու Ար տաքեր եր բացատրե եք չատ մը պարագաներու մեջ փոխադրուհետո դժուարունինեն է Թուլունեան պատճա ոչ Միա կողմ է հասիաներներու պակա-ար կը դժուարացնել աշխատանչը։

× Մոսկուայի կուսակցական պաշտօ

### # פרר סרף # \*

42 PAPE AF 42 PUAPE

Մեծաւոր ըլլան թէ փոքրաւոր, մեր վեդարաւորները առաջնակարգ եւ անմրցելի օդաչուներ են :

Անսահման տարածութիւններ , լեռներ ու ծովեր կը կտրեն եւ աշխարհէ աշխարհ կը թռին , ե՛րդ որ ուզեն :

Պատահարար իմացեր էինք թէ Երու սաղեմի պատր տեղապահը, նղիչէ արք. Տէրտէրհան, անհետացեր է գիջերանց , խուսափելու համար իր պատմական «ժուռնալ»ին հետեւանքներէն :

եւ առառու մր էջմիածինէն լսուհցաւ իր

ծայնը, բանաստեղծական քարոգով մը ։ Անցհալ շաբթու, նորէն պատահաբար իմացանք թէ պաշտօնանկ վեղարաւորը քիզասնա գացհի է՝ ին փուլաուսնին, ջա-

ու վարդապետի հետ ։ Ցեսայ հրկում է միասին անցեր են Ցիւ -թիխ։ Կիրակի օր արքեպիսկոպոսը չուեր է «Էյթութ — միջտ օդանաւով — իսկ վար-դասիտը նախընտրեր է Լիրանան վերա -դառնալ Փարիզի ճամրով ։

Միշտ միասին կը ճամբորդեն երկու նբաժանելիները տարուան զանազան ե դանակներուն ։

Քանի մը ամիս առաջ ալ Հնդկաստանեն

կուգար իրենց մեղմանո՜յշ ձայնը ։ Եթէ հարցնեք թէ ո՞ր գանձեն կը վը ճարուին այս օդային յին թռիչքները, Հայաստանեայց եկե nunlimf Polimith

ղոցեղ ։ Թող գաղտնիքը երեւան հանեն անո**նք** որ պիտի քննեն Երուսաղէմի և Անթիլիասի հին հաշիւները

Օդանաւը հյքի գլուխին մէկ մասն է ։ Տակաւին կան թեւերն ու պոչերը ։ Եւ կան ուրիշ վեղարաւոր գաղտնիք -

ներ ։

Լիրանանէն լաւատեղեակ անձ մր Լիրանանէն լուսասեղեակ անձ մը կր գրէ թէ Անթիլիասի ըմրոստ միաթանները փառաւոր պանդով մր վարձեր են, 8000 ոսկիով, թէ իւրաքանչիւրը քանի մը հա է զար ոսկի ալ զգագնի ծախք ստացա է, թէ շարունակ դրամ կը հոսի, «Եկհղեցա-սիրութիւնը» շարունակիլու համար։ Այսպէս, ոմանք երկրի երկիր կր թոին իրենց ուզած ատհնը, առանց որեւէ հաշիւ տալու ձեռնեստ, իսանալութեան:

տալու ձեռնհաս իշխանութեան

տավու ձոռառա իշխանութեան ։ Ուրիչներ տաքուկ րոյներու մէջ թա -ռած՝ օրբ իրիկուն կ՝ընեն Սաղմոս կամ «*Երդ Երգոդ*» սերտելով եւ բամբասան**քի** ձիւթը ծամելով ։

գութը ծասեղով ։
Եւ Հայաստանեայց նկեղեցին կը պայ ծառանա՜յ, կը ծաղկի ու կը բարգաւանի։
Ե՞րբ այսքան աշխոյժ եւ փայրուն դիրդի սը հասած էր վեղարուդ դապը , իրՀարք-հիրով ու բարքերով ։
ՎԱՀի

# **ԵԳԻՊՏՈՍ ՄԻՇՏ ԿԸ ԳԱՆԳԱՏԻ**

Ազգաժողովին ընդմ. ջարտուդարը նիւ եռթը չասաւ եշ. օր., իր տեղեկադիրը յանձնելու Համար Ազգաժողովին ։ Ման -րաժասնութիւնները չեն Հրատարակուած տակաւին

Երիպատկան կառավարունիրնը յուլա-գիր մր յանձնած է ընդ-, գարտուդարին և պաշանիկով անդիջապես պարերն և յարձակողական գործողունինները ։ Ծնորած է ծաև այս յուլադիրը լաժնել Արդաժողովին անդամերուն ։

արդատողալու արանարուն ։
Երկայաս իր դանդատի իք իրրիսանա-կած, ֆրանսական եւ իսրայելնան ուժերը չեն թայուսած Արդաժողովին որոշումեի 13 օր վերջի ալ ։ Յետո կ Դրա իք ծարր ա-արձան դրգսիչ արադրծեր անդի ունեցած են Փորք Սայիսի եւ Հրանյգի չբիանին մէջ, իք կրակ թայուսած է եւ չատեր աղանուսած կամ վիրաւորուած են ։

× Ցամար Հանուած անդլիւֆրանսա կան ուժերուն Հրամանատարը ուժղ կան աժերուն հրամանատարը աժգին րողողարին եր ուղղեց Արդանորվերի դանարանից Ք Երիարացիները կրակ բացած են դինադագարի դծին վերա են Ք ամեր անձ կրներ խափանելու համար խաղաղութներն հասատելու Լանդերը է պայքարելու Համար եղիպտական իչիտ լով , նոր իրաւասուժիւններ կր խնդրէ լով , նոր իրաւասուժիւններ կր խնդրէ ուլ, ու բր պայքարկու Համար եղիպտական իչխա ծուԹեանց կրաւորական դիմադրու Թեան դէմ։ Այս երկրորդ անդամե է որ Եղիպտացիները կրակ կը րանան, կ'ըսէ Spud whommune Pleton :

«բաժահատարութ իւմեր :

« Նախապետը ՝ Նաարի քաղաքական դի «անապետը , Այի Սաարի յա յաարարեց ԹԷ
կաժաւորներ պետի պաշանինն միայի այն
տանն երբ անդլիական , Գրանս և և
բայելիան աշները վերակաին — Մրանս և
ինչները : Այս տովի և հասասանց — ՔԷ
երկարաս կաժաշարներ խնդրած էր անց —
նայ Օրոսասս վեցին , Գրանցեւանգլիական աշները
պետ գրարայան է հաևանորվ : Զեաոր
պիսից ՔԷ Գրանցեւանգլիական ««հետո գրես» «հետո անձև հետևարութ —
«հետո «հետ անձև» հետևարութ հետո «հետո հետև» հետևարութ հետո «հետո հետև» հետևարութ հետո «հետ «հետև» հետևարութ հետո «հետև» հետևարութ հետևարութ հետո «հետև» հետևարութ հետո «հետև» հետևարութ հետ ոպասելով ժիմազգային սոտիկանուժե**ան** արերեց ին ֆրանջնեանրպաստ ժնալու, <u>քր</u> ըստոցչը մաջրելու պատրուակով կա գույ գրամարսիս շատուաթով : նհատ ոպտանյակ միջնարդային ոստիկանույթեան է «Երկարոս վր պաշտնիչ որ անժիչնարկ հեռանան »: Իր կարծիչով վ. Մ. Նաշանը -ները առելի ժեծ «Եղում պիտի բաներնեն Արդինդ , Ֆրանսայի եւ Իորայչեր վրայ, որպեսլի հեռանան երկարոսչեւ ։ Եր -բակայնելով , Այի Սապրի ստու Թե դիպտոս Հատուցում պիտի պահանջ**է** Անդլիայէն, Ֆրանսայէն եւ Իսրայէլէն ։

× Ամերիկացի րարձրաստիձան × Աժերիկացի րարձրասայնուն օգաւ-տանատարներ կր յայաարարեն իկ Մ. . Նահանրներիր ներոգայի բարիւդ պիտի հայնն միայն այն ատեն երը անդլեմիը -ըսնաական «Եերբ արդան» և կրկարասեր եւ բնականոն վեծնակ հաստատուկ Միջին Արևելքի ժէջ՝ Ուրիլ ադրիւրների ուլ կը հաւտատեն ին Մ. Նահանրձիսը իր կայ վերջնական դիրջը պիտի հղեն, երբ Աղ-դահողովին բնոչ - արտաւորար դատես իր անտակետները եւ Օրիպաոսի նախա-դահին ձետ կատարած - բանակցուժինանց ադրիւծքը։ արդիւնւթը :

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

աթերթը, «Փրաւտա», յօդուածով հայներքը, «Երաւտա», յարուածով «Եր Ար հաստատել ե՛կ հունդար ասպատակներ կը հայտարահակեն կառւիլ խորհրդային դին-ասրինրուն դեմ «Ահարևիլ», հրատ հումերի տո՞ւն ինածը կը հայներ հասիա հելու համար երկանրուդիներու երքենե կը, րայց եւ այնպես երկրին անահահական թագինիակը առելի արաղ կը դարնել ամեն

ւ»։ × Օտար ԹղԹակիցներ, որոնջ այցե ոծ էին վերաբացուած ղործարանները , × Ծառար քեղքակիցներ, որոնը այցե ըած էին վերարացուած որոծարանները ,
իր Տաստատեն Սէ բնդ-Տանուր ՄուրուԲիւն մր կր տիրէ, Ռուս ապաներ ալ այջկւած են, օգնութերե հասատապես գ հանուրներու խորհուրդին հաստականը դատասիաներ է - Մէի օգնութերե կա պատասիաներ է -- Մէի օգնութերե կա պատանը ձեղմէ -- Մէի օգնութերե կա «պատենը ձեղմէ -- Մէի օգնութերե կա

նոր Sun մր խօսելով խորհրդարանին ing iam il honkind hong-konquepublik dig nume bis «iniqueplica diguspepe dibandaylik hong-konqueplica diguspepe dibandaylik hong-konqueplica diguspepe binip hong-konqueplica muchi diguspepe diguspe digu թե»: Ցետոյ առաջարկեց որ անկողմնա կալ ղէտեր այցելեն Հունդարիա եւ Եգիպառոի դրասեալ վայրերը, կացութիմեր Հասատարժօրէն ուսումնասիրելու Հա

# ՓԻԼԻՍՈՓԱՅ ԵՂԲԱՅՐՍ כעצעט חברחברטעט

(Բ. եւ վերջին մաս)

Շահան Պերպերհանի ահոչութեան րիները Սկիւտարի Պէրպէրեան վարժա թանին մէջ, եղան դարմացուցիչ.... կարգես ողիներէ ժառանդուած մողակ պաշականով մը կլ ջալեցնէր հարիւրաւոր աչակերաներով լեցուած այդ ոդեկան

Արտադ դն ունին հանցև վանգանարբ արը խումը մեր ըմբուստ արաբ եկան հոն Ոմանը իրենց արդե անօրէնեն աշելի աա ընթատ էին, իսկ մնացնալը անոր անրե կից : Անոնը, մոլեզին դաղափարներ ու -նէին անչուչա, եւ մանաւանդ լրբութիւնը իրենց ուղեցիծ բնարած կին

Բաւական եղաւ , սակայն , որ մէջ դային Շահանին՝ հանդարա որ, միևւնայն ատնն մտերիմ անձին, են Թարկուէին անոր անրացատրելի ժպի , որպեսգի դառնային արս , որպչաց դառաայրս աչրաստութ։ Առ ընդիսանիուի էակներ։ Այնուշետեւ , ա-նոնը, շրաչըով՝ կը ձեմէին , իրևնց րար-ձրը շատակներով , դպրոցին պարտէդին մէջ , Սոկրատեան աչակերաներու դատուկ யழ்சாட் ..

U.ja mmpfibbpnib, illy Ստաւսակն մինչեւ ուշ դիշեր, մեր Հիւրանոցին մեջ, որուն վրայ կր 5 -արերասորիս երեր դարաւոր չրակ վել չույչ։ պարտեղին երեր դարաւոր չունիները -առեմանադրունինան հրաչայի տարինե դուն , Պոլիս հաւարուած բանաստեղծնե րը, մտասորականները, կուղային, կ՝անց-նկին … Երաժչաութիրն, բանաստեղծու-թիրն, փիլիսոփայութիրն, սրանտու Phin my hud obh .

Երրեմն Շահանը կ՚անհետանար։ Չկար ացած էր … Ցանկարծ լուր կ՚առնէ բացած էր ... Յատղարտ լուր դ -----բանման Հայաստանցի կնոջմեն, որ Ալեմ-տաղի տանող Տամրուն կեսին, Շահանին

տարի տահայ համարուհ կերնա, Շահահին հանդիպած էր, Թե մինակը, " բալելով, ձեռը անկատ ցուց մե, Է Նրինար գեպի Ալենտարիի հրագաւի անասահերը … Ահ նաեւ Ալ խորաւեր Ձանդիմարի թը աւրեփյուն վրայ։ Այս փակաւաները՝ անասահերուհ խորջ, կամ բյուրներուհ «Այս Ահետ վրայ, իր անալանելին ան -շույտ փիլիսավաղական բարձր հայեայցը և «ԵՏ»

Ան նաևշ կը յօրիներ սջանչելի երգեր մեր մեծ բանաստեղծներունրառերուն վ րայ, Հոլիի եւ դղացման դմայիկի ար տարայառւթիւններ ։ Իրիկուն մին ալ, երբ Հանդարա նստած

երներ մեր հիւրանոցին մէջ, ուր ես դաչ -նակ կց նուաղէի, եւ Ծահանը Օսջար Ուայյաի « Տօրեան Կրեյ»ը կը կարդար

յանկարծ ներս կը խուժ էին գանի Որեւատանի նաևիանանա թա ճառը ը -

- « Պարոն Շահան , մեր Ակումբին մէջ « Վարոն Շատան, մեր Ադրուերըս կրիւ հղաւ, իրար չենը հանկնար, հել ձեպ կարգի թերէջ, դուջ միայն կրհաջ Շահան տեղէն ցատկեց, դնաց։ Քա ձր ժամ վերջը վերադարձաւ, յողնած

չնաչած , բայց յայտնապէս ուրախ , որ կրցած էր նաչտեցնել նակառակորդ կող-

Յանկարծ դարձևալ նոյն երիտասարդ երը խուժեցին սենեակ .

\_ « Պարոն Շահան, անժիջապես ւրս ելար սրահեն, կոիւր վերսկսաւ

դուրս ելաջ սրաչ, դ դորը դերագատ եկեջ դարձեալ, կր խնդրենը ..»: — « Երևւի "Հոսցան ընդունածնին մարդ են», փիլիսոփայեց անչուշա Շա Հանր, եւ դարձեալ ելաւ Հետևւհցաւ և . րիտասարդներուն, հանդարտեցնելու Luna Stof

արծեմ այլեւս չկռուեցան ... Երբ Շահան Պէրպէրեան, այդ տարի ներուն, կը հրաւիրուեր բանախաներու , Բերայի մեկ ընդարձակ որահին մեջ, ինչ որ Պոլիսը ուներ իրրեւ դղացող եւ արերդ տարր, կը չարժեր,ու կ'ուղղուեր դեպի որաեր, երիտասարդ Շահանին դէպի սրանը, երիտասարդ Շանանին ունկնդրելու իրը իմաստասէր։ Հրաչալի տարիներ էին, երբ մեր նայ-

րը կը վերապրեր իր դաւկին մեջ.

Lorsque le laboureu Regagnant sa chaumière

Trouve son toit incendié... Ալֆրէա ար ՎինդիԷն այս ասպերը կը յի չեմ , ամէն անդամ որ կը խորհիմ Պէր պէրեան վարժարանին անհատայման վր 1934 ph , 9 m shoth 152 ..

այ, 1934ին, Գահրրքը «51 Եւ կ'երեւակայեմ դասաիարակ եւ կ'երեւակային պատակարակ «Հա-կլ, որ իրկերոն մը , իր արաց ներկած , «Հրատուβեան գործ իրները ուսին վրայ, ժալնաց ղեմերիս, իր վերադրամայ տուն անոչերու, երբ յանհարձ, անդիտակից ժարդիկ անոց վրայ կր յարձակիծ, դոր -ծիրները կիր կրեն ուսեն, իր հարուսածեն կր մահատես, կր ծաղրեն ... Յետոլ, իրենց խոչոր կոչիներով, եր բառաջանան ղեպի տարիներու հաժրիրու հետևր բանուսա՝ հերկաւաժ արտերելի արտը, կր հրատես՝ չերկուաժ արտերելի արտը, կր հրատես՝ չերկուաժ արտերելի արտը, կր հրատես՝ չերկուաժ արտերելի արտը, կր հրատես՝ չեր

Trouve son toit incendié..

Ս.յոպես էր որ «հրկիդուհցու» Պերպերհան վարժարանը, անապատին ափը -րայց 1947ին, Ցորելենական հանդէսնե րուն ընթացրին խոսուած բազմակ Տառերուն մէջ, ոա կազդուրիչ դաղավ ճառերուն մէջ, սա դարը ըր արտարարատ էր ճառախաներին մէ իր, ճառեն ուլ անդին անդնելով -«Հան ուր Շահան Գերպերեանը դատարան մլ ունի, հան չէ փակուսան Պերպերեան վարժարանը .

եւ բոլոր անոնը, որ - ունկնդրած են ոյց չեն ըմրոնած Թերեւո Շահան Պէրրայց չեն օվորմած Թերևոս Շահան Պեր-պերևանի խոր խոսջերը, կր կրեն սա -կայն անչուչա իրենց մեջ, անոր ժպիտին րարդ նչանակուԹիւնը, կեանջին վրայ

# **ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ** ZNFTAULUANT MANSHUULUSFF

Նոյեմբեր չորսին, առաուն ժամը հինդին էր, որ խորհրդային զօրավար Կու պերնիկ վերջնագիր մը կուտար.

գիչերեն առաջ գենքերը 6/15 4511 վար չդնեք, պիտի ջանդենք ջաղաջը» ։ Իսկ ՓեչԹայի ձայնասփիւռը որ ապլա տամրներուն ձեռըն էր, յուսահատ կոչեր կուղղէր Արեւմտեան երկի Ludpphil

շորադատարութ շելու ձեր երկիրը։ Մենջ չենջ ուղեր յո փչաակել ուրիչներուն ոչ Տոլը, ոչ ։ աչիատանջը ։ Մեր սեփական Տոլը և աչիստանըը ։ Մեր սեփական հու բաւէ մեղի ... Հունդար աշխա 

be wis dangaguiffe haheliby նե աչա դուրդային կորեներ, վտոս -կան փուլի մը մէջ կը մանեն բնաջջնումի պատերադմ մլն է Ժամէ Համ - կ'ի յրան Պուտափեչքի ամէնէն կարեւոր հասատ ութիւնները, Քիլիան դօրանոցը, Քոր վին չարժանկարի չէնքը, որուն պատերը երկու մենքը Թանձրունիւն ունին, նախ արդու տորը թատարություս ուսրս, սար վիճ Պատերադմական Նախարարութիհան Հեւջը, րայերու մէջ են Կարմիր հետի Հեւջը, մանուկներւ դարմանատունը եւն։ Ամրողջ օրուան կատաղի կռիւէ մը հար ոպաները Տերմակ դրօչ կը պարդեն ։ Ռո սերը կր ժանեն եւ կը րանտարկեն սպա

рандия шидик: Илипи Ինչները րապրող ասցաւ։ Առառւատ դեր դ գինուուրները դուրս ելան հրասայլերկն եւ սրձարան մր դացին թիչ մր տարնալու ։ Այդ պահուն, կատուն պէտ ԹեԹեւա -չարժ, իրենց Թարստոցներկն դուրս ելան պատանիները րեցին - « Բայց եր - ահանդ Burntipp որոնը սահմոկեցան .որսաբ ստունվոցաս ... «բայց հրվար պիտի չղիժանաբ, ըսին, Տրահանդ ու նինը ձեր վրայ կրակելու, ժինչեւ որ ձեր ժակ գրոշակները պարզուին Պուտափեչ Թի բոլոր պատուհաններէն»։ Վեսենիյ

նայելու իր փիլիսոփայական խատայու

Դետ նար իմացայ որ Երևւանի Համա -Դետ նար իմացայ որ Երևւանի Համա -լսարանին մէջ, աւարտական թէպերէն մէ-կուն նիւքը նգած է - «Արևւմաահայ փիլիսոփան՝ Շահան Չերպերիան --» : ՄԱՆՆԻԿ ԳԷՐԳԷՐԵԱՆ

փողոցին մեջ, ժամը 17ի ատենները, վայ րենի մը հրասայլին մեջեն Թնդանօթը ուղղեց 27 անձերու վրայ, որոնք կարդի սպասեին հացագործի մր առջևւ

կը ապատեին հացագործի մր առջեւ ։ Թողամոցները կհարձակուին հոսեւ Աե-փել դործարանին վրայ, ուր բապմանին, բանուորներ իենքեւ գենքեր կր չինեին։ Արարական օգոնաւեր կր յարձակին խող-երգային հաղորդակցունեաց դիծերուն

Նոյեմբեր վեցին կատաղի օր մբն էր ։ Ամէն կողմէ Հրացահանդունիւնը, դնդա ցիրը, մանաւանդ Հրետանին կը դործեն ։ Ռուսերու գլխաւոր նպատակն է՝ դարնել

Պատերադրական նախարարութքիւնը -Պատանիները միչտ դործի վրայ են Իւղ քափած են նեղ ճամրուն վրայ - ո դէպի դղևակ կ'առաջնորդէ։ Ժամը վեցին Պատերազմական նախարարութեան Հա դատարագրագրա հարարրարություտ դա չեւջ մաջրուտծ է , միայն հրեսուն վե -րապրողներ դուրս կուղան, ձեռջերը վեր եւ տեղն ու տեղջ կը սպաննուին ։

Դժուար է ուտելից զատել, բացի ծաղ-կակաղանըէն , որ ջանի մր օր առակ հասած էր եւ ջիչ մը հացէն ։

Արջայական զդեակէն ետք, Քիլիան զօրանոցն ալ աշերակոյաի կջ վերածոշի Նոյեմրեր ուժին համեմատարար խաղա ծովոս իրի ութրա հանաստահար թաղա -գութիւն կը տիրէ ։ Աժեն ժարդ դուրս կ՛ելք րան մր ճարևլու ։ Անվերջանալի «պոչջեր կը կազմ ուին հացադործներու խանուխներուն առջեւ։ Երրեմն ամրոխը դարձակ տափաստաններէն, որոնք կը տնկեն ամէն բանի, աւարի կուտան խանուժները ։ Ամէնէն աւելի ժամացոյցի աչք ունին:, իսկ Հունդարները կը յիչեն 1945ի պատմուԹիւն մը, երբ Ռուս մը 1950 պատասերին այ, որը թուն և ժամադրյց մը կ<sup>ի</sup>իւրացնէ, եւ անահզհակ րանեցնելու, ժամադործի մր կը տանի , որ րանալով, լու մը կը դանէ։ Զինուորո որ բանալու, ժառագործը մբ կը տանի որ բանալով, լու մբ կը դանէ։ Զինուոր ղվաի կ'իյնայ եւ «մաչինիստ - ջափուք բսելով կը մեկնի ։

Պուտափելքի մոնկոլ դօրքը հուն քաղաքացիներու կոնակեն կ'ապրի ։ որ դիակ ինկ ինչ կ'ուտեին հինդ օրե

վեր ։ Մեծ մեծ աղդեր ամէն դուռի վրայ կա յիչեցնեն Ռուսերու ներկայութիւնը ։

Ուրիչ պատի մը վրայ տարրեր ազդ մը կը տեղեկացնէ ժողովուրդին Թէ կռիւլ

չէ վերջացած: ... Ահաւասիկ

Պատուանդանին վրայ, ուր կը բարձրա ՝ նար Միային վիխայ, ուր կը բարձրա ՝ նար Միային վիխիսարի արձանը , միայն երկու մոյինը մնացած են։ Հունդարները կ՛րսեն ԹԷ «Կաղանդ պապան եկած չէ տակաւին ...

# UUSALUT AGUUPSALBHAUC 4C Sourt, Puss 4C UMUUL

Վլատիմիր ջաղաջին մէջ կ'ապրէր ի ւան ՏիմիԹրովիչ Ակսիոնով անունով ե ըիտասարդ վաճառական մը, որ հրկու խանութ եւ տուն մը։

երկու խանուժ և առւն մը։
Ակսիմոս գեղադեմ, գանգուր մարկըսվ , քայելչակացն և կատակարան մէկոն էր և չատ կը սիրէր կորել։ Իր երի տասարդուքինան՝ ինչգինը խմելու առան
էր և չատ կուսալան էր։ Բայց ամուս ծանալէն նար խմելու և «

Ամառ օր մը, Ակսիոնով պատրաստուհ-ցաւ Նիժնիի տոնավաճառին երթալ ։ Երբ մեկնելու ժամը հասաւ եւ «մնաը րարով» ըսելու վրայ էր անեցիներուն, կինը իրեն մօտեցաւ եւ ըսաւ

- իւան Տիմիթրովիչ, այսօր մի մեկ նիր, որովհետեւ գիլերը գել երագ

Ulupatind polinging be

— Կ'երեւայ՝ կը վախմաս , որ երբ աշ-Նավաճառին երթամ , ինթգինջս խենթու – Թեան կուտամ եւ կը խմեմ ․․․

կինը պատասխանեց ...

Չեմ գիտեր ինչու կը վախնամ , բայց դիտեմ, որ ջու վրագ գէչ հրապ մր տե -սայ։ Երագիս մէջ տեսայ, որ երբ վերա-դարձար եւ գլխարկը հանեցիր, մադերդ

ձերմկեր էին ... Սկսիոնով խնդաց

— Ատիկա լաւ նչան է. ըսև է որ րո-լոր ապրանջներս պիտի ծախեմ եւ տօնա-վաճառէն ջեղի համար նուէրներ պիտի phylad

Ու «գրան հանով» նորքով նրաարինիր, առջը ջչեց ։ Երը Տամրուն կէսը հասաւ, հանդիպե-

urphz վաճառականի մը, ցու ուրը գրուսականը և դրուն մա ուրք էր է նրկութը հիասին միևւնոյն պան-դոկը իջան : Թէլ իմեցին և դետոլ դա -ցին իրևնց սենեակները, որոնջ իրարու 4/19 5/18

Ulipholand warmen hubach up Philimpe ովորութիւն ուներ եւ, թանի օղը , ուղեց իր Տամրան չարունակել։ Ձայն ուսու կառապանին եւ հրամայեց, - որ կառըս պատրաստէ։ Յետոլ դնաց պան -դոկապետին, որ պանդոկին ետեւը՝ Հիւ-դակի մը մէջ կ'ապոէր, Հաչիւր վճարեց ղակի մբ մէջ կ'ա եւ ճամբայ ելաւ :

Քոանը-հինդ մղմն ծամրայ դացած էր , երբ կտուրը կեցուց՝ ձինրուն կեր տարու Համար : Ցնասյ , ջիչ մը ՝ հանդատանալու Համար , դնաց պանդոկ մը , որուն պատչ-

չամար, դատց դրագող մը, որում պատ-դամը հատա, Քէ ապարկեց և Աիքասը դաւրս հահերով սկատ հուտոքել — Հայրե հատած էր, պահրոքին — դրան առքեւ կանդ առաւ բոժոժաւոր կառը մը, որում ՄԷՍԷ դուրս կան ատիկան մը, երկու դինուորներ: Ոստիկանը մօտեցաւ

Ակսիոնովի եւ սկսաւ գայն հարցաջննել ո°վ էր եւ ուրկե կուղար: Ակսիոնով Տարցումներուն պատասխանեց եւ ըսաւ

— Ինծի Հետ Թէյ կը խմէ՞ ջ . Ոստիկանը չարունակեց իր Հ une for hely

նա՞կղ էիր Թէ ուրիչ վաճառականի ձետ էիր... Միւս վաճառականը այս ս

ծետ էիր… Միւտ վաճառականը այս առ-առւ տեստը՝ ... Թեջո՞ւ .. արևւր \_ չերած պահղոկէն մեկնեցար ... Արկոնով կը պարմանար , Թե ինչու արլ հարցումները իքրլային իրեն . Ու պատմեց ի՞նչ որ պատահած էր , եւ յեսույ metelanea

ինչո°ւ այդքան խստօրէն գիս Հարցաջննեջ ... կարծես գող կամ աւա -դակ մըն եմ ... Ես իմ անձնական գործերուս Համար կը Տամրորդեմ եւ չկայ դիս Հարցաջննելու ...

Ոստիկանը կանչեց երկու գինուորները be fina Ես այս շրջանի, ոստիկանապետն եմ

- և այս չբրագր տարգարծներու ,
եւ իրաստեղ բուհիմ երկ հարցագիներու ,
որովհետեւ այդ վամատականը, որուն
հետ անցագիր գիրերը , սպաննումե
կոկորդ կարուած է ... Չէաք է բեռները
խուպարինը ;
Պանդովիչ հերս գացին եւ ոստիկանա ...

պետը ու երկու գինուուրները ջակեց, Ակսիոնովի բեռներ, եւ խուգարկեցին Յանկարծ ոստիկանապետը պայուսա

մը դուրս բաշեց դանակ մը :

— Այս դանակը որո՞ւնն է , հարցուց :
Ակսիմով մայիցաւ ու ահմնելով արիւ-նոտ դանակը , սարսափահար եղաւ .

Ի՞նչպես կ'ըլայ , որ այս դանակին

վրայ արիւն կայ, հարցուց ոստիկանա

Ակսիոնով ուղեց պատասխանել, աղիւ կրցաւ բառ մը արտասանել

Հարիւ կրցաւ թառ մը արտասահել եւ կոկվոց:

— Ես - Հեմ - գիտեր - իմս Հ է .
Յետոլ ոստիկանասիաց ըստւ 
— Այս առաւու վաճառավածը իր անվագինն էր, կոկորդը կտրուած էր - Մի 
հակ դուն այդ ոճիրը դործած կրծաս բլ 
րալ - Գուոր հետրեն կորուած էր եւ ութել մարդ էր կրնար ներս մահել - Հե
ձա այդ արիրենու գիտակի կուս ապում 
ատվել - Դեմըդ ու շարժումները ալ կր

մատենեւ - Պատեի հայինը ի՞նչպես ը 
ատենելիս և ուրան գրամ գորմ արցար - 
ատենելիս և ուրան գրամ գորմ արդար - պաննեցիր եւ որջան դրամ դողցար ... Ակսիոնով ի դուր երդում ըրաւ Թէ ինջ

Ակսիոնով է զուր ըսրմուս ըրտու թչ ըսպ րանկ եր լուրեը է վաճառականին հետ քեք իսեստ էր եւ տակե հար ալ ա -նոր երևու տեստծ չէր ։ Ինչ դրպանը ու ձեր 8000 րուրլի, որ իրն էր, իսկ գանակն ալ իրեն չէր պատկաներ։

Ակսիոնովի ձայնը մարած էր , դէմջը աժղունած եւ ինջ վախէն կը գողար , կարծես ին անցաւոր էր։ Lbt ԹՈԼՍԹՈՑ

### UPPHOUSE AUTS UC. ITJ BITILITO

ԽՄԲ.— Ֆիքրեթ Ատիլ կը գրէ Պոլսոյ Ֆրի Իսթանարուլ թերթին մեջ. — Ֆրանսերչն «ՄԷօյ» հանոչնոր իր վեր -

ահրամահրկին «Լեօյ» համայետը իր վեր -չին թերեմ «Այ իր հոտի կղզիի աք անալի», որ կլ դահուի Վահույ լբին սեջ ։ Այս կզգիին սեջ կը դահու և ջարկոսում գական պարուհատի գոլտե գործը մ բ. Իմենրորդ դարում Պաղաստեր հետլինիային կողմեր հակարութ ամուտեսում Գաղին այս կեզ-գիին սեջ կառուցամել առուած է հոյակապ որինս մէջ կառուցյանել առուտծ է Հոլակապ պարտում որ եւ փուջրիկ հերիովը մել ։ Կբ -գին վել իոչուի Արβամար , Ժամանանակի ընքացրին պարասը փրած է, իսկ եկեղե-ցին տակաշին վանգուն կը մեայ ; Եկեղեցիին երկայնութիւծն է 15 մեկքը «Ա տանիքեներ» , իսկ բարեցը՝ 12 մեկքը վաքառն տանքեները ;

դաթառա սասիկները ։
Հիկատակ անոր, որ կղզին լրուած է ,
Հիկատակ անոր, որ կղզին լրուած է ,
գիին արժանները, ըանդակներն ու դար ,
գիրը Անանը մինչեւ այսօր կր պահեն ի
բևնց դերերիսաիներն ու արժեքը ։
Երկու կիննը, որոնը վերջերը այդեսած

րենց փոխվումիւնն ու արժեքը : երկու կենիր, որոնց վերջերտ այդերաժ և Աղքետմար, վերոյիչեալ Տանդեսին մէջ հրատարակած եւ երկար լողուտծ մբ՝ 8 լուսանկարկերով, ուր կր խոսին այս և կեղեցի արուհսաի զլուխ - գործոցեն

Twitoff \$, np dbp bphphi dtg zum dp պատմական դլուխ - դործոցներ կան, ո -ըոնջ ջրիստոնեաներու այցելուԹիւնը կր ։ Երբ իններորդ դարէ մնացած unawan tepp binkapapa panje Anagadi Maftaniangh kihahajih ma unang dyan melepihaha, han he hupkapa mad ke ip we-ekipihaha, han he hupkapa mad ke ip we-kusa hinjunke tepa negarabhaha ha-punpunkeham he ha piphipihaha na Am-jungunapham he ha piphipihaha na Am-bi Alka ha manaka Aba Afrand Sunkepha of Alka Abamapha teba Afrand Sunkepha Atania Abamapha teba menam hupkapa Maha Abamapha tepa menamba Hajih Tungun mumuta Abama danaha Anama ban Alka mumumuta Abama danaha Anama

ենը, Թէ, այդ պատմութեան կարդ մը մութ կետերը պիտի լուսարանեն Վանայ Հայերէն դրջերն ու մադաղաթնները։ ԿԱԼ ՄԱՐՔՍ կը գրէր 1855 Ապրիլ ա.— «Համասլաշականութիւնը կը ա ushisming his ub ampagurmg ? արարարձել ինչ որ ստեղծուած է հայա-րամեայներնու ընկարգին: Ձի կինար յա-ջոլիլ առանց Եւրապայի քարակայն այի հետ «Բագրան» է անորայիան և Գեր-մամիայ մէկ մասը ։ Մերի կը մաս դեպաի հովու ելը, – կա՛մ են Թարկուիլ այրուա-կան դերուժիան մէ ևւ կամ միանդամ ընդաքիչա կործանել այդ \_ յարձակողականին կեղրոնը, Ռուսիան »։

ՊԱՐՈՆ մը կը Հարցնկ պստիկ տղու մը — Դպրոց կ'հրթա՞ս ։

Այո, կը պատասխանկ պղտիկը Ի՞նչ կիննա դպրոցին մկջ :

կը սպասեն որ դասը լմննայ եւ ելլեն

PARAFIGER PARAFESTIC THE

Միւնիխի Ազատագրութեան Ռատիօն կը

հազորդի .
Ացիալ շարինու Միւոփիր, մէջ տեղի 
ունեցու չակայական ժողով ժը որ կաղ 
ժակիրպուած էր Խ Միուքինան ժողո 
գուրինիրու Արատալրուքինան Լիդային 
կողմ է Տառիր խոսեցան պոհայան ժողո 
վուրդներու հերևայացուցիչները , ըողոգելով իութեղային ալիայուներունի 
հերևայացուների 
հերևայացուների 
հերևայացուների 
հերևայացուների 
հերևայան 
հերևայան եւ են հայասը 
հայանումին եւ են հայասը երով հողմերդային աշխարմակա գետվ հունդար ժողովուրդին դեն ուած ըոնունեանց առնիւ ։ Ամ Հայ ներկայացուցիչին Տառը .

— «Աժրոցիչ թաղաքարիրի աչնար։ աչքնիրուհ տունեւ տեղի ունեցաւ աշտու ողրերդունիուն մը՝ հրօր երկիր մր դոր ծաղրեց ամէն տեսակ րոնունիուն , ին ծարրեց տաքե տեսակ թոմուքինն, քեն -գանցներվ, հրատալինով, օգանա-րով հերոսական ժողովուրդի մը դէմ որ ըմրասացած էր անօրինակ, թոմունեան դէմ՝ իր ապատունինան եւ անկախունին. հը, մարդկունեան այդ երկու արժեչ In Such Land ները վերստանալու համար : գրությունը արև արև հասար է գրողադրուգ վուրդները, որոնց միչա ալ փոքր ժողո-վուրդներ չաձերու կեղծաւոր պաչտ -պաններ կլ ձեւանան , արևան մէջ խեղգեցին Հունդարիոյ ժողովրդական յեինորդեցին Հունդարվող ժողովրդական ին գավոփում Էինւնը : Այդ դեկավարները կր փորձեն և Միու քինան ու ազատ աշխարհի ժողովուրդները Համողել ԲԷ լիալ առաջ երքարվ Հունդար ժողովուրգի իսպ բայչնանջներում», դասիցին «ֆալիստա— փոր և Հայաստանիներ : Այդ առաջ ը-լորին արածի է: Ածուջ հույն առաջ ապրած եցին հանու 1921-ին, երբ կր ինգ-ուն հատումանին։ դէին ժողովրդական ապատանի մեր Հայրենիջին՝ Հայաստանի մեր ծայրեսրբըս Հայաստանը - 152 ։ Պայքարի գրօչը Հունդարիոյ մէջ իր կրեն աչխատաւորները, ուսանողները, հուն -դարական բանակի երիտասարգ գինուոր -be mululu »:

Խոսեցան նաեւ Աղերիներու, Վրացի երու, Հիւսիսային Կովկասցիներու անրու, Հիւորսային Կովկաայիներու Կաղակներու, Ուկրայինացիներու եւ մի Ժողովուրդներու ,ինչպէս եւ դերմանա կան Հասարակութեան ներկայացուցիչ ները, դերման լրադրող մը , որ Փեչքժա դանուած էր եւ Հունդար Հերոսական ժողովրդի ներկայացուցիչը

UUPARP Unifount nggainting unpu կազմ բանակը, տասը հազար հոգի, կոչ մը ուղղեց Ֆրանսայի, Սպանիայի եւ ու-րիչ տասը բնակիչներու որ չփախչին երկրչն։

### פעפעדר פעדעהדף

2-11.63.11.480 h.B.H.T. OPP

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ, 16 Նոյեմբեր. - Կիրակի 11 Նոյեմբեր, մենը ալ տոնեցինը Դաչ -հակցուհեան Օրբ, Հայ կախողեկ որա-հին մէջ, հախաձեռնունեամբ Սէն Շամո-նի «Վարուժան» եւ Սէն Էնիէնի եւ Անոջ» կոմիտէներուն եւ մասնակցու համը Նոր Սերունդի երկու խումրե տարջ գուրը Մերունոյի երկու խումրե -Բետաքի Նոր Սերունոյի երկու խումրերում մասնակարագինչ էր երկուատարգներում մասնակարագինչեր ։ Մետեր ժամասար փայլ մբ տույնն հանդեսի դեղարուհատա-կան բաժմին ։ Դետ կրնային առելին մեկ։ — Հանդէսի բացումը կատարունցաւ «Մը-

Օրուան նախադահը, ընկեր Սարդիս Ընտրիկեան իր բացման ձառին մէջ , պարդելով Դաչնակցունեան մղած պայ քարին ըատարն , ասաշ , «իրչակը այսօն ջարին ծարատակը, դատւ, գինչայկո այրաց ծունայաց ժողովուրդը կեր պայքարի յուրն-եիկնան արինապանող թանակայունեան դէմ, հորին ըրաւ հայ ժողովուրդը ասիկ 37 տարի առաջ: Մենջ այլ ուծեցանց ձեռ Հայուշին՝ ֆիզիջապես փոջը, թայց հո-դեպես ենծ, որ հատարոնա ձեռջը հիկաւ պատնելին վրալ, յանուն իր ժողովուրդի եւ Հայրեկների ազատունեան եւ անկա-խումիկան (ծափեր);

Ճապուրեան Ցարութիւն (Նոր 

« Tum wyglip ne gliglip blimb ne qui ցին, բայց հայ ժողովուրդը միչա կայ ու կը մնայ, շնորհիւ մեր մշակոյԹին ու դաղափարական ձգտումին , որուն ձև - ---ժարժին տուաւ , Հ.Ց. Դաչնակցութիւ -

Օրուան բանախոսը, ընկեր ՄիսաքՄիրգէ բացատրեց Թէ «ժողովուրդ մը իր ան-կախու Թիւնը կրնայ ձևոր ձգեյ միմիայն պայքարով։ Վայ այն անհատին կամ դովուրդին, որ իր աղատութիննը աղատուխիւնը կր յանձնկ Տակատագրին ։

Հայր անհատական թե հաւաջական ի մաստով, չի կրնար ապրիլ ուրիչին ենք-կայ, իր ձգտումներով միչա անկախ է ու անկախ ալ պիտի մնայ

. Բռնակալները եկեր ու դացեր են, բայց րկիրն ու ժողովուրդը միչտ կը մնան ։ երկիրն ու ժողովուրդը միչտ կը մ Ուչ կանուխ մենջ ալ կը Հասնինջ դարաւոր երաղի իրականացման »։

Ներկաները հեռացան դոհ արամագրու P-7. P-11.41-3

### 2 HRILIISHS.

(Քաղուած Երեւանի թերթերէն)

ՄԵԾ ՓԱՊՈՐՆԻՆ (Թիւնչ) չի հունվունը, որ Հրապրանի ջուրերը դեպի Արդեր պիտի փոխադրե, արադ Թափով յառաջ կր տարուն։ Աշխատանըները տե յրուաց վր տարուր։ Արտատարարը ւած են երկութուկես տարի , որու միջո ցին փորուած է 760 գծամենի փապուդի ցրե գորուած է 25 հազար խորանարդ մե Եր հողային եւ ջարային եւ ութ հազար իսսնարում դրիս ուրիայի աշխատարն

ՊԻՐՄԱՆԻՈՑ (Ասիա) մշակոյթի դոր -ՊԻՄՄԱԻՍՅ (Առիա) մրակոյիի գոր 
ծիչները որոնց Հայաստան դայյած էին ,

ժնկնելէ առաք յայաստան պատուն գոր 
ծեց ձեր բարհացականութիւնը և աի
հայ ձեր արհացականութիւնը և ար
ծեց ձեր բարհացականութիւնը և ար
ինչ ձեսապարհայի չեն , սրարաց են ։ Ա
հանց պարգութինութ և ըսպուրական արագահ

իաչատարարեն և ըսպուրական արագահ

իաչարներու, իաղարութեան ձրառումին

ձետ ... Մինչև վերջերս կը կարձիչնայի և և

Հայաստան փոր և իկարութուծական ին . չատությունը վարգերը կը կարձերից իչ Հայաստան փոթը երկրապործական լեռ -նաչխարհ մին է։ Բայդ համողուհցանը Թէ Հայաստան ոչ միայն հին մշակոյնի եր -Հայաստան ոչ սկայն չին մչակոյիի իր -կիր է, այլեր բարձր պարգացման արգիւ-նարևար քնեան երկիր՝ վկայ Տարտարար ունստի դարգացունը, թացմոյնիւ իրևերի արահայտները, գրոնը եկերարական ուժ կուտան Տանրապետութնեան աժՀնվել էն ռաւոր դիւղերուն ։ Հայաստան մեծ Հե -ռանկարներու երկիր է »։

« UPPS, biPMD) by quibacon comp-duality of manifering the production of the gra-gangarie to the graphs of \$2 \text{ he shapes -quare to the graph of \$2 \text{ he shapes -quare than \$4\$ he to gram the to graph of a quant \$4\$ he to gram the to graph of the mystum; Gardublumph Staphout be the he to gram be polythethe \$4\$ he to graph the to the graph of the to graph of the the to the graph of the graph of the graph the they grade to graph of the staphout to presently \$5 and above any the to grant of the typed grant flets \$4\$ slaphout at them \$p\$ to gra-ph the they grade to \$4\$ slaphout the to \$p\$ plumphob typed grant flets \$4\$ slaphout the to \$p\$ plumphob to grant flets \$4\$ slaphout the grant the \$p\$ to gra-de grant the \$p\$ to grant grant the grant the \$p\$ to grant the \$p\$ to grant the \$p\$ to grant the grant the past depth \$p\$ to grant the gr « ՍԻՐՏԸ ԵՐԳՈՒՄ Է» գունաւոր չար րատ կոստոյեան

ՀԻՍՆԻՒԹԻ տագնապը հետգհետէ սուր հանդամանը կր տանալ։ Կարդ մը սեղ -մումներ հաստատուած են արդէն եւ ու սուսար արձահը աղ կը ծրադրուին։ Հաւանական է որ բաժնեչակի դրունիւն մր հաստատ ուի յառաջիկայ Ցունուարին ։ Բուն ջա ուր յուսուրըություն արանուրը ։ Իուն ջա բիուլի պաչարը ապահովուած է 75 - առ հարիւր։ Ածուխի տաղծապ այ չի նախա-տեսուիր առ այժմ ։ Ինչնաչարժներու եր-Philip uncungud & 40 un supper

4UPPUSER OF SUPUROBSER «BUDILY»P

«BUAULQ» P PEPPOLE

(195)

# UUUMPEL (9USTUHUL 459, 364 - 400)

B. 9.1.1.P.P.

12 - ՀԱՅՐ ՄԱՐԴՊԵՏԸ

120-2008 ՄԱՐԻՊԵՏԸ
Իսկ այժոք աներ ինչ մերած էր, աներ
ինչ երիշում էր խարին, անսնառնչ ան չարժութեանոն էր վերը անչարժութեանը
ուրապատանին հեր գործում
ապարանցի քանձր մերութեանը, որ աապարդարը խասեր սերուհենակը, որ ա-պացույց էր մարդու եւ ընտակիչների բա-այախարուհետն։ Եւ այդ ուրախացնում էր նրան։ Այդ ապարանըը ավոր էր ամբույջ դիչերը վաուսած լինել, բարմահիւ հր արձինքի անչէց պայծառուհետն - մէջ ։ Դոկ արժե՞ ոչ մի սեհետի լուսաորուում ձև և «Հե ւում էր աղօտ լոյս, որը մարևլու մօտ էր։ Դա Թագուհու առանձնարանն էր ։

Նա մի առանձին անվ ճռականու Թեամբ տար ար առատեր ապետադանութինակ ոտը դրեց գլիտուոր դշան սեժի վրայ, բայց տակաւին չէր համարձակում ներս մանել - Ձգուլանում էր, դուցէ ապա բանցի թաղմանիւ դրանիկներից եւ ոս րասնիկներից ոժանջ դեռ եւս մնացած լի-նէին։ Բայց միևմույն ժամանակ,՝ նրան խրախուսում էր այն միաջը, որ ենքէ այս

ապարանքում մարդիկ մնացած լինկին ապարարդում մարզիկ մնացած քիների ուրիսեր ուրիսեր հուրիսեր ուրիսեր մեր հարարեր ուրիսեր այրեր հուրիսեր հուրիսեր հուրիսեր հուրիսեր ուրիսեր հուրիսեր ուրիսեր հուրիսեր ուրիսեր հուրիսեր ուրիսեր հուրիսեր հուրի իսկոյն անյայտացաւ ապարանքի արրանց թների մեջ :

արրաացարդի ոչ հույանիկը ու Յատքիկը կուտանացում գրաղուսած էին մէկը փետրահանացում գրաղուսած էին մէկը փետրահան էր անում արաւնիները, մարջում էր միւսը բորոշում էր կրավու որ որ ուսայան իրարակին է Բախար արաւնիներ է, որ խիրա արայն արասացներ չոր ուրարակին ու այն հրեկու արաւնիներ է, որ խիրա հարի արայն արայն էր պատահում է և ըսևեր չեր են արայն ա գուհին, Որժիզգուխա օրիորդը, եւ այդ երկու նաժիչաներն էին միայն մնացել

U.ju afizhe Sufu ahquit h'nebbimbe

— Այս գիչիր մոխ սեղան կումենանը, - ուրախանալով ասաց Bատմիկը :

— ԵՄԱ մի կառը հայ լինվը, ախջու ինամը ծկատեց Ծույանիլը : Այի, որըան 
ժամանակ է, որ հայի երևա չենը անտել :

Շույանիկի թաղմանը։ Հույնալել աշի 
գույինի պատմասեց ըրայի Յասեիկին ,
որը, իւր ընկերուհուն միիքարելով, ա

Unument nangant t, uhphih ens րիկ, մենը արդէն սովորել ենը առանց Հա-ցի` միայն մոով կերակրուել, եւ Աստ -ուած ամէն օր ուղարկում է մեզ Համար

դեղեցիկ ազաւնիներ ։ — Թագուհին հոյնալէս սովորեց այժմ խորոված որսի միսը մեծ and & nemned , purje And hagarlum ophop-The danemprent .

Նա էլ կը սովորի

Շուչանիկը կրկին ընկաւ տարակու սանըների մէջ ։

ատերութը ույլ :
— Մինդեւ ե՞րր պէտը է այսպէս մը նանը, Յատքիկ-- Հարցրեց նա ՝ ցաշալի ձայնով : Ավեքսըը ձևոտև եւ Հանդատա -ցան։ Մեծը դեպն Հանդիր - ԵՐԵԼ ձենը էլ մետներնը, Մարստուեինը . . . .

ում առաջիոց, դադատությաց ...

— Ինչու ժեռևերնք, դվչտանալով պա տասխանեց Յասժիկը ։ ԵԹԼ ժեռը ժեռ նչինը, ո՞վ պէտը է ծառայէր - Թաղու Հուն ։ Աստուած ժեղ Թողեց նրան ծառա-

և ։ թրա ու Համար ։ - Գու չե՞ս վախենում , Ցասմիկ ,-- Գու չեւ «եւամադձոտ Շուչանիկը խոսը փոխեց մելամադուս -- Ինչից՝ ց պէտը է վախենամ

— Ինչից՝ դգետը է վարհանամ ...

— Ինչորես ինչից՝ ենել - Պարտիկները դիաննան, որ թերգում ժաղող չէ մնացել , եւ յանկարծ կտարեն դոները ու ներս մա
«Ե՛և» Այն մասնանակ Ի՞սչ կանես ...

— Այն ժամանակ հայ պատասիանեց Յաս
ժիկը ծիծադելով , ժենջ ժեր նետերով կը կառնեց հրանց չետ եւ Թող չենջ աայ , որ ժեղ ժատենան ...

» որ ժեղ ժատենան ...

Շուչանիկը նոյնակես ակսեց ծիծաղել իւր ընկերուհու պարդամիտ խրոխ -տանջի վրայ ։ Նա հասակով աւելի մեծ

tp, pub nahlly Bundfill

ξεν, φωλ παλέρη βαπαθέρη. 
Μένς havisuhagust hepta sund έριπλερι 
περ βαργαμιδικιβελλελερί εξξ ξέρι, βαιγανέβο βέρι ημαγιαθικιβελλελερί εξξ ξέρι, βαιγανέβο βέρι ημαγιαθικι επιφαριαθέρι; δια εξημαιβρ ματιθι εξίναι εξίναι το ματιθικιβε 
γανερ βέριες Σπόρμητας το μένιστης με 
βέρι βάρι το μουπαρές βαιτιθρικές 
βέρι βάρι το μετι αρασθέλερη δε σουθώς 
βέρι δελλεμ βε εξίναι βερι 
βέρι βάρι το μετι αρασδέλερη δε σουθώς 
βέρι δελλεμ βερι δουθώς 
βέρι δελλεμ βερι δουθώς 
βερι δελλεμ βερι δουθώς 
βερι δελλεμ βερι δουθώς 
βερι δελλεμ βερι δουθώς 
βερι δελλεμ βερι δουθώς 
βερι δελλεμ βερι δελλε մի անհնայի դրան «Գրդանից «անհց թա-նային, դրաշր թաց արաւ Արդ արդծողու-Եիւնս Բենւ չափաղանց գրույու հետաի կատարուեցաւ, այիու ամենային, ծանր դրան ձունդեսի դարեկայից մի օրկուզգե, որ Բախաի վրայ պառկած էր: Հայր եմ ուղղում - ծաբաւ եմ — Հայա հրա առաքին խոսջը, երբ ընդած այլերը թաց անելով, անսաւ երբ հատ հայունը հայա անելով, անսաւ երբ հատ հայունը և ձաաւ ձենան. Ար հատ

աչջերը ըաց անելով , տեսաւ իւր մոտ Թաղուհուն, ձրադր ձևոին : Այդ խոսքե plumpariants, ispung ikahir ; they hough, pe unjudupid ish quepqu plump upunum ikig im, apugku ilpundim kehipun aplanist k apuki idopp, kuni imbajigi quipulipis; — UPP, kuni imbajigi quipulipis; sunguju plumparish ilpunjudipi hupuki; « UPP ilpungarish ilpunjudipi hupuki.

ցուննհամը, որի անկեղծ Տնչիննհերը լրո ուհցան նրա դնով լի քաղցը ձայնի մէջ Շատ անգամ մոռանում են

Թաղուհին ձրայը ցած դրեց, չտապո դուրս վագեց, եւ մի քանի բոպէից յե տոյ կրկին ներս մտաւ, ջրով լի արծախ Lung Burn &bafis :

CILSA

# THE ULUPTEL BEBUSE JER

ԵՈՐԷՆ ԱԱԳԱԻ PPPIBS ԴԵՍ

Մոսկուայի կուսակցական պաշտոնա
Քերքը, «Փրաւտա», իրեսա բծհադատա
հան որ հրատարակեց Մուվոսյալիող դիկտատորին դեմ, որ վերջերա պարասար
ՀԷջ Առաջին յարժակումեն է այս Թիքոյի
ՎԷմ, տերակա անասիս կեր եր ժառև չայ Բուլկանին եւ Արույլեւ Պեկրաա պացին հրագարինը հետարիսը և հայաստա
թի հերկու համար Թերքը
այն ձերագարինը հետարիսը և հայաստա
թի հերկու համար Քերքը
այն ձերագարնը ԷՀ Կրեմվին պատա
հետարա Հահատում Հանաստան հա այն մեղադրանքը ԵԷ Վրոսքին պատաս իահատու է Հունդարիր դէպքերուն հա-մար, կ՛լով Բէ Թիβօ ինչ պատասիանա-աու է Հունդարիր ապստամբուքիան եւ տպգային ձամայնավար» կառավարու -Թեան մբ Տասաստման Լենաստանի մէջ ։ քիևան մը Հասատանան Լեհաստանի մէջ։ ձևտող դիտել կուտոս ՄԵ, Թիքեր իր Տա-ռով ձգտում մը կը մատնէ - միջանտելու ուրքը - Համայնավար կուսակյունիանը ձևջընի գործերում, եւ կը գծնապատ Հա-մայնավարութքիւմը սքայինետն եւ Հակա-սքայինեան Բնեւևրու բաժնելու բաղարա-և» «Ահկանու թիւնո

× Իրադեկներ կր Հաւաստեն ԹԷ Մոս կուա կ'ուղէ վերահաստատել Կոմինֆոր -մր, ապահովելու համար համայնավար կուսակցուԹեան կեղրոնաձիդ ուղղու -17 helin

### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

այէս Հիւանդացած ըլրալով, ամէն աչխատանը էրանդացած ըլրալով, ամէն աչխատանը դադրևցուց, թժիչկներու յանձնա -րարուԹհամբ ։

ըարութեատեր ։ ԳԱՀԵՐԵՐ ՕԴԱԿԱՅԱՆԸ վերարացուած է, երեջ չարքեուան փակումէ մը վերջ ։ Կառավարուքինչեր արդիրած է անդլիա -գի, ֆրանապել, երարեկայի չկամ աւս -արալիացի ուղևւորներու մուտջը ։

ԱԼԺԵՐԻՈՑ մէջ կատարուած խուղար ԱԼԵՐԻՈՑ «ՀԷ կատարուա» խուղար կութեանց Հետեւանքով , ձերբակարուա»
և 130 Համայնավարհեր , տեղացի Քէ
օտար: Միայն Արեքի «Էծ ձերբակալուա»
և 44 Հողի , երեջը կին : Արևելեան նա
Համպին «Էծ ձերբակալուա» են 51 Հոգի ։
— Ձինուորական դործողութեանց Հետեւ
անթայի ապանհուած կամ Վիբառրուա
ևն 220 թմրոստներ , 16 օրուան ընթաց գին , ինագես կը դրեն անդական Բերբեւ
թո :

րը։ ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ, Պ. Փինօ, urvarrete Gunurur; 4. A. Aloo, an the targe for amountain the transfer for a fine transfer for the transfer րելով գծու Նաորի։ Ցետոյ րացատրեց Եէ «ԵԵԷ կ'ուղենը խուսասիիլ երրորդ աշխարհաժարաէ մր , պէտը է Էծջել պատմասները եւ դղուչանալ այն սիալ ներէն որոնը տեղի տուին երկրորդ աչ խարհամարտին ։ Դիկտատորներուն տե րարգծամարտին : Դիկաստողներուն տեւ -դե տալով է որ պատերապաժ կր ծաղի չ: Իր կարծերով , Ագրաժողովին - ուժելը պետը է Արկարսու մետն մեխչեւ Իրանց -գին ժարթումը : Հունգարիս մասին այ իստելով , Գ. Ժինս ըսու Քէ Ադրաժողու -վին Թուլու Քիւծն էր որ բաջալերեց Ռու. -

2PU. Chhoh SU.9. CU.9h unfthe, billp-ՀՄԱՌԻԵՐ ՏԱԵՐԵԱԿԻՆ առիքը, երկու ապահան արկարարը, Գեանատիք, թացատրեց ին ուրիչ սեղմումներ պիտի չշատատառին, երկ գործածողները 30
առ չարիրը կրմատում կատարեն կամո վին։ Գիները 2 - 2:50 ֆրանջ պիտի աւեր
առ յաստիկիայ փետրուային։ ԱՀՆՆՆ
ծանր տաղմապը կը նախատեսուի յուն ուսուն

ԼԻԲԱՆԱՆԻ նոր դահլինը կազմեց չա փաւոր դեմը մը, Սամի Սոյհ, որ պիտի վարէ նաեւ դատական եւ ներքին դորձե Նախարարներու Թիւն է վեց (նա humutu 13)

ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՒ Միլովան ձիլա 2017-03-04,111-03-04 - Օրիդվան ձիր Եր Թե ՀամայնավարուԹեան վախմ Հասած է : վախանանար

հետան Է ...

Լե ՀԱՄՏԱՆԻ արդ ... պաշտպահու Թեան 
հախարարը ... մարեչալ Ռութստոնսկի , որ 
համրուած էր Վարչաւայեն , ծչանակուն - 
պաւ փոխ - հախարար Խ .. Միու Թեան 
արդ ... պաշտպահու Թեան (օգհական մառեչալ Ժուկովի) ;

ՍԱԿԱՐՍՆ (Խոյ 19) — Ձուլ ոսկի՝ 459-000, հավողէոն 3350, դուեց - 3250 , անդլիական 4210, ջատն տոլարնոց 16080: Թղեսուրան (անպաչառն) — Սեևրլեն 1020, majup 397, quehy 95.50, while 7.95, the 0.61:

### SULFFIER SEUTHER REPER

Սալ Շօփէն (Փլէյէլ), Դեկտեմբեր 1 Շարաթ գիչեր, ժամը 8։30ին Նախաձեռնունենամբ Հայ Գրողծեր Ընկերունեան եւ մասնակցունեամբ Մշա կութային Միութեան եւ Համազդային ու 

ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ Snuhme ni aknunnikumuhme enlu nu-

Մուտքը 200 ֆրանք ։ Տոմսերը կը ծախուին Բալուհանի դրաունը ։ Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։

### SCUTOUTING LUNCUL

Այս չորևջչարնի երևկոյ Քաֆէ Քատէի վերտայարկը , տեղի կ'ունենայ լսարանի Հերնական դասախօսունիւնը։ Կը խօսի գորտադարը, տաքը դուսոսա լսարաար Գ. ՀР. ԲԱԼՈՒԵԱՆ : Նիւքը՝ Հայկանույ Մարքի գրական եւ հանրային՝ գործու -ներութիւնը (իր յորելհանին տաքիւ) ։ Մուտքը տպատ է :

### ZUS-FUS4 ԺՈՂ · ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Phr 175 - 176 (Buchen - ognumnu), Sulu

Gh) նի)... Մատ կը ծծեն, յեսող.. կը ծինե.
Ասկիրինով... ահենասպանունիւն.
Անակիկալ ժաշերը (Տոքր. Լ. Գիիգոր հան)... Ուտեկըները (Տոքր. Լ. Գիիգոր հան)... Մատեկները (Տոքր. Գարւստա
հան)... Մատեկները (Տոքր. Գարւստա
հան)... Մատեկները (Տոքր. Գ. Մի ասքիան)... Որովայիային ժանատահեց Որովայիային ժանատահեց (Տոքր. Ղազարհան)... Ձաշակ չունենաչու Տաժար... Ինչը.՝ չեմ ջետնար (Տոքր.
Վեկեք)... Եխեստեր չունենաչու հաժար... Ինչանար. Տոքր. Այբուներա)... Դաշատել չուներադր (գտեսքը) կիներուն վրայ (Տոքր. Այբունիան)... Դաշատել չուներաՈտանաշոր բառարան... Տոջթեջը, դաչուկ կիունե Հայրիկ)... Կատա
ուրերն» (Մոնե Հայրիկ)... Կատա
ուրերն» (Տոքր. Ա. Պորոմասն)... Ինչ ւակ կ'ուզեմ (Մենծ Հայրիկ) — Կատա -դուժիւծը (Տոքթ. Ա. Պօղոսեան) — Ին -Հո՞ւ կը փոնդապը (Տոքթ. Օնսո) — Ա -դիջներու Բշուառուժիւն (Տոքթ. Ծ. Այ -վագեան) ։

դազոտա ի։ Տարհկան րաժնեղինը Հազար ֆրանջ Ֆրանսա , 1200 ֆրանջ արտասաժման ։ Հատով չի ծախուհը ։ Դիմել Շ. Նարդու-նի , 32 ռիւ տը Թրէվիզ , Փարիզ ։

4U.Pbl. L SUAUNE FULL FULL UP OFFEU.4 98661.

# ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ

ւրկու վէպհրէն — «ՆԱՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» bh « BUPULLQUEPAN

ԴԱՒԱՃԱՆՈՒԹԻՒՆԸ» րկու Հատորը միասին 1500 ֆրանջ Դիմել «Ցառաջ»ի վարչուԹեան ։

### 3U.hU.4811h Phh %

ՄԱՐՍԷՑԼ .- ՍԷն Ժերոմի Թաղ. Խոր ՄԱՐԱԵՅ, — ՄԵ Ժերամի Թաղ. Խործուղոր իր խորին վրամիցութքիւնը կա յայան՝ Մադիս նախողդ Մադ. խորերդույ

անդամ Պ. ձիւան Սարհանի եւ դաւակնեւ

բուև, Կարդիսնը, Հայնակի, Ժարի, Սիժոնը եւ Իսկուշիկ, իրենց կնող եւ ժոր՝

որացելու Մեկի Սարհանի դառնագետ
ժաշուտն առքիւ:

ԾՆՈՂՔՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԾԵՈՐԿԵԵՐՈՒ INGGETINEPOLL
Գայնակի դապեր Մարսիլիայ Մեջ
Իրբեւ փորձառու ժանկավարժ ուտու ցիջ, Մատվեծ հավեր վերոկայած է իր գաջհահր դատաւանդու հիւնները :
Ժամանակի հմայողումիներ :
Վան յառաջորնունիներ արդիական արա դայացի դիւրուսոյց Վեխանհրով, անոնց
որ կարճ ժամանակի մեջ կ՝ուղեն անրա հայ հատեսակայ արունային եր դուրա նալ երաժչտական արուեստին եւ դաչն 

17, Rue Flegier, MARSEILLE (1°)

### Ste. FRANCE CAMEROUN 24 Rue d'Enghien. Paris 10ème.

Կը փնտուէ երիտասարդ մը, դարդացած իր Քամըրունի Քոնթուարին համար։ Դիմել ժամը 14էն 15 նչանակուած հաս-

# ԲԱՐԳԱՒԱ։ՀՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՇնորհակալուԹեամբ ստացանջ ԷֆԹեանէ (Փարիզ) հազար ֆրանջ ։

### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄԸ** 4.1.1.61 11.2

ՆախաձեռնուԹեամը Ֆ. Կապ. Խաչի մասնանիւդին, սիրայօմար մասնակցու -Թեամը ՍԷնԹ ԷԹիԷնի եւ Սէն Շամոնի Նոր Սերունդին , ղեկավարութեամբ Ընկեր Ղարիբեանի

Կը ներկայացուի Ղ. Մելոյեանh

« ԱՐՄԵՆՈՒՇԸ » (առամ 5 արար)

25 Նոյեմբեր, կիրակի կէսօրէն վերջ ժամը 3ին, Սէրքլը Կաթոլիկի ծանօթ սը-րահին մէջ։

*Կը խնդրուի ճչդապահ ըլլալ* ։ Ճիշդ ժա-մուն կը սկսի ։

### 20942115.94118

ՏԷՍԻՆ — Տէր և։ Տիկին Թուրվն Ա. րապետն կը ծանուցանեն ԵԼ իրենց աղ չկան Տիկ-Մարինե Մեւբարի (ծծ. Արապ ետն) մահուան ջառասունցին առքիւ պի ար կատարուի հորեհանդատեան պատա րարադ Ս. Աստուածածին ենկոկցին յս կիրակի առաւօտ ։ Կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարդողները :

LOBII SEIILE

# «บะมนามบนาร ชนะนาชนบนย ԴՇՏԻՆ ՎՐԱՅ» բեց՝ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Գին 800 ֆրանք

Popular shaphunghin hund «Bunung» h :

**ԶԷՆՔԻ ՏԱԿ** Արձակ Էջեր Գրեց

TLALABLA ALAMPITA Տպագրութիւն՝ Վենետիկ-Ս․ Ղազար 1956 ԳԻՆ 500 ՖՐ․

7-fisty «BUN-U.2»h

### «Lnhuupbrh»

Գրևց՝ Ն. Պէշիկթաշլհան, պատկերա դարդ, 240 Հջ։ Գին 1000 ֆրանջ։ Հրատ Տարոն Տուրուրերանի Հայր. Միութեևան։ Դիմել Հեղինակին, 52, Rue de Strasbourg, Vincennes (Seine).

## ԵԳԻՊՏԱԿԱՆՔ

Գրեց ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹ Գին 500 ֆրանջ ։ Դիմել «Ցառաջ»ի ։

HSHSHLSH

USUBULAF ԱԵՅԵԱԼԻՑ (պատմական դէպ բեր եւ ապրուժեւեր, 1917 - 1922): Գրեց Յ. Իրարկել : Ֆո. - Համապայային, - Պէյ բուքի, 1956: Գին 4 լիր. ոսկել : ՔԺԻՇԿ, Ռ. տարի Թիւ 5 (1956 հոյեմ-րեր): Հաոցէ . B. P. 4176, Beyrouth.

41 ФՆՏՌՈՒԻ .\_ Յովհաննես Վարժա պետեսն , Ջորում ցի , տարիջ 55-56 , որ դին Մարկոս Վարժապետեանի , եւ Թոռը Տէր Կարապետ Վարժապետեանի , իր մօ-րը կողմ է տիկին Էրժաս Վարժապետեանի ծնեալ Տէր Կարապետեան (ներկային չևան) ։ Տեղեկացնել Տիկին Լօչևանի

Maison des Vieillards Arméniens

r, Rue Jean Finot, Andilly (S. et O.)

### BUPCRSFEL

HUPP2 .\_ 2. 8. 7. Anumal functiple ժողովը այս չարախ իրիկուն ժամը 9ին ընկեր Մանուկի բնակարանը ։

U.C.F.LA. AUFA. LUTA. հետոցի հումե բոլու գ Արտա են ֆակոս հայեն ժողովի կը Հրաշիրէ իր շրջանի ընկերները այս հինդշաբնի , ժամր 21ին, ծանօն հաշաջատեղին ։ Կարեւոր օրակարդ :

ՇԱԻՒԼ — Հ. Յ. Գ. Նոր Սերունդ «Անգրանիկ» խումրի դասախոսական ժո ղովը այս հինդչարթի ժամը 21ին, դպրո Ubpnehaft չուդը այս չրայչարի տար Հորս, դորո-ցի որան, ։ Կը դասախոսէ ընկեր հարօ Մանկեան ։ Կը հրաշիրուին Շաշիլի հրկահո հրիտասարդութիիւնը։

UUPULL - UAVARULL ... 000/051 - ԱՌՆՈՒԿՐԻ - Հ. 6. Դ-Վարդան ենվնակոմիայեն ընդւմ. ժողովի կը Հրաւիրե այս չարախ, ժամը 21-ին , իր լբչանի ըուրթ ընկերները Առնու -Վիլի ծանօխ Հաւաջատեղին ։ Կարեւոր օ -

40260912 .- 2. 8. 7. 60 Fibypusp եսա կոմիայն ընդ- ժողովի կը հրաւիրե բոլոր ընկերները այս չարաթ, ժամը 20:30ին, ծանոթ հաշաջատեղին ։ Սիստ կարհեռը օրակարդ։ Անհրաժեչտ է բոլո-ըին ներկայութիւնը ։

### ՓՈԽԱՆ, ԾԱԳԿԵԳՍԱԿԻ

ՄԱՐՍԷՑԼ.— Սէն Ժերոժի Թաղ. խոր - 
հուրդը, ողրացետլ Առաքել Գաապարհանի ժահուան առքիւ փոխան ծաղկեպըսակի , չնորհակալունեամը ստացած Է սարը , չնաբավալութենանը ստացած է Հետեւետը դոււքիները , ի նպաստ դոլու – ցին։ Տէր և. Տիկին Սարդիս Իյնչնեան , Տոլումեան եղբարը, եւ Գ. Օներկ Տո – րումեան ապարական ֆը , իսկ Գ. Արժե-նակ Գանվարձեան Հաղար ֆր. եկեղեց –

× Թաղ. Խորհուրդը, ողրացեալ Տիկին Սեվլի Սարեանի կոկծալի մահուան առ ժիւ՝ փոխան ծաղկեպսակի , խորին չը – որՀակալուԹեամը ստացած է հետևւեաբ մարչակայուբինամբ ստացած է հետևնակ Հուրեակայութ արագայանը — Պ. Յակար Գարիալձնան, երկու Հագար ֆր. « Գ. Յակար Մարդարեան, Անթուան (Պառ Թապա) եւ Սարդար Թուարդեան Հայարախան ֆրանը, իսկ Պ. Պ. Հետկեակ Վարասիան Էրանը, իսկ Պ. Պ. Հետկեակ Վարասիան Էրանը, իսկ Պ. Պ. Հետկեակ Վարասիան Էրանը, իսկ Պ. Պ. Հետկեակ Վարասիան Է Ֆով-անիեր ժամերնեն ապրեսն, Յով-անիեր ժամերնեն հա ութիւն Նեվչենիրլեան եւ A. Amanite 500ական ֆրանջ

# OF EUROPONENT

Սիփան - Կոմիտաս երդչախումբին պա-աշանդէսը Դեկտեմբեր 16ին Ամպասա inton p upusp :

Սաժուէլ Մուրատեան վարժարանի տօ նածառի հանդէսը կիրակի 23 Դեկտեմ php , Judy 4file :

ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻ Մարսէյլի մասնա ճիւղին տարեկան պարահանդէսը Դեկ տեմրեր ութին ։ Մանրամասնութիւննե նն հաճանակով ։

ՀԱՅ Թատրոնը Կեզբ - Ֆրանսայի մէջ ։ ՎԱԼԱՆՍ — Նախաձեռնութեամբ Ազ գային Միութեան, չարաթ դիչեր, 15 Դեկտեմբեր, (Քաղաջ - Թատրոն) ։

ԼԻՈՆ .- Նախաձևոնութեամբ Ֆ. Խաչի մասնաճիւղին։ Կիրակի ցերեկ , 15 Դեկտեմրեր, (Ֆրանսուա Քոփէ)։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

## AVIS AUX

### Confectionneurs - Bonnetiers -Artisans

# טערשהט שעצלעע

ԱՐՈՆՈՎ ընկերության առուծախի բաժնին տնօրէնը Ձեզի կը յանձնարարէ — Հարտարարուհստի կամ ընտանիքի համար կարի մեքենաներ, աշխարհահույակ «մարքա»ներով ԱՄԷՆԷՆ ՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ ԵՒ ԼԱՒԱՏ-ՈՅՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ

Maison ARONOV Հիմնուած 1904ին

19, Bd. du Temple, Paris (3°). Tél.: ARC. 67-29



OPUBBLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376,286 Fondé en 1925 TAL : PRO 86.60

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

22 JUSHITEHO . JEHDI

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

22 NOVEMBRE 1956

320% SHCb - 0.bb 7738

82º ANNEE

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

THE TERUT, 1209 SUCP. P. D. 3549

### APL MOUTE

# 2 ኮ ሆኔ ԱԿԱՆ 2 በዓ<u>ር</u>

While Uphelieta Smund mbybline Արբին Արևելբիչ հասած անդիկու -հիւծներ կր հասասանե Իր Հակերկայասի-բանյած» ժիուրը կոլանցուցած է իր սուր-Հանդաժանըը, դայց դեռ կը շարունակէ առերինը դործել ժիարձիու եւ սիրահրու ժէջ՝ պիուր հետեւանցներով: Պատահարար ձեռը անդաժ կարդ ժը հետքներ ալ նոյն ապաւորութիրնը կը

Ուրեմն, անցեալ Հոկտեմբերկն ի վեր ծաղած քաղաքական ղէպքերն հետորհետէ կը բարդանան, որեւէ արժէջ Հունին աղժկարարներուն համար :

չուսըս ազագարարներուն տամար ։ Նույն պատկերը կը տեսնենը ամերիկա-տոլ Թեիթներուն մէջ։ Անչուշտ անոր հա-մար որ կրակի գիծէն հեռու են, եւ դա-նադան Թղժակցունիեւններ չարաքներ ոտը որ դրագը գրոչս շուու ու , ու դա Նապան Եղքիակցութքիւններ լարաքներ վերջը լոյս կը տեսնեն : Մէկ խոսջով, կատարեալ անտիրու -

Ռադմական օդանաւերու Թոիլքը Մի Հերկրականի ափհերուն վրայ, համատա րած այնկոծութիւնը եւ դիւանազիտա կան փոխատացութիւնները ջուրի Հա կուգան տակաւին :

Գոն օրինակ առնկին տեղական

մուլէն, որ բարձրաձայն կը յայանէ մոտեսդութիւնները ։ Կառավարութեանց հետ, ժողովու Վառադարութեանց չետ, Ժողովուրդ -մերն ալ արԹնութեամբ կր Հետեւին դէպ-ջերու ընթացջին, Համապատասիան մի -Հայները ձեռը առնելու Համար ։ ՄԹնոլորտը այնջան Թանձրացած է որ,

արտարար այնան բնանգրացած է որ , արևասի անանիկայներ կրնան - պայինի «Եկ օրեն միտը : Մացեալ ամասներ կեր - կը քիշեցնենը այս դեսանուր իրդեւ աարրական պար -ասկանութքիւն :

Вшетриневрей застрав ати

տեւէ դադրութի։
ԱՅԷՆ տեղ ու կան ազդ . իշիանու βիւններ եւ Տեղինակուտը ածձեր ։
Անոնը կ<sup>5</sup>իչնալ տահեկ ամբոլիավարա կան կիրջերը , արթնութեան և յրջու βիան հրաշեր ը , ուղղերվ է հարկի որը , պատասիանատում թիւններ ասան

Վերջին երեսուն տարիներու ընթաց ջին, յանախ դանուած ենք պղտոր կացու-Թեան մը առջեւ ։

Phain dy marthe; puny hepters of Phain dy marthe, puny hepters of they gray herands of your methy dark to myropracula methydraft marthe myropracula methydraft marthe methydraft, aramemthyd magant of herangaryn fly methyd marthe marth

ուղղուու Ոչ վայերիան կանչեր, ոչ ալ ընարեր գոււտիութիններ ։ Աներ ընտեներ ։ Մեր հիմնական հայր պիտի ըլյա կա -թելին փորձել, ամրապնդեր համար մեր ապահովութիւնը և ինդնապարարանու

ապա-ովունիիսի և ինչնապարապանու -βինչը որենչ կանաչի կրայ : Թող չրոնն իկ Եւրոպան անձամը ճանչ-նայք հայնս ալ, այս ժողովուրդը մնաց նոյն տիրայուն։ Միշտ աչջերը դոց եւ առջը դեսնեն կարում .

ոտըը դետայե կարած ...
Այս ճակատագրական օրերուն , ժողո վուրդի Թշնամիներ են անանք որ կը յա ժասին միաք պաորել , ճակատ ենդքել եւ
կարմալուծել ներքին ուժերը , որեւէ դադունի մէջ .

# ዐሮበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

בחה שורעשע טעקעשום **ሀደዓሀታበጊበՎԻՆ** ሆ**ኒ**Ջ

### Bruvuush PANA PALAPC **ԱՔՍՈՐՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ**

ՄԱԿի բնում . ժողովին Նոյեմրեր 20ի նիստին մէջ չարունակունցու Հունդա ulpunlih akk noperhadnekgue. Leikopa-plan dunphipamagdah pilandihen: Bong umbi 15 idaphurunganghidah ke aka neplebah un ulpuh hoodis: liktibih ned-alih dunp hoodiga. Bundunuh umpunk dah dunp hoodiga. Bundunuh umpunk indununpp, 4. Sephabhah Ohio, ne fis-

մակապարը։ Գ. Կրիմիկան Փինո, որ ին-ցնո ալ անաած է աջաղը, առապանել -ձելը, երկրորդ աշխարհամարային ատեն ։ Պ. Փինս թացատրեց ի՞է ձերգաժողովին պայմած փոսելը չկրցաւ կասեցնել ձեր ժամանիկրու աժենամեծ ադրերդու Թիւմներէն մէկը »։ Այս առնի և յիչեց ա պացոյցներ եւ օրինակներ երիստասարդ բանուորներու տարագրունեան մասին ։

արացությանըու տարագրունքեան մասին է Եւ չարունակից : 

— «Ես որ տեսած եմ այն վակոնները ուր 120 հուրի իրարու վրայ կը դիպեին տաքարդի պարժաններու մէ է, իրերով ի — թենց երկրէն եւ ջնաանիչքն, լունադատեւ լով ճամբուրգուցնեան մը որ անդարձ էր ձեծ մասին համար, իմ կիրար ծածկել յուղումու, ուրս թեմը բարձրացած տանի, բարաբելու համար վակորութենանի որաեր ձիանդամ իցն միտ ընթիւած կր կուր ձիանդամ ից միտ 18-իրած կիրար ծենչ է Տակային տասներիը տայի «Երել է Հանարները եռ Մասարի «Երել է Հանարները և Մասաիս, այան «Ար Հանարանից և Մասաիս, այան «Ար Հանարինից և Մասաիս, այան «Ար Հանարագինի անևին Պուիսիսիսիս։ մեր Տակատագիրն ունէին Պուիսընվալ տի արդելարանին մէջ, մեզի հետ կ՝երդ

ան արդելարանին մեջ Արդի հետ Միրդ-հուեքն նել այլեւս հրբեց պետի լորասա-հետ այստիսի դեպքեր չ « Ֆ. Փինա ժամակու գորագես ծահրթացու աս Այսնի միրա թե հունդարական բեղավուրգ իշա թերաբ ուրեն էր ժողովուրգին ըստ -ուտր մեծամասնունեան դրունն ըրտ ուտր մեծամասնունեան դրունն ըրտ ուտր անասանումեան դրունն ըրտ ուտր անասանում հետև դրունն ըրտ ուխի վարչապիոնի հատարի հարկայացուհ հեր վարչապիոնի հատարի հերկայացուհ թեւյ Վարձիա մերագրել տաի մեջ իստ վարաբենրու " Ֆաշական Մարիեկուբնե-ըսւ » : Մինեոլի ատեն ըստծ էր Բե « Ֆրանասիսն օստը երկունելըն **Ֆրանսական օտար լեղէոնէն երեջ հա** րիւր կամաւորներ դրկուած էին Հույ դարիա, Փարիզի յետարիմական կառա ութեան կողմէ» ։ Արտաքին նախարա րը վճռապէս հերջելով այս վերադրումը, յայտարարեց — « Խ . Միութեան կը թորը դուսացեր շերջիլով այս վիրադրումը, յայսարարից. - Ա. Միու Մեան իր Մո-դունը կամաւորերու մենայնոր՝ - այն պետուհեան որ կ'ուղէ այր արանայի -ջր դործագրել աշխարհի ուրիչ մասերուն մեջ. - - - :

Հնդկաստանի, Ինդոնեցիոյ եւ Սէյլանի րբերայանումիչըբերը ան խոսճ ասրբենով գուսվարայուրերութ հագրբենի երարագ րանաձեւ

մերիկեան պատուիրակը, пр щигутири նած էր Քուպայի բանաձևւը, յայտարա -րհց Թէ պիտի թուէակէ նաևւ նոր բանա րնց խչ պրար թուչայչ նաև։ ևոր րասա ձևւը ։ Ուրիչ պետութիւմներ ալ համա -ձայ են Քուպայի պահանչին ։ Իսկ ար -րանեակ երկիրները , Ռումանիա , Սպի -աակ Ռուսիա , Լեհաստան և . Ալպանիա

## ## 000 00pp ##

ՀԱՆԵԼ ՈՒԿՆԵՐ

կրնա<sup>ց</sup>ք լուծել հետեւեալ հանելուկ -

օվրչ, արք. ծերտերհան ը մչ ակսվա – լութեմամբ գնաց Լջմիածին, իր եղբայ – թադաւ, «ժուռնագ»ին յայտնութենեն հտք: Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը ի՞նչպես արտօնեց որ պատարագե եւ քարոզ - մըն խօսի մայր տանարին մէջ ։ Եթէ նոր հասած ատեն տեղեակ

անցուդարձին, ի՞նչ դիրք բռնեց , երբ ստացաւ Երուսադէմի Միարանութեան

ստացու նրուսադեմը Միարանութեան ջախջախիչ ամբաստանագիրը ։ Ցեռույ , նախկին տեղապահը իր ար-տօնութեա՞մբ գնաց Լիզպոնա , իր անփո-արինելի ուղեկցին՝ Շահէ վարդապետի կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան հետ րանակցելու համար ։

ի՞նչ լիազօրութեամբ եւ ո՞ր համազգային հատատառութեան համար ։ Այդ նոր առաքելութիւնն ստացած ա

տեն, Եղիջէ արք. տեղեկութիւն հաղոր-

դե՞ց անցեալ տարի Գալուստ կիւլպենկ -

դի՞ց անցիալ տարի Գալուստ կիւլդինկ -հանի և որդի Նուպարեն անձամբ ստա « ցած մեծագումար նուերներու մասին: Ո՞ւր պահուստ են այդ գումարները: Հիմա որ պաշտոնանի անդագահը Պէ-րութ կը գտնուի, էջմիածինը համարա — տասիանհիսահանգները տուա՞ծ էիրուսա-դեմի Միարանութիան: որպես գի դատեն անքնան անտասութեան, որպես գի դատեն ամենայն անաչառութեամբ, թէ «ժուռ – նալ»ի հարցին եւ թէ ուրիշ ամբաստա – fine badig unphe:

Վազգեն կաթողիկոս ինքն ալ «թերի եւ անընդունելի» բաներ գտած չէ՞ պաշտօ – նանկ տեղապահին գործունէութեան մէջ։

Կը կարծոք թէ այս հարցումներուն պատավխանը պիտի ստանանք անյապաղ, հթէ ոչ Երուսաղէմէն, գէթ Լիբանանէն, ուր թղթատարը կը բանի տակաւին ։

Որքան շուտ քակուի թննուկը, այնքա**ն** ու՝ թէ ամբաստանեալին եւ իր մեղսա կիցներուն, թէ երկու վանքերուն եւ թէ Հայ. Եկեղեցւոյ շահերուն համար

Որեւէ թուլութիւն կամ ողոքում պիտի նշանակէր նոր Փանամա մը բանալ Երուսաղենի մեջ : 4.11.21

### นบบรกหลากคะหน שאחשות עלא .

### ՆՈՐ ՈՒԺԵՐՈՒ ԺԱՄԱՆՈՒՄԸ

Արդաժողովին ընդ - բարտոււրաբը և ըչկ յանձնեց իր տեղիկադիրը ։ Մանրաժամնութիւնները չեն հրատարակուան ատելուին, բայց իրացիկներ իր կարծեն 
իչ Գահրելի «ՀՀ կնթուան համաձայնութիւնը տեղի չատ դուհացում կուտայ և դիպասի նախաղահին ջան Ֆրանսայի եւ
Ապլիոյ ու իսրայելի

արիդի Թերքներուն տեղեկունեան։ լով Հաժաձայնութիրնը կր պարու է Հետեւեալ կէտերը — Ազգաժողո ահղեկութեանց 

Unch be dunn statebut hembye ա ու է դր մոտ հետևնալ կերևրը : 1
Ի՞նչ պիտի չլլայ Ազդամողովին դիրա
Գրանգրին փերահաստաման դարծողու Բեանց մէջ : 2- Եղիպտոս իրաշունջ
ունի՞ մերժելու այս կաժ այնպետու քեան
համանակոր հիշեր միջազդային ոստիկա նու քեան եւայն:

× Նորվեկեան դօրամաս մը հւս Փորք Սայիտ հասաւ : Ցարդ հասած դինուորնե-րուն Թիւը կը հայուհն 650-700 :

× Եդիպաոսի կառավարութիւնը պա

կ՝ուրանան, աջոորները, հետևւողու -Թևամբ Խ. ՄիուԹևան և։ Հունդարիոյ խամանիկ իչխանուԹևան ։

իասքանիկ իշխանուժիան :

\* Երեղջարին որ ժառը 11-30ին ասքին
դարծ զադրեցաւ Ձուիցերիոյ ժեք, ի յարդանս Հունդարիոյ դունրուն։ Գաղայեն
բուն և Հրապարակներում վրայ, հասնուքինկուն, դրասնեհակներուն և դոր ծարաններուն ժեք թոլորն ալ երեց վայրկեան ըսուքիւն, պաշեցին յուսներու և գոր դանսիս այս ուրել և դաշեցին յուսներու դուսներուն ու հետև այս հետև այս հետև հետև հասատաներում և ուներին հետև հետև հասատաներում և ուներ հետև հետև դառչամբ արսւած էր սկղղացրութըու պաս-պանիվորվ , որմեր էիրբ հերեյին, կառա – իումերելը, Տանրակառընթը ևաղվորական կառընթը կանգ առին, կայարանները փակուհցան։ Համաստարած լուշինեւ ժը կը տիրեր ամբումի երկրին մեջ: « հե. հետ են «առանու»

фызвизви smume фыргры Lan  $\times$  We fought some a further prepared in the saturation of produce public  $p_1$  growth which appropriate  $p_2$  the produce  $p_3$  the saturation  $p_4$  the produce  $p_4$  the saturation of  $p_4$  the produce  $p_4$  the saturation of  $p_4$  the saturat Հանջեց Արգաժողովեն ըննութիւն կատա-րել «ֆրանթեւանդլիական ուժերու կող մ է դործուած վայրադութեանց մասին» ։ × Վերջին տեղեկութեանց Համաձայն

եղիպատկան կառավարուքիիւնը արաժմած Է որ իրենց աուներէն դուրս ելլեն ֆրան-սական եւ անդլիական Հպատակները ։ սական եւ անգլիական - պատակները Տեղական ԹերԹերը ըսան Հաղար կը հա ուեն Եգիպտոսի - Ֆրանսացիներուն by hoymnuth shifth for mponount fire mpneh :

արտը արուն ։

« Սուրիոյ խողմրգարանը միաձայնու-Բետքը հաւտնունին» բայտնեց դումինին բաղարականունինան, որ վր արանագրե լիակատար աջակցունին», Երիպտոսի , «բաղչեմ Անդլիոյ , Ֆրանասյի և Ռորա -չելի հումիկին, բարձակման »:

### 4U.PZ AUSUUWUL UL

Մարքիոլ վարչապետը, Իտոն, ամեն աջ-իստոանը դագրեցնել առաջ, Հետեւեալ պատասխանը տուած է Խ Միութեան վարչապետ Բուլկանինի վերջին ջարկութեան .

Supparphins . — eee gregor man gupparphins . — e Umuyun ba dah bay 1. 15 finemhip muhum hake, Ihelih Unteke eh Ak Aframah ya parama ya parama ya parama ya parama ka masa umbuhum ya parama kilih a Indonenia hake ba ya ha bay Aframa ya haku bay a hayudan ya hayuda haku bay ka ha bay ka hayudan ya haku bay ku ha bay ka hayudan ya haku bay ku ha bay ka hayudan ya haku bay ka hayudan ya hayuda ya haku bay ka hayuda ya haku bay ka hayuda ya haku bay ka hayuda ya hayuda ya ka hayuda hayuda ya hayuda ka hayuda ka

ՆՈՅ. 7h 8NB86PNFՆ առթիւ 0000- (P 6/1660P/III-L տաքին, թուշան գնա գինարանում երեններ տանգի ունեցան Փա-թիզի ջաղաջապետական ժողովին «էջ՝ ; Համայնավարները, ժատնաւորապես մե-պայիցին ուտիկանում հենա, իրկ- Վիա-տեսուչը, իրենց կեղբանին Հրկիզման աա-հեւ.

Երեւ: Վերատեսուչը՝ Պ. Ժընեպտիկ պատաս Վերատհսուբը Կ. Ժրնետրիկ պատասա իսանելով , ըսաւ Ы ժատ Տիւբըը ինդրած էր ոստիկան չղրկել, բայց ինտ անձրա -ժեչտ միջոցները ձեռը առան էր, Ы կա-րելի չէր ջանի մը հարիւր ոստիկաններով ղոպել տասնեակ հաղար ցուցարարներ որոնը տառապէս դրոհ տուած էին ում է աստուայն համար ցույարարներ արանց առավել հին համայնավար կերթոնին վրայ է Վուպեիր որ հրատույինը եւ Մողանոնիներ դրործա հինր Վատույինը եւ Մողանոնիներ դրործա բական անդամի մեր առաջարկով, որոչ – ունցաւ պատերը փովայնել վերատեսույին լարտարարունինոնը

# ZUS UTULANSPE

Արտասահմանի դանադան ջրջաններուն «ԷԷ, հայ մշակոյինը կր տոնականրուի կնրպով մը, Գրերու Գիւաին առինը սար-առած հանդէսներու ընփացրին ։ հանդեսներու ընթացքին

geneum's subapticalities pilphogogipi : Lu y draphiqipi undugit, unphabit t tunpat purifikants, az fil tunatudit afran unduga filosokapad, ang samdan angalagu han subaphan silisokapad, anganta biz ugta Umpamahaya ha maharit, hund biz ugta Umpamahaya ha maharit hund she undu պլու դր աշնուն (հոկարութիսան մեր աշեր կամ ինչպես Նահատահաց յիչատակը գանի որ հայ մչակոյին ալ ծառայած է հայ ժողովուրդի պահպանման, եւ ունե ցած է իր նահատակները եւ պիտի ունե

այ ասկե ետւջն ալ ։ Արժանի է տոնակոքրուելու, մասնա Արժանի է ամասիսերուերու մասնաւր-րարա ուներ շանար, որ հայ ժչականի անցեալ մբ չէ միայի, մեռած գացոծ թահ մբ չէ, այլ կենդահի դորունինչի մրև է, «ր և արդի մեղի չետ և անէն օր ու ժամ կը խաղմուն մեր կեանգին։

կը խառմուր ժեր կետմորի :
Հայ մշակոյքի հայ միալի է ու հայ 
արունսա, այսինչի՝ հայ իրվում ու դըբականութիւնը, հայ իրվո ու հրաժառուքիւմը, հայ իրվո ու հրաժարապետութիւմը, հայ նկայն ու հափարակակարբութիւմը, հայ նկայն ու ժափանկորբութիւմը, հայ արարրին հաժաղրուքիւմը՝ հայ ողին, աղգային ու ժարկային բաժարարական հատարային հաժարարական հայ հարարարային պատմերային հաժարարական ու հարկային բաժարարային հրատարարական ու հարկային բաժարական հետու և հատարարականին, և յին րարձրագրու գորումուրու ծաղչ գ տեմոլարի, հետաջը բրուրի ինչը. կարձակու Քինչներու անոնց վայիգրը: Մշակոյքիր ժողովուրդի մի ստեղծա, գործական միգիրում ամիագիունի է, իմացական ու Հորևիան ինչնայասում բե-

դունակութիւներուն արտայայտութիւ -Նո արժեւորումը։ Գիրը, հրդը , նկարը որ, արժեւորումը։ Դիրը, հրալը, ծկարը ու արժանը, կառոյց եւ այս րոյորին մէջ դրուստ ողին ու ոնը, գլացումն ու որո-ծումը՝ ջօչափելի վկայունիւններ են ժո-դվուրդի մը հատմուսած գին, անոր ար -ժէրին

«դեր» Այս տեսակետեր, Հայը կրհայ, ար դարօրեր , րարձր պահել իր ճակատը ։ Փոջրիկ է հայուն հայրենիջը, փոջը է հայ ժողովուրդին Թիւր, սակայն ան , չայր և որդուրդըս թրուր, սաղայա աս և Հայր, իր սահղծագործական իափով , իր Հարդ-Տեհրով եւ իրագործումներով, իրա – ւունը ունի պատուոյ ախոսներու վրայ ասոց անկ պատուոյ անումներով, իրա հատելու, թայաթակիրն եւ մեծ ժողո վուրդներու կարգին :

պուրդսորու դարդըս ։ - ԽոնարՀ է Հայը աժէն կերպով , - սա կայն նաեւ խորունկ՝ իր Հոդիով եւ Հա

կայն նաեւ խորումել՝ իր չոգիով եւ չա -թուստ՝ Տոգիան աշխատչով : Հայ միաջը՝ իր հին ու նոր փայլատա-կումներով, արժահի է ուշագրութնան եւ ձեծարանիչ և չայ իկում իր գասական ու արդի ձիւգիրով, մարդկային դեղեցկա արգը ջուրքորվ , մարդկային դերկայա , դորն , պարմանալի նուսանումներին է , իր Հարստուվենամբ , օրինչիներու Հշրրտու – Թետմը , իր ոծիր ու ատոյքենամբ , իր նոր ապուվենամբ , իր պարդուվենամբ , իր նոր-րուվելմներով եւ "ձերգաշնակուվենամբ ; Հայ լեզուն, հինը իկ նորը, ոչ մկկ ժո-դովուրդի լեզուկն ետ կը մնայ, եւ ըն -դունակ է արտայայտելու մարդկային րոլոր դգացումներն ու մտածումները :

արերը դրաց-«Բարումոսի հղած է Թարդմանելու - հին ալխարձի բոլոր Հրաբալիլիները, Լևոսուբու-ծաղունչեն ծինչեւ դասական դործերը բեղունոսի է Հարապատուրեն տալու հոր աշխարձի բոլոր գլուիս - գործացները, , պաշելով բնագրի դեպեցկութիրենները :

պաշորդ րապրր դարդպուրուադը։ Հայկական հարաարականումիներ հե Քամրական դարերկչ սկսած, հայ ման-րանկարդումիներ՝ ումեկորդ դարկի սկը-սած, ստածրադործական հրադարիներ են, որմեց հիաստությ ժողովուրդի մե հաշակը, անոր հուկենան աչխարել կար-ասյացանն, ձեւերու եւ դայներու հրաչա-ասյացանն, ձեւերու եւ դայներու հրաչալի բաղակցութեամբ մր ։

Հայ երգն ու երաժչտունիւնը, նոյն պես։ Հարապատ նարդմանը Հայու հո դիին , սիրոյ , աշխատանքի , կարօտի տրամուժեան եւ ուրախուժեան դդա ուժներով Թախաւուն, հայ երդերը ցումանդով թեախառում, չայ հրդերը ա -մինամայի դօրութիւմ մը, դրամչութիւմ մը իր թերեմ ոչ միայն հայ մարդոց, այլ-եւ օտարներում, անոնց սիրան ու հոդին

Արժէջներ այս րոլորը, որոնք ազգի մր դոլուԹիւնը կ'արդարացնեն, անոր դերը կ՚ընդպծեն, րան մր, ուժ մր, Հարսաու Թիւն մր ոււելցնելով մարդկային ջաղա քարնքունբուր վեաև

ջանրքաշերնան գիտց: Հայ Հանաիրքը, իր ծողովուրդին պատ-ժուժենա՝ երկարասեւ ժամանակայքն -ինի, առելյանը իրա՝ եր եր եր կրնաբ տուեյցնել, երել առեղծադործերու Տես-րուորուժիւն արուի իրեն երէ խաղա գուժենան ու արատուժենան ՎԷ ապրի ան։

Դաժան հղած է Հայուն ճակատագիրը բաժան նղած է Հայրւն ծավատագրթը եւ դժուտրիկ, ծույիկով արիւնոս դաճախ, կետծրի ժեր պայժածները։ Հակառակ ա-սոր սակայն, ժեր ժողովուրդը չարունա-կած է իր տուրժադրվոծութիւնը, պայրա-թելով եւ ապաւինելով իր ցեղային դօրու-Phillippel

ջրլուարուն : 24 վերֆադած դես այս պայքարը չու-նինը դեռ ոչ խաղաղութելեծ, ոչ այլ ապա-ձովութելեծ : Հեռու ենջ մեր մայրենի հո-դէն ու աչխարհացրել վիճակի ժատ -նուսծ : Գոյուբենան պայքար կո նրենը , կարելով հեր պատմութենան , մեր ապոս-յին արժելներուն : կր կառչինը ձեր լե -գուն, ու ժայնի ու մշակութեն, պահելու համար ազդային ձեր դիմադիծը .

Պիտի կընա՞նը ոտքի մնալ. գ ութ ալեկոծութեան․ չընկդմիլ, 7 fed who

Կրհանը մնալ, եթե պահենը մեր ազգո պրոսնը մետվ, ներէ որաշեսը մեր արդա-ին ուժծ ու Հաւտարը, հեր գաւյրարի ա-դին։ ԵՍԼ այլ պատնէլներու կարգին ձեզի ապատան գարձները նաև այլ էր չակոյեր, սերա Հաղարդակյունեան ձել Հայեկան պատնելներ կանդերվ, փոխան-Հողեկան պատնելներ կանդերվ, փոխան-

OPANIA GUPANNIFFA 258

### PUPPALA SUATUME

Որջան կ՝ուչանայ Սուէդի Թնմուկին ուժումը, այնջան կր ծանրանալ ջարիւ

րատմուր արերան կր ծանրանայ քարին վի տագնապա՝ Եւրոպայի մէջ ։
Արգի քաղաքակրքումիներ քարինչի
քաղաքակրքումիներ է, ըսած են։ Առ անին Քէ Տարտարարուհատական կեանքին
մէջ թացմատեսակ է քարինչին գործ ծուքիներ ։
Շատես և և և Դեծ Ահ

Շատեր կր կարծեն թե ամենեն Շատեր կր կարծեն ին առքինել աւերն արդեր կր դարիա կր դործածեն ինրիասարժերը ։ Մամաարգահերու կարծիքով , վառելածիչ քրն է առքինիչ ստա արառում ունեցողը եւ կր հերկայացին 53 առ հարիւրը դարեւրի արտագրունեան, դոր կր դործածեն մեծ մասով կան ամբաշիջանինամբ՝ Նուերը , մասով կան ամբաշիջանինամբ՝ Նուերը , մարունի վառաբանները, անական պետ դերում Տամար , երկայայիան կերգոններ, ում մէջ, առաջինելու Տամար Տարաարար ուհստական փուռերը, չողիի, կազի աագրուԹեան համար կեդրոններու

Միայն Տարտարարուհոտի մէջ կը գ ծածուի ջարիւղի արտադրութենան 37

ծարիւրը Ինդնաշարժերու Համար վառելանիւթը կը ներկայացնէ ամրողջութեան 28։1 առ

Անցեալ տարի օդանաւերու Համար, մէ. ջրն ըլյալով ռազմականը, գործածուհցատ ժիայն 1:17 սու հարիւր, ժինչգեռ հացա-գործները 1:66 սու հարիւր, գործածե – ցին, իրրեւ վառելանիւթ

, բրրու դատորարը»։ Առաջին, իսկ ակնարկով, յայանի կ՝ըլ-ցի թարիորի տասիսարին եննիակայ են միայն ինդնաչարժերը, այլիւ թարիւ ամրողջ արտադրութիւնը եւ բաշխու -

Նոյնիոկ Նուադադոյնին վերածելով ջարիւդի պահանջը, ջարիւդի տեղ դոր -ծածելով ելեկարական ուժ կամ հանջա ծուխ, դարձնալ կարդ մը ձևմարկներ րոլորովին անչարժունեան պիտի դատա -Նոյնիսկ նուազագոյնին

պարտուին։ Նախ մեծ ծաւերը, որով պի-տի տում է ծովային փոխադրումին ծր. «Ջիարսածուերը, ընտածեկան ջեռուցումի վտուարածները։ Ինչո՞վ փոխադինել փու-ռերու, ձերեծալարժ արօրներու, թեսծա-կարգիրու և օրանաշերու վտուկանիչ։ Տեպական Թերի մր կր դրէ ԹԷ տակա-շին շու ձառած չէ կարգութիւնը փոխա-տայի մեջ, սակայն պետր է ամեն բան

1955ին Ֆրանսան՝ Ափրիկեի եւ Հիւսի 1993ին Ֆրանսան Արրիրդի եւ Հրադ-տի իր չողի ընդերջէն ստացաւ մօտ մէկ միլիոն Թոն ջարիւդ, ստկայն 25 միլիոն Թոն ջարիւդ ներածեց, 90-6 առ Հարիւրը Միջին Արևւելջէն, (հաւխուղի եւ Սուէդի

Երկու մեծադոյի հասքաւդիներէն մէ կը, որ Դրաթի թարիւդը (40 տա Հարիւրը
ամրողջին) կը ընթէր, ջանդուած է։ Գր
ձևայ Արամորդի հաւթեւույին որ Արայուր
բարևորը կը րերէ (Միջին Արևւնչըի Քը
բանասիան հերաժումներում հերարեա այ
գրույս Ալության այկուր Արարիան այ
գրույս է թարիւդ չդրիլ Ֆրանսա։ Ա player), pury Ukarandyah Upunphah angangah gamping sypikan sypikan shambara: Ua-banghari, puphah sambara: Ua-banghari, batangah, panphayanang harab-para sipikangah, apaha Urakhari banghari, apaha Urakhari banghari upun, apaha urakhari bandan upun-player, Urakya Panbagah bandan upun-player, Urakya Panbagah bandan upun-samani. Sambanbahah pu panpaha Bi samani Sambanbahah pu panpaha Bi samani sambandaha pungahari samban s

, որպեսզի ջրանցքը ի վիճակի ոլլայ բա

ներու :Բարի լա խատարար Բարի յուսոյ Գլունաը
կը մնայ, չին ճամ բան , սակայն Բէ սուղ
է և։ Բէ երկար։ Այս դանդագուժեան առաջջը կարելի է առնել, դործածելով չատ
մեծ ջարիւղատար նաւեր։ Թէեւ ատոնջ
ալ տակույն վերջացած չեն :
10 1.115.

ալ տակաւին դերբացած չեն ։ Այժժքի կարեկի է ըսել Թէ դալիջ ա ժիսներու ընԹացջին, Ֆրանսա հաղիւ Թէ կարենայ Միջին Արևւելթէն իր ներածած

արիւդին մէկ երրորդը Տարել ։ Լաւատեսներ կը Հաւաստեն Թէ Ֆրան դատահահոր գր հաստատութ թէ արաս -ոտն հետզհետէ ջարիւդ արտադրող երկիր մր կր դառնայ։ Արդէն մայր երկրին մէջ արժէջաւոր աղրիւրներ ունի, նաեւ ջա-րիւղի հորեր Ալժերիոյ եւ Սահարայի մէջ։

ցելով դայն մեր երիտասարդ սերունդնե-րուն, որպես գի ճանչնան անոր փառջը , հպարա ըլլան անոր շօշափելի արժ էջնե -թով , եւ հղօր՝ անոր աննիւթական , այլ Sphyth gopne blandp

Աղդիի մը ամէներ հասատա խարիսիսը մչակոյին է. ամեներ տեսական ու ան ընկնելի գօրութիւնը՝ բնոլեկան ու իմա ցական ուժերու ճառաղայթումը։

ցաղատ ուժարու մառավայթուսը։ Բանակները կրնան պարտուիլ, երկիրը կրնայ դրաւուիլ, ժողովուրդը՝ նուտն -ուիլ։ Աննուան ու աննուանելի՝ կը մնայ

Մեր Թչնամիները կրնան խորտակել ա-մէն րան․ սակայն չեն կրնար խորտակել

- Zura halung Supanehi, upumane առը դրամը չափայի Հայկականունիիո-նը իր ժմայ, ընդժիչտ, արիւնկն ու աւհր-ներկն վեր։

Պիտի ունենա՞նջ գիտակցութիւնը՝ մեր մշակոլթին կենսական՝ նշանակութեան, - Հայրը է դոսոսկու արտակությամբ ազդապահպանման մեր պայքարին մեջ ։ Գիտակրութիրձր՝ անոր տեր կենալու, անով հաղորդուհլու եւ անով Հայ ու հա-

ա պահելու համար ապագայ (հոքրագրական ՀԱՑՐԵՆԻՔԻ)

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Բ

# LUSAHUT ACUUPSAHAHAVE 4C SGUVE, PUBB 4C UMUUE

Manhhudanqhang spanduh ppane qhh nenphhania, ap Bhuhahadg hunghi he hungp shahata Bhilpangha hunghi hu hang maghep te shahaybi quaja hunghi digi. Bhuhahad hunghiba gu sh unaghi digi. Bhuhahad hunguhibaba be adjume hung ha phundhiha an unquwababa quu-elaghi be qehighi domulun panqua da , ne sambamahaha aha

ուցրե ու ըրկացին մտասկայ բաղաք մել , ուր դանաարկեցին գինը : Յետայ քննուվեիւն կատարեցին Ակսիս նույի հիարապրին ժասին։ Այդ բաղաքին վաճառականներն ու ժես թնակիչները վկայեցին, Իե ան ժամանակին իսնան եւ դրայրը, թչ ան համանակը ընտան ու դատարկապորտ հղած էր, սակայն էիմա լաւ մարդ էր։ Յետոյ դատավարութիլու տեղի ունեցաւ եւ Ակսիոնով ամրաստան – ուեցաւ, Թէ Րիազմայի վաճառական մր սպաննելով՝ անոր քսան հազար բուրլին դողցած էր ։

Ակսիսնայի կինը չատ կը մաստան ջուեր եւ չեր դիտեր ջներից։ Ձաւտի ները փոջը կին, մեկը տակաւին ծծկեր հրախար: ձեն առաւ իր պաւակները եւ դնաց այն ջաղաքը, ուր իր ամուտին թանաարիւան եր : նախ հրալ չարունե ցաւ իրեն որ իր ամուտինը տես ներ, բայց չատ աղաչեց, պաղատե ցաւ, եւ վերջացես հրաման ատացաւ, որ իր մարդը տեսնե :

Երբ Տիկին Ակսիոնով ահատ իր ամու սինը բանաի հաղուսաներով եւ չդիայ -ուած, արդելափակուած հասարակ ոճրա գործներու եւ դողերու հետ, մարիկա ինկաւ եւ երկար ատեն չոԹափեցու ։ Յե-աոյ հաւաջեց իր երախաները, նատաւ ամուսնոյն գով, սկսաւ պատմել տան ան -ցուդարձին մասին եւ Հարցուց, Թէ այդ դժրախտուԹիւնը ինչպէս պատահած էր ։ րախտութիւնը ինչպէս պատահած էր ։ \_ Ի՞նչ պիտի ընենը հիմա, հարց տը -

ւաւ կինը ։ — Ցարին աղերսադիր մր կուտանը, որ դԹայ անմեզ մարդու մը ․․․

Կինը պատասիանեց , Թէ ինջ արդէն աղերսագիր մը դրկած էր ցարին , բայց

dhponemo 5p : Որնալ Հայաստանուրը էր դլուխը Միսիոնով չպատասիսանեց եւ դլուխը

դարայ յուսա-ատորը :

— Պարտալ տեղը չեր, որ ժաղերդ ձեր-ժրկեր էին հրադիս մէջ, ըստ կինը ... եր իրեն ու դեղի ըսփ որ ձաքրայ լերլես ... Կինը, իր ժատները անոր ժաղերում մէջ Թարելէ հար, ըստ ...

— Վանիս, սիրելիս, Հյժարտու քիւնը ըսէ ինձի, դո՞ւն սպաննեցիր վաճառա...

կանը ։ — Ըսհլ է դո՞ւն ալ կը կասկածիս, ը -

— Ըսև է դո՞ւն այլ իր կասկածիս ը -աս Ակսիմով եւ գոցելով իր դեժքը եր-կու ձեռըերով՝ ակսու լուլ : Քիչ հարը, դինուոր ժը ներս եկու եւ ըսու, Քէ կինր եւ երեկաները պետը է ժեկերն, Ակսիոնով վերջին անգաժ ժըն ող

«Ժոսջ բարով» ըստւ անոնց ։ Երբ անոնջ ժեկնեցան, Ակսիոնով յիչեց իր կնոչը հետ խօսածները ու երբ ժիտջը եկաւ, Թէ ան ալ սկսած է՝ կասկածիլ ,

— Այնպէս կը Թուի , Թէ Աստուած մի-այն ՏշմարտուԹիւնը դիտէ… Միայն Ա-նոր պէտը է ներկայանանը եւ դԹուԹեան

աղերսագիր

ուծոյ աղօթեց ։ Ակսիոնով դատապարտուած էր տ ուշույ աղօթեր արգության անդանան և հանդարուն և «չչ Նակո մարակներով ծեծեցին դինդ ու երր վերգերը սպիացան, ուրիչ Թիապարանե -րու հետ դինդը Սիպերիա աղաղրեցին ։

Սիպերիոյ մէջ, Ակսիոնով ըստնըվեց արարդայի մեջ, Արսիոնով բանարիկը աարի ապրիկյաս, որպես Թինապարտ Մա-դերը ձիւնի պես ձերժկցան ու մօրութը երկնյաւ է ծայիտը չթացաւ դեմ թեն, մեջ-ջլ իջեցաւ ու հիճարցա։ : Շատ դանդամ կը բալեր հիմա։ Դարձաւ սակուտիսս եւ երրեջ չինպաց ։ Այլ ա-դօծեր ու առաջեն ։

ստկուտիստ եւ երբեջ չեմպաց ։ Այլ ա-գրնեց ու աղաջենց ։ Ակսիմոսվ, րամային մէջ, մայկ չենել սորվեցաւ եւ ջիլ մը դրաժ չահեցաւ, "— բով դծեց « Սուրբերաւի հետները» անու -նով դիրջը։ Երբ բահային մէջ ջիլ մը լույս «Հրադ չիլ կարգար այդ գիրջը եւ կիրա օրերը բահային մեջութի արգոր

դար ու չարականներ կ՝երդէր։ Լաւ ձայն ունէր ։

ունչը, իր Բանասապահներ կը սիրեին դինսը, իր խնրօրուննան համար։ Եւ բանաի իր ըն հնրհերն ալ կը արդեին գինսը։ «Մեծ հայր » կան «Սուրը »կոչելով։ Երբ որ եւ է հրանի համար աղերսարիր հերկայա» ցնել աշղելին ըսնային իշխանումենանց եկ ցանլ ուղջքը ըստարի ըշխատութեամդ դկի-սիոմովը կ՚լնարէին իրբեւ իրենց ծերկա -յացուցիչը ։ Ու երբ բանտարկեալծերում միջեւ որեւէ վէն ծաղէր , խնդիրը արդա-րուՌեամր կարպադրելու Համար անոր կը 4/11/1/1

Ակսիոնով տունեն նաժակ չէր առն եւ նոյնիսկ լուր չուներ Թե իր կինն ու րախաերը դեռ ո՞ղջ էին :

ր, երջեւ արոյոն խօսնբեն : դահրիրբեսուր ճավ ու քաիկ գոյծիի դակի ուներության ան որպաց Հե

Թիապարաներկն նորեկ մը, երկայնա -հասակ, վաթեսուն սարրեկան եւ ալեխաան մօրութով, դօրաւոր մէկը, կը պատմէր թել ինչ ինչու համար դատապարտուած

Lth PALUPAS

Բայց վերջնական արդիւնը մը ձևոջ ձդե-լու համար, տարիներու - կը կարօտի , մինչդես տաղնապը անմիջական լուծում maminot

hu yawandh ta Bayan, and mu ya ng ku ng kung ku ngahan, and mu ya ng hu ւելեալ ջարիւղ։ Սակայն տակաւին - մեծ խառնակութիւն կր տիրէ - միջադդային րառապութրես դը տրրչ տեսակէտով ։ Պէտջ է ջարիւդի մեծ ընկե թութիևմները դործակցին եւ կառավարու Թիւմները իրենց մէջ Համաձայնին ։

Թիւծները իրենց մէջ համաձայնին , ա-ԵԲԷ կառավարու Թիւծները ուղեն, ա-մերիկեան աչհարձ դիտար աշեցնել բա-բերվան աչհարձ դիտար աշեցնել բա-բերվ արտագրու Թիւծը , եւ բացը գոցել գանի մբ ամիսէն է չարիւդի տասնգ-հիտ դիտուոր ընկերուներներ արտա-գրու Թեած ծրադիր մր «Էջանդ դրած են ։ Բացի ջարիւդը բեռցնելու եւ պարպերու հարցել ամերիկեած կոռավարութիւնը ամէն բան իր ստորադայւ երկարական հարցեր ։ Կայ նաեւ ՀԱԵԿ (Աուրևանան կագմ ) ուպեսկան միրերը , ասկայն ֆրանսական յանժնառու Թիւծները Թոյլ չեն տար դպրել ատոր։ Ֆրանսական 4 էջ թուական կարեւոր ջա

Ֆրանսայի մէջ րասական կարհւոր ջա -րիւղի մԹերջ կայ , մօտ չորս ամառւան , ինջնաչարժի Համար , սակայն միայն չորս Հինդ չարԹուան՝ Տարտարարուհստի Հա –

սար։ Այս βուականին ամենեն թիչ վառելա -նիսԹ կը սպառի (1955 Յունուար, 248 Հազար Թոն, Օղոստոսին 457 Հազար Թոն

Քարիւղ ստանալու Համար նախապատ-ութիւն ունին ազգային ձեռնարկները ,

շութրու ուղոր ապրությունքիւմը , Հա -ցագործմերը հւայլն ։ Ահաւասիկ Ֆրանսայի մեջ ,ջարիւմի սպառման պատկեր մը .—

Երկրադործութիւն 4:3 առ Հարիւր , առանին Զեռուցում տասը առ Հարիւր , ծովային փոխադրութիւն 9:9 առ Հա engunga napangparepiri 9:9 am 5m plap, naphunga 5:8 am 5mptap, 5mp mapungareban 37:4 am 5mptap, 5mp mapungareban 37:4 am 5mptap, 5mpangab 1:6
am 5mptap, 4m mahphap dipanuhanib
1:8 am 5mptap, mundindiphuhap 0:4 am
5mptap, maham 1:0 Ашррер, одивине 1.2 шп Ашррер

46.6° ամուսինին.

— Հիմա որ աւհլի չատ կը չահիս , կը կարծեմ Թէ կրհանջ աւհլի սուղ յարկա -բաժին մը վարձել : — Ինչո՞ւ : Մեր հիմակուան տունը

շու չչ։
— Լաւ է , րայց , աժան է ։
— Այն ատեն, տանտիրոջ հեռաձայնեժ եւ բսեմ որ , վարձջը ջիչ մը աւելցնէ ։

(196)

### ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԵՒ ԹՈՒՐՔԻԱ

Թուրքիոյ արտաքին փոխ - նախարարը, Էտհեմ Մենտերէս, հետեւեալ յայտարա – րութիւնն ըրաւ Ազգ․ ժողովին մէջ, ի սսխան հարցումի մր

կասկած չկայ թե վերջին չ րու տասրած չրար թե վերջըը չարաթեու ըս տրտացին դեպքերը լուքի մաամո -գուքինծներ կր պատմառեն , Քարաջա կան դեպքերու ծանրուքիան հիդրոնը մեր չրվահին, եւ մեր կոկրին դուքի է է Հետեւարար խիստ բնական է որ Թուր Lindscapun phom pindan's ton Para -gho zum domb's ha Samugagurah mya nginghand: Opt op be dunphhodis dusp-hlum ar zunpun blumb phy Samukaka mingstellen be-ning: Il hundundund, zu shumb ha pis-mia bis ar tip dupun bling ngugung mu te itse yun budhyibiraris te punphhumbh-paris Sam yunbudhyibiraris te punphhumbh-paris Sam yunbudhyibiraris te punphhumbh-paris Sam yunbudhyibiraris te punphhumbh-paris Sam yunbudhyibiraris tendum mbirar-diya dipanghibira mahipur Samum mbirar-diya dipanghibira; sanus mbiraris dun dipanghibira paris susakan Manumahis, humudunan.

գոյն չահերը Թոյլատրեն, կառավարու Թիւնը ձևոջ առնուած միջոցներուն մա սին Հարկ հղած բացատրութքիւնները պի տի տայ Հանրային կարծիջին ։

ր տայ Հասիայրը է-ը է-ը։ Մնորինմ որ յարդեկի Հարդապներդ և րեսփոխանը

— Արտաջին փոխ նախարարին իսաջև բէն այնպէս կը հասկցուի թե պայմանա-ժամ կ'ուղէ։ Կը յարդենջ իր այդ դաղա փարը։ Երբ ժամանակը գայ կառ Թիւնը լայն բացատրութիւններ կառավարու արում ըրդր բացատրություստր արդումը Մող մնալ օրակարդին վրայ և - սպասենջ Սող մնալ օրակարդին վրայ և - սպասենջ Արուավարութեան որոշումին :

Նախագանը ըստւ թե պիտի վերցնեն օրակարդէն, ջանի որ կառավարութիւնը տուաւ անհրաժելա պատասխանը ։

աուսու անագաժելու պատասիրանը ։ Ընդգիվապիրները լոգորդեցին հահարայա չին նոյս որոշումին դեմ ։ Ֆերիտուն էր կին դարձեսը լենմ դալով յայունեց Մ կառավաղութիկունը չպատասխանեց չար ցումին, ձետեւաբար պետք չէ օրակար վերցնել ղայն ։

Նախագահը անդամ մը եւս բացատրեց ներջին կանմնագրին վերաբերեալ յօդ

- Ներողանիա Թող դանուին։ Հար ցումին մասին խորհրդակցունին։ կատա ընկու առնիւ պիտի չդիմեմ ձեր ջուքնն ըսւն։ Հարցումը պիտի վերցնենը օրա

× Վարչապետ Ատնուն Մենտերէս Պաղ-ատ մեկնեցաւ Իրաջի Թադաւորին Հրաատա մեկնեցաւ Իրազի քաղաւորին չպա-գերով, հարշերավակցեր, ռամար Մեկնե Ա-բեւելթի դործերու մասին։ Վերադարձիս Անդարայի մէջ պետի ընդունի Փարիսաս-նի ծախարգաչը եւ վարչապետը , որոնց պիտի այցերեն ծաեւ Արարիա։ Ար այ-չելուքենամի մաստանի է անդատիակ ի-սան երկիրներու կապերը ։ Նորենաքեր 16իր Թեկեւ դէնգեր , հա-կօղային մարտկոցներ եւ լուսարձակներ

### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

*եջՄԻԱԾԻՆ ԵՒ ԵՐՈՒՍՍՂԷՄ* - Այգ*ի* 

ԱԶՄԻՍԱՐԻՆ ԵՒ ԵՐՈՒՍԱՂԵՄ - Այգի ժՀԷ կր կարգանց - Ասենադի Հայոց կախողիկոսը Ե - Ասենադի Հայոց կախողիկոսը Ե - Ասենադի և Հայոց կախողեն հետարով որ Էջեքսահի հրահրած էր հիրած արջ ը եւ «կողմերու հերիայացուցիչները», Հայաստեին և դոյացենը և Հահաց հիրած Արջ չէ կրյած «հիրած Արջ չէ կրյած «հիրած Արջ չէ կրյած «հիրած և» որև կարարութեւին և ը որև կարգարութեւին արև անձանապատանապես կանութին չաներուն անձանապատանակ գահեր հիրած հիրած Արջ չէ հիրածին ։ ՀԱԼԵԳի համանակարանական և հիրածական է բեներական է հիրածական և հրատակարեններ

Այս առնիւ սիրալիր խօսակցունիւններ տեղի ունեցած են արաբեւհայկ րարեկա-Incolonia dunfit : պէյ եւ մամուլի դիւանին անօրէնը յայ տարարած են Թէ հայ ժողովուրդը Սու րիական հայրենիջին ամենեն հա եւ դոչարերող տարըն է, իրիստ օդտա կար ։ Նահանդապետը խօսած է՝ նաե Ձարեհ կաԹողիկոսի սուրիական հայրե նիջին մատուցած րոլորանուէր ծառայու-Թեանց մասին, մաղԹելով բարգաւան որաչաօնավարու թիւն

«ԱՆԱՀԻՏ» անուն գրական - գիտական մրցանակ մը Հաստատած են Ամերիկայի ուցյուսով որ Հասատատան որ ներ արդարի «ԵԶ Հանդերներն ու բարեկամները, Հա -մազդային Մշակութային Ընկերութեան մարմին մը պիտի կազմուի եւ ամէն մայիս 28ին, Անահիտի ծննդեան օրը, խոր երդակցելով ժրցանակ պիտի Նշանակեն աժՀնչի արժէջաշոր երկին։ Մրցանակին իրրեւ հիմնադրամ Նշանակած է ամու սինը, տարեկան 250 տոլար ։ Արգէն ա ռաջին տարիէն գրական մրցանակը ի վի ճակի կ'րլլայ երեջ Հարիւր տոլար մրցանակ յատկացնելու

4. ՊՈԼՍՈՑ Հայ կաթ հախկին պատրիար 4. Պուլուս տոր գրագրադրությալ գրագրել -գին՝ Նապետան արթ ի հայենտասոր գիրքը՝ Հայ տարագրու Թեան ժատին, արգիլուե -ցութ Թուրթ Թերքերը : ՄԱՅՐԱՆՈՑ - ՀԻԴԱՆԴԱՆՈՑ «ը րագաժ

դետեղուեցան Պոլսոլ դանադան Հրապա-րակներուն վրայ, մեծ դարժանք, պատ-ծասելով։ Ֆետադ յայսարարուեցաւ - ԵԷ սայմակորձեր իր կատարուեն թաղաքին սահաններուն մէջ:

× Պէյրութի արարական խորհրդ ղովին մէջ բուռն - վիճարանութ որվին մէջ բուռն վիճարանութիւններ անդի ուննցան Պաղտատի դաչինթին Հուրքը: Շատեր կը պահանջէին որ Իրաջի իտոտվարութիւնը ջաչուի այդ ուխաչն Իրաջի թադաւորը մերժեց ։

է Նոյեմբեր 11/h Պէյրութի մէջ վիրա է նոյնարար չոր հուր ըսյժ առջին . Վարուժան Մահակեան։ Այս հաստատութիւնը Պէյրութի ամԷնԷն Այս ծաստատաւնինչի Վերուքի ամենին արգիական մայրանոց - հիշանդանոցը կր համարուի ։ Տերական քերքերը կր դրեն Քե իշացանչիւր մահետկայի գոր կան հետամային և հայնասակիուն գործիչ։ հետ Վկայհայ հետակայարանուհիներ և մահայարաններ կր աղատարկեն հիշանդ – ներուն, Յաջողուքքիւն

### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԻՆ

20.806600.480.40%

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Հայրենաչունը մ թնոլորա

սիրաց Միութիւնը :

արրաց 0 թութըութը .

Օրուսան հարևագամբ՝ Գ. Թորոս կարկ հան՝ Աոպետ Պատուոյ Լեղեմեր, ջանի
«Եր խոսջով պարգեց Միուքենան՝ աղգօ«բուտ ղործունելուքելեց է Հաստատանք հար Մե ապարհական հրանական են արել է Հաստատանել հար Մէ տավաջական Ֆրամաայի «ԷԷ «եր ումեք ինչ հավորական արաստայի չերական տաքին առարարի ին ձորվուրությալ իկ վայել է տաքեն ազատունքիւն , ներադրեց վատ պահել մեր արգային դիմադինը : Հանդեսը ուներ դեղարունստական ինամուտն բաժին մեր։ Դաշնակահարուհի Օր. Անժել 11.4/166 Furthulus ampris P. Op., Work J. Williams Incentify that homewhat upushing #g. 9.

B. Buren filtrichiam kenjag Humpil berdan-gher Op. Uglin Buren filtrichiam pang mi-pakarat of upunumuhig Usupakhanli fung pat-nihugs i Ugipurihi mapunikhand, Shepitya-kan gunpher, mapunjik sang spanjahanli quaptu i bipata dimphifik 9. Ufumis, 9a-anahan i Sunikhtahat 4.9. II. 845 Sin. պատեր։ Ֆամիքեգիով մը Պ. Մ. Թէնիլ հան զուարթացուց ներկաները։ Գեզար ուեստական բաժնի մասնակցողները բո լորն ալ չնորհայի երիտասարդ - եր սարդուհիներ , ընդունուեցան ջերժ

գինիոց :

Օրուամ բանախոս , դրազվա կ . Փս բատեան Հաստանց Սէ մեր Հայր . Մի
«Եխեմները մեծ դեր ունին ապարագապանման դժուաթին, գործին մէջ : Շրիանի
մը Հայունինա րեկորները իրարու մօ
ակմին, վառ եւ կենդանի գահեր դառաղ
իրնեց մէջ, նորահաս երիաստարումինե տալ ազգային գաստիարակունիւն , — ահա այն հիմնական առաջադրանջները ունենան մեր Հայրենակցա utme \$ կանները։ Քարլայլ, ֆրանսական յեզա փոխուժեան անդլիացի մեծ պատմարանը կլ վկայէ Բէ աղզերու պատմութեան մէ երեջ մեծ զէմջեր կան , — Բանաստեղ ծը, Սուրբը եւ Հերոսը ։

Սերաստիան , ինչպես մեր հայրենվ շատ մը վայրերը ունեցաւ այս երեջ վէ մերը. — վարուժան, մէկը մեր ժամանակակից հայ մեծագոյն ըն դակրը չայ մեծագոր ըսմաստահղծերին, հարմի իր կերուով ու չերն՝ իր ոճու Սուրթը՝ Մխիթար Արրան, իր ապրած փետնչը և լրած դործորինչ իր ապրած կը դարձնին մայի և. որտի անձամ տուր-րնելն ։ Մուրատը՝ Հոգիով ձեծ ու նկա-րարով այի, ապատանությանը այր արար պատմուննան մէջ կը ներկայանայ իրրեւ չջեղ եւ պայծառ ասպետ, հեծած իր բե-դասը : «Պիտի փափաջէի որ մեր բոլոր դատը : «Պիտի փափաջեի որ մեր ըսրդ Հարը Միունիեմները իրենջ դիրենջ մր փատեն հայութիետն մեկ անհրաժետ մասնիկը եւ ըսլորը միասին աշխատին հերուն մեն ժողովուրդի վաղուան լու. սաւոր ու դեղեցիկ ապադան»: (Ծափեր): Երևիոյքը չարունակունցաւ ևւրոպա -կան պարով որ տեւնց մինչեւ լոյս :

Som: byp mqu առանցաւ, թագուհին միսի Թարուհցաւ ։ Այնուհետեւ պահում էր նը-ըան համարհա փականջի մէջ և Թոյլ չէր տալիս, որ ապարանջից գուրս գայ Ձգուչանում էր, մի դուցէ զրոի սարու փելի հղեւոյβների աղդեցունիւնը կրկ վերադարձնէր նրա հիւանդութիիւնը ։ 6 իորդը սաստիկ վախենում էր մեռելնե

Թարրուչու ժատուցած ասուր ջուրը ըստ ձևուց փոայ, թոլորովին ավետփունցու ծա դծից եւ, յանկարծ վեր վեռչելով իշր տեղից, դրկեց նրա պարանոցը, եւ երկար բաց չէր Թողծում իշր դրկից, համրու-րում էր, փայիայում էր, եւ, ժիմշնոյն ժամանակ, լսելի էր լինում նրա խուլ Տե-ենետ». կեկանքը

η αραφορη:

- Pièz & quamus'hi pha s'hm, ahphilm,

- sungulug lbuqua's hi zilmblachind;

- W. hu, hilly a phablachipe, napun'i pug
ba' high; ... napun'i pug ha' high; ... a'pe
a'by'ny s'un punun'hi danjand;

Pièze'a' khe pung phahasa', ahphilm; Pièze
ach'khu pung phahasa.

Թաղուհին հասկացաւ, որ ախուր և բազներ խոսվել էին նցա զդայուն երե ւակայունիւնը ։ Համրուրեց եւ, սեղմե

ind her huchoshin , hummyphy her dom' ւ է է է է է է է է է է և ապա հարցրեց, ին է ին-չու էր լաց լինում երազում : — Չեմ ասի ... լեզուս չէ ըսնում , որ

bylup Buhumatinen jemaj, mumity նա, թե ման էր դալիս ապարանջի բա կում, տեսնում էր այնտեղ լնկած չա ques, mannes y empany telpas y em stamply, myr, this, sho to telphon; i Alining ethenid this, admir plus discount amiphough dily madipined this toping forcests game to Huguesanis, polyme topin plushed from the pag to planes, may but office the games.

«BUAULQ» P PEPPOLP

# ՍԱՄՈՒԵԼ

.

(9USULLUL 469, 364 - 400) F. 9118

12 - ՀԱՅՐ ՄԱՐԳՊԵՏԸ

Օրիորդը չնորհակալուԹհամբ Թառը, չինուց իւր ծարաւր ասելով — Բաւական սառն է ...

Այդ միջահասակ աղջիկը Որմիզգուիսո նոր հրկատակ այլիրը Արժարունա օրիորդի էր — Շապու Հարայի բոլրը, Հայոր Թագուծու դիրին, իսկ Մերուհայուն Արծրունու Հանդիրնեսը Հարմադրուն Նա տասի եւ եսին տարեկան ծաղիւ փր Լիներ, բայը, որպես արեւելեան տար եր-Լիջի ծեունդ, վաղորդը հասանացի և ինցի մոտեղ, վագրուց հաստանացել և կարկակերպում էր կրուր ջմրագութենած ըս կարարայիչ հրագրությանը ով Գեորեյան արագրանացութենած ըս հարարայիչ հրագրային հանագրային հայարձես, ծրա վրաց հերա ինացուհերից անձկանացուծներից անձկանում մի կայի առագրարձերու և հրա խուրս արջերի անձաան եր, որ իսր ժեջ ընկայեր հերա իսուրս գիտը հերա հերարանացութենը և բարական էր, որ իսր ժեջ ընկայեր Մերուժան Արծրունու ըս - գիտը հերար գիտը գիտը հերար հ

տիճան մեզմ գնբչութիւն կար, որ Հայոց արտաս ապս քաջություն դար, որ դայոց Ռարուշին, Հասիրով որ այներան դառն ատևութնեն ուներ՝ Թե դեպի Շապուշս և դեպի առնաարակ Պարսից արբայա-կան աղգատում է, — այնու ամենայինը , վերքին օրևրում , ոչ ժիայի ժայրական ինասել էր առնում Շապուչի թրոջ — Որ-ժիպղուխան վայլ, այլ սկսել էր ժինչև անդամ սիրել նրան ։ Վերահաս դժրախ տութիշմները՝ — սովը, մոռանալ ւ ւին Հայոց Թաղուհուն այն անողորմ երակալունիերնը որը բորբութում էր նրամեջ դէպի Շապուհին ընտանիջը։ Այո, նա սկսեց սիրել Որմիդդուիստին, նա սկսեց փայփայել իշր դերիին, որի կեանքը մահր իշր ձեռքումն էր։ Այդ սիրոյ cumbined by him hep sagne դահում էր հա իւր հաղու - միրկիարու -ֆիւմբ, - ար դերախար թուղենիաւմ, որ վերջին օրերում վարում էր հա իւր ամ -բայում ։ Վիճակների - համանահումիներ առաջ էր թերև նրանց մէջ մի տեսակ փո-խաղարձ կարևկցունիեն ։ Օրիորդը, ի րառ, դերի էր, րայց Թագուշին միջո դեւ թութեան ենքակայ էր իւր պաչարևա ամրոցի մէջ։ Ամէն վայրկեան սպասում էր նրան ժի նոյնպիսի վիճակ, գուցէ ա-ւելի դժնդակ, դուցէ աւելի դաժանական, հեռաւոր Պարսկաստանում

Zmumhay which Shengard' palinchymi եւ ծաղկլի օրիորդը։ Այդ օրերում Թա դուհին հանդստուժիւն չուներ ։ Ամբողջ դիչերներ լուսացնում էր նրա անկողնի րից, իսկ ամրոցի փողոցները դեռ լի էին դիակներով ։ Թաղուհու մատուցած սառը ջուրը խը

գու դարձևալ կաս ... չատ ուրախ եմ ... - Երադումս էի լաց լինում ... բայց Հիմա ուրախ եմ ... չատ ուրախ եմ ... Հույլ լաց լիասու

PH3.9.b

### ՀՐԱՆԻՒԹԻ ՏԱԳՆԱՊԸ

Միֆարդային մամուլը կը չաբունակ աշտպանդ Հեջեցնել շրանիւնի եւ ընդ -Հանրապես արդիւդի րույր անսակներու տարմապես տոնիւ և ձեղական ինչընկոր կը դրեն Քէ սեւ չուկան ակասծ է արդեն, եւ 100 - 150 ֆրանզի Հրանիւն կը ծան ուի : Ճամրաներու վրայ հաստատուած թարիւղարաչի մեջենաներուն տրամադրուած է միայն 70 առ հարիւր, սովորա կան դործածութեան համար ։ Կառա վարութիւնը նոր կոչեր ուղղեց որպես գի երարարժները եւ դանադան հաստատու-Թիւնները խնայողուԹեաքը դործածեն բարիւղը եւ հրանիւներ ։

թրատարը և հրանիւթը , արտիւր և հրանիւթը աւելի կր վահրցուի որ կացութիւնը աւելի հահարարը գտնի որ առներ հրանի որ հրացությունը և Անդլիոլ մեջ չատ աւելի իրևա միջոց — ներ ձևոչ առնուսած են և պիտի դործա և առանահարար, ժամաւանը դրուին աստիճանաբար, մանաւանդ Դեկտ. 17էն սկսետլ։ Ինչնաչարժները աբովա։ 1130 ակատվ բողատրախոստը ա-մեքս աքիս միայն 300 թիլունենը չըջադա -յելու իրաւունը ունին։ Մասնաւոր տետ – րակներ պիտի Հրատարակուին , էորս աման առմաակներով

տուան առմաակներով ։ Փարիզի մէջ արդէն պոչեր կազմուած են ջարիւդարաչի մեջենաներուն առջևւ։ Դաչաշնեաները կաթիլ - կաթիլ կը Հո -սեցնեն Հրանիւթեր։ Ինջնաչարժներու երnurman Թեւեկը քառասուն առ Հարիւը նուագած է Փարիդի փողոցներուն մէջ։ Կառախումրերը եւ մեթրոն չափաղանց խնողուածեն։

### **ዶ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

**ФИРЬЯЬ ЧПГИС** (утяментийц врш. պետութեան) իր տեղեկատուին մէջ դի տել կուտայ թէ «Սուէզի ամբողջ Հուր տել կուտայ Թէ «Սուէդի ամ բոլծ էջ դի սի կրհար բաւել արդելու ռուտակած ձեռ գերու վրայ հղած «ռումալած ձեռ գերու վրայ հղած «ռումալած արիւհին
ձէկ Տարիւթերորդը» ։ Յետոյ կր պահան.
ՉՀ օրէեցէ դուրս Տուտակել համայիսակար
կուտակրո Թիւհը ։
ԱՏԱՍՏԵՍԱ Ճակատին ծոր հրամանա տարը, դոր և որիս ևորս ԹեաւՓարիղ հասհերվ առանձնեց իր պայասիր ։ Աս սու

ԱՅՆԱԾԱՐԱՆ - Հուր Հայարնեսագիայից հաս-տարը, դօր Հորիս Շարորնեսագիայից հաս-ծելով տատեծներ իր պաշտոնը։ Այս տո -իր։ Տատ մը խոսեցալու ծախորդ հրամանա-տարը, դօր. Կրումեքրը, պարգելով արեւ-մահան Եւրոպայի պաշտպանուժեան պա-

ստասա Եջերայայի արագատաբատու պա-հանչները - արագահույն՝ Դարեի էի -հանչարերեա՝ հետեւանգով, դործերը ատ-համապես գիտի վարի Գ. Գրեկրը - Ձի հայտնուրի որ փախիստ երեմ եր անգի ու-հետո լեսգ-անուր արագատահանինութեան հետո

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻՆ Լոնտոն Հասած լուրեր Համաձայն, մօտերս Բուլկանինի հա Խրուչչեւի պիտի յաջորդեն Մոլոթով եւ Մալենկով , իրրեւ վարչապետ եւ

ոմիտէի քարտուղար ։ ԹՈՒՆՈՒՉԻ վարչապետը, Պուրկիպո eritemese կարջապրող, արդրվար թե իր երկրը ատիսում է միտ արարակ թե իր երկիրը ատիսուտծ է միտ արարա պիտութեանց հետևւելու աժէն հար-ցի մէջ հետու յուր արահց թե Արե-բիոլ ինդիրը պիտի կարդադրուի մո-

64198AU1 ֆրանջեւանգլիական գին

ԵԿԻՉՏՈՍԻ ֆրուսերևանգլիական գին-ռարները դիաի գարգույեն մեկ անիան, ռաքանայի Արդանոլումի ընդՀ- քարտու-դարին եղրակացութեան : ՀՈՒՆԿԻՍԻՍՅ գին-հրուն համար կիրա-կի օր կատարուած Հանգանակութեան գումաբը կց հայուն ասեր քան 30 կր իրն, առժամապես, Աժենի մեծ բաժինը կրու անստակչ։ Լիոնի մեջ հաւաքուած է 1.500.000 ֆրանը ։ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ մեծ հաւահանդիսաներու

0.0 «ԻԿԱՆՆ ԵԵԺ հաշտատանը գարբև ցուցած են էինդ օրէ ի վեր։ Բանակցու -Միենները կը չարունակուին , նաշագնա-ցունիշնը ապահովելու Համար ։

ցություն տակատած վերջին լուրերու համածայն համայնավաբներու ձերթակա-լութիւնը կը չարունակուն։ Միչա խու -պակութիւններ կը կատարուն Այժ էի եւ ուրիչ գաղագներու ժէջ՝:

PUZIPAPO qtd Snumbe de hundarend ԻԱՀՎԻՈՒԵ գչն չուսաց մի պոզոստո է, երքեւ հանումու եր կոնասկան եւ այր -տեսական դժուարուժեմույ, ինչպես կա գրեն անդական Մերքեերը, Ընկերվարա կան կուսակցուժեման մէջ այլ - գժործները կը պահանջեն արտակարդ ժողով դուժա -

ՄԱԿԱՐԱՆ (Նոյ. 20) — Ձոյլ ոսկի՝ 462.000 , հափոլեսն 3390, պուից 3300 , ջոսն ապարնոց 16.320, անոլ. 4300 : Թղթադրամ (անպաչասն) — Մերկին 1030, mnjup 401, quilig. 95.75 :

# SULFFIER ZASARTUSE LAUF F

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1

Շարաթ գիջեր, ժամը 8-30ին Նախածեռնութնեամբ Հայ Գրողներո Ընկերութեան եւ մասնակցութեհամբ Մչակութային Միութեան եւ Համադդային

ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ ւթեամբ՝ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

Գրական ու գեղարուեստական ճոխ բա.

Uпипер 200 \$pmhp

Տոմսերը կր ծախուին Բալուհանի գրա Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։

Հայ կաթողիկե - ժողովրդապետութիւ -4260 FO LUPTUALS ANAUSULULL 11,000 թ0 էնն 10. ուղարկաւորութիւնը տեղի պիտի ու -15.... այս ուղոտե պոտւշտ, ժամը յուղարդաւորությունը սաղը պրար մեհայ այս ուրքան առաւստ, Ժամը 1045ին, Հայ Կաթողիկէ եկեղեցիին մէջ, 10պիս, ռիւ Թուէն)։

### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Եսայեան եւ Քայմակեան - Ցակոր այս կիրակի ՀոգաՀադիստ պիտի կատարneh dupligh Brigs . Vypulis

ՀՈՒԻՓՄԻՄԷ 4. ԵՍԱԵԱՆԻ

ւրջ գրաշիրուին իր յիչատակը յարդող արդարձին առիր։ Կը Հրաշիրուին իր յիչատակը յարդող հուսանուին իր հիշատակը յարդող

Կեսարիոյ եւ չրյանի հայրենակիցներու փափաջին համաձայն, այս կիրակի չես պատաբաղի Փարիրի Ս- Յոքհ - Մկրայե երկերկայում ՀԷՀ, անդի արեր ունենայ հորեհանդասեան պաշտոն, 1895 հորեն -արել 18 եւ 1896 Գեսարիդ եւ չրջնայի հա-հասափերրում, 1915, Կեսարիդ ՎԷՀ կա իսպան հանաւան 53 ժարարիաներուն, ինչպես հանես, միչ և հարարիաներուն, ինչպես հանես, միչ և անդահանունիան չրջանի նահատակներու եւ բազմավաստակ առաջնորդ Տրդատ եպիսկ։ Պալեանի եւ խոսրով հայիսկ. Պեհրիկեանի յիշատա

Կը Հրաշիրուին Կեսարիոյ եւ չրջանի սոլոր Հայրենակիցները այս պաշտաժուն-

40.Pblb & SUAUAPE PULL UC OPPEU4 95661.

### ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ

ւրկու վէպերէն — «ԵԱՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ»

bh « BUPULL266PAR PUNUAUUINPPHUE »

րկու Հատորը միասին 1500 ֆրանջ ։ Դիմել «Յառաջ»ի վարչուԹեան ։

### พนากอร

hb.2803\*
Little — b. 4. hust dunhudfaqq langdulfaquob f colffique antulquulub bhoang dir 25 langludghe, lifenily life — orf fleff, dande napus dibeta fleu qli-che, Bajbana apuse, 5 nh. Goliphum: 'lip hingune' pilipani flehighe, lahliphi — plib i langludghe kangludghe -bata muladat un puplingunghe րէն, Նոր Սերուհղէն եւ բոլոր շատո ներէն ջաջալերել այս բարենպո

ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Նախաձևոնունեամբ Աժասիոյ Հայր Միունեան : 1 Դեկտեմբեր , չաբան և -բեկոյ ժամը 21էն մինչեւ լոյս , Սալոն Ալամորայի մէջ, 340 Պուլվ . Շաւ :

Պատուակալ նախադահութեամբ բ նաստեղծ ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹի :

Գեղեցիկ աչջերու մրցում, ընտրուած Թեկնածուհին կը ստանայ արժէջաւոր

ուքը մը ։ Գեղաբուհստական ձոխ բաժին ։ Սիւզան Հիւպեր (երգ), Ժօ Ալպան ։ Ընտանեկան մենոլորտ եւ Հաձելի անա-սկայներ ։ Նուագախումը ՆԻՔ ՖՐԱՆՔ ։ Րասահեկան մինուրդա և Հառելի անա-կնվայներ է հուադախումը միԳ ՖՐԱՆԹ: Սեղանները Թուադրուած ըլլայով, այժմէն ապահովել Միութեանս անգաժ -ձեղեն , Տիկին Արմինէ Մորճիկան , Շէ ՎէԲԷ, 31 որև Թափի ՎԷր : Պ. Թաբ Վէցենան, 12 ռիւ ար լԱրք-

հեռ. Фрино 78-61:
Պ. Տիդրան Ձորիկեան, 5 Ավբնիւ Քա-

### PUSECUAUL LECAUSUSONUE 4.14.61 1142

Նախաձեռնութեամբ Ֆ. Կապ. Խաչի արաստուսությունը այլ դապ. այս մասնանիւդին, սիրայցօժար մասնակցը Թևամբ ՍԷնթ ԷԹիԷնի և։ ՍԷն Շամ Նոր Սևրունդին , ղեկավարուԹևամբ Tud nul Ընկեր Ղարիբեանի

*Կը ներկայացուի* Ղ. Մելոյեանի

« ԱՐՄԵՆՈՒՇԸ » (առամ 5 արար) 25 Նոյեմբեր, կիրակի կէսօրէն վերջ ժամը 3ին, Սէրքլը կաթոլիկի ծանօթ սը-րահին մէջ։

*Կը խնդրուի* մուն կը սկսի ։ ուի նչղապան ըլլալ։ Ճիշդ ժա-

### 2014400

Արբի Տիկին Ե։ Այտնետն իր գտուկին՝ Յովչաննեսի Արժերիային, ողջ եւ առողջ՝ վերադարձին տոքիր, գր նուրիք, — Լիե-թի ևոր Սերամեդին հրվա, Հարար ֆուսուհին, Վիինի Հ. Մ. Ը. Մ.-ին երկու Հադար, Փարիրի Մակույթի հան հրվա։ Հադար, «Յառաջի րարպաւանժան Հագար է «Յառաջի րարպաւանժան Հագար է

### 67.00211411111PR

Որրերու Օգն. Մարժքնը, (Փարկոս -տայ Տիկնանց Միուքկեն) չնորհակալու -Քինն իր յայանէ բոլոր անոնց որոնց ի-ըննց դիրայժար անակցուքևամը նպաս տնցին իրենց տարեկան պարահանդեսի յաջողութեան (Նոյ. 18):

6U.U'U.4U.SA1+4

ՍԱՐՍԷԼ , Ղ . Ն .— Չարժեր դրադիլ ։ ՆԻՍ .— Շ . Զ .— Նոյնպէս ։

### ZUBBPFFF PUUBP

Լուվէնի (Պելժիա) Համալսարանի ու -սնողներէն Պ. Երուանդ - Բամպուջեան արումադրելի ժամեր ունի հայերկնի դա-սեր տայու ժամառորներու : Դիմել՝ 34 Rue Vésale, Louvain (Belgique)

HUPBEAR GERAKUFUBRAK ZUUTUR ԿԱՐԵՐՈՐ ԾԵՐՈՒՆԻՆՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆԻՆԻ Մար գաղաքականները որ ծերուքենան ժամաւտը նպատան իր ասանան եւ որոնց Համար վերքերս նոր օրքերով եր 
այնում Համար վերքերս նոր օրքերով եր 
այնում հայարա է տարանան իըննց բնակավայրի բաղաքացվառուքեներ՝ , 
այստուկ Հարարականներ եւ աստեցվով ծերկայանան Հայկական դրասնենակ 7 ռիև 
Քովեունիլի Փարիր, առաշտահերը 10-12, 
ժիասին թերելով իրենց անձնագիրը և 
վերջին ստացուած գուժարին կարոնը :
Այս ազգը եր վերարերը հանւ ահանց որ 
ժրույն եր 
աստանան անձկարային ապահո վույնենչ՝ առագականիային առանու 
վույնենչ՝ առագականիայութ փառիային 
արաքականիայութ որ փառիային առանա

Այն դաղթականները որ Փարիդէն դուրս կը բնակին, կրնան նոյնը կատարել Թըղ-ԹակցուԹհամը, ներփակելով վերոյիչհալ ԹուղԹերը։ Անհրաժեչտ է հարցարանը ամիողջութեւամբ լեցնել եւ սարդարար ինչպէս նաեւ իրենց անձնադրին պատձէ-նը կցել, վաւերացնել տալէ վերջ իրենց բնակավայրի ոստիկանութենէն եւ ղրկել հետեւալ Հասցէին։ J. ARTINIAN, 7, Rue Copernic, Pa-

ris (16°)

# Օր․ ՍՕՆԱ ՉԸՐԸԽՃԵԱՆ Պ․ ՎԱՀՐԱՄ ՉՈՐՄԻՍԵԱՆ Ամուսնացած

*ԿնջահայրուԹամբ* Պ. Արա Պիպերհանի *Փարիզ* 18 Նոյեմբեր 1956 *Քաչա*ն Pur us

### BUPCRSPSL

DUPP 2 .\_ 2. 8. 7. Pround fundapp ժողովը այս չարաթ իրիկուն ժամը Գին ընկեր Մանուկի բնակարանը ։

ԱՆԻԷՌ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ .\_\_ Արաժ ենքակոմ իայն ժողովի կը Հրաւիրե իր շրջանի ընկերները այս հինդչարքի , ժամը 21ին, ծանօք Հաւաջատեղին : Կարեւոր օրակարդ

6U.h.p.L .\_ 2. 8. 9. 6np 600/14. — Հ. 6. Դ. հոր Սերուներ «Մերդանիկ» խումեր գտանրոսական գո դովը այս հինդչարքի ժամը 21ին, դպրո-ցի որտեց : Գը դաստիսսել ընկեր Սարո Մանկիան : Կո հրադիուին Շաշիկի հրկսնո հրիտասարդուքինը.

UULULL - ULTUNELEL -Վարդան ենքակոմիակն ընդ . ժողովի կը հրաւիրէ այս չարան, ժամը 21ին , իր չրջանի բոլոր ընկերները Առնու -վիլի ծանօխ Հաւաջատեղին : Կարեւոր օ -

ԿՐՐԵՈՎԼԸ.— Հ. В. Դ. Եւ Թեևզրայր – հան կոմիակն ընդմ. ժողովի կը հրաւիրէ ըուրը ընկերները այս չարան, ժամը 20 30ին, ծանօն Վաւագատեղին : հիկաո կարևոր օրակարդ : Անհրաժեշտ է ըսլորին ներկայութիւնը ։

LULULU .\_ Z. B. T. Topg. Und fint file ընդգ . ժողովը , այս չարան , ժոմը 20.30-ին , Ահարոնհան ակումերը , Կարևոր օրա-կարդ : Բոլոր ընկերներու ներկայութնեւնը աստասան է է

Ֆ. 4. WU.21 Tug. վարչու Philip dagaկր հրաւիրե Փարիդի շրջանի մասնա . են եւ Հուրա Ֆիոլիրու ընկերուչիները այս երկուչաբ-Մի, ժամը չորսին, Քաֆէ Ռէժանի վեր-նայարկը։ Կը խնդրուի Տշղապահ ըլլալ ։

### nrousent property

Սիփան - Կոմիտաս երգչախումրին պա-Հանդէսը Դեկտեմբեր 16/ն Ամպասա intonfi upusp

Սամուէլ Մուրատեան վարժարանի նածառի հանդեսը կիրակի 23 Դեկտեմ .

**ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻ Մարսէյլի մասնա** ձիւդին տարեկան պարահանդեսը Դեկ տեմրեր ուժին ։ Մանրամասնուժիւննե pp juigapand ;

ՀԱՅ Թատրոնը Կեզը. Ֆրանսայի մէջ ։ ՎԱԼԱՆՍ — Նախաձեռնութեամբ Ադ -ոյին Միութեան, չարաթ դիշեր, 15 Դեկտեմբեր, (Քաղաջ. *Թատր* 

ԼԻՈՆ .- Նախաձեռնութեամբ Ֆ Խաչի մասնածիւզին։ Կիրակի ցերեկ , 15-Դեկտեմբեր, (Ֆրանսուա Քոփէ)։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)



### ARSONOR - RADIO ARABYAN NOUBAR

3, Rue de Mirbel, Paris (5°) (101 Rue Monge) Métro Censier Daubenton TEL. : 78-77

Ուր պիտի գտնեք հանրածանո Pulup

ՄԱՐՔերը կրող

ՌԱՏԻՈՅԻ ԵՒ ԹԵԼԵՎԻԶԻՈՆԻ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐԲ ՄԱՄՆԱԻՌԻ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ



ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐՈՒԱՑ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՐՋ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

# BUTTE

OCHEPCE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376,286 Fondé en 1925 Tél. : PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա և գաղութ\_որ, տարեկան 3000 փր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 փրաք։ Հատր 12 փր․

UPCELLO 23 บาลุยุกษยา

VENDREDI 23 NOVEMBRE 1956

32ቦት 8Աቦት \_ @bb 7739 32 ANNEE խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 12PA SUPP, ԹԻՒ 3550

#### APL MONTE

#### 

Ո՛րջան փոջը ժողովուրդներ կէս ծաժ-րան մնացին, միչտ իրենց լոյսը դնելով «Մեծ»երու աջակցութեան վրայ ։

Վերջին ապացոյց՝ Հունդարիան ։ Դժուար է հասատահլ թէ մէկն ու մէկը ուղղակի դրդած էր ապստամբիլ, դործ նական եւ անմիջական օգնութիւն խոս -

Դատիօ - ջարոզները կընայի՞ն - ստջի հանել ամրոզջ ժողովուրդ մը։ Բաժակը յորդած էր եւ ի՞նը միլիոն Հունդարներ կը հաւատային Թէ կարելի է րան մը փրկել, ցնցելով օտար բռնա կալութեան մը լուծը։

Մանաւանդ որ կը դանուկին Եւրոպայի որորաին վրայ

ժաջառեցան հերոսարար,

լոէին, ժողովրդական կամ կուսակցակո շրջանակներէ։ Ապա նաեւ մարդասիրա

ջրջանակների է Ապա նաևու մարզատիրա -կան կորերի՝ գրժերուն ծամար է Այդպես այ հղաու, երբ «օգնութքիրն» վ'ապագակելին ըսխոսաները, արևան ձա -պարիլաերում ժեջ՝ է Որ Քեկ յուսասու արձագանգ

Մեջազդային ժամուլը գոհացու հետ -րագրելով օրհասական պայջարը ։ Կառա-վարութիեմները փուխացին կարծիջներ

Դուրունակել ։ Ի վերջոյ արտակարդ նիստի հրաշիր – ուեցաւ Աղղաժողովը, ինդիրը ըննելու

Ողբերդութեան երկրորդ վարաղոյրը

րացուհցաւ այնահղ ։ - Երկար վիճարանութիլմներէ հաջ , ստիպողական համարուհցաւ եղիպաական ищр

եւ երբ կարդը Հունդարականին եկաւ , Հրասայի ու Թողանօնը արդքն լոու -Թեան դատապարտած էին ապատանը ժո-

gadaciqqi ;
Alipipaulum pubundhip qha lipti pb quitantiyun: B; Pk mpumulung blumfu
maji andquulum daqadh ditp iliyi
badi mpunphip ulfuh quaqib'u, i pp
hi Aluntung mi pubundhilih ili o pu
pi Aluntung mi pubundhilih ili o pu
nidhip ulfuh fanuhu'u Leitquuphujtu;

Պատասիր պրար տասար և Հուտրաբույչ. Պատասիանը պատրաստ է արդէն, ... Մի խառնուկը մեր ներջին դործերուն... Իրողութիւն է որ 79 պետութիւններէ րաղկացած կաղմակերպութիւն մբ չի

րադիացած կարժակերպուժիմ» մբ չի կրնար ևոյն իսի կումեր մի դետեր գրկել կացուժիմեր ջծներու Տաքար Փելքայի խաժածիկ իշխանուքիրեր կատաքարկէ տեսակցուժիմե մբ կարգա դրել Հունդարիայեն դուրս ... եւ Տիքա պատասիահատուուքիիւններ կը փնառեն, փոխաղարձ մեղադրանը

երով ։ Աժ*Է*նէն անպատկառ դիրջը րոնած

անձերը աստրություն - Քեքքը է աղկաական ճակատը ։ Ադատ աչխարհը դոհացաւ թանաձեւհր մչակելով եւ մարդասիրական օգնութիւն

ութեան ակա Ֆրանսայի ընկերվար արանաայի ընկերվարուժինան ականա ուր դեմբերեն Անասե հիլիսի ձաղկելով ազատ աչխարհին պատակաումը, հրապա-ըակաւ իր խոստովանի Թէ շխալատուակ -ուեցանը անփարող հահերհամալով այա -տուԹեան ապժիկներուն կարդին հան

գոյալ»։ Առաքին անդա՞մ է որ աչխարհի Մեծև-իր կէս ճամրան կը ձգեն ակարն ու ան -ճարը, դայն վերածելով դթութեան կա -րսա դանդուածի մը։ Շ.

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

4U8ULTUQ JUHARANBUL 

#### ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ ԻՍՐԱՑԷԼԻ

Մոսկուայի հեռադրական գործակալու-Եիւնը կը ծանուցանէ Թէ Իսրայել գին -ուսը կը կերգրացնէ Մուրիսյ եւ Յորդա-նանի սա-մաններուն վրայ, արբառնը ժը կատարելու համար ։ Այս առքիս կ'լաէ Քէ աստան դախանանակարը Հրաբեր գաղ իր Հրա Մունք անմտանակութիրչութը սնաստաս Հրա արան արանակարը Հրաբարին Հրա pur Sunfil

Uneplay hunundapartheup be U.qq

րու մասըն :

Սուրիայ կառավարու Թիւնը և Ազգա ժողովին սուրիական պատուիրակու Թիւնը
այ հուինատա ազգարարաքինւ մի ու այ հուինատա ազգարարաքինւ մի ու այնուներու պած են , րակով Թե ոչ միայն իսրայել հան, այլեւ անդիւ Ֆրանասիան դինու այիսու հետ այլեւ անդիւ Ֆրանասիան դինու պետու Բեննց սահմաներուն վայ Մոսկուայի - հետարարանա դործակայուԹիւնը դիակ խուսայի Բե Ֆրանասիան հետով եր դինուորներ կո գանուհի և անդրկայի հինուորներ կո գանուհի և անդրկայի հինուորներ կո գանուհի և անդրկայի հետոնը այլ արել ժամանակին
ծրարատած արդաւանքին։ Մոսկուայի
կուսակցական պաշտոնաքերքիր, « Փրաւհետոները , առանց միշելու արդիկու Բիւնները, առանց միչելու արդիկու Բիւնները, առանց միչելու արդիկու հիւնները , առանց միչելու արդիկու ինուն բական հյասանապրես է փոխագրած է ապա սանձահագրուն փոխադրած է տասը գիսլա գինուոր, դրանարար ծրարանակաւ օրարանակաւ հարարական հարարական հարարանակաւ հայարանակաւ հայարանակաւ հայարանակաւ հայարանակաւ հայարանակաւ հայարանակաւ հայարանական օրանակաւ հայարանական օրանական գիրային ՀԱԲ, ԱՀ գրարարան վիճակ հասատատած է անձահեներում գիրայի է կարար հարարարան հիշար այարական հայարանական հայարական հարարական հարարարան հարարական հայարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հայարական անանական հայարական հայարական հայարական հայարական անանական հայարական հայարան հայարական հայարան հայարական հայարան հայարական հայա կալութիւնը այս տեղեկութիւնները ցած է եղեր Աթէնքի դրասենեակէն ։ ւեղեկու թիւնները

#### 04588002 200414 30088660

Այրապես վրդովիչ տեղեկուԹիւններ կը Հազորդեն Լոնտոնի ԹերԹերը : «Տէյլի Թէլէկրաֆ»ի դիւանադիտական Թվքակի-հետ կր թամակցի Ս. Սիուբինան - հետ , հար օգտանուկը և Հարսադիր ստանալու համար, վիրջերս քանդուտն դենցերուն անդ։ Այս առֆիւ կ՝րուէ թե իրադեկներ բատ ծանր կը դանեն ռուսական քիայիսն-ցումը Սուրիոյ մէջ, թէ բափանցումը արդեն իսկ հասած է այն ասոիճանին ուր Մոսկուա կրնայ որևւէ առեն ռուսական

Մոսկումս կրնայ որևւէ տուհն - ռուսական խարիսին էս վերածիլ անրողջ Սուրիան - Այս կարումիներ մեծ - ժտամողում Սուրիան - Այս կարում Մուրիան հրա պատճառել Սուրիոլ - դրացինիկուն - Մուրիոլ - Այս հերինը - Միկերկրական իր - Այս հերինը - Այս հերինը - Միկերկրական իր - Այս հերինը գարար Ատլաստեան Վարմակերպութաա օգնութիւնը պիտի խնդրէ, ըստ այնմ գործերու համար ։ Միւս կողմէ Լիբանան ուժդին ճնչումի

մը կ<sup>ինս</sup>նարկուի Սուրիոյ եւ Եդիպաոսի կողմէ, ռուսական Տակատին յարելու Հա-մար։ Լիրանան ցարդ ընդդիմացած է այս Quiliphpnes

Պէյրութելն Դամասկոս Հասած Համ -րորդներ կր պատմեն թէ ջաղաքը գօրա-նոցի մը վերածուած է այն օրէն ի վեր որ

#### # OFE OFFT ##

\* « รูปบริบ»บ.ๆบ.รกษบ

կատարհալ խունապի մը մատնուած են անոնք որ օ/Ե, առնուազն մո/Եօ մը ու -ճին, տարիներէ ի վեր : Ո՛վ չուծի մեկը կամ միւար : Ազատ եւ բարգուան երկիր, ամէն պա-տեհութիւն կրնծայէ ծավերու, հարս -տութիւն դիզեկու, օրօներ եւ շաթօներ գնելու

եւ մեր հայրենակիցներուն ամէնէն անըն որ հայրուագրցյուրուը ասվակ ան ճարն ալ , որուն համար հրէկ հրազ ՜էր «**ֆա յում»** կառք մբ ունենալ , երկու հի -ւանդկախ ձիերով , ինքնաշարժի տեսակ –

կը փոխէ տարին քանի մը անգամ այի գի գութը, տարրա լատ գա Այսպէս, հազարաւոր ընտանիքներ տի-րացած են ինքնաշարժի, պարգ կամ չքեղ տեղական, ամերիկեան կամ իտալական Եւ կան ընտանիքներ որոնց իւրա

Եւ կան ընտանիքներ որոնց իւ քանչիւրը իր առանձին կառքն ունի կան բազմաթիւ շարժավար կիներ աղչիկներ ալ, որոնք երիտասարդն ւսարդներու նախանձը կր շարժեն իրենց ճարտարու phuis :

Արդ, բոլորն ալ տագնապի մր մատ -նուած են այժմ, — Սուէզի չրանցքը փակ-

ուած ըլլալով, հրանիւթը, որ երէկ **չուրի** պես կը հոսեր, այժմ կը բաժնուի կ**աթիլ** 

Սեւ շուկան բացուած է արդէն, եւ կ**ը** պառնայ մեծ չափերու հասնիլ, ե**թէ** սպառնայ մեծ չարհրու տագնապը հրկար տեւէ ։ Ուրեմն՝, ամիսներով պիտի փնտոհնք Ուրեմն՝, ամիսներով պիտի ունեցողը

այն երանելի օրերը, երբ օթ-օ կ՝առաջարկէր, ինքնարերաբար

աջարգեր, րուսարորարու Քալէ պտոյտ մը կատարենք, ո ես, Քոնքո՞րտ, վենսէ՞ն, Պուա՞ h'nighu, Գործադո°ւլ կայ, կառքս պատրաստ

\_ Գործարը էլ մի վախնար : \_ Հանդէսէն վերջ կառքս ձեր տրամա– \_ Հան տակ է, մինչեւ տուն ալ կը դրութեան տակ է, mahat

եւ այժմ ամենքն ալ կը հարցնե<mark>ն, ար</mark> դար մտահոգութեամբ

— Երկա∘ր պիտի տեւէ... Առեւտրա – ան գործերս ալ խանգարուեցան ։ Կա... րելի չէ քաղաքէն դուրս ելլել Չայն մը՝ մամույի գրասեն

յն մը՝ մամուլի գրասենեակէն . Ո՞րքան հրանիւթի պէտք ունի**ք ձեր** խմբագրութեան ինքնաշարժին համար ։

= Մենք միայն եռանիւ կառք մր ու նինք, որ ձեռքով կը բանի, թերթերը նա մակատուն փոխադրելու համար ...

41171

# ያቦሀህ8ደተህ Խህባተቦር ער פעקפקחדה

Ազգաժողովին ընդ-: քարտուդար Հաժերչոլա, իր տեղեկադիրը ներկայա ցուց ընդ-: ժողովին, նոր - իրաշասու ցուց ընդ» ժողովին, նոր կրատում Բիմծներ ինորհիմ Արեւմահան երկիր ններու մամուրը կր գանդատի Թէ տեղիկա ուրա և ապատմ իսաբնրով և անորոշուիքինններով «որոնը հանաժ գուռ ամա ուռ բանալ ծանր Թիւրիմացութեանց» Քարտուդարը բացատրից ընդ : Ժողովին Ճէջ Թէ Հաժաձայնած են - դնդ : Նասրի Հետ, կարդ մը սկդրունընհրու ժասին , մեջ ՍԷ համամայնում են դիր հասարին հետ կարգ որ ակարունչներու ժամեն Մե հասարարա պետի ընհեն միկագրա ին բացարակու հիայալատնակարուներն հաղարդակցուներանը և ժերերքի վերա - րերեալ ինակիրները, Բանավցունիոններ պետի հեմասին և երկու վրաութ ակզգ - րունչներու վրայ — 1 Վետի ընդուներ հերկարակ դերի չիանակ Մենգի Արդաժո դովի աժին ներկայուներն և դործու հետ հետի հետի հետի այներ և որործու հետ հետի հետի հետի այներ և որործու հետ հետի հետի հետի այներ և որործու Բանակցութիւնները uhuq նգիպասար դերըչրապեությունը Ազգաժո – գովի ուժին ներկայուժեան եւ դործու -նէութեան խնդիրներուն ժեջ — 2 Ազ դաժողովը իր ուժերը Եղիպասոի ժէջ պի-տի պահէ ժինչեւ որ օտար դինուորները purynelis :

Քոգ. , արտուգարը իր լրացատրու -Բետար ընթեացրեր գիտել տուսու Թե Ադ-գածողովեի ուժերը չեն կրնար դողծել , չանի որ օտար գինուորները, տակասին ձեռացած չեն, Ինչը անդիալերերի և խորթած է Ֆրասադէն, Անդլիայէն և. Իս-Chys. րայելեն, իրենց գինուորներու հեռացման

(Շար - ը կարդալ Դ . էջ)

# ի ՊԱՏԻՒ ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ

ի ՊԱՏԻՐ ԿԻՐԻԳՈՑ ՎԱՐԻՐԻԿՈՍԻՆ
Լիրանանի պետական խորՀրդայանին
տեղում Վ. Տիլրան Թուսայան և. Տիկնից
ծույեմ իր Լեին սերան վր սարբած են իվեծց բնակարանի մեջ ի պատրե կեր
կիս կանարկանին Հարերատան էնն
ծաեւ Լիրանանի տումիութը Սուրեն արջչ,
ծոր վարչադետը՝ Սաժիչ Սույ և. ժիշտ
ծախարարերը, երիավախաններ, Մովակա
Տէջ Ծաղատեսի, տումիուայի թեր
արցյույի չները և են. ։
Վարչադի չիները և են. ։
Վարչադի չիները և արկայիր տեսակցու

Վարչապետը չատ սիրալիր տեսա<mark>կցու -</mark> Թիւն մը ունեցած է Ձարե կախողի**կոսին** 

#### 9.PU.9.LS WULLWUUF BAFELEULE

Վերջին թղթարերէն կ'իմանանը թե Ձարթեննը»ի Հեզինակին՝ Մալիասի դր-«Հարբեսեր» - Եղբեսակին Ս այիսակ դար-րական դործումելու Ռեևան յորեկեսնալ այր տի տոմում այս կերակի , 25 Նոյեմբերի Զէյրուն , տեսիկինան - Հայասրայանին մէկ։ Ուրիչ դայուր Թեև այն դո պատրաստ տույի Հանդէսներ սարընլու այս յորել եանին առ թիւ

#### Uninpart the quesour

ՄՈԼՈՐԻԿԻ ՆՈՐ ՉԱՇՏՆԵՐ
Մովուսային ին հուրային ին դիսոս կան վերսուսյման նափողար հղանակհան վերսուսյման նափողար հղանակհանարարարույններ հրամարած էր վեց ամիս առաջ Արահանահանար աջնարու ինչ եր կե հանարում հանարում և այնա հիւմ եր կե համարան հավարհանար աջարու ինչ եր կե համարան հանար հանարում և
համար :
Մուս Այս իսառայան ինչներ այիսուի անում ի
Մուս Այս իսառայան ինչներ այիսուի անա

Մոլոքով իրաւասուքիւններ պիտի ուշ նենայ ստուդելու բոլոր դործառնուքիւն-ները, դլիաւոր ՝ նախարարուքիւններ**էն** մինչեւ կոլիողները :

դինուորական իշխանութքիւնն ստանձնեց գլինուորական բլիրասություն հասանական բարեկարգութինան եւ ապահովութինան եւ հուր։ Սպառագին գլինուորներ գլիրը բու-նած են քաղաքին գլինուորներ գիներում վր-թալ: Բաղմախիւ պահականոցներ հաս-աստուստ են փողոցներու մէջ եւ իսւդարկուԹիւններ կը կատարուին այրերու Թէ կիներու վրայ։ Համազդեստաւոր դին բ, գրարու դրայ Հատ ազգատաւոր գրա ռուրներ կը չրկն փոզոցներում մէկ, չրա. սայլերով եւ գրահապատ կառջերով : Ե-թեջչարիի օր անժանօիներ ռումրեր նե. անցին Սուրիա - Լիբանան գրամատան անցին (ներիա , ըրասատ գրաստում գիա վրայ որ Ֆրանսական ՝ հասատաունքեւն մրն է : Երկու պահապաններ ծանրապես վիրաւորունցան : Նույի ադրիւյրին համա ձայի ռումի մըն ալ պայքիած է ծախապա-հական պարասին 4էէ իսոլոր փոս մը րա-մայով արտացին պատի մր վրայ : Ուրեչ ռումը մր նհաուած է Տիկին Մոտ Ֆա րանալլայի տած վրայ, Տիկինը րարևկա-ժուհին է նախագահ Շաժուհի կնող : Ե-րեց օր առաջ ալ ռումրեր հետուած էին Միքին Արևեւիցի Բրիասնական Դրամա — տան և Մեյնի Ճործ Ակումրին վրաց Հիրակալում են րայմակին կակած է Վիներ, ձեծ ժառով պազևայինեած տարա-պիրներ ը Ջինուպական տահան մր կազ ժուսա է, յանցաշարները տեսինապես պատելու համար: Հահուսներով կառը

արաստան ։ Սուդարկութեևանց Հետեւանքով կառք մը լեցուն պայթեուցիկներ և ուրիչ գէնջեր գտնուած են Պէյրութե եղիպտական գին-ուսրական կցորդին չարժավարին տան Stinbening hung

Պաչաշնական ազրիւրէ կը հասատուն Թէ Սուրիա ջոտն միլիոն սԹերլինի դինա-մԹերջ ստացած է Խ Միուքենկն, վեր – ք թերջ ստացած է Խ . Միու թեն ջին 12 ամիսներու ընթացջին :

#### Ի'ՆՉՊԵՍ ՊԵՏՔ Է **ՕԳՆԵՆՔ** ՄԵՐ ՄԱՄՈՒԼԻՆ .

Սփիւոջի Հայութեան ինջնապահպան ման դործին մէջ ազգային ողիով ու դո դափարևերով տուլորուած Հայ դերը անչափելի է իրապես։ Sunfacel

դերը անչափելի է հրապես։
Կարելի է դրու վաատությեւ որ եք է մեր
դարդու իներուն մեջ գոյունիւմ ը անհետ յին հայ քեւրքերը եւ մեր նոր մերանուրակին որ անկարան հեջ գոյունիւմ է
համար այ տեղական լեզուներով հրատաբակուող քեւրքերը, դժուտը Բէ արտաատեսներ ձէջ գոնուոր ժեր մրա ձէի միյինն հայուքինչը այնպես կարենար պահաիր ապրային տասենարատում անհատականուհիունը այնպես, ինչպես պահանկանուհիունը այնպես, ինչպես պահան է

Մ.թղարեւ, առանց Տայ Թերթերու՝ Appaper, maning say Hepthera, Pagata upper mugtik to ngrip the na-stipaja stip gungundun herandyar Heb-berg, myli, purpulpudunt, stanta ibu-shik ka sayabadyanhan pungunthe hugu-shik ka sayabadyanhan pungunthe hugu-shik hang berbelapa 22° ng mbaba pa-papa up pelibabaga 24° ng mbaba pan-papa up pelibabaga 24° ng mbaba uppla-tuan ungunguntha nehumunthe philipada Hapida humuntha sa tu humuntha sayabat Hapidapa shamatha sayabat ungunth tit sawamatha mbada mangunth անուղղակի քաջալերութեամբ

թել անաուգյանի թաջարկութենանը:
Սակայի չ չակատան պայ հանրամանան
եւ այնդան անվիճեկի իրողութեան ; հայ ձաձուլ հանրուհենան դետեսատանգին ձէջ չի բոններ այն առաջնակարգ անգը, որ այ պետք է թոնել։ Ու միայն ամհատներ , չի րոսեր այհ առաջապարդ ասգը, դար պէտը է րոսեր։ Ոչ միայն անհատներ , այլև կապմակերպունիւններ հայ թեր՝ Թերուն վրալ չատ յահախ կը նային որ -պէս սոսկ առեւտրական հաստատունիւն ծերու վրայ , որոնց չահերը պէտք է ստո րադասուին հանրային այլեւայլ կարմա -

paquam fit sahipa fit meghemen haqim paquam fit sahipa mentematikan metambahan mentematikan ment ոչ առաղ ու ադարար չատ առոլը դարա Հուր ազգօրուտ ձեռնարկներ են եւ իրևնց Հափ, `այնիակ իրենցմե ալ աշելի պետջ ունին հանրային ջաջալերանջին Թե՛ նիւ-

ուսըս տարայրս քանարագերը և հեր Հոտ հրեւույթին, այն կարծիջը՝ տա -րաժուած է ,Թէ հայ ԹերԹերը ինջնարաւ ու ապահով են նիւթապէս այսինջն՝ ի րենց բաժանորդներով եւ իրենց վճարովի ծանուցումներով կամ նոյնիսկառանց ծանուցումներու ,կը Հանենիրենցծախջերը և մասնաւոր օժանդակուԹեան պէտջ չու նին ։ Մինչդեռ իրականութիւնը չատ տար

րեր է : Նախ եւ առաջ՝ աժենեն չա նախ հւ առաք ամենեն չատ թո Խորդեհր ուհնցող հայ թերքերն ի Էնչպես որ են Հայրենից չները, հետու են հիւքապես ինչարաւ և և Հով լլյալե : Վար է մոսեալ, որ դրական չուկան ընգհանրապես ,

ափիւոքի հայ դրական շուկան մասն երենի ժովութիրըն դիանը ին հագա-հատեր շափամարն փանն չ, մոչանան հեր հ Akpand majarsakkan Sadam aphil, sa Mapil pajarkhing akhang kep padam bapahkparti had bahasad, damangad bahasi dikegard; Apad; say belo da haphi gib haban samamahan, yar mahimpuhudi shibana Apan; Sus Ptpp արակուիլ դուս

Երկրորդ՝ Հայ ԹերԹերը (մեր ժողովրդական եւ ապեսիկ ծողովորական եւ աղդեցիկ իներինու մասին է) չեն կրծար ղեկայիկ ուներինու մասին է) չեն կրծար ղեկավարուիլ նաև։ գուտ առեւարական սկղբունչներով՝, ո-բով-ետեւ գաղափարական որոշ հայա-ատիներ կր հետապնոյեն, որով իրենը դի-աններ «առեւա եւ եկեղեցական հասատատութիւնները յա ջողած են եւ կլ յաջողին տեւական կեր պով Թերթեր հրատարակել։ Ատիկա կ նչանակէ պարզապես, որ առանց այդ կազմակերպուխեանց եւ անոնց հետ կապդապապորպութատաց եւ ասուց չետ դ ուտծ դանդուածի նիւթական ու րար կան աջակցութեւան, անկարևլի է՝ ո լուրջ թերթեի տեւական դոյութիւնը դաղութներուն մէջ ։

Երրորդ՝ օտար, մեզմէ մեծ ազգեր մէջ մամուլը կ'ապրի ու կը բարդաւա ոչ Թէ իր ԹերԹերու վաճառքով կամ բա ժանորդներէն ստացուած եկամուաներոչ այլ գլխուորապես իր մեծապէս հասու Թարեր ծանուցումներով։ Դժրախաս թար, հայուԹեան ըանակը այնըան փոլ րար , Հայութնեան ջանակը այնջան դ է եւ մանաւանդ Հայ ընթերցողներուն ւր այնջան սահմանափակ ,որ Հայթեր րու ծանուցումները չատ խեղճուկ մաս մր կո կազմեն իրենց պիւտճէին եւ չեն կրնար երրեք գոցել իրենց բացը ։

ընկ նիւթական եւ բարոյական այն դուո -դութիւնները, դորս կ'բնկ Հայ հկեղե ցիին, հայ դպրոցին կամ հայկական ո եւ է աղղօղուտ կազմակերպութեան հա

մար ։ Ինչո՞ւ, օրինակ, կտակներու մէջ պիտի չլիչուի նաեւ սիրուած Հայ Մերքերը ։ Ինչո՞ւ, օրինակ , փոխան ծարկեպակի հղած նուիրատուս Մերներու ատեն դա ժին մը պիտի չՀանուի սիրուած Հայ ներներուն։ Ինչու է օրբույրին հանու դեր ձեռնարկենը պիտի չջոլյան հանու ակրուած Հայ Բերβերուն Համար, ինչ -պես որ կ՛րլյան մեր նկերկոլներուն, գա-գոյներուն, Հայրենակայականերուն պա-արակերուն, Հայրենակայականերուն կուներուն Համաստունիիններուն «Կումելինիներուն» թերթերուն : Ինչո°ւ , օրինակ , Հասութա

OPANUL GUP JAKUF 268

#### ՆՈՐ ԵՐԵՒՈՅԹՆԵՐ RATH LATINATA LIBRARY OF S

(Քաղուած պելժիական թերթէ մր)

Pp jush apolopnih dtg Upghi Upbeby ջը կը ներկայացնէ երկու զօրաւոր բայց Հակամարտ Տակատներ— իսյամ (ա -

Upmpuduh myhungs pubjed he smulyուի թաղմանքիւ ցեղախումբեր, որոնք ի -դարու կը միանան իսլամական կրօնքով:

իրականին մէջ իսլամական արաբ աչ -խարհը կը րաղկանայ երևջ գլխաւոր այ -գերէ, որոնջ իսկապէս արար են — Եէ -մէն, Յորդանան եւ Սէուտական Արարիա։ մին, Թորդանան և Սկուտական Արարիա։
Մնացնալ արարական կոլուան երկիրնեւ
ըսւն մեջ յարարերական իրև մը կս կաղմեն րուն Արարհերը : Թունուդի մեջ րը,
նակիրներուն յարասանը առատում առարելութ
յար հետևը Մարդան առարելութ
յար հետևը՝ Մարդը մեջ առաջ առա հարիւյար հետևը՝ Մարդը մեջ առաջ առա հարիւյար հետևը՝ Մարդը մեջ առաջ առա հարիւյար հետևը՝ Մարդը հեջ առաջ առա հարիւՍուրհոյ անրող ինակուրհետն մեջ Այն
հարիր հարար գրեւ հերարներ կան։ Այս
հորկը հարար գրու Արարնելուի կան։
հորև հարեր հեշ
հարեր Մուրբեր հարարի Քիւրանը, մեաց հարը
Թուրբեր հարար հայենի և Արարերուն
Իսրաներիը, որտեր է և և Ը, պարերուն

ոտիր թուերոր չորոնը է. եւ Ը. դարերում իսրաքակրը, որոնը է. եւ Ը. դարերում իրրեւ րաղքական մատն այդ երկիրները եւ կազմեցին Մահիկի կայսրութիւմը, իսրամ ժողովուրդին մէկ ութերորդը կամ մէկ եօթերորդը կր կազմեն, յիսուն մի -

Մնացեալ Իսլաներն են Ափրիկեցիներ, Wonghou Payadapa ba likepephaghah, Panghah, Panghah, Papabaghah, Zaphhah, Raj-papah banghi. Wan gunuman diphah Payadah pada hadi Banaha, Panghah pada hadi Banaha, Panghah diphah likepepha diphah likepephah diphah ոական Արարիոյ մեջ

Սկուտական Արարիոյ մէջ : Մոլհոանդ տարր մրն է Արարը , որ ժամանակին մէկ ձևորը Գուրանը , միւս ձևորը սուրը , աջ ու ձախ ևը դարնէր : Վերջին տասը տարուան մէջ , սպաննեցին Թաղաւոր մը, պետական բարձրաստիճան դէմջեր, նախարարներ, եւն.:

Շատ սերտ կապերով միացած է իլ Շատ տերա կապերով միացած է իրա -գու ամրողջ իղամ աչիաթեր , ծույիկակ Գուրանին վարդապետական տարրերու -Թիւնները չեն արդեր անոնցետներաչիաւ-հետն վրայ : Ինդոնսերից իրայա արդերը մաս կր կապեհն իսլամաված Տակատին , Քեւ կրծական տարրերումիւնիչի կան : Իսի Փարիստան - չուրածար արարական աշխարեր , Քեւ Մուհամետի յարորդ -կանումենամ մասին իր մասնուտը տեսա -կանումենամ մասին իր մասնուտը տեսա -կետներն ունի : Բոլոր Իսլաժները կը հաւտատի Թէ միայի մէկ Աստուած կայ , Ալլահը՝ իսկ Մուհամէարմարդարէն է դոր Աստուած դրկած է հրկրի վրայ , տարա -ծելու համար իր պատգամը ։

օրրու չասար օր պատղամը : Արարական աչկարել իլ ձգաի այսօր կաղմել նար մակատ մը իրրեւ մակակվա ընդդեմ այն իշխանունիանց, որոնը աչ խարե րամնած են իրենց միջեւ : Գնդ շատ ի կույե իրականայնել է եւ է , դա-րերու հալիֆաներու հրազը — ստեղծել արաբական աշխարհակալուԹիւն մը - որ երկարի Ատլանտեանէն Պարսից Ծոց - եւ երկարը Ապրաստատում հարաբ մող Հիմնուելով իսլամ կրօնջին պատկ ժողովուրգներու համերաչխունինան րայ, կ՚ուղէ մեծ դաչնակցունիւն

« Աշխարմակայները, կ'ըսեր վերկերս Կումերեի ձայնատիկուս, չեն աշկեր որ Հիակ արգ եր դամանակ Պատրեր ծողնե Արդահահան ովկիանուս: Մենթ Արարձերս Հեկ եւ մույն արգ ենթ։ Մեծ եւ մոր ուժ Հր երեւուն ևրած է ժիկարգային դեանի մը հրևշան նլած է սրլադգային - գետոր վրայ : Արար հոկան կը րարձրայնէ ձայ-մը : Հսկայ հրարուն մը - ժայքնջած է , որուն դուում դոչումները կը գարնեն Լոնտոնի , ՈւոչինկԹբնի եւ Մոսկուայի վարիչներուն ականջներուն »:

Վերջին տասը տարուան ընթացքին րարական ծաւալումը յաղժուժիւններ արձանագրեց ։ Ինդոնեղիան ազատա արձանագրեց ։ Ինդաներվան ազատա դրունցաւ, Փաքիստանը, հոյան երկիր, ծնունդ առա. Մեծե Բրիտանիս, ժենիու – ժով, Լիրանանը եւ Սուրիան Էրաժարե, հայան Ֆրահապա Է հոդատարուբենեն, Թու-նուդ եւ Մարող անկակումինն ստացան, Իրան ազդայնացուց իր ջարիւդը եւնւ։ Երիպատ ստիպեց որ ջալու և Մեծե Բրի-տանիս, դորզը Սուեյի Էրանցի չոքանչեր Ցորդանան հա դրկեց Արալ փարան, որ դարբնած էր իր բանակը, եւ որ կր մարժ հայեն որ հանակուները հու որ կր մարժ դարրատ էր րր թասաղը, ու որ դր սարո-մացներ ըրիտանական ազդեցութիշեր այդ երկրին մէջ։ Նասը, տիրանալով Սուէզի ջրանցջին ասպարէղ կարդաց Արեւմուտ -ջին։ Միեւնոյն Թուականին, Մարոջի մէջ թըս։ Օլոււսոյն թուականին, Օարոջի մէջ Սուլժան Մոհամէտ Ե․ որ աջսորուած էր իր հակա - ֆրանսական՝ գդացումներուն իր հակա - Փրանսական գրացումներուն պատճառով, վերսակն նստու իր դահին վրայ, իսկ Ալժերիոյ մէջ րուռ մր ըմ րոստներ կր դրաղեցնեն Փրանսական րա

Երևսուն տարուան մէջ Գուրանը չահե ցաւ ջոան ժիլիոն Հաւատացիալներ՝ Սեւ Ափրիկկի ժէջ։ Իսլամը տարաժուաժ է վե-րին Վոլկա, թրիտանական Նիկերիա,

թուղը հոլաքական կրձերը այսօր կը տարրաբուժումը: Նասր դաղջ հոլաժ մին է, Թուհուղի ձէջ, Պուրիկայա չի ծանկեր Ձէ
հուղի Ռուբրիոլ Մուտքիաֆահներ Ու բուրակին հետևւիլ, բաժնելով կրձերը Պեաուքինեն : Մարորի մէջ, Սուլիանի արա«Հեն է Հաժանական որունել և ևորար«Հեն է Հաժանական դունել և ևորարջիկները Հրաժարեցան թողէն եւ եւրոպա-կան տարագով կր պատին :

Արաբական ԴաչնակցուԹիւնը կազ -ժուհցաւ 1945, Մարտ 17ին։ Այս կազմա-կերպուԹիւնը ուրկէ կը րխին հակարեւ -

#### LUSALUT ZUULSALBHALE 4C Sount, Puss 4C UTUUL

— ի՛՛ , րարեկամներ , կ՛լսեր ա՛ս սայլի մը կապուած ձի մը առի եւ դո դունեամը ամրաստանուհլով ձերրակալ

ւեցայ ։ Անոնց յայտարարեցի, Թէ ձին Անանց յայսապատեցի, Թե ձեր առա եի, որ գիչ մը շուտ առուն հատելի, յի առյ ձին պիտի վերադարձներ : Ատկի գատ, ձիուն տերը իմ անձնական բարև կանս էր : իր անոնց «Վետա լունի» . Անանչ պատասիսանեցին ... «Ոչ - գու Um4/19 ցած էի, ատիկա չկրցան հաստատել ։ Ի-րաւ է որ ես ուրիչ անդամ մը յանցանջ In unpowo th be mump sudwip we քույց այն ատեն հետքս չկտան ա տոնց այստեղ եկած ըլլալու էի... gang wip make shape symme. Sp.,
buly shife, apapang pash if sailang sau
kipad kilo, Se, Shiz abhit ... dendanbar fife ha Unitalpan kipad hit, pany hefung
atangade shit ...

Brook.

ան չոս... Որտեղացի ես , Հարցուց մէկը ։ Վլատիմիրցի եմ , ընտանիջո ալ այդ սջէն է… Անունս Մակար , մակա – քաղաքեն է ... Անո նունս Սիմիոնիչ ...

անում օրդրույի վեր առաւ եւ ըստւ Ակսիոնով գլուկսը վեր առաւ եւ ըստւ — Սիմիոնիլ, իմոլրեմ ինձի ըսէ Թ Վլատիմիրցի վաճառական Ակսիոնով ըն տանիջին մասին րաներ մր դիտե՞ս..

Priguto Pt sta afimbe, june 40

Տանչնամ գիրենք... Ակսիոնովները Հայրերնին ալ Սիպերիա է, թերեւս մեզի պէս ոճրագործ մը ... Իսկ դալով ջեզի,մեծ հայրիկ, դո՞ւն ինչ-

Հա հղաւ որ հոս եկար ... Ակսիոնով չէր սիրեր իր դժրախառե -եան մասին խոսել։ Միայն հառաչեց եւ

- Իմ մեղջերուս Համար , - ջսանրվեց րի է բանտարկուած եմ ...

ւի է բանտարկուած եմ... Ին՞չ մեղջ, հարցուց Մակար Սիմիո-

Երբ Մակար Սիմիոնիչ լսեց այդ Ծրը Օտվար Ծրորոսը լոսց այդ աս չ Նը, Նայեցաւ Ակսիոնովի կողմը ևւ ձեռ -ջերը ծունկերուն գարհելով, ըսաւ . — Ատիկա սջանչելի է, սջանչելի ... Բայց որջան ծերացեր ես , մեծ հայրիկ ...

Միւսները Հարցուցին թէ ինչո՞ւ այդ պէս անակնկալի հկած էր եւ ատկէ առաջ ո°ւր տեսած էր Ակսիոնովը։ Բայց , Մա-կար Սիմիոնիչ չպատասխանեց , միայն - Ըսկերներ, իրաւ որ դարմանալի Լ

Հայաստանը։ մեր այս հանդիպումը։ Այս թառերը մղեցին Ակսիոնովը խոր -հրդածելու Թէ արդեօ՞ք այս մարդը դի -տէր, Թէ ով սպաննած էր վաճառականը։ be pume

— Սիմիոսիչ, Թերեւս այդ սպանու Թեան մասին լսած ես եւ կամ ասկէ առաջ գիս տեսած ես ...

պա անսած ես ...

— Ի՞նչ կ`արժէ իմ լսելս ... Աչխարհչը լեցուն է գրույցներով ... Սակայն , չատ երկար ժամանակ առաջ լսած եժ եւ մոո-ցած եմ ...

— Թերեւս լսած ես Թէ ով էր վաճա – ռականը սպաննողը, հարցուց Ակսիոնով։ Մակար Սիմիոնովիչ խնդաց ու - պա -տասիսանեց .

տասիանեց .

— Սպահնած ըլլալու է այդ մարդը ,
որուն պայուսակին մէջ դանուած էր դանակը ... ԵՐԷՆ մէկը սպահնած էր ,
թոնուած չէ ... Ինչպես տատնը և իլու
« Մինչև չրմուհո, դող չնո ... Ի՞նչ —
պես դիմար մէկը դանակը — պայուսակի
մէջ դենլ, երր պայուսակը դլիուդ տանձ
էր ... Անպարման արթեցած պետի ըլլա ...
նո ... Անպարման արթեցած պետի ըլլա ...
նո ... «

Երբ Ակսիոնով այդ բառերը լսեց ,վերջներ Ակսրոսով այդ րառարը լսոց չվար-հակահապէս Համոզուեցաւ որ վաճառա – կանը սպահնողը ան էր։ Ու տեղէն ելլելով րս դնաց

դուրս դսաց ։ Ամբողջ գիչերը չջնացաւ : Շատ դրժ -բախտ էր եւ ամէն տեսակ - պատկերներ

անցան իր աչթին առջեւէն։ Ահաւասիկ իր կնոջ պատկերը, ձիչդ անկե - բաժնուած օրուան պէս, երը «ժնաջ բարով» կ՚լուէր` աօնավաճառին երթարու համար։ Տեսաւ ասնակածառին երքխալու համաբ։ հասաբ։ հասագայի հարձահետ հերվայ էր ։ Անոր դեժելն ու աչջերը երեւցան իրեն եւ լաեց անոր խստակցութիւնն ու խնդութը ։ Յեսույ , ահատ իր գաւտիները, չատ փուջը, այդ օրերուն ։ Մէկր վերարկու մր հաղած էր, միւայ մօրը կուրծ չին փահան էր ։

8/էեց ինջոլինչի ալ այնպէս ինչպէս որ էր — երիտասարդ ու երջանիկ։ Ցիչեց Թէ ինչպէս պանդոկին պատչդամը նստած կիթառ կը նուագէր, երբ, յանկարծ դինջը ձերբակալեցին։ Այդ օրերուն Հող գիները ձերբակարկցին։ Այդ օրերուն հար. «
շուներ և ին անցին առջեն, պատկերացուց 
այն վայրը, ուր պաշտոնեային ու ժողովուրդին այզին առջեւ դիները կը ծեծ էի։ 
Հայաստային կեանչը՝ ավորոպատակաները և 
բանհատային կեանչը՝ ավորողջ բատերվեց 
ատրի եւ իր կանիամաս ձերուքիւնը : 
Այս ժաջերը այնչան յուղեցին դինչը, որ 
նոյնիսկ պատրաստ էր անձնասողան բլբա-

— Եշ այս բոլորը այդ սրիկային պատ Տառաւ, ժտածեց Ակսիոնով ։

Իր րարկունիւնը այնջան բուռն էլ Մակար Սիմիոնիչի դէմ որ վճռեց վրէժ լուծել անկէ, նոյնիսկ իր կհանջը՝ վրայ ապով: The butubus

(3 մնացեալը յաջորդով)

մահակ բոլոր ՀրաՀանգները անգլիական

Մեծն Բրիտանիան էր որ, արթնցուց Արարձերու ազգայնական զգացուժները Տնտեսական եւ ռադժական դիրջեր դրա շելու համար Միջին Արեւելջի մէջ, Լո ւելու չասար եւբլա այս դարձնել ա րար երկիրները։ Մերդիան կ՝ուղեր րա ընկամներ դանել իր ջարիւդի Հորերու չուրջ: 1943ին Ռաըն կը լայտարարեր Թե կը վախմար որ իսլաժական աշխարհը կ՝իյնայ աժերիկեան առեւտուրին եւ կաժ

կ իլիայ ամերիկեան առեւոււլին եւ կաժ ոււսական կհապատուն համ տակ : Սակայն Արարական Դայնակցութքիւնը չուսով քիշխակեց ըրիսանական արդե -ցութքիւնը Արար անդեսարար դործաց ցութքիւնը պարգապես լիչասակ մին է :

Արաբական ԴաշնակցուԹիւնը ներկա ացուցիչներ ունի Ազգաժողովին արարադան բաղապցութրուր անդվա -յացուցիչներ ունի Ազդաժողովին , նաևւ բազմանիև երկիրներու մէջ: Գահ-թէ ունի յիսուն սենեակով չենքի ժը մէջ, ձայնասիիւոի կայան մը , ջարողու մէջ, ձայնասփիշռի կայան մը, ջարողու Թեան, մամուլի դրասենեակներ եւն.:

Հակառակ բոլոր երեւոյԹներուն խուլ մրցակցուԹիւն մը կր տիրէ արաբա լոււլ մրցակցություն մբ դր տրեք արարա-ված բոլոր երկիրներում միջեւ : Բաղմա -"Երև Սուրիացիներ եւ Լիրանանցիներ չեն ուղեր որ իրենց երկիրը միանայ Յորդա-նաեր կամ քրագի : Խուլ մրցակունիւն մր կայ նաեւ Դաշերէի եւ Պաղտատի միորոնը մրցակիցներ են

yer, nang agampana ta :

Uppp Upokat ph upom thama thang anantauhum adupan phana anpy Sang dip t;

Umpa ta Prachary agang acidi hapubaugh, habig that arang Samunumunt;
ahira Sandup : Uppp Upokat pa upom
aph mayahukum, adaphthan ta Dipub սական ջարիւղի ընկերութեանց դրամով

Արարական աշխարհի մեջ ծանր ճար տարարուհստ չկայ։ Անոնց ամբողջ ձար-տարարուհստը Հաւտսար է Ամերիկայի մէկ մեծ բաղաբին ճարտարարուեստին

Հ. 8. ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ հոր կոմկակ մը կազմուած է Մոնքրէալի մէջ (Քանա-տա): Նոր կոմկաէն որուն կ'անդամակ ային տասնըՀինդ ընկերներ, կոչուհայա Միհրան Փափացեան (մեր եղերարախտ ընկերը , որ վայրադօրէն սպե նուհցաւ Յունաստանի մէջ, 1944ին, կնոջը, զաշկին եւ Մանուկեանի հետ) ։ եւ բանաստեղծ

յ ասուղուսը հետի։ Մոնթերդալի այս կոմիտէն չուսով պի տի կազմէ Հ. Ե. Դաչնակցութեան Ուիս

500 SALU.Ph կտակ մը ըրած է րունի ենարահին, ծինրոլնի մէջ, Ցով-Հաննէս Կօչկակարետ (Սուռնաւիլցի) ։ Կատկը եղած է Հ. Օ.Միունեան անունով ացուելու համար ձեմարանին

ԿԻԳՐՈՍԻ Նեկոսիա բազաքին մեջ ըս -որաննուհցաւ անդլիացի դինուոր մը։ Ու -բիշ ընդ-արումի մը հետևանքով , ըս -պաննուհցաւ ինը տարեկան դրն աղեկ մշ, հայրն ու մայրն ալ վիրաւորուհցան։

#### **ԵՐԿՈՒ ՆՈՐ ԳԻՐՔԵՐ**

«Արևու Երիրին վրայ » (Քրոտ Ռուտ),
«Ենեմա» (Քախիպ Եսաին), երկու դիր բերուն այ հիմեր ակարգու հարցն է ։
Շահեկան է «Արևո երկրին վրայ»
դիրջը : Հեղինակը՝ բանաստեղծ, համ բորդ եւ վիպասան, համակրելի է հուր հեր ի առագահղին Էհիջը ոչ Թէ Վէպ
մին է, այլ դրանիկ մը, ինչպէտ որ միայն
հե այն և ու հական համ ... հեմենաին մէկ արեւ կայ երկրի վրայ, հեղինակին Համար միայն մէկ նիւթ կայ — մարդոց երջանկութիւնը, միայն մէկ ստուհը heftendur bliche, Amit Ath marche fund durgung manunquiken: Apim Brauch fun-durgung manunquiken: Apim Brauch fu-durg Ath Sung, fung — Buzumphih 25 durghhuzho manunquiken; ke ve ne frum-erike zerike Schauepepentehne: 18b fu dhade pingushi matumpi biruha ne f: Udrang uzhungi manund uzumpal, matik udang uzhungi manund uzumpal, matik uday manud 5 alphih matiken: Atu zer-punal sunkara, Atun de mku he hung-nungi sunkara, Atun de mku he hung-nungi sunkara.

ացուի այս դիրջը ։ Այժերիացի Քախիպ Եասին , դրադէտ ըն է , ծնած դրադէտ ընտանիջի մը մէջ , Բանաստեղծ է, եւ Տաքրորդած Ալժե թիոյ, Սուտանի, Փարիդի եւ Ասի ժէջ։ Աժէն տեսակ դժուտը արհեստ Uluhar դործ դրած է, ագարակի մէջ ծառայ րանուոր եւայլն : Կոպիտ ձեռջերով մր տաւորական մը։ Իր «ԵհՏմա» վէպ րականութեան մէջ մտաւ։ Շփոթ գրջին մէջ այն տեսակէտով որ, սովորա ձերը, ոչ այ դարդարար ըրչ չեր բարարու չեն չաքորդեր ։ Հետեւած է ֆր րանսական դրականութենան, սակայն ու րիչ աշանդութենան մը կը հետեւի — ի ցեղին եւ աւանդութենան ։ Իր չորս հե ցեղին եւ աւահղուհեսան : Իր չորս - & -բաները սիպահարուած են ձիակ ինոց մր վրայ : Նեծմայի , խորհրդաւուր ածձնաւո-բուքինն մը եւ Բերեւտ խորհրդանչական։ Ամուսնացած է Քանիլի մր չեա , որ աշ անարար եղբային է . Ֆրանսացիի - մր աղջիին է, որ չորս աիրահար ունեցած է , «Էկր իր սիպահար Ռաշիաի հարթը , որ սպահնուտծ է : Ֆորորինակ անձ մին է . ծեռա և Աև Մետենա - Առատեսծ և եւ է . ապանառած է։ ծարօրինակ անձ մին է։ ծերուն Մի Մուիքարը , Թրքական հիատ-ատվ Դոհ ժուտե մբ, եւ իրական Գարա -Լեօս մբ, որ Թերեւս Ռալիաի Հորը ապա-նում էր, Նեման արտ ազգային որինի խուր գրանիչն է, ինչպէս դիտել կուտայ «ծաստա»

PULL Sp byhamampanishuby ha po

- Ամենեն չատ ո°ր հոտը կը սիրեք , կը Հարցնէ մէկը .
— Ես՝ վարդին Հոտը կը սիրեմ , կ'ըսէ

առաջինը : — Ես՝ յասժիկին հսար կը նախընտ -

— Ես՝ յաստերկին հայր կր հատկորա - թեմ չի դույե ուրել մը ։

— Մահիչակին հատը իմ ամեկեն տի -րած հատե է, կր յարե հրարորդ միր ։

- Իս՝ և որ հատը կր տիրևու, կր հար -ցնեն մեկուն՝ որ դեռ խոսած չեր ։

— Վենդինին հատը, դեղեյին ինդիա -չարժի մը մեկ հատած ատենա ։

ԵՍՏԱԿԵԱՑ ԿԸ ԴԱՐՁՆԵՆ ԻՐԱՆԵԱՆ ՑԵՂԵՐԸ

իրանի կառավարութիւնը որոշած է նսորուն գաղավարություն որոշա տակեաց դարձնել շատ մբ ցեղեր ։ առթիւ հետեւեալ տեղեկութիւնները քաղենք Թեհրանի «Ալիք»էն ·— Ilm

րստակետց դարձելու աշխատաները ձեռ Նարկել : Այդ Հրահանդը արուած է Վե Հարկան կողմէ եւ առաջին հերթին պի 144. աի դործադրուի հարաւային նահանդնե ար գործ էրջանին ցեղերուն հանդ Տրուած որոշման համաձայն հինդ ո Suringty ուսմը ընթեացջին երկրադործական աշխա-տանջներու պիտի լժեն երեսուն՝ Հագար ընտանիք ։

photomory:

bylyk pany dunkyant dif ymnod bi
my glafyn: Ohrad zapaki zapanifa
diflan bi: Yn ymafii houfumoda.

Bhad ki: Yn ymafii houfumoda.

Bhad ki: my diffynyd yr Sanodaib brfyfii ababanifhia, mpomodaib; ac dan panidaid dif ymdonfaithia, ap

Իրանի ցեղերը բաժնուած են ջանի մբ եծ ամրակցութիւններու, ինչպէս Քր ահրը, Ղարդայիները, Բախիիկարցիները, Արարները եւայլն։ Իւրջանչիւրն ալ իր մէջ րաժնուած է մեծ ու փոջը յանախ

չակամարտ ցեղերու ։ Իրրեւ լեռնական՝ ռազմական ողի նին : Առանց բացառու Թևան գինուած են :

Մօտ ջառորդ դար առաջ անոնջ կազմկին երկրի միակ ռաղմական ուժը մանաշանդ իրրեւ սահմանապահ ։ 40

Հինուսրադրութեան օրենքի հաստա -տումեն վերքն ալ, դեռ երկար ժամանակ կը մնային իրրեւ այզպիսին ։

Ացակաի կառավարուհիրինները յանախ ներթին երկպատակաումներով՝ կը ըսսժ -ներն մարեւան ցեղերը, անոնց միասնա -կան ըմրաստուհին մեկը կանիներու մա ժար եւ կողասուհին մեկ ցեղի ուժերին միւս՝ անձնագանդ ցեղը պաղելու համար:

արեւն անհատրապը ցույլ դրադրու հասար ձերգերու հեծեալ խուսքբերը մեծ դեր են կատարած սահմահագրական չարժումեն -բու ժամահակ՝ երենց բոհած՝ գիրքով ։ Մեծ ցերերեն միայն Բախվեկարցիներ են, որ իրենց ապատամիա ցեղապետներու հետ ժիտցած են առժամադրականներում և մեծ «Վակ հասարան «Հուս ժիտցական և առժ հետ միացած եր առժամադրականներում, եւ մեծ չափոլի մարսասած անոնց դալքիա -մակին «Մասցած ցեղերն ենքնակայ ընդ -հանրավչ ս՛ վիապետ - ցեղապետներու , երենց երկարասեւ դիժադրուժիւններով ու յարուցած խուսվուքիիւններով պատ ճառ են դարձեր ազատականներու վերջ մական յաղթանակի յապաղման

սակաս յավթատակը յապաղսան ։ Այս վերջին ցեղերու չարբին կը պաս կանին Ֆարսի չրջանի ցեղերը, որոն վերջերս գինաԹափ եղան յատուկ գօրա մասերու միջոցով ։

4U.PAUSER be SUPUTEBLE «BURILD» P

#### UP2U.29U.3PV 16P7 117PUAPU.4U.C.C.

Նոյեմբեր 22ին Մելպուրնի (Աւստրա -լիա) մէջ բացունցու Միջազդային 16րդ ողիմպիականը։ Բացումը կատարեց էլի -զապէՄ Թաղուհիին ամուսինը՝ Էտին պուրկի դուքսը: Կը տև , մինչև Դեկտ 8:

Մերպուրն ունի 1.600.000 թնակիչ : Սապադաչար որ Մերպուրնեն ունի մզոն հետաւորութեան վրայ կը գտնուն, չին – ուսծ է երկրաչափական նորագոյն մե Annuhpnd :

Խազերուն պիտի մասնակցին վեց Հա դար մարդիկներ 78 ազդերէ ։

գար մարդորդող է, աղլար, Արարահյեր արդի համար վերապահ ուսոն է մասնուտը խոհանոց։ Համայիա – վար Չինաստանի եւ Արդանական Չի նաստանի մարդիներում համար առան ձին ձաշառներակներ արաժագրուտն են։

Մեծագոյն մարդագաչան է, որ կը պա ունակէ 110-000 Հանդիսականներ ։

Ողիմպիականի ջահը Ցունաստո ար տարուի օգային ճամրով Քերնս թա դաթը, եւ վաղջով պիտի տարուի Մել -պուրն 2750 մղոն ճամրայ կարելով (ո ղիմպիական պատմունեան ամէնէն եր ար ուղին) ։

գար ուրը» Կառավարու Թիւծը հինդ միլիոծ սվեր լին ծախատծ է խաղերը կացժակերպելու համար : 19 օտար աղգելու ժարտահաշեբը մրցուժներու ընհացին պիտի այցե լեն Մելարւին - տաս ամերիկեան , որս
սովետական եւ մէկ իտալական մարտա -Sunchy :

երիա Փոնոմարիւա (Մոսկուային), որ 1952ին Հելսինթիի միջ ոսկիկ չջանչան ստացած էր պիտի ժասնակցի սկաւառակ Ննաերա: Ռուս մարրկինիգուն Թիւն է 325 (44p աղջիկ), 106 մարզիչներ, դատաւորներ եւ լրագրողներ այս Թիւէն

#### TULELUN BURNINHERE

Shubb .- Unghang hoppangh anhali achbցած մրցահակարաչիունեան մը մէջ, մեր սիրելի Առաջելը, որդին՝ ընկեր Սարդիս Առաջելեանի, րաղմանիւ աչա ոներու մէջ կահագործութեան առա quepauspan of y funsangangon filium anim g filo degudindy mangan sambangamanfundi Afunyahahad, Lindh funsangapontjuh pin-kipandyar Bhair hadpunyar 9 Awiga ji hag-d s. Usu maffer shadunghi sampansangar -fleidide yanyahafika quinaquh shifipudi-yan filiang he, punya magham filian shifipudi-yan filiang he, punya magham filian shifi han yanga pisheye; Lindh ely depulyas beգայացուցըչանը։ Լրոսի «Լը Փրոկրէ» եւ «Տէրնիէր էօր» Թերքները իր նկարը հը ըատարակած էին, մրցանակը՝ ստացած պահուն։ Պատանի Առաջել մէկ տարի առաջ նոյն յաջողութիւնը ունեցած էր եւ փայտի փորագրութեան մէջ։ Չերմ չնորչաւորութեանց չետ, նոր ջողու Թիւններ կը մաղ Թենք :- Գ

«BILA-IL9» h Police Police

# UUUUUFFT

(197)

(AUSTUAUL 464, 364 - 400) F. 9.1-1-4

#### 12 - ՀԱՅՐ ՄԱՐԴՊԵՏԸ

Մեց պատանած դառն դժրախտու Մ եղ պատաստա դառեւ դարարատ,

Քինոների ապատորութեանայի չներայ՝ այապիտի ախուր երադ ես անսել, պիրելի ՈրՃիգուրհա, — Ֆիրեկայի չրած ԹապուՀին։ Մեծ է Աստուծող դեռաքիներ, նա
ձեպ իծայից մահց, և, և, իր պահայից
այաւշետեւ, Հանդիստ կաց, սիրելի Որգիզղուխա եւ սիրաղ գիշա ուրախ պա

Տպաւորութիրչնները, իրաւ, չատ ծանր էին օրիորդի բնջուչ սրտին ։ Բացի ամրո-ցի ընդհանուր մահացութիրնից, որի սոսկալի աղէտներին ականատես եզաւ առակայի աղկաներին ականատես նղա։
— հա ուներ իւթ չետ ապատաւորների եւ
աղախինների մի ստուաբ բազմունիներ .
որոնթ հայնակայան հկան մանուան եւ հրբանցից ոչ ձեր բնաց ենը հրան մանուան եւ հրատասին վերապատում էր հրան եւ բնաց
ատասին վերապատում էր հրան եւ բնաց
ատասին վերապատում էր հրան եւ բնաց
ատասին վերադարանում ։ Քին մեն յահանատում էր հրանց անումները, եւ երբ չկին յայանւում, սկսւում էր լաց լինել ։ Այդ էր պատճառը, որ վերջին օրհրում Թաղուհին հրամայեց, որ նրա անկողինը պատրաստեն իւր մօտ, իւր ընարանում , որպէս դի այդպիսի ղէպջերում տացնէ նրան ։

- Հիմա դնանք, սիրելիս , ասաց նր Թաղուհին, ձեռըիկը, բոնելով եւ վեր բարձրացնելով ։ Գնանը տեսնենը , Ցաս-ժիկը ու Շուչանիկը մեղ համար ինչ են mmmumph nempine

opunquaman mumane, pu mpit nepulune.

Oplangh upunune, pu mpit nepulune.

Blumb dahurekgure: Thomqhind dauqhg
ban, hely spunge, no quoud ku quannesiaburet ke, many halibahu, hingapy.

— Runge ku hu mabbit, Pare hid no,

daught, no ku mabbit, Pare hid no,

daught, no ku mabbit, Pare hid no,

daught plu marfu;

"Alophi ophinesi ban phagasine stap
phis ku harasi. Parensi sh mahaman.

րիկ» էր կոչում ։ Թաղուհուն «Հայ-րիկ» էր կոչում ։ Թաղուհին րարևորտու Թեամը ժպտոց ևւ Թոչլ տուեց, որ ձրա դը նա տոնէ ։

Անցնելով միքին սրաշների միջով , նր-րանը մասն սեղանատունը ։ Այստեղ եր-կու նաժիչաները — Ցասմիկը ու Շուչա իկը — արգէն պատրաստել էին ընթիր-թի սեղանը ։Թանկադին ափողցի վրայ դը-ած էին երկու արծաթեայ — պետկներ , իսկ նրանց մէջ՝ երեջ խորոված աղաւնիներ։ Այրեւս ուրիչ ոչինչ չկար։ Հայոց Թաղուհին եւ Պարսից արթայադուսարը ժշտեցան այդ աղջատիկ սեղանին եւ դո-

Հունակութեամբ նստեցին ։ hul bulan նաժիչաները կանգնած էին նրանց սպա-սում : Տեսնելով երեր ազաւնիները, թա գուհին դարձաւ ղկպի նաժիշտները

- U.juop purp sum apunghe — Չորս Հատ, չատպեց պատասիանե Ցասժիկը, երեջը ես, ժէկը՝ Շուչանիկը

— Գու ամ էր դորօուտ արդ է, պատլով նկատեց Թազուհին ։ — Բայց նչո՞ւ էջ այդպէս անհաւասար կերպով երեւեր մեր համար , - Inc with unpoined wjanta pur րաժանել, երեջը բերել էջ մեզ համար , մէկը միայն Թողել էջ ձեր երկուսի հա -

Մենք այդ մեկով միայն կը բաւա արգ ոչորվ արայն դր թաշա կանանանը, — գարձնալ պատասիսանե Buudիկը։ — ԵԹԷ մեղ համար ջիչ է մր նում, այդ մեր մեղջն է, որ չատ չեն որսացել ։
— Ոչ, ինչ որ Աստուած տուել է, պէտը

— Uz, für ny Romanow macht ţ, nytong ξ διακουνου μαθωδηξ, — μης unhand ¸, δια unchy unquichfeliphy d\u00e4\u00e4\u00e4 μ, nachy διρ-μοδης haft hefuren βθαρβ με με coping-ηξ διαθης ηβελληθη — dhay zonu δα -ηβ hörp, Romanow zonu unquichţ \u00e4 machţ; Thungte, que ben puppligte

Երկու նաժիչաները հեռացան , Թեևւ սա սովորուԹեան, նրանը պէտը է Թա -լուհու սեղանի մօտ սպասէին՝ այնքան ժամանակ, մինչեւ նա իւր ընթրիքը վեր-

Որժիզդուխար , որ մի առանձին բաւ

կանու Թեամր լսում էր բարեսիրա դունու խոսջերը, մէջ մտաւ եւ ժպ

- Երբ կերակուրը հաշասար ենջ բա - օրը գորադրութը հաւտասար ենք բաւ-ժամում , գիրաչ է աշխատանքի էլ հաւա-սար բաժամենը . մի օր մենց դմանց որ սի, մի օր Շուշանիկն ու Ցասմիկը։ Այդ -սկո հերքով բաւ չի՝ լինի, մայրիկ ։ — Լաւ կլ լինի։ Բայց դու որսալ իմա-հո՞ւր ես

hor ex ha:

- hr sout a st. by any shifty ship b, t.

Le yer by adable for dheapt shape ger

Shypotanes by and dualabah, heptota by

purpu hid mulians t, p. by sham a poh

stranda ha mamunhadhah sth և ամեն անպաժ ես դատարկաձեռն ժնուժ : Մի օր ես նետահարեցի ժի նո պատակ հենց փախչելու ժիքոցին : վերադարձանը տուն, ես ստացայ եղբօր դովասանըը եւ մի դեղեցիկ մատանի :

— Ինձանից հւս կշ ստանաս մի դեղև -ցիկ ընծայ, եթե Էդուց չնորհրդ ցոյց կը

Օրիորդը սկսեց երեխայի նման ուրա .

Սեղանի վրայ դրած էր մի արծաթեայ մեծ սրուակ լի դինիով , իսկ նրա երկու ոսկեալ սաժակներ։ Ամրոց U.Sprigned w It's many ummanchinen ihmni միայն դինին :

CILSAN

մասին եւ ժողովին պիտի հաղորդել երբ

Քաղաքական չրջանակներու մէջ կը չի-ցնեն Թէ չատ աշելի սահարդակու Գաղաքական բրժանակներու մէջ կր վե բեցներ թե չատ ուշելի ստիպողական է մաջրել Սուէզի Տրանցը։ եւ Վերահա -աստել ծաւաղնացութերերը , միջազգային ձակայութենանը : Այս գործայութենան ծախալ կլ հայուներ եէ միլիան ամի ։ Կիսուի թե անոլիական կառուպեսութեիս -հա մաս մեջ միուութենը միարի բաշե այս բարքու , վասամութերեր հերջելելու հա

մար : 
Հայեմբեր 21-ին թեշնամական ցույցեր 
կատապառեցան փորք Սայիաի մէջ, 300 
ընկկներու կոզմէ, երբ մոն կը հանձեր 
միջադրային ոստիկանութեան առաջագայացնութ որ կը ըսպետաը 21 Նորվե - 
կիացիներէ ։ Մոգլես ֆրանսական գորջը 
նեներե միջամաեց , պաչապանելու Համար գօ

× Անգլիա , Ֆրանսա եւ Իսրայէլ անժի-

են Յորդանան ։ են Յորդանան է Հայաստանակէ վայրա - «Երիպատո կր չարունակէ վայրա - կան գորքին։ Միու կողմ է եղիպատկան բերթերը կր գրեն Սէ կատովարութիւնն պիտի խոք Հակոյիի արարհրութիւնները Արդիա իրեն հայաստան , ծիունույն այնել հետում - այն աբը վրետանորը եսև մահումարար ջետաքին

թրու, ֆալադատութրու, ցողապայտու Թիչև, դաղԹատիրուԹիւն, աչկատիչակա լուԹիւն, անաստուածուԹիւն եւ Թէ հր րեջ պիտի չդառնայ խաղալիկ, արրան հակ կամ դործիջ ոհւէ մէկուն։

#### ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ԲԱՆԱՁԵՒԸ ረበՒՆԳԱՐԻՈՑ ՄԱՍԻՆ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ ՎԵՐՍԿՍԱԻ

ՄԱԿի ընդեն ժողովը նոյեմբեր 21ին թուէարկեց Քուպայի բանաձեւը , որ կը ՄԱԿի ընդւ՛. Ժողովը հոյեմբեր ՀԼին բուչարիկց Քուոլայի բանաձեւը , որ կը գրույային Ֆ. Միուքենչի եւ Հունդարիաքի աննիջապես դադրակնի շունգարին թու աքաղը, հա քայի սրուիրային վինուղաքերը եւ ընդունիլ Ազգանողովին նիրակադրութիվնիրը , ջինութինչ եր կառաբերու «համար : Բանաձեւին քեր բուչարկնցին 55 երկիրներ տատեի դէմ, ձեռնպաշ «համարի և դիտունիրենի» - Գեժ
բուչարկած էին հարերդային հակատր եւ 
նունդարատ :

ուսրական խորհուրդը ընդեւ դործադուլ մը սարջից 48 ժամուան համար, հետեւ հալ պահանջները գնելով. — Վերահաս տատել Նակին իրրեւ վարչապետ, ազատ արձակել ապատուցեան բոլոր ռազժիկնեարտակել արտաուբերտե բոլոր ապակիկեւ բս, հա բարել իզուբերութե գոլոր , ա-գատ բծագուժիւմներ կատարել, ընդու ծեր «ԱԼԿ աւելի կուսակցունիւններ , եկ Կարծաղուլը պիտի չարունակուն, եկե կառավարութիւնը ձերժէ բանակցիլ այս պաշանըներում փրա ; Վերջին լաւրերու համաձայն, չարժու-

մը կը տարածուի դաւառի մեջ ևս ։ Ար ոսրներն ալ կը չարունակուին, Հակառակ ըսլոր հերջումներուն, Ականատեսներ կր վկայեն Թէ կնջուած վակոններ կ'անցնին ոանմանադլուխը , բազմաթիւ ոարդներով եւ պատանիներով

Ա.Լ. ԺԵՐԻՈՑ աղատադրութեան Հակա ԱԼԺԵՐԻԿՈՑ արրատարքութեատ ծաղա -տին դանձապահը ձերթակալուեցաւ Փա -թիսլի ժՀՀ: Թեբները կր գրեն - Բէ - 26 տարևկան երիտասարը մրև է, ՄԷՀմէտ Տուն կամ Ռետա: — Կարևւոր դործողուծում դաս բոսա։ — Վարուոր դործողու-Թիւմներ իս կասարութեն Օրանի չթանին մէք — Ալժերիոյ ծախարարը, Լաջոստ , դեկուցում աարդի ծախարարափան խուր -Հուրդին առջեւ, չայրարարեց Սէ կացու-Սիմոր թարւոջած է դրալապես :

Տէր եւ Տիկին Հրանդ Բալուհան եւ դա սկը, Տէր եւ Տիկին Լորիս Բարանեան ւակը, Տէր եւ Տիկին Լորիս Բարանեան եւ զաւակը, Այրի Տիկին Արաջսի Քիւրը ձեան եւ զաւակը՝ Վահէ (Պոլիս), Տէր եւ ձևան եւ դառավը Վահ, (ծոլիս), օջը Տիկին Նուպար Բիւրջձևան եւ դաշա (Պոլիս), Տէր եւ Տիկին Միհրան Թէր (Inthu), Sty he Shifts Ufrican Dety-dam's, Util Shifts I suffice Stimpfunt-ham's, Op- hifu Phergolouis, Sty he Sh-lifts Ufrank; Impanatham's, Kept Shifts Shiparish Bunatham to quantifishing, I fin-tha's, Physica made I manatham's, Imp-lant, Sty Unahambam's phanabhyships he nah, Sty Unahambam's phanabhyships he papap quanaqambahps naph hang guarah hip bantanyahkh hipby day's Ald day he mag-qualambh's դականին՝

PU.9-ALZE FULANGULE

մանը որ տեղի ունեցաւ Նոյեմբեր 21ին, իր բնակարանը, յետ երկարատեւ հիւան-III lemis

դութեան : Յուդարկաւորոթելունը պիտի կատարուի վաղը, չարաթ , կեսօրէ վերջ ժամը 3.45-ին Փարիզի Ս. Յով - Մկրաիչ եկեղեցին ,

րտ գարթոլի Ս. նովչ. Մկրաիչ նկեղեցիչ, ուրկչ ժարժինը պիտի փոխադրուի Փան-Թչնի դերերմեահատուհը ։ ԾԱՆՕԹ — Մասնաւոր մահագոլ գրր – կուած ջրլարով , կը խնդրուի ներկայո իրրեւ այդ նկատել ։

#### ՑՈԲԵԼԵԱՆ ՀԱՑԿԱՆՈՑՇ ՄԱՌՔ Ի

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1

Շարաթ գիշեր, ժամը s.30ին Նախաձեռնունեամբ Հայ Գրողներո Ընկերունեան եւ մասնակցունեամբ Մչա-Հովանաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ․ Հովանաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

Գրական ու գեղարուեստական ճոխ բա-

Մուտքը 200 ֆրանք ։

Տոմսերը կը ծախուին Բալուհան եւ Պարսամեան գրատունները եւ կիչէն ։ Մանրամամաւնիիւնները յառաջիկային ։

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄԸ 4.1.461 1142

Նախաձևոնութեամբ Ֆ. Կապ. Խաչի արտանոսությանը Ֆ. դապ. թաչը ժամանիոլին, սիրայօժար ժամակցու Թհամբ ՍԷՒԹ ԷԹԻԷՒր և։ ՍԷՆ Շամոնի Նոր Սհրունդին , ղեկավարուԹհամբ Ընկեր Ղարիրեանի

4, *հերկայացուի* Ղ. Մելոյեանի

« ԱՐՄԵՆՈՒՇԸ » (առաժ 5 արար) 25 Նոյեմբեր, կիրակի կէսօրէն վերջ ժամը 3ին, Սէրքլը կաթոլիկի ծանօթ սը-րահին մէջ։

*Կը խնդրուի ճչդապահ ըլլալ* ։ Ճիշդ ժա-մուն կը սկսի ։

Հայ կաթողիկե - ժողովրդապետութիւ -

47 bU FU TUPPHARS AUAUSUSTEUS յուղարկաւորուցիւմը տեղի պիտի ու -նենայ այս ուրաթ առաւշտ, ժամը 10-45ին, Հայ Կախողիկէ եկեղեցիին մէջ, 10պիս, ռիւ Թուէն):



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

> ZUBERET 4C HOUFTE 4 ՀԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ 9.66.00 በ የተከተለ ነው የ

2Ph BULLELL BRULUUSh

HILLY GOTHE

185. Bd Jean Jaurès

Boulogne - Billancourt

Métro

# ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ... ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԾԱՆՕՔ ԿՌՓԱՄԱՐՏԻԿ ԺԱԳ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ Նոր բացած է նպարհղենի խանութ մը, ուր պիտի գտնէք ձեր փնտռած լաւա-գոյն ապրանքները եւ ըմպելիները, մատչելի գիներով :

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ

ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵՍՆի կողմ է Աշտողարեցեջ անդամ մը այցելել եւ ջաջալերել այս նոր ձեռնարկը ։

7 RUE DE TRACY, PARIS (2')

#### **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

ՎլագելևԱԳԻՍԱՏ
Գերպերևան ընտանիքը եւ Գերպերևան
վարժարանի նախկին սահերը կը ծանու ցանեն թե այս կիրակի շոգեւանդսահան
պալասն պետի հատարուի Փարիզի Ս.
Յով-անելս Մկրաիլ եկեղեցին, ուղրաց եալ՝ ՇԱՀԱՆ ԳեՊԵՐԵԱՆի

ժամուան ջառասունջին առԹիւ։ Կը հրաւիրուին հանդուցեային յիչա ատիր յարգողները

Thumphay he epumb susphindhyddipae, dudwigh Satundaw) is myn hlynddy ylan quamunga he dwifing U. Bays. Themis hiphydysyn differ a gweiniae yn differ a shedding sanki dugwigan. The shedding ha shedding shed shedding shed լոչվոր առաստակներու եւ բազքավաստակ Հանի նահատակներու եւ բազքավաստակ առաջնորդ Տրդատ եպիսկ Պալնանի եւ Խոսրով եպիսկ Պեհրիկեանի յիչատա –

եր Հրաշիրուին Կեսարիոյ եւ չրջանի բոլոր Հայրենակիցները այս պաշտամուն ջին։

Եսայհան եւ Քայժակհան - Ցակորովիչ (ԱԹԷՆջ)ընտանիջները կը ծանուցանենի այս կիրակի Հոգահագիստ պիտի կատար-ուի Փարիզի ՑովՀ Մկրտիչ հկեղեցիին ՀՈՒՓՍԻՄԷ Կ. ԵՍԱԵԱՆԻ

(Ծնեալ Քայմակեան)

յիչատակին , անոր մահուան առաջին տարեղարձին առԹիշ։ Կը Հրաշիրուին իր յիչատակը յարդող

ՎԻԷՆ .- Թերգիհակուրհան, Այանհան, եւ Թաչնհան ընտակուրտա, այպատաւ, եւ Թաչնհան ընտանիջները կը ծանուցա-նեն *ԵԼ իրևնց մոր* Այրի Տիկին Եղիսարեթ Թէրգիեակուրեանի *մա*մուտն *ջառասու*ն ջին առնիւ ՀոդեՀանդիստի պատարագ պիտի կատարուի այս կիրակի առաւստ -եան ժամը Չին , Սէն Մարնէնի եկեղեցին ։ Ար հրաշիրուին իր յիչատակը յարվող and and

# WWW AURA

Մարսեյլ բաղաքին կեղբոնը՝ (Լոն -ան - Լիպերասիոն) և Մեկնումի անուն և (Հայաստատաս, ծախու է տուն և (Հա - փորձիցենքե) Երկու սեծեակ եւ խումանոց փողոցի բայ (Ա. բարի), կարասիներով ։ Վնարումը կանիսիլ ։

Նոյն փողոցին մէջ Հնակարկատի (կօ -չիկ) խանութ մբ բաւ յահախորդներով ։ Տեւական դործ։ Դիմել՝ K. Antikian, rr Rue Léon Bourgeois

Marseille (1e)

Օր. ՎԱՐԴՈՒՀԻ ՏԷՄԻՐՃԱԱՆ Պ. ՎԱԶԳԷՆ ԲԱՄՊԱԿԵԱՆ

Ամուսնացած 22 Unjadpap 1956, Whimbo

#### SUPERSP

ФИРР2 . 2. 8. 7. Annund fund pl ժողովը այս չարաթ իրիկուն ժամը Գին ընկեր Մանուկի բնակարանը ։

ՍԱՐՍԷԼ - ԱՌՆՈՒՎԻԼ .\_\_ Վարդան հնիակոնիությու ... Հ. 8. թ. Վարդան հնիակոնիությունը հրագովի կը հրարիր հրար այս շարան, ժամը 21ին , իր շրջանի րոլոր ընկերները Առնու . Վիլի ծանօն հաշապատեղին ։ Կարևւոր օ

LULUTU . Z. B. T. Topg. Und fint file ընդ ( . ժողովը , այս չարաթ , ժամը 20 ·30-ին , ԱՀարոնեան ակումրը ։ Կարևւոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտաւորիչ է ։

3. 4. WU.21 Top . Jungar Shing Jagaա. 4. 10.24 ԵՐԸ, կարչուհիրևը ժողըուկի դր հրակահանա -հիղերու ընկերուհիները այս երկուչաբ-հի, ժամը չորսին, Զաֆե Ռեժանի վեր-նայարկը էկ ինդրուհ հշդապահ բյալ : ՄԱՐՍԵԼ — Հ. Յ. Դ. Շրջ, կաքիայեն

անդ Հ. ժողովի կը Հրաշիրէ... Չաւարեան ենքի, չարան 1 Դեկտ. ժամը

որս . վռանհան ենքի չարաք, մէկ Դեկտեմ – րեր, ժամը 9ին։ Նիկոլ Գուման ենքի կիրակի, 2 Դեկտ․

Jud , 3.30/2 :

Սոյն ժողովները տեղի կ'ունենան սո -վորական հաւաջատեղին կարևոր օրա -կարդ : Ներկայ կ'ըլլայ Շրջ և Կ. ներկայաgarafiga

#### 10 12 113 F

ԱԽՈՒ-Ֆ Կ. Խաչի ժամաներդը կացմակերպած է ընկերահամակրական ինձութ մը՝ 25 Նուիմրեր, վերայի կես -օրէ վերք, ժամ չորսեն մինչեւ կես գե չեր, Յոլիերու արահը, 5 դիւ Պնկրիուա։ Կը խողրուի ընկերուհիներեն, ընկերնե րեն, Նոր Սերունդեն եւ բոլոր համակիրրրեքը ծաճանրեր այս հանդատարե ձեռնարկը

#### Oralla-Cohobba

Սիփան - Կոմիտաս երդչախումրին պա-աշանդէսը Դեկտեմրեր 16ին Ամպասա -

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9e)

# ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԱՇԷՆ՝ ՑԱՆՁԽՄԲԻ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

ՇԱԲԱԹ, 1 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ։ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԼՈՅՍ

# CASINO DE CHARBONNIERES

Մասնակցութեամբ գաւառի ամէնէն ընտիր նուագախումբին՝

MAURICE DE THOU et LEO MELIAN — de la R. T. F.

Գեղարուեստական Տոխ բաժին ։ Բաղմաթիւ անակնկայներ

Կը յանձնարարուի կանիսաւ ապահովել սեղանները, հեռաձայնելով .-

Autos-cars — Place Bellecour Burdeau 54-03

Մութ գոյն զգեստը նախընտրելի է

# BUTTE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Tél.: PRO 86-60

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

24 นกระบา . SAMEDI 24NOVEMBRE 1956

CILCILO

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

82º ANNEE *\$*2ቦԴ ՏԱՐԻ 0-bb 7740

UPL POUPE

**የተተመ**ለ የተተተ

Տարիները սահեցան եւ չունեցանք ընդ-հանուր ղեկավարութիիւն մո, դաղութեն րու ինքնապարագանութեան օգակները դօրացնելու համար ։

գորացուրու տատար ։ Իւրաքանչիւր աչխարհամասի դազքնա կանունիւն կը գործէ համաձայն իլ մաաշոր մակարդակին եւ նիւնժական կա-

ստաւոր ստրարդագրո ու որշապաս չա ըսդումենան արագահերու մեք, ինչնահա շանումիրենը կը չփովեն իրատասումենան, ամուլ փառասիրումիւնը՝ իրական հայ-րենասիրումենան ձետ :

եւ չանրային կետնքը հետղչետկ մանայ, կը դասնայ տժղոյն միօրինակո

թիւն մը։ Նիւթական միջոցներ միշտ ալ կը ուին, ժանաւանը Ապլանահանչն անգին։ Բայց արդիւնջը չի համապատասխաներ կատարուած գոհողուխեան ։

կատարուած պոշորութեան ։
Էնդումանուր դեկավարուծեան հետ ,
հիմնական ծրադիրն այ կը պակսի ։
Վր ժողվեն ու կր ժողվեն, ու դր մայա տանիերու համար : եւ կամ կը ծախանն անհայնւ, չփոքելով հիմնականն ու երկ-որորականը։
Յանախ հանդանակութերն կը կատա :
Յանախ հանդանակութերն կը կատա :

րեն քրիսաոներությիւն քարողելու Համար ժողովուրդի մը, որ ամեն րանել առաջ դպրոցի կը կարօտի :

Tupnyh U.ju h դպրոցը դը դարտոր : Այս իրողումիւեր, ժամնաւորապես աչ-գի կը դարնէ Հիւս Աժերիկայի մէջ , ուր 150 - 200 000 հորքիսոց դարքականու -Թիւն մր երկու մասի րաժմուտծ է աշելի դան դասն աարիէ ի վեր :

Ձեռքի տակ ունինք Էջմիածնական հա

24mgh mad arbiba gyafnabanhan-a-dagaran  $\theta$  kulib myamamah hip $p_1$ , «2 $\omega$ -mamah mya bihafugi » (1956 bar)»; Rabib  $\delta_p$  mbahlan fibribat  $p_1$ ,  $p_2$  mujuba  $\theta$ -kuluhan hayrin-reph mbahlan phi (1955 —1956), popla Sand bhe flangsum atti Phus

Թեմը կը բաղկանայ 41 համայնջներէ, որոնց 35թ ունին իրենց սեփական եկեղե-ցիները, իսկ վեց համայնջներ արարո ղութիւն կը կատարեն օտար եկեղեցինե

Եկեղեցիներու մուտքը եզած է 474.890

ղեցիներու սուսարը ,, ելջը՝ 365։359։ նանց Եկեղեցասէր

majup, bipp Sihahgunika Shibuby Sihahgunika dama mihajud i 37-350 majup: Bibh 19 dhuhubi qajanghi? 474 m-zuhkpublangi; buda 26 hipuphophus anganghip! 1922 membhandipad: "mumhaling Shibunqumi"

31 ·057 mnjmp :

Sty de Supunemo \$ 55.000 mmin արտուան չ 55,000 առար ո ուրիչ տեղ 14:500, իսկ Պոսքերնի մէջ հար եկեղեցի մր չինելու Համար պիտի հա ւաջուի կէս միլիոն տոլար ։

ւանրուի կէս միքիոս տողար ։ Մասմաւոր Հանդանակունիւն մըն՝ ալ կս կատարուի Նիւ Եորջի մէջ, մէկ մի -գիոն Հաւաջելու Համար (մէկ մասը պիտի գիոն հաշարելը եր համար (մէկ մասը հողան երկու բարերարներ)։ Երուսաղէմի վանջին համար հաւ

Երոււսայեն վահոջին համար հաւար -ուսծ է 153-00 տոլար, երկու, տարիէն։ Բացուսծ է 120-000 տոլարի հանդա -Նակուհիւն մբ՝ տոլիական տպարան ժը Նուիրելու համար Էջինածիր վահջին։ (Կառավարուհիւնը դրաւած է ծախկին տպարակը, որ այնթան հրատարակու. Քիչններ հրապարակ հանած էր, բոլչև-շիկնած լեղավարակ հանած էր, բոլչև-շիկնած լեղավարակ հանած էր, երկչև Հակարիծ չներ չիչնը և հիկակավաններ պատրաստելու համար կատարուած հահարական

պատրաստելու, Համար կատարուած Հան-դանակունիեւնները եւ ուրիչ այլազան ձեռնարկներ, բոլորն ալ նոյն ուղղու [Hund]

Աւելի ջան ջոան եկեղեցիներ ալ «Դաչ-սկցական» համարուած Թեմը կր պահէ,

հակցական» չաժարուած թենքը դր պատչ, հոր չինուքիեններով։ Հիմա որ աչքի առջեւ ունինչ այս իս սուն պատկերը, միասին խորքզդածենչ , արաժարանական եզրակացուժեան յան aligne Surfup

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

ՇԵՊԻԼու ին ՊԱՀԱՆՁԻ ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ ՊԱՐՊԵԼ SLU 1846

ՆՈՐԷՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔ

ՄԱԿի անում . ժողովին նոյ . 226 նիս մէջ պաշտոնապես տեղեկութիւն ս ցաւ թե Ֆրանսա, Մեծն Բրիտանի ցաւ թգ արանա, գ նշե բերասարա Դորայել սկսած են քաշել իրենց գինումը-ները Սուեղի չոջանեն Ընդ- գարտուղա-րը, Հաժերչորա, ժողովին յանձնեց՝ երեջ պետունիանց նաժակները, որոնց հաժա

1. Bradon in gurano e co fept of the temporary — 2. Brathm are sure to the temporary — 2. Brathm are sure to the temporary of 1. Ֆրանսա հա ջաչած է իր ուժերուն որ ժէկ երրորդը .\_\_ 2. Անգլիա որո

ցում ստանան Ազգաժողովի ոստիկանու Թեան կարագաղրուԹեանց մասին Ֆրան թշուտ դարտպարությունը կայան ին է իր տական կատակարութինչը կիտե ՄԷ է իր ջննե իր գորջին պարպումի ծրադիրը , րայց Մէ դժուտր է վերքնական գործո -գութինչ մի կատարել, մինչեւ որ չվում հաստատուի ֆրանջիւանգլիական հրա-Տաստասուի ֆրանգիւանդլիական Հրաժանատարու Թևան և։ միքաղդային որտադունոի Հրասանատարու Ռևան միջև։ ։
Ֆրանասիան կառավարու Ռևան միջև։ ։
Ֆրանասիան կառավարու Ռևան միջև։ ։
Ֆրանասիան կառավարու Միչնո, պատբաւա է պարդումի ձևանարկերու անձի ջապես որ միջադրային ուժը և միջակար
բլայ կառարելու իրևն յատիայուսած դեբլայ կառարելու իրևն յատիայուսած դեձերը խատարելու իրևն յատիայուսական ու
ձերը խատարել արայան են կրակը դագերը հատարեն արայան են կրակը դագերը հատարան հարարե ։

X ևոյն Նիատին միջ պարունակունյան
Առաջին անդամ կառա առա. Ֆրանաոյի

Առաջին անդամ խօսջ առաւ Ֆրանստ արտաջին նախարարը, Պ. Փինօ, պարդ Ֆրանսայի լով անդլեւֆրանսական միջամտուԹեան պատճառները ։

**Խ. ՄԻՈՒՔԻՒՆԸ ԿԸ ԶԻՆԷՐ ԵԳԻՊՏՈՍԸ** 

9. Փինս նախ Միջին Արեւելջի վրայ 4. Գինս նախ Միջեն Արևեւքքի վրա, խոսելով, որպատրեց Մե Ֆրանսա որջան հանրերու Միևե գոյց տուաւ. Երեպասով հանրերը։ Այս առքիեւ քրեց անոր ուղղա կի միջանաու Թիւնը և Այժերիող - պես դրկելու ձեռնարկը ։ Մենք սահպուեցանը միջոցներ ձեռը առնել, հանիսելու հայան Ֆ. Միուքենան միջամաու Թիւնը, որ կրնար Եգիպաոսի ուլ ապատնույել հերա, մենց կերպով ար կանիարդել պատրագել մր դատապար տեղենը իստայելը ւ հեղ պետք էր ձեկեն Ֆրանասն եւ Անգլիան ընդարալ էր ձեկեն Ֆրանասն եւ Անգլիան ընդարաւն ար «Ար եր հիստի առեկեն կանանութիւեր եւ Ազգանորդեն անհարողութիւեր եւ Ազգանորդեն են արար երկիրնե-ըուն եւ Իսրայելի ժիջեւ, տար արկիրնե-ըուն եւ Իսրայելի ժիջեւ, տար արևի «Համարա, գեղ Լատրի յաճախաղել որ արանարկիրները — 2. Պատարակի չրանց «ին ործար» — 3. Կանեկ կոտեղային պատապրարոթը. - 3 Կանիկ խարերգային միջանաունիւն մը որ անիաների ին կեր կր պատրաստունը ամէն անսակ դէնքերը։ ձեծաջանակ առաջումներով որո՞ց ձև -անանրրկրնար յոնգինոր աշխարմանար.

# OFE OFFE #

USUTERVEPAR HEPPARE

Հունգարական մարտիրոսագրութիւնը փորձաքար մը եղաւ միջազգային համայ-նավարութեան, նոյն իսկ ընկերվարու -թեան եւ ... Ազգաժողողին համար ...

թեաս եւ... ազգատողուլըս հասար հյուսքներ, խլբտումներ ամէն կողմ։ Բաց նամակներ եւ հրաժարումներ։ Փո -խադարձ ամբաստանութիւններ եւ պա – րակտումներ ; Անշուշտ նաեւ արտաքսումներ եւ կա

ակայումներ.

խակարումներ՝ ։ Անգլիոյ համայնավար պաշտոնաթեր – թին ծաղրանկարիչեն վերջ, մեկ աշխա-տակիցն ալ երաժարհցաւ , տեսնելով որ խոքագրութիւնն չի հրատարակեր Հուն -գարիոյ դեպքիրուն առթիւ դրկած թըղ -թակցութիւնները ։ կուսակցութիան ընդհ. քարտուղարը

քարտուղարը

կոզի մը գացած էր բանախօսհիու ։ Ցուցարարները պաշարհցին զինքը և կը սպառնային ծովը նետել ։

Քարտուղարը հարկադրուեցաւ յետա -ձգել բանախօսութիւնը ։

ուրք բասարստությունը : Ցուցարարները այս անգամ ալ տոմ – սակնհրուն գինը ետ պահանչեցին, խոշ -տանգելով մարդը որ կը բացատրեր թէ դրամ չունի վրան :

Փարիզի մէջ, խումբ մը համայնավար գրագերվը ուջ, թոււսը որ ռասայատվար գրագերմներ բողոքի հանրագրութիւն մը ստորագրած էին, դատապարտհղով կար -միր բանակին միջամտութիւնը Հունգա մեջ եւ արդարութիւն պահանջելով զոհերուն համար

«ԿԸ ጣሀቦጣቴህՔ, ԵԹԷ ԴՈՒՔ ԱԼ...»

10. Միութեան արտաջին նախարարը , Thupping, by Swap uhume Shahehar jus-

«4՝ ըսենք արեւմաեան պետ - «Գրահեջ արևւմահան պետուքենանց վարիչներուն», անսիքիագետ որ ձեր դեն - գնորները ջայք գ արևւմահան Գերմանիա-դեն, անսիքչագետ որ լուծարգի ենինարկեց ձեր դինուսարկան , օդանուային են գ վային խարկաները օտար երկիրներու ձէջ, ձենց ար պիտե բայնեց ձեղ գին - առրենքը այն երկիրներեն ուր իր դա-արին «Ասանայի Վարյասայի գաչնա - պին» Այդ երկիրներե են արևւնլեան Գեր-ժանիա և Միա-քիւեր արվեն թեկ լու-ծարգի ենքեարկան է արտասահետնի ըս - ծարգի ենքեարկան է արտասահետնի ըս - գալ գինուսարկան խարկանինը » լոր դինուորական խարիսինները » ։ Շեպիլով ապա պնդեց Թէ անդլեւֆրան-

infi du »:

րախաղարը այս un folic մառելալ քուլկանինը որ վիճելի՝ կը հա մարէր Իսրայելի դոլութիեւնն անդամ : Ը -ոաշ Թէ ահաղին սիալ մըն էր այս սպառ ոտ. թ. աշագրա արաղ արա չր այն ապատ-մասիչար ար կինաս , յուսա-մասական ա -ըար թեերու մերև իսրայելի կառավարու -Բիւնը։ Յետոլ անցնելով հունարարական հարցին, բացատրեց Թե կարութիւնը ըս -ըսրովին տարրեր էր։ Հունարարիան ոչ «Ակում կը ապատմար, մինչդետ խորհը -պային միջաժառավեհան նպատանի եղաւ խորտակել ժողովուրդի մը - դիմադրու Թիւնը Հարստահարութեան եւ Թչուառու Թիներ չարսաաշարութիան եւ Արշուաու-Բետն դեմ « Եսրայել , Անդլիա և Ֆր-բանսա Տաւանեցան կրավը դադրեցնել համաձայն Արդամադովին որուման, իսկ և Միուֆիւր որեւ կերդով հկատի չա-տաւ ընդհ. ժողովին յանձնարարութիներ Հանդարիոյ մասին եւ դեռ առելին ,— դուհերուն վապ ձեր իր արարգներուն պատասիանատուռ Թիւնը։ Կարևի չէ եր ար հետ չենը հետ և հետ ուժամեւ Սեսա պատասարատատություտը, չարուր ըչ գորա-կու չափ, երկու երկո որժումեր Արդա -ժողովին դանձնարարունիևանց ծանդելա ։ Ան-քրաժե՞շա է որ ամէն երկիր Հիւլէա ։ կան տումրեր լինէ , իր իրառունդները արժեցնելու համար ։ Արդաժողովը պար-առուր է իր որոշումները պարտադրել ա-ժենուն, այլապես անանվացած է »։ կեդը, կոմիտեն որոշեց արտաքսել բո դոքողներէն մէկը, Ժ. Ֆ. Ռոլան, որ
խիտտ ամբաստանագիր մը հրատարակած
էր կեդը, Կուրսության դեմ։
Ուրիշ կարհւոր դէսք մրն ալ արտաք սուեցա, առժամապես, — վեց ամիս։
Աշխատանքի Դաշնակցութիւնն ալ ծանր
տագնապի մը մատնուսծ է։ Շատ մը
սենտիքաներ ուղղակի դիրք բռնած են ,
և հռատարական է ունատաաստանել Հուն.

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3551

աեմադիքաներ ուղղակի դիրք բռնած են , եւ հրսպարակաւ կր դատապարտեն Հուն գարիոյ մեջ կատարուած խժդժութիւն -

Հոչակաւոր նկարիչը, Փիքասօն անգամ գտնգատագիր մը ուղղած է կեդր կո գտնգատագիր մը ուղղած է կեդր կո միտէին, ուրիչ ինը ծանօթ մտաւորա « կաններու հետ ։

կաններու հետ ։

Աւհլի ուջագրաւ են վարչական շրջա –
նակներու մէջ տրուած որոշումները ։

Մենի նահանգային խորհուրդը որոշեց
որհւք նպատ չյատկացնել այն կազմա –
կերպութեանց որ կապ ունին համայնա «
վար կուսակցութեան հետ ։

Այս առթիւ բանաձեւ մըն ալ քուէար կեց , պահանչերվ դադրեցնել հունգարաւ
կան աքորները ։

Նոյն խրխոռունները՝ գուստի մէջ , աղ միայի գոյածերով ։

մկալի ցոյցերով

ազարը ցոյցորով Անմերներու արեան ձայնը սարսեց նո**յն** իսկ դիւանագիտութեան սառուցեալ գօ → տին․ եւ կրակոտ ճառեր խօսուեցան Ազ ∢ գաժողովին մեջ ալ, պարսաւանքի բա

ատուսորդ : Այս բոլոր խլբտումներն ու խմօրում « ները, բողոքներն ու բանաձեւերը պիտի կրնա՞ն բան մը փոխել այն արիւնազանգ եւ տմադրկ իպոզուսարքին մէջ որ երկու— քի բաժնած է աշխարհը ... ՎԱՀԷ

Sheakib .- 6. Irbisarbin.

Վերջին պահուն ցաւով կ'իմանանը իկ Մարսեյլի մէջ մեռած է Բենիամին Միլ-տոնեան։ Մանրամասնութիւններ կը պակսին մահուան պարադաներու մասին

apa duwania quaquangar sanga Langarahaga, pihih pipihingh, mm-pihihand qapasa qip immaqaas i tiqdiqil 182, kepihi Samamani qid, sanga langa Alipika qi gamamahihad, i miqi baha, Alipika qilay, muquamima i kambah-qha ki miqi dipuhimi i kem dumbah-qhad Sangarih qapanikiniki dim-si kambah sangarih qapanikinikini dimնաւորարար մշակոյթի ճակատին վրայ 3

Մեր ցաւակցութիւնները Տիկին Միլ -տոնեանի եւ գաւակներուն ։

սական միջամաութիւնը «աշխարհի ժո . դովուրդները դրաւ երրորդ աշխարհա -ժարտի մբ անժիջական վտանոյին առջեւ , Սէ այդ ձեռնարկը դաւ մրն էր արաբ ժո-դովուրդներու աղատութեան եւ անկա -At any thatauphy que the paper to and exploite a manument that he addense there there there there there there there there are then the manument of the properties of the prope

b. Միութեան ներկայացուցիչը անդ րադառնալով դինաԹափութեան Հար -ցին, կրկնեց Բուլկանինի առաջարկը : ցին, կրինեց Բուլկանինը, առաքարկը, « ձևաց Բեկարգից ոչ - արձականա դա-չներ մր ինդել Ատրանահան գինակրու -Բեան եւ Վարչաշայի դաշինդին անդամ-ձերու միջեւ, Հինդերու խորհրդամոգով մր Հրաշիրելով : «Խ. Միուբինաի հաս-սիրական չաներ չի հետաարերեր Միջին Արևշերք մէջ : Ան որևւկ գիջում, գին-ուղավանը հարրեսիներ կան գաղաջական, անահասկան եւ ռազմական առանձնալը -

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### «., לה חעבההע

#### ԱՐԺԱՆԱՒՈՐԱՑ»

Անցեալ 1954ին, Պոլսոյ մէջ, տոնուն -ցաւ Տիկին Հայկանուլ Մառթի յիսնամ -հայ յորելհանը դրական եւ ուսուցչական դործունկունեան ։ Հոս եւս իր բարեկամհայ դորհիանը դրական եւ ուսույչական դործունչուβհան : Հոս եւս իր բարհկամ-մերը Հայ Գրողներու Միուβհան ծախա ձեռնութհամբ դրական երևկոյմջաարջաժ են ,Գեկանմրեր մէկին , Սալ Շուիէնի մէջ ։

bu (blimtelpe il thin, ilm English il the application of application of the application o 5 1896) բլջանին եւ աւարաած անոր բար-ծրագոյն ծախակրքիայանի թաժինը 1898/ն։ Այդ դիլողությիւնները առոււելա-պես նունրուած են հրանանի ուտուցյա-վան վաղանակին ովատծ 6. Նիկողոսնանի օրերքի մինչեւ Մարկոս Նաթքաննակ intusne filin

ահաջունքինա ։

Ես ևսս դրդայալ հին խատհանգլի մր անար
աարրական Ա. դատարանին մինչեւ բարձ բազույն հախակրքնարանի միջինը, իրթեւ ուսուցիշ ուհեցեր եմ, դրերքել այդ չջա-խուսքին լուսագոնչ դեմբերը, հիմայեւ Ա. Դուրգին, Արաիլ, « Ֆավ-անականը Ա. Օր։ Ե. Օտեան, Ա. Սինաննան, Հայեստի հարկա՝ Գենարահան, Մ. Նարքանեան, Գ. Մարդարհան Ա. Մ. Տեղջեք հետև և ու-

բիջեիս: Մերու, ատիկեսվ գանոնը ներկայացեն -լու ձեւր առաւելապես անձնական է ,րայց նւ կան հասարակաց դիծեր բոլոր աչա ձերաներում համար ալև և որանց անդրա-գարձում ջ — Տիկին Մառրի յուշերով

կերաներում համար այլ և որոնց անդրա-դարձումս - Տիմին Մառջի յուչերով -շատ ջաղց իչատանինի կրծան արժիր-ցնել թոլոր խասևանիներում մէկ ։ Յուսաներ իք փաղերի երեկոյինի մէկ արժածաւորապես պիտի ներկայաց-ուհ դրադիաուհին, իր դրական "հրապա-րազրայան եւ ուսուցյանա աշխատանը-ներով ։ Այստեղ կուղել ըրացում մբ կա-տարել մ ամասուղարադի խասևանին համա-րած իր րաժմին վրայ , իրին արդարու-քենա պարաց մբ ուղել արժանաւոց անի-ներով չանցելով, որոն չատ թան էր պար-տին վինչեւ այսօր Գոլույ , եռ ինակ պար-պես Սինչեւ այսօր Գոլույ , եռ ինակ արգ դուքենիու «ԷԷ «Ծամ չա ինրակութ» կան «Ջրի ճաշարանից դրուքինչեր հաս-ատաղ Միուքի և հերիս։ Էկ նուկած է «Սուգեի երկես որոց մայներ էն նուկած է «Սուգեի երկես հարտը կակու էկ նուկած է Վուգեի երկես հարտը կակու էկ նուկած է Վուգեի երկես և արտը հայեր չերնին» է Վուգեի երկես և արտը անև այց մասին ։

րին երկսեռ չախակրթարար՝ Էսաեան իր Ֆիչդ է որ իրրեւ Բերայի միակ աղգագեց Հարիշրի չափ աչակերտներով ունէր

գաւակներ, որոնց «սակառը» չէր կրհար հոյնը ըլլալ։ Այդ ահարգար - դրկանքը՝ առաջին անդամ նշմարած էր (1908ին) Տի-կին Ագապի Տէր Ներսէսեան, Օրժանեան դրա օգտար օչի օորոչուստ, օր պատրիարջին ջոյրը եւ թիւդանդակետ Օր Սիրարփի Տեր Ներսեսնանի մայրը ։ Այդ աննման սիրտով կինը որ ՝ նայնջան իսանդակաք մայր մրն էր իր երեջ դաւակհերուն համար, ամեր եր իր երեն դաւհայ հերուն համար, ամեր ելես օրի իր Պօղո-սիկին, Արաջոիին եւ Սիրարփիին հաչե -րուն հոկելու համար վարժարանին ան power softpin summy fungamentals and -funding Surumpulay bucking Shiple II -funds, he green the tight where, who g-dated appeared, here by which physical-price and, one sugard he only by sundered purgating stylicities.

Գործնական եւ ձեռներէց կին էր Տիկին Sty beputahun be bulung zaheng by

ատաստութը ։ Բերան Հարուստ էր բազմաքին ունևոր-ներով , դատեց անոնցժէ 25 ընտանիջ ։ ներ, կարգով այցելեց եւ իւրաքանչիւրին «Օր» մը տուտւ , 120 տղու ցերեկ ուսան ծույին ծոսապ։ Նուգար համեղ րաջանչիւրին կարգը կուգար համեղ աննդարար եւ աստո ճաչը ապահովելը րաբանչիութին կանգոր կուղար, «ասենը ու անհղարար և առատո Տաչը ապահանվելու կատեսներ չբաւոր աղաչ եւ բոլորը կը չնահային իրար դերեղանայել իրենց ըստո գործը մեկու «անար չես» և որ և իսկ ատեր կր մինառելին աշնական օրերուն անույե ու Վե «բա գրելուան» էր արև այան հարագեր այակերաներուն հարը, Արսանայի արակերաներուն հարը, Արսանայի այակերաներուն հարը, Արսանայի այակերաներուն հարը, Արսանայի այա չես առաջանակարան հիմին «Եր և հեր առաջանականայան հիմին «Եր և հեր առաջանականայան հիմին» «Եր և հեր և հ

չքաւոր արակիրաներուն ճարը։ Արարանով այ չեր բաւականացան ծիկնի ձեր ևեր «Եսևան։ Ար լիչեժ նոյնիսկ օրը», չար -Թուան ուրրաβ օրը, ժօտ քան այակա-աույնիսի Թաջախնի Թաղապետակա գարտերը կառաջնորդեր ծիկնի Արապե, միասին տաներով անոնց նախրներիցը եւ Վճարելով արդին պարակին կախօր բաններու կամ ուրիչ պուաբնալիջներու ծանոտ

դեղեցիկ նախաձեռնութիւնը րունակուհցաւ մինչեւ Տիկին Տէր Ներ սէսեանի անակնկալ, կսկծալի մահը Սուր Թոջատապ մը զգետնեց այգ աղ-նուական մայրը որ մայրն հղաւ 120 չջա

հուտարա - Որ ահեհաացումեն վերջ ձեռնարկը չա-ըստնակուհցաւ ջանի մը տարի եւս, բայը տատենանարար Թակը կարգիցա։ Լիմանջ որոշ դումար մբ եր գրկեին իրենց «Օր -աւան» փոխարեն :

ուստեղ փոփարվի ...
Ճարը իր պատրաստում էր Էստեսներ իստ-մարդ իր պատրաստում էր Էստեսներ ինչ մասնացը . Ի վերքոյ Հաղարարձուքիներ ինչ ստածոնեց այդ գործը, միչու Թադեցինեւ ըստեղ գրամական աջակցուքենամեր ...
Ահա ինչ որ կ Կուրեի ատեղջինել ... Տերին Մատրի յուշերում վրայ: Անչուշտ իրենը

0 magh pasigness apmy: Using son priori if minimizing my dramagnishle, this other how to dunding mits 1898 for 8 high Using the my this mining on 1906 - 1908 to they boulond dunding mit by ambarthe hypothesis as of Fill Method hym: 8 To Fill Method

OPANUL GUPTANUTY 268

#### FURMEU HURUNKERUE FURURFIC

1948 Մայիս 16ին, Ազգաժողովին որոչումով ծնունդ առաւ Իսրայէլի պետու-թիւնը։ Այս Թուականին Պաղեստինէն մեկնեցաւ նաեւ անդլիական դօրքը։

խոսայել՝ Իսլամի սրաին վրայ, փոքր երկիր մըն է։ Արաբական երկիրներբ չեն հանդուրժեր որ Արեւմուաթի կասը մը Հասաատուի իսլամական երկիրներուն միջեւ: Արարին համար Հրեան իր յաւի ենական Թշնամին է: Հանգիստ պիտի չունենան արարական երկիլները, ոչ խաղաղութիւն պիտի վայել Միջին Արև. ւելջը, ցորչափ Արաբները պիտի ստիպու ին բաժնել աշխարհաքաղաքացի եւ ուthey Zphulibpac Shin, Saquidun de, gap իրենց սեփականութիւնը կը նկատեն։

իսրայէլի պետութիւնը տամերինը դա րերու հին երագ մըն էր։ Երբ Քրիստոսէ 70 տարի հաջ Հոոմկական լկպկոնները 10 տարր ստա Հատումական է հրեայ ժողովուր-բանդեցին Երուսաղէմը, հրեայ ժողովուր-ղը, առանց հայրենիթի մնալով կը Թափա ույր աշխարհի ամեն կողմը։ Հռովմայեցիները, Բիւզանդացիները, Արաբները, թաչակիրները, Մամլուջները, Թուրջերը, Սագլիացիները գրաշեցին այս երկիրը։ Հրեաները Թափառեցան արհամարհուած եւ հայրենակարօտ, ըազմաթիւ երկիրնե ըու մեջ որ իրենցը չեր

Ս.յս հայրենաբաղձութենկն ծնունդ ա ոաւ Սիոնական չարժումը։

1897ին գումարուեցաւ Միոնական առա ջին համազումարը։ Շատ տարիներ առաջ մասնակի փորձեր եղան երէական բոյն մբ կազմելու համար։ 1878ին կը մաածէին Պաղեսաինի մեջ հիմնել հրկական գիւղ մը: 1882ին, Հրեաներու դէմ Ռուսերու կողմ կ սարջուած հալածանջները պատ ճառ հղան որ Հրեաները զանդուածօրէն վերադառնան իրենց ցեղին խոստացուած

Աշխարհի միլիոնաւոր Հրհաներուն մէջ կ'արթննար յոյսը։ Երկար տեղափոխու Թիւնները, անապատային վայրերը, ա նանրբնաւ ստասրանինրբենն տառաջաս բմար մեծ դժուարութեանց հանդիպին ա ջին գաղթականները։

Եւ սակայն այն Հրեաները որ Պադեստին ացեր էին, յաքողեցան տոկալ։ 1914ին 15 հաղար հրեայ դաղթականներ կային Պաղեստինի մէջ, Պուլկար, Ռումանացի, Annu, Ulquingh, Lb4:

Տեսան որ հրեայ ազգային հիմնադրամ մը կազմունցաւ, որով կարելի եզաւ Հող դնել Պաղեստինի մեջ:

1914ի վերջաւորութեան Անդլիա դրաւեց Պաղեստինը, որ չորս դարէ ի վեր արդեստինը, որ չորս դարէ ի վեր տակ: Արդեն ջանի մը ամիս առաջ Անդլիա եւ Ազգերու Դաշնակցութիւնը յայ աարարած էին թէ յարմար կը նկա ոզդային առւնի մը հաստատումը հրեայ աղավուրդին համար։ Որով պաշաօնա պէս կր ճանչցուէր Հրեաներուն իրաւունջը Պադհոտինի վրայ։ Ինչ որ յաքողու-նիւն մըն էր Սիոնականներուն համար, եայն մգասչունիւր հասոն երևու Ռևահ Whant sty:

Տասր տարուան մէջ 400.000 Հրեաներ Պաղեստին դացին եւ քանի մը ամսուան մէջ մէջտեղ ելաւ 150 հաղարնոց քաղաք մր՝ Թել-Ավիվ (Գարնան Բլուր):

1936էն ի վեր սկսան իրական դժուա ումիևենները, — պարգար որ Հասած Հրևաներու եւ նախապես հաստատուստ Արարներու միջնւ։ Այս վերջիններուն կ՝օղնեին իրաջը, Սուրիան, Յորդանանը։ իսկ Անգլիան որ երկուջին հետ ալ դաչնակից էր, դժուարութեան մատնուհցաւ։ 1940ի աշխարհամարտը դադար մր տր-

ւաւ, սակայն աւելի ուժղնօրէն վերսկսան թշնամութիւնները պատերազմեն ետը , մանաշանդ երբ կ՝աներ Հրեաներու դադթ դեպի Պաղեսաին:

1947 Упрыбрыр 27/гв, 73 ористы фран. անութենկ մը հար, Ազգաժողովը իր վճիռը կ'արձակեր Պաղեսաինի առթիւ : Պաղևստինը կը բաժնուէր հրեայ Պետութեան եւ արար Պետութեան մի ջեւ: Երուսաղեն միջազգային բաղաք մը կը համարուէր եւ Անդլիան որ կը պաշտպաներ Արաբական ԴաչնակցուԹիւնը ևւ ձեռնպան մնացած էր ջուկարկութեան ւ տեն, յայտարարեց Թէ վերջ պիտի դներ իր հոգատարու Թեան Պաղեստինի մէջ

Մայիս 16ին այլևւս Անդլիացի չէր մր-նացած Պադեստինի մէջ եւ արար դինու Հրները կը յարձակելն հրեայ համայն ան րգուվրայ։ Այդ պահուն ցրուած էր արա բական ուժը եւ լաւ դինուած չէր (բացի Արարական Լեզկոնկն, գոր կազմած կր արարական , նվեր չատ ընչ մասնակցեցա դործողունեանց): Իսրայել կազմակեր պուած ուժ ունէր, — Հականան կը բաղկանար 70 հազար ռազմիկներէ եւ ամերիկ նան սարջաւորում ունէր ու իր դաղանի անարկու կազմակերպութիւնը (Իրկուն, Շթերնի խմբակը) 1946էն ի վեր կը սարսափեցներ Իսրայելի Թշնամիները):

#### ԱՍՏՈՒԱԾ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ 4C SOULE, PUSS 4C UMUUL .

Ամրողք դիչերը չարունակեց իր ա -դօՄ ֆենրը, բայց հորչե չՀահղատացաւ ։ Ամբողջ օրը Մակար Սիմիոնիյին չմօտե -ցաւ եւ հոյհիսկ ակնարկ մը չնետեց անոր կողմը ։

Գիչեր մը, երը Ակսիոնով կը պատեր բանաին մէք, նկատեց որ հող վար կը Բափեր այն տախտակներուն տակէն, ո րոնց վրայ կը պատկենին րանատրկետընե ըը։ Կեցաւ պահ մը, տեսնելու համար Թէ ինչ տեղի կ'ունենար ։

Յանկարծ ահաաւ, ՕԼ Մակար Սիմիո - հիչն Էր, որ ատախասկներուն ասկին գուրս կր աղղակիր եւ ապրասիամար կր նայեր իրեն ։ Ակսիոնով փորձեց իր Տաժ-բան չարունակիւ, առանց անոր կողմը հայիլու, րայց Մակար բռենց անոր ձեո-գին եւ ըսաւ, ՕԷ պատին ասկ իսուո վել փորած էր եւ Հոյու իր ժայկիլուն ՎԷ ի և - ցնելով պարպած էր, երբ րանաարկեալ - ները իրենց գործերով դրադած էին . — Ձայեր գերի գացե, ծերուն , գեր կր փանցձեմ ... Զայց ենէ չատախառու-Քիւն ընես, վոր ծեժելով կր ժեռձեն, ՕԷ-հեռ հետ չեղ առաջուրնէ կր սասիեցծեմ ... չ Ցանկարծ տեսաւ, թե Մակար Սիմիո

եւ ես թեգ առաջուրնք կր ասակեցնեն ... Աջոիոնով բարկուԹենքն կր գողար ,երբ կը նայեր Թշնաժիին ։ Ձեռջը ետ ջաշեց եւ

- Ես փախչելու միաք չունիմ ևւ դուն

ալ գիս ապահնելու ալետը չունիս։ Երկար ատեն է, որ գիս ապահման ես արգեն ...
Իսկ պալով բեպի, պետի բնեն՝ այնպես է ինչպես հառատան կա չասակայի որ թնեն ...
Ցաքարա օրը, երբ բանաարկետրերը գործեր կը տարուելին, պաշմակ դինսութնեւ թանակային կը տարուելին, որ անունցելն ձեկը հայ կը պարպեր իր ժողերերն և հեմերապես իրանաալ եւ առան գետնութին։ Բանաապետ իրացանակային ալ բուղեցին Մակարային հիարույցներն այ բուղեցին Մակարը ձեռը տալ, որովչետեւ գիտելին, ինկ ծեռի պետի ատակային ին պարն Վերքա այլ հեռի առաների հեռի այլ հեռի առանագրակային արանաապետի հեռի այլ հե

- Գուն վստանելի ծերուկ մբն ես, U. տուծոյ ներկայութեան ըսկ, թե այդ ծա-կը րացողը ո՞վ էր ...

Մակար Սիմիոնիչ կեցած էր անտ չկրցաւ րառ մը ըսևլ։ Ու կը մտաներ ծովին ։ Այս վերջինին չրվունջինեն ու ձեռջերը սկսան դողալ եւ երկար ատեն այան այան այան այան և հորա ատեն

Typine power proof the squamous per history against the squamount of the s կածներու ենթարկեն զայն .. ե՞ս պիտի ստանամ

\_ ին, ծերուկ, կրկնեց բանտապանը . նիչդ ըսէ նային , այդ ծակը ո՞վ բա -

Ակսիոնով ակնարկ մր նևանց Մակարի

Ազարմում ավատրդ մը հետաց 0 ակարը կողմը եւ դարսել — Ձեմ կրնար լտել , լարդել և տել , Աստուած շուղեր որ ըսեմ . . . Ղրեջ ինչ որ կույել » . Ես ձեր ձեռջե եմ . . Կառավարիլը լտա փորձեց , բայց Ակ -պիմում լան մր չըստւ եւ ինոլիրն ալ այդ-պիսով լան վանկունցաւ :

Այդ իրիկունը, երը Ակսիսնով իր ան-կողենին վրալ երկնցած ակսած էր մրա-փել «Եկը եկա- կանացուկ մշ եւ անկող-դենին երկրչը հատաւ։ Մուբեին «ԷԷԵս աս. որ Մակաթե էր: - Ինձեք ի՞նչ ի ուրես, մարդ Աստու -ծոյ, ինչո՞ւ եկար, ըստւ Ակսիսնով :

Umhup inen Shung : Uhuhahad zum

— Ես էի, որ սպաննեցի վաճառականը դանակն ալ թու բեռներուդ մէջ պա ձեցի։ Ես ուղեցի քեզ ալ սպաննել, բայց դուրսէն աղմուկ մբ լսեցի եւ դանակը պահելով պայուսակիղ մէջ, դուրս փա -խայ պատուհանէն ...

Ակսիոնով լուռ էր ու չէր դիտեր ինչ սէ։ Մակար ծունկի եկաւ անոր առջեւ

- Իւան Տիմի թրովիչ, ներկ ինձի, Աս-— Իւան Տիմ իկողմիչ, ներկ իրծի, հետ առծող սկրորի՝ ներկ. և ա պիտի խոս-առվանին՝ իկ վաճառականը ապաննորը ես էի եւ գուն ազատ արձակուելով տուն պիտի վերադանաս ... - Շատ դիորին է ըսկը, ըստ Ակսիո-

նով , դայց այս ըստնըվեց տարիները ջե գի համար տառապեցայ . . . հիմա " ըր կրհամ երթալ . . . Կինս մեռեր է և ւ դա

hyband hipflun . . . Afron dhakp t h e quasunfahyu mi qhu danghi hb . . . hipfluifig
ahip midhi filippindhi , hhip fibôp . .

— Preads Shiffpindhi , hhip fibôp . . .

hip mahing qhu bhô the, mingama mi quodnemg ti qhumani, muy shim gan dhahip mahindhi mahanthi ti . . Paris ha dhahip mahindhi mahanthi ti . . Paris ha dhasung hi afun dhambahip . . . . Phumanih nhparis Shipt fibôp, shipt . .

be algune mi bip blaphahani juhy mban Shifmunepi, fibôp mi uhuma dugi 
hi .

the Unmered Fing thet, he distantes Wheten with 452 5 ...

Ու այդ բառևիչն հաջ սիրտը ԹեԹևւ ցաւ եւ տուն վերադառնալու դադափարէն Հրաժարհցաւ : Ան այլևւս էքը ուղևը րանաէն ղուրս դալ եւ սպասեց իր մահnemin

Zulumul Uluhahadh poughpach, Umկար խոստովանեցաւ իր յանցանչը։ Սա -կայն , երբ Ակսիոնովի ազատ արձակման գրույս , ուր արա և արդէն մեռած էր ԼԵՒ ԹՈԼՍԹՈՑ

Թարդմ . Ե . ՔԱՄԱՌ (4 եւ վերջ)

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

PUGGUSANNASIL OFF

ԿԲԸՆՈՊԼԸ .- Անցած կիրակի, 18 6m յնների, «Եներ ալ աշնեցինը Գաչնակցու թեան Օրը, հահագահուհութեամբ Հ.Յ.Գ «Եշինեդրայրեան» Կոմիաէի եւ մասնակ-ցութեամբ Նոր Սերունդի։

ցութեամգ նոր Մերուծղի:

Սրահը կեցուտ էր ամեր դասակարգե
հերկայացույիչներով: Կարեւոր թիւ մր
կց կացժեին երիտասարդենրը: Բեմին
ժեցահցը պետեղուած էր Հ. 6. Գ. դի
հանչանը ընտասարած երահարանի կարհերով արահայան համարան հերահերում
հերահերում հրանականը չին կարհերով որոնց ամ եւ ձախ կողժերը
պարզուած էին ֆրահսական եւ Հայկական դոջենը:

Հանդեսին թացումը կատարուեցաւ«Մը-Հակ բանուսը»ով , որուն անժիջապես յա-Հորդեց «Մենը անվեղծ դինուոր» երդը , Վոր երդեցին դպրոցի աչակերաները :

Օրուան խոսնակը, թնկեր վ. Խաչա Արուսա խոսհակը, լինիքը Վ. Мայա-տուրհան պարգելով օրուսն տոներ հայը-հետն լսանկայա յարդելու յիչատակը բա-լոր անոնց որոնք ինկան ապատաղբու . բետն մաքրուն վրալ :

Հանոլերին նախապահը, ընկեր Հայկ Սերբնկիսիան պարդեց Դայնակցունեան աղտաադրական պայրարին դանադան և լեւէքները եւ այսօրուան ժատեողունիիւնmquamqpathan quagauppa quamque fleisleis flohip le myaoparani dama'aque fleisleis gibap i dag samplig din playeih, din
dag ayan flohi dag myaman flohi, laighafi
dag ayan flohin 'andang i Uju mya gunge
lip ulah 'anga 'anga 'anga gungangu
lip ulah 'anga 'anga gungangu
flo pahue blum' bibit ding danlung dip
flop pahue blum' bibit ding danlung dip
dag 'anga ofth putanthlum is BH state structure step was necessary means about a upon punch putant in the property of the state of the property of the state of the process and putanthlum process and punch process and punch process and punch putanthlum process and punch punch punch and punch punch punch and punch punch punch and punch punc առաջնորդելու մեր ժողո Inquenter of the

Օրոուան դանափոսն էր ընկեր Սիսս Սիսլեան, որ ըսաւ . - Պիտի խոսիմ մի

Weburzuzh-2014 640.Ph2C, Phen ինք մասւորականներու հետ նամակ ուղղելով համայնավար կեզը. կոմիակ ումբերից Տամայիայար Կեզբ Վաքիալ ին, վատագարկել արտակար Տանայու մար մշ հրաշիրել, ըններու համար Հուն-գարիսյ մէջ պատահած դեպքերը։ Կեզբ Վամիայի մերեսին դեպան առնել նաևար «պատեսագայասանին» համարերով ա ուսջարկը :

Ուրիլ ծանօթ Համայնավարներ ալ 411 ջինադատեն կեղը. Կոմիտէին դիրջը ։ Թորէդ ճառ մր խօսեցաւ բոլորին դէմ ։

այն՝ Դաչնակցութեան Օրուան մասին mph "Imitantyaniblam Opacam stambi i Mult 66 mapp manil hip heke mpumbahi shili ha yikiki mpi haramiyaniblam, ng hiz nakiki hiphiy dhaghi difi, ng quad, ng qisis "Binja sacamapp ke hanifen na-ikiki minik ke mpi sacamapan tip na dibi minik ke mpi sacamapan tip na dibigac mju haramiyanibhahi. Uju baji րագիրը ։ Դաչնակցութեան Հետ հղաւ գրեթէ ժողովուրդին մեծամասնութիւնը իր ընտրանի մտաւորականներով ։ Դաչ նակցուԹեան Հետ եղած է անապատի սե մակցութեամո ծետ հղած է անտագատի տե-գուծոր։ Երբ Դադնակար ինչեր՝ դործի ձեռնարիկց՝ , վեց գարերու տարվութեան լուծը՝ բոլորովին ընդճած էր ձեր ժողո-գուրը։ Դադնակցութերերը՝ բոլոկառեց աղտառւթեան ողին եւ հռադոյն՝ գրօչը ազատուքինան ողին և և հռադոյն դրաջը յանձնեց Հայ ժողովուրդին իրրևւ խորՀը-դանիչ»։ Յնոոյ անդրադառնարով օրուան դեպբերուն, եղրակացուց — Մեր պայ ւթյուն արդաքությ- և հեր պայ օտարացման դեմ ։ Արդային պայքար մոն է որ կը մդներ եւ ամէն Հայ այս Տակա տին վրայ մեզի հետ պէտը է ըլլայ»։

Քանի մը իանդավառ խօսջեր բրաւ նա-եւ ընկեր Ն. Պետրոսեան, Էջս լէ Պէնէն ։

ինչպես միչա, այս անդամ եւս հանդե -Physica of kym, my mingud ku suning to a fin plagman kumului punting mumih a min kiha pagaman kiha puning kiha pagaman kiha pagaman kiha pagaman kiha pagaman kiha pagaman mining mangunum man punum puning mining m furjugachymr 4. Aupachaulth & Zhakarap hlars ydarunghi hungu; Aupacappp pug-achymr aplequipub mhunguihad Ip, dom hipur mundhaul mqug hi myffhibp mac-daughi munguihhand hi Samungup mha-yangh pikhand mpun hi Shikh, ghi mi-yhk sun ydayfur shi panqu hi shi mu daghib munguihand machand ւ (էլ մուրդ գրություն ուրաթաց իր աչխատանչի արդիւնչին յառան կա զայ զիւդացիական տարադով ևւ յստակ օրէն կ'արտասանէ Դ. Վարուժանի առա ջին «Ծիլերը»: Օր. Քէչիչեան կ'արտա -սանկ «Հայ ոդին»: Օր. Անժէլ ԱնԹոյեան կ՝ հրդէ դեղջկական երգ մը։ Բոլորը խմ-րովին հրդեցին Կ. վարդապետէն դունարողիս որդեցիս - Վարդապատ, դութա մի հրդը , Վարմարցուած տեսաբանին Հետ : Օր · Մարի ՔիւրԷնեան եւ Պ · Ստե փան Կիւմիչեան ղէմ դիմաց երդեցին սիրային երգ մը։ Ժողովուրդին իանդա -վառութիւնը կրկնապատկուեցաւ երբ նոյն տղաջը եւ աղջիկները սկսան պարել

b. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԹԱՓԱՆՅՈՒՄԸ LIFULUIU ULA

«Լր Մոնա» կը գրէ Թէ այս հիջոցին և Միութիւնը ձեռնարկած է լայն բա-բողուքենած մր Լիգոանանի մէջ մշակու Թային դեանի վրայ «Քանի մր աժոռուն» հետունը չան այցելեցին Մոսկուայի բայլա դեսանը վրաց ։ Քանի մը տեսուտ ընիքացին «են այցելեցին Մոսկուտց, կանացի պարտիում բերը, Հայաստանը ե Ուղրեկիստանի դերասանական խում թե ըր, ինչպէս եւ Ձեխոսլովացիոց, Հուն համայնավար

րումրերը ։ Կրթական նախարարութիւնը հոն հր շիրեց նաեւ արեւելեան հրաժչառան Lpud ymne Bluis շիրեց ասեւ արուերաու երատչաութշու ժամադրես ականաւոր չեխ և իրաժչաա դէտ՝ Արդիս Հարան, համադրունարի մր առքիւ, որուն կր մասնակցէին Սուրիոյ եւ Լիրանանի երաժչաական չրջանակնե

W . Միութիւնը , Չեխոսլովաջիա , Պուլա սրութրւող, Հորոսյող արըս, որ կարիա կ ուղեն որ ուսանողներ երեքան ի-ընեց երկիրները, խոստանալով կրեքական Թոչակներ, վճարովի արձակուրդ, մաս -նարիտական ուսուցում աժ էն տեսակ աս արերի մեջ, գիւլեական գիտութենեն

Քանի մը օր հաջ կը ծանուցանկին Թկ կազմուած է մասնաղկաներու յանձնա իտումը մը, որ ծրագիր մը պիտի ներկա յացնէ կառավարուԹեան ։

Մ.յս հարցին առեիւ աննպա յայրունցան կախոլիկ չրջանակները ։ «Ալ Շիրահ» Թերթին անօրքնը նոյնիսկ բողոցի հեռադիր մը ուղղեց Հանրապե

աներբը հերենիի անանրեր

Բոլորի այ չերմապես դեածառուհցան ։ Հանդէսին վերջաշորութեեան բեժ Հրա շիրուհցաւ Տիկին Մարի Միջայէլհան այս տարուան ուսուցչուհին որ Թելադրեց ծնողներուն հոգ տանիլ իրենց պզտիկնե րուն եւ դպրոց դրկել որպեսգի

լեզուն չմոուսան ։ Հանդէսէն վերջ յարակից փոջը սրահին մէջ չարունակունցաւ իննչոյջը ։ Այս առ-նեւ աւ չատ մո ընկերներ եւ համակիր թիւ ալ չատ մը ընկերներ եւ համակ ներ խոսը առին փառարանելով Դաչնո ցունիւեր եւ ահոր հերահերը։ Տիկին Ա. Կիշքիշչեան խոր դղացումով արտասահեց Յ․ Թումանեանի «Երկրում»ը։

Դաչնակցութեան Օրուան առթիւ կազ  AUCH PLEAUS AL

Նոյեմբեր 14ին, Ուսանողական Ցան միջազգային Ոստանին Թատերասրա-ին մէջ տեղի ունեցաւ Օր Լաուրա Աւետիս-

աչը տոլը ուսոցան Օթ. Լաուրա Աւհաիա-հանի պարի հրեկոն, ծախաձեռնութնեամ բ Իրանեան Ուսանողական Միուքենան ։ Երեկոյթին ներկայ էր Փարիզի Իրան -հան դեսպանը եւ Տոծ րազմութիւն մը ,

հան դեսպանը եւ հոմ բաղմունքին մր , ամ էր այդ .

Օր - Աշետիսեան դնահատուած պարուհի մին է Թեհրանի մէն եւ այս երկրորդ .
անդամե էր որ կր հերկայանար Փարիդահայ դաղունքին :

ոց առատեր ստու բարողորօադասը յրս Դամեալ յորելեանին ։ Ձահազան ազդերու պարերուն մէջ , օրիորդը ցոյց տուաւ ճկուն եւ վարժ

չարժումուիը։ Յայտագրին մաս կը կազմէր հահւ Նա յիրի երգչախումեր - ղեկավարուվնետմը Գ. Գէորդ Ետնալէկետնի ։ Խումերը նրդեց հահւ պարսկերէն (դաչնաւորում՝ Գ. A. France toward from the Breitope layers who was summarized by the man making layers of any fine from the man making layers of the first summarized by the first summarized b

տունեսան նախադահին, ըսևլով ԵԷ հա -ժայնավար Ռուսիան ժիչա ալ անաստ -ուտծ է ևւ Եչնամի աղտառենեան : Բո -դորի ուրիչ արտայայտունիեւններ ալ և -

Հակառակ ասոր , Խ . Միութիւնը կը չա Հակառակ աստր, N. O խուհիւնը կը չա-գունակի իր քարգորունիներ, համակը և չի հոսանջ մը ստեղծելու համար ։ Միւս կողմ է, առեւարական լարաբերունիւներ որ հետգինան աւելի կը դարդանան N. Միունեան հետ ։

ԱՆԳԼԻՈՅ վարչապետը, Իարև Ճամա յիջա պիտի երթայ երեջ չարաթ արձա -կուրդով, հիւանդունիոնը դարմանելու

Lt 20.080.66 պաշտոնաթերթի կր հատ ատան Եկ իսուվութիւններ ծադած են անցեալ կիրակի, դաւառական ջաղաջի մը մէջ եւ ջանդուած է անթեկի կայան

ԹՈՒՐՔԻՈՑ դիհուորական իշխանու Միւնը կը ծանուցանէ Թէ րանակին պա – Հեսաի ուժերը ձժեռնային ռազմավոր ձեր կը կատարեն երկրին արեւելեան և ա. րեւմտեան չրջաններուն մէջ :

801-PSC հետորհետէ կր սասականայ Փաphyl sty:

«BULLUR» + PEPPOLE

UUUTAREL

(QUSUUHUL 45Q, 364 - 400) F. 9.1.1.

12 - ՀԱՅՐ ՄԱՐԴՊԵՏԸ

Այդ ընտիր դինիները, Հայաստանի ստուկ տեղերից ըերուած, ահադին կա յտաուլ տաղորըց բորուսա, աշարքան վ - բանոկով Թարուսա էին դետնի ժեջ , - Հույի տակ։ Նրանցից չտահրը մի "գանի տասնեակ տարիների հնութիլեն ունելին - Թազու-չին լցրեց տեռույահոտ - գինին , րաժակներից մեկը դրեց իւր առջեւ, մի-

րաժանիներից մեկա դրեց իւր առջեւ, միաոր օրիորդի առջեւ, նա փոջը առ փոջը
խմում էր եւ անրսելի հայնով իօտում էր։
Խօտում էր Տիգրոնից, իօտում էր իւր
վարած կետանի դանադան արվածներից
Պարակց արդումերում, եւ որդան խմում
էր, այնչան հայկական կարժեր նեկտարը
վառում էր ժամաւն արիածները ուրախար
Թանւ կրակով, եւ այնչան նրա դունաԹանւ կրակով, եւ այնչան նրա դունաԲանի Բրերը փայլում էին պայծաո դու
ոսվ։ Նա այն աստիճան ողևողունցաւ ,
որ երդեց մի հին արիական երդ .

Բարձր ապառաժի ահռելի կուրծքին կպած էր ամրոց, ամրո՛ց ահագին

(198) Թշչունն այն տեղից՝ վախում էր անցնել «ազանն այն կողմից շտապում էր փախ

Միայն քամին էր, քամին համարձակ դր պանում էր այն կողմից արագ , Եւ ամէն անգամ՝ տխո՞ւր , ողբալի՛ , Եւր հետ բերում էր՝ ձայներ սոսկալի :

Ո՛չ քար, ո՛չ աղիւս, ո՛չ փայտն անւ

Չէր նիւթը նորա ահեղ շինուածքին , Եւ ո՛չ վարպետի ձեռքը իմաստուն Դրեց հիմքերը նորա հաստատուն

Լոկ դիակներից, արհամբ շաղախուած, Լոկ կմախքներից, կոյտերով դիզուած Բարձրանում էին պարիսպներ մթին, Թանձր պարիսպներ՝ մահացու բերդին։

եւ հրէշային բուրգ ու աշտարակ էին մարդկային կառափունք համակ, կառափունք իրան՝ վերայ շարեշար՝ խիստ քստմնելի կապէին կամար <u>։</u>

bopն էին թուով, հopն հղբայրներ նօրն էլ վիթխարի խօլ - խօլ հսկանհը, Եօրն պատուհաս այդ խուլ ամրոցում Սնուցանում էր Արհմինն իւր ծոցում ։

Ունէին նոքա մի քոյր գեղանի, Աչքերը սեւ-սեւ, ինքը նազանի

գաղցրութեամբ լի ծով էր նա անսահման Եւ ողջ աշխարհում չունէր իւր նման ։

կ՝ասէր արեգին․ «դու հանգիստ մնա՛, Երեսիս փայլը երկրին լոյս կը տայ»․ կ՝ասէր լուսնեակին։ «այդ թո՛ղ ինձ հա

վանել գիշերի սեւաթ-ոյր խաւար »

Եւ ամէն կողմից՝ քաջ քաջ հսկաներ, Ահարկու դեւեր, մեծ փահլէվաններ , Գալիս էին նորա սէրը խնդրում Եւ իրանց սիրտը նորան զոհ բերում ։

եւ ամէն անգամ՝ կոյսը աննման Տալիս էր նորանց այդպէս պատասխան «Եղրայրներիս հետ մենամարտեցէ՛ք , Ցաղթութեան փառքով իմ սէրն ստա

Ճօնւում էր նիզակ, կռուէին քաջեր ձրուուն էր սրվակ, փոսելա լաջոր , Տրոփում էր ասպար, փայլում էր սուսեր, Եւ հարուածների չռինդը ուժգին Դղրդում էր օդը, թնդում էր գետին

Գոռում էր մարտը, բերում էր սարսուռ, Փշրւում էր վահան, զրահ ամրակուռ , Մինչ աստուածները, իսպառ զարմացած , Բարձր Եթերքից մնային հիացած :

Նայում էր կոյսը, կո՛յսը աննման ։ Եւ ուրախութեան չր կար չափ սահման,

Երբ եղբայրները փառքով յաղթական Թողնէին դաշտը՝ կռուի եւ արեան ։

Այսպէս ամէն մի այցելուն դժբախտ, Այսպես ամեն մի քաջ հերոս, անյաղթ , Թողնում էր այնտեղ իւր ընկած մարմին, Ու նիւթ էր տալիս ամրոցի շէնքին

Այսպէս կառուցին հզօր պարիսպներ , Մինչ զենիթ հասցրին՝ բուրգ, աշտարակբայց կոյսի սիրտը՝ միշտ մնաց անողոք, Եւ սիրոյն արժան՝ չեղաւ դեռ ոչ ոք ։

նւ դեռ իշխում էր անգութ թագուհին Այն դիակառոյց՝ արիւնոտ բերդին , Դեռ պահանչում էր՝ զոհեր նորանոր , Զոհե՜ր սոսկալի , զոհե՜ր բիւրաւոր :

Անցան տարիներ, անցան եւ դարեր , Եթբ յայտնուեցան Խօթն հսկաներ Եօթն արքայի էին թանգ որդիք , Մինը քան զմիւս՝ — չքնաղ, գեղեցիկ ։

Թագուհին տեսաւ, սիրտը թուլացաւ ... Այն քարէ սիրտը՝ մաշուեց ... հայ nıbqui

Ո°րին ընտրել։ Ո°ր քաջ գեղանին : -Թողեց որ մարտը վնոէ արժանին :

Lungably the musalyty Comment Upbeli-

քի մեջ»:
Հուկաարից մասին ալ խոսելով, Շեպիըսվ բատ. Իկ յետալիմու Ռեանբակի ֆալական պետութիւն մի պիտի
ստեղծեր Եւրսպայի օրտին վրայ, իրրեւ
փեղում միկապային յետալիմակու
ձերու որոնց կ'ուղեն վերակենդանացնել
ֆալականութինի »:
Աներինկան ապատ

արու որուց գույս հրակը որահանձեր հրավանում Բիշեր »:

Ամերիկեան պատուերակը պահանձեր որ օպանաշային պետութիւնը կատարուե ում քիայն ներոպայի, այլ եւ Մ. Նա. 
Հանդներում եւ Ե. Միաւիկեան գիայ ; 
Հի՞նչ ունկը որ կուղեք ծաժիկ »:

× Անդլիոյ երևակ. ժողովին ժեջ Բունդ 
պահպանողականները մեդապրեցին կա - 
ռավարութիւնը Բե անապարանչով ես կր 
պայել գինուորները ներկատանչ։ Ժոն 
գայել գինուորները հետան առայժմ ։ 
հական ուները հետան առայժմ ։ 
հական ուները հետան 
գայան որ Ազդաժողովին ուները հետակրեն 
հետարի բարձրանան, որակա դի կարենան 
իրենց դորջին աներ առների 5-

#### 20hbqurbbrc ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ԴԻՄԱԴՐԵԼ

ըրսոց ալ պատասիածատու են, շորով -հետեւ պարտաւոր էին պահանջել Հուն -գարիս վարիչներեն որ գարժանեն անց -եային ծանր սիայները, բայէ ի բաց ջն-նարտաելով գանոնջ »:

#### ՔԱՆԻ ՄԸ SNINL

ՊԱՂՏԱՏԷՆ կը հեռադրեն ին բու ցոյցեր աեղի ունեցան չորեջչաբին օլ Ընդհարումներու ժիջոցինվիրաւորուեց 51 ոստիկաններ և բաղաքացիներ ։ Պաշ տոնական տեղեկադիրը կ՝ըսկ Թէ «անիլ-խանականներ, Համայնավարներ և վնա իանականներ , համայնավարներ եւ գնա -արայներ դասարույն և ընդասաւնքնան «դեյցին ուսանայները » ։ Կառավարու Բին-նը որոչեց վարկել համարարանը չնոր տեօրինու Բին : Տետնասկան աագիտորը հետրեսել դղայի կը դառնայ, դլիսուոր հուրեայի բանդուսն գլորավ : (ԵԱՆ ԹԻ «ԱՍՏԱԲԱՆ եկ և երեսվորան ՄԻ - « « «ԱՆ և անհատանան ևսու Սե

ՄԱՆՕՄԻ ՓԱՄՏԱՐԱՆ եկ։ եղև եպեսվոկան «Ա. - Փարիդ կառակումերի «Աջ երը եր վեր - Փարիդ կառակումերի «Աջ երը եր վերադառնար դատավարունենն «Եր վերջ։ Հանդույնալը 18 տարեկան էր եւ «Ած համրաւ եր վայեկը իրաւաղիտական աչ-խարհին «Աջ»։

ZPULTER SUSTUAR Stungshing in ՀԻՄԱԽԻԲԻ ՏԱԿՆԱՍԸ Նեագնետվ աւ
փելի կր աստականայ Վարչապետը այդարարութիւնն մը ուղղեր, որպես դի խընայորութիւններ կատարուին ինչվարի տարութիւններ կատարուին ինչվարի տարութիւններ կատարերիներ առ այժժ
ծակատակ է առավարութիւնը առ այժժ
ծակատակ է առավարիեր բաժնելու դրուժան և որ խոսիթիարի կատաւոր կրճատժան փորձը : Վերքնական որուրաքներ դիտի արուի երկչարիի որ «Բարիւրի ըներութիւնները բաժմն կ՝առենն Տարել
հրանիւթի 10 առ հարիւրը ։ Վարչապետր
ի, Տառին Վեց դողութիայ դողուայայի իրա իր Տառին մէջ յորղորեց զգուչանալ իրա-րանցումէ։ Եւրոպայի միւս մասերուն pubgacil i Expanyuji dipu danharah dil mi piham pindangah dil mi piham pindangah pindangah pungah di pindangah pungah di pindangah pungah di pindangah pindangah pindangah pindangah pindangah di di pindangah pindangah di pindangah pindangah di pindangah pindangah pindangah pindangah pindangah pindangah pindangah pindangah di pindangah pindangah pindangah di pindangah pindangah di pindangah pindangah pindangah di pindangah pindangah pindangah di pindangah pindanga գում ջարիւդ տպահովել մինչեւ Դեկտեմ-րերի վերջը։

phip delety:
URMPIR (bor). 22) — 2011 mbh'
464.000, hudurkuh 3410, quehy: 3330,
uhuj: 4330, puuh uniuphug 16.400:
Peptunpud (uhuquima).—UPhiphi1040
uniup 401, quehy: 95.25:

հաշտութ Իրուս օրջ. Գաշնակցութեան Օրուան առթիւ Կիրակի , 2 Դեկտեմբեր ։ ՄանրամասնուԹիւնները յաջորդով ։

#### SULFFIER SEATURE RULL F

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1

օտը սօգու գրերի, հայտադրոր 1 Շարաթ գիչիր, ժամը 8-30ին Նախաձեռնունիամը Հայ Գրողներս Հներու Գետն եւ ժամանայունեսում ը Հա-կութային Միութեան եւ Համադրային Հներութեան եւ Ֆրանսամայ լհարանին։ Հովանաւորութեամբ՝ ՄԵՐՈՎԲԷ 19ՈՍ. *թեան եւ Ֆրանսահայ Լսարանին*։ առրութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

Գրական ու գեղարուեստական նոխ բա-

Կը խոսին Տիկին Պահրի (նախադահ), Տիկին Գարմեն, Տիկին Մառի Աթմա նհան, ցակոր Տէր – Ցակորհան եւ Բալուհան :

Դեղարունատական րաժինը հորուքինն մր իր րերէ փարիպահայ դեմին։ Օր Գո-հարիկ Ղագարոսնան իր հուտոչէ՝ ընկեւ բակցուքինամը Անիրա Սարգահանի ար աստանուքինան, յորևինարին երկու չեր Բուամեները, Կերդէ Ֆիին Արունեակ Ալպան։ Թաւջուքակ Պ Նահապետ Ալա ան : *Ընթերցում*՝ Պ. Տէվրիշեան : *Uпитер* 200 Фрийг :

Տոմսերը կը ծախուին Բալուհան Պարսամեան դրատունները եւ կիչէն ։

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ 411561 1162

Նախաձևոնումիանը Ֆ. Կապ. հետչի մասհանիւդին, սիրայսմար մասհակցու. -Բետմը Սերե Էթելեր և Սեր Շամոհի Նոր Սերունդին, դեկակարուքետմը Ընկեր Ղարիրեանի

*Կը ներկայացուի* Ղ. Մելոյեանի

« ԱՐՄԵՆՈՒՇԸ » (առամ 5 արար)

25 Նոյեմբեր, Կիրակի կէսօրէն վերջ ժամը 3ին, Սէրքլը Կաթոլիկի ծանօթ սը-թահին մէջ։

Կը խնդրուի ձշղապահ ըլլալ : Ճիշդ ժա-մուն կը սկսի :

867. Ա. ՓՈԽԱԿԱՆ ԱԼՊՈՄ , Բ. չարք Թիւ 3 ԴՐՕ, կենսադրականով եւ բաղջ թթե պատկերներով : Նաեւ յաւհրուածական է-ջեր նուիրուած Տիգրան Բաղդասարեանի : Zpmm. U.co, Zmjty :

ՔՐԻՍՏՈՆԵԱՅ ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ Հայրենա ւանդ օրացոյցը, 1957 (պատի), տօնա – կան օրերով։ Հրատ․ Հ․ Մ․ Մոժնեանի,

LES FEUX DU CREPUSCULE, par Alice Khatchadourian. Editions De-bresse, 38 Rue de l'Université, Paris, 300 francs.

#### *ՀԱՑԵՐԷՆԻ ԴԱՍԵՐ*

Լուվէնի (Պելժիա) Համալսարանի ու – անողներէն Պ․ Երուանդ. Բամպուջեան սանողներէն Պ. Երուանդ Բամալուջեան արամադրելի ժամեր ունի Հայերէնի դա-սեր աալու մասնաւորներու ։ Դիմել՝ 34 Rue Vésale, Louvain (Belgique)

#### リトでリストリカトルですれて

Սամուէլ Մուրատեան վարժար նածառի հանդեսը կիրակի 23 Դեկտեմ . բեր, ժամը 4ին:

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (0")

#### 209621139611S

Պերաբերհան ընտանիքը եւ Պերաբերհան վարժաբանի նախնին սահերը իր ծանու -ցանեն Թե այս կիրակի շոգեշանգահան պաշտոն ավասի կատարուի ժարիիի Ս. Յովշանսեր Միրաիլ հերկաին , ոգրաց -եալ՝ ՇԱՀԱՆ ԳԻՊԵՐԵՍԵՒ եալ՝ Ծագասունքին առթիւ մահուան քառասունքին առթիւ

կր հրաշիրուին հանդուցեային յիշա տակը յարգողները ։

Կեսարիոյ եւ շրջանի հայրենակիցներու Կեսաբիոյ եւ չբխանի Հայրենակիցներու, կավահային Համանավոր, այս կիրակի չետ պատարայի Փարիզի Ս. Ցովծ. Մկրաիչ եկերկայութ վեջ, տեղի պիտի ունենայ -որե հանդատեան պայաստ 1,1955 խոհայ -րեր 18 եւ 1896ի Կեսարիոյ եւ չբջանի նա-հատակեներում, 1915ի Կեսարիոյ վեջ կա. խաղան Հանուան 53 - Հարաիրումերուն, կապան Հանուան 53 - Հարաիրումերուն, շատականրուն, 1915ի Վնսարին, մէջ կա խաղան հանուած 53 մարտիրոններուն, ինչպէս նաևւ ընդէ տեղահանութեան չթ-ջանի նահատակներու եւ ըաղմավաստակ առաջնորդ Տրդատ հպիսկ Պալեանի եւ առաջնորդ Տրդատ եպիսկ. Պա Խոսրով եպիսկ. ՊեՀրիկեանի

ել Կը Հրաւիրուին Կեսարիոյ եւ չրջանի բոլոր Հայրենակիցները այս պաչտաժուն. թին։

ՎԻԷՆ - Թերդիհակուրհան, Այանհան, եւ Թաչնեան ընտանիջները կը ծանուցա-նեն Թէ իրենց ժօր Այրի Տիկին Եղիսաբեր-Թէրզինակուրհանի ժաշուտն քառասուն բելատվուբուտի սարուաս քառասուս ըին առնիև։ Հողեհանդիսաի պատարադ պիտի կատարուի այս կիրակի առաշտո – եան ժամը 9ին, Սէն ՄարԹԷնի եկեղեցին։ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը յարդող Shinn :

#### 4U.P&1-0P

Ռուսի Սու Պուտսի և դրվանի համար կարժուստ է ժշակուժային և կարբանա-կան ժիուժիւն ժայ, որուն վերբնական հայժը և գիւանը պիտի որոշուին այս չա-բաք դիչեր, Քաֆե Քոմերոի վերծայար -կը։ Բոլոր ժկակերներին իր ինդար հեր հայար հարերան հայար հայար հայար հայար հեր հայար հեր հայար հայար հայար հեր հայար հեր հայար հայար հեր հայար հեր հայար հեր հայար հետ -

Հաւաքավայր.— Ռոնիի եկեղեցիին դի-ժացի անկիւնի սրճարանը, օԹօպիւս 121, 118, 116 եւ 143ի կայանը ։

#### SOKEUSESC

ourha .\_ 2. B. T. Anumad functiple

4HP12 - 2. 6. 7. Bround fourtely drapple up capuse frepland dualy 9fb , phiky University phudwepuing : UBPUH - UBPHINIH - 2. 6. 7. Augugah biludual budy bugs drapple fig-spuckyt up unpung dualy 2fb , kg grandy peng phikybing Univer-dyly budself surugumbafie : Impheny o-

Վանաս — Հ. Ե. Ի. օրբ. դոսրակին ընդհ. ժողովը, այս չարան, ժամը 20-30-ին, Ահարմենան ակումերը կարնուր օրա-կարդ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիրնը պարտաորիչ է :

պարտասութըչ, Ֆ. կ. ԽԱՁԻ Շրջ. վարչուքիներ ժողո-վի կդ հրաւիրկ Փարիզի լրջիանի մասնա -ձիոլորա հիկիուհիները այս հրկուչաբ-քի, ժամը լորսին, Քաֆե Թեժանի վիր-նայարկը, Գր խնդրուի Տրդապահ բլրալ : ՄԱՍԱՅ — Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմիայն

ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Ե. Ի. ԵՐԸ. գուրա, ընդՀ. Ժողովի կը հրաւիրէ — Զաւարհան ենթկ. չարաթ 1 Դեկտ. ժամը

արա . Վռամեան *ենվ*ել չարտք, մէկ Դեկտեմ – բեր, ժամբ 9ին։ Նիկոլ Դուման *ենվ*ել կիրակի, 2 Դեկտ.

ժամ ր 3·30 ին :

Սոյհ ժողովները տեղի կ՚ունենան սո վորական հաւաջատեղին է Կարեւոր օրա կարդ է Ներկայ կ՚ըլլայ Շրջ է Կ․ ներկայաgnightn :

(Timp.)

ԽՆՋՈՅՔ

ԼԻՈՆ — Ֆ. Կ. Խայի ժասնանրերը
կացնակերպած է ընկնրահանակրականինձուր մը՝ 25 Նուրեմբեր, կիրայի կես —
օրէ վերք, ժամը՝ բորսին մինչեւ կես գի,
հր. , Ցույեմբա, Տ. ոլե. Պնկրիուա։ Կը խնդրուի ընկերուհիներեն, ընկերնե րեն, Նոր Սերունդեն եւ բոլոր համակիրներէն քաջալերել այս րարենպատակ ձևոնարկը ։

ՄԱՐՍԷՑԼ . — Սերաստիոյ Ուսումնա սիրացր չեու — Սերասաիոյ Ուսում՝ա սիրացր չեորչակալունեամը ստացած է ૧․Գարեդին Ձատրձեանէ տասը Հազար ֆրանը, ի հասատ սահերու օգնունեան սնտուկին :

# ԾԱՒՒԼԻ ԵԿԵՂԵՑԱՇԵՆ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ ՄԵԾ ԵՐԵԿՈՑԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ Կիրակի, ց Դեկտեմբեր , ժամը 17էն մինչեւ կէս գիչեր ,

Salle des Fêtes, Rue Stalingrad, Chaville

Բարձր Հովանաւորութեամբ Կաթոգ․ Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ ՍԻՓԱՆ-ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳՋԱԽՈՒՄԲԻ Պիտի Ներկայացուի «ՈՁԽԱՐՆԵՐՈՒ ԴԱՏԸ (դասելա) , Շասերի յանձնախում - կողմ է Առշաջ 250 ֆր - ։

# Orchestre Garo Sarian

# ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ... ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԾԱՆՕԹ ԿՌՓԱՄԱՐՏԻԿ ԺԱԳ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ

Նոր բացած է նպարեղէնի խանութ մը, ուր պիտի գտնէք ձեր փնտռած լաւա-գոյն ապրանքները եւ ըմպելիները, մատչելի գիներով ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ

ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆի կողմկ Աշապարեցկը անդամ մը այցելել եւ լաջալերել այս նոր ձեռնարկը ։

7 RUE DE TRACY, PARIS (2.)

# PARIS CALIFORNIE ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԻՒԹԵՒԵԼԵԱՆ

ZUUSUSALPPLY

16 RUE SAINTE CECILE - PARIS 9

ԹՐԻՔՕ ՇԻՆԵԼՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ԿԵՐՊԱՍՆԵՐ **₽₽₽₽₽₽₽₽₽** ԼԱԻԱԳՈՑՆ ԱՊՐԱՆՔԸ THEUSORY SEVERNA

Uth Smugt'

PARIS - CALIFORNIE



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Tél. : PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

25 นกระบาย . DIMANCHE 25 NOVEMBRE

1956

uhelluh

2100 SUPP - PPP 7741 99. ANNEE խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ <u>ՇՐՋԱՆ, 12</u>ቦዓ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3552

APL MOUSE

# ՄԻՇՏ ՄԻԱԿՈՂ ՄԱՆԻ

Ինչպես տեսաջ, Հիշո Ամերիկայի հանրային դործունեուիեան 75 տո հա -բիւթը կը թաղկանայ կրօնական - եկեղե-ցական ձեռնարկներէ, նիւխապես իկ թա-

Եկեղեցի շինել։ Եթե վարձու է, դնել Աւևլի ընդարձակել: Եղածին դիմաց հատ մա հես կառուցանել :

մա ևս կառուցանել :
Եկեղեցասեր միուժիլեծներ կաղմել տիկնններէ, օրիորդներէ եւ երիտասարդներ
է, ամ էծ տեղ :
Հարմ ապ լիրակնօրեայ դպրոցներու :
Հասապակուած տեղեկագրին համա կանոր և և առանոյներու ինքերածնական
Թեմը ունի 19 ծիասկան դպրոցներ 474 աբակերաներով եւ 26 կիրակնօրեայ դար բոցեր՝ 1922 ապակիրաներով) :
Անդրերէեր Բարդմանել չադականեր է առարի

արգերերի թարդակութը է արգերերություն և արդերերի չերատարակութիւններ ։ Շատոնաբան է «Քրիս-արդերերի չերատարակութիւններ ։ Շատոնա արձերերեր թարդատութը չարադատութը

Նիւթական միջոցներ ձարել՝ եկեղեցա կաններ պատրաստելու Համար ամերիկ հան աստուածարանական Համալսարան

Եւ դեռ ուրիչ բազմածախո ձեռնարկ -եր, նոյն միակողմանի ուղղութեամբ ։

Բանդէաներ պիտի առարկեն Թէ ստիպ-ուտծ են յարժարիլ ժիջավայրին պահանջ ներուն, Թէ չունին աշելի գործնական մի-

ծնգում» իք դումիի աշելի գործմական մի-ջոցներ՝ ազգային ոգին վատ պետելու , նոր սերուդը իրկելու համար : Հետաբրջրական ոիտի ըլլաբ գիտնալ այս ժիտերոմանի գործունեունեան ես մեծագումար գոհողունեանց իրական ար-

ժեծագումար գուծորութատաց բրագագիները :

Երբ Թեժերչե «Եկուծ» «Եջ Գուծենամ» 19
ծիտական գալուցներ՝ 474 առակերաներով, եւ 26 կիրակնարևալ գալուցներ՝ 1922 սաձերով, կը նչանակե Թե գասորաստան են
սերումեց մա որ կը նախանրակ կրծանական
պատեր առնել, փոխանակ իր մայրնեկ կագուծ, պատմումիչներ եւ դրականումիչներ

նոյն գրութեան յաւելեալ եւ Տո գուագ, արմքրւսաճոսը առասւագահարու րրևու բոև որևուրմ դն շառձրբք՝ Էնև խաձրաք ամամեսւքիլոր է, վահմամիա

ոտութ։ Մինչգեռ, դազունը աժէն բանէ առաջ ը կարօտի ժտաւոր ուժերու։ Հասուն , ակուն եւ Հարադատ ։

ասկուն եւ չարագատ ։ Տեղիկարգին մէջ ի գուր կր գինասէջ որ եւ է առաջադրուժինը եւ իրական — աչ -իտասանը՝ այս ուղղուժինամը ։ Տեսաք ին ուրան արարատ դումարներ Հաւաջաւան են միայն մէկ քենքի «ԼՀ», մէկ տարուան ընթացքին, սովորական Sugapur Sudan

չորկրու չամար ։ Եւ այդ դումարներով կատարուած են ու կր կատարուհն ձեռնարկներ որոնջ պիտի ծառայեն անդլիացումը, օտարա -

red p hochaghlan

ցումը փուկհայները։

Երբ գրամը Էութի պես կր հոսի դետին 
մը կամ վարծու իեղեցի մը դներո. Տա –

մար, երբ մինչեւ էես միլիսն առար կա

ծուտանի նար եկեղեցիներ լինելու հայար կա

նույն բաղաքին մէջ, դէմ դիմաց, էէ՞ ջ

հայնիս հերևհարար —

— Մէ մարզիկ, ինչո՞ է իրցաջ հայար

վաույներն դառանիաց մբ հասասանը

նոր ակումերն պատինաց մբ հասասանը

նոր ակումերը առաուտծարանութեամբ

եռ անդրեյին այանագրո՞վ՝ կր փոխուհ

թե ապրային մշակութեով, — մաաւոր ու
ժերու պարասատուհետաի :

երու պատրաստութեամբ ։ Այն բոլոր Տիդերն ու դումարները Հայլօրէն կը վատնուին - երկրորդո Այի թոլոր հիղերի ու գուժարները որ շաույթին կր վասնուին երկրորդական ձեռնարկինու վրալ, պիլար բունին ձե-մարան մը բանալու, եթե ժամանակին գործի ձեռնարկած ըլլային, լուրջ ծրա-գրով մր:

# ՔՍԱՆԵՐԿՈՒ ԵՐԿԻՐՆԵՐ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋԵՆ חער חשב באה שאחונו בעטה על סרדי

#### דעטרעעקאה עפאערערחרשאאטטטר פריחא אעעעצטפריט

denishband bundans

Վերջին լուրերը կը հաստատեն Թէ կո ութիւնը նորէն ծանրացած է Միջին Ա ցութիւնը նորէն ընւելթի մէջ: ՄԱԿի բնում. ժողովին Նոյ. 23/ նիս

տին մեջ, ընդե. թարաուղարը, Համեր չոլա, լուսարանութիւններ հաղորդեց լ որորատությանը Ըստությանը հայրորատությանը առեղեկագիրներու ժառաին։ Ըստու Թէ Ըտ -նացած է ոչինչ աշելցնել Ազգաժողովին որոշումներուն վրայ կամ ոչինչ կրճա ւել ։ Օրակարդին վրայ կը դանուէր սիրիկեւասիական ձակատին մէկ րանա – ափրիկեւասիական Տակատին մեկ րանա ձևոր արդ հերկարացուցած էր Սուսածի արտաքին դործերու հախարարը, ԱՏԺԷտ Մաւկարը, Բահանեւր կը պահանիչ ան Ահերադիւ հար արև երկարում հարագերնությեւն հիրանասկան եւ իսրակեւնու դինուորին - ըր, Ար արտանի կուսարին Հեղ - կաստան, Երկարաս փարտան եւ ափ-րիկեւասիական Տակատեր ուրեչ 18 եր - կիրեր Ի հեռատոս Արանասա, Մարտանական Հեղեսատան, Մ. Համաստան, Երկերերիս Բանաստան, Երկերերիս հեռատանինիա են հեռատանան, Մ. Համահարհերը, Նորբեկիա ատու, 0 - Նաշանդները, Նոզմեկիա նեւ Խուկոսյունիա հերկայացույած էին երկ -ըորդ ըսնաձեւ մը, պահանջելով որ ար տանուքիեւի արուի ձուհ- արարաույարին ըսնակցուքինոներ կատարել, արագորեն մաջրելու մամար Սուէզի քրանցջը:

Մուտանի ներկայացուցիչը իր բանաձե ....անձնած ատեն մեդաղրեց Ֆրանսան (orinang արդայացույթըը ըր բասատու or յածոնած ատես ենդայալից ֆրանսան, Անդյիսն եւ Իսրայելը ին չեն ձեռնարկան դիւնդ գորդ պարսիլու և հեր առին է-բաւինց դեպ՝ Հայունը «անձիկապես» բառը Տանիայ առասայել եւ արգույանայ որևել ապասամ ժեկնութենչ :

Եղիպաոսի արտաջին նախարարը աւդի , իսսջ առնելով յայտարարեց . Burgh

« Wash gungta » purned uting & su կրնալ ջանի մը օր , ինչպէս որ ֆրանջեւ -անդլիական եւ իսրայէլեան ուժերը Եդիպ անորքական եւ հարայելնան ուժերը Մրկայ-ատ հատե բանի վե՛ օրեն։ Մինչ եւ և կր խոսին այստեղ, ընդ-արուժներ եւ վայ-ըադուքիններ կր դործուխ Փորք Սայի-տի եւ Կարայի մեջ Արարական աշխար-չին այդ երկու մասերուն ընտևիչները կը պաննուին, կը կողոպաուին, quelin »

Ֆաւդի յեսույ Հարցուց Թէ ի՛նչպես կարելի է քրանցքը մաքրերու դործողու -Թեան ձեռնարկել երբ ընդՀարումենը աե-դի կ՛ունենանա եւ երբ կոիւները վերոկսե-լու պատեՀուԹիւններ կան ;

# «ՄԵՐ ՄԻՋԱՄՏՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐԳԻԼԵՑ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ ԾԱՒԱԼՈՒՄԸ»

Անդլիոյ արտաջին նախարարը, Պ. Ս Ասլինոյ արտաշին հահարարը, Պ. Ս.

Լոր այսրապարեց ՔԲ իր կառավարու

Թիւծա յանձն առած է գաւեր իր դինուոր

հերը անժիջապես որ ժիջադրային ուժոր

և հիճանի բլայ կառարհրու երեն յանձ

հուտծ պաշտոնը։ Ցևաույ րացառից ՔԷ

հրկապահ ԵԶ կառարաւտծ ժիջահատ.

Թիւծա արդերց տեղական պատերայան ձև տաւրաեր

Ճ ծաւայումը և պայժանձեր առարծեց

որաց չորեր Աղատողովին ուժոր կրհար

ուղաց չորեր Աղատողովին ուժոր կրհար

ուղաց չորեր Արգաժարովին ուժոր կրհար

հելու հահար խաղաղութիեւը, արչարձի

հելու հահար խաղաղութիեւը, արչարձ ոտը դոսք 6 թբիս հիսւոքըը մչքչ պաշպա -հելու Հաժար հաղաղունիւհը — աչխարհի հւ աչխարհը մեջ Ուրեմե ընդե ժողովը հւ աչխարհը հոր պատեհունիւմ մը ուհին կարդադրելու Միջին Արևւելըի խնդիր կարդադրելու Մերին Արնւելըի խարգը հարը Արդ Գանագր մաջրելու հար - հիր ։ Գարուլ Գանագր մաջրելու հար - հիր ։ Նախարարը կարտարարեց Իկ տաի արդական դրժ մից է եւ այնաց է իա ապրուլե անդապալ Այս տաքին, յայանեց Իկ ֆիտնեցնանույիցնական ուժերը մաջրած են բրույցի միր որում չուրչեր կարելի է նատարհացունիներ վերակաի ք0 տա հարիր հանենատատերնակը, ինչ պատարա գիլե հար հար արանագրելու գործողութիրչեր ձրերներ և Հիր և հար հար վճատակե հեր բեր այն վերապրումը Բե Մեծն Երիտա - հիր և Արձակի հար հանակունի և և կաժ համանայիս։ Բիևն ինջաշած է ևրարս երկիրներուն ժիչնեւ -

Կես օրեն հար խօսը առոււ N. Միու Թեան արտարին նախարարը, Պ. Շեպի լով։ Ըստւ Թէ Միջին Արեւելբի խաղա լոգ։ Նաու թծ, Օրբրո նրումիչի խաղա Հեռացումէն։ «Բրիտանական եւ ֆրան սական կառավարութեանց կողմէ Ազգա կառավարութեանց կողմ է Ազգա սական կառավարութեանց կողմե Ադրաժողովի ընդ-, ջարաուղարին ուղղուան 
բուարիիները կապացությանն Թէ այդ 
երկիրները վերա բունին ետ ջայելու ի
րենց դօրջը, այլ ընդ-չակառակն ին բուրեն 
գործը, այլ ընդ-չակառակն ին 
բունեց ուրեն 
բունեց 
արդան անարարաութենի վոր 
երենց 
դուները աւելիրելու եւ յարձակում
ձերը Վերակակյա Համար ոչ ժիար և 
դիպասի , այլ եւ ըսդա արարական եր
կիրձերուն 
դեմ : Արութերենչ 
հան 
Հայե է Արվարան որ 
Հայես 
Հայես թշատց սասրա գորթ մայրոր մչջ իսրայելնան վայրադութեանց մասին ա Կաղայի մէջ։ Նախայարձակները միա ոլէտք է ստանձնեն Աղղաժողովի դօրա if hui ju դունդին ծախջերը եւ ջրանցջը մաջրելու

այի ներկայացուցիչը բաց 

ուին։ Ընդե - կարծիչն այն է Մէ Մ - Նա Հանգները Համաձայն են ափրիկեւասիա կան բանաձեւին — անմիջապէս հա ջաչե անանիջապես ետ քաշել

ошир դինուորները : × Фпр Визрики կе հեռադրեն « Գորթ Մայիումի կլ հեռարկեն իչ հայկենթիամասական գործողութիեւնները ։ Հրաժամաստարը, դոր «Իայթիի "այսա-բարեց Մէ բրիսանավան վաչա մի ըայ-ուած է արդեն, համաձայն Արդաժողովի որուման . Ջու-ը խոստապան է ԵԼ ուրի։ ուստ գորանու է Զոր որ հոստոսցուծ է իրչ արդ գիտուսրներ ով ալկան բայուրեն անաքի — Հագայան որ Արդաժողումին ուժերը աներ արագրութնել Ֆապա միային 190 հուրվեկիացի գիխուսրներ կան Փորքի Սալիաի «Ար հայաստանութներ կան Փորքի Սալիաի «Ար հայաստանութներ հայաստանության համաստանության հուսարանության հուսար Անգիրա եւ Ֆրանսա կանրատում կը ծամա-րին ամբողջական պարպումի "ձեռնաը -կել, դմս, Նասրի տիրապետութնեան տակ ձգելով Ջրանցջը, Կր հասատուի Թէ Իս-րայել եւս մինչեւ վախսուն ջիլոմենի հա

րայել ևս մինչևւ վախուռ դիլոնեքի ևա դայած է իր դուրը ։ « Ադպանորի կորարունցիչ էրանա -հատարը, դոր Պրրես Գահիրէ հասաւ ևւ որհայնայ դանի մը օր ։ Ձինուորներու պարի մնայ դանի մը օր ։ Ձինուորներու պարի պիտի հասնի դանի մր օրեւ Պրա պիլիա որուած է 520 դինուոր դրեկ։ Լեա-կուարուիա 700 դինուոր վր դիլ։ Լեա-կուարուիա 700 դինուոր վր դիլ։ Լեա-հարաւին օրարունեն և իւրադանի չ Ֆերվերու տեղեկուհետևց Համաձայն Ճիւ պարային օրարունեն և իւրադանի չ պինուորը ապահովություն (25000 տորա-թի տասը միլիոն ֆրանջ) ։ « Անգլիոն վարչապիաը, հայն Ճամա-

րի (առար ժիլիու ֆրամբ):

« Մադիու վարչապետը, Իարն Ճաժայիջա ժեկնած ատեն՝ յայաարարեց Թէ
ըրխասնական ջաղաջականու Թիշնը չէ
փոխուսա եւ Թէ տեղի պիտի չաան Միջին
Արևելջի ժէջ:

ՍՈՒՐԻԱՆ Եղիպասակն աւհլի մաանո գութքեն իր պատնասել , կ'րոեն կոնասնի
բերքենը, պնոկող Թէ Ա - Միուքինչի
փուխասի տարմական հասիրին մի հասաստել այդ երկրին մէն :
ԳեՐՈՒԹԷՆ հասած վերջին կուրերու
համաձայի բանակը եւ ոսականութքիւնը
յանրորած են սանել կարդ մի դաւաղեր
հիու դարծանել ակեր

րու դործունչութիւնը ։ ԱՌԱՋԻՆ ՁԻՒՆԸ տեղաց Փարիզի մէջ , երեք օրուան սաստիկ ցուրտերեն վերջ :

4UPZ EK USANK MUSHUWIT, ITC 4

Lupzunhap 9. 46 Valt hups be my գու պատասխան մը ուղղեց մառեջ Բուլկանինի վերջին գրութեևան։ Աշաւտ սիկ րովանդակութիւնը ...

ally profusing unique field, and design of the following of the first ատոխանումը , տաղնապ մը որուն պա -տասխանատուսքիրնը կ՝իյնայ Եդիպտոսի ատարատատութարող զրյաց ծրակրուհ-կառավարութեան վրայ,որ ջաջարերուհ-ցաւ իր ստացած աժէն աջակցութեւն -ներով: Արձանագրելով Հանդերձ այն Հաyou pe amayor and to anything and to be for it per a mayor and to a suraphy his and to a suraphy his per a many policy of the per a per a first per a mayor per a գորյապքո ըսթացը ժանաժ որ յարժար դատած էջ խառնուիլ Ֆրանսայի ներջին դործերուն, Այժերիոյ արտացր տորքըս դորսորուն, նյարրո մէջ Ֆրանսայի կատարան դործին առ**քիւ** դործածելով բացատրունքիւններ դոր չեմ կրնար ընդունիլ »։

գրտար ըսդուսը»: Կը չիչուի Թէ Անդլիոյ վարչապետն ալ չատ կարձ պատասխան մը տուած էր ։ Պ. Մոլէի նամակը այդ պատասխանին կրկինէն աւեկի է , 200 րառ։

#### 4701-266 U1-20.290.860.866L U.L.J. bring wirther

Թուհուդի վարչապետը, Պուրկիպա եւ Մարոջի արտաջին դործերու հախարա - ըր, Պարտերին պահանկցին Արդաժորեն Վեհ մինադարին օրահանգունու մե գրերական հարարական արտարական արտարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարահարու համարան համարան հայարան հարարական հարարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարան հարարական հարարական հարարական հարարական հարարան հարարան հարարարան հարարան հարարա

Պ. Պուրկիպա կ՝ուղէ որ «խատ Թեան յանձնախումը մր» կազմուի մաչիարհային դէմ թերէ, կոիւները դագ-րեցնելու համար։ «Աւելի քան երկու տա-րիէ ի վեր աղատ աչխարհին աղդերը անտարրեր կո դիտեն ջարդ մը որ կը նօս րացնէ ոչ միայն Ալժերիոյ, այլ եւ Ֆը ը ացին, ոչ միայն հերժոքիայ, այլ եւ ծայ-րանատի երերաասարդում ինչեր։ Մարդիս-քին խիզմը, որ այնդան զայրոյի եւ ըն-ըստաացում յայտնեց Փելքայի հարրենա-սերներում չեմ կատարուսած վայրենարա-րալ դործողուհետոց տանին, ի՞նչպես թիւ, ի և րոց դորմողութանան առաջիւ, ի այպես հրմադ անոգայ մնալ պատահրարվե մր Հանդեպ ուր նոյն Հայրենասել Հաւտա որվ տուրորուած ժարրիկ իլ, պայրարին ամեն օր, անշատաար ժարաի մր մեջ , աշխարհի անենեն հրօր բանակներեն մե -կուն դեմ »:

գրուն ոչ ա » արևադատեց Պ. Կի Մոյեն, շոր անջառելի պատերազմ մր կր մոյե, սար -կուքենած մեջ պահերու համար այժերիա-գի ժողովուրդը, մինչդես մեչքիայի թմ -րոստութենան ատեն կծաեր — Վարելը Է խաղաղուքին հաստատել սարկու -

թեասթը ծերկայացուցիչն այ յայտա-բեց Թէ եւթադական փողջատնամունեան մր ներկայունիւնը չի կրնար խափանել արգար կարդագրութին մր Արժերիս ժէչ։ Այս առքին ժիսաց այն ահասկչար Թէ Արժերիան Ֆրանսայի աժողջական և և հատե մասը կր կազմ է :

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

# h MESU SUPAUSELNS

Առաստաղը ցած նոյն յօղուածաղիրը անանիր շասութիրը, անացույց որ կը խատ անացույց որ տախատասիան է երվուր, ու ան վունվ ին գրավ հայտակիական աշխա ան վունվ ին գրավ հայտակին կանուր, ու պարիկերաութիններ ապացույց որ դը թաղ-դաքս, երբ ինձ ցույց կուստույ «սիսույ-ներս», չի ժամար ցույց տալ նաեւ — փայխուստի ճաժրաներս։ Օրքիսակ — Ա կրիսամ «առարկել որ ապարրական — սը-խայինը նեծ ինչ որ եր յանձնել իր ընկեր-ցորկերում աչագրութիան : Հրաչայի՝ է

Հրաբարի է ։ Բազվիմակոս որ ունենաս , ասածոկը ունենաս : Որ գարնե ապատկը , յեսույ չոչե կարմիցուցած անգր զգուածչով ու այալո մեկանածել աշխատելով ։ հայց ի՞նչ Տարսիկունինն , — նախ կը

Busy fire compulprofiles. — how by the plant that put must H compute put when the put had been a put fire put for the compute who had been for the put fire put for the put fire for the put fire for the put fire for the put for the put fire for fire for the put fire for the put fire for fire fire for fire fo

րելի վրիպակ մը, գոր `նախակըլ աչակերան ուլ կրնայ տեսնել մէկ կով , կապել անկարելի վրիպակներու Ֆարպիկու⊮իւն մըն է , որ չատ կը յիչե ցընէ … Նասրէատին Հոճային պատմու

Թիւհա :

Արդ , որի եւ կր կրկհեմ Մէ ես տերծ եմ
բրաժիս ու դրածիս , ծաեւ «ապադրական
տիասիերուտ» : Այծ որ մատեհադարած
մաներու ««ատապեր դիրջերէ ընդօրի
ծակու Միշմեր » կատարել ու վարժումինու
ունի , իր սխայներով ու ադիտումինաի
ունի, իր սխայներով ու ադիտումինաի
ունի , իր սխայներով ու ունի անարահակ,
ու ԵԼ իներային իան ինեղացենիը :
Միսինը «արցումով — Ինչո" և սիայ է
դրել «ամրապեսիա» ձեն ուր դրած եմ
«ամրացիուն» եւ ոչ «ամրաց» և
Անաւակի մեր կայանում դրարարայել
Անաւակի ձեր կայանում դրարարայել

ԱՀաւտաիկ ժեր հզական գրարարագէ -տին պատասիստեր։ Կաժ հղական պատ -ծառարանունիւնը ։ Կաժ ամրո՛ղջ՝ դի -տունիւնը .- «Գրարարի մէջ ամրապն դեմ բայ չկայ »:

գրու թող չգադ »։ Կարծ ու կարուկ ։ Եւ եզաւ գրարարա -գրաութիրւն ։ Բայց ասանկ գրաբարագի -աութիրւն . . . լաւ է որ փակեմ՝ օրՏնած

phymin

ՁՀասկցայ Թէ «գրարարի մէջ» որ կ՚ը-սէ՝ ի՞նչ րան է ի վերջոյ։ Հաւաջածո՞յ

մը կայ, մոդովածո՞ւ մը կայ, որ ցույց կուսույ ինչ որ կայ օգրարարի մէջ, հե՞նչ թան է արդեսը սա գրարարը — Մարսո՞ց, Թայիս՞ւա, Ի՞նչ թան է որ «ենչ» ունե գուրս ուլ ունի — աուղթա՞կ է, դարա՞կ,

արուս ։ Ինձի կը Թուի Թէ լալու Համար է , ինպալու Համար» չէ ինչ որ խպրլիկը ը Հրաժցնե մեզի ։

ո շրաժցիկ ժեղի ։ Արդարեւ, սիրելի Ցառաջունիջ, լալու Արդարեւ, սիրելի Ցառաջունիջ, լալու աստիճան կը յոււսահատի մարդ, եր հարկ կը դառնայ վիճիլ ամէնեն տարրա կան հարցերուն մասին։

yah singupania daufu,

Ga'itz afaa pumating mahachi pu
gampine sadan fit sim'i qampun mbachad mandahi hiyar, shu'i qampun mbachad mandahi hiyar, shu'i mihaupinpun udarihad mandahi hiyar, mi hayarinpun udarihadi hayar singupani gapun hada dibas, milaupisanpun shumbubarifitis batawa fi sambani miyamb
yangi pah diji lipi punyumpun fitish, biyahifun fitish ang samunun fitish, biyahifun fitish ang samunun fitish ji bipung si, fitindhan philit ki
pung si, fitindhan philit ki

Բայց պան մո բնղունինը Թէ դոյութիւն Fully man's to Engraching Bl, quantification archy quampa front manusching luque of quampa front manusching front of quampa front fr ման յայտարարութեան մր համար, ման բայապրորութենան մբ Համար, չու-նի ուլիչ վկայարան, բայց միայն Հայ-կադեան ըստարանը, Երից վարգապե-աաց՝ Առձեռնով միասին։ Արդ, այդ վր-կայարանէն դուրս եւ այդ վկայարանէն պատրասառերենելն, հաջը՝ բապետիեւ ըստեր դանուհցան Հայերէն հին ձեռա հասրև իար տաչուտջ, չհանուտջ էիր միհրրիսու գէն ու տահաւիր համդանին հարարականի հարարականի րառեր կան պահուած՝ քրացուած հրա ձեռագիրներու մէկ։ Հայ լեզուն, դրարար կամ աշխարհարար, ամորջական գան. ձարան դոյունին են չունի։ Ու ինկարիր խոսը է միայն ըսևլ Թէ «ամրապնոյեմ» րայ «Էկայ դրարարի մէի»։

Մեղ ինդացնողը րան մը լսեր է, բայց չէ ըմրոներ։ Ձեն ըսեր Թէ «դրարարի մէջ չկայ», այլ կ'լսեն Թէ րառ մը ոսկեդար չկայ», այլ դերոս թ., բառ մե արդաչ, բ եան է կամ չէ։ Թէ բառակարգմունիւն մբ Հայ լեզուի ջերականական Հարաֆա օ րենչներու համաձայն կատարուած է կամ

չէ : Այժմ առևենը դրարար հախագատւ Թին մր, վիծ ձեռագիրներն թագուտն - Եւ անդ չեղե, մակար աստեն կեր « Մակար » ըստ չկար Հայկագետն ըստ ռարանին մէջ (չջիսինի մակար թառի Հեռե Եռենեա մառապաիտի 

« Հեռե Եռենեա մառապաիտի ւարոսըս ենչ (շջորտել ապար արարա գոր կը բերէ Երեմիա վարդապետին բառարանը, ոչ ալ մակառ բառին հետ՝ գոր կը գործածէ Մադիսարոս), բայց կայ մեր հին մատենագրունեան մէջ։

դայ ար չրս ստաստադրութատա սչչ։
Արդ , «ժակար» րառը , ծադուժով ա՛ս .
Հարապատ , առելի՝ դրարար է , քան «ամրապեդեմ» բայը , կապես վենան ոսկեղարեան «սրասպեղեն» բայլը .
Ճեան ոսկեղարեան «սրասպեղեն» բայլին ։
Այստեղ Հարկ իր Տաժարիժ առելցեն իժէ
րատ մը Մեսրապեան դարու , դործածու .

#### שעפעטחהר ערחינטעטה עזעעטס לארני

(Ամփոփուած «Սով. Հայաստանեն)

Խաչատուր Արովեանի դործերը իր մա-Իւ եար միայն յոյս տեսան։ Անկէ տոտջ չէն ետը միայն լոյս տեսան : Անկէ տռա ըանի մը յօղուածներ միայն երեւցած են

Ամրադֆական դարծիչ եօքերորդ հասուրը հոր ըստ տեսու «Մ. Արեդհան» դրա - կանուքեան կանառի հրատարակու - Թեամբ Այն աւմիոփուան են ինչնատիդ գրուքիմները, ինչպես և Թարդմանու Թիւնները

թարդմանութիրենները։
Գիրթը կր թաղկանայ երկու բաժին է։
«Ուգիպումիննիս ծու բաժնին մէջ են
ինչնություն է. Թարդմանակոն ուղեղբա-կան աշխատանջները փոկ մնայետ կեսին մէջ հայերքնել, ջարերքնել և ադրդվանե-բեն է դեպմաներեն հաղորմանում չա-փանոլ բանասանորն Բիրենները ։

փածող բանաստակորութելանդերը, որ ուղղներութեանց ՀԷ Արովեան Հի արտ ինայն արդար հանապարհութական Հերմուսիան է Արովեան է հայար հետաի արարութեանի և համ երևն դատուկ Հերմուսիեամը, կենպանի բանելու ու հայար հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանարու Հայաստանի կարութեանարան արդերը չրինային ու հայարանանի նկարաղութերենը, մինենայն ու հանային նկարաղութերենը, մինենայն ու հանային նկարաղութերենը, մինենայն ու հանային նկարաղութերենը, կարանն ինայարարեն եր իր հարևոր հարարան հետուներենան ու հայարերը, որոնա գերմուներենան և հայարեր և հայարերը հարարան հետուներենան և հայարեր և հայարեր և հայարեր հետուներենան և հետուներենան և հայարերը հարարեն եր հայարեր հետուներենան և հետուներեն և հետուներեն և հետուներեն և հետուներեն և հետուներենան և հետուներեն և հետ

Այս ուղեդրութիւնները ցոյց կուտան

It forute thankan requirement by the fore say I are adverted by the fore the say I are adverted by the fore say a characteristic of the say the say a complete the say աւսանում ապադա<u>ը</u> :

Ինչպես իր բոլոր ստեղծագործութիիւն ներուն մէջ, նոյնպես հոս Խ - Արովետ կ՝երեւայ իրրեւ մեծ հայրենսասերը, որ ե U.pndbush գորեւում բրզու աստ ապրեստութբը, որ ու Քե «Էկ կորվե կր խաղասել հոմակարիկու ապրատակու Թիւծները և և կուրուարծե Հայ ժողովուրդի անդիայի կհանրի փո քեպիայից ուղին, ծիշա կողմե այ կնար ձեւորե Հայերում առա ժողովուրդ կետնային Հայորդակից դառնալու ծչանա կութիւնը

Շատ անդամ չբջելով «Հայրենիդի տե -սարժան վայրերը», Խ Արովհան բազմա-Թիշ անդամներ առիք կ՝ունենայ Հայ ժո դովուրդի անցեալի դավուրդի անցեալի -երոսական -ԼԼերը թաղարատերու անոր կետների ժառող -եսա նակներու -ենա ։ Առով ոչ Քէ կ'իաէալա-կանացնէ պատմական անցեալը, ույլ -կը պարձել իր մասնանակակից կետները դէպի -երոսացում՝ տանելու ազդակներէն «Լէ-

Արովեանի ուղեդրութեանց դադափանը ժողովուրդին ծառայելու , դայն խաւարի ու աղիտուքիան չղքանե -ըչն դէպի լուսաւոր ուղին դուրս բերելու աղափանն է։ Կց ձաղկէ խաւարը , աղի -

երևանը չէ միայի, որ կը ստանալ ոսկե -գարհան յարդ եւ ավմուականունքիւն, կաժ կը դառնալ օգրարաթ», այլեւ մասնուռ սարար բերականական ոսկերարհան կա-նոններու պատղանումով (\*) եւ չինա, ու յարևային հայեցել է հետո-ուտծ պապան «Մասնապարտև մանելու եւ Տասասնալ հետումիային

ուտծ պապան «մատենագրայան մանելու ևւ «աստակող դիրջեր է ընդօրինակու - հիւններ հատարելու վարժ դրիջենրուն է վերագրաչան կարծես դիւտեր ընել , հերջին պահում, հարտակել և անաջը - պայարելու իներու ընդունի արջը - պայարելու իներու թատուի Արդային այս տահադրուկենա են է Ուրեմ», իարքի չէ «պրարակի հրայի, ինչ կ՝ ըսեմ կայ ին « «պրարարի ժէխ» էր ապատեմ որ ինդը - լենը կրկնե Քէ «չկա" դրարարի մեջ» :

Բայց այս չէր ըսելիջս ։ « Զգործս ձեռաց՝ մերոց» աղօթեջին սկղբնական իմաստին մասին կատարած

(\*) Ոսկեդարեան ստորոգելին կը տրուի ոչ միայն իրրեւ պատմական յատկանի ինչպէս կը կարծէ Անառեան՝ վերագնա այլ յ dbpmalim առաւհլապէս իրրեւ վարդապետական յատկանիշ, — լեզուական դպրոցի մը նկարագիրը ։ եժ երկար պրպաումներ, որմեր վիս ա-ռաջնորդեցին, բառադիտութեան ճաժ -րով, ժիշլեւ կախարգարանական գարա -ջրնա՝ Սագմանի այդ պարրերութերեւն բաժմած եժ երկու ժասի, երկու ան

Landa abama abang , Ուղիդ արա ի մեզ

Ստուգարանական եւ իմաստարանական պրպաումներ կատարած եմ երկու - ան -գամներուն համապատասիան - հայերէն ,

գտոններուն համապատասխան հայերկն , յունարկն եւ հրրայերկն բառերուն վա -սին, համեկու համար երրակայունեան : Այդ տոքեր, գիտելի որ արահայան ենան : Այդ տոքեր, գիտելի որ թառերուն տարբերուքիւններ կան: Հայերկնի մեջ հիշը չդատ յուվիղ արա քարգետնունիւ-նը։ Երրակերկնի աշեր համապատա -խան՝ տոսջարկեցի ամրապանուտ ծը։ Երբայիզենին առելի համապատաս -իան՝ առաջարկեցի անկապնդետ՝ բայլը, (ոչ երրեզ անիայը՝, պատճառարանու -Թիւնը՝ հարը), — Նպատակս չէր վերա-գծնել ԹարգմանուԹեան ոսկեդարեան ճշ-գիտու-թենն, կամ գրաբարի վեծ յարս-ցանել, այլ երբայերեն համապատանը ըառեն վրայով՝ համել եղբակացու -

. *Սպրզիկին միջամաուվիր*նը պատձառ դարձաւ որ պահ մը հրկար կանդ առնեմ ամրապնդել, ուղիղ առնել *եւ* առնուլ *րա*-<sub>1</sub>க்றாடு ரோய் :

6. 6U.PP-NECP

#### ՈՍԿԻ ԱՊՐՋԱՆ

(ՎԷՊ ԳՈՐԾԱԻՈՐԻ ԿԵԱՆՔԻ)

Արժիկը ալ հասուկ աղջիկ էր, տասար ինսին մատ մը կար։ Հօրեդրայրը, Ղու կաս աղան եւ Եէնկեն Վարդենի տու , sopt dopdt որբը ժամ առաջ կար ռուղէին ։ «Շատ նագիկ »էր , այս դել կ'ուղէին : գոյ կուղջըս ։ «Հրատ ապրի թեր , այս Ինդի՝ առողջութիւնը իրևնց մամաուբ կու տար ։ Բայդ դեմը խրավեր մը չէր հլյար ։ Հուկաս աղան , սկսաւ ալ չորս դին իյ -նալ ։ Տհանալու չէր իղար ։

— Ետրջին երկու քար ալ առևենք ակ դլինուս դարնենք նկ, ֆայտա չուհենար կ՚շոկը կինը :

Մարդը ըրաւ չլրաւ աղէկ տղալ մ ձեռը ձղեց․ Սամաթիացի Արթաջի տր դան։ Մանչը Մեծ Պահջի կիրակի մը հօ nah: Umbez (lho anke fi fipmulf of ever phopog shom lumanta melft motor find to the oblight suchtard, afology fifmulf on home funge mought, stankeling sombor shought mater. Inflythe sophishing to a -authore fileste. Such fifty mountapher to fulfore fit the high mountapher to fulfore fit the high mountapher of the fulfore fit the high mountapher of the fundam my mith dynn. Uniform under the superior to the such as the such fit of superior to the such as the such as the such as the superior to the such as the such as the such as the such as the superior to the such as the such

Տղուն սիրաը չատ նեղացաւ որ երկու ամիս մը համրերել պիտի պարտաւոր -ուէր․ «գործերը երեսի վրայ պիտի մնա-

յին»։ Բայց , ձևոջէն ի՞նչ կուպար ։ Մին-չեւ Առջի Պոտի Հարոնիջ չէր ըլլաթ ։ Օ-րացոյցը ասանկ կը դրէր ։ Ու , ձևոջէն րան մը չղալուն , ջԹին տակէն կը մրմը -

amp:

— 94, ma dhàd quagg þóg 5 hf. Refumas haugacht 5, dhahu 5, sagud sang
quachtag, glupquachtag, acquidarsthick gr.
stagus 18 gangle, galefig gachful. Eg
Quanhfi bligar glupquachtag, acquidarplas ghabug: Poplaman ympachfula mahu, ghabug-shipa hat, by 6, mgh m. dha
qu þagadag dha ma gangghabugghabugghabugghabugghabugghabugmanahauthis dhabugmalanmanahauthis dhabugmanahauthis d չըլրար արեր։ «է. տա ժեռեր է տելի, ժի կարգուհը, ուրախուքինս մի ընհը. տա պարուքինն առեր է տելի մի կարգուհը, ուրախուքինն մի ընհը։ Ինչո՞ւ ։ Ձէ՝, ա-սիկա խելքիս բանը չէ

Ու , « խելջին բանը» էրլլալուն դապետներուն մօրուջին կը՝ Հայ Օրացոյց էինողները անոնջ էին ։ Suignith

— Հէյ վախ կը մոլտար , Օդսէնը - ողջ ըլլալու չէ՞ր քի . ձեռջը մէձիտիէ մը կո խէի տէ , Օրագիրին մէջ ասանկ աղուոր րան մը դրել տայի, հախերուն դայի, սիրտս աղէկ մը պաղչակեր ։

իսկ անդին Ղուկաս աղան ալ, «հրանելի նախահարց» իմաստուն հեռատեսու -Թեամբ սահմանուած կարդ կանոննե նուր վնա ին ոճարչարան :

րարեխնամ օրէնքներուն շնարնիւ էր ար առջներ հրկու ամի սկն առնվի տանն պիտի ունենար ու դոր ձերը պիտի կրնար կարդադրել։ Այսմինի օները կիտն կրնար կարդադրել։ Այսմիկին օները ինտարվ էր լինաւեր և ոչ ալ,
Հարմիկինի ծախարգը բանրվ կր վճարուեին։ Քիլեի ձիրչ գրան ունիի պետը «
ձեր « Ձեր գրան ունիի պետը ու
ձեր « Ձեր գրան ունիի պետը հա

Շահերու մչանջենական հակադրութիւ արգություն ու հաշնորական արև և իրվակայ որ արչարի իր անօնիները չորնան , ու երկրա գործը՝ միևւնոյն պահուն առատահո անձրեւի համար կ'աղօնե

անձիսել է համար ի խաղջիկ ;
Հիմակ վավհառեր անցուկ, ջառատուն հինդ տարիկ ի վեր աշխատող դրաբար ,
Հուկաս աղան դեռ երկու ժեճետիկ թագ Հայես ապան դեռ երկու ժեճետիկ թագ Հայես եր բրած ծրել հիմը օրուտե հա-ժար ։ Եւ ընտո՞ր ալ ինայողութիլեն ընկը ։
Քանի ձր միհրակէ արաքականը ո՞ր ժեկ ծախջին ձեռը պիտի ասը տանը ված-գի՞ն, ուտելիցներո՞ւ, վրալ պլուիի՞ն, ծխախոսի՞ն, երքալ դայո՞ւն ։ Հայաս ան պարապ ժնայները , հագա ած հիւանդա -նայները որ դրաբարին օմախին ժուհը կը մարները որ դրաբարին օմախին ժուհը կը մարները որ դրաբարին օմախին ժուհը կը մարեն

Սակայն, «փառը Տետոն», ահա տասը տարի էր որ ժիհւնոյն տպարանը կը րա – նէր, առանց օր ժը րացակայութնեան. չա-րաթականն ալ վեց ժէՏիտիէ. հրապարակին վրայ գրաչարի էն րարձր բանողչէ ջը։ Բայց, ասոր հետ մէկանդ, հրկու ծայրերը պիտի չկրնար իրարու բերել,

առանց պեյլիկի կարերուն օգնութեանը առաց պելութիչ կոիկներու պես, Վար-դենի առաուն ալ Արմիկին ենտ, բանա-կին ձերմակեղենները կարելով, աարին մինչեւ բան ոսկի մր էր հանեին:

of Porte, grants on the style of subtets:
Mone having markets haven, a generacy
for his many age grant manager, hands, a grant for
your. Tegets of change grant from ministed to
your of the possible of the substance of the subst ere - a state programment in meter, exercise of method in the state of the first programment in method for the method in the state of the method in method վճարել: Բամազահե ալ աս տարի Զատի-կեն երկու չարան հաջը՝ կուրաբ։ Ու-բեն ձեռը ատանց: ինա արև ել պետի տեղծել ձեռը ատանց: ինա արև ել պետի տեղծել գեռը հեյտան և արև այն արև են՝ արկել հեյտան իր որժեր, տանր ծախ տեղծ ալ չարանը ժեճիանի մր հետարարս - չա-հայի պարար իր Ուրաբու Ձեղաւ և և տա-հայի պարար իր Ուրաբու Ձեղաւ և և տա-հայի պարա իր Ուրաբու Ձեղաւ և է, տա-հայ վարաձեր ալ ամիս մր հա իր ձգել է։ Տր պարանեն ալ ամիս մր հա իր ձգել է։ Տր պարանեն ալ ամ օրերը անչում արև կանիավճար մը կ՚ընկին ։ Սանկ հանկ ժենչեւ Առվի Գակ ձեռըը ցատե բատեր-կու ոսիկ մր կիսեցնել է։

(&mp.)

աուքիրնը, կլ ջինադատէ յետամնաց Հո--դեւորականները եւ կ'առաքարրէ դիւդա – -անտեսուժեան՝ եւ արդիւնարերուժեան -Տիւղերու դարդացման պահանջը ։

արեղերու գրորվացատ պատաշը։ Իրենց ընդհանուր րովանդակուհենաքը - ու թնոյքնով այս յողուածները սերաօրէն կապուտծ են Ֆ. Պարրսաի դէպի Արաբա-տի դաղաքը կատարած ուղեւորունեան հունիուսած ուսումնասիրունեսն , որ Ա-բովհան դերմաներէնէ Մարդմանած է Նապարհորդաց Սմիտի - եւ Դվէյտի, ի կողմանս Հայաստանի եւ Պարսկաստանի, du 1830 - 1831» funpangpad mefumumb

«ը։ " Բացի ուղեդրուβենեն, նկատի տո -հուտծ են դրացի ժողովուրդներու տնտե. սական կետևթը, կենցարի ժասին ույս դրու տեղեկուβեմներ, ինչպե և , յա -սաջղիժական մաջեր՝ Տայ ժողովրդական լեզուի , լուսաւորութիւանը , լոչպչո եւ յ լեզուի , լուսաւորութեան , յետամապ Թեան ջննդատութեան մասին ։

Թևան ըննդատու Թևան մասին։
Այս զբջին մէջ երևան կուլան՝ եկք և
տակի կենապրու հեան կարգ մր մանրամասի կենապրու հեան կարգ մր մանրամասնա հինձները։ Անդամ մբ ևս ցույր կր
տրու ի Բէ ինչպիսի մասըլ պայմաններու
ձէջ կերովհան ծաւարած է իր դործունը
ումէջ կերովհան ծաւարած է իր դործունը
ումէջ կուրական թեանի և և իստոր
հատգաողներն ու դիանականները բր
ջորեն կրնային հատի և խոսքը հեաը։
Դերմանայի թանատին ծեր։ Բորևեչ
տետի ինդրանչայի Ա- Արովհան չափածոյ
Քարդանու Մինձներ ըրտ. Բացի ջանի
մը հատէ, այս Մարդանու Բինձիրը ատաքին անգամ լոր կը անանն ։

» «Մարդանանա Մինձները աոս Մի անգամ լոր կը անանն ։

ango magan pa ya manan Hengkadi Pe Bungapuhan Afrikating Upagkadi hapamah arih Bil yanag ha Bil Sur da-yadarepi dipulan Burjir qabakup dana-Bughi baranguladi afmadadi yipabadi-hira isa yang mur Bi aripi danalaring habara isa izarba machib phila yan-ladan Biria, mahamahan Biring yan-ladan Biria, mahamahan Biring sa

կանու հինձը, դանաստահրծութիները, «որ տակային կը դանուի իր մանկութիան «Էր», ցույց տալ որ Հայերու մէջ ալ կան «բնարնուած չատ հուրը դրացումներ , պրոց պարց չո ըչջալանած է »: Այդ տեսակետէն ուշագրու է բանաստահղծութինայից գուս , դերմանիլ եր , պաորահանը, որ կուտայ կերովեանի դե , դրականը եղաւր պատմութիան մէջ, անոր դրեր «Էբը Հայաստանչի ստեղծագոր , ծական պատմութիան, չույ չոր դրական ծական պատմութեան, Հայ նոր գրակա Նութեան ստեղծման եւ կարդ մը այլ կարևոր հարցերու մասին ։

րները չարցերու սաղը։
Արովհանի են Մեհրորդ Հատորը ունի
յուերուած մր ուր կան ատրրեքաներերե
դերմաներեն Բարդմանուած Քելիչ - օդդու երգերը, եւ «Նախաչաւերի» այն արպապեր Հատուածները, որ դրական աչ խարհեն յայանի դարձան միայն վեր -

III . IFILPSILPBILL

#### 71184117.087 ITHIP-P

(Ցիսնամեայ Ցորելեանին առթիւ)

Պոլսահայ գրագիտուհի Տիկին Հայկա նոյչ Մառջի գրական եւ հանրային վես նաժեայ զործունէուինեան յորելեանք ույչ Ծառեքը դրական եւ Հանրային իրս-մամեալ դործունքունքեան՝ յորելեանը Հանդիստուորապէս տոնուեցաւ հախ Պոլ-սոյ մէջ, յետոյ՝ Նիւ Եորջ, Լոնտոն , Գահիրէ եւ Պէյրուն ։

Դաշիրի եւ Վկյուն :
Ֆրանսանարդ Բիմն ալ յառաջիկայ
Դեկահմրեր ժեկիր իր յարդանցի աուրջը
պիտի տայ մանրևունեանը մե դրդ կաղժակերպած է Հայ Գրողծերու Ընկերու Ռիմբ , իր շուջը մաւացելով ժշակունայեն ուրի է ժող Բիմներ

Մեր դաղութեն համար թերեւո ծանօթ չէ Հայկանոյչ Մառը։ Բայց oming of Langhamag Umag: Fung dig Anjum'un Langhamaghaphip ngun'u ang h Bu nahigund tia njingg Sunighunju. Samth njumba og un hy quandpubh 1900mlyah Bumhun'uh, quandpubh yang Birihi, kap jan hy mhun'it hi pummish njumBirihi. 1900ական

անադան թերթերու մեջ ։ ր դատարան թուրբորուս է։ 1905ին Հայկանոլչ Մառջ կը հիմնկ Ծաղիկ » ամոաթերթեը, կանացի հար

« Ասորյալ»

գիրու ծուներուուծ ։

Բայց իր կարևուրագոյծ աշխատումինմրն է կորմ «Հայ կեն» կիսանահայ հանգետը որ Հրասարակած է առանձին աստերեր ասրի անչնորհատ .

«Նատագայի լուագոյն աա ...

որոն տարը տոլող-տա ։ 1919ին, դինադաղարի լաւաղոյն տա -րիներուն էր երբ հայ ժատւորականու -Թիւնը Պոլիս հաւաջուած էր խանդավառ օրեր կ'ապրէին Հայերը։Հոն՝ Հայկանոլչ ը օրեր կ'ապրելեն Հայերը։ Հո՞ն՝ Հայերանույ Մառջ բատերու կարդին կը հանդիպե Շիրվանդայել է Յովհ. Թուժաննանի, եւ կարծեն այս վերջնուի ի պատիւ կարմա-կերպուան ընդունելու հենա կարտա-փարլ կը յրանան հեժենըս. Հայ կանակ Լիկան, եւ տարա կը հեժեն Հայ կերև որուն նպատանի եր թարձրացնել հայ կը նո՞ն ժատուր ժակարդակը, պաշտպանել անոր իրառունցները, որոչես գի հայ կեր իր բաժենա ունենայ հանրային փետեցի ժեր՝

մել :

Արևեւիսած բարընրով անած գաղունի

մը համար ինրախ ձևոնարի մին էր այս

եւ տակայն գնահատուհցաւ , մանաւսանը

անոր համար որ հրիր հրարասի չուն ֆեմ ինիզմի ջատաղովունեամի գառակ 
ասումներ սանործելու ընտանիչի հերո ,

այլ կը ձրաքը կրնել հայ կինը որպես դի

գառնալ ընտանիչի արըունեան եւ վերել
անն անում և հերո ,

հերո և հրարանի և հերո ,

հերո և հերո և

հերո և հերո և

հերո և հերո և

հերո և հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հերո և

հ քին ախոլհանը ։

Այս հանդեսին մեջ կը յուղուեին ըն -տանեկան եւ հանրային տեսութիրմներ, աջակցութեամբ ընտրեալ աշխատակցու-հիներու, — Սիպիլ, Պահրի, Անայիս եւ

Uspang ubparting sp puntiquede Հայ կինց, որում շրատարանութիւնը սա կայն խափանունցաւ Թուրջ դրաջննու Թնան կողմէ 1933ին:

Հայկանոյչ Մառջ բանաստեղծ է միան-

#### LEUSAN UPANGUSI

Նիայի մեպ կը հայուրդեն Գոհարիկ Ղա-գարսահանի հոր յաքողութիրենները ։ Նոյ-16ին Արահատից Բատիոյի դամերեններ օր-իորոց մեծ յաքողութենամը հերկայացուց իր ջանի մը հրաժշտական դործերը ։ Նո-յեմբեր 19ին Նիաի ռատիս կայանեն ան-մենա ԱհՀՀ յես ըսբ է երա Նիար ռատըս վայ դեկութիւմներ Հաղորդեց Հայ ժողովրդա-կան եւ կրոնական երաժշտութենան մա շար չույն ցերբիութիր, բնութի Շատիա Ռի սիր ։ Ֆիարսանի բնուջի բանիա Օրիսնու գրու ու գիօտավառ սիառ շատ խոսան թեսոմբ գերեկոյթիս արդեց օրրորդը։ այնջան դէայուն երդերը, ընկերակցու չար հոյն քիսաքը չերքրումքի (գրուրակ), քող այր օրը ժամը 16-45ի տուրակութը և ու Հյաուհի կատարեց իր հաիկին հանդկա-ները մեկ յայսարիքը «Եռչի վրայ չեն -հուած, մեծ բանդութեևանը, Ֆիիին Տեծ Մարանի, որ ղեկավարում է կերև ուսաին ս արաչը, որ դեկավարում է Նիսի ռատիս Կայանը, իր խորհը՝ մորմավարութենչը բը յայանեց այս սութել, : Նոյեմբեր 24/ն օրիորդը Հրաւիրուստ է Մունքէ Կարը իր երկերը հերկայացնելու այնտեղի ռա-տիոյի միքոցաւ

× bhuh numbash mamghi gacfaulu չուհումը պրար ահրդայացող, ոսյո դայ-նեն Կոմիտաս վարդապետի մի փունջ Հայ ժողովրդական երդերը, որոնը <sub>բ</sub>առեակի վերաժուաժ են Մոսկուայի՝ Հռչակաւոր վերածուած են Մոսվուայի Հոլակաւայ Հայկական Քասևակիչ կողմել Աշխա-ատերը կատարած է Թուջու Թակամար Գ. Առայանարեան։ ԱՀա իւր միա աշիկրենան անուները — Գ. Գարբիկենան, առայեն Ջուբակ, Գ. Տոնհան՝ Բ. Ջուքակ, Գ. Առ-բայարահետի՝ արա, իրայես եւ Գ. Առ-բայարահետի՝ արա, իրայես եւ Գ. Առ-բայանարեան՝ Բուջուքակ, Այս արուես-ատեսինա «Ին Հատուրենին» ունեն տաղէաները մեծ յաջողութիւն Ռուսաստանում եւ նրա հետ կ ատալետները մեծ դամրորունիւն ունին Ռուսաստանում և նրա ենտ կապուած էին բոլոր երկիրներում ։ Շատ դպացուած էին իմանալով Գ - Ժիլ Գրավենի «հատարբարու-քինը «այ հրաժշտունիա» համար և ուղարկած էին իրենց երաժշտական հրա-ապրակունիները, որ պիտի ներկայացուն մօտերս նիսի ռատիոյի կայածնի։ Մ. FUSU86W

դամայն, իր դրական դողարիկ ջեր Թուածները աժփոփուած են Ծուլութեան Պահերէս անուն Հաւաջածոյի մը՝ մէջ ։ Անոնջ կարելի է նմանցնել դաչաային այն հաժեսածաղիկներուն որոնք առանձայր դասաստակրկություն որոսը առև նութեհան մէջ իրենց թարուն՝ հրապա ունին, թեթեւ բոյրով եւ երբեմն ան

**Բաղմաթիւ թերթերու** ալ աշխատակ ած է Հայկանոյչ Մառջ։ Ուշադրաւ են յամակներ Բարեկամիս չարջը 1944, ո րոնց մեջ սրամիտ ոմով իր յուղե կանացի Հարցեր, դրոյցի ձեւին տակ։ Անչուչա յորեկննական Հանդիսութնեան

Անչուշա յորհինապաս շատը։ բանախոսները աւելի լայնօրէն պիտի խո-և Հասեն . Ա. Պ.

ULPARSER by SUCKTOBER "BRIGHTONE

#### Uhse th urnheus

ԿՈՆՔՈՒՌԻ ԱՅՄ ՏԱՐՈՒԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿԸ

Այս տարի կոնգուսի դրական ժրցանակը տրունցաւ Ռումեն կարին , իր «Եր - կրներ Արժատները» դրգին համար :
Տեղական հերկն որ գինադրաներով այս տարուսն բնարութիւնը , կր դրե Թեթեւս տարուսն բարարան այս արած է հիրա հարին իրերնակը տարի է հիրա հարին իրերնակը տարի է հիրա հարին արածարի հրարարան երև արածարի հրարարան հերինակը արև բարարան է հիրա հարինակը բարերակրային դիւայու - թիներ կր հարումակի հրարա պատմաւթիւն մին ար կր պատամաւթիւն մին ար կր պատամաւթիւն մին ար կր պատամաւթիւն արև հիրա և հիրա արածակի հրարարան են կիրա դատակա իրան կրարարան են կիրա դատակա իրարար կրև հերա կրարարան և կիրա դատակա իրան կրարարան կրև հիրա արատական կրարարան և կիրա դատարա ին հիրա կրարարան և կիրա դատակա հայուրիան հիրա կրարարան և կիրա դատական արդ դուրթը կիրան գերկայից հղարադրություտար գը գտար, րեն էջերը, սակայն այդ թոլորը կրնան առելի լաս գրուիլ Թերքիի մր սիւծակեն -րուն մէջ, որովչեստեւ չեն համապատաս-խանձր լաւագոյն վէպի մա պահանջնե

րուն ։ Ու Վարի , կ'ըսէ ջննադատ մա, կը հը մանի մէկուն որ պատին մէջ դամ մա կչ մին եւ պէտջ հղածէն աւելի կը դարնէ

2. Just h'put ft pp hupopend u ուսմս անվիճելի կերպով լուսադոյն դիլ Քախիպ Եսաինի «Նեմ ճան» է (ջանի մր առաջ խոսեցանը այս զրջի մասին)։ Կան նաեշ «Կրիաները» (Լ. Մասոն) եւ « Լա Ռենա» (Դոմինիջ Օսլիչ)։ Այս գիրջերը գրական արժէջ կը ներկայացնեն։ Իսկ Ռ րայ կը մնան ։

տայ <sub>կր</sub>...... Ուրիչ ընմապատ մը կր դրէ Թէ Կոնջոււ ւի այս մրցանակը կանիատեաս էր «Եր ընչի արժատներ»ուն շեղինակին Համար Եւ ՀամաձայնԿոնջուռներու կտակին մըր 6. «անաձայիներ գումեկու կրանիի միջ գրանակը պետը է վարմասարեր բոլորոցիի երիտասարգ հերինակ մբ, տակային ան-ծանօնք , որպեսրի իրական արժեչ մր ժեչնակ երկրը ւ Իսկ Թուենինարի չի հաճա-պատասխաներ այս սահմանումին: Այս ձերինակը արգեն տարիներ առաջ անդա մը պատկուած է, ստանալով ժրցանակ մբ Եւրոպական Դաստիարակութեան մասին ներողական Դաստիսրակումիամ մասնը։ արժեքական դրուածրի մր Տանար; «Կոնջուսի Ակադեմիան "ծերանալով կ'ը-սկ "Տեպ-Տակ <sub>հ</sub>արձինի կը դառնաց եւ ըն-տանիքի ժօպ և Տալակի կատեղարուն ա-սարինունինոր կը կայանայ յարատեւու-«Ար Հենա-Մե Fluis 852 »

Լեխ իր բարեկամ Պարուխին կր հան-

— Այգջան ապահո՞վ է . — Անսիալական է ։ Ես փորձեցի տասնէն ինը յաջողեցայ

«BHA-11.2» h Phichoric

# .

(QUSUU4UV 454, 364 - 400) R. 9.1.18

UUUUNKEL

12 - ՀԱՅՐ ՄԱՐԴՊԵՏԸ

Սկսուհց մարտը։ Եղայրնհր հօթունք Ունհն իրանց դէմ՝ հօթն արքայազունք, Ուժհր հաւասար, ուժե՛ր սոսկալի, Մարտնչում էին յուսով լի ու լի ։

Երկարեց մարտո։ կողմերն աննկուն Դեռ կուում էին՝ եռանդով, տոկուն Եւ անգութ բախտը՝ դեռ ոչ մի կողմին, Չէր տալիս կանաչ՝ յաղթութեան դափ

Եօթն արքայազնից՝ վեց հոգի ընկան մեց պայծառ արհւ ի սուգ պատհցան . Մնաց մէկը միայն՝ հուժկու , քաջալանջ Կռիւ էր մղում , կռի՛ւ աննահանջ :

Ամրոցի կոյսր ալ չհամբերեց հեղազարի պես՝ բարձրից ցած վազեց , Եւ իւր մերկ կուրծքը նրանց դեմ տալով , Նա եղբայրներին այսպես բարբառեց . «Վայել չէ՛ եօթնին մէկի հետ կռուել Եւ զէնք ու զրահ արատով պատել ։ Դա՛ է իմ ըղձալին , —այս քաջ ախոյհան , հմ սէրը պսակ՝ դորա յաղթութհան » ։

իսկ եղբայրները զէնքը ցած դրին, Քաջի նակատին համբոյր մատուցին «Քե՛զ լինի, ասացին այդ չքնաղ կոյսը, Որ տիեզերքի էր զարդն ու լոյսը»․․․․

Օրիորդի բաղցը, դիամելիւն ծայել մոտ կղջեց տարարանչում քիադեռւած դեսին, որը, դուրս դարսի իւր դարանից, կամարականական դեսին, որը, դուրս դարսի իւր դարանից, կամար միանկան անհակին, որականայի հարարական դունակենրը աժեններն ծայել չէին հանում, իսկ արիող մինութեւմը հարարադան հեր հրան աներե - «որք լինել, նա ույադրույենամբ անդեն էր դում և և, միևնույն ժամանակ, չա - բանառանի հանումը հանում և, միևնույն ժամանակ, չա - բանառանիանը հանում և և, ... րամաութեամբ խնղում էր ..

Բայց օրիորդի երդը Թագուհու վրայ ոլորովին այլ տպաւորուԹիւն դործեց ։ ը որորավին այլ ապատրումին դործեց ։

ևա այն ասուհեան գրացունցու, որ ծանկեց իշր արտասութը, որայես դի հրդիչը
չանաել ։ Երդի ինաստը, րովանդակու βինդը՝ Թե երդ եւ Բե այդ անդանու
չինալ կիճակի ձետ՝ մի դարժանասի համանմանուն են « մանանութինա ունչէր, Թեև նա հրդեց բոլորովին անդիտակցարար։ Եւ ինչքը օր իորդ- այրում էր այդ րերդում կատար-նալ անդիտակցունեան մէք։ Նա չդիտեր,

որ ինքն է այն երկպառակութեան խըն որ ինչի է այն երկպատակուհետն իրն ձորը, որին, դրաւերս։ Համագ այնթանական
գտեղութիւններ եղան ։ Արտագերու ըցռեցաս գիտններում էն որպես երգի մէջ
նկարադրուած ամրոցը, ծայնպես եւ Արապրերոր , հերկայայնում էր Հայաստ
ուր գուների մի Տակայական գրերկան Հայաստանը ողողուեցաւ արիւնով, եւ
դես եւս պարունակում էր կատորածը ,
եւ պիտի տեւեր դուրէ չատ երկար .
հա չահանու ու այս այսուն ենահանա ուհչաւ հղրօր րանակի վրայ, այնտ կոիւներ հղան, մարդիկ սպաննուհցան գորւուր ովատ, «արդլոգ աղատուսցա» , եւ իրան բերեցին այդ բերդը։ Բերդի բա-րեսիրտ Թագու-էն առեց նրան իւր իմա-ժակալուԹեան ներջոյ, պահում էր իւր դաւակի պէս։ Նա մինչեւ անդամ չդիտէր, գիուայի պչու ։ Նա կարծում էր , թէ դարձևալ մի եւ հոյն մարդիկն էին , որ յարձակուհցան իւր հղրօր բանակի վրայ։ Այդ բոլեր անհատ կացողութիւնները առաջ էին եկել նրա upy, op Bugneshie Shiete mist op Shem աչխատել էր դառն իսկութիւնը ծածկել

նրանից, որպէս զի նրա ջնջուչ սրտին ցաշեր չպատմառէ ։ ցաշհը չպատճառէ ։ Մերուժանի մասին դաղափար անդամ

Մերուժամի մասին դադակար անդաժ գուծեր նա, նրան երրեջ չէր տեսել, այլ լսել էր անունը վայի։ Նրան չէին ասել, Թէ ինջը Մերուժաի նչանածն է եւ մի օր պէտք է նրա կինլ լինի։ Նա չդիաեր , ... այ, որ այդ ըսբը աստապանցները իւր պատճառով են կատարում, եւ Թէ բերդի անդութ պաչարողը իւր ապադայ փես — նոյն իսկ Մերուժանը ։

Պարսից արջունիջում նա էակ չէր, հարորը ... այն դեղեցիկ եւ Թանկագին ի-թերից ժեկը, որոնցմով լի էր արջայական դանձարանը։ Եւ Ինչպես այդ իրեղեննեւ րով Պարսից արջան սովորութեւն ուներ և ... առաղմերի ծառայու վարձատրել իւր աւաղմերի ծառայու -Թիւնները, նոյնպէս եւ իւր քրոջը - տա -լով , խոստացել էր նա վարձատրել Մե – ւժանի ղժնղակ ծառայու թիւնները Այդ կ՝իմանար օրիորդը այն ժամանակ միայն, երբ նրա ձեռջից կը ըռնէին եւ եր Aduth Ubpactualin

Թադուհին մինչեւ այնօր չէր խոսացեր օրիորդի հետ Մերուժանի մասին, եւ խօ սելու ցանկութիւն եւս չէր ունեցել Բայց լսելով նրա երգը, հարեւանցի կեր արով Հարդըրեց . — Գիտե՞ս , Որժիդդուիստ , ով է պա

ել մեր բերդը ։ Չեմ իմանում ,— պատասիանեց նա։

PU.S.S.

# **ԱՆԻՇԽԱՆՈՒ**ՔԻՒՆ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ ՄԷՋ

4C WUFEL OF YUFURPEL

րած ։ Առջի զիչեր վեց հաղար փախոտա-կաններ հասան ՎիԷննա , կիսովին սառած կաններ հասան վիկննա, կիսովին աստան և տնօքի։ Առաջին մեծ խուժ ին այս օր առմանը կանցին դեմրանց, Քեև նա-իսում ան այս օր առմանը կանցին դեմրանց, Քեև նա-իսումեանը կանցին դեմրանց էնն։ Մինչեւ հուրանները 30 Աշարին հասած փախատարաններուն Բիւբ կը հայունն 60.000 ։ Այբեր, կիներ և։ հանույներ խուհապա հար կրեր հասան իրենց հայրենինչեն, հակառակ աներ արդելքը ։ Սաժանա պահնիջարականներին ուսո գիևուրվը հրդ փորձեր առմանը անցին, փախատա կանները հասարիական հասարակաները հասարիական հային անակաները հասարիական համար և հինչեր առմանը անցին, փախատա կանները հետաարիական համար և հինչեր ան հանական ին ուսուս այն հետաարիական համար և հինչեր անական ին ուսուս այն հետաարիական համար հետաարիական համար հետաարիական հետաարիական համար հետաարիական հետաարիական հետաարիական հետաարիական հետաարիական հետաարիական հետաարիական համար հետաարիական հետաարի հետաարիական հետաարիական հետաարիական հետաարիական հետաարիական հետաարիական հետաարիական հետաարի հետաարի հետաարիական հետաարի հե գր փորձչը սատասա կածները Հետապմոլելու Համար։ Վիէն Նայի Թերթերը կը դրեն Թէ ռուս պահակ Ները կրակ բացած են փախոտականնե hurr fliml :

Վերջին պահուն նոր միջաղեպ մր ծա

Հունդարական կառավարութիւնը կ՚ոսէ է Նակի Ռումանիա դացած է իր ազատ

տիրե ամբողջ երկրին մէջ եւ պարհնաւս-րում, շետորջետել էր գժառարանալ է եր վախցուի որ ժողովուրդը սովի ժատնուի մինչեւ տարերյուխ։ Կառավարուքիներ որորողիի տնվարող է և րանուտիսերը կր ձերժեն վերսկոկլ այիտասանըը։ Համրորդերի արևարումերի մանրամաս-նուքիւմներ կր հաղորդեն աշուսարատիի Հայես հայարությանը և հարարորության արևարությանը և արևարությանը և արևարության արևարությանը և արևարության արևարություն արևարության արևարության արևարություն արևարության արև

#### ՕԴԱՆԱԻ ՄԸ ՋԱԽՋԱԽՈՒԵՑԱԻ orthe mos

Իսապական մեծ օդանու մը որ Հռոմեն Նիւ Եորջ կերվար Փարիզի ճամկով , բանքախունցաւ ուրրան դիչեր , Օրիեն երբ երեջ ջիլոմեիր հեռու Օդանասը ու-ներ 26 ճամրորդ և ուն վարիչներ : այր 25 Տասարորը և. ութ պարրջարը : Կրաուն ին 4 հայն երկրու հոլի ողջ մեա -ցած են: Ասկէ պատ վնասուած են երկու ընակարաններ եւ ազայ մբ մեռած է։ Կիչերանց «անունցան 32 դիանինը որանջ ածիացած էին։ Օդանուեին րոցերը կը տեսնուկին շատ հեռուկն

#### The Obit dull

U.PSU.FFE EU.WU.PU.PL, Phio, Եռրջէն Փարիզ վերադարձաւ յանկարծ ։ Ազգաժողովին աժերիկեան պատուիրակն ալ պահանջեց ոլ պաշանջեց որ անդլեւֆրանսական լօրջը անմիջապէս շեռանայ Եդիպտոսէն։ յուրը տուրյացը Մարլիոյ արտասիին նախարարը յայտարա-րեց — Մի պնպել , կր տեսներ որ պատ-րաստ ենը անմիկապես մեկնելու , բայց

բաստ ենջ անձերկապես ձեկնելու, դար ձենջ «Անձերկապես», կր հասկնանը երեջ Հարաքեքն մինչեւ երեջ ամեն Հ կր հաստատուն ին ուշական գրա հասաա կառջեր իր ապասեն հետ ա տեսանակելով Ռուժանիա փոխագրեցին խա-հին և ընկերներ։

(PRIKADA)

ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ հեռադրական դործակո ունիւնը կր հերջէ այն լուրերը Թէ Հունդարիայէն եւ Ռուժանիայէն իարդեր դային գինուորներ կր փոխադրուին դէպի Խուկոսյաւիսյ սահմանագլուկը :

#### WANSE FUEL REUSAND

Գաչնակցութհան Օրուան առթիւ Կիրակի, 2 Դեկտեմբեր։ Խրիմեան սրա՛ր ժամը 15ին։ Գեղարուհստական բաժինին կը մաս նակցին Տիկին Շաքէ Գալայնեան, « Նրան Հիմէնեան և, ուրիչհեր ։ բուծեր 1918 հ Unksec u.qus L

#### SULFFIER TREATMENT LINE P

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1

օգետ (ՀՀՀՀ), որականը 8-30ին Նախաձնոնունինամբ Հայ Գրողներ Էնիրութենան եւ մամանդրույենամբ Մչա-կունային Միուքենան եւ Համազդային Մրներութեան եւ Ֆրոնում Հայաստենի և Հովանաուրութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲ, ԱցրՍ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

Գրական ու գեղարուեստական նոխ բա

*Կը խօսին* Տիկին Պահրի (*նախադահ*), Տիկին Գարմէն, Տիկին Մառի Աթմա ճեան, Ցակոր Տեր - Ցակորեան եւ Բալուհան

Դեղարուհասական րաժինը հորոշիկը հետունի մի իր իրեն կարկրանող ընժին 10-ի Գևհարիկ վագարուհան կը հուտրէ՝ ընկե բակցուժեամը Անիբա Սարգսեանի ար ասատնուժեամ, յորելհարին երկու ջեր թուտծերը։ Կերդք Տիկին Արուսեակ
կպան։ Թաշութեաի մի Հահասաիո կլա Էւքնհան։ Ընքերցում՝ Պ. Տեվրիչհան ։

Uпипер 200 Фрийе : Տոմսերը կը ծախուին Բալուհան հա Պարոամեան դրատունները եւ կիչէն ։

#### **SCUTULIZES LULCUT**

Հերթական դասախոսութիւնը այս չորե բչաբթի գիշեր Քաֆկ Քատկի վերև *յարկը ։ Դասախոս՝* Պ. Հր. Բալուհան *Նիւթը՝* Տիկին Հայկանուշ Մառքի գրա կան եւ հանրային գործունէութիւնը, որ յետաձգուած էր դասախօսին մօրը մահ news undhe:

Ս.յրի Տիկին Նեկտար Այլի Տիկին Ենկաար Դասպարեան, Տիկին Թօփալևան եւ զաշակները, Պ․ Ռո-պեր Գասպարևան ցաշով կը ծանուցանեն իրենց աժուսնոյն, հօր, ժեծ հօր՝ ՍԵԴՐԱԿ ԳԱՍՊԱՐԵՍՆի

մամ-ը որ տեղի ունեցա։ 14 տարիքին, 203 ոիւ տը Պելիիլ: Յուղարկաւորութինձր վարը հրկուլարին ժամը 21ն, Փարիսի Ս. Յով-. Մկրտի, եհիսիսին Մասնաւոր մահագր չառացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել

#### 8U.NU.4811NPhNV

ITUPHERID 200102900000 60 1000000 ցառակցութիունները կը յայտնե Այրի Տիկին Հ. Միլտոնեանի եւ իր զաւակներուն , ողրացեալ Բենիամին Միլտոնեանի մամ -

Փոխան ծաղկեպսակի՝ Համազգայինը չնորհակալու թեամը ստացած է հետեւ եալ նուէրները

Համազդայինի Վարչու Թենկն (իր կրթ թական գործին) 5000 ֆր., Պ.Պ.Ա. Թէր-գիպաչհանէ, Ցովե. Իսպիրհանէ, Մ. Անդրէասհանէ, Շ. Թաչձհանէ, Կ. Փօ – լատեանէ Հաղարական ֆրանջ

× Համազգայինը նոյնպես չնորհակա -յութեամը ստացած է Տորթ. Հրանդ Անդրէասեանե 5000 ֆր., իրրեւ բաջալերութիւն իր աղգօգուտ գործունկութեան ։

#### 20942113.94118

U.juop, hepule mamion, sagtsuh գրստեան պաշտոն պիտի կատարուի Փաւիգի Հայոց եկեղեցին, Երուսաղէմի միարաններէն նորոգ Հանգուցեալ 8 Պարգեւ եպս. Վրթանեսեանի մահուան *ըառասունքին առեիւ* ։

#### 14494A194W34W

Սամուէլ Մուրատեան վարժարանի ա նածառի Հանդեսը կիրակի 16 Դեկտեմ -րեր, ժամը 4ին:

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

#### Whe BUJULANDON LEADY.

Հետգնետկ կը գրկենը մեր րաժանորդ ներուն իրենց հաշիւր տեղեկացնող մանտա-չեքեր, խնդրելով որ փակեն իրենց ոնահանն ատանրենունութը աստաչ:

Գեկա. 315ն անդին Թերթ պիտի չստանան այն րաժանորդները որ պարաջ ու-

Դիւրացնելու Տաժար առաջժան դործոդու Թիւնները, մեր բաժանորդները կրը նան վճարել իրենց բնակավայրին մէջ.

ՄԱՐՍԷՑԼ, Գ. Ծերիկեանին, Ա. Քէօսէեանին։ Գ. Միլոյեանին (Սէն Լու), Ց. bubhfikutihfi (III-fi dhand), II. Akahh նին (Վալպարէլ), Սերժ Սարգիսեանին (Պոմոն) ։ Մ. Սարգիսեանի (Պ. Օտոօ) ։

ՎԻԷՆ .\_ Մ. Մուրատեանին ։ Մ. *ԷԹԻԷՆ* ... վ. Խրիմեանին ։

*ԼԻՈՆ* .— Միսաք Միրզէին (Մ. Ղազար-

SHIPL .\_ d . 2 hunbunfihfi . *Նիկ* .\_ Գ. խոսրովեանին ։

*ԿՐԸՆՈՎԸ* ... Քիւրքնհանին ։ *ԱԼՖՈՐՎԻԼ* ... Բարթող Փափազհանին ։ *ՊԱՆԵԷՕ* ... Բ. Պասմանհանին ։

ԱՌՆՈՒՆԻԼ - ՍԱՐՍԷԼ — Ա. Մարտի -ԱՆԻԷՌ-Պ. ՔՈԼՈՄՊ. ... Ա. Աւետիսեա-

ՇԱԻԻԼ .\_ Գ. Կիւլեանին ։ *ԻՍԻ* .... Եր . Ատանալեանին ։

#### SUPERST

ՎԱԼԱՆՍ — Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմիակին ընդ . ժողովը, այս չարախ, ժամը 20:30-ին, Աչարոնհան ակումիը։ Կարևւոր օրա-կարգ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիւնը

պարտաւորիչ է:

Ֆ. Կ. ԽԱԶԵ Շբջ. վարչութիրենը ժողովի կը հրաւիրէ Փարիդի լրջանի մասնա
հիւդիու լինկիուհիները այս նրկուլաբիկ, ժամը դորին, հանի հիւհաիկ իրհայարկը։ Կը ինորրուի Շղապահ բլյալ:
ՄԱՐՍԵՍ, - Հ. В. Դ. Շբջ. կոմիուիչ
բնդ. ժողոկի կը բառիրէ Ջաւարիան ենթիւ լարաթ 1 Դեկտ, ժամը։
հին:

ohfi : միսանեան *ենի*ի չարտի, *հէկ Դեկտեմ -*րհր, ժամը 9ին։ Նիկոլ Գուման *ենիկ* , կիրակի, 2 Դեկտ.

Jud . 3.30/1 :

Սոյն ժողովները տեղի կ'ունենան սո -վորական Հաւաբատեղին։ Կարեւոր օրա -կարդ։ Ներկայ կ'ըլլայ Շրջ. Կ. ներկայաnneghin :

(Gmp.)

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

Նախաձեռնութեաժը Հայ ուսանողներու Տիկնանց խնամակալութեան: Երկուչարթի 10 Դեկա., կը ներկայացուի Գր.-Վահանի «ՄԵՐ ԿԵՍՆԵՐԸ»

Մանրաժասնութիւնները յաջորդով :

# ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԱՇԷՆ ՅԱՆՁԽՄԲԻ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

ԾԱԲԱԹ, 1 ԳԵԿՏԵՄԲԵՐ։ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԼՈՅՍ

#### CASINO DE CHARBONNIERES

Մասնակցութեամբ գաւառի ամէնեն ընտիր նուագախումբին՝

MAURICE DE THOU et LEO MELIAN — de la R. T. F.

Գեղարուեստական Տոխ բաժին ։ Բազմաթիւ անակնկալներ

Կր յանձնարարուի կանխաւ ապահովել սեղանները, հեռաձայնելով .-

Autos-cars — Place Bellecour Burdeau 54-03

Մութ գոյն զգեստը նախընտրելի է

#### AVIS AUX

#### Confectionneurs - Bonnetiers -Artisans

#### טעריאוט שעטאַטעט

ԱՐՈՆՈՎ ընկերության առուծախի րաժնին տնօրէնը Ձեզի կր յանձնարարէ։— Հարտարարուհատի կամ ընտանիքի համար կարի մեքենաներ, աշխարհահույալ «Ժաբլա»ների ԱՄԱՆԵՐՈՎ ԱՄԷՆԷՆ ՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ ԵՒ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ

Maison ARONOV Հիմնուած 1904ին

19, Bd. du Temple, Paris (3°). Tél.: ARC, 67-29

# and analish par

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ THE PROPERTY OF THE STATE OF THE 4. Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ

U.amgumhana hudhanpan hubudag. shp, «zmilhe», «kmhneh»

BAR AMERICAIN





0000000 32 ANNER

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATC

Le Directeur : SCH, MISSAKIAT Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Fondé en 1925 Tél · PRO 86-60

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա և գաղութ.-որ, տարհկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարհկան 3500 ֆրաք։ Հատը 12 ֆր.

MARDI

27 NOVEMBRE 1956

trtecueph

27 **LUBRAGE** 

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ፕՐՋԱՆ, 12P4 SUPF, ԹԻՒ 3553

#### Utr bouer

2104 ՏԱՐԻ

# ፌ ժշնեՒեն ሀበՒեԶ

@bb 7742

Ի՞նչ մնաց «Ժընեւի ողի» կն, որ այն -բան վառ յոյսեր կը ներչնչէր, անցեալ

As hul wyom shing de' dth wdunth

միշոր ։ Փոխորիկ մը կը պայիքեր մէկ Յուլիսէն միշոր, Սուէզի քրանցքին աղղայնացու -մով (26 Յուլիս) ։

մոց (20 նուլըս):

Երևութ խալև ոչեղջը տեղական հած դամածը ունել»: Սակայն բարդացաւ ,
դարմա ձիկոզային ինհուկ մը :

«Ողին» այ, որ չասունց հայոծ եր ,
սաս կապեց: Վերահաստատեց սաւուրեալ դոտին՝ երկու աշխարհամասերուն

Եւ Հիմա երկու կողմերն ալ մատնուած են գարՀուրելի անստուղութեան մը ։

ոս վարչուրոլը աստառերության հը . Երկուլի ալ կը կոտնդներու ժասին : . ժարտի մը վտանդներու ժասին : . Ամէն օր անակնկալ մը ։ Վրդովիչ հար-ցական մը , որուն պատասիանը դժուտը

ցակած քր, որուծ պատասխանը դժումը։ է դանել է դանոլ անիարական ապրհայ մեր ինչ որ երիպատուած է աշատոր այիկածու-քիած մր Ֆոքորկամայի կոշակները կը ծեծեն Միջերկրականը ըսլոր այիրը, ա-րեսելջեն արևոքուտը :

Միակ յուսատու փարոսը — Ազդաժո -դով , նոյնթան անձրկած վիձակ մր կը դով, հայերահ անձրկած վիճակ մր վր հերկայայն իր 13 անդամեկով, որջան հայերին Արզերու Դաշնակցութիւնը, կամ Չորս - Հինդ Մեծերը որոնց յանձե արեր են ապահովել աշխարհը հայադրութինչ Արզ միջազգային հասատառերիներ ըա-

արդ արգագրութը չամատասութիրու բաւ նաձեւ քուկարկեց երկու Հրատապ Հար -ցերու մասին, պահանջելով անժիջապես պարպել օտար ուժերը Եղիպաոսեն եւ Հունդարիայեն :

Հանապարային , որ ժաման գործադրունին հ Առաջին որոշման գործադրունին հ ակոած էր արգէն, երբ Ելիպաոսի դիկ -արտարա ծախակեր այլ որ ես առա. , — արտարակ անդիական եւ ֆրանսական Հպատակները և Հրնաները : Երկրորդ րանաժեւքն ոչ իսկ պատաս

խան արունցաւ։ Հունդարիան պարպողը պիտի ըլլար Խ․ Միութիննը։ Ո՞ր՝ ուժը պիտի պարտագրէ ձնորէ ձգել թեանկագին

Իր յայտնի եւ դազանի դաւերը արդէն ոկ Հրարուիսի մր վերածեր են։ Միջին

Գործնական ձևոնարկներքն դատ, Մոս

Կործմական ձեռմարկներին պատ "Մուս-փուտ մասնակագրութեան չրջան մբ ը բա – ցած է, եւ միչա նոր պահանի մր կր դնե, անելի մասնելու Հաժար ազատ աչիարքը: Այդ մասնակներուն՝ գիւանադիտական դադաներները կը բացուին Արդաժողովին ձեջ, և Միութեան ծերկայացուցիչնե phylind

րում ընթնավ :
Արավա էր որ, ընդմ. ժաղավի Նոյ. 22խ
հիտաին մէջ, Գ. Շետիլով Հրապրակաւ այունեց իր կառավարութեան տեսակէ -ար եւ պայժանակի կառավարութեան տեսակ -ար եւ պայժանակի գույանութակար Անժիջապես որ ձեր գինուորները քաշիք արեւմահան Գերսքանիայեն, անմի-

ջապէս որ լուծարքի ենթարկեք ձեր զին – ուորական, օդանաւային եւ ծովային խաուրյազան, օդատանցին եւ օսվայիս թա-րիախները օտար երկիրներու մէջ, մենք ալ պիտի քաշենք մեր զինուորները՝ այն երկիրներէն ուր կը գտնուին համաձայն Վարշաւայի դաշինքին»։

Հրամորջի խմորիրը պատրուակ մրն է Խ Միունեան համար, ջուրերը պղտորելու եւ նոր դիրջեր դրաշելու համար Միջին Արեշելջի մէջ, միեւնոյն ատեն ասպարեզ կարդալով Արևւմուաքի՝ ամեն ճակատի

տակ արդեկչետը իր Հարքիչ դլանին արդեկչետը, Մոսկուան այժմ նոր ցանցիր կը լորկ Արևելջի մէջ, յանուն Սոկոյ եւ Աիրիկչի ժողովուրդներուն ահ-կակունիան ...

կախութենան ... Կր ներկայանայ ախոյհան խաղաղու Մեան ,միչա խոսվութեիւն սերմանելով ... Շ.

## HARASOU OPOSTO UPSURULL ԱՆԳԼԻԱՑԻՆԵՐԸ, ՖՐԱՆՍԱՑԻՆԵՐԸ ԵՒ ՀՐԵԱՆԵՐԸ

# ՉՀԵՌԱՑՈՂՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ԱՐԳԵԼԱՓԱԿՈՒԻՆ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԷՋ

Մինչ Աղղաժողովը նոր բանաձեւ մը կլ քուէարկեր, պահանջելով անգլեւֆրան սական եւ հրէական ուժերուն անժիջա 

ծ-բուս հահերը : Այս ծանրակչիս որոշման առաջին լու-ըր հաղորդեց Ջուիցերիոյ արտաջին դոբ-ծերու նախարարութիւնը : Գահրէե «հարանատունը, որ ցերիական դեսպանատունը, նձնած է անգլեւֆրանսական ասահենած է անգլեմիրանասկան հար տակներուն պարադանութիւնը, անգիկա-դիր մր դրկան է որում համաձայն արդ հպասակները պիտի արտաջառեն հօներ կամ տասը օրեն։ Անգլիոյ արտաջին դուս-ձերու նախարարութիւնն այ կը հասաո տել այս տեղեկութիւնը։ Գահրեք գուս-ձիրական դեսպանատունը կը բայասրե ել այս որուումը արևտայի հետևանըներ պիտի ունենալ, վամ դի արտաջան ինչ-պատակինա ունե այան պահարանան « որ ուսուսայ, դասա գր արապայը բունին եւ սակները ուրիչ բնակավայր չունին եւ սյն քսան ոսկի տանելու արտծուած Արտաքսումին ենԹակայ են մօտ 13 Հազար Անդլիացիներ , 12 Հազար Ֆրան սացիներ եւ 25 - 35 000 Հրեաներ ։ Ձուիցերիական դեսպանատունը պա

սացիներ ն. 20 - 35 000 գրնանար ։ Ձուիցերիական դեսարնասուներ պա - չարուած է նարիւրաւոր անդլիայի ն. Արա-րանաայի հարաանիկումի, որոներ անա-արիս վր. պահանջեն։ Գերալանը ուժանորեն թաղածքը այա օրագետն դեհ, բարբայա դին դործերու նախարարութերնն ալուժ-դին րողջարդի որ ուղղից ։ Տակունի չայան է եք արաւած որոչումը արդա անդլիական հղատանիներո՞ւն կը վերա -թերի. Քէ բացառուժիրն պետի կաղմեն հիմը հարար կիպրոսցիներ ն. վեց հաղար Մայքայիներ թողեց Երկարա կր բնակին աարիներն է վեր։ Ամէն պարագայի մեջ, Քէ Արդլիա ն. Քէ Ֆրանսա Աղղաժողական երը հական ժըննելիների դասնահարգեն։ Արդլիոլ մեկ կան աւելի 1200 նրկարա այիներ, որոնց ջանի մը հարաա հիմին հողմեր ձեն և կասարակա ընտաայիներ, որոնց ջանի մը հարաա անինա այինեն և և կասարակա արասատերին և հողմեր հեմ և կասարակ ազատա

այելեն ։ Փարիզի ԹերԹերուն տեղեկուԹեանց

Համաձայն, այս արտաջսումը չատոնդ նախատեսուած էր։ Այն ատեն կ'րսէին ԹԼ նախատհաշած էր Այն ատեն կ՝ բուկին կե բ՛չնայի հ չարատները, արդարագել այիտի արդերափակուին։ Ձուիցերիական դես -պահատունը իր բաղաչագրին մէջ ի՛ բուե կէ ար անօրինունիներն մեծ - պայալին արետի պատմառէ արտասահմանի մէջ մա-նուանը անոր համար որ ոչ մէկ - բան պատրասուած է վայիրուչ արգերաիա -կում կատարերու համար։ Այն արդեր ա կում կատարերու համար։ Այն արդեր ա րանները որ պիտի օգտադործուին պա տաղաւարներ են փչաթելերով չրջապա ուսած կամ ամապատարի աւադմերուն Վրայ Հաստատուած վրամներ։ Ըմպելի Ջուբն ալ չարժուն Էրամրաըներով պիտի փոխա -

դրուի ։ Այս բողոքադրին վրայ, եգիպտական կառավարութիւնը արտօնեց որ անգլիա կան եւ Ֆրանսական Հպատակները ազաո ննար դրկրբնու քաղ անմերափարութն ըլլան մոկուլու վան արդերադավումը։ Աիդրումչով բոլորն ալ պարտաւոր են Ե -դիպասուն Հեռանալ իրենց՝ անձնական ծախչով ։ Անոնջ որ կը մնան նչանակուաժ պայմանաժամէն վերջ պիտի ձերրակալ ուին եւ արդելափակուին

ուրս ու արդորադապուրս և հայիսուն Ֆրահասայիներ եւ Ասգլիացիներ ։ Միայն երկու պայուսակ հաղուսա - կապուսա եւ ըսան ոսկի աանելու իրաւունը ունէին , ջանն անի ամները, իրասունք ունչին չ այս գումանիի վրայ տասը առ Հարիւը տուրց վճարելու պայմանու ։ Բալործ այ արկայում եին ձերի իրեմը բնակարածնե-րը ամրողք պարումակունենամբ ։ Այս բալոր առացուած ջները պիտի դրառեն եւ Հալուհյազրարի պիտի ենβարկեն, պա Հալուհյազրարի պիտի ենβարկեն, պա

տերազմի վնասները դարմանելու համար։ Ֆրանսացինհրու առաջին խումբերը Նիս եւ Փարիդ Հասան։ Կին մր կր պատմէ են իր ընտանիջը ոչ միայն ձղեց կարասիները եւ առանին ստաց այլեւ միայն ըսան ոսկի տանելու ար

պատճառեց Ֆրանսայի եւ Անդլիոյ մէջ եւ կրնայ նոր խոչընդոտներ ստեղծել։ Ստիողական միջոցներ ձեռք առնուած տաքսուած Հպատակներու փոխադրու-

Եգիպաոսի մէջ անգլիական եւ ֆրան սական գաղութներ հաստատուած ատղան դաղութներ չաստանում հոնկու դարեն ի վեր։ Երկու կառավարում ինչհոն-թը առ այժժ միար չունին փոխադարձ միջոցներ ձևոչ առնելու ։ Ձրույցի մի սահահայն լիսուն Հրեաներ ձերրակալում են այն ամրաստանու .

Թեամը Թէ լրահսութիւն կը կատարէին Երիպաոսի դէմ ։

Փարիզ Հասած տեղեկութեանց Հա մաձայն , առաջին առթիւ ձերբակալուե -ցան երևը Հարիւր Անգլիացիներ ևւ Ֆրանսացիներ , կէս զիչերին ։ Ոստիկանունիե -նը Հրամայեց այրերու , կիներու եւ մա -նուկներու որ ելլեն Հաղուին ։ Յետոյ րոլորը միասին Գահիրէի միջնարհրդի բան տերը փոխադրուհցան : Ձևրրակայման են երը փոխաղրուհցան : Ձերրակալմա նակայ են բոլորը անխախը, ուսույիչներ, դրաժատան պաչաշնեաներ, օտար հաստատութեանց պաչտօնեաներ, դպրոցա կան աչակերաներ եւ աչակերտուհիներ

կան աչակերաներ եւ աչակերաուհինը Կարդ վր կարմաուոյներարդելափակուտ են առանձին իրկիներու մէջ: Երբ գուիցերիական դեսպանը րացա պուրեիւն իս այումանէր, հերջին դորնե թու նախարարուհին չը պատասիաներ — Այս դեռ սկիղըն է մեր կարդադրու Շետնց՝ Բչնամի հպատակներու դէմ : Նոյն ադրիւցին համաձայն, անոնջ ու են մեննես, անոն փանային կանուջ և

ևոյն ադրիւթին համաձայն, անձեր որ ենս ժենինը, պիտի փոխադրուին ենդոսի հովայնն կամ Տելքային- արդերաբանները կամ անապատ մբ՝ Աղեքատնդրիային 40 ձգոն հետադրուցենամբ և պիտը ժամա ժինչեւ պատերադինի վերջը։ Ձուկցե – թիական դեագանը դիաել առւաւ ԱԷ արդը հրանամիա իւս անգլիական հպատակները արձանագրուան է են աստիկաութենան ձևու Քենան անականա տեսեն «Եհ» է և 

« արձանագրուած էին ոստիկաուժետի ժօտ, թէ իրենց ընակավայրերէն էէին հե ռացած եւ որեւէ նեղուժիւն էէինպատձա-ռած ։ Այս բոլոր րողոջները ապարզիւն

ԱԼԺԵՐԻՈՅ նախարարը, Լաջոսո աձամուժեամբ Հաւանութիւն ստա

ԱԼԺԵՐԻՈՑ ծախաթարը, Լաջաստ , 
«Որաձայիու վերանը ծուսանու մինւն տաս ցու, ծախարաբական խործուջունի, իր ծըբարդած գաղաջականումիները չարուծա հերու ծումար Վարդասիաը արտաբաբեց Աէ գործուր հերձերը «Որահրահիրու ծումար» Վարդասիաը հարարաբահիրու ծումար» Վարդասիաը հարարաբահիրու ծումար» Հանարահ Վիֆի ՀՐՈսԻ
հիրումի ապահնումայան ԱլժՀի ՀՐՈսԻ
հեր հիրապահա ձր ՀՐՈսի հիրիը ծուրե
հարձայիումի և Միու Միու հիրիը ծուրե
տասը օրուանում իր Վիրը հորի հրարատար օրուս հիմ հր Վիրջ Արահրարա հուարական գործակարա հրարատական
ուժերու Վեռացանի ձրձայիումը գործակարութիւնը
հիմա պատճառած է Ինու, Նաարի դինաերի պատճառած է Ինու, Նաարի դինաերի հրարահրան հրարակային իր Արաբեհրանասիան արչաւածցին աունի կանաերին Հարիաստանեն Արարաիաանեն ,
արաբական երիկրերեն եւ Մե Բ հարկինհրանասիան արձաւանային և Մես Միհեծ Հորիաստանեն , Արրանիստանեն ,
արաբական երիկրերեն եւ Մե Բ հարկին
հրարատիան հիմի Հիմա հասարահեն չե
եւ առեցաւց — «Թոյլ պիտի լատծը է հետարական հորիերինի հետ հիմիաստանեն ,
արայական հրիրիերին եւ Մե և Մեսհրանայական հորիերին հետ հիմիաստանեն ,
արարական հրիրիերինի և Մես հիմա հարարական հորիերի հետարական «Հային արագահայացին հարարական հորիեր հետարական «Հային գրաց» Ասաջին անարա Հիմաիաստակուտի հետարական «Հային գրաց» Մասաին անարա Հիմաիա հարարահայան հետարական «Հային գրաց» Մասաին չուրե վրաց անանին ։

#### USAUGUTUE TULF ULUER MUPMEL ESEMSAUC .

#### FULUABLE FARLUPARESUR 21694 94U 63 2U86A4

ՄԱԿի ընդ է. ժողովը Նոյեմբեր 25/68 բուէարկեց ափերիկեւասիական պետու - Թեանց բանաձեւը, որ կր պահանչէ Ֆր - բանսայէն եւ Անալիայէն անժիջապես եպ աչել իրենց գինուորները։ Միեւնոյն ա մորակուրդի արմաշոնդար մոնջը: ասշմանից, վանքիս։ Հագան դիչամեանից ասշմանից, վանքիս։ Հագան դիչամեանից նանս նեսով միուսերու

գորադուծոյի տեղաւորման դործը:

Քուհարկունինեն տուաք Սորայել հա «
գորդած էր Սէ արդեն հա ջալած է «
ձապար գինուորներ, իսկ Ահոլիան այ վա հապար գինուորներ, իսկ Ահոլիան այ վա հասապարել Թե իրենի առաջին գորա «
«
Հայաստարարու Մեանը, ինդ - Հակասակ այս յայաստարարու Մեանը, ինդ - Հաղալը թա «
հաները բուեարիկա Գիալի պեժ 63 ձայ «
հաները բուեարիկա Գիալի պեժ 63 ձայ «
հաներ և Առանանրերն այլ Մեր բուեար»
հաել են «
հաներ առանանրերն» այլ Մեր բուեար «
հաել են «
հաներ առանանրեր» այլ Մեր բուեար «
հաել են «
հաներ առանանրեր» այլ Մեր բուեար « խանակ Հրանցջին վերարացման

Արտաքին հակարարը, 9. Փինս, արտագրու ապրադրարը, Գ. Քինա, որ Փարիդ հասած էր այս բուքարկունինեն առաք, ցաւով յայրապարարից են «Ազգա » ժողովին որնչումները աւելի չատ ժողո » վրդապետունետնց իր վետանն չան դիկ « ատորու [dbuilig»

տատարությապային գորագունային հրաժա → հատարը, գոր Պրրես Փորք Մարիա հասա-նելով, իսորհրդակցեցու անդլեւֆրանսա -կան, հրաժահատարուքեան - հետ , բաժե հայար գինուորներու պարզումի ժասինչ -Փարիզի մէջ իլ կարծեն կէ հայել է ապա-սել Խողջեն կերադարձին, ամրողջական սել Իաընի վերադարձին, աս պարպում կատարելու Համար

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԾԱՆՐԱՆԱՑ ሀበኑቦኑበፅ ሆኒՋ

Անգլ կառավարութեան տոացած տե գեկութեանց Հաժածայն կացութեւնը հետղչետէ կը ծանրանալ Սուրիոլ ժէջ հետղչետէ իր ծանրանալ Սուրիոլ ժէջ . կառավարութեան ստացած ձետագետակ իր ծամարանաց Սուրիոց մեկչ ։
Արտարին դործերու Նախարարագիհան րանրերը դարարարակց ին կառավարաբ-ինչեր տաքրագրովին ենքիակուած է նրկա — տասի թամակին արգեցույնեան ։ «Տերի Թելեկրամիչ կր գրե ին վերջերս մոտ դե-աւնչ ուշա ապաներ եւ տուերի չան 20 մասնագիտներ հասած են Սուրիա ։ Միա կողեք ամեկչ արարն նոր հրատայիր եւ օգտնաւի մասներ իչ հասանին Սուրիա ։

օդանաւի մասեր կը հասնի Սուրիա ։

Մօդարայեր կը հեռագրեն Սէ Թուր ջիան այ մասհողութինած ժամանուած է ,
այս առաջումներում հետևանջով է Կու հայար առաջումներում հետևանջով է Կու հայար առաջումներում հետևանջով է Կու հայար արանական պայանակիրքը «Հաժեր» խորթականով մը դիտել կուտայ Մե Սուրիս կառավարութիւնը կը դանուկ հասարի համակիր խմիային և ձևալը «հե տեսարար համակիր խմիային և ձևանակա հայարակեան հրաժահին տակ «Համապ -հայարական հայարական հեր համական ժը դոլութիւնը Սուրիսյ մէկ մասնել կուսայա դոյութիրենը Մուրրոյ ոչ և մասում դեռում գույութիրենը Այ հայութիրենը ըստ ասերի վասնալությ բնվարց մր պետի ստանալ այդ հրկրին ձեք, ըստ ներկասար ձե՛ք, Նասալ որեն իր ներրին հայուքենան աերև է Երիպասաի ձէջ եւ Թուլ չի տար որ Համայնավարու-թիւնը ծաւտրի չ

արդուր ծառաքը »:
Թուրբ քերքից տար քրչելով մեծադրա հանդ գերերերս տասացումը գեպի Սուրիա ,
եր տարուհակե — ձերայես տեսարիկյա ,
կան հոր փերգում ոք իր կապմուի , ձերում
բանեցնելու համար արարական երկիրնե

(Շար - ը կարդալ Դ . էջ)

#### Shiple UC

(AMPRES UUZANU SUPBRUPAPE UAPPA

Առասւան ժամը հինգն է, Ռուբենը և։ ես արթեցած ենք, Շատ ցուրտ է, կջ երևել եւ Հոքր պատումաներու վրալ, երևել քարագուրենը կր կարել է Ռուբե եր անվողիոյն վրալ հասած է, ծիկեր որթունայիներուն , ծածկոց մը ուսերուն Արամեջենան ծունկերուն վրայ եւ 

ակոչը - ըչ։ «որ անցուցի»: - Իր քով՝ Ն. Աղբակեանը , որինդ - մը ձևոջը, այն որինդը գոր կը նուաղեր իր անօխնութիիւնը մունալու համար Երևւանի

Սակաւախոս Բժիշկ Տէր Դաւթեանը եւ կը վերյիչեմ այն տեսարանը երբ մի նակ էի դասակներուս հետ՝ հիշանդ ։ Ա Spening : Un արու մը դուռը կր դարնուի եւ դարմանքով Ար տեսնեն որ րժիչկն է.—«Բայց Բժիչի, Է՞նչ դործ ունիր այսպէս կանուխ »։

Հ. Հ. բ. ուտրը այրայես դատուր »: Այս — « Ոչինչ, պասյաի հլած եմ » : Այս պասար կատարելու համար պետը էր Լառախումը նստիլ երկու անդամ , անցնիլ Փարիդէն եւ ձամրան չարունակել հանրա-

կառջով ։ Մ. Վարանդեանը կը պատմ է պատմու Մ. Վարտակատի իր պատում դպատում գորտում։
Թինան մ. եւ տոներ մարդ - կա խմարդ,
դարձրաձայն։ «Արաղաղը դիա կմարին» ցներ ամեն առաու կահուվ», դայն դների
ատանակում երեր սրա ուսել, « Մարդը առատանակում երեր այա ուսել, « Մարդը առատան տեսակատան կինը նայն դրամով դնաժ

ուն անպիսաս դրաբ . . . . ը ուրիչ աջաղաղ մը ։ Աշաւտոիկ Արամը , մեծ Արամը եւ կը կուներ իրարու անան ։ Առաջին օրը Արա Վերադիւներուն ։ Երուանդ՝ Ռուբենի Արարկուներուն ։ Երուանդ՝ Ռուբենի Առաչարը , դնան էր հրկու վերար Porcht life գրուսը բրարու հրա և հետաքիս օրը օրա մբ կր պատու եր, յուսամատ եւ ամ չարդով աուն կ'երվայ (երկուրն ալ կր ընակելին Երուանդի մօտ), կը նշմարէ Ռուրէնին ծթուսարի ստա), դր նշատը, թուրչար վերարկուն , կը փոխե իրենին ձետ եւ կը մեկնի: Քանի մր ժամ վերջը իրարու կը Հանդիպին։ Արամ կը կարծէ Թէ Ռուրէնի րարկունեան պիտի հանդիպի և րայց Ռու-րէն հանդարտ է եւ ըան չբսեր։ Արամ կը փնսուէ պատոուտծ թու բլույ։ Նրան վր Համրերութիւնը հատնելով, կը պատմէ Էր վերարկուին փորձանջը եւ երկութն ալ պուր կը փնտոհն պատոուած ջը ։ Երուանդին կինը նկատելով կարկը -

Ռոստոսքը ձմրան վերարկու չուներ ։ Պուլկարիոյ մեջ չատ դժուարունենամը եւ իր կնոջ խնդրանչով նոր վերարկու մը ունեցաւ ։ Այն ժամանակ ԳետրոսՍերեմՏ. ուսոցաւ : Ար տասան էր ևւ չատ Հաւա-հանը Էտիրնէի բանան էր ևւ չատ Հաւա-հօրէն մաՀուան պիտի դատապարտուէր։ Ռոստոմը իր նոր վերարկուն դրկած եր Սերեմ ձեանին եւ ձմեռը անցուց հին վե արկուով ։ Արմեն Գարօ, դուն ալ անցար

ճանչցալ գու ժահուսաներ ջիչ առաջ ։ Մենջ «Գրոչակ»ի խմրադրատան ժեջ կապրեինը, յաճախ կուղայիր Ռուրենի կարելի ըլլար Հայաստան երթալ եւ օդը չնչել, կը լաւանայի»:

ւչևլ, կը լաւահայի»։ Վահան Մինախորհան, դո՞ւն ես Վատաս Օրասարորատ, դուշե հա, դր կարաս այն օրեն ի վեր, որ ինգրիները հե-անցիր կամուրջէն, տեսնելով Թուրթե -րուն խենելունիւները աջակերտուհինե-թուդ տարելով ... : Տեսայ Չեկիստոի մեջ ջու փոջրիկ սենետեր , նրգ յարկ : Քանի մը ծաղիկ դրի չիրիմիդ վրայ, դոր չինել տուած էրԱրչալոյս Աստուածատուրեանը։ Ձգացի՞ր արդեօջ ներկայուԹիւնը բարե կամուհիի մը ...

Տեր Մինասհանը *հերո մա* Երուանդ. եւ չուրջը կը այի։ Կը լիչեմ, որ ամեն Երեւան դալուր կը բանայիր պահարաններ ըր եւ աչըէ կ՝անցրները Ռուրէնին հարը եւ աչջէ կանցմները Ռուրերիս - ա դուսաները եւ ձերժակեղենները։ Հիժա՞կ փնաահո : Պահարոն

գրուստորը և բարադարդարը։ Հրաս դ ալ դամարան կը փնտուհս : Պամարան չկայ, Ռուրդնին Տագուսանհրը այս պա -յուսակին մէջ են , ամէն ըան մարուր է հա hunhmarus

կարկառուտ ...
Աշուտանի լեւան Ծանրը, միչա պաղարիւն, ծածկելով իր դգայնունիւնը, մե ռու Սոկրատին պես, իր աչակերանկուն,
պատպաներով իր վերքին ժատժումները ։
Եւ աշա Արջակ Համականը — քեղ
Տանչարժնիր լեն կրնար մունալ կենսուհակունիւնը և աւրակարատ այսունիւնը,
ձիչա ընդունակ ժամերով րահասանդժուհիւննե աստասաներու

հերա ընդունակ ծառու Թիւններ արտասանելու : Գ. Իսիկկնան , հո՞ս ես , նստած և Գ. Իսիկկնան , հո՞ս ես , նստած և րակուլիհան արցունքը աչջերուդ մէջ ձեռջը դիրջ մը ըսնած՝ աղջկանդ առա չին րանասահղծութիրնը ... 1860

ջին րանաստեղծութիւեր - 11.1.

Եւ դուն Պապաչա, այնպես հայրական ,

եւ դուն Պապաչա, այնպես հայրական ,

եր իրեծ Ֆկարթագիրդ յայանողդրուադ մբ :

Վերջին անկուժի ժաժանակ, երբ աժեն 
րան կորսուած էր , ծուրինվ դոյա, են ա
ժեն ժեկս ցրուհցանը վերջին հրաժերադ 
ատնելով , հանդարաօրեն յակր , — « Տը 
դերը ,լաւ հայուհցել, դուրոր ցուրա էծ 
...

Ա.s. Vout մայրիկը: Ներս մտաւ եւ դիս 05-ա 000 և ավրիվի։ Շերս մտաս եւ դիս Համրուդից եւ սիսաւ դորս կողմի մայիլ, Հաշերուն մէջեն ։ Շատ դժրախա էր Ե-դիսաստի մէջէ բայլ ջաչ էր։ Ար պատմեր Մէ իրենց ջահանան կիներու հետ ըչ ըրոսց քաշասաս գրոերու - շատ Հատ սիրալիր էր , բայց ապացոյց չկար գինչը ժեղադրելու ։ Սօսէն , որ չատ դե – դեցիկ էր , օր մը նոյնպէս ենքհարկուեցաւ

OPANIA GILPANNIFFA 258

# ՔԱՐԻՒՂԻ ՏԱԳՆԱՊԸ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԷՋ

Միջին Արևուկյի դէպքերը և քարիւդի ասպծապը խորապէս ապեցին Եւրոպայի անանասկան կետնքին վրայ : « եր Մոմատ չի մէկ աշխատակիցը կր դրէ իք քարիւդի ապետայի ձետևանչը հիկ վիասը մուտապայու մինչև 25 առ հրկ վիասը մուտապայու մինչև 25 առ արիւր հայուներ , Գևոուիիւնը տարի ւրև, առանց հայուներ . Գևոուիիւնը տարի ւրև, առանց հայուներ . Ֆորասութաունապի անայան ճիւրերու հրաժ արարագրունապի և նաւկան ճիւրերու կրած կորուսաները : Նաւերու փոխարարումերը :

hangah sheahara huak hara mahkin i barkina hahangangk ga hi Sard bhi. Allong aphilapin quajmayka mikiyand bi phina qhidopi quajmayka mikiyand bi mpakhi Saramandahi keng dipudaan ya-mbanih wasala hikuwah Hakiphayka, mikih pangka qhidopad, hisi on aham ang-qk mpamagarikhand ghang sara 23 ma Sar-pking hip hahipungahky milangka milang Wiydhan maph panghang sarah ma-pking hip hahipungahky milangka dipung-phinikarais ilamihi mibanaphad ga dipungah Pk huakih sa dipungaasi hawah sa hamat sa dipungaan sa dipung

perionalistic through and amplied by both by hopely k planging with among a shall have been proposed in the source of the source

Լաւատեսներու կարծիջով Սուկզի ջր րանցջին փակումը կրնայ միայն երևջ ա-միս տեւել, իսկ յոռետեսներու կարծի ջով մէկ տարի ։ Գալով Իրաջի ջարիւդի ընկերունեսն նաւնուղիներուն, մասնա դէտներու մեծ մասը կը կարծէ Թէ ան դործածելի պիտի մնան մինչեւ ինը ա միս, Սուրիոյ Հոգին վրայ ջարիւղարաչ (փոմփաժ) կայաններու ջանդումին հե

inhemitent :

առեսաչով : Ճարտարարուեստի նախարարունիեւնը առաջարկեց այն ընկերունեանց, որոնք իրենց ածունսի հասատառնինւնները փո րրոնց ածուրթ հասատաջը բուարը դու-իած էին մադուհի, դարձևալ Հանրածու-իսի փոխևլ, ենէ կարևլի է : Նախարարը յայտնեց նէ պողպատի արտադրունինչհը Atmb & maduch քարիւղի տաղնապին

ակնոր էչ տորը ։ Հետևանքով : ԻՏԱԼԻԱ — Ճարտարարուևստի նախա-թարունքիշնը Հետևշհալ միջոցները ձևութ Մետեաւ տարուան վրայ հինդ pagna fiftery standschar diffurgiblery ding mana.— Bishum amurani dipan standa-ma saufter mahindishi ferifi naquanada, impampinathindig sandan mupherifi ma-musampin blandig sandan mupherifi san-funglindig.— Seranganaghay, napag-ibip, muphi probabah sandanami flesh-ibip, humpi probabah sandanami flesh-dipampin flamani flama dayan flamig di Jamani manami manami manami manami manami sandanami manami manami manami manami manami sandanami manami շաւ մը կազմակերպել որպէսգի ջարի սպառողհերը նուագեցնեն դործածութին

Արդիլել կիրակի օրուսն չրքաղայու -Թիւեր (րացի հանրային ինցնաչարժերէ), Քարիոլի դիները րարձրացնել լիարի վրայ 15 լիր (երեջ ֆրանջ); Պակոնցնել տաւանեւ

Պակսեցնել տաջցնելու ժամերը, դուխով տաջցուած տուներուն մէջ Justipp, du -

ՏԱՆԸՄԱՐՔԱ.— ԽորՀրդարանի տարարուհստական արտագր «ՏԱՆԵՄԱԻԿԱ. — հոր չրդարայի հար — տարարու հատական արտագրու ինան յանձավառ միր արտոնեց որ առևւտրա - կան նախագրու հետն գրու ինչ ու արտոնայան ու արտոնայան արտության արտության արտության արտության ու չատատան Հայանը հին որ արտ չ Քարիւդի ընկերու ինսները պիտի գրուկն ըսժենչ ային դրային ըսժենչ ային չատերն և արտության առ հարիւդ պիտի պահայան ային չ անեն անառանինակը չնկեն չ Առևւտրական նախարարն ալ կը հայ դականականից նայի հանեմատունինավը չրանից ին արտության ային առևանատունինավը չրանից հայականից հայանական և անադատում և անահատունինավը չորներից հայակացան և անահատունինավը չորներից հայակացեն չև անահատունինավը չորներից հայակացեն չև անահատունինավը չորների անադատում և անահատունինավը չորներից հայակացերի չուներ անահատունինավը չորներից հայակացերի չուներից չորներից հայականական չորներից չորներից չուներից չորներից չուներից չորներից չուներից չուների չուներից չուներին չուներին չուներին չուներից չուներից չուներին չուներին չուներին չուներին չուներին չուներից չուներից չուներին չուներին չուներին չուներին չուներին չուներին չուներին հրանիւթի ապառումը, եթե անհրաժել

2014-1860-14. — Դաշնակցային կառ 2011-1861-11. — Դաշնակցային կասա վարումիկումը սրուից որ դրցուուջիկինիրու կառաները ինչպես եւ «Հօքնակորկքերները բործածունն ոչ կիրակի, ոչ այ տոնա -կան օրերը, Արդիլուան է բարիւդ ծախել քիքներաքանով (պիտոն): ԳԵՐԱՆԻԱ. — Քարիւդի բաղմաքին բնկերունիւններ բաժմելակով կը դան -նեն հրանի քները մեծադրանակ սպառողնե-

ջանակային մեծարանջին։ Քանանան ճա գատաարի սեծարաերիը։ Գահահան ճա լի հրաւիրեց դինքը, դինի հրաժցուց ևւ ուղեց հաքրուրել, Սօպեր բունեց ժօրուրչեն եւ այնպես չաչեց, որ փունջ մը մապեր իր ձեուրին մէջ մնացին եւ ամէնուն ցոյց «U.Suremuly ույրին անկրթութեան

Մուշեղ, *ինչ դեղեցիկ երիտասարդ էիր* Հասատարին : Հասատարմութեամբ կը հետևւէիր Ռուրէնին, իմացայ 

իօշան, գոր Ռուբեն փնտոնց իր վերջին o.

րերուն : Կարթեննան , կը նային շուրջո չուջնը, տեսիիներ չկան, Ռուբէն կը չա-րոշնակէ դրևլ վը կարդամ իր դրածները, եւ արդունջները կը վաղեն աչջերէս, Ռուրէնը գրած էր։

«Այն տերունդը…..իր զոհարևրունեամե և յեղափոխական խառնուածքով, իր բա-րոյական ըմբոնումներով, մէկ անդամ րոյացան արտասանուրով, և չգ՝ հաղան Ճնաւ մեր կեանջին մէջ եւ երկրորդ ան -դամ այլևւս աշխարհ չահսաւ, անոր հա-մըն ու հոտը տարրեր էր ...»։ ԱՆԵՍ Ռ․ ՏԷՐ ՄԻՆԱՍԵԱՆ

#### ոսկի ԱՊՐՋԱՆ (ՎԷՊ ԳՈՐԾԱՒՈՐԻ ԿԵԱՆՔԵ)

Հող չէ. ծախջերն այ ան օրերը պիտի ըներ. աս՝ Պատրիարջարան է, աս՝ Տէր-աչը է, աս՝ ժամ է, աս ձեռը պարի եր արչը է, աս հունոց ընչ մը վրայ գլուն Հինել է, աս՝ սա է՝ աս՝ նա է։ Աղէկ ատ կողմէն սիրտը հանդիստ կը մնար ւրայց,

գողույս որրադր տուրբաւ գը օժք՝ ար ընտոր պիտի ընկը ։ — «Աղջկան «Տիշկդ»ը մանչու լախ ջի, երխաս տկ, «Մայկր»կն կկս - ժո

ուտն մէջ ամնես, կ'րաէր ինջնկրենը ։ Շարկան, ոջարփինը հարի օրերուն ալ կրնային դնել, սակայն «ֆիստան»ները , կրմային դնել, սակայն «ֆիլասան»ները , ձերքակնիրը, էն ույր, որը կրակինն եր-կուշարքիկեն կարել պետք էր սկսելեն ։ Բայց, սկսելու Համասը, տաս ոսկր կնու – գել։ Աս այ Համասըն պիտի հարեր, որ օրերու մելի, դրաչարներուն շարջ աժենա-այուն ի չեր դրաչարներուն շարջ աժենա-այուն ի չեր դրաչարներուն այդարարի մը ին հարելուն արևանցը։ Նիսու անա արևուսանում և հարելուն արևուսանում և հարաստանը և տես ուժենեն տեշել վատել և ու արաստանու Օղորդյը դաղատուա այ, դրաչ-որ ու ը-րեջ ոսիկչն առելի վարկ չէր բանար, ա-դատ ավուրը կապելու։ Երբ Ղու կաս աղան դիմումը ըրաւ, մարդը Հա «ասանց, Թէ՝ ասս ոսկի չէ, ջսան ալ կու տար, եթէ «էֆէնտի»ն

Մաժտալիջ բան։ Գրաչարները «Եֆէն -տիշին հաժար կ՚ըսէին, Թէ «ապառաժէն Հուր կը թխի նէ, անոր ալ սրտէն դուԹ կը

phips: Buyg, phis yhindu dupqaru uppme Umanind he Sabirany dhughi shiphudung ghian yaquahlugse mi k. Squpahhi dik phige man mapaindi unfanmuing dib ky, ni day manaparikdhugdid ky, ni day manaparikdhugdid yamuing dib ky, ni day manaparik dikkymuing dip op de opung dikhaid qipari
gui de marun indikp, bir pipup pipup,
qhdaid dip kiribir.

— «Չամուռ» մբն է պատը կը դարնեմ , ըստւ , բռնեց նէ բռնեց , էրռնեց նէ , ան ատեն կը նայիմ Թէ դլուիս որ , ջարին զաընեմ

Սիրա ըրաւ, չարաթ իրիկուն մը դն առաջարկը հերկայացուց։ Մարդը պեխե ըր ոլորեց , կժկմաց, ոչ «հա» ըսաւ, ո «չէ», առարկուԹիւմներ յարոյց։ Ծերու երն ալ աղաչեց, պաղատնցաւ, տասը տարուան ծառայութիւնը լիչեցուց. օր մը օրանց «ԹաՏիդ»ութիւն մը տուած չու – տարուսի ծառայունիւնը կիչկալու, օր մի օրտից գնանրնգրունիւն մը տուած չու...ներ։ Ըստւ, Թե ինչը։ \_ Էֆենտին — որը տունին մը կարգուհյուն շուկայայնիսն որ կարգուհյուն շուկայայնիսն այլարու մեծն բարից մր այսիսի չներ։ . աղ - ջատ՝ այլնի մը կարգերը ձեծն ինբ է։ Ապահոր այլարու պերա չատուրածներ։ «Մեկ աստահան հարարեր չատուրածներ։ «Մեկ աստահան հարարեր է հարարերական ձերելել է «Շարարերական» ձերելել հարարեր չանցած պարտաչը կը լրացներ ։ Ինչը ձեռներու աղ «Հրար ձե, հեխեր տակը ծեծերով պարտաբը և բրացներ հարարեր ձերարեր չեր պարտարերած չեր պատերծերի։ պառկեցներ

Էֆէնաին մարզուն ողորմուկ Թաիան -ձանջներէն կակուղցած երեւցաւ : Հար -ցուց, Թէ հ՞րր կ՝ուղէր : — Նոր Կիրակիին, պատասիանեց դը -

նահանն : եյ, Հայաէ հիմակ գնա տէ, բան մը

կ'ընենք, ըսաւ ժպահլով ։

Ղուկաս աղան ալ չատ չատ չնորհակա-ըսւβիւններ յայանեց ու դուրս ելաւ։ Ի ըեն համար՝ դրական խոստումի մը հա մարժէջ էր «հիմակ դնա աէ բան մը կ՝ընենը» յուսադրանքը, որուն քմծիծաղ մր կ'ընկերանար ։

Իրիկունը ««Հալրճը օղլուն» երկու հատ եւել Ճնինց, եւ, դնաց ուրախ լուրը կրն-կանն ալ աշևանլ։ Ան ալ, էֆէնաիին օրհ-նէնը աուաւ, օրհնենը աուաւ որ

այրը առում, օրբայրը առում որ .... — Իչտէ կնիկ, աս աշխարըս ասանկ է, ըստւ էրիկը մենը աս մարդը անողորմին մէկը դիտէինը, սիրար ապառաժ է կ՝ը -սէինը, մէյէրիսէ, Ահարոնին ապառաժն աչրաջ, մեյքերիսն, Աշարտորա ապատաստ է եղեր դաչելու տեղ դիոմալու ես չիի Ըսւրը թիվ, ընտոր անցածներս չարևցի , «Էօքեմիւվ »աղջիկ պիտի կարդես» ըսածիս պես, դումիը պոտիկաց։ Աստուսա՝ գոր -ծին յաջողութիեւն տայ, դաւակներուն խենն աբորու

**Փեսացուն՝ Արթաջի աղան՝ ջանի մ**ր այլիսէ ի վեր պարապ պարապ կը պար -

տեր։ Ու շիտակն ալ, երբեջ շենջ շնորհը դործի մը հղած չուներ, «խույսուղ Թա -պիյեթին սէպեպովը», ըստ վկայման Սամանիացիներուն

- Հաւաստողները միչտ Սա դախիացիրբևն — անակվում մունս ան ւած էր»: Տասուիրեքը չլմնցուցած, ւած էր»։ Նասութը գը և մը Սահակհան վարժարանէն առնել թալև հրած լավ , գավոր «Հայկականը» մանչ հղած եր։ Հոն վարպետեն չարունակ հայհոյու-Թիւն լսելէ եւ ապտակուելէ յետոյ, օ քինձ լոելէ եւ ապատկուկել է հատդ ու-ըին մեկն այլ պուրս հետուեցու, յեսույ-գին ոեկն երկագի: Իրիկունը օրձարանու-գինուց ազահ Հարևդրարը կ'րոեր — Բինին պոյլ խարըչ մբ, լեզուն էն -ապի մբ:

ազէ մը ։ Մարդը որձարանեն չիտակ Հարոին տունը դնաց եւ «չան ծնունդ»ին աղեկ տիոց մին ալ ինչը ջաչեց , մօրը աչջին

առջևւը ։ տուրուը ։ Լակոտը , ալ անկէ հաջը սրձարանէ սրը-ձարան դեղերեցաւ , առանց տեղ մը չորս հինդ ամիս կայանջի ։

չրով, ասիս վարդեն որը, մայրն ալ մեռաւ։
— Վուլ, գաւալլը կեննը, խալսեցաւ ,
խալսեցաւ , վայեցին գրացի կիները, երբ «կենձ»ին ձարը տունեն դուրս - կը հա

Ա.Բ. Ф.Ի. Ա.Բ. Ф.Ի. Ա.Բ. Ե.Ա.Ն (Tup.)

П 8 4 1 ...

. Տեսարան առաջին :

— Խորքեան Հայրիկը հ°րը մեռաւ արտպետին հարցուցի, 1907ին, ըստու Վարտարարո ծարցուցի 1911ին, ըստու Հարկաւ ըան ժլն ալ դուջ պիտի ըսէջ ։ — Կեցիր նայիմ ։ Կարծեմ Կարապե

տին ըսածը ճիչը է, բայց չատ վստան չեմ: 1906ին է °ը... Թերեւս 1908ին: ջաս է 1000թա էչ ը ... թարաւա 1000թա Թաղերաին հարցուր, անիկա Թուականնե ըու մասնագէտ է :

- Luc, Օսժանհան Սահժանադրութիւ ար հ°րր Հոչակուհցաւ: 1908ի°ն Թէ 1909ին ...

- Վստան չեմ ։ Այդ տեղուանքը պիտի Վրաստ չաւ այլ և ըլլայ։ Մարտիրոսին Հարցուր, անիկ դիտնալու է, որով հետևւ այդ տարինե րուն էր որ ամուսնացաւ ։

— Ցաջորդը։ Երբ Առաջին պատերա անց ոկսաւ կը յիչե՞ր, գիրմանական հր կու մարտանաւհը Տարտանելեն ներս մր առան ... Մէկուն անունը Պերլին էր անիւսին անունն ալ Տրեդարն , այնպես չե

ես այդպես եր յիչեմ ... - Ինչ մեղջո պահեմ , չեմ դիտեր ։ Այդ ժասին , մեր Ստեփանը ջեղ կրնայ լու -

ատրուսը։
— Է, Սահփանն ալ Եւրոպա զացեր է , ուրահղէն դինքը պիտի դանեժ : Ինչ որ է ես Պերլին եւ Տրէդարն դրեր եմ , Թող ա-`նանկ ալ մեադ․․․ Հասկցո՞ղը ով է․․․ Սա «Ցայդալո՞յո»ը ով դրած էր ։ — «Ցայդալո՞յո»ը ։ Կարծեմ Թլկատին-

— Ես ալ ատանվ գրեր եմ։ Եղածին պէս կր ձգեմ։ ՍիամանԹոյին առաջին աարչունը ի՞նչ էր ... — Աղամ , րայց վոտան չեմ։ Նարդու

նիին գրե, հարցուր

րուն : Այս կերպով մեջենարար քսան Տարիւր պակսեցու ջարիւղի սպառումս, րաղդատարար ոսվորական սպառման :

ՊԵԼԺԻԱ. — Պելժիական կառավարու Թիւնը խնդրեց ինչնալարժի վարիչնե ըչն որ խնայեն ՀրանիւԹը, պակոեցնե րջեն որ խնային Հրանիշիքը, պականցեն -որվ ոչ - աշնրաները առ այժե թաւարար կց Համարունի։ Սակայն դժուտը պիտի ըլ -չայ թաժենչակը չարումակել, ենի Արա չայ թաժենչակը չարումակել, ենի Արա Վի Լրանդգը փակուած մնայ առ նուացն படிய மிம

BULTAUSER BY SULTUTUSER «BULYUS»

(200)

– Լաւ, չնորհակալ եմ , րաւական լու-որուհցայ … ՑահոուԹիւն . ուսորուհյայ ... Ֆահտուքքիւն . Տեսարան երկրորդ : — Պղատո՞նը Սոկրատին աչակերան էր Մէ Սոկրատր՝ Պղատոնին ...

24d qhintin Նափոլկոնը բանի° բոյր, եղբայր ու -

ներ։ — Ձեմ դիտեր ։ — Մոդլիոյ Էլիդրպեն - առաջին Թա գուշին Հէհրի ՈւԹերորդին ի°նչն էր ։

Qta qhimby

— 200 գիտեր :
— Արևու ջեղաք, բանի՝ մերու է :
— Ուք, տասը հագար մը բլլալու է :
— Հարաւային Մենբիկայի մէջ, Թա գաւտրունիւններ կա՛՛ո :
— Հաւտնական է որ բլլան :

— Սա վերջին պատերազմին, Փարիզը ո՞ր Թուականին ինկաւ ։

ո՛ր խեսականին ինվաւ :
— 1939ի օգոստոսին չէ՛ր :
— Շատ դարդացիալ մարդ ևս եղեր ,
չիտակա ... Մեղբ դացած դողացներուդ :
Մեղբ պապայիր ծախսած դրամներուն ...
Ինչո՞ւ չծորէ չով ու ձիլդ պատասիաններ չենը կրծար տալ, երր այս կարդե

Տարցումներ կ'րլլան մեզի : Որովհահ Հանրադիտարան ըսուած րանը չունինը, չենը ունեցած եւ ասկէ ետջն ալ պիտի չենք ունեցա չունենանք :

ուսոստուը ։ Դնչո՞ւ չունինը ։ Որովհետեւ , մեր ամ-ողջ ուչադրունիւնը - կեղրոնացուցած նջ Գեղեցիկ Դպրունեհանց վրայ եւ Պի -սանիներուն վրայ նայելու չենը դիչա -

ատուր Նիր : Բարերախտարար , տակաւին - ....................... «Շ րայ են ջանի մը չարժուն «Շահմարան Գիտելիացչներ, որոնջ, ուզած վայրկեա Նիզ, Թուականներ ու անուններ կրնան

սիզ, թուսականներ ու ամուններ կրնան տալ, ամենայն ծշղութեսաքը ։ Ժամանակը հկած է որ ջով քովի դանք եւ մարդավայել Հանրադիտարան - մը և մարդավայիլ Հահրադիտարան մր պատրասաներ, որոգերով մեր դրոց -դրոցները «բնունան» Սիաժանվնոյի մը առաջին անուներ կաժ անդրադետին չնա -ատացինն Թե արևւր ևրկրեն ժիայն ու ասոր հաղար ժղոն անդին է ... Ուպի, որ գործ և հասեցող հայրենա-կիցներ՝ արտասանժանեան Հայրաստանի։

*เหากานแก* 

ZPILDI-Ph Smylmyfferdy To me Smyling magnifiquents & Africk magnifitys, sandandayis Africk magnifitys, sandandayis Africk magnification of the Smith Africk magnification of the Smith Africk magnification of the Smith Africk magnification of Africk magnification of the Smith Magnification of the Smith Africk magnification of the Smith Africk magnification of the Smith Africk magnification of the Smith Magnification of the Smith Africk of the Smith Afric

Առ այժմ մտահողութիւն դպրոցներու ջևռուցման համար 2h 2hnp իշխանութիւնը կը ծանուցանկ գրություրը գր ծառուցատ, թե գրուկանիներ 90 տո հարիւր ապահով -ուտծ է դլիսուոր ճարտարադորժու -Թեանց, իսկ 80 տո հարիւր միւոնհրուն

#### ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆ ԽԱՂԵՐԸ

Տասնընինդ դարեր անցան այն ժամա սկէն, երբ մոլեռանդ , քրիստոնեան աստեր, երև պոնսայս հենրապարայի Նարեր, երև պոնսայս հենրապես Սեկ -Արգ ՖՀոմստ ժամուն (392 Ա. դ.՝)։ Բայց պոսի սրբուխիւնները (395 Դ․ Վ․)։ Ի-Ողիմպիական Խադերու յիչատակը միչ վառ մնաց անոր Համակիրներուն սրաի

ույլ .

Ֆրդ դարուն մարմնակրինանչը, չնոր 
հեւ ջանի մր իննոլերու, օրուան նորոլ 
Բր դարձաւ Սպանիայի վեղապետ մը ,

դերմանայի եւ ուելաայի երկու արա 
ներ , անալիայի կրերական մբ՝ դարձան

մես , անալիայի կրերական մբ՝ դարձան

մես , անալիայի կրերական մբ՝ դարձան

մես , անալիայի կուրական մբ՝ դարձան ոսը , ասգլրացը զդնրավուս սը դարձաս ժարզանջի ռաչվիրաները։ Մարժնակոր -Թանջը սկսաւ զարգանալ եւ բացուեցան մարդական ակումբները

արդավոս ավում բուրքը « կ'հրապեր ողինավիական խաղերու վե-ածնունդը : Աղնուական ման էր ան հւ սծնունդը : Աղնուական ման էր ան հւ մոլեռան dund neld but

Ողիմպիական խաղերը 15 դար հաջ վե-րածնած էին չնորհիւ Պառոն Փիէռ ար քուպերիկնի : 1852ին, Յունաստանի մկջ սկսան հե

ատաջրջրուիլ այս Հարցով, բայց միայն ջառասուն տարի վերջն էր որ կը յաջողէր «իրականացնել ողիմպիական փառաչուջ այդ խաղերը արդիական կեանքի պայ մաններով »։ 1896ին, Յունաստան 15

1896ին, Յունաստան 15 դար վ դարձևալ խաղերու Թատր հանդիսացա լհրու թատր տաղը վհրածնունդին ղլխաւոր աստժոնի վաղջը ։ Մրցորդ դարտար թաղզիւ բանը Սրանչելի վերածմունոյեն դլիաւոր դեպծ էր Մարաքանի վաղջը : Մրցորդ -ները Մարաքանի վայրէն ժեկնելով մին -չեւ ԱՄԷՆը վաղեցնեւ կարեցնն այն նաժ-բան, դոր Քրիսաոսէ մոտ հինդ հարեսը ասըի առաջ կարած է այնենացի դինուս ատրի առաչ դարան է աթառացի գրուու որը : Հակառակ Պարսիկներու դեմ մրը ուտծ Տակատամարտէն յուլնած ըլլայուն ան վաղելով կարած էր 42 ջիլոմենքը, որ պեսզի Աժեչնչի ժողովուրդեն իմայնե ի ընսիներուն յացվանակը։ Եւ ապա , յող նուվժենէն դետին ինկած էր՝ անչունչ ։

նուքինեն դետիի ինված էր՝ անդունչ :
1806 ի որա բորածուայած արասինանան վարրի ներաբարծական անարաննանան վարրի ներաբարծական իր հայաստանին իր հայաստանին հարարացին իր եր հայաստանին հանրը։
5 անորու ըսուր դժուտրութի ինները ։
18 անձը համրու ընկացին հարիւր հայաստանանանում իր հայաստանական հայաստան հայաստան հայաստան անձի իր հայաստանական հրայաստան անորահայան ընկեր կապատանական հրայաստանական հայաստանական հա

Фрвп ир впецьрВ\$и шји авет Գիչեռ ար Գուաիրիին այս ձեւով կր հերկայայն չովիլին յարվեսնակը ... «Մետր յազինահակը օջանչելի էր , ըլրայ ուժի կամ պարզույնեան անակնյամ : Մարդարայա ժուաքին, ուր հաւարուած եին ժոտ 70 հայար չանդիսականներ, ան հերկայայաւ առանց յողծույնեան չունես հերկայայաւ առանց յողծույնեան չունես ու մեր պետկերիկ «Ժեսաթ»ով մը դայն երենց Թե ւերուն մէջ առած՝ տարին — Թադաւորին մօտ, ան կարծեց Թէ Տեղբնական — ամ – րողջ էին պատմունիրնը կը վհրածներ ։ Որսաընդոստ ծավահարունիրնները եր -կար տեւեցին ։ Այդ Թուականէն սկսեալ, չորս տարին

անդամ մը խաղերը չրջեցան աչխաբ ժեծադոյն դաչտերը։ Ահաշտոկի արդի ո դիմպիական խաղերու տշնակատարա աչխարհի

գիմալիական խաղերու աստակատարա վայրերն ու Թուականները ։ Ա. Ողիժովհական 1896, ԱԹԷՆթի մէջ ։ Բ. Ողիժովհական 1900, Փարիզի մէջ ։ Գ. Ողիժովհական 1904, ՍԷՆԹ Լուիդ

7. Ողիմաիական, 1908, Լոնսոնի մեջ Ե. Ողիմպիական, 1912, Upngangil մ էջ : Ձ. Ողիմ պիականը 1916ին Ա. Համաչ

արհային պատերազմի պատճառաւ և չունեցաւ ։ 71 Ողիմպիականը 1920 , Անվերսի մէջ ։ Ողիմպիականը 1924 , Փարիզի մէջ ։

Թ. Ողիմպիականը 1928, Ս.մս թերտամի 155 d. Anthonyluly 1932, Low Uhshingh

Ժ. Ողիմպիականը 1936 , Պերլինի մէջ: ԺԵ. Ալբուղը - գ ԺԵ. եւ ԺԳ. ողիժ պիականներ 1944ին Ե. Հաժաշխարհային պա պատճառաւ տեղի չունկցան : ողիմպիականները 1940

ԺԴ. Ողիմպիականը 1948, Lahmah

ԺԵ . Ողիմպիականը 1952, Հելսինջիի

մեք՝, Իսկ մ.Չ. Ողիմալիականը թացուհցաւ Մերզութնի մեք (Աւտարալիա), Նոլեմրեր 22ին եւ ոլիտի տեսէ մինչեւ Դեկտ. 2: Կը մասնակցեւ մարցինիսի աշխարհի թոլոր մասերէն։ Հայաստանեն ալ

ոլոր մասերէն։ Հայաստանէն ա ովհաննէսեան եւ Յովսէփեան ։ Մարդարանը աժենաժեծն է եւ արդիա-կանը ուր կրնան տեղաւորուիլ Հարիւր

ոասը Հազար Հանդիսականներ ։

#### U.LSPL UULPP

Նոյեմբեր 23/ա Թուլուգի մեջ եոյինքիկը 25ին Բուդրուքը «Ել անսանա Անտրի Մարքի, 70 տարեկան։ Ֆրանոա-ցի համայնավար կուսակցունհան այս ուժեղ դէմերը, որ 1953ին վտարուեցաւ կուսակցունենկեն, րուռն ըննադատու

գումասկյությունը , ըստոն գննապասու -ֆիմոնից Հրատարակից գիկավարհերուն եւ մասնատորապես Մորիս Թորեզի դեմ ։ Մարթի 1953ին դատ բացառ «Իւմանի -վերի բարձակումներուն դեմ եւ չա՛շեցառ 1954ին ։

Հանդուցեալը 1918քն ապայ էր Սեւ Հանդուցեալը 1918քն ապայ էր Սեւ Ծով, ծարտանասի մը մէջ, երբ Դաչ -նակիցները միջաժառւկիրն մը կատարե -ցին Ռուսիոյ դեմ - Մանդավառուելով բոլչեւիկեան լեղափոխուհենչն , ամրոստունեան մղեց նաւազները եւ նելադ եղբայրակցիլ կարմիրներուն հետ ։ Վ ասորդին ձերբակալուելով դատապար ասրուան ասարձահագրկութիհան եւ քրան ասրուան տաժանակիր աշխատանջի(1919 Յուլիս Հինդ)։ Բանտէն արձակուեցաւ 1923 Вперира, одинения ридь. Вири 1923 Bachhib, aquachind phys. htm., 454; Ibot phuqta i hugua. Spuhumij kardunij kardunija kardun Թիւնն ալ վարած է ատեն մը ։ Կեզը. Կոմիտէին անդամ հղած է 1925էն սկսեալ ախ կ`այցելէր Մոսկուա : Կուսակ

ցութենկն վտարուհցաւ իրրեւ դաւանան he Ilimpa : × Քանի մը օր առաջ ժեռաւ իր դոր ծակիցը, Սատուլ, նոյնպէս վտարուած

- hod ujumsunnd ..

— Ի՞մ պատմառով ...

Այս չա պատմառով ...

Փութ էր ժհում , որ ույսքափ լիներ 
նա ։ Թաղումին գրեկց հրան և , իւր 
կուրծերի սեղեկով , որա 
գահալու գատանառով 
գահալու գատանառով փառարառունց 
բա ։ Դրանց կատարուեցան առանց 
բա ։ Դրանց կատարուեցան առանց 
բա ։ Հրանց կատարուեցեն և , ներ , ևս և 
կայի և , յժարութերան առանց 
գատանառով 
կայի և , յժարութերան և , ևրի , ևս և 
կա 
գատանեն գեղ ախութ իրադուքիւնը ։ 
հատաուհի և , ասան 
հատաուհի արաքին գործի 
հատաուհի արերային գործի 
հատաուհի արաքին արերային գործի 
հատաուհի արաքին արերային գործի 
հատաուհի արաքին արերային գործի 
հատուհի և արաքին արերային գործի 
հատուհի և արաքին արերային գործի 
հատուհի և արաքին 
հատուհի և արաքին արերային գործի 
հատուհի և արաքին արերային իրա

պատահեմ գեղ տիտուր իրադումիներ ։
Թաղում-ին պատմեց օրիորդին դործի
իսկումիներ , Թէ նա դերի էր այդ բեր դում եւ պամուտծ էր իրրեւ պատանդ ։
Հատկացիր , Թէ բերդ կալարող Մե բում Արծրումին է, եւ պայարդ Մե
բում ապատելու Տամար է Հասկացին է
հայն ապատելու Տամար է Հասկացին է
այն , Թէ ինդը՝ օրիորդ Մերուժանի նը չանածն է, եւ ապաղայան դերջ է իրա
այն է Ինչայարի , Թէ ինչ բաղա բական Տանդամարներից տոսի կերու ծր
ա ատասան Տանդամաիներից տոսի կերու ծր
ա տասան Տանդամաիներից տոսի կերու ծր
ա տասան Տանդամաին հայնարումիներ , Նիաօտարոտի Հարմակասութիւնը ։ Նկա րադրեց օրիորդի եղրօր, Շապուհ արջա րադրեց օրիորդի հգրօր, Շապուծ արջա վի, ծերկայ յարարերութիեծները Հարց Հետ, Նրա վարած պատերազմի հպատա իլ։ Աէ որպես ցահկանում է նա Հարց կում են հպատանը վարականին ոչ հրացին Հայաստանը պարսիական մի հաճանգ դարձնել եւ այլի։ Արը բոլոր համասու հերայով Հայորդերուց յեսուլ, Բադուհի հիրջացրեց իւր պատմութիւնը այս խոս -

ջերով ։ — Ահա, սիրելի Որժիդդուիստ, ջո եղ ութարը որաքարարությա, ըս ով -ըսը այդ իսկ հպատանը, այսինչն Հայոց կրմնի եւ ժապաւորութեան ուհչացնելու աչխատուժիւնը՝ յանձն է առել Մերու -ժան Արձրունին, եւ ջո եղրայրը, իրրեւ

duis the grands of the gar topourpe, pepter of pumps, open amount place, found may the pumps of the bound of the pumps of the second of the secon Ես մի այդպիսի չարադործի կինը

PHABA

«BUNULL» PEPPOLL

# ՍԱՄՈՒԷԼ

. (ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԼՊ, 364 - 400)

F. 9.1.1.8

12 - ՀԱՅՐ ՄԱՐԴՊԵՏԸ

նթե թշրուցիր առեն, «ասուբե Որմիզդուիտին, ես կը Թողնեմ եւ կը հե-ռանամ»,— դու կը գնայի՞ր ։ — Կը գնայի ։

ի°նչու կը գնայիր : — Որջան մարզիկ չնեռնեին, որ հաց դիներ՝ դրանը ուտեին, եւ որպես գի դու այդջան նեղութիւն չկրեիր, — ահա ին-չու համար կը գնայի ։

— Ուրեմն, գու նո՞յնպէս կը վարուէ-իր, ինչպէս վարուեց այն ամրոցի աղջի կը, որի երգը երգեցիր ։

գր, որը երգը արգացը։

— Ոչ, ես ասիայես չեի վարուհ։ Նա
անտիրա աղջիկ էր։ հա իւղ դեղեցվու βետն համար դուհր էր պահանջեսք, եւ
արբան բաղմահում էր դուհերի Բիւր ,
արխան այդ անգիութիւնը հրան դուարՀութիւն էր պատմառում է Նա իւղ պաատիների դիանիերից իւղ ապատեներից իւր
համար ամգրող չինեց։ Բայց ես այդպես

չէի անի, ես Թոյլ չէի տայ, որ մի կաթիլ անդամ արիւն Թափուէր, այլ իսկոյն դուրս կը դայի, Թշնամու Հանդէպ , ը դայի, թջատու տաղչպ կը դարձներ ղեպի նրա ննանրը եր --«ԱՀա ես ենքե ինձ Համար է երեւը, քեող գագարի հաւ» նո կը գուհի ինձ, բայց կը փրկեի այդ բերգը ։ Նա խոսում էր իւր հողու բոլոր անկեղ-ծութեամբ։ Ձուարերութեան այգ դաղա-

backhanty: Qosankyaniklank miji qunquedung luqdank kapan difi ni 14 fining didung luqdank fi ng 14 fining didung didung didung didung didung miji luqdank didung miji luqdank didung didung didungkank fi na sa pangalah kapan didung didungkank fi na sa fining didungkan didungkan

Թազու-ին, լսելով օրիորդին ողևո րութենամբ լի խօսբերը, խիստ տիսուր ձայնով նկատեց .

Բայց այս բոլորը, սիրելի Որմիզ դուխտ, Հակառակ ջո բարի ցանկուԹեան կատարուեցան արդէն ...

Օրիորդը դունաԹափուհցաւ ։ Ի՞նչը կատարուհցաւ, Հարցրեց նա

Այն գոհերը... այն արիւնը ... այն

հաշը վետ1։ Սհա<sub>չ</sub> օմատիտև ինրա! նքքան ճամանակարութիրըն »: հրար սե ին ստեց այս խամբեն բւ ս հրմնակին հետանց այս խամբեն բւ ս հրար սե ին ստեց այս խամբեն բւ ս հրարակին այս իննա հրար պայթուցիկ

գաղարականու քիներ »:

« Սուրիս, րոլոր - Մերքները - թուռն
« Սուրիս, րոլոր - Մերքները - բուռն
« բաղարականներ կր հրատարակնե իրա « չի մասին դանրով քիկ դաւ մրլարած է րանակին դեմ կառնակեն հարուածելու հա «
ձար դախ։ Մատնաշութայանը ևի գինադա «
ձետ կուրի Սադիա փաչան որ սիլա - կր
« հուտաարիմ Պաղատաի Ուխաին «
հանակին ծերվայացուցիչը կ՝ ըսէ քիկ բանադրաւուած են արար չոյր պետուքեան «
ևր փողեկ գիրուա վերերի, երբ Սուրիա
ևր պատրաստուեր օրծելու - Եղիպաոսի
ևր պետորանուն և արար հուտաարի

#### ՀՈՒՆԳԱՐՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ԴԻՄԱԴՐԵԼ

պատար Ռումասիող մչչ... բասուշղութը արտոնութիրմ խմոլրած են Նակին տեսնե «ուր որ այ դանուի»։ Բանուորական ըու պ «ուր որ ալ դանուի»։ Բանուորական Խոր≾ուրգը հրրեջ չի Հաւստար Թէ Նակի Ռուժանիա գաղած է իր աղատ կամչով։ Ռումասիա կայած է իր ակատ կատքով, Բանուորները աժուր կառքած են իրներ թոլոր պահանքներուն եւ դոհացում - կը պահանքեն անդապաղ: Գործարուլը - կը բաժունակուն, Տակասան րաղմանին ձերpuljujac Bhuly he որնհրու ։ Եուկոսյաւիսյ կառավարութիւնն

ուժղին րողոքարիր մը ուղղից Խ Միու-Թեան եւ Հունդարիոյ, պահանջելով ա դատ արձակել Նակին եւ իր 43 ընկերները որոնը Փեչքայի դեսպանատունեն ար -ձակուած էին այն պայմանաւ որ իրենց տուները վերադառնան ։

աստութը դորադատաս է իր գծնապատհն Նակիի եւ ընկերներուն ատեւանդումը , մանաւանդ որ հունդարական կառավա-րուքինչի կարալիզիներ առւած էր անանց ապահովունեան մասին:

× Վերջին տեղեկութեանց Համաձայն փախստականներու Թիւր Հասած Է 79·141ի։ Արտագաղթեր կը չարունակուի ւն հեր օկտարալը կրը գրություն է Օրա -կան հագարէն մինչեւ երեջ հագար փա -խատականներ ստեմանը կ'անցնին դանա դան կետերե

Usping welnupsh it g yound women. ռեց նախորդ վարչապետին եւ ընկերնե-րուն առեւանդումը :

4 6 C 2 PT. JULI

ԻՍՐԱՑԷԼ պիտի խղէ դիւանադիտական յարարերութիւնները Թուրջիոյ հետ ։

CV-ZUPANU de mayb newbyme 1,00-00 iii-9 ap may nemgus 15,50

\$\$\text{Subp} \ \ \text{st} \text{spp} \ \ \text{spp} \ \ \text{amplitude} \ \ \text{spp} \ \text{spp} \ \text{spp} \ \text{spp} \ \ \text{spp} \ \text{spp} \ \text{spp} \ \text{spp} \ \text{spp} \ \text{spp} \ \text{spp} \ \ \text{spp} \ \text{spp} \ \ \text{spp} \ ցին ծաղկեփունջը: (Քաղաքապետն ալ Համայնավար է) ։

400 ՀՈՒՆԳԱՐ փախստականներ եկան Փարիզ

#### PULL UC SOLOL

ՀՐԱՆԻԻԹԻ տաղնապին առթիւ նոր որոչումներ պիտի արուին այս չարթու ։ Վարչապետը կիրակի օր ձառ մը խօսելով աղդարարեց թէ կառավարութիննը կը ազդարարեց Թէ կատակարութիենը կա դծնէ կացութիենը եւ Թէ կր կախարու հայ հար սեսքումեր Հասաստույն»։ Ուստի Թերարգեց հանրերութինամբ ապատել ար-գիչների «Խարիչարայիս «Երենաները չրանեցան չարաք կետուի անիւյնեւ եր -կուշարքի։ Երբել վասելանել Թերու «Հա-մին ալ կարդադրութիւններ պիտի ըրյան « ՁենԱՄԱՆ ՕԴԱՆԱՆ ՄԼ Ջախջակում է թուն թիւց՝ 23 մետեալ: — խաղական օ գանունի պուհայան այն գանուկը աս-գանունի պուհայան գույ Կուիաս Գան Քելլի, 36 տարեկան, որ ձեծ ապաղայայիը խոստանար կ

ՊՈՒՔՐԷՇԷՆ կը հեռագրեն թե բաժնե չափ հաստատունքու այիւրի եւ չաքարի համար։ Երկար պոչեր կը կազմուին խա-նուններու առջեւ։ Ծաջարը պիտի բաչ -խուի ամիսը 450 կրամ ։

#### አታሪሀዓት ተበኮኮ ቢተል

Դաշնակցութծան Օրուան առթիւ Կիրակի , 2 Դեկտեմրեր ։ Խրիմեան որահը ժամը 15ին ։

արրսնան որաշը ժամը Հոին։ Գեղարուհստական բաժինին կը մաս -Նակցին Տիկին Շաքէ Գալայնհան, դ. Նշան Չիմենհան , Օր Քեշիշհան (արտա-սանունիւն), Պ. Սեյրան (Թառ) հե ու -Philip:

#### ՑՈԲԵԼԵԱՆ ՀԱՑԿԱՆՈՑՇ ՄԱՌՔ Ի

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1

Շարաթ գիչեր, ժամը 8-30ին Նախաձեռնունեամբ Հայ Գրողներո Ընկերունեան եւ մամնակցունեամբ Մչա կութային Միութեան եւ Համադրային Ընկերութեան եւ Ֆրանսահայ Լսարանին Հովանաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

Գրական ու գեղարուեստական նոխ բա-

Կը խօսին Տիկին Պահրի (*Նախաղա*Հ), Տիկին Գարմեն, Տիկին Մառի Աթմա -ճհան, Ցակոր Տէր - Ցակորհան եւ Հր

թալուհավ :

- հեղարուհատական բաժինը հորութիրն
- մը կը բերէ փարիդահայ բեժին : Օր. Գոհարիվ Վագարոսհան էր ծուտոէ՝ ընկբակցութինամբ Անիթա Սարգոնանի ար
տասանութինան, յորհլհարին հրկու ջեր
խուանձերը : Դերգէ - Տիկին Արուսևակ
Ալաան: Թարութական / Նահապետ Ալա
Է-ենհան : Հինիսայում՝ Պ. Տէվրիչեան :

- հ

Տոմսերը կը ծախուին Պարսամեան գրատունները եւ կիչ

#### Brutuuzus Luurut

Հերթական դասախոսութիւնը այս չորեթչարթի գիչեր Քաֆէ Քատէի վերևա յարկը ։ Դասախօս՝ Պ. Հր. Բալուեան ։ Նիւթթը՝ Տիկին Հայկանուշ Մառքի գրա կան եւ հանրային գործունէութիւնը։

#### 67.002114111116

ԱՐԼ .\_ 9. 6. Ձատուրհան իր խորին շնորհակալու Թիւնր կը յայանկ Ամերիկայի եւ Պարսկաստանի բարեկամներուն ո րոնք բարեմադժութիւններ ուղղած էին իր կնոջ երկարատեւ հիւանդութեան առ թիւ եւ մասնաւորուպէս Տէր եւ Տիկին Ա Կիւլէսէրհանի որոնը իրենց ամենօրեայ այցելութեամբ կը միլիթարկին հիւանդր։

#### REVEILLONS !!î

Զուարթ եւ հանելի Ծնունդի եւ կա դանդի զարթ-օնքները միշտ՝

# Chez SASSOUNI

ուր պիտի գտնէք նոխ ու պէսպիսուն ուտելիքներ եւ խմիչքներ

24 ԵՒ 31 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻՆ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՎ ԵՒ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՈՎ **ԺԱՄԱԳՐՈՒԵՑԷՔ** 

Chez SASSOUNI 31 Rue d'Alexandrie, Tél. : GUT. 92-65 Կը խնդրուի նախապես ապահովել սե վուրորենն :

#### TUNAN SANG

Մարսէյլ քաղաքին կեղբոնը՝ (Լոն -շան - Լիպերասիոն)։ Մեկնումի պատճառաւ, ծախու է տուն

մա (ջօ - փրօփրիէնքչ) ։ Երկու սենեակ եւ խոշանոց փողոցի վրայ (Ա. յարկ), կարասիներով ։ Վնարումը կանխիկ ։

Նոյն փողոցին մէջ Տնակարկատի (կօ փկ) խանութ մը լաւ յանախորդներով Տեւական գործ ։ Դիմել՝

K. Antikian, 11 Rue Léon Bourgeois

Marseille (16)

Ste FRANCE CAMEROUN 24 Rue d'Enghien. Paris 10ème.

Կը փնտոէ երիտասարդ մը, դարդացած թ Քամբրունի Քոնթուար*ին Համար*։ Դիմել ժամը 14էն 15 նչանակուած Հաս-

#### กหอนากกหลหหน

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵՄՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ 00.6 mg, - և mr 0.5 ներ Վա ժեղ և... ամաժառին հանդերի Թուականը ծնող ներու փափաջին վրայ նղանակուած Դեկա․ 16ին (փոխան 23ի) ժամը 4ին ։

սկայացուի՝ «ՉԱՐՇԸԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ»

Արտասանութիւն, երդեր, խաղեր եւ մանկական պարհը : 26, Rue Troyon, Métro : Pont de Sèvres.

#### 2014/113

Ծանօթ Հայ սպասուհին 2000 ֆր. կը նուիրէ ղերասան Ա. Շահիաթունիի ֆոն-Ստանալ «Ցառաջ» էն

ՆԻՍ — Ի վաղուց մոջեցեալ Մկրտիչ եւ Յովհաններ Շալհետն եղբայրներու յիչա-տակին Տիկին Նաւարհան (ծնեալ Շալ տավոր օրդրս նաւտրոտո (ծննալ ճալ -ձևան) հրկու Հագար ֆր. կը նուիրե Ծա-ւիլի եկեղեցւոյ չինութետն։ (Ստոնալ «Ցառաջ»էն) եւ Հազար ֆր. «Ցառաջ»ի

#### อกคอนรธรา

UU.PULBL .- 2. B. T. Tug. Und funtion սնումչու, ընդե. ժողովի կը երաւիրէ.— Չաւարհան *ենթ*կ. *չարաթ* 1 Դեկտ. ժամբ

վ ռամեան ենթել. չարաթ, մէկ Դեկտեմ -

րեր , ժամը 9ին ։ Նիկոլ Դուման *ենթկ . կիրակի* , 2 Դեկտ .

Judy 3.30 file:

Սոյն ժողովները տեղի կ'ունենան սո -վորական հաւաջատեղին։ Կարեւոր օրա -կարդ։ Ներկայ կ'րլլայ Շրջ. Կ. ներկայա-(Gmp.)

VAUSP APERULL

ԿԱՏԻ ՈՒԵՄԵԱԼ ՀԱՃԸՆԻ Հայր - Միութեան մեծ պարա-անգչոր Մարտ 24ին , Սէրգլդ Միլիթերի யுயதிங் மீத்த:

Imb. Araxes - 46, rue Rucher, Paris (0°)

# ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԱՇԷՆ ՅԱՆՁԽՄԲԻ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ

ԾԱԲԱԹ, 1 ԳԵԿՏԵՄԲԵՐ։ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԼՈՅՍ

#### CASINO DE CHARBONNIERES

Մասնակցութեամբ գաւառի ամէնէն ընտիր նուագախումբին՝

MAURICE DE THOU et LEO MELIAN - de la R. T. F.

Գեղարուհոտական ծոխ բաժին ։ Բազմաթիւ անակնկալներ

Կր յանձնարարուի կանխաւ ապահովել սեղանները, հեռաձայնելով .-Autos-cars — Place Bellecour Burdeau 54-03

" Մութ գոյն զգեստր նախընտրելի է



#### ARSONOR - RADIO ARABYAN NOUBAR

3, Rue de Mirbel, Paris (5°) (101 Rue Monge) Métro Censier Daube TEL.: 78-77

Ուր պիտի գտնեք հանրածանօթ

ՄԱՐՔերը կրող

ՌԱՏԻՈՅԻ ԵՒ ԹԵԼԵՎԻԶԻՈՆԻ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐԸ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ



ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐՈՒՍՑ **ՓՈՐՉԱՌՈՒԹԵՒՆ** 101468 Ոսիրուների

#### ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ... ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԾԱՆՕԹ ԿՌՓԱՄԱՐՏԻԿ ԺԱԳ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ Նուր բացած է արևերիան նպարեղէնի խանութ մը, ուր պիտի գտնեք լաւա -գոյն ապրանքները եւ ըմպելիները, մատչելի գիներով :

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ

ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆի կողժէ Ածապարեցէջ անոչամ մը այցելել եւ ջաջալերել այս նոր ձեռնարկը ։

7 RUE DE TRACY, PARIS (2') Métro Strasbourg St. Denis

ԴՊՐՈՑՆԵՐ

2. Rue de la Pépinière

PARIS

24. Rue du 22 Novembre

STRASBOURG

FAX

4627UZh LbԶՈՒՆԵՐ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԴԱՍԸՆ ՔԱՑՔ

58. Av. de la Victoire - NICE LUCQUAUT PURSONTURONDENT

ՄԵՔԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՍՂԱԳՐՈՒԹՒԻՆ ԵՒ ՀԱՇՈՒԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ՔՆՆՈՒԹԵԱՆՑ

ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԵԱՆՑ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ Նոր դասընթացք 22 Նոյեմբերէն մինչեւ 15 Գեկտ․ 1956

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Fondé en 1925 Tél.: PRO 86-60

**₽ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա և գաղութ…որ, տարհկան 3000 ֆր., վեցամս 1600 Արտասահման՝ տարհկան 3500 ֆրաք։ Հատր 12 ֆր.

นกรษบคษา . MERCREDI 28 NOVEMBRE 1956

อบเคราทร

28

31ቦዓ 8ሀቦት \_ ԹኮՒ 7743 99s. ANNEE խվսագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

THE TERUT, 1204 SUPP, PPR 3564

UPC POURC

## לחר עניחלר ערלה לבף עלא

Ատենկ մը ի վեր Արեւմուացի դիւանա-դիտական չականակները արուած ույա ան հրեւէ չներում :

թեան ելեւէչներուն ։ Միջազգային մամուլին տեղեկունիւն -ներն ալ կը հաստատեն Թէ այդ խնդիրը շատ աշելի մտահողունիւն կը պատճառէ

ըստ աշելի ժատչոգութիւն կը պատմառու ըստ նգիպատվանը: Հետպչեսն կր հաստատուին կարդ մր գրույցներ, որոնը անչաւատալի համար -ուսծ էին ըսնոլչաներու կողմէ : Այդ դոս չիները ամէն ըսնել առաջ կապ ունին Սուբիոլ եւ Խ. Միու Թեան դադանի պատրերութեհանց հետ։ Անդլիական եւ աներկեսա բերբերը այժմ վաւերական ժանրաժամառին։ Բինիկոր — Հաստասանեն այդ արարերութեանց գրումական արդիւնջին՝ Սուրիոյ վերա -գործնական արդիւնջին՝ Սուրիոյ վերա -գրուսրավաս մանրամասնութիւննե

դինժան ժառին:

Տակասին անդեալ չարվես էր որ կր ծանույանելին անդեան չրատալրերու եւ
«Միկ-» օդանաշերու առաջուժը:
Այժժ յասերուածական հղատալրերու եւ
Այժժ յասերուածական տեղեկուկիչններ ալ ջադելով, կր հաստատեն իլ 1555 խը։
հան, Դաժասկան բրուցահանդեսին առբիւ, եւ Վեյրունի, համերով:
Այժժ ի՞րտապարծերի համերով:
Այժժ ի՞րտարործումի Սուրիոլ հասահանդիսաը, Լավեացիա (Լաւորիկչ):
Անչույա, ոչը արածիա որ բողող ժան-

Մնչուչա չէջ սպասեր որ բոլոր ման -րամասնութիւնները օրը օրին ձչդուին եւ Սուդթին, յանձնուին :

քուշիքի յանժնույն : որ Մասկուտ հար Ֆում հնվերիր այն է դիմասկեն դաշ անակեկնալ մր սարջած է դիմասկեն դաչ Ներու համար Պաղաստի դայինթը։ Այր իսի պատճառով, տեքսեն ասերի մասեղույներիա մասնուսած են դայինթվեն երկու դլնասոր անդամները, Անդիա եւ

Նոյն ծրագրին մաս կը կազմե, նաեւ ,

Նոյի ծրադրին ժաս իր կարվել, հանու հայքնուրիներու դահորումը։

Մեր անդիկումինեները կը Հաստատեն Թէ արդեն իսկ ճամբուած են դանի մեջ Հայար պայածնաներ և բանուոյներ , այդ, դանդումենրում հետևանցվ։ Արդորհունենրում հետևանցվ։ Արդորհունենրում հանուանցվ։ Արդորհուրինա դատապարտուած են հանու հարիւթաշոր Հայեր։ Արդ միասարարունիշեր (ասպորաժ) կարմակիրադիները կուղեն օրնել երկա - ասկան, դատորել հարուած մր ասրով Սո-

manjung quanju, superuse si munju (i. plaid sengip : Bang, pipudiantifu stg Var. plaid un de wingungla sig march;
Untermorpe luiku manch &: Lhahudjurmad yapihi te padujud fi garu yakulangafi fi sa ujudik : (Pipunserpe dipunsum);
Shay & ng th. Vitarifiti su su su

որ անակ իր դնե, րայց փոխարենը աշևկի չատ դենքով կը վճարուի ։ Ցետոյ, նաւթուդիներու չահադործու -մեն Սուրիոյ ինկած ըաժինը կը մնայ

4p թուի թե Սուրիոյ ներկայ կառավա

Կը Թուի Թէ Սուրիոյ հերիայ կառավար թութքիւնը առեն վառան աղջ առած է, եր վերադիհումը վուբքացնելու եւ բազմա պատճելու համար։ Հրատարավուտծ տեղեկու Թեանց Տա-մաձայն, չարաշնակ ուշո ռազմադէտներ եւ ուրիչ ամեծ տեսակ մասնադէտներ կր եւ ուրիչ ամէն տեսակ մասնագչասոր չւ Հասնին Դամասկոս ։ Ոչ միայն ուղղակի Միութենկն, այլեւ Եղիպաոսկն ։

ա. 0 թութեսել, այլեւ նգրպասայն ։ Անանց գիկաւոր պայանսի պիտի «յլայ արգիական օղափալաններ կառուցանել , նդածները յարմադրհեր օրուան պահան է ներուն, առևացիներ գիտրեցնել նոր է ջերու գործածութեան , մարզիչներ են

արդեր անագրության հարդերութ ան գրությանը չառայնել : Մյս աչիաստանաջները կը կատարուին արդէն : Եւ ա՛յդ է որ ամէնէն աւելի մտահողութիիւն կը պատճառէ արևւմա –

հան պետութեանց ։ Քաղաջական եւ ռազմական

Sp dbpmbbind Unephule, b. Threffeby մը վերածելով Ծուրբաս, ա կ'ուղք աստիճանարար տեղաւորուիլ եւ նոր հարուած մը տալ Արևւմուաթի ազ Շ. ղեցութեան ։ 150 Հրևաներ

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ՖրևՆՍԱՅԻ ԵՒ ԱՆԳԼԻՈՅ enn ner ԱՐՑԱՔՍՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ԱՌՔԻՒ

#### ՀԱՐԻՒՐԱՒՈՐՆԵՐ ՀԵՌԱՑԱԾ ԵՆ ԱՐԴԷՆ

Վերջին տեղեկուԹեանց Համաձայն , ն-դիպտական կառավարուԹիւնը պաշտօնա ւլ գ դու գրանակարություն պաշում կան հրաման մը հրատարակած չէ Անդ լիացիներու, Ֆրանսացիներու եւ Հրեա ներու արտաջոման մասին, բայց ոստի կանութիւնը միշտ հետապնորումներ ւրասությունը մրչու հասապարումներ վր կատարի, որպել որ հետահան, ույրապես կը ձերբակայուին ի իրականին մեջ՝, այս հետապարդումը այն հետևունքը կիուննեսը հեչ որ ընդահաւր արտազառումի հրաժան մր։ Արդեն իսկ մեկնած են երկու հարիւր համաստենի Ֆրանսացիներ :

Նոյն ազրիշրին համաձայն, ոստիկան -ները կ'այցելեն ֆրանսական եւ անգլիա կան Հպատակներու ընակարանները և աՀուդողի կը մատնեն որպէսզի ձգեն երթան։ Բուն Ֆրանսացիներէն դատ (4500) հայնրան ֆրանսահղատակ Որեկիրացիներ փան Երկրայան ՎԷ՝ Բարայնին Էրևաներ ձերրակայուսա՝ կան կեղբոհացման կա-յաներ փոխաղգուտ են, րայց հրեա հասարակուհիւնը արտարաուհի հրաժան հւտապակուհիւնը արտարաուհի հրաժան Ֆրանսացիներ**է**ն mm (4500) չէ ստաղած

չէ ասացած ։

Արտացին դործերու նախարարութեան ստացած լուրերուհ Համածայն, չատ մր մրանսացներ ու տոկալուեր են ստորա գրել արարելն արև արարուցերներ դեռ արև արարութերներ չե համապատասխաներ իրականութենն է Համապատասխաներ իրականութենն է համապատասխաներ իրականութենն է համապատասխաներ իրականութենն է մին իրենց ազատ կամբով , չվերա - գտունալու պարմանով եւ եր Հրաժարին ամէն հատուցում է ։

ան ըն «ասուցյուն», «
Բադմակին Ֆրահասայիներ եւ Անդլիա ցիներ արտյած են չհետանալ եւ իրենց 
առմերիչն դուրս կ՝ իլին՝ միայն օրը երկու 
ժամ, ուտեսա դծելու համար ։
Կառավարուքիներ կարևոր վարկ 
պահանինց երկասկան հահարարարուժենեն, 
կիրադարձողներուն անժիչական ծախցե-

որալու համար։

× Անգլիոյ արտաջին զործերու նախաթարին յանձնարարուհցաւ վձռական բո -դորադիր մր ուղղել Ազգաժողովին եւ Ե ատևսւագ անատճուղը բախանահիր , են են ե տարուած արտաջատումենըում։ Կատավարութինչի ուրիչ ձնոնարկներ այ պիտի կատարէ, եքէ հետապնոլումենբը չարունակուլին , նախարարը նիւ նուր կր պանուի տակայնի վունկայներու համար միջարգային, ստաիկանունիան առաջու անական կառավարութեան կար ծիջով, միջազդային զօրավունդը պետջ է ջրանցքին ւրջանը մնայ մինչեւ չորս տարի, կարդադրելու համար բոլոր վի -Տելի խնդիրները ։

արի թաղզրութը ։ Ցարրեր անսակկաներ ալ կը տիրեն դա՜ւլինին մէջ, որուն դիրդը չափաղանց ակարացած է, Միջին Արևւելքի դէպքն -րուն Հետեւանքով ։

Ֆրանսական կառավարութիւնն ալ աղ դու բողոջադիր մը ուղղեց արտաջառւ ներուն դէմ, եւ ի հարկին պիտի դի Ապահովութեան Խորհուրդին, կատա hummp ուած հետապնորումները հ ովարելով բրո րահանուդ դինահետոյիր օեքրերիր

× Լոնսանի Թերթները կր գրեն Թէ խիստ խուդարկութիւններ կր կատարուին ժաղատառններու մէջ, մինչեւ անդամ կիներու վրայ, կին պաչաշնեաներու մի -Էսցաւ : Կարգ մի պաչաշնեաներ կը դրա -ւեն մատնիները , անձնական Թուղիերը , ւեն մատնիները, անձնական թուղթուրը գ դանազան վանրադիրեր ևւն ։ Զուիցն -րիական դեսպանատունը այս արարջնե -րուն դէմ ալ բողոջած է ։ Առաջին առեխե արտաջուսած են նաևւ

#### ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՈՒԺԸ 4C SEZUNDENNE

20թ. Պրբնս, Աղղաժողովի զօրագուն -Aop: Applus, Bepuntannife, appropriate, file squadhamange, ang baselpet file squadhamange, ang baselpet file squadhamanghaman բարայի եւ Իսմայիլիայի միջեւ - Կար -դադնուհիւններ պիտի ըլյան եզիպաական կառավարուհիան Տետ , օդապործելու համար երեջ բանակատեղիներ նոյն չը -ջանին ժէջ :

Միջադգային դօրադունդը, այնպէս ինչպէս կազմուած է այժմ, տակաւին պատրաստ չէ Սինայի Թերակղզին ալ դ րաշելու Համար։ Արտօնուած 4500 դին րաւնյու համար։ Արտոծուած 4500 դին ուորներում ծնայն կեղա կոր դահուր էր բանցջի չբջանին մէջ։ Ամէն կարդագրո թիւն կախում ունի Ադդաժողովի չե նորի կեղանութի Միջարդային գոր դունդը արտոնուած չէ ծանր դէնջեր ու

Lung, shingupph bolog huckpay go Վարդ, «Ինդլարիի երեր նասերով Էր-րանցին չրջանը կը հասնին 165 հուերո-ալու գինուպներ։ Միկազգային՝ դօբա-գունցին համար գրկուած բարը գույնից հայաստությել ապատ են։ Հրամանասա-բուքիւնը իրևն լստուկ ռատիս մը ունի Ազգաժաղակին վր. Եուրքի կեղը, գրասեն-եակին հետ:

× Լոնտոնի Թերթները կր դրեն Թէ ար-դէն մաջրուած է Փորք Մայիտի ներջին նաչահանդիստը եւ 10 հազար Թոն տա-րողութեամի նաւհր կրնան անցնել, չնորրաղուրենամբ հատեր կրնամբ անցների, չնոր « Հիր անդլիացի և Ֆրանաայի համասարետ Շերյա կատագած գործողուրեկանց ։ Այ համատգետները դիչեր ցերեկ անդրել և գործելով , արձորած եմ 19 օրուսան «Ա մարրել դլիաստը բրուրին» ։ Երկարացի ները 47 հանես օներմանա ենչ երբինարայի խափանելու համար։ Այդ հասերին չա տես առատանի համար։ Այդ հասերին չա bull bethe տեր րոլորովին խորասուղուած են, ու րիչներ կ'երեւան ջուրին երեսը : Գործո ղութիւնները կը չարունակուին, անցջեր ալ ըանալու համար ։

տայրա ու լրատուր առանագ է Արիվատուի անահագետների և կարծիջով, Եգիպատուի անահատկան կհանջը՝ անչարժու .
Բեան պիտի դատապարտուի ժատերս ,
իրրեւ Հետեւումը չ գանիլ Թի նուսպու Բեան , Եգիպաոս ու չ անչաժուն ունի ոչ ոլ ջրային ուժ : Իր փոխադրութեան ալ չրայրս ուշ ։ բր դորսադրությանց և. երկաβուդինհրուն , ելեկտրականութեան եւ Տարսարադործութեան Համար կլ կա-րօտի ջարիւդի։ Տարին 2ուկէս - միլիոն եւ ծարտարագործուքինած ծամար իր կա-րօաի ջարիւդի։ Տարին ծուկեւ միկիած Թոն հում ջարիւդի պէտը ունի։ ԵԹԷ նոյն իսկ հում ջարիւդ մարէ, դժուար պետի լրյայ դաև կուեղի կամ Ադևրսանորիոյ պատրաններուն մէք։

× Առջի օր առաջին նաւր անցաւ Սուէ-դի մաջրուած ջրանցջէն ։

ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ վարչապետը Մոսկուա գնաց բաղմանդամ պատուերակունեան մը հետ , ջաղաջական եւ անտեսական բա-նակցունիւններ կատարելու համար ։

WILLSULDE արժի արդի արրությաց եր Երիութեան իսլամ ժողովուրդներուն են ԱԷ Համաձայն Ինդոներիա Հասած լուրերոււ Հաղարաւոր Իսլաժներ Թուրթիա, Իրան, Լիրանան եւ Սուրիա ապաստանած են ։

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ Շուկա հասած լուրհրու Համաձայն, երկու անդամ զործադուկ ապրքուած է վերջեիս, մեծ դործարաններ ըու թանուորներուն կողմէ, բողոջելու Համար աչխատավարձջի կրձատման դէմ:

տասար աշխատավարձեր՝ գրճատանա գեժ։
ԱԼ-ԵԵՐԻՈՅ «Իս բաղարին» մէջ դուշեն
բնդնարում մը տեղի ունեցու ուսուիկոն նելուն եւ անալինիչներուն միջեւ
«Իսնուրի վարչապետը, Մարոջի դամա
ժառանցը եւ ուշիչ իսրան երևելիներ ու
ձէն, դուռ իլ դարձին Մ. Նանանրենիուն
ձէջ Այժրիոլ անկարեութիներ ապահո
ժեռու հանա

#### บรนุกากคุดคุณ **ሆ**ትՋትՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷԶ

Հեռադիրները կը Հաստատեն Թէ յար**ա։** բերուԹիւնները հետգհետէ կը լարու**ին** Սուրիոյ եւ Իրաջի միջեւ։ Խ․ ՄիուԹիւ**ն**ց

onepun in transp styles is of proceeding the amount of proceeding the market proceeding the market proceeding the superior of the amount of the proceeding the proceeding

he cheef hath and amo themapmobiles as what for the place and place and place and themapmobiles are what for the place and place and place to the cheef and and place the cheef and and place the cheef and and place the place and place an

րոստություն կառուվարունիներ իպեց իր դիւանադիտական յարաբերունիները Իսրայելի հետ, ետ կանչելով իր դես ո

× Երուսաղէմէն հասած լուրերու հա ա մաձայն , Սուրիա եւ Յորդանան կը պնդ**են** մամայի վուրիա և Արրրանամ կր այիսին
իր իրաց "արմապես կր դիհե ևր «
կու երկիրներու կառավարուկեսանց և «
կառակորդները» Ամմանի անվելը իր
ծանուցանի ին ապահովունինան ուժերը
իրաբնան դերեր պատ են Պետելներուն իր
այր վեն դերանական և հարակերներ վեն
բեր կր փակայեն առումադուրելներ Առում
հետ և Արաակերն Արա ջոր դը դրարցում սահասապորությու» one դիա եւ Յորդանան կր խորհրդակցին այա ձեռնարկներու մասին, դանոնը սպառնա ա լիջ մր համարելով երկու երկիրներուն ա⊶ պահովուԹեան համար ։

արատորութատու տուար։ Նայի տուրաբարութատուանում բեռները կ ուղղջիր ուսարիս - Մուսկուան, չանի մր օր տուարի և Միւս կողմի հրագինին կ հրատանին ին տուրական հոր ուներ մասան են Յուրա- հանում են Յուրա- հանում են հրատուային հաղարակալերեն - հանում իրի հասատան են Դումասիրակ են հիրը ընդհատուած են Դումասիրակ են mumh Shote :

Պարտատի միջին. :
Մինչ Սուգրիա կհամրաստանել հրացը ,
այս վերջինն այ կը յայտարասի քել Դա ,
սասիաի կտատվարումինօր դա , մր ա սասիաի կտատվարումինօր դա , մր ա սարջէ Դրաջի գեմ , և Միուքինան աջակ-ցուքինամբ «Պարտանի մէջ այն եղրնակա-ցունինան ընտրած են թե Սուգրիան չետ -գուհան գիրաց ձամայնավարներու տի -գուհան կիրնայ ձամայնավարներու տի -պահատ քենան տահ, տասքնության համը հայես Վելինայի որ միևմուն ասեն և սեսեսնան և Սաւսնասի հայես և անեն և ա արկա Վերկայի որ միևնորն ատեն և -րեսվոխան է ։ Սուրիայի վարիչներ բա -ցորոչագի կր պահանվեն կառավարու -քենեն կոլել դեսահադիտական բարարե -ցութիւնները Պաղաստի հետ ։ Կարգ - Մր իրարեկ Բերքեր Հաստատելով ռուսական դենջերու առաջումը դէպի Սուրիս չ վեր գինքնրու առաջումը դեպի Սուրիա, գիր-սեն Բէ այս պատրասատեինչները նման են այն ձեռնարիներուն որ կատարունցան 1955 Սեպսեմբերին, դինչ Տարելու Հա-մար Երիպասան է Նոյն Էրվանակներուն ա կարծերով, Մ. Նահանգներուն տարասան բնիացրը աւելի կը ծանրացնէ կացունիւ-եր Միչին Արևշերը՝ մէջ։ Իրային հատանատ-

Իրաբի կառավարութիենը պաչամա -պէս նոր դէնքեր պահանջեց Մ. Նահանդ -ներէն, մասնաւորապէս օղանաւեր եւ հա-

սորչը, դաստաւորադյա օրատաւոր ու Հա կօրային Բնդանօβներ ։ Կարդ մը չբջանակներ դիտել կուտան Թէ Խ ՄիուԹիւնս կընայ օղաղօրը փո խաղրել Սուրիա, Պուլկարիոյ Տամկով։ Incimula

ՀՐԱՆԻՒԹԻ բաշխումը բաժնևչափի պի-ՀՐԵՅԻՐԵՐ բաշրոււսը բառջառչարը պր-տի վերածուի , Կ'բոեն տեղական Թեր-Թերր , ջաան - երևոռքո լիտր իւրաջան – չիւր ինչնաչարժի Հաժար , Դեկտ · 1ՀեՑ1 ։

#### **ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԵՐՈՍԸ** BULLOU ZHALBUSH

(OPARUL TEARBRANK U.A. P. I.A.

Տարադիր Հունդարները ամնեցին աղ -դային հերոս Հիւնհատիի մահուան (11 Օդոսաոս 1456) եւ Պելկրատի յաղքիու -• Մրոստոս 1456) եւ Պելկրատի յազինու • Թեան ՀինդՀարիշրանեակը։ Օսմանցինե ատա դրադապարատարը։ Սառանցիա՝ ու դեմ ասարած փայլումը կայքիմանին -թեց, ամրողջ կես դար, մինչնո վերջին ջանչը պայգարելով՝ Հիմենաաի պայապա-ձեց Մուրատի եւ Մուշաժելաի յառաջ -Հայուծերում դեմ Միջին ներոպայի ան-նախուհենում

չախությեւնը : Հիւնհատի փոջը - ավնուականությեան Հիմնհատի փոցր արնոշականուհիս պատկանող ընտանիչի նր դաշակն էր Երիտասարդուժիշնը սաշեցաւ իտալիս ՖԷԷ, ծառայեց աշատապետներու և ատացաւ «Սպիտակ ասպետ» մանդիրը pourther Zachnapha Smamphine

Վերադարձաւ Հունո Համար Հայրենիջին

ատար շայրնորըիս ։ Թուրջիրը Անտաոլուի մէջ տմրանալէ վերջ կ'անցնին Պալթանները։ Մուրատ մայրաթագարը կը հաստատէ Էտիրնէ . ատրագաղաց վր ծաստատ բարիս։ Նահագիր՝ դատահահայուն հինչև։ Գերկրատ, որ դուռն էր Հանդա, գիույն հատարին հանագրեր հասարհեն հրամաւնինում հայաստահանան իլիամաւնինում պատակատաներում։ Սերգիայ աշատա ատանարանու դիրչը Դարաւև պրուսագրուսագրության պրեր այս լիկանին կնոււ Թեան կուտայ իր 16 տաշենան զուսարչ՝ Մարան , ինդնակալին Հեսը ները վայելն համար: Իր երկիրը միջա խուրջ րու ծամար։ Իր որդրրը ուջ, է չեն է պառնալիջին ասև էր, չասց քաղաքակա ծութիւնը դգացումի անդի չի տար ։ « Երր 1438ին Ալպերի Ե Աշսարիսյ ինս

դաւոր կը պատկուի, Մուրատ կա մաադրի յարձակիլ Հունդարիոյ վրայ։ Կ՝անցնի Թրանսիլվանիա, կը հրաշիրէ Վարսջիոյ Թրանսիլվանիա, կր Տրաշիր, դալ դու եւ Մերպիսյ ձորա իշխանները մասնակ օ-ցելու արչաւանջին։ Քառասունեւ-ինոլ օր «Ահ հանկու հահանասում Տա արքու արգաւասըրս։ թառասուտության օր Քասպատակէ երկիրը, եշքիանասում Հա Վար դերի կը տարուին եւ իր վճառաւոին։ Մուրատ կը դրաւէ Սերպիան, Գոսնայի

Մուրսուս իր գրում, Սերպիան, Վասնակի Տամրան կը թացուի, Հունդարիա վտանդի հատի է: Հրիխրորներ, տապատակորհեր, հնրէյին, Թուրբ, բրիսումուսը, իաժա -ձուժ մը տարսափ եւ ժամ կը ականն ամեն կողմ , Սուլենանին կնոց՝ եղբայրները դե-րի կիչնան, իր կուրացունի եւ կարուս րի կիլմամո, կր կուրացուին եւ կ'աջոոս ուին Թոդախ : Ցանկարծ կր մեռնի Հուն դար Թագաւորը (Հոկտեմրեր 1439) : Ցա դար թաղաւորը (Հոլատերը հետ), Ջորդութիա մէջ, երը Եչնամին երկրին դուռն է : Մուրատ առիԹէն կ՝օդառև , կը պաչարէ Պելկրատը, որ Հունդարիոյ կը պաշարէ Պելկրատը, որ կը պատկանէր։ Քաղաջացի Քաղաբացիները ուժ*ղ*ն կը դիմադրեն

րքն իր գիժադրեն ։ "Ար տումիապան իրկես կ՝ իչնե Հիմնեսան, կ՝արյան Վելիրաա, կլ չախ Հաիե իսակ, Շահագետոնն, Մենիա պե-չիրս, դումարերը և Հակայ առարով կը վե-բարամայ Գուտասինչա, Յադքութեան արձագանը կը լառի առեծ հղով։ Յահ Թականը կ՝աղջումուի որպես ազգային ձե-

րոս։ Երկարոսակունիւնները կը դադրին, ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ աղօքերներ կը կատարուին եկեղեցիներու րու: օրիվառավությեստորը դել դալըը մէջ, ժաղրաջադաջին մէջ կը ցուցագրը ուին դերի առնուած դրօչները ։ Մուրատ կը նահանջէ, կը ջաչուի է

Օուրատ դը տասաց, դր քաչուր է -տիրնէ, կը պատրաստուի պարտունեան վրէժը ըուծելու համար հոր արչաւանք մբ կաղմակերպելու։ Քրիստոնեայ երախա ներ կը քիրհատուին եւ ենիչէրի դունդե min dtg 4'mahachh: 1360th 1520 ոտւոր հրախաներ , սերպ , Հունդալ զոսնացի , Թլփատուած են ։ Սիւլէյմա երբեմ՝ տարին քառասուն Հադար տղաջ Երիատել տուած է։ Թուրքէն սարսափող ջրիստոնեան , կատաղի դինուոր է, երր

ջրիսաուծեւաւ դատագի դինուոր է, որ ժամենատիան իր դատնույ : Եւրոպան իստեակ է, արջաներ , իչ իսաններ Հակամաբա են։ Պիա Բ. Պապ նոր իսայակրումինան մր պատրաստեր կուր իր մնալ անցելի։ Ընչարացը ջրիս հետ և հետև վույն չէլ մեսով ամրունի է Մերալարգը ջրիս-ատեսաներ իր գարգատեն - առւլենանին , գրաժն առելի կարևուր է ջան կրոնը , չեն կրծար Նոքարել - հետաւոր վտանդը , ծերկայ տալիսային - իրրեւ հետեւածը : Հիշևհատի վհայի կը պատրաստել խալա-իկը որւնդ մր եւ ևր յառաջանայ գեպի հարաւ (Յուլիս 1443), տասներկու հա Shotmintpud: Unipum U.S

գար ձևծնայներով: Մուրատ Անատորանի վտակցին Պուլկարիա, դիմադրանիը հա մար արջառող բանակը: Հիշնհատի բանակին կր միանան Սեր-տիր։ Եիքի 45 կր պարտուին Գասոժ Փարտ, Իրաբ պել, հունպար բանակը կր Հատի Սահիա։ Պուլկարինի գր լարժին, Հաշնդարներ կր մօտենան Թրակիսյ եւ կր հանդ Մակրին Բուրբ ուժեղ դիմադրութիան։ Սատոիկ արևորող, պարհաւորանա գրժ – ուտրութիւնները կր ստիպին Հաշնդարներ Ասատիկ առաջան Հաշնատութիան արժ ուսարությունները կր ստիպեն Հունդարի արանակը վերադառնով Հունդարիա (12 Գեկտ. 1443) ժողովուրդի խանոլավում բունդարիա (12 Գեկտ. 1443) ժողովուրդի խանոլավու ծաված հարձահարուքենան ժէջ, Թինասի դուժեր իր որի հիմասոր, սարվական տարել եր դելով, Թեեւ կժախացած ցուրակն եւ ա-նանումենան นอศิทยุ ปิธิยรัย :

Մուրատ կը փափաջի ժամանակաւ Հայտութիւն կնջիլ, որպէսզի Անատոր անցնի, Գարամանի տէր ԻպրաՀիմի դէ ժամանակաւոր պատերազմելու, որով հետեւ դադանաբար դաչնակից էր Հունդարիոյ։ Խաղաղու -Թիւն կը կնջուի պատերազմի պատրաս տելու Համար ։

Օզտուհլով Մուրատի հեռացումէն, Հունդարներ եւ կամաւոր խաչակիրներ կը յառաջանան հարաւ։ Մուրատ արադօրէն կը համնի Վառնայի մօտերը, հրբ իաչա կիր դուսպեր դիրջեր դրաւած են։ Հիւն հատի կը ստիպուի Տակատիլ, Թուրջերո դօրջերուն Թիւն էր ուժսունեն հարիւ Հազար, ըստ էր ուքսունեն Հար Հազար, ըառապատիկը Հիւնհատիի բան կին դինուորներուն։ Անատոլու դուն կորոնցուց երեր Հասա արտ դինուարներուն։ Անատոլու դունե կորոնցուց երեջ հաղար եւ պետը՝ Գար հաս պել, տուային ընդհարումին։ Բա ձախ հետ իրենդիեր, Հիւնհատի օգեու Մետն փուքաց, յանձնարարելով՝ պահ դիրջը։ Ցանդումը արջան, դույէ հա համձելով Հրաժանատարին փառջի բաղքունին մր բահվա և հաստահուն funghi,

# בפנטרב של החלטברב

« Le Wahm sh diff mifummuhing." I quf Mf hip mughung Barishaphi likimu muh qimg, fumbiron imdunfandan jume, hiphi — Lishqu' milli jume fi mbi Barishqu jum di Abpdahishqu si mbi Barishqu jum di Abpdahishqu si

անս նշուտրը դան բորմանները չ-Արայես արտայալատերու շաժար էե -հերը պատմական դէպրեր կը յիչեն, երբ դարերով ուշասկան տիրապետումենան պայերն է Բայց այդ հեր դէպրերը կը թուն երեն «Արադադեպրես» են նորերեն։ Բ. Աչխարհանարակի հարչ, արևահահան Եւրսպայի մէջ չատ լաձախ խօսունցու կարմիր ըանակին անպատչաձ վերարե – րումին մասին՝ Հանգէպ իր դրաւած եր րումին մասին՝ հանդէպ իր դրաւած եր -կիրներուն։ Բայց եւ այնպէս դարձեալ Ռուսերը աւեկի լաւ վարուեցան ջան Գեր-մանները եւ լեհ ժողովուրդը ատոր դի -տակցունիիւնն ունի :

տադյություն ուսը է Հայաքիաի Լկենրու արքին քիուսները է Հայաքիաի եղան անքներ առաջ երը սկսաւ Ա. Միու-թեան կարդուսարբը կիրարկունը Լենաս տանի 4Հէ չեւ երբ Կոմուլքայի ձևոչը անցու էլիանութիկւնը, Լենաստանը ար Silmje դէն ըսլոր ապացոյցները ունէր Թէ սնան-կացած էր ՍԹայինի 1929ի Հնդամեայ ծրդացած չը սթարոր 1929թ հայանեայ բաղբի դրունինչը ։ Ծայրայեղ ծար դուածներու ապրուստի մակարդակը երկրադործունեան համայնացումը դրուակրկապործու քեան, համայրուցութը գրապարու - փականը պահսերությած էի արտադրու - քիւծը։ Այս առքին, թագմաքին, ինձ մաա-ուրականներ, որոնց մեծ մասը վեքներան համայնագիականեր, ըստծ են - Եռուջ չեր ձանչնար և Միու քիւնը։ Իր հաստատեր դրու քիւնը սերիներ առելի լու չէ ։ Մի - «Հատերինը տերական հարսու քեան չեարդիս կարելի եզաւ Հասնել մասնարի արդանայի արդիսկան դենբերու չինութեան ։

Ժողովուրդը ահռելի Թչուսասանենան

մեջ կապրի , րայց աշջին չերևւար , ս բովենանւ չատ դօրաւոր է չապարական
և տասիկանական դրաւնիւնը :
Լեւ ժողովուրդ իարապես համողուան
է Ձէ այն Թշուտոութիւնը որու մեջ
կապրին ձետևւանցն է Մոսկուայի պար ապա անան անահատկան դրութիսա : Աեւ լին կյ: Լեհերը կ'ընդվգին երբ ոուի թէ խորհրդային համայնավարու հեռը անտեսական ամէնեն կատարես աստե 14 հարերարին համարմավարու 
հիշեր ահահարհա անեիներ կատարհագ 
դրու հիշեր և, 14 հարերայային Միութքիւ 
հը բանուորներու և գիողային Միութքիւ 
հը բանուորներու և գիողայինական արձեւ 
ապրահիշեն է, 14 հարերայային արձեւ 
ապրետ հիշեր և գիտասինական արձեւ 
հարերաուհիշեր և գիտասինական արձեւ 
հարերա հարերայային արձեւ 
հարերաուհիշեր և հիշեր հարերայային ակակա 
հր պատարհական և հարարայային ակապա 
հիշեր հետև է և հետաանի հեշեր և որ կրնան 
հարերա և Լեմաստանի հեշեր և գրերան 
ատես առա ապատարհեսուհիշեն 
ատարայային հանարային 
հեշեր 
հեշեր 
հարերան և Լեմաստանի հեշեր և որ կրնան 
ատես առա ապատարհեսուհիշեր 
հեշեր 
հարերան և հեշեր 
հարերան և հեշեր 
հարերան 
հեշեր 
հ ուսարն այո ճանսմունբար Արդանունին

նը։

Միլիոնաուսը լեծ գինուսըներ Ռուսաս ատև էին պատերապեն, ուղեջներ միլնունուտը և և պատերապեն, ուղեջներ միլնունուտը ուսու գինուսըներու անայները տե ատե իլենց երկրին մէջ եկ, նե հայտանակ ու որով իր պարձակելն ամ էն բանց հետերը ինույնու - իլենց ինույնու և այրեւնայի եւ Ռե առանդունիայի եւ Ռե առանդունիայի եւ Ռե առանդունիայի է և Իմուաս է նաև։ Տաւտաացնել և իրեր է ։ Դժուաս է նաև։ Տաւտաացնել և իրեր է ։ Դժուար է նաև։ Տաւտաացնել և և արբերադարակին այցելուն — թեիչի, ձարապարկին արցելուն — թեիչի ձարապարկին առայելնուն — տեղեջել ձարապարկին առայելն ուսելի յու էնակ ձարոտրակչ տ ուտքը», որուց տարաբարգի։ - Վարող Հարուստ են, առելք լաւ կապ ընս թան են Արևւմանան պետունենանց ընկելնները կամ ձարտարագետները, ո-ըսնը սկսած են Լեմաստան այցելել ։

naho apuno an hasawana nyajiri i Mifih liki sudang alipunanah fine Baqilan iliy finana mahamile line ilih hemolofig i fumumplu ilimi, ha ili bamamili ili kalimbiling, apuno filanum ha likimamuli iliy, hali fini an lincahari մեջ շինուած է ալ աւելի դել է: Տեւա կանօրեն լսելէ հար թե մայնասփիւռը հր ւ արած է Փոփով , ԹԷ օդանաւր Հարա է Եութովոթին , հւայլն , Լեհերը իրեն վրէժը կը լուծեն ծափահարելով Վարչա

գինոլ հարիւր հեծեալներով յառաջացաւ չինը չարիւր հեծեալուրդ յառաջացաւ գետի խուրջ գունդը, պարտուեցաւ, մինչդեռ Մուրսա կը մատծեր համանիկ։ Ենիչէրի Հոմա, Մոռէացի հաւատուրաց մը փուխաց կարել խաղաւորին գլունը ևւ Ոսունգորին ատրիլ: թաքարին ւեցաւ , բայց յաղթութիւնը գտասցաւ , թայց յայթությունը չառուն երև, Թուրբերը կորուսած էին հրևատել հազար դինուոր։ Մուրատ գլխատել ար շաւ հրամանատարները եւ դասալիջնե բուն կնովական դգևստներ հագցնելով հր ւմայեց բանակին մէջ պատցնել

րասայաց րասագրա աչ պատացատ : Արա եզմա, Վառնայի մեծ ցաղջնունիս -եր (10 Նոյեմրեր 1444) Հունդարիոլ քնադաւորին գլունը մեղ -ցամանի մէջ դրուան գրիունցաւ Չրուսա-ցի կառավարիչին : Գուսացիներ գաղա-գին դոներուն մետ հանդիսաւորապէս ընդունեցին ախուր պարդներ:

Հիւնհատի կրկին կր պատրաստուի Մա-գաւորին ապանունեան վրէքը լուծելու ։ Դայնակիցներ կր վենասէ գրացիներ կր ձերեն հրատերը անկարնի կր պետ Թուրջերը հեռայնել Պալրաններէի։ Հիւնթուրքորը ծեռացել վակրասությու գրու-եստի կը դիմէ Նիկողոս Ե. Պապին, որ խոստուքներ կուտայ միայն։ Վենետիկի ծերակոյտը կը փափաջի խաղաղուժեան դաչինը կապել Մեծ Թուրջին հետ ։

questing humps that Praceptic Star.

4 mainst pumplimbaging & pranusia.

mips: Fannuana Sampu Andram & Roftsampus Sabhar nish, damus & pp justingrafikan dipus: Sq. Samble Brandon (AT.

Zalpahdrip 1448), are Pracepting Sandabelgand & the dufficant Sampun quibacabelgand & the dufficant Sampun quibacadangarande ha. humpanguis, dibiyaha.

Sandayan pumbunga humbanga dipi ka
hilleta Allehdilika.

(Մնացհալը յաջորդով)

#### ոսկի ԱՊՐՋԱՆ (4.69 ዓብዮԾԱՒՈՐԻ ԿԵԱՆՔԷ)

խալսած էր զաւկին ձեռջէն։ Բայց հասակը չատ լացաւ. Հոսի մը ունէր, մօրկանը վրան կուտար ։

մօրկանը վրան կուսար։
Հօրերարալը որքը առա. իր տունը տաբաւ., ուրկէ «խուլաութ»ը օր մը «պօխ Տան» քեւին տակը, արցունքը աղջերուն
«ԵԼ ելու. ձօրերոթըը փաց «ԵԼԵսիե», ես ալ հոս պրտոր կենամ ,

« Պօխանան» Թեւին տակը, նորեն 40 րեղբօրը վերադարձաւ: «Մ,նդին» սրդո -

դած էր ։
Մեկ տուծեի միստը հրքենսերը բարու-ծակեց, մինչես որ ծեծ ուտելու տարիջը անցրնհրով, վերապես հօրերրոթը տուծը «Դաց ։ Մրճարանի ապատուրուժիւմն ալ քողուց ու «Գէանի»ի քով մոտու, միացը

քաղուց ու «Եկանի» և գով հաաւ, հիաքը հատասա դրած՝ որ օրին մեկը ինչև իր դլիուն իանուք բանալ, տուն տեղ բլլայ։ Գործը փոնոց, բայց բնաւորունիւն և դու «Ածգ բարկիս իր փոխել, հուրը դու անա ապրիս եր փոխել, հուրը դրան տարի մր մեկուն գովը մեպը ։ Այ-խասող տղայ, այքը բաց, ձևոցին դործ կերըոր, բայց, ան բրլայիչ կեղուն, ան

enginally dulin hanne, makka pada maenap ada ke, ada:

— the ma ognet, ket de adamet began ke
— they keaket han hangahane, hepe pada ahanne de mannen began ke ke
hanne de mannen bedan de adam
hanne bedan de adam
hanne bedan hanne bedan
hanne de manne bedan
hanne bedan
hanne manne pikhe the se bedan
hanne manne pikhe se bedan
hanne manne pikhe se bedan
hanne manne pikhe
hanne
ha

աստապ էր որգու ձուղջո քրադր է աէ է հիմը տաջիջիայ ասար քրահր ։ Պէ այ «օգույ» հախ» ուհիս ամա, ը-սելում, այ «հողթ» կայ է իրա հարդում, երևում այ հեղը» կայ է իրա հարդում ար հայ պուացիր։ Ահա"եկ կ ընհն « Հիմակ հայ պուացիր։ Ահա"եկ կ ընհն « Հիմակ աստ պոռացրը. օ. օ. - գու կը գրուցես «ավընտրըսքիչ» կ՝ընհո, ու դուն «կենկ» ըու դիացածդ կ՝ընհո ։ - Ես ատանկ կեղծաւորձա բանհր չի

տեմ , կը մողլաար ։

- Էյ չիյանս ամա, «իչաէ» մարդն Snu n ձգեց գնաց, մէյմը «տահա» կորհեր : Հոս դայեղ ի վեր հիմը «Միւչ-տերի» փախցուցիր : Ասանկ երթալու ըլ-լայ նե, «ենը տո խանութը «թեղով» կը գոցենը :

- Էյ , «իչտէ» ես ալ կ'երթամ ։ Ես ա-

— էլ , գերտեր հա ալ կերթիամ : նա ա-ատեկ դործին մեջե եմ - - : Ու ապարտենդական Հայեսյութիհամ բ մբ , ձևոջին դործը ձղելոք , ֆեսը կը դբ-եր , կառներ կը բալեր Էրդ դեսունի կը բալեր

ելած էր, աչքի գարնող դիտողութիւն մրն ալ ըրած էին : «Տէլի օգլանը» օր մը օ րհրմեն հրրևը շվարոմ , պելիմ , կֆեն տիմ» մը փախոցուցած չուներ։ Սամանիա ու չրջակաները ալ խանուն

Սամանիա ու չոջակաները ալ իսանութ-պան մը չի կար, որ Արթարին բովը առ-նել ուղեր. մինչեւ չուկան անցաւ, նորեն նորկն չեղաւ

Սաժաքիացի է, թապի ջիլ մը սերք կ՚ըլլայ, ամա աս խտարը չէ, կ՚ըսէլ նոր վարպետները ու աչկերտը կը համ

րեքին ։ Ֆեդմել չեր կրծար հասկծալ իրեն դե հիմակ յայանուած դժորմունենան պատ հասը։ Առաջուանը չեր մնացած հե Ինչպինըը վար դրած էր լեղուն կը թո հեր , ծարը հկաժ իսորկոր կը կլլեր ։

— «Պէ տահա» ի՞նչ ըլլաժ քի, կ'լակը պարմոմի եմ դարձեր, պարմոմի, ո՞ւր է ան առջի տելի ֆիջենկ Արխաջին։

ան տոքի տելի ֆիջենկ Արքազին։
Դիւրաչալ ժեղրաժոմի պես կակուղ ցած էր - ու լեղուեր լահո , չալած ժեղը
կչ ծորեր , վասն դի յանակուրդին հրեան
ի վեր «Բաքրամիչ չես ըլլար կոր հա» պոապու տեղ , ֆի՞նն տակեն՝ «գիչ մը սապու չուծի՞ ած կը ժողոար :

26 mue, ghque: Uhnehn me Gud mnemb էր. ինչպէս ինջը կ՚ըսէր ։ Ջորս ամիսէ ի վեր ամէն անդամ որ խանութ մր կը ներ-կայանար, «գործ չկայ» պատասխանելով Տամրու կը դրուէր :

Կը մամատը, կր մամատը։ Ար ալ կետ՝ ծր էր, աս ալ ապրա՝ ծր էր։ Տարիրը կուրար կր լենար - դեպի ըստեր՝ հիպե մամարտ ըստես էր ու դեպ - ու այս գու առւն անանգ բարդրական, մբ. աստ փա րային «արը» քաշելով : Աքուծային դու-որ ինկած շուն մը, կերած Հայը, իսքած Հուրը կոնակեն վար կ'երթային : Ի՞նչ ը-

Tamplacy attachy staymed puller de ուներ, «արիստասչ» քը, սիրտը անոր կա

- To , U.p Buch , pour of de um phili-

Or, the proof is now of all man people, effection was no man and a quite pathen at possible of the proof of the people of the pe

- purney atme. Jun «su» gut :

— Անանկ է նէ, գործդ հղաշ, պատաս-խանեց «արխատաչ»ը եւ Արժիկին խոսջը

Ինջն ալ գրաչար էր։ Երկու օր առաջ ճամրան Ղուկաս աղան դէմը ելլելով , ի ատասը «Հրժենաեֆեր» ուներ։ Իրեն ալ մարէն Արթարին անցած էր։

(Cup.)

#### ՆՈՐ ԽԱՅՏԱՌԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ **ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՎԱՆՔԻՆ ՄԷՋ**

*ԽՄԲ* ---« *Նայիրի*» շարաթաթերթէն կը քաղենք հետեւեալ պատմութիւնը , որ անգամ մը հւս կ'ապացուցանէ թէ կորգ մը վեղարաւորներ կատարեալ փորձանք դարձած են թէ իրենց միարանութեան եւ

դարձած են թէ երենց միարանութեան եւ թէ ժողովուրդի գլխուն.—

« Վահջին ժՀի գուռերն ու ցոյցերը կը չարուհակունեւ Օր հոր՝ խայաստա - կուքին ծոր։ Աշերթը է ըսել, Բէ բոլոր վատ դարծերուն կապժակերպիչն ու չար ողնե կլահայ, մեղջ անուհեն, հայրիկ կոչուով նպեսիպարը։ Այս ժարգուն չե- ասպեցմած ռացժակարութելեն հետ հե-անայի է. — Կառավարութեան ժերը - անեւայն է. — Կառավարութեան ժերի տեշետցի է.— Կառավարութեկան միքը -ցավ եւ գտնապահ հատկեսը մեկիկ ժեկիկ հեռացնել տալ օտարահպատակ միարան -ները, մինչեւ որ մեծամատնութերեր իշախան, ու չհաոլ, հար բեռարութեամրեր վերագայուն կորսուտծ դիրջերը:

Վերարգատել կորսուած դիրջերը :
Ըստ հրետյինի , կարդը հկած էր Ձա«Էն գիրլ-ին, որ տեսույն է Ս. Թարգրվանբաց վարժարանին : Առջի օր , դադանի
ատելիմուս ինենը կույս և ել դայանը
Ձաւնի վոր -ի ինչնունինան Թումի և եւ
անցադիրը : Այսպես նյած էր հունե հիրան
Արրադանին, արատ ըսժած հախօրեակին :
Ձաւնի վոր - Թեեւ աուրիաշկատան ,
ատ հատասե մենչատի ինա և առան Արթայասին, արտագաժան հակարևակին , Ձաւեն վոր . Քեև առւրիանարատի , բայց Երուսապեժ ժեծցած, ուսած եւ ա-ւերի գան 25 տարիներ Ս - Քաղաքը ինա -կած երրեց գործ չէր ունեցած ռատիկա-նուքենան չեաւ Վասնելով դաւս, եւ չեն . Քարկուելու Համար Տիրան Ս-ի թախանի, Ձաւեն վոր . խահեժումիւնը կիունենայ փակուերու վանգին խուցերեն ժեկուն ժեջ եւ այ ուսա, սեսնու ձենայա Հանա եւ ալ դուրս չեյքեր, չիյնալու համարոս տիկանութեան ճանկը ։

Ժողովուրդը, կարծելով որ Ձաւէն արդապետն ալ Հեռացուած է երկրէն , րանի աչակերտութիւմը և ծնողջները ալ կը պոռթկայ։ Թարդմանչաց վարժա -

ւայի ջաղաջական կապելաներու մէջ այն երդերը, որ կը հեղնեն այդ երեւակայա -կան դիւտերը ։

L& & մտաւորականներու ախուր է լսել չարունակ թէ խորհրդային ախուր է լսել չարունակ թէ Լեհական մըրարձր մչակոյնէ մը ։ Հակոյնը կազմուտծ է ավ հողմէ դարերու աննացջին ադնուականներու

Բ. Աչխարհամարտէն հաջ տեղի ունե ցած ընկերային վերիվայրումները Լեհաստանի մեջ չփոխեցին այս կարեւոր և չաստատը սէլ չզորացրո այո դարուոր ու թական մչակոյիի վերածել, ընդՀակա ռակն անոնը խրծուեցան իրենց՝ բարձր մչակոյիի ոդիով։ ԽորՀրդային Ռուսիոյ տջամրյիը ակլում։ տորօրդայիս դուսորոյ մշակոյթեր աշևլի զիշղացիական է ասկէ յառաջ կուղայ անխուսափելի պայջար «ը, իրրեւ հետեւանք խորհրդային ջարո-ղութիւն չափաղանցութեանց ։ թափօր կաղմած կ'ուղղուին Հայրիկ b արիոկ ի իմակարամը : Ճամբան , ուրիչներ ալ կը միանան եւ չուտով կը կազմուի հս-կայ րաղմունիւն մը, որ կը պոռայ, կը

հայհոյէ, կ'աղմկէ ։ Կարձ ատենէն ցուցարար բ կարմ տահեկե ցուցարար րարգետքիշակ կր վերածուի կատարելայի հում-անի մել , որ Չարդուփուլուր կինե Հայրիկ հակակ ի սենեակին տպակիները , Ներաեն կբը-պաւած գուղր իլ խորատկե եւ դուրս կե հանե հակակոպոսը իր տեղեն ։ Հիմա, տակե վերկ պատաներիը տեսարա-նիս տկանատես եմ ես անձնապես ինչ-

նիս ականատես եւ ես անձնապես, ինչ-պես կը տեսնես հերիակ բուսանկարկե, որ իմ ժեղենայովս առած են ։ Կուպես իրրեւ ծաղրանկար ապէ, կուդես իրրեւ « պատկերագրող պատան քիւմ Հայոց» ։ Հայրեկ նախակարա կատգած խուժանին «ոսանցեր ջուեցաւ դուրս հայարարկարկե և վանցեր, գլխարաց, առանց վեղարի և առանց վերարայ, առանց վեղարի և առանց վերարարա, առանց վեղարի և առանց վերարարա, առանց վեղարի և առանց վերարարա, - «Մեր է Հայո Հա-գետ, մեր ակառաչը կուղենը, մենց պա-անաններն եւ ա. «հեր լենց ուղեր» ։ Հարուսածեկու և հախատինցերու ասի երբ հարևույթը կուղեր», «Հեր գա-

Հայուսածներու եւ Նախատանինցներու տակ երբ եպիակոպուր վահջեն դուրս կլ ջունքը, ոչ որ միջանահց , ոչ իսկ ձեկ հորի փորձեց պայապանել դինը։ Ամբա -իչի դրդում բիւնդ հասան էր արկակակ տարեմանի մբ, որ միջանահի ալ արդեն օգուտ պիտի լուծենաը, Ուչ աահն հագիւ կարելի երա. հանդարահցնել կապան բայմումինը, երբ բաղաջապետին եւ Հասեր հանակական երև բերչաւ ծանւ Հասեր հինչ , հանդարաումինան հրաւչ -ան Հասեր հինչ , հանդարաումինան հրաւչ -ան -

Աւելի վերջը, միարանութեան ներկւ յացուցիչները, թաղաջապետին, դադանի ոստիկանուԹեան պետին եւ դինուորական կառավարիչին ձետ ժողով մը ունեցան եւ դամեցաւ Հայրիկ եպիսկոպոսը՝ կրկին վանը բերել, դինուշրական Հոկողութեան տակ։ Միարանութիւնը արդելը չեղաւ կրւրը և բարաստություն արդյութ չորա դր կին վածգ դալուն, բայց եպիակոպոսը ժերժեց եւ չախընտրեց դուրսը մնալ ։ Հիմա իր սենեակին առջեւ ոստիկան մը

Տարդություն դրա, դրչոր ցույլ և արանելով Հայրիկ հավեակողոսի ... րա -ցակայութիննա ։ 'Ինչ ազուոր խոսթեր կան ժողովրդային առածներուն մէջ . — «Հով ցանողը՝ փո-Auth he shat ... »:

this mughirush

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ մ<sub>Ը</sub> ընթացջին , Հրաշիրհալ մը չարունակ կը խօսի կինե -րու մասին :

- Բայց խոսակցութեան ուրիչ նիւթ քունի՞ թ, կը հարցնէ տարիջոտ պարոն մը ։ Ուրիչ որեւէ րան էէ՞ ջ սիրեր կեան-

— Անչուչտ ։ Որսորդութիւնը, կը պա ասվսանէ կիներու մասին խօսող Հրա - իշրչ կ'որսան ։ ւիհրաքն ։

#### «สนายการ จายการา

Ձանագան առիքններով խոսած ենջ յոյն ականաւոր վիպասան Նիկոս Քաղանձա -ջիկ «Քրիստոս վերսաին խաչուած» վէպի

ոտորո, կործը չարժանկարի վերածերու Համար յայտեր բեմադիր Ժան Տասեն Կրևա դացած է ,որ վեպին դվիասոր Վայրը կի Հանդիսանայ : Գլիասոր դերասանն Կրէկուտո Աս -עליותי יוים וויים

(gingo)

Բեմադերը գրջին խորադիրը փոխելով շարժանկարին Համար կոչած է «Այն որ պէտը է մեռնի»։

Պաստառին վրայ կ'երեւան բազմաթիւ տահայ իչխաններ եւ աչխարՀարադաջա-անկեալ իչխաններ եւ աչխարՀարադաջա-ցի արկածախնդիրներ ։ Դէպքը տեղի կ'ու-նենայ 1910ի ատենները ։ Կոեկուառ Աս րը և 1910ի ատենները։ Կոեկուտո Ա.ա. -լան կ՝երեւայ Թուրջ կուսակալի դերին

ժել: 

Rhdunghy pynhe հերկայացժան վայր 
բնարած է Կրհակն։ Կոեկուատ Ասլան երբ 
բնարած է Կրհակն։ Կոեկուատ Ասլան երբ 
բնարած կարակայացնությանը կրդ գործեր Կրհ - 
այլ Կրհայա դրերին մեջ — ուր կատարի 
կարև որ տեղի ունեցած էր 1823/հ դոլի 
հայրենապերներու եւ Մուրթ դինաշորնե - 
բաշ ժիջնե , թաղժաժիս դի դեղծայիներ, 
ժոռնալով որ չարժանկարի մե ժե՞ն է որ 
այդ դերը հե հատարել , ակամ բարկո - 
այդ դերը հե հատարել , ակամ բարկո - 
այդ դերը հե հատարել , ակամ բարկո - 

այդ դերը հե հատարել , ակամ բարկո - 

այդ դերը կը կատարեր, սկսան ջարկո -ծել։ Տղան համողեց դիւդացիները Թէ Թուրջերու կողմէ Կրևաէն դրաւելու որ Թուրբերու դորդ։ պրտուբ դրուշյու ...

և Լուր դարածայից չկար։ Հասկնայով
իրենց սխաւը հերողունիւն խուրբերին և
Ասրանեն, որ ծիծապելով կր պատմե Քե
իր առանին սեծ դերը սկսաւ բարիսու
անդատարակով մը։ Արդարեւ չատ ծանր
անակնակալ մը, 45 տարեկան մարդու մը
անակնալ մը, 45 տարեկան մարդու մր

#### ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ԱՐՄԱՆԱՆԻ հոր վարչապետին չնորհա-շորական հեռագիր մը ուղղած էր հիլի -կիոյ կախորկիսոր : Գ. Սամի Սոյ հայո տասիաներիվ, չերոբակարութերեն յայա հայի և բարօրութեամ չերմարին «մաղ անջներ ըրած է ։ ՀԱԼԷՊԻ նորջնաիր առաջնորդը

ւոնդ արջ. Ձէպէյեան նոյեմբեր 17ին իր պաչաօնատեղին հասնելով ջերմ ընդու պաչաստատեղին - ասնելով չերժ ընդու -մելուԹեան արժանացաւ : Առաջնորդը, ջա ըող մը խօսելով Ս. Գառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ ժէջ, ժողովուրդին - Հաղորդեց Կիլիկիոյ ԿաԹողիկոսին - օրՀնուԹիւնը ։ ոկրիցնչուր մէջ, ծաղավուրդին ծաղորդեն ծիրիկրդ կանիորիկոսին- օրծութիրեր Բարի գալուստի այցելութիւն տուան է-ին Յորի հավարիկ է, Յոր Ուդպաիտու, Հայ Կաթարիկե, Մարտիլ, Հայ Աևտա-բանական, Ատորի Կաթեորիկէ, Ասորի Ուդ-գափառ եկեղեցիներտ. հերկայացուցիչ

ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՅ դոհերուն համար հոգեդանդիսահան արարողութիիւն մը կատար-ուհցաւ Կիրակի , Նոյեմբեր 25ին Պուրճ -Համուտի (Պէյրութ) Ս . Փրկիչ եկեղեց. ւոյ մէջ։ Պատարագր մատոյց Հ. Սահակ Shenkil

Օրինակելի հայր մրն էր եւ տիրով մասնակցէր գիւղական, հայրենակցական աչիստանջներու եւ համակրութիւն չա գած էր իր լայնամաութեամբ

ոտ էր իր լայհահառեխհամբ ։ Ցուղարկաւորութիրեր կատարուհցաւ թաղին Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղև – ցին։ Հմայհակ ջահամայ դամրանական մը խոսհցաւ, պարզելով հանդուցհալին որժանիջները

Մարմինը ամփոփուհցու Սէն Ժիւլիէնի Օտրարսը ասկուրուհցաւ ՕԷն ՓիւլիԷհի դերեղմանտատունը ։ Դաղարը ծածկուած էր 11 ծաղկեպոակներով ։ Հանդուցեալը իր հաին կը ձղէ կինը եւ երկու դաւակ -ները, Վարդպէս եւ Սարդիս ։ Հանդուցեալը

Փոխան ծաղկեպսակի եղան հետևւեալ նուկրները .

Համարդայինի. — Ղազարոս Պօղոսեան Հաղար ֆրանջ, Յարութիիւն Տէրոյեան Դպրոցին Ցարութիւն Տէրոյեան 500ֆր։ Ֆ. Կ. Խաչին Ցարութիւն Տէրոյեան

գինդ Հարիւր ֆրանը Դպրոցին՝ Ղազար Տէրակրհան 500 ֆր։ Եկեղեցիին՝ Սիժոն Մահահսհան 500:

օկողացրըս Օրմոն Մահանսնան 500: Կ. Խաչին՝ Սիմոն Մահանսնան 500: Երերկցիի՝ դերձակ Պօղոս Պօղոսնան **Հինդ հարիւր ֆրան**ը: U. Lummpuhul zuluh pappipan' U,quid

Աղամեան երկու չավար Փրանը ։ Աղջատակմամին՝ Սոլաբեան 300 ֆր. ։ Եկեղեցիին՝ Ոսկիան Եիւսուֆեան 300 ։ Շնորհակալութիւն բոլորին։ Սիմոն Մահտեսհան

եպիսկոպոս Կոգեան՝ նախկին Առաջելա-կան կառավարիչ Հունզարիոյ Կաթեոդիկե Zuijng :

ՊեՅՐՈՒԹԻ Գարանիինա ինագի Ս-Երբությունին և ներեկցին մէջ պատարատ վա կետան հարկուրատ Մանույենա՝ « ի ներկայութենան «ոժ թապմութեան մի « Նոյն օրը ի պատիւ երիսատարը երկան» « Հայանի սեղան մի սարջունյաւ վարժարա-նին նորակառույց դասարանին մէջ ։ Այս առին։ Թարակառույց դասարանին մէջ ։ Այս անի Մարակառույթ արագահի պահ «Էջ ընակող «այութեան» անդաւորման «Հայաստ «Ենչակա եւ թարուչն դպրոյի մի ՊեՅՐՈՒԹԻ Գարանքինա թագի Մ. որ ուշալը մեջ բնակող հայուժենան տեղաւորման հարցը, ինչպես եւ քարաչեն դպրոցի մը եւ եկեղեցիի մը անհրաժեշտուԹիւնը ։ Դպրոցը ունի 400 աչակերտ

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ր

«BUAUL »h PEPPOLL

# ՍԱՄՈՒԷԼ

(ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ, 364 - 400) F. 9.1.1.4

12 - ՀԱՅՐ ՄԱՐԴՊԵՏԸ

- Ինչո°ւ, սիրելի Որժիղդուխա, — լուր է, սրրոքը հրարդունում, որ չ Մհրուժանին կը յաջողուի ոչնչացնել Հա-յոց ԹադաւորուԹիւնը, նա ինջը Հայոց Թադաւոր կը դառնայ, իսկ դու — Հայոց Թադուհի ։

Օրիորդը սկսեց ծիծաղել

Արիորդը ականց ծիծաղել :

— Քո՞ փոխարէծ, Հարցրեց նա, չա –
բունակելով իւր ծիծաղը, ես ալկաջ է յափշապենժ բո՞ Թարլը... Արո , դա լաւ եբախատակետումիեւ եր ինքեր իս՝ կողմեր
այն բոլոր բարուհիւնների համար, որ
դու արել ես ինձ... Բայց Հայերը, հա ծեմ, այնթան ծույլ չեն, որ ձելաուհնամբ
աան մեզ իրանց Թաղաւորի եւ Թաղուհի
Թաղ, .... Amate ..

Նախասենեակում Թագնուած ղեւր իւր լսելիքը աւելի մօտեցրեց դրանը :

Թագաւորը հարցրեց .

— Ձէ՞ որ դու ասացիր, որ եԹէ դիտե – հաս՝ կռիւը եւ պատերազմը <sub>Ք</sub>ո Համար է,

ne phy la dalu fizumane apply: U. Jod

yet, gan ya sapan permuna qipiggi ogo-misa sanduquan, an Hanachaha pa amundumand k queymbi min phopan :
— U,n, ku hhid hi dalih Biandan qipi-ipi hahib hi amundimmili diquari , kipi qila ne ili mipin iku Budani, ki, kipi hi hakibi da bibishi mitti bir ko դոռ ոչ մի արիւն չէր խափուհք , եւ երբ կը դիտենայի , որ ինձանով ամէն ինչ իր վերջանար ։ Բայց այժմ չատ ուշ է... դառն եղելուԹիւնները կատարուեցան ... եւ մենջ այժմ ապրում ենջ - դիակների դիակների կոյտի վրայ

Թագուհին դարձևալ գրկեց նրան remarks a ample of applies brown to a ulafilly her prepresented herebyly flyon; i have suppreducible with businessful. The me Souther with humanitate. The dust programs which is a surface of the melife pure business from some to up-my halafily pumbers flyosopher some in-pring mirams of his flyoness of the beam ; n-pring mirams of his flyoness of the beam.

ուսը արդատ արարարությունը դուս որոս ։

— ԵԲԿ արդ է Մերուժանի ցանկումին, նը, չարունակից օրիորդը ևս կհատեմ նրըստ չենոր բորոր րարի եւ չար աստումի ները վկալ լինեն, որ յասիտետև կհատեմ նրան են հոր է չէ, որ քա՝ եղրայրը իսանումին կիրեն է, որ իս՝ եղրայրը իսանումին է ինձ կիուվելեսն ասլ հորտ՝ րայց ես ինձ կը սպանեն, եւ մի այդպիսի անպիտանի կինը չեմ լինի ։

huga L ghu thah

— Նրա համար, ենկ նա լաւ մարդ լի -նկր, իւր հայրենիրին, իւր Թադաւորին եւ բեղ, սիրելի մայրիկ, այդրան վատու-Phil the with

Բայց նա սիրում է գեղ, եւ այդ բո լորը արև է ջո սիրոյ հաժար։ Նա ցան -կորը արև է ջո սիրոյ հաժար։ Նա ցան -կանում է, որ դու անպատճառ Հայոց Թաղուհի դառնաս, իսկ ինջը՝ Հայոց

Այդ խոսջերի միջոցին օրիորդի մ ատարուեցաւ մի զարմանալի փոփոխու Թիւն. նա վեր թռաւ տեղից եւ , դրկելով բրուս տա դոր թոտու տողըց ու, դրդորո Թաղունու պարանոցը, իւր բոցավառ չր Թունջներով համրուրում էր նրան եւ ան դադար հարցնում էր ։

- Դու ինձ այն ասա , սիրելի մայրիկ , — Կու ինձ այն աստ, սիրնից ժայրիկ ...

'Ին եզաւ Մուշեզը... «, օր դնաց նա...
ախ , որքան լու ժարդ էր նա... որքան
ակնել էր , որքան բարկ էր նա... որքան
ակնել էր , որքան բարկ էր ... երք ինձ
ակորում էր այսանդ , Տանապարհին որքան
ակորում էր այսանդ նրա հետ ... րայց
նա գանել ժի անդամ էիսաեց ինձ հետ :

Նրա Հարցմուն ըները սպարապետի մա -

- Ս.սա , սիրելի մայրիկ, ո՞ւր գնաց

ստ ։ — Գնաց Բիւդանդիա , պատասխանեց Թադուհին , Հաղիւ կարողանալով աղատել իրան նրա բորթուրուած դրկից ։

Gurm Al dml :

— Սոեն կը դայ .

— Սեխ ինչքան կհուրաիահան ես , երր 
ձի անդան եւս իր ահանեն նրան ...
Օրիորդի մանուկ սրտում Թաղմուան 
Էր մի կարձ, որ յանկարծ ակսեց վառ ...
ուկ։ Թազուհին հասկացաւ այդ եւ ժպուկ։ Թազուհին հասկացաւ այդ եւ ժպ-

աալով հարցրեց .

- Դու, հրեւի, սիրում էիր նրան, Որ մ իզգուխա, ուղիզն ասա, սիրո ւմ էիր :

apaganepun, neghaja mum, ahan et lepe; — —
— Lud Bungkanet, ahpanet ki, — myopul hen ahpanet kit — ku lig yanhidumuh,
binu hibig libidi, — mb, angani aramba, ,
angani punkumuan lig plitik ku — binu
binu mpuqku dibam-anan liga plitik, ku — binu
binu mpuqku dibam-anan libidi ku lipimumukulig bil hapan hamanan libidi ku dibamding mpuqku dibam-anan dibam, mp
dadabanih ku sandingan; an melimupit
puntan pun-anadampah dili ku midaha
timu — Ling anja dindabah bil ahpunguhpu ku dilibidi.

Նախասենեակում Вшавиный преп արասանուտորում բրագրումած դեւը, դ ընդով վերքին իստրեր, մի անսովոր չարժում գործեց, բայց դարձետը մետց իւր տեղում, եւ դրան վավանքին ան -ժարթի աչգերով հայում էր երկու իս -սակիցների վրայ: Օրիորդը հարցրեց . ինչո°ւ գնաց սպարապետը Բիւզան

\_ Գնաց շրդուս բերելու ...

— Ուրեմն նա կը դայ ջո որդու հետ , եւ մեղ կ'ապատե՞ն չար Մերուժանի պա -

- Ես այդ մասին մեծ յոյս ունեմ ...

Օրիորդը ուրախունին հիր այժմ ինչը լջրեց ոսկեայ բաժակները, մեկը առա -Հարկեց Թաղուչուն, իսկ միւսը ինչը Shubquilly bully :

#### **ԿԱՑՈՒՔԻՒՆԸ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ ՄԻՋ**

Фել թայեն կը հեռագրեն թե բանուռը ները որոշեցին վերսկսիլ աշխատանքը, դոնէ անօնի չմնալու համար։ Վարչա գոհե առաքեր քարարը աբրաստութ, գոհե առաքի չենալու համար։ Վարդապետը, հասար, հոր ազգարաբունիւն մեր ուղղացին են եր հետաարի հետ ին հետաարարին, ենք այնաստութը չերը երեն և համարունիչ և ենկ այնաստութը և երա երեն և առաքարին հայաստերին և առաքին վրա որան և և առաքին կառավարուքիներ ցուրանի և սուժին վրա դառան և և իրին։ Կառավարուհիշենը ցուրարո ու սու վիճ վրայ դրած է իր յասը։ լուրալովին ընկնելու համար ընդպիմադիրները։ Քա-տար որևւէ պահանչի դուհարում տալէ ա-ռաչ կարդապահուհիւն կը պահանչէ տև-չույա ապաւինելով ռուսական սուինեն – չուչտ ապաւինելով ռուսական սուիննե -րուն : Կ՚ոսէ Թէ խորհրդային դօրջի հե ռացման մասին կարելի է խոսիլ երբ «հա-կայեղափոխուԹիւնը » խորտակուի ։ Վար կալիդավովութիւերը » լաղաագուր ։ Վար-ջակերը այս տաքին, այստարաքից Թէ Նակի չի կրծար ժամակցիլ կառավարու-Թեան մը, իր չհատգիմական դադավար -Ներուն պատճառով, Թէ ինչն էլ որ պա-հանչից Ռուժանիա հրեալ եւն։ : Հաևնի

× ԼեՀական Թերթները կը չարունակեն ընհադատել Հունդարիոյ կառավարու -Թեան դաւաճանուԹիւնը՝ Նակիի առե թեան դասածանութիւեր նակեր առև-ւանդման առթիւ ։ Վարչաւայի անթելը կ՚ըսէ թէ Հունդարիսյ վարիչները ոճիր մը դործեցին, օդնութեան կանչելով խոր-

մը դործացրու, ... Հրդային գործը : Հունդար գնհերվարականները էր կար ծեն Քէ Նահի Մոսկուա փոխագրուած : արգերավակուհրու Համար :

× Lbpffi Inchthur Smamauja «Հարբրա լուրորու «ասատում», րան « «Հարերա կարմուրդը կա բարունակե կա-հանջել որ Նակին վերադարձենն և խոր-հրդային պորրը լասում Հունդարիայեն « Ռուսերը հար միջոնիս հուր առած են սաժաններուն վրայ, արտապաղեր խա « նիանելու Համար ։

#### ZFFLFUAUL FULUULARPER

Ուուինկ թրնեն կր հեռագրեն թե Նոյ. 26 թ. չեւլէական ռաջմասիորձեր կատար ուեցան մասնակցուθեամը ուխ ոմ բաձիդ օդանաւերու, որոնը 22 000\$6 մինչևւ 26 օդրասությու, որուջ 22:0001 թ միջելն. 26 ադար գիլունեքը հոերեչներ կր կառա թեքն առանց տեղ մր կանդ առնելու : Այս ոմրաձերներեչն (Բ. 32) մեկը օդին «եջ կեցած է 31տելիս ժամ , կարությով հա խորդ մրցանիչը (24 ժամ) :

Ռազմափորձերը տեւած են 26էն 32 ժամ : Պաշտօնական ղեկոյցը կ'ըսէ թէ շատ ։ Կայաստական դրույցը գլոչ, բ-ջ բոլոր առաջադրութիեւնները գործագրբ ունցան ։ Թռիչջներ կատարուած են 11 Հազար մենի ըարձրունետմը եւ ժամը800

Հայար ձենը դարձրուքենանը եւ ժամ բ800
բիլոմենը արաղու քենանը :
Միւտ կողմե կը ծանուցուի Թե 16
մարտահունը հատի հետած են Լիպու
հայի հաշածակարան հետած են Լիպու
հայի հաշածակարան ձեբ։ Այս հատերեն
մեկն է Ֆորնաթալ օրանաւակիրը որ ունե
վաքնուն Հայար Բոն տարարութեւն :
Ֆարանի է բե ինչու ծարքուհայ դացած
են այս մարտանաւերը է Կենինարուի Քե
հանդերը կաղ ունե Միկին Արևուկի Վե
բիզուն չետ եւ Թե ի Հարկին տրեւկիան
Միկերկրական դիտի երքեան :
Այս տաքիս ամերկիներա հեր ինչ

Մ.յս առթիւ ամերիկեան թերթ մր Հրատարակէ Ատլանտեան Հակաս սպարապետին՝ դօր․ ՆորսԹէի մէկ ոպարադրադիս դօր , նորաբեր ուղ աղ դարարութինչը, որ կ'րոէ թե չ' երւքչական դենչիր պիտի դործածեն արիւմտեսն Ե-րոպայի պաշտպանութեան Համար , հԹէ պատհրագմ ծագի :

#### PULL UC SOLOL

ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՆ չորս Լիբանանցիասության թեքրիցուցիչ դեղեր կը փո հար , որոնը թեքրեցուցիչ դեղեր կը փո իտողոեին Միջին Արևելըին Մ . Նահանդ -ները։ Փարիդեն դատ , Մարսեյլի մէջ ալ ձերրակալութիւններ կատարուեցան ։

ԻՍՐԱՑԷԼ հաստատուն հրաշխիջներ կը POPOMSEL հաստատուն նրաքրիրներ դր պահանջէ Երիպտոսեն, որպես գի նորեն չպաչարևն Էլաքի նաւահանդիստը որ հիմնական կարևւորուԹիւն ունի հրկրին անտեսուԹեան համար :

աստասության հատար է ԵՈՒԿՈՍԼԱՌՈՑ կառավարութիւնը ծանուցարից մլ ուղղեց Արպանիսյ, ըս -ղաքելով իր հպատակներէն մէկուն դրև -դակահարժան դեմ է Մ. ՆԱՀԱԵԳԵԵՐՈՒ նաւահանդիսանե-

րուն րանուորները վերսկսան աշխատ ջը։ Գործաղուլը կը չարունակուէր - մէկ չարանե ի վեր, մասնակցունեամը 40000 որներու, խանգարելով նա

ցութրուր։ ԱԱՍԱՐԱՆ (Նոյ. 26) — Ձոյլ ոսկի՝ 467.000, Նափոլէոն 3490, զուից. 3420, անգլիական 4460, <sub>Թ</sub>սան առլարնոց 16640, թղթադրան (անպաչառն) սթերլին 1040 , առյար 404, դուից. 97.25, պելժ. 8.15:

#### אלאט ארט שניא

Դաշնակցութեան Օրուան առթիւ

Կիրակի, 2 Դեկտեմերեր։ Երիմեան որաչը ժամը 15ին։ Խոսը կ'առնեն ընկերներ ՀՐԱՆ ՄՈՒԷԼ եւ ՊԵՏՐՈՍ ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ ZPULS UU.

Գեղարուեստական բաժ*ինին կը մաս* Նակցին Տիկին Շաքէ Գալայնեան, *հակցի*ն Տիկին Շաքէ Գալայնեան, պ Նշան Չիմենեան , Օր․ Քեշիչհան (*արտա-սանուԹիւ*ն), Պ․ Սեյրան (*Թառ*) *եւ ու* 

Unisec u.qus L

#### P-1-811111:2117.

Ֆ. Կ. Խաքի Փարիդի մասնաձիւդի ԹԼ-յասեղանը այս չաբախ, կէս օրէ հաջ ժա-մը 3 - 7, Սասունիի ձաչարանը : 31 ռիւ «Ալեքսանարի :

Սիրով կը Հրաւիրուին Փարիդի եւ չոր ններու ընկերները, ընկերուհիները Համակիրները, ինչպէս նաեւ մամու Uppnd 40 լի ներկայացուցիչները

#### Z. B. T. CAP UEPARTA

dhh. - ՇնորհակալուԹեաւ ուած է ընկեր Քղէլեանի եւ ընկեր Խրին եանի ամուսնութեան առթիւ, հաղար

ը. կնրամայր Գ. Ձարդարհանկ։ × Հ. Յ. Գ. Նոր Սհրունդի խնչուր արամանդկոր ի նպաստ « Հայաստան » Թերթին, այս կիրակի ժամը 3էն 10, Հա-մօ Օհանջանեան ակումըը ։

Կը Տրաշիրուին չրջանի բոլոր նոր ան -դամները եւ Համակիրները ։ Խմբերգ , արտասանութիւն , երգ , Հայկական պար եւ անակնկալներ ։ Ճոր պիւֆէ։

#### SULFFER SEURMARNS CAULT P

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1

Ծարաթ գիջեր, ժամը 8-30ին ՆախաձեռնուԹեամբ Հայ Գրողներու ԸնկերուԹեան եւ մասնակցուԹեամբ Մչակուքիային Միուքիանս եւ Համադգային Ընկերութեանս եւ Ֆրանսահայ Լսաբանին։ Հովանաւորութեամր՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ․ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

Գրական ու գեղարուեստական ճոխ բա

եր խոսին Տիկին Պահրի (*նախադահ*), Տիկին Գարմեն, Տիկին Մառի Աթմա -ճեան, Ցակոր Տէր... Ցակորեան եւ Հր Բայուհան

իպուհան :

- Քեղարսուհատական բաժինը հորուքինն

- Քեղարսուհատական բաժին : Օր Գոհարիվ Վազարուհատն իր հուտոլ Է՝ ընկն բակցուքինանր Անիթա Սարգահանի ար աստանուքինան , որևինարին երկու բեր 
- Քուտմենբը և Գերգե 
Ալաան : Թաւշուբիակ Պ - Նահապիտ Ալա 
Լեմնհան : Ընկներցում՝ Պ - Տեվիրջիան :

- Մուտոսն 
- Մուտոսն -

Инстри 200 Фр. Ве щителя Տոմսերը կը ծախուին Բալուհան և։ Պարսամեան դրատունները եւ կիչէն ։

#### SCHEDILLY US LULLOUS

Հերթական դառախոսութիւնը այս չորերչարթի դիչեր Քաֆկ Քատկի վերևա յարկը ։ Դասախօս՝ Պ. Հր. Բալուհան Նիւթը՝ Տիկին Հայկանուշ Մառքի գրա Պ. Հր. Բայուհան ։ կան եւ հանրային գործունէութիւնը

#### 25.002114111118

06011 ՀԱԿԱՆԻԳ ԼԻՈՆ — Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միութիև նը չնորհակալութեամբ ստացած է հետեւ եալ նուէրները ի նպաստ եկղեցւոյ շի -

Պորտոյեն տիկին Տիգրանուհի Դաւիթ Պարադեն ակերե Տիգլանումը Կուրեի Լանա իր փեսային՝ համագրակաւ Արկչե Փադիադիանի համարակաւ Արկչե Փադիադիանի ժամուսան երբութղ տարերի - Գլանա երկաւ Գրանա երկաւ հայար ֆրումը - Գլարեա երկաւ հաղար ֆրումը - Հանդուցիալ երկասարեր Թերգինա - Վուպիանի վաճուսան տանին, սիրևան ծաղեկային փուսան ծաղեկային համարանին Գարանային Գուհանան հայարանին Թարահանի հայարան հայարանային Գուհանան հայարանային հ

դոպրուգը օգրապրը « « Ծարություն ա.».

բեռ կ, « ֆրեր Նիպոր ֆր. « Նոյե առ. –

թեռ կ, « ֆրեր Նիկոդոոհան Հայար ֆր. «

Նիւ Նուրքե Պ. « Եր Ֆրեր Միարորոհան Հայար ֆր. «

Նիւ Նուրքե կ, « Եր Ֆրեր Միարորոհան Հայար ֆր. «

Նիւ Նուրքե կ, « Եր Ֆրեր Միարորոհան Հայար ֆր. «

Նիս Հայար ֆրան կ իր Նուրիւ է իր բայար Հայար Հայար Աստարիին ժամուտն առաժին 

առավ իս է և « Եր Ա տարելիցին առեիւ

ՀԱՃԸՆԻ Հայր. Միութեան մեծ պարա-Հանդէսը Մարտ 24ին, Սէրքից Միլիթերի upus | 1 159 :

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9t)

BULPAULER GPEANS Նուիրուած ՇՍ.ՀԱՆ ՊԷՐՊԷՐԵՍ.Նի յիչա

Նախաձեռնութեամբ «Անդաստան» դր -

արածությության հայությունը հուրը որական արագիրականի է Այս երկուլարին երեկոյ ժամը 8-30ին, Միշնիայիներն և որահին մէջ՝ Գեղարուհասական իմաժուած բաժին։ Ծախմիրու մասնակցութիւն ։

#### UPCUT-CUPBHPY.

ՍԱՄՈՒԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ աշխածառին հանդեսի Թուականը ծնող -ներու փափաջին վրայ նշանակուած է Գեկա 16ին (փոխան 23ի) ժամը 4ին ։

երա «ՁԱՐՇԸԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ» «ՁԱՐՇԸԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ» Արտասանութիւն, երգեր, խաղեր

dubhuhuh muphp : 26, Rue Troyon, Métro : Pont de Sèvres

#### AUSPO UNIVERNIL

Մոսկուայի կեղը ռատիս կայանկ՝ կը հաղորդեն ԵՒ Նոյեմբեր 2665 «քինչեւ տասը Դեկտեմբեր, տեհն որ ժամը 2005, յասուկ դեկույում մը տեղի պիտի ունե-տյ Հայի Մաիսթին է, դեղարուեստի մասին , հարճ այիջ 25, 31, 41, h. 49

սայէն Հայրենադարձ հանը (Ժաղ Տալ)։

#### 11SU.8U.V.F

« J'ai trouvé l'Arche de Noé », par Fernand Navarra. Editions France-Empire.

LUCTULUS LUCCUATOR USARIABIAS WPUSF: Sm. 46464. 74, C. Cagmp1956:

#### BUPCRSFSL

ФИГРЯ .\_ 2. 8. 7. Риффр Juneal plo ժողովը այս ուրբան երեկոյ, ժամը 8.30-ին, Ոչժանի վերնայարկը։ Պարտաւորիչ ներկայունիւն ։

WULPULBL .- 2. 8. 7. Topg. Undfungto

արհ. ժողովի կը հրաւիրէ.— Զաւարհան ենթել. չարաթ 1 Դեկտ. ժամթ

վուսնեան ենթկ. չարաթ, մէկ Դեկտեմ -

րհը, ժամը 9ին։ Նիկոլ Դուման *ենթել* , կիրակի , 2 Դեկաժամը 3.30/2 :

Սոյն ժողովները տեղի կ'ունենան սո -վորական հաւաջատեղին։ Կարեւոր օրա -կարդ։ Ներկայ կ'ըլլայ Շրջ. Կ. ներկայա-

ԱԻՐՆ - Հ. Ց. Դ. «Վարանդետե» կո «Լայն չեղ է ժողովի կը հրաշիսէ քը բ կերները այս ուրքան իրիկում ժամը Հե ին, Ցորներու ստան ... Տարևւսը օրա

40 Congle .- 2. 8. 7. 60 Pubapup ԿԻՆԵՍԿԱ, -- Հ. Ե. Ի. Շախներրայը -հան կոնհանչ ընդւհ. ժողովի կը հրաշիրե ըսրը ջնկերները այս շարան , ժամը 20 30ին, ծանօն հաւաջատեղին։ Որսա կարևող օրակարը Ահերաժեչա է ըսլս -րին ներկայունիներ :

WULUISI - Pphumu վոր են թակոմի տէի ընդէ ծողովը այս կիրակի կեսօրե հար ժամը 3ին ։ Պարտաւորիչ ներկայու -Թիւն ։ Կը խնդրուի Ճչդապահ ըլլալ ։

# ՀՐԱՒԷՐ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԻ

2. 8. 7. Ուս. Միութեան վարչութիս նը ժողովի կը Հրաւիրէ րոլոր ընկերները այս ուրրաք , ժամը 21ին, սովորական Հաւաքատեղին : ԽԻՍՏ ԿԱՐԵՒՈՐ ՕՐԱԿԱՐԳ:

Բոլորին ներկայութիւնը պարտաւորիչ

# ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԱՇԷՆ՝ ՑԱՆՁ ԽՄԲԻ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

ՇԱԲԱԹ, 1 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ։ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԼՈՑՍ Նախաղահութեամբ՝ Պ. ԿԱՐԱՊԵՏ ՅԱԿՈՐԵԱՆի

# CASINO DE CHARBONNIERES

Մասնակցութեամբ գաւառի ամէնէն ընտիր նուագախումբին՝

MAURICE DE THOU et LEO MELIAN - de la R. T. F.

Գեղարուհստական Տոխ բաժին ։ Բազմաթիւ անակնկալներ

կը յանձնարարուի կանխաւ ապահովել սեզանները, հեռաձայնելով .-

Autos-cars — Place Bellecour

Մութ գոյն զգեստը նախընտրելի է

#### ւսց թացերական բացարեկ ՆերկացացրեՄ

Նախաձեռնութեամբ ՀԱՑ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ ՏԻԿՆԱՆՑ ԽՆԱՄԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ Երկուշաբթի գիշեր, 10 Գեկտեմբեր , ժամ ճիշդ 8.45ին

#### SALLE PAUL - FARALICQ + ULQ

21 Rue Yves Toudic PARIS (10) Métro Place de la République et Bonsergent ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՅ ԹԱՏՐՈՆԸ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ

# ሆԵՐ ԿԵԱՆՔԸ

Թատրերդութիւն չորս արտը և։ Հինդ պատկեր , Հեղինակ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ Մասնուկյութիտո՞ր՝ Գ․ ՏԵՐՎԻՇԵԱԵՒ, Օր․ ԱԼԻՍ ՓԱԹԱԶԵԱՆԻ, ՇՈՒՇԱՆ Կ-ՈՐԳԵԱՇԻ, ՄԻՀՐԱՆ Մ․ ԵՓԻԵՄԵԱՆԻ, Ն․ ՉՇՏԻԿԵԱՆԻ և ԳԻՐԳՈՐ ՎԱՀԱՆԻ Մուսաքի դիները.— Պատուսյ ստոմեր՝ 1000, 500 եւ 300 փրանք : Նախապես կր ծախուին Գրատուն Հ․ Բալունան, 43 ոիւ Ռիջէ, Փարիզ եւ հանդէսին օրը սրահի ununfhi :

#### AVIS AUX

#### Confectionneurs

- Bonnetiers -Artisans

## ひはいずわり いやはもよもはで

ԱՐՈՆՈՎ ընկերության առուծախի բաժնին տնօրենը Ձեզի կը յանձնաբարէ— Հարտարարուհստի կամ ընտանիքի համար կարի մեքենաներ, աշխարհահոչակ «մարջաչներով ԱՄԷՆԷԵ ՄԱՏՋԵԼԻ ԳԵԵՐՈՎ ԵՒ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՊԱՅՄԱՆԵԵՐՈՎ

Maison ARONOV Հիմնուած 1904ին

19, Bd. du Temple, Paris (3°). Tél.: ARC. 67-29



OLMBALB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 Fondé en 1925 Tél. : PRO 86-60

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

PUSPLEPL JEIDI 29 NOVEMBRE 1956

7 h1.9711.00h

29

31ቦት 8ሀቦት \_ ውኮት 7744

32° ANNEE

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԻԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 120% ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3555

#### ՎԵՐՋԻՆ ԱՆ8ՔԵՐԸ ՍՈՒՐԻՈՑ ՄԻՋ

*ԽՄԲ*։— Միջին Արհւելքի խնդիրնհրուն մասնագէտը, Պ. Էտ. Սապլիէ, *Լբ Մոհա*ի մէջ մանրամասնօրէն կը պարգէ Սուրիոյ

մասնագետը, Գ. Էտ. Սապիի, Լր Մոհորի ՄԷ մանրամասնութեն իր պարզե Սուրիայ Կարութեան Երևելեները (28 հայ։).
1954 Փետրուտը 25ին տուղայեցու գօբ-Շիլացի, որ չեր տուրելի կ հեր արկաւ թար կը վարէր Սուրիան։ Փողայներու եւ ծանալապատին մէի սուրթեան։ Փողայներու եւ ծանալապատին մէի սուրթեան պատման արկաւան հան հարագահ կարութեան հարագահեր կրա Սուրիան են Մարկունցաւ արընթաց կարմասում են և Սուրիան են Մարկունցաւ արընթաց կարմասում են և արդայան հայաստան հարագահին և արագահինաց կարմասին և արագահինաց հայաստան հարագահեր արագահինաց հայաստան հեր արդայացին եր արդայացին արագահին հայաստան հեր անգողծ արարաբան դաս աստադրապ ասցայա - հաստատուր եւ դարդացնալն հղած էր ամերողջ արարա-կան Արևւնջի մեջ այսօր ենԹարկուած է Հակասական ազդեցուԹնանց որոնջ հետ -դչնաէ կը խախտեն իր ներջին կառուց -

ուսածջը: Տեսականորեն Սուրիան կը վարէ աղ -դային միունենան կառավարունքիւն մբ որ կը Տաժախմերե թուրս բաղաքայիան կու -սակցունենածը մեսիայացուցիչները բա ցի Տաժայնավար կուսակցունենեն (ու -նի մերա մեկ կոհոմիանան, Գ. Խունա Չեկերաչ): Իրականին մէջ կառավարու արևուն, պատանարն է ծայրայերիներուն ու ըսնց անոր ձանը քնեւը իր կաղժեն, այսին-ջին «Այ Պատքի » (Արաբական Վերա-ծնումոլ) կուսակրուժինան եւ «արար ըն Վերվարական կուսակրուժինան եւ «արար ըն Վերվարական կուսակրուժենան» նիրկայա-ցուցիչներուն։ Այս վերջինները թեունամո-ուռքինանը կր դեպարականն հուր ինչըն մամայիպակար կուսակառենինա թիւնը պատանըն է ծայրայեղներուն ո

ցուցիչներուն։ Այս վերկննները խուհամա-ուղքեամր կը դերադանցեն նոյն ինչն համայնավաղ կուսակցուքիշեր որ կր դոմանայ մասին հետևունում գերջերուն։ Բանակը դարդ ժետքենան եւ անկանը և։ Բանա կրասականի էր։ Բայց իր կարդեն ան ալ տկարացաւ։ Գնոլ Մարչիին այա-նուքինեն ի վեր Թույցած է հրաժանասաս-բուքիևան վեուքիշեր։ Սպանհալ ապան ձնահան հուտանին ուն և հանանն անվծաական կուսակից մեն էր երկրին ան-կախուհեան, եւ րանակին ամերողջակա -մունեան։ Էայ- օպայակայարն պետը, դնու- Շուջեյը, որ չատ դաղի կը համար-ուէր Ելիպասան առաջնարըու հետև հան-դեպ, ջանի մը ամիսել ի վեր իլ պայասնը ձգած է դնդ. Եփրամ կատինի: Բանակի մատակարարուհեան ծիւղէն ապայ մին է այս, հարկերապետ՝ 1944,ն կ վեր ևւ եր-րեր իրական հրամանատարուհիւն չէ կա-աստան վճռական կուսակից մին էր երկրին ան

ուրիոյ բանակին ամ կնեն սպան առանդարար դրահապատ դօրանա սերու հրաժանատարն էր, այժժ Աժին Ա-պուսուաֆ, որ անուանական իշխանու -թիւն մը ունի։ Իրականին ժէջ հրաժանա-

պատուաֆ, որ անուանական իլիանու

βին մր ունի։ Իրականին վե՛չ բաժանա
արուհիւնը իր վարհն հրիասաարը սպաներ որոնը չեն ծածկեր իրենց ըաղաչա կան կապերը ։

Միակ դինուշրական վարիչը որ այժմ
որոշ ուժ իր ներկայացնէ փեղ - Սարանն
է բանակի երկրորդ դրասենակին պեոր ։ Սարան ակա յարարերուհիւններ
ունի ընկերվարական կուսակյուններ
ունի ընկերվարական կուսակյունիան
դրոսկանիարուն վետ ըսպակի կաղչէ
դրոսակունաս և ուղղակի կաղչէ
դրոսակունակում արահականաս արատունեակում սարկու Թեանց սպաներուն միջոցաւ

տարկուֆենանց սպաներուն ժերոցաւ ։ Կր խուի Սէ դնդ. Սարանի նախաձևո -Կուխետնր է որ բանակեն գորամասերը ուղղուհցան դէպի հարաւային սահմանա-դլուխ, եւ անցան սահմանը, դիրջ ըսնեգլուի, եւ անցան ասժանը, դրդը ըսև-րու համար Զոգանանի հոդքես վրայ ։ Գարձեայ գեղ. Սարանն է որ կայմակիր պեց Սուրիսյ եւ Լերանանի չարկորերը հաստատունենանց դէմ կատարաւած գոր-հողուքիւները, ինոյսեր եւ դահանակ ձեռնարկներ՝ բուն իսկ Լիրանանի հո-

Եգիպաոսի գէմ կատարուած ֆրանջեւ Արկարոսի գյա կատարուսա «թրապա-անգլիական միջավտութեհան լաջորը, օր՝ իսկ, սուրիական րանակը իր Տակարու – Թեան տակ կհանվը Սուբիսյ բարելով հատատարե ֆիմնները եւ ժամաւորապես այն նայքույին որ աուրիական Հային մի-Հե եւ անես և հահատան Մե ջէն իրաջևան ջարիւդը կը փոխադրէ Մի ջերկրականի երկու կէտերը,— Պանհաս

(Unephu) to Pephonfo (Lipurauri):

Ufition in under logantyair stemanish
mis of Selve, on perpana ke if ofmyshis ganplayle processes, on perpana ke if ofmyshis ganplayle purphosair quiraque huguritating in
disayle quaphash indusque flower andiapanduri ayandurishipp, pepulp Manfreft
Eithpeneithipe sandunqueshum angupt
gish purphasafr maphapti had, Walfeluafta purphasafr maphapti had, Walfeluafta flowarphiships, and mandiship maghaցինք բաշխումբ՝ ադրիւրէծ իսկ : Անմիջա-պէս վհասաբարևերու խումրեր բարձա ինցահ բաշխումի երեր կայածներում վր-րայ (2, 3, 4) եւ կրակի տուին։ Յառաջ հիած վհամերում հետևանցով գարիւրի վորհագրունին և պիտի դադրի վից ա-ժիս։ Արդարեւ, բաշխումի կայան «Հ (փոժփաժ) Տշժարիա դործարան մին է որ պետց է ամրողջովին ներածուի արտա տուժանեն:

ատեսակի։ Արագ դրենք ապացուցուած է իք հաւ-Ուույին ջանդուած է ուղղակի ապարս -կուտին ծինրցաւ, հաշանաբար Երիպաո-ոք Հրաժանատարունեան Հրահանդով : Արաբե ուղած են Արևեժուարի ցույնել Սուրիո Հանդիալիալիների Երիպաոսի հանդեպ, ինչպես և հարուած ժր ասը ի արի կապակորունեան որ արաբեներ դրելում է իր հիւնական աղբիւրներու գրկուած է ,

հեծ ժառեն,
Այս ալ թուական լճամարելով, նմանոթինակ դործողունինն մբ եւս կատարուհցաւ Լիրանանի հոդքն վրայ։ Վծասարալ
մրջ անգումներ մր և Լիրանան մանելով կարմերա հոսեմ մա Լիրանան հանակով հետութայան
մր ջանգումներ կր կատարեր Իրացի Քաթիուի Ենիկումեան Թրիվոլիի դատրանհերուն մեջ։

ներում «ԷԷ, Այս սահմգու Թիւեր մեծ յուղում պատ-ճառեց Լիրանանի կտոակարու Թեա՝, որ «Էքոցներ ձեռը առաւ, գրայցելու հա-մար Թբիփորիի եւ Սարտայի գարիւդի հասատու Մեանց պատպանու Թիւեր Այլապես կարևոր դեպք մը նւա պա-

տասեցաւ : Այն օգտնաւային կակող որ վերջացաւ ըրխատնական օգտնաւի մը խորտակումով սուրիական երկու օդանաւիրաւ կողմե ; տեղի տուսու չատ ծանր միկաղկալ մը՝ Լիրանանի Տողին վրայ : Բրիտանական օ երրանասի «ողիս վրայ ։ բրիաստական օ-գահաւր վրա առմուտած էր երիանամեի վե-գնւ ։ Երեջ՝ օղաչուները վար ` ձետուեցան անկարգեյներով եւ վայրէջջի ` միջոցին, «դեպացիրի առնուեցան սուրիական որս -կաններու կողմէ ։ Անդլիացիներէն մէկը abumphet manchawa merepungun apa-pundah per langt : Waqimphah the style aqabban tagar, show hefurege, apala sty-le dabumphe stylemengerud ty queleth, stemagerityand 2 fepundah the menthah afhirerabliper langt : Shabiling ap feliby apan uphah tagababih. Heripunghihipe dam dubunch afhirer pherebugunghi the-pundah mestadih dang apantah per stematur stema. Sadan 1 kepundah per stematur sadan 1 kepundah per րանանի սահմանին վրայ, օգագուհերը ձերրակալելու համար։ Լիբանանցի երկու ստակիան - գինսուրենըը արտակարը չա-ջութիւմ մր ցույց տարով, ործողեցան Պէ-րութ փոխադրել երկու վիրաշորները : Շատ աւելի ծանր միջողէպ մը պատա-հեցաւ Լիբանանի մաւրա առատանչ և

Շատ առելի ծանր ժիմադէպ մը պատա Հեցաւ Լիրանանի մայրալագային նկրըու հի մէջ Արուրիայի իմրոլիմայի իր երևս -փոժամ մը, Սրուր, որ Պէրբուի արտա առմամ էր, առեւանդուհցաւ աւրիացի երևր ստոիվաներու հուրքէ, Օիել Նոր -մանայիլ դաւրիքին մէջ։ Ձուհի աղաղակ-ներուն վրայ լուր արունցաւ Լիրանանի ապաշորուհիան ահաչուքիան, բայց իս-լամ հահարարի մբ միջանատերներն է-բամարունայն կարևուրիայի բերանը հախարարի մբ միջանաուինանը է-բանարունայն կարևուրիայի բերանը փակելով պարկի մը մէջ նետեցին եւ Սու-թիա կախադրեցին ։ Հասկեսուի է որ Լիրանանի կառուվա

րիա փոխադրեցին :
Հասկայի է որ Լիրանանի կառավա բուքիւներ մատեղունեամը կը դետե այս
արաբները : Ձօր - Շեհաղ , Լիրանանի
դինալ ուժերուն հրաժանատրըը, որ
արդային պատասանուհեան հախարար նրանակուներու, կը թաղժապատել է իր
դրուլուքինչները թոլոր ռաղժագիտական
դիտելում վրա :
Ատենել եր դեր ժամեաւորարար ու -

# Unbebly by belle ԴԵՄ ԴԻՄԱՑ

## ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ ՄՏԱՀՈԳ ԵՆ

Վերջին լուրերը կը հաստատեն թէ ա-ելի ծանրացած են Սուրիոյ եւ Իրաջի ւելի ծանրակած են Սուրիոյ եւ Իրաջ յարարերութիւնները, խոր մտահոդու Թիւն պատճառելով Անգլիոյ եւ Մ. Նա Sullanch :

Prough կառավարութիւնը Նոյեմբեր 27ին ծանուցագիր մր ուղղեց Պաղտաս սուրիական դեսպանատան, բողոբեր Դամասկոսի անԹելին եւ մամուլին վերս են «Ոսշիական բանակը հորէն կը խառ թէ «Ոսշիական բանակը հորէն կը խառ 

րասը եւ արժանապատուուներենը եւ այդ հարտասկով դիան դործապրե բոլոր օրի -հաւոր միջոցները >: Ծանուցապերը չհասց կը միջե Երաջի ա-շանդական ջաղաջականունիւնի որ կր ձղան սերա դործակցունին Հաստատել ձգտի սերա դործակցութիւն Հասաստել բոլոր արար ազգերուն եւ համանուդորարա Սուրիոյ հետ , Այս առքին կր յիչեցնե թե 1949ն ի վեր Իրաց միչա հարծուրգնես առում է Սուրիոյ , արատարարով թե հա-թիոյ եւ առ Հասարակ արարական աչ -խաբեր չաշև իր ցաժածիչ պահպահեր սահանադրական կարդուսարը ժը, որ-պես դի կարելի բլլայ ուհենալ կատարե – լազեւ ներկայացուցյական կառավարու-թերե մրջ : Աղաժ մր, ևս յուռարանութիւների պա-

քիրն մր»:

Մարամ մր հւս յուսարանութքիւններ պա«անջնյով դենջի մաջանենպութեան մե դադրանջին առքիւ, իրացի ծանուցայիթը իչ հրաւիրել արարական երկիրները
լթվորեն ջինել վտանգաւոր կայութերեր
որ շատեղծուած է աուրիական արևիր
ձեջ աողոսկած վնասարարներու «երի

ցում»:
Ծանուցադիրը միևւնայն ատեն գիտել
քանուցադիրը միևւնայն ատենելը ևւ մամուլը
մերժեցին հրատարակել Իրաջի կառավաբուքենան վերջինի պաշածական հերջումը
այն դրայցներու մասին Քէ Իրաջ կը չաբունակել արդեր մարկ Իրադւքի է։
Պաղտասել հասած ըսպերու հասե –
հայն հատաահա անաառայութենա –

այրուայն տասա ըսրորու համա հայի, կատարհալ անստուղութիրեն կր տիրէ երկրին մէջ։ Կր վախցուհ որ Սու -րիա թաջարերուելով Խ Միութնեան եւ դնդ. Նասրի կողմէ, պետական դաւ մր

վետական աիրապետութիւնն է որ կը արարել սուրիական Հաւա -ւնը։ Հանրապետութեան սպառնայ խան արակչոութիւնը: րախանաշիր այնբեսենիւր Unulinem տախապատին այցերութիւմը Մոսկումա Հելանց այս պարագան։ Արար վեհապետ-հերու, խորբերդաժողովին մէջ Դամասկոսի բանրիրծերը այլի կը դարձելին իրենց ան-այտութիհասի այս վիրչոյ կեզրա-հանի — Պ. Սապիի ի վիրչոյ կեզրա-հանի թ. — առելի հաև գոտմում մա սկատե

կացնե թէ արդեն իսկ շարժում մը սկսած է համայնավարական թափանցումին դեմ եւ հետգհետէ կը զօրանայ ։

## פחריונעע עב עב הפר

Յորդանանի վարչապետը, Էլ Նապուլոի, Նոյեմրեր 27ին հատ. Ֆր. խոսելով
երևակ, ժողովին մէկ, յայաարարևց Բեգ կառավարութիեմը պիտի ջանալ իայի կառավարութիեմը պիտի ջանալ իայի 1948ի դուլինչը և հեռացնել բրիտանա-կուրգը։ Այս տոքիւ թացատրեց Բէ կառավարութիհան հայասակի է ԷՋել ա-ժէն բրիասնական աղդեցութիւն Յորո-հան «Քե ու արասնան հրիեմիներ հա «ԱԿ ըրկաամասկան արգերու քիլեւ Երդրա մանի ՎԷ եւ արարական երկիրներէ ճաւ
ընլ այն տարեկան հայաստը դող էր Լճարէ
Մայիա (12:550-000 տքերլին)։ Երկայ Ասյիա
աս, Սուրիա եւ Արարիա խոստացած և
օգնել։ Յետոլ լուսւ Բէ կառավարու Բիևնր
որտնարիր է դիւանադիանապումիւնի
և ուրիչ երկիրներու հետ, Բէ իր արատընի արատական եւ Արարիոյ ուղեջին արատական ել հետ, իր իր արատընի արատական քինչու դիան է Երեռուի
նակատակ, Սուբիոյ եւ Արարիոյ ուղեորին դիան չեր Արա հարիոյ ուղեորին դիան չեր Արա հարիոյ ուղեորին դիան չեր Արարիոյ ուղեհին դիայ Արարի չեր ուղեհրարի հրայ չեր առինհրարասան չեր արահան իրանակա դծին վրայ։ Այս առթիւ բուռն իսսջեր արտասանեց Մեծն Բրիտանիոյ դէմ , Ե -մտական օգնութիւն մա ընտարած ան ոս գի, կառավարութինւնը պիտի Էնջէ այդ դայնադիրը, լուծադրի պիտի ենհթարկէ ըրիտանական խարիսինները եւ պիտի պա-Հանջէ որ Հեռանան անգլիական գինուոր-Shan

Վարչապետը նախապես ողջունած Եգիպասան տարտակչ ողը տարակներ ըսւն դեմ, Տերմադին չնործաւորունինն ներ ուղղելով դնդ. Նասրի, ըսլոր սպա -ներ ուղղելով դնդ. Նասրի, ըսլոր սպա -ներուն եւ գինուորներուն ։

× Արգլիացիները օղանաւային կայան -ներ ունին Մաֆրաջի եւ Աժմանի՝, հետե-ւակաղօրջ եւ հրասայլեր՝ Աջապայի մէջ։

սարը իրարի մեջ, միանդամ ընդ միչա տարգը, բրաքը սչէ, սրասպաս ըսդ մբչա անչհասցնելու չամար Արևոքսութի ազ դնցութիրմը աշխարհի այդ ժասին մէջ չ Այս մտահողութիրնը սաստկացառհր**ը չհ** ոաղիրը կը հաղորդէր թէ Ցորդանան ո -ոռուծ է խղել իր դաչնադիրը Մեծն Բրի ոասիրը կը «աղորդեր ին արդաման» ու գույան է հավել իր պահապիրը Մեծծ Բրի-աանիոյ հետ։ Բոլոր երեւույիները կը «աստատեն ին և» Միուիիւնը ամեր մի-209 կը փորձե արդեցունիւն չունելու հա-մար Միջեն Արևւելքի մեջ, Դույն իսկ չատ «» բարձր դնով ։

րարձր դնով:

«Սուրիայեն Պաղտատ հաստծ ձաժ թորմեր կը պատեն ֆե ռուս ժամետ դետներու Թիւր մեծապես աւերյած է
հերջին ժամահակնրս. Այժմ Սուրիայ
ժեջ կը դործէ հռանդամ «պրեդիդիում»
Հր, ժամակցումինամի դնդ. Սարանի և
տարարին հանարարս Սարա-Գիհարի և
համարնավար երեսիոխան հայելա Պեկ
հայել «Բաղմակի. ձերախարութ իւններ
կատարուած են ընդդիմադիրներուն ժեջ։
Կայանաւորներուն ժեջ կը դանունը նրկու
հանակունաններ: երեսփոխաններ ։

× Սուրիական ԹերԹ մը կր պահանջե արտաքսել Անդլիացիները եւ Ֆրանսացի-ները, հետեւողուԹեամր Եդիպաոսի ։

ԵԳԻՊՏՈՍԷՆ արտաքսուած չորս հա-ընւր Ֆրանսացիներ , Անգլիացիներ և Հրեաներ ԱԹԷնք հասան առքի օր ։ Կը պատանեն Թէ Թուղքեր ատորադրել տուսած և», ըսելով որ իրեծը ապատ կամբով էլ ձեսածած , եւ եিք էլ հրագատնած ալիակ ըսնտարկուին» — Երկայասե կառավա – ըուքիւեր էլ յայասրարայել Թէ գանդուա ծային արտարառեներ կատարելու որո . շում էլ արուսած և Թէ ուղողը կրծայ մեկ-նիլ կամ մծալ : ամեն թէ թուղթեր ստորագրել տուած

#### ZONTAUCHOS USPUSET ZECOUC HULOU Zhhahush

(OPAKUE ጉት ማኖ ԵՐՈՒՆ ԱՌԹԻՒ)

(Բ. եւ վերջին մաս)

(F. br. threph than)

Langubby a merisahorth whywh

Parpello langle, an handmoltand touch beplong ultreland to me to be to the server of the language of the

կաւապետութիւնը պառակաուած էր auljuramplame fleksp agunanlyane mit fip a keftynenge fip dambugke skenkine ungura-dhe flegadish habe agunadis ikindamplatian undis Reformatikus afumish fleksikhe fip zayaribadif shi pikig afyantyariblishipe, une flushe atulipud undonfis hipunghi fib beranyanf hugunafikus shansike punta bapar gubafis ke geptamatikus pumunakke punta ;

րուն :

- Բելասնդիոնի պալացման ատևն Հինս - 
Բելասնդիոնի պալացման ատևն Հինս - 
հատի հա պահանջեց իր դայնապրին օրի - 
նակը (Լարիլ 1453) - Հեր կրնար հանդուրձել որ բրիսատնեայ բայաթի մր դրաւու - 
ձել ձեր արևատնեայ բայաթի մր դրաւու - 
ձեն հետար դարձիլ։ Բելայանդիոնի դրա - 
ռումեն յիատ , արչաւեց հիւտիս: Թուրջ - 
ձեծերայութը մասա Մերաիա, կողոպաեց , 
այբեց եւ քառւն հաղար հոդի դրեր դր - 
կեց Վոլիս: Սուլիանը բանակին դրուին 
անցաւ , պարաից Բենաիցա թաղաքը : 
Բնակիչները խոստայան անձնատուր ըլ - 
լալ, ենէ սուլիանի երգումով ինակի ը 
հեց կեց կերակա - 
հարար արար ինեց իրարանակին - 
հարար ինեց իրարանակին - 
հարար - 
հեց հուլիանի և բարար - 
դրա ինեց կենականի - 
հարար - 
հարա - 
հեց հուլիանից - 
հարար - 
դրանց հետեցաւ - 
չանակիչները հուսարա - 
չանակիչները հուսարար - 
չանակար - 
չանականական - 
չանար - 
չանակար - 
չանակար - 
չանակար - 
չանակար - 
չանար - 
չանակար - 
չանակար - 
չանակար - 
չանակար - 
չանակար - 
չանակար - 
չանար - 
չանակար - 
չանակար - 
չանար - 
չանակար - 
չանար - 
չ րենց կհանդին։ Քաղարը դրաշուհցալ ՄուՀամժչտ դրժեց հրդումը, բնակիչ Ները դերի տարուեցան Պոլիս՝ վաճառ 4mdmn

ունյու չառար ։ Հիշնհատի միայնակ էր, բրիստոնեայ Վենետիկ դաչինը կը կնրէր - սուլիքանին Հետ առեւարական առանձնաչնոր հներ ա thu makumuhuk mankiku inngihip m qui ndhind; muph pagi na pungupa. Bhib dip hundhin indung, minah hip ding: Zemduhumunphi hidubupihin Buniyah dinah hadunun Banhib hundhin 11886 - 1486), hunduhum Banhib hundhin gub, dapili ke milant hundum hundu quib dang dip, opadi sipuganah ku mu-gab dang dip, opadi sipugani ke mandi danah; imah pa pipulandundhi mi-poley, hundujikhi ndhambilipi. Now-ph ke uniph qhundhin fika dip ke dip hundhin hidubupihi danah ku pi kela-pah ku mini phombili phili dip kipi dipak hundhin hidi samundhin di pundhihip dipak հատի աւելի հաւատարին դաշնակից մբ

հատի աւելի հաւասարիվ դաշնակրց սր չէր կիասը դանել : Մուհանել՝ արաչարեց Գելիրատը : Թուրբ բահանի ուներ հարիւր վիտուն հա-պար դինուս, վաքնուն հատեր, երեչ հա-րիւր հրհատեր ՀՇ «Եծ Ծողանոի Հշինաաքրեր Էրևատնի ՀՀ մեծ Թոլանօն Հրևատ նի և Ինդանօն պատրատաորները ջրես -առնեաներ էին դործածողներն ալիապա-ցի և գիրմանացի արժաթառեր անձեր ։ Պատժութիւնը ապահովարար տարրեր ըն-

**խաց**ջ պիտի ունենար , եթե քրիստոներու թեան դաւանան ընչաքաղց մարդիկ սուլ թանին ծառայութեան չմանկին :

ծուրի չուրևրը կը կարժրին, պաչարժան չղքան կը խորտակուհ, Հունդարներ կը չահին յաղքանակը, Թուրջ նաշերը կը հեռանան խուհապահար ։

strainah harimayaran taristandah di harimah harimah dap di papat han jang-dadarat di papat dapat իր խումերը կր հեռային ամրոցքն եւ կր
Թացրին, փահրաու մէջ ծծումերով Թաք խուսոծ ճիւրկը կը ծածկէ։ Թուրդերը կր
մահեծ ամրոց, կր ակսին Թալիել։ Հուն դարներ դուրս կր ցատկեն Թալիսիլ։ Հուն դարներ դուրս կր ցատկեն Թալիսիլ։ Հուն բեն եւ կը յարձակեն ենիչերիներուն վր բայ, դարձը անակենկայի եկած՝ կր փաիկն, փասերուն մէջ կիրնան եւ կուրին
ծծումերով Թաքաւուն հիւղերու բոցերուն
մեջ Sto.

ՄուՀաժմէտ նևտէ մը վիրաւոր, արա գօրէն կը հեռանայ, կը գլխատէ Ենիչէրի ներու պետ Հասան Աղան։ Բանակին դըլ իաւորները չեն կրնար ազատիլ սուլթա անն գայրոյթեն ։ Պելկրատի յաղթանակը , րա դայրողը», - Վոլդրատը յայր տատել. ահուսա փուջրանիււ բանակով մը, Հիմի-ատիի մեծադոյն փառջը կր կազմէ։ Քը-իստոնեաներուն ուրախունիիւնը սահման րրատոսապրուս ուրաբություր աս չունի։ Հանդեմսեր կը սարջուին Լենև տիկ, Պորսելա, Ֆլորահս ջաղաջներու մէք։ Հռոմի եկեղեցիներուն կոչնակները կը Տեչեն։ ՑնծուԹեան մէք է րովանդակ ունդարիան ։

Հանդարիան :
Հիշնհատի բաջալհրուած ընդհանուր
խանդավառուվեննի, կ'աշխատի հոր իաբակրուկիւն մր հանել, Օսժանդիներ
պետը է Սախա անցին, ահա իր նարատ
կը : Պալջանհան ժողովուրդներու, Հունոգարիոյ եւ բրիստոներուկիան համար դժբախատ եին մր հրաւ իր անակիայ վաբախատ եին մր հրաւ իր անակիայ վահրահանասիան (11 Օգոստ 1430), հոքահասուն տարեկանին, Կարևի է բաև ընդ
պատելին վրայ ինկաւ, հակատակ առաբացած տարիքին։
Հերհատես հանաստանան չաննաս ժոն

Հիւնհատի դինուորական հանճար ժըն եր, վարչական ժեծ կարողունեամը օժ -տուած ժարդ մը։ Ընկերային տեսակե աուտց սարդ »ը։ Լոդրայրս առուպ, առվ ջաջալերեց փոջր ազմուականութվ, Նը, փոջր հողատիրութիւնը, պայջարե ցաւ մեծ աղնուականութեան ղէմ ։ Ազգա ցաւ աշ աղառակատության դէմ ։ Աղգա-յին դիտակցութիւն ևւ իրոիտութիւն ներչնչեց Հունդար ժողովուրդին։ Դար -ձաւ նահախնաժական ժարդը օրիտոոն -հաներու պաշտպանութենան Համար ։ ՀայOCANIA, THE JANET DE 258

#### ULYUNDERC 40 MUZULSEL LANDEL YAUYANUC

Անցեալ չաբթու տեղի ունեցաւ Անկախ դամաւորներու։ Ներկայ էին նաեւ օտար դասասորարու։ Ներկայ էին հաև. օտար դիւանաղկաներ։ Համայնավարութքեան եւ Հառաջորհական» կոչուած շարժման դէմ պաշտպանութեան միջոցներ առաջարկեց Լուառ է Շէռի երեսփոխանը, Պրունէլ, մանրամասն տեղեկադիր մը կարդալով ։ ԱՀաւասիկ Հիմնական մասերը .

Աշատարը Հրժապան ժամերը —
«Երր Աբերիս, ապատանրութիլեւը,
պայինցաւ երվու աարի առաջ, տեղանը
հերը եւ դիւղացիները ըսին Բե Համայ —
հակարները իլ մասնակին արդ բարեւ
վին եւ կամ ուշ - կանուխ ալիտի ժամակչին։ Մեծջ այս յաստարարութիւնը իլ՝ ըհերևը ուշ - կանուխ ալիտի ժամաևչին։ Մեծջ այս յաստարարութիւնը իլ՝ ըհերևը ուշ - հանաւի համար որ ժամաևութ
անրիկատուհեր ուներինը մեր արաժա —
տուժեան տաև, այս տեղաց համար հանաւտի անգեղատուսար ուսչքար ասը արտատ գրուքենան տակ, այլ անոր Համար և գիտէինը Համայնավարուքենան գործելո դիակրող - տոմայասպարութատա գործուրա փիտրը և։ չէինք խարուիր իր սուտերէն։ Այն ատեն գրևնք ոչ ոք կ՝ուղեր - մաւտաար մեղի , նոյնիսկ բարձր չրքանակներու մէք ։ Այգ այն ատեն էր երր իլիանունետն դր օրբ այս հասա չր արը ըրшստությաստ դր ըստի կը գտնուհը մարը մը որուն կարևլի չէ բանս սորվեցնել, ոչ Թէ որովհետեւ ա մէն բանս գիտէ, այլ որովհետեւ կը կարծէ Թէ գիտէ, ինչ որ աշելի դէլ է»:

Ցետոյ անցնելով ձեռք առնուելիք մի Լոցներուն, տեղեկաբերը առաջարկեց ո կառավարուԹիւնը խստորչն գործագրչ կառակարութրենը խոսոօրեր դործադրե օ-թերքը Վիրքապես արդելե պետական ծանուցումներ եւ օրինաւոր ընկերակցու-Բեանցադրեր տալ ծայրադործախակողմ-եան Բերքներու, Թոլլ չաալ որ կարդ մր վամառատումներ ծանուցում տան Հա-մայիսովար Բերքերու, Նոյն կուսակցու «Սեւմ» անիուլու ը երել բուու ու հակա -րանները, ժողովրդային տուները, պա -հանչել որ Ալխատանջի Դայնակցունիւնը րանայ իր տետրակները, աչխատանջի րահայ իր ահարակները, աշխատանքի հախարարութինչը և վարչապետը հեր Ժեն ընդունիլ անոր ներկայացուցիչները , երեւմաական խիստ Հակորունիւն մբ կա ապրուի այն ձեռնարկու կագմակերպու Ոհանց վրայ որոնք ծայրայիղ Հախերու

րենիջին եւ ջրիստոկութեան, հունդս Suchquip բեներկին եւ ըրիստուքութքեան, հունարար գիւղացիտունեան ծառացելը նուհրական պարտականուքինոն մին էր իրեն համար ։ Վառնայի եւ Գերկատի յացքանակները փոջաքի որոնուիրով, հապձնալ կերպով կայժուսա, իր փառջիջն հղահ, ինջ հղաւ վառջը հայրենիջին, դինուորը եկերև -գիին վեռոչը վար չերպու մինչեւ մամբ, Հյուսահատեցաւ տարնակայի կացուքինե հետու տոնե Elepne unghe :

backs, suchthus.

ձևույն են ։ Առաջարկեց նաև որ համայ -նավարները հեռու պահուին այն - բոլոր հանրային պաշտոններին որոն ը կապ ու -նին ապահովուհետն կամ - պետուհայու գաղանիջներուն հետ ։ Իրրեւ եղրակացու-

դադրանիցներուն ծետ։ Իրբեւ հղրակացու Արև, տեղեկարերը պատմակից լուծե ծամայնավար կուսակցունինւնը «Համայնավար կուսակցունինւնը իս եւ իսկ օտար բանակ միմ է, որ տեղաւոր ուսա է մեր ծողին վրայ, անակա եղա ուտն է մեր Հոլին վրայ, անակա կոր Հակույն է արդ յուրակայրում տարր դրրատմած արդի աշխապետ կարմաններում»։
Իր գորութիւնը եւ գործումեութիւմը կր
վատնդեն չապատայիական ապատութիւնները, ապային անհախութիւնը, ադրեն
ները, ապային անհախութիւնը, ապային
գորութիւմն հայ Արավաի վատնդի մեր
գեմ՝, ապար կր դանուի օրինաւուր ինչնագալուպանութեան վիճակին մեր: Վրագ
կայանը պատարան առանց հեղունրու իթաւադիսական հայնամարութիւններել է
բաւադիսական հայնամարութիւններել է
առանա կայան արարարան առանց հեղունրու և
արարարա Համարը Վրագ է լունել Համայնավար կուսակայայինը և, անցագալ։ Այս գործը կատարերու համար
գե՛ այսանը արարարարան արարանչին առելեւ
ինչպես կը ծանուցաներ իր առաջնորդը
հեժ չենարային արջառանչին առելեւ
ինչպես կը ծանուցաներ իր առաջնորդը
հեժ չենարութը Հեխ Աղղային ժողովին
թեժեն՝ Բէ պիտի թատայ ։ Այն ատեն նակով մը, բայց յարմարցուած օւ 

henpp

եւ վերջապէս հրեսփոխանը, լիչելով Եռ վերջապես հրուրումները վերջին պատե -բազմէն առաջ եւ վերջերս ալ Ատընառըն րարդ ու առան ան գրորվոր ար նշարութ իր հաստատած արդելքը, րացատրքը իրկ կուսակցութնեան լուծումը չի կրծար յե -տաչրջականներու դէնք մը համարուիլ ։ Ուրիչներ ալ օգտագործած են այդ դէնքը

Ուրիչներ ալ օգտադորշատ առանց յեսաուրջական ըլլալու : ժողովը միաձայնու ի վերչոյ ժողովը միաձայհա Թհամը բուէարկեց բահաձեւ մը որ արամադրէ համայհավարհերը հեռ պատել պատասխահատու պաչաօհես որայան արատասիանատու պաշտոննե թէ՝ վարչութեան եւ բանակին մէջ եւ ան-ապաղ լուծել կուսակցութիւնը եւ ժամանձիւդերը ։

ՈՍԿԻ ԱՊՐՋԱՆ (ՎԷՊ ԳՈՐԾԱՒՈՐԻ ԿԵԱՆՔԷ)

« Կրլյա՛ յ մի , չըլյա՛ր մի» սկսան կողը-հի . ծովեդերքի խարկուլ սրմարոն մը , օրիին չիչը ստվեւնին դրին վերցույին ։ հեյո՞ւ չէր ըլլար չ ծասը շրվենավիկորո հրմասեւ ոսկի կր բունք ։ Կրրիկ դրամա-գրուն մբ , որով Արքարին համուն մբ կը բանար եւ գործ կը անմար ։

Միւս օրը Արթաջիին ընկերը Ղուկաս ղան դանելով, դործը լմնցուց ։

whenh put

Յառաքդիմական դաղափար մեծ ալ յր-դացաւ համուքեց բիլ մեծ ալ ստեմ ծանկ թաներ կը դներ՝ ջրավաք, լաստեմ, «օրուենակ», դպակի «60-Մարլել» («Հ՝ ։ Էյ, պղաիկ գր մեր ալ չէ՞ր կրծար

մեծնալ։ Ամեն մարդուն զիացածն էր որ սոստոլ։ Ասչս սարվուս վրացաձն էր որ Սահփանհանները «պասմանի»ի ծակուկ մը ունէին, հիմակ «միւխելպեր Թիւնար» են ։

nu: Theme dhipging, sumply surpsiphing, suthe space of margin mappin withing day hofin and hoping sumble stare, he meaning
the photo hoping sumble stare, he meaning
the hoping when the meaning within
the discovery meaning within
marks are applied to the sumble sumple hoping
marks are applied to the sumble sum of the sumble
marks are applied the sump, applied to the

Խորհուրդէ խորհուրդ, ջիչ մըն ալ իր նաւորութեանը վրայ մտածեց։ «Աս րնաւորունեհանը վրայ մտածնը։ «Աս տասնեւհինը տարի է «ջի» ամենջն ալ ի -րեն րան կ'ըսեն նէ, ամենջն ալ «Հախոր՞դ ե» :» Ալ «պահպանողական» պիտի բլլար 4'putp.

«Իչտէ» աս տարիջս հկայ, օր մա օ-րանց տանկի մը առջիւ «ջուչուկլանմիչ» չեմ հղած, սա մէկը հրաւ տէ, ինծի «աֆերիմ» մր ըսա°ւ: «Աֆերիմ» էն վաղ ան-ՓԷլիմ» մը ըստ :. «Աֆիլիմ» է վաղ ախ-գահը, մէյ մին ալ իվո ըստ չնալով երևոս վար կ՝առնեն գլի», «Գուեւ Տանիկներուն «Էլվուլյամ» չես ընկո»։ Հացերծիս անոնց-մէ է եղեր, անոնց բլլլան եղեր նէ մենջ անօնի պատը ստակինը եղեր ՝ Նօ, Մոս-կոֆին Հայերը անօնի՞ կը մետն ։

Եա աս իմին Թափած բրաինքս, հա աս իմեր կրած չան տանջանք»։ Թու երևս -նուդ , «սուրաթե»նուդ ։ Խերն եմ անիծեր պէ ինչո՞ւս է պէտը ։ Աս «ժիլլէթ»ը մարդ ընողը ե՞ս մնացի մի ։ Ալ դործս

պրտոր նային : «Իլաէ» երևսունս կ'եր պըտոր սայրս : «Իչադ» երևսունա կ'եր -Բամ կոր — «տահա» երևս փարայի տեր չեղայ, «պոմ պոշ» կը պարաիմ, չան պէս «ամունա»յիս դուռը ինկեր եմ :

con an consequent on the first want to be a consequent of the cons unpful 46 աց վարձեց : Ձեռ թէ փախցնելու

Ս,յս կողմեն սիրտը հանդստացած , ալ առառուրմեն ժինչեւ իրիվում ՍԹամալօլ , ՂալաԹիա , Բերա խանուԹները կը դեպե-րէր ։ Մեծ Շուկայէն «Գոն Մարչէ» կ'անդներ, «Պոն Մառչէ» էն՝ «Պազար Ալժան» նէր, «Պոն Մառչէ», ես «սագար օգ։ Աժէն տեղ կը կայներ, կը նայեր, կը դն -նես «ենևոս կր Տասկնար, աժանը սուղը նէր, դիները կը հասկնար, աժանը սու կ'իմանար։ Ղալաթիայէն Բերա հլած ի Հած ատենը անպատճառ հեղ մր«Պորսա պիտի մանար երկաթուղիներուն դինել պիտի իմանար։ Գործի մարդ պիտի ըլ

Ու օրացոյցը միչա ձևոթը , մինչև Առ Հի Պսակ՝ օրերը , չարանները կը համ րէր։ Լմննալիթ չունէին ։

ԱՀա Թէ ինչու օրոցոյցը չինող վարդա-ետներուն մօրութին կը ՀայՀոյէր ու Օդսէնը կը փնտուկը

**Համիամահմիր Հահահ ինիվուրն** թևե

Ղուկաս աղան չարախականը առնելու գը-նաց, վճարող պաչտոնհան Թրջեվար ը -

\_ Ղուկաս աղա , երկուշարթի ալ

դար ։ Մարդը պաղհցաւ մնաց ։ — Իրա՞ւ կ'ըսես , հարցուց չուարած ։ - - հա. առա. ասանկ պաղ «չա իտո» կ'րլլա՞յ, պատասխանեց պաչաշն

By linguer - չյ ըսչս է ։ - Ինչուն չիյտեմ , էֆէնտին աս հրա -մանը տուաւ մինակ ։

հատր առւաւ որտաց ։

Գլուիս կախ դուրս ելաւ, աւեկի եր կարարածունինե ածայետ ածաղուտ համաընկով ։ Գառասե ապրուտն փորձառու Թեամրը դիանը ին դիւրա ւի թեխը ինչ և եր և եր և հարարի իր իր
կուն արձակուտի ած շերկուլարին այ մի
կում արձակուտի ած շերկուլարին այ մի գար» անողորմ դատակնիջը, որ դրաչարը մէկ պաշէն միշոր յանկարծ անօԹուԹհան տապարտե

Տունը կնկանը բան մր չիմացուց : — Ասանկ օրերով , ան դավայլբին ա հրար կոտրելու ի՞նչ տեղը կայ , մաա

ծեր ։
Կուորածու Թիւնը սակայն իր ալջերուն 45 կծվոստած կո պղպլաբ Վարդենի տու-տուն Էրկանի բերեր նաև իրուն պես .
— Ի՞նչ ունիս ջի, հարցուց ։

ԱՐԺԻԱՐ ԱՐԺԻԱՐԵՄԱ (Շար-)

#### MUSP. SETUMUZ SEPUT UPP. FLUFAMUTER AFT

## **ԽԱՆԴԱՎԱՌ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒ**₽ԻՒՆ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ՝ 17 Նոյեմբեր, (Ցառաջ).

— Հինպ չարքնուան բռնի բացակայունե նչ մբ վերջ պատը. տեղապահ՝ Տիրան
արջ. Երուսաղէմ վերադարձաւ ;

արբ Երուսապեմ վերադարձաւ : Տրրաս արբ Երուսապեմ վերադարձեր և աւիրականեր Այների Այների

արդ. ի փոջրաքին. Տանկրանիններն եւ ակտակայիներն իր հրաշորու հետոք Հայրիկ հալիսի ւի) վանցին գրան և։ Տանարի գույերներ առվեւ հաւարուած մեկ թիրան կր թացարանչեր՝ մեկայն հիրան արթա գան, հեցցք մեր հետաարում ու հենարու գան, հեցցք մեր հետաարումը, հենարու գրելի էր ժողովորային խանդավառու, թեխը է Վանցի դրան առվեւ երկու - ոչ -խարհեր ժողովորային պատեհան հունար ցուհցան ։ Ուրախ եւ արտասուալից աչջե թով վանջէն ներս մտաւ Տիրան արջ . Հա րիւրէ աւհլի սկաուտներ եւ գայլիկներ խրեն պատուոյ պահակ կեցած էին ։

երեն պատուո պատակ կեցած էին։

Գաւիիքն «Հրալափառով Մայր ՏաՀրալափառով Մայր ՏաՀար ժուտը գործելք եւ գրհարահակած
ժաղթանցը կատարիք վերք, մոջինակի
տեղապան, բարող մր կառնալու հուրավար
տեղապան, բարող մր կառնալու թուտայայ
ժի ամասիքից յասիահանու «Շարբակարու
Թիւն յայանեց Ն. Վ. Հիշակի իայառու
գին եւ կատավարուհեան՝ ցոյց արուա
գրել եւ կատավարութեան՝ ցոյց արուա
գրել եւ հահարձակես հաստանց իր
տեղալութեան չաժար, մոյնակա եւ ժոդովուրդես որ պործապես հաստանց իր
տերը եւ հախանանարհարգույիներ Հայ, և
հիտեցիին, հայ արդեն եւ Ս. Աթոռին

ուրախուք հիւնը իր դադաքնակետին հա-ոտծ էր — Տիրան արը է վերադարձ արդարուք հետև յապքանակի էր աւելին՝ իր իսկ ժողովուրդին յադրանակի էր Այսպես վերջնացաւ անիչխանուքնան եւ կամայականուք հետև հօմի տարուան տո-խուս ըջնան մը Ս - Ցակորայ վանջեն հերս ՝ կր դաշանը թե հոր անդարայն ու հերս՝ կր դաշանը թե հոր անդարայն ու հեր՝ պիտի լծուի չինարար աշխատանցի և լուտ պիտի ժողուի պիուր անդարաչ Արդեն իսկ դործի ձեռնարկած է Արս Միարանական ընդ է հողովը հիտմայնունեամը և լուսնկայա վերա - հասատահց Տիրանա արջ վ անդապահու -

× Եղիչեի մանկլաւիկները՝ գլխաւորուր Հայրիկ հպիսկ ի իրենց աղտ ակին հասնելու համար՝ վերջ քինամբ Հայրիկ նախակ և կրենց այսատ նպատանին համերը հայեր շրին ժիքորնիրը հայեր արանագրությանը բարաները իասիր շրբին ժիքորնիրու ժեք։ Բարերանաարար ժողովուրդը ար հանա Հայրին հայեր Հայրին հայեր հայարան հայարանի հայարան են 1956։ 1943 չէ թե հայարարանաց ԵԼ կանագրին տակեն չատա Հայրիկ հայար ժե համանարինի օր հայարան արբեր ժամանառենի օր հայ տառար հայարանի հայարան հայարանինի հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի հայարան հայարանի հայարան հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի հայարան հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի հայարանի հայարանինի հայարանի հայարի հայարանի հա որդը խաղատուհիուԹհամբ։ Եղկչէ հա Հայրիկ հով ցանեցին, փոխորիկ կը հըն ձեն ։ ԹՂԹԱԿԻՑ

ԵՐԿՈՒ աղաք կր խոսակցին .
- Գուծ կց Հաւասան որ արագիլները
կը թերեն աղաքը, կց Հարցեք առաքինը:
- Հարկաւ Հիւյեական դարուն ժէջ աժեն րան կարելի է :

#### 2 0.80.USU.V

(Քաղուած Երեւանի թերթերէն)

ԱՐԶՆԻԳԵՍԸ բացուհցաւ Նոյեմբեր 12-UN 2017441 magarkgan bajkapap 12-for hele mayorum unjumumbel kang: dung kaparethe tantagun spaningshi sh-harethum tambatu magamunan dhelih maghirin: Amahi sa pumpunan yang mag-quan filirin: Amahi saningun akum ma pangmalp: Alakis hiz mbajar akuh sa hasiba salah salah kaningun salah magրարտակը։ «Ամէն ինչ տևզին է, թեկու Թիւններ չկան» կը յայտարարեն մասնա-դէտները։ Բացման հանդէսին ներկայ ե ան Չինաստանի ջրաչինարաբներու պ ուիրակութիւնը :

Defelitible manufundunqupa Gadateh Umaquuphunhi Unalata Maphinught Heaningahi masyangaran tende Umaquuphunhi Unalata Maphinught Hemingari mangh teptamih atg daquafgan tende manufahi manufahi atg daquafgan manukumi yak te hipumagan umantan tende manufundun tende manufundu tende manufundu tende manufundu tende manufundu tende manufundu tende PURUALI

6P61-U.Ch 91-8U.268U.208U.4U.C 44 մասին անչարժ մահմակայներու Բիւր 2-5 անդամ աշելցած է։ Այս կամասը հասցու-ցած է ժեծ Բիւուվ թժչկայան աշխատող -ներու հօնքը՝ պաշտպանած են Բեկիած ու-ական, երկաւթը դոկարայի նասեր է ու ուած են աշխատողներու 87 գիտական աշխատութերեներ, լամասը վեջ գիտա-կան ժողովածուհեր ։ Լորեժ թեր Վին կա-ապուեցաւ կամասին 25աժետյ յորելեա-եւ։

#### 

ԱԼՖՈՐԿԼԻԼ — Նույեմբեր 18քե , Ալ -Գորվիլի Հայ Մարդականը առաջին յազ-քածակը կը տահեր իր դայանն վրայ , ախոլենու հետև վերերություր ժրցումին առ -Քիւ, ընդդեմ Փոնքուայի 3 - 2:

Amaly: Constiguing 4 · Say! · Apparent of the property of the

#### **ዓ**ԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

U. 91-21-40-U.C.L. 9. U.T.U.T.C.U.L. U. 4.614946. Libbah. 9. UPMBBBA b. U. 2.64946. Biphatskep. opning mi-phand stangard the Gripph ing haplang – 45. upshaduhamani 45.9. In panguseh minadakant. Handp Ghamph Utophan Bhand standar Banjia Utophan. Sangused պիտի կատարուի համազդային հանոե

Դ. 148 . ՄԱՐԻՆԱ Չիլոյեան, մասնակ 19198 - ՄԱՐԻՆԱ Հիրդեսան, Հասաստղ -գած է Ջուիգիրեր Վահանաց Միջապղային թեշկահան ժողովին։ Հայրը իրահամայ բարերար ձրև է որ վերջերս հող մը ծր շիջոց Վեծեարիկ Մերիկարեսն Ուիայու Վարժարանի մը Էրժարկուինեան համար:

ԲԺԻՇԿ ԲԱԲԳԷՆ Մկրաիչևան մաս ԲժԵՐԵԿ ԲԱՐԳԷԻ Մկրտիչեսա մաս-հակցեցաւ կուրծջի Հիւանդութենանց մասնագիտներու ժողովին, Քեզմից մէջ ։ Կր մասնակցեին մօտ երկու Հագար հինդ Հարիսը թժեչնինը, վաքառմւ տարրեր եր-կիրներն : Հայ թժէչքը պետն է Կուրծջի Տիւանդունենանց մասնահիւդեն, Մեջին Ա. Ա. 18 U.phebiph 859

Արևւելթի մէջ ։
ԵՐԱԺՇՏԱԳԵՏ Ալահ Ցով-Հանհերի
« Խոր-Հրգաւոր լեոր» Ամերիկայի մէջ ծրշագուհց Հլաքրծ Սենֆոհիր ծուտոր
խումեր, Հովածասարումի հանարական ընտար
Սերորսիային « Խոր-Հրգաւոր լեոր», ինչորես Ալած Ցով-Հանհերի խոլոր գործերը,
ծեր հրատ Ցով-Հանհերի թոլոր գործերը,
ծեր հրատ Արերծ Արևերի հրատի Արերծ Արևեր
« Արևեր Արաժ Հատարիային առաջանի հրատի հրատության հրատի հրատի հրատի հրատությանը հրատի հրատի հրատի հրատի հրատության հրատության հրատի հրատության լեռը» կը րաղկանայ «Ռափոստի»ի երկու կրեն» կը դրէ աժերեկացի երաժչաական ջննադատ Րոպըրթ Րասըլ : «Սոգչաական «Հորաս սրաշչաություններ : Եկերեյա Smulpt

մասերի ։
ՇԻԳԱՆՉԱԴԻ «Պատուի համար»ը յունարինի Թարդմանած է Ժիրայր կեւ - ղեքան եւ նոյենքեր 16ին Հերքե Պատե է Ա- Իրայր կեւ - ղեքան եւ նոյենքեր 16ին Հերքե Պատե է Ա- Իների «Պարնանու» որանին մէջ, Իրդեւ հայ Դրակույին իր օժանդակումիւնը ընրան է։ Դիաւնոր դերասանն էր Թեռասրոս դերանը, որ չես հայարայինը դերան է։ Դիաւնոր դերասանն էր Թեռասրոս Բիսնի հրա, որ չատ յաքող խաղարկու - Բինսներիան, որ չատ յաքող խաղարկու - Բինս ձերևունը ունեցաւ .

ՖԵՄԻՆԱՅԻ այս տարուան մրցանակը տրուեցաւ Ֆրանսուա Րեժի - ՊասԹիտի , իր «Լէ դ'Ատիէօ» վէպին Համար, որ վեց մայն ստացաւ իսև արաժա ար լ'Առժան» վէպին համար ։ ար կոց որ լ'Առժան» իր Լե Մանսոնժ վէպիս, եւ ժան Կոէկուտո մէկ ձայն՝ իր « Լ'Օմպոր որ լ'Առժան» Վչպին համար ։

դիրքը, մասամը փարտաելով մեր մատ

վախութիւնը ։ Կո հրաւիրենը մարդասէր հասարակու-Spran dal mid obli pr bingalphpt gph

2. Unreustur

\*BILIPUL P. P. C. P. O.C.C.

#### HILUAPEL

(QUSUU4UV 469, 364 - 400) F. 9.1-18

12 - 2U3P UUPANDSE

Գինու ազդեցութիւնը մի կողմից, գրու արդացություն եր գրունց, գրել էին նրան մի տեսակ հուկորուարճ յտիլտակունեան մէջ, եւ նա անդադար կրկնում էր միեւնոյն ցանկութիւնները կրկնում էր միևնորն ցանվումիկեծները քել ագարապետի դալուց յեսույ, ինչ պի-տի անել ինչը, Ի՞նչպես պէտը է յայանե իւր սելը սպարապետին, կան ինչպես երկուս, միասին պէտը է պատենն «լաս Մերումանին» հւայի։ Թարուշին ըսում էր ևւ րարկարումեկանի ժպատ էր ։

էր ևւ բարևորտունեսանը ժպտում էր։ Օրերգրե բողուսած աղևետրումիւնքը այն աստիճան գրաղեցրել էր Թագուհուն, որ նատ առենեւնի չէր հիստնել Սէ դիլերի հեծ ժատը արգեր անցել էր։ Բայց հրա որ ետրուցիներ փոքր առ փոքր մերժացաւ բան, որի ապրը հերիները «հագնակ պետում են Թուրանալ։ Բունը մի կողմից, դինու աղգեցութերնը միա կողմից, չյրել էին նրա խոլոր աչցերը մի ախողժել

(202) խումառութեամբ, որ առանձին հրապու-բանջ էր տալիս սիրուն դէմ ջին ։ Գեղեցիկ գլուիը արգչե օրօրւում էր, եւ վերջին խոսքերը կցիուր էին, եւ ըստ մեծ ի մա-սին անհասկանալի ։

բազոււյն րոնեց նրա ձեռջից, տարաւ իր ջնարանը, եւ պատկեցրեց անկորհի ձէլ։ Երկար նատա՝ էր հրա ժօտ, ժին -չեւ ջունը բոլորովին տարաւ։ Բայց մերք ընդ ձերք նրա մարքանի նման կարմեր բքնումջնինը արտասանում էին այր հա-ուրը, որ արտասանում էին այր հա-ան, որ ջան այնել էր նա ... ախ, որ ջան սիրում էի նրան » ... Թաղուհին բռնեց նրա ձեռքից, տարա

ախ, որջան սկրում էի նրան »...

Օրկորդի նծինցիլուց յեսույ, Մաղուհին փրկի ժերադարձու առաջին սեննակը ։ Այս գիչեր, ինչպես ամեն գիչեր, հրա բունը չէր առմում։ Մի ջանի անպաժ ըշտ անցաւ սենակի ժիրվ, յեսույ մօ տեղաւ րաց յուսամուտին, կանդենք իրն հանրակ հարին, ժա հատելա, նարում էր դեպի խորին, ժա հարաեր ըստ անցաւ որույներնը, նայում էր դեպի ժերին, Թանդամանա խաւարը։ Այնին չէր խորական ու ինչել չեր ըստում Աժեն ինչ հեր հրա հարաեր ու անայա հարահական անջարժութեւամ էր ծանր յունաննական անջարժութեամ են էն ին անայի հարաերական անջարժութեամ ձիչ Սիայի երկինը ցաց հարահական անջարժութեամ ձիչ Սիային երկինը ցաց հայար հարար կուրի առաջերը դարձան դեպի այդ մի հարթե աջերը դարձան դեպի այդ մի ջոլլ : Աստղերը վտուում էրի : սրա աս քարքի աչգերը դարձան դեպի այդ մի -լիոնաւոր արժաքնափայլ ըները : Երկար նայում էր : Ի՞նչ էր որոնում նրանց մեջ , ինչն էլ չվիտեր : Բայց նայում էր : Ահա Հորիզոնը կամարաձեւ գծելով, անցաւ

մի չողչողուն ցոլացմունը։ Մի աստղ ըն-կաւ… մի կեանը եւս խաւարեց …

դրու-- որ դրասը ըստորութից, մօտեցաւ Նա հեռացաւ ըստոնուտից, մօտեցաւ բաղմացին, հատեց հրա վրալ: Ճրագի քախալի լոյսը, ընկնելով դեղեցիկ դեմ-ջի վրալ, երեւան էր հահում հրա արագա-դծերը։ Որջան մայուն էր այր բաղագա-հող դեմ ջը, որջան դունաքափունլ էր: Նրա մէջ չէր երեւում ոչ հայեսին վեհա-«Հե հասապար հեմա, և աչ հրա անողոր նրա մէջ չէր երևում ոչ նախնին վեծա արած Տարարաութիւնը, եւ ոչ նրա անողոց խատասարութիւնը ։ Երևում էր ժիայն մի մերմ չեղութիւն, ու ը արտայայաու - իիւն էր խոնարչեար վեր մերմ չեղութիւն, որ արտայայաու - իիւն էր խոնարչեար կել, նա հաջառուտծ լիներ հանդաժանրերի գումուրիան չետ ։ Ապրծեա Մէ, նա ըն դառնութնան չետ։ Գարծես Թե, Նա ըն անյացած լիներ իւր անժերիքար վիճակն
դաժանութնան չետ։ Իր անժերիքար վիճակն
չեր կրեր այդ ատապետը կինը վերջին
օրերում, ինչ Թյուտութիեւնների ակամասնա չեղաւ ծա ։ Մի ուրիչը նրա- տեդում՝ վաղուց արդեն բոլորովին չալուտծ եւ հիւծուած կը լիներ ։ Բայց նա
տակային պահարևի իւր հորու դոուտքին չեր ուրուս որ
ուտքինան ու արանական հայաստական չար հուտուս հայաստան չեր այն հ ջերմ Հաւատով , որ ունէր նա դէպի նա -խախնամունեան անտահման դնունիւնը։

Նա հստած էր իւր դատարկ մեն նա մասած է ըւ դատարկ ստաբա հում, բայց երա տիուր հատծունիերնեւ -ըր լածում էին երրեմն դէպի արևւելը , երրեմն դէպի արևւմուտը, Աիտեղ, ա -բեւելում, Մաու, բերդի միին սկուղների մէջ, աջադրուած էր վապաւոր ամուսի - նը։ Այնահղ, արևոքուացում , րիւղանդական պարատի ապանիչ փափկումենան մեջ, պահուած էր Թաղանատանդ որդին, Եր - կում էլ օաարուժեան մեջ, Իսի ի՞ներ : - ին- բը հոկակա առանություննան ուրան արդիսան ել հերակատուժեան մեջ, Իսի ի՞ներ : - ին- բը հիակա հայանակար առնաարկուած էր իւր անա - հերահուն որկ ավողում , որ այժմ իւր դերեզմանն էր դարձել ... Սպասում էր որդուն ։ Բայց չեկաւ որ -

ппшер

Odjanata ze najaza: kang zhijac az jiha, acimigur anghir Auguray fer, azioz jung zazistp Rhaquinghushy; heriz ty hu-muperas mipunday, feriz tya agaz sur-digurthina dunustuang, ang stumbh ashiz zahanta. Uhit kizimithi mipuntu mihuz-24 look 2: If lift I framed for majority and prop-ofth? 25 look and proper sound is go been a sound 4 pc, ap a 2 agifu II a j from major of one is bour an qualit do sound one phother. Part the should have been been and one of one is backlinds the sandoned and other II go bandards, an proposable and compains one is phother j plants to part to be proper and the IV phayment of a been majorial. 

տարկ սենեակում ։

Մեր մրած ութքիւնների մէջ՝ կրկին վեր
հացաւ նա, սկսեց անցուդարձ անել դա պատում իշրչուս.

#### PUSUC 4USZ BBUK

#### **ԲԱԶՄԱԹԻՒ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

Հունորարիոյ խամանիկ վարչապետը , ատար առջի օր ճառ մը խոսելով յայ -արարեց .— «Ես այն մարդն եմ որ գիտարարեց .- «Եր այհ ժարդի եմ որ դեր տել իվ կարբը դատարանում չեն պահը , այլ ապահնելով» : Ուրեմն ժամանակը եւ կած կը նկատել վեռական ծարուած ժը տարու ընդդիմադիրներուն եւ հայրենա -սերծերուն, անչուլտ ապաւինելով Ա. Միտարւն ըստրության և Հրասային հայաստանում և անդրացիր հետում և հրասային հարարի հրասարանին և հրասային հրանին առանին լուսաանին և հրասային հրանին հետում հայասին հրանին հրանին հետում հրանին հրանին հետում հրանին ւն գնդացիրներուն եւ

Մարրադառնալով բանուորակո հանջներուն, ըսաւ թե «կարելի չէ նկատի Sabfishmate, pour It Aparting & requestion marks quickey, an humanich of the pulmanit to be purphing an Italian of the purchase of the armony area to many; Beany in the mything the armony quidang of the humanican of pulmather pulman, and
uphatey It stategis being pulman, and in the same of the armony of այերից Թէ «Եներըներ խեպքերներ են հուն պարական պործերը , Դո՞ր իսկ իսորհրդ դօրքի ժեկնումը , Ձենք ուղեր որ – ռեւկ մեկը խասնուի մեր դործերում։ Խոբեր պայքարրերը, օրինապես կանչուան պայքարելու համար Հակայեղափոխու Blun nto »:

Այս հասեր ահան իրապես վերջ գանզուտ-ծային ձերթակալու Թեմներ կատարուան եւ ամրոց Հասնդարից մեջ. Մրաուե Թէ Ռուսերը ձերթակայուծ են նաևւ 600 մոդի-ծայ դամանարութը մի Ամարիյո ասան երի մատ, այն ամգաստանու Թեամը Թէ կը դիւրացնեին փախուստները :

Բանուդրական խորՀուրդը կը յայաա -րարէ Թէ տեղի պիտի չտան եւ Թէ ի վեր-Հոյ պիտի յաղԹեն ։

× Zuniquin ատանի վարչապետը մը ուղղեց Քատարի, առաջարկելով ըն -դունիլ Աղդաժողովին ներկայացուցիչնե -

դուսը արդատողութը հարարացուցբու -բը, կարելի հղածին չափ չուտ ... Հունպարհը հերջին նահարարը կը հոստովանի Թէ վեց վակոն լեցուն աջսո-րականներ մեկնած են երկրէն :

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

U.29-U.J-11114 C 9/ 158 52 &mjund upn չեց տասը միլիոն տոլարի վարկ մը բա -նալ միջաղդային զօրադունդին Համար ։ 2եռնալահ մնացին 13 երկիրներ։— Վիճա բանուԹեանց ընԹացջին Եդիպտոսի ար րանու հետաց ընթացրին Եգիպասան այլ-տարին հանարարդ պահանից հիկոցներ ձևոր առնել Անդլիոլ, Ֆրանսայի եւ Իս-բայելի դեժ, ենք վերջնապես չրյոյաննե Քե հիր պիտի պարտին իրենց դինուոր -ները։ Իր կարծերով, Ֆրանսա եւ Անդլիա կը տեղաւարնե իրենց ուժերը Սուրես բրանին մեջ, դանոնը պարտիլ ձևւացին-ում:

U.29. JAIALE depoliming a durchow ԱՀԻ ՄԱՐԱՆԱ դորքասար, ը գրուց գրուց վարձակալու Թևանց օրբերջը ։ Մաս - հաւոր յօգուածի մը արամադրու Թևանը , արդիլուած է որևւէ վարձակալ դուրս հանևլ ամէն աարուան դևկա . Ան մինչևւ

ФИ.hUSИ.4И.ССЕРПКЕ РИ-И ծասած է Հունդարիոյ մէք։ Քոսն փա-խոսան է Հունդարիոյ մէք։ Քոսն փա-խոսականներ սպաննուտծ են սահմանա -դլուխին վրայ,ռուս պահակներու կողմէ։

U.PSU.F.P. VU.WU.PU.P.C., Apino, Sun dp խոսելով ծերակոյաին մէջ, յայտարարե թէ «առելի ջան երբեջ անհրաժեշտ է կեր թ, չուսի գտո երրող առջրոսելու է կեր-տոլ միացևալ Եւրոպան, նկատի առնելով խորհրդային վասնոլը ևւ աժերիկետն ան տարրերութնիւնը »:

#### **ԽՆՋՈՅՔ ԻՍԻԻ ՄԷՋ**

Դաշնակցութեան Օրուան առթիւ Կիրակի, 2 Դեկտեմբեր։

որիժեան սրահը ժամը 15ին։ Խոսը կ'առնեն ընկերներ ՀՐԱՆՏ ՄՈՒԷԼ եւ ՊԵՏՐՈՍ ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ 201158 1111.

Գեղարուեստական բաժինին կը մաս նակցին Տիկին Շաքէ Գալայննան, Պ Նշան ՉիմԷննան , Օր Քէշիջնան (արտա սանութիւն), Պ. Սէյրան (թառ) և ու բիչներ : ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է :

#### P.I.BILIII: 1117.

Ֆ. Կ. Խաչի Փարիդի մասնաձիւղի Թե-յասեղանը այս շարաԹ, կէս օրէ ևաջ ժա-մը 3 - 7, Սասունիի ձայարանը : 31 nhւ տ՝Ալէքսանտրի ։

անել, ւսասորը։ Սիրով կը Հրաշիրուին Փարիզի եւ չըր-ջաններու ընկերները, ընկերուհիները ևւ համակիրները, ինչպէս նաևւ մամու -լի ներկայացուցիչները։

#### WERRER APECE ULR

× Հ. Յ. Դ. Նոր Սհրունդի իմնչոյջ արահանդէսը ի նպաստ « Հայաստան » ժերթին, այս կիրակի ժամը 3էն 10, Հա մօ ՕՀանջանեան ակումբը :

Կը Հրաշիրուին չրջանի րոլոր նոր ան -դամները եւ Համակերները : Խմրերը , ար արտասանունիւն, երգ, Հայկական պար եւ անակնկալներ : Ճոխ պիւֆէ:

## SULFFIE ZASARTUSE LAUFE P

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1

Շարաթ գիջեր, ժամը 8 30ին Նախաձեռևունեսոմբ Հայ Գրողներու Ընկերունեան եւ մասնակցունեսոմբ Մչակությունը որ որ դրային հետևոր է հայաստեր Արկեսություր է արարորով է անասնան Հովանասորությամբ, ՈրևՍՎԵԲ բարև ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

Գրական ու գեղարուեստական նոխ բա

Կը խոսին Տիկին Պահրի (*Նախադա*Հ), Տիկին Գարմեն, Տիկին Մառի Աթմա -ճեան, <u>Տակոր Տեր - Ցակորեան եւ Հր</u> Բալուեան :

Բալուհան :

Գեղարունատական բաժինը հողուβիչն
«Եր կր բերէ փարիպահայ ընժին : Օր Գևհայիկ Վագարոսհան կը հուտոլէ՝ ընկեբանցութենաքը Անիրա Սարգահանի ար աստանուβեանը Անիրա Սարգահանի ար աստանուβեանը Անիրա Սարգահանի ար աստանութեյին և բորելեարին երկու չերբ «Երևածերը Է Կերգ է «Երկն Արուսեակ
Ալպան : Թաւժութեյան Պ Կահապիս Ակա ««Երևա» «Երևերու» (« « Տերևոիսիս և լեննհան : *Ընթերցում*՝ Պ. Տեվրիշհան

V петер 200 Фр. ы щител шиби : Տոմսերը կը ծախուին Բալուհան եւ Պարսամեան գրատունները եւ կիչէն ։

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Յակոր Սէմէրձեան եւ դա. ակը Արամիկ կը յայանեն Թէ այս կիրա կի, յետ պատարարի ՀորեՀանդստես պաշտոն պիտի կատարուի իրենց սիրեց

BU.ԿՈԲ ՍԷՄԷՐՃԵԱՆի (ՖԷպիւս) մանում Ա. տարելիցին տոքիւ Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ եկեղեցող մէջ։ Կը հրաշիրուին ողրացեալին յիչատակը

*հանդեսվոբենն* :

#### ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնունքետմը Ամասիոյ Հայր Միունքեան : 1 Դեկտեմբեր , չարան և -բեկոյ ժամը 21էն մինչեւ լոյս , Սալո՞ն Ալամպրայի մէջ, 340 Պուլվ · Շաւ :

Պատուակալ նախագահութեամբ բա -աստեղծ ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹի ։

Գեղեցիկ աչջերու մրցում, ընտրուած Թեկնածուհին կը ստանայ արժէջաւոր

Գեղարունստական ճոխ բաժին ։ Սիւզան Հիւպէր (*երդ*), Ժօ Ալպան ։ *Ընտանեկան մԹնոլորտ եւ հաճելի ան*ս

կնկալներ : Նուադախում և ՆԻՔ ՖՐԱՆՔ: փեկայենը ։ Եսշապահատմը ՆԻՔ ՖՐԱՆԲ։ Անդածեկոր Թուադրաշած բլյալով, այժժէն ապահովել Միութեանո անդաժ . ծերքե, Տիկին Արվենէ Մորձիկեան , ՇԷ ՎԷԲԷ, 33 ուխ Բամիի ՎԷր ։ Պ. Թար. ՉԷզեքեան, 12 ոիս ար լ'Արք-նես փոստո 75-61

Պ. Տիգրան Չորիկեան, 5 Ավընիւ Քա-միյ Փէլբթան ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

# ԵԱՐԳԱՆՔԻ ԵՐԵԿՈՑ Նուիրուած ՇԱՀԱՆ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆի յիչա -

Նախաձևոնութեամբ «Անդաստան» դր -

եարսանումութերադր «Աւգրաստուց գր բական պարրերականի ։ Այս երկուշարքի երևկոյ ժամը 8․30ին, Միւժիւայիքչի Ժ․ որահին մէջ՝ Քեղարուհստական իմամուտծ բաժին։ Ծախքերու մասնակցութիւն ։

#### ZPULLE PLAZ. JOTONE

Հ. Ց. Գ. Ուս. Միութեան վարչութիւ-նը ժողովի կը հրաւիրէ թոլոր ընկերները այս ուրրաթ , ժամը 21ին, սովորական որ ժողուր գր հրաերը, բոլոր այս ուրրաթ , ժամը 21ին , ս հաւաջատեղին ։ ԽԻՍՏ ԿԱՐԵՒՈՐ ՕՐԱԿԱՐԳ ։

Բոլորին ներկայութիւնը պարտաւորիչ։

#### AUBUILABILL AUCAUCHAR ՉԱՓԱՀԱՍ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐԸ

կը կազմակերպեն

#### ԵՐԱԺՇՑԱԿԱՆ ՈՒՆԿՆԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Ազգ Տան մեջ, 32 *ռիւ աը Թրեվիդ* Պիտի ներկայացնեն «ԱՆՈՒՇ»ը (Տիգրանեանի)

Ձայնագրուած Երևւանի Օփերայի ար ուհստաղէաներու կողմե: Այս Շարաթ ժամը 20.30ին։

## ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ՏԷՍԻՆ — Տէր և Տիկին Արապետն չը-հորեակալութիւն կը յայտնեն բոլոր ա-հոնց որոեջ իրենց ցաւովցութիւնը յայու հայտ դառը դունին Մարինե Մերրար (ծենալ Արապետն) ժամասան առարել, ան-հոն դառանում ժամասան առարել, ան-(ծնեալ Արապեան) և ձամբ կամ դրաւոր ։

#### SUPERINGE

ФИРРЯ .\_ 2. 8. 7. Риффр funcil pf ծողովը այս ուրրախ հրհկոլ, ժամը 8.30-ին, Ոչժանի վերհայարկը։ Պարտաւորիչ հերկայունիւն։

ՄԱՐՍԼԵԼ — Հ․ Յ․ Դ․ Շրջ․ կոմիակն ընդհ․ ժողովի կը հրաւիրկ — Զաւարհան ենթի, չարաթ 1 Դեկտ․ ժամը

ohfi :

վրամեան ենքի. չարաք, մէկ Դեկտեմ – րեր, ժամը 9ին։ Նիկոլ Գուման ենքի. կիրակի, 2 Դեկտ.

ժամը 3.30/2 :

Սոյն ժողովները տեղի կ՝ունենան սո -վորական հաւաջատեղին ։ Կարեւոր օրա -կարդ ։ Ներկայ կ՝ըլլայ Շրջ . Կ. ներկայա-

(Gmp.)
ԼԻՈՆ. — Հ. Յ. Դ. «Վարանդետե» կո –
ժիտեն ընդե. ժողովի կը հրաշիրէ իր ընկերները այս ուրբաց իրիկուն ժամը 21 ին, Ցոյներու սրահը։ Կարեւոր օրա –

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Քրիստափոր ենթակոմի աչի ընդգ`. ժողովը այս կիրակի՝ կէսօրէ հար ժամը 3ին։ Պարտաւորիչ ներկայու -Թիւն։ Կը խնդրուի ձչդապահ ըլլալ ։

#### ZILB IFTHANDON SHE

ՀԱՑ ՄՇԱԿՈԵԹԻ ՏԱՆ Տիկին Մավեան իր Թոոնիկին՝ Անահի-տի Բ. տարելիցին առԹիւ երկու. Հադար Ֆրանը կը նուիրէ Հայ ՄշակոյԹի Տան ։

#### ՍԻՓԱՆ-ԿՈՄԻՏԱՍ **ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ**

ערשבעה שורת בחרת בחר ה կիրակի , 16 Դեկտ. ժամը 4ի

# AMBASSADEURS

3, Avenue Gabriel (Champs-Elysées)

ZALLULAR TARESTER BACHICHA

Մուտք 500 фրանք Սեղանները կանխաւ ապահովել

CEN. 36-23

# ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԱՇԷՆ՝ ՑԱՆՁԽՄԲԻ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

ԾԱԲԱԹ, 1 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ։ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԼՈՑՄ Նախապահութեամբ՝ Պ. ԿԱՐԱՊԵՏ ՅԱԿՈՐԵԱՆի

#### CASINO DE CHARBONNIERES

Մասնակցութեամբ գաւառի ամէնէն ընտիր նուագախումբին՝

MAURICE DE THOU et LEO MELIAN — de la R. T. F.

Գեղարուեստական Տոխ բաժին ։ Բազմաթիւ անակնկալներ

Կո լանձնարարուի կանխաւ ապահովել սեղանները, հեռաձայնելով .-

Autos-cars - Place Bellecour Burdeau 54-03

Մութ գոյն զգեստը նախընտրելի է



#### ARSONOR - RADIO ARABYAN NOUBAR'

3, Rue de Mirbel, Paris (5°) (101 Rue Monge) Métro Censier Daubenton TEL. : 78-77

Ուր պիտի գտներ հանրածանօթ բոլոր

ՄԱՐՔԵՐԸ կրող

ՌԱՏԻՈՅԻ ԵՒ ԹԵԼԵՎԻԶԻՈՆԻ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐԸ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ



ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐՈՒԱՅ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹԻՒՆ

ԼՈՒՐՋ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻԻՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9. C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376 286 Fondé en 1925 Tél. : PRO 86-60

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

UPLEATE 30 บาลุยุกษยา

VENDREDI 30 NOVEMBRE 1956

ህበቦ ፕሮՋԱՆ, 12ቦዓ 8ሀቦት, ውኮት 3556

UPL MOUSE

3109 SUPP - PPh 7745

## ՉԱՐԱՇՈՒՔ ՀԱՐՑԱԿԱՆԸ

Opacab af agelige as jugarb as position to no stelpar flam the harmouph: Ush housens, Whith Unbeligh as an aparty the harmoup architecture the proper special and a superior of the step age to be a superior of the stellar of the transport of the superior of the stellar propells studies; between the mater, any anguage to see a to the substant of the stellar of the superior of the superior

ԵրեւուԹապէս , այդ պայքարը կը մբդ ուի յանուն անկախուԹեան եւ դերիչիա -նուԹեան ։

Եւ սակայն, պղտոր հոսանքներ այ պա-

կաս չեն ։ Արձաքուաքի աղդեցութիւնը ԹօԹափած ատեն, տակաւին երէկ՝ անկախութեան ատեն, տակաւին երէկ՝ անկախութեան math, malpathe held adapted that appeared to apply the hold of the homeon for four the complete apply common appeared to the transfer of the t

Habusubay ay, Shyghy pagusub bir, habi, shippip sahumi qua; Monquely bhaminab hiphiphip mith my bhigh bir mpumghi hungu bhigh bir hiphiphip mith ming bhigh bir hiphip adamihab hungu bir quayabhir. Sadha pingupuhab mi mbahamihab quayab bir gama bir mangan bir hippi yayangkini sadha manganthami hip yihabi mib uniy sang sadhad mpunihipin diphin mib uniy sang sadhad mpunihipin diphin diph

տեւին տնցուգարձին :

Ինչպես հիջա, այս անդամ ալ ազդե ցութենան պայլարը կրնալ այլանդվել եւ
գառն անակնկայներ պատճոտել, տնելի
ժատնելով փողը եւ անձար երկիրները:
Արաբական պետութիլենները ասկայներ
այնան դրացան չեն, որպեցով երկրիներ
այնան դրացան չեն, որպեցով երկրիներ
այնան դրացան չեն, որպեցով երկրիներ
և արաբանի հայները չեն
այն հատատուն և հրաչիկիներ կաղմել
նար հատատուն և հրաչիկիներ կաղմել
մար հատատուն և հրաչիկիներ կաղմել ցուան համար

Ս,հաւասիկ վառերական եւ

առասորդ դաւորադաս եւ կետրանը փաստ մը եււ, արիւհանքաքան Հուհրա -րիան, Եւրոպայի սրաին վրայ ։ Դաւադիր ուժեր իր հոկեն արարական աշխարհին անժիքական ասհաներուն վրայ, միչա պատրաստ՝ կոնակեն հար -

ուտանյու ; Միջին Արևեկջը չի կրճար ապահովել իր անկախունիևնն ու դերիչիանութիւնը, Թէ անհատապես եւ Թէ հաւաջարար , այրելով րոլոր կամուրջները Արևւմուտ -

րը շատ ։ Իր ճակատագիրը սերտօրէն կապուտծ է Միջերկրականի շետ , ինչպէս աչխար-շադրունեամը , նոյնպէս "ապաջակը -Հադրութեամբ, Թութեամբ ։

Նորէն կը գտնուինը չարաչուք Հարցա -

Մեծերը իրենց Հաչիւներն ունին ։ Փոջ-րերուն կը մնայ արքնուն կենալ եւ իրենց առւնը կարդի զնել, որպէս գի չդառնան կռուտինձոր, ի Հաչիւ Հեռաւոր սուր -

րերու ։ Կացութքիւնը կը պահանջէ որ մեր տա րադիր բաղմութքիւններն ալ ամփոփու եւ իրենց ապահովութքեան մասին մաս 1120115

են լրջօրչն ։ Աշելի ջան երբեջ խուսափիլ որեւէ ա արջէ որ կրնայ - ԹիւրիմացուԹիւններ

Uh Comd ha ո է բացառիկ Տիդ մա փոր ձել, դարժանելու Համար այն բարութ կան եւ նիշխական աշերները որ դործուե-ցան տարոշան ընկացջին, ամրոխավա -ըական ժարդան ջեսիով :

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### UNKCHUS TPLUSPFUFAC

#### ETHMSNU 4C UMUNTUS PARPERAS

Մ. Նահանդներու արտաջին նախա or inflictor inflating Skin ingramping of the Wheelphilip by Suhipingh Jonganham. The White belong by Suhipingh Jonganham. The White belong the Mark paper of the Wheelphilip belong the Mark paper of the Managhing White has been amended by White by The Jonath of the White belong the Managhing White paper of the Managhing the Mark paper of the Mark paper 0 - Նաչապարու արտաքըս օտրար ութիւնը Նոյեմբեր 28ին աղդարարեց ԹԼ 1 - Միութիւնը կը ծանրացնէ յարաբերու

ուխսաս որ լատրոլու ծառարջ. Վերատեսուչը ծարցումի մը տութիւ ը . ու Թէ չի դիտեր ինչ տեսակ եւ ինչ ջա-ջակցիլ Ազգաժողովին խաղաղասիրական ջանջերուն, մեդմացնելու Համար լարա չանքերուն , մեղմացնելու Համար յարա բերուԹիւնները ։ Ուրիչ Հարցումի մր եւ րերութիւծները։ Ոււրթ Հարցում ը և առ պատասիանելով, վերատեսուշը բաս. Քէ Սուրիդ եւ Իբայի յարարերութեմեր արժան պատասիանատում հրացը չէ, իւ հաստատեց Քէ Իրայի կառավարութեւնը գեր խնդրած է Մ. Դահանդենը է Հետարրի մբ հաժանայն, Սուրիդ վար-

ապետը , Սապրի Ասալի , յայտարարած Թէ «բոլորովին անհիմն է» ամերիկեան

է Բ!է գրողորովին ածշկան էր աներիկիան վերաստեսույին այստարարուԲիներ խոր Հրդային ղէնջիրու տատրման մասին ... × Երիպաոսի նախկին նախարարներին Անուսար Սաստան բողուսում դի գնաստար կելով կառավարական ԲերԲին՝ «Այ ԿումՀուրիյաչի մէջ, կիրև թե ԹուրԲիա պատրաստութիւհններ կի տեսնե ՍուրԲոյ վիայ յարձակիր և հանալ։ Այս տոքին հաղարատեր — ենք Թուրջուա ուժերե

պատրաստութիւները կր անոս։ Նուրայակատրաստութիւները կրա տութեւ կրա տութեւ կրապրալ և Ինքեր Թուրքիա դործարքե հազարարութ և Ինքեր Թուրքիա դործարքե հարարի ժշտակի ժշտակի ժշտակի հայաստութի հայաստութի հետու Միջին Արևուեյթի ուրիչ երկերներու վրբայ, Եղիպասա, հարասակեցնելու հաարը են առեւյցուց — «Գիաներ ծաեւ որ
գիծուորական մեծ համարնքումներ հաեւ որ
գիծուորական մեծ համարնքումներ անգի
գումենան Յորդանանի եւ Սուրիայ ասհ ժամենրում մետա եւ բաղարավան Սարանայ
ցում էր կատարուի Լիբանանի մեջ - Խ
Սիութիւից հճատ է պատարանել աչ
հարիվ արտարարեց ծաեւ Սէ շարոր
ուպմախաղ ենծ Ֆրանաարի Մարլիոյ եւ
Իսրայէլի հաւասարեջները էրենց գորջերը
հրկայանին չաւկու մեային։

X Աժերիկեան Թերքերը կր գրեն Մ-

#### 

ՆՈՐ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՍՈՒՐԻՈՑ ԵՒ BAPTULULE YUSALPEUL UAPPL

Եղիպաստի կառավարութիներ յայսա -բարութինեն մը հրատարակից որով կ՝ամ -բաստածել Անդլիացիները եւ Ֆրբանապի -ձերը ՔԷ ձեղակից են հորայելի կողմե Եղիպաստի դեմ կատարուած բարձակեսն համար Միևնոյի ատեն կ՝աղղարարե Քե Թչնաժու Թիւնները կրնան վերակսիլ, ըա թջատունթը ասորը դրատ դերողորը, թա-մի որ Անդլիա, Ֆրանստ եւ Իսրայել կը մերժեն պրարել եղեպատկան հողը ։ «Ե-դիպասս չի կրնար իր անկախութիւնը դա են աշխարհի խաղաղութիւնը պահպանե-

րու համար »։

Եղիպաոսի պատևրադվական նախարա թը եւ ապարադեաբ, դօր. Աժիր լայատ բարեց Բէ լեն կրծար քեղլ տալ անդիական չ ֆբանսական և իրայելեան գին սուրծերու հերկայունիշեր իրենց հոդին 
գրութեկայուն հերև լայան չեն կրտար չեն 
գրութեկ հերկայ հայար հերև ապարան չեն 
գրութեկ հերկայ հայար հերև կրտար չեն 
գրութեկ հերկայ իայունինան ։ Սրբադան 
գրութեկ հերկայ իայունինան ։ Սրբադան 
գրութեկ հերկայ իայունինան ։ Սրբադան 
գրութականում արար չեն Հարաստամարային 
հերկային գրութենը Հավատամարային 
հերկային գրիայի որութենը Հավատամարային 
հերկային 
հերկայան 
հերկային 
հերկային 
հերկայան 
հեր մե՛նը պիտի որոշենը ճակ Հանդաժանըները եւ ոչ թե նակասյար surguranhelishpy to nj H. Yuhun mp n-danhihipe, hisupta nghi mu du munghind hupungtih kim, Uhungh dhe yapep ngal-gaghipu ku Unikih Jimagga ngankipu sadam. Uhu mbajad ahinh haniba ka aylanh dhahibig dhe kuhununghiya ayayayahitu, sadamya Uhu mulka khq-biy Uhupun ku. Bumank. րծեկեալ մեծ պետութիւններ որոնք պան առանձին ճակատիլ մեզի դէմ »։ չկրցած առամձրո ծաղատրը սորը դես ». «Պաղատոեն ծառած ըուրերու ծամա-ձայն Սուրիոյ սովհաստեր տարրերը կր տիրապետեն կառավարութեան վրայ, անախրապետոն կառադարության դրայ, աս գորութեհան դատապարտելով վարչապետը եւ հախադաչը։ «Օր չանցներ որ հոր ժամապէտներ կամ խորչիզականներ չչասնին Խ․Միութեննէն։ Անձեջ են որ կր լ հասնին և Միուքենելն : Անոնը են որ կր
հակնն հոր օգակայաններու եւ անգու
հակաւ օգակայաններու եւ անգու
հանայ հայտ կոկրին պահագան ժա
հարտե ժէջ: Գարձեալ անոնը են որ կր
հարմն պաղաղաքինչև Իրագի ժանդում եւ
հանար։ Կարբ ժբ չբիանակներու կարծի
բայ խաւբի Սայիաի դայ բրիանակներու կարծի
բայ խաւայնացն ուղղափի Թիծանալ
հիմներ կրնան ծաղիլ Սուրիոյ եւ Իրագի
հիջեւ ։ Ըսդ հայանա հարար կրայացները և հանար
հիշեր և Բարգի
հիջեւ ։ Ըսդ հայանա հարի կորայ ծառա
չիլ Յորդանանի հոր կացումինչևը Ատենէ
մր ի կիս սուրիական հրկու դօրարաժնո
հիշ ոսարիական իրերու դորարած են մբ ի վեր առջիական հրվու դօրարակնես հեր ապահագիտական դիրակն դրատան են հրավատան հերանագիտական հրավատան հերանատյին հեր ի ծավատ - հերանատյին հեր հրավատ են հրավատ հերանագիտության հրավատան հերև հրավատանական հրավատանի հրավատանակ հրավատանի հրավատան առաջինան հրավատանի հրավատանակ հրավատանական հրանական հրավատանական հրավատանական հրանական հրավատանական հրավատանական հրանական հրանական հրանական հրանական հրանական հրանական հրանական հրան ող ամեն։ դումարը, աւելի ջան 12 ժիլիոն սԹերլին։ Այն ատեն Յորդանան պիտի ստիպուի դինել Մոսիւայի։ Արդ, Իրաջ երրեջ դինել Սոսկուայի։ Արդ. Իրաջ երրեջ չի կրհար նրոլ տաւ որ առկհատկան ամ -բոց մբ Տաստատեն իր արևւմտեան սահ -ժանենրուն վրայ։ Ուրիչ խոսքով , ան -խուսակել իր համարուկ դինեալ ժիջա -ժառւժինչն մբ Յորդանանի դէմ ։

Նահանդներուն եւ Մեծն Բրիտանիոյ մի touringshipus to Ubb's Ephanishin of the supple of ble, idunating of Unitypin to Promply of ble to my of the first to the high of the jumpangustaf Uffits Uphehigh of \$2.5 ;

× Rudmathe of jumbanetyme Uphaniu - the topkinh of anythin, ananymphend with defing of the market, inquising Uffits Upha-chege before Ruffer of the granding of the polynome Ruffer of jumain.

#### ՖՐԱՆՍԱ, ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ

ջևւ, իրրևւ Հետևանը Մ. Նահանդներու բունած դիրջին։ Մուրիյ արտաջին նա-խարարը, Մ. Լոյա, Լոնաոն փերադառնա-բով, դայաարարեց ԲԼ «առա ապակաը -ծուքիւն ձր կր արիր Մ. Նահանդերուն հետ՝ Միջին Արևելջի խնդիրներուն կար-դալրութեան մասին»։ Նախաղան Այբըն-հաուրթի փերջին թարեկաժական հաւտա -տեղըն ուլ պաղ ընդունելութեան արժանա -աս

ցաւ ։ Կր լիչուի Սէ Ֆրանսայի արտացին նա-իարարի ալ ցծնապատած էր Մ. Նահանգ-ներուն անտարրերուքիւնը ։ Փարիզի ա-ժերիկնած դեսպանը Ուոլինիքնի ժեխ -ցաւ եւ պիտի ժետյ ժեկ չարաք , խորհր դակղելու

դակցելու տահայ Կր Թուի Թե Ամերիկացիներն ալ ըմբու-նած են իրենց երկու դայնակիցներուն դառնութիւնը լկրաարին նախագարը, չ Տրլրս, «իւանդուժենեի ապագինած ըլլա-լով, Փարիզ պիտի դայ Դեկա Ֆին, Ա ամենապես

եւ արած եր վերջիր բեկու բերծ շահահեր իար ասունիս դե սահերիսվ՝ հահատերութ իութ ուսենի ծահասշման հետաերո իութ չունե անահերութ րնթացքին

րու արդացին ։ Մայլիոյ փոխ - վարչապետը , Գրիյթը բեղուհերով Տանոլիմ անոլեւաներիկեան ձերձեցման ածերաժեչատի կեն ձերձեցման ածերաժեչատի կեն մր իր պա Հանրի Մ. Նաշանորհերուն Հանդենը «Մե դի գեժ դողծելով Մ. Նաշանորները պատ վարկ չահիլ ուրիչ տեղ, բայց կը կոր -որնցնեն մեր վստահունիւնը »։ Այս առ -Թիւ ըստւ Թէ չեն կրնար իրևնց գինուոր -ները Եգիպաոսէն ջաչել անմիջապէս և անց պայմանի

#### **ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ ՄԷՋ**

Արժանահաշտա ազրիւրէ մր կը հա -աստեն Թէ Խ ՄիուԹեան ծանօԹ վարիչշատանն թէ ա. Մրութատո շատը դարը ներէն Մալննվով Փնչքեա կը գտնուի Նոյ 23էն ի վեր եւ Թէ ան է որ համողած է Քատարը՝ մէկզի դնել հաշտարար ջա

քատարը՝ մէիզի դծել հաշտարար քա դաքականութիւնը։ Հերակարութիւնները եւ աջասրները կը Հարասիայեն անդնոչհատ ։ Վարչապետը հնդրակա ասարիական հրատարարութենեն հնդրադարձնել այն հունդար երիսասարդ-ները որմեց փախած էին, «վայնապով ֆալական ահարեկիչներեն» է հատար չա-և և համասա ես հատուն այս հրիսա գաշարա ասարագրյասրգա»։ թատար քա-ատրղները, 18 տարեկանեն վար եւ կը հոսատանայ ընդեն ներում չնորեկ փա -հստականներուն ։

»տավաստերում × Աղգաժողովին Քուպայի պատուի որակունիումը պահանիկց գնում». ժողովեր ըրդունիումը պահանիկց գնում». ժողովեր ըր, ենե Փելնա չծառանի ընդունիլ ՄԱԿի ներկայացուցիչները ։

#### ՀՐԵԱՆԵՐԸ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ԽՆԴՐԵՆ

իսրայէլի խոր**բրղարանը հրկրորդ ան** գամ ստիպողական նիստ գումարելով , ջննեց Եղիպտոսի 30.000 Հրեաներուն կացութիւնը : Կը վախցուի որ արտաջ -սուին Եդիպտոսէն։ Այս տոքիւ րանաձեւ մը բուէրորատուս օրը առթը։ բասաձու մը բուէրորարկունցոււ, որով կը պահանջուի Ազգաժողովէն եւ մեծ պետութիւններէն անմիջապէս միջոցներ ձեռը առնել , ա ատոքբապես մեբեայներ ձևոց առնել , ա պատելու Համար անոնե գու արգելափակ ուսու են ։ Արտաջին նախարարը , Տիկ հոլոա Մեյր կարդաց Ադդաժողովին ու դած Հեռադիրը , որ կը խնորե անոնիկա պես մեբանակը ,

պւտ մերրամանը : Վարչասիրա, այսարարեց Թէ իրենը փոխադարձ միջոցներ ձեռը պիտի չառնեն Իսրայելի Արարձերում դեմ : » Եղիպաոսեն ձասած Ֆրանսայիներ Ար մաստամեն Թէ ահանավան տաղծապը Հետգենտէ կը ծանրանայ : Առքի օր Ա

(Ծար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

Վերջին չարախնհրու քաղաք անցքն -բը իրենց անդրադարձումը կ'ունենան Գերմանիոյ մէք։ Թէևւ կ'ըսեն՝ «այս ան դամ մենը մէջը չկոմը», բայց նոր պատե թաղմե մենը մէջը չկոմը», բայց նոր պատե թաղմե մը վախը կը մտատանչէ ամէն ոջ ։ Ասկէ դատ Գերմանիա ուղղակի \_ չահա դրդուսած է b. Միութեան արրանեակ դրրրուատ չ » Երութադրով, որովհե-ժողովուրդներու ծակատադրով, որովհե-տեւ 17 ժիլիոն ընակիչով բաժանուտծ Գերժանիա մը կը դանուի նոյն չարջին

գր-մ Հարկ է ընդդծել որ Աաընտուրբի դդոյչ ջաղաջականուԹիւնը խաղաղ կը պահէ երկիրը, իսկ ընդդիմադիր կուսակցու աաջարկեն *Թիւնները անդադար կ'առաջարկեն ու* դակի խօսիլ Ռուսիոյ հետ *եւ փութաց*՝ դակի խոսիլ Ռուսկայ հետ եւ փուբհացուլ փիրաժիացումը ։ ԷնդՀակառակն արևեր-եան Գերժահիտ բե՛չ Ռուսերուն պար -տարրած վարիչները չեն ցոյց տար որեւկ մաշանի՝ պարեւժանա Վերժանիր և հա բարարհրունենան հերժանակը է՝ Ներջին անտեսական եւ ընկերային բարեփոխում-ներ միայն ծրադրուած են 1957ի համար, որոնք աչքի կը դարնեն ա բարձման եւ կենսաԹոչակի պարենատոմսի րարձման եւ կենսաԹոչակի յիսուն առ Հարիւր յաւելումի խոստումներով ։ Վե միացման համար կը կրկնեն ինչ րամիացման Տամար կր կրկնեն ինչ որ « վարդապետն ասաց».— « Մենդ Տատ սարագոր մարդիկ ենջ, մեղի Տետ խոսե – ցէջ»։ Իսկ Ատրնաուրը կ'լուէ.— « Դուջ ընտրուած չէջ», «աղատ ընտրութիւն H'neghtip »

Ոչ ու կրնալ րուկ Թէ հայնաուրթի ըս-պատումը ինչնարիրարար պիտի դիւրա ցնէ վերասիացման ինսիրը, րույց ընկեր-վարական Օդլրենաութը ալ չի պահանչնր Ռուսերու հետ իսսիլ անդինչապես, այլ ժոտենալ եւ առիք ապ արտայայառե-լու, որովհետեւ, վլաէ, վերասիացումի հաց կարկել է ընդհանուր Գերմանիայ համար բաղաբականունին վարել, իսկ եքէ անկէ առաջ կառավարուքնան գլուի պայ ինչ, պիտի փորձէ արևւմանան եր-կիրներուն և Ասրանաևան հակատին հետ պատկապես պոր չ համաձայիուժինում Ոչ որ կրնայ ըսևլ ԹԷ Աալնաուրրի ըսյատկապէս որոչ Համաձայնութիւն մր կնջել եւ անկէ հաջ խոսիլ Խ . Միութեան գարը ու հաղ, ռաջ ըստրը ա վարիչներուն ձետ, որոնջ իրբեւ ԵԷ կն ոպասեն սոցիալ - դէմոկրատ դերման կա ռավարուԹեան մը՝ արեւմտեան Գերմա

Վերջին բաղաբապետական Վերջին բաղարապետական բնարու -հիւններու Հարաւային հիրմանիոյ Ռայիւ յանա - Փֆայց եւ Բաղբնդիւթատենրերը նահանդ - երկերներուն մէջ աույեն հետև-եպ արդենչը - Աարմասուրթի կուսակ -ցութեւն 41-1 առ հարիր - Օկլինհասուրթի հուսեսու հետ 50-5. ւսակցութիւն 39.5 առ Հարիւր: դիացուիր Թէ աւելի կարեւոր ընտրու Թեան մը արդիւնչը ինչ կ'րլլայ ։ Սա ո րոչ է որ միայն երկու կուսակցուԹեա կուսակցութեան վրայ ջուբներու կեղբոնացումը ս դիաչ և այդ՝ ամէչ արևւմտեան կուսակ -Նմանութնեան կր ձգտի ։ Մինչ այդ՝ ամէչ արևւմտեան կուսակ -

ցութիւն իր հաւանութիլներ աուտծ է որ Գերլինը գարձեալ Գերմանիոյ մայրացա գաջը ընդունուի։ Ասոր համար տարեկան անակրալուներ դիսականը դեպարուհասա-կան, ցուցահանդէմներ, մէկ անդամ և լեստի, ժողովի գումարում, մէկ անդամ ծերակուտական ժողովի գումարում, Ա տընաուրրի այցելունիեն եւ հիմա ալ ծե այցելութիւնը որոչ նչանակութիւն ունին

այցելութիւեր որո հրահակութիւն ունին։
Սակայն բաղարական պատճառներ կր դժուտարայննն։ Արդինը ժայրարագար այտարաթել: Քաղաքը լբվապատուած է ուսւական բահակներով, երքեւներ կա-իում ունի արևւերևան Գերմանիդ բարե-Հանութենեն, օգային անգատ բուական է պետուքեան մբ Համար, մանուտնոլ պատերազմ . նախարարութեան , ար ջին նախարարութեան եւ ուրի, մե be neply shemy ատատութիւններու Համար

Կը Թուի Թէ Համբերատար դերժան ժող դովուրդին Համար դանուած է աւելի եր-կար սպասելու ժիջոցը — Տնահսական դար ապատոլու որչոցը — Տատոսապաս րարւոջ վիճակ եւ ընկերային կարդու -սարջի իրական թարելաւում արեւմտեան Գերմանիոյ մէջ։ Իսկ մօտալուտ է Ատըն– աուրրի կառավարութեան այլապես կա աուրթը դառադարություն այլապչո դա -րևւոր ձեռնարկը, որով կը բարձրացուի կենսաԹոչակը ծերևրուն եւ անկարներուն Համար՝ մինչեւ սովորաբար չաՀածին 70 տ Հարիւրը ։ Արևւելհան Գերմանիոյ մէջ 1957 թուա

ւերուելիան Գերժանիոյ ժ էջ 1957 թոշա կանը պիտի բերէ նոյնպես բարելաւում ներ, ինչպես բանից վերբ, թայց պատեր խանատու անձնաւորութիւններ այժժ է կը խոսին այն օգնութիւնն ժամին որ Ա Միութիննին այիտի ցաւ աժենատես որ ըստը ու որ այր ային անուսկ պա-ըչներով, որով հետեւ ժողովուրդը իս կոյն պիտի խուժէ խանութներէն ներս եւ դոյս որար լաուս ըասութասրդ սորս ա պիտի ուղէ առանց պարենատոմսի գնե իր մեծաջանակ եւ անարժէջ արեւելեան մարջով : Ան ցարդ բան էէր կրնար գնե պարենատոմսով , իսկ աղատ խանութենե չած էր ռուսական դիկտատուրան , հետեւ ինջ մեծագոյն դնորդն էր, չան էր հատանական հարարի եր արայաներն որ ըստ չենակ են աշխատավարձը կրկինն է ի՞նոցեր կարելի է նոր երեն գրանական է անաստանական է հայարան հանարական հարարական հատարան հատերաա այինը հգիները բարձրացինի հատարա մեկնի հետութական հատարա այինը հգիները հետութական հայարահանականից հայարահանական հետութը արարելիան Գիգինանից, հայարահանական հետութը արարելիան Գիգինանից, հայարան հայարան հետութը հայարան հետութը հայարան հետութը հայարան հետութը հայարան հետութը հայարան հետութը հետութը հայարան հետութը հետու կիչներուն ծամար անչույմ։ ... Արևմ ա հան ղերքահային պարտուոր է իր ահենադիրը ցույց տալ եւ այն ատեն կրծայ իր
մարքով ղծել, որ 4.4 անգաժ աւելի ար 4 է ունի. ... (Մէկ առլարը կ'արժե 4.20
վեսիժարգ, րայց 18.48 օսիժարգ ըստ
արևւնտեան Պերլինի դրաժատան հերկայ
««Եծ)

ւսինը՝ դերժան ժողովուրդի համրե րունեան մասին, բայց ինչջան անար դարուներններ կը կատարուին եւ խաղա ղութիւն չի արուիր այս մեծ ժողովու դին 11ուկէս տարիէ ի վեր։ Պատմ

#### UNFUFFICE A HUPOPHULE

- Փարիզի մեծ օրաթերթը, Մ*ոհա*, հետեւեալ խորհրդածութիւնները կ՛ընէ իր վերջին խմբագրականով—«Սու-րիական վառօդարանը» (27 Նոյ․)—

Այն ապատադինութիրենները դոր Խ . Մի-ութիւնը կը չարունակէ յանձնել Գամաս կոսի, ալ աւելի կը չեչանն Սուրիոյ ներ-կայ իչխանութիհան յարձակողական նկա ագիրը։ Իսկ սպայակոյտը որ ևը Թուի է միացած է Թէ՝ Մոսկուայի եւ Թէ Գահիրեի, կը բաղմապատկե իր հարուածնե ըր Արևւմուտքի դեմ, ներսեն Թե դուր 11/2

Մամուլը եւ կառավարութիւնը մեծ ա մուկ յարոյց դաւադրութեան մը առթիւ որ իրրեւ Թէ երեւան հանուած է Սուրիոյ մէջ։ Կ՝րսէին թե Իրաքի կառավարութիւ դաղանի միջամաութիւն մբ կատարած կառավարութեան դէմ դինելու համար րրոս ու Իրաքը սրացուրու ծրադրին։ Այ առքիւ Իրաքի վարչապետ Նուրի Սաիս կ'ամբաստանուի Թէ դիտակցօրէն կը տր կարացնէ Սուրիան, որպէսզի ∢աչհասբ÷ա կալները եւ սիոնականները» կարենան ի

կայները եւ սրոնադատուրը» դարստու րականացնել իրենց մեխն ծրագիրները Սուրիական կառավարունիւնը կը չ րունակէ ամրաստանել Ֆրանսան եւ Մե Բրիտանիան Թէ ծրադրած են դարձակ լարձակիլ երիսասիան իկ ծրարգած են արձակի Աուրիս վիալ՝ օժանոլակուհետաքը կ սույիսական պօրամասեր համախմրուած են Յուրամանի կարդ մի կետերու վրայ, առանց ծախապէս Տամաձայնելու Աժմանի կառավարութեան հետ

Թրջական կառավարութիւնն ալ ի բաց իր մաաՀողութիւնը կը յայանկ իր Հարաւային սաՀմանին վրայ Հաստատ ուած երկրի մը «սովետացման» մասին ինչպէս կը կոչէ։ Կը Թուի Թէ Ամերիկա գիներն այ վերվապես Հասկցած են՝ որ Դաժասկոսի կառավարութիւնը անցած է Մոսկուայի հետ պարդ սիրարանութեան աստիճանը եւ չատ աւելի լուրջ դործ մր կր պատրաստեն :

կը պատրաստեն :
Այս դէպքերը ցոյց կուտան Բէ Նասը,
դօրացած այն դիւանադիտական, յաքողոշԲեներ դոր իրեն պարդեւհցին Մեկը եւ
երկու Մեծերը իր դինուորական պարտուԲեներ դարորություն արև արաուԲեներ արարություն արև արաուԲեներ արարություն արև և արարուԲեներ հերեք ամէծ տեղ երիպատկան
բարողուԲիւնը դործի անցած է Երելու
համ ար ֆիրանսեւրրիսանական աղդեցու .

հետն մեծենին հետուա . Աեքծ . ծևան վերջին հետգերը ։ ԱժՀն օր ռուժ րեր կը պայթին Պէյրութի բրիտանական կամ ֆրանսական `ներկայացուցիչներու

թիւնը Վերսայլի դայինթին վերադրեց Բ 

#### HULL THE BAN PUT 4UPP

Հին սերունդի այն աժկն Հայերը, Հին տերունայի տրե տոք և Հարերը, ո-րանը ի տիկուտ աշխատին դրունել առաջ, «ինչեւ չափաշտատ եհան տարիքը, իրևեց ծնեղավայրին մէջ, տարած և դերադան-չապես ապրային կհանջ մբ, իրբեւ ագ-գային դանգուտին միսչի՝ միս, ոսեր - ընչ՝ ուհրդ, գառասում աարի վերջուպ, ատկատիչ են կրնար հաշառել, հախկե

ատարանիս շոր վիջակներու չետ ։ Ծնած ու մեծցած վուտ ազգային չրջա Ծնած ու մեծցած դուտ ազդային չբջա-նակի մը մէջ, իր ուրոյն բարջերով՝ ու ոսվորութքիւններով, եկեղեցիով, դպրո ցով եւ աղմային ուրիչ հաստատութքինն -ներով, իր միութքիւններով ու ընկերակ -ագրող, իր միաւ թիւններով ու ընկերակ -արտ թիններով, հանդեսներով ու առնա-խմրու Թիւններով, որ որ կրնար անժատն «Մաս այս թողորեն, ուղեր Թէ բուգեր ։ Այս տասրութեան Վէջ, պարագաներու թերումով գրուած - ցանցնուած, հան հայ-կական ըրկանակների հեռու «Մասցած ան -հաներ ու «Նաաև» Հա

դական չրչասականը, հեռու ստացած աս -հատներ ու ընտակջներ, հիմա ալ տակա-ւի՞ն կարձալ ունին հաւաջական կետնջին։ Արագե է նաեւ բոլոր - ջաղաջակիրԹ ազգերու անհատներուն համար ։

Ահա այդ է պատմառը, որ, ուր որ կա-թելի է, կը չինուին հայկական եկեղեցի-ներ, դպրոցներ եւ աղդային ուրիչ հիմ-նարկութիւններ, կը կաղմուին միութիևն-

phuhupuhihpurih had qhaquhumarihht paris umika: Bapquhumih dili upi pepi-muhumih umika upi pepi-muhumih umika upi pemimuhumih umika mili pinghadhumih umika penihumih umika indusih dili umika umika mili pinghadhumih umika mili umika dili umika dili umika umik

Լիրանան խնդրեց եղիպտացի դի նագէտէ մը որ չափ ղնէ իր դործունեու Թեան :ԵԹովպիան ալ իր կարդին, վր-տարեց եղիպտական դինուսրական կցոր -

ւը: -Ջլաժարտ ժը կը ժղուի Միջին Արևւևլ -ջի ժէկ ծայրէն ժիւոր։ Հարց է Թէ - ո՛ր կողմն է որ յաղԹական դուրս պիտի դայ, րրևուր դէն : հետևոլ ը հաղ արջրատնուղ և տեժ չենար-հետևոլ ը բևստնակ ըրևկտևունքրար մաշ մասնահեր մետուսիայն բու փոնգանանը վակու է սև հայհետվոր մուլնո սներև մայն

#### ՈՍԿԻ ԱՊՐՋԱՆ (ՎԷՊ ԳՈՐԾԱՒՈՐԻ ԿԵԱՆՔԷ)

Մարդը բան մը ըսած ըլլալու Համար , — Քիչ մը պաղ առեր եմ , պատասիա -

նեց ։ Կերակուրէն հաջը կնիկը ընդամուր մբ եփեց, տաքուկ տաքուկ իմերոց, ծերու կը անկողինը գրաւ, Թող չաուաւ որ գուլպաները հանէ, վրան ալ աղէկ մր

ծածկեց որ քրանի ։ — Առառմս թիրիրակ կ'հլլհս , ըսաւ ։ Ակամայ հիւանդը կնոջը ըռնադատան -են անտրտունջ հպատակեցաւ , ժպտուն ջին անարտունջ հա կարեկցութեամբ ։

կարևկցուինամը ։ Կիրակի ժամով անցաւ. առաուն՝ բաց պատարապ, իրիկուհը՝ Դոնարացուկ , ծայն ալ արձարակը ջիչ մբ շակույաներ - «Բին», րայց դիլերը չէր լուսնար - Ցուհեխ առաուն կանուիկեկ ելոււ, սովո - բական ժամուն։ Սեժամարլ ասդին անդին պետիումեների լհաղ , կես օրէն հաղջը ապարան դնաց և լիասկ էֆենաիին սեն-եակը մանելով, անկասուկ դէմը խոնար է հայինաս։ կայնեցաւ ։

դայնացան : Մարդը դրադած էր, երր դլուիսը վեր վերցուց, ծեղունիւմ մր դգաց Ղուկաս ա-դան դեմը տեսենում։ մէկեն ակնոցց վար առաւ, չունքը քենեւ մր վրան - վրեց թաչկինակը Հանեց ու ապակիները սշը -

րեց . յետոյ պատուհանին մօտեցուց , ու լադ է յստու դատուշատրո ստոսյուց, ու շ չաղիր զմնեց, նորէն ձեռը առաւ, անդամ մրն ալ մաջրեց եւ երբ ըԹին վրայ կր 41 գետեղէր \_\_ ի°ն

եչ «խապար», հարցուց անհողու -

թեամը ։ — ԷֆԷնտի, «Տանըմ» աս մեղի չարա∂ ևև. չ համրայ տուին, հրամանընի՞դ te ըսեր, մրթմրթաց ողորմուկ ձայնով

— Ին՞ է ընհա Ղուկաս աղա , դիտես , օ-րերը երկնցան . դործերն ալ իրար չեն ու աեր կոր հա , պատասիսանեց աբրը

ագրը ։ — Բայց , քուղում էֆէնաի , որան ին -ծի՞ հկաւ , տաս տարի է հրամանջիդ քո վըն եմ . ան ընտոր աչխատիլս ալ \_ ազէկ ghulu ..

- 2m, afhadunts, hhifip afhants m-yth ne quich frahen, physifily afhitimits hip adabam afe, mans manple tandtysh med hiple quagle his, diband, quich type mb-que misungh dimagney. It, faladu m aspunts after de mandre t, dithumphitim med ditys his tomps permenent memorits, shafe hants by humbeld : - Zm, «famamas», htapp «hzmt» n

- Շևորհակալ եմ , Աստուած չընե, կողկողեց խեղջը, բայց հիմակ , ասանկ օրերով, ու մէյ մըն ալ, սա մէկալ մած է . ջիչ մը կը Համբերէջ, Խաչը ուր

է նէ կուղայ, դործերը կը բացուին . մին-չեւ ան ատեն ուրիլ տեղ մը մտած չըլլաս նէ, ջեղ նորէն կը կանչեմ ։

նե, բեղ ծորեն կր կանչեն :

— Աման Եփենաի տարգ պաղծան , կ ուգես նե մինչեւ հետչ չարավեականեր մեձիտիե մի պավանցուր, հայու , հետ գակ սեցուր տե, հետու աս առևր մի ընտ անգուր տե, հետու հայու ընտ ի
հիչ չէ եե ստ «Եօրսիութ» մեղջիր , պա-

—Ղուկաս աղա , չատ մեղջնանջ նէ ,եւ ըէն մենը ալ մեղջնալու կ'րլլանը ։ ջէն մենը ալ մեղջնալու կ'ըլլանը ։ Ա, հղածը հղած է : Հիմակ , ասանկ Թող մբ-նալ տէ . հարէն «պէլթիմ» բան մբ կ'ը ոայ աչ. ստրչը շպելըս» թատ որ եր նենը, ըստո մարդը, ջինք բերանը ծոմո -կելով, երևսը Թնուեցուցած։ Ու գանդա-կը գարկաւ մէկը կանչեց, եւ անոր Հետը

Ծերուկը վիգը ծուռ դուրս ելաւ, Տամ-թուոգ ահահքը ահակրական դրաչարներուն կղպուկ բերան ՀամակերպուԹեամբո արամակոծ ։

«ոտքերը պազնողը» Hny

Քանի մը ժամ աւելի աշխատանքի դա -

պարամանը գէմ, անգօր ըմբո մամը լեզուին տուող գրաչարին, Ղուկաս աղան Հեզնաժպիտ դայրոյԹով կ՚ըսէր

— Ծու, ի՞նչ կայներ տե, է եւել պակաս խոսջեր կ՚ընես ։ Էֆե՛ստին ի՞նչ յանցանջ ունի «ջի» . ըսելիջ րան մը ունիս նէ, դնա Աստծու բողոջէ որ ջեղի մարդ է ստեղ-ծեր ։ Ես «էյէր» մէյ մըն ալ աչխարհջ օսը . Մայիջ» հյ Աստծու պիտի ազաչեմ որ, ենքէ հոս նորէն ասանկ բանոշոր պի -տի ըլլամ նէ, Թող աս անդամ վրաս դը Թայ եւ գիս էլ ստեղծէ։ Էլը չատ բեռ -ցնելու ըլլաս նէ, «խաֆան» կր տնկէ կը կենայ, տերը բան չունի նե Թող վրան փատ կոտրե : Ետջը հաջը, կը պարտա duan duangh; bang hangu, hu quapam capan hi parily duapdual , whoma mu bhi, pari hadybdi, wududh mai , mq annih dib mi hu swanglobi, uhumi
duanti, dibu opi mi pana hi pibibhaghi
na penjumi fili mundung hambi hi pi
humati, dibu opi mi pana hi pibibhaghi
na penjumi fili mundung ten uhobh tibi
umumhaghan ilman tengu whombi; the
hills the mundung hambi i man tengun hambi;

Երբ Ղուկաս աղա էֆէնաիին սենհակէն գուրս ելաւ, ապարանատան սեմին վրայ չուարած մնաց։ Բանաքն փախատականի մը կը նմանքը, որ չպիտէր ո՞ւր երթայ, ինչ ընէ ։ Քանի մը վայրկեան յետոյ կամաց կամաց հեռացաւ

ԱՐՓԻԱՐ ԱՐՓԻԱՐԵԱՆ

(6mp.)

help, giliplendynellferhile, ymhunguir be-quamahhelpad be minerhilepad, ilfyn san-santunfatparelpar, fpihig dupdaran san-emgulum blundge myglyner. he santu quen ynpible fumuntefar symretys deg-

ուսա , արագայան կ'ուժովրայ հանու այն Արդ ձգտումը կի Հառարական կնան , «ը պատարա ազգահ մր կոլար եւ կինայ հարտան ինոր սնրումոլի փրկութենան Հա մար կատարասած ձևոնարկերկուն յանը , զութենան ,

Այսպես է որ, չատ տեղեր կազմուած

ստկցուհիւններ, համուլ, մատնագա բան, երիտասարդական, ուսանողական, դրական եւ այլ միուհիւններ, դապան ներ, երդչախումբ, հատերակումբ, մար-դական եւ սկաուտական խումբեր, եւն.: Մօտակալ չանի մը արուարձաններ եւն ուր բաւական հած հիւով ազգակեցներ համականդառան են, դարձեալ ունին եկն -դեցի կամ մատուռ, միօրեայ հայկական դատիհայց ու մեծ կամ փոքր կազմա — հետուսեների :

կերպու թիւններ :

կերպուհիւններ: Յիլուած հակարակիցներին «Յիլուած անդերու մեր ապգակիցներին ով որ փափացի իր ծալակին ու որոսնա-դրուհինան համաձայի, պատեհութերեւ կունննայ հանրօրուա գործի մը մաս -նակցելու , անդամարլուելով իր համաձ միութենան կամ ընկերպվութենան , կամ օգտուելու հանդետերի , աշնակատարու-հիւնների , պատիստութերմների , կամ «Արահիսի , պատիստութերմների , գտորն -հասահիսուն համար հայիրենի գտորն -հասահիս և համար հայիրենի գտորն -Bungebent :

Mugghhy ;

Waghi hu sto Ph. s. Zushpre. apring dame dam gpremb pipunal Amphyli
zeref, 8 10 15 ghyrddiffe shan punglaffe dupphylim diff, nframfilm zaridha
ze oquadup pipuna dhaparibihan. It's
dumunpenso mquafib dhabumphihan. It's
dumunferso mquafib dhabumphihan. ng
uq oquardina mindigdi;
dumunpenso film dhababa quadhi, nga hamapuhhap dhap fhababan, dhambhid f
puhh di damangkibafine.

May hungh dupphylim film hababa.

Արդ կարդի վայրերեն մեկս ալ տու Պուան ըլդարվ, ձևոնարկուած է մի ունիուն մը կարմելու, Համակոնդնելու Հա-մար նաև։ մարկեր դանուող ուրիչ ջանի հատ նաև։ ազդակիցները, Վիլ Այդ կարդի վայրերեն մեկն ալ մար նանւ մոտրկը դանուող ուրրչ քանը մր վայրերու ազդափիցները, - Վել մոմպլ, Ռէմսի, Պոնտի , Փավիյոն - սու որտեց կանմաւռը Հարոնք կանմաւռը միջոցներով կապուած են իրարու

Ռոնին կը հաչուէ չուրք հարիւր անձ , որով , չափապանց չրլլայ Թերեւս ամբողջ չրջանը հաչուել հինդ վեց հարիւր անձ : Ու այս Թիւր կը րաւէ արդէն , ուրիչ հա -

INMINIS.RED JOHR

#### «รษณยกษ ๆแบนษะษอ»

1849 Թուականը Հունդարիոյ Համա նոյնջան արևւստ տարի մը նդած է ինչ պէս այս տարին, որով-հետև։ 1848ի ֆր ըսնսական յնդափոխութնեան ազգեցու Հունգարիա ալ հասած Shaple Ship 50 ն մէջ յայտարարու։ ՀանրապետուԹիւնը ։ ßm 19 Հունոլար Հանրապետութիւնը : Բայց Առադինը կարարատարը Ֆրոսին Արայրը կարութի հանրաատարը Ֆրոսին Արայրը կարութ կար Է Երևեն Է Հանուտարար 140 Հայաստարա 140 Հայաստարար 140 Հայաստարին հայաստարին հայաստարան հանրահայաստարան հայաստարան հայաստարան հայաստարան հայաստարարան հայաստարան հայաստարան հայաստարան հայաստարի հայաստարի հայաստարին դրաստարի հայաստարին դրաստարի հայաստարին դրաստարան էր՝ Հայաստարին դրաստարան հայաստարին դրաստարան հայաստարին հայաստարան հայաստարան

ակն հերիայացած էր Պատկեւիչ .

- Աժրողջ Հունդարիան ձեր սաջյ
ասկ Հերը Վեհափառունքիւն .

Իսկ ցար Եիկոլա Ա. գ՛րսէր
- Հարասակեցքեր, ով ժողովուրդներ
Այս առքիր, ժիայա եկաւ Հայերու հո
մար յասնակարական գիրարական կա կանը, առանց որեւէ վիրաւորական կաժ յետին ենթադրութեան ։

յտորս ապտակրության ։ Երևւանի գրաւման տահն հայ երևւելի ներու ժողով մը կը գումարուի եւ կ'ուղեն նամակ մը դրևլ Պասկեվիչի, բայց երկար կը վիճարանին Թէ ինչ ածական տան որ յարդի եւ վայոլուշ <sub>ԵՄ</sub> թոչեն վերնադիրը դնել . — « Տիրացու Պասկեւիչ »․․․ Պ․ ԹՐԱԿԱՅԻ յարդի եւ վայելուչ ոլլայ, վերջապես կ՝

յալստ ըրջաններու նման Հանրօգուտ ձեռնարկներ կատարելու — փոջրերու Համար Հայերնի գատինարը և մեծերու Համար Հայաստերին հետևը, հրդահան գես, պարահան գես, պարահան և հարկին նիւնական իրերումն իրերական իրերումն և հարկին հետև և հարարում իրերումն և հարարում և հարարական իրերումնու - հետ և հայաստեր իւն, եւայլն։ Նախաձեռնողները կը

հակատեսապերը կը հաւտասան կե կեսած ընահի հայրենակիցները, դնա-հատերով ձեռնագինը անհրաժերտութիւ-ծը, որիսի կուլեան իրենց ժառնակիցու-բետքը դորսի կուլեան հեն և բնանինը պիտի ըրթա։ Արտգետվ ի՞ստենահը այն դոհունա-հայ հեն։

Արագրադ գ ուսուսանը այր դուսունա -կութիւնը, Թէ մենը հւս մեր կարողու -Թեան չափով ժամնակցած ենը ազգա -պահպանման համար Թափուած Լանցե -րուն, Թէ անտարրեր, կորսուած Թիւ մո

Մէկ երկու դասախոսությու - գ ուած է արդէն, յաջորդն ալ չուտով կը յայտարարուի։ Հոն Թող ըլլայ մեր չոր. Ահան ժամադրավայրը, մի ջանի Հայունեան ժամադրավայրը, մի -ունեան մասին տեղեկունիւններ առնելու անդամակցելու համար ։

#### BANGULUS SPEULPAPAPEUL CV46PU48ANPPHUE

ինչպես դրած էինք ժամանակին, Ցու նանայ Շինութեան Էնկերակցութիւն՝ մ կարմուած է Ցուաստանի՝ մէջ: Հելլե fragin arms f. Greimannich 45.9. 26115 quaffahninchten quantigram humandapu frak demagik Santendagad, apazinak padat f. ante. Zustene Septembalap gabbah dungi demagikhan te palipunda gabbah dungk danpilikan makannik ցովենած վարիչ մարժիջին տահնապես Գր Բարազամեածի ղեկուցումին կը բա դնեց հանենալ մահրամասծունինչները - Ազո Վերը վարչունինչը երկա Հայաժումերի եւ ինամատարական և հարին դործերու հանագարներու եւ Մի անուլ Ազգերու Կապմակերպումիան ձեր 

proferent :

տուվարութիւնը պաշտոնապես կ՝ըն ոսւիւրն նրկրետինուներար վետ : Հատերան նրկրետինուներար կետ :

կն թաղրուի թե առնուագն դապարութ և չ առնուսայի չագրու ամ դապիտի արձանադրուի, եին միկն ա-ch pudshibucybhpud գրուին , կրնայ դոնալ մոտ միկ միրիոն արտիսնի եւ կերի կրլույ դեկ Հարմաստ Ընկերակ-ցինհան գրամադուիսվ :

որի ձրի հող պիտի տրամադրուի ։ ատու անտավան անակ հրանուն չեր Այս չթաւ աներն ալ պիտի վճարեն

LIUSAN UPANGUS

հայնում հարուհի Աստրա Մսրլեան հայնայեն Փարիզ եկած ըլլալով Ellmlud , 2. իրջակային ժարոր անում արայուները գ պիսի տայ ուներնութային և մե դարոցը , 46 ա Մոլի Սոր ։ Յայտագիրը . — Պախ , Պեթ-ով էն , Պոտմս , Բարաջանեան , Խաչա ուրեան եւայլն։

#### ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ZPHULTULASH UP BARKIBULE Վերջերս Նոր Ջուղայի մէջ տօնուհցաւ . Պօղոսիանեան հիշանդանոցին 50ամ եայ յորելեանը ։ Այդ առթիւ ՀոգեՀան -գիստ կատարուեցան Մ․ Աժենափրկչեան դինա կատարունցան Ս. Ասենատրրգչուս վանջին մէջ, ի յիչատակ րարերար - Ց․ Պօղոսիաննանին, որու չանջերով եւ նիւգրագրու աչ, իր բլատասի բաղարը
Գարահանինի, որու հանրերով եւ նիւԲական գունողու հիւններով հասասառան
Հուտանագրութ իւններով հասասառան
Հիանագրանագրութ հրանագրութ և հանՀիանագրանագրութ հրանահանձի
Հիան կես գրարատան երթ անձանձի չեն
Հողովուրդին առուղծապատական պայ
Հանները, եւ ապածուած էին վարակեչ
Հիանդու հիմները և Հաանանարակերը։
Այժմ ամրողջովին անշետացած են կարգ
Հիշանդու հիմները հետանարակերը չրաՀորներ կողարարությաւ հանաարակենը։
Յորելինական այս հանգիսութենան գի
Հային կարարությաւ հաև. արդերանը
Հային կարարությաւ հաև. արդերանը
Հային կարարությաւ հաև. արդերանը
Հայաստանում, չրարարությաւ հասանության
Հայաստանա, չրարարությաւ հասանարության
Հայաստանում, չրարարությաւ հասանարության
Հայաստանային
Հայաստանի չիրեական անտումի այլ հասանային
Հայաստանի, չրարարությաւ հիշանորանությեն
Հայաստանի չրանական անտումի այլ հասանայան
Հայաստանի չրանական անտումի այլ հասանայան
Հայաստանիչ չարարությալ հիշանորանությեն
Հայաստանիչ չուր չունորանությեն
Հայաստանիչ չուր չունորանությեն
Հայաստանության
Հայաստանային
Հայ

#### ZPUILTEP FUJUEQUAL

LIMATISE FORMALISEMENT 
BERGERREPE FORMALISEMENT AMBORITATION OF STREET 2 ma floor dop topul shouth them to the them to bother to, much floor of the to the them t

Այս Հիմնական բաժնեչափէն զգ նջ որ նախապատուունիւն ո 11.51.16

ատար որ հարապատուու իրեն ունին (թժիչկ, դայհակ, Թաքսի հեն.) պիտի առանան դուշերեալ րաժին մբ։ Այս չարքես. բաչերիչ մերենաները (փոնդիաց) բաց պիտի մետն չարաց եւ հրակի։

42864 mzmhhpmg Want dundne

-- Ամէն դիշեր , պառկելէ առաջ , հայ-ս ոտանաւորներով լեցուն խոչոր դիրջ որկո ռաստանություն էր իր գրերդասէր - դարդ - Պրաւօ՛ : Երևւի էր թերդասէր - դարդ - Դրաստանություն - է է -

մրն է Հայրիկդ ։
— Ձեմ դիտեր ։ Միայն դիտեմ որ , երբ կատուն անհանդիստ ընէ եւ չձղէ դիներ իտասշիր ժեխուր ։ Ֆրարաքու, այհ խոշոն ժինծն 4p Sibint

DILCHIES BY SHOHLE BY SHOHLE OF

#### HUUUUFFF .

(QUSUUHUL 464, 364 - 400) B. 9508

12 - ՀԱՅՐ ՄԱՐԴՊԵՏԸ

Այդ առաքին դիչերն էր, որ անսքարդա-ցած ապարանդի դատարկունիւնը, մի լայներախ վիչապի նման, ամարկու, ի լանդ բաց արած, սպամում էր կրմել նրան։ Մի առանձին սոսկումով ծայում եր իւր չուրքը, եւ չէր համարձակւում դլուխը բարձրացնել։ Նրան այնպէս էր Թւում , որ բերդի փողոցներում ընկած apache pungkunghali; bepuh unjungtu tep Bened, ap phopoly dangaghipacad polyudo Sugumunan aphulikheli acpacualpubbeli gumunand kito her papu handarad, apad-apada kito, peptiliborat kito, be apad-ubikogishe kito Bunjund her apad-ubikogishe kito Bunjunda kee Sunju-ungunghing padag unjuhan bersampi kun fungangun dombing punghajibi be-ber dumundunghi dungdhe Bunjungungha-tum. Bunun da menungungungha bunjungunghajibi be-kee dumundunghi dungdhe Bunjunghajibi be-ber dumundunghi dungdhe Bunjunghajibi be-ber dumundunghi dungdhe Bunjunghajibi be-ber dumundunghi dungdhe Bunjunghajibi ըշը դատապարոր մարրերը բաղեց դրա Հրայ : Երկար, մի սրատաույոր խոսվու -Քեա՛չ մէջ, ասևջչում էր Նա : Աիզմը Հանդիստ չէր։ Եւ որյան մասրերում էր իւր խերացի եւ Տեռասես աղարագետի ՆախաղուչակուԹիւմները, որ խոսեց նա

(203) իւր Բիւզանդիա գնալուց առաջ, այնքան առելի իզմանարում էր հա, որպես մի Թշուսա յանցաւոր, որ իւր յափուու -Թհամը պատմառ դարձաւ այնջան չատ

գուերը։ Նա երկու ձեռջով բունեց աչջերը, ձև -կաւ բաղմոցի վրալ ։ Երկար չերմ արտա-սուջջ Թանում էր նրա ալտերը , երկաչ անադան ապաչաւութեան կրակը այրում էր նրա սիրաը։

չեր շրա -ցու, եւ հակասանհետկում քեազմուտժ գեւը ներս մասւ։ Որստ դառն, սպառնա կան Հայեացջ ձգելով տառապետլ կնոկ վրայ անցաւ նա ղէպի սենեակի մի ան կիւնը ,եւ ծածկունցաւ մռայլի մէջ: Այն րեղից նայում էր, եւ նրա Թուխ չքր անգից հայում էր, եւ հրա Թուխ չլր-Թուծցները թարան էին հներջին ուրա-խուժինչից։ Ինչ դրաբերում էին դր դա-հում այն հղարա, մեծամիա կուրչ, որը-հում այն հղարա, մեծամիա կուրչ, որը-հում այն հրարա, մեծամիա կուրչ, որ հում այն հրարա, մեծանան այն վեհան-հր, փառաւիլ այն արխարայներին, որ չլ եւ Թաղաւոր ամուսինին ինչ կերայի այս եւ ցուժեսան հերթույ պատել։ Այժմ էրագահ-ջուսահատուած, բնկած էր հահ իւր չընդ պարանց վասարկում կենան «Լջ չընկ-պարած վասարկում կենան «Լջ չընկ-պարած վասարկում կենան «Լջ չընկ-պարած վասարկում կանա հեր հահ և չուն արտած վասերով ու տասապանցերիով « « Այդ դրուժինչը կորից բարուհանուն»

րւ վունվ ... ասաց չա, գուլիս վեր « Այդ դրութիւնը երկար չարուչակուել

րարձրացնելով, եւ արտասուալի աչջերը սրրելով։ Վաղ Թէ ուչ Թչնամին կր Հաս-կանայ իմ ամրոցի դատարկուԹիւնը ... Այն ժամանակ Մերուժանի վայրադու Այն ժամանակ 0 օրուժամբ Վայրադու-ժիւնը կ'անցնի աժՀն չափից ... Ես անա-գանջներից երկիւց չունեժ ... Ես երկիւց չունեժ եւ ժահից ... Բայց ինձ հետ՝ կը ժեռնի ժի ժեծ գործ , որի հաժար այնջան Jummigh .

արտատուց։
Նրա դօրեղ ձայնը Թուլացաւ, դեղեցիկ
դրուխը հանաբշեցրեց եւ, երկու ձեռջերը
փակերվ, մի ջանի բոսկ մնաց լուռ այեկոծուքենան մէջ։ Անկիւնում Բագնարան դեսը դեռ անչաթժ կանգնած, եւ ոխակա-լունեան մէջ անկիւնում Բագնարան կես դեռ անչաթժ կանգնած, եւ ոխակա-լունեամը լի աչջերով նայում էր՝ նրա

Apart :

« They manifer indequal , imprehindly from , Comques in point for and acapting from , consupers specially begins , be aquantially and specially and specially and specially and specially s

ունցայ ես ։ Նա իմ ամուսնին ունցայ ես։ Նա իմ ամուսիքի աջադրեց խոժաստանի խորջերում, իսկ ինձ՝ իրբ ձնութը ձգերու Համար՝ ուղարկեց Մես Հահ Ածֆումում։ Աստուած օգնեց ինձ , ևս ևս կարողացայ բաջութեամբ պատե - րազմել ընտանի Թչնամու հետ ։ Իսկ ա՞յ-փըմ :— Այժմ՝ ինձ չղթաներով կը տահեն Շապուհի մօտ , եւ անիրաւ Պարսիկը իւր վրէժիմորութեան բոլոր թոյնը կը թափէ

գլեւ թաղը.

- ես գարձեալ լուեց, դարձեալ անժիկա 
- պես մչահրը պատեցին նրան 
- «Արդ ին Հուր չէ ... Թող ես կորչեմ ,

- Թող ես ոչնչանան, բայց Հայաստանը մը
- հե հա տոսայան - ձանագի թող ես ոչոչաստո , բայց Հայ նայ… զոչեց նա ողրալի ձայնով ։ Բայց ես տեսնում եմ Հայրենիջի անդա կորուստը ... Իմ աչքի առջևւն է նրա սդաւոր ապագան : Ս.խ., դոնէ մի կողմից օգնութիւն լիներ, դոնկ չուտ հասներ

— Այդ որ յուսար. . . ստուերը օրջեց լսելի եղաւ Թագնուած դեւի ձայնը ։ Թաղուչին սոսկալով գլուհը բարձրա -ցրեց, Նայեց իւր չուրջը։ Անակնկալ ձայ-նը սաստիկ խոռովուԹեան մէջ դրեց նրան , եր աստանի խուովունեան մէջ դրեց հրանչ , 

մի չարաղուչակ ձայն, որ, հարծեա, հրհրջից լառեցաւ, Երկար հրա չաւաբեալ 
աչգերը յածում էլին անձնակի չումիը, 
բայց ոչինչ չէր անձմամ ՝ Սիակ իրկն չէլ, փորձեց կանչել հասելաներին, բայց 
ձայնը չէր «հասարարգում երան ։

— Այր ո՞վ է ... ո՞վ կայ արանգ ... 
Վերծապես Հարցերն հա

թէնը Հասան Հարիւթ անգլիացի եւ ֆը անսացի, 250 ալ երհայ ջաղաջացիներ × Արտաջին նախարարը, Գ. Փինօ դե

× Upmanghi hashanganga, 9. Africa di-pagarat mangal bashanganyahash kapisang-pagarat mangal bashanganyahash sa-yanghimi ag daminanah tir. Appahasahash tapamahlihya, laham sahanganghimi mah quangalis hayang aphihasi danga lap bihanyanghir hayang pirka ya Tumbanang da ganghiri da mahaginanah si, napatang da-parhanghirty, Waghanghirtya ta Lapan-ban shanduda:

#### **ደ**ሀኔት ሆር SበኒበՎ

ՀՐԱՆԻՒԹԻ ՏԱԳՆԱՊԻՆ առթիւ, Մո ՀԻՄՀՕԻԵԹԻ ՏԱԿԵԱԿԻՆ առջիիչ, Ասա-կուայի թերթերը կը յայանեն ԹԷ Ու Մի-ուհինձը և վիճակի է բարիւը ճարելու ա-թեւժահան Եւջոպայի։ Այս ապրուան բարիւցի արտագրութիւնը կը հայունն 80 Հիրեա Թան, անցերա տարի 71 միլիան)։ ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ աստիկանական ուժը 6

են ԻԱՅԻՄՈՐՈՒՆ ոստիկանական ուժը 6 հարար գինուորի պիտի բարձրանալ, ինչ-պետ բարապարեց բնոչ- բարաուղարը է Ար յուսան հ500 գինուոր կերբոնացնել ժինչնե երկու չարան ինչեւ երկու չարախ ։ Ո10ՈԱՌԱՑԻՆ Հասած լուրերու Համա -

ձայն թոսն Հողի սպաննուած են մայրա աայր ջատո ծողը ապատմուտ» եր մայրա ջաղաջին մէջ, թուռն ցոյցերու հետևւան-ջով։ Մասնաւորապես դժպոհ են դիւդա կան լջջանակները։ Կառավարութիիւնը ձերթակալած է չարջ մր ականաւոր ան –

ենը : ԱՀԱԲԵԿՈՒՄՆԵՐԸ վերակատ Ալժե -վերց ժեջ, բոլոր ճակատներուն վրաց : Բիայն ժէկ ընդհարժան միջոցին սպան -տւած են 11 դինուորներ եւ 38 ըմրոսա -

ներ ։ ԱՄԵՐԻԿԵՍՆ ՔԱՐԻԻՂ պիտի Համեի մինչեւ 15 օր, Համաձայն ՈւոչինկԹանչն

Հատած լուրհրու ։ ՍՈՒՐԻՈՑ կառավարունիրեր 850 ընդ -դիմադիրներ ձևրրակալած է անցհար Հարթու Համաձայն Պաղաստ Հասած

ՍՈՒԷՁԻ շրջանը պարպելու համար Ազգուտը անակարագաղ դե ին րախտարոբ մագոմովիր ճանասոմանն ընկու չան Հուշու չնչասն անանաններ Հառան Ռ այն ենթագրութեամբ թէ մինչեւ այն ա այն ներկարգութեամբ Pt մինչեւ այն ատեն պետի կրհան 4500 դինուոր Համահաքել, պատրատ՝ անոլեւֆրանասկան
դորաբել արտելը ունելու։ Անդլիսյ արտաջին
նախարարը յայատրարուհիւն մա պիտի
շին այն առևին, երևոի, ժողովին ձեջ՝,
առաապետով հեշտերերեւ արտարենը
հայարարը արտարարութերեւ մա արտի
շին այս առևին, երևոի, ժողովին ձեջ՝,
առաապետով հեշտերերեւ արտարենը,
հայարութանել այս առերեւ և՝
բուրիկ մայ յարուցանել այս առերեւ և՝
բուրել են վարչապետը՝ հարի, կարձ պիտի
կապել իր արձակուրդ ձանասեռուն են

, իր արձակուրդը Ճամայիջայի մէջ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ օղանառային նա 0 - 60.20.5-667111 օղանաւույին նա իսարարը յարտարարից ինչ հելերական գենջեր պիտի գործածեն, երեք համայնա-վարական յարձակում կատարութել։ Ար իսեւմանան Գերժանիսը ամերիկիան բա նակը մեծ ռազմափորձեր պիտի կատարէ Դեկտեմբերի սկիզբը, ՇԹուԹկարտի Նիւրընպէրկի մէջ ։ ՄԱՐՍԼՑԼ Հասան րազմաթիւ Ֆր

ՄԱՐՍԼԵԼ Հասան բաղժաթիւ Ֆրան -սացիներ Եդիպասանն Հինդ Հազար Հո-դի հւս պիտի Հասնին մօտերս ։

դր ուս պրոր ծասորս ստաքըս ։ ԱԵԳԱՍԱԷՆ կը հեռադրեն Թէ կառա -վարուԹիւնը որոշեց սահմանափակել հր-րանիւԹի սպառումը ։ Միւս կողմէ կառա-վարուԹիւնը ուշադրուԹեամր կը հետեւի ուչադրութեամբ կը հետեւի

ultif . 8.10:

42 \$ 68AAAA 20.80.080.0EE

41. ԳԵՖԵՈՐԻ ՀԱՅԱՈՒԱՆԵՐ ԵՆԵՐ Մարդ արգին Սարմանի Մարդա -ար արգին Օհանձեր Օհանձերևան քր դերը, առե քր երերա բայրերը, հերավար իչ հիմա Արչակ Պողաևան կը դենասել իր որգին Մինիքարը , կորսուած Հայրենական պա. անրազմին:

#### ΦΩhIII, ԾПР46-ФПП4h

Պ. Երուանդ Գրիգորհան Հազար ֆր. կը նուիրկ Ֆ. Կ. Խաչի Փարիզի մասնաձիւ դին, փոխան ծաղկեպսակի Տիկին Թա -գուհի Բալուհանի մամուան առԹիւ։ Ummbung «Bunung» th :

#### **Խ**ՆՋՈՅՔ ԻՍԻԻ ՄԷՋ

Դաշնակցութեան Օրուան առթիւ Կիրակի, 2 Դեկտեմրեր։ Խրիժետն սրածը ժամը հեքն։ Խոսը կ'առևեն ընկերներ ՀՐԱԵՏ ՍՈՒԷԼ Ե. ՊԵՏՐՈՍ ՉՊՈՒՔՃԵՍՆ ։ PHILS HU.

Դեղարուեստական բաժինին կը մաս Նակցին Տիկին Շաքէ Գալայնհան, Պ Նշան Չիմէնեան , Օր Քէշիջեան (արսա սանութիւն), Պ Սէյրան (Թառ) եւ ս

TOPSEC U.QUS E

#### «ธนาเร»ห ԲԱՐԳԱԻԱՆՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՇնորՀակալունենամը ստացանը մեր ա-ժանորդներէն Պ․ Լ․ Մուրատեանէ ենիջ Հաղար ֆրանջ, իր րաժնեղինին վՀարժոն

P-1-811111:7115

թ-բնուսելու Ֆ. Կ. Խոչի Փարիդի մասնանիւրի Է-յասեղանը այս չարած , կէս օրէ հար ժա մբ 3 - 7, Սասունիի հաչարանը , 31 ու տվվեքսանարի :

հրաւիրուին Փարիզի եւ չ Uppny 4p ջաններու ընկերները, ընկերուհին եւ Համակիրները, ինչպէս նաեւ մամու լի ներկայացուցիչները։

Տէր եւ Տիկին Աւհաիս Մարդարհան դաւակները՝ Ցակոր, Ժիրայր եւ Վրէ Տէր եւ Տիկին Խաչիկ Մարդարհան եւ դ շակները՝ Սերոր եւ Մարդարում եւ դե Տիկին Մուչեդ Մարդարեան, Տիկին Երո նուչի Թէրդեան (Աժերիկա), Տէր եւ Տ ins.s.p. 68pplanis (Ukhefelun), S.g. te. SJ 466, Ukupan Uhupakuh, Le. quasulihi, (Ukhefelun), S.g. te. Shifib Qoʻpung Vor-yumhuh is. quasulihilig, Sadyunduni, S.g. Uhoʻnkimis, Sprugushuni, S.g. 2mplib te. Umhun-Libun dimunikipalipu gusuniya Sudinsyundik peliky day, dhir dop, te. -

ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ԱՂՐՈՒԹ ՄԱՐԳԱՐԵԱ (Ծնեալ Պօգէյեան, Մշեցի)

մահը որ տեղի ունեցաւ 68 տարեկան

ժամը որ տեղի ու իր եր այս լարան , իր բետկարանը ։ Ռուրաբիկառորունիւնը այս լարան , Արծորմե Արծորմե և Արծորմերառումեց։ Հաւաբուհ բերաբանալում և Արծորմեր և Արծորմեր և Արծորմեր և Արծորմեր չառացորմերն և Արծորմեր և Արծորմեր և Արծորմե և Արծորմեր և Արծո

107, որև բթրչը ծոր, ակտորվոր։ Մասնաւոր մահազդ չստացուներեն խնդրուի ներկայս Իսրեւ այդ ննատել

#### 811.14811481146

խորին ցաւակցունիւնը կը յայտնել Այի Տիկին Հ. Միլասնեանի եւ դաւակնել Այի ԲԵՆԵԱՄԻՆ ՄԻԼՏՈՆԵԱՆի կակմար մաչուան առիիը

Ֆ. Կ. Խալի Փարիզի ժամանիւդը իր խորհի ցաւակցուհինչները կր յայան Տէր և Տիկին Հ. Բարլսեանին և Տէր և Տիկին Լ. Բարանեանի , իրենց սիրեցեալ ժօր՝ ընկիրուչի Թագուհի Բայուհանի ամուսա տաքիւ;

Հ. Յ. Դ. Բաֆֆի խումրը ցաւակցու -Թիւն կը յայտնկ Տէր ւ Տիկին Լորիս Բա-րանհանի իրենց մօր՝ Տիկին Թագուհի Բալուհանի մաՀուան առԹիւ։



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Salons-tapisserie - Fauteuils-canapés lit

#### ZUSEPET 4C HOUFTE ՎՀԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ

ԴիՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

2Ph BULLELL BRULUUSP

UUTER 4020C

185, Bd. J. JAURES et

15, Av. A. MORIZET

Boulogne - Billancourt Métro: MARCEL SEMBAT

#### LOUNTE COTE SAILAR

Հ. Յ. Դ. Ուս. Միութեհան վարչութիւ-, ժողովի կը հրաշիրէ բոլոր ընկերները յս ուրրաթ , ժամը 21ին, սովորական այս ուրրաթ

biblis buckbac ochbuch. Բոլորին ներկայութիւնը պարտաւորիչ։

#### SULFFFER TRANSCA LINEL

Սալ Շօփեն (Փլեյել), Դեկտեմբեր 1

Շարաթ գիչեր, ժամը 8-30ին Նախաձեռնութեամբ Հայ Գրողներո Ընկերութեան եւ մասնակցութեամբ Մչա-Էսկերութեան ու մասնակցութեամբ և չա Ընկերութեան ու Ֆրանսահայ Լասրանին։ Հովանաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ

Գրական ու գեղարուեստական նոխ բա-

FURBUISHIS, JULGAROUSA ՉԱՓԱՀԱՍ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐԸ կը կազմակերպեն

## ԵՐԱԺՇՑԱԿԱՆ ՈՒՆԿՆԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Ugg Suli ifte, 32 nhe my Poplyhy Պիտի ներկայացնեն «ԱՆՈՒՇ»ը (Տիգրանեանի)

Ձայնագրուած Երևւանի Օփերայի ար եստադէտներու կողմէ։ Այս Շարաթ ժամը 20․30ին

#### **Հ**กุลุธุรุนุภูลุษุกร

UULUISI, ULLA ULLANIVUL .կիրակի Ս. Թաղեոս եւ Բարթողիմերսի աշնին առթիւ Հանդիսաւոր Ս. Պատարադ անորս տութը, տուլը. պիտի մատուցուի, մասնակցութեհան Օր Սիւդան Պոլաձեանի եւ Դպրաց Դա մասնակցու **(** համ բ սու: Այս առ թիւ Հոգեհանզստեան պաշ ասն պիտի կատարուի եկերկցւոյո միմ նադիր եւ բազմարդիւն առաջնորդ Գրիդորիս եպիսի Պալաջեանի, կնջա մայր Օր Նունիկ Տէր Ղեւոնդեանի եւ 4800 կեղեցող սատարող հին եւ նոր ննջեցե լոց յիչատակին ։

#### ԾՆՈՐՔՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Դաշնակի դասեր Մարսիլիոյ մէջ

Գաչնակի դասեր Մարսիլիոյ մեջ Իրքեւ մրահատու մահակավարժ «««» ««» «
ցքչ, Մատլէծ նավէր վերակատծ է իր դաշնակի դասաւահղու Թիւհները։
ձասնահակի իմայոցուցին», Հոկայա «
գաչարժ դիւրուսոյց մեք նահներով, անոնց որ կայն ժամանակի մէջ կ՝ուղեն տիրա «
չայ իրած ժամանակի մէջ կ՝ուղեն տիրա «
չայ իրած ժամանակի մէջ կ՝ուղեն տիրա «
չայ իրաժ չասկա արունասին եւ դաչնակ 
չաւայե Թոնսերիանի չայան հանու umi opose smoothin in the confine is a qui in unempty finately fifth op funter 2-7; humpnd , a fields, will op funder 2-7; MADELEINE YAVER

17. Rue Flegier, MARSEILLE (10)

#### BUPCRSFSL

ժողովը այս ուրրախ երեկոյ, ժամը 8-30-ին, Ռէժանի վերնայարկը։ Պարտաւորիչ ներկայութիւն :

UU. PULBL .- 2. 8. 7. 612. 4nd punto րհղմ. ժողովի կը հրաւիրէ.— Չաւարեան *ենթ*կ. չարաթ 1 Դեկտ. ժամը

ahfi

Վոամեան ենթկ. չարաթ, մէկ Դեկտեմ րեր, ժամը 9ին։ Նիկոլ Դուման *ենթել ւ կիրակի*, 2 Դեկա-

ժամը 3.30/ն :

Սոյն ժողովները տեղի կ'ունենան սո -վորական հաշաբատեղին։ Կարնւոր օրա -կարդ։ Ներկայ կ'ըլլայ Շրջ․ Կ․ ներկայաgnenhin :

ԼԻՈՆ — Հ. Ց. Դ. «Վարանդեան» կո – ժիտեն ընդէ. ժողովի կը երալերէ իր ըն-կերները այս ուրրաβ իրիկուն ժամը 21 – ին, Յոյներու սրաէր: Կարեւոր օրա –

46661916 - 2. 8. 7. boffity puin -կարեւոր օրակարգ ։ Անհրաժեչա է բոլո -րին ներկայուԹիւնը ։

ը ասուրայությունը ՄԱՐՍԵԱ — Քրիստափոր հենքականի -սէի բնում - ժողովը այս կիրակի՝ կէսօրէ տր ժամը Յին դՊարտաշորիի հերկայու -ժինեւ՝ Ար ինդրուի նդրապամ գլլալ : ԺԱՐԻՉ — Հ. В. Դ. «Քրիստափոր»

խումրի ժողովը այս երեջչարթի դիչեր, Քաֆէ Ռեժանի վերնայարկը ։

#### WERASH APER ULR

× 2. 8. 7. Նոր Սերունդի արահանդեսը ի նպաստ « Հայա գերքին, այս կիրակի ժամը 3էն 10, Հա-ժօ ՕՏանկանևան ակումերը ։ Կը Հրաւիրուին չրքանի րոլոր նոր ան -

ուները եւ Համակիրները ։ Խմբերը , ոտասանութիւն, հրդ , Հայկական պար անակնկալներ ։ Ճոխ պիւֆէ ։

#### POUP UNE AUFURE TANAL

հորժական դասախոսունիւնը տեղի պիտի ունենաց այս չարան երևերդ , ժա-մը 8-30ին, կայարանի աջ ելջին դէմի որմարանին վերնայարկը, 3 - 5 ռիւ Ժան

Դասախոս ՏՈՔԹ․ Լ․ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ Նիւթթ՝ Հայ կեանքը նախապես եւ հիմա։ 4p Spurporefit Porte une Aniemsh

չրջակայքի հայրենակիցները ։ Մուտքը ազատ է ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9e)

Burdeau 54-03

# ՅԱՒԻԼԻ ԵԿԵՂԵՑԱՅԷՆ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ՅԱՆՂՆԱԽՈՒՄԲԻ ՄԵԾ ԵՐԵԿՈՑԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ Կրակի, ց Դեկտեմրեր , ժամը 17էն մինչեւ կես գիշեր,

Salle des Fêtes, Rue Stalingrad, Chaville

Բործը Հուլանաւորութեամբ Կաթող. Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԼ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵՍՆԻ

ՄԱՄՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ ՍԻՓԱՆ-ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ Պիտի ներկայացուի «ՈՉԽԱՐՆԵՐՈՒ ԴԱՏԸ (գանչյա), Շաւիլի յանձնախում -կողմէ Ճոխ պիւֆէ Մուտը 250 ֆր.։

Orchestre GARO SARIAN

# ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԱՇԷՆ ՑԱՆՁԽՄԲԻ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

ՇԱԲԱԹ, 1 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ։ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԼՈՅՍ Նախագահութեամբ՝ Պ. ԿԱՐԱՊԵՏ ՅԱԿՈԲԵԱՆի

## CASINO DE CHARBONNIERES

Մասնակցութեամբ գաւառի ամէնեն ընտիր նուագախումբին՝

MAURICE DE THOU et LEO MELIAN - de la R. T. F.

Գեղարուեստական ձոխ բաժին ։ Բազմաթիւ անակնկալներ

<sup>Ար</sup> յանձնարարուի կանիաւ ապահովել սեղանները, հեռաձայնելով .--Autos-cars — Place Bellecour

Մութ գոյն զգեստը նախընտրելի է